

الجمهورية العراقية
وزارة الثقافة والإعلام
دار الرشيد للنشر
١٩٨٠

تكملة المعاجم العربية

تأليف

رينهارت دوزي

الجزء الأول

نقله إلى العربية وعلق عليه

د. محمد سليم النعيمي

مقدمة الترجمة

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين ، والصلاة والسلام على محمد سيد المرسلين ، وعلى آله وصحبه
الصادقين الطاهرين •

وبعد فهذا « تكملة المعاجم العربية » للمستشرق رينهاردت دوزي ، أقدم الجزء الاول
منه بعد أن نقلته الى العربية ، وصححت أخطاءه ، ووضحت غوامضه ، وفصلت مجمله •

مؤلف المعجم :

هو رينهاردت بيتر آن دوزي Reinhart Pieter Anne Dozy مستشرق هولندي
من أسرة فرنسية الاصل بروتستانية المذهب ، كان أسلافه في فرنسا يسمون آل دوزي " d'ozy "
وقد هاجروا من فرنسا الى هولندة في منتصف القرن السابع عشر هربا من الاضطهاد الديني ،
فادمجت أداة الاضافة الفرنسية " d " في الاسم عند استقرارهم في هولندة فأصبح اسمها دوزي
" Dozy " وعرفت أسرته بحب الاستشراق وكانت لها بال شولتنز ، وهي أسرة أخرجت
كثيرا من العلماء ، صلة نسب •

ولد رينهاردت دوزي في ليدن عام ١٨٢٠ (١٢٣٥ هـ) وقد بدأ يتعلم مبادئ العربية في
منزله ثم واصل دراستها في جامعة ليدن • • وقد جذب اليه استاذُه فايرس التعمق في دراستها
ومعرفة غريبها ليستطيع أن يفهم معاني الشعر الجاهلي • فانصرفت عنايته اليها واطلع على كثير
من كتبها في الادب والتاريخ ، وقد عرف بالذكاء والجد والدأب على العمل في عهد الطلب وبعدة •
كانت جامعة ليدن قد طلبت الى المستشرقين تأليف رسالة في ملابس العرب وخصصت جائزة لذلك ،
فتطوع لها وهو طالب لم يتجاوز الثانية والعشرين وأحرز الجائزة ، ودفعه فوزه الى الكتابة في المجلة
الاسبوعية فنشر فيها تاريخ بني زيان ملوك تلمسان نقلا من المصادر العربية مع حواش وتعليقات
قيمة •

وتزوج هولندية في عام ١٨٤٥ ورحل معها الى ألمانيا لقضاء شهر الزواج (شهر العسل) ،
لكنه قضاء في مكتباتها ، حيث عثر على الجزء الثالث من كتاب الذخيرة لابن بسام - وقد دون
في الفهرس أنه من تأليف المقرئ ، فاستأذن في حمله الى ليدن • وتعرف في ألمانيا بهنريخ فلايشر
(١٨٠١ - ١٨٨٨) وكان هذا أحد أئمة المستشرقين واستاذا في كلية ليبزج للدروس
الشرقية ، وقد ظل بعد ذلك وثيق الصلة به •

ورحل دوزي عام ١٨٤٥ الى انجلترا ،فسخ أجزاء الثاني من الذخيرة وبعض المخطوطات العربية النقية من مكتبة اكسفورد ، وتعرف بعدد من المستشرقين فيها ، ولما عاد الى هولندا ولي ادارة مخطوطات مكتبة ليدن الشرقية فوضع فهرسين لها .

ثم عين استاذاً للعربية في جامعة ليدن عام ١٨٥٠ فاستمر في كرسيه هذا حتى عام ١٨٧٨ ، فجعل منه أكبر دعاية لها . وعلى أثر ثورة ١٨٧٨ انتدب لتدريس التاريخ العام في الجامعة فاسف عليه المستشرقون . وكان دوزي الى تلمعه باللغات السامية يحسن اليونانية ويكتب باللاتينية والهولندية والفرنسية والالمانية ، ويعرف البرتغالية والاسبانية ، ويوقع بالعربية « رنجرت دوزي » وتوفي عام ١٨٨٣ (١٣٠٠ هـ) . ولقي دوزي شهرة واسعة عادت عليه بالعديد من الاوسمة الرفيعة وألقاب الشرف تقديراً لخدماته العلمية ، فقد انتخب عضواً في الاكاديمية العلمية الملكية في امستردام وعضواً في أكاديمية كوبنهاغن ، وعين مراسلاً لأكاديمية العلوم في بطرسبورج ، والمعهد الفرنسي في باريس ، وأكاديمية التاريخ في مدريد ، وعضواً مشاركاً في الجمعية الاسيوية في باريس . ويراه أعلام المستشرقين أول فاضل للدراسات الاندلسية وتعد مؤلفاته فيها مرجعاً لتاريخ الاندلس وحضارته وثقافته جللتها في أحسن صورة على بعض هئات حققها من جاء بعده .

آثاره :

- ١ - تاريخ بني زيان ملوك تلمسان . نقلًا من المصادر العربية مع حواش وتعليقات ، نشر في الجريدة الاسيوية سنة ١٨٤٤ .
- ٢ - معجم في أسماء الملابس العربية في ٤٤٦ صفحة ، طبع في امستردام سنة ١٨٤٥ .
- ٣ - شرح قصيدة ابن عبدون تأليف ابن يدرون ، مع تحقيق وفهرس بالاسماء وعناوين الكتب المذكورة فيها مرتبة على حروف المعجم ، طبع في ليدن عام ١٨٤٦ ومنتخبات منها نشرت عام ١٨٤٧ ثم تحقيق بعض أقسام من متنها ، نشر عام ١٨٨٣ .
- ٤ - كلام كتاب العرب في دولة بني عباد ، وكان مجهولاً من قبل وقد استعان في اخراجه بالذخيرة لابن بسام ، طبع في ثلاثة أجزاء في ليدن (عام ١٨٤٧ حتى عام ١٨٦٣) .
- ٥ - ملاحظات على بعض المخطوطات العربية في ٣٦٠ صفحة طبع في ليدن عام ١٨٤٧ - ١٨٥٠ .

- ٦ - فهرس المخطوطات الشرقية في مكتبة جامعة ليدن ، طبع في ليدن عام ١٨٥١ .
- ٧ - المعجب في تلخيص أخبار المغرب لعبد الواحد المراكشي المولود في مراكش سنة ٥٨١هـ ، وهو تاريخ لدولة الموحدين ، فرغ من املائه سنة ٦٣١هـ . وبآخره مقدمة باللغة الانجليزية بقلم دوزي تشتمل على ترجمة المؤلف ، نشرته اللجنة الانجليزية للمطبوعات الشرقية ، طبع في ليدن سنة ١٨٤٧ واعيد طبعه ثانية في ليدن عام ١٨٨١ ، وقد نقله فانان الى الفرنسية وطبع في الجزائر سنة ١٨٩٣ .

٨ - بعض الاسماء العربية ، نشرت في الجريدة الاسبوعية سنة ١٨٤٧ •

٩ - أدب قشتالة وأمير الامراء ، طبع في ليدن سنة ١٨٤٨ •

١٠ - البيان المغرب في أخبار المغرب لابن عنذاري المراكشي (أبو عبدالله محمد المراكشي ، نبع في أواخر القرن السابع للهجرة) وهو كتاب في أخبار المغرب الأقصى والأوسط ، عني دوزي بتحقيقه وصدره بمقدمة بالفرنسية ، وله فيه تعليقات وشروح طبع الجزء الاول منه في ليدن سنة ١٨٤٨ والجزء الثاني سنة ١٨٤٩ - ١٨٥١ ، واختلطت بالجزء الاول قطع من نظم الجبان لابن القطان (المتوفى سنة ٦٢٧هـ) وبالجزء الثاني قطع من تاريخ عريب (ابن سعد القرطبي) الكتاب ، وهو ذيل لتاريخ الطبري ينتهي الى سنة ٣٦٥هـ •

واستدرك دوزي على الكتاب المذكور ووضح بعض متنه مستخلصا من نسخ خطية وجدها بمكتبة الاسكوريال باسبانيا بتأليف سماء بما معناه « تصحيحات لنصوص البيان المغرب ولقطع من تاريخ عريب القرطبي وقطع من الحلة السيرة لابن الابار » (٥٩٥ - ٦٥٨هـ) طبع في ليدن سنة ١٨٨٣ •

وقد نقله الى الفرنسية فانيان واستدرك عليه في جزئين وطبع في الجزائر سنة ١٩٠١ - ١٩٥٤ ، ثم صححه ليفي بروفنسال وكولين ، ونشر ليفي بروفنسال الجزء الثالث منه ، طبع في باريس سنة ١٩٣٣ وفي ليدن ١٩٣٤ •

١١ - تاريخ المسلمين في اسبانيا الى فتح المرابطين لها ، في أربعة أجزاء تتألف من ١٤١٠ صفحات يتناول الجزء الاول : الحروب الاهلية ، والثاني : النصارى والمرتين ، والثالث : الخلفاء ، والرابع : ملوك الطوائف ، طبع في ليدن سنة ١٨٤٩ - ١٨٦١ • وقد ترجمه الى الاسبانية ساتياجو وطبع في مدريد سنة ١٩٢٠ ، وأعاد طبعه ليفي بروفنسال في ليدن ١٩٣٣ فأصبح مرجعا ، ونقل عنه الاستاذ كامل الكيلاني مع كتاب ملوك الطوائف •

١٢ - نظرات في تاريخ الاسلام ، وبحوث في تاريخ اسبانيا وآدابها في العصر الوسيط في جزئين طبع مرات وكانت الطبعة الثالثة في ليدن ١٨٨١ •

١٣ - فهرس المخطوطات الشرقية في المجمع الهولندي باستردام ، طبع في ليدن سنة ١٨٥١ •

١٤ - ابن رشد وفلسفته في الرد على رينان ، مقالة نشرت في الجريدة الاسبوعية سنة

١٨٥٣ •

١٥ - نفع الطيب في غصن الأندلس الرطيب لأبي العباس المقرئ (المتوفى سنة ١٠٤١هـ) ، حقق الجزئين الاول والثاني منه وهما نصف الكتاب بمعاونة دوجا وكريل درايت وطبعهما في جزئين في ليدن سنة ١٨٦١ - ١٨٦٥ • وقد صدر بمقدمة فرنسية ضافية في ترجمة المؤلف وقيمة كتابه • ومع الجزء الثاني فهرس فيه أسماء الرجال والكتب وملحوظات •

١٦ - تعليقات على رحلة ابن بطوطة لناشرها ديفريسي وساجيني ، نشرت في
حوليات جوتنجن عام ١٨٦٠ •

١٧ - اسبانيا في عهد كارلوس الثالث سنة ١٨٥٨ •

١٨ - مملكة غرناطة نشر في المجلة الشرقية الالمانية سنة ١٨٦٢ •

١٩ - تاريخ الاسلام من فخره حتى عام ١٨٦٣ ، كتبه بالهولندية ، وطبع في ليدن سنة
١٨٦٣ ، وقد نقله الى الفرنسية شونين ، وطبع في ليدن سنة ١٨٧٩ •

٢٠ - ونشر بمعاونة دي غويه : الجزء الخاص بأفريقية والاندلس وأرض السودان من
«نزهة المشتاق» للشريف الادريسي وسما الكتاب صفة المغرب والسودان ، ومعه مقدمة بالفرنسية ،
وفهرس الاسماء وشرح الكلمات الاصطلاحية الموجودة فيه ، واعتمدا في تحقيقه على مخطوطة
المكتبة الاهلية في باريس ، طبع في ليدن سنة ١٨٦٦ •

٢١ - تاريخ العرب السياسي والأدبي ، منتخبات من جملة تواريخ ولاسيما من الحلة
السيرة لابن الأبار ، شارك معه فيه مرقص يوسف مولر وطبع في مونيخ سنة ١٨٦٦ - ١٨٧٦ •

٢٢ - أتم معجم الالفاظ الاسبانية والبرتغالية من أصل عربي لاجلمان ، طبع في ليدن
سنة ١٨٦٩ •

٢٣ - وكتب بحثا عن عريب بن سعد الكاتب القرطبي ، وبيع بن سعيد الاسقف ،
نشر في المجلة الشرقية الالمانية سنة ١٨٦٦ •

٢٤ - دراسة لمقدمة ابن خلدون ، التي نشرها دي سلان المتوفى سنة ١٨٧٩ وكان قد أتم
بها ترجمة مقدمة ابن خلدون التي شرع بصاكا ترميز ، في ثمانين صفحة نشرها في الجريدة
الاسيوية •

٢٥ - رسالة الى فليشر في الطبعة العربية لنسخ الطيب نشرت في ليدن سنة ١٨٧١ •

٢٦ - تقويم سنة ٩٦١ لقرطبة المنسوب الى عريب بن سعد القرطبي وبيع بن زيد
الاسقف ، نشره مع ترجمة له باللغة اللاتينية وطبع في ليدن عام ١٨٧٣ •

٢٧ - وأخيرا معجمه في تكملة المعاجم العربية بالفرنسية في جزئين ، طبع في ليدن سنة
١٨٧٧ - ١٧٨١ ، ثم في باريس سنة ١٩٢٧ ، ثم أعادت طبعه مكتبة لبنان مصورا بالافوسفيت في
بيروت سنة ١٩٦٨ •

٢٨ - ولعل له بحثا ومقالات اخرى تتناول الامراء والمؤرخين والادباء ، وأصل
الكلمات العربية والالفاظ الدخيلة عليها لم نوفق في العثور عليها في الصحف المختلفة لنشرها •

المعجم :

يقول دوزي في مقدمته ان هذا المعجم كان حلم شبابه ، وانه خلاصة عمل أربعين سنة جمع

فيها مواد ، وإن تنسيقه وتحريره اقتضاه ثنائي سنوات من عمره قضاها في عمل دائب . وكان من همه أن يجمع فيه ما لم يرد في المعاجم العربية القديمة التي وقفت باللغة في حدود من الزمان والمكان معينة ، فيثبت فيه الالفاظ الطارئة التي دعت اليها ضرورات التطور وفرضها تقدم الحضارة ورتقي العلم ، واستعملها مؤلفو انصوري الوسيطة ومن جاء بعدهم من مؤرخين وقصاص وجغرافيين ونباتيين وأطباء وفلكيين وغيرهم مما أهملته المعاجم القديمة . وهو يرى أن مواد هذا المعجم لا بد أن يبحث عنها في هذه المؤلفات وتستخرج منها ، غير أنه وإن استمد الكثير من مواد معجمه من مجموعات الالفاظ التي ألحقها المستعربون فيما نشره من كتب عربية مختلفة أو ترجموه الى لغاتهم منها ، كما استمدتها من المعاجم العربية التي ألفها المستعربون ، من عربية - لاتينية أو أسبانية أو ايطالية أو انجليزية أو فرنسية وما جاء من ألفاظ في كتب الرحالة الغربيين باللاتينية والفرنسية والانجليزية والالمانية . غير أنه لم يستوف ذكر كل الالفاظ التي فيها ، وقد أهمل متعمدا ألفاظ المتصوفة . ومصطلحات العلوم العربية والدينية ، كما أهمل ذكر مصطلحات علوم الاوائل .

إن دوزي لم يرجع الى المعاجم العربية القديمة ليتأكد من أن ألفاظ معجمه ليست موجودة فيها ، وكان من أثر هذا أنه أثبت في معجمه كثيرا من الالفاظ التي وردت في الكتب العربية المنشورة ، وهي مذكورة في هذه المعاجم ، وقد فسرهما بمثل ما فسر في معجمها . في الكثير من ذلك على ما ذكره أدور لين من تفسير لها بالانجليزية في معجمه « مد القاموس » . وقد ذكر في معجمه كثيرا من الالفاظ العامة التي وجدها في المصادر التي اعتمد عليها من غير أن يشير الى أنها من كلام العامة ، بل انه يحذف هذه الاشارة اذا وجدها مثبته في المصدر الذي ينقل عنه ، ولذلك نرى ان فصيح اللغة يختلط بعاميتها من غير أن ينبه الى عامية البلد الذي تستعمل فيه .

ولم يجر دوزي على نسق واحد في شرح معاني الالفاظ وتفسيرها ، فبينما نراه حينما يفصل كل التفصيل في تفسير بعض الالفاظ ويأتي بالنصوص المختلفة لذلك نراه حينما آخر يوجز كل الايجاز فيكون تفسيره لها مجعلا لا غناء فيه ، وكثيرا ما يكتب في بذكر ما يقابلها بالفرنسية وأحيانا قليلة ما يقابلها باليونانية أو اللاتينية أو العبرية فقط ، بل قد يكتب بأن يفسر بعض الالفاظ بقوله : صنف من الطير ، أو صنف من السمك ، أو حيوان ، أو نبات لا يزيد على ذلك شيئا .

لقد وضع دوزي معجمه على نسق المعاجم العربية فنسق ألفاظه على نسق حروف الهجاء العربية المؤلف عندنا ورتبها حسب ترتيب الحروف فيها ، لكنه خرج على هذا الترتيب حين تكون الالفاظ مضعفة العين واللام ، فقد ذكر مثلا : أفت قبل افام . . الخ ، وأم قبل أما وأماج . . الخ ، وإن قبل أنا وأنا غاليس . . الخ ، وبع قبل بحث . . الخ ، وبخ قبل بخت . . الخ ، وبد قبل بدأ الى آخره ، وبر قبل برأ . . الخ ، كما أنه رتب الافعال على نسق ترتيبها في كتب القواعد التي وضعها الفرنجة للغة العربية ، فهي مرتبة فيه كما يلي : ١- ففعل ، ٢- ففعل ،

٣- فاعل ، ٤- أفعّل ، ٥- تفعل ، ٦- تفاعل ، ٧- افعل ، ٨- افعلت ، ٩- افعل ، ١٠- استعمل
هذا عن الفعل الثلاثي ومزيدة . أما الفعل الرباعي المجرد ومزيدة فقد ذكر : ١- ففعل ،
٢- تفعل . وقد اكتفى في كل ذلك بذكر الأرقام الدالة عليها ، ولم يذكر غير ذلك من الأفعال
المزيدة . كما انه لم يشر الى أبواب الفعل الثلاثي المجرد وكثيرا ما يختلط عليه الامر في ذلك .

ان دوزي قد أنحى ، في مقدمته ، باللائمة على فريتاج (المتوفى ١٨٦١) لكثرة الاخطاء في
معجمه العربي - اللاتيني غير ان أخطاء دوزي في معجمه ليست بقليلة ، وقد تسرب اليه خطأ
من المصادر التي نقل منها ، وان من هذه الاخطاء ما يؤاخذ عليه علامة مثله ، فقد ذكر مثلا لفظة
« اطراسنا » بعد لفظة « أطمه » وقد وجدها في معجم المنصوري ، ولو أنه فهم الشرح الذي ذكره
المنصوري لعلم أنها تصحيف أطراسنا أو أطرى سنا ، وأنها مؤلفة من كلمتين : أطرا أو أطرى أفعّل
التفضيل من طرو أي صار غضا أو طري أي كان غضا لينا ، ومن « سنا » ومعناه العمر تمييزا
لأطرا .

وذكر « أرنية » نقلا عن معجم بوشر وقد فسرت به بالفرنسية بما معناه « آربية »
بالعربية ، ولا رب في أن « أرنية » هذه تصحيف آربية . ثم ذكر بعد ذلك « أرنية = أرنية »
وفسرها بما معناه آربية أيضا نقلا عن معجم بوشر أيضا وهذه مثل تلك تصحيف آربية أيضا .

وذكر « ياب » في مادة باب وفسرها بما معناه صحراء نقلا من كرتاس ، وهي تصحيف
ياب ومن حقها أن تذكر في حرف الياء لا في حرف الباء الموحدة لو أن دوزي تنبه الى هذا
التصحيف .

وهناك من الخطأ ما يعذر عليه دوزي ، اذ لا يدركه الا من كان ذا قدم راسخة في اللغة
ولم يكن دوزي ليعد منهم وانما غلب عليه التاريخ ، تاريخ الاندلس والمغرب ، وكان حجة
فيها . من ذلك مثلا ذكره « بهاء » في مادة بهم نقلا من نص جاء في كتاب المغرب في ذكر بلاد
افريقية والمغرب لابي عبيد البكري المتوفى سنة ٨٧٧هـ الذي طبعه البارون دي سلان في الجزائر
سنة ١٨٥٧ وهو « في بهاء تلك الصحارى » وترجمه دى سلان بما معناه « في ناحية مجهولة
من هذه الصحراء ولم ترد « بهاء » في اللغة بهذا المعنى ، وانما هي تصحيف « بهاء » ، ففي لسان
العرب : « اليهء مفازة لا ماء فيها ولا يسمع فيها صوت ، وقال عماره : الفلاة التي لا ماء فيها ولا
علم ، ولا يهتدى لطريقها » . وفي القاموس المحيط : « اليهء الفلاة لا يهتدى فيها » . ثم ان ترجمة
دى سلان العبارة الى الفرنسية خطأ أيضا . وذكر في نفس المادة لفظة « أبهم » نقلا من معجم بوشر
وقد فسر بما معناه الاله أو البلد الشديد الباردة « وهو تصحيف « أبهم » ففي لسان
العرب : والأيهم من لا عقل له ولا فهم ، وكذلك في القاموس المحيط .

وكثيرا ما يعترف دوزي بأنه لم يفهم معنى بعض النصوص التي ينقلها أو يقول انه لم يتبين
له وجه الصواب فيها ، وهذه سمة العالم المتواضع . يدرك المرء ان معجما ضخما مثل معجم دوزي

يبلغ عدد صفحاته ١٧٢٨ صفحة في مجلدين ضخمين من الحجم الكبير لأبد أن يتسرب إليه الخطأ وليس ذلك بضائره فالعصاة لله وحده ، ولم تخل المعاجم من قبله ومن بعده من أخطاء • وقد اعترف دوزي بأن معجمه هذا لا يخلو من نقص وعيب •

لقد جعل دوزي من معجمه مرجعا سهلا المأخذ ، يسير التنسيق ، فمهد بذلك طريقا جديدا لتصنيف المعاجم العربية على حد قوله ، وقد حصل صدوره في سنة ١٨٧١ المستعرب الانجليزي ستانلي لين بول على الاحجام عن اصدار الكتاب الثاني من « مد القاموس » أو « مد اللغة » لقرينه المستعرب الانجليزي أدور وليم لين (١٨٧٦) الذي كان يحوي مثل ما يحويه معجم دوزي من ألفاظ •

Suppliment aux Dictionnaires Arabes

لقد اطلق دوزي على معجمه الاسم الفرنسي

وقد ترجم هذا الاسم الى العربية ترجمات مختلفة وجدنا منها : الملحق بالمعاجم العربية ، وملحق بالمعاجم العربية ، وملحق المعاجم العربية ، وذيل المعاجم العربية ، وملحق وتكملة القواميس العربية ، وتكملة المعاجم العربية • وقد رأينا أن نطلق على ترجمتنا لمعجم دوزي هذا الاسم الاخير « تكملة المعاجم العربية » لا لأنه أفضل ترجمات الاسم الفرنسي بل لأنه أشهرها وأسيرها ولذلك اطلقته مكتبة لبنان اسما لطبعة الاوفسيت التي نشرتها سنة ١٩٦٩ •

وبعد فقد مضى على صدور معجم دوزي نصف ومائة عام تطورت فيها الحضارة وتقدمت أسباب الحياة ونشأت فيها علوم وفنون فجاءت لكل ذلك ألفاظ ومصطلحات لتفي بمطالبها وتعب عنها ، فأصبحت الحاجة ماسة الى معجم جديد يسير المأخذ سهل التناول يجمع الانفاظ الطارئة التي لم ترد في المعاجم القديمة • وقد حاول الكثيرون أن ينهضوا بهذا العبء غير أنهم ما كادوا يبدأون به حتى ناؤوا واتقطعت بهم الطريق •

وقد عزمتم أن أدلو بدلوي في السدلاء ، فألفت معجما في ذلك هو حصاد عمل العمر كله ، سميت « المزيد على المعاجم العربية » ودفعت بمبضة الجزء الأول منه الى المجمع العلمي العراقي الذي قرر طبعه ، عسى أن ينتفع به الناس •

نحمد الله عز وجل على أن وقتنا لهذا ، وهياً لنا من أمرنا رشداً ، انه نعم المولى ونعم النصير •

الاعظمية ١ محرم الحرام ١٣٩٧

٢٢ كانون الاول ١٩٧٦

محمد سليم النعيمي



المقدمة

ان اللغة العربية الفصحى ، لغة الشعر القديم ولغة القرآن والحديث ، لم تعيش الا نصوا من مائتي سنة . ففي نهاية القرن الاول الهجري ، وقبل أن يكون للعرب أدب جديد ، أصاب اللغة كثير من التغيير أخذ يزداد شيئا فشيئا . وقد كان هذا نتيجة الفتوحات السريعة ، فتوحات تشبه المعجزات فتحها المسلمون أتباع الرسول . فلم تبق العربية لغة العرب وحدهم ، وانما أصبحت لغة البلدان المفتوحة ، وقد كان لمخالطة الشعوب المغلوبة التي بدأت تتكلم اللغة العربية وتلحن في كلامها ، أثر في العرب أنفسهم . فقد أهملوا اعراب الكلام ، واستعملوا الكلمات بمعان محرفة عن معانيها ، واستعاروا من الشعوب المغلوبة ، من أهل الشام ، ومن القرس ، ومن الاقباط ، والبربر ، والاسبان والأتراك كثيرا من الانفاظ والعبارات . ان هذا الاختلاط لم يكن السبب الوحيد ، بل لم يكن السبب الرئيس لتغير اللغة وانما يجب أن ننشئ عنه في الحالة الجديدة التي صار اليها الفاتحون أنفسهم . لقد كانوا قبل الفتح بدوا أو من سكان القرى الصغيرة يحيون حياة بسيطة ، فوجدوا أنفسهم بعد الفتح قد انتقلوا الى عالم كل شيء فيه جديد عليهم ، وجدوا أنفسهم في أحضان مدن كبيرة تسود فيها حياة الترف والبدخ ، وتزخر بالحضارات القديمة ، حضارة الروم والفرس ، ولم يرض عنهم غير قليل ، ونقول هذا انصافا لهم ، حتى أخذوا يتعلمون من رعاياهم الجدد ، فبدأوا يدرسون بحماسة وشوق الفنون والعلوم التي كانت غريبة عنهم ، فحدث تغيير كامل في أفكارهم وفي عاداتهم ، وكان لابد أن تتأثر لغتهم بهذا الانتقال الفجائي من حياة بدوية نصف بربرية الى حضارة ناعمة يسود فيها الترف . لقد اقتقرت لغتهم من ناحية واغتنت من ناحية أخرى ، فقد أهمل فيها هذا الفيض الزائد من الكلمات التي تزدهم بها العربية الفصحى ، ولعل هذا المهمل منها كان ثلث اللغة ، وهي كلمات تعبر عن الافكار البدوية اذا صح هذا القول ، مع العلم أن الكثير منها لم يكن شائع الاستعمال في أي زمان . وقد وضعوا مقابل ذلك ، تساعدهم عبقريه لغتهم ، ألفاظا جديدة للتعبير عن الأشياء والافكار التي كانوا يجهلونها من قبل ، أو غيروا في معاني الكلمات القديمة . وقد حصل هذا التغيير في البلدان التي كان يسود فيها العرب ولكن على درجات مختلفة . ثم تجسزأت الامبراطورية العربية ، وقد ساعد هذا التجزء من غير شك على الاسراع في نشوء اللهجات المحلية حتى أصبح لكل اقليم لغته الخاصة (١) .

ولم يحصل هذا التغيير دون ان يلاقي مقاومة عنيفة من الحريصين على صفاء اللغة وصحتها ، وأعني بهم النحاة ، واللغويين ، والمتكلمين ، والفقهاء ، الذين لم يقبلوا أن يدرسوا لغة أخرى غير اللغة الفصحى ، انهم قد انكروا طبيعة الأشياء ولم يفهموا ولم يريدوا أن

(١) انظر مقدمة ابن خلدون ، ج ٣ ص ٣٠٦ ، ٣٠٧ ، ٣٦٠ ، طبعة كاترمير .

يفهموا أن كل شيء في هذا العالم عرضة للتغير ، وأن اللغات تتغير بمثل ما تتغير الأفكار ، وانها تخضع لسلطان المجتمع الذي يتكلمها ، وأثر الكتاب الذين يصطنعونها ، أقول انهم أرادوا أن تبقى العربية كما هي فلا تتغير وأن تخلد لغة كتاب الله ، ولم يكن لديهم غير الأزرار بالالفاظ الجديدة التي وضعها معاصروهم والاستهانة بها . ولكي يحولوا دون فساد اللغة ، وتدنيس قدسيتها ، فقد كانت اللغة عندهم شيئا مقدسا ، فقد أكثروا من وضع القواعد وتأليف المعاجم ، وكتابة الرسائل اللاذعة ، جرحوا فيها الاغلاط الشائعة ، وجعلوا من الأخطاء التي يرتكبها الخاصة بل العامة سخرية الساخر ، واضحكة الناس ، وارشدوا الى ما يقال وما لا يقال .

ويجب أن نعترف أن جهودهم لم تذهب سدى ، فانهم وإن لم يستطيعوا أن يمنعوا تغير اللغة ، فقد استطاعوا الى حد ما أن يؤخروا ذلك ويحصروه في حدود ضيقة ، فلم تنشأ عند العرب بفضلهم ، وبفضل دراسة القرآن ، التي كانت أساس الثقافة الإسلامية ، لغات أخرى ، كما نشأت اللغات الرومانية من اللغة اللاتينية ، ولا تزال لغة الكتابة حتى أيامنا هذه قوية من اللغة القديمة من حيث التزامها بقواعد اللغة على الأقل ، على الرغم مما أصاب لغة الكلام من تغير كبير . غير أنهم مع ذلك لم يستطيعوا أن يوقفوا السير الطبيعي للأشياء . فان كثيرا من الكتاب كانوا يصطنعون دون تردد لغة العامة ويعلمون ذلك للناس . فالمقدسي (٢) ، وهو رحالة من أهل القرن العاشر الميلادي ، يقول انه يكتب عادة بلغة أهل الشام لغة اقليمه ، وانه لكي يحافظ على اللون المحلي ، يستخدم في وصفه لكل اقليم ، وفي وصفه لوطنه ، ما يمكن فهمه ولا سيما في اختيار الكلمات . وان تعجب فحجب ان الملتزمين ببناء اللغة وصفاتها يصطنعون من غير أن يشعروا بالالفاظ الجديدة المولدة ، وهم غالبا ما يفسرون في معاجمهم الألفاظ الفصحى بالافاظ مولدة ، وان بعض مشهورى النحاة في الاندلس كانوا يعلمون اللغة الفصحى القديمة بعامية البلد (٣) ، فما أصدق ما يقال من أن العملي لا يستجيب دائما للنظري .

ومع ذلك فقد كان الملتزمون ببناء اللغة وصفاتها يتسكون باللغة الفصحى ما تيسر لهم ذلك ، فقد قيدوا كلماتها دون غيرها وشروحها في معاجمهم الكثيرة ، وهي في غالبيتها معاجم كبيرة بمجلدات ضخمة ، ومعاجمهم هذه هي أصول المعاجم التي ظهرت في أوروبا ، فهذه الأخيرة لم تصنف بعد بحث في الكتب المصنفة وفحصها ووجد ما فيها من كلمات ، بل ان مصنفيها حذو في تصنيفها حذو مصنفي المعاجم المشارفة ونهجهم في التصنيف حذو النعل بالنعل ، وهذا النهج هو الذي غلب على معجم جوليوس ، وهو مصنف رائع بالقياس الى العصر الذي صنف فيه ، كما غلب هذا النهج على معجم فريتاخ الذي حل محله ، وهو وإن لم يستوف ما كان ينتظر من معجم صنف بعد مرور قرنين على معجم جوليوس ، فقد أسدى أيادي كثيرة ، بعد أن بلغ سعر معجم جوليوس ثمانا باهظا . وأخيرا غلب هذا النهج على معجم لين ، وهو معجم يمثل فيه الصبر والجلد على العمل ، وسعة العلم ، والتدقيق والنقد السديد ، وقد بلغ من الاقتان أقصى ما يمكن

تصوره لمعجم عربي يحذو في تصنيفه حذو معاجم المشاركة تماما ، ولا يكاد يجاوزها الا قليلا ، بحيث يمكن أن يقال انه لن يكون معجم أفضل منه صنف على هذا النهج .

ولما كانت اللغة الفصحى أصل اللغات المحلية التي حلت محلها فقد كان لابد من هذه المعاجم للذين يدرسون مصنفات المؤلفين العرب في القرون الوسطى ، وهي مصنفات تهتمنا كثيرا مثل مصنفات المؤرخين ، والجغرافيين ، والقصاص ، والنباتيين ، والأطباء ، والفلكيين وغيرهم ، غير ان هذه المعاجم لم تكن تكفي الدارسين ، فقد كان ينقصها كثير من الالفاظ والمعاني ، فقد أقصى لبن من معجمه كل الالفاظ والعبارات غير الفصيحة لا فيما ندر ، كما يعترف هو بذلك^(٣) . وفريتاچ يذكر منها أكثر مما ذكر لبن ، غير أنه لم يبحث عنها بحثا منسقا في أي كتاب حتى في الكتب التي قام بنشرها ، فهو لم يوفق الى جمع هذا الصنف من الالفاظ والعبارات فبرهن على فقدده روح البحث والنقد . فهو مثلا لم يقرأ كتاب ألف ليلة وليلة ، كما يشهد على ذلك معجمه ، ولكنه التفت من هنا وهناك كيف ما اتفق له مجموعات من الالفاظ العويصة التي أضاعها « هابيشنت » الى الاجزاء المختلفة من طبعته لهذه القصص ، وقد برهن فليشر بصورة تدل على الذكاء وبعد النظر كما تدل على سعة العلم ، على ان هذه المجموعات تضطرب فيها الاغلاط وتكثر فيها الاوهام ، غير أن فريتاچ لم ينتبه اليها ولم يتشكك فيها ، بل نستطيع أن نقول انه كثيرا ما كان يحاول أن ينقل منها أغرب المزاعم وأكثرها سخفا وأبعدها عن الصواب ، تاركا منها ما قد يكون أقرب الى الصواب .

ولابد اذاً من أن يصنف معجم يجمع الالفاظ والعبارات التي لم يستعملها العرب في لغتهم الفصحى قديما . غير أن الادب العربي واللغة العربية من السعة والثراء بحيث لابد ان تنقضي سنون كثيرة ، بل ربما قرون قبل أن يشرع في تصنيف مثل هذا المعجم . يقول لبن^(٤) ، وهو الخير بلا منازع ، : « ان معجما للعربية غير الفصحى لا يمكن أن ينهض بجمعه وتصنيفه الا عدد كبير من العلماء المنتشرين في مختلف مدن أوروبا التي فيها مكتبات تزخر بالمخطوطات العربية ، ومثلهم من العلماء في مختلف أقطار آسيا وأفريقية ، يستمدون بعض مادتهم من الكتب ، ويستفيدون بعضها من المعارف التي يستطيع العرب وحدهم معرفتها ، ولابد لهم من جماعة كبيرة من المساعدين المتخصصين في العلوم الاسلامية » . ان الفكرة في ذاتها جميلة جليلة . غير أنها فكرة سهل تصورها صعب تحقيقها ، اذ كيف يتسنى أن يشارك في أمر عسير عمله ، طويل أمده عدد من العلماء في ثلاث قارات من قارات الارض ، والمستشرقون منهم في أوروبا ، وهم معشرون في مدنها ، كل واحد منهم منصرف الى مشاغله الخاصة ، والمشاركة منهم لم يألفوا أساليبنا العلمية ؟ ثم من يرغب في أن ينهض بأبعاء عمل لا يرغب فيه أحد فيقوم بتأليف وتحرير مثل هذا المصنف ، لأن تأليفه وتحريره لابد أن يعهد به الى رجل واحد ؟ وهل يستطيع مؤلفه أن يطمئن الى كفاءة مساعديه وسداد عملهم ؟ وهل يوفق الى تحقيق الانسجام بين هذا العدد الكبير من

الأشخاص الذين ربما كان لكل واحد منهم فهم خاص ورأي مختلف ؟ ألا يكون مثل هذا المصنف العالي ، في نهاية المطاف ، مجموعة مختلطة مشوشة ، وكومة من المواد مشوشة ، بدل أن يكون معجماً لغوياً حسن الترتيب جيد التنسيق ؟ انني أخشى هذا ، وأرى على كل حال أن الزمن لم يحن بعد للشروع في مثل هذا العمل .

ومع ذلك فإن كثيراً من التعليقات والشروح والحواشي قد تهيأت منذ أكثر من قرن من غير أن تؤلف وتشر ، فقد كان لابد لكل مستشرق مستعرب أن يكمل معجمه بتعليقاته وحواشيه التي يتوصل إليها لاستعماله الشخصي ، وفي مكتبتنا كثير من المعاجم فيها مثل هذه التعليقات والحواشي وفي طليعتها معجم جوليوس مالمكه جان جاك شلتنر وهو ابن اليوت شلتنر ، الذي درس علم اللاهوت واللغات الشرقية في جامعتنا من سنة ١٨٤٩ حتى سنة ١٧٧٨ سنة وفاته . وقد منعته مشاغله الكثير من القيام بأعباء وظائفه الثلاث ولا سيما النزاعات المذهبية المؤسفة التي سادت عصره فشارك فيها مشاركة ذات أثر ، من أن ينشر شيئاً من البحوث في الدراسات الأدبية ، غير أنه على رغم هذا كان أعلم أهل زمانه في هذا الفرع من الدراسات ، ولا يمكن أن يقارن به إلا رايكس وحده . وقد قرأ من الكتب العربية ، وقلمه يده يعلق ويشرح ، أكثر مما قرأ أبوه واضع أسس الدراسات الشرقية ، وأكثر مما قرأ ابنه هنري - اليوت الذي خلفه في كرسي الاستاذية فشغله بجدارة وامتنياز . ومما يؤسف له أن التعليقات والشروح الكثيرة التي كان يكتبها يوماً بعد يوم على هامش معجم جوليوس هي من التشويش والفوضى بحيث يصعب أن تجد طريقك فيها ، ولا ريب أنها لم تكن كذلك لشولتنر الذي كتبها دائماً وانما هي كذلك لنا ، ومما يدعو إلى الأسى أن شولتنر لم يرتبها ولم ينشرها ، ولو أنه فعل لساعدت في أيامه على تقدم فقه اللغة العربية ومعرفة مفرداتها ، فقد يجد المرء فيها أحياناً شرحاً وتفسيراً لكثير من معضلات اللغة التي توقفت أمامها بعد ذلك كبار المستشرقين حائرين مثل سلفستر دي ساسي^(٤) .

وهناك مجموعة أخرى من الحواشي والتعليقات أكبر من الأولى ، وهي التي جمعها العالم الجليل كاترمير ، ليستفيد منها في وضع معجم في اللغات الشرقية الثلاثة العربية - الفارسية - التركية الذي أراد نشره في أثناء سنة ١٨٣٨^(٥) ولكنه لم ينشر حتى الآن ، وقصاصات هذا المعجم موجودة الآن في مكتبة ميونيخ ، وكل الذين قرأوا كتب هذا العالم واثقون سلفاً من أن ما في

(٤) ان فريتاخ لم يأخذ من هذه التعليقات والحواشي الا الشيء اليسير ، وكثيراً مما يذكرها منها لا يتوخى فيه الدقة . وقد تولتني الرغبة أن أذكر في معجمي هذا كل ما يمكن أن يكون ذا فائدة منها لأن التقدم العلمي قد جعل الكثير منها الآن غير ذي فائدة . ولما كان علي أن اتحقق من نصوصه المقتولة ، فقد قدرت أن هذا العمل يتطلب سنتين من الزمن والجهد ولن يكون الحاصل متناسباً معهما ، فهو لن يكون إلا نحو مائتي صحيفة من قطع الثمن ، ولذلك فقد اقتصرت على الرجوع إليها بين الفينة والفينة ، ومنها نقلت نصوص المحاسن ، وأبي الفرج ، وانتشيسوس ، وابن الطفيل ، والعمراني ، وكتاب الفرج بعد الشدة .

(٥) هذا ما أعلنه كاترمير في الجريدة الاسبوعية في تلك السنة ، السلسلة الثالثة ، المجلد الخامس ، ص ٢٠١ - ٢٠٢ .

هذه القصاصات من الشروح والتعليقات لا مثيل له في الثراء والعمق ، فان أحدا غيره لم يقرأ من كتب المصنفين المشاركة لجميع المفردات اللغوية ماقرأه هو ، وهي تحتوي على كثير من الألفاظ الكهنوتية من أصول اغريقية وقبطية ، وهي وان كانت أسهل تناولا من تعليقات وحواشي شولتزر ، لان كل قصاصة لا تحتوي الا على شاهد واحد ، فانها مع الاسف لم تصنف ولم ترتب ، وغالبا ما تكون الالفاظ قد قيدت غير انها لم تشرح ولم تفسر . وكثير منها لابد من مقارنة نصوصها بنصوص المخطوطات التي نقلت منها ، وهي مخطوطات في المكتبة الوطنية بباريس ، وهذا يعني أن تنسيق هذه التعليقات والحواشي ، اذا أراد أن يقوم به أحد ، لا يمكن القيام به الا في باريس^(٦) .

أليس مما يؤسف له ان تعليقات مثل هؤلاء العلماء وغيرهم ممن لم نذكرهم وحواشيهم ، وهي ثروة جهود طويلة وقراءات كثيرة قد ذهبت من العلم ضياعا ، وهذا مصير كل الحواشي والتعليقات التي لا يقوم كاتبوها بترتيبها وتحريرها بأنفسهم ، فان غيرهم لا يستطيع أن يعمل ذلك ، وان استطاعه فقد لا يحسن عمله . إذ ان ترتيب وتحرير تعليقات وحواشي الآخرين عمل لا يستريح اليه أحد وغالبا ما يكون مستحيلا .

وقد دفعني هذه الاعتبارات بل جرأتني فرأيت أنني قد اخرج مصنفا مفيدا اذا ما رتب تعليقاتي اللغوية ونسقتها ونشرتها ، وهي تعليقات جمعتها أثناء قراءاتي طوال أكثر من ثلاثين سنة ، وعلى الرغم من فقتي بأنني لن أوفق في تصنيف معجم يتسم بالكمال ، فقد قمت بتصنيف هذا المعجم ، وانتي في كثير من المواضيع التي وجدت أن من الأفضل التوسع فيها ، قد تركت ذلك حين رأيت أن فريتاچ أو أن لين^(٧) قد أحسنا شرحها ، الا فيما ندر ، ومحاوла أن أكمل ما جاء فيهما مستمدا من مصادر عديدة قد أشرت اليها .

وأذكر قبل كل شيء ثلاثة معاجم ألفت في أسبانيا في القرون الوسطى :

أقدمها المعجم اللاتيني - العربي الذي تتضمنه مخطوطة ليدن رقم ٢٣١ ، وقد رمزت اليه بحرف ل . وقد تملكه سكاليجر الذي تسلمه من غليوم بوستل ، وقد أفاد منه كتابه :

(٦) لقد استطعت بفضل ادارة مكتبة ميونيخ أن اطالع على الحرف الأول من مجموعة كاترمير ، وقد تفضلت الادارة فمرست علي إرسال البقية إذا رغبت في ذلك ، وقد يدرك القارئ لماذا لم اعد من هذا العرض ، ولابد ان اذكر ، اذا ما أراد ناشر ان ينشرها ، ان نصف القصاصات تقريبا لا جدوى فيها وان بعضها قد تكررها جاء فيها مرتين او ثلاث مرات ، وان بعضها يحتوي على اسماء اعلام او كلمات منسوبة لا علاقة لها بالمعجم (فقد لاحظت ان خمس عشرة منها مثلا تحتوي على اشارة الى حياة امرىء القيس) . واخيرا فإن عددا كبيرا منها قد أصبح بعد نشر معجم لين لا فائدة منه . وإني لأرجو مع ذلك ان تتولاهما يوما ما ابد أمينة ، وان بغض النظر عما فيها من اخطاء جمّة ، وهي اخطاء من المعجب ان يقع فيها مثل هذا العالم الجليل ، غير اننا لابد ان نذكر القارئ ان لهذا العالم ، كما ان لكل منا لحظات من الذهول وتشتت الفكر ، وانه لو اعاد النظر فيها لصحح بنفسه ما فيها من اخطاء .

(٧) حتى حرف الفاء ، وهذا كل ما نشر حتى الآن من معجم لين .

(وهو مؤلف لم ينشر غير أن في مكتبتنا نسخته الأصلية، مخطوطة رقم ٢١٢) • كما أفاد منه معاصره وصديقه رافلنجوس في تأليف معجمه Lexicon Arabicum (ليدن ١٦١٣) • ويرى هذا الأخير (انظر مقدمته) انه قد ألف قبل نهاية سني المائة الثامنة بقليل ، فيكون على هذا قد ألف في أواخر القرن الثامن الميلادي ، وهذا زعم لا فائدة من دحضه وتفنيده ، غير أن سكاليجر أقل مبالغة منه فهو يقول انه ألف قبل أواخر القرن العاشر بقليل • غير أن المخطوطة لا بد أن تكون أحدث تاريخا من أواخر القرن العاشر ، لأن قسما منها مكتوب على رق ، وقسما منها مكتوب على ورق من القطن ، وأغلب ورقها من النوع الأخير ، ونحن نعلم أنه لا توجد قبل القرن الحادي عشر الميلادي كتب مكتوبة على ورق من القطن^(٨) • وأرى أن المخطوطة من مخطوطات القرن الثاني عشر الميلادي ، وهذا ما يراه أيضا عالمان خيران من علماء قراءة الخطوط القديمة هما «رايت» من كبرج ، و «كاراباسك» من فينة •

وهي ليست بالنسخة الأصلية ، بل نسخة منقولة ليست بالجيدة ، والنسخة الأصلية ليس أقدم منها بكثير إذا حكمنا عليها بما فيها من عربية ، لقد صنف في اسبانيا ويدل على ذلك ويؤكد ما فيها من ألفاظ كثيرة مأخوذة من أصول لاتينية وعربية ، وكما يدل عليه عدد قليل من الكلمات الإسبانية جاءت في آخرها تذكروان الخيل المختلفة^(٩) ، واسم مؤلف هذا المعجم مجهول ، وهناك ما يحيل على الظن أنه يهودي لأننا نجد في آخر الكتاب أسماء عربية وعبرية للإحبار الكريمة ، مكتوبة بالعربية ، كما نجد أسماء لاتينية وعربية للكواكب والبروج مع ترجمتها العبرية مكتوبة بخط عبري ، غير أن خبر هذه الأخيرة خبر مختلف وربما كتبها غير الناسخ الأول ، غير أن هناك ما يناقض هذا ويدل على أنه كان نصرانيا ، وذلك أنه يقول في مادة *ippodiatonum* : *subdiaconum dicimus "grece quem nos"* فيمكن لذلك أن نقول مع سيموني انه كان من نصارى الاندلس أو أنه كان يهوديا قد تنصر •

والألفاظ اللاتينية في هذا المعجم خليط عجيب من الكلمات القديمة التي لا توجد الا عند فارون Varron وغيره من قدماء اللغويين (وأشك أن المؤلف قد فهمها كلها) وألفاظ من عصور اللاتينية الاولى ، وهو لا يذكر في كثير من الاحيان مقابلها العربي ، ويكثر فيه الخلط والغلط ، فكلمة مثلا وهي *vervex* وقد ترجمها بكلمة كيس ، والصواب كبش ، وفي مادة *sterto* تجد : أخور، وأعطس . والكلمة العربية الاولى يمكن ان تعني *sterto* أي يشخر ، ويشخر • غير أن الكلمة الثانية أي أعطس فتعني *sternuo* أو *sternuto* • وفي مادة *scisais* تجد : خرقه النساء ، وهو خطأ صوابه : عرق النساء • وتجد أيضا أن الألفاظ اللاتينية لا علاقة لها

(٨) انظر : شون مان
المجلد الاول ص ٤٩١ •

(٩) نشرها سيمونييه اعتمادا على مخطوطتي ، *glosario etc.* ص ١٦٦ رقم ٤ •

بالمعنى العربي الذي يذكره ، فمثلا : *plagiarius* (vel *plagiator*, *abilelator*, *seductor*) : قاطلها فيه : خلق ثم جرح ، وصواب معناها : غاد ، مضلل ، ولابد أن نشير الى أن « ثم » في هذا المعجم تدل دائما على ان الكلمة اللاتينية تدل أيضا على معنى غير المعنى الذي قبلها ، في حين أن معنى الكلمة العربية جرح (هو الذي يجرح) ليس هذه الكلمة اللاتينية التي ذكرها بل كلمة أخرى مشتقة من : *plaga* (وقد تقدمت كلمة *plaga* هذه وترجمتها : جرحه ثم ناحية (أي جرح ثم : ناحية ، منطقة) ، ولم أستطع أن أدرك علاقة الكلمة العربية الاولى بكلمة *plagiarius* ونجد أحيانا ان الكلمات فيه قد حرفت تحريفا فلا ندرى ماهي ، مثل : *fervidus* : فريق ، و *fetosa* : متباعة ، حاملة .

وكتابة المصنف للالفاظ اللاتينية كتابة عجيبة ، فهو يخلط دوما بين حرف : *b* و *v* وهذا يتفق على الاقل مع عادة الاسبان في تلفظهم ، كما يخلط بين : *i* و *e* ، و بين *o* و *u* (فيكتب *in quu* بدل *in quo*) الى غير ذلك ، وهو يكره أشد الكراهة الحرف *h* فيحذفه أو يثبتته كما يشاء له الهوى . أما حالات الاعراب والافراد والثنية والجمع ، فانه يذكر الكلمات في هذه الحالات تارة مرفوعة ، وأخرى منصوبة ، وثالثة مجرورة ، وتارة مفردة وتارة بصيغة الثنية أو الجمع . ويحذف الحرف والحرف *m* من الكلمتين *um*, *us* دون رمز للاختصار . وفي الكلمات العربية يذكر في أكثر الاحيان علامات الاعراب في أواخرها ، غير أنه يخلط بين الحروف المتقاربة المخارج مثل السدال والظاء فيقول : (كثرة الانعاذ : *Satiriasis*) وبين الزاء والطاء فيقول : (عامر الارض وحارز : *Colonus*) ، وبين السين والصاد فيقول : (سرارة : *Cicala*) Cicada .

وربما كانت أغلاط هذا المعجم أو بعضها من أغلاط الناسخ ، وقد ترشدنا نسخة أخرى منه الى ذلك . ومن المهم أن نجد نسخة أخرى منه ، ويزيد في أهمية العثور عليها أن من العسير قراءة هذه النسخة ، بقول العالم الجليل سكاليجر وهو الخبير بقراءة المخطوطات اللاتينية : « ان من الصعب قراءة كتابتها » وأن الرطوبة قد ألفتها حتى أصبحت بعض كلماتها غير مقروءة ، بل ان منها ما انحنى وزال مع الورق ، وهو ورق رديء جدا . وقد عفى القدم على نصف كل صحيفة في بداية المخطوطة . وقد أضاف دوكانج أيضا من معجم (*glaosarium Arabico - Latinum*) وكان عليه أن يقول *Latino - Arabicum* . وقد وجدت بمقارنة بعض المواد التي نقلها دوكانج منه مع ما في مخطوطتنا أنه نفس المعجم مع اختلاف يسير ، فما يذكره دوكانج مثلا في مادتي : *pestillum* و *mulco* في معجمه العربي موجود أيضا في معجمنا . وفي مادة *Cimentarius* نجد عنده نقلا من نفس المصدر : *qui disponit fundamentum* وهو نفس ما في معجمنا مع هذا التغيير اليسير "fundamenta" وفي مادتي : *artabularius*

(١٠) عند باباس : *abigera* ، *abigator* يسرف في اللاتينية القديمة .

sacis و هما مادتان موجودتان في المعجين ذكر دوكانج المعين : clyster ، "Craticula" وهما غير موجودين في معجنا . فإين وجدت هذه المخطوطة ؟ ان دوكانج لا يقول أين وجدها . والبحث الذي قامت به المكتبة الوطنية في باريس عن ذلك يطلب مني كان عديم الجدوى ، فلم تذكر هذه المخطوطة في المخطوطات الشرقية ولا في المخطوطات اللاتينية ، ويقول (ليوبولد دي ليل) : ان دوكانج لم يذكر أن المخطوطة كانت في مكتبة الملك ، وهذا في رأيه يوحي بالشك في أنها قد وجدت فيها في يوم من الايام . فعسى أن يعثر عليها في مكان آخر ؟ .

وسيرى القارىء ان ما جنيته من ثمار هذا المعجم أقل بكثير مما جنيته من ثمار المعجين الآخرين الذين سأحدث عنهما ، ولكنها مع ذلك ثمار كثيرة .

ومعجم آخر عربي - لاتيني ولاتيني - عربي ، هو الذي أشرت اليه بالرمز zoe فوق ، وهو معجم أكمل مادة ، وأصح صحة ، وقد عني شياپاريلي به عناية كبيرة فنشره في فلورنسا سنة ١٨٧٤ معتمدا على مخطوطة مكتبة ريكارديانا . لقد صنف هذا المعجم في شرقي الاندلس (اسبانيا) في قطلونيا أو في مملكة اشبيلية . وربما كان مصنفه الاخ المبشر رايمون مارتان^(١١) ، وهو من علماء اللاهوت المشهورين والفلاسفة والمستشرقين في قطلونيا ، وقد بذل جهده في العمل على ردة المسلمين الى النصرانية ، وهلك بعد سنة ١٢٨٦ ميلادية بقليل ، وقد صنف هذا المعجم ، على كل حال ، في حياته في النصف الثاني من القرن الثالث عشر للميلاد ، ويرى بعض العلماء أنه أقدم تاريخيا^(١٢) ، غير أن ذكر كلمة طاهرية^(١٣) في مادة *fiata* منه تعارض هذا الرأي ، لأن هذا النوع من الآنية قد سمي باسم الملك الطاهر^(١٤) ببيرس الذي تولى الملك من سنة ١٢٦٠ حتى سنة ١٢٧٧ للميلاد ، وقد كان يستعمله على مائدته ، ويبدو لي أن مخطوطة ريكادانيا ، وهي ليست المخطوطة الاصلية ، انما هي من مخطوطات أواخر القرن الثالث عشر للميلاد ، اذا حكمنا عليها من شكل خطها^(١٥) .

(١١) انظر مقدمة شياپاريلي ص ١٩ ، ٢٠ ، وسيمونييه ص ١٧٠ .

(١٢) يرى كل من أماري ويونيني أن المخطوطة ، وهي ليست مخطوطة المصنف الاصلية ، يعود تاريخها الى أواخر القرن الثاني عشر للميلاد ، أو أوائل القرن الثالث عشر منه ، ويرى كل من جافيه وجريجور فيوسي أن تاريخها متأخر عن هذا قليلا (شياپاريلي ص ١٢ ، ١٣) ، ويرى سيمونييه أن المعجم صنف في أواسط القرن الثالث عشر للميلاد .

(١٣) هذا خطأ من دووي والصواب الظاهرية بالطاء المعجمة وليس بالطاء المهملة نسبة الى الملك الطاهر بالمعجمة أيضا . وهو ببيرس العلاني البندقداري الصالحي ، ركن الدين ، الملك الطاهر ، تولى سلطة مصر والشام سنة ٦٥٨ هـ - ١٢٦٠ م ، وتلقب بالملك القاهر أبي الفتوحات ، ثم ترك هذا اللقب وتلقب بالملك الطاهر .

(١٤) راجع ما في كتابي ج ٢ ص ٦٥ .

(١٥) ويشاركني في هذا الرأي رايت ، فقد كتب إلي يقول : « أما مخطوطة فلورنسة فقد أصبت ، فيما أرى ، في تقدير تاريخها ، فهي اذا حكمنا عليها من شكل خطها ، من مخطوطات القرن الثالث عشر للميلاد ، في أواخره نحو سنة ١٣٠٠ . »

ان الصعوبة الكبرى للإفادة من هذا المعجم تكمن في أن معاني الكلمات المشتقة من صيغ الأفعال ، وهي مذكورة فيه ، لم تشرح ولم تفسر في مختلف المواد ، فضلا عن ان الكلمات القطلونية المذكورة في حاشية كل صحيفة تحتاج في الغالب الى تصحيح ، وقد اكتفي حين أكون في ريب من الامر ، ولكيلا اورط القراء المستعربين في الخطأ ، أن أشير الى أن هذه الصيغة توجد في المادة الفلانية .

والمعجم الثالث هو المعجم الذي صنفه الابدرو دي الكالا في غرناطة وطبعه فيها سنة ١٥٠٥م بأمر من فرديناند دي تالافيرا أول أسقف في غرناطة ، وكان يريد به تيسير ردة المسلمين الى النصرانية بعد أن تم الاستيلاء على مدينتهم غرناطة ، وهذا المعجم ، من غير ريب ، أغنى هذه المعاجم ، غير أن قراءته قد ارهقتني وتطلبت مني وقتا طويلا . وكانت العقبات التي كان علي أن اذللها كثيرة العدد والضروب ، فقد قدم المصنف قبل كل شيء الاسبانية على العربية ، ولم يكن من اليسير أن أقلب أو أعكس ، اذا صح هذا التعبير وضع كل هذا المعجم ، ثم ان كثيرا من اللفاظ الاسبانية المذكورة فيه قد أدركها الهرم فلم تعد تستعمل أو أنها غيرت معانيها ، ثم ان المصنف يقول في اهدائه الكتاب الى الاسقف انه قد اعتمد فيما يتصل بالكلمات القسطلونية على المعجم الاسباني - اللاتيني تأليف أنطونيو دي نبريجا (اولريكسا كما يكتبها) ، فكان علي أن أرجع الى هذا المعجم قبل كل شيء ، وقد رجعت اليه دوما وتبينت المعاني التي يذكرها ، وهي تختلف في غالبيتها عن المعاني التي تذكرها المعاجم الحديثة . وقد أفادني في ذلك المعجم الاسباني - الفرنسي - الايطالي القديم لمصنفه جيروم فيكتور (جنيف ١٦٠٩ ، كولونيا ١٦٣٧) فائدة كبيرة . غير أن الأب دي الكالا قد أضاف ، كما يقول ، كلمات ليست موجودة في معجم نبريجا ، وهذه الكلمات وهي كثيرة كثرة لا يتوقعها أحد ، قد يحار أمام بعضها المرء ، فمنها كلمات لم تعد معروفة في اسبانيا حتى في غرناطة نفسها . وعقبة اخرى تصادفك فيه هي ان الكلمات العربية قد طبعت فيه بالحروف القسطلانية وليست بالحروف العربية المعروفة ، وأن بعض الحروف ذات المخرج الواحد قد كتبت بصورة واحدة . وأخيرا فان عددا من الكلمات فيه كانت أمامي أشبه بالالغاز والاحاجي ، حتى استطعت أن أجدها أغلبها بعد سنوات عدة في معجم آخر أو كتاب لمؤلف آخر ، ولذلك فان ثبت (قائمة) الكلمات المشكوك فيها وكان ثبوتا طويلا قد تقلص شيئا بعد شيء ، ومع ذلك فقد بقي منها أكثر مما توقعت ، وسأذكر هذه الكلمات في الملحق ، عسى أن يستطيع بعض الناس في يوم ما تفسيرها أو تصحيح ما في بعضها من أخطاء في الطباعة ، فان مثل هذه الأخطاء ، على قلتها نسبيا ، يقع عليها المرء حينما بعد حين في معجم الأب بدرو دي الكالا .

لقد أعاد طبع هذا المعجم الاب پاتريسودي لاتور ، حين أصبح نادر الوجود غالبي الثمن ، وقد عاش هذا الاب فترة طويلة في مراكش ، وترهب في دير الاسكوريال سنة ١٨٠٥ للميلاد ، وتم طبع المعجم في ذلك الحين تقريبا ، غير أن كل نسخه قد تلفت في حرب نابليون الاول ، ولم يبق منها الا نسخة واحدة تصل في كلماتها الى كلمة (ofrecimiento) ، وهي لاتزال محفوظة في

مكتبة الاسكوريال ومعها المخطوطة الاصلية كاملة ، ويقول سيموني الذي فحص هذه النسخة ان باتريسيو دي لاتور قد كتب الكلمات بحروف عربية ، غير انه قد غير في معجم الكالا تغييرا كبيرا وحذف منه كثيرا من الكلمات (١٦) ، وقول ، استنادا الى الخلاصات التي تفصل سيمونه الاستاذ بغرناطة فأرسلها الي منه ، ان دي لاتور قد كتب كثيرا من الكلمات المشكوك فيها ، وليس كلها ، كتابة صحيحة ، ولابد لي من أن أصارح القارئ انه حين يتصل الامر بلهجة غرناطة سنة ١٥٠٠ للميلاد وهي تتعدد كثيرا عن لهجة مراكش الحديثة التي يتقنها دي لاتور انانا لا مراء فيه ، فاني لا أتقن فيما يقوله ثقة كبيرة .

ولابد أن أشير أيضا الى أنني حين أقل من معجم مخطوطة ليدن ومن معجم الاب دي الكالا فاني أكتب الكلمات اللاتينية والكلمات الاسبانية اللاتي تذكر في مقابل الكلمات العربية ، أكتبها كما جاءت فيها ولا أغير فيها شيئا ، ذلك لكي يستطيع القاري أن يجدها فيها ، أما حين يتصل الامر بمعجم فلورنسا فلم يكن هذا ضروريا ، لان القسم الاول منه يقوم مقام الفهرس للكلمات .

ومعجم آخر يختلف في طبيعته عما ذكرت أفدت منه أيضا ، وهو المعجم الذي طبعه بطرس البستاني في بيروت سنة ١٨٧٠ باسم محيط المحيط ، انه مجموع جيد ألفه اعتمادا على بعض المعاجم القديمة ، وأضاف اليه عددا كبيرا من الكلمات المولدة والمعاني الجديدة ، كما وأضاف اليه عددا من اللهجة السورية (من كلام العامة) ، لقد قبلت هذه الكلمات في معجمي ، غير أنني وجدتها مضطرا الى أن أرفض قبول أكثر الكلمات التي تتصل بالعلوم الاسلامية القديمة التي أورد المؤلف عددا كبيرا منها ، وذلك أولا : لان تعريفاتها ليست دائما من الواضح بحيث يمكن فهمها دون الرجوع الى كتب عربية أخرى شرحت فيها هذه الكلمات شرحا وافيا . وثانيا : لان هذه الكلمات غامضة حين لا يحسن المرء العلم الذي تعود اليه ، واني اعترف أخيرا كما اعترف فريتاج (١٧) ، ان معرفتي بهذه العلوم ضئيلة ، وأوافق على أن حياة الانسان لا تكفي ليفقهها ويتبحر فيها في نفس الوقت الذي يريد ان يفقه فيه اللغة العربية ، فلا يتطلب مني ولا ممن هو مثلي من المنصرين الى التاريخ أن يعرف هذه العلوم ، فضلا عن اني أخشى ان أفقد عقلي لو أنني استغرقت في دراسة بعض أصناف هذه الكلمات كمصطلحات الصوفية الغامضة مثلا ، انه عمل أتركه راضي النفس الى آخرين .

ولابد من الحكمة والحذر حين مراجعة محيط المحيط ، فان المصنف يذكر في الغالب أفعالا بصيغة الماضي حين لا يذكر الجوهرى ولا الفيروز آبادي منها الا المصدر أو اسم الفاعل أو اسم المفعول ، وربما كان ذلك لانها الصيغة الوحيدة المستعملة منها . وهذا مثال لا يجدر ان يحذى حذوه ، ثم انه أكثر النقل من فريتاج الذي لم يبدأ بذكره ، ان لم تخني الذاكرة ، الا

(١٦) انظر سيموني ص ١٧٤ .

(١٧) انظر مقدمته ص ٦ .

في حرف اللام ، فنقل منه كثيرا من أغلظه * ثم إن معرفته بأصول الكلمات الأجنبية تقوم على انخلط والخلط ، فهو يخلط الفارسية بالتركية بل حتى بالفرنسية ، فهو يرى أن كلمة أباجور التي شاع استعمالها في اللغة السورية فارسية الأصل (١٨) .

ثم صدرت بعد ذلك معاجم كبيرة ومعاجم صغيرة للغة الحديثة مثل معجم باجنى ، وبوشر ، وهسبرت ، وهلو ، ورولاندي بى ، ودومبى ، وشربونو ، وغيرها * وهي كلها مفيدة لمعرفة لغة القرون الوسطى ، غير أن استخدامها أمر عسير لأنها عادة مرتبة حسب الأبجدية الفرنسية ولذلك لا بد من قلبها إذا صح هذا التعبير وترتيبها حسب الأبجدية العربية * وأكبر هذه المعاجم هو المعجم الفرنسي - العربي لمؤلفه اليوسى بوشر المصري ، وقد صححه وزاد فيه كوسان دي پريسفال ، وقد طلب تلاميذ من السيد جويل أن يصنع له فهرسا فصنعه سنة ١٨٥٢ ، رتب فيه الكلمات العربية حسب الحروف الهجائية يليها أرقام الصفحات التي توجد فيها * وهذا المعجم الكبير موجود الآن في مكتبة ميونيخ ، وقد استعرت منه ونسخت ما فيه أنا والسيد دي غويه ، وقد تطلب منا هذا فترة طويلة من الزمن وجلدا على العمل ونقطة مستمرة نظرا الى عدد الكلمات الكثيرة التي يختبرها * ثم خصصت عدة أصياف قضيتها في الريف لتحقيق نصوصه ، وتقييمه الالفاظ والمعاني التي لم يذكرها فربناج في معجمه * وهكذا تهيأت لي مادة هذا المعجم قبل أن أبدأ بكتابته وتحريره ، ففي مثل هذا العمل الطويل الذي قد تفرق فيه الهمة كان من الممكن أن يكون جويل قد أغفل كلمة أو أخطأ في النقل * (وقد وقعت على بعض ذلك فصححتها في نسختي (١٩) ، وهي لذلك أصح من نسخة الأصل) * غير أنني أستطيع القول أنه أحسن العمل وأتقنه وأنا شاكر له صنيعه ، فلولا أنه استطاعت الاستفادة من هذا المعجم إلا في حالات قليلة ، تشبه استفادتي من معجم بوجرن ومعجم مارسيل وغيرهما ، وذلك لقلة صبري .

وإن أسف فاسف لأنني لم استطع الاستفادة من معجم آخر من هذا النوع ، وهو المعجم العربي - الفرنسي الذي صنعه « بوسير » رئيس التراجمة في الجيش الجزائري ، وقد أصدره في الجزائر سنة ١٨٧١ ، وهو معجم سهل التناول ، إذ تتقدم فيه الكلمة العربية على الكلمة الفرنسية ، وهو من المصنفات الجليلة التي لم تعزز من الشهرة ما تستحقه ، فلم أعلم بوجوده في الوقت المناسب ، فقد كنت قد أكملت تصنيف معجمي ، وتقدم طبعه حين أخبرني السيد سيمونه بوجوده * وأعتقد أنه لم يعرف بوجوده الا صدفة ، وأنه لم يره أيضا * ولذلك فقد تأخر الوقت لكي ادخل في معجمي « التكملة » هذا ما يحتوي عليه ذلك المعجم من مفيد وجديد ، وهو أفضل المساجم العربية - الفرنسية الحديثة ، غير أنني رجعت إليه مرات كثيرة ، وقارنت ما فيه بما في نسخة معجمي هذا قبل أن أدفعها الى المطبعة ، وقد اقتبسست منه كثيرا .

وربما كان خوفي من أن يظهر معجمي هذا بمظهر معجم اللغة العربية الحديثة هو الذي منعتني

(١٨) لم نثر على ما يقوله دوزي في النسخة التي بين يدينا من محيط المحيط .

(١٩) لقد أحدثت أنا والسيد دي غويه هذه النسخة الى مكتبة جامعنا .

من أن أقتبس من معجم بوسير أكثر مما اقتبست، حتى لو أنني كنت قد اطلعت عليه في الوقت المناسب ، ومع ذلك فهو كما هو الآن قد يظهر بعض الظهور بهذا المظهر ، وقد أردته أن يكون معجما للغة القرون الوسطى . ويرجع ذلك الى سبين اثنين : أولا - أنني لم استطع أن أحذف شيئا من خلاصات نصوص الكتب التي قرأتها كلها لكي أوفر على من يأتي التعب والسأم في سبيل العثور عليها . وثانيا : أنه ليس من المستطاع ، والعلم في حالته الراهنة ، أن يميز المرء تمييزا دقيقا بين ألفاظ القرون الوسطى وبين ألفاظ عصرنا الحاضر ، في أغلب الأحيان على الأقل . فكثيرا ما أدهشني أن أعر عند مصنف من مصنف القرون الوسطى على كلمة أو معنى كنت أظن حتى ذلك الحين انها من الكلمات الحديثة أو المعاني الحديثة . إن تقديم دراسة مفردات اللغة سينير سبيل ذلك أمام الدارسين شيئا فشيئا ، وعندئذ يجب أن يحذف من معجمي هذا كل ما لا فائدة فيه . وقد خفيت أن يتضخم معجمي تضخما لا طائل فيه فأهملت ذكر أشياء ليست في الحقيقة من القرون الوسطى، فقد أهملت مثلا ذكر أسماء الأشياء التي لم نعرفها إلا بعد كشف أمريكا ، وأسماء الاسلحة النارية ، وأسماء النقود الحديثة ، وكثيرا من الكلمات الاسبانية التي شاعت في لهجة مراكش ، وهي التي أشار إليها سيمونه معتبدا على ما ذكر دى لانور، وعلى ما جاء في رسائل ليرشندى ، كما أهملت بعض الكلمات الاغريقية ، والفارسية ، والتركية ، والاطالية ، والفرنسية ، وهي التي ذكرها صاحب محيط المحيط ، إذ أن المرء لا يبحث في معجم مثل معجمي هذا عن صورة الكتابة العربية للكلمات مثل : protestation , piano jambon , télescope , télégraphe , thermomètre , , pudding , général , galoche , وغير ذلك . وقد أهملت أيضا كثيرا من الكلمات التي ذكرها وتزشتاين وقال انها من لغة بدو الشام ، وكذلك الكلمات التي توجد في مختلف المجموعات المطبوعة في الجزائر عن لهجات أهلها ، لقد أهملت كل هذا لأنني واثق من أن مثل هذه الكلمات ليست موجودة في مصنفات القرون الوسطى .

ولابد أن أشير أيضا الى أنني لا اتحمل تبعة كل ما اقتبسته من معجمات اللغة الحديثة ، وأنني حين أجد أنها قد أهملت ضبط بعض الكلمات بالشكل فأنني لا اضبطها بالشكل الا حين أرى أن في استطاعتي ذلك دون أن أخطيء في ضبطها .

إن الرحالة الاوربيين الذين طوفوا في أرجاء آسيا وأفريقية ، في أزمنة مختلفة ، قد زودوني بكثير من المعلومات المفيدة . وقد قرأت عددا غير قليل من كتبهم ، كما يشهد بذلك فهرست المؤلفين الذي ألحقته بهذه المقدمة ، ونقبت عما فيها من ألفاظ ، غير أن كتابتهم للألفاظ حسب ما يشاء لهم الهوى كثيرا ما أربكتني بحيث أنني أهملت الكثير مما ذكره ، غير أنني قد قيدت ما أهملته منها في كراسة أودعتها في المكتبة عسى أن ينتفع بها آخرون ، ويبدو لي مع ذلك أن بعضا منها حري أن يكون من لغات أخرى .

لقد أدخلت في معجمي هذا أكثر التعليقات اللغوية ومجموعات المفردات التي أضافها العلماء

الأوربيون إلى الكتب التي نشرها أو ترجموها، وفي طليعتها تعليقات كاترمير ، ومجموعات المفردات التي جمعها دي غويه ، وأرى أن جميع هذه التعليقات المبعثرة في مصنفات مختلفة الأنواع عمل نافع جدير بالتقدير . واني إذ أهملت أحيانا بعض مفردات هذه المجموعات فذلك لاني رأيتها اما بعيدة عن الصواب واما لانها يمكن فيها أرى الاستغناء عنها ، وأما لئن « لين » قد شرحها في معجمه شرحا وافيا ، هذا فيما عدا ما سهوت عنه أو نسيت بطبيعة الحال ، وأرجو أن يكون هذا قليلا جدا .

وكانت مصادر دي التي اعتمدت عليها مصنفات العرب في القرون الوسطى ، وقد قرأتها اما مطبوعة واما في المخطوطات المحفوظة في أمهات المكتبات الاوربية ، وهي تتناول موضوعات مختلفة . لقد نثبت عن الكسبات في مصنفات المؤرخين وأصحاب كتب التراجم مثل محمد بن الحارث ، وابن القوطية ، وفي كتاب الاخبار المجموعة ، وكتاب المطمح ، وقلائد الفتح ، وكتب ابن حيان ، وعبدالواحد المراكشي ، وابن الأبار ، وابن صاحب الصلاة ، وابن عبد الملك المراكشي ، وكتاب البيان المغرب ، ورياض النفوس ، وتاريخ مؤلف مجهول حفظت مخطوطته في كوبنهاجن ، ومجلدات عديدة من تاريخ ابن خلدون ، وكرتاس ، والحلل الموشية ، وتاريخ بني زيان ملوك تلمسان ، وكتاب ابن الخطيب ، وكتاب المقرئ ، وتاريخ تونس للباجي والنويري (أفريقية والاندلس) ، وكتاب الفخري ، ومختارات من تاريخ حلب نشرها فريتياج ، ومختارات من تاريخ اليمن نشرها ريجرز . وكذلك من مصنفات الجغرافيين والرحالة مثل : البكري ، وابن جبير ، والعبدري ، وابن بطوطة . ومن الاجازات مما نشره كل من جريجوري ، ودي ساسي ، ورينو ، وأماري . ومن الأمثال والقصص مثل : كليلة ودمنة ، وقصة باسم الحداد ، وألف ليلة وليلة في مختلف طبعتها ونسخها المختلفة التي يضر بعضها البعض الآخر ، وقد قرأت من كتب النباتين الكتاب المسمى بالمستعيني ، وكتاب ابن البيطار ، وكتاب ابن العوام الكبير في الزراعة . ومن كتب الاطباء مخطوطة المنصوري للرازي ، وابن وافد ، وابن الجوزي ، وشكوري . ومن كتب أحكام القضاء ، كتاب الكتاب ، وكتابا في صيغ العقود محفوظة في مكتبتنا ، ثم مؤلفات ومجموعات مختلفة مثل قسم من كتاب الاغاني نشره كوزجارتني وكتابين للشعالبي نشر أحدهما فالتون ونشر الآخر دي يونج ، وكتاب ابن بدرن ، وتقويم قرطبة لسنة ٩٦١ م ومجاميع ويجرز ، وهوجفلايت ، وميرسيج ، وأماري ، وميلر . ومختارات أدبية لسلفستر دي ساسي ، ومثلها اختارها كوزجارتني ، ومختاران لفريتياج ، ومجلة الشرق ، ومجلة المشرق الجزائرية ، والجريدة الآسيوية الفرنسية ، والجريدة الآسيوية الالمانية القديمة منها والحديثة ، ويبلغ مجموع هذه الجرائد الدورية الثلاثة نيفا ومائة وسبعين مجلدا، وقد أفدت من كتب أخرى فوائد قليلة ، ان الفهرست المذكور بعد هذه المقدمة يوضح هذا كل الوضوح ، ولم أذكر فيه الكتب التي نقلت منها القليل النادر من النصوص . غير أنني مقابل ذلك قد تعمدت أن أشير الى كتب الرحالة الاوربيين التي أفدت منها لاني أردت أن أوفر على الذين يريدون السير على نهجى الجهد والتعب في

الرجوع اليها . ولهذا السبب نفسه فقد أضفت الى فهرست المصادر ذيلاً يحتوي على أسماء كتب الرحالة التي لم أجد فيها ما يفيد .

إن بعض العلماء الاصدقاء قد أغنوا معجمي بمساهماتهم القيمة ، فالاستاذ رايت من جامعة كمبرج قد أرسل الي مدرثاته وملاحظاته اللغوية التي استخلصها من ديوان الهذليين ، وديوان امرئ القيس ، والكامل للمبرد ، والمفصل ، وكتاب أبي الوليد ، ومن ترجمة السعدية للزمخمر ، ومن المعجم السرياني لبائين سميث ، ومن بار على ، ومن وثائق مرقص . كل هذه كانت مفيدة لي ، غير أن أكثرها فائدة هي تلك التي استخلصها من كتاب أبي الوليد ، فهذا المصنف كان يهتم كثيراً باللهجة العربية الاندلسية ، ولا أدري اذا كنت أجد الجرأة على قراءة معجمه العربي من أوله الى آخره ، غير أن السيد رايت الذي قرأ مسودات طبعته المثقنة التي عني بنشرها نوبار قد أحسن الي كل الاحسان حين أرسل الي ملاحظاته عنه عندما علم أن ذلك سيفيدني . أما الشروح العربية لبار علي وشروح الشراح الآخرين في معجم باين سميث فلغاتنا متغاوتة ، فالدراسة فيها لا تزال في بدايتها ، والاغلاط الكثيرة في مخطوطاتها تجعلها صعبة مشكوكا في صحتها ، ولذلك فلا بد أن ينظر بحذر الي ما في معجمي منها .

ولسيمونييه أستاذ العربية في غرناطة علي سنة كبرى . فقد أرسل إلي خلاصات ثمينة مستخلصة من كتاب في الزراعة عجيب من تأليف ابن ليون ، وخلاصات من عدد من مخطوطات الاسكوريال والمكتبات الاسبانية الاخرى (نكل النصوص التي أذكرها من هذا النوع هي منه) . كما أرسل إلي كذلك كثيراً من النصوص التي عثر عليها في السجلات العربية في بلاده . وهو فضلاً عن هذا قد مهد لي سبيل معرفة أصول كثير من الكلمات ، وأغلبها قد عفى عليه الزمن وبطل استعمالها . وهي كلمات أخذها العرب من اللهجات الرومانية (المشتقة من اللاتينية) يتكلمها أهالي شبه جزيرة إيريا . وقد ألف سيمونييه كتاباً فريداً في هذا الموضوع ، كان يتكرم علي بارسال ما يطبع منه شيئاً فشيئاً . ومما يؤسف له أنه لم يطبع منه إلا ثلاثة أسفار ، ثم توقف طبعه في السنوات الاخيرة لنقص في الأموال ، فقد كان يطبع على نفقة الحكومة ، ومعروف ان مالية الدولة في اسبانيا ليست الجانب المشرق منها . ومع ذلك فإن معجمي لم يتأثر بهذا التوقف الذي يؤسف له ، فقد كان الاستاذ سيمونييه يسرع فيزودني بالمعلومات التي أطلبها منه كلما طلبت اليه شيئاً منها .

ولم يتأخر صديقي الفاضل أماري عن مساعدتي ، فبفضله استطعت أن أستعير مخطوطة المستعيني الفريدة من مكتبة نابولي ، كما أنه استنسخ لي معجم باجني ، وفضلاً عن هذا فقد قدم لي خلاصات من اجازات العرب الصقليين التي أرسلها اليه الاستاذ كوز في باليرمو ، وهي التي نشرها هذا الاستاذ بعد ذلك في مجموعته الكبيرة . وأني لأسف أن هذه المجموعة المؤرخة في سنة ١٨٦٨ تاريخ بدء طبعها والتي لم تظهر للناس الا بعد ست سنوات — لم تصل اليّ الا في الوقت الذي استغرقت فيه في تأليف معجمي وتحريره فلم استطع الاستفادة منها .

وبين أسماء العلماء الآخرين الذين ساهبوا مساهمة جعلت معجمي هذا جديراً برضا المثقفين من القراء يظهر اسم دى غويه ظهوراً نادراً أقل مما هو حقيق به . لقد أراد صديقي الجليل ذلك ، فهو يؤمن بالمثل السائر « خير المنيحة الخفية » فأحب أن يساعدني خفية ، غير أن الحق يحملني على القول أن صداقتنا التي توثقت عراها منذ سنين طويلة واستطعت في خلالها أن أقدر له سعة علمه وكرم خلقه كان لها أفضل الآثار وأكثرها جدوى في هذا الكتاب ، فإن كثيراً من دواوده لم تطبع إلا بعد نقاش طويل بيني وبينه ، كما أنه قدم إلي كثيراً من النصوص ، وخصوصاً من كتاب ياقوت وكتاب الاغاني طبعة بولاق .

وقبل أن أنتهي من هذه المقدمة لابد لي من التنبيه الى بعض الامور .

انني لم أقبل من الكلمات الاعجمية الا التي عربها العرب وتكلموا بها ، ولذلك فقد أقصيت عن معجمي كثيراً من الكلمات اليونانية التي ذكرها ابن البيطار وغيره ، كما أقصيت عنه الكلمات التي يذكرها الرحالة وينسبونها الى لغات مختلفة وأخص بالذكر ابن بطوطة منهم . وأرى أنني قد أحسنت في ذلك صنعا . فحين يذكر رحالة فرنسي مثلاً أن الالمان يسمون النجار ((Zimmermann)) فليس يخطر في بال أحد أن يدخل هذه الكلمة في معجم فرنسي ، لقد كان علي أن أفيه الى ذلك لئلا أكون هدفاً للومة لائم متجن . غير أنني أعترف أن تمييز مثل هذه الكلمات ليس بالامر اليسير ، ربما أهملت كلمات كان لها أن لا تهمل ، وأثبت أخرى كان لابد لها ان تغفل ، على ان تقدم العلم سينير لنا سبيل ذلك .

وقد أشرت الى اصول الكلمات الاعجمية اذا ما تيسرت لي معرفتها ، فدراسة اصول الكلمات دراسة مستقلة لم أستطع أن أعنى بها العناية التي أُرغب فيها . والذي يخفف عني الاسى في ذلك أنني وجدت معاجم اللغة الفصحى التي تحوي كثيراً من الكلمات الاعجمية الاصل لا تشير الا الى اصول قليل منها .

وأجراً أن أقول ان معجمي غني بأسماء النبات ، غير أنني ، على الرغم من استعانتني بكتاب دودونوس القديم ، ولجسوي الى توضيحات زودني بها ، حيناً بعد حين ، عالم نباتي شاب اشتهر بعلمه هو الدكتور ترويب ، أقول على الرغم من هذا فاني لا أستطيع أن أزعم أنني قد تجنبت الخطأ فيها ، لان المشاركة أنفسهم كثيراً ما خلطوا بين النباتات المختلفة ، فهم قد أطلقوا في أقطارهم المتباددة نفس الاسم على نباتات لا علاقة بينها ، واذا لم يدرس المرء علم النبات فمن الصعب ، بل من المستحيل أحياناً ، أن يعرفها ويصحح الخطأ منها .

ولا ينبغي أن يتوقع المرء من مصنف مثل مصنفي هذا أن تراعى فيه قواعد الصرية دائماً ، فان كثيراً من صيغ الكلمات (مثل تصغير الاسم الرباعي المقصور الذي ينتهي بالكاف وليس بالياء في المعاجم الاسبانية) وكثيراً من العبارات أيضاً هي من لغة العامة أو شبيهة بها . وقد أثبتتها كما هي ، فان في تغييرها استغراقاً في الفصحى .

وقد تركت ذكر كثير من صيغ الكلمات حين تكون معروفة ، فجميع المؤنث السالم للأسماء المؤنثة التي تنتهي ببناء التأنيث ، وأسماء التصغير، وأسماء الوحدة ، والصفات المنتهية بـ « ان » ، وكثيرا من أسماء الحرف المأخوذة من الجموع (مثل براميلى صانع البراميل أو بأعما من براميل جمع برميل) وصيغة فعل بالتشديد المستعمل بمعنى أفعل ، وصيغة ائعمل المستعملة بمعنى فعل المبني للمجهول ، لأن هذه نكاد تكون قاعدة مطردة في لغة المحدثين .

ولم أقل ، بصورة عامة ، عبارات المعاجم القديمة ولا كلماتها التي وجدتها في تعليقات المستشرقين ومعاجمهم التي أشرت إليها .

وقد كنت أصحح أخطاء فريتاخ حينما بعد حين ، غير أنني سمعت ذلك فلم استمر عليه دائما ، فقد قال أحد المستشرقين الألمان وهو يبنى فريتاخ: « تكريما لطبعته لكتاب الصناسة يجب أن نفر له ونفض النظر عن معجمه العربي وطبعته لكتاب الميادني » . وعلى كل حال فإن طبع معجم لين قد جعل مثل هذا التصحيح لا جدوى منه .

وكثيرا ما يجد المرء في الكتب المطبوعة كلمات قد يبحث عنها المرء في معجمي هذا فلا يصادفها ، انني لم أذكر مثل هذه الكلمات لأنها لم توجد في اللغة قط ، وقد وجدتني أحيانا أميل الى ذكر هذه الأخطاء لتصحيحها ثم عدلت عن ذلك لكثرتها ، فلم أذكر منها الا ما ندر .

وقد أشرت للإيجاز الى صيغ الافعال بالرموز المعروفة في المعاجم العربية - اللاتينية . ويجب أن يبحث عن الكلمات المركبة في مادة الكلمة الاولى منها . وعن بعضها ، وهو قليل جدا ، في مادة الكلمة الثانية .

إنني أحمد الله وأشكره اذ أنست هذا العمل ، فقد تطلب مني زمناً طويلا ، لقد كان عليّ أن أراجع كل النصوص المنقولة فيه تقريبا وأحققها ثانية ، وقد مضى على نقل بعضها أربعون سنة ، ولو أنني قدرت أن كتابته وتحريره وحدهما استقتضيني ثمانى سنوات من العمل الدائب المتصل فلربما ترددت في القيام به ، وقد مرت بي فترة ، وأنا وجع مريض ، خشيت فيها أنني لن استطيع انجازها ، غير أنه لم يكن ما يبرر هذه الخشية ، والحمد لله ، فلم تتخل عني الحياة ولم تعوزني القوة ، وفي مقدوري الآن أن أدعي أن عملي هذا ، على ما فيه من عيوب ونقص ، قد وجه فن صناعة المعاجم العربية وجهة جديدة .

لقد كان حلم شبابي ، يشهد على ذلك أول كتاب أصدرته ، وأنا أشعر بالرضا والسرور حين أرى أن هذا الحلم قد تحقق .

فهرست المؤلفين

تفسير الرموز

ابن عبد الملك الجزء السادس من كتاب
الذيل والتكملة لكتابي الموصول والصلة ،
لابن عبد الملك المراكشي ، مخطوطة باري ،
رقم ٦٨٢ الذيل .

ابن عثيل شرح الالفية ، طبعة ديتريجي
(Dieterici) ليبزج ، ١٨٥١ (رايت) .

ابن لويون ارجوزة في الزراعة ، مع
تعليقات في هامشها ، مخطوطة غرناطة ،
راجع عن هذا الكتاب الحبيب مجموعة
ألفاظ سيمونه ص ١٥٩ وما يليها وقد
زودني سيمونه بخلاصة منه .

ابن هشام سيرة ابن هشام ، طبعة وستفيلد ،
جوتينج ، ١٨٥٩ ، مجلدان .

ابن وافد رسالة في الطب ، مخطوطة
جرونبخ . ذكرت في فهرست المخطوطات
الشرقية بلندن مجلد ٥ ص ٢٨٥ . وهذه
الرسالة تختلف عن مخطوطة الاسكوريان
رقم ٨٢٨ وقد تأكدت من ذلك بعد مقارنتي
بها عدة مختارات من هذه الاخيرة أرسلها
الي سيمونه .

ابن يحيى فائحة (شمس) بأسماء يهودي
مراكشي اسمه موسى بن يحيى ، مات سنة
١٧٥١ ، في مخطوطة ليون رقم ١٣٧٦
(فهرست ١ ص ١٩٦٤ muentair) .

ابو اسحق ابو اسحق الشيرازي ، انظر :
مجموعة ألفاظ التنبيه .

أبار ابن الأبار في تعليقاتي Notices
على بعض المخطوطات العربية ، ليون
٨٤٩ - ٥١ .

ابن اياس الجزء الرابع من تاريخ مصر
لابن اياس ، مخطوطة ليون رقم ٣٦٧
(فهرست ٢ ص ١٨٣) .

ابن الجزار Nomomenclature pharmaceutique
مخطوطة الاسكوريان رقم ٨٨٢ (سيمونه) ،
راجع مجموعة مفرداته (Glosario)
ص (١٥١) .

ابن الجزار زاد المسافر لابن الجزار .
مخطوطة الاسكوريان رقم ٨٥٢ (سيمونه)
ابن جزلة منهاج البيان فيما يستعمله
الانسان . مخطوطة ليون . رقم ٥٧٦ و ٣٤
و ٣٦٨ ، (فهرست ٣ ص ٢٤٥) .

ابن حزم رسالة طوق الحمامة ، مخطوطة
ليون رقم ٩٢٧ .

ابن دحية المطرب ، مخطوطة المتحف
البريطاني المشرق رقم ٧٧ (رايت) .

ابن السكيت كتاب تهذيب الالفاظ ،
مخطوطة ليون رقم ٥٩٧ (فهرست ١
ص ٦١) .

ابن طفيل فلسفة ابن الطفيل *philosophus*
autodidactus تبناها رسالة حي بن يقظان
نشرها بوكوك *pocock* ، الاسكسфорд ،
١٦٧١ (شلتز) .

اجرل ٠٠٠٠

Neue Reise nach Marokos Aus dem
schwedischen

نورمبرج ١٧٩٨ •

أخبار ٠٠٠٠ أخبار مجموعة من كتب مجهولة في
القرن الحادي عشر الميلادي ، مدريد ١٨٦٧ •

ادريسي ٠٠٠٠ القسم الذي نشره أماري في مكتبته
العربية • والقسم الذي نشرته أنا ودي غويه
في ليدن سنة ١٨٦٦ • ونسخ من أقسام
أخرى استنسخ انجليمان بعضها واستنسخت
بعضها الآخر : أ - مخطوطة باريس رقم
٨٩٣ ملحق عربية وهي نسخة بعضها رديئة •
ب - مخطوطة باريس رقم ٨٩٢ وهي أجود
نسخة • ج - مخطوطة أكسفورد ، بوكوك
٣٥٧ ، فهرست ١ رقم ٨٨٧ • د - مخطوطة
أكسفورد ٣٨٣٧-٤٢ •

ادمز ٠٠٠٠

Reis in de Binnenlanden van Afrika

امستردام ١٨٢٦ •

ارات ٠٠٠٠

Erath, verhaal eener naar Algiers.
Uit het Hoogduitsch.

جرونج ١٨٤١ •

ارماند ٠٠٠٠ رحلات في افريقية بأمر الملك •
تحتوي على الرحلات البحرية التي قام بها
فرانسوا سنة ١٦٢٩ و ١٦٣٠ بقيادة القائد
البحري رازيللي • وفيها تعليقات لجسان
ارماند وهو تركي كان مستخدما في هذه
الرحلات ، باريس ١٦٣٢ •

ارندا ٠٠٠٠ قصة اسر السيد عمانوئيل دارندا ،
فيها وصف لما لاقاه من شقاء ، ووصف
حيل العبيد والقرصان في الجزائر وذكائهم ،

ابو حمو ٠٠٠٠ واسطة السلوك في سياسة الملوك •
مؤلفه أبو حمو الثاني موسى بن يوسف ،
تونس ، ١٢٧٩ (١٨٦٢) •

ابو الفداء تاريخ ٠٠٠٠ أخبار الاسلام طبعه
رايسك ، كوبنهاجن ١٧٨٩ ، خمسة
مجلدات •

أبو الفداء ٠٠٠٠ أخبار الجاهلية انظر معجم أبي
الفداء •

أبو الفداء جغرافية ٠٠٠٠ تقويم البلدان نشره
رينو ودي سالن ، باريس ١٨٤٨ •

أبو الفرج ٠٠٠٠ غريغوريوس أبو الفرج ، تاريخ
مختصر الدول ، طبعة بوكوك pocock
اكسفورد ، ١٦٦٣ (شلتنز) •

أبو القاسم ٠٠٠٠ كتاب الجراحة ، أكسفورد
١٧٧٨ •

أبو المحاسن ٠٠٠٠ النجوم الزاهرة ، طبعة
جوينبول ، ليدن ١٨٥٥ ، مجلدان ٢٢١ •

أبو الوليد ٠٠٠٠ كتاب أصول العبرية تأليف أبي
الوليد مروان بن جناح المعروف يربى جناح ،
نشره نوبياور مع ملحق له يحتوي على
مختارات من معاجم عبرية - عربية أخرى ،
أكسفورد ١٨٧٥ (رايت) •

أنا ٠٠٠٠

Etat des Royaumes de Barbarie , Tripoly ,
tunis et Alger.

لاهاي ، ١٧٠٤ •

ايش ٠٠٠٠ تاريخ ، طبعة سلدن ، أكسفورد ،
١٦٥٨ ، مجلدان (شلتنز) •

أثير ٠٠٠٠ الكامل في التاريخ لابن الاثير الجزري
٠٠ طبعة تورنبرج ، ليدن ، ١٣ مجلدات •

افجست *****

De afgestorvene (le prince de puckler Muskau) in Africa. Naar het Hoogduitsch,

هارلم ١٨٣٨ ، مجلدان *

اكتفا ***** كتاب الاكتفا في أخبار الخلفاء ، تأليف
أبي مروان عبد الملك بن انقردوس التوزري
مخطوطة السيد دى جاينجوس *

الجير *****

Alegiers volgens nieuwste..... berigten

اترخت ، ١٨٣٦ *

الفونس *****

Libros del saber de Astronomia del Rey
D. Alfonso x de Castilla, copilados etc. por
Dn. Manuel Rico y Sinchos.

مريد ١٨٩٣ وما يليها ، ان المجلد الثالث
ناقص في نسخة الاكاديمية الملكية في
امستردام *

ألف ليلة ***** ألف ليلة وليلة ، الطبعة التي أشير
اليها دون اشارة خاصة هي طبعة ماكانتن ،
كلكته ١٨٣٩ ، أربعة مجلدات ، أما برسل
فتعني طبعة برسلاو (١٨٢٥ وما يليها) بدأ
بها هايشت وأتمها فليشر ١٢ مجلداً وفيها
اختلاف عن الاولى . أما طبعة بولاق
(١٢٥١ هـ - ١٨٣٥ م) فهي تشبه طبعة
ماكانتن تقريبا . وقد استفدت من الترجمة
الانجليزية ومن تعليقات لين المفيدة (لندن
١٨٤١ ثلاثة مجلدات) *

الكالا ***** يدرو دى الكالا ، معجم عربي
بحروف قشتالية ، غرناطة ١٥٠٥ ، انظر
المقدمة ...

الماسين *****

Elmacin, Historia saracenica

طبعة ارينوس ، لندن ١٦٢٥ (شلتنز) *

باريس ١٦٥٧ . وفي نفس المجلد وبمتوان
جديد : حكايات خاصة بمسانوئيل دارندا
مع ترقيم الصفحات بأرقام جديدة *

أرفيو ***** مذكرات الشفاليه داريفيو ، باريس
١٧٣٦ ، ٦ مجلدات *

أزرقى ***** أخبار مكة طبعة وستنفيلد ، ليزج
١٨٥٨ ، وهو الجزء الاول من مجموعة
تواريخ مدينة مكة *

اساس ***** اساس البلاغة للزمخشري ،
مخطوطات ليدن رقم ٢٠ و ٦٢٠ و ١٤٤١ *

اسينوزا *****

Don palbo de Espinosa de los Monteros

تاريخ اشبيلية . اشبيلية ١٦٣٠ ، مجلدان *

اسكارياك *****

Le Désert et le Soudan

للكونت دى اسكارياك دى لوتور ، باريس
١٨٥٣ *

اصطخرى ***** مسالك الممالك ، طبعة دى غويه ،
ليدن ، ١٨٧٠ *

أطيار ***** الاطيار والازهار لعزالدين المقدسي ،
طبعة جارسان دى تاسي ، باريس ١٨٢١ *

أغاني ***** كتاب الاغاني لأبي الفرج الاصبهاني
الجزء الاول طبعة كوسجرتن ، ١٨٤٠ ،
وكل ما نقلته من طبعة بولاق رودفي بسه
دى غويه *

أغلب ***** أخبار دولة بني الاغلب لابن خلدون ،
طبعة نوئيل ديفرجيس ، باريس ، ١٨٤١ ،
وقد نشر امارى هذا الكتاب أيضا ص ٤٦٤
وما يليها *

أوسترلينج ٠٠٠٠

Oosterlingen, Verklarend lijst der Nederlandsche woorden, dit uit het Arabisch, Hebreeuwsch, Chaldeewsch, Perzisch en Turksch afkomstig zijn, door Dozy.

• لاهاي ١٨٦٧

• أوغستين ٠٠٠٠

Freiherr von Augustin, Erinnerungen aus Marokko, gesammelt auf einer Reise im Jahre 1830

• فينة ، ١٨٣٨

• باجني ٠٠٠٠

Pagni, Lettere de Giovanni Pagni-in regguaglio di quanto egli vide ed opero in Tunisi.

• فلورنسة ١٨٢٩

باجني مخطوط ٠٠٠٠ نسخة من معجم باجني حذفه ناشر رسائله (انظر ص ١١٠) نسخ من المخطوطة الاصلية رقم ٢٠٣ ، المجلد الرابع من لورتيانا في فلورنسة .

• باريه ٠٠٠٠

Barbier, Itineraire de l'Algerie, avec un vocabulaire Français-arabe

باريس ١٨٥٥ • أي : دليل المسافر في

الجزائر مع معجم صغير فرنسي - عربي •

• بارت ٠٠٠٠

Barth, Reisen und Entdeckungen in Nord- und Central- Africa. Gotha, 1857. 5 vol.

• بارتو ٠٠٠٠

Bargès, Tlemcen souvenirs d'un voyage. lander des Mittelmeeres. Berlin, 1849.

• بارجس ٠٠٠٠

Bargès Tlemcen souvenirs d'un voyage. paris 1859.

• بار علي ٠٠٠٠

Bar Ali, Syrisch arabische Glossen, herausgegeben von George Hoffman. kiel 1874, 1er vol (wright)

• أماري ٠٠٠٠

Amari, Biblioteca Arabo-Sicula

• لينيزج ١٨٥٧ ، ملحق ١٨٧٥ •

• أماري ديب ٠٠٠٠

Amari, I diplomi arabi de R. archivio Florentino

• فلورنس ١٨٦٣ ، وملحق له طبع سنة ١٨٦٧ •

• أماري مخطوط ٠٠٠٠ مجموعة الفاظ عربية استخرجت من الوثائق الصقلية ، انظر المقدمة •

• امام ٠٠٠٠ امام قسنطينة ، تعليقات لأحد أئمة قسنطينة تحتوي على شرح بعض أسماء الملابس • أرسلها الي شربونو •

• انطاكي ٠٠٠٠ تذكرة داود الانطاكي ، مخطوطة ليدن رقم ٤٠٤ (فهرست ٣ ص ٢٧٠) •

• اوادة ٠٠٠٠ رحلة الى عوادة لمحمد بن عمر التونسي ترجمها الى الفرنسية بيرون Perron باريس ١٨٥١ (١) •

• اوالد ٠٠٠٠

Chr. Ferd. Ewald, Missionar, Raise von Tunis nach Tripoli

• نورمبرج ١٨٤٢ •

• اوتوب ٠٠٠٠

Autobiographie d'Ibn Khaldoun

• ترجمة ابن خلدون بقلبه • في آخر مخطوطة ليدن رقم ١٣٥٠ ، مجلد ٥ •

• اورمسي ٠٠٠٠

Autum Rambles in North Africa

• لندن ١٨٦٤ •

(١) سماها في معجم المطبوعات العربية تشعيد الاذهان بسيرة بلاد العرب والسودان وسى المؤلف محمد عمر بن سليمان التونسي •

Browne, Nieuwe reiz narr de binnenste gedeelten von Africa. Amsterdam, 1800. 2 vol.

برايتنباخ

Breitenbach, Beschreibung der Reysse unnd Walfahrt, dans Reyssbuch dess heyiligen lands Francfort, 1584.

بربر ابن خلدون ، تاريخ البربر ، نشره

دى سنان ، الجزائر ، ١٨٤٧ ، مجلدان ،

وترجمته لى سنان أيضا الجزائر ، ١٨٥٢

أربعة مجلدات .

بربروجر رحلة في شمال الجزائر تأليف

العياشي ومولى أحمد ، ترجمها Berbrugger

معتمدا على نسختين خطيتين في مكتبة

الجزائر ، باريس ١٨٤٦ .

(t. 1x de l'Exploration de l'Algerie)

برتون

Burton. A personal narrative of a pilgrimage to El Modinah and Meccah 2^e édition, Londres, 1857. 2vol

برج

Van den Berg, De contracto "do ut des" iure Mohammedano. Leyde, 1868.

برجرن

Berggren, Guide français-arabe vulgaire. Upsal, 1844.

بركهاردت أمثال

Burckhardt, Arabic-proverbs. 2^e édition. Londres 1875

بركهاردت بدو

Burckhardt, Notes on the Bedonins and Wahabys. Londres 1830

بركهاردت سوريا

Burkhardt, Travels in Syria and the Holy Land. Londres 1822

باسم حكاية باسم الحداد . مخطوطة ليدن

رقم ١٢٩٢ مجلد ٤ (فهرست ١ : ٣٥١) .

باشلق

Description du Pachlik de Bagdad par M [Rousseau]

باريس ١٨٠٩ .

بالم

Pallme, Beschreibung von Kordofan

ستوتجارت وتوينج ١٨٤٣ .

بانتي

Pananti, Mijne Lotgevallen en Raisen in de Barbarijsche Roofstaten. Uit het It aliaansch.

ليواردن ١٨٣٠ ، مجلدان .

باين سميث

Payne Smith, Thesaurus Syriacus. Collegerunt Guatremère Bernstein, Lorschach, Arnoldi, Agrell. Field, auxit, digessit, exposuit, edidit Payne Smith

اكسفورد ١٨٦٨ وما يليها ، ان النصوص

التي زودني بها رايت منقولة من الطبقات

الثالثة والرابعة والخامسة . فان صديقي لم

يقرأ الطبعتين الاولى والثانية .

بدرون انظر : مجموعة ألفاظ بدرون .

براكس

Prax, commerce de l'Al gérie avec la Meccque et la Soudan.

براون

باريس ١٨٤٩ ، راجع أيضا مجلة الشرق

والجزائر .

— ترجمه دی سلان في الجريدة الاسيوية

• ١٨٥٨-٩

— كاترير : تعليقات على مخطوطة عربية

Notices et في صفة افريقية نشرت في

المجلد ١٢ ، واشير الى

المستلة منها ، باريس ١٨٣١ •

••••• بكنجهام

Buckingham , Travels in Mesopotamia,
Londres 1829. 2 vol.

••••• بلاذر : اظفر مجموعة ألفاظ البلاذري

••••• بلاكير

Blaquiere, Letters from the Mediterran-
ean, Containing an account of Sicily,
Tripoly, Tunis and Malta. Londres,
1813, 2 vol.

••••• بلجراف

Palgrave, Narrative of a year's journey
through central and eastern Arabia
(1862-63).

• لندن ١٨٦٥ •

••••• بلون

Delon, Les observations de plusieurs
singularités et choses mémorables,
etc Paris, 1588.

••••• بليسيير

Pellissier, Description de la Régence de
Tunis

باريس ١٨٥٣ • (الجزء السادس عشر من :
Eplor. de l'Algérie

••••• بواريه

Poiret, Voyage en Barbarie

باريس ١٧٨٩ ، مجلدان •

••••• بود

L'Algérie par le Baron Bande.Paris 1859

بركهارت عرب •••••

Burckhardt, Travels in Arabia.Londres

بركهارت نوبيه •••••

Burckhardt, Travels in Nubia 2'édi-
tion.. Londres 1822

••••• بروس

Bruce, Travels to discover the source-
of the Nile. Edimburg,1790. 5 vol.

••••• بسام : منتخباتي من ابن بسام • اظفر : ابن

حيان •

••••• بشزر

Buchser... Marokkanische Bilder, nach
des Malers Franz Buchser Reiseskizzen
ausgeführt, von Abraham Roth. Berlin,
1861.

بطولة ••••• رحلة ابن بطوطة ، طبعة دفريرى

وسانجيتى ، باريس ١٨٥٣ وما بعدها

أربعة مجلدات ، وقد قرأت هذه الرحلة

قبل ظهور هذه الطبعة في مخطوطة السيد

دى جاينجوس • التي أشير اليها حين

لا أستطيع أن أجد النص في الرحلة

المطبوعة • وكذلك راجعت المختارات

الثلاثة من هذه الرحلة لما فيها من حواش

وتعليقات وهي :

رحلة ابن بطوطة في فارس وآسيا الوسطى،

نشرها دفريرى في باريس سنة ١٨٤٨ •

ورحلة ابن بطوطة في آسيا الصغرى نشرها

دفريرى أيضا في باريس سنة ١٨٥١ •

ورحلة الشيخ ابن بطوطة في شمال افريقية

ومصر ، نشرها شربونو في باريس سنة

• ١٨٥٢ •

بكرى ••••• أبو عبيد البكري ، وصف افريقية ،

نشره البارون دى سلان ، الجزائر ، ١٨٥٧ •

نفس الصفحة من هذه الترجمة بحروف
الهجاء ، ولكن عندما تبدأ الصفحة بأخير
المادة ، اشير الى هذا الاخير بحرف (أ) ثم
الى المادة بعدها بحرف (ب) ... الخ ،
أ و ب هما مخطولتا ليدن أي رقم ١٤
ورقم ٢٢٠ ، س هو سوثيمر . وفي بعض
المواضع المشكوك فيها تفضل هارتويج
(Hartwig Derenbourg) ديرنبورج
فقابلها بما في مخطوطات باريس ، وهي :
ج - رقم ١٠٢٥ ، د - رقم ١٠٧١ ، هـ -
رقم ١٠٢٥ ، ذيل ، و - ١٠٢٦ ، ذيل ، ز -
١٠٢٨ ، ذيل - ل هو مخطوطة الدكتور
لكرك De. le clerc . ولما كانت جميع
المخطوطات رديئة ولم تضبط الكلمات
فيها في الاغلب فقد اضطرت الى اجمال
بعض الكلمات التي لم اتحقق من صحة
كتابتها . أما طبعة بولاق (١٢٩١-١٨٧١)
فهي مليئة بالاطعاء . ففي الشرق لا يمكن
طبع هذا الكتاب المليء بالكلمات اليونانية
والاسبانية طبعة صحيحة لأن المشاركة
لا يعرفون هاتين اللغتين ، والاهمال وعدم
الدقة ظاهر في باقي الكتاب .

تاج تاج العروس ، طبعة بولاق .

تاريخ بني زيان ذكر الدولة الزيانية العبد
الوادية بتلمسان ، مخطوطة ليدن رقم ٢٤ ،
قابلتها بمخطوطة مكتبة الاكاديمية الشرقية
في فيينا .

تاريخ تونس الخلاصة النقية في امراء
افريقية ، تأليف أبي عبدالله محمد الباجي
المسعودي ، تونس ١٢٨٣ (١٨٦٦) .

بوسير

Beaussier, Dictionnaire pratique arabe
français. Alger, 1871

انظر المقدمة ، ص ٢٣ .

بوشر

Dictionnaire français-arabe par Ellious
Bother. revu et augmenté par caussin
de perceval. 3^e édit. Paris 1865.

انظر المقدمة ص ٢٣ ، ولم أشير اليه حين
يكون المعنى الذي يذكره قد نقله من دومي .

بومز

Booms, Veldtocht von het Fransch-Afri-
kaansche leger tegen klein kabylië in
de eerste helft van 1851. Bais-le-Duc,
1852

بيان أنظر : مجموعة ألفاظ بيان .

بيدبا كيلة ودمنة أو Fables de Bidpai

نشره دي ساسي ، باريس ، ١٨١٦ .

بيروني

Birouni... Chronologie orientalischer
Völker von Al-bérûni, herausg. von
Sachau. Leipzig, 1878.

بيضاوي تفسير القرآن ، طبعة فليشر ،
لينز ، ١٨٤٦ ، مجلدان .

بيطار جامع المفردات لابن البيطار . وقد
قرأته في المخطوطات ، ولما كانت الاشارة
الى مختلف المواد يتطلب مكانا واسعا ، فقد
اشرت اليها معتمدا على ما جاء في ترجمة
سوثيمر Sontheimer (ستوتجارت
١٨٤٠ مجلدان) على الرغم من انها ترجمة
سيئة كما أوضحته في زيشر ٢٣
NXIII Ztschr. ص ١٨٣ وما يليها .
انني اشير الى مختلف المواد التي توجد في

ثعالي ٠٠٠٠ لطائف المعارف ، طبعة دي يونج
• لندن ١٨٦٧ •

• جاكسون ٠٠٠٠
Jackson, Account of Morocco.

• لندن ١٨٠٩ •

• جاكسون تمت ٠٠٠٠
Jackson, Account of Timbuctoo.

• لندن ١٨٢٠ •

• جاكو ٠٠٠٠
Jacquet, Expédition du général
Cavaignac dans la Sahara algérien.

• باريس ١٨٤٩ •

• جبير ٠٠٠٠ رحلة ابن جبير ، طبعة رايت ، لندن
• ١٨٥٢ •

• الجريدة الآسيوية ٠٠٠٠
Journal Asiatique

في كل سنة مجلدان ، وأنا أذكر السنة واشير
الى المجلد الاول ب ١ والى المجلد الثاني ب ٢
ولم اراجع المجلدات الاخيرة التي ظهرت
حينما كنت أولف المعجم •

• جريدة العلماء ٠٠٠٠
Journal des Savants

• وعلى الاخص مقالات كاتريمير •
• جواليقي ٠٠٠٠ المغرب للجواليقي ، طبعة سخاو •

• لبيزج ١٨٦٧ •
• جوبري ٠٠٠٠ المختار في كشف الاسرار للجوبري

• مخطوطة لندن رقم ١٩١ (فهرست ٣ ص

١٧٥) •
• جوزي ٠٠٠٠ ابن الجوزي مختصر كتاب لقط

• المنافع في الطب مخطوطة لندن رقم ٣٣١

• (فهرست ٣ ص ٢٥١) •

تاريخ جوك ٠٠٠٠ Hist. Joctanidarum

• تأليف اثنولتنز ، هيدرويك ١٧٨٦ •

• تاريخ اليمن ٠٠٠٠ مخطوطة لندن رقم ٤٧٧ ،
(فهرست ٢ ص ١٧٤) •

• تريسترام ٠٠٠٠
Tristram, the great Sahara

• لندن ١٨٦٠ •

• تستا ٠٠٠٠

• Testa, Notice Statistique et commerciale
sur la regence de Tripoli de Barbarie

• لاهاي ١٨٥٦ •

• تفنوت ٠٠٠٠

• Thévenot... Voyages

• باريس ١٦٦٣ ، ٣ مجلدات •

• تقويم ٠٠٠٠ تقويم سنة ٩٦١م لقرطبة ، طبعة
• دوزي لندن ١٨٦٣ •

• تور ٠٠٠٠ انظر المقدمة

• Torre (La)

• تورس ٠٠٠٠
Dingo de Torres, Relation des Chérifs

• et de l'estat de Maroc, Fez, t Tarudant.

• باريس ١٦٣٦ •

• تيكسيرا ٠٠٠٠
Teixeira, Viage de la India hasta Italia

• وفي آخر الكتاب :

• Relaciones de Pedro Teixeira

• انفرس ١٦١٠ •

• ثعالي ٠٠٠٠ طبعة كول Cool. مختارات من

• لطائف الصحابة والتابعين ، الطبعة الثانية ،

• ليواردن ١٨٥٨ •

حريري مقامات الحريري ، طبعة دى ساسى
باريس ١٨٢٢ *

حلل الحلل الموشية في ذكر الاخبار
المراكشية ، مخطوطة ليدن رقم ٢٤ *

حماسة شرح الحماسة للتبريزي ، طبعة
فريتاخ بون ١٨٢٨ *

حمزة الاصفهاني تاريخ ، طبعة غودوالدت ،
ليبزج ١٨٤٤ *

حيان ابن حيان ، مخطوطة اكسفورد ،
بولد ، ٥٥٩ ، فهرس نيكول رقم ١٣٧ ،
والنسخة التي املكها من هذه المخطوطة قد
استنسختها عن نسخة رايت *

حيان - بسام مختارات من ابن حيان
اخترها ابن بسام ، الجزء الاول من هذه
المخطوطة كان ملك المرحوم موهل وهو
الآن في مكتبة باريس ، والجزء الثاني هو
مخطوطة اكسفورد رقم ٧٤٩ من فهرست
اورى (وكل ما فيها تقريبا موجود في
كتاب العباديين الذي نشرته وفي بحوثي)
والجزء الثالث مخطوطة غوتسا رقم ٢٦٦ ،
ويملك السيد غايانجوس مخطوطة لهذا
الجزء أيضا وقد فضل السيد رايت فقابل
لي عليه عبارات ابن حيان . وحين يختلف
ما في المخطوطات أشير الى المخطوطة الاولى
بحرف أ ، والى الثانية بحرف ب *

حياة تيمور *

Vie de Timour

طبعة منجر ، ليواردن ١٧٦٧ ، مجلدان *

حياة صلاح الدين *

Vie de Saladin

طبعة امشولتز ، ليدن ١٧٣٣ *

خطيب الاحاطة في تاريخ غرناطة ، لابن
الخطيب ومختصره مرقص الاحاطة في ادباء
غرناطة ، وأنا عادة أشير الى مخطوطة السيد
غاينجوس واشيرو بحرف ب الى مخطوطة
برلين ، وباسكرالى مخطوطة الاسكوريال ،
و ب « پ » الى مخطوطة باريس رقم
٨٦٧ أ ، ف *

خلدون تورنج بعثة الافرنج لبلاد المسلمين ،
طبعة تورنبرج ، ايسال ١٨٤٥ ، انظر
أيضا : أغلب ، واوتوب ، وبربر ، والمقدمة .
خلدون مخ مخطوطة ليدن رقم ١٣٥٠ ،
المجلد الرابع منذ البداية حتى ورقة ٤٠ *

خلكان ابن خلكان ، انقل القسم الاول منه
من طبعة دي سلان المجلد الاول (الوحيد
المطبوع) باريس ١٨٤٢ ، وانقل الباقي من
طبعة وستنفيلد ، غوتنج ١٨٣٥ وما يليها ،
١٣ كراسة ، وترجمته الانجليزية لدى سلان
مع التعليقات باريس ١٨٤٢ وما يليها ، ٤
مجلدات *

داريست *

Darest., De la propriété en Algérie

الطبعة الثانية ، باريس ١٨٦٤ *

دايفيدسن *

Davidson, Notes taken during travels
in Africa

لندن ١٨٣٩ *

دان *

Dan, Histoire de Barbarie et de ses
Corsaires

باريس ١٦٣٧ *

دوماس صحارى
Daumas, La Sahara algérien.

باريس ١٨٤٥ •

دوماس عادات
Daumas, Mœurs et Coutumes d'Algérie

الطبعة الثانية ، باريس ١٨٥٥ •

دوماس قبيل
Daumas et Fabar, La grande Kabylie

باريس ١٨٤٧ •

دوماس مخطوط لما كانت كتابة الكلمات
العربية في كتب بعض العلماء الرحالة
مكتوبة بحروف لاتينية ، فأحار في معرفة
صحة كتابتها العربية رجوته أن يكتبها
بشرف عربية فتفضل علي بذلك ، وهذا
الرمز يشير الى هذه الكلمات •

دومب
Dombay, Grammatica linguae Mauro-

Arabicae

فيينا ١٨٠٠ •

دونانت
Dunant, Notice sur la Régence de

Tunis

جنيف ١٨٥٨ •

ديوان امرى القيس طبعة دى سملان ،

باريس ١٨٣٧ (رايث) •

ديوان الهذليين أشعار هذيل ، طبعة

كوسغارتن ، لندن ١٨٥٤ الجزء الاول

(رايث) •

راموس
Ramos, Chronica de Infante santo D.

Fernando, que morreo em Fez. Por
Frey goão Alvarez, Secretario do dito

درة الفواص للحري ، طبعة ثوريكه ،
ليزيج ١٨٧١ •

دفرمري
Defrémery, Mémoires d'histoire
orientale

باريس ١٨٥٤ و ١٨٦٢ •

دلاپورت
Delaporte, Guide de la Conversation
Français - Arab. ou Dialogues

الطبعة الثالثة ، الجزائر ١٨٤٦ •

دنهام
Voyages et découvertes dans le Nord
et dans les parties centrales de l'Afri-
que, par Denham, Clapperton et
Oudney, 3 vol.

باريس ١٨٢٦ •

دودونوس
Dodoneus, Cruydt Boeck

ليدن ١٦٠٨ •

دورن
Drei in der Kaiserl. Bibl. zu st. Petres-
bourg befindliche astronomische Inst-
rumente mit arabischen Inschriften

سنت بطرسبورج ١٨٦٥ •

دوفرنوا
Duvernois, L'Algérie, ce qu'elle est-et
ce qu'elle doit être

باريس ١٨٥٧ •

دوماس حياة
Daumas, La vie arabe et la société
musulmane

باريس ١٨٦٩ •

•••• رنو

Renuo, Description géographique de l'empire de Maroc.

باريس ١٨٤٦ (المجلد الثامن من

• (l'Explor, de l'Algérie)

•••• روبل

Ruppell, Reise in Abyssinien

• فرانكفورت ١٨٣٨ ، مجلدان •

•••• روتجرز

Rutgers, Historia gemenae sub Hasano Pascha.

• ليدن ١٨٣٨ •

•••• روجاز

Rojas, Relaciones de algunos successos postresos de Barberia, Salida de los Moriscos de Espana, y entrega de Alarache.

• لشبونة ١٦١٣ •

•••• روجر

Roger, La Terre Saincte

• باريس ١٦٤٦ •

•••• روزيه

Rozet, Voyage dans la Régence d'Alger.

• باريس ١٨٣٣ ثلاثة مجلدات •

•••• رولاند

Roland de Bussy, L'idiome d'Alger

١٨٤٧ ، وكان عبثاً ان اشير الى الكلمات

التي نقلها من معجم هيلو •

• رولاند ديا •••• المحادثات التي جاءت في آخر

كتابه السابق ذكره •

•••• رولف

Rohlps, Reise durch Marokko

• برين ١٨٦٨ •

senhor, que com elle esteve cativo até sua morte, et depois cinco annos. Revista ect. pelo Padre Fr. Jeronymo de Ramos.

• لشبونة ١٧٣٠ الطبعة الثالثة •

•••• راوولف

Rauwolf, Aigentliche Beschreibung der Raisz

• لاوغنجن ١٥٨٢ •

•••• رايلي

Riley, Loss of the American brig Commerce

• لندن ١٨١٧ •

•••• رپار

Repartimiento .. que hizo el Rey Dn. Alanso el Sabio de las casas, y hazien- das desta Cuidad de Sevilla, y su con- que sa hallaron en su Conquista.

• في كتاب اسپينوزا (Espinasa)

المجلد الثاني ص ١ وما يليها ، ومختصره

• في كتاب مورغادو (Morgado)

• ص ٣٦ وما يليها •

• رسالة •••• رسالة الى فليشر من دوزي تحتوي

على ملاحظات نقدية وتوضيحات حول

نص كتاب المقرئ •

•••• رحلة البربر

Voyage dans les Etats barbaresques.

ان مؤلف هذه الرحلة قد نسخ كثيراً مما في

رحلة الفداء •

• رحلة الفداء •••• قصة يوميات عن رحلة لفداء

الاسرى في مملكتي مراکش والجزائر في

سني ١٧٢٣ و ١٧٢٤ و ١٧٢٥ ، باريس

• ١٧٢٦ •

رينو اجازة ٠٠٠٠

Reinand, Diplome

اجازة نشرها رينو في مجموعة النصوص

Mélanques غير المطبوعة في تاريخ فرنسا

historique المجلد الثاني ، القسم

الثاني ص ١١٦ وما يليها .

رينو قصص ٠٠٠٠

Relation de Voyages

طبعة Reinaud, Langles باريس

١٨٤٥ ، مجلدان .

رينو نار ٠٠٠٠

Reinand, Du feu grégeois, etc.

(الصواريخ) ، باريس ١٨٤٥ .

زشر ٠٠٠٠

Zeitschrift der deutschen morgenländischen Gesellschaft

المجلد ١-٢٤٠ . ولم آخذ من مقالة

وتشتاين (Wetzstein) المجلد ٢٢ ص

٦٩ وما يليها الا ما رأيت أنه ضروري ، وقد

تركت منها ما لا يتفق مع هدي ، وكذلك

مقالات والين (Wallin) المجلد ٥ ص ١

وما يليها ، والمجلد ٦ ص ١٩٠ وما يليها

و ص ٣٦٩ وما يليها . أما المجلدات التي

ظهرت حين بدأت بكتابة هذا المعجم فلم

أفد منها الا فيما ندر .

زشر كند ٠٠٠٠

Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes

سبعة مجلدات .

زهاوي ٠٠٠٠ المقالة الاولى من كتابه التصريف ،

وثلاثان من المقالة الثانية ، مخطوطة

بطرسبورج ، وقد زودني البارون دي روزن

(de Rosen) بمقتطفات منها .

رياض النفوس ٠٠٠٠ تراجم للزهاد في القيروان

وضواحيها ، مخطوطة باريس رقم ٧٥٢

١ ، ف . (وفي المتحف البريطاني مختصر

لهذا الكتاب ، راجع فهرست ص ٧٣٢) .

ريجك ٠٠٠٠

Rijk (Het) en de stad van Algiers.

امستردام ١٨٣٠ .

ريجن ٠٠٠٠

Rign-Acker, De Reyse naer Africa,

Tunis, Algiers, etc. gedaen in den jare

1625 onder 't beleyd van Dr. Rijn —

Acker, als Ambassadeur van haere

Hog : Mog : tot lossinghe van de

Christene Slaven derwaerts gedepu-

teerd.

هارلم ١٦٥٠ ، ولم يذكر المؤلف اسمه .

ريشاردسون صحارى ٠٠٠٠

Richardson, Travels in the Great

Desert of Sahara

لندن ١٨٤٨ ، مجلدان .

ريشاردسون مراكش ٠٠٠٠

Richardson, Travels in Morocco

لندن ١٨٦٠ ، مجلدان .

ريشاردسون وسط ٠٠٠٠

Richardson, Narrative of the mission

to Central Africa

لندن ١٨٥٣ ، مجلدان .

ريشتر ٠٠٠٠

Von Richter, Wallfahrton in Morgen-

lande

برلين ، ١٨٢٢ .

رينان ٠٠٠٠

Renan, Averroë's

ابن رشد ، نصوص عربية في الطبعة الثانية

من هذا الكتاب ، باريس ١٨٦١ .

الاسيوية لسنة ١٨٦٥ ، ١ ص ٥٦٣ عن هذا
الكتاب .

سلكت

Selecta ex Historia Halebi

المنتخب من تاريخ حلب طبعة فريتاج ،
باريس ١٨١٩ .

سلا

Cella (Della), Reis van Tripoli naar
de grenzen van Egypte in het jaar
1817.

امستردام ١٨٢٢ .

سنت ألون

St Olon, Relation de l'estat de l'empire
de Maroc

باريس ١٦٩٥ وربما نقلت بعض النصوص
من الترجمة الانجليزية ، لندن ١٦٩٥ .

سنت جرفيه

St. Gervais, Mémoires historiques qui
Concernent le gouvernement de l'ancien
et de nouveau royaume de Tunis

باريس ١٧٣٦ .

سندوفال

Sandoval, Memorias sobre la Argelia,
por el Brigadier Dn Crispin Ximenez
de Sandoval y Dn Antonio Madera y
vivero.

مدريد ١٨٥٣ .

سنغ

Sanguinetti, List alphabétique de terme
technique et autres,

في المجلة الاسيوية لسنة ١٨٦٦ المجلد الاول

ص ٢٨٩ — ٣٢٨ .

سيتزن

Seetzen, Reisen durch Syrien etc.

برلين ١٨٥٤ — ٩ . أربعة مجلدات .

ساي اجازة ٩ اجازات نشرها دي ساي
Mémoires de l'Académie في
des Inscriptions

المجلد التاسع ص ٤٤٨ وما يليها .

ساي اجازة ١١ اجازات نشرها دي ساي
Notice et extraits ، المجلد الحادي

عشر ص ١ وما يليها .

ساي افادة الافادة والاعتبار لعبداللطيف
البغدادى ترجمها وعلق عليها دي ساي ،
باريس ١٨١٠ .

ساي أنيس الأنيس المفيد للطالب المستفيد
مختارات أدبية من الكتب العربية لدى
ساي ، الطبعة الثانية ، باريس ١٨٢٦ ،
ثلاثة مجلدات ، وقد نقتب الجزءين الاولين
فقط .

ستوشوف

Stochove, Voyage du Levant

الطبعة الثانية ، بروكسل ١٦٥٠ .

سعدية ترجمة سعدية للمزامير الى العربية
مع شرح لها ، مخطوطتان في اكسفورد
(رايت) .

سكوت

Scott, Journal of a residence in the
Esmaila of Abdel-Kader

لندن ١٨٤٢ .

سلفادور

Salvador Daniel, La musique arabe

الجزائر ، ١٨٦٣ ، وحين كتبت أساء
الالكان بحروف عربية فقد اتبعت كتابتها
في مقالة باربيه دي مينارد في الجريدة

الدقيقة التي أضافها كل من بودارت ، وراو ،
ويندمان ، وساكس ، وهذه الترجمة أفضل
من الاصل الانجليزي .

شويجر ٠٠٠٠

Schweigger, En neue Reysbeschreibung
aus Teutschland nach Konstantinopel
und gerusalem.

نورنبرج ١٦١٣ •

شيرب ٠٠٠٠

Cherbonneau, Définition lexicographique
de plusieurs mots usités dans le langage
de l'Afrique septentrionale.

في الجريدة الاسيوية ١٨٤٩ ، ١ ص ٦٣-٧٠

و ٥٥١-٥٣٧ •

شيرب ب ، ج ٠٠٠٠ ب : ملاحظات شيربونو في
أصل اللغة العربية ونشئها في أفريقية ، في
الجريدة الاسيوية ١٨٥٥ ، ٢ ص ٥٤٩ وما
يليها • و ج : ملاحظاته الجديدة في نفس
الجريدة ١٨٦١ ، ٢ ص ٣٥٧ وما يليها ، ولما
كانت أكثر الكلمات التي ذكرها هي من
كلمات اللغة الحديثة فقط ، فلم آخذ منه
الا ما يتفق وهدي فيه شيء من الفائدة •

شيرب ديال ٠٠٠٠

Cherbonneau, Dialogues arabes

الجزائر ١٨٥٨ •

شينيه ٠٠٠٠

Chénier, Recherches historique sur les
Maures

باريس ١٧٨٧ ، ثلاثة مجلدات •

صلاة ٠٠٠٠ ابن صاحب الصلاة ، تاريخ
الموحدين • مخطوطة اكسفورد ، مارش

سيف ٠٠٠٠

Several voyages to Barbary

لندن ١٧٣٣ ، مؤلفها فيلمون دي لاموت ،

انظر ص ١٣٠ •

سيمونه ٠٠٠٠

Simonet, Glosario de voces ibéricas Y
latinas usadas entre los Mozarabes

تحت الطبع منذ ١٨٧٥ ، انظر المقدمة •

شارانت ٠٠٠٠

Charant, A letter in answer to divers
curious questions

(في نفس مجلد فريجوز (Fréjus) •

شارتز ٠٠٠٠

Chartes grenadines

قسم منها سجلات عربية (صكوك) من
غرناطة يملكها الاستاذ دون ليوبولد اغويلاز
وقسم منها سجلات (صكوك) من المرية
وما يتبعها • وكذلك قيود المصرف اليومي
لبيت المركز « كاميو تجار » قبل ان يرتد
الى النصرانية وبمدها • وقد زودني سيمونه
بخلاصات لها وقد سميتها سجلات
غرناطية لانها موجودة اليوم جميعا في
غرناطة •

شكوري ٠٠٠٠

Checouri, Traité de la dyssenterie cata-
rrhale

مخطوطة ليدن رقم ٣٣١ (٧) (فهرست

٣ ص ٢٦٢) •

شهرستاني ٠٠٠٠ الملل والنحل للشهرستاني

طبعة كرتون ، لندن ١٨٤٢ •

شو ٠٠٠٠

Shaw, Reizen door Barbarijen

اترخت ١٧٧٣ ، مجلدان ، مع التعليقات

عمراني مختصر تاريخ الخلفاء ، مخطوطة
ليدن رقم ٥٩٥ (فهرست ٢ ص ١٦٢)
(شلتنز) *

عنتر مختارات من قصة عنتر ، باريس
١٨٤١ *

عوام كتاب الفلاحة لابن العوام (الاشبيلي)
الذي طبعه بانكيري في مدريد
معتمدا على مخطوطة الاسكوريال . ولما
كانت هذه الطبعة مليئة بالاطعاء فقد
صححته اعتمادا على مخطوطتنا رقم ٣٤٦
وهي مخطوطة جيدة ، غير أنها مع الاسف
لا تحتوي الا على ما يصل الى ص ٦٧٥ من
الجزء الاول من المطبوع ، ولذلك فقد
اضطرت الى اكمال كثير من الكلمات التي
لحقها التحريف . وقد استندت بعض
الاستفادة من ترجمة كليمان مولييه للكتاب
(باريس ١٨٦٤ ، مجلدان) على الرغم من
أنها ليست جيدة ، فقد كان كليمان مولييه
من غير شك ضعيفا بالعربية غير أنه يعرف
الفلاحة .

غدامس *

Mission de Ghadamés

تقارير رسمية ووثائق تؤيدها ، الجزائر
١٨٦٣ *

غرايبرج *

Gräberg di Hemsö, Specchio geografico

Impero di Morocco. جنييف ١٨٣٤

ولما كانت أكثر المعلومات التي يذكرها قد
نقلها من كتاب جاكسون ، وبخاصة من
كتاب هوست ، فكثيرا ما أهملت النقل منه .

٤٣٣ (فهرست أوري رقم ٧٥٨) لقد
نسخت قسما منه حتى ورقة ١٠٣ ق .

عباد كلام كتاب العرب في دولة العباديين ،
طبعة دوزي ، ليدين ١٨٤٦ وما يليها ، ثلاثة
مجلدات *

عبدالرزاق كاشف الرموز لعبدالرزاق
الجزيري *

عبداللطيف العبر والخبر في عجائب مصر ،
طبعة رايت ، اكسفورد ١٨٠٠ *

عبدالمسيح الكندي كتاب في تاريخ
النصرانية ، بدأ طبعه في لندن ، ثم اتمت النسخ
لردائها ، وقد رأى رايت مسودات منها *

عبدالواحد تاريخ دولة الموحدين لعبد
الواحد المراكشي ، طبعة دوزي ، ليدين
١٨٤٧ *

عبدري رحلة العبدري ، مخطوطة ليدين
رقم ١١ *

عبدون انظر : مجموعة ألفاظ ابن بدرون .
العربية السعيدة *

Voyage de l'Arabie Heureuse

امستردام ١٧١٦ *

عشر سنين *

Narrative of a ten years' Résidence at
Tripoli in Africa

من الرسائل الاصلية التي تمتلكها أسرة
ريشارد تولي القنصل البريطاني ، لندن
١٨١٦ ، (هذه الرسائل من اخت ريشارد
تولي) *

علي باي رحلات في مراكش ، وطرابلس ،
وقبرص ، ومصر ، والجزيرة العربية ،
وسورية ، وتركيا ، لندن ١٨١٦ ، مجلدان .

فخري الفخري في الآداب السلطانية
والدول الإسلامية لابن الطقطقي ، طبعة
آلورد غوتا ، ١٨٦٠ •

فرازر •

Fraser, Travels in koordistan,
Mesopotamia, etc

لندن ١٨٤٠ مجلدان •

فرج الفرج بعد الشدة (للتوخي) ،
مخطوطة ليدن رقم ٢١ (فهرست ١ ص
٢١٣) (شولتنز) •

فريتاج أمثال لقمان الحكيم ، طبعة فريتاج ،
بون ١٨٢٣ •

فريتاج اين •

Freitag, Einleitung in das Studium der
arab. Sprache.

بون ١٨٦١ •

فريتاج من متخبات عربية في النحو
والتاريخ ، بون ١٨٣٤ ، القطع المطبوعة
ص ٣١ - ٨٣ ، وص ٩٧ - ١٣٨ • أما
الباقى فأقسام من كتب ، قرأت كتبها كاملة
كالفخري والمقرى والمقدمة •

فريجوز •

Fréjus, The Relation of a voyage made
into Mauritanía

الترجمة الانجليزية عن الفرنسية ، لندن

١٦٧١ •

فلوجل •

Freyherr von pflugl, uber Marokko's
militärische Verhältnisse. dans les Wie-
ner jahrbücher, t. 66, Anzeige - Blat, p.
1-19. Tagebuch der Reise der k.k. Ges-
andtschaft in das Hoflager des sultans
von Marokko nach Mequines, im Jahr 1839

غروس •

Grose, Voyage to the East Indies.

لندن ١٧٧٢ ، مجلدان •

غريغور •

Gregorio, De supputandis apud Arabes
Siculos temporibus.

بالرم ١٧٨٦ •

غزالي كتاب أيها الولد للغزالي ، طبعة
هامر ، فيينا ١٨٣٨ •

غوييرن •

De Gubernatis, Lettere Sulla Tunisia.

فلورنسة ١٨٦٨ •

غودار •

Godard, Description et histoïr du Maroc

باريس ١٨٦٠ ، مجلدان •

غوييون •

Guyon, Voyage d'Alger aux Zeban.

الجزائر ١٨٥٢ •

فائق الفائق (في غريب الحديث للزمخشري
مخطوطة ليدن رقم ٣٠٧ ، فهرست ٤ ص
٧٤) •

فاكهة فاكهة الخلفاء (لابن عربشاه) طبعة
فريتاج بون ١٨٣٢ •

فالتون Valetton. أحاسن كلام النبي
والصحابة والتابعين وملوك الجاهلية
والاسلام • طبعة فالتون ، ليدن ١٨٨٤ •

فانسليل •

Vansleb, Nouvelle relation d'un voyage
fait en Egypte.

باريس ١٦٧٧ •

قزويني آثار البلاد وأخبار العباد للقزويني،
طبعة وستفلد ، غوطا ١٨٤٨ ، مجلدان *

قلايد قلايد العقبان للفتح بن خاقان ، طبع
في باريس ، وأنا أنقل عنه من مخطوطة ليدن
رقم ٣٠٦ ، وفي أغلب الاحيان من المقرئ
الذي نقل عنه كثيرا . وكذلك مما نشرته
أنا ، وويجرز ، وهو غلايت *

قليوبي حكايات وغرائب وعجائب ولطائف
ونوادر وفرائد وقائس (لشهاب الدين)
القليوبي ، طبعة ناساويس ، كلكتة ١٨٥٦ *

قوطية ابن القوطية ، مخطوطة باريس رقم
٧٠٦ *

قيرواني مخطوطة ليدن رقم ١١٩٣
(فهرست ٤ ص ١١٠) وهي رسالة ابن
أبي زيد القيرواني *

كابيل كابل

Capell Brooke, Sketches in Spain and
Morocco.

لندن ١٨٣١ ، مجلدان *

كارترون كارترون

Carteron, Voyage in Algérie

باريس ١٨٦٦ *

كاريت جفر كارت جفر

Carette, Recherches sur la géographie
et la commerce de l'Algérie meridionale
(l'Exploration de l'Algérie)

باريس ١٨٤٤ الجزء الثاني *

كاريت قبيل كارت قبيل

Carette, Etudes sur la kablie.

باريس ١٨٤٨ ، مجلدان (الجزء الرابع
والخامس من

وفي نفس المجموعة ج ٦٧ ص ١٣-١ ،
ج ٦٨ ص ٣٣-١ ، و ج ٦٩ ص ٣١-١ ،
وجزء ٧١ ص ٢١-١ *

فليشرت فليشرت

Fleischer, Beiträge zur arab. Sprach-
kund dans les Berichte der kön. sächs.
Gesellschaft der Wissenschaften.

فليشر بر فليشر بر
نفس المجموعة *

فليشر مع فليشر مع

Fleischer, De glassis Hobichtianis

ليبيج ١٨٣٦ *

فنتور مجموعة الالفاظ البرية
Venture
في ترجمته لرحلة هورلمان ، باريس ١٨٠٣
مجلدان *

فهرست فهرست المخطوطات الشرقية في
ليدن ، ليدن ١٨٥١ وما يليها ، ستة مجلدات *

فوك فوك

Vocabulisata in arabico public de
schiaparelli

فلورنسة ١٨٧١ انظر المقدمة *

فيرير فيريير

Ferrières - Sauveboeuf, Mémoires hist.,
polit et géogr. des voyages du comte de
etc.

باريس ١٧٩٠ ، مجلدان *

فيسكيه فيسكيه

Goupil Fesquet, Voyage d'Hornee Vernet
en Orien

باريس س.د *

فيكتور فيكتور

Victor, Tesoro de las tres lenguas, espa-
ñola, francesa, Y italiana.

جنيف ١٦٠٩ ، كولونيا ١٦٣٧ *

كازيرى

Caziri, Bibliotheca Arab. Hisp. Eseruialensis.

مدريد ١٧٦٠ ، مجلدان .

كامل الكامل للمبرد ، طبعة رايت ، ليزج
١٨٦٤ وما يليها .

كايه

Caillié journal d'un voyage a Tombouctou

باريس ١٨٣٠ ، ثلاثة مجلدات .

كتاب شرح « مسائل في البيوع » للفقير
أبى يحيى بن جماعة التونسي ، مخطوطة
ليدن ، رقم ١٣٨ (فهرست ٤ ص ١٣٠ ،
راجع ٥ : ٢٥٦) .

كرتاس

Cartas, Annales regum Mauritaniae

طبعة تورنبرج ، ابسالة ١٨٤٦ ، ولم انقل
منه بعض ما يتصل بقواعد اللغة مثل تعدية
الفعل بالباء وهو متعد ، وخطه في استعمال
الحرفين الى وعلى ، واستعماله على بدل
عن ... الخ .

كندى

Kennedy, Algiers en Tunis in 1845

امستردام ١٨٤٦ ، مجلدان .

كور

Kor Porter, Traveles in Georgia, Persia
etc.

لندن ١٨٢٢ ، مجلدان .

كوزج

Kosegarten, Chreslamtothia Arabica.

ليزج ١٨٢٨ .

لاتين مخطوطة المعجم اللاتيني - العربي
في مكتبتنا رقم ٢٣١ ، انظر المقدمة .

لامبريست

Lambrechts, journal gehouden in s'lands
schip van oorlage Waatervliedt. gec-
commandeert door dem Heer Captn. Dirk
Roos, in de jaaren van 1733 en 1744. Do-
or den commandr. Martinus Lambrecht

مخطوطة ليدين رقم ٩٢٤ (المخطوطات

اللاتينية) .

لامبنج

Lamping, Erinnerungen aus Algerien.

اولدنبورج ١٨٤٤ - ١٨٤٦ ، مجلدان .

لامبرير

Lenpriere, A tour to Morocco

لندن ١٧٩١ .

لايت

Light, Travels in Egypt, Nubia, Holy l-
and, Mount Libanon, and Cyprus.

لندن ١٨١٨ .

لايون

Lyon, Travels in Northeren Africa

لندن ١٨٢١ .

لب لب اللباب للسيوطي ، طبعة ويث ،

ليدن ١٨٤٠ وما يليها .

لبلان

Le Blanc, les voyages famenx.

باريس ١٦٤٢ ، مجلدان .

لوجيه

Laugier, Histoire du royaume d'Alger

تأليف Laugier de Tassy

امستردام ١٧٢٥ ، الطبعة الاولى ، وقد

وصفت بأنها رحلة تاذرة في :

Nachrichten über den algerschen Staat

المجلد الاول من ص ٥٠ ثم ان :

ماتام
 Mathem, Voyage au Maroc
 (١٦٤٠ - ١٦٤١) طبعة ف. دى هيلوالد،
 لاهاي ١٨٦٦ •

مارتن
 Martin, Dialogues arab-Français
 باريس ١٨٤٧ •

مارسيل
 Marcel, Vocabulaire français-arabe des
 dialectes volgaires africains.
 باريس ١٨٣٧ ، وقد ادخل في معجمه هذا
 معجم دوسبي دون أن يشير إليه •

مارمول
 Marmol, Descripción de Affrica
 غرنامة ١٥٧٣ ، ثلاثة مجلدات •

مارمول رب
 Marmol, Historia de la reblion Y castigo
 de los Moriscos.
 ملقا ١٦٠٠ •

ماوردي أنظر معجم ألفاظ الماوردي •

مباحث
 Dozy, Recherches sur l'histoire et la litt-
 ération de l'Espagne pendant le moyen
 âge
 الطبعة الثانية ، لندن ١٨٦٠ ، واذكر أحيانا
 الطبعة الأولى (لندن ١٨٤٩) حيث توجد
 نصوص لم تذكر في الطبعة الثانية •

مجلة ش
 Revue de l'Orient
 باريس ١٨٤٣ - ١٨٤٦ ، ١١ مجلدات •

L'History of priat. States
 لندن ١٧٥٠ انما هي ترجمة لهذا الكتاب
 وقد اعيد ترجمة هذه الترجمة الانجليزية
 الى الفرنسية بعنوان :
 Hist. les Etats barbaresques.

ترجمة من الانجليزية باريس ١٧٥٧ ،
 مجلدان •

لوونشتاين
 PrinZ Wilhelm zu Löwenstein, Ausflug
 von Lissabon nach Andalusien und in
 den Norden von Marokko.

درسدن وليبزج ، ١٨٤٦ •

ليلو
 Lello. Descrizione del real Tempio di
 Morreale

بالرم ١٧٠٢ • وقد ذكر فيه الترجمة اللاتينية
 الحديثة لميثاق سنة ١١٨٢ الذي نشره
 كوزا في ص ١٧٩ - ٢٠٢ و ٢٠٢ - ٢٤٤
 (أمارى) •

ليرشندي
 Lerchundi, Notes lexicographiques du
 P. Fr. José de Lerchundi, missionnaire
 àTetuan.

أرسلها الي سيمونه •

لين عادات
 Lane, Manner and Customs of the Mo-
 dern Egyptians

الطبعة الثالثة ، لندن ١٨٤٢ ، مجلدان ،
 انظر أيضا ألف ليلة •

ليون
 Lyon, Travels in Northern Africa

لندن ١٨٢١ •

Revue de l'Orient, de l'Algérie et des colonies

باريس ١٨٤٧-١٨٥٤ ، ١٦ مجلدا . ان مقالات براكس prax هي انفعها لصناعة المعاجم . وأنا أذكر دائما اسم الكاتب حين اقل منها ، وكذلك مقالات دسبيننا d'Espina المؤلف في قنصلية فرنسا في سفاقس (المجلد ١٣) مهمة جدا .

Même Revue, Nouvelle Série.

باريس ١٨٥٥ - ١٨٦٤ ، ١٨ مجلدا . والسلسلة الرابعة ظهر منها حتى الان المجلد الاول .

مجمع الانهر ٥٥٥٠ مجمع الانهر في شرح ملتقى الاخير ، طبعة الاستانة ١٢٤٠ (١٨٢٤ - ٢٥ م) .

L'Anonyme de Copenhagen

منتخب في تاريخ افريقية والاندلس (٥٦٦ - ٦٦٢ هـ) مخطوطة كوبنهاجن رقم ٧٦ ، انظر مقدمتي لكتاب البيان ص ١٠٣-٦١ ولم أعد أعتقد الآن انه جزء من البيان . فان عبارة نقلها ابن الخطيب (ورقة ٦٩ د) من البيان ويجب في هذه الحالة أن توجد في المخطوطة ليست فيها ، كما أنها لا توجد في الخلاصة التي نشرها غيلدمايستر منها . (فهرست المخطوطات الشرقية في بون ص ١٣ وما يليها) .

محمد بن الحارث ٥٥٥٠ تاريخ قضاة قرطبة ،

مخطوطة اسفورد رقم ١٢٧ من فهرست نيكول .

محيط المحيط ٥٥٥٠ للمعلم بطرس البستاني ، راجع المقدمة .

مراسد ٥٥٥٠ مراسد الاطلاع في أسماء الامكنة والبقاع ، طبعة جينبول ، لندن ١٨٥٢ ، ٦ مجلدات .

Margueritte, Chasse de l'Algérie et notes sur les Arabes du sud.

الطبعة الثانية ، باريس ١٨٦٩ .

Merx, Archiv für wissenschaftliche Erforschung des alten Testaments, herausg. von Merx.

الجزء الاول ، هال ١٨٦٩ (ريت) .

مستعيني ٥٥٥٠ المستعيني ، مخطوطة لندن رقم ١٥ ، (فهرست ٣ ص ٢٤٦) ، قويل على نسخة نابولي لا تشير الى القسم القديم من مخطوطة لندن ، ولم تشير الى القسم الحديث منه .

مسعودي ٥٥٥٠ مروج الذهب ومعادن الجوهر للمسعودي طبعة باريه دي مينار ، باريس ١٨٦١ وما يليها ، تسعة أجزاء

Mission historial de Marruecos, de Fr. Francisco, de san Juan de el Puerto.

اشيلية ١٧٠٨ .

مطمح ٥٥٥٠ مطمح الانفس للفتح بن خاقان . ونسختي مأخوذة من مخطوطة بطرسبورج ومخطوطة لندن . وأنا أقل غالبا ما ذكره المقرئ الذي أخذ منه كثيرا .

معجم أبي الفداء مجموعة مفردات اللغة
الملحقة بكتاب أخبار الجاهلية لأبي الفداء
طبعة فليشر ليبزج ١٨٣١ •

معجم الادريسي مجموعة مفردات اللغة
الملحقة بقسم من كتاب نزهة المشتاق في
اختراق الآفاق - صفة المغرب والاندلس ،
للادريسي طبعة دوزي ودي غويه ، ليدن
١٨٦٦ •

معجم الاسبانية معجم الالفاظ الاسبانية
والبرتغالية المأخوذة من اللغة العربية تأليف
دوزي وانجلمان ، الطبعة الثانية ، ليدن
وباريس ١٨٦٩ •

معجم بدرون معجم الالفاظ الملحقة بشرح
قصيدة ابن عبدون الرائية لابن بدرون ،
طبعة دوزي ليدن ١٨٤٨ •

معجم يرير
Dictionnaire français berbère
باريس ١٨٤٤ •

معجم البلاذري معجم الالفاظ الملحقة
بكتاب فتوح البلدان للبلاذري طبعة دي
غويه ، ليدن ١٨٦٦ •

معجم البيان معجم الالفاظ الملحقة بكتاب
البيان المغرب في أخبار المغرب لابن العذاري
المراكشي • وبأجزاء من تاريخ عريب بن
سعد القرطبي • طبعة دوزي ليدن ١٨٤٨ -
١٨٥١ ، جزآن •

معجم التنبيه معجم الالفاظ التي ألحقها
جينبول الابن بكتاب التنبيه في فروع
الشافعية تأليف أبي اسحاق الشيرازي ،
ليدن ١٨٧٩ ، ولما كان هذا الكتاب قد ظهر
متأخرا فلم استفد منه الا بعد الحرف ك •

معجم جبير انظر : جبير •

معجم جغرافية المعجم الذي ألحقه دي غويه
بالمكتبة الجغرافية العربية
Bibliotheca

Geographorum Arabicorum

وقد ظهر
هذا متأخرا فلم استفد منه الا بعد الحرف
ك •

معجم دفيك •

Devic, Dictionnaire étymologique des
mots français d'origine orientale

باريس ١٨٧٦ •

معجم الماوردي المعجم الملحق بكتاب
الماوردي ، الاحكام السلطانية في السياسة
المدينة الشرقية ، طبعة انجر ، بون ١٨٥٣
(ردي) •

معجم منتخب المعجم الملحق بالمنتخب من
تاريخ العرب
Fragmenta Historiecorum
Arabiecorum. طبعة دي غويه ،

ليدن ١٨٧١ •

معجم مسلم المعجم الملحق بديوان الشاعر
أبي الوليد مسلم بن الوليد الانصاري
الملقب بصريح الغواني ، طبعة دي غويه ،
ليدن ١٨٧٥ •

معجم المنصوري المعجم الملحق بكتاب
المنصوري للرازي تأليف ابن الحشاشه ،
مخطوطة ليدن رقم ٣٣١ (٥) (فهرست ٣
ص ٢٥٦) •

معيار معيار الاختبار (الصواب الاختيار)
لابن الخطيب ، نشره سيمونه في :
Description del Reino de Granada
مدريد ١٨٦١ وقد صححت نصه في زيشر
(المجلد ١٦ ص ٥٨٠ وما يليها) وقد

وكنت اراجع مخطوطتنا رقم ١٦٣٧ حين
ارتاب في صحة النص .

ملابس معجم Dozy, vêtements
مفصل لاسماء الملابس عند العرب تأليف
دوزي ، امستردام ١٨٤٥ .

ملتزان
Maltzan, Sittenbilder aus Tunis und Al-
gerien.

ليزج ١٨٦٠ .
ملر
Müller, Beiträge zur Geschichte der westlichen Araber

مونخ ١٨٦٦ الطبعة الاولى .

ملرسيب
Müller.S.B.1863.11.

نصوص من ابن الخطيب وابن خاتمة في
أخبار الطاعون الكبير في القرن الرابع عشر
ونص عن موت سبستان ملك البرتغال .
نشرها ملر في :

Sitzungsberichte der königl. bayer. Akademie der wissenschaften

سنة ١٨٦٣ ، الجزء الثاني .

ملر نصر أخبار العصر في انقضاء دولة بني
نصر ، ملوك غرناطة ، مونخ ١٨٦٣ .

ملوك
Quatremère, Histoire des sultans mam-
louks

باريس ١٨٣٧ ، مجلدان في أربعة أقسام .

منافع كتاب منافع الحيوان ، تأليف علي بن
محمد ، أبي الفتح ، ابن الدريهم الموصلي
المتوفي في بغداد سنة ٧٦٣ هـ ، مختارات
منه في كتاب كازيري ج ١ ص ٣١٨ — ٣٢٠
وقد صححها لي وأضاف إليها سيمويه .

أرضاني بعد ذلك أن أجد كل تصحيحاتي
تؤيدها ثلاث مخطوطات في الاسكوريال
جمل سيمويه اثنتين منها وقام ملر بمقابلتها
انظر : Beiträge من ٦٠ وما يليها .

مغول
Quatremère, Histoire de Mougols de la
perse.

باريس ١٨٦٠ .
مفصل المفصل للزمخشري ، طبعة بروخ ،
خرستيانا ١٨٥٩ (رايت) .

مقدسي أحسن التقاسيم طبعة دي غوييه
لين ١٨٧٦ .

مقدمة مقدمة ابن خلدون ، طبعة كاترير
باريس ١٨٥٨ ، ثلاثة مجلدات ، ترجمة دي
سالن ، باريس ١٨٦٣ ، ثلاثة مجلدات ،
صححت فيه عبارات كثيرة ، وقد اعتمدت
هذه التصحيحات فلذلك لا بد من مراجعة
الترجمة .

مقرى ١ ، ٢ الجزء الاول والثاني من فتح
الطيب للمقرى ، طبعة دوزي ، ودوغا ،
وكريل ، ورايت ، لين ١٨٥٥ — ٦١ . وقد
استعنت أيضا بطبعة بولاقي ، ويجب مراجعة
الاضافات والتصحيحات والتعليقات لفليشر
في : Berichte وتعليقاتي في رسالة
الى فليشر . وفهارس الجزء الاخير تساعد
الباحث .

مقرى ٣ القسم الثاني من فتح الطيب
للمقرى ، ويحتوي على التعريف بالوزير
لسان الدين ابن الخطيب وهو الجزء الثالث
والرابع من طبعة بولاقي ١٢٧٩ (١٨٦٢ م)

متجازا ٠٠٠٠

Mantegazza, Relatione del Viaggio de C-
erusalemme

ميلان ١٦١٦ •

مورجادو ٠٠٠٠

Morgado, Historia de sevilla.

اشبيلية ١٥٨٧ •

مورجان ٠٠٠٠

Morgan, Algemeene Beschrijvinge van
Barbarijen Uit het Engelsch.

لاهاي ١٧٣٣ ، جزآن •

مورجنل ٠٠٠٠

Morgenl. Forschungen

ليبزج ١٨٧٥ •

موكيت ٠٠٠٠

Mocquet, Voyages in Afrique, Asie, Ind-
es Orientales et Occidentales.

باريس ١٦١٧ •

مونكونيس ٠٠٠٠

Monconys, Journal des voyages.

ليون ١٦٦٥ ، قسمان •

موويت ٠٠٠٠

Mouette, Histoire des conquestes de Mo-
uley Archy

باريس ١٦٨٣ •

Meursinge,

ميرسنج ٠٠٠٠

تفسير القرآن للسيوطي طبعة ميرسنج ،

ليدن ١٨٣٩ •

Michel, Tunis

ميشيل ٠٠٠٠

باريس ١٨٣٩ •

ميم ٠٠٠٠

Memorial historico espanol

مدريد ١٨٥١ وما يليها ، المجلد ١٩٠١ •

ميهرن ٠٠٠٠

Mehren... Et Par Bidrag ect

كونهناجن ١٨٧٢ • مستل من مقالة نشرت
في مجلة الجمعية الملكية للعلوم • وهي ثبت
للكلمات العامة التي وجدها المؤلف في
كتاب هنز القحوف •

ميهرن بلاغة بلاغة العرب ، كونهناجن

وفيينه ١٨٥٣ •

ناخر ٠٠٠٠

Nachrichten und Bermerkungen uber
den Algierschen Staat

التونا ١٧٩٣ ، ثلاثة أجزاء •

نبريجا ٠٠٠٠

Nebrija.. AElm Antonii Nebrissensis
Dictionarium.

(معجم لاتيني - اسباني - واسباني -
لاتيني) توجد منه عدة طبعات • وقد
راجعت منه طبعة ابتكارا في سنة ١٥٩٥ •
راجع المقدمة •

نوت ... ٠٠٠

Notices et extraits des manuscrits de la
Bibliothique du Rai

وبخاصة مقالات كاترمير •

نوتيس ٠٠٠٠

Notices sur quelques manuscrits arabes
par Dozy

ليدن ١٨٤٧ - ١٨٥١ •

نووى تهذيب الاسماء ، طبعة وستنفيلد ،

غوطا ١٨٤٢ - ٤٧ •

همبرت ٠٠٠٠
Humbert, Guide de la conversation arabe. ou Vocabulaire fr-ar.

باريس ، جنيف ١٨٣٨ •
هاماكر ٠٠٠٠ فتوح مصر ، المنسوب Hamaker.
الى الواقدي • طبعة هاماك ، ليدن ١٨٢٥ •

هملتون ٠٠٠٠
Hamilton, Wanderings in North Africa
لندن ١٨٥٦ •

هوجسن ٠٠٠٠
Hodgson, Notes on Northern Africa.
نيويورك ١٨٤٤ • (مع معجم بربري صغير)

هوجفلايت ٠٠٠٠
Hoogvliet, Diversorum scriptorum familiaria et de Ibn-Abdun poeta.
ليدن ١٨٣٩ •

هوجونيت ٠٠٠٠
Hugonnet, Souvenirs d'un chef de bureau arabe
باريس ١٨٥٨ •

هورنسن ٠٠٠٠
Hornemann, Tagebuch seiner Reise von Cairo nach Marzuck.
ويسر ١٨٠٢ •

هوست ٠٠٠٠
Hoest, Nachrichten von Marakos.
كوبنهاجن ١٧٨١ •

هيرش ٠٠٠٠
Hirsch, Reise in das Innere von Algerien durch die Kabylie und Sahara.
برلين ١٨٦٢ •

نوري افريقية ٠٠٠٠ تاريخ افريقية للنوري ،
مخطوطة باريس رقم ١٧٠٢ ، ف •

نوري اندلس ٠٠٠٠ تاريخ الاندلس للنوري ،
مخطوطة ليدن رقم ٢ هـ ، قوبسل على
مخطوطة باريس رقم ١٦٤٥ ، ف • وقد
اقتل أحيانا من أجزاء أخرى من كتاب
النوري ، وتوجد نسخة منه في مكتبة ليدن
(راجع فهرست المخطوطات الشرقية ج ١
ص ٤ وما يليها) •

نيور ب ٠٠٠٠
Niebuhr. Beschrijving van Arabiā
امستردام ١٧٧٢ •

نيور ر ٠٠٠٠
Niebuhr. Reize naar Arabie
امستردام ١٧٧٦ •

هارك ٠٠٠٠
Harcck Oluf, Sonderbare Aventurens. Aus dem Dänischeen.
فلسنبرج ١٧٥١ •

هارنجن ٠٠٠٠
Harigman, Beknopt Dag-journaal van een verblijf van agt weeken, in het keizerrijk van Marocco.
لاهاي ١٨٠٣ •

هاي ٠٠٠٠
Jhon H. Drummond Hay. Western Barbary.
(ابن قنصل انجلترا في طنجة)
لندن ١٨١٤ •

هايدو ٠٠٠٠
Diego de Haedo, Topographiae historiae generalis de Argel
بلد الوليد ١٦١٢ •

ويرن Werne... Reise nach Mandera

برلين ١٨٥٢ •

ياقوت معجم البلدان ، طبعة وستيفيد ،
ليبيز ١٨٦٨ وما يليها ، ستة مجلدات • وقد
زودني دي غويه بأكثر ما نقلته من هذا
الكتاب • وقد استخرجت بنفسني الكنز
الثمين الموجود في المجلد الاول ص ٨٣٥ -
٣٩ ، أعنى أسماء الطيور والاسماك التي
نقلها القزويني (٢ : ١١٨ - ١٢٠) عنه •
غير أن كتابة بعض الكلمات بلغت من
الرداءة حدا اضطرني الى اهمالها ، فحين
يكون اسم سمكة مثلا في المخطوطات
المختلطة : صبح ، قبيج ، فتح ، فح ، واسم
اخرى : جبر ، جببر ، جبر ، حير ، حير •
فمن العبث أن يهتدي المرء في هذا التيه
من اختلاف الالفاظ أو الاخطاء •

يانجواس

Yanguas, Diccionario de antigüedades
del Reino de Navarra.

بامبلون ١٨٤٠ ، ثلاثة مجلدات ، وملاحق

سنة ١٨٤٣ •

يعقوبي كتاب البلدان ، تأليف احمد بن
أبي يعقوب الكاتب العباسي ، المعروف
باليعقوبي طبعة جوينبول ، لندن ١٨٦٠ ،
وهو الجزء الاول من الكتاب •

هيلو

Hélot, Dictionnaire de poche fr - ar
et ar - fr

الطبعة الرابعة ، الجزائر •

وايلد

Wild, Neue Reysbeschreibung eines gef
angenen Christen.

نورنبوج ١٦١٣ •

وتمن

Wittman, Travels in Turkey, Asia-Minor
Syria, and across the Desert into Egypt.

لندن ١٨٠٣ •

ورايت

Wright, Opuscula Arabica

جمعت من مخطوطات مكتبة الجامعة في
لندن ونشرت في لندن ١٨٥٩ •

ولترسدورف

Woltersdorff, Notes de ce voyageur sur
des noms de vêtements

تعليقات هذا الرحالة على أسماء الملابس ،
مخطوطة الاكاديمية الملكية للعلوم في
امستردام رقم ٣٩ من فهرست دي يونج في
الآخر •

وندس

Windus, A journey to Mequinez.

لندن ١٧٢٥ ، ذكر اسم المؤلف في آخر
الاهداء •

ويجزر

Weijers, Locs Ibn Khacanis de Ibn
Zeidouno

لندن ١٨٣١ •

فهرست کتب الرحلات التي لم نجد فيها ما يفيد المعجم

Arlach (D'), Le Maroc et le Riff en 1856. Paris, 1856.

Augustin (Freiherr von), Marokko in seinen geogr., histor. etc. Zustanden. Pesth, 1845.

Bœumen (Von), Nach Marokko, Berlin, 1861.

Baumgarten, Peregrinatio. Nurnberg, 1594.

Blakesley, Four months in Algeria, Cambridge, 1859.

Braithwaite, The history of the Revolutions in the Empire of Morocco. Londres, 1729.

Cirni, Successi dell' Armata della Mta Cca destinata all' impresa di Tripoli di Barberia, Della presa delle Gerbe, e progressi dell' armata Turehesca. Florence, 1560.

Croisières et négociations de Mr de Kinsbergen, avec des détails sur Maroc. par Mr le Bon de Schœning, rédigés sur son journal allemand par de Champigny. Amsterdam, 1779.

Dan. La traduction hollandaise (Amsterdam 1684) est augmentée d'un second volume par S. de Vries, Handeligen en geschiedenissen, voorgevallen tussehen den Staat der Vereenighde Nedeerlanden en dien van de zee-roovers in Barbarijen, avec un Aanhangsel, behelzende de rampzalige en zeer gedenkwaardige wedervaringen van een slaaf etc., in't Fransch beschreven door Mons' Gallonge, die zelve deze rampen heeft geleden.

Dandini, Voyage du mont Liban, Paris, 1885.

Daveyro, Itinerario de Terra Sancta. Lisbonne, 1596.

Davies, Algiers in 1857. Londres, 1858.

Desjobert, l'Algérie en 1844. Paris, 1844.

Dumont, Histoire de l'esclavage en Afrique de J.-J. Dumont. Paris, 1819.

Edwards (Matilda Betham), Through Spain to the Sahara. Londres, 1868.

Flaux (De), La régence de Tunis, Paris, 1865.

Florian Pharaon, Voyage en Algérie de S.M. Napoléon III. Paris, 1865.

Gerard (Jules), l'Afrique du Nord, 2e édit, Paris, 1861.

Hackhuyt. Les relations dans Vol. II, Part. 2, de ses navigations. Londres, 1599.

Hardman, The Spanish campaign in Morocco Edinbourg, 1860.

Heine, Sommerreise nach Tripolish. Berlin, 1860.

Histoire véritable des dernières guerres advenues en Barbarie: et du succès pitoyable du Roy de Portugal dernier. Don Sebastien. Trad. de l'esagnol. Paris, 1579.

(Jardine) Bemerkungen uber Marokko; desgleichen über Frankreich, Spanien und Portugal. Von einem englischen Offizier. Leipzig, 1790. Dans la préface on lit que l'auteur est le major Jardine.

Journal wegens de rampspoedige Reysocht van Cap H.C. Steenis in 1751. Amsterdam s.d.

Lambrechts, Journal etc. in de Jaren van 1735, 36 en 37. Man. de Leyde (man. Latins) no 925.

- Landa, La campaña de Marruecos. 2a edic. Madrid, 1866.
- Metzon, Dagverhaal van mijne lotgevallen te Algiers. Rotterdam, 1817.
- Murray (Mrs. Elizabeth), Sixteen years of an artist's life in Morocco, Spain, and the Canary Islands. Londres, 1859. 2 vol.
- Nouveaux voyages sur toutes les côtes de la Barbarie et de l'empire de Maroc, dans la haute et la basse Egypte, sur les côtes de la Mer rouge, en Nubie et en Abyssinie, et dans le pays de Sennaar, extrait des Voyageurs les plus modernes et les plus accrédités. Paris, An VII, 2 vol. Ce n'est qu'une compilation.
- Pfeiffer, Reizen en vijfjarige gevangenschap in Algiers. (Uit het duitsch). Leeuwarden 1834
- Rasch, Nach den Oasen von Siban. Berlin, 1866.
- Russell, History of the Barbary States. Edinburgh, 1835.
- Saugnier, Relations de plusieurs voyages à la côte d'Afrique, à Maroc, etc. Paris, 1729.
- Schiltberger, Reisen, herausg. von Neumann Munich, 1859.
- Settala, Ragguaglio del Viaggio compendioso Milan, 1805. (Est Caronni).
- Tavernier, Voyages.
- Turner, Journal of a Tour in the Levant. Londres, 1820. 3 vol.
- Verdun (De) de la Crenne, de Borda, et Pingré, Voyage. Paris, 1778. 2 vol
- Walmsley, Sketches of Algeria during the Kabyle war. Londres, 1858.
- Weber (Von), Ein Ausflug nach dem französischen Nord Afrika. Leipzig, 1855.
- Wingfield, Under the palms in Algeria and Tunis. Londres, 1868. 2 vol
- Wingrove Cooke, Conquest and colonisation in North Africa. 1860.
- Zuallart, Le très-dévoit Voyage de Jernsalem. Anvers, 1698.

فهرس الكلمات العربية في معجم بيدرو دي ألكالا

كتابتها مشكوك في صحتها

ا

Aburguáica ranacuajo - renacuajo.

ب أو پ

Tabadô çaherimiento.

Bagç desmochado.

Piztical floretada - paperote.

Tapahrûx vicio por regalo - mupahxâx vicio en comer.

ت أو ط

Tavil atruendo.

Tabîq baile uno solo.

Tallîta enbarradura.

Tagguî inquieto - tagguîen inquietacion.

Tîça negociacion.

Taxit. Ochûp a taxit seduña cosa de lino.

Talabrî turno de ojos - visojo.

ج أو ش

Xik aguinaldo.

Xumâni (pl. xumânit) bofetada.

Jezêm çanahoria silvestre; me semble une faute pour.

Juhê refrenamiento.

جزر

Xazirî, précédé de **خمان**, sauco arbol.

ح أو ه

Halôn (pl. halâlin) bollo de pan.

Ahquâ cantar el buho - parpadear las aves.

Tehaudûn ceño en los ojos - muhâuden ceñudo.

Hauzat mohatrar.

خ

Kaçan (pl. Kiçân) dissoluto en vicios.

Izikkbât (sic) cotejamiento.

Mukârhel, mais le pl. murkarhelin, espacioso.

Kuyçarâ gayovero.

د ، ذ أو ض

Dûrgua (pl. durâq) bruxa.

Dedî cometa.

Adhân mas temprano.

Dia sacrilegio.

ر

Rica (Bi) entricadamente.

Râuja (pl. raguagie) mendrugo.

س ، ز أو ص

Mêzqueria (Bi) flacamente.

çavîa mencion.

Cehue (pl. cehuît) rima o rimero de ropa.

Tazhîr saneamiento.

Ançarah triste estar.

Zimpi vino agua pie.

ع

Aaçâ adulterar contrahazer.

açar aparejar; guaçar aparejar; sous desparejar azçar avec la négation. Cuaçar popar.

Aadi adivas.

arraç desalbardar.

uunquîa. Fulîn bal uunquia envararse.

Aazel rasgar.

Carç dexo de ballesta—lexo de vallesta. Le sens de ce terms espagnol (car dexo et lexo sont deux formes du même mot) est inconnu; feu M. Lafuente y Alcántara m'a écrit dans le temps qu'il a parcouru en entier le Tradado de Ballesteria par Alonso Martinez Espinar, sans l'y trouver.

Caddab enerizarse por frio - enerizado - temblar - temblar para caer - tacadub temblor para caer.

Acuâ ensalmar o enxalmar - enxalmar - quei ensalmo.

Macrûd enano - ombre enano.
Cârm gota.

Maguîl. Çuf bile maguîl lana suzia.
Tazhê maciez.

Manaavin mandado de palabra.
Tencîl orilla de lienço.
Tazeit pega de pez.
Teheleguîn quixones yerva de comer.

Aguêm robar los enemigos - saltar a los enemigos.

Gelet rechaçar - maxlûd (pl. in) rechaca.
Tapaaxur synete para cenvar.

Inghâra tarreñas chapas para tañer.
Vayna vaso pequeno.

Mozêle consecuencia.
Makort (pl. makâguît) cimitarra.
Aghar encobar casi corvar - maxhôr encobado asi como conejo.

Maliâin adivas.
Clatôç. ââcel clatôç clarea de especias e vino.
Midbi consiguiente.
Maniôh enechado.
Moâguaja. Çôra moâguaja escorche en la pintura.

Yaiç a rrâya favorecedor del pueblo.
Maicâni izquierdo.
Ichimâyîl lagrimal del ojo.

غ أو و

Guaçâr انظرها في حرف العين

Calavândar hoguera llama de fuego
Carxît mochacharria muchos mochachos.
Caquid necessario.
Curuî plazer.
Queceb naygar.
Quechên solitario ave.

ل

Lip lagrimal del ojo.
Lahlâla (pl. lahalit) llama de fuego.
Lapôrio unicornio animal.

م

Mumdi descaminado-mumdi errado o perdido
Mavîn estuche.

ن

Ançâa dezir bien en dicha.
Manaabin (pl . manaabinîn) dotado per (et de) gracias.
Nenfêd, anfêdt, anfêd, aparejar o buscar
nenfêd, nefêtt, enfêd, buscar para pagar.
Les termes espagnols sont fort obscurs
M.Simonet et M. Eguila n'ont pas pu me les expliquer.

Anha refreescar.
Manâh reloç del sol. Voir mon article

منوخ sous

Gazia avion—trigo ruvion
Gaâcuâ cra boç del cuervo.
Guagûa artimaña.

Guarguia cimitarra—daga arma.
Gucâra hollin—guaçâra hollimiento.
Goç nueza. Comme il donne dans le même sens , il paraît que c'est une corruption de قسط ce dernier mot, qui, à son tour, est une alteration de قسطى

Guarmag sovaçar—taguarmûg sovaçadura.

ق او ك

Carârît bava.
Aztacâh et aztaquâa cobdiciar.
Câlee despagamiento de alge.

باب الهمزة

باب الهمزة

* آريغس

(بربرية) قشر شجرة بربريس (٤) •

— : شجرة البربريس ، أو شجيرة تشبهها

(معجم الاسبانية) •

* آرقان

(بربرية) شجر لوز البربر ، وهو باللاتينية :

claco denderon argan (٥) (معجم

الادريسي) •

(٤) بربريس : شجرة شائكة ذات ازهار

صفراء ، تعيش عليها انواع من الفطور ،

Berberis Vugaris L.

Berberidaceae

من فصيلة

وخشبها يسمى آريغس ، أو هو قشره

وأهل مصر يسمونه عود ربح مغربي ، راجع

ابن البيطار (١ : ٦) •

(٥) في ابن البيطار (٤ : ١١٢) هو شجر

يكون بالغرب الأقصى ... كثير الشوك

حديده ، يمنع شوكه من الوصول الى جني

ثمرته ، ويستخرج من ثمرته دهن ، ويكر

نواه كاللوز ، وبأخذون لبه ويطحن

كالزيتون ويستخرج منه دهن يتأدم به

وهو عندهم من افضل الادهان وأرفعها ،

ويسمى زيت الاركان ، ويسمى ثمره لوز

البربر ، وهو شبيه بصنبر البلوط ، أصفر

اللون ، من احد جوانبه ثقب غير نافذ

الى داخله ، وداخله أشبه بحب الصنوبر

... وهو الهرجان والبربر في المفسر

الاقصى يسمونه أرجان . واسمه العلمي :

Sider Spinosum L.

Arg. Sidroxylon

Argania orientalis

Sapotaceae

من فصيلة :

وكذلك

وكذلك

* آثوا

غماس (طائر) ، (بيطار ١ : ١٦) (١٧) • وفي

برجرن : آثو •

* آخرساج

ضرب من الشجر (بيطار ١ : ١٨) (٢٦) •

* آخور

اسطبل • — أمير آخور : أمير الاسطبل (٣٧)

(مملوك ١ ، ١ : ١١٩ ، بوشر) •

(١) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ١٣) : آثوا

وهو صنف من الطير ... ابن لجبل : هذا

الطائر هو معروف عندنا بالاندلس بالبعير

والكلية يونانية ممرية

ويقابلها بالعربية الفواص Plongeo demer

(٢) في المطبوع منه (١ : ١٥) : آخر ساج : هي

شجرة تنبت في البلاد الحارة والمواضع

القشقة اليابسة ، وهي ترتفع كقامة الرجل

الطويل ، وخشبها كخشب التين رخو

أجوف ، وورقها كورق التين وأكبر بقليل ،

وله طعم عذب تفه ، وليس له نوى ، ويتولد

عند أغصان هذه الشجرة وأصولها عتاكب

صفار قصار ، مغشاة بفشاء أبيض اذا

انزل عنها الفشاء دبت ، فتتفر لأجل هذه

العتاكب نفوس كثير من الناس عن أكل

ثمرها .

(٣) الآخور فارسي : الاسطبل ، وأمير الاسطبل

وظيفته مباشرة اسطبل السلطان والتحدث

في انواع الخيول والبغال والدواب والجمال

السلطانية : وعليها وعدتها ، وما لها من

الاستعمالات وما يباع منها ويبتاع وأرزاق

المستخدمين بها ونحو ذلك (انظر صبح

الاعشى) •

* أركان

صورة أخرى لكلمة أركان ، وقد وردت في نسخة من ابن البيطار (٢ : ٤٤٤) وفي نسخة ب منه : أركان (٦٧) .

* أرفج

ضرب من نسيج خوارزم (دى يوفج) .

* آرة

اسبانية ، جمعها آرات ، وهو حجر مقدس تبسط عليه قماشة القربان (الكالا) .

* آزورد (ا) أو : أزورد (ب) أو أزورد (ج) بربرية = حندقوقا (البيطار ١ : ٣١) (٧٧) .

* آشه ماشه

راجعها في لاشه ماشه .

* أطربلال

يفتح الطاء عند فريتاخ . والصواب كسر الطاء (يطار ١ : ٢) (٨٧) وهو رجل الغراب

(٦) راجع حاشية رقم ٥ ص ٦١ .

(٧) في المطبوع منه (١ : ٢٣) : ازورد هو اسم الحندقوقا عند البربر بأفريقية .

(٨) في المطبوع منه (١ : ٤) : « أطربلال اسم بربري وتاويله رجل الطائر ، أوله الفان ، الأولى منهما مهموزة ممدودة ، وطاء مهملة مكسورة ... وهذا الثبت يعرف بالديار المصرية برجل الغراب ، وبعضهم يعرفه بجزر الشيطان أيضا . وهو نبات يشبه الثبث في ساقه وجتمه وأصله ، غير أن حبة الثبث زهرها أصفر وهذا زهره أبيض ويقعد حبا على هيئة ما صغر من حب القندونس ، أو كبرز الخلة غير أنه أطول منه بقليل وأصفر جرما » . وأسمه باللاتينية : Cerfolium وبالفرنسية Cerfeuil وتسمى مقدونس أفرنجي وهي بقلة من الفصيلة الخيمية أصولها غلاظ حلوة تؤكل مطبوخة ، وأسمه العلمي : Pontago Coronopus L.

* (نبات من البقول) (بوشر) .

— : حرى ، رشاد بري ، وهو نبات برى وبستاني (بوشر) .

* أفراج ، أفراج ، أفراق ، افرق ، افراج ، افراج (بربرية) دائرة عظيمة من نسيج القنب أو الكتان تحيط بفسطاط السلطان .

— : كل ما هو داخل هذه الدائرة من خيام السلطان ، أو هو بالآخرى فسطاطه العظيم الذي يشبه المدينة بجدرانها وبروجها ، وكلها مصنوعة من نسيج القنب أو الكتان (معجم الاسبانية ١٠٥ ، ١٠٨) . أخسف الى ذلك ما ذكره أبو الوليد : دائرة الحلة التي يسميها أهل المغرب افرق . وعند دوماس ١٥ : فراك ، وتسمى بالاسبانية alfaneque والأصوب alfarque (تاريخ دى الفنسو ١١ ص ٤٠١) .

* أكثار

(بربرية) اسم نبات (يطار ١ : ٤) (٩٦) .

(٩) في المطبوع (١ : ٥) « أكثار : اسم بربري الكاف فيه مضمومة بعدها ثاء مفتوحة ... وهو المسمى بالبلوط (البلوطه) عند عرب برقة وبلاد القيروان أيضا ، وياكلون أصله بالبوادي مطبوخا . وهو نبات جزرى الشكل في رقة ، وهو دقيق ، له ساق مستديرة طولها ذراع وأقل وأكثر ، في أعلاها اكليل يشبه اكليل الثبث الا ان زهره أبيض يخلفه برز دقيق يشبه بزر ... الخلة بالديار المصرية ، ... وله تحت الارض أصل مستدير على قدر جوزة وأكبر قليلا وأصفر ، لونه أبيض وهو مصمت ، وطعمه حلو لونه بعض مشابهة من طعم الشاهبلوط ... والبربر يجمعونه في سني المجاعة ويعملون من أصوله رغفا تؤكل حارة

* أكثره

(بربرية) اسم نبات (بيطار ١ : ٥) (١٠٠) .

* آمليلس

(بربرية) اسم جنية (شجيرة) (بيطار ١ :

٥) (١١١) = صفراء (راجع الكلمة) .

بالزبد ...

ويسمى جوز ارقم . واسمه العلمي :

Bubbocatanum
Bunium deny Conopodeium denutanum

والفصيلة الخيمية ويسمى بالفرنسية
Noi de Terre وبالانجليزية Erth - nut

(١٠) في المطبوع (١ : ٦) آفشروا وفي الهامش

منه آفشروا : « كتاب الرحلة : اسم

بربري معروف بالقرب بمدينة سببنة

يستعملونه في النضج والتحليل مشروباً

وضماداً ، وهو المعروف عند بعض من

مضى من الشجارين بالاندلس بالقطريون

الاصفر (صوابه الاصغر) ، وليس كذلك .

وليس هو من القطريون بشيء لا في الصفة

ولا بالقوة ، وهو مما ينبت حوالي المياه

وسروب العيون والجبال ، وورقه على قدر

ظفر الإبهام ، وأغصانه قائمة ، ولونه كلون

الورق الى البياض ، مجتمع النبات ، زهره

في اطراف القضبان اصفر مليح الصفرة ،

منفرش الشكل .

ويقول الكرمل في المساعد (١ : ٩١) ان

اسمه باللاتينية Chironia Centaurium

وليس هذا بصحيح فان هذا الاسم هو

ما يطلق على ما يسمى باللاتينية

Erythrea Cenx

أيضاً وهو

القطريون الصغير واسمه قليلو بلفسة

البربر ، والحش بلغة الجزائر ، وجنتوريه

بجمية الاندلس . وآفشروا ليس

بالقطريون الاصفر .

(١١) في المطبوع (١ : ٦) آمليلس ، الميم والالمان

منه مكسورة ، اسم بربري لشجر معروف

ببلاد المغرب الأقصى الى افريقية ،

المستعمل منه لحاؤه الصفار في الوجه

والاستسقاء ، محرج في ذلك ، معروف

عندهم ثمره ، وهي عناقيد ، لونه احمر

ثم يسود على قدر المتوسط من ثمره

الكاتنج « وقال الفافقي : « هو شجر يعلو

* أب

بلوط ، ففي المستعني بلوط : بالبرية أب

مشددة الباء .

* أبارط

قال ابن العوام (٢ : ١١٢) يوجد نوعان من

الكتان ، أحدهما « مفتوح » ويسمى الأبار ،

وقد كتبت الكلمة بعد ذلك في ص ١١٣

الأبازيل وارى ان صوابها في الموضعين

الأبارط التي هي aperto اللاتينية ، و

abiertو الاسبانية ، والناسخ حين

يكتب كلمة لا يعرفها فقد يغير بسهولة ط ب :

بل . وقد نسي أن يكتب الطاء في الفقرة

الاولى .

* أباريقون

قطب ، ذكره المستعني في مادة قاتل أبيه (١٢)

نوق القامة وتدوح ، وله ورق نحو من

ورق الآس الأخضر ناعم ، وله ثمر في قدر

حب الضر ، وإذا نضج اسود ، لين اللمس

وله خشب صلب داخله اصفر الى البياض

لملح بحمرة يسيرة . واكثر ما يستعمل

منه لحاء أصله .

ويقول الكرمل في المساعد (١ : ٩٢)

Rhammus وتقابله لفظة

اللاتينية .

(١٢) في ابن البيطار (٤ : ٢٤) « القطلب عند

أهل الشام هو الشجر المسمى أيضا قاتل

أبيه وبجمية الاندلس مطرونية وهو الحناء

الاحمر ، وعامتنا بالاندلس تسميه عصير

الذب ... وهي شجرة تشبه شجرة

السفرجل ، وهي ادق ورقاً ، وثمرها

مساو للاجاص في عظمه ، وليس له نوى

ويقال لثمره ماقولا وإذا نضج يصير لواء

ماثلاً الى لون الزعفران أو الباقوت الاحمر ،

وإذا أكل بقي منه في الفم فغل كالتين .

اسمه العلمي Arbutus uneds L.

وهو بالانجليزية Srwberry tree

وبالفرنسية Arbousier

* أبازيل

راجع : أبارط

* أباكّة أو أبياكة

الاولى هي uvella مصغر الكلمة

اللاتينية uva ذكرها ابن الجزار في كتابه

زاد المسافر في مادة : غب الثعلب ، وقد

وردت فيه اللبلة مصحفة . ويقول في كتاب

آخر : غب الثعلب هو ابياله كنيته ،

uvielle (esp, uvilla) canina

* ابجه

راجع : ابوج .

* أيد

تأيد : نزل ، حل في ، أقام ، استقر (بوشر)

وفي فوك بسعنى بقي دهرًا طويلًا .

أيّد : الأذان الثاني للمؤذن قبل ساعة من

شروق الشمس ، وقيل له ذلك لأن كلمة أيد

تقال في أوله . (لين . عادات ١ : ١٠٣) .

— الى الأبد : مدى الدهر ، مدى الأيام

(بوشر) .

أبدًا : مدى الدهر (ألف ليلة ١ : ٤٣) .

أبده : أبله ، أحق ، بليد (بوشر) .

أبيد ، الأبيد : المخلدة ، حي العالم

(نبات) (١٢٧) (بوشر) .

(١٣) في ابن البيطار (٢ : ٣٤) « حي العالم ،

ديستوريدوس هو أيرون ، ومعنى أيرون

الحي أبدًا ، وإنما سمي الحي لأنه لا يطوح

ورقه في وقت من الأوقات ، وهو نبات له

قضبان طولها نحو من ذراع وأكثر ، في

غلظ الإبهام ، فيها شيء من رطوبة تدبّق

بالبند وهي غضة ، وأطرافه شبيهة بأطراف

الأسنن ، وما كان من الورق في أسفل

النبات فإنه مستلق ، وما كان في أعلاه

* أبر

أبرّة : ضرب من الخبـز

(ويرن ١٢) ، وخبز يابس (بركهارت نويه

٣٣٣) . وجواب يوضع فيه الخبز (نفس

المصدر) ٢٠٣) وقد جاءت عند اسكارياك

ص ٤١٨ أبرك ebrek .

إبرة : مسلة صغيرة وتطلق على الشيء لاقية

له (عبد الواحد ١٧١) .

— ادواء الابـر : أمراض مؤلمة (ابن العوام

٢ : ٨٩) .

— بيت الابرة : بوصلة (١٤) (بوشر) .

— والابرة : سمك الاسكندر وهو نوع من

السماك بحري (الكالا) .

— مثور برى ، خيرى برى ففي المستعيني في

مادة جيري (= خيرى) : والبرى منه يعرف

فانه قائم بعضه على بعض ، ونبته حوالى

القضبان كأنه شكل عين ، ونبت في الجبال

والمدائن ، وقد ينبته الناس في منازلهم ،

وهو نوعان حي العالم الكبير وهو ماوصفنا ،

وحي العالم الصغير ، ونبت في الحيطان

وبين الصخور في السباحات وخنادق ظليلة

وله قضبان صفار مخرجها من أصل

واحد ، وهي كبيرة مملوءة من ورق صغير

مستدير طويل ، وفيه رطوبة ، حاد

الأطراف . وله قضيب في الوسط طوله

نحو من شبر ، وعليه أكليل وزهر أصفر

دقيق « واسم حي العالم الصلبي ،

Sedum altissimum ، واسم حي العالم

الصغير Sedum acre ، وهما من

فصيلة Crassulaceae ويطبق اسم

الابيد على الصغير .

(١٤) بيت الابرة : علبة صغيرة ، بها ابـرة

مغنطيسية ، تدور على محور دقيق ،

يتجه رأسها نحو الشمال دائماً ، تعرف بها

الجهات .

بالأبرة (١٥) .

— أبرة الراعي : غرنوقي ، غرائيوم (بوشر) .
وأبرة الراهب (بوشر ، البيطار ١ : ١٥) (١٦) .
والمستعيني في مادة شكاعي يقول ان أبرة
الراعي أو أبرة الراهب هي الشكاعي ، وقد
أنكر ابن البيطار ذلك .

* أبار (بالفارسية آبار ، راجع فلرز) هو
القصدير فيما يقول المستعيني في مادة أسرب .
وفي معجم المنصورى : أبار هو الرصاص
الاسود ، وكذلك عند ابن البيطار (١ :

(١٥) نبات اسمه العلمي Lychnis Corouaria
وكذلك Agrostemma Coro ، وفي ابن
البيطار (٢ : ٨٢) خرى هو نبات معروف ،
وله زهر مختلف بعضه أبيض وبعضه
فرفري وبعضه أصفر .

(١٦) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ٩) « أبرة
الراعي : الفاقى وأبرة الراهب أيضا
يسمى بهذا الاسم نبات يقال له الجملى ،
وهو نوع من التمسك ، وأيضا التمسك ،
والنبات المسمى باليونانية لوقيانوس ،
وصنف من النباتات المسمى باليونانية غارانيون
وهو الصنف الثاني منه ، وكل واحد
من هذه يعقب بعده نور شبيه بالأبر ،
ومن الناس من زعم ان أبرة الراهب هي
الشكاعا ، ولذلك غلط قوم فظنوا ان
الشكاعا واحدة من هذه الحشائش المذكورة
قبل وليس منها » .

واسمها العلمي Geranium
من فصيلة Geraniaceae
ويسمى غرنوقي لانه يشبه متقار الغرنوق
والعتر بمصر ، والتمسك بالفارسية
والجملى وجرنة بسورية .

(١٠) (١٧) ومحيط المحيط (١٨) .

— اشياف الأبار : دواء للعين (محيط
المحيط) .

— راجع : ابارط .

أبار : زارع النخيل (الكامل ١٣٦) .
أبارة : علة تحفظ بها الاير ، مثبر ومثبار
(بوشر) .

مثبر : أبرة كبيرة مربعة (بوشر) .
(اشطب على كلمة almavar في معجم
الاسبانية ص ١٦١ ، فقد اخبرني سيمونه انها
محرفة وصوابها almaráz فهي اذن
المحزاز .

مثيرة : مسلة (أبرة كبيرة) يستعملها
الاسكاف (برجن ، في مادة أبرة) .
— علة لحفظ الاير (هبرت ٨٢) .

* آرافتشتوس وإراقطوس

حجر يجلب من الهند (المستعيني) .

* إبرله

(عند ازيدور apopores بصيغة الجمع ،
وفيه أيضا ababara و abobra
و abobra : قرعة) سيمونه ٢٨١ —
(٢) وهو الفاشرا (نبات) . وقد سميت
بالمغرب قريعة .

(١٧) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ٩) « أبار
هو الرصاص الاسود ، وزعم بعضهم انه
اذا احرق سمي كذلك ، ومنه قيل اشياف
الأبار لانه يقع فيه الرصاص محرقا .

(١٨) وفيه : الأبار الرصاص المحرق أو الاسود
مغرب ، وفي المساعد (١ : ١٠٣) الأبار :
عند العرب هو الغرافيت اي Graphite
وهو كربون مخلوق يكاد يكون صرفا ،
ويعرف أيضا بالبلنجين ، ومنه تصنع
اقلام الرصاص .

جذرها يشبه القرع (القرعة الصغيرة) .
ففي معجم المنصوري : فاشرا يسمى بالغرب
اربلة (كذا) ومعناه قريعة والباءان
أعجميتان ، وهي الكرمة البيضاء (١٩٧) .
راجع ابن العوام وابن جليل عند سيمونه ،
وهي كلمة اسبانية مصغرة .

* ابريسم

خيط الحرير (بوشر) .

* اِبْرَشْمَة

غراء (فوك) وفي معجم الكالا : پَرَشْمَه
(راجع الكلمة) .

* اَبْرَشِيَّة

منطقة تخضع لسلطان أسقف (بوشر ، محيط ،
همبرت ١٥٠) ، (راجع Errata).
— دار الابريشية : قصر الاسقف (بوشر) ،
وهي كلمة يونانية (محيط المحيط) ولعلها
من اللاتينية perachia المشتقة من اليونانية
باروكسيا .

* اَبْرَقِين

(لفظة اسبانية) : قذافة ، وهي آلة من آلات
الحرب القديمة تقذف بالسهم والحجارة .

(١٩) في ابن البيطار (٣ : ١٥٣) : « فاشرا ،
وهو ارجشان بالفارسية ، وبال يونانية
اينالومس لوقي ومعناه الكرمة البيضاء ،
وبالبربرية وارهالور (أو ورحالور) وهو
نبات له أغصان وورق وخيوط شبيهة
بأغصان وورق وخيوط الكرم الذي يعتصر
منه الشراب ، إلا أنها كلها أكثر زغباً ،
وتختلف على ما يترب منها من النبات وتعلق
بخيوطه ، وله ثمر يشبه بالعناقيد حمر . .
وقد يسمى أيضاً بروانيا وحالق الشعر »
وهو نبات من فصيلة Cueurbétaceae
واسمه العلمي Bryonia alba L.

وضرب من المدافع القديمة ذات ماسورة
صغيرة (الكالا) راجع معجم فهرست
R. Armeria في مادة : ribaudeokin
ودوكنج في مادة ribadoquin
وهي ribadoquin عند يانجوس (١ :
٣١٨) وقد تردد ذكر الكلمة عند بلجار
Pulgar في تاريخ ملوك قطلونية ،
فتح غرناطة .

* ابريس

(باليونانية abramis) سمك النيل
(معجم الادريسي) .

* ابرنج

هو في الحقيقة المهودانه لان المستعيني
يفسره بالكلمة الاسبانية الطارقة .
— جوز الابرنج : جوز التي ، ففي المستعيني
في مادة جوز التي : قيل هو جوز الابرنج .
— والابرنج هو البرنج عند ابن البيطار (١ :
١٢٩) (٢٠٧) . راجع : برنج .

(٢٠) في ابن البيطار (٣ : ٩٦) طارطة باللاتينية
هو المهودانه ، وفي (٤ : ١٢٢) منه :
ماهودانه تأويله بالفارسية القائم بنفسه أي
يقوم بنفسه في الاسهال ويسميه عامة
الاندلس طارطقة وبعضهم يسميه
بالسيبيان أيضا ويعرف بحب الملوك مند
أطباء المشرق . وهو نبات قد يعده الناس
من أصناف اليتوع ، له ساق طولها نحو
من ذراع جوفاء في غلط اصبع ، وفي طرف
الساق شعب ، ومن الورق ما هو على
الساق ومنه ما هو على الشعب فالذي
على الساق مستطيل كورق اللوز وأشد
ملاسة والذي على الشعب أقصر منه
يشبه ورق الزراوند المستطيل . وورق
النبات الذي يقال له قسوس ، وله حمل
على أطراف الشعب مستدير كأنه حب
الكبر ، في جوفه ثلاث حبات مقترق بعضها

* ابرق

ابرنج وقد ذكرها المستعيني في هذه الكلمة .

* أبروطن

(باليونانية ابروتانون، وبالاسبانية ابروتانو) :

قيصوم (سيموني ٢٣٤) .

* ابريز

يقال : ذهب ابريز^(٢١) (معيار ، ادريسي) .

وايزيزي : نسبة الى ابريز وردت في المعجم

اللاتيني في مادة orbidium (كذا) .

* ابريسم

حرير مخلوط بالقطن (برتون ٢ : ١٦٩) .

* ابريق

وعاء من خرف أو معدن له عنق طويل بعض

الطول وغروة وبلبل . وهو الابريق ذو

العروة^(٢٢) (بوشر ، بركهارت عرب ١ : ٧٦ و

ونوية ٣٥٨ ، لين عادات مصر ١ : ٢١٢ و

عن بعض بئلف هي فيها ، والحب اكبر
من الكرسنة ، واذا قشر كان ابيض ، وهو
حلو الطعم .

وفي (١ : ٨٨) منه : « برنج وبرنق ،
وابرنج أيضا ، هو بالفارسية : حب صغير

منقظ بسواد وبياض مدور أملس في قدر
حب الماش لا رائحة له وفي طعمه شيء

من الرارة ، يؤتى به من الصين » واسمه
العلمي Embelia Ribes من فصيلة

Myrsinaceae واسم الماهودانه العلمي
Euphorbia lathyris L. من فصيلة

Euphorbiaceae واسمه بالفرنسية
Catapuce

(٢١) ابريز : الذهب الخالص ، ويقال ذهب

ابريز ، فارسي مغرب والقطعة منه ابريزة .

(٢٢) ابريق مغرب من الفارسية أبريز ومعناه

صاب الماء .

٢ : ٢٢) ويوجد ضرب منه يسمى ابرق

القديم . (صفة مصر ١٨ القسم الثاني ٤١٧) .

ووعاء ذو غروة يستخدم لغلي الماء (غلاية)

(بوشر) . وابريق القهوة : دلة (بوشر)

وابريق الشاي : وعاء يستحضر فيه شراب

الشاي (قوري) (بوشر) .

* ابريل

بكسر الهمزة في مخطوطة الاسكوريال تاريخ

غرافطة للمر ص ٤٤ وهي أبريل في فوك ،

وابريل عند الكالا : شهر ابريل^(٢٣) ،

نيسان .

* أبريز

(بربرية) : زيز الحصاد (معجم البربر ،

دوماس ٥ : ٤٣٣) (وجرادة (بوشر ، هيلو ،

رولاند) وجدجد . صرصار الليل (باجني

مخطوطة) راجع : بزي و زيز .

* أبرسارية

(يونانية بساريه) وبسارية أيضا (راجع

الكلمة) : صغار السمك وهو ما يرميه

الصيد منه (دى ساسي . عبداللطيف ٢٨٥

— ٨ ، ياقوت ١ : ٨٨٦ وراجع التعليق في

الجز الخامس منه) .

* أبش

تأبش اليه : تجمع اليه^(٢٤) (معجم البيان) .

* ابط

إبطي . الإبطى : عرق في القسم الداخلي

من الذراع (معجم المنصوري) وفي معجم

بوشر : العرق الابطي .

(٢٣) ابريل : الشهر الرابع من شهور الروم .

(٢٤) في القاموس : أبش الشيء جمعه ، وتأبش

تجمع .

* ابق

مصدره اباقة^(٢٥) (فولك) - وابق : بخر ، تحول الى بخار ، زال (المقدمة ٣ : ١٩٧ ، ١٩٨) .

* ابل

أبلقة : تين مكبوس (ابو الوليد ١٥٠ حيث يجب أن تحل القدرة^(٢٦) كما جاء في المعاجم العربية محل الفردة فيه) .
- وطير ابايل : الهدهد عند البربر (بوشر ، دومبي ٦٢) ، وجدجد اسود ، صرصار اسود (باجني مخطوطة) .

* أبلالية

(بالاسبانية Playa) : شاطئ البحر ، سيف البحر ، ففي الادريسي ٥ القسم الثاني : ومنه الى حلق وادي جلاح (جلاح) ١٢ ميلا وهو على ابلالية مكشوف ولا يحمل المراكب الكثيرة (الكبيرة ١) ومنه الى موقع نهر قبوه ٦ أميال ، وهو ابلالية أيضا لا يستتر (لاسترفيه ١) .

- ميدان عرض الجيش : ففي كتاب ريشاردسن ، مراكش (١ : ١٠٩) وتجتبع يوميا كنيية من نخبة الفرسان مع رؤسائهم في ميدان العرض (Playa)

(٢٥) لم ترد اباقة في معاجم اللغة ومصدر ابق فيها ابقا وابتقا وابقا . : اختفى وهرب .

(٢٦) في المعاجم العربية ابلقة من التمر فدره ، والقدرة بالكسر القطعة من كل شيء .

* بكتاتين

(رومانية) آذان الجدى ، لسان الحمل^(٢٧) (فولك) وعند الكالا : بكتاتين .

* ابليس

مجلس ابليس : مجمع السحرة . أو من يدعون السحر (بوشر) .

* ابليج

بليلة (ضرب من الاهليج (بوشر) = بليج^(٢٨) .

* ابن

أبنة : من يتعاطى اللواط (بوشر) .

* إبان : تجمع على ابانات (المقدمة ٢ : ١٦) .
مأبنة : وهي بالعامية مينة ، وقاحة ، قلة الحياء .

(٢٧) آذان الجدى : نبات اسمه العلمي : *Plantago major L.* و *Var. Asiatica L.* من الفصيلة الحمبية (البلتاجينية) *Plantaginaceae* وهو المعروف بلسان الحمل الكبير بدمشق وما والاها من ارض الشام ، وكانت عامة الاندلس تسمى النوع الصغير منه : آذان الشاة أيضا ، وله مجموعة من الاوراق ملاصقة للأرض تخرج من وسطها شماريح طويلة تحمل ازهارا صغيرة ، وثماره جافة علبية بها بذور دقيقة ، وتتمثل العامة اوراقه للتداعي كمنفث وفي حالات ضغط الدم .

(٢٨) في ابن البيطار (١ : ١١٠) « بليج : هو ثمرة خضراء ترض وتجفف فتصفى ، وطعمه مر غصص . (مجهول) : وهو مشبه للهلليج اصفر امس القشرة فيه رخاوة ، وفي طعمه حموضة لذيدة ومرارة » واسمه العلمي *Terminelia bellerica* من فصيلة *Combretaceae*

* أبه

أبه له : فطن وتنبه ، وجاء مرارا : أبه إليه
في كتاب أبي الوليد في ص ٤١١ و ٥٨٥ مثلا
— عمل أبه : تعاطم ، تظاهر بأنه رجل عظيم
(بوشر) •

* أب

لقب القس • ولقب رجل الدين (بوشر) •
— : البطريرك (بوشر) •
— وآباء الكنيسة : رجال الدين النصارى
(بوشر) •
— الآباء السواح : النساك المتوحدون
(بوشر) •
— أب من الرضاع : زوج المرأة التي أرضعت
الشخص (بوشر) •
— أباً عن جد : وراثي ، وراثية عن الآباء
والاجداد (بوشر) دى سامي مختار ١ :
(١٤١) •
— ويقال في النداء : يا أباه ، ويا أبه (معجم
المنتخب) •
— لا أب لا ييكم : يقال في اللعن والشتيم مثل
لا أباً لكم^(٢٩) (ابن خلكان ١٠ : ٧٠) •
ابو باغة : صديقي ، ذو صدف (بوشر) •
— بريص : سام أبرص (بوشر ، همبرت ٦٩ ،
جويون ٢٢٣) •
— براقش : سام أبرص (بوشر) •
— البراهين : المبرهن ، محب البرهنة (بوشر)
— البصير : الاعشى (دى يوفنج) •
— البياض : الاسود (دى يوفنج) •
— تثلوث : متلوق • متافق (بوشر) •

— تلاكيس : كابوس (هيلو) ، غشاوة
(جاكسون تمب — ٣٣٣ ، ٣٤١) ، أعمى
(فوك) •

— تَمَرَّة : عصفور السباح ، ضرب من بغاث
الطير • (مخطوطة الاسكوريال ٨٩٣) وعند
فريتاج (مادة تمر) : ابن تَمَرَّة : طائر
أصغر من العصفور •

أبو ثرة : باشق ويسمى باللاتينية
accipiter fringillarius (باين سميت
١١١٧) •

— ثومة : يسمى باللاتينية :
allium Sylvestre minus

(باجنى مخطوطة) •
— جبه : واسع الجبهة (الكالا) •
— جدى : بليد ، ابله (دوماس ١٠٣٥) •
— جرادة : ضرب من جوارح الطير •
ويسمى باذنجان أيضا ، وفي الشام : البصير
(مخطوطة الاسكوريال ٨٩٣) وفيها يذكره
المؤلف مع الباشق واليويو والعفصى ، ولهذا
فتوجد غلطان فيما يذكره فريتاج في معجمه :
« أبو جرادة ويعرف بالشام بالتصير » ويؤيد
قولي هذا ما ذكره دوماس في صحارى (ص
٣١٦) حيث يقول : « هو ضرب من الطير
يسميه العرب بو جرادة • ويظهر انه من
فصيلة الغربان » •

— جُعران : دودة لماعة ، في المعجم اللاتيني :
cicindela جعل وهو أبو جُعران^(٣٠) •
— الجلاب : شهر ذى القعدة (دومب ٥٨) •

(٣٠) الجمل : حيوان كالخنفساء يكثر في المواضع
الندبة والعامية عندنا تسميه أبو الجمل •

(٢٩) يقال هذا في مواضع التعجب ، والحث ،
والزجر •

— الجبلد : شهر ذى القعدة (هوست ٢٥١)
— جنب : ذات الجنب (دوماس ٤٣٥ أ) •
وسرطان البحر^(٢١) (برجرن ٣٤٦ ، دوماس
٤٣٢ أ) ويظهر أن اسمي بوسن وبو جنب
اللذين ذكرهما ياجني (ص ٩٤) تصحيف
هذه الكلمة •

— جنب : سرطان ، سلطعون (شيرب) •
— جَهْرَان : جعل ، جمران (الكالا) •
أبو الجهل : المعن في الجهالة (بوشر) •
— جَوَى : حُمَيْشَة خَيْثَة الرَّاحَة (محيط
المحيط^(٢٢))

— جبوس : قزم (فوك) •
— حبيبة : اسم طائر صغير ، لون جيده يميل
الى الحمرة ، لطيف التفريد (ريشادسون
مراكش ٢ : ٢٦٩ • وصحاري ٢ : ٢٩) •
وعند بليسيه ص ٤٥٠ : بو حبيبي : ضرب من
طير الدخلة^(٢٣) •

(٣١) والعامية عندنا تسميه ابو جنب •
(٣٢) وفيه : ابو جوي بالتصغير حشيشة خبيثة
الرائحة عامية •

وتسمى : الذفراء وهي بقلة ربيمية خبيثة
الرائحة لا تكاد المواشي تأكلها •

وفي معجم أسماء النبات الذفراء
هو سذاب البر والفيجن ، اسمه العلمي
Ruta silvestris وكذلك R. montana
وكذلك R. legitimo من فصيلة
Rutaceae Rue sauvage
ويسمى بالفرنسية

وعند ابن البيطار (٣ : ٥) : (سذاب)
هو الفيجن ، الفلاحة : منه بري وبستاني
فالبستاني يفرع فروعا تطلع من ساق
له قصيرة ، تتشعب عليه شعب مثل
الاغصان ، ويحمل في أطراف اغصانه
رؤوسا تتفتح عن ورد صفار الورق اصفر
واذا انتشر سقط منه الحب ، واما البري
فهو اصفر ورقا من البستاني وزهره مثل
زهر البستاني •

(٣٣) طائر من رتبة الجواثم والعامية تسميه اباجوي •

— حديج : لقلق (بوشر ، ابو الوليد ٧٩٧)
راجع پاين سميث ١٣٦٣ وفيه أيضا : أبو
الخديج ، وأبو خديش •

— حريش : هو في القرب لسان الثور
(نبات^(٣٤)) • (معجم الناصوري مادة
لسان الثور) •

— الحصين : الثعلب (راجع نيورب ١٥٧ ،
لين ألف ليلة ٢ : ٦٢) •

— حفص : ضرب من التمر (رولف ٥٥) غير
أنه يسميه في ص ١١٦ : بوهفه) •

— حلقى : داحس ، داحوس ، ورم في أنسلة
الاصبع بالقرب من الظفر يسبب وجعا شديدا
(الكالا) •

— حُثْرُون : حميرة ، حصة (دومب ٨٩ ،
دوماس ٤٣٥ أ) •

أبو حُنْكَيْكَيْن : حنش يشبه العنكبوت
(بركهارت سوريا ٥٩٨) •

— الحناء : ضرب من الطير (ياقوت ١ : ٨٨٥)

— الحيل : متلون ، متقلب (بوشر) •

— الخديج وأبو خديش : راجع : أبو حديج •

— خراش : لسان الثور ، محمم (براكس
مجلة ش ج ٨ : ٣٤٦) •

(٣٤) حشيشة عريضة الورق كالمرق خشنة
الملمس وقضبانها كارجل الجراد ، ولونه
بين الخضرة والصفرة ، وينشعب في شكله
السن البقر ويسميه اهل الشام والمشرق
الحمم ، وبالفارسية كاوزبان ، وباليونانية
بوغلس ، وهو من فصيلة Borraginaceae
واسمه العلمي : Anchusa italica
والعامية تستعمل زهره شرابا وتسميه ورد
لسان الثور •

— خلل : دجاجة الحقل أو الغابة (بوشر
(بوبرية) ، دومب ٦١) •

— مخلوف : ضرب من التمر (رولف ١١٦) •
— خنجر : سليوت (زهرة بقليلة) (٣٦٦)
(بوشر) •

— خَنْتَو : بُحْ ، ثمر القطب (دومب ٦٩) •
— مخيط : انقليس ، جِسْرَى (رولاند)
— شنقب ، دجاجة الغابة أو الحقل (دوماس
حياة ٤٣٣) •

— دبة : آدر ، ذو قروة (بوشر) •
— دحاس : حقاب ، شائبة يضاء تظهر حول
الافاطر (دومب ٨٩) •

— دردان : جدجد ، صرار الليل (بوشر) •
— مدفع • ريال أبو مدفع : ريال ذو أعمدة
(بوشر) • (وقد ظن العرب ان أعمدة هرقل
مدفع) •

— دقيق : زيز (بوشر) ، فراشة (بوشر)
— دينار : ضرب من الطير (ياقوت ٨٨٥ : ١)
— ديك : حسك (نبات) (٣٧٧) (المستعيني

(٣٦) أبو خنجر ، نبات من فصيلة
Tropalaceae
اسمه العلمي
Tropaeolum majus
ويسمى طرطور الباشا .

(٣٧) الحسك صنفان : بري ينبت في الخرابات
وعند الأنهار وورقه شبيه بورق البقلة
الحمقاء الا انه ادق منه ، وله قضبان
طوال منبسطة على الأرض وعند الورق
شوك ملز صلب ، ومنه صنف آخر ينبت
على الأنهار ، وقضبانه مرتفعة على الأرض ،
خفي الشوك ، عريض الورق ، وله قضبان
طوال فيها الورق ، وساق طرفها الاعلى
اغلف من الطرف الاسفل ، وعليه شيء نابت
في دقة الشجر مجتمع شبيه بسقا السنبله ،
وثمره صلب مثل ثمر الصنف الآخر .

مادة حسك) • راجع : ديك •

أبو ذر : انسان (فالتون ٧١ رقم ٥) •

— ذقن : عظيم اللحية ، كنها ، وكذلك : أبو
الذقون (بوشر) والنسر (بروس ٥ : ١٥٥) •

— راس : رؤاسى ، عظيم الرأس (الكالا) ،
جزار بائع الرؤوس (تريسترام ٣٩٨) •

— الربيع : هدهد (طائر) (بوشر) •

— اربعين : حريش أم أربعة وأربعة (حشرة)
(بوشر) •

— رغو : ذو رغو (بوشر) •

— رِقْرِيْق : جدجد ، صرار الليل (الكالا)

— رقص : ضرب من الجراد لا يؤذي (مجلة
ش ج ١٢ : ٣٧٩) •

— مرقال : غراب (رسالة الى فليشر ١٠٨) •

— ركة : عشب تؤكله الابل والناس (٣٨٨)

(ريشادسون وسط ١ : ٢٠٢ ، ٢٣٣ ، ٢ : ٥٣)

وهو فيه (rekabab) • وعند بارت

١ : ٢٩٤ ، ٣١٣ : (rekkaba) وفي مجلة

ش ج ١٣ : ٩٠ (rechab) واسمه العلمي :

ويسمى القطب والقطبة واسمه العلمي :
Friaithema terrestris L.
ومن فصيلة
Zygophyllaceae

(٣٨) يطلق أبو ركة على نباتات مختلفة منها :

شوك الفزال واسمه العلمي Aristida

pungens وعلى نبات من الفصيلة

الصليبية اسمه العلمي Brassica oleracea

واسمه بالفرنسية Boul de Siam

ويطلق في الجزائر على نبات اسمه العلمي :

Mercurialis ambigua L. ويطلق في

مصر على نبات يسمى دفرة وشواش

ويسمى في سوريا أبو الركب ، واسمه

العلمي : Panicum Colonum L.

وهو من فصيلة Amaryllaceae

وعند كولومب
٢٨ (rokba) واسمه العلمي :
andropogan laniger

أبو ريشة : سمك طيار (رولاند) •

— ريق : شراب يتحب له الريق ، النبيذ
(فليشر في تعليقه على المقرئ ٢ : ٧٨٣) •

— وبالة : اللعاب الذي يسيل من الفم (بوشر)
— ريشون : عضاية خضراء ، حردون أخضر

(شيرب ، پاچنى مختار) •

— زيل : جُعل (بوشر) •

— زرداد : حيقطان ، دراج (بوشر ، دومب
٦٢) •

— زركنيق : ابو زريق ، قيق (دوماس ١٥
٤٣٢) •

— زعقة : جوز القيق (براكس مجلة ش ج
٣٤٧ : ٨) •

— زعيكة : زرينخ (شيرب) •

— زقاع : حصبة (شيرب) وعند رولاند :
أبو سكار •

— زكوف : رأس الخروف (دوماس ١٥
٣٥٠) •

— زمزم : زنبور (هيمرت ٧١) •

— زيد : بطل ، رجل شديد القوى (بوشر) •

— ستة : ذو ست أصابع (الكالا) •

— سكرى : ثمر صغير الحجم صلب يذوب
في الفم كما يذوب السكر (منلوک ١ : ١٣ ،
٢ : ٦٨ ، جاكسون ١٩ ، جاكسون تمب ٣ ،
٨٠ ، جودارد ١ : ١٧٧ ، رولف ٥٥) راجع :
سكرى •

— مسلة : دجاجة الارض أو الغابة ، كيت
بذلك لأن مقارها الطويل يشبه المسلة •

— سلواب : راجع : أبو سلواب •

— سيار : غربال (دومب ٩٣ ، دوماس ٥
٣٧٠) •

أبو شباك : قعد قديم (قرش) (عوادة
٦٧٥) وسمي بذلك لأن العرب ظنوا ان
أعمدة هرقل المنقوشة عليه شباك •

— شجم : طائر من فصيلة الكناري (رولف
٥٧) •

— شخار : رعام ، خثان (داء يصيب الخيل
وهو التهاب الغشاء المخاطي أو التخامي) •

— شعر : هيدبئل ، كثيف الشعر (بوشر) •

— شستورة : اهدل ، ضمخ الشفة (بوشر) •

— شيتشاق : قلق (فوك ، أبو الوليد ٧٨٦)

— شلال : داء يصيب الابل فتبول دما
(مجلة ش ج الجديدة سلسلة ١ : ١٨٨) •

— سلواب : المشعبذ بالكؤوس (الكالا)
وجاء فيه بعد ذلك ابو سلواب بالسين وفسرها
بجيل المشعبذ •

— شم : ذكرها فريتاج ، راجع فيبور ١٣٧ ،
ونيبور ١ : ٣٣٧ •

— شلال : هيبو قسطيداس (بيطار ٢ :
٥٧٩ / ٣٩٦) •

(٣٩) في ابن البيطار (٤ : ٢٠١) : « هيبو
قسطيداس نوع من طرابيث صغير يعرف
بأبي سهلان (كدا) ينبت في أصول شجرة
لحية التيس » ، ويسمى أيضا ذعلون ،
وشبخ بالفارسية وهو نبات من فصيلة
Cytinaceae اسمه العلمي Cytinus
hypocistis L.

— صبر : المريض الصبور على العلاج
(بوشر) •
— صفار : أبو صفار ، اليرقان (دوماس ٥٥
٤٢٤) •

— مصقار : ضرب من السمك (محيط المحيط
مادة صقر) •

— صوف : الخروف (هاى ٤٤ ، دى يونج
انظر : رود نبورج ٨٥) •

— صوي : ضرب من الطير تخاف الحيات
من صوته أي صوته لانه صوت مخيف
(محيط المحيط) • وكثيب من الرمل تكومه
الرياح على شاطئ البحر (محيط المحيط) •
— صيور : ضرب من الافساعي ،
Psammophis Sibilans • (راجع هجلن
في زيشر ، مصر ، لغة وعادات ، مايس
١٨٦٨ ص ٥٥) •

— طبق : الشرطي الذي يقبض على الجاني
بأمر القاضي وقد سمي بذلك لانه يطبق عليه
بغنف (طبق : هاجم بغنف) (ألف ليسلة
٤ : ٦٨١ ، وترجمة لين ٣ : ٧٢٩) •

— طاقة : نقد افرنجي قديم (معجم الاسبانية)
فقد ظن العرب ان اعمدة هرقل المنقوشة عليه
طاقة أي شباك •

وفي معجم بوشر : قرش ذو اكليل من الزهر •
أبو طويل : تمر ضخم شحوم من تاج تافله
(جودارد ١ : ١٧٧) •

— عروس : ضرب من الثمر (مجلة ش ج
الجديدة سلسلة ١ : ٣١٤) •
— عرف : ذو عرف • ذو قنزعة (بوشر) ،

— شتاف : لسان الثور ، حمص (شيرب •
echium plantagineum براكس مجلة
ش ج ٨ : ٢٧٩ ، بيطار (٢ : ٤٣٨) (٤٠٠) :
بافريقية ابو شتافي)

— شوشة : ذو شوشة ، ذو قنزعة (بوشر) ،
قوبسة ناعمة^(١) (براكس مجلة ش ج ٨ :
٢٨٣) ريال أبو شوشة : ويختصر فيقال :
ريال شوشة وهو تالر نمساوي (نقد) •
وقد سمي بذلك لأن المشاركة ظنوا أن
الخطوط التي تملو التسرين المنقوشين فيه
هي « شوشة » أي شعر الرأس (محيط
المحيط^(٢)) حرف الفين ، زيشر ١٧ : ٣٩٠ •
ابو شواطه : الحفظة (شيرب) •

— شوك : دمل ، بثور ، نوافط (دومب ٣٩)
— شوكة : قرع ، يقطين (شيرب) •

(٤٠) في المطبوع (٤ : ١٠٨) ويسمى هذا النبات
بافريقية أوساني (كذا) وفيه لزوجة
ظاهرة أكثر من التي في لسان الثور
الشامي • وفي معجم أسماء النبات ص ٢٢
(أبو شتافي) وسماه : لسان الثور حمص
وكاوزبان بالفارسية أي لسان الثور ،
وفوغلص وبوغلص من اليونانية Buglasse
وكحلء ، وأرادني بعجمية الاندلس ،
وبالبربرية فودالقم ، وباليمن حشرفة ،
وقال أن اسمه العلمي

Borrage officinalist

من فصيلة Borraginaceae
وقيل ان أبو شتافي هو أذن الثور أو أخيون
انظر : اذن الثور •

(٤١) نبات يسمى باليونانية اسففاقس
والاسففاقس ومعناه لسان الايل من فصيلة
Labiateae اسمه العلمي Solivia.
Sauge officinalis L. وبالفرنسية

(٤٢) وفيه : الشوشة شعر الرأس ، وأبو شوشة
نوع من المعاملات الافرنجية فيه نقش
كالشوشة •

وحوان في حجم الثور كبير القرون (بركهارت
نوبية ٤٣٩) •

— اعتراف: المعترف بالايمان الصحيح ، المقر
بالعمل • (بوشر ، همبرت ١٥٤) •

— عزيز : حشرة تسمى باللاتينية
Hetrodes Guyonii (جويون ٢٣٥) •

— العكازات : ذو العكازات • الذي يتعكز
اذا مشى (بوشر) •

— علال : فأر ضخمة ، وليس باليربوع كما
جاء في مجلة ش ج ٨ : ١٦٠ (دوماس
مختار) •

— عمارة : اسم الصقر بالبربرية (بيطار ٢
١٣٢) (٤٣٧) •

— عُمَيْر : نسر البحر (همبرت ٦٧) ويسمى
أيضا ابو عُمَيْرَة (دومب ٦٢) •

— عَمِيرَة : طوط (نوع من البواشق)
(هوست ٢٩٨) • وعند شيرب : يسمى هذا
الطائر عُمَيْرِي •

— عنق : ضرب من الواق (طائر) (شو ١ :
٢٧٣) •

— عيون : ضرب من الافاعي وتسمى
Telescopus obtusus (راجع هجلين

في زيشر ، مصر ، لغة وعادات مايس ١٨٦٨
ص ٥٥) •

— مَغازل : لقلق (بوشر) •
أبو غسالة : صابونية ، نبات يؤخذ منه

(٤٣) في المطبوع (٣ : ٨٥) : صقر طائر يشبه
البازي صغير يصيد العصافير ويأكل
فراخها ويسمى بالبربرية تاتينا وأيضا
أبو عمارة •

الغاسول ، وهو نوع من القلومانن (ذات
العين) ينبت في فاس ، ويسمى بالاسبانية
شبنيره Jabonera (بيطار ٢ : ٣١٧) (٤٦) •

— غطاس : غطاس ، طائر صغير من طيور
البحر (همبرت ١٨) •

— كتاب أبو غلمسيس : أبو كاليبس ،
سفر الرُّقيا ، رؤيا القديس يوحنا الانجيلي
(بوشر) •

— فتات : حساء من فتات الخبز (دوماس
٢٥٢١٥) •

— الفتوحات : ذو الفتوحات ، الفاتح (بوشر)

— فترتونه : طعام يتخذ من لحم مفروم يخلط
بالأطرية (الشعرية) واللوز (هوست ١٥٩)

— فارس : الاسد (محيط المحيط مادة
فرس) (٤٥٧) •

— فرة : قسطل ، شاهبلوط ، كستنة
(بوشر ، باجني مختار ، هوبرت ٥٤)

(٤٤) في المطبوع (٤ : ٣١) قلوباين (كذا) نبات
له ساق مربع شبيه بساق نبات الباقلا
وورق شبيه بورق النبات الذي يقال له
لسان الحمل ، وعلى الساق غلف أطرافها
مائلة بعضها الى بعض شبيهة بورق
السوسن الذي يقال له ارسا ، ويعرف
بالاندلس بالسِتْرَة (كذا) ، بالطينية ، وإنما
سمى هذا النبات بالسبتيرة لانه اذا دق
ناعما كانت له رغوّة •

وصواب السترة الشنْبِيرَة ، وتسمى
بالشام شلس الحلاوة ، وبمصر عرق الحلاوة
واسمها العلمي Saponaria officiuolis L.
من فصيلة Caryophyllaceae

وباليونانية : ستروطين •

(٤٥) في تاج العروس وأبو فراس كنية الاسد •
وكذلك أبو فراس ككتان •

بركهارت سورية ١٥٤) • وفي معجم فريتاج :
أبو فروى ، وهو خطأ •

— فسئاس — جعل ، جمران (فوك ، الكالا)

— فسسيو : صعوة (طائر) (شيرب) ،
وعند تريسترام ٣٩٣ : فيسو fisseough :
الدوسة (طائر) •

أبو الفضل علجوم ، ضفدع (فوك) •
أبو فقوس : ضرب من التمر (ياجنى ١٥٠ ،
بليسيه ١٤٩ ، دسكارياك ١١) •

— فلوس : ذو اصداف (بوشر) •

— النور الأحمر : الناردين الأحمر
(براكس مجلة Centantus ruber

ش ج ، ٨ : ٢٧٩) •

— قبور : ضرب من " Mutile"
وسموه بذلك لانهم يدفنون من يلدغه حتى
عنته كي يشفى من لدغته السامة الخطرة
(جويون ٢٣٥) •

— قتب : أحذب (بوشر) •

— قرية : جمان ، خريسة ، فلام ، طرطير
Zygophyllum album (٤٦٧) (براكس

مجلة ش ج ٥ : ١٩٦ ، ٨ : ٢٨٢) •

— قردان (أو أبو كردان) : طائر أبيض
طويل الساقين أسودهما • شديد الشبه
بكركى صغير ، ما عدا رأسه فان على مؤخرته
قزعة تشبه قزعة ألبشون (مالك الحزين) ،
ومنتاره طويل عريض طرفه على شكل
المسوط (ملعقة الصيدلي) (مونكونيس
١٩٨) •

(٤٦) نبات من فصيلة Zygophyllaceae
ويسمى بمصر غاسول وبسوريا بوال •

— قرعون : خشخاش منشور (٤٧٧) (شيرب) :
أبو النجوم (٤٨) (Papaver Hybridum)

(براكس مجلة ش ج ٨ : ٣٤٥) •

أبو قرن : سبك ، راجع منكونيس ٢٢٧ —
وأبو قرن الحرش : وحيد القرن ، (جاكسون
٣٨) والصواب أن يقال : أبو القرن
الحرش •

— قرون : الكركدن (فوك) • واسم آلة
موسيقية في افريقية (المقرئ ٣ : ١٤٤) •

— مقص : نهيك ، ثاقب الأذن (حشرة)
(بوشر) ؛ فلولو fullo (دومب ٦٧) ؛
حنطب (وهي حشرة لها فكان كقرن الأيل)
(دوماس ٥ : ٤٣٢) •

— قصبة : سهم ناري (بوشر) •

— قطاية : ضرب من الطير (ياجنى ١٨٤) •
— قعر : شره ، نهم ، ماسح الماعين (شيرب)
— ققناز : زيز الحصاد (دومب ٦٧ ، شيرب)

— قالس : اسم نبات ذكر صفته ابن البيطار
(٢ : ٣١٧) ، وسمي كذلك لانه يشبه وجه
رجل على رأسه قالس مفرج أعلاه •

(٤٧) خشخاش منشور : نبات يسقط زهره
سريعا وينبت في أرض محروثة في الربيع
وله ورق شبيه بورق الجرجير مشرف الا
انه اطول وأشد خشونة ، وله ساق قائمة
خشنة طولها نحو من ذراع أصغر من
رؤوس شقائق النعمان ، وتثمر احمر ،
واصل مستطيل لونه الى البياض في غلظ
الخنصر مر الطعم (راجع ابن البيطار
٦٠ : ٢) . واسمه العلمي Papaver rhoeas
من فصيلة papaveraceae

(٤٨) هو الخشخاش الذي يستخرج منه الافيون
ويسمى بالجزائر أبو قرعون بالقاف لا كما
ذكر دوزي •

— قلمون : هي اليونانية Hypoclamos وهي كلمة لا توجد في معاجم اللغة اليونانية القديمة . غير ان فليشر وجدها في معجم باريس رقم ٥٤ ، ومعناها حسب قول هذا العالم : ثوب متزوج الكلاموس (بالمرية أقلام) ، ويقول ياقوت (٤ : ١٦٦) كما يقول اللغويون العرب (يراجع شرح مقامات الحريري ٢٢٣) أنها ضرب من الثياب تنسج في بلاد الروم . كما يقلد نسجها في مصر (الحريري ١ : ١) وبخاصة في دمياط (ياقوت ٤ : ٦٠٣) وتينيس (ياقوت ١ : ٨٨٢ ، والقزويني ٢ : ١١٨) وألوانه براقة تتراءى ألوانا للعيون (الحريري ١ : ١ ، ياقوت ٤ : ١٦٦) وتصنع منه الفرش الأبوقلمون (ياقوت ١ : ٨٨٢ ، راجع القزويني ١ : ١) ويسمونه الفرش القلموني اختصارا (ياقوت ٢ : ٦٠٣) .

— ويطلق ابو قلمون في المشرق على الشب أو اليشب ، يقول ابن البيطار (٢ : ٦٠٣) في مادة يشف « وزعم قوم أنه ياقوت حبشي ملون ويسمونه بالمشرق أبو قلمون » .

ويتحدث المسعودي عن نسيج حرير ويسميه « الباقلمون » (وهي نفس الكلمة) ويقول انه يتلون للعين ألوانا براقة تختلف بين الأحمر والأخضر والأصفر ، ومن الواضح انهم أطلقوا اسم هذا النسيج اللماع على اليشب . أما نحن فقد فعلنا ضد ما فعلوا فأطلقنا اسم اليشب jaspé على نسيج لمارع .

— وابو قلمون : ضرب من الطير (ياقوت ١ : ٨٨٥) . واعتقد انه نفس الاسم الذي

وجدته في الاسبانية Calamon وعند نريجا Calamun وهو طائر كبير يعيش في المستنقعات ، له عنق أحمر طويل ، وساقان أحمران طويلان ، مثل البشون (مالك الحزين) وطرف جناحه يميل الى البياض وكذلك ذيله القصير ، ومنقاره أحمر ، وريشه الذي يكسو جسمه رائع الالوان (راجع فيكتور ، ومعجم الاكاديمية الاسبانية) . وأرى ان روعة ألوان ريشه هي التي أكسبته اسم النسيج الذي تقدم الكلام عنه . واذا صح كلامي هذا فيجب اضافة كلمة Calamon الى معجم اللغة الاسبانية .

ويطلق ابو قلمون على المثلة الرخوة التي تنتج صوف المير (المقدسي في الاصلطري ٤٣) وقد سمي بهذا الاسم بسبب النسيج الجميل اللامع الذي يصنع من خيوطه .

أبو قمحة : زققي ، طائر صغير لذيد الغرد (همبرت ١٨٥) .

— قمرة أو كمر : ضرب من كواصر الطير في الموصل (نيورب ٣٥) .

سقينة : جنس من النبات (ابن بطوطة ٤ : ٧٧) .

— قوآر : حمار قبان (الكالا ، باجني مختار) وفي المستعيني مادة هدية : يقال لها أبو قوآر (في نسخة فقط) وعند شيرب : بوكوآر .

— كباب : حمار قبان (شيرب) .

— كبير : انجدان ، شجرة الحلتيت Asa foetida (سنح) .

— كريب : نبات شديد المرارة (مجلة ش ج

— المليح : القبرة (بوشر) •

— مالك : صابونية (بيطار ٢ : ٣١٧) (٥٣٧) •

— نافقة : (néva) (حردون) (سام

ابرص) أسود صغير (بارت ٥ : ٩٨٧) •

— تنوف : تنف الصوف تجمعه النسوة بعد

جز الغنم (اسبينا مجلة ش ج ٨ : ١٥٥) •

وعند دي جوبرن ص ١١٧ أنه أفضل أنواع

الصوف •

— منجل : ضرب من الطير (ياقوت ١ : ٨٨٥)

— منفع : ضرب من الافاعي (هاي ٦٥) •

— نفع : أصل الديراس (٥٤٧) (براكس مجلة

ش أ ٨ : ٢٨١) والديراس نفسه (بربروجر

٢٠٦ ، ٣١١) ونبات طبي (دوماس ٥ : ١٣٢)

أبو منقار : دجاجة الحقل أو الغاية (مهبر

١٨٤) •

— نقطه : حمى حادة (دومب ٨٩) •

— منير : فقمه ، عجل البحر (شهير

menir ، باجنى مختار minir) •

— هاذور : هذر ، مهذار (بوشر) •

(٥٣) في المطبوع (٤ : ٣٢) قلوبان : يعصر

بالانديس بالشبيره بالطينية ويعصر

بالغرب بأبي مالك وهو صنفان بري ونهري

... ويسمى النهري اعنى النبات على المياه

أبا مالك (راجع حاشية ١ ص ١٢) •

(٥٤) في معجم أسماء النبات : بونافع ويسمى

توفلت في المغرب والابيدان في مصر ،

وئانسيا ، واسمه العلمي Thaphasia

garganica من فصيلة Umbelliferae

— كرش : بطين ، ضخم البطن (بوشر) •

— كشمش : ضرب من الحرادين (سام

ابرص) السامة (بارت ١ : ١٤٤) •

— كفل : ذوردف كبير ، كبير العجز (بوشر)

— كلب : ضرب من الطير (ياقوت ١ : ٨٨٥)

— ليس : ليس هو الشبوط (سك) وفي

باجنى مختار : بليس هو الكمه وهو سمك

نهرى من فصيلة الشبوط •

— ابو لبون : ولد الناقة في سنى رضاعة اللبن

من امه (براكس مجلة ش ج ٥ : ٢١٨)

ويقول دافيدسون (ص ٩٢) انه الجمل في

سنته الثالثة • غير أن براكس يقول ان

ولد الناقة يفظم حين يتم سنه الاولى (٤٩٦) •

أبو لحية : كاسر العظام ، صقر الحملان (٥٠)

(شيرب ، تريسترام ٣٩٢) •

— لكغاز : رتيلاء سوداء برية (٥١) •

— مائة : حشرة ذات مائة رجل وتسمى أم

أربعة وأربعين (بوشر ، دومب ٦٧) •

— مخاطة : ذو المخاط ، يطلق على الطفل

الصغير يتجمع المخاط في آفقه (بوشر) •

— مريئة : شبق (سك) (٥٢) (بوشر) •

(٤٩) وصواب الكلمة ابن لبون وليس ابو لبون

ففي دافيدسون el belibun

وصوابها أن تقرأ ابن اللبون • وفي القاموس

ابن اللبون ولد الناقة اذا كان في العام

الثاني واستكمل او اذا دخل في الثالث •

(٥٠) طائر من جوارح الطير •

(٥١) جنس عنكب سامة •

(٥٢) ضرب من الانقليس او السلور البحري وقد

يسمى مريئة •

— هرون : ضرب من الطير (فهرستي ١ : ٣٤١) .

— الهول ، وابو الهولى : سفنكس (بوشر) .

— يانسونة : آسنون (نبات) (بوشر) .

— يحيى : كنية عزرائيل ملك الموت (دي يونج)

— يموت : في الاندلس اسم نبات (بيطار

١ : ١٩١) (٥٥٧) . وفي مخطوطة باريس ٨٧٧ أبو يَسُوت .

* أَبَوِيَّة : أَيْوَّة نسبة الى الأب (بوشر) .

* أوج واجه

(باللاتينية albucum و albiuum)

وهو البرواق . والخشى (٥٦) (سيمونه

٢٣٤) .

* أبو ديفان

هو Ubodioxonov باليونانية (فليشر

معجم ١٠٦) .

* أبو روح

اللفاح ، اليروح (بوشر) .

(٥٥) لم يذكر في المطبوع (١ : ١٤٨) مادة نافسيا . ولكنه ذكر في (٤ : ٢١٠) ينتون وقال هو النافسيا .

(٥٦) السُّجْجَة بعجمية الاندلس وابجة ولعلها

تعرب albutinum اللاتينية أو

albucius اليونانية وهو نبات اسمه

العلمي Asphodelus ramosus من فصيلة

Liliaceae وفي ابن البيطار (٢ : ٧٨)

خنش هو البرواق وبعجمية الاندلس ابجه

وبالبربرية تليلس (صوابه تفلش) وهو

نبات له ورق شبيه بورق الكراث الشامي

وساق أملس في رأسه زهر أبيض ، وله

اصول طوال مستديرة شبيهة في شكلها

بالبلوط حريقة .

* أبوريث

جمعها ابوريات ، عصا ، منخاس (الكالا)

وهذه الكلمة من أصل اسباني . والحق ان

هذا الاسم ليس موجودا الآن في الاسبانية ،

ولكن الفعل apparrear موجود فيها

بمعنى ضربه بالعصا ضربا متواترا . ويرى

سيمونه ان ----- مشتقة من appodium

(عند دوكانج) عكازة الشيوخ .

* اثوس

حاما اقطى ، ذكرها المستعيني في مادة حاما

اقطى (٥٧٧) .

* أبو طانون

ضرب من قفر اليهود (بيطار ٢ : ٣١١) (٥٨٧)

(٥٧) لعل الصواب ابولس هي كلمة لاتينية تطلق

على خاما اقطى بالخاء المجمله لا كما نقلها

دوزي عن المستعيني مصحفة الى الحاء

المهمله . ومعناه باليونانية خمان الارض ،

فيما زعم الفافقي وهو الخمان الصغير

ايضا . وهو نبات اشبه بالمشب وله ساق

مربع كثير العقد ، وورق مشرف متفوق

بعضه عن بعض ، نابت عند كل عقدة ،

شبيه بورق اللوز ، في اطرافه تحازيز وهو

اطول من ورق اللوز ، ثقیل الرائحة ، وعلى

رأسه اكليل فيه زهر أبيض وتفرعه شبيهة

بالحبة الخضراء ، ولونها مائل الى الفرغرية

مع سواد وشكلها شبيه بشكل العنقود كثير

الماء يفرغ منه رائحة الشراب ، وله أصل

مستطيل في غلط اصبع . واسمه العلمي :

Sambucus ebulis L. من فصيلة

Caprifoliaceae

(٥٨) في المطبوع (٤ : ٢٦) قفر اليهود ويقال كف

اليهود ، التسمي في المرشد : وأما القفر

اليهودي فيختص به أحد النوعين من

القفر المستخرجين من بحيرة يهودا ، وهي

البحيرة المنتنة من اعمال فلسطين بالقرب

من البيت المقدس ... وهو القفر المحترق

المستخرج من تربة ساحل هذه البحيرة

ويرى دى ساسي (عبداللطيف ٢٧٦) انها الكلمة اليونانية اموتانون . وفي المستعيني مادة جَسْر (وهو خطأ صوابه حمر كما يقول المؤلف في مادة كفر اليهود) نجد في مخطوطة ن : اسْبُرْطِين بدل اسولين .

* أبو طيلون

شوك الغنم (نبات من فصيلة الخبازيات) (٥٩٧)
(بوشر) ، وفي معجم فريتاج ابو طيلون
تقلا عن ابن سينا .

* أبوليس

باليونانية (Eboulis) : ورم لثى (من
مصطلح الجراحة) (بوشر) .

* أبى

صدرها اباية في معجم فوك . ويقال : أبى
منه . ففي كوزج مختار ص ١٩٣ : « فان

... ويسمى بتلك الناحية الخمر (كذا)
من اجل ان أهل تلك الضياع الشامية كلهم
يخمرون به كرومهم . ومعنى التخمر ان
يحل احد نوعي هذا القفر المستخرج
من هذه الحيرة بالزيت ، فاذا هم زبروا
كرومهم اي قلموها عند نفش وبرز عيونهم ،
اخذوا هذا القفر المحلول بالزيت ثم جاءوا
الى كل عين من عيون الكرم ففمسوا في ذلك
القفر المحلول عوداً في غلط الخنصر ، ثم
حكوا به تحت العين بالقرب منها خططة
دائرة على ساق الفصن أو القضب أو ساق
الكرم ليمنع الدود من الرقي الى عيون
الكرم ومن اكلها ، فاذا فعلوا ذلك سلمت
لهم كرومهم من نساد الدود ، وإن هم
اغفلوا ذلك القفل سعد الدود الى عيون
الكرم فرعاها وأفسد الثمر والورق جميعا .
فنن القفر هذا الصنف المحتفر عليه المسمى
بالشام أبو طامون .

(٥٩) نبات اسمه العلمي Abutilon avicennae
من فصيلة Malvaceae واسمه
بالفرنسية Abatilon

كنت راغباً في الخلافة آيت أنا منها » أي
رغبت عنها وعقتها . وفي رياض النفوس
(١٠٢ و) : فأبى عليه من ذلك ، أي امتنع
عليه أن يقبل ذلك منه . - ويقال : أبى عنه
(فوك ، بوشر) بمعنى امتنع عنه .

سوأري (٦٠) : راجع ديوان الهذليين ٢٥١
لمعرفة المعنى الاخير الذي ذكره فريتاج ومن هنا
يقال : تيس أبى وشاة أبواء .

- أبى : ان العبارة التي نقلها فريتاج من
ديوان الهذليين هي في ص ٢٥١ منه .

- إباة : انكار ، جحود الشيء المستحق
(بوشر) .

- إباية : إباء ، كبر ، عظمة (معيار ١٨) .

- أبتاء : فخور ، متكبر (الكامل ٣٥٢) .

- أبى وابواء : راجع أبى .

- مأباة : امتناع ، انكار ، جحود (بوشر) .

* أُمِّيَالَة

راجع أعلاه : أباة .

* أُمِّيَانِيكَة

(يونانية) : كبدية (نبات) (١١٧) (بوشر) .

* أَيْسِپُو

(اسبانية) : اسقف ، مطران (الكالا) .

(٦٠) آبي الانفصيل ونحوه كفرح : اتخم ، وابي
من الطعام واللبن عافه فامتنع عنه من غير
شبع . وأبي التيس والشاة اصابهما
الآباء ، وهو داء يأخذ برؤسها من شحمها
بول الأروى .

(٦١) نبات من فصيلة الطحليات ، وهو ضرب
من شقائق النعمان .

* ابيون

(يونانية abion) : كرفس (عشب)
(الكالا) ، وانيسون ، ففي المستعيني :
انيسون هو الابيون (٦٢) .

* أتابك

(تركية) : الوصي على الامير ، ومدير المملكة ،
وقد أصبح لقباً يلقب به كبار الامراء فيقال :
أتابك العساكر كبير امراء العساكر (٦٣)
(ملوك ١٠١ : ٣) .

وأتابكية : رتبة الأتابك أي منصب أتابك
العساكر .

* أتاناسيا

(يونانية atanasia) : دواء مركب ،
تجد طريقة تركيبه عند هارون بن رافد
٥ و ٢٢٢ .

* اتب

إتب ومثبته : راجع الملابس ٢١ - ٢٣
وفريتاج اين ، ويقول فريتاج : ان الاتب
كانت تلبسه الفتيات الصغيرات وهو
الصحيح ، راجع الاشعار التي ذكرها ابن

(٦٢) ذكر ابن البطار أسماء أنواع من الكرفس
باليونانية ولم يذكر ابيون هذا كما انه لم
يذكر ابيون في كلامه عن الانيسون .

(٦٣) اتابك كلمة مركبة من الاصل التركي آتا =
اب ، بك = سيد : وهو لقب سلجوقي
اطلق اول ما اطلق على نظام الدولة وزير
ملكشاه بن الب ارسلان (٤٦٥ هـ ، ١٠٧٣ م)
وكان يطلق أيضاً على الامير يعلم أبناء
السلطان فنون السياسة والحرب . وatabk
العساكر : اكبر امراء الجيش في دولة
المالليك ، وليس له وظيفة ترجع الى امر
ونهي .

السكيت في كتاب تهذيب الالفاظ (٦٤)
(المخطوطة رقم ٥٩٧ ص ١٩٣ وشرحها) .

* اترج

كباد وهو نوع من كبار الليمون (بوشر)
وشجرة الكباد وثمرته (٦٥) ، وقد ذكر ابن
العوام (١ : ٣١٤) من أنواعه : القرطبي
والقسطي والصيني (في مخطوطة ل : المصيني)
والبقلة الاثرجية : ترنجان ، بقلة الضب (٦٦)
(بوشر) .

(٦٤) في طبعة لويس شيخو ص ٤٠٣ باب الثياب
وردت هذه الاشعار ، وفيه قال الاصمعي
اللاتب البقرة وهو ان تؤخذ برد فيشق ثم
تلقبه المرأة في عنقها من غير كمين ولاجيب ،
قال وسمعت العامرية تقول : العلقسة
والشوزر واحد يكون الى السرة او الى
انصاف الفخذين ، وهي البقرة ، وفي كتب
اللفظ جاء ما ذكره ابن السكيت وفيها أيضاً :
والاتب قميص لا كمين له تلبسه النساء .

(٦٥) الاترج : معرب ترنج الفارسية ، ويقال
له الاترنج والاترج ، وهو الملك بالعربية ،
والكباد بالشام ، والقرس عند اهل المغرب
كما يسمى ايضاً تفاح ماهي وتفايح مائي .
واسمه العلمي Citrus media من فصيلة
Rutacea وهو شجر مرتفع معمر ،
ناعم الاغصان والورق والثمر ، ثمره
كالليمون الكبار ، ذهبي اللون ، ذكي
الرائحة ، حامض الماء ، يتخذ منه رب ،
وله بزر شبيه ببزر الكمثرى ، بكثر ببلاد
العرب ، ويسمى الثمر نفسه اترجاً ،
وواحدته اترجه ، وتسميه العامة :
طرنج .

(٦٦) وتسمى ايضاً باذرلك بويه وتاويله اترجي
الرائحة ، وكذلك باذرنبوية وباذرنويه ،
وحبق ترنجاني ، وريحان ترنجاني ، وريحان
ليموني ، وماليسوفولن باليونانية ،
وماليسا ، ومفرح قلب الحزين ، وحشيشة
السنور او حشيشة السنائر لان السنائر
اذا رأتها فرحت وطربت وادامت تشميه
وتنام عنده ، وتسميه العامة في العراق

* اترجل أو اطرجل

تعثر وزلت قدمه (بوشر) •

* اتعثر

تعثر ، اصطدم قدمه بحجر ، وهو مشتق من
عثر (بوشر) •

* أتل

أتول : الذي يشي متاقلاً ويقارب خطوه •
ومنه قيل للكسلان : أتول (معجم فليشر ٤١)

* أتن

— أتان (جمع) يظهر أنه الوشم ففي كتاب
صيغ العقود ١ : حبشية الاصل في وجهها
بعض الأتان المعروفة في وجوه الحبشة •

— أتون : جمعها اتونات : الموقد الكبير
(بوشر) •

* اتونس : ضرب من السمك (ياقوت ١ : ٨٨٦)
وفي القرويني : ابونس •

* أتى

يقال : أتى به الى موضع كذا : أوصله ففي

درتبود . وهو نبات اسمه العلمي :
Melissa officinalis

من فصيلة Labiatae. وفي ابن البيطار
(١ : ٧٤) بالدرنجويه هو اسم فارسي
معناه الاترجي الرائحة ويسمى أيضاً البقلة
الأترجية وهو الترنجان عند عامة الناس
... يفرح قلب المحزون . ديسقوريدوس
في الثالثة : مالميسونان (كذا وصوابه
مالميسوفون) ومن الناس من سماه مالميطانا
(مالميسان) وهو عشبة وانما سميت بهذين
الاسمين لاستطابة النحل الحلول فيها ،
وورقها وقضبائها يشبهان ورق البلوط
وقضبائه ، الا ان ورقها أكبر من ذلك
الورق ، وليس عليه زغب مثل ما عليه ،
ورائحته مثل رائحة الاترج •

معجم أبي الفداء : أتى بالخليج الى موضع
كذا •

وأتى فلان (بالبناء للمجهول) : استولى
عليه العدو وغلبه ، ففي المختار من تاريخ
العرب : لست أوتى من قلة الرجال ، أي
لست اغلب •

وأثري : فعلت به الفحشاء (معجم الادريسي
والمقري ٢ : ٤٦١) •

وأتى عليه : أتمه وأناه ، يقال مثلاً : أتى على
ذكر فلان : أنهى أو أتم ذكر تاريخه (معجم
أبي الفداء) •

وأتى عليه : أهلكه وأفناه (معجم بدرون
ومعجم البلاذري) ، (أتى في معجم بدرون
ليس معناه أهلكه وأفناه بل معناه أشرف عليه
العدو ودنا منه) ، وهو المعنى الذي ذكره
لين ١٦ •

أتى (بالتضعيف) بمعنى آتى أي أعطى أو
أكثر الاعطاء (فوك) •

* مؤانة : مطاوعة وموافقة (بيديا ١٨٦) •
وأوتى عليّ : جوزيت وعوقت (المقري ٣ :
٦٧٦) •

* أتى : شاي ، ففي القائمة : ومن أتى قنطار
غير رطلان (كذا) •

* أث

أث البيت : فرشته بالاثاث (بوشر) •

تأث فلان : أصاب خيراً وأصاب ريثاً •
وأنشأ عمارة (بوشر) •

أثامي : أثاث ، وهو المتاع من لباس وفراش ،
والنسبة اليه (بوشر) •

* أثب

مثب هو المشمل في معجم فريتاخ وهو خطأ
وصوابه مثب كما في معجم لين *

* اثج

راجع : ائمج *

* أثر

آثره به : اختصه به ، ففي اخبار ص ١٥٢ :
مؤاثرتك بكتبك (راجع : استأثر) *

وأثر شيئا على شيء : فضله عليه غير أن
المفعول يحذف أحيانا فيكون معنى الفصل
أيضا : أعطاه وأداه (معجم المختارات) *

وأثر على فلان بالشيء ، أو أثر الى فلان
بالشيء : أعطاه إياه وهذا تفسير كاترمير ،
ويقول مونتج ص ٣٦٥ وما يليها : « أثر
معناه فضل فلانا على فلان أو شيئا على شيء ،
ومنه هنا صار معناها : فضل فلانا على نفسه
في ملك شيء * وأخيرا أصبحت تعني أيضا
أكثر من العطاء عطاء الدراهم والأشياء
القيمة * وقد نقل هذا النص : « الإيثار
بالشيء أن تعطيه لغيرك مع احتياجك إليه »
وهو يرى أن معنى آثره به هو آثره به على
نفسه * (راجع رياض النفوس ص ٤٧ و)

ففيه : « وقد حضر ما يأكل غير أنه آثر بها
الفقير على نفسه » وبعد ذلك « آثرنا بما
عندنا هذا الرجل الفقير » وهو يذكر أمثلة
كثيرة * وأضيف إليها ما جاء في عباد ٢ : ١١٥
(راجع ٣ : ٢٠٨) وابن جبير ٢٨٨ ، وابن
بطوطة ١ : ١٠٤ ، ٢٣٣ ، ٢٤٣ ، ٣٤٥ ، ٢ :
٢٥ ، ٥٤ ، ٧٢ ، ١٣٨ ، ١٦٦ ، ١٧٩ ، ٣٣٨ ،
٣ : ٢٥٥ ، ٢٦٩ ، ٣٣٧ ، ٤ : ٣٨٦ ، والمقدمة

٢ : ٢٣٨ ، وتاريخ البربر ١ : ٤٠٧ ، وكوتاس
٣٦ ، ٤٢ ، ١٨٩ ، ٢٢١ ، والمقرى ١ : ٥٩٠ ،
٥٩٥ ، ٥٩٧ ، والخطيب ٧٢ ق * وتعني كلمة
إيثار في كل هذه الأمثلة الكرم والاحسان *

واستأثر : اختص به (يديا ٣١ ، راجع ما
ذكرنا في أثر) ، واستأثره بالشيء : أعطاه
إياه خاصة به عن غيره من الناس * (تاريخ
البربر ١ : ١٣٠) *

أثر : رفاة الاولياء وما بقي من ذخائرهم
(بطوطة ١ : ٩٥) ، وأثر وجسمها آثار :
المنقول كالآثار وغيره (الادريسي ١٠٣ ،
ألف ليلة ٣ : ٨) *

ولما كانت كلمة أثر تعني الخبر المنقول والسنة
الباقية وكان الكثير من هذه الاخبار المنقولة
تعني غالبا بالكشف عن المستقبل (راجع
المقدمة ٢ : ١٧٩) فإن لفظ « أثر حدثاني »
(جبير ٧٦) صار يعني « التنبؤات المكتوبة »
(بدرون ٢١٢ ، أخبار ١٥٤ ، بيان ٢ : ٢٧٥)
وصحح بهذا المعنى ما جاء في معجم ألفاظ
بدرون ومعجم ألفاظ البيان * وكلمتا عين وأثر
اللتان وردتا في عباد ١ : ٣٠٦) تدلان على
معناهما المعروف ومصراع البيت فيه ومعناه
« وانك لا تقول لي شيئا غير معروف » *

— والأثر : التأثير الدائم المستمر وبخاصة اثر
الافلاك (المقدمة ١ : ١٩١ ، ٢٠٢ ، ٢٠٤ ،
١٨٧ : ٣ : ١٠٨ ، وفي حيان — بسام) ٢ :
١١٦ (و) : كان بصيرا بالآثار العلوية علما

بالافلاك والهيئة (٦٧) .

— والاثر خط المحراث (المعجم اللاتيني ،
وهمرت ١٧٨) .

— والاثر وجمعه آثار : الارض الزراعية
تتوارثها اسرة واحدة (صفة مصر ١١ : ٤٨٨)
أثر : أثر ، انطباع ومجازاً : الاحساس
والشعور (بوشر) .

أثر : أفضل ، (معجم المختار ، عبدالواحد
١٠٩) وفي حيان — بسام (٣ : ١٤٢ و)
« وملا قلبه وعينه بالمطعم الذي كان آثر
الأشياء عنده » .

أثارة : بقية الشيء ، ففي المقدمة (٢ : ١٨٥)
أثارة من النبوة ، أي بقية من النبوة .

— ويقال : أثارة من علم ، وأثارة علم .

وأثارة وحدها (راجع : لين) تعني التنبؤ
بالمستقبل . (بربر ١ : ٢٣ ، ١٣٦ ، ٢ : ١١)
المقرى ٢ : ٧٥٢ ، راجع فليشر ب) وفي ابن
عبد الملك (٨٦ ق) : ذكر لأصحابه قبل موته
بمدة ما يتوقع من حلول الفتنة على رأس
اربعمائة وما يحملها فيها من أثارة . ومعنى
هذه الكلمة « أثارة » ليس واضحاً لدي في
نص تاريخ البربر (١ : ٤٧٣) : « لأثارة من
الخير والعبادة وصلت بينهم وبينه . وقد
ترجمها دى سلاّن بامعناه : لقد وصلت بينه

(٦٧) يراد بالآثار العلوية الظواهر الجوية كالرعد
والبرق ، والرياح والأمطار ، والنسدى
والثلج ، وهو موضوع علم الآثار العلوية
« المينورولوجيا » أحد أقسام طبيعيات
ارسطو وله فيه كتاب بهذا الاسم ترجم
الى العربية . وعليه قام علم الارصاد الجوية
الذي يسمح بالتنبؤ بتغيرات الجو .

وبينهم العبادة وأفعال الخير » (٦٨) .

مأثرة وجمعها مأثر : اثر الفكر وتناجه
(عباد ١ : ١٢) والحيلة (بطوطة ٤ : ٣٥٦ ان
صحت كتابتها) .

مؤثر . قوة مؤثرة : ذات أثر ، وقوة
النفس المبكرة والفكر المبدع (بوشر) .

* أثف

اثمية : جمعها أثافي (٦٩) : منصب القدر
(بوشر) وفي معجم الكالا trevedes

أثافي . — ويقال مجازاً : كان ثالث أثافهم
(بربر ١ : ٥٣٨) أي ثالث أركان السلطنة .
— وأثافي : موقد (همبرت ١٩٦) . والأثافي :
اسم كواكب ثلاثة بحيال الجوزاء (القرويني
١ : ٣٨) .

* أثل

تأثل : حاول الاستيلاء على مدينة والتولي
عليها (٧٠) (بربر ٢ : ١٣٥) .

(٦٨) معنى اثارة في هذه العبارة واضح وهو
بقية المعنى المعروف للكلمة ، وقد أساء
دى سلاّن ترجمتها فاخطلط الامر على
دوذي .

(٦٩) الألفية بالضم والكسر الحجر توضع عليه
القدر ج اثافي وأثاف ويقال : رماه الله
بشائلة الأثافي أي بالجبل والمراد بداهية ،
وذلك أنهم إذا لم يجدوا ثالثة الاثافي
استندوا القدر الى الجبيل (القاموس
المحيط) .

(٧٠) يقال : أثل ملكه ، عظمه . وتأثل ، عظم .
(القاموس) .

أثل : أثل العذبة : شجر الأثل (٧١) (بوشر)
أثال : في اصطلاح الكيمياء أوعية أو امبيقات
مفتوحة من أعلاها وأسفلها متداخل بعضها
في البعض الآخر بحيث يمكن أن يكون منها
انبوب يختلف طولاً وقصراً حسب مايراد منه
(معجم الاسبانية ١٨٧ ، دفي ٢٨) •

* أثم
وقع في الاثم ، اذنب • ويقال اثم بفلان :
ارتكب الاثم به (فريتاج مختار ٥٢) •
واثمه بالتضعيف : أوقعه في الاثم (بيديا
٢٣٧) •

* اشمج (٧٢)
صمغ الشنادر وفي معجم المنصوري : قال

(٧١) الاثل : شجر طويل مستقيم الخشب جيدة
اغصانه كثيرة التقد ، وورقه مقنول دقيق
وثمره حب احمر قابض يسمى حب الاثل
أو العذب ، واحده عذبة . ومن اسمائه
(النضار) في الجزيرة العربية ، والفارق
في بلاد النوبة ، والتساوت في المغرب ،
والجزمانج معرب الفارسية كزمانج وهو
من الفصيلة الطرافية Tamaricaceae
واسمه العلمي : Tamarix articulata

(٧٢) هذه الكلمة لا وجد لها وكذلك اشمج وهما
تصحيف اشمج وهو الأشق أيضاً ، وكذلك
قال صاحب المحكم والجيم أكثر استعمالاً ،
أي ان اشمج بالجيم أكثر استعمالاً من اشمق
بالباف ، ويقال له أيضاً وشج ووشق ،
اشك ، ولصاق الذهب ، ولزاق الذهب ،
وعلك الكلخ ، وصمغ نوشادري وأمونيا
ونارتفس . وفي ابن البيطار (١ : ٢٤) :
اشق ويقال اشمج ، ووشق ، ولزاق
الذهب . وغلط من جعله صمغ الطرثوث ،
وهو صمغ نبات يشبه القنا في شكله
ويقال لشجرته انماسوليس ، وشجرته
من فصيلة Umbelliferae واسمها
العلمي Dorema ammoniacum

صاحب المحكم والجيم أكثر استعمالاً ، ورأيت
في بعض نسخه مصلحاً : الأشمج وهو
الأشق •

* إج
قبالة إجك عامية وهي تحريف قبالة وجهك :
أي أمامك (فوك) •

اجوج ماجوج : قزم (بوشر) •
تأجاج : شعاع ، تلهب (٧٣) (باين سيث ١٩٠)

* أجر
أجر بالتضعيف : أجر ، اكرى (بوشر ،
همبرت ١٧٧ والتأجير ، مصدر أجر : الاكراء
(بوشر) والتأجير من باطن : أجر ما
استأجره (بوشر) •

تأجر : سعى للحصول على الاجر (الثواب)
في الدار الآخرة (معجم جبر) •
تأجر : بمعنى تأجر السابق (بحوث ١ ،
الملحق ٥٣ : ٣ معجم بدرن) •
استأجر : شارك (بوشر) - واستأجر من
باطن : اكترى من المستأجر (بوشر) •

أجر : ثواب الآخرة (عباد ١ : ١١٢ ، فريتاج
مختار ٦٢ ، عبدالواحد ١٥ ، جبر ٧٠ ،
القدمة ٣ : ٤٣٢) • قارن هذا مع قولهم :
عظم الله أجرك ، عند لين • وفي المختار من
تاريخ الحلبي ص ٣٥ : ان زوجة المعتضد
حين علمت بموت أبيها خمارويه قالت لزوجها :
أعظم الله أجر أمير المؤمنين ، قال : فيمن أ
قالت : في عبده خمارويه •

(٧٣) تأجاج النار : اجيجها أي تلهبها .

إجر : رجل ، قدم في لغة أهل دمشق (زيشر ٢٢ : ١٤٩ ، بوشر) ومنه قيل : إجر الوز وهو اسم نبات قاتل^(٧٤) (بوشر) •

اجرة الصفورة : اسم نبات^(٧٥) زيشر ٢٢ : ١٢ •

أجير : من يعمل بأجر يومي أو من يعمل مياومة (الكالا) • والخادم (بوشر) والعبد (فوك ، الكالا) ، والمستأجر (فان دنبرج ١١٦ ان صح ما يقول) •

اجارة : اجرة العمل ، إيراد - ايجار : كراء •

اجيرة : جمعها في معجم فوك أجاري ، خادمة (فوك ، بوشر ، همبرت ٢٢١) •

آجر : دهن الآجر : راجع دهن -

آجری : يقال صابون آجری ، وسكر آجری أي بشكل الآجر (معجم الادريسي ٣٤١) •

ايجار : جمعه ايجارات ، اجارة : كراء • - وايجار بالتقدير لا بالحقيقة : تجديد ايجار ضمني ، مواصلة الايجار قبل تجديد العقد •

ايجارة : ايجار ، اجارة ، كراء •

ماجور : جمعها مواجير (راجع دى ساسي مختار ١ : ٤٦٥) برنية (اناء من خزف

(٧٤) رجل الاز ، اسم يطلق في الشام على نبات من فصيلة Chenopodiaceae واسمه العلمي Cheno - podum واسمه بالفرنسية Anérine

(٧٥) رجل العصفور : نبات من فصيلة Leguminasae اسمه العلمي ornithopus perpusilus وهو بالفرنسية Serradell

كالجرة) (بوشر ، همبرت ١٩٨) ، قصعة جفنة (بوشر) ، ومزهرة ، وعاء الزهر (همبرت ١٩٩ ، راجع ألف ليلة يرسل ١ : ٣٠١ ، ٤ : ١٣٩ ، ٤٦٦ ، المرقى ١ : ٣٩) ، ووعاء يستعمل في مصر استعمال السطل ، ويستخدم لغسل الملابس (صفة مصر ١٨ القسم ٢ ص ٤١٦) - وماجر العجين : معجن (بوشر) •

مستأجر : آكار ، مزارع (همبرت ١٧٧) والمكتري والمشارك (بوشر) • مستأجر من باطن : الذي استأجر من المستأجر (بوشر) •

مُستأجرات : الاراضي الزراعية التي يستأجرها الاكاره والمزارعون (ملوك ٢ : ١٢٩) •

* اجروا

(في مخطوطة ليدن : اجروا) بربرية : محفة (كرتاس ١٤٤) راجع تورنبرج ٤٣٥ ، وهو يشير الى ان عبدالواحد يستعمل كلمة محفة •

* أجرومية

نحو ، قواعد اللغة (بوشر) ، وهي في الاصل : المقدمة الاجرومية : وهو عنوان مختصر في النحو ألّفه أبو عبدالله محمد بن داود الصنهاجي المتوفى سنة ٧٢٣هـ •

* اجص

اجاص^(٧٦) : الاجاص العثماني : نوع من

(٧٦) الاجاص : معرب taggas اجاس أو iggas اجاس : الكمثرى بالعبرية المتأخرة ، وهو جنس اشجار مشرة من فصيلة الورديات Rosaceae اسمه العلمي Prunus domestica L. تسمى البرقوق في مصر ، والخبوخ في الشام ، ويعرف

أجود أنواع الاجاص في دمشق (بطومة ٤ :
٢٥٥) - اجاص رطب : نوع من الاجاص
يسمى بالفارسية شاه لوك ، ففي المستعيني في
اجاص : واذا قيل اجاص رطب يراد به العيون
بقر الياض السمين الملك ويعرف بالشاهلوط
(بالشاهلوك ؟) .

- وفي المغرب يقولون : انجاص ويريدون
به الكمثرى . وفي معجم المنصورى كمثرى :
يسمى بالمغرب الاجاص . وفي المستعيني :
كمثرى هو الذي يقال له بالاندلس اجاص
ويعرفها العوام بها : انجاص . وفي المعجم
اللاتيني : *pirus* كمثرى وهو الاجاص .
(فوك ، الكالا ، هوست ٣٠٥ ، شيرب ،
يليسيه ٣٤٨) . وفي ألف ليلة برسل (١ :
١٩٧) : انجاص (كذا) هو مرادف كمثرى
أيضا . - والاجاص : الكمثرى البرى
(دومب ٧١) وفي معجم بوش : *prune*
هو اجاص و *poire* (الكمثرى) :
انجاص أو انجاص .

بالمغرب يعيون البقر ، وبالعين في الجزائر ،
ويسمى بالفارسية آلو ، وآلوجة ،
وكازرك ، ويسمى الابيض منه شاهلوك
وشاهلوج ومعناه سلطان الاجاص ، ويسمى
تيسوق باليونانية ، وأطلقته بعض المراجع
التقدمة على المشمش . وهو شجر يطول
الى ثلاثة أذرع وربما زاد ، ناعم الورق سبط
العود ، قليل الاحتمال للعفن ، قشر عوده
الى المראה كورقه الذي يشبه ورق التفاح ،
وثمره يكون ابيض واسود واحمر ، كبيراً
وصغيراً ، وليس منه المسمى بالخوخ في
مصر ، ويسمى بالعراق عنجاص .

- وانجاص مستوى بالزود : سلق (٧٧)
(كمثرى) (بوشر) .

- اجاص شتوى ذكره المستعيني في : اجاص
شتوى : هو الزعرور ويقال له ثمر شجرة
الدب . ويقال له اكيس ، ورأيت في بعض
التفاسير : ثمر الدب يشبه الباذنجان ، وهو
المشتهى ، هكذا وجدته في كثير من الكتب ،
وليس هو عصير الدب ، وأما عصير الدب ،
فهو قاتل ابيه (٧٨) .

✽ أجاك

راجع : أوجاك

✽ أجل

أجل بالتضعيف : جمع ، ويقال : اجل
اليه (٧٩) (٤) راجع دى ساسي مختار ٢ :

(٧٧) سلق نبات من فصيلة *Chenopodiaceae*
اسمه العلمي : *Beta vulgaris* L.
ويسمى ايضا : بنجر ، وجفندر ، وشوندر
وجزر برى ، وصيطل بالمغرب ، ويراد به
هنا الكمثرى . كما يطلق السلق على نبات
عشبي بقلي من فصيلة السمقيات يؤكل .

(٧٨) في ابن البيطار (٣ : ٥٤) شجرة الدب ،
الفاقي : قيل إنه الزعرور ، وقيل علق
الكلب ، وقد يمكن أن يكون القنطاريث ايضا .
وفي كتاب السمائم لابن الجزار : اقشوس
وهو شجرة الدب ، وقد شبهه الباذنجان
في لونه وعظمه ، واقشوس الذي ذكره
ديسقوريدوس في السمائم هو الاشخيص
الاسود . وهو نبات اسمه العلمي
Crataegus azarolus L. من فصيلة
الورديات (*Rosaceae*) ويسمى
زعرور ، وعيزران ، وتفاح برى
أو جبلي لشبهه التفاح في شكله ، ويسمى
بالفارسية نك واژد .

(٧٩) في القاموس : اجل لاهله : كسب وجمع ،
وجلب واحتال ، واجله : سمى له اجلا .

ميجنة : ييزر (٨٢) مطرقة خشبية ذات رأسين (زيشر ٢٢ : ١١٦) والرجوع الى لين يوضح لماذا أثبت هاتين الكلمتين .

* أح

حكاية صوت المتوجع آه ، آها (٨٣) (بوشر)

* أَحْبَبِيَّوَر

راجع : حَبَبِيَّوَر .

* أحد

احدى : يليها عادة مضاف اليه ومعناها الوحيدة التي لا مثيل لها مما تضاف اليه .

(الاغاني ٣٨) - وفي المقى (٢ : ٤٨٦) : هذا من احدى المصيات أي من المصيات الكبرى . (راجع في المقى تعليق فليشر ب ٧١ ، ٧٢) .

آحاد : يقال خبر آحاد وهو الحديث الذي يرويه واحد من الصحابة فقط أو واحد من تابعيه ، ولا يأخذ به الفقهاء اذا لم تثبت لهم صحته من طريق آخر . (فان دبرج) .

ويقال : كآنه من أحد الناس (بيان ٢ : ٦٨) أي كآنه واحد من عامة الناس .

● احاديث (٩) في تاريخ البربر (١ : ٦٥٤) : توافت اليه أحاديث ، وقد ترجمها دى سالان بما معناه قرار (٨٤) .

(٨٢) في القاموس المثجنة والميجنة : مدقة القصار والعامية في المراق يطلقون الميجنة على خشبية طولها نحو ذراعين في رأسها خشبية أفقية غليظة في نحو نصف ذراع يهبشون بها الارز .

(٨٣) حكاية صوت الساعل والمتوجع .

(٨٤) احاديث هنا جمع آحاد أي أفراد .

٧٩ ، ٢٤٤ ر٢٢ ، وفي المقى (٣ : ٧٥٥) : أجل لها عنه المال ، أي ضرب له أجلاً ليدفع فيه عنها المال .

أجل : نعم (٨٠) (فوك) .

أجال : بالبربرية أوجل ، واجالة : أرملة (بوشر ، هيرت ٣٠ ، رولف ١٤٢) .

ماجل : جمعه مواجل ، وهو عند أهل المغرب حوض كبير يجسج فيه الماء (معجم الادريسي) وكذلك هو عند أهل اليمن (نيور ١ : ٣٣٠ ، ٣٣٤) (٨١) .

ميجال : أجل يحدد للتفكير والنظر (رولاند)

* أجم

استأجم : صار أجمة (معجم البلاذري) أجمة وجمعا اجام : مستنقع (هيرت ١٧٥) وسبخة ، منقع (بوشر) .

* أجن

ماجن = ماجل : حوض كبير يجمع فيه الماء (معجم الادريسي) .

ميسجن : بالعامية ميسجن بالفتح وجمعه مواجن : ييزر (مطرقة خشبية ذات رأسين) (الكالا) .

(٨٠) في القاموس : أجل جواب كنعم الا انه احسن منه في التصديق ونعم احسن منها في الاستفهام ، ويكون تصديقاً للمخبر واعلاناً للمستنجد ووعداً للطالب .

(٨١) في القاموس : الماجل كل ماء في أصل جبل أو واد . وفيه (مادة أجل) الماجل كمقعد ومعظم : مستنقع الماء . وفي التاج (أجل) : وهو شبه حوض واسع يؤجل فيه الماء ثم يفجر في المزارع ، وفيه (مجل) . قال ابن الأثير : الماجل هو الماء الكثير المجتمع ، وهو ماجل بكسر الجيم غير مهموز أو الماجل بفتح الجيم مهموزاً .

* احرودس أو أحرودوس

= حاشا (٨٥) . وقد ذكرها المستعيني في مادة حاشا .

* احم احم

صوت للتنبيه والتحذير (بوشر) .

* احوه

آه وواو (صوت المتوجع) (بوشر) ، واف
وتف ، صوت المتأفف والمزدرى للشيء (الف
ليلة برسل ١ : ١٦٤) .

* أختاجي

سائس الخيل (من المغولية اخته : فرس)
كاترمير . مغول ١٠٨ وفيه مثال اقتبسه من
مسالك الابصار .

* أخذ

حوى ، ووسع (بوشر) — ويقال : أخذت
الريح وودعت (جبير ٣١٥) أي اشتدت مرة
وهذأت أخرى .

— وأخذته البردية أو السخونة : أصابته
الحمي (بوشر) — وأخذته عينه : غلبه النوم

(٨٥) في ابن البيطار (٢ : ٢) : (حاشا) يعرفه
شجارو الأندلس وعامتها بصمتر الحمير
... وهو تمش صغير في مقدار ما يصلح
أن يهيا من أفضانه قتل القناديل ، وله
ورق صفار دقيق كثير على طرفه رؤوس
صفار من الزهر فرقية ، وأكثر ما ينبت
في المواضع الصخرية والمواضع الرقيقة ...
وهي تحلل الدم المتعقد وتقلع النمش
والثآليل التي يقال لها : انرحودونس .
ومن كلام ابن البيطار يفهم أن : احرودوس
أو احرودس التي نقلها دوزي عن
مخطوطتين لكتاب المستعيني ليست النبات
المسمى حاشا بل ضرباً من الثآليل التي
يقلمها الحاشا ويزيلها .

(راجعه في عين) — وأخذته الالسة : تناولته
بالغية (حيان — بسام ١ : ٣٠ ر) — وأخذنا
مطر : فجعنا المطر (رياض النفوس ٦١ ق) —
وأخذك : خدعك (الاغانى ٦٤) — وأخذ
أن يفعل : أجبره واضطره (التويري اسبانيا
٥٧٤) وكذلك : أخذ به أن يفعل ، معجم
المختارات ، عبد الواحد ٣٠٢ ، أمارى ٤٤١ ،
راجع التعليلات . وأخذ أمره بالحزم
والاجتهاد : بدأ حكمه بالحزم الخ (أمارى ٤٤١)
وأخذ في : شرع في ، بدأ (المرقى ١ : ١٣٠)
— وأخذ البصر : خطفه وبهره . ويقال
مجازاً : أخذ العقل : أذهله وبهره (بوشر)
— وأخذ جزاء : قال عقابه (بوشر) — وأخذ
حذره : احترس (بوشر) — وأخذ حلاً :
تحلل من نذره (بوشر) — وأخذ خاطراً :
استأذن لينصرف ، وسلم قبل أن ينصرف .
(بوشر) — وأخذ خاطره في : عزاه في وفاة
(بوشر) — وأخذ خيمه : استخرج سره
(بوشر) — وأخذ دربه وراح : سار وذهب
(بوشر) — وأخذ دماً من : قصده (بوشر)
— وأخذ رضاه : حصل على موافقته (بوشر)
— وأخذ روحه : قتله (بوشر) — وأخذ
زبداً : صفاه ، وأخرج خلاصته (بوشر) —
وأخذ شعر فلان : قصه (معجم المختار) —
وأخذ صحبته : استعان به (أو صحبه)
(بوشر) — وأخذ صورته : استنسخه (بوشر)
— وأخذ عقله : أفقده الرشده ، وأخافه
وأذهله ، وبهره (بوشر) (راجع : أخذ
البصر) — وأخذ كتاباً في اللوح : نسخ
كتاباً في لوح (أمارى ١٩٢) — وأخذ ثمان :
صوب ، سدد (بوشر) — وأخذ نقسا :

استراح ، (بوشر) — وأخذ وجهها : تدلل ،
وتصرف كما يحلو له (بوشر) — وأخذ اليه :
سار اليه ويقال أخذ الطريق اليه : أدى اليه
(بوشر) ، وراجع معجم أبي الفداء) — وأخذ
إلى : سار في طريق يؤدي إلى (البكري ١١٤)
وكذلك أخذ على (راجع مايتي) — وأخذ
فلانا وأخذ فلانا إلى : قاده إلى وذهب به إلى
(بوشر) — وفي لطائف الثعلبي ص ٧٥ :
قاما سائرهم فخذ اليك المنصور امه أمة أي
فخذ مثلا المنصور الخ • — وأخذ بثأره :
أدرك ثأره وقتل القاتل (بوشر) — وأخذ
بالحامي : عنف وعامل بعنف (بوشر) —
وأخذ بخاطره أو في خاطره : شجعه وعزاه
(فليشر معجم ٨٣) و هدأه • ودلله ،
وجامله ، وترضاه ، ولألقه ، وتملقه ،
ودأهنة ، وتجب اليه (بوشر) — وأخذ
بالعين : فتن وخب وسحر (فوك) — وأخذ
بمعنى أو بسبيل : بدأه ، وفهمه ، وشرحه
(بوشر) — وأخذ بقلبه : جبن وخافته
شجاعته (معجم بدرون) — وأخذ بالمال :
حوسب به (عبدالواحد) — وأخذ بيده :
ساعده (الفخري ٣٧٣) — وأخذ فلانا بالشيء :
أمره أن يفعله أو يحمله أو أن يدفع مالا أو
ضريبة (معجم البلاذري ، دى يوتج ، معجم
المختار ، بربر ١ : ٥٠ ، ٥٢) •
— وأخذ فلانا بفلان : جعله مسؤولا عنه
(دى يوتج ، معجم المختار) — وأخذ به وفي :
عمل وأثر (معجم الماوردي) ، وأخذ على
فلان : التزم به وتكلف به (بوشر) •
وأخذ عليه : سيطر على روحه
(عباد ٢ : ١٢٠) — ولا يقال : أخذ التلميذ
عن شيخه فقط بل أخذ على شيخه أيضا ،

ففي عبدالواحد ١٢٩ : أخذ عليه شيئا من
أصول الفقه — وأخذ عليه : أي أخذ عليه
العهد أو اليمين (بحذف المهمل واليمين) ففي
بسام ٢ : ١١٣ ق : وأخذ عليه إذا دعا
أصحابه أن يكون أول داخل وآخر خارج
(راجع عباد ٢ : ١٢٠) — وأخذ عليه :
أمرضه وأذاه (بوشر) — وأخذ على القرس :
جرحه بالمسمار وهو ينعله (بوشر) — وأخذ
على : سار يقال : أخذ على طريق مجانية
(معجم البيان) — وأخذ على البر : سار في
طريق البر (دى ساسي مختار ٢ : ٢٥) —
وأخذ على شمالك : أي اتجه إلى شمالك
(بوشر) ومثله أخذ إلى (البكري ١١٤)
— وأخذوا علينا الباب : أحرسوا الباب لئلا
يدخل علينا أحد (معجم بدرون) — وأخذ
عليه الطريق : قطع عليه الطريق (أبار ٨٦ =
حيان ٩٤ و) • — وأخذ على الثعب : اعتاده
وصبر على آلامه (بوشر) — وأخذ على
خاطره : تذكر وازعج (بوشر) — وأخذ
على نفسه أو لنفسه : احتس وأخطأ (المقري
١ : ١٦٢ ، راجع : عباد وفليشر ب ١٧٧)
— وأخذ عليه شيئا : أنكره عليه (امارى
٦٧٣) وفي كتاب محمد بن الحارث ص
٣٤٤ : أخذ عليه (في الوثيقة التي كتبها)
مواضع أبانها له ثم قال له أبداها (وبطوطة
١ : ١٣٠) وكذلك أخذ على الشيء ، ففي
المقري (١ : ٥٠٤) : وكان يأخذ أخذاً شديداً
على مذهب المشيخة من أصحاب ورش أي
ينكر (راجع فليشر ب ١٩٢) — وأخذ عن
وأخذ عن ولد : تبنى (فوك) • — وأخذت
النار فيه : اشتعلت وأحرقته (بوشر) — وأخذ
في خاطر : انظر أخذ بخاطره — وأخذ في

الناعم : انسل وتراجع بهدوء من الخوف
(بوشر) •

— وأخذت له : جعلته يتلو شيئا (عبدالواحد
٦٢) •

— وأخذ لمعنى ردى : فسر الكلام تفسيراً
ردياً (بوشر) •

— وأخذ لنفسه : انظر : أخذ على نفسه •

— وأخذ معه في : بدأ يتحدث اليه في (معجم
بديرون) •

— وأخذ مع فلان : تشاور معه (بوبر ١ :
٤٠٦) •

وأخذ الخليج من النهر : أخذ ماء من النهر
(جحذف ماء) (دي ساسي مختار ١ : ٣٢٧)

— وأخذ منه : انتفع واكتسب (معجم بديرون)

— وأخذ من فلان : أنبه ووبخه (عبدالواحد
٢٥٥) •

— وأخذت فيهم الضرر : أثرت فيهم
واسكرتهم (بديرون ٣٥) وفي بسام ٢ :

١١٣ ق) : أخذت منهم حميا الأكوس •

— وأخذ مني على ما يجيك : سأنتقم منك •

ستري ما أفعل ، لن أنسى ذلك من فعلك •

(بوشر) •

أخذ بالتضعيف • يقال : أخذ بالمماوسة :
جمله يتمرس ، ودربه (بوشر) •

اتأخذ في نفسه : غني بنفسه (بوشر) •

أخذ : سحر ، ورقية كالسحر أو خرزة تمنع

الجماع (راجع لين في أخذ وأخذة) (٨٦) •

(٨٦) أخذت المرأة : احتالت بحيل في منع زوجها

من غشيان غيرها ، يزعمون ذلك نوعاً من

السحر . والأخذة : الرقية تأخذ العين

وفي ابن البيطار (١ : ٢٩٠) : ويقول أهل
الهند ان خاصة هذا الحجر دفع السحر
وابطاله وابطال الأخذ ودفع عين العائن ونظر
العدو •

— وأخذ في العلو : تحليق وارتفاع (بوشر) •

— وأخذ وعطا : صرافة ، ومراسلة تجارية ،

ومخاطبة ، وتعامل ، وألفة (بوشر) •

أخذة : جرعة ، مقدار ما يؤخذ من الدواء

(بوشر) •

— وأخذة بلاد : احتلالها والاستيلاء عليها

(بوشر) •

— وأخذة : ندافة (الكالا) •

— أخيدة : غنيمة ، سلب (ابو الوليد —

٣٥٧) •

خذني معك : البلسكي ، والسودود

(نبات) (٨٧) (بوشر) •

ونحوها كالسحر ، وخرزة يؤخذ بها
النساء الرجال ، والعامية تسميها الرباط
والفقدة .

(٨٧) في ابن البيطار (١ : ١١٤) : (بلسكي)

يعرفه عامة الشجارين بالاندلس بمصفى

الرعاة ، وبالودود ، وبحب الصبيان ،

وبالفوة البرانية . وسماء ديسقوريدوس

في المقالة الثالثة افارييني وهو نبات ذو

أغصان كثيرة طوال مربعة خشنة ، عليها

ورق نابت باستدارة متفرق بعضه من بعض

مثل ورق الفوة ، وزهر أبيض ، وبرر صلب

مستدير وسطه الى التجويف ما هو مثل

السرة . وقد تتعلق هذا النبات بالثياب ،

وقد تستعمله الرعاة مكان المصفاة اذا

ارادوا تصفية اللبن من الشعر الذي يسقط

فيه ، وهو من فصيلة Rubiaceae

واسمه العلمي Calium aparine L.

ويسمى حشيشة الافى ايضا لانه ينفع

من نهشتها كما يسمى اللصقي .

مأخذ : اسم مكان من أخذ (راجع لين) ومن هنا اطلق على المصدر الذي ينقل منه كل من المؤرخ والفقيه أو يعنيس (المقدمة ١ : ٨ ، ٣٤١) .

— والمأخذ لغة : المنهج والمسلک (راجع لين) ومجازاً : اسلوب الكتابة والارتجال في الشعر والنثر . وهي مثل مهيع التي تدل على هذين المعنيين (عبدالواحد ١٠٤ ، ٢١١ ، المرقى ١ : ٣٨٤) . وفي الخطيب (٢٤ و) : روتق الكلام ولطف المأخذ .

— والمأخذ : المكان الذي يحل به الانسان (تذكرة تاريخ الاندلس ٦ : ١١٦ . حيث عليك ان تقرأ الذي حبسوا كما جاء في . facsimila

* آخر

آخر ، بالتضعيف : يقال آخر فلانا : خلعه ، وعزله ، وأقاله (المرقى ١ : ٦٤٥ ، ٨٨٤ ، ٢ : ٨٠٩ ، كرتاس ١٥ ، والترجمة ٣٥٦ ، مجهول كوينهاجن ٦١ ، ٦٩ ، ٧١ ، تاريخ تونس ١١٠) وفي بسام ٣ : ٣٨ وفي كلامه عن كاتب : وتصرف في التأخير والتقديم تصرف الشفرة في الايدي (٨٨) .

تأخر : اعتزل عمله واستقال (كرتاس ٤٥) ويستعمل مجازاً بمعنى : تحير وتردد (بوشر) آخر : جمعه أخاري في معجم بوشر .

ومعناه : أيضاً ، وكذلك ، من جهتي ومن جهتك ومن جهته ، تقول : وأنت الآخر رائج :

(٨٨) ليس في هذا النص ما يدل على أن التأخير بمعناه الخلع والعزل والاقالة كما ذكر دوزي فالتأخير هنا ضد التقديم بمعناه العام غير متبدل بعزل أو اقالة .

أي وأنت أيضاً رائج (بوشر) كما تقول : أنا الآخر عندي من الهوم كمايتي أي أنا أيضاً عندي من الهوم كمايتي (٨٩) (راجع هايشت معجم ٢) .

آخر : الافضل ، بمعنى بقية . لانهم كانوا ييقون أفضل مالدتهم (راجع لين في بقية ٩٠) عباد ١) ففي الخطيب ١٤٧ و : آخر الشيوخ وبقية الصدور الادباء .

— وآخر الدهر : أيد الدهر (بربر ٢ : ٥٢ ، ٧٠) .

ومثله : آخر الأيام (بربر ٢ : ١٢١ ، ١٨٦) وتستعمل هذه في الجملة المنفية بمعنى أبداً (٩١) (راجع لين) . (المقدمة ١ : ٢٥٨ ، ٣٨٢ ، المرقى ١ : ٣١٥) .

• ماخر : في اصطلاح البحرية مع الريح (الجريدة الاسيوية ١٨٤١ ، ١ : ٥٨٨) .

مَوْخَر : جمعها مَوْخَر ومَاخَر : كوثل ،

(٨٩) هذا خطأ في فهم الكلمة ، فمعنى آخر : احد الشينين ويكونان من جنس واحد ، واصله افعل للتفضيل من آخر بمعنى تأخر ثم استعمل للدلالة على المقابلة من جنس ما تقدمه ، وهو بالعربية يقابل الوصف الفرنسي l'autre وليس aussi de mon Côté أو également أو de son côté أو de ton côté كما ذكر دوزي نقلاً عن معجم بوشر وهايشت .

(٩٠) البقية مايتي من الشيء وتستعمل مجازاً مثل في الجودة والفضل يقال فلان بقية القوم أي ما بقي من خيارهم . كما يقال : اولو بقية أي من الراي والعقل ، أو اولو فضل أو ابقاء .

(٩١) مثل قولهم لا افعله آخر الدهر أو آخر الأيام أي أبداً .

مؤخر السفينة (فوك ، بوشر ، برجرن ،
مارسيل ، المقرى ٢ : ٧٤٧) •

مستأخر : باقي الحساب المستحق (بوشر)
مستأخر : المكان يتقهقر اليه (معجم
البلاذري) •

* اخروخيون

= بقلة يهودية (المستعيني في مادة : بقلة
يهودية (٩٢)) •

(٩٢) في ابن البطار (١ : ١٠٤) « بقلة يهودية
نقال على التفاف وهو نوع من الهندبا
البرى ، وتقال ايضا على الدواء المعروف
بالقرصنة وهو الاصع » وفي ٤ : ١٢ منه :
الشريف : القرصنة هي البقلة اليهودية
ايضا وهو نبات شوكي يقوم على ساق طوله
شبر ونصف الا انه مدرج ، وله أوراق
مستديرة فيها انكماش مزوي ، وعلى خافاتها
شوك شارب كالسلي دقيق ، وهي تستدير
حول الساق وعلى عقد ، ولون الجسد
والقضبان والورق ابيض ما هو ، وعلى
أطرافها رؤوس مستديرة كأنها كواكب ،
يستدير بها شوك شارب كالأسن عدد كل
واحد ستة ، ولهذا النبات اصل مستدير
لأنه في غلظ الاصبغ السبابة ويكون طوله
ثلاثة أذرع ونصفا ، وكأنه أصول الهليون في
الشبه الا انه الى السواد مائل خارجه اذا
ذقته وجدت فيه بعض الخلاوة ، ويبدو منه
مع وجه الأرض ليف دقيق ليس بالعلويل ،
وميت في الزمان وبمقربة من البحر ، ومنه
نوع آخر يشبه نباته الأول في القدر والهيئة
إلا أن لون الورق أخضر فستقيا مادامت
غضة فاذا تهشمت كانت بيضاء ، ويعرف
بشرق الاندلس واحواز دائية قرطلة ولها
أصل طويل كثير العقد وهي ايضا نوع
من القرصنة لاشك فيه » .

وهو نبات من فصيلة البقليات
Lignimosae اسمه العلمي
Vicia Ervilla
ويسمى بالفرنسية
Ers ervillier و Vesce noire و Ers
و Favx orobe وبالانجليزية : Ers
و Bitter-veetch

* أمخروث

راجع : أمخروث •

* اخبطوط

بديح (٩٢) (بوشر) - ونوع من السمك
يسمى حبار ، وسيدج ، وابو زيد البحر
(بوشر) •

* أخيلة

جمعها أخايل : دبوس (ألكالا) وهي تصحيف
كلمة أخلة جمع خلال التي تدل على نفس
المعنى (٩٤) •

* اخليدونا

باليونانية كالسيدون (راجع ستيناني
تيزوروسي) : خليدونية (٩٥) ، يشب أو يشف
أبيض (بوشر) •

* أخو

أخي بالتضعيف بمعنى أخي اتخذه أخا
(فوك) •

أخ : راهب (من جماعة دينية رهبانية)
(بوشر ، دوماس قبيل ٦٧) ويجمعه العامة

(٩٣) الأخطبوط : جنس حيوان بحري من
المجوفات اسطواني الشكل له ثمانية أرجل
راسية يضرب به المثل في شدة التثبث بما
يمسكه ويسمى بالبديح ايضا وبالفرنسية
Polype

(٩٤) الخلال : ما خل (ثقب) به الكساء من عود
أو حديد ، والعود الذي يتخلل به أي يخرج
به ما بين الاثنان من بقية الطعام •

(٩٥) خليدونية : حجر شفاف يعرف باسم
مدينة خليدونية استعمله القدماء في
الحلي ، واليشب أو اليشف جنس من
الزبرجد لونه شبيه بالدخان كأنه شيء
مدخن ومنه ما لونه فيه عروق بيض صقيلة
(انظر ابن البطار ٤ : ٢٠٩) •

على خثوان بدل اخوان (الجريدة الاسيوية

١٨٥٩ ، ٢ : ٢٦٤) •

ـ ثلاثة اخوة مدورة سود : يراد به الهليلج
الأسود ، والبليج ، والاملج (المستعيني مادة
هليلج أسود) (١٦٦) •

أخو البنات : أخو الفتيات وسندهن وجبيهن
وهي كنية يعجب بها فتيان العرب (دسكرباك
٢٩٤) ، والرجل الذي يحمي حماء وهو
الشفاع (ديرن ٥٠) •

أخي : هو عند تركمان آسيا الصغرى رئيس
جماعة للبر والاحسان يسمى أفرادها : الأخية
الفتيان وقد وصفها ابن بطوطة (٣ : ٢٦٠
وما يليها (١٦٧) وصفا مفصلا •

(١٦٦) اهليلج اسود هو الفج من الاهليلج ويقال له
هليلج اسود أيضا ، وفي ابن البيطار (٤ :
١٩٦) (هليلج) البصري : هو اربصة
أصناف أصفر ، وأسود هندي صفار
واسود كابل كبر وحشف دقاق ويعرف
بالصيني ، والاسود الكابل منه من فصيلة
Combretaceae واسمه العلمي
Terminalia Chebula والاسود الهندي
T. horrida من نفس الفصيلة .
والهليلج صنف من الهليلجات ويقال له
بليلة أيضا . واسمه العلمي :
Terminalia bellerich

والاملج نبات من فصيلة
Euphorbiaceae واسمه العلمي :
Phyllanthus emblica L. ويعرف في مصر باسم : السنائر ، ويسمى
أيضا اسرك •

(١٦٧) قال ابن بطوطة (٢ : ٢٦٠) : « واحد
الأخية أخي على لفظ الاخ اذا اضافته المتكلم
الى نفسه ، وهم بجميع البلاد التركمانية
الرومية في كل بلد ومدينة وقرية ، ولا يوجد
في الدنيا مثلهم أشد احتفالا بالغرباء من
الناس ، وأسرع الى اطعام الطعام وقضاء
الحوائج ، والأخذ على أيدي اللصقة وقتل
الشرط ومن لحق بهم من أهل الشر » •

خوني : (عامية) عضو جماعة دينية (الجريدة
الاسيوية ١٨٥٩ ، ٢ : ٢٦٤) •

خونية : أخوية ، جمعية دينية (الجريدة
الاسيوية ١٨٥٩ ، ٢ : ٢٦٤) •

أخت ، اختا سهيل : نجان وهما الشعري

« والأخي عندهم : رجل يجتمع أهل صناعتهم
وغيرهم من الشبان الأغراب والمتجردين
ويقدمونه على أنفسهم ، وتلك هي الفتوة
أيضا ، ويبنى زاوية ويجعل فيها الفرش
والسرج وما يحتاج اليه من الآلات ، ويخدم
أصحابه في النهار في طلب مائشهم ،
ويأتون إليه بعد العصر بما يجتمع لهم ،
فيشربون به الفواكه والطعام الى غير ذلك
مما يتفق في الزاوية ، فان ورد ذلك اليوم
مسافر على البلد انزلوه عندهم وكان ذلك
ضيافته لديهم ، ولا يزال عندهم حتى
ينصرف ، وإن لم يرد وارد اجتمعوا هم
على طاهمهم فأكفوا وغنوا ورقصوا ،
وانصرفوا الى صناعتهم بالغدو ، واتوا بعد
العصر إلى مقدمهم بما اجتمع لهم ، ويسمون
الفتيان ويسمى مقدمهم كما ذكرنا الأخي » .
وقد ذكر دوزيان ان أفراد الجماعة يسمونه
الأخية الفتيان ، والصواب : الفتيان
الأخية ، ففي كلام ابن بطوطة حين وصوله
الى مدينة انطاكية جاء : « هذا أحد شيوخ
الفتيان الأخية وهو من الخزازين وفيه
كرم نفس وأصحابه نحو مائتين قد قدموه
على انفسهم ، وبنوا زاوية للضيافة ، وما
يجتمع لهم بالنهار نفقوه بالليل » •

وقد انتشر نظام الاخية في الاناطول ، وهي
تطلق على طائفة أهل الحرفة انضم اليها
الشباب ، في القرنين الثامن والتاسع
الهجريين (الثالث عشر والرابع عشر
للميلاد) •

ويرى البعض أن كلمة أخي تركية وهي
محرفة عن كلمة أخی المستعملة في لغة
الأيغور بمعنى كرم (راجع الفنا : ابن بطوطة
مستل من المجلد ٢٤ و ٢٥ و ٢٦ من مجلة
الجمع العلمي العراقي ، مقالات لسليم
النعيمي) •

الشامية (الغيمصاء) والشعري اليمانية
(العبور) (بوشر) .

— وأخت الحرة : ضرب من التمر (پاچنى
١٥٢) .

أخوية : جمعية للبر والاحسان ، وجمعية
دينية : وأخوية رهبان : جمعية دينية للرهبان
(بوشر) .

أخوة : (معناها اللغوي الصلة بين
الاخوين) . ويراد بها الاتاة السنية
(بلجراف ١ : ٦٢ ، ٦٥) وما يدفعه الاغراب
الى الاعراب للمرور بمنازلهم (يرتون ٢ :
١١٣) وعند بر كهارت ، سوريه ٣٠١ :
خونه (٩٨) .

أخية : ربق ، انشوطه وجديل من خيوط أو
حرير (٩٩) (بوشر) جمعها أخيات (ففي
الادريسي القسم الاول ص ٧ : ولهم اخيات
وانشوطات يجذبونها بأيديهم اذا أحسوا
بأن الحوت دخل في شباكهم . وفيه :
ويتحيلون عليها حتى يلقوا الاخيات في
أعناقها .

* أخوند

راجع : خوند

(٩٨) وهي عند العامة في العراق : خاوة وخوة .
(٩٩) في القاموس : الاخية كانية ويشد ويخفف .
عود في حائط أو في جبل يدفن طرفاه في
الأرض ويبرز طرفه كالحلقة تشد به الدابة ،
والاخية : الطنب ، وفي التاج : يقال للاخية
الادرون والجمع الادارين وهي تقابل الكلمة
اليونانية Okheus التي تدل على ما
ذكر أعلاه كما تعني أيضا الرباط والعلاقة
التي يعلق بها النجاد أو حمال السيف
ولذلك ظن بعضهم أنها مأخوذة من اليونانية

* اخليا

(لاتينية وهي تعريب)
aquilegia عند النباتيين ، راجع في معجم
Littre كلمة ancolie لمعرفة اصل هذه
الكلمة : أخيلية ، زهرة الحوض (١٠٠)
(نبات) (بوشر) .

* اخينو

باليونانية اكسينوس ، قنفذ البحر (١٠١)
(باين سيث ١٠٠٦ حيث صواب الكلمة
أخينو بدل أجينو فيه) .

* اخينوس

(يونانية اوينوسوس erinuss) :
Campanula erinus (بيطار ١ : ١٨) (١٠٢)

* أداد

Chamaeleon aibus وأداد اسم
(١٠٠) أخليا : نبات من فصيلة
Ranunculaceae اسمه العلمي :
Aquilegia vulgaris L. ويسمى بالفرنسية :
Ancolie و بالانجليزية :
Columbine و Aiglantine (١٠١) أخينو : هو قنفذ البحر وهو فطر مغطى
بالشوك كالقنفذ يؤكل .
(١٠٢) في المطبوع (١ : ١٤) « اخينوس : نبات
ينبت بقرب الانهار ويقاع المياه المتجمعة من
العيون ، وله ورق شبيه بورق الباذروح
إلا أنه أصغر منه ، وأعلاه مشقق وله
عيدان خمسة أو ستة طولها نحو من شبر ،
وزهر أبيض ، وثمر أسود صغير قابض ،
وعيدان هذا النبات وورقه مملوءة
رطوبة » . وهو نبات من فصيلة :
(Campanulaceae) واسمه العلمي :
Campanulas erinus وكذلك
Campramosissima

بربري لهذا النبات (بيطار ١ : ١٩ ، ١٥) (١٠٣)
وليس لدى فريتاج ما يعتمد عليه في ضبطه
الذي ذكره للكلمة (راجع ليون ٧٧٤
(addad)

* أدب

أدب : درّب وعود (الكالا) ويقال :
أدب فلانا على : دربه وعوده (ييدا ٢٧١)
— وأدب ب : دأب على وعكف على ، ففي
المقري ١ : ٥٦٠ : أدب بالحساب والهندسة
عكف عليهما (وهذا ضبط طبعة بولاق)
— وأدب ، من مصطلحات البستنة : نكش
الأرض بالنكاش وقلبها (المعجم اللاتيني ،
راجع : دوكانج) .

تأدب به : تعلم عليه الأدب ، ففي الخطيب
(١٩ ق) : قرأ على والده وتأدب به . —
وتأدب به : احتذاه ففي دى ساسي مختار
(٢ : ٤٠١) : وإنما ندب إلى التأدب بذلك

(١٠٣) في ابن البيطار (١ : ١٥) أداد : اسم بربري
للنبات المسمى بالعربية الاشخيص ، والالف
فيه أصلية في لسان البربر والدالان
مهملتان ، وفي ١ : ٣٦ منه : اشخيص هو
شوكة العلك عند أهل الأندلس ويعرفونه
بالشكرانية أيضاً وبالبربرية أداد» واشخيص
تصريف اليونانية ixia ويسمى أيضا
ثمام وأسد الأرض الذي هو الحرياء وهو
ترجمة Caméléon وخمالون وكمالون
وخمالون ، والوحيد في المغرب ، وشوكة
الملك لأن عليه صمغا كالمصطكي تملكه
النساء : وكردمانه ، وجردمانق وسزده ،
وكل هذه فارسية ، وقاتل الذئب ،
وبشكرانية بمعجمة الأندلس ، وباليونانية
أقسيا ومعناه الدبق وهي مأخوذة من
ixios يعني الدبق ، لأنه يوجد على
جذوره ، وهو من الفصيلة المركبة
Compositae واسمه العلمي
Atractylis gummifera L.

لأن الخ . وفي كرتاس ١١٢ : تأديوا بأداب
أهل العلم — وتأدب معه أو به : أظهر الخلق
الحسن واحترامه (ملوك ١ ، ١ : ٢٥٠)
— وتأدب الجندي أن يذكر اسمه : راعى
الجندي آداب السلوك وحسن الخلق فلم
يذكر اسم رئيسه (ملوك) .

استأدبه : اتخذه مؤدبا . ففي المقري (١ :
٥٢٩) : استأدبه لولده : اتخذه مؤدبا لولده
وكذلك في حيان ص ٣٥ و .

أدب (١٠٤) : أدب الحروب : فن الحروب
(الجريدة الاسبوية ١٨٤٨ ، ٢ : ١٩٥ رقم ٢)
كذلك : آداب الحروب (نفس الجريدة ص
١٦ رقم ٢) . — والأدب : التدرّب ، ففي
الادريسي ٢ فصل ٦ : أن الأبل المهرية شديدة
الذكاء تعلم ما يراد منها بأقل أدب تعلمه .

— والأدب : العقاب (الكالا) ، البكري
(١٦٦ ، ١٧٠) والأدب : تقويم المسيء ومعاقبته
ففي القيرواني ٦٢٩ : وما يرجع اليهما من
أدب وتقرير (راجع فنسنت دراسات ٦٣) .

— وعن حرفة الادب (١٠٥) راجع ابن خلكان
١ : ٣٦٤ ، وترجمة دى سلان ٢ : ٤٥ رقم ٦ .
— بيت الادب : المرحاض ، والمستراح (بوشر ،
همبرت ١٩١) .

مأدبة : تأديب ، تهذيب (هيلو) .

(١٠٤) الادب : رياضة النفس بالتعليم والتهديب
على ما ينبغي — وجملة ما ينبغي للذي
الصناعة أو الفن أن يتمسك به .

(١٠٥) حرفة الادب : مهنة الادب ويكنى بها من
الفقر ، يقال : ادرته حرفة الادب أي
افتقر لأن الاديب يكون فقيرا عادة .

مؤدب : مراقب ، شحنة (مراقب الاخلاق)
(بوشر) ، ومن يقاص ويهذب ويقوم (الكلالا)
- وقائد السفينة يدبر شؤونها (نيريجا) *
مأدوب : مطيع ، مدرب ، يقال : فرسي مأدوب
(دوماس ١٨٤٥) *

أدبخانة : بيت الأدب ، مرحاض النار (بوشر)

* أدر

أدر : وقد كتبت في معجم فوك أدر وفيه
جمعها : أدار (١٠٦٦) *

* أدر مالى

(يونانية) : البتع ، شراب العسل (المستعيني
مادة عسل ، سنج) *

* ادريس

(بربرية) : ثافسيا (يبطار ١ : ١٩) (١٠٧٧) *

(١٠٦) الأدر : ذوالادرة وهي الخصية المنتفخة
لانسكاب سائل فيها . وجمع أدر : الأدر .

(١٠٧) في المطبوع (١ : ١٥) ادريس : هو اسم
بربري للنبات المسى باليونانية ثافسيا ،
وعرب المغرب يقولون : الدرباس وفي (١ :
١٠٨ منه : « ثافسيا يسمى بالبربرية
ادرياس . واخطأ من جملة صمغ السذاب
... وهو نبات جملته شبيهة بورق النبات
الذي يقال له مارامون . وعلى أطرافه في
كل شعبة أكلة شبيهة بالكلة الشبث ، فيها
زهر وبزر الى العرض ما هو شبيه بيزر
الكلج غير انه اصفر منه ، واصل ابيض
كبير غليظ القشرة حريف ، وقد يستخرج
منه دمنة » . وسماه في معجم اسماء
النبات ادريس وهو خطأ . وذكر من اسمائه
درياس وبونافع وتوفكت (المغرب) والنار
الباردة ، والدروس ، والدرست ، والابدان
(مصر) ، وثافسيا (مشتقة من اسم جزيرة
Thapsus) ، وينتون (بربرية) ، واديب ،
وهو نبات من فصيلة Umbelliferae
اسمه العلمي : Thapsia garganica L.
ويسمى بالفرنسية Faux fenouil
وبالانجليزية Drias plant وsmooth thapsia

* آدم

أدم الخبز ب : أكل الخبز بالادام (بوشر) .
تأدم به : أكله اداما مع الخبز (فوك) ، ويطار
وقد نقله عنه دى ساسي مختار (١ : ١٤٨)
ففي نسخة أ منه : يتأدم به مملوفا بالخبز .
وفي نسخة ب : مع الخبز . وهو أصح *

ادام : صباغ (هسبرت ١٥) مرق ، حساء
(هسبرت ١٣) - والادام : الطعام الذي
يتقاضاه الملوك من اتباعهم أصحاب الاقطاع .
أديم : يقال اديم النبيذ مجازا ويراد به وجهه
ولونه (معجم مسلم) *

إدامى : باقع الإدام وهو كل ما يؤتدم به
مع الخبز ، ففي يبطار (١ : ٤٨) : وقد يتخذ
الاداميون بالثام منه اخلاطا باللبن *

أدمى : مؤدب ، مهذب ، حسن الادب
والسلوك . (بوشر ، زشر ٢٢ : ١١٩) ويقال
في الجمع : ناس اوادم ، أو : أوادم فقط
(نفس المصدر) *

* ادو

أدوى : مجهز ، زود ، وفر له ما يحتاجه (بوشر)
أداة . أداة المركب : جهاز السفينة وآلاتها
(بوشر) *

- وكامل الأداة : مجهز بكل ما يحتاج اليه
(بوشر) *

- وأدوات : آلات ومجازاً : مجموعة
المعارف لأنها الآلات التي يحتاج اليها الانسان
لمزاولة حرفة أو القيام بعمل أو كتابة الخ
(عباد ٢ : ٢٩ رقم ٢ ، معجم البيان ، بربر
١ : ٤٧٥ ، ٣ : ٤٩٨ ، ٥١٧ ، ٥١٨ ، والمقرى
٢ : ٥١٤ ، ودى ساسي ديب ٩ : ٤٩٥) *

فني شكوري (٢٢٣ ق) : لا يستطيع أن
أجيد الكتابة كما ينبغي لعدم توفر الأدوات ،
أي لعدم توفر المعارف • وفي الخطيب
(١١٤ و) : كان الغالب على أدواته علم
اللسان •

والأداة : الكلمة تستعمل للربط بين الكلام
(راجع لين) فيقال : أداة الحصر ، أو للدلالة
على معنى غير غيرها كأداة التعريف (بوشر) •
أداة (١٠٨) ، أدوات المركب : أجهزتها
وآلاتها (بوشر) • ويقال : جهاز السفينة
بجميع الادوات أي بكل الأدوات (بوشر) •
— ونزع الادوات : جرده وعراه من كل
زينة (بوشر) ويقول بوشر ان أدوات جمع
أداة (١٠٩) •

* ادى

أدى • يقال أدّى الاتاة له : سلمها اليه ،
وقد يقال أدى له فقط (معجم ابو الفداء)
— وكل تؤدى عنه الحجة : أي يستدل من
كل هذه الاشياء على وجود الله (عباد ١ :
٣٠٨) وتؤدى المبني للجهول من أدّى يعني
سلم •

— وأدى عنه : والأصل أدى الخير عنه
فحذف الخير (راجع لين في تأدي) : نقل ،
وأوصل • (خاتون ٥ و ٧ رقم ٦) •
تأدى : سلّم وقضى (فوك) •
ادى : هذا (بوشر) •

أداء • أداء الحروف (راجع لين) : اخراج

(١٠٨) ضبطها دوزي بفتح الهمزة ، والصواب :
الإدواة بالكسر ، وهي آلة الشيء •
(١٠٩) والصواب ان إدوات جمع إدواة ، إذ ان
جمع أداة : أدوات •

الحروف من مخارجها (المقدمة ٢ : ٣٨٨ ،
٣٩٨) — والأداء : تلاوة القرآن كما يتلوها
القراء (المقدمة ٢ : ٣٥٧ ، ٣٥٨ ، والمقرى
١ : ٦٠٦) •

تودية : تحريف تأدية أي أداء وتسليم ، دفع
(الكالا) •

مؤدّا (كذا) : المكان تؤدى فيه الاتاة
والمكس (معجم البلاذري) •
مودّ (كذا) : اتاة ، مكس (هيلو) •

* إذ

يقال : إذ ذاك الوقت : حينئذ ، آنذاك
(اماري ١٥٩) •
— وإذ أنه : لأنه (بوشر) — وإذ لم : الا اذا •

* أدّاقل

كل ، جميع (فوك)

* آذريون

(راجع سوتير بيطار ١ : ٥٨٢ رقم ٤) (١١٠)

(١١٠) في ابن البيطار (١ : ٢١٦) : « آذريون صنف
من الآفخون منه ما نواره أصفر ومنه
ما نواره أحمر • (ابن جناح) : نواره ذهبي
في وسطه رأس صغير أسود • ابن جليل :
هو نبات يعلو ذراعاً ، وله ورق الى الطول
ما هو في قدر الاصبع الى البياض عليه
زغب ، وله اذرع كثيرة وزهره كالبابونج •

الفاقي : قال صاحب الفلاحة ورده أحمر
لا رائحة له ، وان سقطت منه رائحة كانت
كالمنثنة ، وهو نبات يدور مع الشمس
ينضمّر ورده بالليل » •

ولفظه آذريون تطلق على عدة ازهار ألوان
أوراقها حمراء ووسطها أسود ، فقد جاءت
بمعنى نوع من النماق وبمعنى نوع من
زهر الماء ، ولتنوع من البابونج ولتنوع من
الخيري ، ولتنوع المعروف بدوار الشمس

— أذريونة = بخور مريم (المستعيني في :
بخور مريم) (١١١) .

* أذق

عند شكوري ص ٢٠٠ و ٢١٠ و ، ومواضع
أخرى : بدل حاذق ، والخل الاذق : الذي
اشتدت حموضته فلذع ، الحامز ، وقد
حرفت الكلمة أكثر من هذا بالامالة اذ نجد
في معجم فوك : خل يذرق الى جانب خل
حاذق .

او الشمسي قمر كما يسمى في العراق ،
ويعرف في بغداد باسم الداودي .

وهو نبات من فصيلة المركبات الانبوية
(Compositae) واسمها العلمي
Calendula officinalis L. وأذريون
معربة من الفارسية أذريون اي لون النار
وتسمى عند الاعراب كحلة ، وفي سوريا :
قوقجان ، وفي مصر : زبدة . ويسمى
البري منه : حنوة عند العرب .

(١١١) أذريونة خطأ والصواب أذريونة وقد نقلها
دوزي من المستعيني وهي مصحفة فيه .
قال ابو الريحان البيروني في كتاب الصيدنة :
« أذريونة : وهي بالسريانية عرطنيا »
وتسمى باليونانية لياونطوفنطالون كما
تسمى : انطوقوريون ، واوبيرون ،
ولافينثرون ، ولاونطوباطلي ، ومن اسمائها:
أذريو ، وأذريوي ، وذريويه ، واسيرجون ،
وطورم ، وفلال ، وجوبك ، واشنان ، وكل
هذه فارسية ، وتسمى ايضا بخور مريم ،
وشجرة مريم ، وراحة الاسد ، وقلبي
لكونها تقبل الصوف فتقلع اوساخها
وتسمى في سوريا : خميرة الدار ، وفي
الجزائر : غسلج . وهي من فصيلة
Berberidaceae واسمها العلمي :

Leontice leontopetalum L. وتسمى
بالفرنسية *Léonur commun* و
Pied-de-lion وبالانجليزية *Lion's-leaf*
و *Lion's-turnip* و

* أذن

أذن الديك : زقا ، وصق (هبرت ٦٥) .
أذن به : أعلم به (لين) . ويقال ايضا : آذنه
بهشام : أعلمه به واعلن دخوله عليه (كوسج
مختار ١٠١) .

تأذن : يقال : تأذن باكرامه أي احتفى به
(المقدمة ٣ : ٨) .

إذن : أمر من رئيس (راجع لين) (الكالا)
— وجواز المرور حسب ترجمة دى سلان
(بربر ٢ : ٤٩٦) وفي معجم بوشر : اذن
للعبور . — وييت للاذن : غرفة الانتظار
(الثعالي ، لطائف ص ١٤) .

إذن : مقبض المحراث (الكالا) ومقدمة
رأس الخنزير (الكالا) .

— والأذن : نبات يشبه الرجل (البقلة
الحمقاء) . يؤكل نيئا ، وفي طعمه حرافة
قليلة (١١٢) (فانسليب ٩٩) .

إذن : مقبض المحراث (الكالا) ومقدمة
(بوشر) .

وضرب من النبات يقال له خيرالله

(١١٢) أذن ويسمى ودنه ايضا نبات اسمه العلمي :

Kalorché aegyptica. ويسمى ايضا

Calenchoe deficiens من الفصيلة :

Crassulaceae.

buplusum (١١٣) (برجرن ٨٣٥) •
ويقال له أيضا : أذان الأرنب (يوشر) ولسان
الكلب ، Cyoglasse (يوشر ، برجرن

(١١٣) يطلق اذن الأرنب على أنواع من النبات :
١ : بخور مريم ، ويعرف بأفريقية بخير
الشايع ، واهل الشام يعرفونه بالركف ،
وهو نبات له ورق شبيه بورق قسوس
وفي الورق آثار لونها الى البياض وساق
طولها أربع أصابع ، عليها زهر شبيه
بالورد الأحمر ، وفي لونه فرغرية ، وله
اصل اسود شبيه في شكله بالشلجم الى
العرض مائل . وقد يقطع اصل هذا النبات
ويخرق مثل بصل الغار ، وينبت في مواضع
ظليلة وأنياء خاصة في ظلال الشجر (ابن
البيطار ١ : ٨٤) ويسمى أيضا عرطنيثا ،
وكف مريم ، وحشيش مريم ، وشجرة
مريم ، وهوم اليهود ، وقرن غزال ،
وفلامينوس باليونانية ، وهو من فصيلة
Primulaceae واسمه العلمي :
Cyclomen europaeum L.

٢ : على نبات من الفصيلة الحمحمية
(البوارجنية Borraginaceae) اسمه
العلمي : Cynoglossum officinale
وهو عشب له أوراق تشبه أذان الأرنب ،
وهي خشنه لوجود شعيرات صلبة شائكة
فيها ، وزهره أزرق فيه بياض ، قمى
الشكل ، وقماره خشنه تلتصق بالثياب .
ويسمى لصيقي ، ولصيق ، وخذني معك ،
وأذن الشاة ، وأذن الشاة ، أذان الغزال ،
ولسان الكلب ، وخركوشك بالفارسية .
٣ : ويطلق على نوع من النبات يقال لسه
خير الله ، ونيجري بمصر ، وحلاب بسوريا
من فصيلة Umbelliferae اسمه
العلمي Bupleurum rotundifolium L.
ويسمى بالفرنسية : peace-feuille
وبالانجليزية : Thorough - wax

٨٤٦ ، بيطار ١ : ٢٣) (١١٤) •

Echium Plantagineum اذن الثور : هو
كما يستنتج من آخر مادة ابن البيطار (٢ :
٤٣٨) (١١٥) • ويسمى بأفريقية أبو شناني
(راجع : أبو) •

(١١٤) في ابن البيطار (١ : ١٧) أذان الارنب :
قال الغافقي وتسميه البربر أذان الشاة ،
ويسمى أيضا أذان الغزال ويسمى
للصقي ، وهو نبات له ورق في صورة
ورق لسان الحمل إلا أنه أدق وأخشن ،
ولونه إلى السواد ، وعليها زئبر كالغبار
أبيض ، فيها أيضا شبه من ورق لسان
الثور ، وله ساق في غلط إصبع تعلو
أكثر من ذراع ، وزهر أزرق فيه بياض مثل
زهر الكتان متسع ، يتخلط في أقماعه أربع
حبات حرش تلتزق بالثياب ، وله أصل
ذو شنب كالخربق ظاهره أسود وداخله
أبيض لزج ، إذا قلع وحك به الوجه طريا
حمره وحسنه ... ومنه صنف ثان أصفر
من الأول وأصفر ورقا وزهرته حمراء
فرغرية ... راجع حاشية رقم ١١٣ .

(١١٥) في ابن البيطار (٤ : ١٠٨) : « لسان
الجمل : أبو حنيفة هي عشبة من الحشيشة
لها ورق مفتش خشن لخشونته كأنه
المنخل كخشونة لسان الثور ، ويسمو من
وسطه قضيب كالذراع طولا في رأسه نواة
كحلاء ، وهي دواء من أوجاع ألسنة الناس
والسنة الأبل من داء يسمى الخارس وهو
بثور تظهر باللسن مثل حب الرمان .

الغافقي قد ظن قوم ان هذا هو لسان
الثور وليس به ، وهذا نبات تسميه الناس
اذن الثور ، ويسمى أيضا الكحلاء ، والفرق
بينه وبين لسان الثور ان ورق هذا النبات
عراض مدورة وزهرته متدلية الى الأرض
ورائحة ورق هذا كرائحة القلاء ، ويؤكل
نبا ومطبوخا ، ويسمى بمجمية الأندلس
أدادى . لى : يسمى هذا النبات بأفريقية :
أوسافي (كذا) ، ولعل صوابه أبو شناني أو
أبو شناني) وفيه لزوجة ظاهرة أكثر من
التي في لسان الثور الشامي في حين
طراوتها « راجع حاشية رقم ٤٠ .

* اذن الجدى

الجدى هو لسان الحمل الكبير بدمشق وما والاها من أرض الشام ، وعامة الأندلس تسمى النوع الصغير منه اذن الشاة أيضا ، (بوشر) .

* اذنين الجديان

هو : *Cynoglossum cheirifolium* (براكس : مجلة ش ج ، ٢٧٩٨) (١١٨) .

* اذآن الحمار (١١٩)

سنثيون (بوشر) .

* اذآن الدب

طلق ، مليح ، اويل ، قشفاش (براكس ،

والسباخت والمواضع الرطبة ، (راجع ابن البيطار ١ : ١٠٧) .

وفي المعجم الكبير : له مجموعة من الاوراق ملاصقة للأرض تخرج من وسطها شماريح طويلة تحمل أزهاراً صفيرة ، وثماره جافة علبية بها بذور دقيقة ، وتستعمل العامة اوراقه في التداوي كمنفت ، في حالات ضغط الدم .

(١١٨) هو النوع الثاني من اذن الارنب ويسمى أيضا لصيقي ولسان الكلب وخذني معك راجع حاشيته رقم ١١٣ .

(١١٩) وسماء صاحب معجم اسماء النبات : اذن الحمار ، وفي المعجم الكبير : « اذن الحمار من الفصيلة الحمحمية البوراجينية

Borraginaceae

اسمه العلمي (*Onosma echioides*)

نبت ينمو في جنوب أوربا ، وتحوي جذوره مادة حمراء ، وهو كثير الشوك ، وأزهاره صفر ناصعة ، وصفه أبو حنيفة الدينوري بأنه نبت له ورق عرضه مثل الشبر ، وله اصل يؤكل أعظم من الجزرة مثل الساعد وفيه حلالة . - ويسمى اونوما ومعناه المسقط للاجنة ، وحنسا الفولة ، وفي الجزائر : رجل الحمام وبالفرنسية *Oreanette* وبالانجليزية *Hairy onosma* وسماء بوشر *Consoude*

بالفرنسية

قاقاليا ، بقلة الأوجاع ، ففي ابن البيطار (١ : ١٥٦) (١١٦) : وقد كان بعض من مضى من الشجارين بالأندلس تسميه بأذن الجدى .

* اذآن الجدى

في الشام هو : *Plantago asiatica* وفي ابن البيطار (١ : ٢٣) (١١٧) : اذان

وفي معجم اسماء النبات *Echium Plantagineum* هو : اخيون (يونانية) تعريبه رأس الافعى لان ثمره يشبه ذلك . جذره يسمى لسان فقط ، اسمه العلمي : (*Radix buglossum agrest*) من فصيلة *Borraginaceae*

(١١٦) في المطبوع (١ : ١٠٥) « بقلة الاوجاع » : أبو العباس الحافظ : « سمعت بذلك بعض بوادي افريقية عند العربان اسما للنبات المسمى بالمقرب فوجده (أو توجده) ، وهو مختبر في إزالة الاوجاع من البطن كله ... وقد كان بعض من مضى من الشجارين عندنا بالأندلس يسميه بأذن الجدى وهو النبات الذي سماه ديسقوريدوس قاقاليا ، وفي اطرافه مشابهة من السمريون ، وفي طعمه بعض شبه من الانيسون يسير مرارة ليست بظاهرة » . وهو نبات اسمه العلمي : *Cacalia verbascifolia* من الفصيلة المركبة *Compositae* ويسمى أيضا *Senecia thapsoides* . ويسمى بعجمية الاذندلس أولية ديقبر (*oreja di cabra*) وتاوليه اذن الجدى .

(١١٧) في المطبوع (١ : ١٨) ، ويسمى أيضا *Plantago major* من الفصيلة الحمية (البلتانجينية) (*Plantaginaceae*)

وهو نبات عريض الورق قريب الشبه من البقول التي يفتدي بها ، وله ساق أيضا مزواة الى الحمرة طولها ذراع عليها بور دقيق في شكلها من وسطها الى اعلاها ، وله اصول رخوة عليها زغب ابيض غلظها كاصبع تكون في الاجام

مجلة ش ج ٨ : ٢٨٣ (١٢٠) والقسط
(بوشر) .

(١٢٠) في ابن البيطار (١ : ١٨) : « آذان الدب هو أحد أنواع النبات المسمى باليونانية فلوسس وهو البوصير أيضاً ، وسمي بهذا الاسم لانه عريض الورق الى التدوير ما هو ازغب وفيه متانة » .

وفي المعجم الكبير : « وآذان السدب او البوصير (Verbasum Sinuatum L.) من الفصيلة الخنازيرية (الخنوصية) او الشخصية (الاسكرفيولارية Scrophulariaceae) : عشب ينبت في الشام وسياء يعلو الى مترين ، ويكسوه زغب قطني اصفر او رمادي ، وتنتهي ساقه بنورة طويلة مركبة ، وأوراقه القريبة من الارض عريضة كبيرة ، أما الاوراق التي على الساق فانها اصغر حجماً ، وأزهاره صفراء عادة ، وعلى المتك زغب بنفجي اللون ، وثماره علبية مغطاة بالكاس ، وتحتوي على بذور دقيقة عديدة » .

ويسمى أيضاً : بوصيرا ، ومصليح الانظار ، ومسكر الحوت ، وسيكران الحوت ، وجوزناق (فارسية) ، ومكنسة الأندر ، وبرتشكة (معربة) ، واقتن (بربرية) ، وهو ابيض الورق واسود ، فالابيض : انثى وهو *Verbasum plicatum* وذكرى يسمى لبدة بضاء وهو *ver. thasus L.* والاسود هو *ver. nigrum L.* ونوع من آذان الدب قنومس *ver. phlomoides* اما الذي ذكره براكن في مجلة الشرق الجزائرية ونقله عنه دوزي فيسمى الفشفاش ، والطيطق ، وططق (مصر) - والملح (سوريا) وأريل . واسمه العلمي *Statice pruinosa L.* من الفصيلة *Plumbaginaceae*

واما ما ذكره بوشر فهو القسط وقسطا (يونانية) ، وقوسيا (سريانية) واسمه العلمي : *Costus speciosus* من فصيلة *Zingiberaceae* واسمه بالفرنسية : *Costus* وبالانجليزية *Kust-root*

* آذن الشاة

راجع : آذان الجدى . وآذن الغزال ، لسان الكلب (بوشر) (١٢١) .

* آذني الشيخ

هو : *Umbilicus horisontalis* (براكن مجلة ش ج ٨ : ٢٨٠) (١٢٢) .

* آذان العود

جاء في ألف ليلة ٤ : ١٧٣ وطبعة برسل ٣ : ١٤٤ و ١٢ : ٦٣ ولم يتضح لي معناها (١٢٣) .

(١٢١) وتطلق عامة الاندلس اسم آذان الشاة على النوع الصغير من لسان الحمل ، راجع آذان الجدى حاشية رقم ١١ ، واما ما ذكره بوشر فيعرف أيضاً بالشيقي وآذان الغزال ، ولسان الكلب وخذي معك ، وهو عشب من الفصيلة الحمحمية (البوراجينية *Borraginaceae*) اسمه العلمي *Cynoglossum Cherifolium L.*

ينبت في أوربا وحوض البحر الابيض المتوسط ، ويستعمل العشب في علاج الخراجات .

(١٢٢) يطلق اسم آذن الشيخ في الجزائر على النبات المسمى آذان القضاي ، وآذان القسيس ، وسرة الأرض ، وفوطوليدون باليونانية ، وهو نبات من فصيلة *Crassulaceae* واسمه العلمي *Cotyledon unibilicus L.* وله ورق مستدير ، وساق قصير عليها بزر ، وأصل شبيه بحبة زيتون مستديرة ، ومنه صنف آخر ورقه اعرض من الصنف الأول ، وشكله شكل الالسن وورقه يقبض اللسان وله قضيب صغير رقيق عليه ورق وزهر (راجع بيطار ٤ : ٤٠) .

(١٢٣) يراد بالعود هنا الآلة الموسيقية الوترية التي يضرب على اوتارها بربشة . وآذان العود : هو الطرف المرتفع من العود تشد به اوتاره .

منه (١ : ٢١ - ٢٣) (١٢٥) . غير ان صاحب
المستعيني يرى في مادة (حشيشة آذان الفار)

(١٢٥) في المطبوع (١ : ١٦ - ١٧) : (آذان الفار
البستاني) (ديسقوريدوس في الاربعة :
القسيني ومن الناس من سماه موش أوطا ،
ومعنى موش أوطا في اليونانية آذان الفار ،
وانما سمي بهذا الاسم لان ورق هذا النبات
يشبه آذان الفار ، ومعنى القسيني
البستانية وانما سمي بهذا الاسم لانه ينبت
في المواضع الظليلة وفي البساتين ، وهو
نبات يشبه القسيني إلا انه اقصر من
القسيني واصفر ورقا وليس عليه زغب ،
وإذا ذك فاحت منه رائحة كرائحة القثاء .
٢ : (آذان الفار البري) يعرف بأفريقية
بعين الهدهد ... وهو نبات له قضبان
كثيرة من اصل واحد ، ولون مايلي أسفلهما
الى الحمرة ، وهي مجوفة ، وله ورق
دقاق صفار أوساط ظهورها نائفة ، لونها
إلى السواد واطرافها حادة ، وهي أزواج
أزواج بينها فرج ويتشعب من الأغصان
قضبان صفار عليها زهر صفار لأزوردي
مثل زهر أحد صنفي أناغالس ، وله أصل
غليظ مثل غلظ إصبع ، له شعب كثيرة ،
وبالجملة هذا النبات يشبه الذي يقال له :
سقولوقديرون إلا انه أقل خشونة منه
وأصفر .

٣ : (آذان الفار آخر بري) العافقي :
حكى عن غير ، انه شجرة تنبت في الرمل ،
مفترشة الأغصان على الأرض لها ورق
صفار شبيهة بآذان الفار البستاني لا يفادر
منه شيئا ... وقد تنبت هذه الشجرة
بمصر واسكندرية كثيرا ، وأكثر منبتها
في الرمل أو في أرض فيها رمل .

٤ : (آذان الفار آخر) الرازي في كتابه الى
من لم يحضره طبيب : آذان الفار أحد
اليتوتعات وهو نبات له ورق كآذان الفار
عليه زغب أبيض ، وله شوك دقاق علهما
أيضا زغب أبيض اللون ، اذا قطف يسيل
منه اللبن ... وما ينبت منه في البر وبعد
عن الماء أحد وألطف من سائر ذلك صار
يحمر الجلد الناعم إذا وضع عليه من ورقه ،
فاما ما ينبت منه قرب الماء والمواضع
الرطبة فليس يفعل ذلك .

* آذن العبد

ذكره فريتياج وسماه (alisma)

وقد ورد ذكره في مخطوطة أ من ابن البيطار
(١ : ٢٣) غير أنه في مخطوطة ب منه
وكذلك في ترجمة سوثاير : آذان العنز
ويبدو لي أن هذا هو الصحيح (١٢٤) .

* آذان الفار

* انظر الأنواع الأربعة التي ذكرها ابن البيطار

(١٢٤) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ١٨) : « آذان
العنز هو مزارع الراعي من مفردات
الشريف » . ولم يذكر آذن العبد . وفي
محيض المحيط ويظهر انه نقل من فريتياج :
آذان العبد نبت يعرف بمزارع الراعي ،
وفي الوسيط : آذان العبد نبات يقال له
مزارع الراعي ، ولم يذكر صاحب معجم
اسماء النبات آذن العبد ولا آذان العبد ،
ويظهر ان لفظة العبد تصحيف للفظه العنز ،
وفي ابن البيطار (٤ : ١٥٥) « مزارع
الراعي » . ومن الناس من يسميه
طاماسونيون ومنهم من يسميه لورن : نبات
له ورق شبيه بورق لسان الحمل إلا انه
أدق منه ، وهي منحنية الى الأرض ، ولها
ساق دقيقة ساذجة طولها أكثر من ذراع ،
وعلى طرفها رأس شبيه برأس العمود ،
والذي يسمى حيدان له زهر أبيض إلى
الصفرة ما هو دقاق وأصوله شبيهة بأصول
الخربق الأسود دقاق طيبة رائحتها جدا
حريفة . فيها رطوبة بسيرة تدبق باليد ،
وهذا النبات ينبت في أماكن مائية » .

ومن أسمائه غير التي ذكرها ابن البيطار :
صفارة الراعي ، وشبابة الراعي وسنبل
الملوك ، وآذن الأرنب (Oređjá de liebre)
وهو من فصيلة Alismaceae
اسمه العلمي Alisma plantago L.
ويسمى بالفرنسية plantain d'eau
وبالانجليزية Water-plantain

وبلاد الشام نوع من حي العالم (Semper
vivum) (بيطار ٢ : ٤٤٩) (١٢٨) .

ورق شبيه بالكيال الذي يسمى اكسويان وهو مستدير عميق تعميقاً خفيفاً ، له ساق قصيرة عليها بزر ، وأصل شبيه بحبة زيتون مستديرة ... وقد يكون صنف آخر من قوتوليدون ورقه أعرض من الصنف الأول ، وفيه رطوبة تدبق باليد ، وشكله شكل الألسن وهو متراسف حول القضبان حتى كان الشكل الملتئم منه فيما يلي أصول الورق شكل عين ، على نحو نبات ورق حي العالم الكبير ، وهذا الورق يقبض اللسان، ولهذا النبات قضيبي صغير رقيق عليه ورق وزهر وبزر شبيه بما للنبات الذي يقال له أوفاريقون » .

وهذان اللذان ذكرهما ابن البيطار نبات واحد من فصيلة : crassulaceae واسمه العلمي Cotyledon lusitanicus LAM
Cotyledon embilus L. وقد يسمى أيضاً

(١٢٨) في المطبوع (٤ : ١١) (لونا) : أبو العباس الحافظ هذا اسم لنوع من حي العالم المسمى بأذن القسيس بالبلاد المصرية وبالشام أيضاً مصارته عندهم مع الدهن منقلا تنفع من وجع الأذن ، وكثيراً ما يتخذونه في البساتين وعلى القبور وفي السطوح في المراكز ، وهي أيضاً مختبرة في الإسهال المزمن ، وورقها على شكل ورق المسافق النابتة على الحجارة إلا أنها أصلب وأشد خضرة ، مقعر جداً تميل إلى الطول قليلاً ، وهي مجتمعة متكاثفة ، وفي بعضها انقباض امتن من المسافق ، براءة طعمها طعم الحصرم ثم يعقبه مرارة تحلى اللسان ، يخرج من وسطها ساق نحو قامة وأقل وأكثر ، وعليه ورق ، وأسفله وأعلاه ممرى منه إلا ما لا خطر له ، وهي رخصة معقدة وتصلب إذا انتهت ، ويتكون ويتداخل في داخلها زهر فستقي الشكل فيه بعض شبه من زهر حي العالم النبات على الجدران لونه بين البياض والصفرة ، وهي دائمة الخضرة كل السنة » . واسمه العلمي Senpervivum arboreum L. ويطلق هذا الاسم على حي العالم الكبير .

أنه نوع مما يسمى بالاسبانية بليته وهو عند براكس : Lamiun amphlexal
(مجلة ش ج ٨ : ٢٧٩) وفي معجم بوشر : عشبة العلق ، حشيشة العلق ، وأذن العبد وكذلك طرفة ، وأذن النار .

* آذان القسيس

تسمية عامة للإندلس قوتوليدون (eleño)
(بيطار ١ : ٢٣) (١٢٦) وهو عند أهل المغرب عامة آذن القسيس (بيطار ٢ : ٣٣٠) (١٢٧) وأظفر بوشر . وهو في مصر

والثلاثة الأولى من الفصيلة الحمحمية Boreaginaceae وترجح أن الأول يسمى Myositis arvensis والثاني المعروف Myositis polustris. يعين الهدهد ويسمى والثالث هو البري من النوع الأول ويسمى Mysotis stricta

والرابع هو حشيشة العلق ، وتسمى أيضاً أناغلس وحشيشة الحلبة ، وألبنية وأم اللين . وهي من فصيلة بريبولاسيا Primulaceae وتسمى Anagalis arvensis التي أشار إليها المستعيني باسم حشيشة آذان الفار أما طرفة التي ذكرها بوشر فهي التي تسمى بالجزائر حريشه وتسمى ينمة جمعها يتم، وهي من الفصيلة المركبة Compositae اسمها العلمي Hieracum pilosella واسمها بالفرنسية Piloselle وكذلك Oreille de Souris ou de rat ومعناه آذن الفار .

(١٢٦) في المطبوع (١ : ١٨) : (آذان القسيس) : عامة الإندلس يسمون بهذا الاسم النباتات المسمى باليونانية قوتوليدون (سوابه قوتوليدون) .

(١٢٧) في المطبوع (٤ : ٤٠) : (قوتوليدون) : هو المسافق ، وأذن القسيس ، وزلائف اللوك عند أهل المغرب . وهو نبات له

✽ اذنان القاضي

أو اذني القاضي . نوع من الفطائر المحشوة باللحوم والخضرة أو الفطائر المقلوة المحشوة بالفاكهة (قطيفة) وتسمى بالاسبانية orejas de abed أي اذن الابد (التيس) (الكالا والمقرى ٢ : ٥١٦)
- ويطلق آذان القاضي على النبات المسمى قوطوليدون (١٢٩) .

✽ اذن القلب

تجوير القلب (بوشر) .

✽ اذن النعجة

اسم نبات (١٣٠) (دوماس ٢٥ : ٣٨١) .

(١٢٩) انظر : اذن الشيخ وحاشية رقم ١٢٢ .
(١٣٠) ويرف باسم اكليل الجبل ، واكليل النفساء ، وإكليل (بالمغرب) وكذلك عزير ، وحشيشة العرب ، وحصا لبنان وعبيران (في سوريا) . وفي ابن البيطار (١ : ٥٩) : (اكليل الجبل) نبات مشهور ببلاد الاندلس يوجد عندنا بالافران . واكثر نباته إنما يكون في الجبال والارضين المخصصة والقليلة التراب ، وهو في الاسكندرية في غيطانهم كثير مزدرع ، ويدونه في جملة الرياحين ، وهو على صفة الذي عندنا بالاندلس .

الفاقي : هو نبات معروف عند الناس وهو نبات الجبل ، يعلو اكثر من ذراع ، ورقه طويل دقيق كالهدب متكاثف ، ولونه الى السواد ، وعوده خشبي صلب ، وله بين اضعاف الورق زهر دقيق لونه بين الزرقه والبياض ، وله ثمر صلب إذا جف تفتح وتناثر منه بزر دقيق ادق من الخردل اسود ، وورقه في طعمه حرافة ومرارة وقبض ، وهو طيب الرائحة والصيدون عندنا بالاندلس يعملونه في جوف الصيد بعد اخراج ما في احشائه

✽ اذن يهودا

لسان صغير ، أو الضمان (١٣١) (بوشر) .

فيمنعه من أن يسرع اليه اللتن والدود .
واسمه العلمي :

Rosmarinus officinalis L.

من فصيلة : Labiatae واسمه بالفرنسية :
Romarin و encensier وبالانجليزية :
Rosemary

(١٣١) في ابن البيطار (١ : ١٠٧) : (لسان) نبات لا يعرف نباته اليوم بغير مصر خاصة بالوضع المعروف منها بعين شمس .
ديسقوريدوس في الاولى : لسان عظم شجرته مثل شجرة الحبة الخضراء ، وله ورق شبيه بورق السذاب غير انه اشد بياضا بكثير ، وادور ورقا ويكون في بلاد اليهود فقط في غورها ، وقد يختلف بالخشونة والطول والدقة .

اما الخمان ، ففي ابن البيطار : (٢ : ٨٦) : (خمان) الفاقي : هو صنفان أحدهما كبير ويسميه قوم الخابور ، وباللاتيني بشبوقه (كذا وصوابه شبوقه) ، وهو باليونانية أقطى . وآخر صغير يسميه قوم الرقعا (كذا وصوابه الرقعا) وباللاتينية بدقة وباليونانية خاما أقطى ، وغلط من قال إن خاما أقطى شجرة هندية وثمرتها هي البلب والفل فهذا من الهذيان التي ينبغي أن يضرب عن ذكرها .

ديسقوريدوس في الرابعة : أقطى ، هذا النبات صنفان أحدهما شبيه بالشجر ، وله اغصان شبيهة بالقصب مستديرة لونها الى البياض طوال ، وورقها ثلاث أو أربع متفرقة على كل غصن ، شبيهة بالجوز ، ثقيل الرائحة ، وأصفر من ورق الجوز ، على اطراف الاغصان أكلة فيها زهر ابيض ، وثمره شبيهة بحبة الخضراء ، ولونها مائل الى لون الفريرية مع سواد ، وشكلها شبيه بشكل المنفود ، كثير الماء ، يروح منه رائحة الشراب ، والصف الاحمر الاخر يسمى خاما أقطى وبعض الناس تسميه البوش أقطى (كذا وصوابه ابولس) ، وهو اصفر من الآخر ، وأشبه بالقصب ، وله ساق مربع كثير العقد وورق مشرف

(باجني مختار) (١٣٣) .

* تَوَذُّعٌ

تصحيّف تأذّنة : زقاء الديك .

* مَأَذَنَةٌ

مسجد (ويرن ٣١) وقطعة مستطيلة في المسجد تشبه المكان الذي فيه الصليب في معابد النصارى الكاثوليك (رحلة إلى عوادة ص ٦٨٣ وما يليها) .

* أَدَى

أَدَى أَدَى ، أصابه بأذى ، يقال : أَدَى أحداً بـ ، أى أذاه . - وأضر به ، وآلمه وأمّرضه ، وأوجعه (بوشر) .

انواع : حي العالم الكبير ، وهو نبات له قضبان طولها نحو من ذراع وأكثر في غلظ الإبهام فيها شيء من رطوبة تدبّق باليد وهي غضة ، وأطرافه شبيهة بأطراف اللسان ، وما كان من الورق في أسفل النبات فإنه مستلق ، وما كان في أعلاه فهو قائم بعضه على بعض ومنبته حوالى القضبان كأنه شكل عين ونبت في الجبال والمداين ، وقد ينبت الناس في منازلهم .

وأما حي العالم الصغير فينبت في الحيطان وبين الصخور وفي السباحات وخنادق ظليلة ، وله قضبان صفار مخرجها من أصل واحد ، وهي كبيرة مملوءة من ورق صغير مستدير طويل ، وفيه رطوبة تدبّق باليد ، حاد الأطراف ، وله قضيب في الوسط طوله نحو من شبر ، وعليه إكليل زهر أصفر دقيق .

ويكون صنف من حي العالم ومن الناس من يسميه بقلة حمقاء بزية ومنهم من يسميه طيلاقين ، وهذا الصنف ورقه إلى التسطیح ما هو شبيه بورق البقلة الحمقاء وعليه زغب وينبت بين الصخور .

(١٣٣) والظاهر أن الأذنة والأذينة نوع من الوفا انظر حاشية رقم ١٢٨ .

* صاحب أذن

رجل أذن ، سامع كل ما يقال له مصدق له .
سادج (بوشر) .

- ذكر من الجبل أذنه : من المسألة مسأ
خفيفاً (بوشر) .

* إِذْنَةٌ

اسم الوحدة من إذن (كوسج مختار ٣٣)

* إِذْنَةٌ

اسم يطلق في المغرب على نبات *Sempervium maius* (المستعيني في مادة : حي العالم) (١٣٢) .

* أَذْنِي

سمعي (نسبة إلى الأذن) (بوشر) .

* أُمِّيْن

هو إِذْنُهُ ، أي : *Sempervium maius*

مفروق بعضه من بعض ، ثابت عند كل عقدة ، شبيه بورق اللوز ثقيل الرائحة وعلى الرأس اكليل شبيه باكليل الصنف الآخر وزهره وثمره ، وله أصل مستطيل في غلظ إصبع .

واسم اللسان الصغير وهو الخاما اقطى (وتاويله خمان الأرض والخمان الصغير)
العلمي : *Sumbucus elulis L.*
وهو من فصيلة : *Caprifoliaceae*
وفي معجم أسماء النبات اذن يهودا : اسمه العلمي *Fungus sambuel* وكذلك *Auriculae Judea* من فصيلة *Auriculariaceae*

ويسمى أيضاً سرة الأرض وهذا الاسم الأخير يطلق أيضاً على نبات اذن الشبّخ وأذن القسيس وقوطليدون .

(١٣٢) هو نوع من نبات حي العالم سمي بذلك لانه لا يطرح ورقه في وقت من الاوقات لا صيفاً ولا شتاءً وسماه ديسقوريدوس : ايزون ومعناه الحي ابدًا أو دائم الحياة . وهو

* أرافيا (٤)

ذكر الكلا في معجمه : "eráfia almorfó"
 (أرافيا المورفو) يريد به "transmontana"
 "yearva ترسموتانا يرفا". غير أن ترسموتانا
 اسما لنبات لم يرد في المعاجم ، وهي غير
 معروفة اليوم في اسبانيا فيما كتب الي لافونت
 Lafuente (١٣٥) .

* أراقبي

ذكره المستعيني قال : هو حجر الأراقبي
 وهو عانوا عن مسيح بن حكيم هذا في نسخة
 N وفي نسخة ML : هو حجر الاراقبي
 وهو عاقورا عن مسيح بن حكيم وهو عانو .

* اراقيطون

عصا الراعي (نبات) (١٣٦) (بوشر) .

(١٣٥) لعلها تصحيف اراقوا التي ذكرها جالينوس
 في اغديته وقال انه بزر صغير صلب مدور
 ينبت بين العدس ، (راجع ابن البيطار
 ١ : ١٩) وهو البقية واراخوس ، واراكو
 وافاقى من اصناف الجلبان (انظر حاشية
 رقم ١٣٤) ويسمى بالفرنسية Cracea

(١٣٦) في المطبوع (٣ : ١٢٤) : (عصا الراعي)
 هو البطباط وهو نوعان ذكر وانثى ... واما
 الذكر فانه من المستأنف كونه في كل سنة
 وله قضبان كثيرة رقاق رخصة معقدة ،
 تسعى على وجه الارض مثل ما يسمى
 النبات الذي يقال له الثيل ، وله ورق
 شبيه بورق السذاب إلا انه اطول منه
 واشد رخوة ، وله عروق كل ورقة نور ،
 ولهذا يقال لهذا الصنف منه الذكر ، وله
 زهر ابيض واحمر قان .

والصنف الذي يقال له الانثى هو تمنش
 صغير له قضيب واحد رخص شبيه بالقصب
 وله عقد متقاربة وأوراق شبيهة بورق
 الصنوبر ، وله عروق لا ينتفع بها في الطب ،
 وينبت عند المياه .

ويسمى بالسريانية شبطاط (وشبط

تأذي : أذى به ، وتصور ، وتآلم (بوشر) .
 أذاء : وباء ، وخلة (بوشر) ومصدر عدوى
 (بوشر) ، ويقال : زاد في الأذاء أي زاد
 سوء . وزود الأذاء : زاده سوء (بوشر) .
 أذري . الأذريّة : في الأصل المؤذي ، ما
 يؤذي ثم أصبح وصفاً سمي به البعوض
 والبرغش (بسام : ١ : ١٥٠ ق ١٥١ و) .

أذريّة : أذى ، اساءة ، ضرر ، خبث - أذى
 السم : تآنة (بوشر) .

إذاية = أذاة : المكروه اليسير (رسالة الى
 فليشر ١٣٢) وفي فوك : إذاية وفيه إذاة
 أيضاً .

آذي : (في الشعر) الموج أو الشديد منه ،
 ولا يرد به موج البحر فقط بل موج النهر
 أيضاً (البركري ١٢٩ ، دى ساسي مختار ٢ :
 ١٤٨) وكذلك موج السيل (عباد : ١ : ٥٠) .
 مؤذّر : مضر ، سيء - سام ، لاذع ، تنن ،
 خطر - سلاح مؤذ : سلاح هجوم (بوشر)
 مؤذّة : وبىء ، وخم (بوشر) .

مؤذنى : معيظ ، مكدر ومن تأذى
 (بوشر) .

* أراخس

بيقية (ضرب من الحبوب) (١٣٤) (بوشر)

(١٣٤) نبات من اصناف الجلبان ويسمى ايضا ،
 اراقو ، واراخوس ، وافاقى ، وكلها
 يونانية ، كما يسمى ذنبران ، وفي ابن
 البيطار (١ : ١٣٢) (بيقية) ديسفوريدوس
 « افاقى » تنبت بين الحروث وهي اطول
 وهي اعسر انضماماً من العدس » .

واسمه العلمي : Vicia Cracea L.
 من فصيلة Leguminosae

* أراوش

سوس ، ذكره المستعيني في مادة سوس (١٣٧)

* ارايوس

حجر يشبه العاج (المستعيني)

* ارب

أرب بالتضعيف : راغ ومال وانحرف .
(معجم الادريسي) . وفي معجم المنصوري :
تورب وتأرب معناها الميل والتحريف بين

معناها العصا) كما يسمى بالقضاب ،
وبريشان دارو ، و سرخ مرد ، غرز ،
وجنر (وهذه كلها فارسية) - وكثير
الركب : وكثير السعد ، وشيط الغول ،
وزنجيل الكلاب ، وطرفة . واسمه العلمي
Polygonum avicular L. من فصيلة

Polygonaceae

(١٣٧) في ابن البيطار (٣ : ٤٢) : (سوس)
ويقال عرق السوس . ديسقوريدوس في
الثالثة : غلوقريا ، ومعناه باليونانية الحلو
.. وهو شجرة لها اقضان طولها ذراعان ،
عليها ورق نحاسي شبيه بورق شجر
المصطكي ، عليه رطوبة تدبق بانيد وزهره
شبيه بزهر النبات المسمى براتينس وهو
زهر فرفري اللون ناعم ، وثمر في عظم
ثمر الشجر المسمى قلاطائس وهو اخشن
منه ، وله غلف شبيهة بغلف الغدس حمر
طوال ، واصول طوال شبيهة في لونها
بالخشب الذي تسميه اهل الشام بكسيس
وهو الشمار ، مثل اصول الجنطيان فيها
قبض ، وهي حلوة تخرج عصارتها مثل
الحضض .

ويسمى أيضاً : عود السوس ، وشجرة
السوس ، وشجرة الفرس ، وعرف الفرس ،
ومهاك ومثك بالفارسية وكذلك بنج مهاك
(وبنج بمعنى عرق أو جذر أو اصل ومهاك
بمعنى السوس) وعروق دارحرم ،
وغلوفوريزا (ومعناه الاصول الحلوة
باليونانية) ، وعود حلو . واسمه العلمي :
Glycyrrhiza glabra L. من فصيلة

Leguminosae

الطول والعرض ، وكذلك الوراب والمورابة
بالهمز والواو ، منقولة متعارفة ، وأصلها
باللغة في المادتين المخادعة والمخاتلة .

أرب : بمعنى أرب

أرب : في معجم الكالا : أرب أرب أي
عضواً عضواً = إرباً إرباً في معجم لين (١٣٨) .

مأربة : حاجة يقال : وفيه مأرب أخرى : أي
حاجات أخرى . - وقضيت منه مأربي أي
قضيت منه حاجتي (بمعنى الفحش والتجور)
(دى ساسي مختار ١ : ٧٩) .

مؤرب أو مؤرربي : مزخرف بشكل
دوائر (معجم الادريسي) .

* اربانه

يقال انها الزنب (المستعيني مادة
زرب) (١٣٩) .

(١٣٨) الأرب بالكسر وسكون الراء : العضو
الكامل ، يقال : قطعه إرباً إرباً : عضواً
عضواً . والأرب بفتحين : الحاجة أو
الحاجة الشديدة ، والبنية والامنية ،
يقال : بلغ أربه ، ونال أربه .

(١٣٩) في ابن البيطار (٢ : ١٥٨) : (زرب) ،
احمد بن داود : هو من ادق النباتات
وشجرته طيبة الرائحة عطرية ، وليس من
نبات ارض العرب ، وإن كان قد جرى ذكره
في كلامهم ، قال شاعرهم :

المس مس ارنب والريح ريح زرب
وقال آخر منهم :

واباي أنت وفوك الأشنب
كانما ذر عليه الزرب
أو زنجيل عابق مطيب

الدمشقي : يسمى أرجل الجراد . خلف
الطبيب : هو اذكي العطر وهو مثل ورق
الطرفاء اصفر . الرازي : هو حشيش
دقيق طيب الرائحة يستعمله العطاران

٥٥٦) (١٤١) يقول : إن أهل الأندلس يعرفونه بالقمرون . غير أن أهل المغرب لا يعرفون ما يراد بهذا الاسم (انظر : دزف) الذي هو من لغة أهل الشام (بيطار ١ : ٣٠) - وبهاراريان : أقحوان أصفر ، عرار chrysanthemum (بوشر ، وراجع ابن البيطار ١ : ٣٠) .

* ارتدكسي

(يونانية) ارتوذكسي (بوشر) - ارتدكسية : ارتوذكسية (بوشر) (١٢٣) .

* أرتقة

(يونانية) : بدعة ، خروج عند الدين الصحيح (هرطقة) (همبرت ١٥٧) .

* ارتماطقي

(يونانية) ارتماطقي ، علم الحساب (المقدمة

(١٤١) في المطبوع (٢ : ١٢٦) : (روبيان) هو سمك بحري تسميه أهل مصر القريدس وأهل الأندلس يعرفونه بالقمرون . - ويسميه أهل الشام قويدس (كأنه تصغير قردوس) أي crevettes وهو الروبيان عند الدميري وفي لغة أهل الخليج والعراق وهو عند الدميري سمك صغير جداً أحمر . وفي التاج (أرب) : والاربيان بالكسر سمك عن ابن دريد وقال أحسبه عربياً وإيضاً بقلّة والالف والياء والنون زوائد .

والاربيان هو ما يسمى بجراد البحر crayfish بالفرنسية و écrevisse بالانجليزية .

(١٤٢) ارتوذكس : كلمة يونانية مؤلفة من اورثو Orthos : مستقيم ، ودوكسا doxa : رأي ، ويطلق على المسيحيين الذين يقولون بالطبيعة الواحدة والمشيئة الواحدة للمسيح ، وكانوا يسمون قديماً البعاقبة ، واسم المذهب ارتوذكسية ومعرفته ارتوذكسي .

سرطان بحري ، سلطعون بحري (بوشر) . وفي ابن البيطار (١ : ٣٠) (١٤٠) : « وقال غيره أن الاربيان هو الجراد ، وقيل هو الجراد البحري ويقال له أيضاً روبيان ، وسنذكره إن شاء الله في حرف الراء » . وفي معجم بوشر : جراد البحر هو سرطان البحر

(écrevisse de mer, langoust) وضرب من القشريات يشبه اثني اليجمور (بوشر) . وسرطان ، سلطعون (squille) لأن ابن البيطار

لطيبه ، ورائحته تشبه رائحة الأترج . اسمه العلمي Taxus buccata من فصيلة Taxaceae ويسمى أيضاً : ربحان ترنجاني ، وطقسوس باليونانية ، والمكى .

(١٤٠) في المطبوع (١ : ٢٢) : (اربيان) قال البكري : إن الاربيان هو من لغة أهل الشام ضرب من البايونج يؤكل نيئاً ومطبوخاً ، ويسمى باليونانية نكتلمن وهو البهار ... وقال غيره : إن الاربيان هو الجراد البحري ويقال أيضاً روبيان وسنذكره إن شاء الله في حرف الراء . . والبهار ، هو الاقحوان الأصفر عند بعض الناس الذي يعرفه شجارونا بالأندلس بالمغارجة ، وبالبربرية أملال ، وعامتنا ببلاد الأندلس تسميه خيز الغراب . . ديسقوريدوس في الثالثة : هو الاربون بفتلن ، وتفسره عين البقرة ، وهو نبات له ساق رخصة ، وورق شبيه بورق الرازيانج وزهر أصفر أكبر من زهر البايونج شبيه بالعمون ، ولذلك سمي بهذا الاسم . « ويسمى أيضاً العرار (بهار البر) وأحداق المرضي ، وبالفارسية كاوچشم اي عين البقر ، وعين القط (في مصر) وزهرة السباع ، وعين الجميل لصف صغير منه ، وورد الحمارة ، وهو من الفصيلة المركبة compositae واسمه العلمي : Anthemis averis L.

* ارتولان

ارتولان ، بلبل الشجير ، صعوة الحطب (طائر صغير) (بوشر) .

* أرج

أرج : نفحة الريح الطيبة ، وجعده أرج (١٤٣) (معيار ٢٢) .

تاراج : نهب ، سلب (هيلو) (١٤٤) .

خز التواريج (؟) : وردت في ألف ليلة ٤ : ٢٨٠ وكذلك في طبعة فليشر (١٤٥) .

* أرج بُسْتُ (؟)

وقد فسرت بـ « بربه نيكة » (١٤٦) (ابن

(١٤٢) في تاج العروس ، وجمعها الارائج .

(١٤٤) هو مخفف تاراج مصدر تارجت النار ، توقدت ، ويقال : أرج النار فتارجت : أوقدها فتوقدت وأرج الحرب : أثارها فتارجت تاراجا .

(١٤٥) لعل تواريج جمع تاراج وهو خبز توشع فيه انواع من حبوب طبخة الرائحة تعطيه نكهة طيبة ، وقد قلبت همزة تاريج واواً فصارت تواريج .

(١٤٦) لعلها برطانيقا التي ذكرها الدكتور احمد عيسى في معجم أسماء النبات ، وهي لفظة يونانية قال مرة إنها نوع من حماض اسمه Rumex brittanica L. العلمي :

من فصيلة Polygonaceae يسمى بالانجليزية Pale-dock . وقال مرة أخرى إنها حماض الماء ولسلق بري واسمه العلمي : Rumex hydrolapthum :

من نفس الفصيلة . واسمه بالانجليزية Water-dock وبالفرنسية

herba britanique و Oseille aquatique و grand patience .

وحماض الماء : نبات ينبت على المياه ، وله ورق طوال على طول إصبع مفترشة

* ارجيليطه (؟)

لفاح ، يبروح (سيمونه ٢٥٦) وفي المستعني (نفس المادة) : ارجيليطه وفي مخطوطة N

ارحليطة (١٤٧) .

على الارض شبيهة بورق الهندبا ، وله ساق صغيرة ورأس فيه بزر مجتمع اسود يضرب الى الحمرة ولا يتقدمه زهر ، وطعم هذا النبات طيب كطعم الحماض .

وسلق بري هو ضرب من الحماض (راجع ابن البيطار) .

(١٤٧) اللقاح ثمر اليبروح ، واليبروح صنفان فيما يقول ديسقوريدوس في الرابعة ، احدهما يعرف بالأثني ولونه الى السواد ويقال له ريوقي أي الخسي لأن في ورقه مشكلة لورق الخس إلا انه ادق من ورقه واصفر ، وهو زهم ثقيل الرائحة ينسبط على وجه الأرض ، وعند الورق ثمر شبيه بالغيرا وهو اللقاح اصفر طيب الرائحة فيه حب شبيه بحب الكمثري ، وله اصول صالحة العظم اثنان أو ثلاثة يتصل بعضها ببعض ، ظاهرها اسود وباطنها أبيض وعليها قشر غليظ وهذا الصنف ليس له ساق .

والآخر يعرف بالذكر ، وهو أبيض يقال له موريون ، وله ورق بيض ملس كبار عراض . شبيهة بورق السلق ولونه ، ولفاحه ضعف لفاح الصنف الاول ، ولونه كالعرقران طيب الرائحة مع نقل ، وتأكله الرعاة فيعرض لها يسير سبات ، وأصله شبيه بالاول إلا انه أكبر منه وأشد بياضاً وهذا الصنف ليس له ساق ، راجع ابن البيطار ٤ : ٢٠٢ . ويبروح لفظ سرياني معناه : يعوزه الروح ، واسمه العلمي Mandragora officinarum من فصيلة Solanaceae وفي القاموس : واليبروح أصل اللقاح البري شبيه بصورة انسان ويسبت ، وإذا طبخ به العاج ست ساعات لينه ، وبذلك بورقه البرش أسبوعاً فيذهب بلا تقريح .

— وأرخ اليوم : حدد زمنه . ففي الحلل الموشية (٧٨ ق) : ذكر أن رجلاً من الصالحين بجاية أشد في منامه هذين البيتين فؤرخ ذلك اليوم فوجد يوم مقتل أبي دبوس — وأرخ : وضع على القبر ما يحدد زمن وفاة صاحبه (فوك ، راجع تاريخ) .

* ارخ

تأرخ : يقال تأرخ القبر وضع عليه ما يحدد زمن وفاة صاحبه ، وفي فوك : القبر يتورخ . أرخة : جمعها أرخات وإراخ : عجلة ، الصغيرة من ولد البقر (١٤٩) (فوك ، الكالا) ولحم الأرخة : لحم العجلة (همبرت ١٥) . تأريخ : يقال سنة التاريخ (غدامس ١٧) وسنة تاريخه (فهرست المخطوطات الشرقية في ليدن ١ : ١٤٥ ، بوش) أي السنة الحاضرة ويقال : شهر التاريخ ، ويوم تاريخه للشهر

(١٤١) في تاج العروس : الأرخ يفتح فسكون ويكسر الذكر من البقر ، ويقال الانثى من البقر التي لم ينز عليها الثيران .. والأرخي بالضم الفتى منه أي من البقر ومنهم من عم به البقر كالأرخ والإرخ قاله أبو حنيفة والجمع أرخ وإراخ ، والانثى أرخة محركة والجمع إراخ لا غير . قال ابن مقبل :

أو نعمة من إراخ الرمل أخذها
من إلفها واضح الخدين مكحول

قال ابن بري هذا البيت يقوي قول من يقول إن الأرخ الفتية بكرًا كان أو غير بكر ... أو الإراخ ككتاب بقر الوحش ، الواحد أرخة يطلق على الذكر والمؤنث ... وقال ابن السكيت الأرخ بقر الوحش فجعله جنسًا فيكون الواحد على هذا القول أرخة مثل بط وبطة ، وتكون الأرخة تقسم على الذكر والانثى ... وقال مصعب بن عبد الله الزبيري : الأرخ ولد البقرة الصغير .

إذا كانت كتابة الكلمة بهذا الشكل صحيحة إذ أنها وردت بصورتين ، فهي اسم نبات ليس عند البربر كما ترجمه سوثيمر (southeimer) بل هو معروف عند الصباغين (بيطار ١ : ٢٧) (١٤٨) .

أرخ وقته ب : حدد الأحداث ابتداءً بزمن معين . ففي دى ساسي (مختار ١ : ٨٨) : قد كانت اليهود تؤرخ أولاً بوفاة موسى ثم صارت تؤرخ بتاريخ الاسكندر . وقد ذكر

(١٤٨) في المطبوع (١ : ٢٠) : (ارجقنة) — وهو تصحيف ارجقنة — أبو العباس النبائي ارجقنة هو المعروف عند الصباغين بالارجيقين يجلب اليهم من المغرب من أجوار بجاية ، وأطبخه عندهم ما كان من سطيف ، وهو معروف بأفريقية أيضاً ... وهو دواء مألوف في طعمه يسير حرارة يشبه طعم أصل الحرفش بعض شبيه ، وكذا يشبه أيضاً بعض شبه النباتات المعروفة عند التجارين بالارز في هيئته وأصله وورقه وزهره وطعمه ، إلا أن ورق الأرجيقين يميل إلى البياض وهو أزغب . ومنه ما هو صغير غير مقطع الورق ، ومنه ما هو مقطع الورق مثل الارز إلا أنه اعرض منه بقليل ، وأصله من نحو الشبر وأطول قليلاً ويخرج من بين تضاعيف ورقه ساق قصيرة ، في أعلاها رؤوس مستديرة عليها زهر أصفر فتشاكل في هيئتها وقدرتها رؤوس العصفور البري والزهر ، ولها شوك قليل لين ما هو « ويسمى ارجاكتون أيضاً . وهو نبات من الفصيلة المركبة Compositae اسمه العلمي : Centaurea acualis L. ويسمى بالفرنسية Centaurée وبالانجليزية Centaury

أو اليوم اللذين حددت بهما الاحداث الجارية .

وعند الاخباريين : عام التاريخ (أو تاريخه)
أو سنة التاريخ : السنة المذكورة أو العام المذكور (ملر ، غرناطة ١٣ ، ٣٥ ، ٣٦ ، ٣٧ ، ٣٨ ، ٣٩ ، ٤٠ ، ٤٢ ، ٤٣ ، ٤٧ ، والخطيب ٦٧ قلب) وهو بمعنى : عام التاريخ المذكور قبل هذا (ملر غرناطة ١٠ ، ١٣ ، ١٥ ، ١٩ ، ٢٠) — وامس تاريخه : امس ، اليوم السابق (الف ليلة بزل ٤ : ١٥٩) — وقبل تاريخه : من قبل (الف ليلة ٣ : ٦١٧) . —

وكتب في التاريخ ، أو صح في التاريخ : هي علامة (انظر المقرئ ٣ : ٣٢٥) — والتاريخ : العلامة المميزة توضع على القبر (لاهنا تحتوي على زمن وفاة الميت) ففي ابن البيطار (١ : ٤٩٣) (١٥٠) . وفي (الادريسي) : رخام المقابر أعني الذي تكتب فيه التواريخ على القبور . وفي العبادي ٣٨ و : وسألت العجوز القيمة على الدار عن قبره فأخبرتني أنه الذي في وسط البيت المقابل للباب فنظرت تاريخه فوجدته لغيره . (جبير ٤٤ ، ١٢٥ ، ٢٨١) ، وتاريخ : بيان ، جدول ، قائمة (الكالا) .

* أرخون

أرخون (أرخن في معجم بوشمر) من

(١٥٠) في الطبع (٢ : ١٢٨) (رخام) الشريف : ... وزعم قوم أن رخام المقابر أعني الذي يكتب فيه التواريخ على القبور إن سقى مسحوقاً انساناً يعشق انساناً على اسمه سلاه ولم يهم به .

اليونانية أركون (١٥١) . وتجمع على أراخله ، يقال : أراخله دمشق ، وردت في فهرست المخطوطات الشرقية في ليدن ١ : ١٥٦ وتجد فيه شرحه : رؤساء المسيحيين في دمشق .

* أرد

بريق ، فرس الماء أو البحر (بوشمر) .

* ارد شوكة

أرضي شوكي ، خرشوف (١٥٢) (راجع

(١٥١) ادخول تحريف أرخون وارخن وهي من الالفاظ العربية النصرانية وفيه لغة معروفة مشهورة هي الاركون ، ففي لسان العرب (مادة اركن) : الاركون العظيم من الدهاقين ، والاركون : رئيس القرية ، وفي حديث عمر رضي الله عنه انه دخل الشام فاتاه اركون قرية فقال له : قد صنعت لك طعاماً ... اركون القرية : رئيسها ودهقانها الاعظم . ويرى الغويون العرب ان الكلمة عربية ، وان اركون : افعول من الركون السكون الى الشيء والميل اليه ، لان اهلها (القرية) يركنون اليه اي يسكنون ويميلون .

والكلمة معربة من اليونانية arkhon وهي مشتقة من فعل arkho ومعناه تقدم الناس ، وسبق الاقران ، ومشى طليعة القوم وما في معنى هذا .

وفي محيط المحيط : الارخون يوناني الرئيس والمقدم ج أراخله وفي معجم الالفاظ العربية النصرانية لجورج عراف ص ٦ : الارخن ويجمع على الاراخنة لفظة يونانية بمعنى الرئيس والمقدم .

(١٥٢) اسمه عند ابن البيطار (٢ : ١٨) حرشف وقال : هو أنواع كثيرة ولكن المشهور منها نوعان بستانى ويسمى الكنكر وبمعجمية الاندلس قنارية ... ومنه برى رؤوسه كبار على قدر الزمان وشوكة حديد وليس له ساق وتسميه البربر بالمغرب الأقصى اقران . ومنه برى أيضاً يسمونه باليونانية سقنومس . وهو المعروف عند عامة الاندلس بالصليف ويؤكل هذا النبات وهو طري مثل ما يؤكل الهليون .

أوسترلينجن ١٨ وما يليها) حيث قلت أن هذه الكلمة ليست الا كتابة اللفظة الايطالية : articocco بحروف عربية ، وكذلك هي في معجم ديفك ٣٧ .

* ارد شيردار

بالفارسية ارد شيردارو ، صنف من المرو
eriganum maru (بيطار ٢ : ٥٠٣) (١٥٣)

* اردمون

(بالاسبانية : artemon وبالايطالية : artimone) صاري المؤخرة . (معجم جبير) .

ويسمى أيضاً خرشف وخرشسوف بالنبطية ، وقافه بالبربرية وكثار ، وچناره ، وقناره ، وهيشر ، وعكوب ، والظرية . وهو من الفصيلة المركبة Compositae واسمه العلمي : Cynara scolymus L. ويسمى بالفرنسية : artichaut وبالانجليزية : artichoke وأرضي شوكي من الالفاظ التي اختلقها الياس بقطر في معجمه الفرنسي العربي وليس لها في العربية وجود فتركيبها غير عربي ولو كان عربياً لقليل : الشوك الأرضي ، ونقل عن بقطر رسل وعنه فريتاج ، وعن هذا آخرون . وفي محيط المحيط ، وفيه : الأرضي والأرضي شوكي نبات له ثمر يؤكل يعرف في مصر بالجنارة وفي المغرب بالقتارة ، ولم يعرف العرب هذه اللفظة ولم ترد في ديوان من دواوينهم .

(١٥٣) في ابن البطار (٤ : ١١٩) : (مرو) « اسحاق بن عمران : هو صنف من الاحباق وهو أربعة أخرى وهو حبب الشيوخ ، وجه وورقه اجرش ، فبعضه يسمى مردارون ، وصنف يسمى اردشيردار وصنف يسمى داروما وهو المرو الابيض وصنف منه يسمى مرماخور وهو مرو الجبل . » ، وهو من فصيلة Labiatae واسمه العلمي ما ذكره دوزي .

* أرد هالاج

بالفارسية أرد هاله = خبيص (يابن سميث ١١٨٢) .

* ارز

أرذ : يجمع على أرؤز (١٤٤) (سعدية ٢٩)
أرذ (arez) : عطر يجلب من مكة (بركهات ، عرب ٢ : ٤٠٢) .
أرؤزة : صحن أرز ورؤز (١٥٥) (معجم

(١٥٤) الارز : شجر دائم الخضرة من الفصيلة الصنوبرية ، معمر ، اوراقه متجمعة رفيقة ، ولثماره مخروطية الشكل ، وخشب ذكي الرائحة ، منه بقية في لبنان الشمالي وفي جبال العلويين ويوجد في جبال المغرب بكثرة ، وبخاصة في جبال الاطلس حيث يغطي غابه مساحات عظيمة ، واحدته أرزة . ولعلمهم جمعوها على ارز وهو اسم جنس كما جمعوا تمرأ على تمرور ويعرف بلذك الصنوبر ، وشربين ، وتسمى فاكهة وقافة في المغرب ، وقادروس وقادريا (معربان) ، وكلمة الارز سامية وهي دخيلة في العربية ، وهو من فصيلة Cruciferae واسمه العلمي Cedrus libani وكذلك Pinus cedre ويسمى بالفرنسية cedre

(١٥٥) ويقال له : أرز ، ورؤز - وهي الغالبة في الكلام وأرؤز وأرؤز ، وأرؤز ، وأرؤز ، ورؤز وهذه لعبد القيس ، ولم ترد أرؤز ، واللفظة من اصل شرقي وهي دخيلة في العربية ولذلك تعدد لفظها ، ولم يأكله العرب الا بعد الفتح العربي للعراق . وهو عشب حولي (من الفصيلة النجيلية gramina) واسمه العلمي : oryza sativa L. يتطلب الماء كثيراً ، ويحمل سنابل متدللة ، ولثماره تقشر عن حب أبيض صغير ، يطبخ ويؤكل ، وهو الغذاء الاساسي لاهل الصين واليابان والهند والجنوب الشرقي من قارة آسيا ، ويؤزر الآن في العراق ومصر بكثرة ، ويسمى في العراق التمن ، والشلب قبل ان يقشر .

(مختار)

أرژري : زنبور (دوماس حياة ٣٣٤
ومخطوط) .

أرژوز : أرز ، رز (كالندر ٥٠) .

* أرژمّة

غالليون (نبات) (١٥٦) (معجم الاسبانية
٣٩١) .

* أرسعن

بسباسة (١٥٧) (المستعيني مادة بسباسة) .

* أرسفيسك

أو أرسفنسك : رئيس الاساقفة (امارى ديب
٢٣ ، ٤٥) .

* أرشاس

أو أرشاش : بروق ، خشي (انظر : أشراس)

* أرشفشك

انظر : أرسفيسك

* أرشميسه

هو اسم اسطوخودوس في أفريقية (١٥٨) ،

(١٥٨) في ابن البيطار (١ : ٥٤) (اسطوخودوس)

ابن الجزار ، ومعناه موقف الأرواح .
ديسقوريدوس في الثالثة : سنخادس
(وصوابه سنخادس) ينبت في الجزائر
التي ببلاد غلاطيا (اي غاليا وهي فرنسا)
والبلاد التي يقال لها مصاليا (مرسيليا)
واسم تلك الجزائر سنخادس (صوابه
سنخادس) ، وسمي هذا العقار باسم
الواحدة من هذه الجزائر ، وهو نبات
دقيق الثمرة له حمة كحمة الصعتر الا انه
اطول ورقاً من ورق الصعتر وهو حريف
الطعم ومرارته يسيرة . « وقول ابن الجزار
ان معناه موقف الأرواح وهم منه لانه
ظن ان اللفظة مأخوذة من نمل steino
وليس كذلك ، بل هي مأخوذة من فعل
steikho ومعناه اصطف ، فيكون

معناه المصطف الأزهار .

واسطوخودوس اسم اطلقه اليونان على
ثلاث جزر كبيرة واثنتين صغيرتين
اسمها اليوم عند الفرنسيين Iles d'Hyères

أو جزر هوارية ينبت هذا النبات فيها .

ويسميه العرب الضيرم والفسرّم ففي

القاموس (مادة : ضم) إنه شجر طيب

الريح ثمره كالبلوط وزهرة كزهرة السمتر ،

ولصله فضل ، أو هو الاسطوخودوس .

ويسمى بالفارسية كشه ، وكش ، وعند

اهل المغرب حلال ، وحان . وأمزير في

لغة القبائل ، كما يسمى شاه إسبيرم

رومي ، واسمه العلمي Lavandula

Stoechas L. من فصيلة Labiateae

(١٥٦) في ابن البيطار (٣ : ١١٥) : من الناس
من سماه غالليون وغالاتون واشتقاق هذين
من اللين ... وانما اشتق من اللين لانه
يجمد اللين مثل ما تجمده الانفة وهو
نبات له ورق وقضيب شبيه بورق
وقضيب النبات الذي يقال له أفاريني ،
وهو قائم النبات ، وعليه زهر اصفر دقاق
كثيف طيب الرائحة » .

ويسمى أيضاً خيترة ، وفوة في الجزائر ،
واسمه العلمي : galium verum L.

من فصيلة : Rubiaceae

(١٥٧) البسباسة : ديسقوريدوس في الاولى

ماقسي وتسميه اهل الشام الداركيسة ،

وهو قشر لونه الى الشقرة ما هو غليظ

قايض جداً . وقال اسحق بن عمران :

البسباسة قشور جوزبوا الذي يكون فوق

القشرة الغليظة وهي لباسه ، وقشره

الغليظ لا يصلح لشيء وثمره يصلح للطيب ،

واجد البسباسة الحمراء وادناها السوداء .

وقال ابن سينا : هي تشبه أوراقاً متراكمة

يابسة متفضنة الى الحمرة والصفرة

كقشور وخشب وورق تحدى اللسان

كالكبابة . (راجع ابن البيطار ١ : ٩٣)

ومن اسمائها أيضاً : جاركون وجاربكون ،

وحارجون (كلها فارسية) ، وطاليسفر ،

وجوزبوا وجوز الطيب وهي تشبهها

الذي فوق القشرة الغليظة واسم الجوزبوا

العلمي : Maristica aromxtiea و

Myrticaceae M. Fragraus من فصيلة : Myrticaceae

(المستعيني مادة اسطوخودوس) •

✽ أرشي

يجمع على أرشية : مرتل ، منشد (بوشر) •

✽ أرض

بلاط ، محل مبلط (المعجم اللاتيني) -
الارض الكبيرة : فرنسا (عباده ٣ : ١٨٩)
- والارض المقدسة : عند أهل الكيمياء هي
تجمد الطبايع العليا والطبايع السفلى (المقدمة
٣ : ٤٠٧) •

أرضي : نسبة الى الأرض ، دنيوي ، وعقاري
واقليمي (بوشر) - •

أرضي شوكي : خرشوف (راجع اوستولنجن
١٨ ومايليها ، وراجع أيضا : اردشوكه) •

أَرْضِيَّة : عقار ، وأرض المزرعة (بوشر)
- وأرض الثوب وغيره وهو اللون الاعظم
الذي يكون في شيء ملون (بوشر) • -
وأرض الشقة المغطاة بالخشب (بوشر) •
- والدردي وهي الثفالة التي ترسب من
الخير أو الخل في قعر انائه • ففي المستعيني :
دردي الخير هو أرضيته ، ودردي الخل : هو
أرضية عصير العنب •

- ولم يتبين لي معنى ما جاء في ابن البيطار
(١ : ١٣٧) (١٥٩) : « البسباسة مركبة من
جواهر مختلفة لما فيها من الارضية الكثيرة
الباردة واللطافة والحرارة اليسيرة » •

(١٥٩) في المطبوع (١ : ٩٣) - اقول والمعنى ان
البسباسة مركبة من عناصر مختلفة فيها
كثير من عنصر الارض البارد والعناصر ذات
اللطافة والحرارة اليسيرة وهي الهواء
والماء ، ومعنى أرضية هو جوهر الارض
وعنصر الارض •

- والارضية : اناء يبال فيه في غرفة النوم
(بوشر)

✽ أرطه

(بالتركية اورته أو أورتا) وتجمع على أرط،
وتطلق في مصر على الكتبية (حوالي ألف
جندي) (١٦٠) (بوشر) •

✽ أرطى (١٦١)

ياسمين أصفر في قول ابن العوام (١ : ٤٣١)

(١٦٠) اورته معناها بالتركية : الوسط في المكان
أو الزمان ، وتطلق على كتبية من الجندمكونة
في الرجال من ثمانمائة جندي في الغالب ،
ورئيسها بكباشي (مقدم) • وفي القرسان
من ستة وتسعين فارساً ، ويرأسها
يوزباشي (تقيب) ويقال لها : اورطة •

(١٦١) الارطى : نبات من الفصيلة البطباطية أو
فصيلة عصا الراعي (الفصيلة البوليجونية
polygonaceae) واسمه العلمي
Colligonon Comosum L. وهو نبات
شجري ينبت بالرمل شبه بالفضا ، ينبت
عصياً من اصل واحد ، اوراقه وازهاره
دقيقة ، وغمره جاف صغير ، وعروقه جرمرة .
وقال ابو حنيفة : يطول قدر فامة وله
نور مثل الخلاف ، ورائحته طيبة ، وثمرته
كالعنب مرة يأكلها الإبل غضة وعروقه
حمر •

أما الياسمين فهو من فصيلة :
Oleaceae واسمه العلمي
jasminum officinale L. وهو نبات له عصي طوال مخرجها من اصل
واحد ثم تتفرع الى فروع وله ساق فيها
ورق شبه بورق الخيزران إلا ان هذا
الين واشد خضرة ، وله نور أبيض ذو أربع
شرفات طيب الرائحة ، ويكون منه أصفر ،
وهذا الذي سماه ابن العوام أرطى ، وزعم
قوم انه يكون منه أزرق •

— وعنق البحر (ephedra) (١٦٢)
(براكس ، مجلة ش ج ٤ : ١٩٦) .

* ارطين

طين احمر ، ذكره المستعيني في مادة : طين
احمر .

* أرغل

زمار (بوشر) ، ويجمع على أرغل (فريتاج
مختار ١٤) .

و أرغول : ضرب من الناي الريشي (١٦٣)
(راجع صفة مصر ٨ : ٤٥٦ ، ولين عادات
٢ : ٨٩ ، ٩٠) .

* ارق

ارق : بمعنى اللفظة العبرية توعفرت (سعديّة
شرح التشيد ٩٥) وفيه : أرق الريم وهي
القرون (١٦٤) ، (راجع : أبو الوليد ٧٨٩ ،
٢٧) .

(١٦٢) لعله المسمى بالفرنسية
Ephèdre وهو عنق البحر ويسمى أيضاً علندي وفي
سورية الطلة ولمل هذه تصحيف أرطى
الذي ذكرها براكس ، ويسمى أيضاً
طرافس آخر ، وعقيض وهو من فصيلة
Gnetaceae واسمه العلمي
Ephedra distachya

(١٦٣) الارغل والارغول بالضم ، زمار ذو قصبتين
متقبتين احدهما اطول من الاخرى ويجمع
على ارغل واراقيل .

(١٦٤) ومعنى توعفوت العبرية : ارتفاع ، سمو ،
باس ، قوة ، شدة . ترجح ان ارق هنا هو
تصحيف اوراق اذ ان اللفظة قد فسرت
في السعديّة بالقرون ، واوراق جمع روق
وهو القرن من كل ذي قرن (انظر اللسان
« روق ») .

* ارقطيون

بلسكاء ، رأس الحمامة (نبات) (١٦٥)
(بوشر) — وعصا الراعي ، بطباط (نبات)
(بوشر ، راجع ابن البيطار ١ : ٢٥) (١٦٦) .

* أرقلش

سوس ، عرق السوس (المستعيني مادة
سوس) (١٦٧) .

* ارقنو

ارغن . ففي تاريخ تونس ١١١ : كان عاكفا
على الملاهي وجلبت له الآلة المعروفة

(١٦٥) ارقطيون هو النبات المسمى بالفرنسية
Bardane ، glouteron وبالانجليزية Burdock
وهو من الفصيلة المركبة . واسمه العلمي :
Arctium tomentosum وكذلك
Arctium bardana

(١٦٦) في ابن البيطار (١ : ١٩) : ارقطيون ، ومن
الناس من سماه ارقنون وهو نبات ورقه
شبيه بورق قلوبس إلا انه اكثر زغباً
منه واشد استدارة ، وله اصل حلو ابيض
لين ، وساق رخوة طويلة ، وثمر شبيه
بالكمون الصغير الحب .

وفيه : ارقطيون آخر : ومن الناس من
سماه قروسونس ، ومنهم من يسميه
قروسونسون وهو نبات له ورق شبيه
بورق القلق إلا انه اكبر منه واصلب واقرب
الى السواد وعليه زغب ، وليس له ساق ،
وله اصل كبير ابيض : «

ومن وصف ابن البيطار لهذين الصنفين
من الارقطيون لا نجد اي شبه بينه وبين
عصا الراعي بصفتيه الذكر والانثى ، راجع
حاشية رقم ١٣٦ .

(١٦٧) راجع حاشية رقم ١٢٧ .

بالأرقنو (١٦٨) .

* أرقونس

وفي نسخة : أرقومن = العرعر (المستعيني في مادة حب العرعر) (١٦٩) .

(١٦٨) أرقنو ، ويقال أرقنا تعريب organum

يعني الأرض ويسمى الأرض الرومي ، ففي الأغاني (٩ : ٩٥ من طبعة بولاق و ٩٠ : ٩٠ طبعة الساسي : « قال اسماعيل بن الهادي ... كنت أكذب بأن الأرض الرومي يقتل طرباً وقد صدقت الآن » . ويسمى كذلك الارغانون ، ففي مفاتيح العلوم للأوزمي : « الارغانون آلة لليونانيين والروم تعمل من ثلاث زقاق كبار من جلود الجواميس يضم بعضها الى بعض ويركب على رأس الزق الأوسط زق كبير ، ثم يركب على هذا الزق اثنا عشر صفر لها قنبر على نسب معلومة يخرج منها اصوات طيبة مطربة مشجعة على ما يريد المستعمل » .

وسماه صاحب المحيط المحيط الارغنون ايضاً ، وفي الوسيط : الارغون : آلة موسيقية نفخية ، بها منافخ جلدية وانابيب ومفاتيح لتنظيم الصوت (يونانية) .

(١٦٩) في تاج العروس (مادة : عر) « والعرع

كجعرش شجر السرو فارسية وقيل هو الساسم ويقال له الشيزي ، ويقال هو شجر يعمل به القطران ، ويقال : شجر عظيم جبلي لايزال اخضر يسميه الفرس السرو . وقال أبو حنيفة : للعرع ثمر امرئ النبق يبدو اخضر ثم يبيض ثم يسود حتى يكون كالحم ، ويحلو فيؤكل ، واحلده عرعة » .

وفي ابن البيطار (٣ : ١٢٠) « عرع : منه كبير وصغير ... وهذه الشجرة لها ثمر منه ما يوجد عظمه مثل عظم البندق ، ومنه ما يوجد على عظم الباقلا غير انه كله مستدير ، طيب الرائحة ، حلو فيه شيء من مرارة يقال له ارقولس وهو نبات من فصيلة Coniferae ، اسمه العلمي : juniperus communis L. ويسمى ايضاً سرو جبلي والشت وتاجه ، وطاكة وطاقه بالبربرية .

* أرك

رئيس الاساقفة (اماري ديب ١٠٧)
وصحيحه : أرك بشقعه ، اذ ان هذا هو القراءة الصحيحة لما ورد في ص ١٤ منه .

* اراك

اسم هذه الشجرة عند النباتيين :

Capparis sodata ، ووصف بارت لها (١) :

(٣٣٤) يتفق مع ما نجهه من صفتها في معجم لين (١٧٠) . (ويكتبها بارت Tatala)

(١٧٠) الأراك : شجر من الحمض له حمل كحمل عناقيد المنب ، وفروعه كثيرة منتشرة خوار العود ، أوراقه متقابلة خضر ناصلة اللون ، في طمعها حرافة وثمره لينس حمر دكن يأكلها الناس والماشية . وتكسب لبن الماشية التي تأكلها رائحة طيبة ويتخذ من اغصانها وجذورها مسابك جباد . قال أبو حنيفة هو أفضل ما استيك بأصله وفروعه من الشجر وأطيب ما رعته الماشية رائحة لبن يوهو ذو فروع شائكة ، وثمره في عناقيد ، منه البربر وهو أعظم حماً وأصغر عنقوداً وله عجمة صغيرة مدورة صلبة ، وهو أعني الثمر أكبر من الحمض بقليل ، وعنقوده يملأ الكف اكبره . والكباش فوق حب الكزبرة وليس له عجم ، وعنقوده يملأ الكفين ، وكلاهما يبدو أخضر ثم يحمر ويحلو وفيه حروفة ، ثم يسود فيزيه حلاوة وفيه بعض حرافة ، ويباع كما يباع المنب ، ونباته يطون الاودية ، وربما ينبت في الجبل وذلك قليل ، وشوكه قليل متفرق . وقال أبو طالب المفضل بن سلمة في غاية الادب : « البربر ثمر الأراك ، وهو مثل البلح ، و (المود) منه مثل الخلال ، و (الكباش) مثل البسر و (البرم) مثل الرطب » ويعرف ثمره ايضاً بالعقش والجهاض والجهاد والمرد والحشر ... وهو من الفصيلة الاراكية Salyadoraceae

يلبسها الفارس (ابن بطوطة ٤ : ٢٣٣) (١٧٢٢).

* ارمليطة

بنجر : شوندر (١٧٣) (ابن العوام ٣ : ٤٣٠)

* ارذ

اران : ضرب من السمك (ياقوت ١ : ٨٨٦)

* أرثب

لا يطلق على الأرب البري فقط بل على الأرب الداجن أيضا (راجع لين حرف الراء) ويقال له : أرب بلدي أيضا (باجني ٩٨ ، بوشر) .

— الأرب البحري : انظر ابن البيطار ١ :

يتخذ منه الحقوق « . وهو خشب شجرة
تسمى بالهندية ، لطر
Lotur
باسم خشبها ، وتسمى في تركستان
Syraceae
ترفة ، وهي من فصيلة
واسمها العلمي :
Symlocos racemosa
وكذلك : Lodhra و Lodh
واسمه بالفرنسية
Lotour , Lotur
وبالانجليزية
lodh-tree

(١٧٢) قال ابن بطوطة في حديثه عن دخوله على نائب سلطان جاوه (٤ : ٢٣٣) : « جاء احد الفتيان ببقجة ... واخرج ثلاث اثواب من الارماك احدها ابيض » .

وفي برهان قاطع : ارمك : لباس صوفي ، ويظهر أن ارمك ضرب من الوردية اشبه بالعباءة ترتدى أو يلتحف بها .

(١٧٣) البنجر نبات من فصيلة
Chenopodiaceae
اسمه العلمي
Beta vulgaris L.
ويسميه العامة في العراق شوندر ، ويسمى بالفرنسية : betterave

وهي اراك دخلت عليها آل التعريف وفي ج ٥ ص ٩٧ بكتبها (irak) وهو يذكر كذلك لفظه : سواك . (راجع مقالاتي عن هذه الكلمة) .

— واراك : Edera (الترجمة اللاتينية لميثاق صقلي ، أماري مخطوطة) .
أريكة : مقعد من الجلد (فولك) .

* اركين

(؟) de Montréal (الجريدة الاسيوية ١٨٤٥ ، ٢ : ٣١٨) .

* أرمك

ضرب من الخشب . انظر ابن البيطار ١ : ٣٨ و ١٤٨ . حيث صواب الكلمة الارماك (١٧١) .

* أرمك

(فارسية) معطف أو سترة من الصوف

واسمه العلمي :
Salvadora Persica L.
وكذلك :
Cissus arborea
وكذلك :
Rivina Paniculata L.
ولم نعثري في كتب النبات على الاسم الذي ذكره دوزي . ويسمى أيضاً غمط وثمره يسمى اشتراط مكي أيضاً ، وحبه يسمى كبسون .

(١٧١) في ابن البيطار (١ : ١٧) « (ارمك) ، يوحنا بن ماسويه : هو دواء هندي يشبه ترفة القرنفل .

البصري : خشب يشبه القرنفة طيب الرائحة يجلب من اليمن .

الطبري : هو نبات له عيدان شبيهة بعيدان الشبث .

الرازي : سمعت أنه خشب خفيف سبج

* أرْبَبَة

أربية ، وهي ما بين أعلى الفخذ من الجسم وأسفل البطن (بوشر) (١٧٥) .

* أرْبَبِي

نسبة الى الأربب (الكالا) - وطعام يتخذ من لحم الأربب محمرا ، أو يخنة أربب (الكالا) .

* ارنمة

= أرْبَبَة : أربية (بوشر) (١٧٦) .

* أرْبَبِيَّة

عمارة سمكة يعتبر بها على الطريقة الألبانية على شكل عمامة ، وكانت السيدات الفرنسيات في حلب يعتمرنها عادة ، وهي شبه

اسطوانة ضخمة مغطاة بشال من الكشمير
(بوشر ، برجرن ٨٠٥) (١٧٧) .

* أَرُون

(يونانية Aron) : لوف (نبات) (بوشر ، برجرن ، ابن العوام ١ : ٤٦٨ ، ٤٧٢ ، ٤٧٥ ، وفي نسخة منه : بارون) (١٧٨) .

* أَرُون

جمعه أَرَاوِين وهو زنبيل كبير لحفظ الدقيق والخبز . وفي عامية الأندلس : هورون وهو زنبيل من الحنظل كبير مدور .

وفي الاسبانية Oron (راجع فيكتور) زنبيل ، قطة وهو ضرب من الزنايل يملأ تراباً ويوضع في سداد الأتھر لمنع مياهها من الفيضان على جوانبها (الكالا) .

(١٧٧) ارنوطية نسبة الى ارنوط وضبطها هذا خطأ ويقال لهم الارناوط والارناووط والكلمة البانية وهم شعب من الجنس الارى يسكنون البلاد الواقعة على الشاطئ الشرقي للبحر الادرياتي ويعرفون بالالبان وتعرف بلادهم بالبانيا .

(١٧٨) في ابن البيطار (٤ : ١١٤) : « (لوف) وهو ثلاثة اصناف منها ... والثاني هو المسمى باليونانية أَرُون ويسمى بالبربرية ايرن ، وهو الصقارة بعجمية الأندلس وهو اللوف الجعد . » وفي معجم أسماء النبات ارون صغير وايرنى (بربرية) ولوف جعد . وقد أخطأ فسماه أيضاً اريصارون وذريره عند أهل مصر) فان هذا اسم الصنف الثالث من اللوف ، واللوف الجعد نبات من فصيلة Araceae واسمه العلمي Arum italicum وبالبربانية لوفاً .

(١٧٤) في المطبوع (١ : ٢٢) : (أربب بحري) ابن سينا : هو حيوان صغير بحري صوفي الى الحمرة ما هو ، بين اجزائه اشياء كأنها ورق الاشنان .

غيره هو حيوان بحري صغير في راسه حجر ، (وسماه ديسقوريدوس لاعثروس بلاستوس) وقال (هو حيوان بحري يسمى الارنب وهو شبيه بالصغير من الحيوان الذي يقال له كوليس) .

(١٧٥) أرْبَبَة هو تصحيف أربية وقد أخطأ بوشر في ذكرها في معجمه وتابعه دوزي في خطئه ، وفي الفاسوس الأربية كائفة أصل الفخذ أو ما بين اعلاه واسفل البطن (مادة أرب وربا) .

(١٧٦) ارنمة تصحيف أربية وقد أخطأ بوشر في ذكرها في معجمه وتابعه دوزي في هذا الخطأ .

✽ أريد بريد

(فارسية) ضرب من العقار (١٧٩) - ابن
البيطار ١ : ٢٦ والمعجم الفارسي لقصر
(Vullers)

✽ آر ركل

ايل (بوش = ايل) وفي الشام ايل ، وفي
بلاد النوبة : عنز بري ، وعل (بركهرات
نوبية ٢٥١) .

✽ اريوان

سمك اريوان : تروته ، سمك منقوش من
فصيلة السلوميات (بوش) .

✽ آزاد

أو ازاد (بالفارسية آزاد : شريف ، وفاخر ،
وأبيض أيضاً) ، الرب الأزاد نوع جيد من
التمر (١٨٠) (معجم المختار) .

سوالسوسن الازاد : السوسن الأبيض (بيطار

(١٧٩) ورد هذا اللفظ في ابن البيطار (١ : ١٩) :

ارتدبريد وهو خطأ وصوابه أريدبريد ،
قال الرازي هو دواء فارسي يجلب من
سجستان كثيراً وهو يشبه البصل المشقوق
نافع من البواسير اذا طلي عليها ، وقال
الفاقي : غلب على ظني انه الدلبوث وهو
النوع الاحمر من السوسن البري ويعرف
بسيف القرب له بصلة بيضاء مصمتة
عليها ليف وليس لها طاقات تطبخ باللبن
وتؤكل ، وهي اذا كانت نبتة مرة عفصة .
اسمه العلمي : *Gladiolus Communis L.*
من الفصيلة الداجية
Iridaceae
ويسمى جلده ببغداد : نافوخ .

(١٨٠) في تاج العروس : وآزاد بمعنى التمر الجيد
فارسي معرب .

٢ : ٦٨ (١٨١) ، ويشتمل الوصف آزاده
بالفارسية اسماً ومعناه السوسن أيضاً .
— ازادي ، الرب الازادي (بدرون ٢٦٩)
= رب آزاد (بدرون ١٢) .

✽ آزاز

لزاز ، مثنان (نبات) (المستعيني) وضبط
الكلمة من المعجم اللاتيني (١٨٢) .

(١٨١) في الطبوع (٣ : ٤٣) : « (سوسن) وهو
ثلاثة اصناف فمنه ابيض ونسبه السوسن
الازاد ومنه بستاني ويري » ، ومن اسمائه
الزنبق الابيض ، ورازقي ، وهوير ، واسمه
العلمي *Lilium Condidum*
وهو بالفرنسية *Lis blanc* وبالانجليزية
white-lily

(١٨٢) ويسمى مثنان بالبريانية ، وتومالدا
باليونانية ، ولزاز ولتصاص ، واصاص في
المغرب ، ويسمى حبه كردمانه وجردمانه
وجرمدائق وكلها فارسية وتاريخه دود
الكرم وهونيات من فصيلة *Thymelaeaceae*
اسمه العلمي : *Daphne guidium*
واسمه بالفرنسية *garou* و *Thymelée*
وبالانجليزية *guidium*

وفي ابن البيطار (٤ : ١٤٠) (مثنان)
ديستوريدوس في الرابعة تومالدا وقد
يسمى خومالدا ومن الناس من يسميه
بوروس اخنى ويسمى أيضاً قنوردن ...
ومن الناس من يسميه قنوردن ، وهذا
النبات يخرج قضبانا كثيرة حسنا طولها
نحو من ذراعين ورقها شبيه بالنبات الذي
يقال له خامالا غير انه اذق منه وعليه
رطوبة تدبى باليد والشم ، وهو لزج يدبى
عند المضغ ، وله زهر ابيض فيما بين الزهرة
ثمر صغير شبيه بحب الآس ، مائل الى
الاستدارة ، وهو في ابتداء كونه اخضر ثم
يحمر ، وقشره صلب اسود وداخله ابيض
... وثمرته الحبة المسماة بالفارسية
كردمانة » .

* اذب

أَرْبُ : بالسريانية اربا وباللاتينية
Pilus Pubis شعر (١٨٣)) باین سمیث

• (١٣٣٨)

ازاب : (بالعبرية اذب) : زوفا (١٨٤)
(سعديّة نشيد ٥٩ ، باین سمیث ١١١٠ ،
١١١١ وفيه : أذب) •

میزاب : یجمع على میازیب (١٨٥)) معیار
(٢٢) والمطر الشدید (بوشر)

(١٨٣) أي شعر البالغ ، أي الذي بلغ الحلم ،
والأرجح أن اللفظة هي أَرْبُ سفة أفضل
من الزبب وهو في الناس كثرة الشعر
وطوله ، وفي الإبل كثرة شعر الوجه
والعنثون فهو أَرْبُ ، وفي المثل كل أَرْب
نغور •

(١٨٤) وتعرف بزوفا بابس تمييزاً لها عن زوفا
وطب ، ففي ابن البيطار (٢ : ١٧٢) :
« (زوفا بابس) اسحق بن عمران : هي
حشيشة تنبت في جبال بيت المقدس
وتنفرش أغصانها على وجه الأرض في طول
الذراع أو أقل ، ولها ورق وأغصان قورقها
يشبه في قدره ورق المرزنجوش ، ولها
رائحة طيبة وطعم مر ويجمع في إسماء
الربيع • »

ويسمى أشنان داود ، وحسل ، وبالسريانية
جسمي ، وباللبنانية Hyssopus
واسمه العلمي Hyssopus officinalis L.
من فصيلة Labiatae واسمه بالفرنسية
hysope وبالانجليزية hyssop •

(١٨٥) في تاج العروس : وأزب الماء كضرب مثل
وزب بالواو جرى ، قبل ومنه المزاب أي
المزباب وهو الثعب الذي يبول الماء • وفي
الترشيح : هو ما يسيل منه الماء من موضع
عال ، ومنه ميزاب الكعبة وهو مصب ماء
المطر ، أو هو فارسي معرب قاله الجواليقي
أي بل الماء ، وربما لم يهمز ، وجميعه
المآرب والميازيب ، ويقال للميزاب مرزاب
ومزراب •

* ازبٹوط

قاطع طريق (بوشر) •

* ازر

أَزَّر : صفح بالخشب أو بالرخام (معجم
جبير ومعجم البلاذري) •

تَأَزَّر : تصفح بالخشب أو بالرخام (معجم
جبير) •

أَزَّرُ : معناه في جملة مثل شد أزره : صار
شجاعاً جرئاً ، قوياً (١٨٦)) ، (راجع كترمير ،
جريدة العلماء ١٨٤٧ ص ٤٨١) •

أَزَّرَة : يطلق في بلنسية على نوع من
الكشرى صغير (المقرئ : ١١٠ ، راجع
جانجوس الترجمة ١ : ٣٧٤) ، وقد أصبحت
كتابة هذه اللفظة وضبطها الآن أمراً لاشك
فيه بفضل معجم فوك (انظر : pirus)

إِزار : ثوب يغطي النصف الأسفل من البدن
من المعزم حتى نصف الساق • وبهذا المعنى
جاءت هذه اللفظة في تاريخ هريدوت (٧ :
٦٩) الذي يقول في كلامه عن العرب في
جيش كيخسرو : وكان العرب يغطون النصف
الأسفل منهم بالازار (راجع الملابس ٣٧) •

وكان سحب الأزار (راجع سحب الذيل)
من علامات الكبر والاعجاب بالنفس (جبير
٢١٩) ولمعرفة الازار بمعنى الملاءة وهو غطاء
كبير تلف به المرأة كل جسمها ، راجع الملابس

(١٨٦) الأزر : الظهر والقوة وبهما فسر قوله
تعالى : واجعل لي وزيراً من أهلي هارون
أخي ، أشدد به أزرى • ويقال : فعل كذا
من لدن شد أزره أي من لدن كان غلاماً •

ص ٢٥ وما يليها • - وازار في معجم فوك :
ثوب من الكتان • - والازار : المرأة المصينة
(زيشر ١٢ : ٣٣٣) - وشملة للرجل (انظره
في تأزير) - وستارة الكعبة (راجع الأزرق
١٧٥ ، ١٧٩ ، برتون ٢ : ٢٣٦) - وستارة
(هيلو ، بربرية ، مارتن ٧٧) - وغطاء
السري ، وشرشف (الكالا) ، هوست ٢٦٦ ،
دومب ٩٣ ، بوشر ، هيلو ، دلاپورت ٩٩)
- وتليسة الجدار وهو ما يكتسى به الجدار
من خشب أو رخام (معجم الاسبانية ١٤٩) •
ميزان الازر : انظرها في : ميزان) •

أَترير (١٨٧) : اكليل الجبل (دومب ٧٣) •
أَترير : تصغير ازار (الكامل ٥٠٧) •

تأزير وتأزيرة : خرقه ، ازار رث ، وعند
شيرب : تازيرة جمعها توازر ، وفي رياض
النفوس (٣٦ ق) : قال أهل المنزل الذي نزل
عندهم اسماعيل : قد عيرتنا بهذا التوازر
(كذا ولعله التأزير) وبهذا الكساء ، خذ
هذه الدنانير الخمسة واذهب فاشتر لنا
ملابس أخرى من القبروان ، وفيه بعد ذلك :
وهو يريد أن يخرج الى الجزيرة في كساء
وتأزيرة ، وفي ص ٤٣ منه : وكان يهجر
الى الجامع وعليه تأزير مرتدياً إزار آخر •
- والتوازر (جمع تأزير) : الملابس (شيرب
حوار ٣) •

مئزر : ثوب يشبه الائب تلبسه الفتيات حين

(١٨٧) صوابه عزير وهم اسم اكليل الجبل في
المغرب ، وجاءه الخطأ من كتابة الكلمة
بالحروف اللاتينية عند دومب . راجع عن
اكليل الجبل الحاشية رقم ١٣٠ •

يصبحن أكبر من أن يلبس الائب (فريتاج
ابن ٣١٤ ، ٣١٥) •

- ولباس (سروال صغير) ، (الملابس ٣٨ -
٤٠ ، بوشر) •

- والملحفة وهي اللباس الذي فوق سائر
الثياب (الملابس ٤١ ، ابن خلكان ١ : ٦٧١ ،
ابن الاثير ١٢ : ١٦١) •

- وقطعة من نسيج تلف حول العمامة
وتسدل على الكتفين - وضرب من الصائر
(القلائس) أو قطعة من نسيج الحرير يلفها
المسلمون المغاربة على رؤوسهم ويتركون لها
عذبة تسدل على أكتافهم (الملابس ٤٢ -
٤٣) •

- والمنديل • ففي رياض النفوس (٥٩ و) :
وأحضر له ثلاثة رؤوس من الغنم ليتعشى
فوضعت المئزر بين يديه ثم أخذت رأساً
فشققته •

- والمنشفة • ففي رياض النفوس (٧٢ و) :
خرج من الحمام ويده سطل ومئزر •

مئزة : ملحفة (النوري ٣٥٩) - وتنورة
(الملابس ٤٠) ، وفي نفس هذه الفقرة من
رحلة ابن بطوطة ٤ : ٢٣ المطبوعة وردت
الكلمة تنورة بدل مئزة •

* أزوغ

شبح ، طيف ، خيال (شيرب) •

* أزف

أزفة : كارثة كبرى (عبدون ٤٧) •

* أزل

ارطى (١٨٨) (Calligonom Comosum)

نبات يشبه الحنطة السوداء ، وهو مع الدرين

الغذاء الرئيسي للابل (دسور ٢٣) .

وأزال : علتدى (١٨٩) ephédr (براكس مجلة

ش ج ٤ : ١٩٦) .

* ازتكاز وازتكز

مغرة ، جاب وهو طين صلصالي يتخذ منه

صباغ أصفر (بوشر) . وفي ابن البيطار

(١ : ٢٨) (١٩٠) ، ازتكز في نسخة ب

وارتكز في أ ب . وفي المستعيني مادة طين

أحمر : الارتكز وفي نسخة اوتكن .

(١٨٨) الارطى : نبات من الفصيلة البطاطية أو

فصيلة عصا الراعي (الفصيلة البوليجونية

Polygonaceae وهو نبات شجيري

ينبت بالرمل . قال ابو حنيفة : هو شبيه

بالبقيع ينبت عصيا من أصل واحد بطول

قدر قامه ، وورقه هذب ، ونوره كنور

الخلاف غير انه اصفر منه واللون واحد

ورائحته طيبة ، وثمره كالعنباب من تأكله

الابل وعورقه حمر ، ولما كان منبته الرمل

فقد أكثر الشعراء من ذكر تمود بقعر الوحش

بالارطى ونحوها من شجر الرمل لاحتقار

أصوله والكنوس فيها والتبريد بها من الحر ،

والانكراس فيها من البرد والمطر ، الواحدة

ارطاة والنفه لللاحاق لا للتانيث .

(١٨٩) نبات من فصيلة

اسمه العلمي

Ephedra alato

وهو شجر من العضاء ، شجرته ليست

بطويلة وأطولها على قدر قعدة الرجل وهي

مع قصرها كثيفة الأغصان مجتمعها واحده

علندة .

(١٩٠) في الطيوع من ابن البيطار (١ : ٢٠) :

(ارتكن) ويقال ارتكن واسمه باليونانية

اجرا . ابن الجزار : الارتكن هو حجارة

صفار صفر وخمة اذا أحرقت احمرت .

* أَرْزِي

= يَرْزِي (١٩١) (ديوان الهذليين ٤١ مقطوعة

٢٢) .

* أَرْزَى

والمضارع يَرْزِي : يكفي (بوشر) ويَرْزَى أو

يازي : كفى (١٩٢) (بوشر) .

إزاء : يقال إزاء ذلك أي بدل ذلك (١٩٣)

(بربر ١ : ٤٧٦ ، ٥٦٤) .

إزّاي : كيف باللهجة المصرية (بوشر) .

* اس

في ورق اللعب ذات العلامة الواحدة ، يقال

مثلا : اس الدينارى (١٩٤) (بوشر) .

* اس

لا ، ما ، لن (فوك) ويقال : ايس .

(١٩١) أَرْزَى ويزنى نسبة الى ذي يزن أحد ملوك

الاذواء من حمير . وقالوا أيضاً في النسبة

اليه يَزَانِي وأَزَانِي . وقالوا أيضاً : إيزنى

ووزنه عيلى ، وقالوا أَرْزَى ووزنه عافى .

قال ابن جنى : أصل يزن يزان .

(١٩٢) هذه لفظة عامية تحرف فيها الفعل أجزا

يجزى ومعناه كفى يكفى ، وفي الحديث :

ليس شيء يجزى من الطعام والشراب إلا

اللين ، أي ليس يكفى . والعامية تستعمل

المضارع يزي وبازي فعل أمر أيضا .

(١٩٣) الإزاء : القيم على الشيء يقال فلان إزاء

حرب أي قائم بهذا مدبر لها وهو إزاء خير

وإزاء شر ، ويقال لسبب العيش أو ما

سبب من رغده وسعته إزاء . ويقال بنو

فلان إزاء بنى فلان : أقرانهم ، وإزاء الشيء :

مقابله ، يقال : جلست إزاءه ، وإزائه .

(١٩٤) والعامية في العراق يقولون آس ، وآس دتر .

* إس

صه : إسكت (دلاپورت ١٨٤) •

* أس

مكن ، رسخ ، اصل (الكالا) •

وتأسس مطاوع أس (فوك) •

* أس

(في علم الجبر) : العدد الدال على قوة

الكمية (المقدمة ٣ : ٩٧) - وفي عمل

الزايحة : عدد الدرجات التي توجد بين نهاية

آخر علامة من علامات صور البروج وبين

درجة العلامة الطالعة أثناء العملية (دي سلان

ترجمة المقدمة ١ : ٢٤٨ ، والمقدمة ١ : ٢١٥)

اسيس : يدل ، عوض (رولاند) •

أساسي : جوهري ، أصلي (بوشر) •

* اسارك

(بربرية) أرض مسورة = القوراء الفسيحة

(بربرا : ٤٢) ، اسارك الميدان (بربر : ٢ :

٥١٥) وقد أخطأ دي سلان في ترجمته (٣ :

٣٣٩ ، ٤ : ٤٣٥) •

* اسارون

(من اليونانية asaron) : الناردين

البري (وهو نبات يستعمل ترياقا من

السموم) (١٩٥) ، rondelle (بوشر) •

(١٩٥) نبات من الفصيلة الزراوندية

Aristolochiaceae

واسمه العلمي :

Aearum europaeum L.

وهو عشب

معمر ينمو في أقطار المنطقة المتدلة الشمالية

وفي بريطانيا أيضا ، وله جذم (ريزومة)

وتفرع منه أفرع هوائية زاحفة فوق الأرض ،

وتفرع كاذب الحور ، إذ ينتهي كل فرع

بزهرة ويحمل عدداً من الأوراق الحرفية

في جزئه الأسفل وورقتين خضراوين في

* آساليون

عديس ، بلسن (نبات من البقول) (١٩٦)

(المستعني) •

* إسبرنج

انظر : اسفراج •

* أسيلة

(اسبانية) علس ، خندروس ، حنطة

رومية (١٩٧) (الكالا) •

أعلاه ، وازهاره منتظمة مكونة

من غلاف زهري ذي ثلاث ورقات من اثنتي

عشرة سداة وستة اخبية (كرايل) ملتصقة

وتتلقح الأزهار بالحرث ، ولها رائحة

كافورية خفيفة (المعجم الكبير) •

وقد ذكر ابن البيطار ١ : ٢٣-٢٤ أنواعا

من الاسارون . وقال خاصة هذا النبات

النفع من السموم ونش الحيات ، كما

ذكر له استعمالات طبية .

(١٩٦) نبات من الفصيلة البقيلة Leguminosae

اسمه العلمي Ervum lens L.

وكذلك : Lens esculenta .

(١٩٧) بالاسبانية espelta وعربت اشغالتة

وقد وردت هذه الكلمة مصحفة في المطبوع

من ابن البيطار مادة طلس ففيه هو

الاشغاليه بعجمة الاندلس (وفي الحاشية :

الانتقالية) وهو صنفان أحدهما يوجد فيه

حبة والآخر يوجد فيه حبتان ، والخبز

المعول منه اقل غداء من خبز الحنطة .

ويسمى أيضا سلت ، وشعير رومي ،

وشعير هندي ، ويسمى الاخضر منه

الصب ، وبالفارسية جوبرهته ، وفي اليمن :

كنيب ويسمى باليونانية زآ وخندروس .

وهو نبات من فصيلة gramineae

* إسبيناخ

عامية لفظة : اسباناخ واسفاناخ (١٩٨)

(المستعيني)

* اسبيدريج

أو اسبيدريك : برنز ، نحاس أحمر (بوشر ، مع نحاس ، هيمرت ١٧٠)

* اسبيداج

(اسبيديا بالفارسية) ، ضرب من الطعام يتخذ من المرق وقطع من اللحم صغيرة والاسفاناخ ولباب الدقيق والخل وغير ذلك . انظر : دى يونج في مادة دوغياج . والمعاجم

واسمه العلمي : Tritium Spelta وبالفرنسية epautre

(١٩٨) في ابن البطار (١ : ٢٥) : « اسفاناخ بقلة معروفة تملو شبرا ، ولها ورق ذو شعب ، وليس لها انفاخ كما لسائر البقول ، ولا تولد بلغما ، وهي اقل البقول غائلة ، ومن الاسفاناخ بري وهو شبيه بالبستاني غير انه اظف منه وادق وأكثر تشريفا ودخولا في ورقه ، وأقل ارتفاعا عن الارض » .

وهو نبات من الفصيلة الرمامية Chenopodiaceae اسمه العلمي Spinacia oleracea L. ومنه نوع بستاني لا يؤكل ويستعمل للزينة . ومن أسمائه إسفناخ واسفاناخ واسفانج واسبانج ، ورئيس البقول .

واسمه بالعربية الرحي ففي تاج العروس (مادة رحا) : والرحي نبت تسميه الفرس الاسفاناخ ، وفي الحكم اسبانج وهو على التشبيه لاستدارة ورقه ، وتسميه عامة بغداد : صبيناج .

الفارسية ، وتكتب هذه اللفظة عادة اسفيداج (١٩٩) .

(١٩٩) ويقال : اسفيداج ايضاً وهي معربة من الفارسية سفيديا واسفيديا ومعناها الحساء الابيض وهي مركبة من اسفيد : ابيض ، وبا : حساء .

وهو نوع من الطعام لا يدخل فيه شيء من الحوامض ، وهو ايضاً مرقّة فيها لبن حليب ، وطبخ يتخذ من اللحم الابيض والبصل والزيت والسمن والبقدونس والكزبرة .

وفي تذكرة داود الانطاكي ص ٤٢ : « اسفيداج من اغذية التضاف ومن غلبت عليه اليوسة ، واجوده العمول بالدجاج . وهو حار رطب في الثانية يولد كيوساً جيداً ودماً صالحاً ، وبصلح النفس ويغضب البدن ويمنع من تولد السوداء والجذام .

وصنعته ان يقطع الدجاج أو اللحم صفاراً ، ويطح حتى تنزع رغوته ، ويلقى عليه من الحصى والبصل المسحق بالكزبرة والمصطكي حتى تستوعب اجزائه ، ويحمض بيسير ليمون أو خل ، ويفطى حتى ينضج وينزل » .

وفي كتاب الطبخ لمحمد بن الحسن الكاتب البغدادي (ص ٣٢) ما نصه : « اسفيداجه ، صنعتها ان يعرق اللحم المقطع اوساطاً بالدهن المسبوك من الالبية الطرية حتى يتورد . ثم يلقي عليه ملح بقدر الحاجة وسفرة يابسة وكمون وفلفل مسحق ناعماً ، وقطع بصل ، وكف حصص مقشور ، وعيدان شبيب ، ويشمر بالماء ، ويطح عليه يسير ملح ، ويغلى حتى ينضج ، ويحى البصل عنه ، ويزاد يسير ماء فاتر . ثم يؤخذ من اللوز الحلو جزء فيشتر ويدق ناعماً ، ويستحلب بالماء ، ويجعل في القدر ، وترق حسب الارادة يحليب اللوز . ومن اراد جعل فيها قبل طرح اللوز المستحلب كيباً قد اتخذت من اللحم الاحمر المدقوق بالأبازير المعروفة ، ودجاجة مسبوطة مفسولة مقطعة على مفاسلها ، ثم ينهى الشيب عنها ويكر

على رأسها عيون البيض ، وبذر عليها كمون ودارسيني مدقوقين ناعما ، وتمسح جوانب القدر بخزقنظيفة وترك على النار ساعة حتى تهدأ وترفع .

وجاءت الكلمة في ابن البيطار (١ : ٥٧) مادة امعاء مجموعة على اسفيداجات (وهي فيه الاسفيداجات خطأ) نقلاً عن الرازي في كتابه دفع مضار الاغذية فهو يقول : « فأما الامعاء فلا تصلح لطبخ الاسفيداجات بل للثقاق » .

(٢٠٠) اسبيوش : تعريب الفارسية اسپيوش اي اذن الفرس وهي بالفارسية ايضاً اسفيوش واسبيوش . وكياوشة وهي باليونانية فسيليون ومعناه البرغوثي ، ويسمى بالعربية البخدق والبنم وبزقطنونا ، وقطونا (في مجالس ثعلب يمد ويقصر . وقطونا من السريانية ومعناه البق . ويسمى كذلك : حب البراغيث وعشبة البراغيث وحشيشة البراغيث ، وبرغوثي ، وقطنية والقميلة ، وطيون ، ودوفس .

قال الازهري : « الاسبيوش هو الذي يقال له بزقطنونا . وأهل البحرين يسمونه حب الزرقه » . وفي معجم النباتات : حب الدرققة . وفي المصباح (مادة اسبيوش) : قيل هو الابيض من بزقطنونا . ومن الغريب ان الكرمل في المساعد (١ : ٢٢١) ذكر الاسفيوس وقال وردت هذه الكلمة في كلام أبي حاتم بمعنى بزقطنونا أو البخدق (عن التاج في مادة بخدق) . ثم قال وهو ليس اسبيوش أو اسپيوس . ثم قال راجع مادة الاسبيوش ، وقد قال في هذه انه بزقطنونا وان من أسمائه بالفارسية اسفيوش فكيف جزم ان اسفيوس التي ذكرها أبو حاتم غير اسبيوش !!

كما قال انه يسمى اسبقول وإسبقول واسبقون واسبقونه واسبقدة . وهذا خطأ منه فالاسبقول بالفارسية هو نبات Plantago ovata ويسمى أيضاً Plantago ispaghula وهو من

العجز أو حلقة الدبر ، وتجمع على أسوت (٢٠١) (بوشر) .

* استاد وأستاذ

الماهر في الصناعة ، وهو الذي يزاول عملاً يقتضي تعاون العقل ومهارة اليد (بوشر) ، ولقب يطلق على كل من يعمل في صناعة الجلود أو المعادن * (ليون ٣٨٦) - والموسيقار (الكالا) * - والمعلم والمالم والشيخ (فوك ، الكالا) (٢٠٢) .

نفس فصيلة اسبيوش ويسمى بالفرنسية ispaghula وبالانجليزية Spigel واسم الاسبيوش بالفرنسية herbe aux puces وبالانجليزية flea - wort والاسبيوش : بر نبات (Plantago Psyllium) ويقال له ايضاً Plantago arfa L. من فصيلة لسان الحمل (plantaginaceae)

وهو عشب حولي ينبت في الاراضي الرملية في سيناء وسائر مصر وحوض البحر المتوسط ويرتفع من ٢٠ - ٤٠ سم ، وله ساق قائمة مزغبة بسيطة متفرعة . وأوراقه طويلة رمحية الى ربيعية خطية كاملة التسنن أو ضعيفته ، والنورة سنبلية والثمرة علبة صغيرة ، راجع ايضاً ابن البيطار مادة بزقطنونا .

(٢٠١) تجمع على استاه ، وفي محيط المحيط ج استات وهو خطأ .

(٢٠٢) الاستاذ لقب شاع استعماله منذ النصف الاول من القرن الرابع الهجري . اطلقها الفارابي على ارسطو ، ولقب ابن العميد (توفي سنة ٣٦٠ هـ) بالاستاذ الرئيس ، وكان كافور الاخشيدي يلقب بالاستاذ قال المتنبي يمدحه : ترفع الملك الاستاذ ، وتوفي المتنبي سنة ٣٥٤ هـ . ويقال ايضاً استاد بالهمله ، ولم ترد الكلمة في المعاجم العربية ، ويظهر انها معربة من الفارسية .

— واستاذ الجماعة : استاذ الجميع ، استاذ الكل (المرقى ٣ : ٤٠) ، وفي الخطيب ٣٣ و : لازم أستاذ الجماعة ابا عبدالله الفخار وقرأ عليه العربية — ومثله أستاذ الجملة * ففي الخطيب (٣٩ و) : قرأ على الاستاذ أبا محمد الباهلي استاذ الجملة ببلده — ومعلم الشعبة وأعمال الحواة (الحريري ٣٣٦ ، زيشر ٣٠ : ٥٠٦ وقد وردت فيه مرتين) — والولى الذي يتسمى المرء باسمه ليكون شفيحه وحاميه (بوشر) — والدفتر الكبير ينقل اليه التاجر حسابه من دفتر اليومية ويسجل فيه ما له وما عليه (محيط المحيط ، انظر : شطب) .

استاذة : جمعها اساتيد ، معلمة الموسيقى والغناء (كوسج مختار ١٣٠) — وقائدة الفرقة الموسيقية (الكالا) — والموسيقية المغنية (الكالا) * .

استاد الدار ، واستاد دار ، واستادار ، واستدار * وتجمع على : استادارية ، أو استادارية (٢٠٣) . راجع لمعرفة هذه الوظيفة * (ملوك ١ : ٣٥ وما يليها) * .

وتطلق الكلمة على : الماهر في الصناعة يعلمها غيره — والمعلم — والعالم — والمرىء الذي يحسن القراءات السبع بوجوهها وأدلتها وقد شاع إطلاقه هذا في القرب في المصور الوسطى . وهو يستعمل اليوم أعلى لقب لمن يدرس في الجامعة .

ويجمع على : اساتذة ، واساتيد ، واستاذون . والعامه تحرف الكلمة فتقول اسطا وأسطه حين تطلقه على الماهر في الصناعة يعلمها غيره أو الذي يرأس جماعة من الصناع والعمال .

(٢٠٣) هو استاد الدار ويقابله بالفارسية استادار وهو لقب من كان اليه أمر البيوت

— واستادار العالية * (ملوك ١ : ٣٥ وما يليها) * .

— واستادار الصحة (٢٠٤) * (ميرسنج ٣٣ ، رقم ١٠٣ ، وملوك ١ : ٣٥ وما يليها) * .

استادارية ، أو استادية الدار : منصب استاد الدار (٢٠٥) (ملوك ١ : ٣٥ وما يليها) * .

* استرولوميقا واسترولوميقي

(يونانية) ومعناها علم النجوم (٢٠٦) (سيموني ٣٥٩) * .

السلطانية كلها من المطابخ ، وبيوت الشراب والحاشية والخدم ، وله أيضاً الحديث المطلق والتصرف التام في استدعاء ما يحتاج اليه كل من في بيت من بيوت السلطان من النفقات والكسي وما يجري مجراها .

(٢٠٤) هو الذي يتولى وظيفة استيفاء الصحة ، وهي وظيفة جليلة رفيعة القدر . قال في « مسالك الايضار » : صاحبها يتحدث في جميع المملكة مصرًا وشامًا ، ويكتب مراسيم يعلم عليها السلطان ، تارة يكون بما يعمل في البلاد ، وتارة باطلاقات ، وتارة باستخدامات كبار في سفار الاعمال وما يجري مجراها . قال : وهذا الديوان هو أرفع دواوين الاموال ، وفيه تثبت التواقيع والمراسيم السلطانية ، وكل من دواوين الاموال فهو فرع هذا الديوان واليه يرجع حسابه وتتناهى اسبابه . وهي وظيفة من الوظائف الجليلة التابعة لوظيفة الوزارة .

(٢٠٥) يظهر ان هذه الوظيفة عرفت قبل عصر الماليك بنحو من قرن من الزمان . يقول ابن تفرى بردى في النجوم الزاهرة حوادث سنة ٣٥٥هـ : « فيها نقل الخليفة المتقي لامر الله العباسي المظفر بن محمد بن جهير من الاستادارية الى الوزر . قلت : وهذا أول ما سمعناه بوظيفة الاستادارية في الدول » .

(٢٠٦) وسماه صاحب مفاتيح العلوم (ص ١٣٣) اسطرولوميا .

* استريديا

(باليونانية استريديا جمع استريدون ، مصغر استرون) : محار ، سَلَج (بوشر ، وفي پاچني مخطوطة أوستريدي (Ostridi)

* أستنبوتي

اسم فاكهة ، ففي ابن ليون (١٤ ق) : « الأستنبوتي نوعان أحدهما أكبر من الليمون محدد الطرف تشوبه حمرة ، والثاني مدور على شكل البطيخ الايري » (٢٠٨) .

* إستيبية

(بالامبانية estepa) وتجمع على : أستيب ، وهو ضرب من اللاذن (٢٠٩) (الكالا) ويسى بالفرنسية lède و ledum .

* استيخارة

باليونانية استكاربون ، (راجع ستيفاني

(٢٠٧) ويقال لها الاستردية أيضاً وهي جنس من الرخويات ذوات الصدفتين وفصيلة المحاربات . وتسمى بالعربية السَلَج ففي القاموس : والسَلَج كصرد اصداق بحرية فيها شيء يؤكل . وبالفرنسية Huîtres

(٢٠٨) لعله البطيخ الذي سماه ابن البيطار (١ : ١٠١) دستوبه ففيه : التميمي في كتاب المرشد : ومن البطيخ نوع صغير مستدير مخطط بجمرة وصفرة على شكل الثياب الغابية وهو المسمى الدستوبه . . . وقد يسمى هذا النوع من البطيخ بالصراق الخراساني ويسمونه الشام أيضاً . وفيه بعد ذلك . مسيح : والبطيخ الصغار الذي سمته أهل الشام دستوبه .

(٢٠٩) ويسمى قستوس وقسطوس ، وشقواس ، والوسيل عند عامة الإنديس والاذنة ، اسمه العلمي Cistus hypocistis وفي ابن البيطار (٤ : ٩٠) : لاذن ، قد يكون صنف من القسوس ، ويسميه بعض

ثيروزوس ودوكانج) وهو قميص أو ثوب يرتديه القس ورجال الكهنوت (برجرن) .

* اسحقان

اسم نبات (ابن البيطار ١ : ٤٢) (٢١٠) .

* أسد

هو عند أهل الكيمياء الذهب ، ملك المعادن ، كما أن الأسد يسمى ملك الوحوش (ديهي ١٠) .

* أسد الأرض

هو نبات Daphne oleoides المستعيني في مادة مازريون ، وابن البيطار (٤٨ : ٢١١) .

الناس ليدون ، وهي شجرة شبيهة بالقسوس الا ان ورقها اطول واشد سواداً ويحدث له شيء من رطوبة تلتصق بيده اللامس ، لها في الربيع زهر قابض يصلح لكل ما يصلح له القسوس .

(٢١٠) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ٣٠) : « اسحقان ، أبو حنيفة : هو نبات ممتد حالاً على وجه الأرض ، له ورق كورق الخنظل الا انه ارق ، وله قرون أقصر من ورق اللوباء فيها حب مدور احمر ، يتدأى به من عرق النسا » .

(٢١١) هذا الذي ذكره دوزي اسم نبات من نفس فصيلة نبات المازريون اسمه شرش الخلطة وليس هو بأسد الأرض وانما خلط بينهما الترجمة لتقارب لفظ اسميهما باليونانية ، ففي ابن البيطار (١ : ٣٤) : « أسد الأرض ، زعم جماعة من الترجمة المفسرين انه المازريون وخطوا في ذلك ، وانما أسد الأرض على الحقيقة هو الحرياء ويسمى باليونانية خامالاون ، واسم المازريون باليونانية خاماليون فدخل عليهم الخطأ من هذا الاشتراك الواقع بينهما في صور حروف الاسماء ولم يفرقوا من جهلهم بين خاماليون وبين خامالاون . وقال بعض المتأخرين :

* اسد العدس

هو نبات : *Orobancha carophyllaea*

(ابن البيطار ١ : ٤٨ (٢١٢) ، بوشر) .

* أسر

قالوا : اسروا بلعج يريون : اسروا علجاً
(امارى ٤٣) .

— وخشي ان تأسره النباتات : خشي أن يجدوا
نباتات تدينه (بربر ١ : ٤١٦) .

— اتسر : أسر (الكالا) .

— أسر : رق ، عبودية (الكالا) .

* أسرَه بَقَر

(من اللفظة اليونانية « اسارون » التي يقول
المستعني انها بالاسبانية « اسره » ومن
اللفظة اليونانية بكساريس ، وهي بالاسبانية
بكارس أو بكره) : الناردين البرى (٢١٣)
(الكالا ، راجع معجم الاسبانية) .

* أسار

جمعه : اسارات (٢١٤) (سعدية تشيد ٢) .

* اسير

مؤثته اسيرة : عبد ، رقيق (بوشر) .

— واسير التقليد : عبد التقليد (بوشر) .

* تأسير

زحير ، زحار ، قداد ، وهو مغص مؤلم يشعر
به الانسان مع رغبة متصلة للتبرز من غير
جدوى (الكالا) .

* مؤسّر (؟) (٢١٥) .

متقن ، محكم (الكالا) .

* اسراس

انظر : أشراس .

(٢١٣) الناردين البرى هو السنبل البرى والسنبل
الجبلى ، ويقال له الناردين المشتى وهو
الاسارون باليونانية ، انظر حاشية
رقم ١٩٥ .

(٢١٤) اسار : هو الجبل والقند ونحوهما .

(٢١٥) لم يرد باللغة مؤسر بهذا المعنى ولعله
تصنيف مؤزر اسم مفعول ازره : قواه
ودعمه .

اسد الارض هو النبات المسمى باليونانية
خامالون مالى ومناه الاسود من أجل أنه
إذا نبت بأرض لم ينبت فيها معه غيره البتة،
تسميه عامة المغرب الدار الوحيد وهو
الاشخيص بالعربية « . واسد الارض هو
الحرباء وهو ترجمة Caméléon
ويعرف أيضاً بالاشخيص (وهو تعريب
Index) وهو نبات اسمه العلمي
Atractylis gummifera L. من الفصيلة
الركبة (compositae) وهو نبات
قصير ذو مجموعة أوراق جذرية مفصصة
تخرج من قمة جذر سميك له رائحة
البقس ، والنورة هامة شائكة ، وجذوره
سامة ، ولو ان أهل الجزائر يأكلون أوراقه
وتخوت نوراتها بعد طبخها . وموطنه بلاد
البحر المتوسط ، ويسمى أيضاً اذاد
بالبربرية وشوكة الملك ، واقسبا ،
وخمالون .

(٢١٢) ابن البيطار (١ : ٣٤) : اسد العدس
هو الجصفيل ، وبال يونانية اوروبنى ...
وسمى بذلك لانه اذا نبت بين العدس
أهلكه « . وتأويل اسمه باليونانية خائق
الركنة . ويسمى الهالوك بمصر لانه يهلك
جميع ما يقاربه ويسمى أيضاً حشيشة
الاسد ، وهو من الفصيلة الهالوكية
Orobanchaceae اسمه العلمي
orabanche caryophyllacea وهو نبات
يتطفل على بعض النباتات وخاصة النباتات
البقولية كالعدس والفلو ، وذلك بنشوب
جذوره في جذور العائل وامتصاص الغذاء
منه فيهلكه أو يهلكه .

✽ اسرف

رصاص ، وتستعمل اللقطة ، مثل اسرب
كما يؤيده مصنف المستعيني .

✽ اسريا

انظر : اشريا

✽ اسريقون

انظر : زرقون

✽ أسطا او اسطى

عامية استاذ (راجع لبن مادة استاذ ، الف
ليلة ٣ : ٤٦٣ (في بوسل أسطى) ، ٤ : ٤٦٦ ،
٤٦٨ (٢١٦٦) .

✽ اسطر أطيقتوس

الكواكبي (ابن البيطار : ٣٥) (٢١٧٧) وذكره

(٢١٦٦) انظر حاشية رقم ٢٠٢ (مادة استاذ) .

(٢١٧) في الطبوع من ابن البيطار (١ : ٢٥) :
« اسطر أطيقتوس ، زعم ابن وافر انه
القرصنة وهو غلط . ديسقوريدوس في
الرابعة : ومن الناس من يسميه بويونيون
(في الطبوع تونيون وهو خطأ) . وهو
نبات له ساق صلبة خشنة على طرفها
زهر اصفر شبيه بزهر البايونج . وبعضه
ما يضرب لونه الى القرفيرية ، وله رؤوس
مشقة ، وورق شبيه في شكله بالكواكب ،
واما الورق الذي على الساق فانه إلى الطول
ما هو عليه زغب .

جالينوس في السادسة : وهذا النبات
يسمى باليونانية بويونيون (في الطبوع
بويونيون وهو خطأ) وهو اسم مشتق من
اسم الحالب لانه دواء قد وثق الناس انه
يشفي الورم الحادث في الحالب اذا وضع
عليه كالضماد ، واذا علق عليه تعليقاً .
وقوته تحلل قليلاً لان حرارته أيضاً بسيرة ،
وتحقيقه ليس بالشديد ولا بالعنيف المهيج
ولاسيما اذا كان طرياً غضاً ليناً ... وهو
ينفع من امراض اخرى » .

مصنف المستعيني في حرف السين ، غير أنه
قال انه يكتب بالالف ايضاً .

✽ اسطرسه

اصطرك ، ذكرها المستعيني في مادة ميمة
سائلة (٢١٨) .

واسطر اطيقتوس لقطة يونانية معناها
الشبيه بالكواكب ويسمى الحسالي
وبويونيون ومعناه الحالب ، وطرونليون .
وزعم بعضهم انه يسمى بالعربية الخرم ،
ولم نجد ما يؤيده ففي اللسان : « والخرم
نبات الشجر عن كراع . وفي القاموس : وخرم
كسكن نبات الشجر ، وفي التاج : والخرمة
بهاء نبت كاللوبياء ج خرم وهو بتفسجي
اللون شمه والنظر اليه مفرح جداً ، من
امسكه احبه كل ناظر اليه ويتخذ من زهره
دهن ينفع لما ذكر » . وهو نبات من
الفصيلة المركبة Compositae اسمه
العلمي Astar tripolium

(٢١٨) هي الميمة وهي صمغة تعصر من الشجر
فما عصر هو الميمة السائلة والشجر الذي
يبقى فهو الميمة اليابسة . ففي ابن البيطار
(٤ : ١٧١) : الميمة السائلة هي دسم المر
الطري ويستخرج من المر بان يدق بماء
يسمر ويعتصر بولب ، وهي طيبة الرائحة
جداً . (ونوع آخر) يقال له باليونانية
سطركا واهل الشام يسمونه الاصطرك
وهو ضرب من الميمة ، وهو صمغ شجرة
شبيهة بشجرة السفرجل . موسى بن
عمران : شجرة الميمة شجرة جليلة ، لها
خشب يشبه خشب شجرة التفاح ، ولها
ثمرة بيضاء اكبر من الجوز يشبه الابيض
من عيون البقر ، ويؤكل ظاهرها وفيه
مرارة ، وتغريها التي داخل النوى دسمة
يعصر منها دهن ، وقشر هذه الشجرة
الميمة اليابسة ومنه يستخرج الميمة السائلة ،
وصمغتها هي اللبنى وهي ميمة الرهبان
وهو صمغ ابيض شديد البياض ، وهو
العبر ، وهو لبنى الرهبان .

ابو جريح الراهب : الميمة صمغة تسيل
من شجرة تكون ببلاد الروم تحلب منه
فيؤخذ ويطبخ ، ويعتصر من لحاء تلك

* اسطرغالس

باليونانية اسطرغالوس (ابن البيطار ١ :
٣٧) (٢١٩) وعند فريتاج اسطرغاليس .

* اسطراب

يجمع على اسطرابات (٢٢٠) (فوك) .

الشجرة ، فبا عصر سمي ميعة سائلة وبيتى
التنجر فيسمى ميعة يابسة » .

وتسمى شجرتها صطركا بالسريانية ،
وسطركا ، وشجرة البخور ، واسطرك
وسطرك ، وهي من فصيلة : *Styraceae*
واسمها العلمي *Styrax officinalis* L.

(٢١٩) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ٢٧)
اسطرغالس معناه الجريزي باليونانية ،
وهو تمنش صغير على وجه الأرض ، وله
ورق وأغصان تشبه ورق وأغصان
الحمص ، وزهر صفار لونها فرنجي .
وأصل مستدير صالح العظم شبيه في شكله
بالفجلة الشامية ، يتشعب منه شجعب
سود صلبة شديدة الصلابة في صلابة
القرون مشتبكة بعضها ببعض ، قابضة
الذاق ، وينبت في أماكن ظلية يسقط
فيها الثلج » .

ويسمى أيضاً مخضب العقاب الأبيض
كما يسمى الخنزيري في المغرب وهو من
فصيلة البقلات *Leguminosae*
اسمه العلمي : *Astragalus* وبالفرنسية :
astragal وبالانجليزية *astragale* و
Milk - vetch

(٢٢٠) الاسطراب (من الأصل اليوناني استرولابون
وهو في اللاتينية استرولابيوم ومنه
استرلابون في السريانية : آلة فلكية
كانت تستعمل قديماً في رصد الأجرام
السماوية ، ثم أطلق الاسم على آلة كان
يستعملها الملاكون لقياس الزوايا في القرن
الثامن عشر . ويقال له : اسطراب . قال
الخوارزمي : هو مقياس النجوم ، وأنواعه
كثيرة ، وأسمائها مشتقة من صورها
كالهلال من الهلال ، والكروي من الكرة ،
والزوردي ، والصدفي ، والمسرطن ،
والمبطح .

* اسطرين

وفي نسخة اسطرينيون : اسم شهر يقول
الادريسي (باب ٦ فصل ١) في كلامه عن
المحيط : وأيام سفرهم فيه أيام قلائل وهي
مدة شهر اسطرين وشهر اوسو . وعند
جرجوريوس (٤٨) ان اسم الشهر الذي ترك
الناشر مكانه يياض هو اسطرينون . وكتب
الى امارى يقول : إنه يرى أن هذه اللفظة
تحريف « سبتمبر » أو لعلمها تحريف الكلمة
اليونانية اوتيزيون (*otbesion*) وفي هذه
الحالة نجد من الغريب ان الادريسي قد كتب
سبتمبر بدل تموز (جولاي) اذ أن شهر
اوسر هو أوت (آب) .

* إسْطَقْسْ

وهذا الضبط في معجم فريتاج ، وضبط في
معجم فوك : إسْطَقْسْ وتجمع على
اسطقسات في معجم الكالا (العناصر) وهو
يذكر إسْطَقْسْ مقابل : (٢٢١) *elementel*

* إسْطَوَان

دهليز ، رواق . (فوك ، الكالا ، هيلو ،
ابن بطوطة ١ : ٦٢ ، ٨٧ الخ) — ورواق

(٢٢١) وضبط الكلمة الصحيح : إسْطَقْسْ
معرب إسْطوخسا وهو العنصر في السريانية
وأصله باليونانية ستويخيون . العنصر
ويراد به : الأصل ، والشيء البسيط يتكون
منه المركب ويسمى العنصر والركن .
وجمعه إسْطَقْسَات . وهي عند القدماء
أربعة : النار ، والهواء ، والماء ، والتراب ،
وقد يقال لآخر الأرض .

صغير في داخل الدار (الكالا) - ودرايزين ،
حاجز مفرغ (هيلز) (٢٢٢) .

* اهل الاسطوانة

الرواقيون ، اتباع زينون (٢٢٣) (بوشر) .

* اسطوخودوس

ستيكس (stechos) (بوشر ، المستعيني
وفي معجم المستعيني اسطوخودوس . وفي
ابن البيطار (١ : ٣٣) (٢٢٤) : اسطوخودوس

(٢٢٢) لم ترد لفظة اسطوان بمعنى دهليز أو
درايزين في الماحج العربية ، وهي لنسبة
اندلسية لا تزال تستعمل في المغرب ، يقال
اسطوان الدار : دهليزها ، ويكون كالرواق
الستوف معقود على اعمدة (انظر الفاظ
من رحلة ابن بطوطة) .

(٢٢٣) الرواقيون تلاميذ زينون الفيلسوف لانه
كان يعلمهم في رواق ، فتكون الاسطوانة
هنا بمعنى الاسطوان ، بمعنى الرواق .

(٢٢٤) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ٢٤) :
« اسطوخودوس (وصوابه بالبدال المهملة)
ابن الجزار معناه موقف الأرواح .
ديسكوريدوس في الثالثة : سنجداس
(صوابه سنخادس) بنيت في الجزائر التي
ببلاد غلاطيا (أي بلاد غاليا أو فرنسة)
والبلاد التي يقال لها مصاليا (أي مرسيلية)
واسم تلك الجزائر سنجداس (صوابه
سنخادس) وسمي هذا العقار باسم
الواحدة من هذه الجزائر . وهو نبات دقيق
الثمرة له حمة كحمة الصعتر إلا أن هذا
أطول ورقاً من ورق الصعتر ، وهو حريف
الطعم مع مرارة يسيرة » . ويرى الكرمل
في المساعد ١ : ٢٢١٥ أن ترجمة ابن الجزار
له بموقف الأرواح وهم لانه ظن أن الكلمة
مشتقة من فعل stieno والحال أنها
مشتقة من فعل steikho ومعناه اصطف
فيكون معنى اسم العقار اليوناني « المصطف
الأزهار » . وهو نبات من فصيلة
Labiateae اسمه العلمي Lavendula
stoechas L. ويسمى بالعربية الضرم .

* اسطول

لا يعني مجموعة سفن فقط ، بل يعني أيضاً :
سفينة بحرية كبيرة وسفينة حربية ، وقادس
وهي سفينة حربية شرعية . (ملوك ١ : ١٥٧
فولك ، ملر ٢٩ ، ٣٢ ، المقدمة ٢ : ٣٢٥ ، بربر
١ : ٣٠٧ ، ٣٠٦ ، ٣١٤ ، ٣٢٧ ، ٣٣١ ، ٤٥١ ،
٤٤١ ، ٤٦٤ ، ٥٠٦) (٢٢٥) .

اسطولي : نسبة الى الاسطول (ملوك ١ :
١٥٧) والجندي العامل في الاسطول (ملوك
١ : ١٥٧) .

* اسفانج

هليون ، ضغيوس ، يرموع (تقويم قرطبة
٣٣) : انظر : اسفراج .

* اسفانخ

اسفانخ . وقد وردت اسفانخ عند شكوري
١٨٢ ق ، ١٩٧ ق ، وابن الجوزي ١٤٤ ق ،

(٢٢٥) الاسطول (في اليونانية ستولس : قسوة
بحرية ، اسطول) وهي مجموعة سفن
حربية تضم قطعاً تختلف في الحجم والشكل
والفرض . قال البحراني يصف معركة
بحرية كانت بين أحمد بن دينار والروم :

يسوقون اسطولا كان سفينه

سحائب صيف من جهام ومطر

يربطق الاسطول ايضاً في الاستعمال
الحديث على مجموعة سفن التجارة والصيد
واسراب الطائرات ، وقد عرف الاسطول
من قديم لدى المصريين والفينيقيين والاشريق
والرومان والبيزنطيين . وبني معاوية أول
اسطول عربي لغزو قبرص . ثم تصدعت
الاساطيل بعد ذلك بتعدد الدول فكان لكل
دولة بحرية اسطولها .

وقال له الاسطيل ايضاً ويجمع على
اساطيل .

وابن البيطار ١ : ٣٤ ، وابن العوام ١ :
(٢٢٦) ٩٧ .

* اسفراج

هليون ، ضفوس ، يرموع ، وهي كلمة خاصة بلهجة أهل المغرب (المرقى ٢ : ٨٧ وابن البيطار ٢ : ٥٧٠) (٢٢٧) وهو في زاد المسافر لابن الجزار ومعجم فوك ومعجم الكالا : اسبرنج . وواحدته اسبرنجة ، وفي معجم الكالا : اسبرنج جبلي . وفي المعجم اللاتيني يراد به نبات آخر لانه يذكر هذه الكلمة في مادة *acantos* و *acantales* . والكلمة اليونانية *axanios* تعني اقشه

(٢٢٦) انظر اسبناخ وحاشية رقم ١٩٨ لمعرفة ما يراد بها .

(٢٢٧) في المطبوع من ابن البيطار (٤ : ١٩٥) : (هليون) هو الاسفراج عند أهل الأندلس وأهل المغرب أيضاً ، ومنه يستاني يتخذ في البساتين بالديار المصرية ورقه كورق الشبث ولا شوك له البتة ، وله بزر مدور اخضر ثم يسود ويحمر ، في جوفه ثلاثة حبات كأنها حب الثيل صلبة ومنه ما يكون كثير الشوك ويسمى بعجمية الأندلس اسرعين ... والهليون حسن التغذية حميد التنمية يهضم سريعاً ويلطف الغذاء ... وهو أكثر غذاء من سائر البقول ... وإذا أكل الهليون نبتاً على الريق فتت الحصى وتنع من علل المثانة والكلى كلها » .

ويسمى أيضاً اسفراج واقلام الدب ، وأذن الحلوف في مراکش واسفغرغس باليونانية ، ومارجويه ومارتشويه بالفارسية ، وصمد في لبنان ، وهو نبات من فصيلة *Liliaceae* اسمه العلمي *Asparagus officinalis* ويسمى بالفرنسية : *Asperge* وبالانجليزية

وسنط ، واكاسيا (٢٢٨) .

* اسفرك

ضرب من الكافور (ابن البيطار ٢ : ٣٣٤) (٢٢٩) .

* إسفرتية

سيسارون ، جزر ، جزري (٢٣٠) (الكالا)

(٢٢٨) لعله النبات المسمى باليونانية اقسيفانثوس وتأوله الشوكة الحادة ويسمى زعرور الاودية وثمره يسمى بالمغرب : ادمامي ، وهو نبات اسمه العلمي : *Crataegus oxycantha* L. فصيلة *Rosaceae* ويسمى بالفرنسية *Aubépine* وبالانجليزية *Hawthorn*

(٢٢٩) في ابن البيطار المطبوع (٤ : ٤٢) وردت الكلمة مصحفة الى الاسفرل باللام ، وفيه : ابن سينا : الكافور اصناف الفنصوري ، والرياحي ثم التاردف الازاد والاسفرل (الاسفرك) والازرق وهو المختلط بخشبه . وسمى شجرته *Laurus comphora* L. من فصيلة *Lauraceae*

(٢٣٠) اسفرتية ويسمى هذه الايام اسفانارية في تونس وهو الجزر والصباحية ، واصطقلين من اليونانية اصطفالين ، ويسمى الخيز في المغرب وزرودية بالبربرية وهو نبات من فصيلة *Umbelliferae* اسمه العلمي : *Daucus Carota* L. وهو بالفرنسية *pastenade*

وتطلق هذه اللفظة على السيسارون اسمه العلمي *Pastinaca Sativa* من نفس فصيلة الاول ويسمى بالفرنسية *Penais*

وفي ابن البيطار (١ : ١٦١) : الفلاحة : الجزر البستاني منه احمر وهو ارطسب واطيب طعماً والاخر يضرب الى الصفرة وهو أغلظ وأسخن وأخشن ، فاما البري فانه ينبت بقرب المياه ، وربما ينبت في القفار وذلك قليل وهو يشبه البستاني . وفي ٤٦ : ٣ منه : (سيسارون) هو نبات معروف اصله اذا طبخ كان طيب الطعم جيداً للمعدة يحرك شهوة الطعام .

راجع معجم الاسبانية ٢٢٤ •

* إسفننج

ويقال أيضا : اسفنجة ، وسفننج ، وسفننج ،
واسفنج البحر أو اسفنجة بحرية : اسفنج
(المستعني ، ابن البيطار ١ : ٤٥ ، شكوري
١٩١ ق ، ابن العوام ١ : ٤٤٠ ، وسفنجة في
الف ليلة ٣ : ٢٧٨ ، ٤٥٠ ، بوشر) •

— حجر الاسفنج أو السفنجة (بوشر) وفي
المستعني : حجر الاسفنج هو حجر يوجد
داخل اسفنج البحر (٢٣١) •

واسفنج : ضرب من الفطائر تؤكل مع
العسل ، وهي فطيرة من العجين الرقيق
الخير تقلى بالزيت • وهذه الفطيرة تشبه
فطائرنا المعروفة بـ : "pets de nonne"

(أي ضراط الراهبة) • وفي المعجم اللاتيني
Crustula : أسفنجة من عجين ، وفي
معجم الكالا boñuelo : إسفننج واسفنجة •
وفي هويدو ٢٥ ، ٢٦ ، ٢٩ : أسفنج وفي
باجني ١٥٣ وهوست ١٠٩ : سفنج ، وفي
حاكسون ١٣٣ : سفنجة • وفي الجريدة
الاسبوية ١٨٣٠ ، ١ : ٣٢٠ سفنجة ، وعند

(٢٣١) الاسفنج : معربة من الاصل اليوناني
سبننجوس ومنه في السريانية إسبنجا :
وهو حيوان بحري ساكن ، ليس له جهاز
عصبي ، ويفرز هيكلاً قد يكون جريماً أو
سليسياً أو قرناً . ومنه ثلاث طرز من
البنيان : اولها بسيط ، وهو الطراز
الاسكوني (Ascon type) وثانيها متوسط
وهو الطراز السيكوني (Sycon type)
وثالثها معقد ، وهو الطراز الليكوني
(Leucon type) ومن الطراز الاخير اسفنج
الحمام . ويسمى بالفرنسية Eponge

شرب : سفنج ، وفي رياض النفوس ٨٠ و ،
٩٧ ق : سفنج •

سفنجي : نسبة الى سفنج ، مثل الاسفنج
(بوشر) •

اسفنج : نشف بالاسفنج (بوشر) •

* اسفند

سذاب بوي ، فيجن ، Peganum hermela
= حرمل (٢٣٢) (سنج) •

(٢٣٢) الاسفند لفظة فارسية وهو الحرمل الاحمر ،
وكذلك الخردل الابيض والسذاب البري
وهو الفيجن ومن اسمائه : اسفندان
بالفارسية ايضاً ، ومولى باليونانية ،
والحرف البابلي ، وحرملان عند ابن سينا
وحمم ، وخشم عند ابن سيده ، وغلقة
الذئب •

وفي ابن البيطار (٢ : ١٤) : حرمل ،
سمعون : هو ابيض واحمر ، فالابيض هو
الحرمل العربي ويسمى باليونانية مولى ،
والاحمر هو الحرمل العامي المعروف
ويسمى بالفارسية اسفند •

ابو حنيفة : الحرمل نوعان ، نوع منه
ورقه مثل ورق الخلاف ، وله نور مثل
الياسمين سواء ابيض ، يرب به السمس
واليتوع ، وهو حب البان ، وليست رائحته
مثل رائحة الزيتون ، وجهه في سفنة مثل
سفنة العشرق . والنوع الآخر هو الذي
يقال له بالفارسية الاسفند ، وسفنة هذا
مدورة ، وسفنة ذلك طوال ، والسفنة
هي الاوعية التي يكون فيها حبها •

ديسقوريدوس في الثالثة : والنبات الذي
اسمه مولى ويسميه بعض الناس سذاباً
غير بستاني ، وهو تمنش يخرج من اصل
واحد ، وله افصان كثيرة ، وورق اطول
من ورق السذاب الآخر واغض ، ثقيل
الرائحة ، وله زهر ابيض ، ورؤوس اكبر
قليلاً من رؤوس السذاب البستاني مثله
فيها بزر لونه الى الحمرة ما هو ، ذو ثلاث

* اسفندان

شجر الاسفندان : قيقب (بوشر) (٢٣٣) .

* اسفيداج

اسبيداج ، سيداج ، مسحوق للتجميل (٢٣٤)
(بوشر) .

— اسفيداج (بالذاك المعجمة : وهو القنبيط
عند أهل مصر ، ولا شك انه سمي بذلك لان
لونه يشبه في بياضه مسحوق التجميل ، ففي
المستعيني مادة كرب شامي : وأهل مصر
يسمونه الاسفيداج . هذا في نسخة ن ، وفي
نسخة له منه : الاسفداج ، وفيها يياض مكان
كلمة مصر .

* اسفيداج (٢٣٥)

يجمع بالالف والتاء (شكوري ١٩٢ و) —
الاسفيداج الساذج : انظره : في مادة
مصلوق .

* اسفندورج

تعريب الفارسية سَيفدَرَجك : الأبيض
الأوراق وهو الحور الأبيض (٢٣٦)
صبيح (١٢٢٨) .

كالطباشير هس تستعمله النسوة لطلاء
وجوههن كالبودرة ، وتسميه العامة في
العراق سيداج ، ويسمى بالعربية الحور
بفتححتين ، والفُمنة .

والكرب الشامي هو القنبيط وتسميه
العامة في العراق قنابيط ، ويسميه أهل
الشام الآن زهر ، وأهل اليمن لهانة
وهو نبات من فصيلة : Cruciferae
اسمه العلمي : Brassica oleracea L.
واسمه بالفرنسية Choufleur وبالانجليزية
Cauliflower

(٢٣٥) انظر : اسبيداج وحاشية رقم ١٩٩ .

(٢٣٦) الحور الابيض يسمى ايضاً : صفصاف
ابيض وهو شجر يطول كثيراً ، اسمه
العلمي : Populus alba L. وكذلك :
Populus nivea w. من فصيلة :
(Salicaceae) واسمه بالفرنسية
Peuplier blanc وبالانجليزية
white - poplar

زوايا ، مر شديد المرارة ، ونضجه في
الخريف .

مسيح الدمشقي : ومن الناس من سماه
حرملاً ، والبريانيون يسمونه بساسا ،
وأهل فيادوفيا هم الذين يسمونه مولى لان
فيه شيئاً يسيراً بالنبات الذي يقال له
مولى اذا كان أصله اسود وزهره ابيض ،
وينبت في تلال وفي ارض طيبة التربة .
وقد استعمل العرب الاسفند كالاسفند
في الخمر . واسمه العلمي ما ذكره دوزي
وهو من فصيلة Rutaceae

(٢٣٤) الاسفندان شجر كبير كالجميز ينبت في
الغابات المعتدلة المناخ وهو من الفصيلة
الصنوبرية Sapindaceae اسمه
العلمي Acer ويسمى بالفرنسية :
érable وبالانجليزية : maple

وهو معروف بلبنان باسم اسفندان . غير
ان كتب النبات لم تذكره بهذا الاسم وانما
سمته باسم « قيقب » . قال أبو الهيثم :
القيقب شجر تعمل منه السروج ، قال ابن
دريد هو بالفارسية آزاد درخت (انظر :
قيقب في اللسان وفي التاج . وفي ابن
البيطار (١ : ٢٢) : (ازاد درخت) .
أحمد بن أبي خالد : هو شجر عظيم
الخشب كثير الفروع ، وثمره يشبه ثمر
الزعور في لونه وخلقه ويكون في عناقيد
مغلخلة ونواه ايضاً يشبه نوى الزعور في
لونه وخلقه ... إذا اكل احد من ثمرته
عرض له غشي وقيء ، وصفر في النفس
وغشاوة على البصر ودوار في الرأس ...
وربما قتل .

(٢٣٤) الاسبيداج والاسفيداج معرب من الفارسية
سبيده = اسفيد = اسيد أي ابيض ،
واصلها اسفيداب واسفيداك ، وهسو
كربونات الرصاص القاعدية ، وشيء

* إسفيريا

وتسمى اليوم سفيرية وهو طعام يتخذ من اللحم والبيض والبصل (٢٣٧) . ففي ابن القوطية (٤٤) : فقال لكتابه إن عشت قليلا لأطعمتك إسفيريا من لحوم هذه الجزر ما أكلت مثلها قط (مارتن ٨٠ ، شيرب) .

* اسفيل

(معرب من الإيطالية staffile ؟) : سوط من جلد مضفور يستعمل لجلد المجرمين (هوست ١١٨ ، ٢٤٠ ، جوارج ٢٠٤ ، رحلة تاريخية الى مراكش ٦٣ ، ٢٩٤ ، ٢٩٥ ، ٢٩٩ وفيها (Sofeles)

* اسفينار

خردل أيضا (٢٣٨) (ابن الجوز) .

* اسفيوش

في معجم فريتاج ، وفي باين سميث ١١٥٩ ،

(٢٣٧) في المساعد (١ : ٢١٨) : « أسفريا : طعام أو لون طعام ، وهي كلمة عراقية يقال فيها أسفريا وسفيرة وسفيرية ، ومنها العجة بلسان أهل الشام أو العجة بلحم ، وهي تقابل الفرنسية Omelette » . ولم نسمع بهذه الكلمة وسألنا عنها كثيرا فلم يعرفها أحد . والعامية يسمون هذا الطعام المتخذ من البيض والبصل واللحم مخملة . وهو لا يقابل الفرنسية omelette فان هذا يتخذ من البيض المطروق فقط وليس فيه بصل ولا لحم .

(٢٣٨) هو بالفارسية سيد سفند أي الخردل الأبيض ، ويقال له اسفند واسفند وحرف بابلي وحرف فارسي واسمعه العلمي : Cruciferae من فصيلة Brassica alba واسمعه بالفرنسية Moutarde blanche وبالانجليزية white mustard انظر : اسفند .

وهي في معجم المستعيني اسفيوس . وكذلك هي بالقاف في مخطوطتي المستعيني (مادة بزر قطونا) حيث يقول المصنف إنه وجدها بالسین والشين أيضا . واللفظة فارسية فيما يقوله كل من المستعيني وابن البيطار (١) : (١٣٣) (٢٣٩) ، راجع معجم قار في مادة اسفول .

* اسقالة

ويقال أيضا : سقالة ، واصقالة ، واسكله جمعها اسكل : إسبانية وهي السلم ، والسلم المتحرك ، وربما كانت ألواحا من الخشب ، معجم الادريسي ، ومحيط المحيط (٢٤٠) . جمعها أسقال أو أساقيل ، وفي الف ليلة طبعة برسلاو (٤) : (اقرأ الأساقيل بدل الأساق في ويؤيد هذا ما جاء في الجزء العاشر منه (ص ٢٥٤) : فوجد مركبا أساقيلها ممدودة . وفي طبعة ماكن (٤ : ٢٦٩) : سقالتها .

— والاسقالة : ضرب من آلات الحرب تسمى باللاتينية Scala ambulatoria وهي مغطاة باللواح سقفا لها (معجم الادريسي) .

(٢٣٩) في المطبوع منه (١ : ٩٠) بزر قطونا هو الاسفيوس بالفارسية انظر : اسبيوش وحاشية رقم ٢٠٠ .

(٢٤٠) وفيه : الاسكله والصفالة (ايطاليانية : الميناء في بحر الروم أو ما يتوصل به الى البر ، ج اسكل وصقائل .

— السلم والميناء (معجم الادريسي ، محيط المحيط) راجع صفالة في مادة صقل (٢٤١) .

* اسقاليّة

اسبانية ، سلم (٢٤٢) (الكالا) .

* إسقلاطون

ذكرها المقرئ (١ : ١٠٢) ، راجع : سقلاطون .

* اسقلموس

ضرب من السمك (القزويني ٢ : ١١٩) (٢٤٣)

* اسقمرى

طراخور نوع من السمك (٢٤٤) (بوشر) .

(٢٤١) والاسقالة ايضاً ما يربط من الاخشاب والجمال ليتوصل به الى المحال المرتفعة وتسمى ايضاً سقالة وسكّلة ، والعامّة في المراق يسمى الميناء اسكّلة كما تطلق لفظة سكّلة على المحال التي يباع فيه خشب السقوف والحطب .

(٢٤٢) هي نفس لفظة اسقالة حرفت بالاسبانية . (٢٤٣) لم يتيسر لنا الاطلاع على كتاب القزويني آثار البلاد طبعة جوتنج سنة ١٨٤٢ الجزء الثاني تحقيق وستنفيلد التي اعتمد عليها دوزي . وقد راجعنا طبعة بيروت (ص ١٧٨) وفيه : الاسقلموس ، من سمك جزيرة تنيس .

(٢٤٤) الاسقمرى : من الاسماك البحرية الزرقاء تصنع منه التونة ، واسمه العلمي Scomberus ويتبع الفصيلة الاسقمريّة Scomberilae (المعجم الكبير) . ويسمى بالفرنسية : maquereau وهو سمك بحري متبع ، من العظميات الشائكات الزعانف .

* اسقندفليون واسقندليون

هرقلية (نبات) (٢٤٥) (بوشر) .

* اسقوروبط

داء الحفر (٢٤٦) (بوشر) .

* اسقوفية

قلسومة تلبس عند النوم (بوشر) .

* اسقيل

في معجم فرينجاج ، وهي في المستعيني : اشقيل (٢٤٧) .

(٢٤٥) ما ذكره دوزي نقلاً عن بوشر تصحيف للفظه اسقندولون ، ففي ابن البيطار (٢ : ١٧) : « اسقندولون ، هو الكلكخ اندلسي وبالبربرية تافيجرا . وهو نبات له ورق فيه شبيه يسير من ورق الدلب وفيه مشكلة ايضاً من ورق الجاوشير . وله سوق طولها نحو من ذراع أو أكثر ، ويزرع على طرفه شبيهه بسانساليوس مضاعف طبقتين الا انه اوسع منه وأشدّ بياضاً وأشبه بالتين ، ثقل الرائحة ، وله زهر ابيض ، واصل ابيض شبيه بالفجل ، وينبت في ارجاء وأماكن رطبة » .

وهو نبات من الفصيلة : Umbelliferae اسمه العلمي : Heracleum Spondylium L. وقد يسمى : دلدع ، وفيطل ، وبالفارسية طوله . واسمه بالفرنسية : Hogweed وبالانجليزية : force

(٢٤٦) ويقال له ايضاً : اسقوروبط وهو تعريب Scorbutus وهو مرض يصيب الانسان من سوء التغذية ونقص فيتامين ج (فيتامين « س ») ومن أعراضه ضعف عام ، ونزف في اللثة وتشقق في الجلد .

(٢٤٧) اسقيل : (الاصل اليوناني سيكلا) ومنه اسقيل . بالعربية ومسقيل بالبربرية ويقال له اشقيل ايضاً ، وهو العنصل ، ففي ابن البيطار (٣ : ٢٨) : « عنصل ، ابو حنيفة : هو بصل البر ، له ورق مثل

* اسكرجة

(فارسية) وقد اعتبر فريناج الاصل الذي ارجع الجواليقي اليه الكلمة وهو خطأ معنى هذه اللفظة . وهي ليست الا صورة اخرى من سكرجة : الصفحة (الجواليقي) . وابن

ورق الكراث يظهر منبسطة ، وله في الارض بصلة عريضة ، وتسميه العامة بصل الفار ، وبمعظم حتى يكون مثل الجمع ، ويضع في الدواء ويقال له المتصلان ايضاً ، واصوله بيض ، وله لغائف اذا يبست تفتت ، والمتطببون يسمونه الاشقييل « . ويسمى ايضاً اسقال ، وبصل الخنزير ، وبصل فرعون ، وفي الجزائر الفرعونة ، وبالفارسية مرك ودرش اي قاتل الفار ، وسم الفار .

وهو نبات عشبي معمر من الفصيلة الزنبقية (Liliaceae) اسمه العلمي : *Scilla maritima L.* ، ينبت في بلاد البحر المتوسط ، له بصلة كبيرة ارضية ، يخرج منها شمراخ يحمل ازهاراً مكتظة كبيرة بيضاء ، يخلف عنها ثمار علبية بنية داكنة تحتوي كل منها نحو ستة بزور مفلطحة داكنة ، واوراقه جذرية طرية متجمعة ومنبسطة كورق الكراث ترتفع الى نحو متر ، وقد يزوع النبات للحد بين الحقول .

ويستعمل بصله في امراض القلب وفي ادراك البول ومنه صنفان حسب لون حراشيفه الحمية في البصلة : الصنف الابيض وهو المستعمل في الطب ، والصنف الاحمر الذي يستعمل عادة لسم الفيران ، وهذا الصنف اكثر سمية من الابيض .

ويسمى بالفرنسية *oignon marin* و بالانجليزية *Sea onion* و *Squill* و

* اسكر فاج

انظر : اسكلفاج

* اسكر فينة

(اسبانية) مبشر ، محك ، مبرد (وهو ضرب من المبادر ضخم) (الكالا) وعند لرشندي : اسكر فينة .

* اسكل فاج

مبشر (ضرب من المبادر) ففي حيان - بسام (١ : ١٧٤ و) : نزل في بعض أسفاره منزلا واستدعى ماء لغسل رجله آخر خلعه لخفيه فقدم اليه رب المنزل الماء ، وكانت عليه جبة أسماط صلبة فمن (فر) اسفلها يقدم (يقدم) ابن عباس فاوله فأوه لحروشتها كأن شيئاً لدغه وقال ابعد يا هذا فقد بردت رجلى بجيتك إنما هي اسكلفاج .

وفي معجم فوك ومعجم الكالا : اسكر فاج بهذا المعنى ويجمع بالالف والتاء ، وفي الكالا : اسكرافج .

وعند رولاند سقر فاج : مبشر السكر . وفجد كلمة اسكلفاج في كتاب الجراحة لابي القاسم ،

(٢٤٨) الاسكرجة والسكرجة : كل ما يوضع فيه الكوامخ ونحوها من الجوارش صلى المائدة حول الاطعمة للتشوي والهضم . - وانه صغير وكل فيها الشيء القليل من الادم .

وفي ابن البيطار (١ : ١٠) : واذا طبخ حماس الاترج بالخل وسقى منه نصف سكرجه قتل العلق المبلوعة واخرجها .

وقد ظن شائع فاشر الكتاب أن أصل الكلمة
Seolapax وهذه اللفظة الأخيرة هي في
اليونانية axotumax وتعني
دجاجة الارض ، والمعجم اليونانية واللاتينية
لا تذكر لها معنى غير هذا المعنى . ومن الممكن
أنها أصبحت إسمًا لآلة .

✱ اسكلة

انظر : اسقالة

✱ اسكلة

كرسي مطبخ ، ومقعد لا ظهر له ولا ذراعين
(بوشر) .

✱ اسكورية

انظر : اشكورية .

✱ اسكوس

انظر : سكوس

✱ أسكيم

(يونانية) قلنسوة الآباء اليونانيين (يرجرن) .
ويقول فانسليب في كتابه الاقباط مامعناه :
« الأسكيم أو الثوب الملاكى ويسمى باليونانية
Skhèma وقليلون هم الذين يلبسونه
فليس الجميع لهم طاقة كما يقولون لتوخى
أعمال التوبة التي توجهها القوانين الكنسية
على من يلبسه ، لأنه يتحتم على لابسسه أن
يسجد على الارض مصلبا ذراعيه تلمثائة مرة
في كل ليلة قبل أن ينام فضلا عن الصيامات

وسائر الامانات التي هي من خصائص
لبسه » (٢٤٩) .

✱ أسكاس

ظلمة . (دومب ٥٥ ، هيلو) .

✱ اسمانجون

(فارسية مركبة من اسمان وكون) : لون
أزرق سماوي (ابو الوليد ٢١٧) .

✱ اسمانجونى

الازرق السماوي اللون (قصة أسفار ،
كاتمير جريدة العلماء ١٨٤٦ ص ٥١٩ ، ابو
الويد ٣٣٠ وفي المستعيني : ايرسا هو
السوسن الاسمانجونى ، وفيه : بنفسج هو
نوار صغير اسمانجونى . وفي مجلة ش ج
(١٣ : ٨١) ما ترجمته : الياقوت السنجي أو
الاسمنجي (٢٥٠) .

(٢٤٩) ذكر الكرملى الإسكيم في المساعد (١ : ١٢٥)
فقال : « ضبطها دوزي بفتح الأول تقلا
عن معجم برجرن ورحلة فانسليب والصواب
كسره لانه همزة مجتلية زائدة عن أصلها
اليوناني Skhèma ولو انه راجع
الزيادات والتصويبات في آخر الجزء الاول
ص ٨٥٩ لوجد فيها : في محيط المحيط
(مادة سكم) إسكيم . أقول وفيه : الإسكيم
ثوب الراهب يونانية من اصطلاح النصرى .

(٢٥٠) الاسمانجونى أو الاسمانجونى :
والاسمانجونى معربة من الفارسية آسمانگون
وهي مركبة من آسمان أي سماء ، وگون
أي لون فيكون المعنى : لون السماء ، وقد
صحف العرب هذه الكلمة وحرفوها قليلا
فقالوا فيها (سنجونه) وخصوصها بالفردة
الزرقاء من فراء الثعالب . ففي اللسان
(سنج : التديب في الرباعي : روي ان

* اسماء جونية

اللون الأزرق السماوي (ملر سيب ، ١٨٦٣ ،
٣ : ٢) .

* أَسْمَس

وليمة ، مأدبة (فوك) .

* أَسَا

أَسَى (بالتضعيف) فلاناً ب : بمعنى آسأه بماله
أي تصدق عليه (٢٥١) (فوك) .

تأسى : في كرتاس ص ١٣٤ : لم يتأسا (كذا)
في نعيم أي لم يتمتع بما انعم عليه من
ثراء (٢٥٢) .

الحسن بن علي عليهما السلام كانت له
سبنجونة من جلود الثعالب ، وكان إذا
صلى لم يلبسها . وقال شمر : سألت
محمد بن بشار عنها ، فقال : فروة من
ثعالب ، قال وسألت أبا حاتم فقال : كان
يذهب الى لون الخضرة آسمانجون ونحوه
وفي تاج المروس : السبنجونة بفتح السين
والموحدة وسكون التون وضم الجيم ، في
التهذيب في الرباعي : « روي أن الحسن بن
علي كانت له سبنجونه من جلود الثعالب ،
كان إذا صلى لم يلبسها . قال شمر :
سألت محمد بن بشار عنها فقال فروة من
الثعالب معرب آسمان كون أي لون السبأ
قال شمر : وسألت أبا حاتم فقال كان
يذهب الى لون الخضرة آسمان جون
ونحوه .

(٢٥١) في القاموس : « واسأه تأسية فتأسى :
عزاه فتمزى ، وفيه آسأه بماله مواساة :
أناله منه وجعله فيه أسوة ، أو لا يكون
ذلك الا من كفاف فان كان من فضلة
فليس بمواساة » . وليس في المواساة
معنى الصدقة كما نقل دوزي عن معجم
فوك .

(٢٥٢) في هذا النص خطأ وتفسيره خطأ أيضاً ونرجح
أن الصواب هو : لم يتأسوا في نعيم أي لم
يأس بعضهم بعضاً ، انظر حاشية ٢٥١ .

أسوان : جمعه أساوي (٢٥٣) (ديوان
الهذلين ص ٢٠٢ رقم القصيدة ٤١) .

إساء : دواء ، ويجمع على إساءات (معيار ٦)
أسيئة . ويجمع على أسايا : سارية ، دعامة
(أبو الوليد ٧٠) .

مواساة : مصدر آسى وواسى : ساعد وآزر ،
ويستعمل اسماً بمعنى الاحسان (معجم
الادريسي) - وحسن الضيافة (زيشر ٢٠ :
٥٠٢) - والعطية والجائزة تمنح للعمال
والجنود سواءً أكانت عيناً أم تقدماً (ابن
العوام ١ : ٥٣٤) ، ففي كتاب ابن صاحب
الصلاة (٣٣ و) : « وأجزل لهم الزيادة في
بركاتهم والنماء لهم في مواساتهم » وفي ص
٣٤ منه : « فآبثوا أسماؤهم في زمام
العسكرية للمواساة » . وفي ص ٣٧ منه :
« وأعد من القمح والشعير للمعلوفات
والمواساة للساكن ما عاينته مكدياً كامشال
الجبال » . وفي ص ٤٣ منه : « وكثرة
البركات منه للموحدين والاجناد في أعطياته
واتصال الاحسان منه بمواساته » . وفي ص
٤٥ ق : « باتصال المواساة في كل شهر » .
وفي ص ٥٣ ق : « وانسابت عليهم الأرزاق
والضيافات والمواسات بكل بر مستعجل » .
وقد استعمل المؤلف في بعض عبارته
« مواسات » جمعاً .

أسى : مضارعه يأسى ، يقال أسى عليه :

(٢٥٣) أسوان : وصف من أسي يأسى أسياً
حزن ، يقال رجل أسوان أي حزين ، ويجمع
على أساوي فلا حاجة لذكره في مثل معجم
دوزي كانه جمع شاذ غريب لم يرد في
الفصيح .

أزعجه ، وآلمه ، وعذبه (بوشر) ، وفي ألف ليلة طبعة برسل ١٠ : ٢٦٥ تولى ويظهر انها تأسي .

✽ أش

راجع : فريتاج ، أبو الوليد ٨٠٧ ، يقال : أش حال : كم مرة ؟ (بوشر ، بربرية) — وأش ما : أيا كان (فوك) — بأش حال : بكم (للسؤال عن الثمن) (بوشر ، بربرية) .

— أش كون : من ، أي رجل ، أي انسان ؟ (بوشر ، بربرية) . — عن أش : لماذا (فوك)

— أشحال : كيف (فوك) . أشحال ما : مهما بلغ (فوك) .

✽ إش

مثل اكس exe بالاسبانية ، وتعني كش في لعبة الشطرنج . وقد كتب الى المرحوم لافونت إى الكتترا يقول إن الاسبان لم يعودوا يعرفون ما تعنيه اكس في لعبة الشطرنج . وأظن ان exe هذه مرادفة لللفظة كش (انظر الكلمة) ، وهي تعني في لعبة الشطرنج أن الملك في خطر (٢٥٤) .

✽ أمش

صه : (بوشر) .

✽ أمش

خلاعة ، دعارة ، فسق ، فجور (بربر ١ : ٦٤١) .

(٢٥٤) والبعض يقول إشا وهي كلمة تحذير وتنبهه وانذار ، شرح التهج (٣ : ١٨) .

✽ اشاشا

طباق ، شجرة البراغيث (٢٥٥) (بوشر) .

✽ اشبارس

ضرب من السمك ، وعند سلان Sparus (البكرى ٤١) .

✽ اشبطانة

تطلق في الاندلس على نوع من الزنق (دى ساسى : عبد اللطيف ٣٨ ، نقلان ابن البيطار (١ : ١١٨) (٢٥٦) وفي نسخة ب منه : اشطانه (كذا) (وفي المعجم اللاتيني : اسبطانة .

(٢٥٥) شجرة اسمها العلمي Inula Conyzoides Compositae
من الفصيلة المركبة

وفي ابن البيطار (٣ : ٥٥) شجرة البراغيث هي الطباق ، وفي (٣ : ٩٦) منه : (طباق) ، الفافقي عامة الاندلس يسمونه الطباقا وهي بالبربرية الترهلان وترهلا أيضا ... قال أبو حنيفة : هو شجر نحو القامة ، ينبت متجاورا لا تكاد ترى منه واحدة منفردة ، وله ورق طوال رقاق خضر ، يتلرز إذا غمز ، يضمده الكسر فيلرزقه وينفعه فيجير ، وله نوار اصفر يجتمع تجرسه وتجنثيه النحل ... وأما الطباق المتن وهو المسمى باليونانية فوتيرا فهو أحد قوة وأشد حرارة ... والطباق طيب الرائحة وان كان فيه سهوكة يسيرة وطعمه حلو ، والفوتيرا فيها حرافة ومرارة ظاهرة ... والفوتيرا هي التي يسميها الناس شجرة البراغيث .

واسمه بالفرنسية herbe aux puce
وبالانجليزية fly-bane و flea-wort

(٢٥٦) لم نعرش عليه في المطبوع من ابن البيطار .

* اشبلط

تعريب اليونانية اسفلتنوس : اسفلت ، زفت
(ابو الوليد ٢٣٥) *

* اشيلينيات

سمك بحيرة بنزرت (معجم الادريسي) *

* إشبين

أو شكين وجمع على اشابين : عراب ، كليل
(بوشر) *

— وعند الاقياط : من يصحب العروس يوم
عرسها (لين ، عادات) ومحيط المحيط الذي
يقول (مادة شبن) أنها سريانية (٢٥٧) *

* إشبينة

اوشبينة : عرابة ، كفيلة (بوشر) — والمرأة
التي تصحب العروس (محيط المحيط) *

* أشتب

(بالاسبانية estopa) : مشاقة الكتان
(فوك ، ابن الجزار) وعند ابن ليون :
اصطب ، وفي معجم الكالا: أشوب (٢٥٨) *

(٢٥٧) وفيه : الشبين والاشبين من يقوم بخدمة
العريس في العرس ، سريانية ، ج اشابين .
وكذلك المرأة التي تقوم بخدمة العروس ،
يقال لها شبينة واشبينة .

(٢٥٨) في القاموس : الاسطبة مشاقة الكتان .
وهي معربة من ستب اللاتينية المأخوذة
عن ستبتي بإمالة حركة الياء اليونانية ،
وحما يدلان على التسيج من الكتان أو
القنب . ويراد بها بالعربية : مشاقة الكتان
ونحوه وتطلق في الاصطلاح الحديث
على الخرقه نظف بها الصانع آتته .

* أمشتربان

(فارسية) : جمال ، حادي الابل (٢٥٩)
(دى يونج) *

* اشترغاز

(فارسية مركبة من أمشتر : جمل ، وغاز :
شوك) : (leucacanthé (٢٦٠) (بوشر) *

(٢٥٩) لفظة فارسية مركبة من أمشتر : جمل ،
وبان : سائق .

(٢٦٠) في ابن البطار (١ : ٢٥) : « اشترغاز
تأويله بالفارسية شوكه الجمال ،
ديستوويدوس في الثالثة : قد يكون أصل
نبات بالبلاد التي يقال له لينوى شبیه
بأصل شجرة الانجدان الا أنه أدق منه ،
وهو حريف رخو وليس له صمغ ويفعل
ما يفعله سليفون وهو الانجدان .

ابن عبدون : هو أصل نبات ينبت بخراسان
يطبخ مع اللحم بحسب التابطة وقوته قوة
الانجدان .

مسيح : وقوته الحرارة والببوسة في
الدرجة الثالثة ومنافعه منافع الانجدان .
ابن ماسويه : الاشتغاز هو أحر وأبيض
من الانجدان وإبطا في المعدة وأقل هضمًا
للطعام من أصل الانجدان ، وأصل الانجدان
أحد منه ، وخاصته أن يفنى وبقيء بتلذذه
المعدة إذا أكثر منه ، وينبغي أن يستعمل
خله ولا يتعرض لجسمه .

البصري : خاصته النفع من حمى الربيع
الكائنة من غفوة البلغم ، والقول في قوته
وفعله مثل القول في الانجدان .

ومن هذا كله يتبين ان الاشتغاز ليس هو
جذور نبات الطلثية أو الانجدان كما جاء
في المعجم الكبير وقال عنه أنه نبات من
الفصيلة الخيمية Umbelliferae
واسمه العلمي Ferula asca fastida L.
ونرجح أنه النبات الذي يسمى بالعريسة
الكبر ، وهي نبات من فصيلة Liguuminosa
اسمه العلمي Alhagi mannifera وكذلك

* اشج

انظر : وثيق .

* اش

أشتر : أشار إلى ، دل . - ورقم ووسم -
ورمز ، صور تصويراً رمزياً . - وخطط رسم
الخطوط الأولى . - وأشر عليه : وضع
إشارة (علامة) على الشيء ليميزه عن غيره .
- أشتر بظهور شيء : أشار بظهوره من
علامات تنبئ بذلك (بوشر) . وواضح أن
العامّة قد أخذوا هذا الفعل « أشتر » من
أشار .

تأشّر : صار أشيراً ، أي بطراً ، متكبراً (عباد
٢٥٥ : ٣ : ١٢٣) .

مؤشّر : مسنن ، محزّز الاطراف ، يقال :
ورق مؤشّر (ابن البيطار ١ : ٢٠١) (٢٦١) .

* أشراس

برواق ، خنثى (برجرن) ، وعند سنخ :
أشراس ، ويقال أيضاً سراس ، وعند بوشر :
سراس . وفي المستعيني مادة خنثى : قيل

وذلك Alhagi maurorum
Hedysorum alhagi
Camel thorn

أما ما نقله دوزي نقلاً عن بوشر فهو نبات
اسمه باليونانية لوقافنشا ، من الفصيحة
المركبة Compositae ، اسمه العلمي :
Cnicus tuberosus وكذلك
Cirsium tuberosus واسمه بالفرنسية :
Cirse à racine bulbeuse وبالإنجليزية
Tuberous thistle

(٢٦١) في المطبوع (١ : ١٥١) : « لها ورق شبيه
بورق التين في شكله مستدير ، مشرف »
ولم تذكر لفظة مؤشّر ومؤشّر مأخوذ من
أشّر المشار وهي أسنانه .

هو الأرشاس وفي مخطوطة ن : الأرشاش .
وفي مخطوطة ل بعد ذلك : ورأيت أنه يعرف
أشراس ، وفي ن : أشراسن ، أقرأها :
أشراس (٢٦٢) .

أشراس معرب سريش بالفارسية ، وهو
نبات عشبي معمر من الفصيلة الزنبقية
Lilaceae يطول شمرأه إلى
نحو متر ، وأوراقه خضر جذرية ، يخرج
من وسطها الشمرأخ الزهري ، وأزهاره
بيض ضاربة إلى البنفسجي الناصب في لون
الليلق ، وجذوره دونية كثيرة العدد ،
فاذا جففت هذه الجذور وطحنت كونت
دقيقاً فيه غرائية يعرف بالأشراس .
ويسميه عامة أهل العراق شريس وعامة
مصر سراس ، ويقال أيضاً شراس .

ويقول ابن البيطار (١ : ٣٨) أشراس
ليس هو من أصول الخنثى كما زعم جماعة
من المفسرين وإنما هو نبات آخر غسره
يشبهه بعض الشبه . أبو العباس النباتي :
هو معروف بالشرق كله يحمل من نواحي
حران إلى سائر البلدان ويجلب إليها من
جبالها ويطحن بالطواحين ، ويؤتى به
أصول كأصول الخنثى إلا أنها أطول ، ولونها
أصفر ومع الصفرة تميل إلى حمرة ، وفيها
صلابة ترض وتطحن ، وهو عند الأساكفة
وغيرهم ، ويدق بها الكتب وغيرها ، وتحل
وتصلب في الحين ، وما هو إلا أن يؤخذ
منه اليسير فيوضع فيما بفره من الماء
ويضرب باليد أو بمسواط من خشب
ويلصق به في الحين ، وليس في جنس
الأغرية النباتية أفضل منه .

وقد يسمى بعض أهل الأندلس البرواق
المشهور بها أشراسا وليس ذلك بشيء ،
ومنهم من ظن أن الأرشاس أصل المفات
المعروف بالشرق لما في ذلك أيضاً من قوة
الاصاق والضببط وليس كما ظنوا .
والبرواق معروف بالشرق وغيره بنوعيه ،
ومنه نوع ثالث يسمى بجهة البيت المقدس
بالصوى وكأنه البرواق العربي إلا أنه أكبر
منه وأمر وثمره أعظم وأصلب وزهره
كذلك ، وأصله خربتي الشكل أصفر .

* أشرك

جنس من الغنم في الحبيشة ، يتخذ من جلودها
الجلد الذي يسمونه شركي (المرقى ٢ :
٧١١ ، انظر معجم الاسبانية ٢٤٣)

* أشريا (٤)

ذكره المستعيني في مادة أورشيا (السوسن
الابيض) : وهذا منه الربيعي ، والبري هو
أشريا ، كذا في مخطوطة ن ، وفي مخطوطة ل :
وهو أشريا (٢٦٣) .

* إشمى

أشافى : تستعمل وصفاً ، يقال : إير أشافية
أي مخارز (٢٦٤) (بيان أموال اليهودي ،
وفيه احافية وهو خطأ) .

* أشق

انظر : وشق .

* أشقار

(اسبانية) تجمع على أشاقر : الموضع الذي
يوضع فيه ذخير البارودة (البندقية) أو
فتيلتها (الكالا ، وانظر فيكتور) .

* اشقاقر

غضب ، سأم ، ملل ، سوء المزاج (فوك) .

* اشقلانس

قنة ، خلباني ، بارزد (المستعيني في مادة
قنة) (٢٦٥) .

* أشقالية أو أشكالية

(باللاتينية : Scandella و Scandula)
انظر : دوكانج (وبالاسبانية : escana) :
علس ، خندروس ، حنطة رومية . وفي ترجمة
الميثاق الصقلي Speltum (اشقالته)
وهي في ليلو ١٣ : أشكالية . وفي المعجم
اللاتيني اشقالية ، واللفظة تقابل الكلمة
اليونانية خندروس (المستعيني مادة
خندروس ٢٦٦) وهي أشقالية في مخطوطة ل
منه واشكالية في مخطوطة ن . وابن العوام

(٢٦٥) في ابن البيطار (٤ : ٣٧) : « قنة ، هو
البارزد بالفارسية وبال يونانية خلباني وهو
صمغ نبات يشبه القنا في شكله ، ينبت
في سورية ويسميه بعض الناس ماطوقيون »
ويسمى أيضاً صمغ الكلخ ، وشجر القنة
ويسمى باليونانية ماطوقيون Metopion
وهو نبات اسمه العلمي Ferula galbaniflua
من فصيلة Umbelliferae
ويسمى بالفرنسية galbanum

(٢٦٦) نقلها دوزي خندروس بالمهملة والصواب
خندروس بالمججمة (انظر ابن البيطار مادة
خندروس) .

وأما الانتراس فأعظم من هذا ، ورقه على
شكل ورق البرواق المعروف بالخنثى إلا
انه اعرض واقصر ، وله ساق مثل ساقه
إلا انها في غلظ الإصبع الوسطى ، طولها
ذراعان وأكثر مستديرة ، على أطرافها من
نحو ثلث الساق زهر أبيض ضخم يشبه
زهر البرواق فيه يسير حمرة إلا انها مليحة
المنظر ، وثمره مستدير ، وأصله كاصل
النعصل .

(٢٦٣) الأرجح ان اشريا واسريا هو تصحيف
اللفظة اليونانية اغريا اي برى وأورشيا
تصحيف إيرسا : وهو السوسن .
فالسوسن البري هو إيرسا اغريا .

(٢٦١) الإشفى : بالكسر والقصر : المثقب يكون
للاسكافة ، وقال ابن السكيت : الإشفى
ما كان للاساقى والزراود وأشسباهها ،
والمخصف للنعال كما في الصحاح ، والجمع
الاشافي ، وانظر التاج (شفى) .

✽ اسقولوفندريون

(باليونانية اسقولوفندريون) (٢٦٦)
Cétérac et doradilla (نبات) (بوش) .

النبات الذي يقال له قسوس إلا أنه الين من ورق القسوس ذو ثلاث زوايا ، وله زهر أبيض مستدير أجوف ، شبيه في شكله بالقرفالة ، ثقل الرائحة ، وأصله طويل غليظ في غلط المعصد أبيض ثقیل الرائحة ملآن من رطوبة . وقد تجمع هذه الرطوبة بأن يقطع رأس الأصل ويقور على استدارة ، فان الرطوبة تسيل في ذلك التجويف وتجمع على الصدف . ومن الناس من يحفر الأرض على استدارية ويأخذ ورق الجوز ويصيره في الحفرة ، ويصب عليه هذه الرطوبة ويدعونها هناك حتى تجف ثم يرفعونها ، وأجود ما تكون من هذه الرطوبة وهو السقمونيا ما كان منه صافياً خفيفاً متخلخلاً ، شبيهاً في لونه بالفراء المتخذ من جلود البقر ، وفيه تجايف دقاق شبيهة بالاسفجة » .

والسقمونيا نبات من فصيلة

Convulvaceae
اسمه العلمي
Convolvulus scammonia L.

(٢٦٦) اسقولوفندريون وتاويله مزيل الصفار ويسمى أيضاً الحشيشة الدودية لشبهها بالحرشة المسماة اسقولوفندر وهي أم أربعة وأربعين ، وهو نبات من فصيلة

Polypodiaceae
اسمه العلمي
Asplenium scol. L.
وكذلك : scolopendrium vulgare

وفي ابن البطار (٣ : ٢٠) : سقولوفندريون يعرفه شجارو الاندلس بالعقران ، وباعة المطر بالديار المصرية يعرفونه بكف النسر ... له ورق شبيه بالود الذي يقال له سقولوفندريا كثيراً ، منبته من أصل واحد ، وينبت في صخور وفي حيطان منبته بحصى ظليلة . ولا ساق له ولا زهر ولا ثمرة ، وورقه مشرف مثل ورق الصفارة ، والناحية السفلى من الورق الى الحمرة وعليها زغب ، والناحية العليا خضراء » .

١ : ٢٣) * وهي تقابل علس عند ابن البطار
٢ : ٢٠٦ ، وابن العوام ٢ : ٣٦ . وقد
جاءت بالقاف اشقالية في ابن العوام ١ : ٦٦١ ،
٢ : ٣٠ وعند ابي الوليد ٧٧٩ ، ٧٩٢ ، وهي
اشكلى عند ابن العوام ٢ : ٣٠ . ويقول ابن
البيطار (١ : ٢) : انها بعجمية الاندلس (٢٦٧)

✽ أشقمطير

(بالاسبانية escudero) : سائس (فوك)

✽ إسقمونيا

سقمونيا (٢٦٨) * (الكلأ) .

(٢٦٧) في ابن البطار (٣ : ١٣٩) : « علس هو الاشقالية بعجمية الاندلس ، ديسقوريدوس في الثانية رأ : أحدهما يوجد فيه حبة والآخر يوجد فيه حبتان . والخبر المعمول منه أقل غذاء من خبز الحنطة .

وفيه (٢ : ٧٨) : خندروس : ديسقوريدوس في الثانية هو صنف من زآ الذي له حبتان وهو أغلى من الارز وأشد عقلاً للبطن وأجود للمعدة » .
Triticum
وهو نبات اسمه العلمي
gramineae Spelta L.
من فصيلة

ويسمى حنطة رومية ، وشعر رومي ، وزآ باليونانية ، وخندروس باليونانية وهو ذو الحبتين منه . واشقالية بعجمية الاندلس ، وجوتبرهنة بالفارسية ، وشعر هندي ، وسلت ، وكنيب عند أهل اليمن ، ويسمى الاخضر منه اللصب .
Epautre
ويسمى بالفرنسية :
وبالانجليزية Spelt
Espelta
اشقالاته .

(٢٦٨) في ابن البطار (٣ : ١٧) : « سقمونيا هي المحمودة . ديسقوريدوس في الرابعة : هو نبات له اقصان كبيرة مخرجها من أصل واحد ، طولها نحو من ثلاثة أذرع أو أربعة ، عليها رطوبة تدبق باليد ، وشيء من زغب ، وله ورق وعليه زغب ، وهو شبيه بورق النبات الذي يقال له القسيني ، أو ورق

* أَشْقِيطَن

شيف ، قطرة ، دواء للمين ، (فوك) •

* إِشْقِيل

(يونانية) عنصل ، بصل الفار (٢٧٠)
(المستيني) •

* أَشْكَالَة

(وهي سكالاً Scala عند دوكانج رقم ٣)
تجمع على أشكالات ، وأشاكل : ضرب
من الآنية أو الاكواب وفي المعجم اللاتيني
ampulla أي : قارورة • قنينة • و
Caneum أي : قمقم • انظر : دوكانج
(فوك) •

* أَشْكَالِيَة

انظر : اشقالية

* أَشْكَامَة

(اسبانية) جمعها أشاكيم : فلس السمك ،
قشرة السمك وفي معجم الكالا : اسكاموزا
وفيه : مليء من أشاكيم • وفي معجم فوك :
إشكامة : خياشيم السمك - واشكامة :
قشرة أو قطعة خفيفة رقيقة تنفصل من
النحاس • يقال : اشكامه من نحاس • ويقول
لرشدنى أنها تسمى اليوم : رشكامة •

* إِشْكَان

(اسبانية اسكانو escano) جمعها : أشاكن
مضطبة طويلة ذات ظهر تتسع لثلاثة
أشخاص أو أربعة (فوك) • وجمعها عند
ابن جبير (ص ٦٣) أشاكين فهذا هو الصواب

(٢٧٠) انظر : اسقيل ص ١٣٦ حاشية رقم ٢٤٧ •

بدل أشاكير التي جاءت في المخطوطة وقد
صحفها الناشر الى أشاكين خطأ منه • ولذلك
يجب حذف مادة شكز من معجم ألفاظ ابن
جبير •

* أَشْكَرْجُون

يجمع على اشكرجونات : قنفذ (فوك) •

* أَشْكَرْلَاط

كذا وردت الكلمة في الحلل الموشية ص ١٤ و،
والمقرى ١ ، ١٣٧ ، أو : الشكيلاط كما وردت
في ألف ليلة (١٠ : ٣٠٥) : نسيج (جوخ)
قرمزي • وعد جاكسون نسب (ص ٣٤٧) :
شكالات (shkalat) : جوخ إيرلندي •

* أَشْكَرَى

ضرب من النسيج ، فنى الحلل (ص ٩ ق) :
مائتا شقة من اشكرى ، وفي مخطوطة باريس
اشكر • ومعجم الحلل : اشكرلاط •

* إِشْكَرِيَة

رداء ، كساء ، ثوب (فوك في القسم الأول
فقط) •

* أَشْكَلى

انظر : اشقالية

* إِشْكَورِيَة

(باليونانية : أمسكوريا ، وبالاسبانية
إسكوريا) : خث الحديد (فوك) وفي
المستعيني مادة خث الحديد ويعرف
بالاشكورية ، وفي معجم الكالا اسكورية
بالسين •

❖ اشكيلاط

انظر : اشكرلاط .

❖ أشل (٢٧١)

انظر : زيشر ١٨ : ٦٩٥ رقم ١ .

❖ أشنان (٢٧٢)

انظر : لين ، والمعلومات الدقيقة عنه عند راووف ص ٣٧ وما يليها . وعن النوع

المعروف بأشنان العصافير أو القصارين (٢٧٣)
انظر : دى غويه على الادريسي ٣٧ رقم ١ .

— أشنان داود : الزوفا (نبات) (ابن
البيطار ١ : ٥٣) (٢٧٤) .

— أشنان اليد : سدر (معجم مونج) ففي
المستعيني : الحندوقا وهو يطيب رائحة
اليد اذا غسلت (٢٧٥) .

(٢٧٣) أشنان العصافير : نوع من الاشنان صغير
ابيض ويقال له خرم العصافير كما يقال
له أشنان القصارين لانهم يفسلون به الثياب
وهو من فصيلة الاشنان الرمامية . اسمه
العلمي *Salsola kali L.* ويسمى
ايضا القاسول ، والقلى ، وقاسر
بالبربرية ، والدكوك باليمن ، وشب العصفرة ،
وشوك احمر بمصر .

(٢٧٤) في ابن البيطار (١ : ٣٨) : أشنان داود
هو الزوفا اليابس وفي (١ : ١٧٢) منه :
زوفا يابس ، اسحق بن عماران : هي
حشيشة تنبت في جبال بيت المقدس
وتنفرش افصانها على وجه الارض ، في
طول الذراع او اقل ، ولها ورق واغصان ،
فوقها يشبه في قدره قدر المرزنجوش ،
ولها رائحة طيبة وطعم مر ويجمع في ايام
الربيع » .

ويسمى ايضا حسل ، وجسمى بالبربرية
وهو نبات من فصيلة *Labiatae*
اسمه العلمي *Hyssopus officinalis L.*
ويسمى بالفرنسية *Hysope*
وبالانجليزية *Hyssop*

(٢٧٥) ذكر دوزي أن أشنان اليد هو *Lotus*
ويراد به هنا السدر وهو شجر النبق
والنبق هو الثمر . وهو شجر من فصيلة
Rhamnaceae اسمه العلمي
Rhamnus Spina christi L. ويسمى
باليونانية *Lotus* وتعريبها لوطس .
أما حندوقا الذي يقول المستعيني :
يطيب رائحة اليد اذا غسلت فيسمى
ايضا : *Lotus* لوطس ، ويسمى

(٢٧١) الأشل : معرب وهو أشلا : حبل في الaramية
اليهودية ، والأصل اكدي : أشل : حبل ،
مقياس للطول يبلغ ٥٩٤٠ مترا أو ٦٦٨٢٥
مترا .

وهو مقياس للطول كان معروفا في البصرة
في القرن الرابع الهجري ، طوله ستون ذراعا
(ج) أشول .

وفي لسان العرب : الليث : الأشل من
الدرع بلغة اهل البصرة ، يقولون كذا وكذا
حبلًا ، وكذا وكذا أشلا ل مقدار معلوم
عندهم . قال ابو منصور : وما اراه عربيا .

قال ابو سعيد : الأشول هي الجبال ،
وهي لغة من لغات النبط ، ولولا انني نبطي
ما عرفته . انظر تاج العروس ، والعياب
والتكلمة .

(٢٧٢) الأشنان : معرب شنان بالفارسية وهو
الحُرْض بالعربية ، أو الفُسُول ، أو
الخمام في الشام وهو من الفسولات يطلق
خاصة على نبات *Arthrocnemum*
من الفصيلة الرمامية *glaucum*
(*Chenopodiaceae*) وهو جنبة ملحية
تنبت بالاراضي الرملية ، واغصانها كثيرة
العقد ، واوراقها اثرية متقابلة ، وتستعمله
العرب هو او رماده في غسل الثياب وغسل
الايدي بعد الطعام . وكانوا يستخرجون
القلي منه ، ويطلق الاشنان ايضا على
نباتات الجنسين *Salicornia anabasis*

وقال ابو حنيفة : هو اجناس كثيرة
وكلها من الحمض ، والاشنان هو الحرْض
وهو الذي يغسل به الثياب .

* أشنة (٢٧٦)

الأشنة البستانيّة = شبيّة (٢٧٧) (ابن البيطار
١٩٦ : ٢) وانظر : شبيّة .

* أشو

(بربرية) : ماذا ؟ (الكالا) ، وانظر معجم
البربر مادة quoi ويقول هانوتو (نحو
البربر gram. Kabyle ٦٧) : انها تصحيف
اللفظة العربية أش (٢٧٨) .

بالقرب شنان ويسمى الريحان باليمن ،
وهو نبات من فصيلة Leguminosae
واسمه العلمي : Trigonella Coerulea
ولعل المقاربة كانوا يقبلون به أيديهم
ولذلك سمونه « شنانا » .

(٢٧٦) الأشنة معربة من الفارسية أشنه .
وتطلق على مجموعة كبيرة من النباتات
الثالوسية الأولية ، ويتركب جسم كل منها
من طحلب ونظر يعيشان معاً متكافئين
ويقال لها الأوشنج وشبيّة المعجوز واسمها
العلمي Muscus arboreus
من فصيلة Usneaceae

(٢٧٧) في ابن البيطار (٣ : ٧٥) : « شبيّة ،
الفاقي يسمى النبات الأشيب والريحان
الأبيض ، وهو نبات أبيض كأنما قرشت
ورقه بمقراض ، طيب الرائحة حادها ،
ينبت في البساتين والسياحات ، وقد
يزرعه الناس في المساكن . وقد يسميه
قوم الأشنة البستانيّة » .

وهو نبات من فصيلة Usneaceae
اسمه العلمي : Usnea barbata

(٢٧٨) ليس في العربية لفظه أش ، وأشو هذه
التي في لغة البربر أصلها أي شيء خففت
لكثرة الاستعمال ، كما خففت عند العرب
فأصبحت أشش ، وهي لفظه مولدة .
ويذهب بعض العلماء إلى أنها مسموعة من
العرب ، ويرى الشريف الجرجاني أنها
كلمة مستعارة بمعنى أي شيء وليست
مخففة منها .

* آشوب

(اسبانية) : مشاقة الكتان (الكالا estopa)
واشوب القنب : مشاقة القنب (الكالا) ،
وفيه في مادة "Sedena Cosa de lino"
أشوب اتكسيت (٩) . وفي معجم فوك :
أشوب . وعند ليرشندي : أشطوبه
لشطوب (٢٧٩) .

* أشينه

(اسبانية) : أخينوس ، توتيا البحر ، سقور
(الكالا) وفيه echino [باللاتينية
echinus وهي اليوم (equino)] أي :
Olechino (وطن سيوييه ان هذه من خطأ
الطباعة وصوابها alechino وهي لفظه
echino دخلت عليها أَل التعريف
العربية) .

* أصاص

مشان . لصاص . (نبات) وفي المستعيني
مادة لزاز (انظر الكلمة) : قيل هو الأصاص .

* أصهان أو اصفهان

مقام ، نغم موسيقى (هوست ٢٥٨ ، صفة
مصر ١٤ : ٢٥) .

* اصفاهني أو أصفاهني

نسيج حرير ينسب الى مدينة اصفهان (معجم
الأدريسي) ، وكانوا يسجونه في مدينة
المرية (القرني ١ : ١٠٦) .

— وأصفاهني : نوع من الكحل ، وفي معجم
برشر : كحل. اصفاهني ، ويسمى أيضاً
أصفاهني فقط (زشر ٥ : ٢٣٨) .

(٢٧٩) انظر : اشتب ص ١٤١ وحاشية رقم ٢٥٨ .

✽ أَصْدَاكُ أَشْوَثُو

إذا صح أن تكتب هكذا اللفظة التي ذكرها
الكلال في معجمه وهي azādaq (أو azdaq
أو axūxu (azdiq : أحجية ، لغز . وأرى أن
هذا تعبير بربري قد حرف بعض التحريف ،
ففي معجم البربر نجد لفظة ئيداك بمعنى :
هؤلاء وأولئك ، كما نجد أشو بمعنى ماذا ،
أي شيء (للاستفهام ، وكذلك أي شيء
للتعجب) . فالعبارة البربرية تعني : هذه
الاشياء ما هي ؟ وهي قد تقابل تجوزاً
الانفاظ الاسبانية التي ذكرها الكلال بمعنى
لغز أو أحجية (Cosa e Cosa, Pregunta de
ques Cosa y cosa, ques cosa y cosa)
(٢٨٠)

✽ اصر

أصيرية : ضرب من نسج ليسابور تتخذ
منه المناديل (دى يونج) .

✽ ماصورة

جمعها مواصير ، من الفارسية ماشور ،
وماصور ، وماشورة وماسورة ، ومعناها
في اللغة انبوب (انظر : زيشر ١٢ : ٣٣٣ -
٣٣٥) ، وتطلق على عدة أنواع من الانابيب
وعلى أشياء أخرى لها شكل الانبوب .
فيقال : ما صورة حقنة أي انبوبة حقنة ، وهو
انبوب صغير في نهاية الحقنة . (بوشر)
- وانبوبة البارودة (البندقية) (بوشر) ،
همبرت ١٣٥) - وانبوبة صغيرة من الذهب
تزين بها المرأة شعرها (لين عادات ٢ : ٤٠٩) .
- وغلليون التدخين ، بية ، سبيل (برجرن)

(٢٨٠) هذا تاويل بعيد الاحتمال كما ان الزاء في
الكلمات التي ذكرها الكلال بعيدة عن الصاد .

ويسميه أهل لبنان ماسورة - وقيطان وهو
شريط في طرفه قطعة من المعدن يربط به
(بوشر) - ومكب الحائك (بكرة)
(برجرن) وتسمى في القدس : مصورة .
- وماصورة الحياك : مكوك (آلة للحياكة)
(بوشر) .

- وبريم من ثلاث طاقات (الكلال) .

وهذا الذي ذكرته هنا يمكن أن يصحح
ويكمل ما ذكرته في معجم الاسبانية
ص ٣١٢ (٢٨١) .

✽ اصطب

(اسبانية) : مشافة الكتان ، ويقول ابن ليون
ص ٤٠ ق في كلامه عن الكتان : ومشافته
الاططب ، ويجب تصحيحه بالاصطب كما
فعلت لان مشافة تعني اصطب . وفي معجم
فوك : أشتب ، انظر لين مادة صطب (٢٨٢) .

✽ إصْطَبِلْ

يجمع على اصطبيلات (٢٨٣) (فوك ، دى

(٢٨١) ماصورة تصحيف ماسورة وهو الانبوب
والمزل والقناة ، كما صحت الى مصورة
ومصقال كما فعل الترك ، وصفت كذلك
الى ماصولة وخصوها بنوع من آلات الزمر .
وكلها من الفارسية ماشورة ، وفي معجم
البارون ديميزون الفارسي الفرنسي :
الماشورة انبوب صغير من خشب أو من
قصب يلف عليه الخيط أو الحرير للحملة
نوب ويوضع في مكوك الحائك .

(٢٨٢) انظر : اشتب ص ١٤١ وحاشية رقم ٢٥٨ .

(٢٨٣) الاصطبل : معرب ستابلس stablus
اليونانية ، وهي في الارامية : اصطبل ،
وفي تاج العروس : الاصطبل كجرذل
أهمله الجوهري ، قال ابن برى : وهو

ساسي مختار ٢ : ٤٤) •

* اصطرمية

ذكرها فريثاج في معجمه ، هذه الكلمة التي سمعها جوليوس في مراكش والتي وجدتها في كتب الرحالة فقط هي عند دويب ٩٤ : سطرمية وأسطرمية ، وعند هوست ١٥٣ : إسطرمية وجمعها : سطرميات ٦٣١ ، (١٥٢) ، وعند جرابرج ٤٩ : سطورمي ، ومعناها : مولى ، وهو الموظف الذي يعني برفاق (متكآت) السلطان المدورة ، (فلوجل ٦٩ : ١٩) •

* أصططماخيقتون

باليونانية (اكسوماكسيكون) وتجمع بالالف والتاء : نوع من الادوية المسهلة ، ففي ابن البيطار (١ : ٢٨) (٢٨٤) : « وأهل الهند

اعجمي تكلمت به العرب وهو موقف الدواب وهيمته أصلية لأن الزيادة لا تلحق بنات الأربعة من أوائلها إلا الأسماء الجارية على أفعالها وهي من الخمسة أبعد . وقيل هي لغة شامية ، وقال أبو عمرو : الأصطبل ليس من كلام العرب وتصنيده أصطبل وجمعه أصطابل . وقد جمعت على اصطبلات ففي مقدمة ابن خلدون (ص ٢٠٩ طبعة بيروت) « وتفقه في المطابخ والاصطبلات . ويطلق على حظيرة البغال من البغال ، والعرب تجمع صادة بالالف والتاء ما لا يجمع عادة جمع تكسير مسن الأسماء مثل حمام وحمامات .

(٢٨٤) نقل دوزي هذا النص من ترجمة سونثيمر لكتاب ابن البيطار (طبعة ستوتجارت سنة ٨١٤٠ مجلدان) وقد قرأت الجزء الثاني من المطبوع وهو الجزء الذي يجب أن يوجد فيه فلم أعث عليه .

يخلطونه بأدويتهم الكبار المعجونات ، المسهلة ، والأصطماخيقتونات وغيرها من الأدوية المسهلة » •

* اصطوفة

ضرب من نسيج الحرير اللناع الموشى (بوشر) •

* آصف

اسم شجرة تنمو في شقوق الصخور وقد وصفها بركهارت في كتابه سوريا ص ٥٣٩ (٢٨٥) •

— واسم آلة موسيقية (كازيري ١ : ٥٢٨) •

(٢٨٥) في تاج العروس (آصف) : « والأصف محرقة الكبر ، قاله أبو عمرو ، قال والذي بنيت في أصله مثل الخيار فهو اللصف ، وتقل أبو حنيفة عن بعض الرواة انه لغة في اللصف ، وقال الفراء هو اللصف ولم يعرف الأصف » •

وفيه (لصف) : « اللصف محرقة لغة في الأصف الواحدة لصفة قاله الليث ، وهي ثمرة حشيشة له عصاره يصطبغ بها يمرىء الطعام . وقال أبو زياد : من الأغلات اللصف ، وهو الذي يسمى به أهل العراق الكبر يعظم شجره ويتسع ، ومنبته القيحان وأسافل الجبال . أو هو اذن الارنب ورفه كورق لسان الحمل وادنى واحسن ، زهره أزرق فيه بياض ، وله اصل ذو شعب إذا قلع وحك به الوجه حمرة وحسنه . (هذا الأخير هو اللصيفي انظر ابن البيطار) .

وقال الجوهري : هو شيء بنيت في أصول الكبر كانه خيار . قال الأزهري هذا هو الصحيح . وأما ثمر الكبر فإن المررب تسميه الثمسفليح ، اذا انشقق تفتتح كالبرعومة » •

وفي ابن البيطار (١ : ٣٩) : آصف لغة في اللصف وهو الكبر . وفي ٤ : ٥ : منه :

❖ اصفرنى

ضرب من السمك (٢٨٦) (بركهارت ، سوريا

١٦٦) •

❖ اصفهان

انظر : اصفهان •

❖ اصفهاني

انظر : اصفهاني •

❖ اسقاله

انظر : اسقاله

❖ أصل

أصل ، يقال أصل من ، ففي المقدمة (٢) :

١٤٥ (« كل هذه الأخبار صحيحة على ما
أصلته من الاحتجاج بأخبار عاصم » • أي

» كبر هو شجرة مشوكة متبسطة على
الأرض باستدارة ، وشوكتها معقفة مثل
الشصوص على شكل شوكة العليق ، ولها
ورق شكله مثل شكل السفرجل ، وثمر
شبيه بالزيتون في شكله ، إذا انفتح ظهر
منه زهر أبيض ، وإذا سقط منه الزهر
كان شبيهاً بالبلوط مستطيلاً ، إذا فتح
ظهر من جوفه شبيه بحب الرمان صفار
حمر ، وأصوله كبار في حد الخشب كثيرة ،
وينبت في أماكن خشنة وأرض نباتها قليل
لغلبة الحجر عليه » .

وفي معجم اسماء النبات اصف هو كبر
ولصف وورصف ونصف وسلب والقطن ؛
وقبار وشوك الحمار (بمصر الآن) وثمره
يسمى الشفلفج . اسمه العلمي :
Caparis spinosa L.
من فصيلة
Capparidaceae

(٢٨٦) إصفرنى لفظة عربتها العامة من اللفظة
اليونانية Sphyrana واللفظة شائعة
في سواحل الشام تطلق على سمك في البحر
المتوسط

على ما تحققته من الأدلة المأخوذة مما نعرفه
عن حياة عاصم (٢٨٧) •

— وذكرت في معجم فوك مادة Cautio

ضمن ، كمل ، (انظر : تأصيل) •

تأصل ، يقال أموال متأصلة : أي أموال ثابتة
غير منقولة ، كالعقار والدور والأرضين (أبو
الوليد ٢١٠) •

— وذكرت في معجم فوك مادة Cautio

ضمن ، كمل (انظر : تأصيل) •

استأصل ، يقال : ثرة ليست مستأصلة أي
ثرة ليست لها أصل في الأرض (أخبار ٢ : ٦)
أصل — أصل عطاءه : عطائه العادي
(معجم البلاذري) •

— بلد أصوله : بلد أجداده (القرى ١ :

٥٢٩) •

— لسان أصل : اللغة الأم التي تنفرع منها
لغات أخرى (بوشر) • — أصل الماء : غاز
الهيدروجين (بوشر) •

— ماء الأصول : ماء البزور ، قثيع (٢٨٨) •

— وأصل لا تستعمل دائماً بمعنى النسخة
الأولى المعتمدة من الكتاب في قولهم أصل
الكتاب كقول ابن البيطار (٢ : ٥٤٢) (٢٨٩)

(٢٨٧) المعنى الصحيح : على ما تحققته من اعتبار
أخبار عاصم حجة يحتج بها •

(٢٨٨) شراب يتخذ من غلي بزور بعض النبات
ويشرب مثل البابونج وغيره •

(٢٨٩) في المطبوع ٤ : ١٧٢ (مادة ميسم) : لى :
هذه ترجمة كان الأولى .. الخ •

في نقده مقالة ابن جزلة : هذه ترجمة كان الأولى أن تسقط من أصل الكتاب (ضد : نسخة صورة) وإنما تستعمل أيضاً بمعنى أي نسخة كانت من الكتاب * (انظر : فوك والمقرئ ١ : ٦٠٧) وفي رحلة البغدادي (٨٣) : « فكلته في قراءة جامع البخاري عليه ، وأتيته بأصل منه اشتريته ، فاستغرب حالي في ذلك وقال لي إن أردت أن تقرأ في أصلى وتوفر عليك ما تشتري به فافعل ، فقلت أريد أن أقرأ هذا الكتاب في أصل يكون لي أرجع إليه » *

— ويقال للشيء يملك فيه شبهة : فاسد الأصل * (رياض النفوس ١٠٢) و يقال في ضده شيء له أصل ، ففي رياض النفوس (١٠٢) و : « فقلت له هذا زيت له أصل » *

— والاصل : صفة الشيء جيدة أو رديئة (بوشر مادة acabit) والأغلب استعماله للصفة الجيدة ، ففي ألف ليلة (١ : ٢٩٠) : الاصول محفوظة ، وقد ترجمها لين بما معناه : الصفات الشريفة التي تذكر * وربما كان رولاند يقصد نفس المعنى حين ترجم أصول بمعنى الطريقة المتبعة والنهج *

— والأصل : النسيل والنشجرة كلها ، ففي الكبرى (٣٢) : من التارنج ألف أصل (الكبرى ١١٦ ، ابن العوام ١ : ٥٠٥ حيث يجب أن تقرأ أصول كما هي في مخطوطة الاسكوريال وكذلك في مخطوطة ليدن * وفي تاريخ البربر (٢ : ١٣٨) : الأصل : الواحد من الكرب ومن الخس ومن اللقت *

الأصول = أصول الدين (المقرئ ١ : ٤٨٦) *

الأصلاَن : أصول الدين واصول الفقه (المقرئ ١ : ٥٨٥ ، ٦٢١ ، ٩٤٠ ، ٣ : ١٣٢) وفي حياة ابن خلدون (١٩٨ ق) قرأ المنطق والأصليين على الشيخ أبي موسى * وفيه : اخذت عنه الأصليين والمنطق وسائر الفنون الحكمة والعقيلة * وفي ص ٢٠٢ : ثم قرأت المنطق وما بعده من الأصليين وعلوم الحكمة ، وفي الخطيب ٢٤ ق : كان مضطرباً بالأصليين قائماً على العربية * ومثله : الأصولان ، دى ساسى مختار ١ : ٣٧١ ، ابن الأثير ١٠ : ٤٠٠ وفيه : غارماً بأصولي الدين والفقه ، غير ان الصواب عارفاً بدل غارماً كما هو مذكور عند النويري ، أفريقية ص ٥٢ ق والمقرئ ١ : ٥٥١ (انظر : تعليقات) *

— وله أصل : بسبب (بوشر) *

— من أصل : مأخوذاً من ، معتمداً على (بوشر) *

— أصلاً ، (من غير أداة نفي) : أبداً ، قط — لا أصلاً ، جاء في المقدمة (٢ : ١٤٦) : أخرج له مقروناً بغيره لا أصلاً ، أي غير معتمد على سنده وحده * وكذلك جاء في ص ١٤٩ منه *

أَصْلِيّ ، أصلياً : أساسياً ، جوهرياً (بوشر) *

أَصْلَانِي = أصلي ، يقال البيت الأصلي أي البيت الأصلي بيت الأجداد (ألف ليلة ، يرملاو ١٠ : ٢٨٢) وفي طبعة ماكن : الأصلي *

أصيل : بمعنى كريم ، شريف ، يقال فرس

أصيل أي كريم الأصل ، ويجمع على أٌصل
(ألف ليلة برسلاو ٣ : ٣٨٤) وأَصْلَاءُ
(المقرئ ١ : ٨٠١ ، ٨٠٢) وأَصَائِلُ (بوشر
في مسادتي Condition و race)
- البر الاصيل : الارض اليابسة ، القارة
(بوشر ، ألف ليلة ١ : ١١٣) .

أصالة : أصل ، ففي الخطيب ٤ ق : « وكل
طبقة تنقسم الى من سكن المدينة بحكم
الأصالة والاستقرار ، وطرأ عليها مما يجاورها
من الاقطار » . وفيه : وذهبت إلى أن اذكر
الرجل ونسبه وأصلته وحسبه ومولده (١٩ ق
وما يليها) . ويراد به الأصل الكريم خاصة
(فوق والخطيب ١٤ ق) فالخطيب يقول بعد
أن ذكر أسماء القبائل التي استقرت في غرناطة:
وكفى بهذا شاهداً على الأصالة ودليلاً على
العروية . وفيه ٢٣ ق : من بيت خير وأصالة
- وبالأصالة : تماماً ، كلياً (بوشر) .
تأصيل ، جمعه تأصيلات : سند ، وثيقة اعتراف
بدين (فوق مادة cautio ، وانظر
دوكانج cautio رقم ١) .

* أضالة

أجمع ، جميع ، (omnis) في معجم
فوك (٢٩٠) .

(٢٩٠) لم يرد في اللغة أضالة بالمعنى الذي ذكره
دوزي نقلاً عن فوك . وفي اللغة ضالة وهو
السلاح اجمع على الاتساع يقال أنه كامل
الضالة . والأصل في الضالة النبال والقسي
التي تسوى من الضال وهو من السدر
ما كان عذبا أو السدر البري واحده
ضالة . فهل أضالة تصحيف ضالة ؟ نرجح
أنها تحريف أصيلة يقال جاءوا بأصليتهم
أي بأجمعهم . وأصيلة الرجل : جميع
ماله .

* اطربال

ضرب من المثاقب (ابو الحسن على المراكشي :
كتاب الآلات والأدوات : ترجمة سيديلو
٢ : ٥٤٩ وما بعدها بالصور) ، ويقال : طربال
أيضا (انظر : طربال) .

* إطرَبَشِيرَة

رداء ، عباءة ، معطف (فوك) .

* إطرَبَشِين

(بالاسبانية travesano) تجمع بالالف
والتاء : رتاج ، غلق (فوك) .

* اطرجل (أو اترجل)

تعر ، زلت قدمه (بوشر) .

* أَطْرَمَة

فسرها فوك بـ ofa (offa) أي كومة ،
كتلة وقال إن مرادفها ثرّده أو ثريد .
واللفظة من اللاتينية attritus حسب ما
يقول سيمونه ٢٩٠ وقد أشار إلى أن فوك
قد ذكر أيضاً في ص ٧٧؛ فعل atridar
= دقق .

* أَطْرِمَالَة

وهذا الضبط في نسخة أ من مخطوطة ابن
البيطار (١ : ٥٥) (٢٩١) : اسم نبات .

(٢٩١) في ابن البيطار المطبوع (١ : ٣٩) : اطرماله،
الفاقي : هو نبات له ساق تعلو نحو
ذراع ليس عليها شعب ، ولها ورق في
أربعة صفوف متوازية ، والورق يشبه
ورق الشهدانج إلا أنه أصغر منه بكثير ،
له سنبلة نحو شبر منظومة مرصعة بغلف
ملتصقة بعضها فوق بعض مرتفعة ،

* اطريفل مركبة

ذكرها معجم فوك ولم يفسرها .

* اطرون

حالة ملح البارود (معجم الاسبانية ٥٩) .

* اطريفل واطريفال

اهليج (٢٩٢) - ودواء مركب أو معجون

والغلف مدورة مفتوحة الأفواه في شكل غلف البندق التي يكون فيها البندق إلا أنها أصغر بكثير ، في داخلها ثمر كالبنقد أيضاً في شكله وهو في قدر الحمص ، وفي داخله بزر دقيق جداً أحمر إلى السواد ، وعلى هذا النبات لزوجة تدبق باليد كالعسل ، وله زهر دقيق وربما كان أصغر ونباته في الأرض الجيدة والقفز » .

ولم نعث على ذكر الاطرمالة في كتاب آخر .

(٢٩٢) الاطريفل يطلق على نوع من الاهليج وحينئذ

يكون معرباً عن اليونانية *trufheron*

والاهليج ويسمى أيضاً هليج . نبات منه

هندي ومنه صيني ومنه كابل ، اسمه

العلمي : *Terminalia chebula*

وكذلك يسمى : *Myrobalanus chebula*

من فصيلة : *Combretaceae*

كما يطلق على أنواع أخرى من النباتات

ويكون معرباً حينئذ عن *trifolium*

يطلق على :

١ - الهندوقتي البستاني ، ففي ابن

البيطار (٢ : ٣٩) : وتسميه بعض الناس

طريفن وهو نبات من فصيلة *Leguminosae*

اسمه العلمي : *Trigonella coerulea*

ويسمى باليونانية لوطلس ، وبالسريانية

حبافي ، وبالفارسية ديواسفت ، كما

يسمى النفل ومنه ما يسمى نفل الماء وعند

أهل اليمن الریحان .

٢ - نوع من خصى الثعلب ، وهو المسمى

باليونانية ساطريون وأكثر نباته له ثلاث

ورقات وهي مائلة نحو الأرض شبيهة في

شكلها بورق الحمض وورق السوسن إلا

بالدهن يدخل الاهليج في تركيبه (سنج) .

وفي معجم المنصوري : اطريفل دواء مركب

فيه لا محالة بعض الهليلجات أو كلها ويزاد

فيه بحسب الحاجة من الأفوايه . وصوابه

ضم الفاء . ويقول جيلد مايستر في فهرست

المخطوطات الشرقية في مكتبة بون ص ٥٥ :

ان اطريفل من فصيلة الاهليج ، ومن هذه

الادوية المركبة ما يسمى : اطريفل اسحق .

وهذا هو صواب قراءة ما جاء في البكري

ص ٢٧ . ودواء آخر هو الاطريفل الصغير

(سنج) ففي شكوري ص ٢١٣ ق : « ومن

أجود الأدوية لارواح البواسير أخذ الاطريفل

الصغير ، ويكون انقاع الهليلجات التي يتركب

انها أصغر منها ، وفي لونها حمرة كالدّم ،

وساق دقيقة طويلة ، طولها نحو من ذراع ،

وزهر شبيه بزهر السوسن الأبيض ،

وأصل شبيه بأصل البلبوس مستدير في

مقدار تفاحة ، أحمر الظاهر أبيض الباطن

كبياض البيض ، حلو الطعم طيب .

ويسمى الآن مسحلب في مصر وسورية ،

وهو من فصيلة *Orchidaceae*

اسمه العلمي *Orchi hircina L.*

٣ - والحومانة ، وهو تمتش طولاه

ذراع أو أكثر . وله قضبان دقاق سود

شبيه بالإذخر ، فيها شعب في كل شعبة

ثلاث ورقات شبيه بورق الشجرة التي

تدعى لوطوس في ابتداء نبات الورق ، تشبه

رائحته رائحة القفر ، وله زهر فرغيري

اللون ، ونوره إلى العرض ما هو ، عليه

شيء من زغب ، وفي أحد طرفيه شيء كأنه

خط . وله أصل دقيق مستطيل صلب ،

اسمه العلمي : *Psoralea bitaminosa L.*

من فصيلة *Leguminosae*

وقد اطلق على هذه الأنواع الثلاثة من

النباتات اسم اطريفل (طريفن باليونانية

ومعناه ذذ ثلاث ورقات) لأن كلا منها له

ثلاث ورقات .

وطرو بالواو ، وطري بالياء طراوة وطراءة
ضد ذبل (٢٩٤) .

* اطيظ

فوفل ، كوثل . ففي المستعيني مادة فوفل :
وقيل هو الأطيظ . وعند فريتساج
اطيوط (٢٩٥) .

(٢٩٤) اطواسنا هذه ليست كلمة واحدة ، وانما
هي تحريف اطرى سنا المؤلف من اطرى
اسم التفضيل من الفعل طري أو طرؤ أو
طرر بمعنى كان غضا ليناً ومن تميزه
« سنا » أي عمراً أي أغض سنا ، في طراوة
السبب ، ولم يفهمها جامع معجم
المنصوري فأخطأ واعتبرها كلمة واحدة
وضبطها بهذا الشكل وتابعه دوزي في
خطئه وعدم فهمه لها فأدخلها في معجمه
كانها كلمة واحدة .

(٢٩٥) في ابن البيطار (١ : ٣٩) : اطماط ،
واطموط ، واطبوط ، وهو البندق الهندي
المعروف بالرتة ، ومنهم من زعم أنه الفوفل ،
وليس بصحيح انما هو جوز الرتبة كما
قلنا . وفي (١ : ١١٩) منه : بندق هندي
هو الرتبة وقد غلط من قال إنه الفوفل .
المسعودي قال : جوز الرتبة مثل البندق
عليه لحاء وداخله لب مثل لب البندق
والهند تفخر بها لانها تصلح لامور عجيبة .
ابن سينا : البندق الهندي هو ثمرة
في قدر البندق متخشخشة وتنقلع عن حبة
كالنارجيلة .

الباسي : هو قريب من البندق في كبره ،
ولون قشره أغبر صقيل قريب من القضار
الصيني الاذن في اللون ، ولون ما داخله
أصفر . وهذا نبات من الفصيلة البقولية
Leguminosae
اسمه العلمي :

Caesalpinia bonducella

وفي معجم أسماء النبات : اطماط هو
فوفل وكوثل وهو في هذا يوافق ما نقل
دوزي عن المستعيني . وفي ابن البيطار
(٤ : ١٦٩) : « أبو حنيفة : نبات الفوفل
نخلة مثل نخلة النارجيل تحمل كبائس فيها

منها الاطريفل بدهن الجوز بدلا من السن » .
وهذه الكلمة مأخوذة من اليونانية trupheron
لطيف) . انظر : دوكانج مادة triferon
— وطريرفل : نفل الماء (نبات طلي) (بوشر)

* اطمة

(تعريب اليونانية (atun) دخان ،
بخار ؟) تجمع على إطام : بركان (٢٩٣)
(هاماك في ويجرز ١٨٣ ، أماري ١٤٥ ،
٤٢٤) .

* أطوأسنا

وردت في معجم المنصوري مضبوطة بهذا
الشكل ، وقد فسرها بقوله : استشعار
الطراوة لصغر السن من أجل الغضاضة التي
تلزمه ، يقال : طرؤ اللحم وغيره بالهمز ،

(٢٩٣) في المساعد للكرمي (١ : ٢٤٨) : « الاطمة
بمعنى البركان معرب عن اليونانية atmis
أي دخان وبخار . والاطمة قد نقلها
العرب بصورة (حطمة) أي جهنم : « هي
عين النار التي تعرض من الأرض (عن مروج
الذهب للمسعودي حاشية نفع الطيب
١ : ٥٢٤) . قال المسعودي : « وجزيرة
صقلية المعروفة بالبركان وهي الاطمة التي
يخرج منها أجسام من النار كأجسام الناس
بلا رؤوس ... وهي الاطمة المعروفة باطمة
صقلية » .

قلت : والراد به هو المسمى اليوم اطنة
Etna وعنه صحفت اطمة . وهو بركان
شهير في صقلية » .

وكان الكرمي قد ذكر في محاضر جلسات
مجمع اللغة العربية في القاهرة سنة ١٩٣٧
ص ٣٠ أن الاطم يونانية ethna
ومعناها : بركان .

(تركية) إذا أُضيفت قبل آغاة وآغة (٢٩٧) ،

(٢٩٧) آغا وآغا : يظهر أنها لفظة تركية فقد كانت تستعمل في لغة الأتراك الشرقيين بمعنى الأخ الأكبر مقابل أُنَى : الأخ الأصغر ، كما أنها كانت تطلق أيضاً على الأب والأم كما تطلق على الجد والأخت الكبرى في بعض لهجاتهم .

ويظهر أنها كانت تستعمل عند المغول لقب شرف فقد كانت اميرات البيت المالك يلقبن بها .

وكانت عند الأتراك العثمانيين تعني الرئيس والسيد وكذلك صاحب الاقطاع كما استعملت بمعنى القهرمان واستأذ الدار . وقد ركبت مع غيرها من الكلمات مثل جوشي آغاسي : المحتسب ، وخان آغاسي : رئيس الخان (الفندق) ، وكوي آغاسي : رئيس القرية ، وآغاي : الأخ الأكبر .

وفي فترة ما قبل الإصلاح كانت تطلق لقباً على من يتولى وظائف عسكرية مثل آغا الإنكشارية ، وكبار الضباط الذين يعملون في داخل دار السلطان وخارجها وهي تعني رئيس .

غير أن كهيّة (كخدا) الصدر الاعظم كان يلقب بأغا أيضاً على الرغم من أن وظيفته ادارية وكتابية وكانوا في هذه الحالة يضيفون اليها لفظة أفندي فيقولون : آغا أفنديمز .

كما أطلقت على رئيس طواشية (خصيان) قصر السلطان وكذلك رئيس الخصيان في قصر والدة السلطان وقصور الاميرات ومن هنا أطلقت على الخصيان الذين يعملون في خدمة الموظفين وغيرهم من سراة الناس ، واصبحت كلمة آغا تدل على الخصي .

وحين أنشأ محمود الثاني سنة ١٨٢٦ عساكرى منصور بمساعدة الفائه جيش الإنكشارية جرت العادة بطلاق لقب آغا على الاميين من الضباط حتى رتبة قائمقام وكان الضباط المتعلمون من نفس الرتبة

استعملت جمعاً بمعنى مرضعات (٢٩٦)
(المقدمة ١ : ٣٣٦ ، ٣ : ٣٠٧) .

✽ اعاراطس

حجر تستعمله الاساكفة . ففي المستعيني : الزهراوي هو حجر تستعمله الأساكفة ، ومذاقته غير قابضة ولا حريضة جداً . وفي نسخة منه : أعاراطيس .

الفول أمثال التمر . ليس من نبات ارض العرب ، ومنه اسود ومنه احمر .

اسحق بن عمران : الفول هو الكوئل ، وهو ثمر قدره قدر جوز بوا ، ولونه شبيه بلونه ، وفيه تشنج ، وفي طعمه شيء من حرارة ويسير من مرارة ، ونباته من الفصيلة النخيلية
Palmae
واسمه العلمي : Area Catechu L.
(وانظر القاموس وشرحه مادة .. فول) .

(٢٩٦) لم يضبط دوزي لفظة اظار بالشكل واكتفى بان قال أنها تستعمل جمعاً بمعنى مرضعات : ويظهر انه نقلها من معجم فريتاغ كما فعل صاحب محيط المحيط الذي ينقل كثيراً من فريتاغ وان لم يذكره وفي محيط المحيط (مادة اظر) : الأظار : الرضعة ، وما قاله صاحب محيط المحيط وما نقله دوزي خطأ . فاظار تصحيف اظار جمع ظئر . والظئر : الماططة على ولد غيرها الرضعة له في الناس وغيرهم كما جاء في القاموس وغيره من كتب اللغة ، ويجمع على اظار واظور وظؤور وظؤورة وظؤار وظؤورة .

✽ اغاغت

اغافت (٢٩٩) (پاين سميٽ ٩٩٥ ، ٩٩٧) .

حلاوة وفي آخره مرارة لاذعة ، ويستعمل مسهلاً شديداً ، ويطلق الاسم الافرنجي الآن على نباتات جنس عش الغراب .

وسماه ابن البيطار (١٤٦ : ٢) غاريقون وذكره في حرف النين ، وقال « هو اصل شبيه بأصل الانجدان ، ظاهره ليس بكثيف مثل اصل الانجدان ، بل هو متخلخل كله ، وهو صنفان ذكر وانثى ، واجودهما الانثى ، فاما الانثى فان في داخله طبقات مستقيمة ، والذكر مستدير ليس بأي طبقات بل هو شيء واحد ، وكلاهما في الطعم متشابهان ، واول ما يذاقان يوجد في طعمهما حلاوة ثم من بعد يتغير طعمهما عما كان فيه من الحلاوة ، ثم يزايد التغير إلى ان يظهر فيه شيء من مرارة .

ومن الناس من زعم انه اصل نبات ومنهم من قال إنه يتكون من العفونة في اشجار تنسوس كمثل ما يتكون الفطر ... وقد يكون على الشجر الذي يقال له الشريين » .

(٢٩٩) اسمه في كتب النبات غاغت فقط واسمه باليونانية اوفاطرون ، وهو نبات اسمه العلمي : *Agrimonia Eupatorio* :

من فصيلة *Rosaceae* وهو من النبات المستأنف نفسه في كل سنة ، يستعمل في وقود النار ، ويخرج قضييلاً قائماً دقيقتاً أسود صلباً خشبياً ، عليه زغب ، طوله ذراع أو أكثر ، عليه ورق متفريق بعضه من بعض مشرف خمس تشريفات أو أكثر ، وهذه الشرف مشرفة مثل تشريف المنشار شبيهة بورق الشهدانج ، ولون الورق يميل إلى السواد ، وعلى الساق من نصفه برز عليه زغب يسير ، مائل إلى الاسفل اذا جف يتعلق بالنبات (انظر ابن البيطار ٣ : ١٤٤) .

(انظر فليشر المعجم ٨٥) جمعه أغوات . وأغاً : قائد الجيش عند الأتراك . - ورئيس الشرطة (بوشر) - وخصي ، طواشي (ألف ليلة برسل ٤ : ٣٧٥ ، ٧ : ٦٧ . وفي طبعة ماكن : طواشي في الموضعين) .

✽ اغارقة

(بالاسبانية *agarieo*) أغاريقون ، غاريقون . ففي المستعيني : أغاريقون هو اغارقة (٢٩٨) .

يلقبون بالاندي واستمر هذا متبعاً عند العامة حتى نهاية الحكم العثماني ، وكانت في الجيش العثماني حتى اعلان الدستور رتبة عسكرية بين اليوزباشي والبنباشي تسمى قول اغاسي . وكانت في الجيش المصري رتبة : صول قول اغاسي : رئيس المصرة ، وصاغ قول اغاسي : رئيس الميمنة .

وتستعمل اغا كثيراً عند الفرس بمعنى السيد والشريف والاخ الاكبر وينطقونها اغا وآغا وآقا ، وقد تستعمل عندهم بمعنى الخصي احياناً .

ولا تزال كلمة اغا تطلق في العراق لقباً لشيخو الاكراد أو كبارهم . كما تستعملها العامة بمعنى سيد وحين يضيّقونها يلحقون بها تاء فيقولون اغاغي واغاتك واغاة الكل . وقد يستعملونها بمعنى الجاهل الذي لا يعرف ولا يفهم شيئاً فيقولون : هذا اغا ، اي جاهل لا يفهم .

(٢٩٨) أغاريقون معرب من اليونانية اجاريكون (*Agaricon*) وهو نبات اسمه العلمي *Polyporus officinalis* من فصيلة : *Polyporaceae* ويسمى

اغاريقون ابيض أو اغاريقون اثنى . وهو فطر ينبت على جذوع بعض الاشجار ويكون على شكل كتل إسفنجية ليفية ، غير منتظمة الشكل ، تتكون من خيوط فطرية متداخلة ، ولونه إلى الخارج بني ومن الداخل ابيض مصفر ، وطعمه في اوله

* أَغَالُوحَن

(باليونانية أَجالوكون) ذكره المستعيني في مادة عود (٣٠٠) .

* أَغْرِسْطُس

(يونانية) ، نوع من النجيليات ، انظر معجم الادرسي (٣٠١) .

* أَغْرَلْ أو أَغْرِلْ

تحريف كلمة رومانية مشتقة من اللاتينية glis (زغبة ، الفأرة النومة) . وفي لغة الاقاليم glire ، وبالاسبانية liron (تجتمع على أَغْرَلِيات : الفأرة النومة ، زغبة ، جرد سنجابي (٣٠٢) جمعه أَغْرَلِيات (فوك) .

* إِغْرِيرِلْ

(اسبانية) : جلدجد ، صرار الليل (الكالا) .

* أَغْشْ

في معجم الكالا ، وَأَغْشَتْ : اغسطس ، شهر آب (٣٠٣) (سيمونه ٢٣٧) .

* أَغْشِيَة

= لَغْشِيَّة (انظر : لغشية) .

* أَغْلال

(بربرية) ، حلزون ، قوقع . (دومب ٦٧ ، رولاند ، همبرت ٦٨) وفي المستعيني مادة حلزون (في نسخة ن فقط) : وتسمى بفلاة المغرب من فاس وتلسان أغلال ، وفي معجم البربر : Limagon حلزون هو أَجْغَلَال وَأَبْرَجَعْلَال .

حاددة الاطراف صلبة مثل ورق الصعتر من القضب ، يمتلئه البقر وسائر المواشي . جالينوس : اصل هذا النبات يؤكل مادام طريا ، وهو حل مسيخ الطعم وفيه ايضا شيء من الحرافة .

(٣٠٢) هو حيوان بين الفار والسنجاب .

(٣٠٣) هو الشهر الثامن من الشهور الرومية (الافرنجية) يقع بين شهري يولييه (تموز) وسبتمبر (ايلول) وعدد ايامه واحد وثلاثون ويقال له شهر آب من الشهور السريانية ، وفي صبح الاعشى ، أَغْشَتْ .

(٣٠٠) كذا نقله دوزي بالحاء المهملة وورد في ابن البيطار (مادة عود ٣ : ١٤٣) مصحفا : اعالوحن ، والصواب اغالوحن ويقال له ايضا اغلوجى واغالوجى . ففي ابن البيطار (١ : ٤٠) اغالوجى : هو عود البخور ، وهو خشب يؤتى به من بلاد الهند ومن بلاد العرب ، شبيه بالصلاية ، منقط طيب الرائحة ، قابض وفيه مرارة يسيرة ، وله قشر كانه جلد موسى ... وبهيا منه ذرور وينثر على البدن كله لتطبيب رائحته ، وقد يستعمل في الدخن بدل الكندر ، وهو انواع واجوده المندلي والسندوري . وهو من فصيلة Leguminosae اسمه العلمي Aloëxylon agallochum ويسمى بالفارسية النوج ، وفي القاموس : ولينجوج ، ولينجج والنجج والالنجوج واللينجج واللينجوج واللينجوجى عود البخور . ولعل الالنجوج مأخوذ من اليونانية اغالوجي .

(٣٠١) اغرسطس باليونانية Aqrostis بمعنى النجم ، وهو نبات اسمه العلمي Agropyrum repens من فصيلة gramineae ويسمى ايضا ثبل ونجيل ونجم ، وعرق النجيل في مصر ، وخافور في المغرب كما يسمى عكرش ووشيج .

وفي ابن البيطار (١ : ٤٠) : اغرسطس هو باليونانية النجم بالعربية وهو ايضا الثبل ، وفي ١ : ١٥٣ منه : ثبل هو النجم بالعربية والنجيل والنجير ايضا معروف .

ديسقوريدوس في المقالة الرابعة : اغرسطس هو نبات معروف ، له اغصان ذات عقد ، طعمه حلو ، وله ورق طوال

✽ أَفْ

تأفف من فلان أو من شيء : أظهر الكراهية أو الضجر أو السأم منه (عبدالواحد ٩٢ ، دى سالن المقدمة ١ : ٧٦) .

✽ أَفْ

في معجم فريثاج بمعنى paucitas أي قلة ويجب أن تحذف (٣٠٤) انظر فليشر في تعليقه على المترى ٢ : ٢٨٠ ، بريشت ٢٠٣) .

✽ أَفَام

دَيْن ، واجب محتوم (هيلو ، رولاند) .

✽ إِفْرَنْجِيَّةٌ أَوْ فَرَنْجِيَّةٌ

ضرب من آلات الحرب (مونج ١٣٦ ، ١٣٧)

✽ أَفْرَنْطَالٌ وَفَرَنْطَالٌ

(اسبانية) جمعها بالالف والتاء ، خشية توضع تحت السير الذي يثبت النير على رؤوس الجاموس خشية أن يجرحها (الكالا) وتسمى اليوم فرنتال في بلنسية وفروتيل في قشتالة .

✽ أَفْرُوطَةٌ

(اسبانية) : اسطول (الكالا ، اسطول سفن) كرتاس ٢٢٢ ، ٢٢٤ ، ٢٢٥ الخ (يذكر ذلك في كلامه عن اسطول النصارى فقط) .

(٢٠٤) في القاموس : الأف بالضم قلامة الظفر أو الأف معناه القلة ، ولذلك يجب أن تصحح فيقال بالضم بدل الفتح ، لا أن تحذف كما يرى دوزي .

✽ إِفْرِيقِيَّةٌ

دجاجة مطبوخة بزيت الزيتون . ففي رياض النفوس (٦٩ ق) : فعلت اخته في ليلة من الليالي دجاجة إفريقية (كذا) وجهت بها إليه . وفي ص ٩١ و : فقال سلم أنا اشتبه إفريقية (كذا) بزيت طيب . وبعدها : فقدم اليهم ثردة بدجاجة وعليها زيت طيب وقال لسلام كل يا سالم يا صاحب الإفريقية (كذا) .

✽ اَفِس

افيس : اسم يطلقه الأفريقون على الضبع (ابو الوليد ٧٩٩) .

✽ أَفْسِسْتِين

هو الأيسنت عند فريثاج ، وهزته مكسورة في فوك (٣٠٥) .

(٣٠٥) لفظة معربة عن اليونانية absintium

وهو عشبة معمرة اسمها العلمي Artemisia absintium من الفصيلة المركبة Compositae وفي ابن البيطار (١ : ٤١) (افسنين) الشريف : هو نبات مملس ويلحق بالشجر الصغير في قدر نباته يقوم على ساق ، وينفرع منه أفصان كثيرة ، وعلى الأغصان أوراق كثيرة متكاثفة بيض الألوان تشبه الأشنة في تخييطها ، وله زهر اقحواني صغير أبيض في وسطه صفرة ، تخلفه رؤوس صغار فيه بسزر دقيق ، وفي طعمه قبض ومرارة .

ويسمى في مصر الدسيصة . ويرى الكرمل (المساعد ١ : ٢٥٣) أن الإفسنين تقابلها الكلمة العربية المنسية : العبد ، وليس في المعاجم العربية ما يؤيد قوله وكل ما جاء في اللسان والقاموس وشرحه هو أن العبد نبات طيب الرائحة ، وفي اللسان قال (ابن الأعرابي) : والعبد تكلف به الإبل لانه ملينة مسمنة ، وهو حار المراج اذا رعته الإبل عطشت . والنباتات الطيبة الرائحة كثيرة .

* افطهاج

ابستت ، ذكرها المستعيني في مادة افستين
وفي نسخة لم : افطها بدون جيم .

* افق

أَفَقِي : نصف كرة الارض (٣٠٦) (فوك) .
أَفَقِي الملائكة : نهاية مقام الروح عند
الصوفية ، ففي مقدمة ابن خلدون (٣ : ٦٤) :
الأفق الأعلى افق الملائكة (٣٠٧) .

أَفَقِي = أَفَقِي وَأَفَقِي (٣٠٨) : وردت في
شعر ذكره ويجرز ١٩٣ - نسبة الى الافق
(بوشر) ولم تضبط فيه .

* أَفَلِيَو

(باللاتينية Pulegium) : حبق ، نمنع ،
صعتر (٣٠٩) (دويب ٧٣) انظر : فلي .

(٣٠٦) الافق : دائرة عظيمة تقسم الكرة الارضية
الى شطر أعلى وشطر أسفل ، فهو ينتهي
ما تراه العين من الارض ، كما ان التقت
عنده بالسما ، وهو نوعان افق حقيقي ،
وافق نظري .

(٣٠٧) والافق المبين عند الصوفية : نهاية مقام
القلب .

(٣٠٨) أَفَقِي وَأَفَقِي : نسبة الى أَفَق وَأَفَق
وهي الناحية من الارض والسماء .
والأَفَقِي ينحتن نسبة الى أَفَق ، وَأَفَق
الطريق : وجهه ونهجه ، يقال : قد عد على
أَفَق الطريق .

(٣٠٩) أَفَلِيَو لعلها اللفظة التي ينطقها عامة مصر
فَلِيَّة بضم الفاء وفتح اللام والياء ، ويراد
به الحبق ويسمى بالفارسية فودنج
وباليونانية غليجن ويسميه أهل الشام
الصعتر ، وبالعجمية الاندلس بلالة ، وغافة
عند أهل عمان ، ونمنع ، كما يقال له
فوتنج ، وبوَدَنَة وبودنك وجنجويه وهذه
بالفارسية ، وقد يسمى صعتر الفرس
وبقلة العدس ، وهو نبات اسمه العلمي :

* افلجشمك

فرنجشمك (ابن اليطار ٣ : ٣٥٤) (٣١٠)

Mentha pulegium
Labiate
من فصيلة
والحبق نبات فيه مشابهة
من الريحانة التي يقال لها النمام وهو أنواع
ثلاثة بري وجبلي ونهري . ونباته طاقية
وروقته مدورة شبيهة بورق الصعتر
انظر وصف أنواعه بتفصيل في ابن البيطار
(٣ : ١٧٠) مادة فودنج ، وفي تاج العروس :
الحبق محركة نبات طيب الرائحة حديد
الطعم ورقه كورق الخلاف منه سهلي
ومنه جبلي وليس يمرعى فارسيته الفوتنج ،
قلت انما فارسيته پودينه .

قال أبو حنيفة اخبرني اعرابي قال :
الحبق محفرة يمرغ عليه الفرس فيجفرو ،
ويوضع في الخدة ويجصل تحت رأس
الانسان فيجفرو وهو يشبه الريحانة التي
تسمى النمام ويكثر نباته على الماء وحبق
الماء وحبق الصمغ هو الفوتنج النهري .

(٢١٠) في الطبوع (٣ : ١٦١) : (فرنجشمك)
ويقال برنجشمك وفلنجشمك وافلنجشمك
ايضا وهو الحبق القرنلي .

ديستوريدوس في الثالثة : افيس عشب
دقيق التضبان يستعمل في الاكالييل ، شبيه
بالبادروج ، طيب الرائحة كان فيه زغباً ،
وقد يزرعه بعض الناس في البساتين .

بعض علمائنا : الفرنجشمك صنفان احدهما
بستاني ويقال له الهندي (في الطبوع الهنوي
« في العاشية الهوي وهو خطأ) ، والآخر
بري ويقال له الصيني ، والاول مربيع
الميدان له ورق كورق البادروج ، ولونه
بين الخضرة والصفرة ، ورائحته كرائحة
القرنفل ، ويسمى باليونانية افيس .
والصيني ينبت في الصخور ، دقيق الورق
شبيه بورق النمام البري ، ورائحته اشد ،
واحد من رائحة البستاني » .

ويقال له ايضاً : افرنجشمك ،
وفرنجشمك ، وريحان قرنلي ، وخضيرة ،
واصابع الفتيان ، ويسمى نوع منه باليمن
الاراب .

Labiate وهو نبات من فصيلة
Ocimum pilosum اسمه العلمي :

* افلنجة أو فلنجة

فارسية ، انظر المعاجم الفارسية مادة افلنجة وفلنجة . وفي المستعيني : قيل إنها حشيشة تقع في الغالية وهي فلنجة ، وهي مثل حب الخردل وأكبر ، لها عيدان صفار مثل الصعتر ، وأكبرها أجودها ، وهو الزرنب بالزء وهو أرجل (في نسخة وجل) الجراد ، وأقرأها زرنب بدل الزنب . وانظر ابن البيطار (١ : ٥٢٥) ففيه : الدمشقي : الزرنب

وقد يسمى أيضاً : *Ocimum basilicum* وهذا يسمى ، الحوك والحوك بالعربية والصعتر الهندي .

(٣١١) في الطبوع (٢ : ١٥٨) : « زرنب ، احمد بن داود : هو من اذق النبات وشجرتة طيبة الرائحة ، عطرية ، وليس من نبات ارض العرب وان كان قد جرى ذكره في كلامهم قال شاعرهم :

المس من ارنب والريح ريح زرنب
وقال آخر منهم :

وابأبي انت وفوك الاشنب

كانما ذر عليه الزرنب

او زنجبيل عابق مطيب

الدمشقي : يسمى أرجل الجراد .

خلف الطيبي هو اذكي العطر وهو مثل ورق الطرفاء اصفر » .

وفي تاج العروس : « الزرنب طيب ، او هو شجر طيب الريح أو ضرب من النبات طيب الرائحة ، وهو فعلى وهو عربي صحيح كما صرح به أئمة اللغة خلافاً لابن الكتيبي فإنه صرح بتعريبه . وفي حديث أم زرع : المس من ارنب والريح ريح زرنب ، قال ابن الاثير في تفسيره هو الزعفران » . وقد ورد البيت الذي ذكره ابن البيطار فيه : وابأبي ثرك ذلك الاشنب . ويسمى الزرنب ريحان تونجاني وسميلقي وطقسوس باليونانية ، وهديس وسرو

يسمى أرجل الجراد ، انظر أيضاً ابن البيطار (٢ : ٣٦١) (٣١٢) .

* افلوس

أمرد ، خمان الماء ، بلسان الماء (جنبه ، شجيرة) (٣١٣) . (بوشر) .

* افه وافوه

أف (هابشت معجم ٢) .

* افوغوس

عرقية الراهب ، مضاض (جنبه ، شجيرة) (٣١٤) . (بوشر) .

تركستان ، والكي وهو نبات اسمه العلمي : *Taxus laccata* L. من فصيلة *Taxaceae*

(٣١٢) في الطبوع (٣ : ١٦٥) : « فلنجة ، اسحاق ابن عمران : تدخل في الطيب ... وهي في صفتها مثل حب الخردل وأكبر ، لها عيدان صفار مثل العقد (لعل الصواب الصعتر) وأكبرها أجودها وأقواها ريحاً » وتسمى أيضاً فلنج وهي الصغيرة الحب من الكبابية ، والكبير الحب منها تسمى حب العروس ، اسمها العلمي :

Piper cubeba L. من فصيلة *Piperaceae*

وتسمى باليونانية قرنيون *Carpesium*

(٣١٣) افلوس : جنبه (شجيرة) من فصيلة

Caprifolaceae اسمها العلمي :

Viburnum opulus L. وكذلك :

Opulus vulgaris وتسمى بالفرنسية :

Sureau d'eau و *obier*

وبالانجليزية : *water - elder*

(٣١٤) جنس شجر من فصيلة *Celastraceae*

اسمها العلمي *Evonymus europaeus* L.

وتسمى في سوريا عرقية الراهب

وبالفرنسية *Fusain* , *Bonnet a prietre*

وبالانجليزية *Prickwood* و *Spindle-tree*

من الافيون (بوش) - والاوراق الجافة
من الحشيشة التي يدخنها الحشاشون
(مالتزان ١٤١) .

* أفيوني

الذي يدخن الافيون لذة ومثقة (بوش) ،
ألف ليلة برسل ، ٧ : ٤٣) .

* أق أعاج

(تركية) ، مران ، شجرة لسان
المصاير (٣١٧) (بوش) .

* أقرمة

(تركية) ، غنية سمينية ، أو غنية بضاعة
سفينة تجارية (بوش) .

* اقحوان

انظر مادة قحو .

* اقديا

ذكرها فريتاج في معجمه ويجب حذفها .
وأفليميا التي ذكرها الرازي ليست خطأ
كما يرى فريتاج ، بل هي الصواب ، وقد

(٣١٧) لمل اللفظة اق اعاج محرفة من قره اعاج ،
وتحرف أيضاً فيقال غراغاج وغرغار ،
ويسمى أيضاً خرخني وخارقسطي .
وهو نبات من فصيلة
Ulmaceae
اسمه العلمي :
Ulmus campestris L.
ويسمى بالفرنسية orme و Ormeau
و Orme champêtre ، وبالانجليزية
elm - tree . وقد سماه دوي orme
نقلًا عن معجم بوش ، ولعله من خطأ
الطباعة .

* افثيمون

افثيمون (٣١٥) (معجم المنصوري انظر :
كشوث ، فلاندر ٦٧) .

* آفيون (٣١٦)

دهن الافيون وروح الافيون : دهن يستخرج

(٣١٥) افثيمون لفظ يونانية معناها دواء الجنون
ويسمى افثيمون ، وكشوث ، وكشوءا ،
وكشوي ، وكنتك ، وسبع الكتان ،
وحامول الكتان ، وقرية الكتان ، وسبع
الشفراء ، وحماض الأرب ، وفي ابن البيطار
(١ : ٤٠) : « افثيمون ، هذا الاسم
يوناني وقيل سرياني والاكثر على انه
يوناني ... وهو زهر الصنف من النبات
الصلب الشبيه بالصفتر ، وله رؤوس
دقاق خفاف لها اذنان شبيهة بالشعر » .
وفي (٤ : ٧٢) منه : « كشوث ، قال
الخليل بن احمد : هو من كلام اهل
السواد غير عربية ويقولون كشوتا ، وهو
نبات محبب مقطوع الاصل ، اصفر اللون ،
يتعلق باطراف الشوك ويجعل في التبيذ .
وقال احمد بن داود : هو شيء يتعلق
بالنبات مثل الخيوط يشرب من ماء النبات
الذي يتعلق به ، ولا اصل له في الارض
ولا ورق ، لكن في اطراف فروعه ثمر لطاف ،
وهو يسمى في الشجر وتشتبك فروعه ،
ويكثر في الكروم » .

وهو من فصيلة : Convolvulaceae

اسمه العلمي : Cuscuta epithymum

و Epithym ويسمى بالفرنسية

Cuscute ، و Cheveux de Venus

وبالانجليزية : Dodder of thyme

(٣١٦) آفيون معربة من اليونانية آفيون apion

وهو عصارة من ثمار نبات الخشخاش

Papaver somniferu من الفصيلة

الخشخاشية (Papaveraceae)

وهو من النباتات المنوع زراعتها في كثير

من البلدان ، ويزرع في تركيا واليونان

وغيرها تحت اشراف الحكومات . ويستعمل

لتسكين الآلام ، ويحتوي على قلوبدات

(قلوانيات) متعددة أهمها المورفين .

ويستعمله بعض الناس مخدراً للمتعمدة

واللذة ويسميه العامة في العراق ترياك .

ذكرها فريتاج نفسه في حرف القاف (٣١٨) .

* اقرباذين

أو قراياذين . وهي كلمة يونانية في رأي حاجي خليفة (١ : ٣٧٨) (٣١٩) . وفي زيشر (٥ : ٩٠) آراء عن أصل الكلمة ، وتعني : الادوية المركبة (بوشر) . - ودستور الصيدلة أو الادوية (فهرست ليدن ٣ : ٢٥٥) وفي معجم بوشر اقرباذينات .

(٣١٨) اقليميا واقليميا : ثفل يصلو الفلز عند السبك يرسب اذا دار أو دخان . وفي ابن البيطار (٤ : ٣٠) : « قليميا ، هذا يكون من الاتنين التي يذاب فيها النحاس اذا ما التفت المربة فيها كلها التي تكون منها النحاس في الانون ، وقد تكون القليميا في المعادن التي تخرج منها الغضة عندما تخلص هذا التخليص ، واذا اذيب الحجر المعروف بالمرقشيتا صارت منه قليميا . وقد يوجد القليميا ايضا من غير انون في جزيرة قبرص في الماء او في مجاريه ، وهو القليميا الحجري » .

(٣١٩) في كشف الظنون (١ : ١٣٦) : « اقرباذين هو لفظ يوناني معناه التركيب اي تركيب الادوية المفردة وقوانينها » واللفظة معربة من جرافاذين في السريانية ومعناه وصف تركيب دواء ، وهذه مأخوذة من اليونانية جرافيدون : مصفر جرافي : شيء مكتوب ، ويرى الكرملي ان الكلمة من اليونانية Kramaton ومعناها التركيب الصغير وانه لم ير كلمة جرافيدون اليونانية في معجم من المعجمات .

وكانت الكلمة تطلق على علم الادوية ومادتها وطريقة تركيبها pharmaceutique كما اطلقت على الادوية المركبة مقابل الادوية المفردة . وتطلق الآن على أحد فروع علم الادوية Pharmacodynamics ، Pharmacology

* اقْرُشَّة

من الاسبانية cresta : عرف الديك (فوك) .

* اقْرُشْد

عار ، عريان (فوك) .

* اقْرُوف

واقْرُوف ، تجمع على اقْارف ، ضرب من القلائس يعتبرها المغاربة ، وهي قلنسوة عالية اسطوانية الشكل (فوك) .

وفي كتاب محمد بن الحارث (٢٧٥) : فلما قدم قرطبة ولاء الامير (عبدالرحمن الثاني) رحمه الله القضاء فجلس للحكم في المسجد وعليه جبة صوف بيضاء وفي رأسه اقْرُوفٌ أبيض وغتارة بيضاء من ذلك الجنس (وقد كتبت اقْروف في المخطوطة مضبوطة بالشكل) وقد كان هذا اللباس غاية في السذاجة لان المصنف يقول بعد ذلك : فلما نظر اليه الخصوم احتقروه . غير أن الكلمة تدل عند ابن الابار ١٦٢ على قلنسوة مصنوعة من نسيج فاخر . وهي عند ابن بطوطة (٣ : ٣٧٩) (٣٢٠) مرادفة للفتة بغطاق الفارسية وهو غطاء الرأس من الذهب مرصع بالؤلؤ أو الجواهر تتخذة اميرات المغول ، وينسدل

(٣٢٠) قال ابن بطوطة في كلامه عن نساء السوق (٢ : ٣٧٩) : « وعلى رأسها البفطاق وهو اقْروف مرصع بالجواهر ، وفي اعلاه ريش الطواويس » .

وقال في كلامه عن الخواتين الاميرات (٢ : ٢٨٨) : « على راس الخاتون البفطاق وهو مثل التاج الصغير ، مكلل بالجواهر ، وباعلاه ريش الطواويس » .

(الف ليلة ، برسل ٢ : ١١٠ ، ١١٤ = طبعة
ماكن ١ : ١٨٩) •

✱ اقسين
لبلاب (٢٢٣) (بوشر) •

✱ اقطين
ذكر فريثاج أنها من لغة أهل اليمن • وفي ابن
البيطار (١ : ٧١) (٢٢٤) اقطن بكسر الطاء
هو الماش بلغة أهل اليمن ، وانظر (٢ :
٤٦٥) (٢٢٥) منه •

(٢٢٢) هو تصحيف القسيني من اليونانية
Helxine وهو اللبلاب ويسمى
ايضا البقلة الباردة ، وهو بمجمية الاندلس
قربوله وتاويله الشويكة ، وهو في مصر
وسورية الآن : مداد - وهو نبات من
فصيلة Convolvulaceae واسمه
العلمي : Convolvulus arvensis L.
وبالفرنسية ، liseron و liseret
وبالانجليزية bindweed

وفي ابن البيطار (٤ : ٩٢) : « لبلاّب
تسمى بمجمية الاندلس قُربولة وتفسرها
شويكة وهو اللبلاب الصغير ، وهو نبات له
ورق شبيه بورق قسوس إلا أنه أصفر منه
وقضبان طوال متعلقة بكل ما يقرب منها
من النبات ، وتنتب في السباحات وامرجة
الكروم وبين زروع الحنطة . ابن عمران :
له نور شبيه بقمع أبيض ، يخلفه غلف
صغار سود وحمى اللون فيه حب صغير
أسود وأحمر » .

(٢٢٤) انظر (١ : ٥٠) من المطبوع .

(٢٢٥) في (٤ : ١٢٩) من المطبوع : « ماش : حب
صغير كالكرسة الكبير أخضر اللون براق ،
وله عين كعين اللوبياء مكحل ببياض ،
وثمره كثمر اللوبياء في غلف كغلفه ويتخذ
في المشرق بساتينها ، ويؤكل أصله باليمن
ويسمى الاقطن ، وهو طيب الطعم » .
وكلمة ماش هندية وهو حب معروف يتخذ
منه حساء ، ويخلط مطبوخة مع الارز ،

من طرفه ذيل يصل الى الأرض (الجريدة
الاسيوية ١٨٤٧ ، ٢ : ١٧٠) • انظر أيضا
ابن بطوطة ٢ : ٣٨٨ ، ٣ : ٣٢٩ • وقد
جاءت مرتين بالخاء في مخطوطة جاينجوس
لرحلة ابن بطوطة •

✱ اقتريطش
هي نسبة الى جزيرة اقريطش (كريت) ويطلق
على مخدر يعرف بالبنج (ألف ليلة برسل
٤ : ١٤٦ ، ٣٨٠) وقد استعملت الكلمة اسماً
مرادفاً لكلمة بنج (الف ليلة برسل ٧ : ٢٨٢)
وفي طبعة ماكن بنج بدل اقريطشي •

✱ اقريون ، اقريوفش ، اقريولش
حرف ، حرف الماء ، من اليونانية
acryon acryoxardaion (٣٢١) (سيمونة
٢٣٤) وفي معجم الكالا : او كوريون •

✱ اقسما
(يونانية) شراب فيه خل وعسل (٣٢٢)

(٢٢١) في معجم أسماء النبات اقرون من اليونانية
Aguernom ويسمى أيضاً
سيسميريون ، وحب الرشاد . وفي ابن
البيطار (٢ : ١٥) : « حرف ، أبو حنيفة :
هذا الحب الذي يتداوى به وهو السفا
بالعربية والقليايا بالسرانية ، وقال محمد
ابن عبدون : القليايا هو الحرف القسلو
خاصة ، الفلاحة : الحرف صتفان :
أحدهما في ورقه دقة وتغريق كثير ، والآخر
في ورقه شبيه بالاستدارة مع تشقق
وتشريف » . وهو من فصيلة Crucifera
اسمه العلمي Sisymbrium naturtium L.
وهو بالفرنسية Cresson de fontain
وبالانجليزية Water - Cress .

(٢٢٢) اقسما مغرب او كسوملى في اليونانية وهو
اسم مزيج من الخل والليمون ويطرح في
ذلك يسير من السذاب (نبات طبي) ، وهو
شراب جيد للهضم •

* أقليمية

حارس الاقليمية : وكيل كنيسة ، أيبيل ،
وكيل ادارة أملاك الكنيسة (بوشر) .

* أقلىسى

(رومانية ، سيمونه ٢٥٣) تجمع بالائف
والتاء : مهماز (فوك) .

* إقليم

منطقة ، منطقة القضاء (معجم الاديسي) ،
ولاية ، ايلة ، مقاطعة . (بوشر) - الاقليم
المصري : ولاية مصر . - اقليم الصعيد :
مصر العليا . - الاقليم الوسطاني : مصر
الوسطى . - الاقليم البحري : مصر السفلى
(بوشر) (٣٣٦) .

ويسمى أيضاً القشاري ، والقشيري ، وهو
نبات من الفصيلة البقلية Leguminosae
اسمه العلمي Phaseolus mango L.
وكذلك Phas. radiatus L.

(٢٢٦) في تاج العروس : الاقليم كتنديل واحد
الاقاليم السبعة . قال الازهرى : وأحسبه
عربياً ، وقال ابن دريد : لا أحسبه عربياً .
وقال ابو الريحان البيروني : الاقليم هو
الميل فكانهم يريدون به المساكن المائلة
عن معدل النهار . وقال حمزة بن الحسين
الاصفهاني : هو الرستاق بلغة الجرامقة
وكانوا يقسمون بها المملكة كما يقسم أهل
اليمن بالمخالف ، وغيرهم بالكور
والطاساسيج .

واقليم معرب من اليونانية كليما :
منطقة . ومنه بالعين نفسه قليما في
السريانية ، وهو قسم من الارض تتشابه
أجراؤه في مظهر او أكثر من المظاهر الطبيعية
والبشرية ، ويمتاز عما حوله .

والاقليم عند جغرافيين العرب القدماء احد
الاقاليم السبعة لانهم قسموا المعمور الى
سبعة اقسام مستقيمة على موازاة خط
الاستواء ، ليكون كل قسم منها تحت
مدار واحد حكماً ، فتتشابه احوال البقاع
الواقعة في ذلك القسم ، وقد سموا تلك
الاقسام بالاقاليم .

* اقليميا

أو قليميا من اليونانية كلوميا ، وهو ثفل
الفلز يطلو عند السبك ويرسب اذا دار ،
واكسيك الزنك المتجمع في مداخل الاقراان
العالية (المستعني ، معجم المنصوري ، ابن
البيطار ١ : ٤٣ ، ٢ : ٣١٤) (٣٢٧) .

* اقنوم (٣٢٨)

اقنومي : نسبة الى الاقنوم (بوشر) .

* اقنين

انظر : قنين

* أقوال

(بربرية) : آلة موسيقية تستعمل في افريقية
(المقرئ ٢ : ١٤٤) وهي طبلية من الصلصال
أو دف شد على وجه منه جلد . (انظر
هوست ١٠٣ ، ٢٦٢ ، وصورة طبل ٣١ رقم ٩ ،
وفيه مكتوب اكوال) .

* أقويي

(اسبانية) نطل ، وهو شراب يتخذ من عصارة
العنب يصب عليها الماء (الكالا) .

* اقونة

صورة ، وانظر : قونة

(٣٢٧) انظر اقليميا وحاشية رقم ٣١٨ .

(٢٢٨) في تاج العروس : الاقنوم بالنغم الاصل ، ج
اقانيم ، قال الجوهري : واحسبها رومية .

والاقنوم معرب قنوما : شخص ، جوه
في السريانية ، وهو الاصل ، وهو عند
افلوطين أحد مبادئ العالم الثلاثة الاولى
وهي : الواحد ، والعقل ، والنفس الكلية .
وفي اللاهوت المسيحي أحد الاقائيم
الثلاثة وهي : الاب ، والابن ، والروح
القدس .

* أكابر

القافلة الكبرى ، ففي الجريدة الاسيوية ١٨٤٠ : ١ : ٣٨٠ : ثم ورد في بلد تنبكت في رفقة أكابر ، ويقول بارت (٣ : ٥) أن أكابر للسرد والجمع اكواير . ففي كتابه غدامس (١٦٤) يقول : « إن القافلة المراكشية الذاهبة الى تنبكتو تسمى أكابر » انظر ص ١٩٢ . وهي عند جاكسون ٢٤ ، ٦١ ، ٦٢ ، ٧٥ ، آكابه . وقد كرر ذكرها في رحلة الى تنبكتو وكذلك سماها جرابيرج ١٤٤ . وهذا خطأ منهما . والكلمة من غير شك ليست عربية (انظر بارت ١ ، ١) وليست جمع اللفظة العربية « أكبر » كما يراها دافيزاك (الجريدة الاسيوية ١ ، ١ : ٣٨٥) .

* اكتمكت

ذكرها فريتاج في معجمه ، انظر ابن البطار (١ ، ٧٣ ، ٢٩٤) (٣٢٩) . وعند المستعيني

(٣٢٩) في المطبوع (١ : ٥١) : « اكتمكت ، في كتاب المنهاج : في هذا الدواء تخبيط فلا يعمل على نقله في حقيقته البتة ، وهذا حجر يعرف بحجر الولادة ويسمى حجر العقاب وحجر النسر .

ارسطاطاليس : هذا حجر هندي اذا حركته سمعت بحجر آخر في جوفه يتحرك ويسمى باليونانية اناطيطس (والصواب اياطيطس) وتفسيره حجر تسهيل الولادة ، وانما وقعوا على هذه الخصوصية منه من قبل النصور ، وذلك ان الانثى منها اذا ارادت ان تبض واشتد ذلك عليها اتى الذكر بهذا الحجر وجعله تحتها فيسهل خروج البيض منها ويذهب الوجع عنها ، وكذلك يفعل بالنساء وبساتر اناث الحيوان ، اذا وضع تحتين سهل الولادة عليهن .

الرازي في كتاب ابدال الادوية : هو دواء هندي يشبه البندق الا ان فيه تفرطاً

(مخطوطة ن) حجر اكنتركتا وهي ليست واضحة في مخطوطة ل منه .

* أكتوبر (٣٣٠)

شهر تشرين الأول

* أكتوبر

سمك يظهر في شهر اكتوبر في خليج تونس (البكرى ٤١) ويسمى اليوم السمك الذي يظهر هناك في شهر اكتوبر شلبة . وهو نوع

قليلا ، الى الغبرة ما هو ، واذا حركته تحرك في وسطه ليه ، واذا كسرتة انفلق عن لب شبيه بلب البندق الا انه يميل الى البياض قليلا . ووجدت في بعض الكتب الهندية انه إن جعل في صرة وشد وعلق على فخذ المرأة الحامل اسرعت الولادة ، وقد جربته فوجدته صحيحا .

وقال في كتاب خواصه : اكتمكت هو شيء يشبه بيضة عصفورة ويشبه حجراً في جوفه حجر يتحرك .

الفافقي : ان الحجر المسمى اناطيطس اربعة انواع : احدها البعاني ، والثاني القبرصي وهو الذكر منها ، والثالث من لوبنة ، والرابع من انطاكية . وانظر ابن البطار (٢ : ١٢) مادة حجر النسر وحجر العقاب .

ضبطها صاحب برهان قاطع بكسر الكافين اكتمكت . وجاءت في المعاجم الفارسية والافرنجية وزان كثف مكررة وفي مخزن الادوية : « بفتح الهمزة وكسر الكاف وسكون التاء المثناة الفوقية وفتح الميم وكسر الكاف » . قال : وعوام فارس يسمونه خايه ابليس .

والكلمة سنسكريتية ، انتقلت الى الفارسية .

(٣٣٠) اكتوبر لفظة رومية وهي اسم الشهر العاشر من الشهور الرومية (الافرنجية) وعدد ايامه واحد وثلاثون يوماً ، ويقال به في السنة السريانية شهر تشرين الأول .

من سمك المرجان dorad • (دي

سلان) •

* أكشورية

(مختصر اكثورية) : مرض يصاب به الغرياء

في شهر أكتوبر في مدينة توجارت (كاريت

جغرافية ٢٤٧) •

* اكد

انظر : وكد

* اكدش

انظر : كدش

* آكرة

لعبة في الكرة (انظر فليشر معجم ٤٠) وتجمع

على آكر • وهي الكرة - وتفاحة وهي عقدة

على شكل التفاحة تستعمل للزينة ، (بوشر) •

- أكر البحر : ليف البحر ، ذكر ذلك ابن

البيطار (١ : ٧٤) (٢٣١) ولم يذكر البحر

الهندي (سونت ٧٥) بل بحر المهدي وهو

(٢٣١) في المطبوع (١ : ٥٢) : « أكر البحر ، أبو

العباس النباتي : اسم ليف البحر وهو

نبات ينبت في قعر البحر المالح ، ورقه على

شكل ورق البروق لطاف طوال ، يخرج

من أصل يشبه أصل السعد الطويل النبات

في المروج إلا أنه أغلظ ولونه ظاهراً وباطناً ،

وفي أسفله مما يلي الحجارة شجوب دقاق

ملتفة سود ، في موضع عند الأصل ليفة

مستديرة كأنها جمعت من وبر الأبل إلا أن

في شعرها خشونة ، تكون كبيرة وصغيرة ،

فمنها ما يصير بقدر التارنج وأكبر وأصغر ،

ومنهما ما يميل إلى الطول ، وهي هششة

يتدف بها البحر إذا حاج ، رأيته كثيرة

بحر المهدي » •

وفي المعجم الكبير خطأ في النقل عن ابن

البيطار وأن لم يشر اليه ففيه : في موضوع

عند الأصل ليفة مستديرة ، والصواب ليفة

مستديرة •

يشبه أصول الاسفنج ليف أكر البحر

(١ : ٤٥) (٣٣٢) •

- أكر القيروان : شبه بها الرمان في ألف ليلة

وليلة (٤ : ٢٤٩ برسل) • ولا أدري ماذا

يراد بها •

* أكرار

رقيب الشمس ، عباد الشمس (بوشر) •

والكلمة من لفة أهل نجد فني ابن اليبطار

(١ : ٧٥) (٣٣٣) : إكرار اسم عند عرب نجد

(٣٣٢) في المطبوع (١ : ٣٢) مادة اسفنج : « أصله

شيء يشبه الليف الرقيق الذي يتكون على

الحجارة ، أو ليف أكر البحر » •

(٣٣٣) في المطبوع (١ : ٥٢) : « إكرار ، أبو

العباس النباتي : يقال بكسر الهمزة والكاف

السائكة والراء المفتوحة بعدها الف ساكنة

ثم راء . هو اسم عند عرب نجد للتنوع

الكثير من الطرنشولي الذي لا يثمر ، والشر

اللازودي اللون وهو التلوم عندهم •

لي : هو النبات المعروف بصامريوما

بالسريانية » •

وفي ابن البيطار (٣ : ٧٦) :

صامريوما ، هو اسم سرياني وهو

الطرنشولي بمجمة الأندلس . ويعرف

بالديار المصرية بحشيشة العقرب والغبير

أيضاً وهو بها كثير ينبت بين المقابر وينبت

كثيراً ببركة الفيل بين القاهرة ومصر إذا

جف عنها الماء . وهو نبات له ورق شبه

بورق الباذرواج إلا أنه أكثر زغباً وأميل إلى

السواد ، وله ثلاثة قضبان أو أربعة نائلة

من الأصل يتشعب منها شجوب كثيرة ، وعلى

طرف هذا النبات زهر أبيض مائل إلى

الحمرة ، مسخن مثل العقرب ، وأصل

دقيق ... وينبت في مواضع خشنة ...

ورقه يدور مع دوران الشمس » • وهو

نبات من فصيلة : Borraginaceae

اسمه العلمي Heliotropium europaeum

ويسمى بالفرنسية Tornesol

ويسمى أيضاً عقرانة ، وشجرة اليمام

ونعومة في العراق ، وعفين في سوريا •

* أكسجين

(يونانية) اوكسجين (محيط المحيط) (٣٣٦)

* إكس

انظر أعلاه في : اجاص شتوي .

* أكل

يستعمل مجازاً بمعنى حث الشيء وبراه شيئاً فشيئاً . يقال مثلاً : أكل الماء الصخرة (بوشر) - ويقال : أكلتهم السنون : أفنتهم (بربر ١ : ٤١) . - وابتلع . وأكثر من القراءة (بوشر) . - ولدغ ولسع ففي رياض النفوس (٤٨ ق) : فاذا عنده من البراغيث أمر عظيم ، قال فأقبلت أتحرّك كلما أكلوني . - وسلب واستباح ، ففي الادريسي معجم ١ ، الفصل السابع : وربما ركبوها في مراكبهم وتعرضوا للسفن فأكلوا متاعها وقطعوا على أهلها ، وفيه : لكن أهل الجزيرة أكلوا متاع القواصين والتجار القاصدين إليهم . وفي كرتاس ٢٠٤ في كلامه عن أحد الملوك : أكلهم وسبى حريمهم . وفي معجم

(٢٣٦) في محيط المحيط : « الأكسجين مادة تدخل في تركيب الهواء ، وتنفع للاحتراق وتنفس الحيوانات ذوات الدم الاحمر ، يوناني معرب معناه حامض الماء » . وهو عنصر غازي من عناصر الهواء لا لون له ولا طعم ولا رائحة ، لا يشتعل ولكن يساعد على الاشتعال ، ويدوب بنسبة ضئيلة في الماء ، وهو ضروري لتنفس الحيوان والنبات ، وزنه الذري ١٦ ، وعسده الذري ٨ .

للنوع الكبير من الطرنشولي الذي لا يشر الشر اللازوردي اللون وهو عندهم الشوم (الثوم) وصوابه التنوم .

* أكربايا ، أو أكرباي

تعبير يستعمله الفرس في قصة ألف ليلة وليلة ليأكدوا به ما يقولون . ويظهر أنها من الفارسية المحرفة (٢٣٤) ، انظر : فليشر معجم ٦٩ . وطبعته لألف ليلة رقم ١٢ ، المقدمة ص ٩٢) .

* أكرشت أرنب

Paronychia (٢٣٥) براكس مجلة ش ، ج ٤ : ١٩٦) .

* أكرنب

انظر : كرنب .

* إكرباخ

جمعها آكاربخ : فتيلة ، ذبالة (الجريدة الاسيوية ، ١٨٥١ : ١٤ ، ٢٤٦ ، ٢٤٧) .

(٢٣٦) لعلها محرفة من اكر تراخوش ببايد وقد تكرر استعمالها في الترجمة الفارسية لكتاب ألف ليلة وليلة ، ففي قصة التاجر والمغرب مثلاً : اكر تراخوش آيد (ببايد) ومعنى اكر : إن ، إذا وخوش ببايد بمعنى يجيء والمعنى إن يجيبك فاني أقول .

(٢٣٥) هذه الكلمة مصحفة وصوابها كرشة الأرنب ، وهو نبات اسمه العلمي Paronychia argentea LAM. من فصيلة Caryophyllaceae ويسمى أيضاً بساط الارض . ولم يذكر في ابن البيطار وفيه (٢ : ٣٣) « حماض الارنب قيل هو الاكثوث » وهو غير هذا .

أبي الفداء : أكل القوي الضعيف * - ويقال : لا يأكل برطيلا أي لا يستحله * وهو مجاز (بوشر) * - وأكل العرض : انظره في عرض * - وأكل عصا : ضرب بالعصا (بوشر جاكسون تب ٣٢٥) ومثله : أكل ضرباً ، وأكل قتلة (بوشر) وكذلك أكل طريحة (دوماس ١٥ ، ٤٨٠) - وأكل مائة عصا : ضرب مائة ضربة بالعصا (بوشر) * - وأكل كفيه ندماً : عض على أصابعه غيظاً وندماً (بوشر) - وأكل الميراث : ورث (بوشر) - وأكلناها مشبعة كرامتكم : انعمتمونا في العمل إكراماً لكم (بوشر) *

أكل : بمعنى أكل أي أطمع (فوك) * .
تأكل : أكل ، أكل بعضه بعضاً ، تحات ، ففي ابن البيطار (١ : ١٣) (٢٣٨) : إن وضع مع الثياب حفظها من التآكل * وتستعمل تأكل بمعنى أكل خطأ ، ويلها في * ففي المستعيني نشارة الخشب هو الذي ينتشر (ينثر) من الخشب من قبل تأكل السوس فيها *

انتكل : أكِل ، أكل بعضه بعضاً أو تناقص شيئاً فشيئاً * (ألف ليلة ، برسل ، ٩ : ٢٩٦) *

اتكل واتاكل : (عامية) : أكِل ، صالح للأكل (بوشر) *

أككلة : وجبة (بوشر ، همبرت ٢) *

(٣٣٧) يقال في الفصح : أكل فلاناً الطعام : اطعمه إياه .

(٢٣٨) في الطبوع (١ : ١١) : « وقد قيل إنه (بزر الانرج) إذا جعل مع الثياب حفظها من التآكل فيها » . وفي الفصح تأكل الشيء : تحات وتناقص .

- ومرتع الحيوانات وطعامها (بوشر) - والمكان الرقيق المتآكل من الثوب (بوشر) * - والندم وتبكيك الضمير (بوشر) ، - وشرطان ، ورم خبيث (دومب ٨٨ ، بوشر) وفي المعجم اللاتيني : أككلة بهذا المعنى (سرطان) - وغنغرينا (بوشر) - وقرحة (بوشر ، هيلو) (٢٣٩) *

أككلة : أقطاع من الأرض يقطعها الاتراك طعمة للجنود (دارست ٨٧ ، انظر : لين (١٤٠))
أككلة : انظر : أككلة *

أكال : مذيب ، قارض ، حات (بوشر) - وأكال اللحم : الذي يذيب اللحم ويتلفه *

- ودواء أكال : مهزل متلف (يهزل الجسم وينهكه) * (بوشر) *

أكل : نبات يمزج بالتبغ حين يكون حاداً (دوماس صحراء ١٩٢) - أكل بقل : دودة صغيرة تتولد في أوراق الكرم وتلتف بها ، وهي بالفرنسية Urèbe (الكالا) *

تأكولة : سرطان (بوشر) *

تأكولي : سرطان (بوشر) *

(٣٣٩) الأككلة : المرة من الأكل ، وفي المثل : وب اكلة منعت آلات ، والمأكول ، والغلبة . والأكل في الإديم والثوب : مكان رقيق ، ظاهره قراء صحيحاً ، فإذا عمل بسدا عواره * - والإكلة : الحكة والجرب ، والمرض المسمى الغنغرينا (الغنغرينا) عند ابن سينا * - والأككلة : داء في العضو يأكل منه وهو الحكة .

(٣٤٠) الأكل' والأكل : طعمة كانت الملوك تعطيها الإشراف كالقري جمعها أكل * - والأككلة : الطعمة والعطية ، يقال هذا الشيء أكلة لك ، أي طعمة .

مَا كَلَّ وَجْمَعَهُ مَأْكَلٌ : مَا يُؤْكَلُ مِنَ الطَّعَامِ
(فَوْكٌ) •

مَا كَلَّ : مَا يُؤْكَلُ ، وَلِيْمَةٌ ، وَجِبَةٌ (هِيلُو) •
يَأْكُلُ سَكُوتٌ : نَوْعٌ مِنَ الْبَعُوضِ لَيْسَ لَهُ
طَنِينَ يَلْسَعُ فِي صَمْتٍ (فَاَن كَارْنِيكٌ فِي مَجْلَةٍ
de gids سنة ١٨٦٨ ، ٤ : ١٤١) •

* أَكْكَكَ

يَجْمَعُ عَلَى أَكْكَكَ : صَدْرِيَّةٌ مِنَ الثَّقَتَةِ يَلْبِسُهَا
النَّسَاءُ (بَرْجَنٌ) •

* أَكْلِرُسٌ أَوْ أَكْلِيروس

(يُونَانِيَّةٌ) رِجَالُ الدِّينِ الْمَسِيحِيِّ (٣٤١)
(بوشِرٌ) •

* أَكْلِرِكِي

(يُونَانِيَّةٌ) : شَمَاسٌ ، شَدِيْبَاقٌ (٣٤٢) (بوشِرٌ) •

* أَكْلِيم

يَجْمَعُ عَلَى أَكْلِيهِمْ : بَسَاطٌ (بوشِرٌ) ، وَفِي
صَفَةِ مِصْرَ (١٨ : ٣٨٨) كَلِمَاتٌ : ضَرْبٌ
مِنَ الْبَسْطِ •

(٣٤١) الْاَكْلِرُوسُ مَعْرَبَةٌ مِنَ الْفَلْظَةِ الْيُونَانِيَّةِ
كَلِيرِيكُوسَ : قَسٌّ ، انْتَقَلَتْ إِلَى الْآرْمِيَّةِ
قَلِيرُوسَ : أَكْلِرُوسُ ، وَفُسِّرَتْ بِمَعْنَى الْكَهَنَةِ
وَالْكَهَنُوتِ وَبِرَادَ بِهِمُ الْقَسْسُ وَالشَّمَاسَةُ
وَسَائِرُ أَرْبَابِ الْبَيْعَةِ الْقُدْسَةِ . وَبَطْلَقُ الْآنَ
عَلَى رِجَالِ الدِّينِ الْمُتَمَيِّنِ إِلَى الْكَنِيسَةِ
الْمَسِيحِيَّةِ . وَيُسَمَّى تَضَارِي الْعَرَبِ
الْاَكْلِرُوسُ : رِجَالُ الدِّينِ وَالْوَاحِدُ أَكْلِرِسُ :
رَجُلُ الدِّينِ •

(٣٤٢) أَكْلِرِكِي : أَكْلِرِسِي ، رَجُلُ الدِّينِ عِنْدَ
الْمَسِيحِيِّينَ وَبِرَادَ بِهِ الْقَسْسُ وَالشَّمَاسُ ،
وَالشَدِيْبَاقُ وَهُوَ مِنْ يَمَارِسِ خِدْمَةَ الْكَاهِنِ
وَالْتَرْتِيلِ مَعَهُ فِي أَوْقَاتِ الصَّلَاةِ ، وَالشَّمَاسُ
عِنْدَ النَّصَارَى دُونَ الْقَسْسِ وَهُوَ سَرِيَانِي
مَعْنَاهُ خَادِمٌ •

* أَكَم

أَكَمَةٌ : هَضْبَةٌ ، تَلٌّ • فَفِي ابْنِ الْعَوَامِ (١) :
(٢٤٩) : وَيَصَانُ مِنْ ذَلِكَ بِالْأَكَمَةِ (٣٤٣) •

أَكَمِيٌّ ، الْعِمْرَةُ الْاَكَمِيَّةُ : عِمْرَةٌ يُؤَدِّيْهَا
الْمُعْتَمِرُ فِي شَهْرِ رَجَبٍ ، وَسَمِيَتْ بِالْأَكَمِيَّةِ لِأَنَّ
الْمُعْتَمِرَ يَحْرِمُ لَهَا مِنْ أَكَمَةٍ قِبَالَ مَسْجِدِ عَائِشَةَ ،
انْظُرْ ابْنَ بَطُوْطَةَ ١ : ٣٨٣ •

* أَكِيُون

أَخْيُونٌ ، رَأْسُ الْاَفْعَى (٣٤٤) (بوشِرٌ) •

* أَلَا

هَلَا ! هَيَا ! (بوشِرٌ) •

* إِلا

بِمَعْنَى إِثْنٍ لِلتَّكْيِيدِ ، فَفِي زَيْشَرِ (١١ : ٦٧٦) :
حَوْشُوا الْهَوَى عَنِ إِلا الْهَوَى يَجْرَحُ • وَقَدْ
تَفْسَّرُ بِتَقْدِيرٍ مَحْذُوفٍ : مَا هُوَ إِلا ، وَمَا يَكُونُ
إِلا • وَتُسْتَعْمَلُ مَفْرَدَةً لِلتَّكْيِيدِ يُقَالُ : تَعْرِفُنِي !
وَالْجَوَابُ : إِلا أَيْ أَكِيدًا ، يَقِيْنًا • وَكَذَلِكَ
مَعْنَى إِلا أَوْ فِإِلا فِي مِثْلِ قَوْلِهِمْ : فَإِنْ لَمْ
يَفْعَلْ فِإِلا سَرَتْ إِلَيْهِ ، أَيْ إِنْ لَمْ
يَفْعَلْ وَفَإِنِّي أُسِيرُ إِلَيْهِ (فَالْتُونُ ٦٩ وَانْظُرْ
٣١ ، الْفُخْرِيُّ ٣٧٢) • وَفِي رِيَاضِ النَّفُوسِ
(٩٨ و) : إِنْ لَمْ تَنْتَصِرْ وَإِلَّا فَفَقَاتْ عَيْنَكَ

(٣٤٣) فِي الْقَامُوسِ : الْاَكَمَةُ مَحْرَكَةُ التَّلِّ مِنَ الْقَفِّ
مِنْ حِجَابَةٍ وَاحِدَةٍ أَوْ هِيَ دُونَ الْجِبَالِ ، أَوْ
هِيَ الْمَوْضِعُ يَكُونُ أَشَدَّ ارْتِفَاعًا مِمَّا حَوْلَهُ
وَهُوَ غَلِيظٌ لَا يَبْلُغُ أَنْ يَكُونَ حَجَرًا •

(٣٤٤) أَكِيُونُ وَأَخْيُونُ مَعْرَبَةٌ مِنَ الْيُونَانِيَّةِ مَعْنَاهُ
رَأْسُ الْاَفْعَى وَهُوَ نَبَاتٌ سَمِيَ بِذَلِكَ لِأَنَّ ثَمَرَهُ
يُشَبِّهُ رَأْسَ الْاَفْعَى ، وَاسْمُهُ الْعِلْمِيُّ
Echium Plantagineum L. مِنْ فِصْلَةِ
Borraginaceae وَاسْمُهُ بِالْفَرَنْسِيَّةِ
buglose des bois

الأخرى ، أي ففأت عينك الأخرى بكل تأكيد .
وفي ألف ليلة (برسل ، ٩ : ٣٤٠) : إذا لم
تقلعي وإلا قتلتك ، أي قتلتك بكل تأكيد .
انظر أيضا في مادة درك .

وفي زيشر (٢٠ : ٤٨٧) : ولولا خوف
الاطالة وإلا ذكرت جميع أسماء الكتب .
أي لذكرت بكل تأكيد ، وتعني إلا وأيضاً ،
بكل تأكيد ، ففي النص الذي ذكره كرتاس
كما جاء في مخطوطة ليدن : وكل ما وصف به
رسول الله صلعم أمراء الزمان إلا وقد نسب
إليهم .

— إلا أن : غير أن ، لكن . (معجم
الادريسي ، معجم البلاذري ، بوشر) وكذلك
معنى إلا وحدها (المرقى ١ : ١٥٤ ، بوشر) .
وكذلك معنى إلا و (كوزج مختار ٨٩) ،
وفي ابن البيطار (١ : ٤٨) (٢٤٥) : وإذا بخر
بجلده مكان لم يبق فيه شيء من السباع إلا
ويهرب منه (المرقى ١ : ٨٢٩) راجع عن إلا
بمعنى لكن تعليقاتي في الجريدة الاسيوية
١٨٦٩ ، ٢ : ٢١٠ .

إلا أن : لكن ، يقال : إن كذبوا إلا أنهم
يخافوا من اليمين ، أي لكنهم ، غير أنهم
(بوشر) .

(٣٤٥) نقل دوزي هذه العبارة من نسخة ١ من
مخطوطة ابن البيطار ، ولم يشر الى مخطوطة
ب منه ، وهذا يشير الى عدم وجودها
فيها .
ولم نعثر عليها في المطبوع من ابن البيطار .

— وإلا : بمعنى أو (انظر تعليقاتي في الجريدة
الاسيوية ١٨٦٩ ، ٢ : ١٨٥) .

— وإلا ف : بمعنى اذ ذاك ، عند ذلك ، حيثئذ
(فليشر في القرى ٢ : ٨٢٤ ، بريست ٢٠٦) .

— إلا تستعمل في جملة منفية بمعنى حتى ،
ففي ابن عبد الملك (١٦٢ و) : فلم يكن الا
عن قريب ووصل كتاب لابن حسون بأن
يفعل الخ .

— ماذا والا : والا (بوشر) (٢٤٦) .

إلاوى : من يعتقد بوجود الله وينكر الوحي
(بوشر) .

* الا بالقي

(تركية) سمك منقوش ، تروته (بوشر) .

* الأجة

(تركية) مبرقش ، منقش (بوشر) — ونسيج
من الحرير مخطط (مقلم) (بوشر) وفي صفة
مصر (١٨ : ٣٠٨) : اقمشة من الحرير
والقطن ، وهما صنفان يسمى الأول : الأجة
شامي ، والآخر : أجة هندي . وانظر
براون ٢ : ٢٦٤ ، ونسيج من القطن (غدامس
٤٠) — والأجة كساوى : نسيج غليظ من
الحرير والقطن (عوادى ٣٣٧ وانظر : ٣٤١) .

(٣٤٦) إلا : أداة تأتي حرف استثناء ، وهي في
الاستثناء المنقطع بمعنى لكن ، وتأتي صفة
بمنزلة غير .

وتكون إلا مركبة من إن الشرطية ولا
النافية ، وهي لا تخرج عن هذه المعاني في
الأمثلة التي ذكرها دوزي .

* الاسفاسق (١٤٧)

(يونانية Eleciophakosm) ، ناعمة ،
سامة ، قوية (نبات) • ابن البيطار (١ : ٧٧)
وهو يقول : ان الالف واللام فيه أصلية تعد
من نفس الكلمة ، وهو مصيب في قوله •
المستعني ، ولم ترد الكلمة في موضعها عند
فريتاج •

* ألاطي

تنوب ، (ابن البيطار ١ : ٧٨) (٣٤٨) •

(٣٤٧) في المطبوع منه (١ : ٥٣) : الاسفاسق :
الالف واللام فيه أصلية تعد من نفس الكلمة
وعمداء حروفها ، ومعناه باليونانية لسان
الابل ، قاله نقولا الراهب ، وقد غلط من
ظن انه رعي الابل ، وشجارونا بالاندلس
تسميه بالشالبية والناعمة أيضاً ، وهو
تمتش طويل كثير الأغصان وله عصا ذات
أربع زوايا لونها إلى البياض ما هي ،
وله ورق شبيه بورق السفرجل إلا أنه
أطول وأقل عرضاً ، وهو خشن خشونة
يسرة مثل الثياب التي لم تفرك بعد
الفصل ، وعليه زغب ، ولونه إلى البياض
ما هو ، طيب الرائحة وفيه ثقل ، وعلى
أطراف أغصانه ثمر شبيه بثمر النبات
الذي ليس ببستاني من النبات الذي
يقال له آدميون ، وينبت في مواضع
خشنة » •

وهو نبات من فصيلة Labiatae
اسمه العلمي : Salvia officinalis L.
وبالفرنسية Sage وبالانجليزية
Sage ويسمى بالجزائري : سواك
النبى ، كما يسمى منصعة •

(٣٤٨) في المطبوع منه (١ : ٥٤) : « ألاطي : شجر
له صمغ مثل صمغ الصنوبر ، وفي الفلاحة
الرومية إنه جنس من الصنوبر ، وله ثمر
كالجوز أو اللوز » •

والتنوب جنس شجر من فصيلة
الصنوبريات ، وهو شجر عظيم يشبه
الصنوبر حتى قيل إنه ذكره •

* ألاطينى

(يونانية) : بلاب ، بلاب الاحراش (ابن
البيطار ١ : ٧٦) (٣٤٩) ، حجاب أحرش ، أو
بلاب الاحراج (بوش) • - ألاطينى ذكر :
زهرة الحواشي ، فيرونكة (بوش) •

* ألاي

(تركية) : ابهة ، احتفال ، فضفخة ، موكب
(بوش) •

- بالآي : بموكب واحتفال (بوش) •

- ألاي جاوش : نذير الحرب (بوش) •

- ألاي مدافع : سرية مدفعية (بوش) •

- ألاي : كتيبة • - وأميرالاي : عميد ،
كولونيل (٣٥٠) •

(٣٤٩) في المطبوع منه (١ : ٥٣) : ألاطينى :
هو اللبلاب ، واللبلاب الاحراش أيضاً ،
ويعرفه عامتنا بالاندلس بالشحيمة ،
ويرفونه أيضاً بسرابل الطلول ... وهو
نبات له ورق شبيه بورق اللبلاب إلا أنه
أصفر منه وأشد استدارة ، وعليه زغب ،
وله قضبان طوال نحو من شبر ، خمسة
أو ستة ، مخرجها من أصل واحد مملوءة
من الورق عصب ، وينبت بين زرع الحنطة
وفي مواضع عامرة » •

وهو نبات من فصيلة Scrophulariaceae
اسمه العلمي Linaria elatine
ويسمى بالفرنسية elatine و velvete
وبالانجليزية : Cancerwort

(٣٥٠) الاي : لفظة تركية معناها الموكب ، والجم
الفقر ، ثم خصص بعدد معين من الجنود
يتألف في المشاة أو سريتين أو ثلاث أو
أربع يرأسها أميرالاي (عميد) ويكون معه
وكيل يسمى قائم مقام (عقيد) ، ويتألف
من الفرسان من ست سرايا ، ويرأسها
أمير الاي أيضاً •

* ألب

ألب بالتضعيف : جمع الجند ضد فلان ويقال :
ألب عليه (النوري اسبانيا ٤٦٦ ، وابن
خلدون مخطوطة ١٣٥٠ ، ٤ : ٣ ق) .

وألب على فلان : حرض الناس عليه ، ففي
ترجمة ابن خلدون (٢٣١ ق) : فاتفقوا على
شأنهم في التآلب عليّ والسعاية بي (أماري
٤٣٥ ، انظر : تعليقات ونقد ، ٤٣٦ واقرأها :
فألب) .

تألب : تظافر (لين نقلا عن التاج ، المقرئ
٢ : ٢٦٦ ، أماري ٤٣٥ ، انظر : تعليقات
ونقد) .

وتألب عليه : جمع جنداً وحرصهم عليه
(يديدا ٤) .

* إلتماق

(محرفة من الكلمة التركية طوماق) : وتجمع
بالالف والتاء ، وهي عند أهل الاندلس :
جزمة ، سوقاء (الملابس ٤٩) وانظر : تماق
أدناه .

* آلتون

(تركية) خيط من ذهب (بوشر) .

* الحى

أو الشى ، إلحى (تركية) ، جمعها الحية
وألأحى : سفير (بوشر ، محيط
المحيط) (٣٥١) .

* الخ

تقرأ : الى آخره ، والعامة تقول : الخ
(محيط المحيط) (٢٥٢) .

* ألف

ألف : أنس واعتاد (بوشر) .
ألف بالتضعيف (في معجم الكالا ومعجم
بوشر : ولف في كل المعاني التي انقلها
عنهما) : ألف وأتس (بوشر ، هيلو ،
همبرت ٦٦) وعوّد (هيلو ، همبرت ٦٦)
— ومعناها العام : هياّ وجهز وأعد الشيء في
حالة يتطلبها ما أعله له من استعمال .

أما المعنى الخاص فيحدده المفعول الذي
يذكر مع هذا الفعل ، فيقال مثلاً : ألف
اللحم : أعدّه وتبله وطهاه .

وألف الخشب : سحجه وصقله بالمنجر ، أو
صنعه صنعة فنية يقال خشب مؤلف الصنعة
(تاريخ البربر ١ : ٤١٢) .

وألف النحاس : طرقه ، وألف الزجاج : قطعه
صفائح وربطها (معجم الادريسي) .

— والف عند أهل الكيمياء : خلط ومزج
(معجم الادريسي) .

— وألف : زين وزخرف (الكالا) .

— وألف : اخترع ولفق (بوشر) .

— وألف : ادخل الماشية في الحظيرة (الكالا)

— والف ، جمع الجند وقادهم (الكالا) .

(٢٥٢) في محيط المحيط : الخ مقطوعة من الى
آخره ، وتقرأ : الى آخره ، والعامة تقول :
الخ .

(٢٥١) في محيط المحيط : الإلحى بزيادة باء بعد
الهمزة والإلحى : الرسول والسفير عند
الملك ، فارسي ، ج الإلحى والإلحىة .

— والف : اغرى بالفجور ، واغرى الجند بالفرار (بوشر) .

— وآلفه على الشيء : عوده (بوشر) .

— وولف حاله : تهيأ واستعد ، وتآهب (يقولها أهل كسروان) (بوشر) .

تألف : تعود ، وتأنس (بوشر ، هسبرت ٦٦)
— وتآلف الفرسان : انتظموا في صف (ملر ، نصر ٤) .

— مطاوع ألف (فوك) .

اتثلف : التأم ، ضد اختلف ، فعند عبيد الواحد في كلامه عن الربيع ص ١٢١ : اتثلاف وأوانه والأوان هنا الزمان والوقت ، والمؤلف يتكلم عن تساوى حالة الجو في الربيع ، واتثلاف ضد اختلف في الفقرة التي تليها . ويبدو لي أن هوجفلايت (ص ١٥٠ رقم ٣ ، ورقم ١٨٥) لم يفهم المعنى المراد في هذه الفقرة .

استألف ، استألفه : استماله ، وحاول كسب صداقته ، ففي حيان (٤٠ و) : فاستألف عوسجة من أهل الخليج التاكرني وعاقده (أخبار ٦٨ = بيان ٣ : ٤٤) وكرتاس ٥٤ . وفي ابن القوطية (٤١ ق) : إن أمكنني أن استألفه بهذه المصاهرة الى الطاعة فعلت . وتجد في فقرة من تاريخ البربر (١ : ٢٩٥) : استئلفاً بهم ، وصوابه استئلفاً لهم (٣٥٣) .

(٣٥٣) والذي في كتب اللغة .

١ — آلف الشيء بالآلفه ألفاً : لزمه ، وآلف فلاناً أعطاه ألفاً .
٢ — وآلف الشيء بالآلفه إلغاً وإلغاً وآلفاً : لزمه ، وأنسى به واجبه ، واعتاده .

آلف : وصيغة منتهي الجموع منه ألافات — وصاحب ألافات : من يملك ألف ألف (مليونير) — بالألافات : بالآلوف .

— خير من ألف دينار ، أو خير من ألف ، أو ألف دينار : اسم يطلقه أهل الاندلس على نبات كزبرة الثعلب .

وفي الكالا (kimpinella ألف دينار) وفي ابن البيطار (١ : ٩٥) (٣٥٤) : وهو

٣ — آلف القوم : إبلاناً : صاروا ألفاً — وآلف القوم : كملهم ألفاً وكذلك آلف الدراهم وآلف العدد ، وآلف الشيء وبالشيء : آلفه ، وهياه وجهزه ، وآلفت الأبل : جمعت بين شجر وماء .

وآلف فلاناً : إجازته — وآلف فلاناً الشيء : جعله بألفه . وآلف فلان مؤالفة : تجر . وآلف الشيء مؤالفة وإلغاً : أنسى به واجبه ، ويقال : آلف فلاناً وآلف الموضع بهذا المعنى . آلف فلان : صار ماله ألفاً ، يقال : هو من المؤلفين أي أصحاب الآلوف . وآلف بين الشيئين : جمع بينهما . — وآلف الى فلان : استجار به — وآلف الشيء : جمع بعضه الى بعض — وآلف الكتاب : وضعه وجمعه — وآلف فلاناً : استماله — وآلف العدد جعله ألفاً ، يقال ألف مؤلفة أي مكملة — وآلف الألف : خطها . إئتلف القوم : اجتمعوا والتاموا ، وتحابوا .

تألف القوم : اجتمعوا ، وتحابوا — وتألف الشيء : تنظم — وتألف الى فلان : استجار به — وتألف فلاناً : داراه وقاربه وواصله . — استألف فلاناً : استماله .

(٣٥٤) في المطبوع منه (١ : ٦٦) : « : (انتلة سوداء) : هذا الاسم هو بمعجمة الأندلس نبات له ورق شبيه بورق النباتات الذي تمرفه عامة المغرب خير من ألف دينار وهو كزبرة الثعلب » .

نبات له ورق شبيه بورق النبات الذي يعرفه عامة العرب خير من ألف وهو كزبرة الثعلب. هذا ما جاء في مخطوطة أ منه وفي مخطوطة ب: خير من ألف دينار . وليس من الضروري اضافة كلمة دينار ويؤيد هذا ما جاء في المخطوطين أ و ب (٢ : ٦٣) (٣٥٥) : هذا النبات تسميه عامتنا بالاندلس خير من ألف . — ذو ألف ورقة (ابن البيطار ١ : ٤٧٤) أو ألف ورق (الكالا) نبات يسمى أيضا اسطراطيطوس البرى ، ففي ابن البيطار (١ : ١) (٣٥٦) بعد قوله انه ذو الف ورقة قال : « وقد يسمى أيضا اسطراطيطوس البرى بهذا الاسم » .

إلف : في كلام للمأمون : ذاك غرس يدي وإلف أدبي . وقد ترجمت الف بمعنى : مريد وتلميذ (معجم المختار) وأرى أن إلف هنا لها معناها الغوي المعتاد وهو الرفيق الذي يؤلف . ويجب ترجمتها بما معناه

(٣٥٥) في المطبوع منه (٣ : ١٤) : « وأما اسطراطيطوس الذي يقال له ذو الالف ورقة وهو تمنش صغير طوله نحو من شبر أو أكثر له ورق شبيه بريش الفرج في ابتداء ظهوره قصار جدا مشقق ، وقد يشبه الورق في قصره ورق الكمثرى البري ، وهو أقصر منه ، واكليل هذا النبات أكثف وأغلظ إلا أن على اطراف هذه الأكاليل عيدانا صفراء ، وله على كل عود اكليل مثل ما للنسب ، وله زهر أبيض صفار ، وأكثر ما ينبت في أرضين معطلة من العمارة وعند الطرق » وهو نبات من الفصيلة المركبة ، اسمه العلمي : Achillea millefolium L. ويقال له سطرابطوس أيضا .

(٣٥٦) لم نثر على هذا في المطبوع من ابن البيطار .

رفيقي الذي يجاريني في اداب السلوك . — والالف : الصديق (معجم مسلم) .
ألف . ألف باء : جزء تعليم حروف الهجاء (بوشر) .

— الالف والام : آل أداة التعريف (بوشر) .
إلفة : رفيقة ، اثنى الطائر (بوشر) .
ألفة : معاشرة ، علاقة غرام (بوشر) .

ألقى : ما قيمته ألف قرش ، وقد وردت الكلمة في شعر جاء في كتاب صفة مصر (١٦ : ١٣٨) حيث الكلام عن دكة (تكة) فتاة . — وتاجر ألقى : تاجر يملك ألف بدره (ترجمة لين لالف ليلة ٤ : ٦٤٠) .

تأليف : جمع وتنسيق (بوشر) .
تأليف : مؤلف في الشعر أو النثر (بوشر) .
تألفي : تركيبي ، وتألفياً : تركيباً .
توليف (بمعنى تأليف) : جمع العمال لتفغيلهم (بوشر) .

مؤلف : فصيح ، بليغ (الكالا) — ومبرش ، مسحل ، ضرب من المبادر (الكالا) — وجامع العمال ومستخدمهم (بوشر) — مؤلف الكذب : ملفقه ومختلفه .

مألوف : معتاد ، والمعتاد أكله من الطعام ، ويذكر ابن العوام (١ : ٦٧) الارز مع « الحبوب المألوفة » .

مواليف : يجب أن يكون له معنى ولكنه لم يتبين لي (ألف ليلة ١ : ٣٦٥) .

مؤتلف : المجاس لفظاً ، ويطلق على الاسناد

* الكلى

ضرب من التدريب العسكري (انظر الجريدة
الاسبوعية ١٨٤٨ ، ٢ : ٢٢١) .

* ألم

ألم بالتضيق : ألم ، أوجع ، أذل ، أخزى
(فوك ، بوشر) وعذب ونكل (همبرت ٢١٤)
تألم : توجع ، تعذب (همبرت ٢١٤) (٣٦١)
ألم

(اولس) : دردار ، شجر البق (٣٦٢)
(شرب ج) .

الحيطان ، وله قضبان دقاق إلى الحمرة ،
وورق شبيه بورق النبات الذي يقال له
ليورسبوس ، عليه زغب ، وعلى القضبان
شيء شبيه بالزور خشن يتعلق بالثياب . .
وانما سميت بهذا الاسم لان آتية الزجاج
اذا اتسخت تجلى بها ، وذلك بان تقطع
وتلقى فيها ويحرك مع الماء فيها فيجلوها
بخشونتها وتنقيها .

وتسمى أيضاً حشيشة الرمل في
فلسطين ، كما تسمى عوقيا ، وانجرة
حرشاء ، ويقال لها أيضاً القسني . وهي
من فصيلة Urticeae واسمها العلمي :
Pariétaire Cretiea L. وتسمى بالفرنسية
وبالانجليزية
Pallitory of the wall

(٣٦١) في الفصيح : ألم الرجل يألم أتما : وجع
- وآله إيلاما : أوجعه ، تألم : توجع ،
ويقال : تألم من كذا : تشكى منه ، ولم
يرد أتمه بمعنى آله .

(٣٦٢) في ابن البيطار (٢ : ٩٠) : « دردار هي
شجرة البق عند أهل العراق ، ويعرف
بالاندلس بشجر البقم الاسود ، وسميت
بشجرة البق لانها تحمل تفاحات على شكل
الحنظل مملوءة رطوبة فاذا جفت وانفسقت
خرج منها ذلك البق وهو الباعوض
فاعلمه » .

وفي (٣ : ٥٥) منه : « شجرة البق

الذي يرد فيه اسم راو من الرواة يجانس في
الكتابة اسم راو آخر ولكنه يلفظ بصورة
تختلف عن الأول (٣٥٧) (دى سلاز ، المقدمة
٤٨٣ : ٢) .

* الكسنية (٣٥٨)

جذام ، داء الفيل (الكالا) .

* ألق

تألق وأتلق : يستعمله الشعراء في وصفهم
للأزهار بمعنى : لمع وأضاء (ورد تألق في
عباد ١ : ٢٤ ، ٣٣ ، والمقرئ ٢ : ٤٠٩ ، وورد
أتلق في المقرئ ٢ : ٣٧١) (٣٥٩) .

* الكسني

(يونانية Helxion) : حشيشة
الزجاج (٣٦٠) (يابن سميث ١٠١٦) .

(٣٥٧) المؤلف والمختلف عند المحدثين هو الراوي
الذي اتفق اسمه مع اسم راو آخر خطأ
واختلف نطقاً سواء كان الاختلاف بالنقطة
كالأخيف بالخاء المعجمة والباء والأخنف
بالحاء المهملة والنون ، أو بالشكل كسلام
بالتشديد وسلام بالتخفيف والمراد بالاسم
مرادف العلم فيشتمل اللقب والكنية أيضاً
(انظر شرح النخبة ، وكشاف اصطلاحات
الفنون) .

(٣٥٨) تعريب éléphantiasis ومعناه داء
الفيل .

(٣٥٩) إتلق : إتقل من ألق ، يقال : ألق
البرق ، وإتلق : لمع وأضاء ، وتألق :
تقلع من ألق ، يقال : تألق البرق : اشتد
لمانه ، وتألق المرأة : تزينت وبرقت .

(٣٦٠) في ابن البيطار (٢ : ٢١) : « حشيشة
الزجاج وبالرومي الكسني ، وعامة الاندلس
تسميها بالحبيطة والحبالاة أيضاً تصغير
حبق ، وهو نبات ينبت في السياجات وفي

* النجعة

وجع ، حزن ، أسى ، شجن ، عذاب ، نكال
(بوشر ، هيرت ٢١٤) .

— الم يسوع المسيح : آلام يسوع المسيح
(بوشر) ، وفي هيرت ١٥٣ : الآلام فقط ،
وجع الالام : الجمعة المقدسة .

— وزهرة الالم : زهرة الالام ، زهرة
الاشجان (٢١٣) (بوشر) .

— وأظهر ألمه : أظهر غيظه وحقدته وضغيتته
وغله (بوشر) .

* النجعة

من مصطلح الملاحة ، وهو فراغ في مقدمة
مؤخرة السفينة (الجريدة الاسيوية ١٨٤١ ،
١ : ٥٨٩) .

هي الدردار عند اهل الشام » .

وتسمى ايضا شجرة البعوض عند
المغاربة كما تسمى بوقيصا ، وبوداق ،
وسنبل الكلب ، وعينون ، وبالغربية النشم
الاسود ، قال ابو حنيفة : النشمة
والعجربة شيء واحد ، وهو نبات من
فصيلة Urticaceae اسمه العلمي
Ulmus L. ويسمى بالفرنسية Orme
وبالانجليزية Elm tree

(٣٦٢) زهرة الالام : نبات متسلق بمعاليق ،
وللزهرة اكليل من اعضاء خيطية غزيرة
تحيط بالطلع ، امريكي الموطن ، ويزرع في
معظم المناطق المعتدلة ويستعمل في الطب
للتهدئة وتسكين الالام .

وتسمى ايضا : زهرة الاشجان ، او
زهرة السامة ، او شرك فلك ، او ابو سبعة
الوان ، وهي من الفصيلة الباسيفلورية
Passifloraceae واسمها العلمي :
Passiflora Coerulea L. وتسمى بالفرنسية
Passiflore bleue ، وبالانجليزية :
Common blue و Passion flower

* النجعة

(اسبانية مع أداة التعرف أر) : سعد
(نبات) (٢٦٤) . وأبو ملحقة وهو نوع من

(٣٦٤) في ابن البيطار (٣ : ١٥) : (سعد) :
ديسقوريدوس في ١ فيقارس (كذا وصوابه
فيقارس وهو باليونانية Kyperus)

وهو السعد ، ويسميه بعضهم
اروسستيقطن . ويسمى بعضهم بهذا
الاسم الدار شيشعان ، له ورق شبيه
بالكرات غير انه اطول منه وادق واصلب ،
وله ساق طولها ذراع او اكثر ، وساقه
ليست مستقيمة بل فيها اعوجاج على
زوايا شبيهة بساق الإذخر ، على طرفه
اوراق صفراء ثابتة وزر ، واصوله كأنها
زيتون ، ومنه طوال ، ومنه مدور مشبك ،
يعني ان اصوله شبيهة بشعر الزيتون مشبك
بعضها مع بعض ، طيبة الرائحة ، سود ،
فيها مرارة ، وينبت في اراضي غامرة وارض
رطبة » .

وفي تاج العروس : قال ابو حنيفة :
السعدة من العروق الطيبة الريح وهي
ارومة مدرجة ضلبة كأنها عقدة تقع في
العطر وفي الادوية ، والجمع سعد ، قال :
ويقال لنباته السعادي والجمع سعاديات ،
وقال الازهري : السعد نبت له اصل
تحت الارض اسود طيب الريح ، والسعادي
نبت آخر . وقال الليث : السعادي نبت
السعد . وكذلك جاء في اللسان ، والسعد
بالضم .

ويسمى ايضا : ربحان القصاري ،
والخنجان البرى ، ومشك زمين بالفارسية
وتفيلت بالبربرية .

وهو نبات من فصيلة Cyperaceae
اسمه العلمي Cyperus longus L.
ويسمى بالفرنسية Souchet
وبالانجليزية galingale و Cypress

البط العريض المنقار (٣٦٥) (الكالا) .

* ألتنجوج

انظر فريتاخ مادة : لج ، والمقرى ١ : ٩٠ ،
٣٦٦ (٣٦٦) .

* آله

آلهه بالتضعيف ، آلهه : اتخذها إلهاً ، ونزله
منزلة إله ، قدس ، مجدد ، عظم (بوشر ،
وكذلك عند فريتاخ ، وانظر : لين) .
تآكته : ادعى الألوهية (المقرى ٢ : ١٣٦) .
— : تعبد وتنسك (فوك) .
— : انظر تآكته فيما يلي .

الإلهة (٣٦٧) : مؤنث إله ، ربة (بوشر) .

(٣٦٥) أبو ملقعة طائر مائي عريض المنقار ، ومن
أسمائه دواس ومدواس . وفي معجم البلدان
لياقوت وآثار البلاد للقرنوني : الملاقي ،
وقد ذكره ابن طيور جزيرة تنيس ،
ويسمى بالانجليزية Spoonbill
Aloëxylon agallochum واسمه العلمي

(٣٦٦) الألتنجوج (فارسي معرب) عود طيب
يتبخر به ، ويقال عود النجوج ، ويسمى
أيضاً : ينجوج ، والنجج ، وبلنجج ،
ولنجوج ، وبلنجج وانجوج ، وهو الآلوة
والآلوة ، ويسمى باليونانية أغالوجي .
وهو العود الهندي ويؤتى به من بلاد الهند
وهو عود متغل طيب الرائحة ، وفيه مرارة
بسيرة ، وله قشر كأنه جلد موسى ، يطيب
به ويستعمل في الدخن ، ويسمى عود
البخور والعود الرطب أيضاً . وهو نبات
من فصيلة Leguminosae
العلمي Aloëxylon agallochum
ويسمى أيضاً قلميك من الفارسية كلميكا .

(٣٦٧) الإلهة : العبادة ، وعليها قراءة ابن عباس
(ويذكره وإلهتك) في قوله تعالى : (وقال
الأمم من قوم فرعون اتذر موسى وقومه
ليفسدوا في الأرض ويذكره وألهتك)
(الأعراف : ١٢٧) .

اللهم : إن ابن خلدون وغيره من الكتاب
المغاربة يهللون أحياناً القاعدة التي توجب
اتباع كلمة اللهم بأداة الاستثناء إلا (٣٦٨) ،
مثل ما جاء في المقدمة ١ : ٢ ، ١٣ ، ٤٠٢ ،
٤٠٣ .

التأله : حب الذات ونظرة المرء لنفسه كأنه إله
(المقدمة ١ : ٣٦٠ ، ٢ : ٣٩٣) . غير أن ما
جاء في تاريخ البربر (١ : ٦٤١) : والتأله
على الندمان (وفي مخطوطتنا رقم ١٣٥١ :

(٣٦٨) إذا استعملت اللهم للإيدان بندرة المستثنى
ذكرت بعدها إلا ، مثل : اللهم إلا أن يكون
كذا وأما إذا كانت لمعاني أخرى فلا تذكر
إلا بعدها . وترد اللهم للدعاء ومعناه يا الله ،
وفي القرآن الكريم : (قل اللهم مالك الملك
تؤتي الملك من تشاء وتنزع الملك ممن تشاء)
(آل عمران : ٢٦) .

وفي الحديث : « ... اللهم اهد قومي
فانهم لا يلمسون » . وقال أبو خراش
الهمذلي : أن تغفر اللهم تغفر جما . قال
الخليل وسيبويه وكثير من النحاة : إن الهم
المشددة عوض عن يا النداء ، ولذلك
لا يجتمعان ، فلا يقال : يا اللهم . وربما
اجتمعا في ضرورة الشعر ، قال أبو خراش :

إني إذا ما حدثت الما
دعوت يا اللهم يا الهمما

وقد تقطع همزه وفي اللسان :

وما عليك أن تقولي كلمما
صليت أو سبحت يا الهمما
أردد علينا شيخنا مسلما

وقد تحذف منها « آل » فيقال : لاهم ،
قال عبدالمطلب بن هاشم جد الرسول
صلى الله عليه وسلم :

لاهم إن المبد يمنع رحيله فامنح حلالك .
وتستعمل اللهم أيضاً للدلالة على يقين
المجيب للجواب المترن بها ، مثل : اللهم
نعم ، أو اللهم لا .

والتائه (والصواب : والتأبه (انظر لين تأبه
في مادة أبه (٣٦١) .

✽ إِلَهَنَّاك

عامية الى هَنَّاك (٣٧٠) (فوك) .

✽ إِلَى

إذا استعمل هذا الحرف بمعنى حتى لانتهاه
الغاية فقد تسبق أحيانا بالواو الرابطة ففي
كليلة ودمنة (٢٤٣) مثلا : ومنذ مجيئه
والى الآن لم يطلع له على خيانة . (كما في
العبرية إلا وإلى) .

— وحين تكرر الى فمعناها حتى ، ففي مملوك
(١ : ٣٤) مثلا : عدة من مائتي فارس الى
مائة فارس الى سبعين فارس (٣٧١) .

— ومرادف عند اذا أرادوا استعمالها بهذا

(٣٦١) تأبه عليه تأبها : تكبر ، قال رؤبة :

وطامح من نخوة التابه

ويقال : فلانا يتأبه علينا ، أي يتكبر
ويتعاضم .

والتاله : التنسك والتعبد ، وادعاء
الالوهية ، قال ابن وهبون :

تنبا عجبا بالقريض ولو درى
بأنك تروي شعره لتالها

والتاله : الذي يترك النساء والتنعم
تنسكا (في الجاهليسة) . والمتعاضم
المتغطرس .

(٣٧٠) صوابه الى هناك بحذف الشدة .

(٣٧١) الصواب : الى سبعين فارسا .

المعنى (٣٧٢) (انظر لين) ففي المقرئ (١) :
٥٧٨) مثلا : رجل الى جانبه أي عند جانبه .

— ومرادف بعد ، ففي أخبار (٤٤) مثلا :
مات إلى أيام يسيرة ، أي بعد أيام يسيرة .
وفي المقرئ (١ : ٤٦٥) : فلم يتبهاوا إليه
إلا إلى زمن ، أي بعد زمن .

— بمعنى حسب ، بمقدار ، باعتبار ، ففي
المقدمة (٢ : ٤٨) مثلا : وكانت دنانير الفرس
ودراهمهم بين أيديهم يردونها في معاملتهم
الى الوزن .

— ومعناها في الرهان : مقابل ، بدل ، ضد ،
ففي ألف ليلة ، (برسل ٤ : ١٧٧) مثلا :
والرهان بيني وبينك بستان الزهه الى قصرك
قصر التماثيل ، (لأن هذا هو الصواب في
قراءتها كما قال لين وهو مصيب ، وليس :
وقصر ، وقد ترجمها لين بما معناه : « يكون
وهانئا أنى أراهن ببستان الزهه مقابل قصرك
قصر التماثيل » .

— وتستعمل الى بدل « ل » فيقال مثلا :

(٣٧٢) تستعمل الى بمعنى عند قال ابو كبير
الهدلي :

ازهير هل عن شيبة من معدل
أم لا سبيل الى الشباب الاول
أم لا سبيل الى الشباب وذكره
أشهى إلي من الرحيق السلسل
وزهير : ترخيم زهرة ، وأشهى إلى :
أشهى عندي .

ردى الى الجواب = ردى للجواب (٣٧٣) .
وانقاد اليه = انقاد له + (انظر فليشر في
تعليقه على المقرئ ١ : ٣١٠ ، بريشت ١٨١ ،
١٨٢) .

— كان الى : بلغ ، وصل ، فني لطائف
الثعالي (٦٨) مثلا حيث يقول علي ليؤكد
أن الرجال قد أصبحوا في كل جبل منهم
أقصر من الذين قبلهم : « كنت الى منكب
أبي ، وكان أبى الى منكب جدي » .

— كان الى : أي تابع ، بمعنى كان مضموماً
الى ، ويؤكد هذا المعنى ما جاء في البلاذري
(١٣٢) : وذكرنا أن الجزيرة كانت الى
قنشرين ، أي تابعة لها . قارن هذا بقوله
(ص ١) : ولم تزل قنشرين وكورها مضمومة
الى حمص حتى الخ . غير أنه كثيراً ما يحذف
الفعل كأن يقال : الزراعة وما بها ، أي وما
يتبعها ويختص بها . (ابن العوام ١ : ١٠)
ومثله : ومن اليهم (بربر ١ : ٢) وقد تكررت
مرتين ، ٣ : ٢٨ ، ١٣٩ ، وفي الحلل المراكشية
(٣١ ق) يقول بعد أن ذكر أسماء عدة مدن
في النهر الأعلى : وما الى ذلك كله . وفي
كتاب ابن صاحب الصلاة (٥٧ ق) : فاحتشد

(٣٧٢) هذا خطأ وصواب العبارة ردى الى الجواب
بدخول الى على باء المتكلم ، بمعنى ردى الى
الجواب ، وقد أخطأ دوزي بقوله إن الى
تستعمل بدل « ل » في هذا المثال فردي
الى الجواب هو الصواب ، يقال : رده
اليه : أعاده ، ورد اليه جوابه : رجعه
وأرسله ، ورد اليه الحكم : فوضه ، ولم
تعد رد في القضيح باللام وإنما عدت بالى
بهذه المعاني التي ذكرنا وبعلى . يقال : رد
عليه كذا : لم يقبله ، ورد عليه : أجابه ،
يقال : رد عليهم السلام .

جميع أهل شرق الأندلس ومن إليه .
(يتجرس ١٣٠ ، ١٣١ ، بربر ١ : ٣٢ ، ٤١ ،
٤٥ الخ ، ابن بطوطة ٤ : ٢٧٣ ، امارى ديب
٨٧ ، ٨٨ ، ٨٩ ، ١٣١ ، وأمثلة أخرى في
بحوثي ١ : ٧٥ ، رقم ١ الطبعة الاولى) .
وهذا التعبير بإيجاز الحذف يكثر استعماله
كثرة لم يتصورها ويجوز ، وقد خلط يونس
بينه وبين ما سبقه . وقد حرفه وغيره بعض
المحققين الناشرين ، من غير ما سبب ، مثل
دي ساسي ، ديب ٩ : ٤٧٠ ، وناشري رحلة
ابن بطوطة ٢ : ١٣٨ ، (انظر التعليقات) ،
وفليشر في تعليقاته على امارى ٤٩٧ ، (غير
أن فليشر قد اعترف بخطئه في الملحق) .

— وإيجاز حذف آخر نجده في رياض
النفوس (٩٩ ق) : فقالوا : الشيخ يدعوك ،
فقال : إليه ، فقد حذف هنا الفعل لنذهب .
— وفي جمل مثل : كان الى الطول ما هو ،
انظرها في : ما .

❖ آلي

عامية بدل : الذي (يوشر) .

❖ آلوري = آلو

عود البخور (٢٧٤) (المقرئ ٢ : ٧٧٦ ، مع

(٢٧٤) في تاج العروس : والآلوة بفتح وتشديد
الوار الود الذي يتبخر به كالألوة والآلوة
بضمين فيهما . . . والآلية بكسرتين لفظة
فيه ، وقال الاصمعي : أرى الآلوة فارسية
عربت . وقال الأزهري : ليست بعربية
ولا فارسية وأراها هندية . . . وحسكى
الأزهري عن الليثاني قال يقال لضرب من
العود ليه بالكسر ولوة بالضم . فما ورد في
المقرئ من خطأ الناسخ وتعليق فليشر عليه
خطأ لا يؤبه له . فالآلوة وبثت ، والآلية
على فعملة والآلية بقلب التاء الفاء كله
اليمين وليس عود البخور .

تعليق فليشر بريشت ١٩٥٠) •

* أَلِيَّة

أَلِيَّة الحمل (٣٧٥) : الثريا (نجم) ، (دورن
٤٧) •

* أَلِيْسِي

قطع ناقص ، قطع اهليلجي (من مصطلح
الهندسة) • (بوشر) •

* أَمِّم

عامية أم (٣٧٦) : راهبة (فوك) •

* أَمِّم

يقال : أم به (٣٧٧) : صار اماماً له ، وأصبح
رفيقه في الامامة (فريتاج ، مختار ١١٨) •

* أَمِّم

نسخة من كتاب • ففي المستعيني مادة بطيخ :
والطويل منه المقلوب المولائف رأيته في أم
أخرى : الملويا • وفي مادة محروت بعد أن
نقل قول أبي حنيفة : رأيت في أم أخرى يقول
أبو حنيفة • وناسخ مخطوطة ن قد
ذكر في عنوان الرسالة النسخة التي اتسخ
منها فقال : الام المتسخ منها • انظر أيضاً
مثالا آخر في مادة خروج •

(٣٧٥) الحمل برج في السماء أوله السرطان وهما
قرناه ثم البطين ثم الثريا وهي ألية الحمل
(انظر التاج مادة حمل) •

(٣٧٦) كذا بفتح الهزرة وهو خطأ والصواب بضم
الهزرة وكسرهما •

(٣٧٧) في تاج العروس : وامهم وأم بهم تقدمهم
وهي الامامة والامام •

— وأمهات كتب الحديث : المصنفات
الصحيحة في الحديث ، كتب الصحاح
(المقدمة ٢ : ٤٠٠) ، وكذلك : امهات
الكتب (المرقى ١ : ٥٩٥) أو : الامهات
المكتوبة (المقدمة ٢ : ٤٠١) أو : الامهات
فقط (المقدمة ٢ : ٣٥١ ، ٤٠١) ويقول
محمد بن الحارث (٢٣٠) في كلامه عن رجل
من أهل الحديث : فلما انصرفت الى الاندلس
طلبت أمهاته وكتبه فوجدتها قد ضاعت
بسقوط هم أهلها •

— والامهات في الكيمياء = الطبائع (٣٧٨)
(المقدمة ٣ : ٢٠٢) •

— الأم الجافية : (من مصطلح التشريح) :
الغشاء المخلف للدماغ والجبل الشوكي
(بوشر) •

— الام الرقيقة (من مصطلح التشريح) :
الأم الحنون (بوشر) •

أم بَرِيص : سام أبرص (سنح) •

أم البلاد : أشهر مدن الاقليم واعظمها
(بوشر) •

أم البُوثة : هو النبات المسمى Salvia
verbonaca L. (براكس مجلة ج الجديدة
٢٧٩ : ٨) •

أم البُوثة : الحرباء (برجن) ، انظر :
بوية •

(٣٧٨) الامهات ، عند الحكماء هي العناصر ، وفي
كثف اللغات : الامهات في اصطلاح الحكماء
تطلق على العناصر والطباع كما تطلق الآباء
في اصطلاحهم على الانلاك والانجم •

البحر ، سيك له صدف ذو شطرين (بوشر) .
 أم أربع وأربعين : ذكرها فريتاج . ويذكر
 ابن البيطار (١ : ٣٠٩) (٢٨١) أم أربعة بدل
 أم أربع .

(٢٨١) في ابن البيطار المطبوع (٢ : ٥٢) : حشيشة
 دودية هو السقولفندريون سميت بذلك
 لشبهها بخلفة الدودة السماسة باليونانية
 سقولفندر وهي أم أربعة وأربعين . وفي
 (٣ : ٢٠) منه : يسمى باسم الحيوان
 الذي يقال له أم أربعة وأربعين . وفي (٣ :
 ٢٠) منه : سقولفندريون يعرفه شجارو
 الاندلس بالعقربان ، وباعة المطر بالديار
 المصرية بكف النسر ... وله ورق شبيه
 بالدود الذي يقال له سقولفندريا ، منبتة
 من اصل واحد ، وينبت في صحور وفي
 حيطان ذات حصى ظليلة ، ولا ساق له ،
 ولا زهر ، ولا ثمرة ، وورقه مشرف مثل
 ورق البسفانج ، والناحية السفلى
 من الورق الى الحمرة وعليها زغب ،
 والناحية العليا خضراء .

وتأويل سقولفندريون مزيل الصفار
 ويسمى ايضا حشيشة الذهب ،
 والحشيشة الرومية ، وحشيشة الطحال ،
 وكف الضبعة وفيليطس (تعريب اليونانية
 phyllitis) وهو نبات من فصيلة :
 polypodiaceae اسمه العلمي :
 Scolopendrium vulgare L. وكذلك
 phyllitis scolopen. L. بالفرنسية
 و Herbe à la rate و langue de cerf
 وبالانجليزية Hart's tongue

وام أربعة وأربعين : دودية من الفصيلة
 العقربانية Scolopendridae

من رتبة Scolopendra وهي على
 هيئة الدودة ، لها رأس صغير ، وعدد
 كبير من الحلقات المسطحة جميعها متشابهة
 عدا الاخيرتين ، وتحمل كل حلقة زوجين
 من الأرجل ، وعلى رأسها زائدتان كالقرنين ،
 ولها كلابات سامة مثقوبة في نهايتها لخروج
 السم .

أم ثمرة : الباشق ، من جوارح الطير (يابن
 سميت ١١١٧) .
 أم جلكبسية : دجيجة الغابة أو الحقل ،
 شنبق (همبرت ١٨٥) .

أم حيش : العظاية ، الحردون (فوك) .

أم الحسن : البلب (فوك ، الكالا ، دومب
 ٦١ ، دوماس ٤٣٢) . أم حسن (مللر
 ٢٤) . أم الحسن (همبرت ٦٧) . وفي
 المعجم اللاتيني : أم الحسن هي انثى الخطاف
 (السنونو) . وعند اجني : Humelassèn
 وهي العللة (طير من فصيلة القريبات) .

أم الخلال : الكمون الملوكي (٢٧٩) (نبات)
 (بوشر) .

أم خلول أو أم الخلول (٢٨٠) : مديدة ، بلح

(٢٧٩) ويسمى بالفرنسية نانخواه وتأويله طالب
 الخبز كانه يشبه الطعام اذا اتى على
 الارغفة قبل اختيارها ويسمى بمصر نخوه ،
 ويسمى باليونانية آمي ، وقومينون
 وأنيسون برى ، واربودة ، وزنيان ،
 ونانخاه ، ونانخه . وهو نبات من فصيلة :
 Umbelliferae اسمه العلمي :
 Carum Compoticum وكذلك

Sison ammi وكذلك Ammi Compo.

وبالفرنسية Ammi وبالانجليزية Ammi

(٢٨٠) أم الخلول : نوع من الحار جنس Arca
 من فصيلة Arcidee ذي مصراعين
 رقيقين ، يعيش في رمال شاطئ البحر ،
 ويؤكل ما بداخله طازجا ومملحا .

أم الروبية (٣٨٢): نبات اسمه العلمي :
Mar allyson L., Marrubium vulgare L.
أيضاً * (براكس مجلة ش ج ٨ : ٣٤٣)
ويسمى هذا النبات مروبية أيضاً (نفس
المصدر) ولا شك أن أم الروبية تحريف لهذا
الاسم .

أم الاسنان : نوع من السمك (ياقوت ١ :
٨٨٦) *

أم شهر : ضرب من الخرز أو الزجاجيات
تتخذ عقوداً وأساور (بركهارت نوييه
٢٦٩) *

أم عبيد (٣٨٣): نوع من سمك النيل (معجم

(٣٨٢) أم الروبية تحريف مروبيا وهو اسم نبات
يسمى باليونانية فراسيون Prassium
كما تسمى حشيشة الكلب ، وعشبة الكلاب
لأن الكلاب إذا وقعت بها لا ترجع عنها حتى
تتمرغ فيها ، ويسمى بالعربية شرير
وبالفارسية شنار . وهو فيما يقسول
ديسوريدوس (ابن البيطار ٣ : ١٥٩)
تمنش ذو أغصان كثيرة مخرجها من أصل
واحد ، وعليه زغب يسير ، ولونه أبيض ،
وأغصانه مرعبة ، وله ورق في مقدار إصبع
الإبهام إلى الاستدارة ماهو ، عليه زغب ،
وفيه تشنج ، مر الطعم ، وزهره وورثه
متفرقة في الأغصان التي فيها ، وهي
مستديرة شبيهة بالفلك ، خشنة ، وتنبت
في الخراب من البيوت .

اسمه العلمي Marrubium vulgare L.

وبالفرنسية Marrube blanc

وبالانجليزية Horehound ويقال له :

فراسيون أبيض ، وماروبيا بيضاء ، ومنه

نوع اسمه بالفرنسية Marrube cuneiforme

أي ماروبيا قمعية .

(٣٨٣) أم عبيد نوع من سمك بحيرة تنبس في
مصر ، ذكره القزويني أيضاً في آثار البلاد .
أم عبيد عند العرب كنية الفلاة الخالية ،
أوما أخطاها المطر ، ويقال : وقموا في أم
عبيد تصارخ جناها : أي في داهية عظيمة ،
وأم عبيد : السنة المجدية (القاموس) .

الادريسي ، وزيشر ، لغة مصر ، ميس ١٨٦٨
ص ٥٥) ويقال له أم عبيدة أيضاً (نفس
الجريدة تموز ١٨٦٨ ص ٨٣ ، وسيتزن
(٣ : ٤٩٨) ، ويقول سيتزن أن هذه السمكة
تحض كما تحض المرأة ، ويذكر فانسليب
(٧٢) Abeide فيما ذكر من سمك
النيل .

أم علي : حمار قبان (٣٨٤) (بوشر) *

أم عوف = أم عوف (٣٨٥) : الجرادة
(معجم المختار) *

(٣٨٤) دوبة من القشريات الصفار .

(٣٨٥) في تاج العروس : « والجراد أبو عوف ،
وعني أي الأنثى أم عوف قال حماد مجرد :
فما صفراء تكني أم عوف

كان رجليتها منجلان
... وأم عوف دوبة أخرى غير الجرادة
وقال أبو حاتم : أبو عوف ضرب من
الجلعان وهي دوبة غبراء تحفر بذنبها
وتفريها لا تظهر أبداً » وكذلك في اللسان
وفيه أيضاً : قال الأزهري : ويقال للذكر
الجراد أبو عوف .

وفي المعجم الكبير : « أم عوف : حشرة
وهي Myrmelcon (Ant-lion) من فصيلة
أسد النمل Myrmeleconidae من رتبة
شبيكات الأجنحة ، يميل لونها إلى الخضرة
ولها ذنب طويل وأربعة أجنحة ، والرقعة
تتقذى بما تغترسه من نمل ، وتصيد إلى
داخل حفرة مخروطية تصنعها في التربة ،
ولذلك تعرف اليرقة أو الدعوص بأسد
النمل .

ومن اسمائها ليث عفريين » .

وفي معجم الحيوان : ليث عفريين يسمى
أبا عوف متى كان دعوصاً فإذا نبئت
أجنحته وطار سمي أم قيس وأم عوف ،
والصبيان بمصر يسمون دعوصه غزالة
وفي حياة الحيوان ، بقرة بني اسرائيل
هي التي يقال لها أم قيس وأم عوف وهي
دابة صغيرة تكون في الرمل فإذا أردت أن
تخرجها فاطرح في موضعها قملة فتخرج .

أم غريق : وتسمى أيضاً بقرة بني اسرائيل
وأم قيس (٣٨٦) ، ذكرت في أسماء الحشرات
في مخطوطة الاسكوريال ص ٨٩٣ .

أم غيلان : الشوكة المصرية (بوشر) وهو
اسم يطلق على شجرة الطلح (ابن البيطار
١٦٣ : ٢) (٣٨٧) .

(٣٨٦) بقرة بني اسرائيل هي ليث عفريين وتسمى
أم قيس وأم عوف ، انظر معجم الحيوان
ص ١١ وفي حياة الحيوان : بقرة بنسي
اسرائيل هي التي يقال لها أم قيس وأم
عوف ، وهي دابة صغيرة لها قرنان تكون
في الرمل فاذا أردت أن تخرجها فاطرح
في موضعها قملة فتخرج .

(٣٨٧) في المطبوع منه (١٠٤ : ٣) : (طلح) : قال
ابو حنيفة هو اعظم الغضاء واكبره ورقاً
واشدّه خضرة ، وليس له شوك ضخام
طوال ، وشوكه من أقل الشوك اذى ، وله
زهرة بيضاء طيبة الرائحة ، وغلغه كقرون
الباقلاء كبار تأكلها الغنم والابل ، وصمغه
عظيم كثير ، وله خشب صلب ، ولا ينبت
إلا بارض غليظة شديدة خصبة ، ولا ينبت
بالجبال ولا بالرمال .

وقال : وهي التي تسميها العامة أم
غيلان .

وفي (١ : ٥٧) منه : « (أم غيلان)
ابو العباس النباتي اسم للسمر عند اهل
الصحراء ، وذكر ابو حنيفة أن العامة
تسمى الطلح أم غيلان ، وقتل والى هذه
الغاية اهل البلاد يسمون بالطلح ماغظم من
شجر السمر » .

وفي المعجم الكبير : وأم غيلان : هي
الشوكة المصرية :

Acacia arabea (wild) Var Nilotica
Nilotica Forek,
من الفصيلة القرنية
Leguminosae : شجرة من الغضاء .
ترتفع الى خمسة أو ستة أمتار ، تنبت
بمصر والسودان ، وهي أجود شجر
استوقد به الناس ، واستعمل في بناء
السفن وصناعة الآلات الزراعية ، والورقة
ريشية مركبة ذات اذنات شوكية ،

أم مغيلان : جنبة لا ترى من جنبات
الصحراء تخطف المتخلفين عن الركب لتستمتع
بضاجعتهم (بركهارت ، سورية ٥٢ :) وهو
يكتبها Om Megheylian ويقول :
أن الكلمة مأخوذة من كلمة غول .

أم القرن : وحيد القرن ، الكركدن (٣٨٨) .
أم قسطل (٣٨٩) : انظر شرحها عند دى ساسي
المختار ، ٢ : ٣٧٩ رقم ٥٢ .

أم قويق : بومة صمعا (بوشر) ، وبومة
(سنج) .

والازهار صغيرة صفراء متجمعة ، وثمارها
تسمى القرظ ، وفشورها داكنة السلون
قايضة ، وتنتج هذه الشجرة الصمغ
المعروف .

ويطلق هذا الاسم على أنواع أخرى من
جنس Acacia ، وهو الطلح ، والسنت ،
وشوكة القتاد ، وشوكة القرظ .

(٣٨٨) أم قرن (Rhinoceros unicornis)

من الفصيلة الكركدية (Rhinocerotidae)

حيوان من ذوات الحافر عظيم الجثة قصير
القوائم غليظ الجلد ، وله قرن واحد فوق
انفه ، وهو النوع الهندي ، وبعضه
قرنان الواحد فوق الآخر وهو النوع
الاثريفي .

وله اسماء مختلفة باختلاف البلدان منها
الحريش والكركدن ، والخريت ، ووحيد
القرن ، والهرميس أو المرميس وهي هريس
بلغة البجاة ، والسناد ، والحمار الهندي ،
وسماه البيروني كنده وهي لفظية
سنسكريتية . وسماه المسعودي النشان
أو النوشان .

(٣٨٩) في تاج العروس : أم قسطل من اسماء
الداهية وكذلك النية . وفي المعجم الكبير :
أم قسطل الدابة .

أم قيس : انظر أم غريق .

أم الكتاب (٣٩٠) : التي ذكرت في السورة
٣ ، الآية ٥ من القرآن معناها في قول ابن
خلدون (المقدمة ٣ : ٤٥) معظمه وغالبه .
- واللوح المحفوظ به علم الله وتقديره (لين)
عادات ٢ : ٢٥٥ .

أم كرش : العظيمة البطن ، الدحلاء ، الشجلاء
(بوشر) .

أم الليل : البومة (دumas ٥ أ ٣٩١) .
أم منقار : دجاجة الأرض ، أو الغابة (همبرت
١٨٤) .

أم الناس : شجرة يتخذ صمغها الاسود
بخوراً في السودان (براكس ٢٠ ، ٢١ مجلة
ش ق ١٣ : ٨٣) .

(٣٩٠) أم الكتاب : فاتحته لأنه يبتدأ بها في كل
صلاة ، وقال الزجاج : أم الكتاب أصل
الكتاب ، وقيل اللوح المحفوظ . وفي
التهديد : أم الكتاب كل آية محكمة من
آيات الشرائع والأحكام والفرائض ، وعن
ابن العباس : أم الكتاب القرآن من أوله
إلى آخره . وفي اصطلاح السالكين : العقل
الأول الذي يشير إلى مرتبة الوحدة
وفي الإنسان الكامل (١ : ١٠٨) أم الكتاب
عبارة عن ماهية كنه الذات المبرر عنها من
بعض وجوهها بماهيات الحقائق التي
لا يطلق عليها اسم ولا وصف ولا نعت ولا
وجود ولا عدم ولا حق ولا خلق .

والكتاب هو الوجود المطلق الذي لاعدم
فيه فكانت ماهية الكنه أم الكتاب لان
الوجود مندرج فيها اندراج الحروف في
الدواة ... وإذا علمت أن الكتاب هو
الوجود المطلق تبين لك أن الأمر الذي لا يحكم
عليه لا بالوجود ولا بالعدم هو أم الكتاب ،
وهو المسمى بماهية الحقائق .

أم وجع الكبد : اسم شجرة (انظر ابن البيطار
١ : ٨٢) (٣٩١) .

أم الأولاد : الرحم (بوشر) .
أمته (٣٩٢)

أمته (كذا) : يا أمي (بوشر) .

أمى : دينوى ، زمنى ، علماني (الكالا) .

أمم : طريق (٣٩٣) (فوك) .

إمام . امام رومية ، البابا (المجلة الاسيوية ،
١٨٤٥ ، ٢ : ٣١٨) .

إمامة : قم الطليون (شيرب) .

(٣٩١) في المطبوع (١ : ٥٧) : « أم وجع الكبد :
هي بقلة من أدق البقل تجبها الضان ، لها
زهرة غبراء في برعمة مدودة ، ولها ورق
صغير جداً أغبر ، سميت بذلك لأنها تشفى
من وجع الكبد والمسقراء » .

وهو نبات من فصيلة : Illecebraceae
اسمه العلمي : Hernaria
بالفرنسية : Herniare ،
وبالانجليزية : Rupture-wort

وفي المعجم الكبير : وأم وجع الكبد :
الشيخ ، وسمى كذلك لاعتقاد العامة أنه
يفيد في أمراض الكبد .

ولم نجد في مصدر ان الشيخ يفيد في
أمراض الكبد ولا أنه يسمى أم وجع الكبد ،
ولعل تصحيف اسم نبات الشيخ ، وهو
اسم يطلق على النبات المسمى أم وجع
الكبد .

(٣٩٢) أمه ، منادى : أصلها يا أمي ، وفي النداء
يجعلون علامة التانيث عوضاً عن ياء الإضافة
يا أمت ، يقال يا أمت لا تفعل . ويقفون
عليها بالهاء فيقال يا أمه ، وقد يحذفون
ياء النداء ، فيقولون أمه فقط ، أي يا أمي .

(٣٩٣) في القاموس : الامم : القرب ، واليسير ،
والبين من الامر ، والقصد الوسيط .

أمية : تجمع على أمائم (٣٩٤) الكامل
٢٧٤ •

أمكوى : نسبة الى الأم (٣٩٥) (بوشر) •

مأموم : من يقتدي بالإمام ، ففي الجريدة
الاسبوعية ١٨٥٣ ، ٢ : ٣١٥ : صلى مأموماً
بجامع البلد ، أي صلى مقتدياً بالإمام •
وفي رياض النفوس (٧٧) : كان قد وعد
أن يصلي على الجنائز ، فلما حضرت الصلاة
أبى أن يتقدم قائلاً انه لا يصلح لذلك ،
فذكر بوعده فقال لهم : إنما أردت بذلك أن
أصلي مأموماً ، فتقدم عليه سعدون الخولاني
وكان قد جاء من المنستير مع جماعة من
الشيوخ لحضور الجنائز •

* أما : من ؟ ما ؟ (٣٩٦) (بوشر) •

* أماج

المسافة التي يمكن للقوس أن يرمى منها
السهم فيصيب الهدف (٣٩٧) (أماري ٣٣٤) •

(٣٩٤) الأمية مؤنت الاميم : الحسننة القائمة ،
تجمع على امائم •

(٣٩٥) هذا خطأ في النسب فلا ينسب الى ام
بمعنى الوالدة أمكوى •

(٣٩٦) هذا خطأ من بوشر . فإذا كانت اما للاستفهام
فليس معناها من وما وإنما هي همزة
الاستفهام وليتها ما تنافية •

(٣٩٧) في المعجم الكبير : الأماج (فارسي) :
الفرض ، وأصله هدف السهم الموضوع
على كومة من التراب •

* امارنطون (٣٩٨)

قطيفة ، سالف العروس (نبات) (باين سميت
١٠١٣) •

* اماريطن

(ابن البيطار ١ : ٨١) (٣٩٩) أو أماريطون

(٣٩٨) في المعجم الكبير : « امارنطون (يوناني
مغرب) وهو كمون هندي Heliochrysum
Stoechas من الفصيلة المركبة
Compositae) نبات معمّر ذو ساق
قائمة بيضاء ، وأوراق صغيرة متفرقة ،
والتورة هامة مستديرة وزهراتها أنبوبية
ذهبية اللون ، ويقال إن نوره تستعمل في
عسر البول وضد لدغ الهوام وفي عسر
الطمث ، وإنه يوضع مع الثياب لحفظها من
العثة » . وهذه صفة النبات الذي ذكر
ابن البيطار أنظر حاشية رقم ٣٩٩ •

(٣٩٩) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ٥٦) :
« اماريطن ، قد عدّه جماعة من التراجمة
في أنواع الاقحوان ، ولذلك نجده في كثير
من الكنائس الموضوعة في هذا الفن منافع
اماريطن هذا مذكورة مع الاقحوان ، وفي
الحقيقة ليس هو من أنواعه وعندى أنه
من أنواع القيصوم أعرفه بعينه •

ديسقوريدوس في الرابعة : هو نبات
يستعمل في الاكالييل التي توضع على رؤوس
الأنعام ، قائم أبيض ، وله ورق دقاق
شبيه بورق القيصوم متفرقة بعضها من
بعض ، وجمّة مستديرة ، وشيء من اطراف
الجمّة مستديرة ، لونه شبيه بلون الذهب
كانه رؤوس الصعتر اذا يبست ، وأصل
دقيق ، وينبت في أماكن وعرة ، وفي حزون
الأرض •

إذا شربت جمّة هذا النبات بالشراب
نفعت من عسر البول ونهش الهوام وعرق
النسا وشدخ وأوساط الفضل وتلر الطمث
... وقد يصر هذا النبات مع الثياب
فيمنعها من التآكل » . وهو نفس النبات
السابق وقد سماه دوزي بالفرنسية
amarante وسماه الدكتور أحمد
عيسى في معجم النبات : Hélichryse و
gnaphele citrine واسمه باليونانية :
Amaranthon

(المستعيني في مادة اقحوان) تصحيف
أمارقطن : قطيفة ، سالف العروس .

* أماريقون

باليونانية اماراكسون = الأقصوان
الايض (٤٠٠) (المستعيني مادة اقحوان) .

* أمثال وأمالا

من ثم ، فاذأ بناء عليه (بوشر) .

* أمانكة وأمنكة وأميكون .

الجلبان عند أهل الأندلس ، وهو أماكسن
عند ديسقوريدوس . وقد أخبرني السيد
سيمونه أنه جاء في تعليق على هامش مخطوطة
طليطلة من الترجمة العربية لهذا المصنف في
مادة أفاقى : هو الامانكة التي يعلفها البقر
وهو الاميكون . وأن ابن ليون (٣٤ و)
يقول : الأمنكة يشبه نباتها الحمص لكن
(لكن) ورقها أجل وأشد خضرة وأطول ،
وشلوقةا كالفول ، ويأكلها البقر ، وقد يأكلها
الانسان مطجعة كالفول (٤٠١) .

(٤٠٠) الاقحوان الابيض : ضرب من البابونج
ابيض الزهر وهو النبات المعروف بمصر
بالكركاش وأهل الاندلس يعرفونه بالمقارحة
وهو اسم لطيني ، وأهل أفريقيا يسمونه
رجل الدجاجة وهو الاقحوان عند العرب
(ابن البطار ١ : ٧٣) وهو نبات من
الفصيلة المركبة Compositae
اسمه العلمي : Chrysanthemum
parthenium واسمه بالفرنسية
Chrysanthème matricaire وبالانجليزية
Fever-few

(٤٠١) في ابن البطار (١ : ١٦٤) : « جلبان ،
ابن جلجل هو من القطن المأكولة ، وله
قضبان مربعة سباطية ينسبط على
الارض ، وله ورق حوالى القضبان الى

* امبارح

عامية البارح وامبارحة : أمس - وأول
امبارح أول من أمس - وأولة امبارحة :
الليلة قبل الليلة البارحة (٤٠٢) (بوشر) .

* امبيق = انبيق

الانبيق (٤٠٣) (بوشر) .

الطول منحنية على القضب ، وله نوار الى
الحمرة ، تخلفه مزادود فيها حب مدور الى
البياض ، وليس بصحيح التدوير ، حلو
ويؤكل نيا في الربيع ثم يجف ويطبخ ، وهو
حب كثير الرياح . وامانكة تحريف أفاقى .

وأفاقى معربة من اليونانية Aphake
من اصناف الجلبان ، والجلبان من الفصيلة
البقولية Leguminosae اسمه العلمي
Vicia peregrina L. واسم الانفاقي
vicia cracca L.

(٤٠٢) في تاج العروس : « البارحة اقرب ليلة
مضت ، وهو من برح أي زال .. قال
ثعلب حكى عن أبي زيد انه قال : تقول
مد غدوة الى ان تزول الشمس رأيت الليلة
في منامي ، فاذا زالت قلت رأيت البارحة .
وذكر السرياني في اختيار النحاة عن يونس
قال : يقولون كان كذا وكذا الليلة الى
ارتفاع الضحى ، واذا جاوز ذلك قالوا :
كان البارحة . والعرب يقولون ما اشبه
الليلة بالبارحة أي ما اشبه الليلة التي نحن
فيها بالليلة الاولى التي قد برحت وزالت .
وأم هي ال التعريف في لغة بني الحارث
ابن كعب ولا تزال مستعملة في تعريف بارحة
في بلاد الشام .

والعامية في بغداد تقول البارحة واول
بارحة بمعنى أمس واول من أمس على
التوالي . وأمس هو اليوم الذي قبل
يومك .

(٤٠٣) الانبيق : من اليونانية آمبيكس ، ومنه في
السريانية امبيقا وانبيقا ، وهو جهاز كان
يستخدم قديما في تقطير السوائل والزيوت
الطيارة ، ولا يزال يستخدم في استخلاص
الزيوت الطيارة بالتقطير .

* أمّد

أمّك (بالتضعيف) : أجل ، جعل له مدة (٤٠٤) (فوك) .

* امدریان

اسم نبات (انظر ابن البيطار ١ : ٨٥) (٤٠٥)

* أمر

أمر : يقال امر له في الشيء أي أمر له بالشيء فني الاكتفاء (١٦٥ و) : وأمر له بقشتالة في قرى ومزارع وأرضين ذات مراجع .

— وأمره : سرحه ، وأذن له في الذهب الكالا) .

أمّك بالتضعيف ، أمّره : جعله أميراً ،

(٤٠٤) في الفصيح : أمّده بين امده ، والامد : الغاية والنهاية والمدى ، والزمن والعمر .

(٤٠٥) في الطبوع (١ : ٥٦) : « امدریان (صوابه بالهملة) ثبت كثيراً بظاهر البيت المقدس ، وفي بيت المقدس نفسه داخل الحرم ورأيت أيضاً بالمقابر التي بباب شرقي بمدرسة دمشق كثيراً ، ويثبت منه شيء في نغسر الاسكندرية أيضاً ، اذا نظر اليه الانسان يتوهم انه شجر الكبر لشبهه به حتى يعمن نظره فيه .

حبش بن الحسن : هي شجرة يشبه ورقها ورق الكبر حادة الرائحة فقيلتها تنفع من اورام الجوف وتفتح السدد وتقوي الكبد المعتلة وتنفع الاورام الظاهرة في البدن » .

وضبطها الدكتور احمد عيسى امدریان بفتح الميم وتسكين الدال . وتسمى شجرة التسبيح لان السبح تعمل منها ، وفطر ايوب ، ودموع ايوب ، ودمع ايوب ، وتسمى بالفارسية بدرانج ويدرنك .

وهي من فصيلة gramineae
اسمها العلمي Colix lachryma jobi L.
وبالفرنسية larme de job وبالانجليزية job's tears

ولقبه بالأمير ومنها مؤمّر من يلقب بالامير (معجم الادريسي) .

— وأمرّه : قال له أيها الامير (دى يونج) .

— وأمر أهل البلد في أنفسهم : جعل أمرهم اليهم يدبرونه بأنفسهم (بربر ١ : ٢٥٣) .

تأمر على : تسلط يقال تأمر على القوم تسلط عليهم وتأمر على فلان تعالى عليه .

بتأمر : بتسلط وتعال (بوشر) .

تأمر معه : تواطأ معه ، وأجمع رأيه معه على فعل أمر سراً (بوشر) .

اتمر له : أطاعه (فوك) .

استأمر فلاناً في الشيء : طلب أمره فيه (معجم البلاذري) .

— وفي ابن بطوطة (٤ : ٢٣٨) : استأمر للسلطان وأرى الصواب : استأمر السلطان .

أمّر : إمّر ، وهو الأمر العظيم الشنيع ، ففي الاغانى (٢٥) : قومنا على أمر . —

والأمر : ما يجب فعله ففي كوسج ، المختار ص ١٤٦ : إني أمنحها حياتي ان كان ذلك من أمري ، أي كان ذلك ضرورياً (٤٠٦) .

— وتستعمل كلمة أمر أحيانا حشواً في الكلام مثل كلمة حق (يقال في حقه = فيه) ففي ابن عباد (١ : ٣١٣) مثلاً : راعياً في قبول أمرها = في قبولها .

— وأمر في معجم الكالا معناها : صرف ،

(٤٠٦) هذا خطأ في الفهم ، فمعنى الجملة إن كنت امرت به . إن كنت طلبت فعله او فرضت فعله .

تسريح ، ويراد بها صرف الخادم وتسريحه
حين لا ترضى خدمته .

ـ والامر : الصرف والتسريح (الكالا) .

ـ والامر العزيز يراد به في افريقية : الخليفة
ففي كتاب ابن صاحب الصلاة (٣٣ ق) :
وسئى الله تعالى بركة الامر العزيز أدامه
الله أن الخ . وفيه (٢٨ و) : لما وصل خبر
هذه الواقعة الى حضرة الامر العزيز أدامه الله
برباط الفتح بسلى (امارى ديب ١٩ ، ٢٠ ،
٢١ ، ٣٢) .

وكذلك الامر الكريم ، ففي كتاب ابن صاحب
الصلاة (٢٨ و) : اختار منهم الامر الكريم
أدامه الله عسكرياً ضخماً .

غير أن كلمة الامر وحدها تدل على نفس
المعنى ويؤيد هذا تعليقه على هامش كتاب
عبدالواحد ١٩٩ رقم ١ ، وعباد ٢ : ١٩٠ ،
ابن الأبار ٢٤٢ ، وتاريخ البربر ١ : ٣٩٣ ،
وفي مخطوطة كوينهاجن المجهولة الهوية (ص
٥٠) : لو علم الامر بمكانكم لزاد في
احسانكم .

ـ وأمر الله : ما حكم به وقضاه أو ما تواعد
به العصاة من العذاب (انظر : لين) والطاعون
والوباء (فويت ٤٠٢) .

أمري : نسبة الى أمر ، أي الطلب
باستعلاء (بوشر) .

أمير : من يأتي بعد السلطان في درجات
الحكم . ـ والمركيز وصاحب الاقطاعية
(بوشر) .

الأمير الكبير (٤٠٧) : انظر عنه مملوك ١ : ١ .

أمير الآلي : عميد (كولونيل) (بوشر) .

أمير الأمراء : أكبر الأمراء رتبة (٤٠٨)

(بوشر ، وفيه دوق) .

أمراء عساكر : اكابر قادة الجيش رتبة (٤٠٩)

(بوشر) .

أمير بارس أو أمير بارس وتكتب أيضاً كلمة

واحدة ، وهو الأصح : برباريس ، زرشك

(بوشر ، سنج) وفي المستعيني أمير بارس ،

وفي مادة حضض : أمير بارس وفيه حضض :

وقيل هو عصارة الاميرباريس .

وفي ابن البيطار (١) (٧٩) (٤١٠) أميرباريس

(٤٠٧) الأمير الكبير هو اكبر الامراء سناً في دولة
الماليك .

(٤٠٨) كان هذا اللقب مقصوراً على القائد الاعلى

للجيش فلما نصب الخليفة الراضي (سنة

٢٢٤ هـ = ٨٣٦ م) محمد بن رائق صاحب

واسط أميراً للأمراء اتقى اليه بمقاييد

الامور فاصبح أمير الامراء هو الحاكم

الفعلي .

(٤٠٩) ويسمى الآن مهيب في العراق ومشير في

مصر .

(٤١٠) في المطبوع (١ : ٢٥) منه : « أمير بارس

هو البرباريس والزرشك بالفارسية ، ومنه

اندلسي ورومي وشامي يجلب من جبل

بيروت وجبل بعلبك وهو أجود من الرومي

عند باعة العطر بمصر والشام .

الفلاحة : هي شجرة خشنة الثبات

خضراء تضرب الى السواد تحمل حباً

صغاراً بنفسجياً » .

وهو نبات من فصيلة Berberidaceae

اسمه العلمي Berberis vulgaris L.

ويسمى أيضاً انبرباريس ، وأنرار ، واداماي

بالبربرية ، ويدميم بلغة القبائل ، والفرم

بلغة اليمن ، وقادن توز بالتركية ، وزرشك

وزرك وزرت بالفارسية ، وعقدة بمصر ،
وبالفرنسية Epine-vinette
وبالانجليزية Barberry وخشبه يسمى
الرغيس أو هو قشره .

في نسختي أ و ب وليس أمير باريس كما
(في سوثير) .

أمير البحر : اميرال ، قائد البحرية (أبو
المحسن ٢ : ١١٦ ، بوشر) ، وأمر الميناء
(العربية السعيدة ٤١ ، بروس ١ : ٢٤٩ ،
بركهارت ، جزيرة العرب ١ : ٤٤ ، ٩١ ،
برتون ١ : ١٧٤) .

أمير جباية : جابي أموال الدولة ، فني قصيدة
ذكرها ابن بسام (٣ : ١٧٩ و) :

أقمت بأرض قرطبة كآني
أمير جباية أو قهرمان

أمير الحاج : نعم موسيقى ، مقام (هوست
٢٥٨) .

أميرى : اسم نسيج يصنع في خوارزم . -
وتفاح أميرى ، نوع جيد من التفاح في غزنة
(دى يونج) .

- والدينار الاميري (ابن خلكان ١ : ٦٤٤) :
اسم أطلقه أهل بغداد على دنائير الخلفاء
المتأخرين ، وهذا الدينار يتميز عن سابقه
بوجود لقب (أمير المؤمنين) عليه ، وأن عيار
الذهب ووزنه أكثر فيه مما هي في الدنائير
التي قبله (انظر ترجمة دي سلا ٢ : ٦٥١)

أمارة = قصب (انظر قصب) : نوع من
الدخن والذرة البيضاء (بارت ١ : ١٥٦) .
إمارة : رتبة الأمير - وولاية الأمير -
والإقطاع (بوشر) .

إمارة البحر : وظيفة أمير البحر ورتبته
(بوشر) .

والإمارة : ديوان بيت المال (بربر ١ : ٤٣٣)

- وإمارة وجمعها أمائر : العلامة
والإشارة (١١١) (مجمع الاسبانية ١٤١ ،
١٤٢) . والتأشير (بوشر ، رولاند)
وأعطى إمارة : اشار (بوشر) .

- والإمارة : العلامة والسمة توجد على
الشخص عند الولادة يتبادل بها (الكالا ،
كرتاس ١٩٣) .

- والإمارة : نداء الحرب وشعارها (المقدمة
١٥٦ : ٢) .

- والعقد والميثاق بين شخصين أو عدة
أشخاص (أماري دب ٦٣ ، ٦٤ ، وتوجد
صورة من وثيقة الإمارة في كتاب العقود
ص ١٠) .

أميرية ، أميرية البحر : إمارة البحر (وظيفة
أمير البحر) (بوشر) .

مأمورية : المهمة التي يندب اليها الموظف ،
ومأمورية الرسول : الرسالة التي يؤديها (١١٢)
مؤامرة : اتفاق خاص لارتكاب عمل ضد
الدولة (بوشر) - وأمر مكتوب الى موظف
ليعيد الأموال التي استولى عليه لنفسه يذكر
فيه مقدارها (ابن خلكان ٩ : ٤٠ ،
٤١) (٤١٣) .

(٤١١) الصواب إمارة بفتح الهمزة والاشارة
(٤١٢) وتطلق المأمورية في مصر اسماً على مقر
العمل الذي يؤدي فيه الأمور أعماله يقال
مثلاممورية الضرائب .

(٤١٣) المؤامرة في اصطلاح الديوان القديم : عمل
تجمع فيه الأوامر الخارجة في مدة إيسام
الطمع ، ويرقع السلطان في آخره بأجازه
ذلك وقد تعمل المؤامرة في كل ديسوان ،
تجمع جميع ما يحتاج اليه من استبشار
واستدعاء وتوقيع .

متوامر : متآمر (بوشر) *

* أمس

أول أمس ، وأول من أمس ، وأول أمسين ،
وأول من أمسين : اليوم الذي قبل أمس (٤١٤)
(فوك) *

أمسي : المنسوب الى أمس (٤١٥) *

* أمسوخ

ذنب الخيل ، حشيشة الطوخ (نبات) (ابن
البيطار ١ : ٨٥) (٤١٦) . ويكتب أيضا

(٤١٤) أمس : اليوم الذي قبل يومك ، يقال :
ما رأيته مذ أمس . فإن لم تره يوماً قبل
ذلك قلت : ما رأيته منذ أول من أمس ،
فإن لم تره يومين قبل ذلك قلت : ما رأيته
مذ أول من أول من أمس .

ويقال : رأيته أول أمس ، أي في مبدأ
أمس ، ويقال كان ذلك أمس الأول ، أي
أول من أمس ، وكذلك اتاني أمس الأحداث .

(٤١٥) في تاج العروس : والنسبة الى أمس إمسي
بالكسر على غير القياس وهو الإفصح ، قال
العجاج : وجف عنه العرق الإمسي وروى
جواز الفتح عن الفراء كما نقله الصاغاني .

(٤١٦) في المطبوع (١ : ٥٦) منه : « أمسوخ
ومعناه الأنابيب بالبرية ، ويسمى بمجمية
الاندلس النيشالة (كذا) . وهو صنفان
كبير وصغير والصغير له قضبان صلبة
دقاق معقدة مثل ورق الزيتون (في نسخة
الرم) متصلة ، اذا جذبت انفصلت من
موضع العقد بعضها عن بعض ، وهي كثيرة
مجتمعة ، وله ساق صغير خشبي في غلط
الخنصر وادق تملو نحواً من شبر ، وليس
له زهر ، وله ثمر أحمر قان ، وفي مذاق
هذا النبات قبض مع مرارة يسيرة ، وله
أصل خشبي صلب ، وينبت في مواضع
صخرية وهو مجتمع النبات .

والصنف الثاني وهو أغلظ ساقاً وأكبر
أغصاناً وأقصر ، وثمره أحمر ، واذا نضج

امصوخ (ابن البيطار ٢ : ٥٩٩ في مخطوطة
أ ب وس و ٦٠٤ في مخطوطتي أ ، ب) (٤١٧)

* أمشيش

(بربرية) : قط ، سنور ، هر ، والكلمة
شائعة على السنة مسلمي الجزائر (زيشر
١٢ : ١٨٣) *

* أمشيشتر

(بربرية) : نغانع برى ، دباب ، ظفراء (دومب
٧٤) (٤١٨) *

* امع

الخ (انظر معجم مسلم) *

* امل

أمل (بالتضعيف) : رغب في (معجم
المختار) *

أسود . وقد بعدهما قوم من اصناف ذنب
الخيال . وضبط ابن البيطار الكلمة بفتح
الهمزة وكذلك فعل الدكتور أحمد عيسى
والكلمة بربرية ومعناها الانابيبي لانه
كانابيب القصب وعقده ، ومن أسمائه
ايضا ذنب الفرس وشيالة ، وكنيث ،
وكنيث ، وهو بمجمية الاندلس ينشئته
وينشته ، النيشالة المذكورة في المطبوع من
ابن البيطار تصحيف .

وهذا النبات من فصيلة : Equisetinae
اسمه العلمي : Equisetum arvense L.
ويسمى بالفرنسية : Prêle des champs
وكذلك : Queue - de - cheval
وبالانجليزية : False horse - tail
و horse - pipe

(٤١٧) في المطبوع (١ : ١٢٥) ولم يذكر فيه
امصوخ .

(٤١٨) نبات من فصيلة Lobatae ، اسمه
العلمي : Mentha Sylvestris L. ويسمى
ايضاً دباب ، وسيسير ، وظفيرة ، ونعوذ
(باليمن) *

تأمل : يتعدى بنفسه الى المفعول (لين ، فوك)
وليس بمن كما يقول فريتاج . وفي كليلة
ودمنة (ص ١٤) من معناها : بسبب من *
وفي معجم بوشر : تأمل في (٤٩٦) .

مأمول : المراد ، والمرام والرغبة (هيلو) *

* أمن

أَمِنَ بالتضعيف ، أَمِنَ فلاناً على الشيء :
استودعه اياه (فوك) — وفي معجم الكالا :
(وهو Seguir acompañando
asseguar عند نبريجا) * ولا أدري كيف
يتفق هذا المعنى مع معاني أَمِنَ
المعروفة (٤٢٠) .

تأمن : أَمِنَ ، أطمأن ولم يتوقع مكروها
تمتع بالأمن (فوك ، أماري ، يب ٢٢٧ ،
٢٢٨) *

اثمن فلاناً على الشيء : أودعه لديه وأمنه
عليه (فوك) * استأمن الى فلان (انظر :
لين) : دخل في أمانه : وسلم نفسه اليه بعد
ان طلب منه الأمان (أخبار ١٦ ، أماري ٢٢٨ ،
ابن الاثير ٧ : ٣ ، ٥ ، ٦٩) *

(٤١٩) يقال تأمل غير متعمد بمعنى تثبت في الامر
والنظر . ويتعدى بنفسه فيقال تأمل
الشيء : حديق نحوه ، ويقال تأمل فيه بهذا
المعنى ، وتأمل الشيء : تدبره وأعاد النظر
فيه مرة بعد أخرى ليتحققه .

(٤٢٠) تأتي أَمِنَ بمعنى : قال آمين . وأَمِنَ الشيء :
جمله في امن — وأمن فلاناً أطمأه الأمان —
وأَمِنَ على الشيء تعاقد مع شركة التامين
(مولدة) . وجاءت امن في المثال الذي ذكره
دوزي بمعنى اثمن ، يقال : اثمن فلاناً :
وثق به وأطمأن اليه ، واثمن فلاناً على
الشيء : أمنه عليه .

— واستأمن فلاناً على الشيء : أمنه عليه
وأودعه عنده (فوك ، بوشر) *

— واستأمن منه : طلب الأمان ، واستجار به
(بوشر) *

أمنية : أمن ، أمان ، الحالة التي يطمئن فيها
الشخص فلا يتوقع مكروها (بوشر) *

أمان : ذوق الأطعمة والأشربة التي تقدم الى
الملوك وكبار الرؤساء قبل أن يأكلوها أو
يشربوها (الكالا = ذوق) ويراد بها خاصة
الأمان الذي يحاط به الملوك بذوق الأطعمة
قبل أن تقدم اليهم . (انظر الكلمة الاسبانية
Salua) *

— وأمان : ضرب من نسيج القطن (صفة
مصر ١٧ : ٣٦٩) *

أمثون : بعد أن تكلم ابن العوام (١ : ٣١٥)
عن لامون قال حسب ما جاء في مخطوطة
ليدن : وهنا نوع آخر أملس القشر في قشر
بيض الدجاج ولونه أصفر ويعرف بالأمون *
ولما كانت الكلمة لا يمكن ان تقرأ «باللامون»
وقد سبق له أن ذكر اللامون ووصفه ،
فالكلمة أمون ، اذا كانت كتابتها صحيحة ،
لابد أن تعني ضرباً من الليمون الحامض *

أمين : الرقيب على الاوزان والمقاييس
(الكالا) *

— والمهندس المعماري الذي يشرف على
البناء (الكالا وهو عنده = عريف) وفي
كتاب ابن صاحب الصلاة (٤٥ ق) : وبناءه
بالحصي والجيار من الأرض الى أن علاه

على حاله الآن على يدى أمانة الأخيار (٤٢١).
ورقيب المياه المشرف على توزيعها (يانجاس
٤٣٢ : ٢ ، وملحقه ٣٥٨ ، ٣٥٩) .

— ورئيس طائفة أهل الحرف (هورست ص
١٤٤ حيث يجب ان تحمل لفظة أمين محل
أمان ، وبناتى ٢ : ٦٥ ، وهت ريجك في رحلة
الى الجزائر (امستردام ١٨٣٠) ص ٤٢ .
ودسكايرك ١٧٦ ، ودوماس عادات ١٥٠ ،
وكارتون ١٧٥) . وفي المقى ١ : ٥٨٩ :
وكان أبوه أمين العطارين بفرناطة . وفي
شكورى (٢٠٨ و) : شاهدهت أمين
النخارين ببلدنا . ويقال لهم : أمانة الاسواق
(عبد الواحد ٢٠٧) .

— والامين : المدير والمشرف .

— وأمين الكمرك : مدير الكمرك والمشرف
عليه (بوشر) .

— وأمين الامناء : رئيس المديرين والمشرفين
(بوشر) .

— وأمين الكلار : قيم بيت المؤن (بوشر) .

— وأمين السلطان = ناظر خزينة السلطان
(شارنت ٤٩) .

— وأمين الصندوق : الصراف (٤٢٣) (بوشر)

(٤٢١) معنى أمين هنا : من يتولى رعاية شيء
ومراقبة عمله والمحافظة عليه .

(٤٢٢) أمين الصندوق : من يتولى الصرف في
دوائر الدولة ، ومن يتولى الشؤون المالية
في هيئة أو جماعة مستقلة في تلك الشؤون
عن خزانة الدولة كالجمعيات والهيئات
وانتخابات وتسمى وظيفته في الجمعية أو
الهيئة أو النقابة أمانة الصندوق .

— والامين : جابي الضرائب (جرابرج ٢١٠)
ويوجد في كل مدينة كبيرة من مدن مراکش
رئيسا للجبابة يسمونه أمين الامناء (فلوجل
٦٩ : ٢٣) .

— ورئيس الدشيرا (دوماس قبيل ٤٨) .

— وأمين الامناء : رئيس الجماعة ، ورئيس
القبيلة كلها (دوماس ، قبيل ٤٩) .

أمانة : كتمان السر (معجم يدرون وانظر
معجم البلاذري) .

— والطمائية وخلو البال (معجم مسلم) .

— ووظيفة الأمين بكل المعاني المختلفة لكلمة
أمين ، فيقال مثلا : أمانة الموازين والمقاييس
(الكالا) ، وأمانة طائفة أصحاب الحرف
(المقى ١ : ٥٣٩) .

— ووظيفة القيم والمشرف (بوشر) .

وفي كتاب محمد بن الحارث ٢٢٨ : وقد
تكررت الأمانة وقضاء الكور في نصل (٤٢٣)
عمر بن شراحيل ، وفيه ص ٣٤٧ : كان قد
ولاه أمير المؤمنين السوق والنظر في أموال
بعض كرائمه وقلده أسباب الامانات في بعض
الكور ، وولاه قضاء كورة البيره .

— والأمانة : قانون الايمان الذي يحتوي
على المبادئ الاساسية للايمان ، مثل : قانون
ايمان الرسل (الحوارين) (بوشر) ، وقانون
ايمان نيسه (المقدمة ١ : ٤٢١) .

— والامانة عند الدروز : عهد الداخل في

(٤٢٣) لعل الصواب نسل .

دينهم (دوماس مختار ٢ : ٩٣ ، ٢٧٢) .

أمنية : قيمة البيت ، ومديرته ، قورمانه (بوشر) .

مأمون ومأمونة : صعت البر ، ندغ ، وقد سميت بذلك للأمن من غائلتها (٤٢٤) (سنج) .

مأموني . البطيخ المأموني : ضرب من البطيخ يكون برو ، له حلاوة غالبية واحمرار اللون (ابن البيطار ١ : ١٤٦) (٢٥٥) وربما سمي المأموني نسبة الى الخليفة المأمون .

مأمونية (انظر : لين) : لوزية (حلوى من لوز وسكر) انظر معجم فللر ، والف ليلة ٢ : ٦٧ ، وفي الاسبانية bolo maimon

(٤٢٤) وتسمى ايضا حاشا وصعتر الحمير ، وزعتر فارسي بالشام ، وبال يونانية ثومس .

فني ابن البيطار (٢ : ٢) : حاشا يعرفه شجارو الاندلس وعامتها بصعتر الحمير ، وهو كثير بأرض بيت المقدس وما والاها ، ديسقوريدوس في الثالثة : تومش (صوابه ثومس) وهو الحاشا يعرفه جل الناس وهو تمنس صغير في مقدار ما يصلح ان يهيا من اغصانه قتل القناديل ، وله ورق دقيق كثير ، على طرفه رؤوس صفار من الزهر قرنفرية . واكثر ما ينبت في المواضع الصخرية والمواقع الرقيقة » . وهو نبات من فصيلة : Labiatae اسمه العلمي Thymus capitatus L. وسماه دوزي بالفرنسية sarriette وسماه صاحب معجم النبات Thyme بالفرنسية ، و Headed thyme بالانجليزية .

(٤٢٥) في المطبوع (١ : ٩٩) منه : « ابن ماسويه : أما البطيخ الكائن بمرور المعروف بالمأموني الذي له حلاوة غالبية واحمرار اللون فهو يبرش الفم لكثرة حلاوته .

هي اللوزية بالمربى (٤٢٦) .

* أمينق

(مرب من اللاتينية amignus سيمونه ٢٥٠) : ضرب من الأحذية . وفي المعجم اللاتيني Colige : « أمينق » ونعل وصباط ، وفي معجم فولك : Sotular

* أمينكة

انظر : اماتكة

* أمي

أمائية ، في العين : ودقة ، نقطة أو غشاوة في قرنية العين (بوشر) .

* أميرون

(مأخوذة من النعت اللاتيني amarus لأن هذا النبات مر الطعم) سيمونه ٢٥٠ وهو بالاسبانية almirón و amargón (هندباء برى (٤٢٧) ، (معجم الاسبانية ١٦٦ ،

(٤٢٦) في تاج العروس (امن) : والامونية نوع من الاطعمة نسبة الى المأمون .

(٤٢٧) في معجم اسماء النبات : اميرون يونانية ameron نوع من الهندباء البري ، وفي ابن البيطار (٤ : ١٩٨) : « هندباء » حامد بن سمحون : البستاني منه (اي الهندباء) صنفان احدهما طويل الورق اسمانجوني الزهر كزهر الطمغ مر ، وخاصة في آخر الصيف إذا خشن ، ومن هذا الصنف بري شبيه به في صورته وزهره إلا أنه أقوى منه مرارة وأشد كراهة ، ويسمى عندنا الاميرون » .

وهو نبات من الفصيلة المركبة (Compositae) اسمه العلمي : Chondrilla juncea L. واسمه بالفرنسية : Chondrilla وبالانجليزية Chondrilla اما الهندباء التي سماها دوزي بالفرنسية

ابن العوام ٢ : ٣٦٥) •

عشبة الأسيرُون مذكورة أيضاً في المعجم اللاتيني ، (بعد كلمتين من كلمة arundo غير ان اللفظة اللاتينية التي تقابلها قد أصبحت غير واضحة لتقرأ) •

❖ أميكون

انظر : أمانكة

❖ أن

يقال أن بدلا من الى أن (المقدمة ٣ : ٣٨٠ مع تعليق دى سلان) •

— وانظر ما كتبه فليشر في تعليقه على المقرئ (٢ : ٤٨٥ ، وبريست ٧١) لمعرفة استعمال أن قبل الفعل الماضي في جملة مثل : أمره أن نادى في الناس ، ورأى أن كتب (٤٢٨) •

❖ إن

إن — وإن : سواء — وسواء (ميرسينج ٤٥ د رقم ١٩٦) • ويقال : إن كسب وإن خسر يندم ، أي سواء كسب وسواء خسر يندم •

Chicorée sauvage أنواع آخر من الهندبا من نفس الفصيلة المركبة وأسمها العلمي
Traxacum vulgare وكذلك
T. officinale وكذلك T. dero leonais
وكذلك Lecontodon taraxacum واسمه بالانجليزية dandelion

(٤٢٨) أن الداخلة على الفعل الماضي موصول حرفي وقد تدخل بهذا المعنى على فاعل الامر وفعل المضارع ، ويرى بعض النحويين ان الداخلة على الفعل الماضي هي غير الداخلة على الفعل المضارع (انظر مغني اللبيب ٢٧ : ١) •

❖ إن

إِنِّيَّة (من مصطلحات الفلسفة) : شيء يمكن ان يقال عنه أنه موجود • وعند الصوفية هو الله أو بالأحرى هو كل موجود ، لأنهم يقولون بوحدة الوجود • (رسالة الى فليشر ص ٧٥) • وقد تابعت فيها العلماء الذين يقولونها إِنِّيَّة بفتح الهمزة • أما في معجم فوك فهي إنية بالكسر •

❖ أن

أَن : أن ، وتأوه (الكالا) وفيه اسم الفاعل مؤنثين الذي يكثر من الاثنين • وفي معجم فوك : نَوَكَن الصبي بمعنى أن • ولكنني أرى أن المعنى : بكى فقد الصبي (٤٢٩) •

أَنان : يقال امرأة أَنانة (٤٣٠) ففي رياض النفوس (٣١ و) في كلامه عن امرأة متزوجة أَنانة تعني : التي تصبح تأن (تن) فتقول جنبي فخذني رأسي لتنظر هل يحبها زوجها أم لا •

(٤٢٩) أن هنا مضعف أن بمعنى أكثر من الاثنين ولم ترد باللغة بهذا المعنى وإنما جاءت بمعنى ترضى يقال أنن فلانا تأنيناً ترضاه • أما نون الصبي وقد ضبطها بكسر النون الاولى فهي فيما أرى تصحيف يؤن بمعنى ين ، لا أن كما ذكر ، وتصحيح دوزي لمنى ما جاء في معجم فوك لا وجه له في اللغة •

(٤٣٠) في تاج العروس (أن) : « رجل أنان كغراب وشداد وهمزة كثير الاثنين ... وهي أنانة بالشديد ، وفي بعض وصايا العرب لا تتخذها حانة ولا منانة ولا أنانة ، وقيل هي التي مات زوجها وتزوجت بعده ، فهي اذا رأت الثاني أنت لمغافقه وترحمت عليه » والصواب ان الحانة هي التي مات زوجها وتزوجت بعده فهي تحن اليه ، والانانة هي التي تكثر من الاثنين •

١- أي : آية (بوشر وهي من لغة العامة) .
٢- ثنائية : حب الذات (٤٣١) (بوشر) .

* أناغليس

ليينة ، حشيشة العلق ، قاتل العلق (٤٣٢)
(المستعيني ، بوشر) .

* أناغوروس

أو أناغوروس : ينبوت ، عود منتن ، خروب

(٤٣١) الانانية مأخوذة من أنا ، مقابل :
(Egoism) ، ويراد بها اعتبار المرء
نفسه محورا للفكر والسلوك . فمن الناحية
المتافيزيقية ظن ان وجود الآخرين وهم
أو مشكوك فيه ، ولا يسلم المرء إلا بوجود
نفسه .

وتطلق الانانية اخلاقيا بوجه خاص على
الزعة التي تعتمد على حب النفس وتقدّم
الصلحة الخاصة على العامة ، فالنفع
الخاص هو الدافع الاساسي وراء كل اخلاق
وسلوك .

(٤٣٢) في ابن البيطار (١ : ٦٢) : « أناغليس :
هو نبات ذو صنفين مختلفين في زهرهما ،
الأول زهره لازوردي ويقال له الأنتى ،
والآخر احمر قان ويقال له الذكر ، وهما
شجيرتان منبسطتان على الأرض ولهما
ورق صغير الى الاستدارة على قضبان
مربعة ، وثمر مستدير » .

ولفظه أناغليس وأناغلس يونانية ،
ويسمى ايضا أناكر بالنيطية ، وأذان الفار
النيطى ، وقنفلة ، وأم اللبن ، وصابون
غيظ ، ويسمى بمصر الآن عين الجمل .

وهو من فصيلة : Primulaceae
واسمه العلمي : Anagallis arvensis L.
واسمه بالفرنسية : Mouron
وبالانجليزية : Pimpernel

الخنزير (ابن البيطار ١ : ٨٣) (٤٣٣) ، بوشر .

* انبوب

انظره في مادة نب .

* أنبار

الهرى ، مخزن الغلال ، يجمع على انبارات
(ابن بطوطة ٣ : ٤٨) ، أو أنابسر (٤٣٤)

(بوشر) .

* أنبجانية

ضرب من نسيج الصوف الغليظ له

(٤٣٣) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ٥٨) :
« أناغورس هي الشجرة المعروفة بخروب
الخنزير ، وثمرها يعرف بالديار المصرية
عند عامتها بحب الكلى ، وهي مجلوبة اليهم
من الشام ومن بلاد إيطاليا . وهو تمنش
شبيه في ورقه وقضبان به نبات البدي
يقال له أغيش وهو البنجكشت ، قريب في
عظمه من عظم الشجر ، ثقیل الرائحة ،
وله زهر شبيه بزهر الكرنب ، وثمر في
غلف مستطيلة ، وشكل الثمر شبيه
بشكل الكلى ، وفي ثمره اختلاف في لونه ،
وهو صلب وانما يصلب عند نضج العنب
جالينوس : هو نبات من جنس الشجر
منتن الرائحة حادها » .

ويسمى ايضا : أم كلب ، وخروب
الكلب ، ودف منتن وخروب نبطى ، وعود
المقلة ، وخروب المعز ، واينوطن بالبربرية .
Leguminosae وهو من فصيلة

اسمه العلمي : Anagyris foetida L.
وبالفرنسية : bois-puant
وبالانجليزية : bean-clover

(٤٣٤) في القاموس : الانبار بيت التاجر ينضد
فيه المتاع ، الواحد نبر بالكسر ، واكداس
الطعام . وفي التاج : الانبار اكداس الطعام
واهراؤه واحدها نبر ، ويجمع أنابر جمع
الجمع .

* أنثبَر

ويجمع على أنابِر : سطح المركب أو طبقة من طبقاته (بوشر) •

* انبولس

كرفس برى (المستعيني في مادة بطرساليون) (٤٣٦) •

* أنثت

لا يقال للمخاطبة المؤنثة أنت فقط بل أتتي أيضاً (٤٣٧) • (بوشر ، ألف ليلة) •

(٤٣٥) في الحديث : إئتوني بانيجانية ابي جهم وهو كساء يتخذ من الصوف له خمل ولا علم له • وهو من أردا الثياب الغليظة ، قال ابن الأثير المحفوظ بكسر الباء ، ويروى بفتحها مفتوحة الى منبج ، وقيل إنها منسوبة الى موضع اسمه انبجان وهو الاشبه ، وفي التاج : كساء منبجاني وأنبجاني بفتح بالهما نسبة الى منبج على غير قياس ، قال ابن قتيبة كساء منبجاني ولا يقال انبجاني •

(٤٣٦) في ابن البيطار (٤ : ٥٥) ومن الكرفس ضرب آخر يسمى باليونانية بطراساليون وتاويله الكرفس الصخرى ... وكذلك في معجم أسماء النبات بطراساليون ولعله كلمة انبولس التي جاءت في المستعيني تصحيف كلمة اوسالس وهو الكرفس النبات في المروج وهو أعظم من الكرفس البستاني (انظر ابن البيطار ٤ : ٥٤) •

(٤٣٧) تقول العامة للمخاطبة انتى باشباع كسرة انتاء •

* أنثلة

هي فيما يقول ابن البيطار (١ : ٩٥) (٤٣٨) كلمة اسبانية • وهي في الحقيقة اللفظة الاسبانية antora • وقد أخطأ فريتاخ وأخطأ سوثيمر أيضاً خطأ نحويًا حين كتب كل منهما : اتلة السوداء واتتلة البيضاء فأل التعريف زائدة • انظر ابن البيطار ١ :

(٤٣٨) في ابن البيطار (١ : ٦٦) : « انتلة سوداء وهي الجدوار الاندلسي ، اول الاسم ألف مفتوحة بعدها نون ساكنة ثم تاء منقوطة باثنتين من فوقها مضومة ثم لام مفتوحة ثم هاء • وهذا الاسم بعجمة الاندلس : نبات له ورق شبيه بورق النبات السدي تعرفه عامة المغرب خير من ألف دينار ، وهو كزبرة الثعلب ، نباته في الجبال وله اصول كثيرة مخرجها من أصل واحد كالتى للخنثى إلا أنها أصغر بكثير على شكل اصول النبات الذي ينبت عند أصول السمار ، وسماه اسحاق بن عمران : بلوط الأرض ، لأنها اشبه بالبلوط سواء إلا أنها صلبة ولونها الى السوداء ما هو يشبه عروق السنطافن سواء ، فاذا كسرت كان داخلها الى الحمرة ما هو ، وطعمها يشبه طعم نوى الفوخ مرارة مع عفوسة يسيرة • وانتلة بيضاء : هو نبات تسميه عامة الاندلس بالقيهيق وهو تمنش ورنه شبيه بورق السنط ، لونه الى الصفرة ما هو ، وفي رائحته حدة مع عطرية يسيرة » •

ومعنى انتلة في قول صاحب معجم أسماء النبات قانع السموم ، وتسمى السوداء أيضاً ترياق البش وشلة السم ، ويشي بوحا ، وبوحا ، وتسمى البيضاء طواره أيضاً •

والانتلة نبات من فصيلة Ranunculaceae واسمها العلمي Aconitum anthora L. وبالفرنسية Anthor و Aconit antora و Maclon وبالانجليزية Wholesome aconite

٩٦ ، ٩٧ (٤٣٩) ، وفي معجم بوشبر :
 antora أو antitoré : اتلة سوداء
 وبضياء (انظر : دودونيس ٧٩١) •

✽ إنتنط

وفي معجم فوك اثنط : ريب ، ابن الزوج
 أو الزوجة • وقد صححها سيمونه تصحيحا
 وفق فيه فقال إنها إنتنط ، وهي بالاسبانية
 entenado ومعناها : ريب ، ابن الزوج
 أو ابن الزوجة •

✽ انتوني

هندبا (ابن البيطار ١ : ٩٦) (٤٤٠) •

✽ اتياس

ضرب من السمك يسمى بالانجليزية :
 leeche (يركهارت سوريا ١٦٦) •

(٤٣٩) نفس المصدر السابق .

(٤٤٠) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ٦٦) :
 « انطونيا : هو الهندبا الشامي العريض
 الورق » .

وفي (٤ : ١٩٨) منه « والصنف الثاني
 من (الهندبا) البستاني عريض الورق ،
 ابيض الزهر ، تله الطعم ، عديم المراسرة
 وخاصة في اول الربيع ، ويسمى بالرومية
 انطونيا ، وتعرف بالهندبا الشامي » .

وصواب الكلمة انطونيا تعريب الكلمة
 الرومانية Intubae وتسمى تلفاف
 بالمغرب ، وكاسني بالسنيكريتية • وهي
 نبات من الفصيلة المركبة Compositae
 اسمها العلمي Cichorium endivia L.
 وتسمى بالفرنسية Endive وكذلك
 بالانجليزية •

✽ انتيمون

اثمد ، كحل (٤٤١) (بوشر) •

— وانتيموني : نسبة الى انتيمون ، اثمدى ،
 كحلي (بوشر) •

✽ أثث

أثث بالتضعيف والمصدر تأثيث : أثث ،
 أشبه الأثي (الثعالبي لطائف ٣٠) •
 — وثأثيث : بأسلوب المرأة (الأثي) في
 اللين ورقة الكلام وتكسر الاعضاء (الكالا) •

أثثى ، أثثى في ذكر : متداخلا شيئا في شيء
 (ابن جبير ١٩٥) ، وقد ظن رايت Wright
 ان الصواب ذكراً في أثي كما في المقرئ
 (١ : ١٢٤) •

(وفي معجم بوشر ٧٩٥) (لولب)
 أدخل البرغي (: أدخل الواحد في الآخر
 ملولياً : ركب ذكر في أنثى) وهذا خطأ ،
 والصواب أن يقال : الواحد والآخر • ويؤيد
 هذا ما ورد في عبارة جاءت في ألف ليلة ،
 برسل ١٠ : ٢٣٦ في الكلام عن مزهر أو عود
 مؤلف من اثنتين وثلاثين قطعة : فركبته
 الصبية ذكر في أنثى وأنثى في ذكر ، وفي طبعه
 ماكن ٤ : ٢٦٢ : ثم ركب الخشبة في بعضه
 على صورة ذكر في أنثى وأنثى في ذكر ، وفي

(٤٤١) اثمد : حجر يخاطله الرصاص في جسمه
 ولذلك اذا جعل مع الفضة عند المسبك
 كسرهما ، وهو حجر الكحل الاسود يؤتى به
 من اصفهان ومن جهة المغرب ، وهو حجر
 اسود صلب ملمع براق كحلي اللون ، أجود
 ما يكون منه اذا فتت كان لفتاته بريق
 ولمع ، وكان ذا صفائح وكان مسا بداخله
 املس ولم يكن فيه شيء من الاوساخ وكان
 سريع التفتت •

* إنجبار

طين الفخار الأخضر (الكالا) ، وتجد عند ابن العوام (١ : ٦٤٥) : أو بالحيار الفخارين ، وصوابه : أو بالنجار الفخارين . وفي مخطوطة ليدن : بالنجار من غير نقط . وهو فيما يقول المستعيني الطين الارمني ويسمى بواله بالاسبانية : bolo)

ففيه : طين أرمني هو الانجبار ، ويقال له بالمجسية بواله ، وفي مخطوطة ن يضيف الى ما سبق : هو جل فخار أغرانة ومنه أقداح الغرب في الصيف يتعلق بشفاة الشارب فيه (وفي نسخة وفيه) وله رائحة طيبة مقوية للقلب مفرحة .

اما ابن البيطار (٢ : ١٧٥) فيقول : الانجبار بالاندلس هو ما يسمى في البلاد الاخرى : الطين الحجازي . وما يذكره سوث بعد هذا أنه من دمشق خطأ كبير . لأن كلام ابن البيطار عن الانجبار قد انتهى ثم بدأ ينقل عن المصنف الدمشقي .

ويستعمل الانجبار بدل الطين الأرمني (١٤٤) .

— وعرق الانجبار : نبات الانجبار وهو نبات

(٤٤٤) في ابن البيطار (٣ : ١١٢) : « طين ارمني ... اسحاق بن عمران هو طين لونه احمر الى السواد طيب الرائحة ومذاقته ترابية وله تعلق باللسان ... وبدله وزنه من الطين الحجازي المسمى بالاندلس الانجبار . الدمشقي : يخرج من القعدة قشور البواسير ويجبر الكسر » .

معجم الكالا : اثنى في ذكر ، وجمعها اناث وذكرور وهو المشبك والكلاب (انظر معجم فكتور وهو فيه مزلاج وبوابة مركبة) .

اثنية : أثنى (بوشر) .

أثناة : لا تقال في الكلام عن الحديد فقط (٤٤٢) (انظر لين) كما يؤيده ما جاء في المقرئ (٢ : ٨٤) .

* أنجاس وأنجاص

انظره في مادة أجاص

* أنجاليكة

حشيشة الملاك (نبات) (٤٤٣) . (بوشر) .

* إنجانية

تكريس الكنيسة ، تقديس الكنيسة ، وقد ترجمها الكالا بما معناه : تكريس المعبد . وهي فيما أخبرني ميمونه هي انكاليا اليونانية encaenia أو encaenia التي تدل على نفس المعنى (انظر دوكانج) .

(٤٤٢) الانانة : مصدر ائت يقال ائت الرجل بانئت انولة وانانة : تخنت فاشبه المرأة في لينه ورقة كلامه وتكرس اعضائه ، قال الفرزدق :

وما جرب الاقوام مني انانة

وفي اللسان : والثانيث خلاف التذكير ، وهي الانانة .

وانث الحديد ونحوه الانه . والوصف انيث يقال : حديد انيث غير المذكر وسيف انيث ، وبلد انيث .

(٤٤٣) نبات من فصيلة : Umbelliferae اسمه العلمي Angelica archangelica L. و Angelica Selinum angelica L. وهي بالفرنسية Angilique وبالانجليزية Angelica واللغة التي ذكرها دوزي لاتينية .

انجيرة حرشاء : حشيشة الزجاج (نبات)
(ابن البيطار ١ : ٣٨٥) (٤٤٨) *

فيسمونه قور نفس ، وأهل الجزيرة التي يقال لها صقلية امراس ، وهو نبات كثير الاغصان يتوسط على الأرض في نباته ، وله ورق مستدير عليه زغب وهو طيب الرائحة جداً مسخن ، وقد يستعمل في الاكاييل .

ومن اسمائه أيضاً بردقوش ، وريحان داود ، وحبق الفيل ، وعيسوبة ومريجانة ، وملول ، ولزاب في اليمن ، وباليونانية ماريتون (amarecon) وفي معجم اسماء النبات : حبق القنا بدل حبق القشاء ، وفيه سمسقي يونانية .

Labiatae وهو نبات من فصيلة
origanum majorana L. اسمه العلمي
Marjolaine واسمه بالفرنسية
Sweet-marjoram وبالانجليزية

(٤٤٨) وفي (٢ : ٢١) : « (حشيشة الزجاج) : وبالرومي الكسيني ، وعامسة الاندلس تسميها بالحبققة والحبقالة أيضاً تصغير حبق .

ديسقوريدوس في الرابعة : القسينى : هو نبات ينبت في السباحات وفي الحيطان وله قضبان دقاق لونها الى الحمرة وورق شبيه بورق النبات الذي يقال له لبثورسطن عليه زغب ، وعلى القضبان شيء شبيه بالبرز خشن يتعلق بالثياب .
الفافقي : وأما سميت بهذا الاسم لأن آتية الزجاج اذا استخست تجلى بها » .

ولم يذكر ابن البيطار أنها تسمى انجيرة حرشاء ، وقد ذكر انجرة وحدها في (١ : ٦٠) فقال : انجرة هو القريض والحريق ايضاً وهو معروف .

سليمان بن حسان : له ورق خشن وزهر أصفر ، وشوك دقيق ينبو عنه البصر فان ماسه عضو من البدن أحرقه وآله وحمره ، وهو نوعان كبير وصغير ، والكبير كثير الورق أصفر اللون له برز كالعدس .
وفي المعجم الكبير : « انجرة : نبات من جنس (Urtica) من الفصيلة الحريفية (Urticaceae) وهي اششاب حولية تثبت

— انجبار : والانجبار عند العامة فيما يقبول صاحب محيط المحيط (مادة جبر) تحريف رنجبار بالتركية أي مسكين * وأهل حلب يقولون : رنجبار . وكان عليه أن يقول انها من الفارسية رنجبر وهو العامل الذي يتكسب من عمله (٤٤٦) .

* أنجرك

(فارسية) : مرزنجوش (ابن البيطار ١ : ٩٦) (٤٤٧) ، أما كلمة انجوك التي ذكرها فريجات بهذا المعنى فلا وجود لها .

(٤٤٥) في ابن البيطار (١ : ٥٧) : « الجبار (صوابه انجبار) ، الفافقي : هو نبات أكثر ما ينبت على شطوط الأنهار بسين العليق ، وله ورق يشبه ورق الرطبة عليه زغب كالغبار ، وله أغصان دقاق افلظ من اغصان الرطبة مائلة في لونها الى الحمرة خوارة ، تملو قدر قامة أو أكثر ، وتندرج وتتشبك بالعليق وتنسج اغصانه عليه ، وله زهر أحمر يخلطه بخرايب صفار فيها برز ، وله أصل خشبي شائر في الأرض أحمر الى السواد » .

وهو من فصيلة : Rosaceae
واسمه العلمي : Potentilla tormentilla
وبالفرنسية Tormentille وبالانجليزية
blood-root و Tormentil

(٤٤٦) وعامة بغداد تقول : انجبر وهو الذي يتكسب فيحصل على قوته يوماً بيوم .
يقولون : هو انجبر على باب الله .

(٤٤٧) في الملبوع (١ : ٦٦) : « انجرك » : هو المرزنجوش في بعض الاتوال وسنذكره في الميم ، وفي الحاشية انجوك وكذلك هو الجوك في معجم اسماء النبات والمرزنجوش فقد ذكره ابن البيطار في (٤ : ١٤٤) قال : « (مرزجوس) ويقال مرزنجوش ومردقوش وهو فارسي واسمه السمسق بالريسية والعنقر ايضاً وحبق القشاء ... وأما بمصر

* أنجق

(تركية) : لا يكاد ، يقال مثلاً : انجق يعرف يقري (كذا) أي لا يكاد يعرف القراءه (بوشر) .

* انجيدة

فراسيون ، حشيشة الكلب (٤٤٩) (نبات) ، (بوشر) .

* انجيل (٤٥٠)

أنجيلي : مختص بالانجيل ، تبشيري ، وشماس انجيلي : نائب كاهن (بوشر) - وقس انجيلي ، مبشر بالانجيل (فوك) .

* أنح

تأنح* . تأناحه : وردت في شعر ، هو مرادف « فقدا نه » (*) (انظر رايث ١٣٢) .

وفراسيون يونانية تعريب Prassium وهو عادي وهو نبات من فصيلة Labiata اسمه العلمي Marrubium alysson L. ويسمى بالفرنسية Marrube cunifome وأبيض يسمى أيضاً حشيشة الكلب ، وعشبة الكلاب لأن الكلاب متى وقعت فيها لا ترجع عنها حتى تتمرغ فيها ، والسكرات الجبلي ، وشريره وشنار بالفارسية ، وشوة القنديل ، ومروبايض . وهي من نفس الفصيلة واسمها العلمي : Marrubium vulgare L. وبالفرنسية Marrube blanc

(٤٥٠) الإنجيل : مصرب من الأصل اليوناني يونانليون : المكافأة التي تعطى للبشر ، البشرى ، البشارة ، وهو عند المسلمين ما أوحى به إلى عيسى عليه السلام .

وعند المسيحيين سيرة المسيح وأقواله وأفعاله . وقد نقلت بروايات مختلفة اعتمدت الكنيسة منها أربعة هي : روايات متى ، ويوحنا ، ولوقا ، ومرقس وهي الانجيل الأربعة المعروفة ، وربما أطلق على أسفار العهد القديم .

وأقدم ترجمة للإنجيل تصعد - فيما يروي ابن العبري ، الى سنتي ٦٣١ و ٦٤١ م .

وفي تاج العروس : الانجيل بالكسر ويفتح يذكر ويؤنث : اسم كتاب عيسى عليه السلام ، قيل عبراني وقيل سرياني وقيل عربي .

(*) تأنح مصدر تأنح ، وهو مثل الزفير يكون من الهم والفضب . وهو ليس مرادفاً لفقدانه . وصواب النص تشاحه لفقدانه .

في المناطق المعتدلة ، وتعلو الى ٦٠ سم ، أوراقها متعابلة ذات اذنيات ، وهي مفطاة بشعيرات غدية لاسعة اذا لامست جلد انسان اصابته حكة لاذعة ، ونورتها محدودة ثنائية الشعب ، والزهرة احادية الجنس والثمرة فقيرة ، ويطلق عليه ايضاً أنجراه ، ويعرف بالقريص وحريق .

وسماه صاحب معجم اسماء النبات Urtica pullulifera وقال إن من اسمائه ايضاً : قراض ، وعقار ونبات النار ، وفساء الكلاب ، وجرب الكلب ، ومحرقه باليمن ، واسمه بالفرنسية Ortie romaine وبالانجليزية Roman nettle وتسميه عامة بفقاد كس الجلبه ، أي الكلبة تصغير كلبة .

اما الانجرة الحرشاء التي هي حشيشة الزجاج فهي من نفس الفصيلة واسمها العلمي : Paritaria cretica L. وتسمى في فلسطين حشيشة الرمل ، وتسمى بالفرنسية Pariétaire وبالانجليزية Pallitory of the wall.

(٤٤٩) في ابن البيطار (٣ : ١٥٩) : « فراسيون : هو تمش ذو اغصان كثيرة مخرجها من اصل واحد وعليه زغب يسير ولونه ابيض ، واغصانه مربعة ، وله ورق في مقدار اصبع الإبهام إلى الاستدارة ما هو ، عليه زغب وفيه تشنج ، مر الطعم ، وزهره وورقه متفرقة في الاغصان التي فيها ، وهي مستدرة شبيهة بالفلك ، خشنة وثبتت في الخراب من البيوت » .

* أندرونيا

اسم يطلق في دمشق على النبات *Hypericum*
maius (ابن البيطار ١ : ٥٠٤) (٤٥١) .

* أنديشة

شارة (شريط يوضع على الكتف دلالة على درجة السلطة) (هيمرت ٣٠) - أنديشة صفراء : شارة ذهبية ، - أنديشة بيضاء : شارة فضية (بوشر) .

* أنذقس

(من مصطلح التاريخ) : مدة ١٥ سنة (جريجور ٣٤ ، ٤٨) .

* أنس

أنس (بالتشديد) : أنس وأزال وحشته .
- وصحبه ليأنسه (هيلو في ونس) - وأنس فلانا سلاه وألاه (فوك) - ويونس فلاناً

(٤٥١) لم نعث في المطبوع من ابن البيطار على ما ذكر من أن أندرونيا اسم يطلقه أهل دمشق على هذا النبات . غير أنا وجدنا في (٤ : ٢٠٠) منه (مادة هيوفاريتسون) ديستوريدوس في الثالثة : أوفاريقون ومن الناس من سماه أندوسا (كذا والكلمة تصحيف أندوسا التي سيذكرها صحيحة بعد ذلك اذ يقول : وأما أندوسا) .

وسماه في معجم اسماء النبات اندوسامن وهو الكبير من الهيوفاريتون ، ولعل أندرونيا تصحيف أندروسيا أو بالعكس .

(٤٥١) الأنس في اللغة : الطمانينة ضد الوحشة ، والفزل وهو محادثة النساء ومؤانستهن ، والآنس .

و - عند الصوفية : حال من أحوالهم يتميز بالسرور واللذة ، وهو وليد المكاشفة والمشاهدة ، ويذهبون مع هذا إلى أنه مصحوب بالهبة ، يقول الجنيد : الأنس ارتفاع العظمة مع وجود الهبة .

بامرأة (من باب فَعَّل أو فاعل ؟) أعطاه صاحبة من النساء (البكري ١٠٢) .
آنس فلاناً : سلاه وألاه (فوك) .

آنس فلانا (من باب أفعل) : صحبه ليزيل وحشته (فليشر في المقرئ ١ : ٢٧٣ ، بريشت ١٨١) - وسلاه وألاه (فوك) .

تأنس بفلان : تسلى وتعزى (الكالا ، عباد : ٣٩٢ ، ٤١٠ رقم ٧٥) - وتأنس مع فلان : تلهى وتسلى (فوك) .

تأنس بفلان أو مع فلان : تلهى وتسلى (فوك)
استأنس بفلان أو مع فلان : تلهى وتسلى (فوك) .

أنس : تعزية ، مواساة (الكالا) - تسلية ولهو (فوك) وفي تاريخ البربر (٢ : ١٢٩) : وارسلت اليه أخته أنواع التحف والأنس أي كل ما يسليه وليليه .

- ويقولون حين يشربون نضب احد : أنسك (ألف ليلة ١ : ٣٩٥) .

- ومجلس الأنس أو الأُنس وحدها : مجلس كبار القوم وأهل الادب يتحدثون فيه أحاديث أدبية وهم يشربون (عباد ١ : ٧٨ ، رقم ٢٩) .

- والأنس : الورع والنسك ويراد به : الانس بالله (٤٥٢) (ملوك ١ : ٢٥٢) .

- وأنس النفس : اسم نبات (ابن البيطار ٩١ : ٤٥٣) .

(٤٥٢) انظر حاشية رقم ٤٥١ .

(٤٥٣) في المطبوع (١ : ٦٣) : « (أنس النفس) : سماه ابن وحشية ... هو نبات ينبت في كل عام ، ورقه يشبه ورق نبات الجرجير ، ينبت في أماكن خصبة ، وله زهر أصفر ... إذا رعته النمل أدر لبنها ، وإذا شرب

أُنْثَسَة : (اسبانية) بريس ، نمر أبيض ،
عسر الثلج (حيوان) ، وفي معجم الكالا
omga : حيوان غريب .

أُنْثَسَة : أدب ، لطف ، حضارة (بوشر) .
وبأُنْثَسَة : بأدب ، بلطف ، بأنس (بوشر) .
إُنْثَسِي : جمعها عند فريتاج أُنْثَاسِي
وَأُنْثَاسِي ، وهو خطأ ، وصواب جمعها أناس
وَأُنْثَاسِي : (زيشر ١٢ : ٨١ رقم ٣٩) .

وإنسي في علم التشريح : الجانب من كل عضو
الذي يلي عمود البدن^(٤٤) (معجم المنصوري)

لبنها حليبا أو مطبوخا وجد شاربه من
فرح النفس والطرب ما يجده شارب
الخمر من الفرح وطرد الهموم من غير أن
يدركه خمار ولا سكر .

وفي المعجم الكبير : « انس النفس - على
الأرجح نبات من فصيلة (Hypericaceae)
وهو عشب معمر يرتفع إلى ٤٥ سم ، وقد
يصل إلى متر ، أوراقه جالسة بها نقط
شفافة هي غدود زيتية ، ولهذا تظهر كأنها
مثقوبة كالفرال ، والزهرة صفراء جميلة
المنظر تتجمع في ثورة محدودة ، والثمر
علبية ، وهو من نباتات وسط أوروبا » .

وسماه في معجم اسماء النبات أيضا :
مؤنس النوحش وحشيشة القلب وداده
وداذى رومى وهيو فاريقون وفيه : اسمه
العلمي : Hypericum perforatum L.
واسمه بالفرنسية herbe saint-jean
وبالانجليزية john's-wort

(٤٥٤) الخطأ عند فريتاج هو تشديده الياء ،
والإنسي : المنسوب الى الانس يقال ذلك
لكل ما يؤنس به ، والواحد من البشر ،
ويقال حيوان إنسي : يألف البيوت ،
والجانب الأيسر من كل شيء ، وقيل
الايمن ، والإنسي من الأدمى : جانب الرجل
الذي يلي الرجل الأخرى ، وقال الأصمعي :
كل اثنين من الانسان مثل الساعدين
والزندان ، فما أقبل منهما على الانسان
فهو إنسي وما أدبر عنه فهو وحشي ،
وبهذا المعنى جرى الاستعمال في علم
التشريح .

انسيّة : حسن المعاشرة وحسن المحضر
(بوشر) .

- وتهذيب ، أدب ، فني حيان - بسمام
(١ : ١٤) فامتحن لذلك رسم الأدب عن
الحضرة وغلب عليها العجبة . واقلب أهلها
من الانسية المعرفة (المتعارفة) الى العامة
الصريحة .

إنسان : مؤنثة إنسانة وقد جاءت في أبيات
هزلية للمتنبى ، وانظر المثرى ١ : ٩٠٧ (٤٥٥) .
إنساني : آدمي ، من يجمع صفات الانسان
ومزياه (هيلو) .

انسانية : آدمية ، أدب ، لطف (٤٥٦)
(المثرى ١ : ٣٩١)

أنيس : أديب ، لطيف ، مؤانس (بوشر) .
وحيوان انيس : الياف ، اهلي (فوك) .

- والانيسان : نجمان من نجوم كوكبية
الجنوبي (سيديلو ١٣٣ ، الف أسترا ١ : ٥٥)

آنسة : تجمع على أوانس (٤٥٧) . أهلى ،
الياف (حيوان) (فوك) .

مأنس ومأنسة : المكان الذي يكون فيه

(٤٥٥) في القاموس : والمرأة انسان ، وبهاء عامية ،
وسمع انسانة في شعر كانه مولد :

لقد كستني في الصبا ملابس الصب الفزل
انسانة فتانة بدردلجي منهاجل

(٤٥٦) انسانية : مصدر صناعي مثل الادمية ،
يجمع صفات الانسان ومزياه .

(٤٥٧) في الفصح : آنسة وصف للفتاة يقال :
فتاة آنسة : طيبة النفس والحديث ، وفي
لغة المحدين : الأنسة : الفتاة لم تتزوج
مقابل : مس بالانجليزية ومدموآزيسل
بالفرنسية .

مجلس الأئس (معجم جبر ، فلاذ ٢١٠)
مؤنس : اسم آلة من آلات الموسيقى
(القرى ٢ : ١٤٤) *

— والمؤنسات : الاماكن التي توجي بتفسيرات
أو تأويلات فيها تسامح (ملرسيب ، ١٨٦٣ ،
٨ : ٢) *

مأنوس : أهلي ، أليف (حيوان) (بوشر) *
— ناسك ، منصرف الى العبادة (سلوك ١ :
٢٥٢) *

أنسي : عامية أندلسية ، يقولون : أني
أنسي ، أي أنا بنفسى (فولك) *

* أنف

أنف : في تاريخ البربر (٢ : ٤٤) : أنف
لهشام : كره منه فعله وغضب منه (٥٨) *

أنف * أنف العود : مركز الاوتار فيه
(صفة مصر ١٣ : ٢٢٧) وكذلك : أنف
القانون (انظر عادات ٢ : ٧٨) *
— أنف أحذب : معقوف (بوشر) *

— أنف الشسعة : ذبالتها ، رأس القتيلة التي
تشتعل (بوشر) *

(٤٥٨) في الفصح يقال أنف الشيء وأنف منه
كرهه وعافته نفسه واستنكف منه ، ولا
تستعمل أنف بهذا المعنى ، إنما معناها :
طلب الشيء لم يستعمله أحد .

(٤٥٩) أنف العود الموسيقى : قطعة رقيقة من
العاج توضع في نهاية رقبته من جهة
الملاوى

وأنف القانون : قضيب من الخشب
يثبت فوق خط اتصال الصندوق تثبت فيه
الملاوى ، وهي مفاتيح ربط الاوتار .

— أنف العجل : نبات اسمه العلمي
Antirrhinum orontium (ابن البيطار
١ : ٨٩) (٤٦٠) *

— على أنف ، أو على رغم أنف : غضباً عنه
(بوشر) *

— وكسر أنفه : أذله (بوشر) *

وانكسر أنفه : خاب وذل (بوشر) *

أنف = أنف : أول ، ابتداء (معجم مسلم)
أنفي : نسبة الى الأنف (بوشر) *

أنيف يقال غزال أنيف : وديع (٤٦١) (الف
ليلة برسلاو ٣ : ٣٣٢) *

مستأنف ، يقال في المستأنف : في المستقبل ،
بعد ذلك (معجم المختار) *

(٤٦٠) في المطبوع (١ : ٦١) منه : « أنف العجل :
ديستوريدوس في الرابعة انطرس ، ومن
الناس من يسميه إبارسن ، ومنهم من
يسميه أخينس أعرا ، وهو من النباتات
المستأنف نفسه في كل سنة ويثبه النبات
الذي يقال له أناغالس في ورقه وقضبانه ،
وله ورق شبيه بالخيز إلا أنه أصفر منه ،
ولونه فريري ، وله ثمر شبيه بمفخري
عجل » . وسماه في معجم أسماء النباتات
أنف الثور ، ودلاقم السردوق في الجزائر
ومعناه عرف الديك ، وبوز السبع الكبير ،
والهار الاصفر أيضاً وذكر أن اسمه
Antirrhinum majus L.
orontium majus :

من الفصيلة العقربانية
Scrophulariaceae
واسمه بالفرنسية :
gueule de loup

وكذلك : gueule de lion

Muflier و Mufle de veau

واسمه بالانجليزية :
Snapdragon

(٤٦١) لم يأت أنيف بهذا المعنى بالعربية والأرجح
أنها تصحيف الياف وهو المستأنس من
الحيوان

تحريف الكلمة اليونانية اتفاقيون ، وليس معناها الزيت المر كما يقول فريتاج ، والكلمة في اليونانية والعربية تعني زيت الزيتون الغض . ففي المستعيني في مادة زيت : زيت الاتفاق هو الذي يعمل من الزيتون الغض بالماء . وهو اسم يوناني . (انظر ابن البيطار في بدء مادة زيت ، سنج ٣٥٥ ، مسح اللفظة فيه وأجملها زيت اتفاق ، ابن العوام ٢ : ٦٣٩) (٤٦٢) .

* أنق

اناق : ضرب من النسيج (المرقى ٢ : ٧١١)
مأنوق : يظهر ان معناها هرم ، ففي الف ليلة (برسلاو ١٥ : ٢٦٣) : شيخ كبير مأنوق .
وفي طبعة ماكن : شيخ كبير هرم ، وقد تكرر في ص ٢٦٤ من طبعة ماكن ذكر هرم بدل مأنوق (*) .

* أنقون

(تجمع على : اتفاقين أو أناقين) :
ورك ، (الكالا) . ويظهر أن الكلمة مأخوذة من اللفظة الإسبانية anca
أو بالأحرى من مكبرها ancon .

* أنك

كتبت عند المستعيني أنك في مادة أسرب ،
وفي مادة قصدير : أنك في نسخة وأنك في

(٤٦٢) في المطبوع (٢ : ١٧٥) منه مادة زيت :
أما المتصر من الزيتون الغض وهو الاتفاق .
(*) الأرجح أنها تصحيف مأنون .

* أنكليز ، أنكليس

انكليس ، جرى (سمك) (٤٦٤) (بوشر ،
معجم الادريسي) . وفي انطاكية أنكلس :
انكليس كبير (مخطوطة الاسكوريال ٨٩٣)

* إنكليّة

فنتاس وهو حوض في قعر السفينة تجتمع
فيه نشافة ماها (فوك) .

(٤٦٣) أنك معرب أنك في السريانية ، وهو أنك
في العبرية ، وفي الأكدية : أنك ، وهو
دخيل من السومرية ، وفي الحبشية نالك ،
وفي الأرمنية انج ، وفي السنسكريتية ناج ،
ومدلول الكلمة في هذه اللغات هو الرصاص
أو القصدير ، ومعناه بالعربية الأسرب
وهو الرصاص أو الأبيض منه خاصة ،
وقيل هو القصدير . وفي الحديث : « لقد
فتح الفتوح قوم ما كانت حلية سيوفهم
الذهب ولا الفضة ، إنما كانت حليتهم
الملايى والأثك والحديد . (العلابي :
الرصاص) .

(٤٦٤) الأنكليس أو الأنكلينس : (الاصل يوناني
انكلوس) وهو نعبان السمك
anguilla vulgaris من الفصيلة
الانكليية Anguillidae من رتبة
التليوستيات Teleostei من الاسماك
Pices . وهو سمك ذو جسم محدود
مستدير يشبه الحية ، وجلده خال من
القشور ، والرأس صغير وله زعنفة ظهرية
طويلة على امتداد الجسم تقريباً ذات
أشواك لينة ، وله زعنفتان صدريتان
صغرتان ، وليست له زعانف شرجية ،
والزعنفة الذيلية مستديرة ، وهو من
الاسماك المهاجرة تقضي معظم حياتها في
المياه العذبة من أنهار أفريقية وأوربا ،
وحينما تكبر تنجبه في مجموعات كبيرة نحو
المحيط الأطلسي حيث تضع بيضها بالقرب
من جزر الهند الغربية ، وتعود صفارها
بعد النفق إلى الانهار ، ويسمى أيضاً
أنكليس .

* انكوسا

anchusa ذكرها المستعيني في مادة علوم (*)

* انكلوش

(بالاسبانية langosta) جراد بحري ،
كركد (باجنى ٩٤ ومخطوطاته) .

* ائلى

(بربرية) ضرب من الجاورس ، الدخن ،
الذرة البيضاء ، وهو نبات اسمه باللاتينية

Pennisetum typhoideum وبالامانية

Negerhirse أو Negerkorn

(بارت ١ : ٣٦١ ، ٥٢٣ ، ٥ : ٤٩٤ ، ٦٨٢)

وفيه éneli ، ابن بطوطة ٢ : ٣٦٤ ،

٣ : ١٣٠ ، ٤ : ١١٢ ، ٣٧٨ ، ٣٩٤ ، ٣٩٥ ،

جاكسون تب ٢٤ وفيه allila) .

* أنموذج

(فارسية) : دستور العمل - ومثال
الشيء (٤٦٥) (بوشر) .

(*) هو نبات من فصيلة Borraginaceae

اسمه العلمي Anchusa tinctoria L.

ويسمى شنجار ، وشنكار ، والكحلأ ،
والحمراء ، ورجل الحمامة . وبالسريانية
حالوما ، وبال يونانية انخوسا (Anehusa)
وانوقليا .

وصفته في ابن البيطار مادة شنجار .

(٤٦٥) أنموذج : معرب نموده الفارسية وفي التاج
معرب نموده ، ولم تعربه العرب واتما عربه
المحدثون والعامية تقول نمونه . وفي
القاموس : النموذج مثال الشيء معرب
والأنموذج لحن . وفي التاج والأنموذج
بضم الهمزة لحن كذا قاله الصائفي في
التكملة وتبعه المؤلف .

والزمخشري وهو من أئمة اللغة سمي كتابه
في النحو : الأنموذج ، وكذلك القيرواني . . .
وكذلك الخفاجي في شفاء القليل .

* أنوبروخيس (٤٦٦)

عرف ، جلبان الحية (نبات) (بوشر) .

* انى

انى : يستعملها عامة الاندلس بدل أنا ضمير
المتكلم وقد صارت أنا الى انى لان ألفها
كانت تنطق مماله ، فيقولون : انى في الدنيا
مثلا (فوك) .

إناء : مbole (إناء يبال فيه ليلا) (المقدمة ١ :

٢٧) .

انى : يقال انى لثلي ببراعة الخطاب أي من
أين لثلي ببراعة الخطاب (عبدالواحد

١٢٥) (٤٦٧) .

— واتى لله على ما لحق عرشه من ثل ، وعزه
من ذل : أي كيف سمح الله أن يترك عرشه

(٤٦٦) في ابن البيطار (١ : ٦٧) : « أنوبروخيس

هو نبات له ورق شبيه بورق القدس
الصغير إلا أنه أطول منه ، وله ساق طولها
نحو شبر ، وزهر أحمر حمرة قانية ،
وأصل صغير ، ينبت في أماكن رطبة
متعظلة من العمارة » .

وفي معجم أسماء النبات : أنوبروخيس ،
وأنوبريخس وسماه أيضا عرن وسلك ،
وسله بالفارسية وهو نبات من فصيلة
Leguminosae واسمه العلمي

Onobrychio Sativa وبالفرنسية
esparcette و sainfoin وكذلك

بالانجليزية

(٤٦٧) انى : تستعمل بمعنى كيف للسؤال عن

الحال وفي القرآن الكريم (مريم ٨) : (رب
انى يكون لي غلام وكانت امرأتى عاقراً)
— وظرف مكان يستفهم بها كآين ، وفي
القرآن الكريم (آل عمران ٣٧) : (قال
يا مريم انى لك هذا قالت هو من عند الله) .
وقد تفيد الشرط .

يشل وعزه يذل (٤٦٨) • (بحوث ١ : ١٨٥
الطبعة الاولى) •

— أتى وكيف : قل له ما يجب عليه أن
يفعل (٤٦٩) (بدرون ٢٩٤) •

* أنيسون

أنسون ، ولم تضبط الكلمة في معجم فريتاج ،
وأنيسون في محيط المحيط ، وأحدثه أنسونة
وفي معجم فوك : أنيسون ، والعامة تقول
يانسون (محيط المحيط) (٤٧٠) •

* اهـ

مختصر انتهى (الطبعة المصرية للمقرئ) •

(٤٦٨) هو خطأ في العبارة وخطأ في فهمها والصواب
إنا لله على ما لحق الخ . وهو اختصار إنا
لله وإنا إليه راجعون يقال عند التأسف على
حصول شيء •

(٤٦٩) هذا خطأ في التفسير فأنى مستعملة للسؤال
عن الحالة وعطفت عليها كيف ، والمعنى
اين يفعل وكيف يفعله •

(٤٧٠) أنيسون لغة في أنسون وهي معربة من
اليونانية أنيسون وفي محيط المحيط :
الأنيسون نبات له بزر عطر ذو طعم لذيذ
فيه حراقة محلل للرياح مغرب أنيسون
باليونانية الواحد أنيسونة ، والعامة تقول
يانسون •

وهو نبات حولي من فصيلة الخيميات
Umbelliferae زهره أبيض صغير ،
وفرمه حب طيب الرائحة ، يستعمل في
أغراض طبية ، ويتخذ منه شراب لطيف ،
ومن أسمائه رازيانج رومي ، وكون أبيض ،
وحبة حلوة في المغرب ، وبسباس شامي ،
وزنيان بالفارسية ، وفي عامية العراق
أنسون وفي عامية مصر بنسون . واسمه
العلمي Pimpinella anisum L.
وبالفرنسية Anis وبالانجليزية
sweet-cumin و

* أهـ

يقول أبو الوليد ١٦٩ أن المصدر مئة أهبة
بالضم (٤٧١) •

* أهب

أهبة : أهبة الحرب (٤٧٢) وهي عدة
الحرب (بوشر) • وفي النوري ، اسبانيا
٤٧٦ : فيقال إنه كان يشرب مع جارتين له
فأناه محمد وهو على أهبة فقتله •

— ويزة ، ثوب (ملوك ٢ : ٧١) وجمعه
أهب (ملوك ٢ : ٧٢) •

* أهسس

شجرة كبيرة أوراقها شائكة حريفة تنبت في
السودان (ريشاردن ، صحراري ٢ : ٢٥٥ ،
وقد كتب الكلمة بحروف عربية) •

* اهل

أهّل بالتشديد ، يقال أهّله لذلك : رآه أهلا
له ومستحقه ، ويقال أيضاً : أهّله الى ذلك
(عباد ١ : ١٨ انظر التعليق) •

— وأهّل الطعام : هيّأه (الف ليله ، يرسل
٧٨ : ٧ وفي طبعة ماكن (٤ : ٤٠) (هيا) (٤٧٣)

(٤٧١) في القاموس : أهّ أهّا وأهّته وأهّته توجع
الكتيب فقال : أهّ أو هاء •

(٤٧٢) الالهية : العدة يقال أخذ لذلك الامر أهبتة
وأهبة الحرب : عدتها جميعاً أهّب •

(٤٧٣) لعل الصواب : أهّل الطعام : وضعت فيه
الإعالة وهي الآلية ونحوها تؤخذ فتقطع
وتذاب ، يقال طعام مأهول وثريدة مأهولة
(انظر اساس البلاغة وتاج العروس
مستدرك اهل) •

تأهل بفلان : صاهره بأن تزوج ابنته (٤٧٤).
(ألف ليلة برسل ٣ : ٣٣١) .

استأهل : استحق واستوجب (٤٧٥) (انظر :
لين) (الكالا ، بوشر) وفي ألف ليلة (١ :
٥٣) : ياملعونة أتى تستأهلى من يكلمك ،
أي أتستحقين أن يكلمك أحد ؟ . وقال :
استأهل به : أي استحقه واستوجه (ألف
ليلة ١ : ٢٣) ومستأهل به : مستحقه
(فوك) .

أهْلٌ . أهل الدار : الطبقة السادسة من
طبقات الموحدن (الحلل ٤٤ ق ولم يفسر
ذلك) (٤٧٦) .

— وأهالي البلاد : سكانها (بوشر) ، وتطلق
كلمة أهالي في المدينة المنورة على سكانها

(٤٧٤) فقال تأهل فلان : تزوج ، وتأهل للامر :
صار له أهلاً .

(٤٧٥) في معاجم اللغة : استأهل الشيء : استحقه
واستوجه ، وفي اللسان : قال الأزهرى :
سمعت أعرابياً فصيحا من بني أسد يقول
لرجل — شكر عنده بدأ أوليها — : أنت
تستأهل يا أبا حازم ما أوليت ، وحضر
ذلك جماعة من الأعراب فما أنكروا قوله .
وقال الزمخشري في الأساس : سمعت
أهل الحجاز يستعملونه استعمالاً واسعاً .
وقال صاحب القاموس لغة جيدة ، وانكره
الاصمعي ، وقال : إنما يقال : هو أهل
ذاك ، وأهل لذلك ، وهو أهلة ذلك ، كما
انكره المازني ، وقال أبو حاتم : واستأهله :
استوجه ، وكرهه بعضهم .

(٤٧٦) أهل الدار : الطبقة السادسة من الطبقات
الأربع عشرة التي أقام عليها المهدي ابن
تومرت (نحو سنة ٥٢١ هـ = ١١٢٩ م)
حكومتها ، وهم في دولة الوجودين الحاشية
اللازمة التي كانت تخدم في دور الخلفاء
ليلاً ونهاراً .

الذين ولدوا فيها ولهم فيها بيوت وأسر
(برتون ١ : ٣٦٠ ، ٢ : ٧) .

أهلي ، يقال : شجر أهلى للمزروع البستاني
منه مقابل برى (ابن العوام ١ : ٢٢٥ ، ٤١٩ ،
٤٢٣ ، ٤٢٤) .

والأهلي من النواحي المسكون (وهو الآهل
عند لين) وفي ابن حيان (١٥٣ ق) : وأحرقت
قرى الناحية الأهلية الى حد المحلة المنسوبة
للأمير المنذر .

— وفي معجم الكالا : أهلى اسم بمعنى
الاسرة .

أهْلِيَّةٌ : مصاهرة ، واشجة ، قرابة النسب
(بوشر) .

أَهْلِيلٌ : أطفال صغار (أخبار ١٦٠) .

أهْلٌ : الساكن المستقر في المكان ، ضد :
ظاعن (تاريخ البربر ١ : ١٥٠ ، ١٧٨ ، ١٨٠)

✳ أهليج

انظر : أهليج .

✳ أهليج

اسم جنس واحدته أهليجة ، ويسمى أيضاً
هليج ويجمع بالالف والتاء أو هلالج أو
هلالجة . وفي معجم المنصورى الذي يذكر
هذه الكلمة في حرف الهاء كما يفعل ابن البيطار
(٥٧٣) يقول : إنها تلفظ أهليج وإهليج
وهو يذكر ثلاثة أصناف من الإهليج وكذلك
معجم فوك : ١ : كابل (نسبة الى كابل
بوشر) ، ٢ : أضر (أهليج سترن بوشر)
٣ : هندي (أو شعيري بوجرن ٨٦٤)

ويسمونه عادة الأسود (٤٧٧) . والرازي حين يذكر الأسود انما يريد به الكابلي (٤٧٨) . وفي معجم بوشر أهليلج امليج (٤٧٩) .

ولما كانت هذه الكلمة غريبة وطويلة فقد حرفت الى اهليج أو هليج (برجن ٨٦٤) . وفي مخطوطة د من الادريسي (١ الفصل

(٤٧٧) اهليلج (بكسر لامة الاولى وفتح الثانية وقد تكسر ، معرب هليلج . وفي ابن البيطار (٤ : ١٩٦) : « هليلج : هو اربعة اصناف : اصفر ، واسود هندي صفار ، واسود كابل كيار ، وحشف دقاق يعرف بالصيني » . وفي الاصطلاح العلمي الحديث : شجر ينبت في الهند ، وكابل والصين ، اسمه العلمي Terminalia chebulā من فصيلة Combrataceae وثمره يستعمل في الطب . والاصفر منه المتبر التضع اسود ، ويسمى في مصر هندي شعيري ويسمى Ter. horrida أما الثمار اليابسة الناضجة فتعرف بالكابلي وهي الى الصفرة وتسمى Ter. citrina ويسمى بالفرنسية والانجليزية Myrobalan

(٤٧٨) في ابن البيطار (٤ : ١٩٦) في مادة هليلج : الرازي : الاصفر منه يسهل المرة الصفراء ، والاسود الهندي يسهل السوداء .

(٤٧٩) يسمى بالفرنسية Myrobalan emblic ويسمى السنائي بعصر ، وإيسرك وهو نبات من فصيلة Euphorbiaceae اسمه العلمي Phyllanthus emblica L. ويسمى امليج فقط ، ففي تاج العروس : والأملج : دواء فارسي ، معرب املة واجوده الاسود بارد في الدرجة الثانية وهو يابس بلا خلاف ، وهو قابض يسود التسمم ويقويه ، باهي ، مسهل للبغيم مقو للقلب والعصب والعين والمعدة ... ويشتهي الطعام ، وينفع من البواسير ، ويطفىء حرارة الدم ، كذا في طيب الاشباح لابن الجزوي .

وفي اللسان : والاملج ضرب من العقاقير سمي بذلك لونه . والاملج الاسمر .

٦ (تذكر الاهليجات بين الأدوية التي يؤتى بها من الصين . بينما نجد في مخطوطات أ ، ب ، ج : الاهليجات ، والواحدة منه : اهليجة (اخبار ١٠٢) .

وهو عند الرحالة : هليج (heglig) أو hegligg) . (عوادة ٣٥٨ ، اسكرياك ٧٩ ، براون ١ : ٣٧٧ ، ٢ : ٤٢) .

وقد حرفت الكلمة في معجم الكالا تحريفا آخر فصارت هرايج .

— والاهليلج : الاجاص عند أهل الاندلس (فوك) ففي معجم المنصوري : وأهل الاندلس يوقعون هذا الاسم على عيون البقر . ومن المعروف ان الاهليلج في مثل حجم الاجاص .

هليلجة : دمل تخرج في أذن الخيل في شكل الاهليلجة (ابن العوام ٢ : ٦٠٠ ، ١٢ وما يليها) .

وهليلجة : ضرب من القذائف (القنابل) (رينو ، فنج ٤٤) وهي فيما يظهر بشكل الاهليلجة .

* أَهْنَا

عامية هَنَّا ، ومن هنا أي تقرب . وأَهْنَاك : هناك . ومن أهناك : من هناك أي تبعد (٤٨٠) (فوك) .

(٤٨٠) في القاموس : وتنج هاهنا ، وهاهنا ، وهاهنا : أبعد قليلا . ويقال للحبيب : هَهْنَا ، وهَنَّا (مخففتين) أي أقترَب ، وللبغيض : هَهْنَا وهَنَّا أي تنح .

* أوب

أوبّة = وبة (ابن جبر) - وخيمة
(بوشر) .

مآب : يقال هو لمآبه أي يحتضر (يونج ،
معجم المختار ، انظر ص ١٢٩) . وفي ابن
القوطية (٥ و) : توقف في السير ليكون
دخولك في أيامي فان أخى لمآبه . وفي الاكتفاء
(١٢٨ ق) : حتى وصلوا والوليد
لمآبه (٤٨١) .

* أوباش

(بالاسبانية Uvas) : أعصاب . وفي
المستعيني في مادة كرم : ويقال لفقاهه أوباش

* أوج

ضرب من ألحان الموسيقى (صفة مصر ١٥ :
٢٩ ، محيط المحيط) (٤٨٢) .

* أوجاق

ويقال أجاج (همبرت ١٩٦) ، ووجاق (انظر
فريثاج في حرف الواو) . كلمة تركية بمعنى
موقد (همبرت ١٩٦ ، رولاند) وفردن
(هيلو) . واسرة وقبيلة ومقاطعة (رولاند) .

(٤٨١) الوبة : على وزن شيبة اثنان أو أربعة
وعشرون مدًا . وهي لفظة مولدة استعمالها
أهل الشام ومصر وأفريقية . والمعنى الذي
ذكر بوشر خيمة فهو معنى أوبة وهي مصدر
آب يؤوب أوبا وآوبة بمعنى رجع . سميت
بها الخيمة لأنها ياب إليها . - والمآب :
الرجع والمستقر واستعمل مجازاً فقيلاً
للمحتضر هو لمآبه .

(٤٨٢) في محيط المحيط : الأوج مصدر أولك
بالفارسية بمعنى العلو ... ضرب من
ألحان الموسيقى دبرج من أبراجها يقع بين
الماهور والحسيني .

والعقار الموروث (ريشتر ٢٨٥) وكنيسة
الجند (هيلر) ، وفي تاريخ تونس ص ٩٣ في
كلامه عن الداوي : ورتب أوجاق الصبايحية
بتونس والكاف والقيروان وباجة لتأمين
السبل .

أوجاقى : خادم (٤٨٣) (مملوك ١ ، ١ : ١٠٨)

* أود

أودّ ، جملة قوى أودّ فلان تعني في
الأصل قوى ما أعوج منه ، وتستعمل بمعنى
زوده بما يحتاج إليه (٤٨٤) (عباد ٣ : ١٧٠
رقم ١٢٣) .

- والأودّ : الصلب والسيياء (فوك) .
مثلاً : منثنى ، معوج ، ويوصف به الرمح
(عباد ٣ : ١٦١) .

- وقوم المتأدّ : قوم المعوج وتستعمل
مجازاً بمعنى : اصحح ما فسد من الامر
(تاريخ البربر ١ : ١٤٢) .

(٤٨٣) الأوجاقى : معرب أوشاق التركية : خادم
صغير ، وقد اطلقت في عصر المماليك على
من يتولى ركوب الخيل للتسيير والرياضة .
وفي نهاية الأرب ، الأوشاقية الذين إقامتهم
بالاصطبل .

(٤٨٤) لعل الصواب : قوم أودّ فلان : اقسام
اعوجاجه . والأودّ مصدر أود الشيء
من باب فرح ، ولم يرد في اللغة استعمال
الأودّ بمعنى الصلب ، ولعل صاحب معجم
فوك رأى سجمة الاساس : رجعت منه
بالداهية التأد وبالصلب المتأد في مادة تأد
بمعنى اثثنى وأعوج فظن ان المتأد هو
الصلب .

* اودورومالي

شراب العسل (٤٨٥) (سج) .

* أورسالي

كرفس برى (٤٨٦) ، ذكره المستعيني في مادة بطرساليون .

* أَوْرَسِيَا

زنبق أبيض (٤٨٧) ، ومنه صنفان الريعي والبرى (المستعيني وضبط الكلمة في نسخة ن منه) .

(٤٨٥) في ابن البيطار (٦٨ : ٨) : اونومالي : معناه شراب وعسل لان اوانو باليونانية شراب ومالي عسل ، انظر حاشية لفظة اودرمالي .

(٤٨٦) في ابن البيطار : (٦٨ : ١) : اوراسالينون تأويله كرفس الجبل لان اورا باليونانية جبل وسالينون كرفس . وفي (٥٤ : ٤) منه مادة كرفس : والنبات الذي يقال له الاوسالس هو الكرفس النابت في المروج وهو اعظم من الكرفس البستاني .

وهو نبات من فصيلة Umbelliferae اسمه العلمي: Athamanta oreoslinum L.

(٤٨٧) وسماه ابن البيطار (١ : ٧١) : « ابرسا » وهو السوسن الاسمانجوني وهو نوع من السوسن ورقه يشبه ورق كسيفين (صوابه كسيفيون) غير انه اعظم منه واعرض والزج ، وله ساق عليه زهر متحن فيها الوان يوازي بعضها بعضا وهي مختلفة فيها بياض وصفرة وقرقرية ولون السماء، ومن اجل اختلاف الالوان فيه شبهه بالابرس وهو قوس قزح . وله اصول صلبة ذات عقد طيبة الرائحة ... وما كان من هذا النوع من نينوى فهو ابيض . ما انظر ايضا مادة سوسن ٤ : ٢٣ - ٤٥ . وهو نبات من الفصيلة الزنبقية Liliaceae والاسم العلمي للابيض Lilium candidum L. منه : Lis blanc واسمه بالفرنسية وبلانجليزية white-lily

* اَوْرَم

سذاب برى (٤٨٨) (دومب ٧٣) ، وهذه الكلمة من اصل بربري لاننا نجد عند المستعيني في مادة سذاب (في مخطوطة له فقط) : بالبربرية : اَوْرَمى .

* اودرمالي

شراب العسل (٤٨٩) (سج) .

* اوريطي

(يونانية) اوريطي ، وهو الشريان الرئيس الخارج من القلب (٤٩٠) (بوشر) .

(٤٨٨) السذاب هو الفيجن ، منه برى وبستاني ، فالبستاني يفرغ فروعا تطلع من ساق له قصيرة ، تتشعب عليه شعب مثل الاغصان ويحمل في اطراف اغصانه رؤوسا تتفتح عن ورد صفار الورق اصفر ، وإذا انتشر سقط منه الحب . واما البرى فهو اصفر ورقا من البستاني وزهره مثل زهر البستاني (انظر ابن البيطار ٣ : ٥) . وهو نبات من فصيلة Rutaceae والاسم العلمي البرى منه Ruta montana واسمه بالفرنسية : rue sauvage وبالانجليزية Mountain rue وفي معجم اسماء النبات : Ruta graveolens L. سذاب (فارسية) - فيجن ، بيفانن ، بيفسن (يونانية Peganum) - الخنف . الخفت (بلغة اليمن) اوُمى (بربرية) .

(٤٨٩) في ابن البيطار (١ : ٦٨) : اونومالي معناه شراب وعسل لان اوانو باليونانية شراب ومالي عسل . وفي تذكرة الانطاكي : ادر مالى ويقال ادرم مالى هو ماء العسل باليونانية ، واوانو مالى ما يطبخ من الشراب العتيق والعسل .

(٤٩٠) ويقال له الاورطى معربة من اليونانية

Aorta وهو الشريان الرئيسي الخارج من البطن اليسر للقلب ، ويسميه العرب : الابهر .

* اوز

تأوز عليه : سخر به وتهزأ * (بوشر)

اوز : ملق ، ثناء وكثير الاوز : متعلق ، كثير
الملق والثناء ، ويقال : دعنا من الأوز ، أي
دعنا من الملق والثناء *

والأوز : السخرية والهزاء والتهكم (٤٩١) *
أواز وجمعها اوازات (من مصطلح الموسيقى) :
نغمة ، مقام (٤٩٢) (صفة مصر ١٤ : ٢٤) *

* إوز - أو وز

وز عراقي : كركي (بوشر ، ألف ليلة ٣ :
٢٣٩) * أما الإوز أو الوز فيقال له : إوز *
بلدي (٤٩٣) (ألف ليلة برسل ٢ : ١٥٦) *

(٤٩١) نمل لفظة أوز تحريف هزء ، قلبت الهمزة
واو والهاء همزة فقيلا أزو ثم فدمت الواو
على الزاء فقيلا أوز . ومنها أخذ الفعل
تأوز .

(٤٩٢) في محيط المحيط : اواز ضرب من الانغام ،
ج اوازات ، فارسي .

(٤٩٣) الإوز - كلمة سومرية الاصل انتقلت الى
الاكدية ، ومنها الى اللغات السامية
الغربية ، مثل اوزا في الارامية اليهودية
ووزا في السريانية .

قال الجوهري : الإوز : البط ، واحده
إوزة ، ويقال وز - واحده وزه .

وقد جمعوه بالواو والنون فقيلا إوزون ،
اجروه مجرى جمع الذكر السالم مع فقد
الشروط أما للتأويل او شذوذاً .

وهو في علم الاحياء : goose = Anser
جنس من الطيور البرية او المستأنسة
تشبه البط ولكنه أكبر حجماً وأضيق
منقاراً ، طوال الاعناق ، ومكففة الاصابع ،
من الفصيلة الوزية Anseridae

وتسميه العامة في العراق وز وواحدته
وزه .

وزاز : من يربي الوز ويعنى به ، ففي معجم
الكالا : ansareria (المحل الذي يربي
به الوز ويعنى) : وزازين (انظر معجم
الاسبانية ٣٥٧ ، ٣٥٨) *

* اوزان

اسم آلة موسيقية من أصل أجنبي كان يضرب
بها في مواكب السلاطين المماليك (مملوك
١٤١ : ١٣٦) *

* آس

نبات الآس (٤٩٤) ، ويطلق عند الشعراء

(٤٩٤) آس : مغرب آسا في الارامية اليهودية
و السريانية ، من آس في الاكدية : شجر
دائم الخضرة ، يبضي الورق ، ابيض الزهر
او وردي ، عطري ، ثماره لبية سود ،
تؤكل غضة ، وتجفف فتكون منه التوابل ،
موطنه آسيا ويكثر في بلاد البحر المتوسط ،
واحدته آسة .

Myrtaceae وهو من فصيلة الآسيات
Myrtus communis L. اسمه العلمي :
ويسمى حملاً في سوريا ، وقف وانظر
بالشام كانه يستوقف الناظر اليه من
حسنه ، وريحان بالجزائر ، وكذلك
حملوش ، وهدس بالعراقية في اليمن ،
وعمار بالعربية وهو الآس البري عند
الخليل ، واحمام بالبربرية وميرسين
باليونانية والرومية ، وخيزران
بلدي بالاندلس ، وثمره حب الآس والقطس
والشليمون ويسمى ثمر البستاني منه
تكمام .

وفي تاج العروس : والآس بالمد شجرة
معروفة ، قال أبو حنيفة : الآس بارض
العرب كثير ، ينبت في السهل والجبل ،
وخضرته دائماً ابداء ، وينمو حتى يكون
شجراً عظماً . الواحدة آسة ... وقال
ابن دريد : الآس لهذا المشوم أحسبه
دخيلاً غير أن العرب قد تكلمت به ، وجاء

على العذار وهو شعر الخد (انظر الجريدة
الاسيوية ١٨٣٩ ، ١ : ١٧٠) - والبقايا
وجثة الانسان (كوسج المختار ٨٠) .

* اوسابون أو أسانون

= حجر اللازورد (٤٩٠) (المستعيني والأول
في نسخة ل والثاني في نسخة ن) .

* أَوْسَعَاطِسْ

هكذا ضبطت في مخطوطتين من مخطوطات
المستعيني ، غير انها في مخطوطة لم :
اوسعاطوس = حجر الحية (٤٩٦) .

في الشعر الفصيح .

وفيه والاس بقية الرماد في الموقد ،
والأس العسل نفسه أو هو بقبته في الخلية ،
والأس القبر ، والأسى الصاحب ...
وقال الاصمعي : الأس آثار الدار وما يعرف
من علاماتها ، وقيل هو كل اثر خفى .

ولعل المعنى الاخير الذي ذكره دوزي
ماخوذ من معنى القبر ومن قول الاصمعي ،
انه آثار الدار .

(٤٩٥) لازورد في ابن البطار (٤ : ٩١) سماه
ديسقوريدوس في الخامسة ارمانيا ...
وقال بعض علمائنا ارمانيا هذا ليس هو
اللازورد وانما هو الحجر الارمني لان
اللازورد حجر صلب وهذا رخو ، الفافقي
اللازود اشبع لونا من الحجر الارمني » .

وهو حجر كريم سماوي الزرقة يسمى
بالفرنسية lapis-lazuli أو Lezurite
Lapis (انظر : لازورد) .

(٤٩٦) في ابن البطار (٢ : ١٠) حجر الحية : هو
فيما زعم بعض الناس صنف من الحجر
الذي يقال له باسقيس (باسقيس) أي
الزبرجد ، ومنه ما هو صلب أسود اللون
ومنه مثل الحجر القمري ، ومنه شيء
رمادي اللون فيه نقط ، ومنه ما في كل
واحدة منه ثلاث خطوط بيض ، وكل هذه

* اوسه

شهر آب (أماري ١٦٦ ، ١٦٨ ، ١٦٩) ويقال
له اوسو أيضا (انظره في مادة اسطيرين) .

* اوسيد

عند ابن البطار (١ : ٩٨) (٤٩٧) وهو
أوسيدة عند فريتاج .

* أَوْشَاقِي

خادم (٤٩٨) (ملوك ١ ، ١ : ١٠٨) .

* اوضة

(تركية) جمعها أوض وأوضات : حجرة ،
غرفة (٤٩٩) (بوشر ، ألف ليلة برسل ١٠ :
٤٥٦) .

أوضة السر : مكتب ، غرفة العمل (بوشر) .
- جماعة أوضة : الجنود يسكنون في غرفة
واحدة (بوشر) .

الأنواع اذا علقت على البدن نعتت من نهشة
الافعى والصداغ . ولعل اللفظة تصحيف
افروساطس ومعناها حجر القمر .

(٤٩٧) في ابن البطار (١ : ٦٨) : « اوسيد : هو
ضرب من اللينوفر الهندي ، حار يابس »
وفي معجم اسماء النبات : « اوسيد :
فارسية ضرب من اللينوفر الهندي ، اسمه
العلمي : Nymphaea من فصيلة
Nymphaeaceae واسمه بالفرنسية :
Lis des étangs وبالانجليزية : water-lily »

(٤٩٨) انظر : اوجاقى في مادة اوجاق ، وتعليقنا
عليه .

(٤٩٩) وتنطق الآن : اوده . والعامة في العراق
تستعملها الآن فتقول اوده وجمعها اود
واودات .

— أوضة باشي : رئيس العرفة التي يسكنها الجنود (بوشر) .

✽ أوطاماطون

(يونانية) انسان آلى ، أو آلة تمثل بها حركة حيوان ، أوتوماتون (بوشر) .

✽ اوف

أَوْف (عامية) يقال : عاد وأؤفت : حتى الآن ، الى الآن ، الى هنا ، الى هذا الحد (فوك) .

آفة : وباء (فوك) والجمع آفات : أوبئة (ملر سيب ١٨٦٣ ، ٢ : ٩) .

— وآفة النجوم في الكرم مرض يصيب الكرم فينخر ورقه (ابن العوام ١ : ٥٨٣ وانظر كلمنت موليه ١ : ٥٤٧ رقم ١) .

— وآفة : افعى وهي حية سامة ذات رأس مثلث (بوشر ، آلف ليله ١ : ٣١ ، ٥٤٣ ، ٢ : ١٠١ ، ٢٤١) (وفي طبعة برسل ٧ : ٣١٦ حية بدل آفة) ٣ : ٣٣ ، ٤ : ٣٧٩ ، وفي طبعة برسل ٤ : ١٣١) .

— وآفة : أصلة ، مكللة ، وهي حية أسطورية تقتل بالنظر وتسمى الباسليق (بوشر) .

— آفة : متمزمت ، صارم (بوشر) . مؤوف : أصابته الآفة (٥٠٠) .

(٥٠٠) الآفة : العاهة ، أو عرض يفسد لما أصابه ، ج آفات . ويقال : آف الزرع ، وآف الطعام ، وآف القوم ، وآفت البلاد : صار فيها آفة ، ويقال : آوف الزرع ، وآوف الطعام وآيف الشيء فهو مؤوف ومثيف (على النقص) أصابته الآفة ، واجاز بعض اللغويين استعماله على التمام فقالوا : طعام ماووف .

✽ أوفقسطيدس و أوفوقوسطيس

باليونانية : أوفوكيوتس (٥٠١) (باين سميث ٩٩٨) .

✽ اوقة

لغة في أوقية ، مقياس تركي للوزن ويساوي لبرتين (آلف غرام) (٥٠٢) (بوشر) .

✽ أول

أول (بالتشديد) ، لا ياول فيه أمر : أي لا يرجع فيه إلى أي حجة ليلين حكمه (دى ساسي ديب ١٠ : ٤٨٧) .

(٥٠١) لم نعر على هاتين الكلمتين . ولعلهما

صورتين من الكلمة اليونانية أفبيقتطيس التي ذكرها صاحب معجم أسماء النبات . وهو نبات من فصيلة Orchidaceae

اسمه العلمي *Epipactis grandiflora* ويسمى بالفرنسية والانجليزية *epipactis* (٥٠٢) الاوقية : من الاصل اليوناني أونيكاف = في اللاتينية *uncia* : وحدة من وحدات الموازين ، وقد استعملها العرب منذ القديم وفي الحديث : « من سأل وله اوقية أو عدلها فقد سأل الحافا » ، وجمعها أواقف وأواق ، وفي الحديث : ليس فيما دون خمس أواق صدقة ، وروي لا صدقة في أقل من خمس أواق .

وقد اختلف تقديرها باختلاف العصور فقدرها الخوارزمي بزنة عشرة دراهم وخمسة أسباع درهم ، وفي الدهن بعشرة دراهم ، وقدرها الجوهري بسبعة مثاقيل أو زنة أربعين درهما .

ويختلف تقديرها الآن ايضاً فهي في مصر وينداد تساوي جزء من اثني عشر جزء من الرطل . وهي التي تسمى وقية كبير اما ما يسمى منها وقية اسطنبول فتساوي كيلو (آلف غرام) .

— وفسر ، وعدل بألفاظه عن نهجها المستقيم (بوشر) *

تأول : تأول الرؤيا : أولها وعبرها (الكالا)
وتأول : رأى (كان له رأي) (الكالا) وفسره
تفسيراً عدل به عن النهج المستقيم (بوشر) *
وفي القلائد (١٩١) : فساراً إلى بابيه ،
فوجداه مقفراً من حجابيه ، فاستغرباً خلوه
من خول ، وظن كل واحد منهما وتأول *

* آلة : لما كانت آلة مرادفة لكلمة أداة (٥٠٣)
(لين) فان لفظة آلات (ومعناها الاصلي
أدوات) تستعمل مجازاً استعمال أدوات
بمعنى المعارف لأنها الأدوات التي يتوسل بها
للقيام بمهنة ما أو وظيفة ما أو إحسان الكتابة
وغير ذلك (عباد ٢ : ٩٩ رقم ٢) وفي كتاب
محمد بن الحارث (٢١٧) : وهذه الخطب
لها آلات واستجماع * وفيه (٣٥١) : « أن
يكون موصوفاً بأكرم الصفات ، وموسوماً
بأفضل الآلات » *

— آلة مركب : أداة المركب وجهازه (بوشر) *
عدة الملك ، وشعار المملكة (المقدمة ٢ : ١٣٩ ،
تاريخ البربر ١ : ٦٨ ، ٣٩٥ ، ٣٩٨ ، ٢ :
١٣٩ ، ١٤٢ ، ١٤٣ ، ١٤٥ ، ١٦٥ ، ١٦٨ الخ ،
المقرئ ١ : ٢١٤ ، كوسج مختار ١٠٠) *

— آلة الطرب : سمفونية (لحن موسيقى
طويل ذي عدة حركات يعزفه عدد كبير من
العازفين) (بوشر) *

— وآلة وحدها : موسيقى (بوشر ، همبرت

(٥٠٣) الآلة : ما ائتملت به من أداة يكون واحداً
وجمعاً . أو هو واحد بلا جمع ، أو واحد
وجمعه آلات .

(٩٧) وإيقاع وتآلف الانغام (همبرت ٩٧)
وسيريناد (عزف ليلي يعزفه عازف تحت
نافذة محبوبته ، أو غناء يغنيه) (بوشر) *

— والآلة : الجوقة الموسيقية (بوشر) *

آلي : مساعد ، وعلم آلي : علم مساعد
(المقدمة ٣ : ٢٥٨) *

آلاتي : نسبة إلى الآلات ، أدواتي (بوشر) *

— والعازف على إحدى الآلات الموسيقية
(بوشر ، صفة مصر ١٤ : ١٣٣ ، همبرت ٩٧ ،
لين ، عادات ١ : ٢٨٥ ، ٢ : ٧١) *

آلاتية : جماعة من الموسيقيين يحترفون
الموسيقى (بوشر) *

آيالة : ولاية (٥٠٤) ، قسم من أقسام الدولة
يحكمها وال (بوشر) *

أول وأولاني : انظره في وأل *

أوال (هندية) : قرش ، كلب البحر
(بلجراف ٢ : ٣٢١) *

تأويل : جمعه تأويلات (دى ساسي ، مختار
٢ : ٨٠) *

— تفسير الكلام تفسيراً يعدل به عن نهجه
القويم (بوشر) *

— مجموعة أقيسه وقواعد (شيرب ديال
١٩ ، ٣١) نظام ، نسق (شيرب ديال ٧١) ،
خطة (شيرب ديال ٧٥) *

(٥٠٤) آباله : اسم يطلق على كل قسم من أقسام
الدولة العثمانية الإدارية منذ القرن السادس
عشر الميلادي وقد سميت في أخريات القرن
الماضي ولاية .

— بالتأويل : بحسب النظام (مارتن ٤٤) •
— ومرفه ، رغيد ، وحشمة ، لياقة ، آداب ،
واحسان معروف (رولاند) •

— وأداة (فوك) وقد كتبها تويل) •

تأويلي : نسبة الى التأويل (بوشر) •

مآل : التكفير بمآل الرأي تكفير كل من
يعتقد رأياً يميل الى عقيدة باطلية (٥٠٥)
(دى سلان) تاريخ البربر ١ (٣٠٠) (وهو
تعبير فيه ايجاز ، انظر مآله الى التجسيم ،
نفس المصدر ٣٠٢ وكذلك ٣٥٨) •

— حالاً ومآلاً : الآن وفي المستقبل (غدامس
٢١) مؤول : ما يحتاج الى توضيح وهو
الذي له معنى باطن أو معنى رمزي •

* اولار

بأث ، ففي ألف ليلة (يرسل ٩ : ٣١٥) :
طبيخ اولار = (في طبعة ماكن ٣ : ١٩٦)
طبيخ بأث •

* اولاق

(مغولية ؟) الخيل (مسالك الأبصار ، كترميز
منقول ٢٥٩) •

* اون

آن يئون = آن يئين ، ففي ألف ليلة ٣ : ٤٥٢ :
يئون الأوان : يحين الحين (٥٠٦) •

(٥٠٥) صواب المعنى : يعتبر كافراً بسبب ما يراه ،
والمال : المرجع والعاقبة •

(٥٠٦) آن يئون أونا : حان يقال : آن اونك ، وآن
يئين : حان وفي مفردات الراغب عن ثعلب ،
قال قوم : آن يئين أينا ، الهزمة مقلوبة
عن الحاء واصله : حان يحين حيناً •

* ايوان (٥٠٧) : يذكر ويؤنث (انظر معجم ابن
بلرون) — ولجام ايوان (٥٠٨) ، انظر ابن
العوام ٢ : ٥٩٥ •

* اونوطيلون

ذكرها فريتاج في معجمه وهي تصحيف لفظة
اوبوطيلون التي ذكرها أيضاً (٥٠٩) •

* أوه

تأوه على الشيء : تنحسر لفقدانه (بوشر) •
اه اه : صوت المتعجب من الشيء (الف ليلة
١ : ٦٤) •

آه : إي ، نعم (فوك) •

(٥٠٧) الايوان : الصفة العظيمة كالازج ومنه ايوان
كسرى وفي الحكم : شبه أزج غير مسدود
الوجه اعجمي ، واللفظة معربة عن ايوان
الفارسية ومعناها بيت ، او قاعة
الاستقبال •

(٥٠٨) الصواب : ايوان اللجام ، ففي التاج :
وايوان اللجام بالكسر جمعه ايوانات ، وفي
اللسان : وجماعة ايوان اللجام ايوانات •

(٥٠٩) في ابن البيطار (١ : ٦٧) : « اوبوطيلون :
نبات يشبه القرع ، يقول الخز إنه معروف
بهذا الاسم وأنه ينفع الخراجات الطرية
ويضمها ويلحمها في الحال » . وسماه
صاحب معجم أسماء النبات ابوطيلون .
وهو نبات من فصيلة Malvaceae
واسمه Abutilon واسمه
بالانجليزية Yellow - mallow
و Indian mallow كما ذكر انه يسمى
شوك الفنم من نفس الفصيلة
واسمه العلمي Abutilon avicennae
واسمه بالفرنسية jute de Manchouri
وبالانجليزية amarican jute
ولعل هذا هو الذي ذكره ابن البيطار اذ انه
قد نقل ما قاله عن ابن سينا ، فسماه
علمياً مضافاً الى اسمه •

* أوى

وهم يأوون بدعوتهم الى بني أمية : يعترفون
بالامويين خلفاء (٥١٠) (عباد ٢ : ٦) •

— وأوى : عني بالشيء (رولاند) •

— وحط (وضع الشيء في مكان) (الف ليلة
برسل ٩ : ٣٥٩ وفي طبعة ماكن (٢ : ٤٧٥) :
حط) •

أوى (بالتشديد) : اضطره الى مأوى ،
اضطره الى الانسحاب (٥١١) (المقرى : ٣ :
١٣٢) •

تأوى : آوى ، يقال : تأوى مذنبين آواهم
(بوشر) •

ماوية : ايواء الغرباء وقراهم (بوشر) •

* اى

أيّ ، أي شيء (عاميتها آيش) : لماذا ؟ وتجد
مثالاً له في المعجم المختار •

— أي متى او ايمنن : في أي وقت ؟ (بوشر)
ومن اى متى : منذ متى (بوشر) •

— أيّ الناس : عامي من عامة الناس
(انكالا) •

أيّكه : هنا (فوك) •

آية ، أراه آية سلطانه (تاريخ البربر ٢ :
١٦٨) ويظهر أن معناها : أراه سورة من
القرآن فيها ما ينبىء انه سيكون

(٥١٠) وصواب المعنى : وهم يعودون بدعوتهم
الى بني أمية •

(٥١١) أوى (بالتشديد) المكان واليه : أوى ،
وأوى فلانا : آواه •

سلطاناً (٥١٢) •

* آيا

أو آيا بعد : ما هذا ! (انكالا) •

أيّا : تستعمل في كتب المتأخرين بدل اسم في
حالة الرفع أنت ، فني كيسج ، مختار ٧٨
مثلاً : ولا لنا أمير سواك ، ولا مقدم الا
اياك أي لا أنت • وفي ألف ليلة (١ : ٩٩) :
فتقاتلا هي وإياه ، أي هي وهو •

* آيت

(بربرية) : اهل ، وليس معناها بنى ، أو
أولاد ، كما نبه اليه كاريت (قبيل ١ : ٧١ ،
٧٢) بل معناها : اهل لانهم لا يقولون : ايت
منصور فقط ، بل يقولون : ايت — أو —
اددر : اهل الجبل وآيت — أو — أصيف :
أهل النهر • وقد ترجمها ابن الاثير (١٠ :
٤٠٦) أيضاً بأهل • ومع ذلك فإن ابن خلدون
(المقدمة ١ : ٢٤١) قد فسرهما بلفظة (بنو) •
انظر تاريخ البربر ٢ : ١٠١ • وفي طبقات
الموحدين تسمى الطبقة الاولى : ايت عشرة ،
والثانية : ايت خمسين ، والثالثة ايت سبعين
(انظر ابن الاثير ١ : ١) •

* ايد

أيّد (بالتشديد) برر الرأي ، وأظهر صوابه،
وحققه (بوشر) ، وانظر تأييد : تأكيد ، اثبات
الكلام بالبراهين (دى ساسى مختار ٢ :

(١١٢) هذا فهم عجيب لمعنى الجملة ، فمعنى آية
علامة ، امارة ، وآية سلطانه : علامته
وامارته وما يدل عليه من نفوذ امره •

الخليل بمصر . وفيها ص ٥٢٤ : ضرب من الدراعات الزرق التي يرتديها الخدم في مصر .

* إيرار

صنف من التمر في سجلماسة « لا نظير له في البلاد » (ابن بطوطة ٤ : ٣٧٦) (٥١٥) .

* إيرس

(إيرسا في معجم فريتاغ ومعجم بوشر) : سوسن (٥١٦) (ابن العوام ١ : ٣١ ، وكذلك في مخطوطة ليدن) .

(٥١٥) في رحلة ابن بطوطة : وبها (سجلماسة) التمر الكثير ، وتشبهها مدينة البصرة في كثرة التمر ، ولكن تمر سجلماسة اطيب . وصنف إيرار منه لا نظير له في البلاد .

(٥١٦) في ابن البيطار (١ : ٧١) : « إيرسا هو السوسن الاسمانجوني ، وهو نوع من السوسن ورقه يشبه ورق كسيفين إلا أنه اعظم منه واعرض والزج ، وله ساق عليه زهر منحني فيه ألوان يوازي بعضها بعضاً ، وهي مختلفة فيها بياض وصفرة وقرقرية ولون السماء ، ومن أجل اختلاف الألوان فيه شبه بالآيرس ، وهو قوس قزح ، وله اصول صلبة ذات عقد طيبة الرائحة ، وسماء بعد ذلك بالآيرس فقال بعد ذلك : وإذا عتق السوسن المعروف بالآيرس تسوس وتثقب » .

وسماه صاحب معجم أسماء النبات : إيرسا ، وهو نبات اسمه العلمي Iris florentina L. من فصيلة Iridaceae واسمه بالفرنسية Iris وكذلك بالانجليزية .

(١٨٨) ، وتأيداً لقولك : تأكيداً له (٥١٣) (بوشر) .

وتأيد بفلان : تقوى به (عباد ١ : ٢٢٣ ، ٢ : ١٣٢) .

أيّد : جبار ، علاّق (٥١٤) (بوشر) .

أيّد : يد في لغة القاهرة (بوكهارت أمثال ٢٥ ، بوشر) .

مؤيدي : وتختصر فيقال : مايدى أو ميدى : نقد مصرى صغير ومقداره نصف درهم ، سمي باسم السلطان الملك المؤيد أبو نصر الشيخ من السلاطين المماليك ، ويتخذ من أوراق المسكوكات النحاسية بأن تطرق بالمطرقة وتسطح حتى تصبح في شكل الورقة (صفة مصر ١٦ : ٢٩٣ ، ٢٩٤ ، ويسميه الرحالة الغربيون Maydin جيسطيه ١٥٥ ، وقيمته ثلاثة قروش في القاهرة) ، بومجارتى ٣٥ كويان ، روجر ، شوايكجر ٢٦٧ ، فانسلب ٢١١ ، ماتتجازا ٢٥ (٣٧ سولدى) .

* إير

أَيْرَة : بلوزة ، ظهارة ، دراعة . فتي عوادة ٤٦٦ : وليس لاهالي فور من الملابس إلا ثياباً متوسطة السعة تشبه الأيرة أو دراعة سواس

(٥١٣) أيّد الشيء : قواه وشده ، وما يذكره دوزي لها من المعاني إنما هو استعمال مجازي .

(٥١٤) الأيّد : القوة ، ولعل بوشر وجدها مستعملة وصفاً فترجم بها لفظة geant أو لعلها تصحيف أيّد بالتشديد بمعنى قوي ، يقال رجل أيّد .

* آيس

الموجود (٥١٧) (ابو الوليد ٨٠٥) .

* ايس (٥١٨)

ليس ، ما ، لا ، لن (فولك ٤٩٢ ، ١٣ ايس) .

* ايس

خاطر ، جازف ، - بذل كل ما في وسعه ،
ركب الصعب (٥١٩) (بوشر) .

آياس ، كذا ضبطها الكالا (٥٢٠) وقال ان
معناها : أمل ، وقطع الآياس : ضيع عليه
الأمل ، غير أن هذا التعبير يعني عادة : يس
وقط (بوشر) وفي الاكتفاء (١٦٦ و) : فلما
قطع آياسه من الظفر به رجع خاسئاً على عقبه
(كرتاس ٢٢٣ ، ٢٢٧ ، ألف ليلة ١ : ٢٥٥ ،

(٥١٧) آيس : لفظ سامي يدل على الكينونة
والوجود ويقال في العربية : جاء به من
حيث آيس وليس ، أي من حيث هو ،
وليس هو ، قال الخليل لم تستعمل آيس
الآ في هذه الكلمة .

والآيس : الموجود ، في مقابل الليس
للمععدم ، عند الفلاسفة ويجمع على
آيسات .

(٥١٨) الأرجح : أنها تصحيف ليس فليس في
العربية آيس بهذا المعنى وإنما يقال : لا آيس
للشيء وهي مؤلفة من لا النافية وآيس الدالة
على الكينونة والوجود .

(٥١٩) آيس من الشيء : قطع لغة في آيس ، وقال
ابن سيده : مقولوب عن آيس ، وعليه
فمصدرها واحد وهو الآيس ، ولعل المعنى
الذي ذكره دوزي نقلاً عن بوشر هو معنى
من معاني آيس بالتشديد . يقال آيس
الشيء استخرجه يقال : ما آيس منه
شيئاً .

(٥٢٠) آياس وآياس بالكسر والفتح : مصدر
آيس .

يرسل ٣ : ٢٣٣ ، ٤ : ٩٧ ، دوماس ٣٥٤ أ
وهي بمعنى آيس منه .

- رمى للآياس : آياسه ولم يترك له أملاً
ولا رجاء (بوشر) .

* آيس (٥٢١)

آيس ما كان يكون : ليكن ما يكون - آيس
قد ، وقد آيس : للاستفهام ، يقال مثلاً :
مسيرة حلب قد آيس من هون ؟ أو : آيس
قد من هون الى حلب ؟ أي ما قدر المسافة
من حلب الى هنا ؟ أو من هنا الى حلب ؟
- ويستعمل للتعجب فيقال مثلاً : آيس قد
كويس خطه ، أي ما أحسن خطه - وآيس
قد يستعجل ! أي ما أعجله !
- بأيس أو بقدايس : بكم ؟ (للسؤال عن
الشن) .

- ومن آيس لأيس : بكم تريد الرهان -
وقت آيس : متى (بربرية) (بوشر) .

* آيسير

(بربرية) ، طفل ، غلام ، والآتى : آيسيرة :

(٥٢١) آيس : أصلها أي شيء ، خففت لكثرة
الاستعمال بحذف الياء الثانية من أي
الاستفهامية ، وحذف همزة شيء بعد نقل
حركتها الى الساكن قبلها ، ثم أعلت إعلال
قاص ، وبذهب بعض العلماء الى أنها
مسموعة من العرب . وحكا عن الفراء أنه
قال للدبري : آيس كيف ترى ابن أنسك ؟
وبذهب بعضهم إلى أنها كلمة مولسدة ،
وحكا عن بعض الأئمة أنه قال : جنونا
آيس . ويرى الشريف الجرجاني أنها كلمة
بمعنى أي شيء وليست مخففة منها ، وينقل
السبيلي في الروض أن العرب تستعملها في
المدح فيقولون : فلان آيس وابن آيس ،
ومعناه شيء عظيم .

طفلة فتاة (دوماس ، حياة ٣٥٤ ، ٤٣٥ ،
شيبه ٣ : ١٨٩) •

* إيفاريقون

(يونانية) : هيو فاريقون (٥٢٣) (الكالا) •

(٥٢٢) في ابن البيطار (٤ : ٢٠٠) : « هيو فاريقون ،
ديسقوريدوس في الثالثة : اوفاريقون ومن
الناس من سماه اندروسا ومنهم من سماه
قوريون (صوابه قورس) ومنهم من يسميه
حامانيطس لمشاكله رائحة يزره لرائحة
الرائتينج الذي هو صمغ الصنوبر ، ونيطس
هو الصنوبر ، وهو تمش يستعمل في
وقود النار ، وله ورق كالسذاب ، وطوله
نحو من شبر ، وقصن احمر وحمرته الى
الدم ، وله زهر ابيض شبيه بالخسري
الابيض ، ويزره في شكله مستطيل مدور ،
وعظمه كحبة الشعير ، ولون البزر اسود ،
ورائحته كالرائتينج ، ونبتت في اماكن
حسنة ، وامكن وعرة » .

وفي تذكرة داود : « هوفاريقون : نبت
بحسب زهره ورقه ثلاثة اقسام : كبير
عريض الورق كالتمنع ، وصنف دونه في
الطول ، ولكنه اغزر ورقا ، وكلاهما اصفر
الزهر ، وصنف نحو شسبر ، ورقه
كالسذاب ، وكله احمر حاد الرائحة ،
وزهر الصغير ابيض . وكلها تخلف بزرا
اسود في شكل الشعير ، ومن ثم ظن انه
الدادي ، ويزر الكبير في غلف كالخشخاش ،
وجميعه يدرك في شمس الجوزاء » .

وهو نبات من فصيلة Hypericaceae
والاسم العلمي للكبير منه Hypericum
H. hircum L. والآخر H. androsaemum L.
والثالث H. perforatum L.
واسمه بالفرنسية Mille pertuis
وبالانجليزية john's wort

* ايكور

(يونانية) ، وج ، قصب الطيب ، وهو أيضا
جذور الايرس (السوسن الاسمانجوني) (٥٢٣)

* ايلالوش

معرب من اليونانية ايلالوس : ألم حرقتي
(الجريدة الاسيوية ، ١٨٥٣ ، ١ : ٣٤٦) ،
وعند شكوري (ص ١٩٤ ق) : القولنج
المسمى ايلالوش ، وتفسيره : رب سلم •
وهذا القولنج اصعب أنواع القولنجيات
وأكثرها ، ويقال إن من أسمائه : المستعاد
منه •

* ايلجي

انظر : إلجي

(٥٢٣) في التذكرة : « ايكور : الوج » وفي مادة وج :
هو الايكور ، وهو نبت يقرب من السعد ،
دقيق الورق ، له عقد ، الى البياض ،
طيب الرائحة ، مر الطعم ، يستتبت في
بعض الاماكن ، وله زهر ابيض يدرك في
رأس السنبلة •

وفي ابن البيطار (٤ : ١٨٨) : « وج :
ديسقوريدوس في الاولى : ابوريون
(الصواب اقوريون) ورقه يشبه ورق
الاس غير انه ادق منه واطول ، وأصوله
ليست ببعيدة الشبه من أصوله ، غير انها
مشبكة بعضها ببعض وليست بمستقيمة
ولكنها موجة ، وفي ظاهرها عقد ، لونها
إلى البياض ما هي ، حريفة ليست بكريهة ،
ومنها حمر كحمره قصب الذريرة ليست
بكريهة الرائحة » •

ويسمى أيضا : سود الوج ، وسود
الريح ، وقلم هندي ، وقلم بوا ، وقمعة ،
وأقارون معرب Akoron

وهو نبات من فصيلة Araceae
اسمه العلمي : Acorus Calamus L.
ويسمى بالفرنسية Acore odorant
و Calamus وبالانجليزية Sweet-flag
و Colamus و

* أين

أين . أين هو : من هو ؟ (بوشر) .

— أين هذا من ذاك ، أو عن ذاك : لها معان أخرى غير التي ذكرها لين . مثلاً : وأين أمير المؤمنين عن بنات الأحرار ، معناه : لم لا يستطيع أمير المؤمنين أن يتخذ السراوى من بنات الأحرار (بدرون ٢١٦) .

— أين أنت عن فلان ، معناه : لم لا تحاول أن تجد فلاناً (المقرئ ١ : ٤٧٣) .

— وأراد وزير أن يوصي باختيار ابن الطفيل قاضياً فقال : أين أنت من ابن الطفيل ، أي : لم لا تختار ابن الطفيل قاضياً (رياض النفوس ١٦ ق) (٥٢٤) .

فين ، ووين : أين ، يقال : فينك أي أين

(٥٢٤) أين ظرف مكان يأتي :

١ — للاستفهام ، كما في قوله تعالى « يقول الإنسان يومئذ أين المفر » و « قيل لهم أين ما كنتم تمجدون » .

٢ — بمعنى حيث ، تقول العرب : جئت من أين لا تعلم ، أي من حيث لا تعلم ، مجرداً عن معنى الاستفهام .

٣ — للدلالة على البعد ، مثل أين يذهب بك .

٤ — والفرق بين الشئيين ، مثل أين هذا من ذاك .

٥ — واداة شرط ، واستشهد له سيبويه بقول عبدالله بن همام السلوي .

إين تضرب بنا العداة تجدنا

نصرف العيس نحوها للتلاقي

والمعاني التي ذكرها دوزي ، عدا ما نقله عن بوشر ، لا تخرج عما ذكرنا ، غير أن تفسيره للأمثلة : أين أنت من أو عن ليس دقيقاً وفيه كثير من التجوز ، فان أين في هذه الأمثلة تدل على معنى البعد .

أنت ؟ (بوشر) (٥٢٥) .

أينا : عامية ، بمعنى من ، يقال مثلاً : أيننا هو الأحسن ، أي من هو الأحسن (٥٣٦) (بوشر)

* إيه (٥٢٧)

كيف ، ماذا (ألف ليلة ١ : ٦٣ وبرسل ٢ : ١١٤) .

(٥٢٥) وين وفين : عاميتان ، وأصلها اين قلبت همزتها وأوا فصارت وين ثم قلبت الواو فة فصارت فين ، ومدت الياء فيهما .

(٥٢٦) إينا ليست عامية كما يقول بوشر : بل هي فصيحة مخففة آتية بالتشديد ، وهي مؤلفة من اي الاستفهامية ، ونا ضمير المتكلمين ، ويسأل بها عما يميز أحد المتشاركين في أمر بهما ، وتقتضي جواباً ، ويكون بالعينين ، لأنها مقسرة بالهمزة وأم ، فإذا قيل : إينا هو الأحسن ؟ فمعناه : أانا هو الأحسن أم انت .

(٥٢٧) إيه بكسر الهاء : تستعمل للاستزادة من حديث أو عمل معين ، تقول لمحدثك إيه حدثنا ، وفي الحديث : أن النبي صلى الله عليه وسلم أنشد شعر أمية بن أبي الصلت فقال عند كل بيت : إيه ، وتنون للتنكير ، واختلف في بيت ذي الرمة :

وقفنا فقلنا إيه عن أم سالم
وما بال تكليم الديار البلاقع

فخطاه الأصمعي بترك تنوينه لأنه يرى أنه استزاده من حديث ما ، وقال ابن سيده : إنما استزاد ذو الرمة الطلل حديثاً معروفاً .

وإيه يسكون الهاء : كلمة زجر بمعنى حسبك وجمله الزمخشري بفتح الهاء ، فقال في الفائق : وإيه وهيه بالفتح في الزجر والنهي ، كقولك : إيه يا رجلاً : حسبك . وحكى ابن سيده كسر الهاء فيها . والعامية تقولها بالسكون ، فإذا أرادت الاستفهام قالت : إيه بفتح الهمزة الزجر والنهي ، كقولك : إيه يا رجل :

الجواب (٥٢٨) (برتون ٧٠ ، هابشت معجم
١ ، بوشر) *

(٥٢٨) أيوه بالفتح عامية إيوه بالكسر ، وهي إي
حرف جواب بمعنى نعم متصلة بواو القسم
بعدها هاء السكت .

قال الزمخشري : وسمعتهم يقولون بي
التصديق : (إيَوَ) فيصلون وأو القسم
مع حذف القسم به ، ولا ينطقون به وحده ،
أي لا يقولون إي فقط .

وقال الخفاجي : والناس تزيد عليه هاء
السكت ، فيقال : إيوه ، وليس بخطأ كما
يتوهم .

والعامية في مصر تقول أيوه بفتح الهمزة .

— وايه : من ، ما ، أي شيء ، وكيف ،
وتستعمل لاستعادة خطاب لم يفهم (بوشر)
ايه : إي (حرف جواب) (بوشر) *

— وهو أيه : تبأ له ، ويحي لك من دا أيه :
ماذا يعود عليك من هذا ، ما فائدته (بوشر)

* أيوا

تحريف أي° والله ، وتستعمل بمعنى إي حرف

باب الياء والياء

حرف الباء والياء

— وباء الاستعطاف ويحذف الفعل قبلها
فيقال : بالله عليه^(٤) : أي أتوسل إليه بالله
(روتجرز ١٩٢) •

— من لنا بذلك : أي من يضمن لنا ذلك
(ألف ليلة ١ : ٥٩) •

— قلت بعيني ولا بروحي : أي فقدت عيني
ولا أفقد روعي^(٥) (ألف ليلة ١ : ١٠١) •

* باب

البابا (أمارى ٣٤١ وانظر معجم أبي الفداء) •

* بابا

بابا جدال : بابا دجال (بوشر) •

وبابا بالبربرية والتركية : الاب (ابن بطوطة
٢ : ٤١٦) وكذلك هي في لغة القوله أو
القولان أو فلانه (هجسون ١٠٥) وكذلك

(٤) هي باء القسم ، وتأتي للاستعطاف ، انظر
معني اللبيب ٢ : ٩٨ •

(٥) وهذا المعنى ليس المراد بالجملة ومعناها
لئن أفقد عيني خير من أن أفقد روعي .
وهذه المعاني التي ذكرها دوزي للباء ، هي
من معانيها المعروفة في العربية . أما نقله
عن ابن حيان فمعناه التي تنصف بالمدينة
هي قرطبة وهي غرناطة •

* بر

بالقرب من ، ففي المقرئ (١ : ٢٤٢) وبهذه
المدينة معدن الفضة^(١) •

— ويقال : المدينة بقرطبة (حيان ٩٢ و)
والمدينة بقرطبة (حيان ٩٣ و) أي : مدينة
غرناطة ، ومدينة قرطبة •

— وتأتي للملابسة وتسمى باء الملابس^(٢) ،
ومثالها : ست وثلاثون نسخة بالتوراة : أي
النسخ التي تحتوي التوراة (معجم أبي
الفداء) •

— وتأتي لفظة بعد ، مثل : بطليموس الذي
كان بعد الاسكندر ببطليموس واحد (يريد
بطليموس الثاني) ، أي الذي كان مدته بعد
الاسكندر بمدة بطليموس واحد • وكذلك :
كان هذا بعد ذلك بأربعة أيام^(٣) ، (انظر
معجم أبي الفداء) •

(١) هذا المعنى للباء يسميه النحويون
« الالتصاق » وهو معنى لا يفارقها ، ولذا
اقتصر عليه سيبويه ، (انظر المعنى ٢ :
٩٥) •

(٢) باء الملابس يسميها النحويون باء المصاحبة
وباء الحال (المعنى ٢ : ٩٧) ، وهذا المثال
الذي ذكره دوزي جاء فيه الباء بمعنى
الظرفية ، وهي من معاني الباء (المعنى ٢ :
٩٧) •

(٣) هذه الباء هي باء الظرفية •

أن تصحح بلبلية فنكتب بابلية في طبعة ماكن
٤ : ٢٦٠ ، وفي نفس العبارة من طبعة برسل
١٠ : ٢٣٢ *

* بابوج

وبابوجة ، وجمعها بوابيج : هي بالعربية
تفس لفظه بابوج الفارسية^(١) . وهي التي
يذكرها برجرن مقابل : Pantoufle
وكذلك بوشر . وهي ليست بابوش كما جاء
في معجم فريتاج (انظر : الملابس ص ٥٠
وماليها) *

— حق بابوج : حلوان وهي هدية تققدم
للشخص مقابل خدمة يقوم بها (بوشر) *
— وسك بابوج : سمك البوري وهو سمك
نهرى (بوشر) *

* بابوثنج^(١٠)

هو الاقحوان Cotula (براكس ، مجلة

(٨) هذه اللفظة وردت في المعاجم العربية ، ففي
القاموس : بابل كصاحب موضع بالعراق
واليه ينسب السحر والخمر ، والبابلي :
السم كالبابلية .

(٩) وهذه اللفظة لاتزال مستعملة في العراق
ويطلق على حذاء تلبسه النساء .

(١٠) في القاموس : البابونج زهرة معروفة كثيرة
التفع ، وزاد صاحب التاج : وهي المشهورة
باليمن بؤنس . وبابونج مصر بابونه
الفارسية ، وهو القريض عند العرب .
وهو نبات له اغصان طولها نحو من شبر
شبيهة باغصان التمش وفيها شغب وورق
صفار دقاق ، ورؤوس مستديرة صفار ،
في باطن بعضها زهر ابيض وفي بعضها زهر
مثل لون الذهب ، وفي الذي ظهر من الزهر
على الرؤوس يظهر باستدارة حولها ويكون
لونه ابيض وأصفر وقرقرى ، وهو في قدر
زهر السذاب وينبت في أماكن خشنة

في العربية (شيرب لغة العرب ٣٢ ، ومحيط
المحيط) (٦) *

— بابوي : نسبة الى البابا (محيط
المحيط) (٦) *

— باباوي : بابوي ، نسبة الى البابا (بوشر ،
محيط المحيط) (٦) *

— باباوية : بابوية ، رئاسة البابا (بوشر) *

* بابازي

قماش بابازي : ضرب نسيج من الحرير^(٧)
(بوشر) *

* بابانومو

شجرة الأبنوس (بركهات نوية ٤٧٣) *

* بابا هينغو

(اسبانية) : عصفور التين (طائر) ، معجم
الكالا وفيه Papahigo

* بابلي

نسبة الى بابل ، وكانت بابل تعتبر مركزاً
للسحر^(٨) (انظر : لين ، ترجمة ألف ليلة
١ : ٢١٣) ، يقال عيون بابلية أي ساحرة
(ألف ليلة ١ : ٥٨ ، وبرسل ١٠ : ٢٥٩ ،
وجاءت في طبعة ماكن : بلبلية ، خطأ . ويجب

(٦) في محيط المحيط : البابا الاب بلسان
الاطفال ، ومنه بابا رومية مثناه باباوان ،
وجمعه باباوات ، والنسبة اليه باباوي
وبابوي ، وجمعه بابويون . اقول وتضمني
كلمة بابا بلغة الانراك الشرقيين الجد ايضا ،
وتستعمل كلمة بابا بالتركية للاحترام
وحدها او يليها اسم فيقال : بابا وبابا على
مثلا .

(٧) بابازي مغرب اللفظة الفرنسية bombasin

الشرق الجزائرية ٨ : ٣٤٦ ، وانظر معجم
بوشر مادة (Cotula) .
سوالبونج أيضاً نبات اسمه العلمي :
Melampyrum pavyum (راوولف ١١٨) .

* بابون

واحدته بابونة : زنبور (الكالا) .

* بابوق

اسم يطلق في أفريقية على نوع من الاقتحوان
(ابن البيطار ١ : ١٠٦) (١١) .

وبالقرب من الطرق ويقطع في الربيع . وهو
ثلاث أصناف والفرق بينهما إنما هو في لون
الزهر ، (ابن البيطار ١ : ٧٣) والنوع
الابيض منه يعرف بمصر بالكراس وأهل
الاندلس يعرفونه بالمقارجه وهو اسم لاتيني
وأهل أفريقية يسمونه أيضاً رجل الدجاجة
وهو الاقتحوان عند العرب ويسمى منسبيلية
بالجزائر ومعناها التفاح ، كما يسمى عين
القط وحبق البقر ، وخاماميل باليونانية . وهو
والنؤس والخوخة عند أهل اليمن . وهو
نبات من الفصيلة المركبة Compositae
اسمه العلمي Anthemis nobilis L.
ويسمى بالفرنسية Camomille
وبالانجليزية Camamel والنوع الاول
الذي ذكره دوزي من نفس الفصيلة واسمه
العلمي A. Cotula L. ويسمى بالفرنسية
Camomille puant وبالانجليزية
Dog's fennel

(١١) في ابن البيطار (١ : ٧٣) : « أبو العباس
النباتي : البابونج بالثقاف اسم خاص للنوع
العطر من البابونج الدقيق بتونس ، وهو
برقادة من أرض القيروان كثير بها مزروع
بالقدم ، وهو يتخلق بأرضها من غير أن
يزرع الآن ، وهو أيضاً بتوزر ، وهو يوجد
في صحارى برقة وأرض مصر والشرق ،
ومن هناك في القدم جلب إلى الاندلس
وازدرع برادي اثنين وبشرق والاندلس كله
وبطليطة وتخلق بها ، وبقى على أصل
منه الآن » .

* بايى

(اسبانية) : حساء للأطفال (الكالا) .

* باج

مصطلح موسيقي = بم (معجم مسلم) .

* بادجيج

غادس ، مورة (ضرب من سمك البحر) ،
(همبرت ٦٩) .

* بادرى

من الايطالية : آس : أب (لقب القسس
ورجال الدين) . (بوشر) .

* بادسّر

كلب الماء ، قندس (١٢) (الكالا ، وانظر :
(بوشر) .

* بادنجان

بادنجان فرنجي (١٣) : طماطم ، بندوره
(بوشر) .

* بادسّج أو بادنج

أنبوب شبيه بأنبوب الموقد أو المدفأة يتخذ
للتهوئة (بوشر ، ابن بطوطة ٢ : ٣٠٠ ، ألف
ليلة ، برسل ٢ : ١٢٧ ، الخ ، وماكن
١ : ٢٠١ وفيه : بادسّج إلى جانب المطبخ .

(١٢) ويسمى جند بادسّر ، وهو حيوان مائي
من الفصيلة القندسية ورتبة القواضم
مشهورة بقرانها .

(١٣) وتقول العامة بيتنجان فرنك وهو الاسم
الذي أطلقوه على الطماطم عند أول معرفتهم
بها .

* بادهنجان

= بادنجان : بادنجان^(١٤) (بوشر) *

* بادرنجويه

من الفارسية بادرنك بثويته : ترنجان ،
اترجية^(١٥) . (انظر عند فريتاج بادرنجويه)
(شيكوري ١٩٤ ق ، ابن العوام ١ : ٦٥٠ ،
حيث حرف بانكرى الكلمة خطأ منه)

* بادرنجبة

قال ابن الجزار : بادروج هي البادرنجبة

(١٤) البادنجان والبادنجان معرب بادنكان
بالفارسية ومعناه بيض الجان ، وهو نبات
يعرف عند العامة باسم بيتنجان ، وله ثمر
يؤكل واشهره المستطيل الاسود ، وهو نبات
من فصيلة Solanaceae اسمه العلمي
Solanum meloena L. ويسمى Aubergine
بالفرنسية والانجليزية

(١٥) في ابن البيطار (١ : ٧٤) : بادرنجويه
وهو اسم فارسي معناه الاترجي الرائحة ،
ويسمى أيضاً البقلة الاترجية وهو الترجان
(صوابه الترنجان) عند عامة الناس .
دسقوريدوس في الثالثة : مالمسوفان
(صوابه مالمسوفولن) وعن الناس من
سماه مالمطانا (صوابه مالميسان) ، وإنما
سميت بهذين الاسمين لاستطابة النحل
الطول فيها . وورقها وقضبانها يشبهان
ورق البلوط وقضبانها ، إلا أن ورقها أكبر
من ذلك الورق وليس عليه زغب مثل ما
عليه . ورائحته مثل رائحة الاترج . .
وهو نبات من فصيلة Labiatae
اسمه العلمي Melissa officinalis L.
وتسمى أيضاً بادرنجويه وكروان وترنجان
وترنجان بري ، وريحان ليموني ، وحبق
ترنجاني ، وريحان ترنجاني . وكروان
بالفارسية ، ودرنبوا عند عوام العراق .
وحشيشة السنودة وحشيشة لاسنانير ،
وتسمى بالفرنسية Citronelle
Melisse وبالانجليزية Balm و

والبادرنجوية^(١٦) *

* بادشقام

(فارسية) : طلع البشرية ، وهي نقط حمر
متعددة تصبح أحياناً قروحاً . (معجم
المنصوري في مادة سعة ، وفي المخطوطة
سنة بدل سعة)^(١٧) *

* بادنجان

نبات اسمه العلمي Orifium L. (١٨) *
— وضرب من الطيور الجوارح يسمى أيضاً
أبو جرادة ، ويسمى البصير في بلاد الشام
(مخطوطة الاسكوريال ٨٩٣) *

* بادوق

ضرب من الحجارة الكريسة (معجم
الادريسي) *

(١٦) البادروج بالفارسية : هو الحوك والحوق
بالعربية وهو ديجان معروف . وهو نبات
من نفس الفصيلة السابقة اسمه العلمي
Ocimum Tool basibieum L.

ويسمى بالفرنسية Basilic وبالانجليزية

Basil

(١٧) في تاج العروس (٦ : ١٣٩) : قال الليث :
السعة قروح تخرج برأس الصبي ووجهه ،
وتقله الجوهري ولم يذكر الوجه ، وقال
بعضهم : هي قروح تخرج بالرأس ، ولم
يخص به رأس صبي ولا غيره . وقال ابو
حاتم : السعة يقال لها داء الثعلب ، يورث
القرع ، والثعلب يصيبها هذا الداء ولذلك
نسب اليها .

(١٨) لم يتبين لنا المقصود بهذا النبات ، ففي
كتب النبات انواع من النبات تسمى
البادنجان غير ان الاسم العلمي لكل واحد
منها يختلف عما ذكره دوزي ؛ ولعل المراد
به هنا هو الأنث .

* بار

بار : عند الدروز (انظر دى ساسي ، المختار ٢ : ٢٤٧) وبارة (اسبانية) جمعها بارات : قضيب ، مخرصة عصا يحملها القضاة والسفراء وغيرهم (الكالا) .

— وصاحب البارة : قواس الكنيسة (الكالا) .

— وبارة (من الفارسية) العود ، وتطلق على العيذان التي تصنع منها القصعة (صفة مصر ١٣ : ٢٢٨) .

— وبارة : نقد (محيط المحيط) (١٩) .
بئر ، بئر عربي : بئر مدورة القعر مستطيلة الفوهة .

وبئر فارسي : بئر مستطيلة القعر والفوهة .
(ابن العوام ١ : ١٤٢) .

— وضرب من التراب الندى لونه أصفر الى البياض (ابن العوام ١ : ٩٢) ولما كان هذا التراب ندياً مثل الحماة التي تستخرج من البئر عند نزحها (كليمنت — مولية) فقد اطلق عليه اسم التربة البثرية ، وكذلك يجب أن تقرأ وفقاً لمخطوطة ليدن لكتاب ابن العوام (١ : ٩٦) والأرض البثرية (ابن العوام ١ : ١٢٥) .

— وبئر الجنن : القنطاس ، وهو حوض في أسفل السفينة تجتمع فيه المياه القذرة .

— وبئر : هوة ، هاوية ، (بوشر) .

(١٩) في محيط المحيط : البارة قطعة من المعاملة تساوي تسعة جدد ، أو خمس ثمن القرض ، وتعرف بالمصرية ، معرب بارة بالفارسية ، ومعناها قطعة . ج بارات .

بئر ي : انظره في بئر .

بيّار : حافر البئر (٢٠) (فوك) .

* باربا

بنجر ، شمندر ، (هيمبرت ٤٨) .

* بارسطور

ذكره المستعيني في مادة بلسان قال : يسي الرقيق الموجود في شجرته بارسطور . وفي نسخة ن منه باسطور .

* بارقليط

(يونانية) : روح القدس ، المعزّي (بوشر)

* بارنامج

= برنامج (محيط المحيط) (٢١) .

* بارنج

ضرب من البطيخ في خوارزم (٢٢) (دى يونج) .

* بارود

ملح البارود (وينوف ، ج ١٣ وما يليها ،

(٢٠) في تاج العروس (٣ : ٢٣) : البار ككتان : حافر البئر .

(٢١) في محيط المحيط : البارنامج والبّرنامج الورقة الجامعة الحساب ، والنسخة التي يكتب فيها المحدث اسماء رواته واسانيد كتبه ، معرب برنامة بالفارسية .

(٢٢) في ابن البيطار (١ : ٨٣) : بارنجج هو النارجيل في بعض الاقوال وفي التذكرة : بارنج : النارجيل . واطلق في خوارزم على ضرب من البطيخ يشبه النارجيل في شكله . والنارجيل هو جوز الهند ويسمى بالفارسية بارنج .

كاتمبر ، الجريدة الاسيوية ، ١٨٥٠ ، ١ :
٣٢٠ وما يليها .

— ومركب سريع الاحتراق كالنفط (الجريدة
الاسيوية ١٨٤٩ ، ٢ : ٣٢٠ رقم ٢) .

— وذور (مسحوق) للسدفع (الكالا ،
المقرى ٢ : ٨٠٦ ، بوشر) .

بارود أبيض : نظرون ، بورق ارمني ، ملح
البارود (بوشر) .

بيت بارود : جعبة للبارود (بوشر) .
طلاق بارود : رمي بالبارود ، تراشق (بوشر) .

عُشار بارود : حشوة بارود (رصاصة
خرطوشة) (بوشر) .

عُشار بارود للسدفع : حشوة المدفع ، قنبره
(بوشر) .

لعب البارود : برجاس ، مهرجان فرسان ،
(انظر : هوست ١١٢ وجاكسون ١٤٨ ،

وريشاديسون مور ١ : ١٠٩ ، وبرتون ٢ :
٨٨) .

ملح البارود : بورق ارمني ، نظرون (بوشر)
وبارود (الكالا ، بوشر) .

بارودة : جمعها بارود وبواريد : بتدقية
(بوشر ، محيط المحيط) (٢٣) .

بارودية : زاج (هوست ٢٧٠ ، دومب ١٠٢ ،
هيلو) .

بواردي : حامل البارودة ، البندقي (بوشر) .

(٢٣) في محيط المحيط : البارودة ضرب من
السلاح يطلق بها الرصاص والخردق في
في الحرب والصيد بواسطة البارود وتعرف
بالبندقية ، ج بواريد .

✽ بارون

عين (لقب نبالة) ويقال : باروني نسبة اليه .
(الجريدة الاسيوية ١٨٤٥ ، ٢ : ٢١٨) .

✽ بَارَ

بازي ، ويجمع بالالف والتاء (بوشر ، وألف
ليلة ١ : ٢٢) .

— وطبل صغير ، نقارة (صفة مصر ١٣ :
٥٣٣ ، لين عادات ١ : ٣٧٢ ، ٢ : ٨٧) .

حقة باز : مشعوذ ، مشعبد ، محتال (بوشر)

✽ بازار

اسم نبات ينبت في بلاد الشام ، وهو أيضاً
في المشرق اسم طعام يتخذ من الرثينة (اللبن
الرائب) وأصول نبات البازار هذا . ففي
معجم المنصورى : بازار هو خلاط يتخذ
بالمشرق من الثراز وأصول نبات تجلب من
الشام تسمى نبات البازار ، وهم يفضلونه
على خليط الكبر مع استعمالهم الكبر
أيضاً .

— وبازار (فارسية) : السوق ، وصفقة بيع
(بوشر) .

✽ بازَرَكان

سفينة تجارية (دومب ١٠١ ، همبرت ١٢٦) .
— والتاجر وتاجر الاقمشة (محيط
المحيط) (٢٤) .

(٢٤) في محيط المحيط : البازركان التاجر أو
تاجر الاقمشة معرب بازركان بالفارسية
ومعناه السوقي .

✽ بازهر

(فارسية) وهي لا تعني حجر بازهر فقط بل تعني أيضاً بازرد وهو القنّة ، فني المستعيني ، مادة قنّة : هو البازرد ، ويقال له بازهر أي نافي السم كما يقال لحجر من الاحجار بازهر لهذه العلة (٢٥٥) .

✽ باس

ابتناس : خاف (٢٦) (فوك) .
بأس : قولهم فلان أو شيء لا بأس به يعني أنه جيد بالغ الجودة (٢٧) . فقد جاء في كتاب ابن عبد الملك (ص ١٢٥ و) مثلاً : وكان

(٢٥) البازرد كذا نقلها دوزي عن المستعيني بتقديم الزاي على الراء وبالدال المهملة وفي ابن البيطار (١ : ٨٣) : بازرد بالفارسية هي القنّة ، وفي تذكرة داود : بازرد القنّة . وفي معجم أسماء النبات بارزد وبرزد (فارسية) قنّة .

وفي ابن البيطار (٤ : ٣٧) قنّة هو البازرد بالفارسية وبال يونانية خلبنى ... وهو صمغ نبات يشبه القنا في شكله وينبت في البلاد التي يقال لها سورية ويسميه بعض الناس ماطونيون (صوابه ماطونيون تعريب اليونانية Métapion) وأجود ما كان منه شبيهاً بالكندر ... وإذا شرب بالشراب والمر كان بازهر للسم الذي يقال له ... الخ) .

والقنّة نبات من فصيلة Umbelliferae
اسمه العلمي Ferula galbaniflua
ويسمى بالفرنسية galbanum وبالانجليزية galbanum plant

(٢٦) في الفصح ابتناس : اكتاب وحزن وفي الكتاب : فلا تبئس بما كانوا يفعلون .

(٢٧) لا يعني قولهم لا بأس به أنه جيد بالغ الجودة كما يقول دوزي وإنما يعني أنه مقبول لأعيب فيه وكل الأمثلة التي ذكرها تؤيد هذا .

كاتباً وافر الحظ من الأدب يقرض شعراً لا بأس به ، وفيه في ص ١٤٠ و : وكان نحوياً حاذقاً وصنف في العربية مختصراً لا بأس به . وفي كتاب محمد بن العارث ص ٣١١ : وكان من أهل الرواية لا بأس به وقد سمعت به وكتبت عنه . وفي ص ٣٣٨ منه : وهي لا بأس بعملها ولا تقصير في صوابها (يريد أن يقول : انه لا بد من معرفة هذه الفتاوى) . ويقول العبدري (ص ٤٣ ق) ، بعد أن ذكر أن أهل القاهرة من شر الناس ، وقد سمعت من جال (من جال) في صعيد مصر ورفيها أن أهلها لا بأس بهم وأنهم أشبه حالاً (٢٨) من المذكورين بكثير ، وفي كتاب الخطيب ص ٢٢ و : ذكر ابن الزبير أن قوماً بغرناطة يعرفون بهذه المعرفة ، فإن كان منهم فله أولية لا بأس بها . وانظر الفخري ص ٣٤٥ ، والمقدمة ٢ : ١٤٧ ، ١٥٥ ، ١٥٨ ، ١٦٠ ، والمقرى ١ : ٥٣٦ ، وأمارى ٦٦٨ .

باس : مرض (فوك) .

تبئس : جاءت في شعر في الكامل ص ٣٠٨ :
نحن قتلنا مصعباً وعيسى
وابن الزبير البطل الرئيسا
عدداً أذقنا مضر التبئسا (٢٩)

✽ باستراك

سنة (طائر) (هيرت) .

(٢٨) لمل الصواب : وأنهم أحسن حالاً .

(٢٩) ذكر دوزي هذه الكلمة لأن المعاجم لم تذكرها ولم يذكر دوزي معناها وهو المكروه والمحزن ففي القاموس : التبئس الكراهة الحزين .

* باسطوس

انظر ماذكره المستعيني في مادة قصب (٣٠) .

* باسليقون

= كمون كرماني ، ذكره المستعيني في مادة
كمون كرماني (٣١) . ومرهم الباسليقون ،

(٣٠) لم يتيسر لنا الوقوف على ما ذكره
المستعيني . غير ان ابن البيطار ينقل عن
ديسقوريدوس في مادة قصب قوله : منه
ما يقال له بسطوس وهو المصمت وهو
الذي يعمل منه الشباب . واللغة كما يظهر
يونانية .

(٣١) لم يتيسر لنا الوقوف على ما ذكره
المستعيني عن الكمون الكرماني . وفي ابن
البيطار مادة كمون يقول ديسقوريدوس :
منه طيب الطعم خاصة الكرماني الذي
سماه بقراطيس « باسليقون » وتفسره
اللوحي . واللغة كما يظهر يونانية .

والكمون الكرماني شبيه في خلقته بالكارويا
وهو أصغر منه ، والكمون نبات له ساق
نحو من شبر دقيق عليه بضع ورقعات
مشققة مثل ورق الشاهترج ، وعلى طرفه
رؤوس صفار خمسة أو ستة مستديرة
ناعمة فيها ثمرة ، وفي الثمرة شيء كالنتين
أو النخالة يحيط بالبزر ، ومنه برى
وبستاني . وهو نبات من فصيلة
Umbelliferae اسمه العلمي

Cuminum Cyminum L. والمسمى منه
باليونانية كومينون باسليقون أي الكمون
اللوحي من نفس الفصيلة واسمه العلمي :
Ammi Copticum وكذلك Carum Copticum

واسمه بالفارسية : نانخواه وتاويله طالب
الخبز لأنه يشهي الطعام اذا القي على
الأرغفة قبل اختبازها ، ويسمى بمصر
نخوه . وبالفرنسية وبالانجليزية Ammi

وفي تذكرة داود « كمون يسمى السنوف
وباليونانية كومينون ، والفارسية زيره ،
وهو اما أسود وهو الكرماني ويسمى
الباسليقون يعني الدواء اللوحي . أو فارسي
وهو الأصفر أو كمون العادة وهو الأبيض
وكله إما بستاني يزرع أو برى ينبت بنفسه

مرهم كان اليونان يسمونه : باسليقون ،
ويتيانا تيتبارياكسون (باين سميث
١٤٣٣) .

* باش

(بربرية) : لكي ، لاجل (بوشر) .

(تركية) : رئيس ، يقال باش التجار أي
رئيس التجار (ألف ليلة برسل ٧ : ٥١) وفي
طبعة ماكن (٢ : ٧٠) : رئيس التجار . —
وباشى سياس السلطان : رئيس السياس ، قيم
اسطبل السلطان (بوشر) — وباش متفرقة :
رئيس حسابات التجهيزات (بوشر) .

* باشا

وتجمع أيضاً على باشاوات (بوشر ، محيط
المحيط) (٢٢) .

— داود باشا : طعام يتخذ من اللحم المفروم
والبصل والكرفس على شكل كرات صغيرة
(بوشر) .

وهو كالرازيانج لكنه أقصر وورقة مستديرة
وبزره في أكاليل كالشبت .

وفي التذكرة مادة باسليقون : « هو من
الأكحال الملوكة صنعته إفرط . وكذلك مرهم
الباسليقون ، يونانية معناه جالب السعادة ،
ويقال إنه اسم ملك كان يتردد اليه الاستاذ .
ولم اره في التراجم ، وقيل معناه اللوحي ،
وهو جال حافظ للصحة ، نافع من الجرب
والحكة والقضاء وغلف الأجفان والسبل
والدمعة والبيض العتيق » .

(٣٢) في محيط المحيط : الباشا الوزير ، ولقب
بعطيه السلطان على رتبة مخصوصة من
مناصب دولته الى أعلى رتب الدولة فارسي
مركب من با : قدم وشا : ملك ، منناه
باشان وباشوان ، وجمعه باشات وباشاوات
وباؤه مفخمة .

* بأشادور

(من الاسبانية embajador) : سفير (بوشر) ،
وهي من لغة البربر .

* باشوارات

خشوة الاسلحة النارية (بوشر) وهي من
لغة البربر .

* باشخانة

(بالفارسية پشه خانه) كِلَّة ، ناموسية ،
وشراشف حشايا الفراش (بوشر) ، انظر
ادناه : بشخانة .

* باشلق

(تركية) : رأسية اللجام ، رأس اللجام
(بوشر) .

* باشة

حلقة ذات عروة وزر تجعل في طرف القيد
فتحيط برسغ الدابة عند الربط ، عامية
(محيط المحيط) .

— وطوق يطوق به أعناق المجرمين (ألف ليلة
برسل ٢ : ٢٠٤) .

* باط

عامية مختصر اباط جمع ابط ، جبعها باطات :
إبط .

— وباط جيشيش : حزمة حشيش ، مايمكن
حمله تحت الابط (بوشر) .

* باغة

رقافة صدفية ، قشر صدف (٣٣) (بوشر) ،
وعند رولاند : بغا .
— باغي : ذو قشور صدفية (بوشر) .

* باقلسمون

انظر : ابو قليمون .

* باقة

أو باكة ، اسبانية : منديل يحاط به العنق .
— وشريط يزين به رجال الدين والقضاة
ملابسهم (الكالا ، ويسى beca) (٣٤) .

* باقية

قصة من خشب توضع فيها الزبدة والسمن
(شيرب) ويبدو أنها من أصل بربري ، ففي
معجم البربر : تقيث : قصة من خزف تتخذ
للطعام .

* بالوزه

زبدة (قشقة) (٣٥) ، (شير ، هيلو) ، انظر :
پاوزه .

— وبالوزه : غراء يتخذ من الدقيق (بوشر) .

(٣٣) الباقعة : معروفة في العراق ، وهي صحائف
رقيقة شفافة ، تصنع من مشتقات النفط
وتلون ألواناً مختلفة ويتخذ منها شسبه
الزجاج وبعض الأدوات الأخرى .

(٣٤) في القاموس : الباقعة : الحزمة من البقل .
أقول : ويطلقها المحذون على الضميمة من
الزهر وعلى الحزمة من كل شيء وينطقها
العامة بالكاف الفارسية .

(٣٥) لعلها تحريف فالودج ، معربة من الفارسية
بالوذة وتقولها العامة في العراق بالوتسه
وتريد بها نوعاً من الحلواء .

* بالوس

(فارسية) : ضرب من الكافور (ابن البيطار
٢ : ٣٣٤) (٣٦) . وقرأ الكلمة وقد وردت
في المستعيني مادة كافور : بالوس فقد حرفت
في مخطوطيته .

* بالوط

تجمع على بواليط ، حزمة ، بالة صغيرة
(بوشر) .

* بامية

= بامية (٣٧) : بامية أو Alcoeae Aegyptica
(بوشر) .

* بأه

يقال : فعل الشيء على الباه والعلمى (٣٨) :

* پاوزه

(بربرية) : زبدة ، قشطة (بوشر) انظر :
پالوزة .

* باختخت

(من الفارسية پای تخت) : عاصمة الملك
(بوشر) .

* باية

(من الفارسية پایة) : الرتبة والمنزلة (محيط
المحيط) (٣٩) .

وتشعب اغصانها وهيئتها في اللحاء التي
على الاغصان ، إلا أن في هذه الشجرة حمرة
تعلمها ، ورقها مثل ورق الدلاع في أول
لباته ، ثلاثة ثلاثة في كل علق ، ولها زهرة
مثل زهرة شجرة أبي مالك الكبير في الشكل
والقدر وفي لون زهر شيكران الحوت من
خارجها وداخلها ، وأهل مصر يأكلونها مع
اللحم أعني هذه الثمرة بفلحها إذا كانت
نامية ، فإذا عست فرطت وطبخت » .

وهي ليست سوداء كما يقول أبو العباس
النباتي بل خضراء وقد تميل إلى الصفرة
على هيئة القرون الصغيرة كثيرة البز تؤكل
مطبوخة باللحم . وهي معروفة في كل
البلاد العربية .

ونباتها من فصيلة Molvaceae واسمها
العلمي : Hibiscus esculentus L.

وتسمى البامية بالسودان : وبكة وتسمى
بالفرنسية gombo و Bamie okra
وبالانجليزية gombo okra

(٣٨) لعل الصواب : فعلة على الباه والعلم .
والباه جمع باهة لغة في باحة وهي عرصة
الدار والعلم الجبل .

(٣٩) في محيط المحيط : الباية الرتبة والمنزلة
فارسية عامية .

(٣٦) في المطبوع من ابن البيطار (٤ : ٤٣) في
مادة كافور : « اسحاق بن عمران : الكافور
يجلب من سفالة ومن بلاد كلاه والزائج
وهريج وهي الصين الصغرى ، وهو صمغ
شجر يكون هناك ولونه أسمر ملمع ، وخبثه
أبيض رخو يضرب إلى السواد ، وإنما يوجد
في أجواف قلب الخشب في خروق فيها
ممتدة مع طولها . وأوله الرياحي وهو
المخلوق ولونه ملمع ثم يصعد هناك فيكون
منه الكافور الأبيض ... وسمي الفنصوري
اللون ...

وبعده كافور يدعى الفرغون وهو غليظ
كبد اللون ... وبعده كافور يقال له
الكوكثيت وهو أسمر ... وبعده البالوس
وهو مختلط فيه شظايا من خشب الكافور
مرسم مصمع على قدر اللوز والحمص
والفول والعدس . وتصفى كل هذه الكوافير
بالتصعيد فيخرج منها كافور أبيض .

(٣٧) في ابن البيطار (١ : ٨١) : « بامية : أبو
العباس النباتي هي بصر ثمرة سوداء
صلبة على قدر الكرستة طعمها حلو وفيها
يسير لزوجة تحويها أوعية مخمسة
الشكل كأنها متوسطة من أوعية النوع من
السوسن المسمى عندنا بالاندلس الاشبطانة ،
إلا أن اطرافها دقاق يملوها زغب يشبه
زغب لسان الثور ، وكذا شجرتها كلها
وهي على هيئة شجرة الخطمي في طولها

* بب

بَبَّة : طفل ، وهو اسم يطلق على الطفل الصغير^(٤٠) (الثعالبي ، لطائف ص ٢٧) .

* بَبِيَّة

(من اللاتينية والاسبانية upupa .
الهدمد (طائر) (فولك) .

* بَبَر

نمر ، قط ، عسبر ، فهيد^(٤١) (بوشر ، همبرت ٦٤) .

(٤٠) في القاموس : بَبَّة حكاية صوت صبي ، ولقب قرشي والشاب الممتليء البدن نعمة .
وصفة للأحمق ..

والبب : البأج والغلام السمين .

(٤١) ببر : مقابل لفظة Panther وعريبته

في أكثر المعاجم نمر ، نمر أرقط ، عسبر .
وذكره أمين معلوف في معجم الحيوان مقابل Tiger و Felis tiger فقال ببر

(فارسية معربة) : سبع هندي يصادل الأسد في عظم الجثة والقوة إلا أنه أشد منه بطشاً ، وهو أبيض البطن والجانبين

مع صفرة ومخطط بخطوط سود ...
وقد وردت لفظة البربر كثيراً في المؤلفات العربية ، ففي كتاب عجائب المخلوقات

للمدري : البربر حيوان هندي ، أقوى من الأسد بينه وبين الأسد معاداة ، وإذا قصد البربر النمر فالأسد يساون النمر »

وقال المدري في آخر كلامه عن البربر : « وذكر في ربيع الأسرار أن البربر على صورة الأسد الكبير وهو أبيض

يلمع بصفرة وخوط سود » وقال الجاحظ في كتاب الحيوان : « الفيل والبربر والطاووس والبغاء والدجاج الهندي مما خص الله به

الهند . وجاء ذكره في كلبيلة ودمنة وترجمت بكلمة Tigre في النسخة

الانجليزية . وذكره ابن البطيار في آخر باب النمر فقال : « والبربر سبع كبير وترجمت بكلمة Tigre في الترجمة الفرنسية .

وهذه اللفظة مستعملة بهذا المعنى وسماه كاترمير النمر الملكي Tigre Royal

وعند الادريسي اسم حيوان من حيوانات الشمال ، وأرى أنه اسم القدس وهو الذي

يسميه بلالين : ببرس ، ويسميه شارح مقدم لجوفنال (juvénal) بيروس (انظر

دوكانج مادة bever) . ولا يزال هذا الاسم يطلق على هذا الحيوان في كل لغات

الشمال . يقول الادريسي (القسم السابع الفصل الثالث ، النرويج) : وفي هذه الجزيرة

الحيوان الذي يقال له البربر ، وبها منه كثير جداً ، لكنه أصغر من ببر (فير) فم

الروسية . وفي الفصل الخامس روسية : وفي وسطها جبل عال فيه وعول مشهورة وفيه

الحيوان المسمى البر (كذا في نسخة أ وفي نسخة ب : البر) . وفي الفصل السادس :

وفي غياضه الحيوان المسمى البر (نسخة ب وفي نسخة أ : البر) ويسكن القول بصحة

كلمة ببر إذ يقال له فيبر fiber ، انظر دوكانج .

* بَبَرَّة

حذاء للمنزل من الجلد اللعاع (الروغان)
مركش بالفضة أو الذهب (ميشيل ٧٦ ،

٢٣٢ ، ٢٣٥ ، ٢٧٣) ويقول دونات (ص ٢٠١) ما ترجمته : حذاء رقيق طرى العجل .

وفي كتاب بلانفورد « حيوانات شرق إيران ص ٣٤ أن هذا الحيوان Tiger اسمه

بالفارسية ببر . وأضاف في الحاشية قوله : من الغريب أن اسم البربر في بعض

أنحاء الهند شير واسم الأسد ببرشير . ومعنى شير بالفارسية أسد .

وفي محيط المحيط : البَبَر والبَبِير :
الأسد الهندي ، ج ببر ، معرب .

* بُشْرَيْن

مصغر الكلمة الاسبانية بوبرا (bobra)
كما أن كلمة كلباسين Calabacin مصغر
كلابازا Calabaza وفي معجم ازيدور
مادة zapapores ، جاء : ابوبسارا ،
وابوبورا ، وابوبرا ، (سيمونية ٢٨١ - ٨٢) :
قرع ، يقطين ، دباء (فوك) .

* بُشْش

(اسبانية) . البشش las bubas : مرض
الزهري (لافونت ، تطوان ٧٠) .

* بَبْغَال

بيغاف (محيط المحيط)^(٤٢) وبيغان (بوشر) :
بيغاف .

(٤٢) في محيط المحيط : الببغا والببغاء والببغاء :
طائر هندي أخضر يعرف عند العامة بالدرة
وبالببغال ، حسن اللون والصورة ، له
منقار أحمر ولسان عريض يشبه لسان
الانسان ، ومن اشهر أوصافه أنه يسمع
كلام الناس فيعيده ، ويشبه به من حفظ
كلاماً ولم يدرك معناه . »

ولفظه بَبْغَاء ، ويقال بَبْغَاء وبَبْغَاء
وبَبْغَاء ، وبيغان وبيغال وبغبغان ، هندية
الاصل وهي ببغا بلغة التاميل التي يتكلم
بها في بعض أنحاء جزيرة سيلان وما
يجاورها من بلاد الهند . أما الدرة فلفظة
سامية وقد ذكرها الجاحظ في كتاب الحيوان
(١ : ٢١٠) : ونحن نرى أن تمثيل ما بين
خصال الدرة والحمامة ، والغيل والبعير ،
والثعلب والذئب اعجب . ولسنا نرى أن
للدرة ما للطاووس من حسن ذلك الريش
وتلوينه وتماريجه ، وقد جاءت الكلمة فيه
بالدال المهملة خطأ .

وورد ذكرها في ٥ : ١٥١ بالدال المهملة
وهو الصواب .

وذكرها اللميري فقال : الدرة بضم الدال
المهملة الببغاء .

* بُبْشُوش

حزون^(٤٣) (دومب ٦٧ ، باجنى مخطوط
وفيه : بابالوشي مثل الكلمة التركية ،
جربون ٢٢٩ ، دوماس ٣٥٧ أ) .

* بَبْشِيرَة

(اسبانية) تجمع على ييار : البخق ، وهو
رباط الخوذة الذي يلي الذقن (الكالا وفيه
باقيرا bavera)

* بَت

بَت الأمر : جزم به وأمضاء (بوشر) .

بَت أمر : حكم ، قرار (بوشر) .

بَت الرأي في أمر : حكم ، قرر (بوشر) .
بَت ، البت ما يكون له منفعة في هذا : أي

ويفرق البعض بين الدرة والببغاء فيطلقون
الاولى على الصغير من هذا الطائر ، والثانية
على ما عظم حجمه .

والببغاء يطلق على الذكر والانثى ، وفي تاج
العروس الببغاء يفتح فسكون وقد تشدد
الباء الثانية أهمله الجوهري وصاحب
اللسان ، وقال الصاغاني هو طائر أخضر
معروف .

وفي تذكرة الانطاكي : « ببغا : طير هندي
يعرف في هذه الممالك بالدرة ، وهو الوان ،
أجوده الأخضر فالأحمر فالأصفر . وأردؤه
الابيض وهو أكبر يجلب من الصين ، وهو
طائر لطيف الشكل ، حاد الخلب ، فان
مال فمه الى حمرة فهو أسرع تعلماً للكلام ،
ولسانه لسان الانسان فيه مقاطع الحروف
ويخاف فيتعلم اذا هدد ، ومتى غلدى
الفسق والأرز والقرطم كان أسرع تعلماً ،
وهو أشد الطيور تضرراً بالبرد ،
واذا خرج عن دياره لم تتزوج ذكوره إنانه
ولم يبض » .

(٤٣) حيوان من الرخويات يعيش في صدفة يؤكل

هذا المعنى ، (الف استرون ٥ : ١٨١) وقد
فسر الكلمة بمايلي : تيناجا وهي بالعربية
بتية

— وآلة يتعلم عليها الجنود المستجدون
الرمي . وتتخذ من منضدة ذات أربعة
أرجل ، يوضع فوقها برميل كبير سددت
فوهته بجلد بقر ، وهذا الجلد هو دريئة
(هدف) الرماة (الجريدة الاسيوية ١٨٤٨ ،
٢ : ٢١٨ ، ٢١٩) .

بِتُونِي : انظره في بَتْ .

* بَتَبَت

مضعف بَتْ ، يقال : بتبت مع فلان : كلمة
هسماً (بوشر) .

* بَتَح

وكتب بعد ذلك بتح وهو *cistus* ذكر في
معجم المنصورى في مادة لحية التيس (٤٥) .

* بَتَر

بَتَر بالتشديد : قطع الذنب .

تَبَر (انظر لين وتاج العروس) ، ديوان
امرى القيس ص ٢٦ قصيدة رقم ١٠ .

باتر وجسمه بواتر ، وبترء وجميعها بتر وكل
الصفات المشتقة من الاصل بتر تستعمل

حقاً إن له منفعة في هذا (٤٤) — وبتاً : قطعاً .
— وبتاً حتماً : قطعاً ، عداً ، قصداً (بوشر)
٩ في بت : منفصلاً ، مستقلاً (معجم البلاذري)
والبتة : من أسماء الملابس ، انظر الملابس
ص ٥٤ ، وكساء طويل للمرأة ، ففي ابن
الكثير ص ٥٤٧ : البت كساء أخضر مهلهل
النسج تلتحف به المرأة فيجيبها .

والبتة : من مصطلح العمارة ويجمع على
بَتُوت وهو كنف العقد (زيشر ٤٧٩ رقم ٥)
ويقال : أيضاً خشب بتوتى .

بَتِيَّة : قطعى — وبتياً : قطعياً ، نهائياً
(بوشر) .

بَتِيَّة أو بَتِيَّة ، وتجمع على بتيات أو
بَتَاتي : برميل عظيم من الخشب ، أو محتواه
ويسع من ٢٠٠ الى ٢٥٠ لتراً (الادريسي
مقدمته ص ١١ رقم ١ ، محيط المحيط ، هيلو ،
رولاند ، هيرت ٧٧ ، ١٢٩ ، امارى ديب
٢٠٠ ، ألف ليلة ٤ : ٢٩٤ ، ٣٠٧ ، انظر
برنشتاين ، المعجم السرياني ، مختار كيرشيان
٨٠ ، ٥٧٧ وما يليها .

— والمد وهو مكيال للحبوب يسع مداً
(بوشر) .

— ومجموعة النجوم التي يسميها الاسبان
تيناجا *tinaga* وهي لفظة تدل على نفس

(٤٤) بت مأخوذة من البتة ، يقال لا اقله البتة
يقطع الهزمة ووصلها ، ولا اقله بتة : قطعاً
لا رجعة فيه . وتفسر دوزي لقولهم :
البت ما يكون له منفعة في هذا خطأ
والصواب : ما يكون له في هذا منفعة قطعاً ،
اوليس له فيه منفعة قطعاً .

(٤٥) لحية التيس بقلة جمدة وورقها كالكرات
لا يرتفع كورقه ولكن يتسطح ، والناس
ياكلونها ويتداونون بعصرها وتسمى ذنب
الخل ، انظر ابن البيطار ٤ : ١٠٢ .
وتسمى أيضاً مارنه والبادى باليمن . وهو
نبات من الفصيلة المركبة *Compositae*
Tragopogon pratensis L. واسمه العلمي
ومعنى اللفظة الاولى لحية التيس .

أسماء بمعنى : السيف القاطع (عباد ١ : ٨٤
رقم ٦٢) •

بتور : الانيون ، جناح رومي (نبات) ذكره
المستعيني في مادة راسن (٤٦) •

أَبْسَر : قاطع (كوسيج مختار ٧٦) •

مُبَسَّر : يقال كتاب مُبَسَّر : ناقص ، غير
كامل (مونج ٨) •

* بترك

(يونانية) : بطرك ، بطريك (٤٧) ، مقدم
النصارى ، ورئيس رؤساء الاساقفة •

(المقدمة ١ : ١٨١ ، ألف ليلة ٢ : ١١٨) •

(٤٦) في ابن البطيار (٢ : ١٢٨) : راسن هو
الجناح بلغة أهل الاندلس . ديسقوريدوس
في الاولى هو الانيون وهو شبهه بالذقيق
الورث من النبات الذي يقال له قلوبس ،
غير انه اخشن وأطول ، وليس له ساق ،
وله اصل عظيم طيب الرائحة فيه حرافة ،
ياقوتي اللون ، تؤخذ منه شعب لتنتب كما
يفعل بالسوسن ... ويكون في مواضع
جبلية فيها شجر رطب ، وأصله يقطع في
الصيف ويجفف » •

ولفظه راسن فارسية ويسمى أيضا آلة
بالفارسية كما يسمى زنجبيل شامي ،
وزنجبيل بلدي ، وقسط شامي لشبهه
بالقسط ، وهو من الفصيلة المركبة
Compositae
اسمه العلمي

Inula Helenium L.

(٤٧) في محيط المحيط : البَطْرِك والبَطْرَك
الطريق أو سيد الجيوس ومخفف
البَطْرِيك ، والبَطْرِيك والبَطْرِيك عند
النصارى رئيس رؤساء الاساقفة أو رئيس
الاساقفة ، وعند اليهود العالم ، معرب
بأثر أرخوس باليونانية ومعناه الأب
الرئيس ج بطاركة وبطاريك . والبطاركة
أيضا لقب رؤوس العيال قبل الطوفان ،
وابراهيم واسحاق ويعقوب •

* بتع

بتاع (٤٨) : متاع (ألف ليلة برسل ٩ :

٢٤٢) • وفي طبعة ماكن : متاع - وبتاع
اكل : فهم ، شره • - وبتاع أخبار : متبوع
الاخبار ومشيعها • - بتاع شريط : شرائطي ،
تاجر الاوشحة و صانعها • بتاع فته : محب
الفتة وهو الحساء • بتاع قلعوع : شرائع ،
صانع الاشرعة أو من يرفع شرائع السفينة •
- بتاع قياسات : منظم ، منسق • - بتاع
كلام : متشدق ، متحذلق ، الذي يتكلم
بكلان رنان فارغ ، (بوشر) •

بتوع : بمعنى لام الملك ، مثل بتاع أو متاع ،
ففي ألف ليلة (برسل ٤ : ٤٢) : وهذا المال
والحصول بتوعك : أي ملكك أولك ، وفي
ص ٤٥ : و تقطعت الجبال بتوع المراسمي ،
وانظر ٧ : ٥٧ منه • - بتوعهم : ملكهم ،
مالهم •

بتاعة : شيء ، ففي ألف ليلة (برسل ٩ :
٣٧١) : عليك بتاعة من المال وفي طبعة ماكن :
هل عليك مال ، أي هل أنت مدين بشيء من
المال •

ابتع (٤٩) : اجمع (هيلو) •

* بتل

بتل : تفرغ للعبادة وتسك (فوك) انظر :

(٤٨) بتاع بلغة عامة الشام تحريف متاع •
وتستعمل الآن بمعنى صاحب ، وذو •
(٤٩) ابتع : كلمة يؤكد بها بعد اجمع يقال : جاء
القوم كلهم اجمعون ابتعنون اکتعنون
ايصعون •

لين .

بَسْلٌ ، بَسْلًا : لا رجوع فيه^(٥٠) .
ففي صيغ العقود ٣ : ترك فلان ثلث ماله
للفقراء « بَسْلًا لا رجوع فيه » .

بَسُول : بكر ، لم يتزوج^(٥١) (بوشر) .

بتولا : بتولة ، سندر^(٥٢) (شجر) ، (بوشر)

بَسُولِي : بكري (بوشر) .

بَسُولِيَّة : بكارة (بوشر) .

متبتل : ناسك منقطع للعبادة (فوك ، ألكالا)
وانظر لين في مادة بتل (تبتل) .

— واسم حيوان (خرافي ؟)^(٥٣) (ألف ليلة ،
برسل ١١ : ١١٨) .

* بشر

بَشْرٌ بالتشديد : وكَّد البش وهو الخراج

(٥٠) يقال عطاء بتل : منقطع النظر ، او لا عطاء
بعده . والتبتل : الحق ، وتبلا في المشل
الذي ذكره دوزي معناه حقاً ، لا كمسا
فسره .

(٥١) المتبول : من النساء العذراء المنقطعة عن
الزواج الى الله . ولقب اطلق على مريم
العذراء لانقطاعها عن الرجال . وعلى فاطمة
قبل لانقطاعها عن نساء زمانها ونساء الامة
فضلاً وديناً وحسباً .

(٥٢) اشجار حرجية من فصيلة البقوليات ،
جميلة الشكل ، جيدة الخشب ، تزرع
بكثرة في روسيا ، ويستخرج منها العفص .

(٥٣) تبتل اسم حيوان لعله تصحيف : ثبتل
وهو حيوان شبيه بالوعل وهو مما يسكن
في رؤوس الجبال ، انظر الحيوان للجاحظ
(٦ : ٣٠٠) . وفي القاموس : الثبتل
كحيدر : الوعل ، او مسنه ، او ذكر
الأرؤى وجنس من بقر الوحش .

الصغير ، ففي ابن البيطار (١ : ١٤٥)^(٥٤)
مبشرة للقم أي تسبب خروج البثور في القم ،
وفي ص ١٤٦ منه : مبشر للقم بكثرة حالوته .
بشرة : خراج صغير ، دمل (بوشر) وقرحة
فوك — جرب (مرض جلدي) (فوك) .
بُثور : فقاعات (معجم اللاتيني) انظر : باثر
في معجم فريتاج .

* بثق

الانثاق عند النصارى معناه الصدور
والخروج (محيط المحيط)^(٥٥) .

* بَجَج

فصد الدم من عرق الحيوان (فوك) .

بجج : نوع من الطيور المائية^(٥٦) (ياقوت
١ : ٨٨٥) والتعليق عليه في الجزء الخامس
منه .

بَجَجَج : الاحق^(٥٧) (فوك) .

مَبَجَج ويجمع على مجات : ساعة مائية
(فوك) .

* بجج

بَجَجَج بججاً وبجاجة : يقال للكلاب

(٥٤) نقلها دوزي من مخطوطة ١ من نسخته
الخطيتين . ولم نثر عليها في المطبوع منه .
وانظر أيضاً (١ : ٩٨) مادة بطم وقية :
مصدعة للرأس مبشرة للقم .

(٥٥) في محيط المحيط : انثاق الماء انفجر ،
والنهر جرى ماؤه من شطه ، ومنه الانثاق
عند النصارى بمعنى الصدور والخروج .

(٥٦) تسميه العامة في العراق البش .

(٥٧) في القاموس : البَجَجَج الاحق .

والوحوش المفترسة بمعنى انتجت (فوك) .
 - تبجح : أفرح (؟) (عباد : ١ ، ٤٢ ، وكتابة
 الكلمة فيه مشكوك في صحتها) وعند ابن
 بسام : يتنحج (٥٨) .

* بجاد : اسم كساء تجد صفته عند ابن السكيت
 ص ٥٣٧ (٥٩) .

* بَجَع

تم ، أوز عراقي (بوشر) حوصل ، (سيتون
 ٤ : ٤٨٢) وأقرأ الكلمة حوصل في ياقوت
 ١ : ٨٨٥ ، وهي كذلك عند القزويني ٢ :
 ١١٩ . واحده بجة (محيط المحيط) (٦٠) .

(٥٨) تبجح فرها دوزي بأفرح والصواب :
 فرح وأما أفرح فهو بجح بالتشديد يقال :
 بجه فنبجح وما جاء في ابن بسام خطأ
 وصوابه يتبجح : أي يفخر .

(٥٩) البجاد بالكسر كساء مخطط من أكسية
 الأعراب ، وقيل إذا غزل الصوف يسرة
 ونسج بالصيغة فهو بجاد والجمع بجد ،
 ويقال للشفة من البجد قليح وجمعه قليح .
 وكانت تميم تلف به وطب اللبن فسميت
 بالشيء الملقب بالبجاد .

(٦٠) في محيط المحيط : البجع طائر له حوصلة
 عظيمة يتخذ منها القرو ويعرف بالحوصل
 الواحدة بجة ، قال الشاعر ملفزا فيه :

ما طائر في قلبه يلوح للناس عجب
 منقاره في رأسه والعين منه في الذنب

وفي حياة الحيوان للدميري (١ : ١٩٢) :
 البجع : الحوصل وفي ١ : ٤٧٤ منه :
 طائر كبير له حوصلة عظيمة يتخذ منها
 القرو وجمعه حواصل ، وفي ابن البيطار
 (٢ : ٤٢) : « حواصل هو طائر يكون
 بمصر كثيراً يعرف بالكي يضم الكاف واسكان
 الباء المنقوطة بالتنين في أسفل ، وهو
 صنفان أبيض وأسود . والأسود منه كربة
 الرائحة لا يكاد يستعمل ، والأبيض أجود
 وأقوى وأطيب رائحة » ونقل الدميري

* بجن

بجيج : نبات ذو زهر أحمر (كارت جغرافية
 ١٣٧) ونبات اسمه العلمي
Moricandia suffruticosa (٦١)
 (براكس مجلة
 المشرق الجزائرية ٨ : ٢٨٢) .

* بَجَعَطَ

وبشعط على فلان : ناداه (فوك) .

* بجق

ثرثر ، هذر (بوشر) .
 وبجق بالتشديد في لغة أهل الشام : هذر
 وثرثر (بوشر) .
 بجقة : هذر ، ثرثرة ، هذيان (بوشر) .
 بجاق : مهذار ، ثرثار (بوشر) .

* بجل

بجل (بالتشديد) (٦٢) : احتفل (بوشر) .
 بجل : عظم ووقر (٦٣) (فوك) .

بَجَلَة : قرحة في عضو التناسل ، آكلة

هذا عن ابن البيطار وفيه ويعرف بالبجع
 وجمل الماء والكي .

وفي الوسيط : البجة : طائر مائي شاطئ ،
 طويل الساقين والعنق والفتار ، صبور
 على الطرآن ، وهو أنواع أشهرها الأبيض

(٦١) هو نبات من الفصيلة الصليبية *Cruciferae*
Moricandia arvensis ويسمى أيضاً
 ويسمى بالعربية الحم .

(٦٢) في القاموس : بجله عظمه ووقره .

(٦٣) لم ترد صيغة بجل وهي مطاوع بجل في
 معاجم اللغة .

(محيط المحيط) (٦٤) •

* بِجِلْغَان

سلع (مرض في الخيل) (بوشر) •

* بجم

حشنة ، رأس الذكر (بوشر) •

* بِجِمَاط

= بَشْمَاط : خشكان ، بسكوت (كرتاس ٣٦ حيث يجب أن تقرأ فيه « شبه » كما جاء في مخطوطة ليدن بدل أشبه) والكلمة من لغة أهل أفريقية (محيط المحيط) (٦٥) •

* بجمقدار

لفظة مأخوذة من اللفظة التركية بَشْمَن : نعال واللفظة الفارسية دار : وهو الذي يتسولى حمل نعال السلطان في دولة المماليك (مملوك ١٤١ : ١٠٠) •

* بجن

بَجَن (بالتشديد) : ذك الارض بالمذك

(٦٤) في محيط المحيط : البجلة الشجرة الصغيرة والشمارة الحسنة ، وعند العامة : قرحة تحدث في القنضب فيتآكل منها •

اقول هي واحدة البجل ، وهو مرض من نوع الزهري لكنه لا يؤذي ، وتسميه العامة في العراق البجل ايضا •

(٦٥) في محيط المحيط : البجماط خبز الملاحين بلغة اهل افريقية ويعرف بالبقسماط والبقصمات • اقول وتسميه العامة بالعراق البقصم •

(الكالا) وسر - وبجَن المسمار : ثني رأسه بعد دقه ، (محيط المحيط) (٦٦) •

* بَجُون

(اسبانية) ، جمعها بجونات : مدكة ، مطرقة (أداة يستعملها البلاط) (فوك ، الكالا وفيه (pison))

* بَجُون

(اسبانية) جمعها بجاجين : خريف الثمر أو خرفته (الكالا) • وفي معجم فوك ان عبارة *fioun mota* التي ترجمها بـ « غرس وعرجون ، ويجون » لا بد أن تدل على نفس المعنى ، غير أنى لا أعرف لفظة *mota* هذه لا في اللاتينية ولا في القطلونية ولا بالاسبانية •

— ويجون : حلبة الثدي (الكالا) ويقال : قطع الجون بالياء الفارسية •

* بجاوة

بالفتح عند فريتاخ • وهو اللفظ المستحدث لبجاوة بالضم (٦٧) (زيشر ١ : ٦٥) •

(٦٦) في محيط المحيط : بجن : سمر ورسخ ، وبجَن المسمار : ثني رأسه بعد دقه بجانب منفذه ويعرف بالتبشيم ، وهو من كلام العامة • اقول : ولعل العامة أخذتها من : بجم : بمعنى انقبض وتجمع • وعامة العراق تقولها بجم •

(٦٧) في تاج العروس : بجاوة كزغارة أرض التوبة ومنها النوق البجاويات ، وهي نوق فرحة يطاردون عليها كما يطارد على الخيل ... وفي الحديث : كان اسلم مولى عمر بجاويا وهو جنس من السودان أو أرض بها السودان ... وبجاوة بالضم وبالكسر ولم يذكر الفتح • وهم الجوهري فقال

* بَحْ (٦٨)

غلظ صوته وخشن (فوك ، بوشر) .

تبجح : بَحْ (فوك) .

انبح حسه : بَحْ (بوشر)

بَحْ : غامية بجباح (محيط المحيط) (٦٩) .

بجح : أبج (باين سميث ١٣٨٦) .

أبح : الذي بَحْ صوته (فوك) .

مبحوح : ابج (بوشر ، همبرت) .

* بَحْبَحْ

فقد صوته ، واضطرب في النزاع عند الموت .

(شيرب) .

— وبج ، غلظ صوته وخشن (الكالا) .

— وأرخى ، حلَّ (بوشر) .

وبجح سلطانه : مكنه ووطده كما فسرهما

دى سلان وهو الصواب (المقدمة ٣ : ٩١)

بجاء بالفتح وانما هي بجاوة .

وضبطت في معجم البلدان في النسخة التي قرئت على الشيخ أحمد بن الامين الشنقيطي بجاوة بالفتح وفيه قال الزمخشري بجَاوة . ارض بالنوبة بها ابل فرهة واليها تنسب الابل البجاوية منسوبة الى البجاء ، وهم امم عظيمة بين العرب والحيش والنوبة .

(٦٨) بج لفظة فصيحة وقد جاءت هي ومشتقاتها في المعاجم العربية عدا تبجح ، ففي القاموس بج ، وأبج ، وبجح ، أبج ، ومبحوح .

(٦٩) في محيط المحيط : وبجباح منبسة على الكسر كلمة تنبىء عن نفاذ الشيء وفنائه ، يقال : بجباح أي لم يبق شيء ، والعامية تقول : بج .

انظر : لين .

— وابتجح ، اغتبط ، سر (ألف ليلة ١ : ٤٥٠)

— وتسلى ، تلهى ، فرح ، قصف ، تنزه

(بوشر) .

— وبُحَّ ، غلظ صوته (الكالا) .

ببححة : تسلية ، لهو (همبرت ٢٢٦ ، بوشر)

— وبهجة ، جذل ، حفل لهو ، متعة ، لذة

قصف ، — وكلام ببححة : كلام سار

(بوشر) .

بجوح : جمعه بجابج : مرح ، بشوش ، فرح

(بوشر ، همبرت ٢٢٦) — والذي يحب

القصف . والطعام الجيد ويعيش في سعة

(بوشر) .

ببحوحة : بحة ، ففي ابن البيطار (١ :

١٩٥) (٧٠) : ببحوحة الصوت : أي بحة

الصوت ، واقرأ ببحوحة أيضاً ما ورد في

الجريدة الآسيوية ١٨٥٣ ، ١ : ٣٤٥ .

تَبَحَّجْ : ببح ، بحة (الكالا) وفقد

الصوت وزواله (شيرب) .

مَتَبَحَّجْ ، أبج ، مبحوح (الكالا ، دومب

١٠٨ ، همبرت ٣٥ ، هيلو) والمبحجي :

الصن الحال والجيد الصحة (شيرب) .

* بَحْثَر

زرع البذر متفرقاً (بوشر) ويظهر أنها

تصحيف بَحْثَر (٧١) .

(٧٠) ببحوحة هذه تصحيف ببحوحة وهو الصواب

ففي لسان العرب (بجح) : البَحَّة

والبَحَّ والبَحَّاحَة كله غلظ في الصوت

وخشونة ، وربما كان خلقة .

(٧١) في المعاجم العربية بَحْثَر الشيء وفرقه وبدده .

مُبَحَّسَّرَة : طعام يصنع من الباذنجان وغيره
والبيض ، عامية (محيط المحيط) •

* بحث

بحث : حفر ، جوف ، فخر (بوشر) •

— وبحث عن الشيء : وضحه ، وبينه (تاريخ
البربر ٢ : ٧) ويستعمل الفعل بحث بمعنى :
فحص ، وامتنح ، ونقب عن موضوع ما •
وهو بهذا المعنى لا يتعدى بعن فقط بل يعلى
أيضاً • (عباد ١ : ٢٤٩) وقد شككت في
صحة هذا (٣ : ٩٩) غير أنى وجدت مثلاً •
له في زيشر ٢٠ : ٤٨٦ (وفيه بحثت بدل
بحثت وهو من خطأ الطباعة) كما أنه مذكور
في معجم فوك أيضاً •

ويتعدى هذا الفعل بنفسه أيضاً يقال : بحث
الامر : قلبه وناقشه ، وبحث الدعوة : دقق
النظر فيها • وبحث المسألة : عرض لها
وتقصاها (٧٢) •

— وقرأ كتاباً على استاذ ، فقد جاء في المقرئ
(١ : ٨٢٩) : بحث على الشيخ علم الدين
المحرر للرافعى •

— وسأل عن الشخص وفتش عنه لتعرف
حقيقته ، ففي كتاب ابن صاحب الصلاة
(٢١ و) : رفع الى أمير المؤمنين أنهم يشربون
الخير — فتأثر الخليفة لقوله وبحث عليهم •
باحث على : بحث عنه ، وفحصه (فوك) •

(٧٢) في المعاجم العربية : بحث الارض وفيها :
حفرها وطلب الشيء فيها ، وبحث الشيء
وعنه : طلبه في التراب ونحوه وفتش عنه
وبحث الامر وفيه : اجتهد فيه وتعرف
حقيقته ، وبحث عنه : سأل واستقصى •

— ونقد كتاباً (بوشر) •

أَبَحَثَ : تقصى الأثر (الكالا) •

بَحَثَ • يقال : بحث في الطبيعة : ملاحظة

الاشياء الطبيعية (بوشر) •

بحثي : ناقد (بوشر) •

بَحَثَ : فاحص ، محقق ، مستقص (فوك)

— والبحاث المؤاكل الذي ينظر الى عيون

جيرانه فاذا رأى أن عيونهم وقعت على لقمة

اخذوها ليأخذوها سبقهم اليها (دوماس

١٥ ، ٣١٤) •

باحث : نقاد منصف (بوشر) — وقاض

اتتدب للتحقيق (بوشر) — منقب عن

الذهب (معجم الادريسي) •

مَبَحَثَ : بحث ، تحقيق (الف ليلة ٢ :

٤٢٤) •

مُباحث : باحث ، ناقد (بوشر) •

* بحج

تبجح (٧٣) : افتخر وتباهى (فوك) •

* بحر

بحر (بالتشديد) : أبحر ، ركب البحر

(فوك) — واصبح في عرض البحر (الكالا)

— ورماه في البحر (دوماس ١٥ ، ٣٦٦) —

ونقف (شيرب ١٦) — ونظر وتأمل (زيشر

٢٢ : ١٢٢ ، ١٤٨) •

تبحر : ذكرها فوك في مادة

mare (أي بحر) — ألقى نفسه في

خضم البحر (الكالا) — وكثر واتسع (انظر

(٧٣) اارجع انها تصحيف تبجح بمعنى اتبجح :

فرح ، وافخر وتباهى •

استبحر) ومنه في المقرئ (١ : ٨١) : تبجر
العمران وفي تاريخ البربر (٢ : ٨٤) : تبجر
عمارتهما ، وفي المقرئ (١ : ٤٦٤) : كان له
شعر يتكلم به متبحراً : أي متسعاً له القول .

استبحر : صار بحراً ، غمرته المياه (زيشر
١٦ : ٥٩٤) وفي تاريخ البربر (١ : ٥٠) :
المرج المستبحر : يمكن تفسيره كما فسره
دى سلان بأنه بطيخة أحدثتها مياه البحر .

— واستبحر البحر : اتسع (المقدمة ١ : ٧٧)
— واستبحر النهر : اتسع فصار كالبحر
(عباد ٢ : ٢٥٠) .

— واستبحر بـ (مجازاً) : توفرت له الاسباب
(معيار ٢٢) حيث يجب ان تحل « واستبحر »
محل « واستبحر » ، ففي تاريخ البربر (١ :
١٥٣) : مصر كبير مستبحر بالعمران البدوي ،
أي بلد كبير توفّر له كل أسباب الحضارة
البدوية .

ويقال أيضاً اذا كثّر سكان مدينة وتوفرت
فيها كل الحضارة : استبحرت في العمران
(في العمارة) (تاريخ البربر ١ : ٢٢١ ، ٢ :
٧٣ ، ٨٠ ، ٨١) كما يقال أيضاً : استبحر
عمارها (تاريخ البربر ١ : ١٨٤ ، ٢ : ٤٩ ،
٧٢) وبلد مستبحر العمران (العمارة) (تاريخ
البربر ١ : ١٢٢ ، ٢ : ٦٦ ، والمقرئ ١ : ٣٤٠)
ويستعمل الفعل استبحر في الكلام عن المدن
بمعنى اتسع (تاريخ البربر ١ : ١٢٥) وكذلك
في الكلام عن البساتين (المقرئ ٣ : ٤٩) كما
أنه يستعمل بهذا المعنى في الكلام عن الأمور
الأخرى كالحرب مثلاً ، فعند ابن حيان
(١٠٦) : (فوقعت الحرب واستبحرت

(واستبحرت — واستبر : مختصر استبحر
في العلوم : توسع وتعمق ، فعند ابن حيان
(٣٤ و) : ولقي جماعة من أهل النظر
فاستبحر .

بحر : مؤنث في رحلة العبدري (انظر ما قاله
في مادة دكان)

— وغدير ، مستنقع الماء (عباد ١ : ٩٧ رقم
١٢٦ ، ١٢٧ ، معيار ٢٢) .

— وقاع رملي (غدامس ١٣٢) .

بحر بلا ماء : صحراء (جاكسون ٢٣٩) .

وبحر بلا ماء أو بحر ملح : مستنقع كبير
مليء بملح البارود (نظرون) في قاعه حشاة
صلبة . (برون ٢ : ٧٣) .

البحر الفارغ : جزر البحر (بوشر) .

بحر السرج : سافلة السرج وهي ما بين
قربوس السرج ومؤخرته (بوشر ، كوسج
مختار ٦٩ ، ألف ليلة ١ : ٣٦٨ ، ٣ : ٢٨٥) .

والبحر في مصطلح الهندسة المعمارية : ضرب
من الأطر المزخرفة بالفسيفساء أو بالتصوير ،
يكتب في داخلها أو يمثل فيها صور أناسي
أو حيوانات أو غير ذلك (الادريسي ١١٣ ،
٢١٠ وانظر معجم الاسبانية ص ٧١) .

والبحر : درجة السلم (؟) ففي ألف ليلة ،
برسل (٢ : ١٥٢) : قاعة معلقة عن الأرض
سبع أبحر .

بحرّة : يطلق أهل دمشق كلمة بحرات على
١ : برك تتخذ من المرمز في باحات الدور
يجرى فيها الماء وتزخرف غالباً بالفسيفساء .

٢٦ : برك الماء الموجود في كل الطرقات (زبشر
١١ : ٤٧٦) •

بَحْرِيٌّ : ملاح في سفينة شراعية حربية
(الكالا) - حارس الميناء وحارس الشاطئ
(بيرون ، خليل ٥ : ٥٤١) •

- وشمالى : وهذه الكلمة لا تستعمل بهذا
المعنى في مصر وحدها ، بل إنها مستعملة بهذا
المعنى في وثيقة صقلية لأن البحر في اقليم
بارمو يقع شمالها • (امارى ، مخطوط) ،
وتستعمل بهذا المعنى في الجزائر أيضا (دوماس
١٥ ، ٤٣٥) وفي الصحارى يقولون : ربح
بحري أي شمالي (ريشاردسون صحارى
٢ : ٤٠٧) •

- ونوع من الصقور (معجم الاسبانية
٢٣٢) وهو أفضل الطيور المائية (مرجريت
١٧٦) • ولعل هذا المعنى يوضح أصل
الكلمة ، إن مرجريت يذكر (ص ١٨٦) نفس
الأصل الذي يذكر تساريد والاب كاديكس ،
فهو يقول : لعل هذا الصقر سمي بهذا الاسم
(بحري) لأنه يأتي من الطرف الآخر من
البحر • غير أن الكلمة ربما أخذت من كلمة
بحر نسبة إليه بمعنى العدير والمستنقع
والبطيخة •

والسحفاة البحرية ، اللجأة ، ففي زاد المسافر
لابن الجزار : البحرى وهو القلبى (٧٤) •

بَحْرِيَّة : ربح الشمال (ابن جبير ١١٦) •

(٧٤) لم نعثر على هذه الكلمة فيما تيسر لنا من
مصادر •

بَحْرَان : يقول مصنف معجم المنصوري (٧٥)
أن هذه الكلمة تعني باليونانية : المناجزة بين
المتفالبين •

غارق في البحران : مغى عليه (بوشر) •
بَحِير (أو بَحِيرَة) = بحر بمعناه في
مصطلح الهندسة المعمارية (معجم الاسبانية
٧١) •

بَحِيرَة : مجتمع الماء تحيط به الأرض ،
جمعها بحائر (بوشر) •

وبحيرة وجمعها بحائر : بحرة ، السهل
المنخفض من الأرض • (ريشاردسون
مراكش ٢ : ٢١٨) ويقول رينو (ص ٣٣)
ما ترجمته : « بحيرة تصغير بحر (صوابه
بحرة) وهي لا تطلق الا على السهل المنبسط ،
وقد ذكرها مارمول (٢ : ٢٣٤) وسماها
Bahayra وقال إنها تمتد أربعة عشر

ميلا عرضاً •

وتحدث بارت في كتابه غرائب البحار (ص
٢٤١) سهل يسمى بحرة الرمادة • وفي
مخطوطة كوبنهاجن المجهولة الهوية (ص
٢٢) : جاء السلطان الى مكناس وعيّد عيد
الأضحى في بحيرته (بحيرتها) الكبرى -
ووصل مدينة فاس - فنزل بالبحيرة وارتاح
بها ثلاثة أيام • وفي تاريخ تونس (ص ١٠٧) :
فوصل الكاف وحصن بها آلّه وماله ونزل
بحيرة الكاف في نحر الجزيرتين •

- والبحيرة : البقلة ، وبستان القاكهة •
(كاترمير جريدة الجنوب ، ١٨٤٧ ، ص ٨٤)

(٧٥) كتاب المنصوري تأليف أبي بكر محمد بن
زكريا الرازي المتوفى سنة ٣٢٠ هـ • وقد
صنف معجمه ابن الهيثم من هذا المعجم ،
منه نسخة خطية في مكتبة ليدن ، رقم ٣٣١ (٥)

* بَحْشُشْ

وردت في معجم فوك من غير تفسير .

* بَحْلٌ

كما ، بمقدار (فوك) ، ويبدو أنها تصحيف « بحال » .

* بَحْلَقٌ

بَحْلَقُ عَيْنِهِ : حَمْلَقُ ، رَأَى عَيْنِهِ ، وَفَتَحَ عَيْنِهِ وَنَظَرَ نَظْرًا شَدِيدًا . (بوشر ، أَلَفَ لَيْلَةَ بَرَسَل : ١ ، ١٧٢ ، ٢ : ٦٩) . عَيْنٌ مَحْلَقَةٌ : عَيْنٌ مَحْمَلَقَةٌ ، عَيْنٌ مَفْتُوحَةٌ تَنْتَظِرُ نَظْرًا شَدِيدًا ثَابِتًا (بوشر) .

* بَخْ

رَشَ الْمَاءَ بِنَفْخِهِ مِنْ فَمِهِ ، وَيَقَالُ : بَخَّ عَلَى ، وَبَخَّ التَّنَّ رَشَهُ بِالْمَاءِ بِنَفْخِهِ مِنْ فَمِهِ (بوشر) . وبهذا المعنى جاءت الكلمة في أَلَفَ لَيْسَلَةَ (برسل ٧ : ٢٧٧) ففي الكلام عن التطريز : قَطَعْتُهُ وَبَخَّتُهُ بِالْمَاءِ وَصَقَلْتُهُ . ولا يزال الخياطون يرشون قماش الصوف بالماء بنفس الطريقة قبل كيهِ (فليشر جرسدورف ، ١٨٣٩ ص ٤٣٣) .

— وَحَقْنٌ ، أَدْخَلَ سَائِلًا بِمَحْفَقَةٍ أَوْ بِالْقَمِّ فِي جِرْحٍ أَوْ فِي الْوَرِيدِ (بوشر) .

— وَبَخَّ الْوَرَقَ : تَشْرَبَ الْمَاءَ (هُمبرت ١١٢) بَخَّ بَخْ : تَكْتَبُ عَلَى الدَّرَاهِمِ (٧٦) (انظر : زيشر ٩ : ٦٠٦ وما يليها ، ١٠ : ٨١٨ وما يليها ، ١١ : ١٤٣ وما يليها) .

بَخْشَةً : نَضْحَةٌ مَاءٍ مِنَ الْقَمِّ (بوشر) . بَخِي : وَصَفَ لِدْرَهَمِ (٧٦) (انظر : بوشر ٩ : ٦١١) .

في تعليقه على كرتاس ١٧) وما ينقله كاترمير ، عن النويري الذي يقول ان كلمة بحيرة يراد بها بستان كبير في لغة الافارقة ، مذكور أيضاً في تاريخ ابن الأثير (١٠ : ٤٠٧) (هيلو ، رولاند ، دلابورت ١٤٤) وفي قصة مراكش لجاكسون (ص ٩٥) : « بحيرة : حديقته تزرع فيها خضراوات الطبخ » . وفي رحلة تاريخية الى مراكش (ص ٦١٢) : ما معناه : حديقة تزرع بها خضراوات الطبخ بحيرة Baharrar وفي رياض النفوس (٧٠ و) : وذكر أن أخا له اشتكى أرنبا أفسدت عليه بحيرة له بجوار قصر الطوب فدعا عليها . فلم تلبث يسيراً حتى ماتت (أماري ٨) . والناس الذي ترجم في الجريدة الآسيوية (١٨٤٥ ، ١ : ٩٨) : بحائر بـ "étangs" مستنقعات الماء (المقرئ ٣ : ٧٥١) قد أخطأ في ذلك .

وقد تحرفت الكلمة في البربرية فصارت تَبْجُورَتْ : حديقة الخضروات ، ففي معجم البربر : thebhairt : (عربية) : بستان ، حديقة ، (هوجسن ٩٣) .

بحيرة الزيتون : بستان الزيتون (تاريخ البربر ٢ : ٣٠١) وجمعها بحائر الزيتون (ابن بطوطة ٤ : ٣٧٦) .

بَحَّارٌ : بستانى (كاترمير ، جريدة الجنوب ١٨٤٧ ص : ٤٨٤ ، رولاند) .

بَحَّارِي : بحار ماهر بادارة المركب (بوشر)

* بَحْرُوشْ

البحروش يصب : البركد يتساقط (مارتن ١٧١) .

* بَخْتَج

سخر من (هبوت ٢٣٩) •

بَخْتَجَة : موحل ، (بربروجر على دى سلان

في ترجمته تاريخ البربر ٣ : ٢٧٦) •

ومستنقع الماء (كارتون ٣٧٨) •

* بخت

بُخت به : صار ذا بخت (حظ) به (معجم

فوك) وجمع الجمع : بخوات : حظ

ذا بخت (الكالا) •

انبخت : غامر ، جازف ، خاطر (ألكالا) •

بُخت* (٧٧) : يجمع على بخوت (معجم

بوشر) وفأل (هلو) •

بُخت ، بُختي* (٧٨) : انظر حول أصل هذه

الكلمة الأدرسي ٢٧ ، وما يليها • وفي رحلة

(٧٦) في لسان العرب وفي القاموس المحيط :

دوهم بخى : كتب عليه بخ ، ودرهم معممى : إذا كتب عليه مع مضاعفا •

(٧٧) في المعاجم العربية : البخت الحظ والجدة ،

جمعه بخوت ، معرب عن الفارسية ، وقد تكلمت به العرب قديماً •

(٧٨) البخت بالضم : الإبل الخراسانية . تجمع

على بُختي* وبُختي* وبُختات ، يقال جمل

بُختي وناقاة بُختية ، وهي إبل تنتج من بين

إبل عربية وفالج ، والفالج : الجمل الضخم

ذو السنمين يحمل من السند الفحلة •

وكلمة البخت دخيلة في العربية ، أعجمية

معربة . وبعضهم يقول أن البخت عسري

وينشد لابن قيس الرقيات :

إن يعيش مصعب فإنا بخير

قد آتانا من عيشنا ما نرجى

بهب الالف والخيول ويسقى

لبن البخت في قصاص الخلدنج

بلجراف (١ : ٣٢٥) : « بَخْتِي (كذا)

أو الجمل ذو السنمين : حيوان فارسي

ضخم ، ذو الوبر القليظ •

مُبَخَّت : ذو بخت ، ذو حظ (تاريخ البربر

١ : ٤٤٤) •

مُبَخَّت : عراف ، كاهن •

* بَخْتَرِي

اسم عدد كبير من النباتات تعرف باسم

Erodium (٧٩) (زشر ٢٢ : ٩٢ رقم ٧) •

* بخر

تبخر : فاحت منه رائحة طيبة (بدرون ٣٧٣)

وفي معجم فوك : ارتفع بخاره •

بخرة : ذكرت في معجم فوك : لَحِيَّة

أَنْ بَخْرَه وبَخْرَ ولم يفسرها (٨٠) •

بُخار : ما يصعد كال دخان من السوائل

الحارة ، وما يصعد في الرأس •

وبخارات : ما يخرج من المعدة من غازات

(بوشر) •

— وبخار : بخر القم (الكالا) •

— وبخارة في فمه : أبخر القم وهو المنتن

(٧٩) نبات من فصيلة جرانياسا ، يعرف

بالجزائر باسم : رقمة ، وفي سوريا باسم :

غزال دور دور ، ومن أنواعه الرغيد أو

الدھماء ، وغزبل أو ابرة العجز ، والطير

السعدان ، والمسلة ، وخبيزي ، وعقيل

ومسكية أو عطرشاه ، وأبو عقيل أو قرنة •

(٨٠) الصواب لحيه بُخْرَة ، وبُخْر ، وبُخْرَة :

الصفة العامة للوصف بخراء مؤنث أبخر.

وجمعهما بُخْرٌ . والمعنى لحيه بخراء أي

ذات بخر أي منتنة •

رائحة الفم ، (بوشر) •

بُخُور^(٨١) : لبان وهو ما يتبخّر به من عود ونحوه • ويستعمل مجازاً بمعنى المبالغة في الاطراء (بوشر) •

— بخور البَرِّ^(٨٢) : بخور غير جيد ، (لين ، عادات ١ : ٢٠٧) — بخور جاوى : بخور يجلب من جاوة (معجم الاسبانية ٢٣٩) — بخور سودانى^(٨٣) : صمغ لامي ، صمغ الزيتون (معجم الاسبانية ٢٥٩) •

— بخور مورشكة : هذا صمغ لفظه كما ورد في ابن البيطار (١ : ١٢٤)^(٨٤) وليس

(٨١) اكتفى دوزي بذكر مقابله بالفرنسية ، والكلمة موجودة بهذا المعنى في المعاجم العربية .

(٨٢) في محيط المحيط : بخور البر بخور مشهور في مصر يبخرون به المنازل .

(٨٣) اسمه العلمي : Protium iciciriba كما يسمى : Amyris ambroisiana L. من فصيلة Burseraceae ويسمى بالفرنسية Elémi و Icaciriba

(٨٤) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ٨٥) : بخور البربر هو بخور مورشكة ايضاً وهو اليقظوم ، وبالبربرية اوسرغند ويقال : سرغنت ايضاً .

وفي ٣ : ٨ منه (سرغنت) وسرغند ايضاً اسرغنت ، وهو اسم بربري للنبات المعروف ببخور البربر .

الغافقي : هو نبات له خيطان كثيرة يخرج من أصل واحد في غلط الاب وتفرش على وجه الأرض ، عليها ورق دقيق جداً ، مدور ، فيما بين الورق زهر أبيض دقيق جداً . وله أصل غائر في الأرض في غلط الابهام أو نحوه ، في هيئة الخرزة ، أصهب اللون ، طيب الرائحة ، وإذا قلع وجفف انتقل كالثبات الثوب المعصور ، وأكثر نباته في الرمل ، وأصله هو المستعمل .

مورشله كما جاء في معجم فريتاخ ، لأنها مأخوذة من الاسبانية (مورسيكو) وهي مرادف « تاسرغنت » وهو جذر النبات الذي اسمه العلمي (Thelephium imperate L.) وهم يتبخرون به بدل العطر •

بُخُورِي^١ : بائع البُخُور (كاسيري ١ : ١٤٥) •

بُخُورِيَّة : مجبرة البخور (هلو) — وهو عند النسوة المارونيات اسم شال يصنع في لاهور ، يتخزن به ويترك طرفيه ينوسان (برجن ٨٠٧ ، وانظر ٥٧٤ moucher) بخيري : ويجمع على بَخَارِي : ويطلق في آسيا الصغرى على المدخنة وهو المنفذ يصعد منه دخان الموقد (ابن بطوطة ٢ : ٣٣٧)^(٨٥) بَخَار : (هكذا يجب أن تقرأ في مخطوطة دوماس) : هو الذي ينفخ على الطعام (دوماس ، حياة العرب ٣١٥) •

وفي معجم أسماء النبات سماه سرغنت وسرغند وسرغينة وتاسرغنت وسرغنت . وهو بخور البربر وبخور مورشكة واليقظوم واسمه العلمي ما ذكره دوزي اعلاه وهو Mesembry anthemaceae من فصيلة واسمه بالفرنسية Télèfe وبالانجليزية Orpine وقد أهمل دوزي ذكر بخور الاكراد وبخور البربر وبخور مريم فراجعها في معجمنا : المزيد على المعاجم العربية •

(٨٥) في رحلة ابن بطوطة (٢ : ٣٣٧) : « ومن عوائدهم (أهل بولي في الاناطول) انهم لا تزال النار موقدة في زواياهم ايام الشتاء ابدأ ، يعملون في كل ركن من أركان الزاوية موقداً للنار ، ويعملون لها منافس يصعد منها الدخان ، ولا يؤذي الزاوية ، ويسمونها البَخَارِي واحدها بخري . »

بَحْثُور : عامية بَحْور ويجمع على بَخَاخِير
(محيط المحيط ^(٨٦) ، وبوشر) .

بَخَّارَة : كبريت (بوشر) .

مِبْخَرَة : مجرة ، كبوة (انظر اختلاف
لفظها عند لين ، عادات ١ : ٢٢١ ، ٣٠٧) -
وآلة لتسخين الفراش (دلاپورت ٧٧) .

* بَخْس

بَخْس : غاب ، نقص ، ازدري (بوشر
ألف ليلة ١ : ١٤) . ويقال : بَخْس ثمن
الشيء : نقصه (بوشر) .

أَبَخَس : ازدري ، غاب (الكالا) .

ابخس : بَخْس (فوك) .

أَبْخَس ، بَأْبَخَس ثمن : بأقل ثمن وأرخصه
(بوشر) .

مباخس ^(٨٧) : الاراضي التي لا تروى بل
يسقيها المطر (معجم البلاذري ١٥) .

* بَخْش

بَخْش : ثقب ، ثقب ، خرق ، حفر (بوشر ،
همبرت ٨٤ ، ١٧٨ ، محيط المحيط ، الجريدة
الاسبوعية ، ١٨٤٩ ، ٢ : ٣١٢ ، رقم ١ ، ٣
وما يليها ، ألف ليلة ، برسل ، ٤ : ١٣) .

(٨٦) في محيط المحيط : البَحْور ما يتبخر به
من الصمغ المطرة ونحوها ج أَبْخَرَه
وبخورات ، والعامية تقول بَخْثُور بالتشديد
وتجمعه على بَخَاخِير . أقول : هم عامة
لبنان وعامية العراق تقول بَحْور .

(٨٧) مباخس جمع مبخس اسم مكان من
البخس ، و البخس من الزروع ما يسقيه
المطر ولا يروى . والبخس من الأرض
خلاف السقي ، قيل لها ذلك لانها مبخوسة
الحق من الماء .

بَخْش وبَخْش ^(٨٨) ، ويجمع على بَخْشُوش
وَأَبْخَاش : ثقب ، وعين (ثقب صغير
للبند أو القيطان) وحفرة (في الأرض)
(بوشر ، همبرت ١٧٨ ، ومحيط المحيط ،
والجريدة الاسبوعية ١٨٤٩ ، ٢ : ٣١٠ ، رقم
١ ، ٣١٢ ، والمقدمة ٢ : ٣٥٣ ، ٨ ، ١٠ ، ١١ ،
١٦ ، ١٨ ، ٣٥٤ ، ٣ . وضع نفس هذه الكلمة
عند كوسج كرس ٦٥ - بَخْش البرميل :
ثقبه وهو ثقب مدور في البرميل (بوشر)
- بَخْش في مركب يدخل منه الماء : ثقب في
السفينة ينفذ منه الماء (بوشر) - ودبر ،
مؤخره (همبرت ٣) . - وبيت الذخيرة (في
الاسلحة النارية) (دومب ٨١) .
بَخْشِي : لا ما وهو كاهن للديانة اللامية
عند التتار والبوذيين (تاريخ المغول ١٨٤
وما يليها) .

بَخْشُوش ، ويجمع على بَخَاخْش دوية يتألف
جسمها من زرد أو حلقات (شيرب) .

مِبْخَش : مثقب ، مخرز ، ومبَخْش كبير :
مثقب كبير ، بريمة (بوشر) .

* بَخْشُوش

أعطى بَخْشُوشاً أي حُلواناً .

بخشيش : (فارسية) تجمع على بَخَاشِيش :
حلوان ، حذياً (بوشر ، محيط المحيط ^(٨٩)) .

(٨٨) في محيط المحيط : بَخْشَه يَبْخَشُه
بَخْشاً : ثقبه ، والبَخْشُ الثقب ، وكلاهما
من كلام العامة .

(٨٩) في محيط : البخشيش عطية مجانية ، أو
أكرامية . تركية معناها الهبة ، وقد بنوا
منها فعلاً فقالوا بَخْشُوش وكلاهما عامي .

* بَخَع

بَخَع فلاناً : رده خائباً أو خجلاً (محيط
المحيط) (١٠٧) .

بَخَّع فلاناً (بالتضعيف) : بالغ في تقييده
ولومه (محيط المحيط) (١٠٧) .

* بَخَق

احذف من معجم فريتاغ مادة بَخَق (٩١)
فالكلمة التي أرادها هي بَخْتَق (الملابس
٥٥) .

* بَخَل

بَخَل على فلان بشيء : ضن به عليه وأمسكه ،
(بوشر) .

تبخل : وردت في شعر جاء في الكامل ٢٠٥ .
بُخِل : عجز ، قصر ، قصور (ألكالا) .

بَخِيل : عاجز ، قاصر ، غير كفا (ألكالا) .

أَبْخَلَ : أشد بخلاً ، وفي المثل : أَبْخَلَ مِنْ
كَلْب (بوشر) . وفي حيان — بسام (١) :
١٤٢ () : أَبْخَلَهُمْ (أَبْخَلَهُمْ) بدرهم وكسرة .

(٩٠) في محيط المحيط : بَخَع فلاناً نفسه قتلها
شماً والعامة تقول بَخَمَهُ أي رده
خائباً . . . الخ .

(٩١) لم ترد لفظة بَخَق في المعاجم العربية
والأرجح أن فريتاغ وجدها في بعض الكتب
العربية محرفة من كلمة بَخَق . فظننها
صحيحة وذكرها في معجمه وقد تابعه الملم
بطرس البستاني فذكرها في محيط المحيط
(مادة بَخَق) فقال : والبَخَقُ البَخَقُ ،
وهذا خطأ منهما فيجب حذفها .

* بَخَّتَق

يجمع على بَخَاتِق (٩٢) ، انظر الملابس ٥٥ ،
٥٦ ، دفريري مذكرات ٣٢٤ . وعند ابن
السكيت ٥٢٩ : قالت العامرية البَخَّتَقُ
خرقة تقنع بها المرأة وتخيظ طرفها تحت
حنكها وتخيظ معها خرقه على موضع الجبهة ،
وأهل الجزائر ينطقونه اليوم بَخُنُوق : خرقه
(مارتن ١٥٤) وقناع الرأس للمرأة (دumas
صحاري ٢٦٦) ، وفي محيط المحيط (٩٢) :
وجلباب الجراد الذي على أصل عنقه ، ومنه
البخنت عند العامة وهو ما يلبس على مقدم
أصل العنق من الحلي .

(٩٢) في تاج العروس : البَخْنَقُ كَبَخْتَدَبٍ
وعُصْفَرٍ . . . خرقه تتقنع بها الجارية
فتشد طرفيها تحت حنكها لتقي الخمار
من الدهن والدهن من الفبار ، وهو قول
شمر وأبي الهيثم ، وقال ابن سيده : وقيل
خرقة تلبسها المرأة فتغطي رأسها ما قبل
منه وما دبر غير وسط رأسها . وبعضهم
يسميه المنك .

وقال الليث : البَخْنَقُ : البرقع يغشى
العنق والصدر وكذلك البرنس الصفران
... وقال ابن دريد : البَخْنَقُ برقع صغير
أو مقنعة صغيرة وقال الليث : البَخْنَقُ
جلباب الجراد الذي على أصل عنقه وجمعه
خرقة تلبسها المرأة فتغطي رأسها ما قبل
المهمله ، نقله ابن برى .

(٩٣) في محيط المحيط : البَخْنَقُ والبَخْتَقُ
والبَخْنَكُ والبَخْنَقُ (كذا) خرقه تتقنع
بها الجارية فتشد طرفيها تحت حنكها
تقي الخمار من الدهن والدهن من الفبار ،
والبرقع والبرنس الصفران ، وجلباب
الجراد الذي على أصل عنقه ، ومنه البخنق
عند العامة وهو ما يلبس على مقدم العنق
من الحلي . ج بَخَاتِقُ وبَخَاتِكُ .

* بدْ

بدْ : فرق • والمصدر : بدْ وبَدَدَ (معجم مسلم) •

وبَدَدَ : أفرجه وأوسعه (محيط المحيط) (٩٤)
بدْ : بذّر وأسرف في الانفاق (الكالا ،
بوشر) • ويقال : بدْ في الأموال (ألف ليلة
٤ : ٦٩٥) • غير أن بدْ الأموال تعني أيضاً :
ألقى بالدرهم إلى العامة (المقرئ ١ : ٦٧٥ ،
دبريه ١ : ٦٩٤) •

— وفرّق ووزع (رولاند) •

واستبد ، استبداد برأيه : اعتداد برأيه ، وزهو
وعجب به • ويقال في الكلام عن وزير :
استبد على السلطان أو على الدولة : غلبه
على أمره ، واحتكر لنفسه كل السلطة (المقدمة
١ : ٢٠ ، بربر ١ : ٣٦١ وديرن ١ : ١٠٠ •
وانظر تعبيرات مماثلة في مقدمتي للبيان ١ :
٩٨ ، ٩٩) — واستبد بالشيء : اكتفى به •
— بدْ ويجمع على بدْود : معصرة ، وهي آلة
كبيرة لعصر الزيتون والعنب ، ففي المعجم
اللاتيني : عصارة الزيت والشراب وهو البد
praelum وفي معجم الكالا « حجر

البَدْ : رحي عصارة الزيت » • ويقول باين
سميث ص ٣٣ و ٥٠ : إن هذه الكلمة
أرامية ، وهي بالسريانية : بدْا ، وهي عند
بكستورف (Buxtorf) : بد •
وتوجد هذه الكلمة عند مؤلف تاريخ

(٩٤) في محيط المحيط : وبَدَ الرجل بَدَّ بدْ :
تباعد ما بين نخذه من كثرة لجهما •
والدابة تباعد ما بين يديها • ومنه قول
العامة بَدَدْنِي وبددته بمعنى أفرجنى
واوسعني وأفرجته واوسعته •

السامرية المعروف باسم ليبر جزو
(Liber Josuae) الذي يقول بكلامه
الملحون (ص ٥٣ طبعة جينبول) : ودرسوا
كثير من السامرة تحت حجارة البدود • غير
أن الناصر الذي لم يكن يعرف الكلمة قد
حرفها تحريفاً سيئاً • وقد كان باستطاعة
سكاليجر Scaliger الذي نقل هذه
العبارة في معجمه العربي وأشار إلى أصل
هذه الكلمة ، أن يعصمه من هذا الخطأ (وهذا
العالم الجبر قد أحسن أيضاً تفسير العبارة
الواردة في ص ٥٦ ، وقد أخطأ جينبول في
مخالفته ص ٣٤٦) • ولا بد أن عرب الشام
أصحاب بلج^(٩٥) هم الذين نقلوا هذه الكلمة
إلى الأندلس •

بدْ

قالت العامة : لا بدّه من ، بدلاً من :
لا بد له من • ففي المقدمة ٣ : ٣٨٢ (راجع
الترجمة) :

واما البد لا بدّها من فياعل

أي : أما النوازل فلا بد لها من رجال فعال •

(٩٥) هو بلج بن بشر بن عياض القشيري قائد
من أهل الشام دمشق سيرة هشام بن عبد
الملك على مقدمة جيش كثيف إلى إفريقية
مع عمه كلثوم بن عياض لما ثار أهلها
بأميرهم فنزلوا بالقروان وقاتلوا البربر فقتل
كلثوم في أوائل سنة ١٢٤ وحصر بلج إلى
أن جاءته سراكب أمير الأندلس فركبها مع
أصحابه ، ورحل إلى الأندلس • وخانه أمير
الأندلس فدعاه إلى الخروج منها ، فقبض
عليه بلج وقتله واستولى على البلاد ،
وانتظمت له أمورها أحد عشر شهراً •
وتوفي متأثراً من جراحات أصابته في أحد
المعارك سنة ١٢٤ ، وكانت عاصمته قرطبة.

وفي نسخة منه بده ، وفي ترجمة سوثيسر :
بذ وبذة غير ان الترتيب الأبجدي يقتضي أن
يكون الحرف الثاني دالا .

بدّاد : صاحب البد وهي معصرة الزيتون
(ألكالا) مثل بدد في الارامية (انظر
بكستورف) .

✽ بدأ

بدأ بفلان : هاجم فلاناً قبل أن يهاجم غيره
(النويري ، اسبانيا ٤٤٧ — بدأ بامرأة : كان
أول من افترعها . ويقال في المعنى نفسه :
بدأت بامرئ (معجم بدرن) — ويتعدى
بدأ الى المفعول الأول ثم يتعدى بالباء بعده
ففي دى ساسى مختارات (٢ : ٢٤٠) : ولا
تبدأه بأخبار عن شيء حتى يكون هو السائل
له . وفي معجم بدرن : بدأها بذكر سهيل .
وفي كلبلة ودمنة ١٦٥ : وإنما بدأتك بما
بدأتكم به إرادة ... الخ .

أبدأ ، يقال : أبدأ في ذلك وأعاد : كرر ذلك
مرات (هو جفلايت ٤٨) . وفي المقدمة ٣ :
٢٦٣ ذكر المؤلف هذا التعبير مقلوباً فقال :
أعاد في ذلك وأبدأ . وتوجد أمثلة من قولهم :
لا يبدى ولا يعيد بمعنى لزم الصمت ولم يقل
شيئاً (انظر : لين) عند عباد ٢ : ٩ حيث يجب
تصحيح تعليقها عليها .

ابتدأ به : جاء في مختارات دى ساسى (٢) :
١٨٨ (هو الذي ابتدأ في دولته بأرباب
الوظائف من الأمراء والاجناد . أي هو أول
سلطان فوض وظائف بلاطه الى الامراء
والاجناد . — وابتدأ بـ : بدأه ، — وابتدأه
بالكلام : بدأه بالكلام قبل غيره . (يبدأ ١٦

ثم حذف بعد ذلك لا النافية ومن الجارة
قبل الاسماء كما حذف أن قبل الأفعال .
وتستعمل العامة اليوم هذه التعبيرات التي
نجدتها في معجم بوشر : بدّ : لا بد له ، وبده
يقول : لا بد له أن يقول . وبدي أروح : لا بد
لي أن أروح . وبسلك تروح لا بد لك أن
تروح . وأيش بسلك تقول ؟ : أي شيء لا بد
لك أن تقول ؟ . وما بقي بدى شيء : لم يبق
لدي ما لا بد منه ، أي لم يبق عندي شيء .
وأيش بدنا نعمل : ما العمل ؟ وبدّنه ضامن
أو بدّنه كفيل : لا بد له من ضامن ، ولا بد
له من كفيل . ومن كل بدّ : لا محالة ولا
مناص ولا مجيد ، وعلى أي وجه كان (٩٦) .
وبدّ بمعنى الصنم يظهر أنه ليس الا بودا ،
ومنه أخذ معنى بيت الصنم أي المعبود (٩٧) .
بدد : اسم نبات (ابن البيطار ١ : ١٢٥) (٩٨)

(٩٦) في المعاجم العربية : وقولهم لا بد اليوم من
قضاء حاجتي أي لا فراق منه عن أبي عمرو ،
وقيل : لا بد منه : لا محالة منه ، وقال
الزمخشري أي لا عوض ومعناه امر لازم
لا تمكن مفارقتة ، ولا يوجد بدل منه ولا
عوض يقوم مقامه . ولا يستعمل الا في
النفي . واستعماله في الإنبيات مولد .

(٩٧) في المعاجم العربية : البدّ : الصنم الذي
يعبد ، فارسي ، مغرب بُت . والبُدّة :
بيت الصنم والتصاوير وهو أيضاً مغرب .
ويجمع بد على بددة كقردة وأبداد .

(٩٨) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ٨٥) :
« بذذ ، الفانقي : هي عشبة لها ورق
مشقق كورق الكزبرة وأغصان دقاق كثيرة ،
خارجة من اصل واحد ، مائلة إلى الحمرة
قليلاً ، وأصل ذو شعب كثيرة رقاق ،
لونها الى البياض ما هي ، منتنة الرائحة
تنبت في الزرع ، وهي تغلق السّاليل إذا
ضمدت بها . وجاء ترتيب الكلمة فيه
بعد حرف اللال المهملة ، ولم يذكر هذه
الكلمة صاحب معجم النبات .

وفي البكري (١٢٥) : ابتدأه بالاحسان .
وفي كيلة ودمنة ١٨٨ : وانا مبتديكما
بالنصيحة قبل الحكومة بينكما (٩٩) .

بَدَى = بدع : ابداع (معجم أبى الفداء) .
بَدَىء ، في رحلة ابن بطوطة (٣ : ٤٣٩) :
لا بد لك من غلة بَدَىء أي لا بد لك من
غلة سلفاً (١٠٠) .

مبدأ : ابتداء لعبة الشطرنج (فاندلرند ،
تاريخ الشطرنج ١ : ١٥٤) .

مُبْدَىء ، العلة المبدئة : السبب الأول
(بوشر) .

ابتدائي : نسبة الى المبتدأ في الجملة (بوشر)
مبتدأ : المرفوع بالابتداء مقابل الخبر (الكالا)
مبتدئ : الذي يتبدى في تعلم علم أو فن
(الكالا) . ومبتدئ في السلاح : الذي ابتدأ
في استعماله (بوشر) - ويقال : الفضل
للمبتدئ وان أحسن المتقدي : أي لمن ابتدأ
بفعل الشيء ... الخ .

(٩٩) في تاج العروس : بدأ به كمنع يبدأ بدا :
ابتدأ وهما بمعنى واحد ، وبدأ الشيء :
فعله ابتداء أي قدمه في الفعل كابتداء رباعياً
وابتداء كذلك ، وبدأ الله الخلق خلقهم
أوجدهم كابتداهم .

وابدا : جاء بالبدىء العجيب ، وأبدا الشيء
وبه بداه ، ويقال : ابدا في الأمر وأعاد :
بدا وعاد . وما يبدى وما يعيد أي ما يتكلم
ببداهة ولا عائدة ، وفي الأساس أي لا حيلة
له ، وببداهة الكلام ما يورده ابتداء ، وعائدته
ما يعود عليه فيما بعد وابتداء الشيء وبه :
بداه .

(١٠٠) والمعنى لا بد لك من غلة اول الامر .

* بدايق ؟

أبيل . ذكرها المستعيني في مادة أبيل . وقد
صحفت الكلمة في نسخة منه الى بدانو
وبداف (ف المغربية = ق) .

* بَدَخْشان

(rubis - bais)* (سلوك ٢ ، ١ ، ٧١) .

* بدر

بدر (بالتضعيف) يقال : بدر الى عنده :
بمعنى بكر الىه (بوشر) .

تَبَدَّر ، تبدر القمر : بدر أي صار بدرأ
(ألف ليلة يرسل ٣ : ٣٣٣) .

تبادر (١٠١) ، يستعمل متعدياً يقال : تبادر
القوم الشيء ، تسارعوا إليه . (ويجز ٥٥ ،
راجع ١٩٦ رقم ٣٥٦ وعباد ١ : ٢٠١)
ابتدر (١٠١) : يستعمل متعدياً ، فنى حيان
بسام ٣ : ٤٩ ق : فابتدروا الخروج عنها وفي
١١٦ و : فابتدروه ونجوا به . وفي ابخات ٢
الملحق ص ٤٧ : ابتدر رجاله .

بُدِّر : عقدة ، عجرة (فوك) .

بَدَرَّة : كيس فيه مقدار من المال (١٠٢) .

(بدر) نوع من البياضات أو جنس من الزبرجد .
(١٠١) هذا من الفصحح الوارد في المعاجم العربية .
يقال تبادر القوم الشيء تسارعوا اليه
وكذلك ابتدر القوم الشيء .

(١٠٢) في تاج العروس : والبدررة كيس فيه ألف
أو عشرة آلاف درهم أو سبعة آلاف دينار
سميت ببدرة السخلة وهو جلدها وفي
الصحاح : والبدررة مسك السخلة لانها
مادامت ترضع فمسكها للبن شكنوة
وللمسمن عكة ، فاذا نطمت فمسكها للبن
بدررة وللمسمن مساد ، فاذا أجذعت فمسكها
للبن وطب وللمسمن نحي .

بادورة : صنجة خشب طويلة ضيقة مسطحة
(بوشر) •

بادرة ، تجمع على بأدرات : قول الجاهل
وفعله (١٠٥) (الكالا) وانظر : فيكتور •

تدير : تبكير ، والنضج قبل الأوان (بوشر) •
مبادرة ، مبادرة الاعتدال : مبادرة نقطة
الاعتدال ، وهي حركة القهقري لنقاط
الاعتدال (بوشر) •

* بدرشين

وبطرشين وبطرشيل أيضاً ، معربة من اليونانية
Batrazile وتجمع على بطارش وبطرشين ،
وبطارشيل : غفارة (الكاهن) (١٠٦) وهي
نسيجة طويلة ضيقة يضعها الكاهن في عنقه
عند الخدمة في البيعة (بوشر) وزينة الكاهن
(بوشر ، برجون ، محيط المحيط) •

* بدرق : يدك وأسرف (همبرت ٣١٩ ، محيط
المحيط) (١٠٧) •

* بدسقان ، بدسكان ، بداسقان ، بداسكان •

(١٠٥) في معاجم اللغة : البادرة : مؤنث البادر
وهو ما يبدو من الرجل عند غضبه من خطأ
أو سقط ، والفوضى السريعة ، والكلمة
العواء ومنه قولهم في الحليم : « فلان
لا تخشى بواده » •

(١٠٦) البدرشين والبطرشين والبطرشيل : قطعة
من القماش منقوشة ومقشبة يضعها الكاهن
على صدره ويلبسها في عنقه عند الخدمة
الدنية •

(١٠٧) في محيط المحيط : بدرق ماله وبدرقه :
بدده وأسرف فيه وانفقه في غير طاعة الله ،
مولد •

وفي معجم فوك : بَدْرَة بفتحين
وتجمع على بَدَر • ونص أبي سعيد الذي
أخطأ فرنتاج في نقله قد نشره كاترير وترجمه
الى الفرنسية في البكري ٤١ ، ٤٢ •

وبدرة في لغة العامة : مقدار من المال يلقيه
الأمير وغيره من أشراف الناس الى العامة
(لين ، ترجمة ألف ليلة ٢ : ٥٠٨ رقم ١) •
بَدَرَات (١٠٣) (جمع) : علامات قريضة
الظهور (معجم مسلم) •

بَدْرِي (١٠٤) ، ويجمع على بَدَارِي :
باكورة • جاء في أول الأوان (هرفي)
(بوشر ، همبرت - ومبكر : مقتدى (بوشر)
- وبدرى الضأن : المولود في وقت مبكر
(الهرفي) (ألف ليلة برسل ١٠ : ٢٢٢) •

- ويستعمل ظرفاً بمعنى غدوة (بوشر ، ألف
ليلة ، برسل ، ٩ : ٢٧٣ ، ٣١٨ • ويقال :
كمان الوقت بدري : أي لايزال الوقت
مبكراً (بوشر) •

بَدْرِيَّة : صبيحة (من النجر الى الظهر
(بوشر) •

(١٠٣) لعل الصواب بدوات جمع بدأة وهو الرأي
سنصح ، يقال : فلان ذو بدعات وأبسو
البدوات : اذا كانت تظهر له آراء فيختار
أحزما •

(١٠٤) البدري : ما جاء في أول زمانه ، فالبدري
من الفئح ما كان قبيل الشتاء لمبادرته ،
والبدري من الفضلان : ما جاء في أول
النتاج ، قال الفراء : أول النتاج
البدري ثم الربعية ثم الدفئية ، وناقصة
بدرية بدرت أمها الإبل في النتاج فجاءت بها
في أول الزمان •

نبات اسمه العلمي : (Spartium junceum)
وهذه صور الكلمة التي كتبها فريتاج
بداسفان خطأ . (ابن البيطار ١ : ١٢٥) وتجد
في ٢ : ٣٨٠ منه : بدسكان (١٠٩) .

* بدع

بدع (بالتضعيف) (١٠٩) : أبـدع ، أتى

(١٠٨) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ٨٥) :
« بدسكان وبداسفان وبداسكان . ابن
سرايون : قيل إنه دواء مدر يجلب من
أذربيجان . الرازي : هي الحشيشة
التي يتخذ منها القبط الأسورة . ابن
سينا : حشيشة يتخذ منها الزنج أسورة ،
وهو بدل كشت بر كشت » .

وفي ٤ : ٧٠ منه في مادة (كشت بر كشت) :
« وقال بعضهم : إنه البرشكان وقال بعضهم
قوته قوة البرشكان (صوابه البدشكان)
وهذا أصح » .

وفي معجم النبات : بدسكان وبداسفان
وبداسقان وبداسقان وبداسقان : كف
الكلب ورثم (شيه بالرثم وهي الخيوط
لرقته ، وأحدثه رثمة) ورثمة ج : رثائم
(وقيل سميت بذلك لأن القبط يعملون
منها الأساور) ، رزال وست خديجة في
سوريا .

Spartium junceum S. اسمه العلمي
وكذلك : Sarothamnus junceum LK.
Leguminosae وهو من نصيلة :
واسمه بالفرنسية : genét d'Espagne
و Spartier genét واسمه بالانجليزية :
Spanish broom

وقد أطلق صاحب معجم النبات اسم
بدسكان على نبات الطرطارة الذي يسمى
لزعان في سوريا وقابور في المغرب . وهو
نبات اسمه العلمي : geista juncia LAM.

(١٠٩) في المعاجم العربية : بدعه : نسبة الى
البدعة . والعامية تقول الآن : بدع فلان
(لازم) جاء بالبدع ، وبلغ الغاية فيما
يقول أو يفعل . والفصيح : ابدع .

وابتدع : أتى بدعة ، وابتدع الشيء : بدعه
أي أنشأه على غير مثال سابق فهو بدع .

بالبدع من الكلام (بوشر) ، - وبدع على
فلان : شغب عليه (فوك) وكذلك
صاح به ، وصغب عليه وناداه (فوك) .
ابتدع : جدّد ، وبدّل وبغّر (عباد ١ :
٢٤٣) .

بدع : طرز ، نمط والزّي الجديد (بدع)
وربّاه ، تصنع . وفعل بطل ، وفعل يكون
يبأس وقوة (بوشر) .

- ببدع : ببراءة ، بلباقة (بوشر) .

بدعة : مستحدث - مخالف للمألوف (بوشر)
- وصحب (فوك) - وعمل البدع
(هكذا يجب أن تنطق فيما أرى) : صخب ،
ضج (بوشر) - ونبات اسمه العلمي :
(Signum, miraculum L.) وهو بالفرنسية :
Portentum (١١٠) .

بدعي : بدع ، بديع (بوشر) .

بدعية ، وتجمع على بداعي : صدره
(صدرية) مفتوحة من الأمام تلبس تحت
سترة تسمى غليظة (شيرب ، هلو ، كارترون)
ويقول مالتزن ١٩ : إن بدعية في الجزائر هي
القبية في تونس : صدره وقد كتبها ليون
ص ٦ : بيدرته bidrthah لأنه أساء
سمعا فأساء كتابة فظن العين راء . وهذا يفيد
في تصحيح ما ذكرته في الملابس ص ٥٦ .

والبدع : الأمر الذي يفعل أولاً ، ومنه
قوله تعالى (قل ما كنت بدعا من الرسل) .
والنمر من الرجال ، والغاية في كل شيء ،
ج ابداع وابدع .

والبدعة : ما استحدث في الدين وغيره .

(١١٠) لم يذكر هذا النبات في معجم اسماء النبات .

بَدِيع : يَدْع ، بَارِع ، لَطِيف (بوشر) •
بَدْرِيمَة ، وَتَجْمَع عَلَى بَدَائِع : بِالْمَعْنَى الَّذِي
أَشَارَ إِلَيْهِ لِبْن (انظر : اورينتال ١ : ٣٩١
رقم ١) •

— وَمَبْتَدَع ، مَخْتَرَع ، مَبْتَكِر (بوشر) •
مَبْتَدَع : بَدْعٌ ، ابْتِدَاءٌ ، أَوَّل (بوشر) •

مَبْدَع : يُقَالُ هُوَ مَبْدَعُ الْجَمَالِ جَيِّدُ
الْخِصَالِ أَيْ بَلَغَ الْغَايَةَ فِي الْجَمَالِ (عتتر ٧) •

* بدل

بَدَّل ، بَدَّلَ الْقِصَاصَ : غَيَّرَهُ (بوشر) •
وَبَدَّلَ الْكَاهِنَ : لَبَسَ الْبَدْلَةَ ، نَصْرَانِيَّةً عَامِيَّةً
(محيط المحيط) •

بَدَّلَ (بِالْتَضْعِيفِ) : غَيَّرَ وَحَرَّفَ (الْكَلَالَا)
يُقَالُ مِثْلًا : بَدَّلَ الصُّورَةَ : غَيَّرَهَا وَحَوَّلَهَا إِلَى
أُخْرَى • — وَمَسَخَ (الْكَلَالَا) فَهُوَ مَبْدَلٌ :
مَشُوهُ ، مَسْخٌ •

وَتَبَدَّلَ : تَشَبُّهُهُ ، مَسْخٌ ، تَحْرِيفٌ — وَصَفَقَ
الْقِرَابَ نَقْلَهُ مِنْ إِيَّاءٍ إِلَى آخَرٍ (الْكَلَالَا) —
وَبَدَّلَ دِينَهُ : غَيَّرَهُ وَبِالتَّالِي أَفْسَدَهُ (أَبُو
الْوَلِيد ١٤١) وَالْفَاعِلُ لَذَلِكَ : مَبْدَلٌ (أَبُو
الْوَلِيد ١٧٧) — وَمَرَّقَ مِنَ الدِّينِ ، وَارْتَدَّ
(كرتاس ٢٢٣) •

وَبَدَّلَ مَسْكَنَهُ : تَحَوَّلَ عَنْهُ (الْكَلَالَا) ، وَفِيهِ :
تَبَدَّلَ الْمَسْكَنُ : التَّحَوَّلَ عَنْهُ — وَالْمَعْنَى
الَّذِي ذَكَرَهُ فَرِيْتَاغُ رَوَايَةً عَنْ رَابِسَكَةَ هُوَ :
تَبَدَّلَ الشَّيْءُ بِشَيْءٍ آخَرَ غَيْرِهِ ،
مَوْجُودٌ أَيْضًا عِنْدَ الْكَلَالَا • — وَبَدَّلَ ثِيَابَهُ :

لَبَسَ لِبَاسَ الْكَهْنُوتِ (مَحِيطُ الْمَحِيطِ) (١١١)
— وَبَدَّلَ اللَّوْنَ : غَيَّرَهُ (شَجَبَ أَوْ أَحْمَرَ)
(الْكَلَالَا) • — وَمَبْدَلُ الْوَجْهِ : مَقْتَعُهُ
(الْكَلَالَا) — وَبَدَّلَ الْمَوْضِعَ : غَيَّرَهُ (بوشر) •

تَبَدَّلَ : يُقَالُ تَبَدَّلَ الشَّيْءُ بِالشَّيْءِ : أَخَذَهُ بَدْلَهُ
فَقِيَ أَلْفَ لَيْلَةٍ ١ : ٤٤ مِثْلًا :

وَالنَّوْمُ مِنْ عَيْنِي تَبَدَّلَ بِالسُّهْرِ

(النَّوْمُ مِنْ عَيْنِي مَعْنَاهُ نَوْمٌ عَيْنِي) — كَمَا يُقَالُ
تَبَدَّلَ مِنَ الشَّيْءِ بِالشَّيْءِ (مَعْجَمُ مُسْلِمٍ) •

وَفِي عِبَادِ ١ : ٥٩ مِثْلًا :

تَبَدَّلْتُ مِنْ عِزِّ ظِلِّ الْبَنُودِ

بِذَلِّ الْحَدِيدِ وَثَقُلَ الْقِيُودُ

وَتَبَدَّلَ الْإِتْرَاحَ بِالْإِفْرَاحِ أَوْ الْإِفْرَاحَ بِالْإِتْرَاحِ
عَلَى غَفْلَةٍ : تَقَلَّبَ الْأَحْوَالُ (بوشر) •

وَتَبَدَّلَ ثِيَابَهُ : غَيَّرَهَا — وَتَبَدَّلَ : تَنَكَّرَ ،
تَخَفَّى (بوشر) — وَتَبَدَّلَ : لَبَسَ بَدْلَةَ
الْكَهْنُوتِ (مَحِيطُ الْمَحِيطِ) (١١٢) — وَتَبَدَّلَ
تَشَبُّهُهُ وَجْهَهُ وَسَمَحَ (الْكَلَالَا) — وَتَبَدَّلَ فُلَانٌ
وَفُلَانٌ : لَاطَ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا بِالْآخَرِ (١١٣)
(الْكَلَالَا) •

تَبَادَلَ : تَنَاوَبَ وَتَعَاقَبَ ، عَمِلَ بِالنُّوبَةِ (بوشر)
انْبَدَلَ : تَغَيَّرَ وَاسْتَحَالَتْ هَيْئَتُهُ (فَوْكٌ ،
أَبُو الْوَلِيد ٤٧٧) — وَالْإِنْبَدَالُ هُوَ مُصْدَر
انْبَدَلَ مَعْنَاهُ اسْتِحَالَاتُ الْهَيْئَةِ وَمَسْخُهَا (بوشر)

(١١١) فِي مَحِيطِ الْمَحِيطِ : وَالْعَامَّةُ تَقُولُ : يَدَّلُ
فُلَانًا أَيْ لَبَسَهُ الْبَدْلَةَ أَوْ زِينَهُ • وَلَا يَفْهَمُ
مِنْهُ مَا يَقُولُ دَوْزِي •

(١١٢) فِي مَحِيطِ الْمَحِيطِ : وَتَبَدَّلَ تَفْسِيرُ وَلَبَسَ
الْبَدْلَةَ وَتَزَيَّنَ وَذَلِكَ مِنْ كَلَامِ الْعَامَّةِ • وَلَا
يَفْهَمُ مِنْهُ مَا يَقُولُ دَوْزِي •

(١١٣) وَالْعَامَّةُ فِي بَدَادُ تَقُولُ : تَبَادَلَ بِهَذَا الْمَعْنَى

استبدل : ابدل الحروف ، ففي أبى الوليد
١٣٣ : ابتدال بعض الحروف ببعض ، وفيه
ص ٣٣٨ و ٣٥٢ : هذا الحرف يستبدل من
صاحبه . وقد جاء هذا في مواضع أخرى
منه ، يابن سيث ١٢٨٦ •

استبدال : بدل وأبدل ، ويأتي بعدها المبذول
مفعولاً وتلحق الباء بالبدل ، ففي الثعالبي
طبعة قاتون ص ١٩ : إنا خلعنا أباك وملكناك
لنستبدل إسمائه بأحسانك (انظر ص ٣٤ رقم ٤)
بذل : مساو ، معادل ، كفه (بوشر) -
وانظر عن الاولياء المسمون بالابدال (١١٤) :

(١١٤) الأبدال قوم من الصالحين لا تخلق الدنيا
منهم ، بهم يقيم الله عز وجل الأرض . قال
ابن دريد : هم سبعون رجلاً فيما زعموا
لا تخلق منهم الأرض أربعون رجلاً منهم
بالشام ولثلاثون بغيرها . اذا مات منهم
واحد ابدل الله مكانه آخر . وقيل إنهم
أربعون رجلاً ، اثنا عشر بالشام وثمان
وعشرون بالعراق ، وهم عند البعض
سبعة . وقيل إن عددهم لا يحصى ، يسكن
سبع وخمسون وثلثمائة منهم الجبال .
واختلف في واحد الأبدال ، فقيل : بدل
محركة ، وفي الجمهرة واحدهم يبدل كأمير ،
وهو أحد ما جاء على فعيل وأفعال وهو
قليل . قال أبو البقاء : كأنهم أرادوا ابدال
الأنبياء وخلفائهم . وهم عند القوم سبعة ،
لا يزيدون ولا ينقصون يحفظ الله بهم
الاقاليم السبعة ، لكل بلد اقليم فيه ولايته
واحد على قدم الخليل وهو عبدالحى في
الاقليم الاول ، والثاني على قدم الكليم وهو
عبدالمحى وفي الثالث عبد المريد على قدم
هارون ، وفي الرابع عبدالقادر على قدم
ادريس ، وفي الخامس عبدالقاهر على قدم
يوسف ، وفي السادس عبدالسميع على قدم
عيسى ، وفي السابع عبدالبصير على قدم
آدم ، عليهم السلام - والسابع هو الخضر -
(وفي مرآة الاسرار على قلب مكان على
قدم) .

وظيفتهم مدد الخلائق ، وهم عارفون بما

زشر ٢٠ : ٣٨ رقم ٥٠ ودى سلان ترجمة
ابن خلطان ٣ : ٩٨ •

بدلة : كسوة ، حلة ، وبهذه اللفظ يجب
تبديل ما ذكرته في الملابس ص ٣٩٦ رقم ٢
(انظر : لين ١٧٤ • معجم متفرقات مادة
بدن) •

وبدلة الكاهن : حلته الكهنوتية (بوشر ،
محيط المحيط (١١٥) - وثوب ، كساء

أودع الله في الكواكب السبعة السيارة من
الاسرار والحركات والمنازل وغيرها ، ولهم
من الاسماء أسماء الصفات بحسب مايعطيه
ذلك الاسم الالهي من الشمول والاحاطة ،
ومنه يكون تلقيه ، وعلاصهم ان لا يولد
لهم •

وقد افردهم بالتصنيف جماعة منهم
السخاوى والجلال السيوطي وغير واحد ،
وصنف ابن عزير عبدالسلام رسالة في الرد
على من يقول بوجودهم ، وأقام التكرير
على قولهم بهم يحفظ الله الأرض •
انظر التهانوى ١ : ٢١٠ طبعة ١٦٦٢ م ،
وتاج العروس (مادة بدل) •

(١١٥) في محيط المحيط : البدلة مجموع من
أشياء متناسبة تؤخذ معاً لعلاقة بينها ذاتا
أو استعمالاً ، وأكثر استعمالها في اللبس .
وبدلة الكاهن حلته الكهنوتية ، وكلاهما
مولد أو من كلام العامة وفي تاج العروس :
وقول العامة : البدلة بالفتح وأهمل اندال
للثياب الجدد خطأ من وجوه ثلاث :
والصواب بكسر الموحدة وأعجام البدال
وأنه اسم للثياب الخلق » •

والعامية في العراق تطلق لفظة بدلة على ثوب
المرأة تلبسه للزينة ولا تبدله في البيت .
كما أصبحوا يطلقونها على ما يلبسه الرجل
من اللباس المستعار من الاوربيين وهي
مؤلفة من سترة وبنتال (بنطون) •

(بوشر ، همبرت ١٩) •

وقد أخطأ دى غويه في معجم متفرقات حين فسر بهذا المعنى العبارتين اللتين نقلهما من ألف ليلة فالكلمة المذكورة فيهما تعني : حلة ، كسوة كما يرد دائماً في تلك ليلة ومعناها الصحيح هو الذي أشار اليه صاحب محيط المحيط •

ثم إن دى غويه قد أخطأ حين رأى أن «بدنة» هي صورة أخرى من «بدلة» وكان عليه أن يبدل «بدنة» ببدلة في النص الذي نشره •
- والبدل من الدواب وهي كلاب أو خيل تبدل بها الكلاب أو الخيل المتعبة (بوشر) •
بدنة : حلة الكاهن ، وهي ثوب بلا كمين يرتديه الكاهن عند إقامة القداس (برجن) •
بدال : هي في كلام عامة مصر والشام بمعنى بدّل وهو العوض والخلف والقائم مقام الشيء (بركهارت أمثال رقم ١٤٣ ، وبوشر ، محيط المحيط) (١١٦) •

بديلة = بديل (١١٧) (أبو الوليد ٨٠٣ ، يابن سبت ١٢٨٩ - والزوجة تخلف أخرى (محيط المحيط) (١١٨) •

بادلان : هي تماماً الكلمة الإيطالية Potella وهو ضرب من الحار يؤكل وتشبه صدفته الصحن • وقد كتبها ياجنى ٩٣ بدلا badalà وبالإيطالية patella

(١١٦) في محيط المحيط : البدل العوض والخلف والقائم مقام الشيء • والعامة تقول بدال بزيادة الف •

(١١٧) البديل : الخلف والعوض •

(١١٨) وفيه : البديلة الزوجة تخلف أخرى عامية •

وفي معجم بوشر : بادلان : محار (huître)
إبدال : وضع شيء بدل شيء واتخاذ عوضاً منه (بوشر) •

تبديل : تنكر ، تغير الزي والهيئة (بوشر)
متبديل : قابل التحول والتغير (الكالا) •

* بدلاقة

(بالاسبانية فردولاجا Verdolaga)
وباللاتينية پورتلاكيا Portulaca)
وهي البقلة الحمقاء ، رجلة (همبرت ٧) •
وانظر بَرْدَلَاة (١١٩) •

* بدن

بدن بالتضعيف : جعله بدناً ضخم البدن (فوك) •

تبدين : صار بدناً ضخم البدن (فوك)
بدن : جسد (ماسوى الرأس والاطراف من الجسم) ويطلق أيضاً على جذع الشجرة مقابل جندها ، (ابن العوام ١ : ١١٥ حيث يجب أن تقرأ فيه «وابدان» كما جاء في

(١١٩) في معجم أسماء النبات : بَرْدُ قالة • وهو اسم يطلقه أهل الجزائر على البقلة الحمقاء ومن أسمائها أيضاً : البقلة المباركة - رجلة - برايرة - ذرفاس - ذنب الفرس (اليمن) - عرفج - البقلة اللينة - البقلة المطلقة - فرنج - برهيسن - بريهان (فارسية) - فرنين ، وعامة بغداد تسميه بَرِين - فرنجين - رشلة - كف - هرمة - خرفة - فرفة - بقلة الزهراء • وفي ابن البيطار (١ : ١٠٢) : بقلة حمقاء وهي البقلة المباركة والبقلة اللينة والعرفج والعرفجين) وهي الرجل •

Portulaceae :
وهي بقلة من فصيلة :
Portulaca oleracea L. :
واسمها العلمي :
وتسمى بالفرنسية : Fourcellaine و
Pourprier وبالانجليزية : Purslane

مخطوطة الاسكوريال ومخطوطة ليدن . -
وثوب قصير دون كمين يقع على الظهر والبطن
(الملابس ٥٦ ومايليها) يتخذها أهل الغرب
كما يتخذها العرب (المرقى ٢ : ٢٠٤) وفي
رياض النفوس ٦٤ و : وذكر الشيخ الخ -
أنه إنما كان عيشه من كد امرأته كانت
تشتري الكتان فتزله وتنسج منه أبداناً
فتبيعها - وثوب من الحرير يلبسه اليهود
(دumas ، حياة العرب ٤٨٧ ، راجع معجم
اسبانيا ٢٣٨) - وصنف من الحلى تعلقه
النساء على صدورهن ، ويقول أبو الوليد
ص ٩٢ وهو يشرح اللفظة العبرية بروته
(ايزائي ٣ : ٢٠) والتي تترجم عادة بـ
« قميص » : هو صنف من الحلى تعلقه النساء
على صدورهن ويسمى بالبندانات تشبيهاً
بالدروع القصار التي تسمى بدنات . -
وبدن في منطقة البتراء : وعل حلب ، وفي
مصر العليا = تيتل (ووصابه تيتل) (بركهارت
نوبية ٢٢ وسوريا ٤٠٥ ، ٥٧١) - وسجف
المرير ، ستر الفراش ويجمع على أبدان
وبدانات (مونج ٢٥٢ ، أمارى ١٥٦) .

بَدَنَتَة : بَدَنٌ وهو ثوب قصير بلا كمين
يقع على الظهر والبطن ويغطى الجسم من
العنق حتى الحزام . (بوشر)

بَدَنِيَّة : حجر كبير منحوت (محيط
المحيط) (١٢٠) .

(١٢٠) في محيط المحيط : البدني البدن (وهو
الجسم والسمين الكتنز) ومنه : البدنيَّة
وهي حجر كبير مربع مستطيل معد البناء
وبعض العامة يقول بَدَنِيَّة .

* بَدَنَجَان

= بادنجان (١٢١) (المرقى ٢ : ٤٢٣) .

* بَدَه

بَدَهَة وتجمع على بَدَهَات = بديهة (معجم
مسلم) .

بَدَرِيَه (١٣٣) : ساذج أبله (بوشر) .

بداهة : سذاجة بلاهة ، (بوشر) .

بديهة : ارتجال الكلام بلا روية ، ويقال
بالبديهة أيضاً (فوك) .

- وفرس غير البديهة : سريع ، ويقال مجازاً
رجل غير البديهة : اذا كان سديد الرأي
لا تفجؤه الأحداث .

وفي معجم لين نقلاً عن تاج العروس ، هو
الذي يفاجئ بالنوال الواسع . وهو ترجمة
ما جاء في شعر الطرماح : غير البديهة
بالنوال (١٢٣) . وقد فسر الزمخشري
بقوله : أي يفاجئ الناس بالنوال الواسع
(معجم مسلم) .

* بَدُو

بدا : لا يقال اذا غير رأيه : بدا له في الأمر
فقط (انظر لين) (١٢٤) بل يقال أيضاً : بدا له

(١٢١) انظر بادنجان .

(١٢٢) في تاج العروس ، بديهي : ساذج أبله وهو
من كلام العامة .

(١٢٣) وببيت الطرماح :

غير البديهة بالنوال اذا عدا سبب الانامل
انظر التاج (مادة غمر) وأساس البلاغة .

(١٢٤) بدا له في الأمر بدواً وبداء وبداءة : نشأ
أوجد له فيه رأي غير رأيه الأول فصرفه
عنه . يقال : فعل كذا ثم بدا له . وفي
المثل : « ما عدا ما بدا » .

فني حيان ٤٩ و مثلاً : حتى رجع عن المعصية
و فرق جمعه وسكنت جهته مديدة ثم لم
يلبث أن بدا له وهاج الفتنة وابتغى الفساد .
(كرتاس ١٦٥ ، ولابد من التفريق بين هذا
التعبير وبين قولهم : بدا له ذلك ، أي : ظهر
وجد فيه له رأي ، مثل قولهم بدا لهم الانتقال
أي وجدوا من الأفضل الانتقال (البلاذري
١٦) ، أما قولهم بدا لهم في الانتقال انظر
(معجم البلاذري) فيعني ضد ذلك تماماً ،
فني حيان ٢ ق : جاور أهل الشرك والاهم
على أهل القبلة ثم بدا له عن (غير) ذلك آخرأ
ففارق مجاورة الكفرة .

بادى ، بادى أحداً ب : بدعه به وابتدأه
ومباداة : مبادهة وابتداء ، وبادى أحداً
بالشر : هاجمه وأغار عليه (بوشر) - وباداه
بالمثلوف : أي كافأه به على معروف سبق منه
(محيط المحيط) (١٢٥) .

أبدى ، فسر شارح ديوان مسلم بن الوليد
كلمة : في أشباح ظلمان (جمع ظليم وهو
ذكر النعام) بقوله : في ابتداء ظلمان (معجم
مسلم) .

تبدى : يقال تبدى عن الأمر : عدل عنه
(محيط المحيط) (١٢٦) .

بدؤ : بدء - وابتدئية الشيء والعلم (أي
بدء الشيء وبدء العلم ومفتتحه) ويستعمل

(١٢٥) في محيط المحيط : وبادى فلان بالمدواة :
جاهر بها . والعامة يقولون : باداه بالمثلوف
أي كافأه على معروف سبق منه .

(١٢٦) في محيط المحيط : تبدى الرجل أقام
بالبادية وصار من أهلها ، وعن الأمر : عدل
عنه ، أو هذا عامي .

مجازاً بمعنى الأصل والمبدأ الاول - والمدخل
والاستهلال - وتنهيد ومقدمة (بوشر) -
واسم جمع باد : أكارون ، فلاحون (معجم
الادريسي ، فوك) - وطريقة لصيد
النعام « ففي البدو على الصائد أن يصيد
النعام على نفس الفرس ، دون أن يغيره أو
يستعين بمطارد آخر (مرجيت ٧٤) .

بدوي : أكار ، فلاح ، قروي (معجم
الادريسي ، فوك) .

بدوي : ثوب طويل ، أزرق أو أسود ،
مفتوح من الجانبين حتى ذيله عوضاً عن
الأكمام ، تلبسه نسوة القاهرة ونسوة
الفلاحين ، ويصنع عادة من غليظ الكتان ،
وكثيراً ما يتخذ من نسيج القطن أو الصوف ،
وقد يتخذ من الشاش أو غليظ الموصلي
(الموسلين) . ويلبس فوق الملابس (عوادة
٥٧ ، ٣٩٤ ، ٣٩٤ في ص ٣٩٤ : بدورية) .
باد : بارز (معجم الادريسي) - وباد أو باد
بالشر : ظاهر العدواة (بوشر) .

بادية : ناحية ، كورة ، برية ، ريف ، ضاحية
البلد (معجم الادريسي) - وأكارون ،
فلاحون ، زراع (معجم الادريسي ،
فوك - وفي معجم فوك : ريفي ،
قروي) .

* بدوح

هذه الحروف الاربعة التي كثيراً ما نجدها
مكتوبة أسفل عنوان الرسالة أو منقوشة على
الخاتم ضرب من التمايم ، ومن أهم آثارها :
ان المسافر حين يحمل معه كلمة بدوح يستطيع
السير طوال اليوم دون أن يشعر بتعب ، وان

مَبْدَر : مزرعة ، المكان الذي يذر فيه
البذر (معيار الاختبار ٢٦) •

✽ بذرق

خفر ، حرس (تاريخ البربر ٢ : ٨١) ، ويظهر
أن هذا الفعل الذي ورد في عبارة تاريخ
البربر ٢ : ٦٦ والذي كتب بذرق في مخطوطتنا
رقم ١٣٥٠ - يدل على نفس هذا المعنى ، غير
أنه تصحف فيه • ولذلك ربما كانت القراءة
الصحيحة للعبارة : ويذرق على هذا الأمر
الدواودة • ويعدى هذا الفعل بالباء فيقال :
بذرق به : أي خفره وكان له دليلاً (تاريخ
البربر ٢ : ٨١) وفي حياة ابن خلدون
(٦٠٠ ق) : فأقت عنده ليالي حتى هبأ لي
الطريق وتذرق لى (بذرق بى) مع رفيق من
العرب وسافرت الى قصصه • وفي ص ٢٢٤ ق :
وبعث معى ابن اخيه عيسى في جماعة من
سويد يتدروك (يذرق) بى ويتقدم الى احياء
حصين • وفي ص ٢٢٩ و : وتذرق (وبذرق)
بى بعضهم الى حلة أولاد عريف • وفي ص
٢٣٧ و : ونزلنا بساحل القصير ثم تذرقنا
(بذرقنا) مع أعراب تلك الناحية الى مدينة
قوص •

والمصدر منه : بَذَرَقَة بمعنى الخفارة
والدلالة • (مונج ٣٥٩) وتستعمل هذه
الكلمة مجازاً • ففي ابن البيطار (١ : ١٤٨) :
وينبغي لهؤلاء أن يجتنبوا أن يأكلوا معه
جبناً أو لبناً أو خبز فطير (خبزاً فطيراً) لأنه

المرأة العامل التي تخشى أن تسقط جنينها
إذا حملت كلمة بدوح أتمت حملها ولم
تسقط • وإن الرسالة التي توجد هذه الكلمة
على عنوانها تصل حتماً إلى من أرسلت إليه •
- ثم إز هذه الكلمة تستخدم أيضاً في خلق
المحبة ، فهي تمثل الاعداد الزوجية التي يرى
الناس أنها ميمونة وهي ٢٤٦٨ أو ٨٦٤٢ ،
(انظر دى ساسي مختارات ٣ : ٣٦٥ - ٦٦ ،
ورينو صفة الآثار ٢ : ٢٤٣ ، والجريدة
الاسيوية ١٨٣ ، ١ : ٧٣ ، وبرجرن ١٧ ،
١٨ ، وجودار ١ : ١٦٩ وعلى الاخص الجريدة
الاسيوية ١٨٨ ، ٢ : ٥٢١ وما يليها) •

✽ بذخ

بَذَخ (بالتضعيف) فلاناً : نكسه ورفيه (فوك)
تبذخ به : تنعم ، وترفه (فوك) وفي محل
آخر منه = تنعم •
بَذَخ : ترف ، رفاهية وفي معجم فوك
= نعيم ، وفي معجم هلو : يسار ، سعة
العيش والكلمة فيه بدخ بالبدال •

✽ بذر

بذر : ألقى الحب في الأرض للزراعة ،
ويستعمل مجازاً بمعنى : ثر وفرق ، ويقال :
بذر المال أسرف في اتفائه (بوشر) •

أبذر : بَذَر ، أسرف (فوك) •

تبذر : انتثر ، وتفرق اسرافاً (فوك) •

بذار : بذر الحب في الأرض ، ووقته -
والحب الذي يذر (ينثر في الأرض للزراعة)
(بوشر) •

بَذَر : مَبْدَر ، تبذارة (همبرت ٢١٩) •

يسرع ببدرة هذه الى الكلا (١٢٧) • يريد
أن البطيخ حين تقوده هذه الأطعمة ، ينفذ
سريعا الى الكلى •

وبذرق = بذرق : بدد (محيط
المحيط) (١٢٨) •

* بذل

بذل : يقال بذل : بذلت نفسها (انظر فريتاچ)
بذلت فقط (عباد ١ : ٣٩٣) - والجملة
التي نقلها فريتاچ : بذلوا السيوف فيمن
ظهر من المسلمين • منقولة من المقرئ (٢ :
٨٠١) • وبذل فيهم السيف : وضع فيهم
السيف أي قتلهم به (بوشر ، حيان بسام
٣ : ٤٩ ق) - وبذل خطه بشيء : وعده بشيء
كتابة (معجم المتفرقات) - وبذل وجهه :
امتنن نفسه (ابن بطوطة ١ : ٢٤٠) - وبذل :
أعطى ، جاد (عباد ٢ : ١٧٤ رقم ٩٨ ومعجم
البلاذري) وفي حيان ٧٤ و : وقال له : قد

(١٢٧) كذا في النسخة التي نقل عنها دوزي
وصوابه الكلى وفي المطبوع من ابن البيطار
(١ : ١٠٠) : « وينبغي لهؤلاء أن يتجنبوا
أن يأكلوا معه جبنا أو لبنا أو خبز فطير
لأنه يسرع بتدرة (كذا) هذه الى الكلى » .
وفي تاج العروس : البدرة بالذال المعجمة
والمهمله : الخفارة ومنه قول المتنبي :
ابذرق رمعي سبي . وفي الحكم هي فارسي
معرب . قال الهروي : إن البدرة يقال
لها عصمة أي يمتص بها ، وقال ابن
خالويه ليست البدرة عربية وإنما هي
فارسية فعربتها العرب ، يقال : يعث
السلطان بدرة مع القافلة بالذال المعجمة .
وأصل هذه الكلمة مركبة من بد وراه
ومناه الطريق الرديء ، فعرّبوا الهاء
بالقاف وأعجموا الذال •

(١٢٨) في محيط المحيط : بذرق وبذرق خفر ،
وماله بدده أو هو عامي •

وفر الله عليك الخس مائة دينار التي كنت
بذلتها ، وتجذ في كرتاس ٩٢ : بذل إليه
بمال ، وبذله بمال • وهو خطأ (١٢٩) •

- وفي معجم الكلا تجد مادة دَبُل
ومشتقاتها عدا انذبال ، بمعنى يَدُل دائما ،
وهي من القلب •

بذل (بالتضعيف) : امتنن ، حقر ، أهان
(البكري ٩٦ وفيه مَبْذَل : مُحَقَّر -
وتبذيل المال : تبذيره (بوشر) •

تبذل : بذل نفسه لله وحسبها • (الجريدة
الاسيوية ١٨٣٥ ، ٢ : ٤١٩) وفي الخطيب
٧٢ و : مختصر الملبس والمطعم كثير التبذل
يعظم الانتفاع به في باب التوسعة بالسلف •
- وتبذل في لباسه : ترك التزين والتجمل
ولبس الخلق من الثياب (ميرسنج ٢٢ ،
والتفسير الذي ذكره ويجرز في تعليقه على
الفقرة ص ٩٩ غير مقبول • لأن المؤلف يريد
مدح الشخص الذي يتحدث عنه . ومن هذا :
متبذلا : متفضلا ، تاركا للتبذير ضد :
متجملا : اللابس لباس الزينة والفاخر من
الثياب (المقرئ ٢ : ٤٠٤) •

- وتبذل : ترك التصون والتحرز ، وتمهر
(ويجرز في تعليقه على ميرسنج) - ومتبذل
لهم (اللهم ٤) : مستكين الى الهم وهو الغم
(الجريدة الاسيوية ١ : ١) •

انبذل : أعطي ، بذل •

ابتذل • ابتذل نفسه : بذل نفسه لله وقربها
إليه (الجريدة الاسيوية ١٨٣٥ ، ٢ : ٤١٨) •

(١٢٩) ليس هذا خطأ في العربية وتخريجه صحيح •

وهي تعني أيضاً : ترك التحرز والتصون
وتعبر (ابن جبير ٢٩٩ ، والماوردي ١٥٧
واقراً فيه مصوناً بدل منصوباً) .

— وابتذل : بذل من نفسه وأصبح أنيساً
(المقرئ ٢ : ٢٥ والمقدمة ١ : ٣٧٧) —
وابتذل : ترك التصنع والتكلف في تصرفاته
وطرائقه ، فني الخطيب ٦٠ ق : مطرح التصنع
مبتذل — ومبتذل اللباس : تارك للتجمل ،
في لباس بسيط (الخطيب ٢٤٧ و) . ومثل
هذا النص في المقرئ ٣ : ٢٧ وهو : وكان
مبتذل اللباس على هيئة أهل البادية .

— وابتذل (بالبناء للمجهول) : امتن ،
وأذل (الجريدة الاسيوية ١ : ١) ومنه
ابتذال : ذلة وامتهان (ابن جبير ٣٤٢) —
وابتذل في كلامه : لهج فيه لهج العامة (المقرئ
٣ : ٧٥٥) وهو المبتذل في السن العامة
(المقرئ ١ : ٢٧) وكذلك : مثل مبتذل أي
ملهوج بذكره ، مستعمل عند العامة (الجريدة
الاسيوية ١ : ١) .

استبذل : دَنَسَ (معجم الماوردي) .

بذل : ومؤثته بذلة : زري ، رث ، خلق ، فني
الخطيب ١٠٣ و : قدم عليه في هيئة رثة
بذلة .

بذلة : شأن ، فضح ، امتن (معجم
الماوردي) .

— وبذلة : قوط ، شئف ، خرص (فوك)
بذال : تبذارة ، مسرف (المعجم اللاتيني)

✽ بر

بر : شرف ، عظم ، كرم (فوك) .

— ويرى لين ، وهو محق ، انهم لا يقولون :
بر والده فقط ، بل : بر بوالده أيضاً (معجم
مسلم) .

— ولا يقال : برت يمينه فقط بل : بر يمينه
أيضاً (١٣٠) (معجم أبي النضاء) — وير
الأرض : قلبها لاستخراج جذور الاشجار
منها وهي لغة جزائرية (شريب لهجات ١٨)
برءه : برآء من التهمة ، وزكاه ، وحلله
وذكر من الاسباب ما يبيحه (١٣٦) (بوشر)
وغفر له (همبرت ٢١٣) — وبرر نفسه :
زكاه ، وبررءه : أرهبه وأرعبه (فوك)

أبر : في المقرئ ١ : ٤٧٢ : أثرون ما أبر
الكلاب بالهن (١٣٢) أي " videtisne quam
pii sunt canes erga cunnum ? "

تبرر : تبرأ وتزكى (بوشر ، هيلو) واعلنت
براءته (همبرت ٢١٣) — وتبرر منه أو به .
خاف وارتعب (فوك) .

انبر فلان عند : كَرَّم وبَجَّل (فوك)
برء الأبرار (الصالحون) : اسم يطلق
على أذان المؤذن في شهر رمضان لأنه يبدو
بقوله تعالى (سورة ٧٦ الآية ٥) إن الأبرار
يشربون . (لين عادات ٢ : ٢٦٤)

— وبر جيد المنقوشة على النقود معناه وافية
الوزن . وبر بכול الله : قسط بقسطاس الله

(١٣٠) برت يمينه : صدقت ، وبريمينه : صدق .
والفصحى إن يقال : بر في يمينه .

(١٣١) برر : بهذه المعاني لفظة محدثة .

(١٣٢) ومعنى العبارة اللاتينية : أثرون كيف أن
الكلاب تتعلق بالهن ، وصواب المعنى أثرون
ما امطف الكلاب على الهن . والهن هنا :
كتابة عن ثغر الكلبة .

(زبشر ٩ : ٨٣٣) *

— وير الشام : بلاد الشام (سورية) وبر مصر
بلاد مصر (بوشر) ويطلق على السودان
غالباً اسم بر (بر كهارت نوبية ٢٦٣) *
— وير : شاطئ النهر والبحيرة والبحر
(بوشر ، المقرئ ١ : ٨٣٣) وحراس البر :
حراس الشاطئ .

— وتبع البر : سار والشاطئ ، سار على طول
الشاطئ * وجانب البر : امتد حول الشاطئ
(بوشر) — وبر : ما كان خارج المدينة أو
القصر ، وضاحية المدينة (تعليقات ٢ ، ١ :
٨٠) *

برّة : خارجاً ، ففي ألف ليلة ١ : ٣ : وقد برزت
برّة مدينتي — برّا : خارج (الكالا ، بوشر ،
ألف ليلة ١ : ٤٦) * وحين يؤمر انسان
بالخروج يقال له : برّا برّا (موكيت ١٦٧
وقد أسيء فيه تفسيرها ، ريشاردسن سترال
١ : ١١٩) وفي معجم فوك برّة * —
وبرا من : خارج ، يقال مثلاً : برا من البلد :
خارج البلد (بوشر) ويكثر استعمال هذه
الكلية في رياض النفوس ففي ص ٩٨ ق
مثلاً : فرأى في منامه قائلاً يقول له إذا كانت
الليلة الآتية تبيت برا من القصر فترى ما
سألت فلما كانت الليلة التالية افخلص من
القصر وبات برا * — وقد أصبح هذا الظرف
برا اسماً يطلق على البلاد الاجنبية ، أو كما
نقول : الخارج ، فيقال مثلاً : جلب من برا :
جلب من الخارج (بوشر) ؛ ولبرا ولجهة برا :
في الخارج (الكالا) — وبرّا (اسبانية)
مع لفظة برّة الدالة على الوحدة : برّة ،

دمل (الكالا وفيه barro)

برّ : شرف ، عز ، فخر (فوك) *
برّة : لها في معجم هلو نفس معنى برّ
أي : شاطئ وأرض (خلاف البحر) ، وأرض
بور ، وبلقع ، وصحراء وخارج * — وبرّة :
ضاحية المدينة (معجم اسبانيا ٦٣ — وانظر
اسفل مادة برّ) *

برّة (اسبانية) وتجمع على برّات : دبوس
ودبابيس (نبوت ونبايت) (الكالا) *

برّى : هي دائماً برّى بكسر الباء في معجم
الكالا وكذلك في ص ٣٦ من معجم فوك
غير أنها في ص ٣٨٠ منه : برّى بفتح الباء *

— وبرّى : نوع من عود البخور (ابن
البيطار ٢ : ٢٢٥) (١٣٣) *

برّية : أرض مساقى عليها ، وأرض براز
(معجم الادريسي) وضاحية وحقل (بوشر) *
برّا : (في مصطلح البحرية) دعامة أو ذراع
الصاري (الدقل) تركب في قلس مؤخرة
السفينة (الجريدة الاسيوية ١٨٤١ ، ١ :
٥٨٨) *

برّة : ما هو خارج المدينة (تعليقات ١٣ :
٢٠٥) *

برّان = برّاى (معجم الاسبانية ٦٩) *
برّاني : خارجي (بوشر) ويقال : القوس
البراني للباب (كرتاس ٢٢) والمدينة البرانية

(١٣٣) في المطبوع من ابن البيطار (٣ : ١٤٣) :
ومن افضل العود السمندروني وهو من
سفالة الهند ، ثم القماري وهو صنف من
السفالي ، وبعد ذلك القاقل ، والبري ،
والقطنى ، والصيني .

(الكالا) وئوع من شجر العار (١٣٤)
• (الكالا)

أَبْرَ : يقول لين إنه لم يجد لهذا اللفظ
المعنى الذي يدل عليه أصلها في المعاجم العربية
وهو : أتقى والاتقى ، وأرى أنه موجود في
عبارة ابن عباد (٢ : ١٦٢) بشرط أن تقرأه
وفقاً لما جاء في المقرئ : أبر القرب (وهي
القراءة التي رفضت الأخذ بها خطأ مني)
ففي المقرئ (٣ : ٢٢١) : وأراني أن موازته
أبر القرب ، أي : وأراني (السلطان) أن
أكون وزيراً له أتقى الأعمال المقربة إلى الله •
وقراءة النص : أبراً لقربه لاسند لها • لأن
أبراً لا تؤدي المعنى ، وأن الضمير في لقربه
لا عائد له • وقد قرأ النص الوارد في المقدمة
(١ : ٢٧) : كان يحيى بن أكثم أبر إلى الله
من أن يكون فيه شيء مما كان يرمى به من
امر الغلمان : أي أتقى لله من أن يرتكب
وزر • الخ ، فقراءة النص : أبراً غلط إذ
أنها لا تؤدي المعنى الذي فسره به دى ساسي
في المختارات (١ : ٣٨٣) وهو : أركى أمام
الله ، وكما ترجمه دى ساسي ، لأن لفظة أبرى
وحدها إذا لم يذكر بعدها : من العيب أو ما
في معناه لا تدل على معنى : زكى بل معناها :
خلص فقط •

مَبْرَعة : بر ، احسان (فوك) •

مَبْرَر (مأخوذة من اللفظة الاسبانية بَرَّ
(barro) : من امتلأ وجهه بالثور
والدامال (الكالا) •

(١٣٤) لعلها مأخوذة من لورة اللاتينية أو لعله
تحريف يبروح انظر زعور جيلي •

وهي ضد المدينة الداخلة (حيان بسام ٤٩ و)
— وما هو خارج المدينة (تعليقات ١٣ :
٢٠٥) ، ويقال وداره البرانية (المقرئ ١ :
٤٧١) — وبراني : قروى (شريب لهجات
١٢٩ — وغرب من خارج البلاد (الكالا ،
فوك ، وبوشر ، وهيلو) — وتطلق
لفظة البراني في الجزائر على العرب أو البربر
الذين يأتون المدن ويحاولون فيها أعمالاً
موقتة (دوماس عادات ٤) (انظر : بلدي)
— الأمور البرانية : الأمور الخارجية ، الشؤون
الخارجية (بوشر) — وبراني : المنفي من
وطنه (الكالا) — وما يتصرف به خارج
القصر (تعليقات ١٣ : ٢٠٥) — والبراني من
أرباب المناصب الذي يتولى عملاً خارج
البلاط (قصر السلطان) ولا يرتبط بشخص
السلطان (تعليقات ١٣ : ٢٠٥) — وأرض
برانية : حقل منفرد بعيد عن الأماكن المأهولة
(ابن العوام ١ : ٩٢) — ومدخول براني أو
براني وحدها : دخل عارض — ومكسب
حرام (بوشر) — وضريبة اضافية (تعليقات
١٣ : ٢٠٥) — وريح شمالية غربية (الكالا ،
بوشر) وفي معجم همبرت ١٦٤ : ريج براني •
— والبراني : البري يقال القط البراني : القط
البري (جاكسون ٣٧) •

بَرَّانية : برج في الوجه الخارجي لسمور
المدينة (الكالا) •

براة : براءة (همبرت ٢١٣) •

بُرورِيَّة جمع بُروري وِبُرور : زعرور

مُثَرَّر ، يقال رجل مبرور : تقي (كرتاس ٢
وانظر معجم أماري ديب)

✽ برأ

برئى : تخلص وتخلّى وخلص ، وأعاد ،
ودفع . ويقال : برئ بالشيء الى فلان دفع
به إليه وتخلّى عنه . ففي كتاب محمد بن
العارث ص ٢١٩ : أن القاضي أخذ على
يوسف القهري أنه استولى على جارتين
للبدرالحسن ، فتقدم القهري وقال : والله ما
رأيت لواحدة منهما وجهها فاقبضها وبرئى
(وهذا الشكل في المخطوطة) منها إليه .
وفي ص ٢٨٠ : فقال له الأمير أصلحه الله
تبرأ بالديوان إلى قاضينا عمرو بن عبد الله
(وهذا الشكل في المخطوطة) . وفي ص
٣٣٨ : فقلت له اليتيم حي رشيد وقد أطلقته
من الولاية وبرئت له لجميع (بجميع) ما
كان له عندي . وفي كتاب الخطيب ص
١٠٣ و : لم يشرك أخوته في شيء من ميراث
أبيه إذ كان لم يحضر الفتح فبرئ به إليهم .
ويقال في نفس المعنى : برئ من شيء الى
فلان (تاريخ البربر ١ : ٥٣٨ ، ٦٠١ ، ٦٥٨)
أبرأ : ضمن ، كفل (الكالا) - وأبرأ ذمته
من فلان أو عن فلان : تخلّى له عما عليه
وأعفاه .

تبرأ من : تخلص وتخلّى عنه ، يقال مثلاً :
تبرأ من الخلافة (معجم البلاذري) . وفي
النويري اسبانيا : ص ٤٨٦ : قد كثنت
تبرأت لي من الخلافة .

ويقال في نفس المعنى تبرأ له ، تخلّى عن الأمر
له . ففي نفس المصدر : تبرأ له وسلم الأمر

إليه . ويقال أيضاً : تبرأ بالامر الى ولده ،
أي تخلّى عن الامر او سلمه الى ولده (حيان
١٦ ق) - وتبرأ من شيء : اعتذر من قبوله
وتصل (تاريخ البربر ٢ : ١٨٣ - وتبرأ من
دمه : تخلّى عن حمايته (تاريخ البربر ١ :
٦٣٩) - وتبرأ من فلان : تخلّى عنه ولم
تعد له به صلة أو صحبة . ففي تاريخ البربر
(١ : ٤٤٥) : نادى في الناس بالبراءة من أبي
زيد قتبّرّوا منه .

- وتبرأ الى فلان ومنه : بالمعنى الذي ذكره
لين أي أعلن براءته منه ، يقال مثلاً تبرأ الى
الله منه أي أشهد الله أنه برئ منه . وفي
تاريخ البربر (٢ : ٤٠٦) : وتبرأ الى السلطان
من ذلك . وفي (٢ : ٣١٩) منه : تبرأ الى الله
من اخضار ذمته - وتبرأ الى فلان من امانة
أو ودعة : تخلص منها وردّها إليه (بدرون
١٨٢ ، تاريخ البربر ١ : ٦٤٣) - وتبرأ اليه
من : برئ ، يقال : تبرأت اليه من نفسي ،
أي تخليت عن نفسي اليه (الملك) (معجم
بدرون) .

- وتبرأت اليه بالشيء : تخليت عنه وسلمته
اليه ، ففي حيان ٦١ و : فوائتق كريب بن
عثمان بالايامن المخلطة على التبرؤ (التبرؤ
اليه بالمدينة وتصيرها في يده .

- ومعنى تبرأ (في البيوع) انظرها في مادة
براءة .

استبرأ : يقال استبرأت المرأة : قضت عدتها
(معجم البيان) - وحين يموت الرجل وله
أمة قد استبضعها فعليها أن تمتد (تلزم العدة)
شهرين وستة أيام ، وهذا ما يسمونه استبراء

(هوست ١١٦) • - ولم يتضح لي معنى هذا الفعل في عبارة المقرئ (٢ : ٥٢١) : وكان يرى ان الطلاق لا يكون الا مرتين مرة للاستبراء ومرة للانقصال ، ولا يقول بالثلاث ، وهو خلاف الاجماع •

برؤ : مكشس ونعم من الفك (بوشر) •

برءة : مداواة ، معالجة للبرء (بوشر) - وتبرير وتبرئة (بوشر) - ويمين البراءة : يمين يتخلص بها الانسان مما نسب إليه ، ونفصها : برئت من حول الله وقوته ودخلت في حول نفسي وقوتها إن كان كذا وكذا (دى ساسي مختارات ١ : ٥ وما يليها) • ويقال : حلف بالبراءة أقسم يمين البراءة (نفس المصدر ٣٧ رقم ١٥)

- ونادى في الناس بالبراءة من فلان : اعلن عدم حماية الشريعة له (تاريخ البربر ١ : ٤٤٥ ، ٢ : ٤٤) •

- وشرط في عقد البيع يقبل المشتري بمقتضاه كل عيب يمكن أن يظهر فيما اشتراه • ويقال : تبرأ بمعنى اشترط هذا الشرط •

- وبراءة وبالعامية برأوات وبروات (وفي معجم فوك : تجمع برءة على برءات وبرأ على بروات • وفي معجم الكالا barā) وخط الابراء : وصل (معجم الاسبانية ٦٣) وفي الادريسي ٢ الفصل الخامس : فلذلك لا يجوز أحد من عذاب الى جدة حتى يظهر الراباني البراءة مما يلزمه • وهذا هو المعنى الاصلي للكلمة كما يدل على ذلك أصل اشتقاقها • غير أنها تستعمل للدلالة على أنواع اخرى متعددة من الخطوط والوثائق ،

فهي تدل أيضاً على معنى الاجازة والشهادة ، والسجل (بوشر) - وخط شريف ، فرمان (بوشر) - وأمر (إذن) صرف (الكالا) ، ابن بطوطة ٣ : ٤٠٧ (ورقة تفويض تدفع الى جندي تخوله جباية حاصلات الحصن الفلاني أو القرية الفلانية ، وكانت الحاصلات تجبى عيناً (أمارى ديب ٤١٦ • نقلاً عن ابن رشد ، تعليقات على ابن بطوطة ٣ : ٤٥٩) - وبطاقة سكن وهي رقة فيها أمر لصاحب منزل أن يسكن في منزله جندياً أو أكثر • ففي مخطوطة كوبنهاجن المجهولة الهوية ص ٥١ ، ٥٢ : وحين وصل الخليفة المنصور إمام دولة الموحدين الى الاندلس مع جنوده ولقيه والي اشيلية ومع (مع) وجوه الناس من أهلها ثم قفا مقدماً برسم اعداد ديار الزول - ثم أمر الشيخ أبو بكر بن زهر - بتنفيذ البراوات في الديار المنزلة • - وجواز سفر (ابن بطوطة ١ : ١١٢) - واتفاقية ، معاهدة (الكالا) - ورسالة البابا (وهي رسالة مختومة بالرصاص (بوشر) وبراءة متاع الغفران (الكالا) - ومنشور البابا (بوشر) - ورسالة (معجم الاسبانية ٦٣) •

بريه : رسالة (بوشر) •

براتلى : براءة اختراع ، امتياز (معجم الاسبانية ٦٩)

تبرئة : تبرير ، تزكية (بوشر) •

- وبراءة من ذنب (بوشر) - وبراءة ، ير ، خلوص الطوية (بوشر) - وضرب من الحریم

* بربرين

نبات اسمه العلمي Virga Pastoris
ذكره المستعيني في مادة شيان دارو (١٣٧) .

قوز (تركية) ، الشوكة الحادة (oxyeantha)
(وخشبه يسمى الرغيس) أو هو قشره
(Cortex radices) - عودريخ مغربي - عقدة
في مصر .

وفي ابن البيطار (١ : ٥٥) : (امير باريس)
هو البرباريس والزركش بالفارسية ومنه
اندلسي ورومي وشامي يجلب من جبل
بيروت وجبل بعلبك وهي شجرة
خشنة النبات خضراء تضرب الى السواد
تحمل حبا صفرا بنفسجيا .

وهو نبات من فصيلة : Berberidaceae
اسمه العلمي : Berberis Vulgaris L.
ويسمى بالفرنسية Epine-vinette و
Vinettier وبالانجليزية Barberry و
Pipperidge و Berberry

(١٣٧) في معجم أسماء النبات : برشيان دارو .
وهو اسم فارسي للنبات المسمى عصا
الرامي - وبطاط - وشبطاط (سريانية)
وشبط معناه العصا ، والقضاب -
وسرخ مرد ، عترز ، وجنجر (كلها
فارسية) - وكثير الركب - وكثير العقدة -
كثير العقل - وشبط الغول - وزنجبيل
الكلاب - وطرفنة . وهو من فصيلة
Polygonaceae واسمه العلمي :
Polygonum aviculare L.

ويسمى بالفرنسية :
Centinode , Aviculaire , Trainasse
وبالانجليزية : Knot-grass , Centinode
وفي ابن البيطار (١ : ٨٩) برشيان دارو
وهو عصا الرامي ، وفي (٣ : ١٢٤) :
(عصا الرامي) هو البطاط وهو نوعان
ذكر واتنى .

ديسكورديدوس في الثالثة : وأما الذكر فإنه
من المستأنف كونه في كل سنة ، وله قضبان
كثيرة رفاق رخصة معقدة تسمى على وجه
الأرض مثل ما يسمى النبات الذي يقال له
الثيل ، وله ورق شبيه بورق السذاب إلا
أنه أطول منه وأشد رخصة ، وله عند كل

تغلب به الفحشاء والفسوق (١٣٥) (تريسترام
٢٠٤) .

مباراة : أمر بالدفع الى الخازن (أمين
الصندوق أو المستوفي (الكالا) وفيه مبارا
ج : مبارات)

* برأسكة

(من الاسبانية (borrasca) : عاصفة ،
اعصار زوبعة واضطراب (بوشر ، ليرشندي)

* برَبَا وِبَرَبَى

(من القبطية Pérpe : معبد ، هيكل) وتجمع
على برابري وِبَرَبَايات : أقدم معبد عند
المصريين (وليس الهرم ولا المسلة) (معجم
الأديسي ، كاتمير مباحث عن مصر ٢٧٨ ،
ابن جبير ٦٧ ، براون ٣١ . وفي معجم بوشر
بربة جمعها برابى : هيكل الاصنام .

بَرَبَاوى : هيروغليفي ، ويقال : قلم
برباوي : هيروغليفي (بوشر) .

بَرَبَاويَّة : كتابة بَرَبَاوية : الحروف
الهيروغليفية (كاتمير ، مباحث عن مصر ص
٢٧٨) .

* بربراس = بربريس

عَرَم ، عقدة (١٣٦) (شكوري ١٩٩ ق) .

(١٣٥) هو الحرم الصغير عند النصارى يمنع به
المدن من قبول الاسرار الكنائسية .

(١٣٦) ويسمى : اثترباريس وبرباريس - وامير
باريس ، واترار ، واداماي (بربرية) -
بذميم (بلغة القبائل) - حشيشة الورد -
هردان بهار ، زرمشك ، زرت ، زرك
(فارسية) - القرم (بلغة اليمن) - قادن

وفي نسخة ن منه : يرامن (كذا) .

* بَرَباشكُه أو بَرَباشكوه

(من الاسبانية Verbascum) نبات اسمه العلمي

Verbascum undulatum
بوصير ، مسكر الحوت . ذكره ابن البيطار (١ : ٨٤) (١٣٨) في مادة بوصير ، وقال :

ورقة نور ، ولهذا يقال لهذا الصنف منه الذكر ، وله زهر ابيض واحمر قان والصنف الذي يقال له الانثى هو تمنش صغير ، له قضيب واحد رخص شبيهه بالقصب ، وله عقد متقاربة ، واوراق شبيهة بورق الصنوبر ، وله عروق لا ينتفع بها في الطب ، وينبت عند المياه .

(١٣٨) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ١٢٥) : (بوصير) هو الحوران وعامتنا بالاندلس تسميه بالبرية شكه (كذا) بالطينية . وهو عندهم شكران الحوت ، وبالبربرية انيقن (كذا ولعل صوابه اقننن كما في معجم اسماء النبات) .

ديستوريدوس في الرابعة : قلموس (كذا) هو نبات ينقسم على صنفين احدهما ابيض الورق ، والاخر اسود الورق ، ومن ابيض الورق صنف يسمى الانثى وصنف يقال له الذكر . فالانثى له ورق يشبه ورق الكرنب إلا ان عليه زغباً وهو اعرض من ورق الكرنب ، وهو ابيض ، وله ساق طولها نحو من ذراع أو أكثر ، وعليها زغب وزهر ابيض مائل الى الصفرة ويزر اسود ، واصل طويل غصص في غلط إصبع ، وينبت في الصحارى وفي الصخور. والصنف الذي يقال له الذكر له ورق ابيض ايضاً ، وهو إلى الطول ما هو اذق من ورق الانثى ، وله ساق اذق من ساق الانثى . وأما الصنف الاسود الورق فيخالف الابيض بأنه اشد سواداً منه واعرض ورقاً . وفي النبات صنف آخر يقال له قلموس بري ... الخ .

وفي معجم اسماء النبات : بَرَبَشَكَّة (مغرب) . ومن اسمائه ايضاً : بوصير - مصطلح الاطوار - واذان الدب - مسكر

وعامتنا بالاندلس تسميه بالبرباشكه بالطينية (نسخة أ) وفي نسخة ب : بالبرباشكوه . وفي معجم الكلا : بَرَباشكُه ، والواحدة منه : بَرَباشكَّة .

* برباطة

اسم نبات ، جاء في المستعيني في مادة اشنان : ابن جناح : رأيت في بعض التراجم أنه اليرباطة . غير أن مؤلف المستعيني يضيف : وهذا خطأ والاشنان هو الحمض (١٣٩) .

* بربانة

(اسبانية) : رعي الحمام . وربانة هو الاسم الذي يسميه به الغافقي فيما يقول ابن البيطار (١ : ١٣٩) (١٤٠) وفي معجم الكلا ثرينه

الحوت - سيكران الحوت - جوزناسق (فارسية) - حكنسة الاندر اقننن (بربرية) . وهو نبات اسمه العلمي : Verbascum من فصيلة Scrophulariaceae والابيض الانثى Ver. plicatum ، والذكر ويسمى لبيدة بيضاء Ver. thapsus L. ويسمى بالفرنسية Bouillon blanc و Molène وبالانجليزية Mullein والاسود منه Ver. nigrum L. وهو بالفرنسية Bouillon noire و Molène noire وبالانجليزية Black-mullein

(١٣٩) كذا نقله دوزي ، والصواب : والاشنان هو الحرض . وهو من الحمض (انظر اشنان)

(١٤٠) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ٨٨) : (بربرية) الغافقي ويقال : بربانة ، ويسمى بالبربرية ابو يموت ، وهو نبات له ورق طويل مشرف صغير فيه خشونة شديد الخضرة يضرب الى السواد والخضرة والغبرة . وله قضبان مربعة دقاق تعلو نحواً من ذراع ، وفي اطرافها زهر شبيهه يزهر الكبرية على طول القضبان ، ومنه صنف آخر شبيه بهذا إلا أنه أكبر ورقاً

Verbena ، وعند ابن البيطار : بريئة ،
وفي معجم بوشر : بريينا .

* بَرَبُخْ

برايخ لبة الخبز : ثقوب لبة الخبز (١٤١)
(بوشر) .

وأغصانا ، يفترش على الأرض في نباته ،
وزهره يميل الى اللفرفرية . وقد فسره
دوزي (verveine) أي رعي الحمام .
غير أن صفة رعي الحمام في ابن البيطار
تختلف عن صفة بريئة ولو كان هو نفس
النبات لذكر ذلك على عادته .

ورعي الحمام الذي ذكره دوزي (verveine)
نبات من فصيلة : Verbenaceae
اسمه العلمي : Verbena officinalis L.

ويسمى أيضاً : رجل الحمام - ساق
الحمام . الكوبران ، كمون بران (فارسية)
- فاسطاريون ، فاسطاريون (يونانية
ومعناه الحمامي أو مظلل الحمامة -
ابارابوطاني عند جالينوس وتأويله العشبة
الكرمة - وَرَبِيْنَج - قَسْبِيْنَة - زَوْيْتِيْنَة
(القرب ورقة في الحجم من ورق الزيتون) .
وفي ابن البيطار (٢ : ١٤١) : رعي الحمام
ديسقوريدوس في الرابعة : فاسطاريون هو
نبات ينبت في أماكن فيها ماء ، وسمي
بهذا الاسم لأن الحمام يحب الكينونة تحته .
ومعنى هذا الاسم الحمامي . وهو من
النبات المستأنف كونه في كل سنة ، وطوله
نحو من شبر وأكثر من ذلك بقليل ، وله
ورق مشرف ، لونه الى البياض ما هو ،
نابت من الساق . وهذا النبات أكثر ما
يوجد ذا ساق واحدة ، وله أصل واحد » .

(١٤١) البريخ : منفذ الهواء ومجره ، و - البالوعة
من الخرف وغيره . (ج) برايخ (عربيتها
الأردية) .

* بَرَبُخْ

حرباء ، جمل اليهود (١٤٣) (بوشر ، همبرت
٦٩) .

* بَرَبَر (١٤٣)

بَرَبَر الاسد : زار (تاريخ البربر ١ : ١٠٧)
- وبرَبَر : دمدم ، زمجر ، همهم من بين
اسنانه ، تتم (بوشر) - وأعجم في كلامه
ولحن (بوشر) - وتغطى واستتر (دumas ،
حياة العرب ١١٥) .

تبرير : استعجم ، ولم يفصح في كلامه ، فني
الحلل ه و : فتربرت ألسنتهم لمجاورتهم
البرابر وكونهم معهم ومصاهرتهم إياهم -
وتكلم البربرية (فوك) .

(١٤٢) الحرباء ويقال لها جمل اليهود أيضاً دويبة
غبراء ما دامت فرخاً ثم تصغر ، وهي أكبر
من المضاية تشبه رأس العجل على هيئة
السمكة الصغيرة ولها أربعة أرجل ، ولسان
طويل جداً مقدار ثلاثة أشبار أو ذراع ،
وهي تستقبل الشمس وتدور معها كيفما
دارت وتتلون بعر الشمس ألواناً مختلفة ،
فتتلون الى حمرة وصفرة وخضرة وما
شابهت . وتكون بلون الشجرة التي تكون
عليها حتى يكاد يخلط لونها بلون الشجرة ،
وعينها تدور الى كل جهة من الجهات حتى
تدرك صيدها من غير حركة منها . حتى
إذا قرب منها ما تصطاده أخرجت لسانها
وخطفتها بسرعة (انظر القزويني عجائب
المخلوقات ، وحياة الحيوان اللاميري .

(١٤٣) يقال في الفصيح : بربر التيس أو الاسد
علا صوته عند الهياج ، وبربر الدلو :
صوت في الماء - وبربر فلان : أكثر الكلام
في جلبة وصياح - وخطط في كلامه مع
غضب ورفور . والبربر : جيل من الناس
يسكن أكثرهم بلاد المغرب .

وتبربر الرجل : لحق بالبربر فجفا وتوحش

* بربرا

ذو ألف ورقة ، مريخلون (١٤٤) (بوشر) *

* بربري

بردى ، حفا ، والكلمة يونانية (١٤٥) (امارى

٩) *

* بَرِّيْْبَرِيَّة

شِكْال قيد للخيال (الكالا) *

* متبربر

بربري ، وحشي ، همجي ، جلف (بوشر) *

* بَرِّيْش

نَقَر ، حك ، حَمَز (دوماس ، حياة العرب

٤٧٥) *

بَرِّيْشان : هذه هي القراءة الصحيحة

للكلمة كما صححها وضبطها سيمونه (٢٥٨)

في كتاب ابن العوام (٢ : ٥١) بدل :

بريشات ، وهي تعرب الكلمة الاسبانية

barbecho التي تعنى : حَرَث (أرض

محروثة لتبذر) * ويقول ابن العوام أنهم

يطلقون هذا الاسم على الاراضي في الجبال

التي أحرقوا ما عليها من ادغال وعليق والتي

يزرعونها في نفس السنة *

* بَرِّيْط

وَحْل ، توحل ، خاض في الوحل ورج الماء

بيده (بوشر) *

ويسمى بالفرنسية : Jone du Nil

و Papier du Nil و Papyrus

و Souchet à papier وبالانجليزية :

papyrus و Nile Papyrus

من أسمائه بالعربية : بردى - بردية -

حفا - حفارة - لوى - قوطاس مصري -

حصير - خوص - وقيد - كاغد هندي

(المغرب) - الفيرتف - ورق حشيش -

فاخير ، باير ، بابوس (يونانية) - السقي

(لنباته قرب الماء) - خراط ، خراط ،

خراطي ، خُرَيطي (واحدتها خراطة) *

(١٤٤) في ابن البيطار (٤ : ١٤٧) (مريافلون)

معناه ذو الالف ورقة . ديستوريدوس في

الرابعة : هو نبات له ساق صغيرة غضة ،

ليس لها أغصان ولا شعب ، وله اصل

واحد وعليه ورق أملس كثير شبيه بورق

الرازيانج ، وفي الساق شيء من تجويف ،

ولونه مختلف ، وهو لاصق بالارض

كالطروح وينبت في الاجام . »

وهو نبات من فصيلة Haloragidaceae

واسمه العلمي :

Myriaphyllum Spicalum L.

ويسمى بالفرنسية

Mille-feuille و Volant d'eau و Myrisphyllé à épi

(١٤٥) والصواب ببر كما ضبطها ابن البيطار (١ :

٨٦) مادة بردى ، ابو العباس النباتي : هو

معروف في كل البلاد ومنه النوع المسمى

بالفاقر ذكره ديستوريدوس ، وهذا بصقلية

موجود معروف بها وأهل البلاد يسمونه

ببر بياثين معجمتين في النطق بنقطة واحدة

من أسفلها بعدها باء باثنتين من أسفل

ثم راء . ومن هذا النوع من البردى كانت

تتخذ القراطيس المستعملة في الطسب

بالديار المصرية ، وفيه شبه من البردى

إلا أن ورقه وسوقه طوال مستديرة خضر

في غلط عصا الرمح الصغير ، نحو القامة

وأكثر ، وهي خواره مفرقة تنشظى إذا

رضت إلى شظايا دقيقة وربما صلحت أن

تصنع منها الأرشية وفيها قوة . وعلى

اطرافها رؤوس مستديرة ضخمة كأنها

رؤوس الثوم الكراثي إلا أنها أضخم ، عليها

هدب ذهبي اللون ملبح المنظر . »

وهو نبات من فصيلة Cyperaceae

اسمه العلمي : Cyperus antiquorum W.

وكذلك : Cyperus Papyrus L.

وكذلك : Cyperus domesticus POIR.

بَرْبُطٌ : ويجمع على برابط (١٤٦) (معجم المتفرقات) .

* بَرْبُطْل

هي في معجم فوك (turbo) (١٤٧) ولكن بأي معانيها ؟ (انظر سيمونه ٢٨٤) .

* بربكا

اسم آلة موسيقية (كازيرى ١ : ٥٢٨) .

* بريند

(فارسية) : زناق وهو رباط في جلدة تحت فك الفرس الأسفل يشد الى رأسه ، وردت اللفظة في شرح ديوان الفردق (رايت) .

* بَرْبُوشَة

كسكسي (١٤٨) غليظ يتغذى به الزوج في الجزائر (شريب) .

* برينا وبرينة

رعي الحمام (انظر : برانة)

* برت

بروتا : بالسريانية بروتا وبالعبرية : بروت : سرو (انظر تيزوروس دي جزيئوسوس ١ :

١٤٦) البربط : العود ، مغرب بربط بالفارسية ومعناه صدر البط لانه يشبهه ويجمع على برابط .

(١٤٧) turbo لفظة لاتينية . ومعناها : ازعج اقلق ، شوش ، عكر . ب : دوّم ، دار ، جال . ج : دردور ، دوامة . د : ذوبعة ، افسار . هـ : وشيعة ، بكرة . ز : مفزل .

(١٤٨) الكسكس : طعام يتخذه اهل المغرب شبيهة بالمغربية في ديار الشام .

٢٤٦ ب ، ٢٤٧ أ ، سعدية نشيد ١٠٤ وفيه أيضا بروتا أو بروته = بروت بالعبرية) .

* بَرْتَال

تجمع على برتالات وبرتال ذكرها شيابارياني في معجمه بمعنى Collis التي يجب أن تفهم بمعنى منفذ ، مَخْرَم (مر ضيق بين الجبال) . وهي تصغير (Portellos) من اللفظة اللاتينية القديمة Portus وقد أصبحت بالاسبانية Puerto وبالفرنسية Port ، وهما تدلان على المعنى نفسه .

* بَرْتَقَان

تصنيف لاسم العلم پرتقال (Portellus) اسم جنس واحدته برتقانة ، وهو برتقال (بوشر ، محيط المحيط) (١٤٩) . شجر البرتقان : شجرة البرتقال ، برتقالة — محل

(١٤٩) في محيط المحيط : البرتقان شجر اول من استنبته اهل مملكة البرتغال فسمي بها ، وهو كثير الوجود والجناس ، وثمره الناضج قليل الرائحة جداً حامض سكري لذيد الطعم ، مبرد نافع في الالتهاب الخفيف الحاصل في اعضاء الهضم . واحدته بَرْتَقَانَة . والعامة تسميه بالبردقان وفي معجم اسماء النبات : اسمه العلمي : Citrus aurantium L. من فصيلة Rutaceae ويسمى أيضاً ابو صقر ، وشمش (باليمن) وهو بالفرنسية Oranger وبالانجليزية Orange-tree وثمره بالفتين Orange . ولم يعرفه العرب ، فلم يذكر في المعاجم القديمة كما لم يذكره ابن البطاط ولا غيره من اصحاب كتب المفردات .

البرتقان : بستان البرتقال - شراب البرتقان :
عصير البرتقال - مربّة برتقان : مربب من
قشر البرتقال (بوشر) •

* بَرْتَقِير

(اسبانية) تجسّع على بَرْتَقِيرُس : قواس
كنائسي ، قواس كنيسة (الكالا) •

* بَرْمَن

يقال في الكلام عن الاسد يتربص للمفيسة :
أسد على برائه رابض (١٥٠) (المتري ١ :
٢٤٦) ومن هذا يقال مجازاً في الكلام عن
الرجل : قعد على برائه للتوث عليه (تاريخ
البربر ٢ : ٢٦٠) •

* برج

برج بالتضعيف : أبرج ، بني برجاً ، حصن
باتخاذ البروج (فوك ، الكالا) وفي
رحلة ابن جبير ٢٠٧ : حصّن مبرج
مشرّف •

تبرج : تحصن بالبروج (فوك) •

بَرْج : منار (دومب ٩٧ ، هلو) - وبيت
مبني بالحجارة في بستان (بليسيه ١٠٢) -
وبيت في الريف (دلابورت ١٤٤ ، هلو) -
والبرج في بيروت : البيت الكبير (محيط
المحيط (١٥١) - و برج الإشارة : برج

(١٥٠) البرثن كنفذ : الكف مع الأصابع ، ومخلب
الاسد ، أو هو للسبع كالاصبع للانسان •

(١٥١) في محيط المحيط : البرج الركن ، والحصن
والقصر وقيل أصله ركن الحصن ...
والبرج عند العامة من أهل بيروت البيت
الكبير •

التلغراف (المبراق) (بوشر) - و برج
طيور : كن الطيور ، نراد ، بناء خاص
يأوي الطيور (بوشر) •

- و برج النواقيس : قبة الأجراس (بوشر)

و برج نرود : برج بابل (بوشر) •

بَرْجَة ، جمعها بَرْج : حجر ، حفرة فتحتها
من جانب (فوك) وهي تصحيف
فرجة ؟ غير أن الكلمة موجودة في القسين
منه •

بَرْجِي • حمامة برجية وجمعه حمام براجي
أو حمام بَرْجيون : حمام يربي في برج الحمام
يعيش فيه ويخرج منه ويعود إليه (الكالا)
بَرْيَج : حي الفاكهة ، سوق الفاكهة (رولاند)

بَرْيَجَة : محرس (كوخ الحارس) ،
مربق ، مرصد ، (هلو) •

بَرْج : حارس برج الحمام (مملوك ٢ :
١١٩ وفيه مثالان ، الفخري ٤٤ وما يليها ،
ألف ليلة ١ : ٥١٤ ، ٣ : ٤١٧)

بارجة ، وتجمع على بوارج (تصحيف الكلمة
الهندية « بيرة » وهي اليوم : بيرة
بالبندستانية) : فلك ، سفينة (معجم
البلاذري) ويقول البيضاوي (٢ : ٣٠) ان
الكلمة عربية وهي وصف يوصف بها يقال :
سفينة بارجة بمعنى سفينة لا غطاء لها (١٥٢) •
غير أن هذا الأصل للكلمة لاشك في خطئه •
مَبْرَج : مشجر (منقوش على شكل

(١٥٢) في محيط المحيط : قبل أصل التبسرج
التكلف في اظهار ما يخفى من قولهم سفينة
بارجة أي لا غطاء لها •

الاشجار والازهار) ومككل ، ذو أكاليل
منقوشة ، مكشكش (رولاند) •

✽ برجار

يجمع على برجارات وبراجير = بركار
وفرجار : برجل وهي آلة مركبة من ساقين
متصلتين تثبت احدهما وتدور حولها
الأخرى ، ترسم بها الدوائر والاقواس •

✽ برجلة ، برجلة

(اسبانية) والكلمة الاولى تعني مد ، قتيذ في
معجم (فوك) • وهي بالاسبانية :
(barshilla) بارشيللا ، وكانت تنطق من
قبل (barcella) بارسيللا ، وتعني :
مكيالا للحبوب وهو ثلث فانيج • وفي تاريخ
البربر ٢ : ٢٥٤ ان برشالة تعني في تلمسان
مكيالا يسع ١٢٣ رطل •

أما برجيلة وهي نفس الكلمة فقد ورد ذكرها
أربع مرات في كتاب ابن الخطيب (طبعة
كازيري ٢ : ٢٥٤ حيث عليك أن تقرأ : واقليم
برجيلة قيس بدلا من : واقليم بن حيلة
قيس) اسما لمسافة واسعة من الأرض • وهي
الكلمة اللاتينية Parcella التي نجدها في
اللغات الرومانية مع تحريف قليل • إن بعض
المناطق في اقليم البيرة الذي اقتسمته القبائل
العربية بعد الفتح العربي سميت باسم
برشيلة قيس الخ • وقد اطلقوا عليها في
مجموعها اسم البراجلة الذي نجده كثيرا عند
المؤرخين • وبعد ان استعاد الاسبان الاندلس
بقيت كلمة برشالة مستعملة عندهم فترة من
الزمن (انظر المقالات القيمة لسيمويه ٢٦٩ ،
٢٧٠) •

✽ برجد

هي بالضبط اسم نسيج (١٥٣) انظر ابن
السكيت ٥٢٧ ثم قابله بما جاء بالملايس ص
٥٨ •

✽ برجس

برجس ، أو دار على البرجسة : لعب ،
مرح • ففي ألف ليلة (٣ : ١٩٧) وهما
ياكلان ويرجسان (وقد ترجمها لين :
to frolick أي مرح ولعب ولها) وفي
طبعة برسل (٩ : ٣١٧) : وهم يأكلوا
ويدوروا على البرجسة •

برجسة : انظر ما سبق

برجاس : كانت لعبة البرجاس نفس مايسى
اليوم لعب الجريد • فقد كان الذين يلعبونها
يمتلطون الخيل ويتضاربون ، أو يتطاردون
وهم يترامون بالجريد • (لين ، عادات ٢ :
١٣٦ نقلا عن قصة أبو زيد) •
برجاسة : امرأة ذات رية (بوش) •

✽ برجلة

وبرجلة ويجمع على برجل : غرفة تحت
سقف الجمولن (الكالا) •

✽ برجون

برجونات : شرث ، تشقق وورم من البرد
(الكالا) (وهو أيضا برجان) •

(١٥٣) في اللسان وعنه نقل النجاج « أبو عمرو :
البرجد : كساء من صوف احمر ، وقيل
البرجد كساء غليظ وقيل بالبرجد كساء
مخطط ضخم يصلح للخباء وغيره » •
وهو ما ذكره ابن السكيت •

* بَرْجِيلَة

انظر : بَرْجَاكَة

* بَرْجِين

كيس ، جِوَالِق (فوك) وفي معجم الكالا
تجد : بَرْسون وجميعها بَرَّاسين : زليل كبير
من الحلفاء ، وفرَّاش من القش أو التبن أيضاً .
وعند اسبينا ، مجلة الشرق للجزائر
والمستعمرات (١٣ : ١٤٥) : برسيل نوع
من الجِوَالِق كبير مصنوع من الحلفاء . ويرى
سيمونه وهو مصيب أن برسون في معجم
ألكالا مكبر الكلمة اللاتينية bursa

(كيس) وهي تقابل الكلمة الاسبانية bolsa
بمعنى كيس من الحلفاء (الخيش) . وبرسيل
مصغر نفس الكلمة . أما كلمة بَرْجِين في معجم
فوك فيرى سيمونه فيها الكلمة اللاتينية
القديمة bargeilla او Bargilla
وفي لغة كتلونا والغال : barjola وفي لغة
قشتالة : barjulta ولعله مصيب في هذا .
غير أن المرء ليتساءل إذا ما كانت هذه الكلمة
هي من أصل تلك الكلمتين نفسيهما .

* بَرْجِين

نوع من الرمان (فوك) واقرأ بَرْجِين
في مخطوطة ابن العوام (١ : ٢٧٣) بدل
تَرْجِين وفقاً لتصحيح سيمونه (ص ٢٨٣)
(وجاءت الكلمة في مخطوطتنا مهملة من
النقط) وتجد عند ابن العوام (١ : ٤٢٩) :
بَرْجون وقد فسر بـ «الرمان البري» (١٥٤)

(١٥٤) ويسمى بالفارسية نَارْمَشُك وناخيسث
وناغست . كما يسمى رمان مصر ، وناز
هندي . وهو نبات من فصيلة guttiferæ
واسمه العلمي : Mesua ferrea L.

* بَرْح

بَرْح من موضعه : زال عنه وغيره (بوشر)
— ومضى وفات (للزمان) يقال مثلاً : لقد
برح زمان أي لقد مضى زمان طويل (بوشر)
— وتقدم وافلح وترقى (همبرت ١١٦)

بَرْح (بالتضعيف) : نادى وأعلن أمراً من
السلطان (عباد ١ : ٢٠٣ ، معجم البيان ،
معجم ابن جبير) والمعجم اللاتيني (يبرح
ويقول : يعلن) ، فوك ، بوشر ، هلو ،
وابن بطوطة ٤ : ١٤٥ ، ٤٦ (يبرح في
الناس) وفي نسخة يبرح بـ كما سأذكره .
وكما في تحفة النفوس أيضاً (مخطوطة ٣٣٠
ص ١٥٨) و : بَرْح كل منا بجه وشكا ما
بقلبه . وبرَّح على فلان (فوك) ففي
ملر ، أيام غرناطة ص ٣٧ : فبرَّح الأمير على
نجدة فرسان غرناطة وخرج بهم . وفي معجم
الكالا أيام مَبْرَحِين : أي الأيام التي أعلنها
مناى السلطان ليجرى فيها الانتخاب .

وفي كتاب العقود ص ٨ : وثيقة التبريح برح
فلان بن فلان في الجنان والبطير الكائن له
بموضع كذا تبريحاً صحيحاً يمنع له التصرف
فيه والاشتغال فيه بكل وجه من الوجوه
وجعل له فيه زين الله (١٥٥) ورمحه فيجعل ما
أكل منه كالدّم والأحم الخنزير (يريد اللحم
الخنزير والصواب لحم الخنزير) (١٥٦) .

ولم أعد أرى أن هذا المعنى من أصل بربري،
بل أرى أن بَرْح معناها أعلن للناس والمصدر
من بَرْح التبرح : الاعلان .

(١٥٥) لعله يريد بزين الله زبانيته .

(١٥٦) لعل الكاتب استعمل الاحم جمعاً للحم .

بريح • المعجم اللاتيني وفوك وألكالا
(burih , borih) إعلان ، نداء للناس
(المعجم اللاتيني ، فوك ، ألكالا ،
هيلو ، المقرئ ٣ : ١٨) وإعلان قانون
(الكالا) •

وبالبريح : علناً (١٥٧) •

برّاح : مناد عام (عباد ١ : ٢٠٣ رقم ٤٠
معجم البيان ، المعجم اللاتيني ، بوشر ، هلو ،
رولاند ، كاريت قبيل ١ : ٢٣٠ ، بربروجر
٣١٢ •

بيروح : انظره في حرف اليا •

✽ برخ

ان برائخ (جمع) لا بد أن تعني أشياء
مصنوعة من الزجاج ، ففي مخطوطة
الاسكوريال ص ٤٩٧ : إن الزجاج يسمى :
القناني والكاسات والبرائخ .. الخ (سيمونه)

✽ برخانة

بضاعة قليلة للعاملين بالسفن يتقنونها بلا أجر
ويتجرون بها لحسابهم • يقال : جهاز برخانة
(بوشر) •

✽ برد

برّد : أصابه البرد ، هبطت حرارته (بوشر)
— وصار بارداً (بوشر) — وتبرد (بوشر)
— وبرد (مجازاً) : خدر (بوشر) — وبردت
هسته : فترت وخمدت ، وقل عزمه (بوشر)
— وبرد عليه الضرب : هداً عليه ألم الضرب
(ألف ليلة ٢ : ٢٢٦) •

(١٥٧) أرى ان الكلمة مأخوذة من برح يقال : برح
الخفاء : وضع وزالت خفيته •

برّد على : تكلم بما لا طائل تحته
(فوك) •

برّد (بالتضعيف) همته : أخذها وفشّرها ،
وفلّ من عزمه أيضاً (بوشر) — وبرّد
الخلق : هداهم وأزال غضبهم (بوشر) —
وتبرد (الكالا) — ومطر البرد ، نزل البرّد
(بوشر) — وتكلم بما لا طائل تحته
(فوك) — وبرّد الملك : ثبته ،
وبرّد عنه : أهمله (محيط المحيط) (١٥٨) •
بارد له : أساء استقباله ، وقابله بفتور ،
وكلح في وجهه (بوشر) •

أبرد : برّد (فوك) — أبرد الى فلان :
به : أرسله اليه بالبريد • ففي ملوك (٢ :
٣٧) : أبرد الى ابن هشام بالكتاب •
— وأبرد الى فلان شيئاً : أقتل عليه وكلفه
ما لا طاقة له به ، ففي ابن عباد (٢ : ١٦٠)
وانظر (٣ : ٢٢٠) : أبرد إلي ما ناء أي
أقتلني بما ينوء بحمله الإنسان ، وفرض على
من المال ما أدى بي الى الخراب (١٥٩) •

وأبرد : قال شيئاً بارداً (المقرئ ١ : ٦٠٩ مع
تعليق فليشر على المقرئ ص ٢٠٤)

تبرّد : ذكرها فوك بمعنى صار بارداً •
— وتبرد عليه : قال شيئاً بارداً (فوك)
تبارد : تكلف البرودة ، وفعل وقال سخفاً •
وتبارد على فلان : قال له كلاماً تافهاً أو بارداً

(١٥٨) في محيط المحيط : والعامة تقول : برّد
الملك وغيره أثبته لنفسه ، وبرّد عنه أي
فتر فيه وأهمله •

(١٥٩) لعل الصواب في فهم هذا النص انه استعمل
أبرد بمعنى برّد عنه أي خفف عنه ، فيكون
المعنى خفف عني ما ناء •

وعيث به باللغو من الكلام . - وتبارد على الناس : تناولهم بالخمرة والعيث (بوشر)

انبرد : سحّل بالمبرد (فوك) .

استبرد : طلب البرد (تاريخ البربر ١ : ١٥٣)

- واستبرد فلاناً : استحمّته ووجده بارداً (معجم الاسبانية ٦٦) .

برّد : قر ، قرس (الكالا) .

- ورثية ، داء المفاسل (روماتيزم) (دوماس ، حياة العرب ٢٥) - وذات الرئة (شريب ، ديال) - وداء الزهري (هوست

٢٤٨) - ويرد الجوز : سبعة أيام تبدأ باليوم السابع من شباط (فبراير) يشتد فيها البرد صباحاً ، ويتلبد فيها الجو باليوم ، ويتساقط فيها المطر ، وتعصف فيها الرياح (فانيليب ص ، ٣٥) .

برد وسلام : لسان الحمل (المستعيني في مادة لسان الحمل ، ابن البيطار ١ : ١٣١) (١٦٠) .

(١٦٠) في الطوبوع من ابن البيطار (١ : ٨٩) : برد وسلام هو لسان الحمل . وفي ٤ : ١٠٧ منه : (لسان الحمل) ديسقوديدوس في الثانية أبقانسي أو باله (كذا ولعل الصواب اورتنلس) وبالطيني بكتاش ، وهو صنفان كبير وصغير ، فالكبير عريض الورق قريب الشبه من البقول التي يغتلي بها ، وله ساق أيضاً مزواة إلى الحمرة ، طولها ذراع ، عليها بزر دقيق في شكلها من وسطها إلى أعلاها ، وله أصول رخوة ، عليها زغب أبيض ، غلظها كاصبع ، وتكون في الأجسام والسباحات والمواضع الرطبة . وأما الصغير فله ورق أدق وأصغر من ورق الكبير وأشد ملاسة ، وله ساق مزوى مائل إلى الأرض ، وزهر أصفر ، وبزر على طرف الساق .

برّدة : واحدة البرد (المقرئ ٢ : ٣٠٣ ، وهذا الشكل في مخطوطة الحمييدي ص ٤٣ ق) .

- وبردة : شملة صوف من نسيج مصر (بوشر) .

- وتعريب (بردة الفارسية) : ستارة توضع على الباب . (انظر : برّدة آخر المادة) .

برّدة : (انظر الملابس ص ٥٩ وما يليها) إن البردة التي لبسها الرسول ثم كساها الشاعر كعب بن زهير قد أصبحت ملكاً لمعاوية فقد اشتراها من اسرة الشاعر بستمائة دينار (الثعالبي ثمار القلوب ، مخطوطة رقم ٩٠٣ ، ص ٩ ق ، وأربعين ألف درهم ، أبو الفداء ١ : ١٧٠) .

وقد أصبحت شعاراً من شعارات الخلافة ويطلق عليها اسم « البردة » استحصاناً وتقديراً لها . (ابن الاثير ٩ : ٤٤٢ ، ١٠ : ٢٠ ، ١٣ : ٢٨٠ . أبو الفداء ٢ : ٩٦ ، ٣ : ١٦٠) (١٧٠)

ولما كانت عتيقة خلقة فقد ضرب بها المثل فقيل : أعنتق من البردة ، وأخلق من البردة . (الثعالبي ١ : ١ ، فريتاخ أمثال ٣ : ١٣٩) وجن سقط بغداد بيد المغول استولى عليها

وهو نبات من فصيلة Plantaginaceae
اسمه العلمي : plantago major L.
ويسمى بالفرنسية plantain
وبالانجليزية : Waybread ومن اسمائه أيضاً : ذنب اليربوع - لسان الكلب - كثير الاضلاع - برّزة - بروشه - خركوس (فارسية) - مصّاصّة (المغرب وسورية) ورق صابون (سورية) .

المغول (ابو الفداء ١ : ١٧٠) ومع ذلك فإن
الاثراك يدعون أن السلطان سليم وجدها
بمصر . وهم يسونها : خرقة شريف) برتون
١ : ١٤٢) وهذه الخرقة الشريفة التي يتناولها
الشك معروضة اليوم في سراي القسطنطينية
(الجريدة الاسيوية ، ١٨٣٢ ، ٢ : ٢١٩) .

— ويقال على سبيل المثل : خلع برديته وسلخ
جلدته أي غير من عادته وأصلح من
نفسه (بسم ٣ : ١٧٩ د) — وبردة : ستارة
عند أهل دمشق (زيشر ١١ : ٥٠٧ رقم ٣١)
واظن : برودة .

بردى (١٦١) : وكانت تتخذ الملابس من
البردى ففي البكري ص ٨٤ : لباسهم
البردى . ويقال دى سلان في تعليقه على
هذا قول جثنال (سات ٤ آية ٢٤) :

التشهير عن الساق يحى أحياناً ويزرع
ويثبت البردى (١٦٢) .

ولا تزال هذه العادة (التشهير عن الساق)
قائمة اليوم (انظر بارت ٣ : ٢٦٥) .

— ويطلق البردى في الاندلس على نبات
الديون (١٦٣) (سيف الغراب) ، وقطب

(١٦١) انظر حاشية رقم ١٤٥

(١٦٢) نقل دوزي هذا القول باللاتينية وتلقاه الى
العربية .

(١٦٣) هو النوع الاحمر من السوسن البري
ويعرف بسيف الغراب ، وسمى هذا
النبات بهذا الاسم لمشاكلته ورقه السيوف
في شكلها . وورقة يشبه ورق الصنف من
السوسن الذي يقال له ايرسا إلا انه اصفر
منه وادق وهو دقيق الطرف مثل طرف
السيف ، وله ساق طولها نحو من ذراع .
عليه زهرة مصمتة مفرق بعضها من بعض ،

المستفح (١٦٤) (الكلا ، وانظر معجم
الاسبانية) .

بردية : من مصطلح الشطرنج (فوك)
وذلك حين يبقى الملك (الشاه) وحده عند
أحد اللاعبين ، كما تدل على ذلك الكلمة
الفارسية برْد .

بردية : ذكرها لين (انظر بردي) وهو
ينقل عبارة الاساس : لها ساق بردية
باعتبارها اسماً منسوباً الى البردي ، وهذا
خطأ ، فبردية واحدة البردي . وفي
مخطوطتي لكتاب الاساس : لها ساق كأها
بردية (١٦٥) وهو الصواب ، وكذلك ما جاء
في المستعيني (انظر : بردي) : يسمى ساق

لونه لون الفرم ، وثمره مستدير ، وله
اصلان احدهما مركب على الآخر كأنهما
بصلتان صغيرتان ، واحد الاصبل أسفل
منهما ضامر والأعلى ممتلئ ، واكثر
ما ينبت في المزارع والأرضين العامرة .

وهو من فصيلة : Iridaceae
واسمه العلمي : gladiolus comunis L.
ومن اسمائه أيضاً : دريوت — كف الغراب —
كسيفيون ، ودورخولي ، وفزغانون ،
وفسفانون ، وماخاريون ، وغلابول ،
وكسورس (وكلها يونانية) — عزارة —
ويسمى جلده بقداد : نافوخ . واسمه
بالفرنسية gladiole commune
وبالانجليزية Sword-grass و gladiole

(١٦٤) هو نبات من فصيلة : Alimaceae
واسمه العلمي LAM sagittaria aquatica
Sagittaria Sagittifolia L.
و Sagittaria major SCOP:

ويسمى أيضاً : القطبة ، والاسفاناخ الرومي
ورأس السهم .

ويسمى بالفرنسية : Sayittaire و
Fléchière وبالانجليزية : Arrow head
و Addeer's tongue

(١٦٥) وكذلك هو في الطبوع من اساس البلاغة .

البردية البيضاء العنقوة • - والبردية :
البرداء ، الحمى النافضة ، الحمى الباردة
(بوشر ، همبرت ٣٦) - بدل البرادي
المذكورة عند ابن بدرون (ص ٢٦٩) اقرأ
البراذين جمع برذون •

بردية : ضرب من الطبول (رحلة الى عوادة
ص ٣٦٧ ، ٣٩٦)

بردان : احرق ، أبله ، ومن يردد التفاهات
والعيب من الكلام • ومن هذا اطلق على
المهرج المضحك (معجم الاسبانية)

برداية : ستارة ، وضرب من الستور أو
السجوف توضع على الباب (بوشر) • وأهل
دمشق يقولون برداية بالضم (زيشر ١١ :
٥٠٧ رقم ٣١)

- وضرب من الشنوف يغطي به الجيد
(بوجون ٨٠٦) •

براد : برادة ، وهو ما يتساقط من الحديد
ونحوه حين يبرد (الكالا)

برود : في الاصل كحل تبرد به العين ، ولكنه
اطلق على كل أنواع الكحل (معجم
المنصوري) •

برود : فتور ، برودة الطبع ، لا مبالاة
- وعبوس وكلوحة ، - وبرد ، قر ، قرس ،
ومجازاً : خبود العاطفة والصداقة - تراخي ،
فتور ، ومجازاً فتور الهمة وفقدانها (بوشر)
بريد : حياء من البرغل الدقيق (دوماس
حياة العرب ٢٥٢) - ورقائق عجين بالسمن

(نفس المصدر ٢٥٣) - ويقال تعبيراً عن
طريق شديد الضيق : طريق عرض يريد
(المقرئ ١ : ٣٩٢) : أي طريق من الضيق
بحيث لا يتسع إلا لمرور بغل من بغال البريد
- والبغال أو الخيل ترتب على مسافات معينة
لنقل الرسائل (وتجمع على بريدات ، معجم
المتفرقات ، مملوك ٢ : ٨٧ وما يليها ، وهو
بحث مهم عن البريد في الشرق) والبريد أيضاً :
مرابط للخيال ترتب في منازل الطرق بين
مسافة وأخرى ليستخدما من يريد السفر
السريع • (بوشر) ويقال : سار في البريد
أو على البريد (بوشر) • - وإدارة البريد
(دى ساسي ، مختارات ١ : ٥١) •

برادة : فتور ، لقاء فاتر (بوشر) - وحقاقة ،
بلاهة (بوشر ، همبرت ٣٣٨) - وسخرية ،
وعيب ، وتفاهة ، ترهات • - ورتابة وإملال
(بوشر) - وقسم من أقسام القبيلة (بليسيه
١٢٨ ، ١٣٣) •

برودة : برّد ، برد معتدل ، برد لطيف يقال :
الهوا برودة أي الهواء بارد لطيف ، وعلى
البرودة : في البرد المعتدل (بوشر) •

- رطوبة (دومب ٥٥) - وحشى (همبرت
٣٤) •

- وتقاهة ، بلادة (فوك ، الكالا) •
- والجفاء والنفور (محيط المحيط) (١٦١) •
برودية : برودة ، جفاء ، فتور ، يقال :
(١٦٦) في محيط المحيط : البرودة اسم من برد
الماء ، ويكنى بها عن الجفاء والنفور •

بيئي وبينه برودية (بوشر) •

بريدي : نسبة الى البريد ، ساعي البريد (ملوك ٢ : ٩٠ ، بوشر ، بدرون ٢٦٥)
وليس : رسول ، سفير كما في معجم فريتاغ
برّاد : صرد ، مصراد (شديد التأثير بالبرد)
(بوشر) — واربوق الشاي (قوري) (دومب ٩٢) •

برّادة : (وجمعها في معجم الكالا براريد) :
جرة ذات عروتين (الكالا) واربوق من الطين
ذو عنق (همبرت ١٩٩) واربوق من الطين
مدور الشكل ذو عنق ضيق طويل (بوشر ،
وانظر معجم الاسبانية ص ٦٨) — والبرّادة
في اسبانيا والبرتغال تعني فيينا تعني : جدار
من الحجارة فقط ليس بينها طين أو غيره •
وبهذا المعنى نجد جمعه البراريد عند المقرئ
(٢ : ١٤٨) في قوله : الحصى الملون العجيب
الذي يجعله رؤساء مراکش في البراريد •
وإذن فقد عرف أصل كلمة البرادة (انظر
معجم الاسبانية ٦٨) •

برّادية (كبرّاد) : افاء يتخذ من الطين
يبرد فيه الماء (برتون ١ : ٢٨٢) — وإنشاء
يتخذ لحفظ الكحول (العرق) والخل
والسوائل الأخرى (صفة مصر ١٨ ، القسم
الثاني ص ٤١٥) •

بارد : هادئ الطبع (بوشر) — وجاف ،
غليظ الطبع ، خشن (بوشر) — وذات
لا حساسة له (بوشر) — وفاتر (ضد حاد)
يقال : تتن بارد أي فاتر قليل الطعم (بوشر)
— وذابل ، واهن ، سقيم ، يقال : كلام بارد :
غث ، سقيم ، ركيك • وجبة باردة : ضعيفة

لا خير فيها (بوشر) — وبطيء ، عاجز ،
متراخ ، كسلان • (المعجم اللاتيني وفيه :
segnis ، عاجز ، بطيء ، بارد) — وتفسه ،
سليخ ، لا طعم له ، لالئة له • وشخص بارد :
تافه وخطاب بارد : غث (فوك ، بوشر)
— ورتيب ، ملل (بوشر) — وأحقق ،
مجنون (معجم الاسبانية ٦٦ ، معجم
المتفرقات) وأخرق أبله ، ضحكة • ويقال
بارد الوجه بمعنى أحقق أبله أيضاً (برتون
١ : ٢٧٠ ، ألف ليلة برسل ٤ : ٢٦٦) كما
يقال : بارد اللحية (ألف ليلة ، مآكن ٣ :
٦٣٦) •

وقد ذكر الكالا لها عدة معاني ، فعنده بارد
وجمعه برّاد هي :
desdonado ،
desgraciado en hablar.
معجم فيكتور تعني : أحقق ، خشن ، غليظ ،
جلف ، فظ • والثانية تعني : فظ ، قليل
الأدب ، أبله مغرور ، عبوس ، كالح •

— وعلى البارد : بارداً ، غير محمي على النار
(بوشر) •

— وعمل الحامي والبارد : توسل بكل
وسائل النجاح (بوشر) — وداء الخنازير ،
سلعة ، عقدة درنية (دوماس ، حياة العرب
٤٢٥ والمخطوطة) •

— وبوارد (جمع بارد) : مرادف ميركات
(انظر الكلمة) ويراد بها : الاعشاب والادوية
المبردة • ففي المقدمة (١ : ٣٥) اللحم
المعالج بالتوابل والبقول والبوارد والحلوى •
وتطلق البوارد أيضاً على عدة أطباق من
الطعام يدخل في اعدادها الخل والتوابل ،

ففي ابن البيطار (١ : ٤٩٧) : أو من بعض البوارد الحامضة كالهلام والقريض ونحوه ، (ابن العوام (٢ : ١٨٥ ، ٢٠٩) ويطبق بوارد (ألف ليلة : ٢ : ٤٤٩ ، برسل ٨ : ٢١١) حيث نجد في طبعة ماكنساو (٢ : ٣٩٦) : تطبيق مبردات .

وهي حسب ما يراه كل من ريشاردسن ومنسكي - اللذين يقولان ان الكلمة فارسية وهذا خطأ - خليط من الخل وسلافة العنب والخبز تطبخ جميعا .

باردة وجمعها بوارد : بَرْد (فوك) - وبلادة ، خشونة ، قلة أدب (الكالا) مَبْرَد ، خاسا مَبْرَد : موصلي (موسلين) غليظ (غدامس ٤٠) ومَبْرَد : موصلي (موسلين) (اسبينا ، مجلة الشرق والجزائر والمستعمرات ١٣ : ١٥٣) .

مَبْرَد : هو في غرناطة سليفة (لحم مسلوق) ففي كتاب شكوري (ص ١٩٦ و) : وهو الذي نعرفه نحن بالمَبْرَد وهو لحم وماء وملح لا مزيد . وترينا القصة التي يرويها الثعالبي في اللطائف (ص ٣٣ وما بعدها) ان هذه الكلمة كانت معروفة في المشرق في القرن الثالث الهجري وأنها بمعنى : لحم مَبْرَد .

مَبْرَد وجمع على مبردات : أعشاب وأدوية تبرد (بوشر) - ولها معاني أخرى (انظر في مادة بارد ، طبق مبردات = طبق بوارد) . مبرود : هو الذي هبطت حرارته . (ضد محرور وهو الذي ارتفعت حرارته) (ابن البيطار ١ : ١٧ ، ابن العوام ١ : ٣٥٧) (حيث

يجب ان تقرأ فيه وتأكله بدل يوكل ، وفقاً لما جاء في مخطوطة ليدن) .

* بردار

وتجمع على برداريه = برد دار (فليشر معجم ٤٩) .

* برداق

وتجمع على بردائق (برجن انظر cruche) أو بَرْدَق (برجن انظر pot) : (تركية) جرة صغيرة من الطين تنخذ لتبريد الماء . والقربون يطلقون لفظة برداغ على قلة من الطين صغيرة على شكل دوق تنخذ لكل أنواع الاشربة (١٦٧) (هايدو ٢٢ ب ، تيفنو ١ : ٥١٧ ، دول البربر ٣٧ ، فانسليب ٤٠٢ ، نيوب ٦ ، ر ، ي ، ١ : ١٦٢ ، ٣٣٠ ، براون : ٢٣٦ ، صفة مصر ١٢ : ٤٧٢ ، فيكسه ٤٠) .

* بَرْدَخ

كبس (بوشر) - وصقل ولمع (١٦٨) (همبرت ٨٧) .

* برد دار

(من الفارسية پرده دار) وتجمع على برد دارية : صاحب الستارة ، حاجب ، بواب (دي ساسي ، مختارات ، ٢ : ١٧٩)

* بَرْدَشِين

عنب مسكى (الكالا) وهي فيه Perdichin

(١٦٧) والعامية في بغداد تقول : برداغ وتطلقه على كأس من الزجاج يشرب به الماء وغيره مما يشرب .

(١٦٨) والعامية في بغداد تقول بَرْدَغ بمعنى صقل ولمع .

* بُرْدُق

انظر : برداق

* بُرْدَقَان

بدل برتقان : برتقال (محيط المحيط) (١٦٩)

* بردقوش

بدل مردقوش : مرزجوش (١٧٠) سمسق
(بوش ، ألف ليلة ١ : ١١٨) .

* بُرْدُ لَاقَة

(من اللاتينية Portulaca) : بقلة حشقاء ،
رجله (باجنى مخطوطة) وانظر : بدلافة (١٧١)

(١٦٩) في محيط المحيط : البرتقان ... والعامية
تسميه بالبردقان وفيه : البردقان البرتقان

(١٧٠) في ابن البطار (٤ : ١٤٤) : (مرزجوش)
ويقال مرزنجوش ومردقوش وهو فارسي ،
واسمه السمسق بالعربية والعنقر أيضاً
وحقيق القشاء وهو نبات كثير الأغصان
ينبسط على الأرض في نباته ، وله ورق
مستدير ، عليه زغب ، وهو طيب الرائحة .
والمرزنجوش محمود الفعل في كل علة وعلة
اللقوة .

وفي معجم أسماء النبات : مرزنجوش
(فارسية معناه أذن الفار) - حبق الغيل -
حبق القنا . أقول (في القساموس حبق
الفتى) - مردقوش - بردقوش - عنقر -
ماريقون (يونانية - amaracon)
مرجانة - ملول - لزاب (اليمن) .

وهو من فصيلة Labiatae ، واسمه
العلمي : Origanum majorana L.
وكذلك : origanum majoranoides W.
ويسمى بالفرنسية : Marjolaine
وبالانجليزية : Sweet - marjoram

(١٧١) في معجم أسماء النبات بُرْدَقَالَة (الجزائر)
وانظر بدلافة ، حاشية رقم ١١٩ .

* بُرْدُ لَو م

خضير ، خضيري (طائر) (باجنى
مخطوطة) (١٧٢) .

* بُرْدُو

في رحلة الى عوادة ص ٥٠٦ : قضينا يومين
نسير في جهد في ربح شديدة ، وهي مايسمياها
البحارة المغاربة في البحر المتوسط
بُرْدُو (١٧٣) . (انظر الكلمة الاسبانية
والإيطالية bordo) .

* بُرْدُو ل

وَبُرْدُون (دومب ٦٤) وِبِرْدُو ل
وَبُرْدُون (هبرت ٦٧) : حسون ، ابو
الحسن ، شويكي . (أبو سقاية ، أبو زقاية ،
زقاية) . (بوش ، هلو) (١٧٤) .

* بردون

انظر : بردول

(١٧٢) نوع من العصافير أصفر اللون أخضره
(انظر معجم الحيوان ص ١١٨) .

(١٧٣) هي ربح شمال عاصفة ويسمياها الفرنسيون
borée

(١٧٤) طائر من العصافير ذو ألوان بحمرة وصفرة
وبياض وسواد وزرقعة . يسميه أهل
الاندلس أبا الحسن ، والمصريون أبا زقاية
وربما أبدلوا الزاي سينا فقالوا أبا سقاية ،
ويعرف في الشام بالحسون الى يومنا هذا
وكذلك في العراق . ويسميه بعضهم
الشويكي (انظر معجم الحيوان ١١٧) وفي
الدميري (١ : ٤٠٣) : وهو يقبل التعليم ،
فيعلم أخذ الشيء من يد الإنسان ويأتى به
الى مالكه .

واسمه بالفرنسية : Verdier
وبالانجليزية : goldfinch واسمه
باللاتينية : Carduelis

شخص ذي مكانة . ففي ابن بسام (٢ : ٣) و
وقد برز الناس لدخول الرازي (وكانوا
ينتظرون وصوله الى قرطبة) . (ابن بطوطة
١ : ١٩ ، ٢ : ٦٧) .

وبرز وحدها تدل على نفس المعنى (المقرئ
٣ : ٤٨ ، ملر ٢٥ ، ٣٢) ويجب ان يقال :
برز الى ، غير انا نجد عند كرتاس (ص
١٥٥) حيث يخلط في الغالب بين حرفي الجر
إلى وعلى : برز عليه أهل البلد ، وهذا
الخروج للقاء يسمى « برز » (كرتاس
٢٢٣) غير ان الاسم المألوف هو (بروز)
(ابن جبير ٢٣٨ ، ملر ٤٠ ، تاريخ البربر ٢ :
٢٦٣ ، ابن بطوطة ٤ : ٢٩٠ كرتاس ٢٥٢)
- وبرز : خرج في موكب واحتفال ،
(فوك) وفي المقرئ (١ : ٣٧٦) : البروز
الى الاستسقاء بالناس ، ويقال في نفس المعنى:
برز الى الله (وأصل المعنى : حضر أمام الله)
(المقرئ ١ : ١٤) .

- يوم البروز : يوم خروج السلطان في
موكب واحتفال . ففي كتاب محمد بن
الحارث ص ٢١٠ : كان المنذر بن محمد رحه
شديد الاعظام لبقي بن مخلد دخل عليه
يوم البروز في المصلا (١٧٧) فمنعه من تقبيل
يده . الخ - وبرز الجند : عرضوا
وساروا في رتل أمام الأمير أو القائد . ففي
الحل الموشية ص ٥٨ و : فبرزوا وبرزوا
وعجبت الناس من كثرة عددهم (كرتاس
٢٣٨) ، وفيه (ص ٢٤١) : برزوا بها عليها ،
أي أن الجنود عرضوا مع اسراهم في المدينة .

(١٧٧) كذا نقله دوزي والصواب : المصلى .

* برزوت
نائب الاسقف أو كبير الخوارنة ، ويقول
صاحب محيط المحيط إن الكلمة يونانية .

* برذق
برذق منه وعنه : هرب (فوك) .

* برذقون
فتى ، شاب (فوك) .

* برذن
استخدم الفرس الاصيل استخدام
البرذون (١٧٥) ، ففي الكامل ٢٧٢ :
له در جيباد أت سائسها
برذنتها وبها التحجيل والغمر
برذون : في معجم فوك : برذون
وجمعها براذن . وفي معجم الكالا برذون
وهو عنده ليس الحصان غير الاصيل حصان
الحمل ، بل بغل الحمل أيضاً .

* برز
برز (١٧٦) : يقال في الحديث عن أهل مدينة
ما : برزوا لدخول فلان ، أو : برزوا للقاء
فلان ، أي خرجوا في احتفال للقاء أمير أو أي

(١٧٥) في معجم اللغة : برذن الفرس : مشى مشي
البراذين ، وبرذن الرجل : نفل . قال ابن
دريد : وأحسب أن البرذون مشتق من
ذلك . وجمع البرذون براذين ، والبراذين
من الخيل ما كان من غير نتاج العرب .
والبرذون : عظيم الخلقة غليظ الامضاء
وهو غير الاصيل من الخيل ويسمى
كديش .

(١٧٦) أصل معنى برز : خرج الى البراز وهو
الفضاء الواسع الغالي من الشجر ونحوه
ومعنى النص هنا : خرجوا الى ظاهر
المدينة .

وكذلك معناها في عرض السفن البحرية
(كرتاس ٢٤٣) ومن هنا كان معنى البروز :
العرض (كرتاس ٢٣٨ ، القمري ١ : ٢٣٠)
قارن هذا بما سنذكره في مادة « بروز » .
— وبرز : خرج من الصف ودعا عدوه الى
القتال ، ففي مباحث (٢ : ٦٥) : طلب
للبرز (١٧٨) : طلب من يخرج اليه للقتال
(بوشر) .

— وبرز له : خرج لقتاله (بوشر ، ألف ليلة
٣ : ٣٣١) — وبرز الفوخ : فقس خرج من
النيفض أي قشر البيضة (بوشر) — وبرز
الماء : تقطر وتدفق (بوشر) — وبرز على :
أشرف على ؛ فني كرتاس (٢٤١ ، ٢٥٢) :
برز على شريش وقتلها . أي أشرف على
مدينة شريش وظهر أمامها . وجاءت هذه
الكلمة في القمري (١ : ٢٧٣) بمعنى يختلف
قليلا ، ولكنه في الحقيقة نفس المعنى ، قال
في كلامه عن مختلس : فلما ضم الى الحساب
أبرز عليه ٣ آلاف دينار — وبرز الاقرار
بما برز عليه . (ومعنى عليه هنا : ضده ، وفي
مضرتة) .

— وبرز : خرج عن مستوى الجائط كالافريز ،
وتأ ، وارتفع وتقب (بوشر) ويقال مثلاً
بارزة الهند (ألف ليلة ١ : ٥٧) ، والصبي
الذي تبرز معقده : (ابن البيطار ١ : ١٧٢)
وهو المصاب برض الانسدال (١٧٩) في
مؤخرته .

(١٧٨) ويقال في الفصح : طلب البراز .

(١٧٩) الانسدال (Priapaeus) : خروج عضو
عن موضعه السوي .

— وبرز : زين ، يقال برزت الماشطة العروس
(محيط المحيط) (١٨٠) .

برز (بالتضعيف) يقال : برز الفرس على
الخيال سيقها . ولا يقال برز على فقط (بدرون
١٢١) بل برز عن أيضا (بدرون ص ٣ ، هذا
إذا كانت كتابة المخطوطة صحيحة ، غير أنني
أميل الى أن ابدل عن بعلى حيثما وردت فيه .
(وفي معجم بدرون عليك أن تقرأ برز
بالتضعيف بدل برز) .

— والمعنى الذي ذكره ابن علي انه عامي
معتمداً على تاج العروس (١٨١) وهو عزم على
السفر أو بالاحرى سار على الدرب (القمري
٢٧٥ ، فريتاخ لكم ٥٢ حيث يجب أن يقرأ
برز) هو المعنى الذي يمكن ان تفسر به
العبارتان اللتان ذكرتهما في رسالتي الى فليشر
ص ١٥٢) غير أن من المشكوك فيه أن يكون
معنى هذا الفعل : حمله على السفر . (نفس
المصدر ص ١٥١) ، ومع ذلك فان هذا المعنى
قد يقتضيه القياس .

— ويستعمل برز بمعنى برز أي خرج في
موكب للقاء أمير أو شخص ذي مكانة (ملر
١٧ ، ٢٤ ، ٢٥ حيث كلمة تبريز تدل على
نفس معنى بروز) . وفي مخطوطة كوبنهاجن
المجهولة الهوية ص ٦ (في كلامه عن أسرى
باجة وقد نقلوا الى قلبيرة) : فعمل (ابن

(١٨٠) في محيط المحيط : برز الرجل برز بروزاً
خرج الى البراز أي الفضاء ، وظهر بعد
الخفاء . والماشطة العروس زينتها وهذا
عامي .

(١٨١) في تاج العروس (٤ : ٧) إبرز الرجل عزم
على السفر عن ابن الاعرابي ، والعامية
تقول : برز .

الركن النصراني) تبريز عظيم (صوابه
تبريزاً عظيماً) * وفي ص ٨ (وبعد النصر) :
رجع العسكر الى اشبيلية بالتبريز إليهم
والعلامات والطبول ، وفي ص ١٢ : دخل
اشبيلية في تبريز وحفل عظيم * وفي كرتاس
ص ٣٠٢ في كلامه عن سلطان سار الى مدينة
بموبك وحفل عظيم : سار أمير المسلمين
الى مراکش فزل بجبل جليز ثم زحف إليها
وبرز إليها أحسن تبريز وصف جيوشه ، وفي
ص ٨ : فوقف المنصور بجليز مبرزاً بأحسن
التبريز .

بارز : خرج من الصف ودعا للقتال (١٨٢) ،
وهو مبارز (بحوث ٢ : ٦٥ ، ٦٦) وما ذكرته
فيها يتفق كل الاتفاق مع ما ذكره يوتون (١ :
٣٩٠) : المبارز هو المقاتل الفارس والبطل
العربي المعروف في عصور الفروسية ، وتطلق
هذه الكلمة على الكلب الشجاع (نفس
المصدر) .

مبارزة ، مصدر بارز : مقاتلة بين اثنين
(الكالا ، هـميرت ٢٤٣ ، بوشر ، وبراز
أيضاً) .

أبرز : أظهر (فوك) وأعلن * ففي
النويري (مخطوطة ٢٧٣ ص ١٣٨) في كلامه
عن الحب : أبرزته الأسن ، أي أظهرته
وأعلته (راجع المقي ١ : ٢٧٣ في مادة
بَرَز) - واقتتح مستشفى للناس (ابن
جبر ٤٨) وفتح أبواب مطبخه للناس (معجم
البلاذري) ومن هنا قيل للحمام إنه : مبرز
لناس ، أي عام يستطيع كل أحد دخوله

(١٨٢) في الماجم العربية : بارزه مبارزة وبرازاً :
برز اليه (خرج اليه) ونازله .

(معجم الادريسي ، غير أن الكلمة مشتقة من
أبرز وليس من بَرَز) ، المقي ١ : ٣٥٥) *
- وأبرز لهم نفسه : أظهرها لهم وأبانها
(معجم البيان) * وفي الاخبار ص ١٣ في هذا
الموضع : اسبه بدل نفسه *

- وأبرزت له خداه : قدمته اليه ليقبله (عباد
١ : ٤٥) - وأبرز الاموال للناس : أعطى
الناس الكثير منها (كرتاس ٧٣) - وأبرز
فلاناً : مازه عن غيره وفضله احتراماً له *
ففي الأخبار ص ٤٩ : وقد أبرزناك أن تقتل
بالسيف : أي فضلك وشرفناك بأن تقتل
بالسيف (لا بطريقة شائنة كما هلك غيرك) *
تبرز وانبرز : أظهر نفسه ، وإبان ذاته
(فوك) *

بَرَز : انظره في بَرَز *

بَرَزَة : هي عند البدو خيمة صغيرة يقضي
فيها العروسان أول ليلة (زيشر ٣٢ : ١٥٥
رقم ٤٤)

- وبرزة العروس : ما تنتفش به (محيط
المحيط) *

براز وبرازة وبيت البراز وبيت البرازة :
الكثيف (باين سميث ١٤٤٢) *

بَرُوز الجند : عرضهم (انظره في مادة برز)
غير أن هذا المعنى قد تغير فأصبحت كلمة
بروز تعني كوكبة من الترسان أو فوجاً من
الجند في لباس الحفلات وقد اصطلحوا صنفين
العرض * (كرتاس ١٥٦) * ويقال في
الحديث عن الأمير يأمر بمرض الجند : جمل
بروزاً (كرتاس ١٥٦) أو صنع بروزاً
(كرتاس ٦٤) * ومع هذا فإن كلمة بروز

تدل أيضاً على خروج الناس محتفلين لاستقبال أمير (كرتاس ١٥٦ وراجع المعنى مادة برز) - وميدان ألعاب القروسية (الكالا وهو فيه = شاپر) .

— وبروز دم : نزول دم ، ظهور دم (بوشر)
— وموضع البروز من الزهر : وزيم (طرف عضو التأنيث من الزهر حيث يكون البزر) (بوشر) .

برازى : غاطى (نسبة الى البراز) (بوشر)

براز : من اعتاد المبارزة ، من امتحن المبارزة ، ويسمى بالاسبانية : Campeador (بحوث ٢ : ٦٦) — ومن يكثر من الظهور (فوك) .

بارز : ناتىء (بوشر) .

مبرز : يطلق في قوص من مدن مصر على موضع فسيح الساحة ظاهر البلد ، محقق بالتحليل يشهد فيه الحاج امتعتهم والتجار بضاعتهم ويزنونها (ابن جبير ٦٢) .

مُبْرَز : فائق . ذكرها فريشاج وهو خطأ والصواب مُبْرَز (١٨٣) (ميرسنج ٩٠) .

مبروز = مبرز : ظاهر للعيان ، منشور (كوزج ، مختار ٧٥) .

مُبْرَز : براز وهو القضاء الواسع الخالي يقتضي فيه الانسان حاجته (معجم البلاذري)

(١٨٣) يقال : برز الرجل وبرز فهو مُبْرَز : فاق اصحابه فضلاً .

* برزج

= برزق = زرب (١٨٤) (باين سميث ١١٥٨) .

* بَرَزَخ

اعراف ، مطهر (١٨٥) (فوك ، الكالا وفيه بَرَزَخ (انظر المقدمة ٣ : ٥٥) — والبرزخ عند الصوفية المكان ما بين عالم المادة وعالم الروح (١٨٦) (المقرئ ١ : ٥٦٩) راجع دى سلان المقدمة ٣ : ١٩٤ — وبرزخ : شبه جزيرة ، أرض يحيط بها البحر من ثلاث

(١٨٤) في ابن البطار (٢ : ١٥٨) : « (زرب) أحمد بن داود : هو من ادق النباتات وشجرته طيبة الرائحة عطرية ، وليس من نبات أرض العرب وان كان جرى ذكره في كلامهم . قال شاعرهم :

وا باي أنت وفوك الاشنب
كانما ذر عليه الزوب
أو زنجبيل عابق مطيب

الدمشقي : يسمى أرجل الجراد . خلف الطيبي : هو اذى المطر وهو مثل ورق الطرفاء اصفر ...

الرازي : هو حشيش دقيق طيب الرائحة يستعمله العطافون لطيبه وتشبه رائحته رائحة الاترج » .

(١٨٥) البرزخ ما بين الموت والبعث ، فمن مات فقد دخل البرزخ .

(١٨٦) هو العالم المشهود بين عالم المعاني والاجسام أو هو عالم المثال الذي يحول بين الاجسام الكثيفة والارواح المجردة . والبَرَزَخ عندهم : الروح الاعظم أيضاً . وبرزخ البرازخ ويسمى أيضاً عندهم الجامع ، وهو مرتبة الوحدة وهي عبارة عن التعيين الاول . ويعبر عنها كذلك بالنور الحمدي والحقيقة الحمديّة (انظر كشاف التهارني مسادة (برزخ) .

جهات (محيط المحيط) (١٨٧) .

برزخي : من مصطلح الصوفية . انظر المقدمة
٣ : ١٤٢ مع تعليق دي سلا (١٨٨) .

* برزق

بِرْزَقَة : تحديد النظر (محيط
المحيط) (١٨٩) .

بِرْزَقَة وجمعها برازق : رقائق من الخبز
تطلى بالدهن أو بالسمن وينثر عليها السمس
(زيشر ١١ : ٥١٧) وفي رياض النفوس ص
٦١ ق : فإذا بتمر برني وبرازق تفور حرارة
ماكنت أقدر على أكلها من شدة الحرارة .

* برس

تَبْرِسُ المركب : اصطدم بالصخور وغرق .

(١٨٧) في محيط المحيط : والبرزخ عند أهل
الجغرافية قطعة أرض ضيقة محصورة
بين بحرين موصلة براً ببر ، أو شبه جزيرة
ببر كبرزخ السويس ويقال له المختنق .
وقد أخطأ دوزي فهم النص فقال : برزخ
شبه جزيرة .

(١٨٨) نسبة إلى البرزخ ، وهو الروح الأعظم وهو
أيضاً : الحد بين النار والجنة .
وعالم المثال الذي يحول بين الأجسام
الكثيفة والأرواح الجردة ، وبين الدنيا
والآخر . والشيخ الرشيد .
والبرزخ : الصورة المحسوسة للمرشد
فيكون المرشد واسطة بين الحق تعالى
والمسترشد .

(١٨٩) في محيط المحيط : والبرازق ضرب من
الكعك الرقيق بسمسم وأحده بَرزَقَة .
والبِرْزَقَة : تحديد النظر ، وكلاهما
عامي .

(الكالا) . ولما كنت لم أعثر على هذا الفعل
فما قرأته ولم أعرف أصله فاني لا أدري أن
كان آخره سيناً أو زايأ أو صاداً (١٩٠) .

بُرس : رتيلاء (١٩١) (بوشر) .

برسى وجمعه بروسيات : انجر ، مرسة
(الجريدة الاسيوية ١٨٤١ : ١ ، ٥٨٨) .

* برستم

يطلق في افريقية على نبات أرسطو لوخيا ،
زراوند (ابن البطار ١ : ٥٣٥) وهذا رسم
الكلمة في نسخة أ ل د . وفي مخطوطة

(١٩٠) يقول هذا لأن هذه الحروف كلها تكتسب
عند الفرنجة بصورة واحدة .

(١٩١) في معجم بلو : الرتيلاء جنس من العناكب .
وفي القاموس المحيط : والرتيلاء ويقصر
من الهوام أنواع أشهرها شبه الذباب الذي
يطير حول السراج ومنها ما هي سوداء
رقطاء ومنها صفراء زغباء ولسع جميعها
مورم مؤلم » .

وفي حياة الحيوان للدميري (١ : ٦٤٩) :
« الرثيلي ، بضم الراء المهملة وفتح الشاء
المثلثة ، جنس من الهوام ، ويمد أيضاً ...
وقال الجاحظ : الرثيلي نوع من العناكب ،
وتسمى عقرب الحيات والأفاعي لأنها تقتل
الحيات والأفاعي . وقال أبو عمرو موسى
القرطبي الاسرائيلي : الرثيلي اسم يقع
على أنواع كثيرة من الحيوان ، وقيل إنها
سنة أنواع ، وقيل ثمانية ، وكلها من
اصناف العنكبوت ... ومنها نوع له
زغب وأهل مصر يسمونه أبا صوفة .
ونعش هذه الأنواع كلها قريب من لسع
العقرب » .

ولم يرد ما نقله الدميري عن الجاحظ في
المطبوع من الحيوان وإنما جاء ذكر الرتيلاء
مع الحشرات (٢ : ٢٣٧ ، ٤ : ٢٢٦ ، ٦ :
٢١) . والرتيلاء بالتاء المثناة في اللسان
والقاموس ، وتاج العروس ، والحيوان
للجاحظ .

الاسكوربال : برسيم ، كما هو في مخطوطة رقم ١٣ ، وفي مخطوطة هـ : برسيم (١٩٢٠) .

(١٩٢٠) في المطبوع من ابن البيطار (٢ : ١٥٩) : وشجرة رستم بافريقية . ففيه : (زراوند) هو السمقورة بججمة الإندلس ، ويقال مسقمار ومسقمران أيضا ، وشجرة رستم بافريقية .

ديسقوريدوس في المقالة الثالثة : ارسطو لوخيا وهو الزراوند ، اشتق له هذا الاسم من ارسطو وهو الفاضل ، ومن لوخس وهو المرأة النقصاء ، يراد بذلك أنه الفاضل في المنفعة للنقصاء . ومنه الذي يقال له المدرج وهو الذي يقال له باليونانية الانثى وله ورق شبيه بورق النبات الذي يقال له قسوس ، طيب الرائحة مع شيء من الحدة وإلى الاستدارة ما هو ناعم ، وهو في شعب كثيرة صغيرة مخرجها من أصل واحد . وأغصان طوال ، وزهر أبيض كأنه براطل . وما كان منه في داخل الزهر أحمر فإنه متنن الرائحة .

وأما الزراوند الطويل فإنه يقال له باليونانية الذكر ويقال له دوزقوليوس ، وله ورق طوال أطول من ورق الزراوند المدرج وأغصان دقاق طولها نحو من شبر ، ولون زهره مثل الفرير ، متنن الرائحة ، إذا ظهر كان شبيها بزهر النبات الذي يقال له قسوس .

وأصل الزراوند المدرج طولها شبر وأكثر منه ، في غلظ إصبع ، وما داخل الأصلين أكثر ذلك يكون شبيها بلون الخشب الذي تسميه أهل الشام بقسا وهو الشمشار وطعمهما مر وزههما .

ومن الزراوند صنف ثالث يقال له قليماطيطس ، له أغصان دقاق ، عليها ورق كثير إلى الاستدارة ما هو شبيه بورق الصغير من حي العالم ، وزهره شبيه بزهر السذاب ، وأصول مقرطة الطول دقاق عليها قشر غليظ عطر الرائحة ، تستعمله العقاربون في ترتيب الإدهان .

وهو نبات من فصيلة : gramineae

✽ برسام

لما كان هذا المرض (١٩٣) يصحبه الهذيان عادة (انظر : لين ومعجم المنصوري) ، فقد اطلقت كلمة برسام على الهذيان ، ففي معجم المنصوري : وأوقفته العرب على اختلاط الذهن من أي سبب كان . وفي المقرئ (٣ : ٤٢٦) : ومن البرسام الذي يجري على لسانه بين الجد والقحة والجهالة والمجاعة قوله : الخ . وفي ص ٤٢٧ منه : وقفت من الكتاب المنسوب لصاحبنا أبي زكريا البرغواطى على برسام محموم ، واختلاط مذموم ، وانتساب زنج في روم (ملر ٣٠ ،

اسمه العلمي : Aristolochia
وهو الاسم العلمي الزراوند عامة .

أما الزاوند الطويل ويقال له الذكر فاسمه : Aristo. longa L.
المدرج فاسمه العلمي : Aristo. rotunda L.
وقد أطلق عليه دوزي هذا الاسم .

وفي معجم أسماء النبات أطلق اسم : شجرة رستم وبرشطم وبرشتم (تحريف رستم بالمغرب) على الزاوند الطويل (الذكر) . وليس على الزراوند المدرج كما فعل دوزي .

(١٩٣) البرسام : مرض ذات الجنب ، وهسبو التهاب في الغشاء المحيط بالرئة (المعجم الوسيط) .

وفي محيط المحيط : البرسام التهاب يعرض للحجاب الذي بين الكبد والقلب ويعرف أيضا بالجرسام فارسي مركب من : بر وهو الصدر ، وسام وهو الالتهاب . ولا يهذى فيه ، بل الملة الدماغية التي يهذى فيها أنها هي البرسام ، وهو ورم في حجاب الدماغ . تحدث عنه حمى دائمة ، واختلاط .

وفي القاموس المحيط : البرسام : علة يهذى فيها .

ألكالا) - وفي المعجم اللاتيني برسام هو
السبات (litargia)

برسيم ، ويجمع على براسيم : حقل برسيم
والبرسيم : الفصصة والرطبة (١٩٤) (ملوك
١ : ١٦) .

برسيمة : حقل برسيم (بوشر) .

برسامي : نسبة الى الرسام ، ميرسم ، مصاب
بذات الجنب (بوشر) .

* پَرَسَن

اغتاب ، افترى (فوك ، ألكالا) .

تَپَرَسَن : اغتیب ، افترى عليه (فوك) .

پَرَسَنَة : افتراء ، غيبة (الكالا) .

تَپَرَسَن : افتراء ، غيبة (الكالا) .

مَپَرَسَن : مفترى عليه مغتاب (فوك ،
الكالا) .

مَپَرَسَن : مفتر ، مغتاب (فوك ،
الكالا) .

(١٩٤) البرسيم : نبات من الفصيلة البقولية
(Leguminosae) اسمه العلمي :

Medicago Sativa L.

وهو عشب حولي يزور ، أوراقه مركبة
لثلاثية ذات اذنشات ، وازهاره بيض ،
وبدوره صفر تميل الى الحمرة ويستعمل
في العلف غصاً ويابساً ويسمى البرسيم
في مصر . والحب في العراق . قال ابو
حنيفة ويسمى الرطبة اذا كان غصاً واقت
اذا كان جافاً .

ومن اسمائه : اسبست واسفسست
وفصصصة وفصصة ، رنفل ، وذو ثلاث
ورقات ، ونفل ، وقرط وهو نوع منه
واسدار بالفارسية ، ويسمى بزده حب
النفل ويسمى ازورد بالفارسية .

* بَرَسُون
انظر : بَرَجِين

* برسيانا

اسم نبات (ابن البطيار ١ : ١٣٠) (١٩٥) .
وفي الفارسية برسيان هو Virga Postoris
وكزبرة البير .

(١٩٥) في المطبوع من ابن البطيار (١ : ٨٨) :
« برسيانا ، الغافقي : قال صاحب الفلاحة
هي بقلة فيها حرافة يسيرة طيبة ، تبرز
بزراً في رأسها بلا ورد يتقدمه في أول تموز ،
مطوية للنفس ، مسخرة للمعدة باعتدال ،
مقوية للكبد ، طاردة للرياح بمهل . وهي
كثيرة بارض بابل ، واتخذها الناس في
البنائين . وهي تعد البصر وتقوي الدماع
والروح النفساني » .

وهذه البقلة فيما يظهر من وصف صاحب
الفلاحة لها هي غير برسيان الفارسية
والتي يقال لها أيضاً برسيان شار وتأويله
دواء الصدر كما يقال لها كزبرة البشر .

ففي ابن البطيار (١ : ٨٦) : (برشاوشان)
وهو شعر الجبار وشعر الارض وشعر
الجن ولحية الجبار وشعر الخنازير والساق
الاسود وساق الوصيف وهو كزبرة البشر .
قال ديسقوريدوس في الرابعة : هو نبات
له ورق كورق الكزبرة مشقق الاطراف
واغصان سود صلبة دقاق طولها نحو من
شبر وليس له ساق ولازهر ولا ثمر ، وله
اصل لا ينتفع به ، ونبت في اماكن ظليلة
وحيطان القابر الندية وعند المياه القلصة
المجتمعة من سيلان العيون » .

وفي معجم اسماء النبات : انه نبات مسن
فصيلة Polydaceae واسمه العلمي :
Adiantum capillus venris L.

وذكر له من اسمائه فضلاً عما ذكره ابن
البطيار شعر الكلاب وشعر الغول وضفائر
الجن وجعدة القنا وبقلة البشر ولحية
الحمار وساق الأكلج ، وسانقة .

برسيانا أو برسيان دارو = بطباط (١٩١)
پاين سميث (١٢٥٠) *

* برسيل

انظر : برجين

* برسياوشان

انظر : برشياوشان

* برش

بَرَش ومضارعه يبرش : أحال لونه وحال
لونه * (بوشر)

بَرَشته : لقبه بالأبرش (فوك) *

وتبرش : تلقب بالأبرش (فوك) *

بَرَش : صمغ طيب الرائحة يجلب من الهند *
ويتخذ عطرا ودواء ضد البنج (پاجني ٢٠٤)
- وضرب من المكيفات المثيرة (لين عادات
٢ : ٤٢) وفي ألف ليلة (٢ : ٦٦) : كان
يتعاطى الافيون والبرش ويستعمل الحشيش
الاخضر *

بَرَش : حصير من سعف النخل (١٩٧) (لين
ترجمة ألف ليلة ١ : ٤٨٣ رقم ١٨ ، رحلة الى
عواده ٣٥٦ ، ٣٥٨ ، فانسليب ٣١٠ ، وآلف
ليلة ١ : ٢٩٣ ، ٣٤٣ ، ٤٠٦) وفي رحلة ويره
ص ٨٣ : وأشار الى خيمة مصنوعة من
الحصير وتسمى كذلك برش *

(١٩٦) برسيان دارو هو البطاط وكلاهما اسم
للنبات المعروف باسم عصا الراعي
(نظر حاشية رقم ١٣٧ ص ٢٦٨) *

(١٩٧) في المعجم الوسيط : البرش حصير صغير
من سعف النخل يجلس عليه (د) *
وفي محيط المحيط : البرش نسج من
ورق النخل أو الحلفاء *

بَرَشَة وجمعها براش * قارب طويل مسقف
للحمل (بوشر) * فني دليل هببرت ص
١٢٧ : ووجد مارمول في مصر قوارب طويلة
جداً يسونها برشة وبرشية * ويمكن أن
تسع من سبعة الى ثمانية آلاف صاع (١٩٨)
من القمح وعدة آلاف من الغنم *

بَرَشَة ، اسبانية ، وتجمع على برش : كيس
صغير للنقود * - وجلد الخصية (الكالا ،
وفيه بلسه bolsa) (سيمونه ٢٨٦) *
برشان ، واحده برشانة : قربان ، ضحية ،
خيز الذبيحة (پاين سميث ١٤٢٩ ، روجر
٤٣٢ ، هببرت ١٥٥) - وخيز يستعمل
للختم (محيط المحيط ١٩٩) ، هببرت ١٠٨ ،
بوشر) *

برشاني ، عمامة برشاني : عمامة يعتبرها
ببايات تونس في الحفلات وهي تشبه أصيص
ورد مقلوب (فانسليب ٣٤٨) *

بريشات : جاءت في ابن العوام (٢ : ٥١)
وهو خطأ * والصواب : بريشات (انظر
الكلمة) *

أبرش : مرقط ، فيه نقاط صغيرة حمراء (٢٠٠)
(بوشر) *

(١٩٨) صاع فرنسي = عشر لبربات تقريباً *
(١٩٩) في محيط المحيط : البرشان : خبز فطير
رفيق تستعمله الكنيسة العربية للتقديس *
ويستعمل لخم المكاتب أيضاً ، الواحدة
برشانة ، أمجي وبرشان الكتاب ختمه
بالبرشان *

(٢٠٠) الأبرش : ذو البرش وهي : برشاء *
والبرش والبرشانة : اختلاف اللون فتكون
فيه نقطة حمراء وأخرى سوداء أو غبراء أو
نحو ذلك * وعن بحر الجواهر : البرش
نقاط صفراء سودا أكثرها تعرض في الوجه *

* برشاله

أنظر : برجالة

* برشاوشان

انظر : برشاوشان

* برشاويش

(وليس برشاوش كما ذكر فريتاج) مذنبات
(مجموعة نجوم) (دورن ٤٧ : ٠ وفي
القزويني (١ : ٣٩) : برشاوش وهو حامل
رأس الغول .

وفي الف أستر : باللاتينية : "persous
portauo caput agol" وبالعربية :
« يارسوس حامل رأس الغول » .

* برشت

برشت (بوشر) أو برشتته (برجرن)
(من الفارسية برشتته بمعنى مطبوخ ،
نضج يقال بيض برشت : بيض نمرشت (٣١)
(بوشر ، برجرن ، همرت ١٧) .

* برشط

تجمع على براشط : حزمة ، إثالة (الكالا) .

* برشعنا

ضرب من الادوية المركبة القديمة (محيط
المحيط (٢٠٢) .

* برشم

دق رأس السمار بعد فقاذه دقاً شديداً

(٢٠١) بيض تكسر قشرته ثم يلقى في ماء يغلي حتى
يجمد ويؤكل .

(٢٠٢) في محيط المحيط : البرشعنا ضرب من
التراكيب القديمة . سرياني معناه ابن ساعة

ليتفرطح الرأس (٢٠٣) (بوشر) - برشم : دسر
انبوبة المدفع سدها بمسار (بوشر) .

* برشمّة

حمر ، قار ، زفت معدني (٢٠٤) (الكالا)
وصنع ، غراء (الكالا) وفي معجم فوك :
برشمّة .

* برشيم

الرطبة بلسان أهل مصر (محيط المحيط)
(= برسيم) .

* برشمية

فرجون ، منفضة (فرشة) (بوشر) - وفي
محيط المحيط : البرشمية (٢٠٥) مندف
الكتان ، والفرشة بلسان العامة .

* برشن

برشن الكتاب : ختمه بالبرشان (محيط
المحيط) ، وقد ذكرت البرشان في مادة
برش .

* برشيان دارو

هو النبات المسمى علمياً Polygonum

ذكره المستعيني في حرف النون ، غير أنه
أضاف : وأدخله كثير من الأطباء في حرف
الباء ، وهذا صحيح لأن الكلمة مركبة من

(٢٠٣) هذا في لغة العامة بمصر ، والعامة في العراق
يقولون : برشم واللفظة فارسية .

(٢٠٤) زفت يستعمل في طلاء سوق الكرم ليمنع
الحشرات من أن تروى إلى سروع الكرم .

(٢٠٥) في معجم بلو : برشمية بفتح الباء ج براشيم

الكلتين الفارسيين : برسيان ودارو (٢٠٦) .

* برشياوشان

وضبط الكلمة هذا في معجم المنصوري وليس فيه مع ذلك الالف الاولى . وكذلك في المستعيني غير أن الشين الاولى فيه مفتوحة . والكلمة فارسية : كزبرة البئر (المستعيني ، معجم المنصوري ، دوكانج) وفي معجم بوشري : برشاوشان وبرسياوشان (٢٠٧) .

(٢٠٦) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ٨٩) برشيان دارو هو عصا الراعي . وفي (٣ : ١٢٤) منه : عصا الراعي هو البيطاط ، وهو نوعان ذكر وانثى اما الذكر فإنه من المستأنف كونه في كل سنة ، وله قضبان كثيرة رقاق رخصة معقدة ، تسمى على وجه الارض مثل ما يسمى النبات الذي يقال له النيل ، وله ورق شبيه بورق السداب الا انه اطول منه واشد رخوة ، وله عند كل ورقة تور ، ولهذا يقال لهذا الصنف منه الذكر ، وله زهر ابيض واحمر قان .

والصنف الذي يقال له الانثى هو تمنش صغير ، له قضيب واحد رخص ، شبيه بالقصب ، وله عقد متقاربة ، واوراق شبيهة بورق الصنوبر ، وله عروق لا ينتفع بها في الطب ، وينبت عند المياه .

وفي معجم اسماء النبات انه من فصيلة polygonaceae واسمه العلمي : Polygonum و Polygonum aviculare L. ومن اسمائه ايضا : شبيط (سرمانية) والقضاب ، وكثير الركب والمقد والمقل ، شبط النول ، وزنجبيل الكلاب ، وطرفة ، وسرخ مرد وغرز وجنجر وهذه الاربعة كلها فارسية ، ويسمى بالفرنسية Continode ، Aviculaire ، Trainasse وبالانجليزية : Knot-grass، Continode

(٢٠٧) انظر الحاشية رقم ١٩٥ ص ٢٨٦ .

— ودم التنين (المستعيني انظر دم الاخوين) (٢٠٨) .

* برشيك

واحدته برشيكا وهي في معجم الكالا : (Colleja yerva) واذا ماكانت كلمة (Colleja) تعني نوعاً من الكرب كما يدعى سيمونيه (٢٨٧) فمن المحتمل ان نرى في كلمة برشيكا هذه الكلمة اللاتينية :

brassica بعد تحريفها بعض التحريف كما فعل سيمونيه . غير أي أعلم ان لكسة Colleja هذه ليس لها أية علاقة بالكرب اذ يقول دودنيس (ص ٢٧٤ ب) ان أهل سلمنكة يطلقون هذا الاسم على نبات : *Lychnio silvestris septuma Cretica*

(٢٠٨) في ابن البيطار (٢ : ٩٦) : « دم الاخوين . هو دم التنين ودم الثعبان ايضا . ابو حنيفة هو صمغ شجرة يؤتى به من سقطرى وهي جزيرة الصبر السقطري يداوى به الجراحات وهو الايدع عند الرواة ويقال له الشبان ايضا .

وفي تاج العروس (دم) . ودم الاخوين معروف وهو القاطر المكي او نوع منه ، فارسيته خون سيناوشان .

وفي معجم اسماء النبات : نبات اسمه العلمي : *Dracaena Cinnabari* BALF. ومن اسمائه *Liliaceae* قاطر ، دم الثعبان ، دم التنين والايدع والشبان والشبانة (المهرب) وخون سيناوشان وعرق الحمرة ، ومنه راتينج او صمغ ، ويسمى صمغ البلاط . وهو بالفرنسية : *Arbre du Dragon* و *Dragonier* وبالانجليزية : *Dragon tree*

بالبرص^(٢١١) (فوك) •

تبرص : أصيب بالبرص (فوك) •

أَبْرَص " (كذا) : برص (المعجم اللاتيني)
مبروص : أبرص ، مصاب بالبرص (المعجم
اللاتيني ، فوك) •

* برصان ؟

اسم حجر من الحجارة الكريمة (ألف ليلة ،
برسل ٣ : ١٢٠) •

* برطاب

رعاد يتوصل به الى احراق العدو من قريب
(رينوف ج ٣٧ ولوحة ١ صورة ٩) •

* برطاسي

ضرب من الفراء يجلب من برطاس وهي
ولاية ومدينة تقع شمال بحر قزوين ، وفي
ياقوت (١ : ٥٦٧) (٢١٢) : تنسب اليها
الفراء البرطاسي • وفي ابن خلكان (١١ :
١٣٤) : الفرجية البرطاسي ، ولكن الصواب :
البرطاسي •

* برطانتى

(باليونانية ، برطانبكس أو بتونيكس) اسم

(٢١١) البرص : يبيض يظهر في ظاهر البسطن
لفساد مزاج (القاموس المحيط) •

(٢١٢) في معجم البلدان (٢ : ١٢٧) طبعة مطبوعة
السعادة : برطاس بالضم : اسم لامة لهم
ولاية واسعة تعرف بهم ... تنسب اليهم
الفراء البرطاسي وهم متاخمون للخزر وليس
بيتهما امة اخرى • وهم قوم مفترشون على
وادي ازل ، وبرطاس اسم للناحية والمدينة
وهم مسلمون • ومن ازل مدينة الخزر الى
برطاس مسيرة عشرين يوما ومن اول مملكة
برطاس الى آخرها نحو خمسة عشر يوما •

وتجد في معجم كولميو : celleja comun

Silene inflata Sm
Colleja de Valancia, Statice Limonium L.

اسماً لنفس النبات^(٢٠٩) •

* برشيل

(ذكره سيمونه كما جاء في مخطوطة
الاسكوريال) وبرشين (اسبانية) : بقدونس
كرفس مقدونسي^(٢١٠) (الكالا) •

* برص

برَص (بالتضعيف : أبرص ، أصابه

(٢٠٩) هو الاسم العلمي لنبات من فصيلة :
Plumbaginaceae واسمه بهمن

أحمر ، وعرق انجبار ، وليمونيون باليونانية
وممناه السبحي ، وهو بالفرنسية :
Behen rouge ; Lavand de mer

وبالانجليزية : Sea - lavender

(٢١٠) في ابن البيطار (٤ : ٥٥) : « ومن الكرفس
ضرب آخر يسمى باليونانية بطراساليتون
وتأوله الكرفس الصخري وهو الكرفس
الماقدوني ، وقد ثبت في البلاد التي يقال
لها ماقدونيا ونبث في اماكن صخرية قائمة
وله بزر شبيه بالنانخواه غير انه اطيب
رائحة منه واشد حراقة ، وهو عطير
الرائحة » •

وهو نبات من فصيلة Umbelliferae

اسمه العلمي : Carum petroselinum

وكذلك : Apium petroselinum L.

وكذلك : Apium vulgare LAM.

ويسمى كذلك مقدونس وكرفس الحمار
ويطرشيل بمعجمة الاندلس ولعل الكلمة
التي ذكرها دوزي هي تحريف هذه الاخرة
ويسمى بالفرنسية : Persil

وبالانكليزية : Parsley

نبات (محيط المحيط) (٢١٣) وضرب من الحماض (انظر معجم فلرز وسيموني) .

* بَرَطَشْ

كان دلالة أو ساعيا بين البائع والمشتري (محيط المحيط) (٢١٤) .

بَرطاش : اسكفة الباب (محيط المحيط) (٢١٥) .

* برطل

بَرَطْل أو بَرَطْل من الاسبانية (Portal) وتجمع على بَرَاطِل وبَرَاطِل : رواق

(٢١٣) في محيط المحيط : البرطانيقي نبات قيل إنه بستان افروز وقيل إن ورقه يشبه الحماض البري لكنه اقرب الى السواد واحسن .

وفي ابن البيطار (١ : ٨٧) برطانيقي ، ديسقوريدوس في اول الاربعة هو من النباتات المستأنف كونه في كل سنة ، وله ورق شبيه بورق الحماض البري إلا أنه اشد سواداً منه ، وعليه زغب ، ويقبض اللسان ، وله ساق ليس بعظيم ، وأصل دقيق قصير ، وقد تخرج عصارة هذا النبات وتجفف إما في الشمس وإما في النار . وفي معجم أسماء النبات : بَرَطَانِقَا (يونانية) ويسمى حماض الماء وسلق برى . وهو نبات من فصيلة : Polygonaceae اسمه العلمي :

Rumex hydrolapathum
وسمى
Oselle aquatique بالفرنسية
وبالانجليزية : Water - dock

(٢١٤) وفيه بعد ذلك : فهو بَرطاش ، وفي تاج العروس : البرطش هو الدلال أو الساعي بين البائع والمشتري . وكان عمر رضي الله عنه في الجاهلية بمرطشة أي كان يكتري للناس الابل والحمر ويأخذ عليه جعلاً .

(٢١٥) في محيط المحيط : البرطاش اسكفة الباب من حجر يوطا عليها عند الدخول ، عامية .

مقوف بمقود على أعدة مكشوف الوجه (المقي ١ : ٢٥٣) . وفي الخطيب (١١٠ و) : خاص (جلس) بادر مع أصحابه في المجلس المالي - واصطفت الصقاليب والعبيد بالبرطل المتصل لتخدم اواده .

وبَرَطْل أو بَرَطَال ، من الاسبانية (Pardal) وهي في الاندلس ، وفي مراکش اليوم : بَرطال وتجمع على براطيل : عصفور وفي معجم فوك ومعجم الكالا (pardal o gorrión , gorrión) : برطال الدار والجمع براطيل الديار (دومب ٦١ ، بوشر) وفي المستعيني : زبل المصافير هو زبل البراطيل ، وزبل البراطيل الدورية في صناعة الطب أحسن من زبل البراطيل البرية . وفي تنويم قرطبة ص ٥٩ تجد الجمع فراطل بالقاء . وفي الامثال : كل برطال على سبيله ويقال في قسطلانة : جراد في يدك أحسن من برطال (لاتور) .

* بَرَطَم

رطن ، تكلم بما لا يفهم (بوشر) .
بَرَطَمَة : رطانة ، كلام غير مفهوم (بوشر)
برطوم : خرطوم القيل (بوشر) - ورخي
برطومه : مط شفتيه اشجوازا أو غضباً (بوشر) .

* بَرَطَشَج

(بالفارسية بَرَطَشَك) : حزام مقدم السرج (رايت ٧) .

* برطوشة

وتجمع على براطيش : حذاء أو نعل بال

(سبطا) (بوشر) • وفي البيت الذي رواه السيوطي (٢١٦) ونقله دى ساسي في مختاراته (١ : ١٤٦) فان الكلمة الأخيرة فيه (براقيشا) هي براطشا في مخطوطتنا رقم ١١٣ وبراطيشا في مخطوطتنا رقم ٣٧٦ وهي الصواب • وأرى أن دى ساسي قد أخطأ في قوله أن أهل العرب يستعملون كلمة برقوش وجميعها براقيش وهي تعني حذاء أو نعل بالي (سبطا) • ولاحظ أيضاً أن البيت المذكور ليس لشاعر مغربي كما يرى دى ساسي فيما يظهر •

* برلين

ويجمع على برايلين : بُرَّعَ (٢١٧) (بوشر) •

* برع

بَرَّعَ : فَصَّحَ ، وَبَلَّغَ (فوك) •

بَرَّعَ (بالتضعيف) : ذَكَرْتُ فِي مَعْجَمِ فُوكَ
بمعنى فاق ، برز على •

تبرع : ذَكَرْتُ فِي مَعْجَمِ فُوكَ بمعنى :
صار ذلق اللسان •

براعة : ملكة الخلق والابتكار ، ابداع
(بوشر) •

(٢١٦) لم يتيسر لنا الوقوف على كتاب دى ساسي هذا لننقل منه بيت السيوطي هذا كما لم يتيسر لنا الوقوف على هذا البيت فيما تيسر لنا من مراجع • وفي تاج العروس : البرطوش بالضم اسم التعلل ، هكذا يستعمله العوام ولا أدري كيف ذلك فليتأمل •

(٢١٧) الشَّعْر : سِرٌّ فِي مَوْخَرِ السَّرَجِ وَنَحْوِهِ شَدَّ عَلَى عِجْزِ الدَّابَّةِ تَحْتَ ذَنْبِهَا ، (ج) انفسار ، والعامية تسميه : تَقَرَّرَ •

— وبلاغة ، فصاحة (فوك) —
واستعداد ، ملكة ، وبراعة = بالعبرية برع :
استقامة ، حسن نية •

(سعدية نشيد ٥٤ ونشيد ٦٨ في الشرح)
بارع ، ورد جمعه برعاء في المطرب لابن
دحية ص ٧ و (رايت) •

تبرعات : أعمال اختيارية (دي سالن ، المقدمة
١ : ٧١ ، ٤٠٣) •

* برعم

بُرْعُومَ وبرعومة : تجمع على براعيم (٢١٨)
(الكامل ٤٥٠ ، أبو الوليد ٥٧٠ ، ٦٥٤ ، رقم
٢٣) •

* برغالي

تصحيف بلغاري : جلد روسي (ابن بطوطة
٢ : ٤٤٥ وتعليق دفريميري في الجريدة
الاسبوعية ١٨٥٠ ، رقم ٢) •

* برغوث

ذَكَرْتُ فِي مَعْجَمِ فُوكَ فِي مَادَّةِ (pulex)
بُرْغُوثَ (٢١٩) •

بُرْغُوثُ بِالضَّمِّ وَبُرْغُوثُ بِالْفَتْحِ عَامِيَّةٌ

(٢١٨) هذا ماورد في معاجم اللغة ، فلا أدري لم
نص عليه دوزي ، ولعله وجدها في بعض
الكتب براعم وهذه جمع بُرْعَمَ •

(٢١٩) في محيط المحيط : بَرَّثَ الْمَكَانَ صَارَ أَكْثَرَ
فِيهِ الْبُرْغُوثَ وَلَمْ تَرَدْ هَذِهِ اللَّفْظَةُ فِي مَعْجَمِ
اللُّغَةِ •

وفي محيط المحيط بترغوت بالبناء عامة (٢٣٠)
برغوث البحر : شريطين بحري (٢٣١) (باجني
مخطوط ، برتون ١ : ٢١٣) •

— حشيشة البراغيث وشجرة البراغيث :
غاث (٢٢٢) وفي المستعني غاث • وفي
المستعني مادة غاث : هو الذي تعرفه العامة
بشجرة البراغيث ويقال لها بالجمجمة البلغرية
(وهي اللفظة الاسبانية Pulguera)
وقد نقلت هذه العبارة من نسخة ن • لانها
لم ترد كاملة في نسخة لم •

(٢٢٠) البرغوث بالضم وقد ذكر الجلال السيوطي
انه مثلث الأول ومثله قول الدميري ، والضم
فيه اشهر من الفتح •

وفي محيط المحيط : البرغوث وعند العامة
بالثناة القوقية ضرب من صغار الهوام
عضوض ، شديد الوتب في صورة الفيل •

(٢٢١) سرطان بحري صغير ، وهو اجناس وانواع
من القشريات العشارية الاقدام ويعصرف
بالعراق باسم روبان وفي الشام قريدس •
وفي مصر جيمري ويسمى بالفرنسية
crevette ، وكان اهل الاندلس
يعرفونه بالقمرن ، وفي القاموس المحيط
إربيان •

(٢٢٢) غاث : هو من النبات المستأنف كونه في كل
سنة ، ويخرج قضيباً واحداً قائماً دقيقاً
أسود صلباً خشبياً عليه زغب ، طوله ذراع
أو أكثر ، عليه ورق متفرق بعضه من بعض
مشرف (انظر ابن البيطار ٣ : ١٤٤) •
واسمه باليونانية افاتوريون ويسمى أيضاً
الشوكة المنتنة والرنج باليمن ومانشيا
بالفارسية وشجرة البراغيث ، وهو نبات
اسمه العلمي : Agrimonia Eupatoria L.
من الفصيلة الوردية (Rosaceae)
واسمه بالفرنسية
Aigremoine
وسماه دوزي : eupatoire واسمه
بالانجليزية : agrimony

غير أن ابن البيطار (٢ : ١٥١) (٢٢٣) يقول :
إن قدماء الأطباء غلطوا فيه فظنوا أنه الغاث
وهي في الحقيقة الطباق أي شجرة البراغيث •
وفي القدس وحواليها يطلقون اسم حشيشة
البراغيث على بذور الدوقس أو Athamanta

(٢٢٣) في ابن البيطار (٣ : ١٤٤) لقد كثر الاختلاف
في هذا النبات (غاث) بين الأطباء مشرقاً
ومغرباً حتى أنه لم تثبت له حقيقة عند أحد
منهم فاطباء المغرب الأقصى وأفريقية
يستعملون مكانه النبات المسمى بالبربرية
ترهلان وهو الطباق وهذا غلط منهم فاحش
لان الترهلان قد ذكره ديسقوريدوس في
الثالثة وسماه باليونانية فوتيرا (كذا
والصواب قونيزا) وهو الطباق بالبربرية ،
رَبِّي (٣ : ٥٥) منه : شجرة البراغيث هي
الطباق • وفي (٣ : ٩٦) منه : (طباق) ،
الغافقي : عامة الاندلس يسمونه الطباقة
وهي بالبربرية الترهلان وترهلا أيضاً وهي
التي يستعملها أكثر اطبائنا على أنه الغاث •
قال أبو حنيفة : هو شجر نحو القامة ينبت
متجاوراً لا تكاد ترى منه واحد منفردة ،
وله ورق طوال رفاق خضر تتلزع اذا غمز ،
يضمض به الكسر فيلزه وينفعه فيجبر ، وله
نوار اصفر يجتمع ، تجرسه وتجنثيه
النحل ...

قاما الطباق المتن وهو النبات المسمى
باليونانية فوتيرا (كذا وصوابه قونيزا) فهو
أحد قوة وأشد حرارة والفرق بينهما
سهوكة الرائحة والطباق طيب الرائحة وان
كان فيه سهوكة يسيرة وطعمه حلو والفوتيرا
(كذا وصوابه القونيزا) فيها حراقة ومرارة
ظاهرة • وقد يستعملها كثير من الاطباء بدل
الغاث وبدل الطباق وإنما غلطوا بشبهها
للطباق • والفوتيرا (كذا وصوابه القونيزا
هي التي يسميها الناس شجرة البراغيث •
والطباق نبات من الفصيلة المركبة
Compositae
اسمه العلمي
Inula conyzoides
ويسمى بالفرنسية
conyse وبالانجليزية : Fly - bane
و Flea - wort

أو اللحم . وهذا هو عشاء القرويين العرب
العادي (زيشر ١١ : ٤٨٣ رقم ١٠ ، هايدو
ص ١٣ وفيه بورجو ، ص ٣٠ وفيه جورجو
والصواب بورجو ، دارفير ٣ : ٢٨٠ ،
مورجان ٢ : ٢٦٨ إراث ١٥٨ وفيه جورجوس
والصواب بورجول ٢ ديسكيراك ٢٨٦ ،
دوماس ، حياة العرب ٢٥٢ ، بوشر ، هيلو ،
محيط المحيط) (٢٢٦٦) .

برغل مفلفل : جريش قمح يطبخ كما يطبخ
الرز (برجرن ٢٦٢) .
* برَغلة

وتجمع على برغات : نعل من الخيوط يصنع
من القنب أو الحلفاء اللازمة (٢٢٢٧) . وهي
في معجم الكالا Parga وفي معجم
فوك avarca وهذا يؤيد ما ذهب
اليه (معجم الاسبانية ٣٧٣) من أن أصل
هذه الكلمة من لغة الباسك - والججمع
برغات : خص من القش (الكالا ، وانظر
معجم الاسبانية) ، ولازال اعتقد (انظر
سيمونه ٢٧١) أن هذه الكلمة بربرية
الأصل .

* بُرَغِي

(بالتركية بورغي) يجمع على براغي (بوشر ،

(٢٢٦٦) في محيط المحيط : البرغشل والبرغيل
جريش من الخنطة المسلوقة ويعرف
بالسميد . مغرب برغول بالتركية الواحدة
برغلة .

(٢٢٧) هي في لغة مصر الباغلة انظر الكلمة .

cretensis (ابن البيطار ١ : ٤٦٣) (٢٢٤٦)
برغوثي : حشيشة البراغيث ، بزر قطننا (٢٢٥٥)
وهو باللاتينية Psidium maivs erectum
(بوشر) - وبرغوثي : أنحل ، ضارب الى
السواد (الكالا) .
مَبْرَغَث : ملء بالبراغيث (الكالا) .

* بُرَغْل

بضم الباء والغين وكسرهما (بالفارسية
بَرغُول) ويصح على بَرغِيل ، وواحدته
برغلة : قمح يسلق ويجفف ويدق ويطبخ
بالسمن أو الزيت ، ويؤكل مع اللبن الرائب

(٢٢٤) في المطبوع من ابن البيطار (٢ : ١٢٠) دوقص
وهو البصل وكذلك يطلق على بزر الجزر
البري ، ويسمى باليونانية دوكوس
كربتوكوس ومن اسمائه دونو وجزر الرعاة ،
وحشيشة البراغيث في بيت المقدس وما
والاه لانها تقتل البراغيث أو تسكر البراغيث
وهو نبات من فصيلة Umbelliferae
واسمه العلمي ماذكره دوزي ، واسمه
بالفرنسية Athamante de crète و
Daucus de Candie وبالانجليزية :
Cretan Carrot و Candy Carrot

(٢٢٥) في ابن البيطار (١ : ٩٠) : « بزر قطننا هو
الاسفيوش بالفارسية وفسيليون باليونانية
وتأويله البرغوثي . ديسفوريدوس في
الرابعة : نبات له ورق شبيه بورق النبات
الذي يقال له توربوس ، وعليه زغب ،
وقضبان طولها نحو من شبر ، وابتداء
حمته من وسط الساق . وفي أعلاه
راسان او ثلاثة مستديرة فيها برزخيه
بالبراغيث اسود صلب ... وينبت في
الأرضين المحروثة » .

وهو نبات من فصيلة Plantaginaceae
اسمه العلمي : Plantago Psyllium L.
وكذلك : Plantago afra
ويسمى بالفرنسية Herbe aux puces
وبالانكليزية Flea-wort

همرت ٨٥ ، محيط المحيط (٢٢٨) .

— وآلة لخراج (العَبَّة) من الباردة (هلو) .

* يرفير

رُخَام سبَاقِي وهو ضرب من الرخام الأحمر أو الأخضر أو المبقع (بوش) .

* برق

بَرْقَ فيه وعليه : ارتسى ووثب على شخص جالس أو نائم (فوك) .

وبرق النبات (بالتضعيف) : نبت ، ونما ، وبرعم (فوك) .

وابرقه (مجازاً) : جمعه يلوح فجأة كأنه البرق (معجم مسلم) .

تَبَرَّقَ : مطاوع بَسَرَّقَ في قولهم بَسَرَّقَ عينيه (٢٣٨) ، وتَبَرَّقَ العين (فوك) .

بَسَرَّقَ : لمعان ، ألق ، سنا (بوش) — وشذرة ، لؤلؤة صغيرة ، قرص صغير من الذهب

(بوش ، لين عادات ١ : ٦٧ ، ٢ : ٤٠١ ، ٤٠٩ ، صفة مصر ١٨ القسم الأول ص ١١٣)

حجرة البرق : بارقين (ضرب من الحجارة الكريمة زيت بشذرات من الذهب (بوش)

(٢٢٨) لم يعرفه دوزي واكتفى بذكر مقابله بالفرنسية Vis وفي محيط المحيط :

البرقي اللولب ، مغرب بورغي بالتركية . أقول ولا تزال العامة تسميه برقي وهو شبه

مسمار عريض الرأس محزوزه ذي اسنان لولبية .

(٢٢٩) بَرَّقَ عينيه تبريقاً وسعهما واحد النظر . قاله الليث . ولم ترد بسرقي في المساجم العربية .

— عنب الثعلب (٢٣٠) (المستعيني في مادة عنب الثعلب) .

(٢٢٠) يطلق عنب الثعلب على نباتات كثيرة ففي ابن

البيطار (٣ : ١٣٢) : عنب الثعلب منه يستاني هو الفنا بالمرسية ، والبرنوف ، والبلبان (كذا وصوابه اللسان) .

وتعرفه عامتنا بالاندلس بعنب الذهب ، ومنه ذكر وهو الكانج . وهو صنفان منه يستاني وهو الذي تعرفه عامة الاندلس

والغرب بحب اللبو ، ومنه بري جبسلي ويعرف بالعنب وتعرفه الناس بالاندلس

بالغالية وكثيراً ما يتخذونه بالدور والبستاني منه ما هو تمتش قد يؤكل ، وليس بظيم وله اغصان كثيرة ، وورق لونه

الى السواد أكبر واعظم من ورق الباذروج . وتثمر مستدير ولونه أخضر وأسود ، وإذا نضج أحمر ، وإذا اكل هذا النبات لم يضر

... وقد يكون صنف آخر من عنب الثعلب ويسمى النفاقين وهو الكانج ، ورقه شبيه

بورق الصنف الأول إلا انه اعرض منه ، وقضبان بعد له طول تميل الى أسفل ، وله ثمر في غلف مستديرة شبيه بالثانة ،

أحمر مستدير أملس مثل حب العنب ، وقد يستعمل في الاكاليل ... غير ان هذا الصنف لا يؤكل » .

والنوع الأول الذي يؤكل تسميه العامة في العراق عنب الوادي ، وتسميه يكون في

عناقيد وهو ينبت يرباً وفي البساتين ولا يزرع فيها .

وقد أطلقه صاحب معجم أسماء النبات على نبات من فصيلة : Solanaceae

اسمه العلمي : Solanum nigrum L. وذكر من اسمائه الفنا (هو البري) — حب الفنا (ثمره) — الرَبَرَق (عند أهل اليمن)

ريرق — الثلثان — عنب الذهب (في الغرب والاندلس) — ll ، رزيتة ، بارج ، روباه تَرْبُك (وكلها فارسية) — العتم — طوليدون

(يونانية) . واسمها بالفرنسية : Nightshade وبالانجليزية Morle noire

و Black-Nightshade كما أطلقه على نبات من نفس الفصيلة اسمه العلمي Phsalis alkekonge L.

وذكر من اسمائه كانج ، ككنج (وهوو

برقان (٢٣٢) (٤) : شجرة الصنوبر الذكور
(ابن العوام ١ : ٢٧٦) وفي مخطوطة ليدن :
الرقان .

بران : نوع من السمك (٢٣٣) (بركهارت ،
سوريا) .

بريق = حب القرطم (٢٣٤) ، (المستعيني في :

(٢٣٢) في معجم أسماء النبات : برقان نبات من
الفصيلة المركبة Compositae اسمه
العلمي : *Rhaeopappus Scoparius B.*
والفستق : شجر شمر من الفصيلة البطمية
ذات الفلقتين ، لشمر لب مائل الى الخضرة
لذيذ الطعم ينتقل به ، وتكثر زراعته في حلب
وتركيا وايران ، واسمه العلمي :
Pistacia vera L.

(٢٣٣) في معجم الحيوان (٢٨) : براك نصيلة
من الاسماك شائعة الزعانف خضر طوال ،
وفي المخصص لابن سيدة (١٠ : ٢١) هو نوع
من السمك بحري له مناقير ولا أعرف للبراك
واحداً .

(٢٣٤) في ابن البيطار (٤ : ١٥) : قرطم هسو
المعصر ، وهو نبات له ورق طوال مشرف
خشن مشوك ، وله ساق طولها نحو الفراع
بلا شوكة ، عليها رؤوس في مقدار حب
الزيتون الكبار وله زهر شبيه بالزعفران ،
ونوار ابيض واحمر مستطيل مزوي ، وقد
يستعمل زهره في الطعام ... ويستعمل
بزره في الطب القديم ... وحب القرطم
يدفع الرياح ويزيد في المني . ومنه برى .
ولعل اللفظة يربسق التي نقلها دوزي من
المستعيني هي مَرْبِق التي ذكرها صاحب
معجم أسماء النبات .

والقرطم نبات من الفصيلة المركبة
(compositae) اسمه العلمي :
Carthamus Ionatus L. وهذا هو البري
منه ، ويعرف بصمر الان بشوارب عثر
والبيستاني اسمه العلمي *Carthamus*
tinctorius L. واسم هذا بالفرنسية :
Safran و *bétard* وبالانجليزية :
Bastard saffron من اسمائه يوم وبهرمان ،
وزروق ، ويسمى حبه احريش .

برقا (نبطية) . وبرقا مصر : اسم بقله في
الزراعة النبطية ، وقد سميت بهذا الاسم لانها
جلبت من مصر . (انظر ابن البيطار ١ :
١٣٠) (٢٣١) وفيه : هي بقله جلبت من مصر .
برقة : قرص صغير ، ففي ألف ليلة (٣ :
٤٢٩) : اطلعت من جيبها برقة صغيرة من
الصفر مثل الدينار .

برقي وجمعها براقي : لطمة ، ضربة بالكف
مفتوحة .

البيستاني من عنب الثعلب وهو الاحمر
التمر - اللبو (بربرية) - غالبية - قطنج -
كشم - روسك باس بسراده ، او روس
الكرده (فارسية) - جوز المرج - وتمر
البيستاني منه يسمى حب اللبو او بزر
الكاكيج وتمر البري منه (العنب) وهو
بالفرنسية *Coqueret* وبالانجليزية
Winter - cherry كما اطلقه على نبات
اسمه العلمي *Ribe* وكذلك :

Ribe Arabum L. و *Ribe rubrum L.*
من فصيلة : *Saxifragaceae* وسماءه
الرياس وريواس وديواج وديجاج وقال إن
عناب الثعلب نوع منه ، وهو بالفرنسية
groseiller ، *groseiller à grappes rouges*
وبالانجليزية : *Red currant*

(٢٣١) في ابن البيطار (١ : ٨٨) (برقا مصر) ،
الفاثقي : قال صاحب الفلاحة النبطية :
هي بقله جلبت من مصر ، وتنشأ في مدخل
الصف ، وتزرع في آخر آذار ، وورقها
متفرق متمشج ، شبيه بورق الخردل يطلع
من اصلها كما يطلع الكرفس ، وفي طعمها
حراقة طيبة ، تشبه طعم الزايناج ، وهي
هشة بغير لزوجة ، ويزرع في راسها بزر
اخضر طيب الريح والعلم ، طارد للريح جيد
للمعدة .

والصنف المسمى البورق الزيدي هو أجودهما
ومنه أيضاً ما يسمى بورق العرب ويؤتى به
من الشجر . ففي ابن البيطار (٢٣٨) : بورق

(٢٣٨) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ١٢٥) بورق
أنواعه مختلفة ومعدانه كثيرة كمعدن الملح ،
فمنه ما يكون ماء جارياً ثم يتججر ، ومنه
ما يكون معدنه حجراً ومنه ما يكون احمر
وابيض وأغبر وألوان كثيرة (كذا) .

اسحاق بن عمران : البورق هو صنوف
كثيرة ، فمنه صنف يقال له البورق الارمني
يؤتى به من إرمينية ومنه صنف يقال له
النطرون يؤتى به من الواحات وهو ضريان
احمر وابيض وتشبه الملح المدني ومذاقه
بين اللوحة والخموضة .

ابن وائد : وقال بعض الأطباء : البورق
نوعان مخلق ومصنوع . فالمخلوق هو المعدني
وهو صنفان أرمني ومصري ، والارمني
أجودهما ولم نره عندنا والمصري هو هذا
البورق الذي يجلب لنا ويكثر عندنا . وهو
صنفان : صنف يسمى النطرون وهو ملح
حجري يضرب إلى الحمرة وطعمهما (كذا)
والصواب وطعمه إلى اللوحة مع مرارة
يسيرة تشوبه تلد على شدة احتراقه .
وضرب منه يعرف ببورق الخبز لأن الخبازين
بمصر يطونه بالماء ويسلونه به ظاهر الخبز
قبل طيبخه فيكسبه رونقاً وبريقاً ..
والبورق المصنوع هو هذا الذي يسمى
عندنا بالنطرون وهو ملح حجري قطاع جلاء
يتولد من مادة الزجاج ورطوبة الرصاص
والقلبي اذا خلط بعضها ببعض وأدخلت
النار .

قال : وزعم الرازي في كتاب المدخل التعليمي
أن من أصناف البورق بورق الصاغة وهو
الابيض السنجي ، ومنه البورق الزيدي
وهو أجودهما وأحدها كلها ولونه براق احمر،
ومنه بورق الغرب وهو يكون من شجر
الغرب . ومنه تنكار يكتم عمله . »

وفي تاج العروس (مادة برق) : والبورق
بالضم الذي يجعل في السجين وهو أصناف
أربعة مائي وجبلي وأرمني ومصري وهو
النطرون أجوده الارمني ... ويسمى

حب الترملم) .
بُرْوقُهُ ؛ عين بُرْوقَةٌ مفتوحة على اتساعها
(فوقك) .

بُرْوقٌ يجمع بالالف والتاء : (ابريق صغير)
وهو قارورة قصيرة العنق تستخدم في القداس
لرش الماء أو النبيذ (بوشر) = ابريق .
بِرْوقَةٌ : (من الاسبانية berruga)
أو بُرْوقَةٌ بالضم (من لغة فلنسية borruca)
وتجمع على براريق : ثؤلول (٢٣٥) مستدير .
(فوقك والكالا وفيهما berruga)
وفي معجم المنصوري تأليل : ومنها لينة
متغلطة تسميها العامة البراريق .

بارقه وجمعه بوارق : سحابة ذات برق
(ويجز ٣٤) - ورق (دى ساسي مختارات
١ : ١٩) - وبوارق الكافور والمسك (٢٣٦)
(الف ليلة برسل ١٦ : ٢٢٢) .

بُورُقٌ : هكذا ينطقونه بالمرسب (١٤٧)
(الكالا ، معجم المنصوري) . وفي معجم
المنصوري ان الصنف الرابع (انظر لين)
المصري يسمى أيضاً النطرون وبورق الخبز .
ويقول ابن البيطار (١ : ١٨٧) ، « والمصري
صنفان صنف يسمى النطرون ... وضرب
منه يعرف ببورق الخبز ، لأن الخبازين بمصر
يجلونه بالماء ويسلونه به ظاهر الخبز قبل
طيبخه فيكسبه رونقاً وبريقاً » .

(٢٣٥) الثؤلول : خراج في الجسم نائيء صلب
مستدير .

(٢٣٦) لم يفسرها دوزي ، وبوارق جمع ابريق وهو
كل شيء اجتمع فيه سواد ويايض (انظر
القاموس المحيط) والمراد خليط المسك
والكافور ، (والمسك اسود والكافور ابيض)
(٢٣٧) في تاج العروس : بورق بالضم .

✽ برقة

شق خاص في غصن الشجرة حين يراد تطعيمها
ففي كتاب ابن ليون ص ٢٢ و : الضرب
الاول تركيب الشق وما يتبعه .

واير من القلم نحو اصبع
من جهتيه كاللزاز واقطع
وغلط يكون بين البريتين
مثل قما السكين لاحدى الجهتين
وذا القفا جلده تلمصق
بجلدة الفرع مما قتلصق
والبري لا يبالغ مخ القلم
إلا لدى طرفه فلتفهم
هذا يقال له التريب
ويقال للبرية برقية

وفي المخطوطة التريب واضحة وليس التركيب
فهل الصواب أن تكون اللفظة تربية بدل
برقة ؟

✽ برقس

برقس : نقش بالوان شتى ، رقس ،

(٢٤١) وفي محيط المحيط بعد ما ذكره دوزي : كانه
جمع تبريق . وفي تاج العروس (برق) :
التبريق هي البرائق من الطعام . وفيه :
وبرق طعامه برقت أو سمن جعل منه قليلا
ولم يفسقه أي لم يكثر دهنه وهي
التبريق .

وفي اللسان : برق الأدم بالزيت والدسسم
جعل منه شيئا يسيرا وهي البريقة وجمعها
برائق وكذلك التبريق .

وفيه : والبريقة طعام فيه لبن وماء يبرق
بالسمن والإهالة . وعن ابن السكيت
البريقة وجمعها برائق هي اللبن يصب عليه
إهالة أو سمن قليل .

العرب (نسخه أ الغرب) وهو يكون في
(من نسخة ب) شجر (شعر أ) العرب
(الغرب نسخة أ) .

بورقية : مواد بورقية (نظرونية) . (ابن
العوام ١ : ١٢٧ حيث صوابه بورقيته كما
جاء في مخطوطة ليدن ٢ : ١٥٦ .

بورق = بورق : ملح الصاغة (يوشر) .
أبرق : هو في ملقا Rala pastinaca
(ابن البيطار ٢ : ١٠٠) (٢٣٩) - وأبرق :
حمار الوحش ، اذا صدقنا ما يقول
كازيري (٢٤٠) (١ : ١٥١) .

تباريق (جمع) : ما جعل في الطعام من
الزيت أو السمن القليل (محيط
المحيط) (٢٤١) .

مَبْرَقٌ : ذو ثآليل (الكالا) وهو مشتق
من بَرْدَوْقة (انظر الكلمة) .

الارمني ايضا بورق الصاغة لانه يجلو الفضة
جيدا . والاخير منه يسمى بورق الخبازين
وأما النظرون فهو الاحمر منه . ومنه ماله
دهنية ، ومنه قطع رقائق زبدية . وهذه
إن كانت خفيفة صلبة فهو الافريقي، والمتولد
بمصر أجوده .

(٢٣٩) في المطبوع من ابن البيطار (٣ : ٦٤) :
(شغنين بحري) : الفافقي هي دابة بحرية
شكلها شكل الخفاش لها جناحان كجناحي
الخفاش ، ولونها كلونه ، ولها ذنب كذنب
الفارة في أصله شوكة كمقدار الإبرة تلسع
بها فتؤلم إلا شديدا .

لي : نحن نسمي هذه بمدينة مألقة من بلاد
الاندلس بالأبرق .

وسماه صاحب مصجم الحيوان (ص ٢٠٢)
Rala pastenaga

(٢٤٠) الأبرق : في اللغة كل شيء اجتمع فيه سواد
وبياض ، ولعل هذه اللفظة أطلقت على حمار
الوحش لان فيه خطوطا بيضا وسودا .

برقع (٢٤٢) (بوشر) .

برقش : نوع من السمك (ياقوت ١ : ٨٨٦) .

برقوش : هذه الكلمة التي وجدها فريتاج في مختارات دى ساسي (١ : ١٤٦) يجب حذفها من معجمه ومن محيط المحيط (٢٤٣) الذي تابعه (انظر مقالتي برلوشة) .

برقشوش : ثولول (دومب ٨٩) وهي تحريف للفظة الاسبانية berrugas (انظر برنوقة)

✽ برقط

برقطة : بصيص ، رونق الوجه (محيط المحيط) (٢٤٤) .

✽ برقع

تبرقع الثوب : أزيل لونه وتلطخ (محيط المحيط) (٢٤٥) .

(٢٤٢) والكلمة فصيحة بهذا المعنى فني تساج العروس : والبرقشة شبه تنقيش بالوان شتى ، وبرقشه نقشه .

(٢٤٣) في محيط المحيط : البرقوش ما عتق من الاحدية وربما كان البرقوش بلسان العامة مصحفاً من هذا .

(٢٤٤) في محيط المحيط : المبرقط طعام يفرق فيه الزيت الكثير وربما كانت البرقطة بمعنى البصيص ورونق الوجه عند العامة مأخوذة من هذا .

(٢٤٥) في محيط المحيط : تبرقع الثوب ونحوه ازيل لونه وتلطخ وهذا من كلام العامة .
أقول : هو تصحيف بتمع اي صار ذا بفع .
والعامة تثير الحرف الأول من المضعف بغيره كالنول والراء مثل قولهم انجاس في اجاس .

برقع : انظر الملابس ص ٦٤ ومايلها (٢٤٦)
والبرقع أبيض في الحجاز (برتون ٢ : ١٥) .
وفي بلاد الشام لا تتخذ النساء البرقع المصري عادة (بركهارت سوريا ٤٠٧ ، ٦٥٠) .

وقد يلبس الرجال البرقع خشية أن يصابوا بالعين . أو حين يكونون من الجمال بحيث يخشون أن تفتتن بهم النساء (دفريرى مذكرات ٣٢٩) .

برقع الزرد : ما على مقدمة الخوذة من الزرد (ألف ليلة ٣ : ٣٣١) .

وبرقع : خرقة صغيرة فيها ثقبان للعينين توضع على رؤوس الخيل (لين) ومثل هذا المعنى في ابن الموام ٢ : ٥٣٣ ، ٥٥٧ . وفي ابن القوطية كذلك وفيه ص ٣٥ : فقال له - ما فعلت غفيري تركت التي كنت تختلف الي بها وأنا ولد فقال له قطعت منها جلاء وبرقماً لبغلك الأشهب . وصف بروكهارت الذي نقلته في الملابس ص ٦٤ رقم واحد ليس صحيحاً (٢٤٧) .

برقع الكعبة : اسم يطلقه العلماء على ستارة باب الكعبة ، وتسميه العامة برقع ستننا فاطمة لأن فاطمة شجرة الدر زوجة السلطان الصالح كانت أول من أرسل هذه الستارة لستر باب

(٢٤٦) في الترجمة العربية للملابس ص ٥٩-٦٢ . وهو البرقع والبرقع والبرقع وتستخدم للدواب ونساء الاعراب ... الخ .

(٢٤٧) لم يذكر وصف بروكهارت للبرقع في الترجمة العربية ولعلها ترجمت عن طبعة جديدة لها ، وكان دوزي قد حذفه منها .

الكعبة ، وهي من الديباج الأسود المقصب .
وقد طُرزت عليها آيات من القرآن بحروف
من ذهب (لين عادات ٢ : ٢٧٢ ، يرتون ٢ :
٢٣٥ ، على بك ٢ : ٧٨) .

برقع أم علي ، وبرقع أم حبيب : نوعان من
الطير (ياقوت ١ : ٨٨٥) .

مُبرِّقع : ضرب من الموسيقى (صفة مصر
١٤ : ٢٩) .

* برقع

بَرْقَعٌ عَيْنُهُ : رمش ورف (بوشر) .
بَرْقَعَةٌ : رفيف العين (وهي حركة سريعة
غير ارادية لجفني العين) (بوشر) .
بَرْقَعُوق : شمس . وفي أيام ابن البيطار
كان البرقوق يطلق على الشمس في الاندلس
والغرب ، وكان يطلق بالشمس على
الاجاص (٢٤٨) ، ويطلق اليوم على الاجاص
في كل مكان .

(٢٤٨) في ابن البيطار (١ : ٨٩) : (برقوق)
يقال على الشمس ببلاد المغرب والاندلس
أيضا ، ويقال بالشمس على نوع من الاجاص
صغير .

وهو شجر من الفصيلة الوردية Rosaceae
اسمه العلمي : *Prunus domestica* L.
ينمو في المناطق المعتدلة ، ازهاره بيضاء
وردية ، وثمره مختلف الاسماء ، واسم
برتوق يطلق عليه في مصر والمغرب ويسمى
في سوريا اجاص وانجاص وانجاس ويسمى
الآن في سوريا خوخ وفي العراق انجاص
وعنجا ، وفي الجزائر عين وهو اختصار
عين البقر وهو الاسم الذي كان يطلق عليه
او على الاسود منه في الاندلس .

ويسمى بالفارسية : آلو ، وكازرك ، وآلوجة
كما يسمى الايض منه شاهلوج وشاهلوك
وهو باليونانية نيسوق ، واسمه بالفرنسية
Prune وبالانجليزية
Plum

ومن الغريب أن لين (١٩١) قد أخطأ في
معرفة أصل هذه الكلمة وقد كان جولوس
قد أشار اليه من قبل (انظر معجم الاسبانية
٦٧ ، ٦٨) .

* برك

بَرْكٌ : أفعى ، قرفص (جلس بأن جعل
مؤخرته قرب كعبي رجله) (بوشر ، محيط
المحيط) (٢٤٩) - وبرك الفرس : سقط
ووقع . ففي حياة العرب لدوماس ص ١٩٠
في كلامه عن فرس : يعثر ويبرك . - وبرك :
وقع ، وصرع (هلو ، رولاند) - وبرك
الشتاء : بدأ الشتاء (٢٥٠) (أخبار ٨٢ ، وانظر
لين مادة بَرْك ص ١٩٤ أ) . - وبرك في
معجم الكالا بمعنى التقى وتقاطع ، في كلامه عن
الثوب يتلاقى طرفاه فيكون طرف منه فوق
طرفه الآخر ، وهذا يفسر لنا هذه العبارة
التي وردت في المرقى (٢ : ١٦٩) : أخرج
من بركة قبائه . لئن القباء يتلاقى طرفاه فوق
الصدر (٢٥١) (الملابس ٣٦٠ ، ٣٦١) وانظر :
بركة .

باركه بالحرب : جد في قتاله (كرتاس ١٠٧)

(٢٤٩) في محيط المحيط : برك البعير برك بروكا
وتبركا استنخا ... واستعمال البروك
بمعنى الجلوس عامي .

(٢٥٠) وهذا خطأ وصوابه بَرْكُ الشتاء ، ففي
اللسان وبرك الشتاء : صدره ، قال الكميت

واحتل بَرْكُ الشتاء منزله
وبات شيخ العيال يصطلب
... واستعار البرك للشتاء أي حل صدر
الشتاء ومعظمه في منزله .

(٢٥١) ولعله : العُب : وهو الكم أو ما بين الكم
وطرف القباء ولا تزال العامة تسميه العُب .

— وبارك وبارك فيه : جعل فيه الخير والبركة
يقال مثلاً : برك الله في هتك : جعل فيها
الخير والبركة (بوشر) — وبارك له بالعيد :
هناه به (بوشر) تبرك بسر : تناول سر
القربان (بوشر) •

بَرَكَ : انظر بَرَكَ •

بَرَكَ : تجمع على بَرَكَ (الكالا) وهي
الجرة من الطين لها عروتان وعنق ضيق • —
وبسرك : خشب المحرات (محيط
المحيط) (٢٥٢٢) •

بَرَكَ : متاع ، ثقل (مملوك ١ : ٢٥٣)
وفي الفخري (٣٥٠) بَرَكَ •

بَرَكَ : جمعها بَرَكَات (بالكتلونية bruc
وبالاسبانية brugo وباللاتينية brucus
من بركسوس او بروكسوس اليونانية) :
أرقة (فوك) •

بَرَكَ : انظر بَرَكَ • — وبَرَكَ : صورة
وردة ، ودائرة من الأزهار في وسط الشال •
(بوشر) وهي من الفارسية بَرَكَ ورقة
شجر ؟ •

بركة : هو الجزء من القباء الذي يلاقي
جزءه الآخر المقابل له فيقع عليه ليغطي الصدر
(المقرئ ٢ : ١٦٩) قارن هذا بما ذكر في مادة
برك • ولا أدري إن كان لابد أن نربط هذا
المعنى بكلمة بركة بمعنى صدر وهي

(٢٥٢) وفيه : في لغة العامة •

لأستعمل إلا لتعني صدر البعير (٢٥٣) •
ومع هذا فأراني أميل الى هذا •

— وتأتي بمعنى جون ، خليج مثل Sinus
باللاتينية و Sein بالفرنسية القديمة
(لين ترجمة ألف ليلة ٣ : ١٠٧ رقم ٧٢) •

— وحوض الحمام (٢٥٤) (بوشر) —
والبركة : سوق الماشية (٢٥٥) • ففي رياض
النفوس ص ٩١ ق ، ٩٢ و : ورجعت أكتب
في البركة (كذا) فباعوا رأساً وشرطوا فيه
عيوباً فأبى المشتري أن يقبله بتلك العيوب •
فلما كان آخر النهار باعوه من رجل آخر ولم
يذكروا له العيوب التي ذكروا للرجل الأول •
فقلت لهم غدوة ذكروا أمس أن به عيوباً
والساعة تبيعونه بلا عيب • فقال بعضهم لبعض
من أين جئتم لنا هذا • قال فتركت البركة
(كذا) ورجعت ... الخ •

بَرَكَ ، عامية ، وكذلك بَرَكَ : نعمة ، وفضل
الله وإحسانه •

(٢٥٢) في اللسان : البركة الصدر ، وقيل هو ما
ولى الأرض من جلد صدر البعير اذا برك •
وقيل البرك للأنسان والبركة لما سوى
ذلك •

(٢٥٤) في اللسان : البركة كالحوض والجمع البرك
سميت بذلك لاقامة الماء فيها والبركة شبه
حوض •

(٢٥٥) البركة هنا اسم للبروك مثل الركبة
والجلسة ، وسميت سوق الماشية بركة
لبروك الأبل فيها •

(٢٥٦) في لسان العرب : البركة النماء والزيادة
... ومعنى البركة الكثرة في كل خير ...
والبركة السعادة . وفي القاموس : البركة :
الزيادة والنماء والسعادة •

وخيره (بوشر ، فوك ، وانظر لين) .
وفي كتاب ابن عبد الملك ١١٦ ق : حين ضرب
النصور سلطان الموحدين الدناير الكبيرة
المعروفة باسم اليعقوبية أرسل منها مائتين
الى عالم وقال قولوا له : « هذا من البركة
التي خرجت في هذا الوقت وقد أردنا أن
تكون أول موصول بشيء منها » ومن هذا
اطلقت الكلمة على ما رزقه الله للمرء ، وما
يملكه ، وما يستطيعه . ففي الف ليلة (١ :
٣٠٩) : انني لا أستطيع أن أعطيك قدر ما
أريد ، لأنني لست غنياً ، « لكن خذ هذا على
حسب البركة . أي خذ هذا حسب
الاستطاعة .

— ومؤونة ، أسباب العيش (زيشر ١ : ١٥٧
وفيه بركة) لأن المؤونة وأسباب العيش
نعمة من الله .

— وانعام ، اكرام ، نعمة الله بمنحها العبد
(معجم الاسبانية ٧٣ ، ٣٨٨-٩) وفي كتاب
ابن صاحب الصلاة ص ١٩ ق : أمر (أمير
المؤمنين) للناس الوافدين في مدة هذا (هذه)
الأيام ثلاث مرات بالبركة وقال جميع الناس
معه الإنعام الذي عودده .

وفيه : وكذلك أنال القعلة والبنائين
والصنائع بركات وخيرات حين استحسن
ما صنعه (٢٨ ق ، ٣١ ، ٣٣ ، ٤٣ ق ،
٤٥ و ٥٤ و ٥٧ ، ٧٣ ق ، الخ) .

وبركة : مزينة مباركة ، وخاصة شافية ،
وفضيلة . يقال مثلاً لماء هذه العين بركة
البكري (٦٤) .

والبركة عند النصارى : الطهارة
والقداسة (٢٥٧) .

والبركة : العشر

وكلمة البركة : آية يصرف بها القسيس الجمع
في خاتمة الصلاة (محيط المحيط) (٢٥٨)
ولما كانت كلمة البركة تعني الزيادة أيضاً فقد
استعملها البربر بمعنى كفى ، دعني ، اليك عني
(كارتون ٣٩) كما يقولون : بركان : حسي
كفاني ، وكذلك بركاك .. الخ (رولاند)

وبركة : تعويذة ، نسيمة ، وهي ورقة ملفوفة
فيها آيات من القرآن يحملها المرء لتحفيه من
الشرور (مجلة الشرق والجزائر والمستعمرات
السلسلة الجديدة ١٧ : ١٧٠)

وفي المثل : الحركة بركة والتواني هلكة أي
الحركة مصدر الخير والتواني مصدر الشر
(بوشر) .

وحبة البركة : الحبة السوداء ، شونيز (٢٥٩)

(٢٥٧) في محيط المحيط : البركة النماء والزيادة
حسية كانت أو ممتوية والسعادة وثبوت
الخير الإلهي في الشيء ودوامه والنصارى
يستعملونها بمعنى الطهارة والقداسة
والروحانية أيضاً وبعضهم بمعنى العشر
تفاؤلاً .

(٢٥٨) في محيط المحيط : وكلمة البركة عند
النصارى آية يصرف بها القسيس الجمع
في خاتمة الصلاة .

(٢٥٩) في ابن البيطار (٢ : ٥) : حبة سوداء يقال
على الشونيز وفي (٣ : ٧٢) منه : شونيز
هو تمنس صغير دقيق الفيدان طوله نحو
من شبرين أو أكثر ، وله ورق صفار
شبيهة بورق البسات الذي يقال له اربنارن
(كذا وصوابه اربنارن) إلا أنه أدق منها
بكثير ، وعلى طرفه رأس شبيهة بالخشخاش

(بوشر) وبزر الرازيانج^(٢٦٠) (لين عادات
١ : ٣٨٣) وانظره في مادة حب .

بركة (هكذا ينطقها الاسبان (الكالا) وفي
معجم فوك بركة) ويجمع على برك :
بلبل^(٢٦١) . ويقول شو (١ : ٢٧٥ ، ٢٧٧)

٤ (٢٢٨ : ٢٢٨)

في شكله طويلة مجوفة ، تحوي بزرا اسود
حريف طيب الرائحة ، وربما خلط بالعجين
وخبز .

وفي معجم اسماء النبات : حبة البركة ومن
اسماها شونيز - حبة سوداء - كمون
اسود - قفاح اسود وباللوانية (مانترون)
- شينيز - شهينز - شينز - سانوج -
كمون بري - سيتوج (بالقرب) - قزحه
(في سوريا) - قحطة (باليمن) وسياه دانه
(بالفارسية) وهو نبات من فصيلة :
Ranunculaceae
اسمه العلمي :
Nigella Sativa L.
ويسمى بالفرنسية :
Toute épice و graine noir
cumin noir وسماء بوشر :
nielle و
black-cumin واسمه بالانجليزية

(٢٦٠) ويسمى بزر الرازيانج : بارهليا وبرهليا
بالسريانية وكلمة رازيانج فارسية ويسمى
شمار في مصر والشام وبسباس في المغرب
وهو نبات من فصيلة :
Umbelliferae
واسمه العلمي :
Foeniculum Vulgara
وبالفرنسية :
Fenouil وبالانجليزية :
Fennel

(٢٦١) في تاج العروس (برك) : والبركة بالضم
طائر مائي صغير ابيض جمعه برك كضرد ،
وابراك وبركان مثل اصحاب ورغفسان
ويكرس . قال ابن سيده : وعندي أن ابركا
وبركانا جمع الجمع واشند الجوهرى
لزهر يصف قطاة فرت من صقر الى ماء
ظاهر على وجه الارض :
حتى استعانت بماء لا رشاء له

من الاباطح في حافاته البرك
ونسر بعضهم هذا البيت فقال البرك
الضفادع وفي مادة (شيق) قال : « الشيق
البرك اسم لطائر مائي واحدته شيقة » .
وفي معجم الحيوان : اما البرك فهو البط

انه اسم جنس وليس اسماً خاصاً . وفي معجم
هلو : canard هو برك وجمعه برك
وبركة : بطة الماء ، حذف (الكالا) .

بركى : شجرة من أشجار الهند وتسمى
jaequier^(٢٦٢) (ابن بطوطة ٣ : ١٢٦
٤ (٢٢٨ : ٢٢٨)

ايضا ويقال ابرك وبركان والواحد بركة
وبرك . ويقول الاب استناس : اما البركة
فلا اظن انها البطة وإنما هي طائر آخر
اسمه الشيقة ولعله ضرب من الوز يكون
في مصر ويطايع العراق اسمه باليونانية
Chenalopex فعرّبها العرب باختصار
الكلمة Che(nalop)x ولم يوافق صاحب
معجم الحيوان لان علماء قنات قالوا انها
البطة البرية كما قال : بركة جميعا ببرك
جنس من فصيلة الوز عريض المنقار اسمه
Anas . وذكر البركة فون هوغلن فقال :
بروك بلفه ببرة في الصومال . كما ذكرها
ترسترام في طيور فلسطين (ص ١١٥) وقال :
براك أو برك . وقال لابن : إنها شائعة في
شمال أفريقيا بهذا المعنى ، وورد ذكر
البركة في معجم البلدان في وصف طيور
جزيرة تنيس . وكذلك في آثار البلاد
للزويني .

اما بلبل فعامية مصرية تطلق على البط
البري .

اما الحذف واحده حذفة فهو البط الصغير
وهي شائعة منذ عامة المرافيين لهذا النوع
من البط المعروف بالشرشر في مصر ،
ولكنهم يقولون الحذف واحده حذافة .
(٢٦٢) والكلمة الفرنسية تقابل كلمة شكي الهندية
ففي ابن بطوطة (٣ : ١٢٦) في كلامه عن
اشجار الهند : « ومنها الشكي والبركي
يفتح الشين المعجمة وكسر الكاف ، وفتح
الباء الموحدة وكسر الكاف ايضا ، وهي
أشجار عادية اورافها كورق الجوز ،
وثمرها يخرج من اصل الشجرة فما اتصل
منه بالارض فهو البركي وحلواته أشند ،
وطعمه أطيب . وما كان فوق ذلك فهو
الشكي وثمره مثل القرع الكبار ... وهو
خير فاكهة ببلاد الهند .

القديم (الملائس ٦٨ ومايليا) (٢٦٥) .

ونجد في كتاب محمد بن الحارث ص ٣١٩ :
« فسلني أن أشتري له كساءً بُرْكان »
هكذا ضبطت حركاته في المخطوطة وهو
ضبط صحيح . وإذا كان ضبط بُرْكان
يفتح النون صحيحاً فهو بدل كساء . ولكنني
أفضل قراءتها كساءً بُرْكان بالاضافة أي
كساءً من البركان .

بردوك : ديك (دومب ٦٣ ، بوشر) .

أبرك : افعل التفضيل من بركة أي أكثر بركة،
وأكثر سعادة ، ففي ألف ليلة (١ : ٥٨) : ما
رأيت عمري أبرك من هذا النهار . وحين
يهنا المرء فيقال له سنة مباركة فالجواب هو :
عليك ابرك السنين (بوشر) .

مَبْرُوكَة : سعادة ، غبطة ، طوبى (هلو) .
مبروك : مبارك ، وشيء مبروك أي رزق
مبارك ، ويستعمل هذا مجازاً وفي حديث
المؤانسة وكذلك في السخرية بمعنى شيء
مفيد ، نافع (بوشر) .

مُبَارَك : تقي ، دين ، عابد (بوشر) .

— وداء المبارك : الزهري (بوشر) وكذلك
مُبَارَك وحدها (سنج ، بوشر ، هلو) .

(٢٦٥) في تاج العروس (برك) ويقال لكساء اسود
البركان والبركاني مشددين وبياء النسبة
في الاخير نقلهما الغراء . وزاد الجوهري
فقال : البركان كزعران والبركاني بياء
النسبة واتركهما الغراء . وقال ابن دريد :
البركاء بالمد ، ويقال كساء بركاني بزيادة
النون عند النسبة . قال : وليس بعربي ،
جمعه برانك ، وقد تكلمت به العرب .

وفي الملائس ص ٦٢ ان البركان يستعمل
في المغرب والجزائر ويلبسه النساء والرجال
بالوان مختلفة .

بركان : جبل النار ، ويجمع على برّاكين
وبرّاكية (محيط المحيط ٢١٣) ، ويجوز
٥١ مع تعليق هامكر ١٨٢-٤ ، كاترمير
البكري ٥١ ، عباد ١ : ٣١٦ أمارى ١ : ١٣٥ ،
١٣٦ ، ١٤٤ ، ٤٢٤ ، ابن جبير ٣٤ ، ٣٢٤ ،
٣٢٧ ، ٣٣١ ، القزويني ٢ : ١٤٤) .

برّوك . برّوك البرّنس : الهدايا التي
تطلبها الاغوات والرؤساء من رعاياهم .
وبالاسبانية (alboroque , alboroc)

وهي : كأس ودبابيس ، هدية تدفع زيادة
على الشئ المعروف (معجم الاسبانية ٧٣) .
(٧٣) .

برّيك (اسم خاص) . حساب برّيك
بيان (قائمة) حساب العطار يقدمه الى السادة
(بوشر) .

برّكان : هو هذا النوع من غليظ النسيج
الذي يسميه الفرنسيون barracan
ويسميه الاسبان bouracan (٢٦٤) .

— وكساء يتخذ من هذا النسيج . ثم أطلق
هذا الاسم على كساء يتخذ من نسيج أرق
منه وأعلى ثمناً لأنه يصنع على طراز البركان

(٢٦٣) في محيط المحيط : « والبركان جبل النار
مغرب فولكان بالاطالية ج برّاكين
وبرّاكية » . وهو جبل يخرج من فوهته
دوامات من نار ومواد ملتهبة في حالة غليان
آتية من باطن الارض . ويسميه السعودي
اطمة .

(٢٦٤) نسيج يتخذ من الصوف ووبر الماعز ويلقى
على الكتفين كالشال .

— والحشيشة المباركة : benoite (٢٠٦٦)
• (بوشر)

✽ بوكاسة

امراة غير غفيرة (بوشر) •

✽ بَرَكْسُون

يجمع بالالف والتاء • ورد ذكرها في تاريخ
الماليك (مملوك ٢٠١ : ٧٩ حيث ترجمها
كاترمير بما معناه : جبل مزركش ، رخت
(كوبان) (فريتاخ مختار ص ١٠١) ويقال
أيضا : بركستيان (الجريدة الاسيوية ١٩٤٩ ،
٣ : ٣١٩ ، رقم ١٠٦) •

✽ بركل

بَرَكَل : حرك ، هز ، قفل ، رج (بوشر) •
تبركل : اضطرب ، اهتز ، تقلقل ، ارتج
(بوشر) •

✽ بَرَكُوكس

جاء في شكوري ص ١٩٣ و : المَحْمَص

(٢٦٦) لم نثر في معاجم النبات على ما يسمى
بالحشيشة المباركة على كثرة ما فيها من
حشائش والذي وجدناه هو المباركة (ففط)
وهو الرعاع والبقلة المباركة وهي البقلة
الحمقاء ، الرجلة والشجرة المباركة وهي
الزيتونة والشوكة المباركة وهي الشكافي .

واسماء كل هذه بالفرنسية يختلف عما نقله
دوزي عن بوشر وجاء في النهل : beoit

(كذا وصوابه : benoite) حشيشة
مباركة (نبات عشبي أصفر الزهر) •

وهو البَرَكُوكس (انظر محمص (٢٦٧) في
معجم فريتاخ) •

✽ برل

برلان (فرنسية) (٢٦٨) • لعب البرلان :
لعبة ورق (بوشر) •

برول فرعون : اسم نبات (٢٦٩) (المجلة
الشرقية للجزائر والمستعمرات ٧ : ٢٨٦)

برولة : لحن موسيقي ، مقام موسيقي
(هوست ٢٥٨) •

✽ برلس

تطلق في مصر على حشيشة البراغيث أو
البرغوثي من الصنف ذى الزور الحمر •
(محيط المحيط انظر اسفيوس (٢٧٠)

(٢٦٧) المحمص : القلي •

(٢٦٨) بالفرنسية brolan وهي لعبة ورق
يكون في يد كل لاعب ثلاث اوراق ، وقد
سميت ثلاثية •

(٢٦٩) لعله بصل فرعون وهو المنصل بالعربية
والنعامة تسميه بصل النار ، واهل الجزائر
يسمونه فرعونة والمتطليون يسمونه الاسقيل
والاسقيل وهو البصل البري ، (انظر :
اسقيل واشقيل) •

(٢٧٠) في محيط المحيط : الاسفيوس (يوناني
معناه البرغوثي) بزر يعرف الاحمر منه
في مصر بالبرلس ، والاسود بالصعيدي •
وهو بزر قطونا • وقد اخطأ صاحب محيط
البحر فلفظة اسفيوس فارسية كما جاء
في ابن البيطار (١ : ٩٠) اما اسمه
باليونانية فهو فسيليون ومعناه البرغوثي
(انظر : اسفيوش) •

والنسبة اليه يرلسيه (محيط المحيط انظر
بزر قنونا) (٢٧٦) .

* برلت

(ايطالية) ، الماس برلنت (٢٧٢) : أعلى أنواع
الماس صفاء ولعلاء .

(٢٧١) في محيط المحيط : البزر قنونا نبات
لا يجاوز الذراع دقيق الاوراق والساق
وهو ثلاثة أنواع ابيض وهو اجددها واكثرها
وجوداً في الشام ، واحمر وهو دونه في النفع
واكثر ما يكون بمصر ويعرف عندهم
بالبرلسية ، واسود وهو ارداه ويسمى
بمصر بالصعيدي .

(٢٧٢) الماس لفظة فارسية ، قال الخفاجي في
شفاء الغليل : عربيته سامور ، وفي القاموس
شمور كتور الماس ، وقال ابن الانبار : اظن
الهمزة واللام فيه اصليتين مثلهما في الياس
وهو حجر اصلب ما يكون يكسر جميع
الاجساد الحجرية ، ولا تعمل فيه النار
والحديد وانما يكسره الرصاص ويسحقه
فيؤخذ على الماشاق ، ويثقب به الدر وغيره
(القاموس) .

وهو معدن شفاف يتركب من الكربون
المتبلور في فصيلة المكعب ، ويكون على
صورة ثماني الاوجه او ذي الاثني عشر
وجهاً ، ذو برقي اخاذ ، واثمن انواعه
ذو اللون الضارب الى الزرقة ، وهو اصلد
المعادن جميعاً فلا يخدشه معدن آخر وهو
اعلى الاحجار الكريمة منزلة ، ويعزى ذلك
الى قدرته وصلادته المتناهية وعلو معامل
انكسار الضوء فيه ، والالوان التي تشع
منه نتيجة لتحلل الضوء داخله وانعكاسه
خارجاً من اسطحه البلورية .

وفي ابن البيطار (٤ : ١٢٦) انه انواع اربعة

* برلوجة : لتلق (٢٧٣) (المعجم اللاتيني
ciciona) وانظر : برلوج .

* برم

برم الخيوط : فتله فتلاً خفيفاً (بوشر) .
وبرم : لف الخيط في الوشعة (بوشر)
وطوى ولاث (بوشر) - وبرم الشعر : زرفنه
وجعده (بوشر) - وبرم : دار (بوشر ،
محيط المحيط) (٢٧٤) - وبرم : جبال ،
وطوف ، يقال مثلاً : برم المدينة كلها أي

(٢٧٣) لمل برلوجة واحد البلاج وهو اسم
التلق باليونانية وتونس .

والتلق طائر : طويل الساقين والعنق
والمناقير احمر الساقين والرجلين والمناقير .
سمي بالتلق لقلته اي قطقة منقاره فانه
لا يصوت من حنجرتة كسائر الطيور ، وهو
من الطيور القواطع يشتر في البلاد الحارة
ويصيف في البلاد الباردة والمعتدلة .
ويسمونه في تونس البلاج وفي مصر العنز
وأهل العراق يسمونه التلق والحاج لتلق ،
واسمه التلق في معظم البلاد العربية وربما
قالوا اللفلغ على ان بعض اهل لبنان
يسمونه البجع ، وكنيته ابو حديد عند
أهل العراق ، وفي فلسطين ابو سعيد ،
ومن اسمائه الواردة في المؤلفات العربية
بلاج وفالرعس وهو يونانيان .

وفي تاج العروس : التلق طائر اعجمي طويل
المنقير يأكل الحيات مغرب لتلك او الافصح
التللاق وبه صدر الجوهري (ج) لتاللق
واللفلغة صوته وكذلك كل صوت في حركة
واضطراب .

وفي حياة الحيوان للدميري ويوصف بالذكاء
واللفطنة ، وانظر القزويني .

(٢٧٤) في محيط المحيط : برم الحبل جملة طاقين
ثم قلته ، والعامية تستعمل برم بمعنى دار
ايضاً .

وتبرم : مطاوع برّم اذا كان بمعنى
أبرم (٢٧٩) (فوك) .

انبرم : تزرفن وتجعده ، يقال : انبرم
الصعر (٢٨٠) (بوشر) .

انبرم = اتبرم كما يقول لين المعنى الثاني منه
(معجم المتفرقات) .

استبرم : برّم ففي كوزج مختارات (ص
١٤٧) : قالت امرأة : « فبقيت أنا وبثينة
نستبرم غزلاً لنا » ربما تعني : تبرمه
وتجده .

برّم : أكاسيا ، سنط (٢٨١) .

(٢٧٩) في القاموس أبرمه ببرّم كفرح وتبرم : أملة
فعل .

(٢٨٠) هو انفل من برم على القياس ، غير انه لم
يرد في معاجم اللغة ، وكذلك استبرم
استفعل من برم ، كما لم يجيء فيها ابرم .
(٢٨١) تطلق acacia على نبات من فصيلة
Leguminosae وهو أنواع مختلفة منها
السنط ويسمى أيضاً الشوكة القبطية
والخروب المصري ، والقرظ ثمرها ومن
هذا الثمر يعصر الاقاقيا في حين غضاخته
ويسمى رب القرظ . ومنها الطلح ويسمى
أيضاً شجرة ام غيلان وثمرها يسمى
برّمة واحدة البرّم . وفي اللسان :
والبرّمة ثمرة الغضاه وهي اول وهلة
فظة ثم بلّة ثم برّمة والجمع البرم . وقد
أخطأ أبو حنيفة في قوله إن الفعلة قبل
البرّمة .

وبرم الغضاه كله اصفر إلا برّمة العرفظ
فإنها بياض كأن هبائها قطن وهي مثل زر
القميص أو أشف منه . وبرمة السلم
أطيب البرّم ربما وهي صفراء تؤكل طيبة
وقد تكون البرّمة للاراك والجمع برّم
وبرام . أبو عمرو : البرّم ثم الطلح واحده
برّمة .

ابن الاعرابي المثلثة من الطلح ما اخلف بعد
البرّمة وهو شبه اللوباء . والبرّم فمر
الاراك فاذا ادرك فهو مرد . واذا اسود
فهو كعبث ويبرر .

جال بها وطوف (بوشر) - وبرم برمة :
جال يتزده (بوشر) - وبرمه : دوره وجعله
يدور (بوشر) . ويقال في هذا المعنى برم به
ففي ألف ليلة (٣ : ٤٢٠) : برّمت بالابريق
في الهواء .

- وبرّم من الشيء (٢٧٥) : سّمه وضجر به
(بوشر ، وانظر تبرم) .

برّم بالتضعيف : قتل (بوشر) وقتل قتلا
شديداً (همبرت ٧٩) - ودور ، قام بعدة
دورات (بوشر) .

- وبرّمه : جال به مطوفاً (محيط
٢٧٦) .

أبرم : ألح في الطلب (٢٧٧) (بوشر) . يقال :
أبرمه وأبرمه في . ففي كتاب محمد بن
الحارث (ص ٢٧٢) : « أبرمت الأمر في
اطلاق ابن أخيها وكانت مدلة عليه لمكانها من
أبيه . فقال لها : تكشف أهل العلم عما يجب
عليه في لفظه ثم يكون الفصل في أمره »
وفي معجم بوشر : برم عليه في .

تبرم من الشيء (٢٧٨) ، ففي حياة ابن خلدون
ص ٢٠٨ و : تبرم من الاغتراب (ملر ٤٠ ،
ابن بطوطة ٤ : ٣٩٩ ، المقرئ ١ : ٩٤١ ، ٣ :
٨٣٠) .

(٢٧٥) الصواب برّم وليس برّم . وفي الفصح
برّم بالشيء سّمه وضجر به .

(٢٧٦) في محيط المحيط : برّم الحبل والخيط
برمه والتشديد للمبالغة والتكرير ، والعامّة
تقول : برّمه بمعنى جال به مطوفاً .

(٢٧٧) في الفصح : ابرم الرجل : أضجره وأمّله .

(٢٧٨) يقال في الفصح تبرم بالشيء : برّم به أي
سّمه وضجر به ومنه .

كما ترجمه بانكري وكليمنت ملر ، ابن
العوام ١ : ٣٨ ، ٢ : ٢٩٥ .

وبرم : هو الزهر الأصفر الطيب الرائحة
لشجرة تسمى شجرة ابراهيم (انظر الكلمة)
(ابن البيطار ١ : ١٣٣ ، ٢ : ٨٦) (٢٨٢)
والبرم : الصمغ الطويل الورق (٢٨٣) . ففي
ابن البيطار (١ : ٣٠٨) : الصمغ الطويل

(٢٨٢) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ٨٩) : برم
هو اسم لزهو ، نوع من شجر السبط (في
الهامش في نسخة السقط) كذا وصوابه
السنط (يكون ببغداد طيب الرائحة في
غاية يتخذ في بساطتهم .

وفي ٣ : ٥٥ منه : وفي الفلاحه شجرة
ابراهيم عظيمة طويلة تعظم جدا وتذهب
في السماء طولا ، ذات شوك كبار حديد ،
ورق كثير ، وزهر اصفر طيب الرائحة
جدا يسمى البرم وهي اخت شجرة الفبراء ،
وتنبت في الصحارى وفي المواضع القفر
الياسه وربما خلط وردها بالخالسخ
والطيب .

وهي شجرة من الفصيلة الوردية
Rosaceae اسمها العلمي : Sorbus
domestica واسمها بالفرنسية :
sorbier domestique و Cormier
وبالانجليزية : Service

(٢٨٣) في ابن البيطار (٣ : ٨٣) : صمغ هو
اصناف كثيرة وهي مشهورة عند اهل
الامان التي تنبت فيها ، فمنها بري ومنها
بستاني وجبلي طويل الورق ومدوره ودقيقه
وعريضه ومنه ما لونه اسود وهو المعروف
عند بعض الناس بالفارسي ، ومنه ايض
وهو صمغ الحور . وهو نبات من فصيلة
Lebiatae . ويسمى صمغ البر التلع
بالعربية .

الورق المعروف بالبرم وفي نسخة انه البرم
بضم الباء .

— والبرم : ضرب من التمر (٢٨٤) (نيور
رحلة ٢ : ٢١٥) .

برما : ضرب من الحلواء (محيط المحيط) ،
والمؤلف يناقش نفسه لانه يقول أولا أن هذه
الكلمة تحريف الكلمة التركية بورمة ، ثم
يجعل لها أصلا عربيا ومعناه مبروم (٢٨٥) .

برمة : انا من الخرف للماء (يالم ٣٣ ،
١٥٧) (الصحيح ان تقرأ فيه برمه بدل
برته) ، ويرن (١٧) وفي صفة مصر ١٨ قسم
ص ٤١٥ : انا صغير لحفظ الماء .

— ورقعة يابسة تتخذ كالقارورة (بركهارت
نوبيا ص ٢٠١) .

— ومثقب ، مخز (برمة) (بوشر ، هوبرت
٢٠٣) .

— وآلة لنزع الرصاص من الجرح (بوشر) .
— لوب ، يرغي (بوشر) .

— وضوء السلاح الناري (بوشر) .
— وفريرة (صفيحة خشبية تدور على قصبه)
ودورة على رجل واحدة (بوشر) .

(٢٨٤) يعرف بالعراق باسم البريم (بالتصغير)
وهو من انواع التمر الجيدة . وفي حديقته
دارنا نخلة منه تمرها اصفر مود .

(٢٨٥) في محيط المحيط : البرما ضرب من
الحلواء معرب بؤرمة بالتركية ومعناه
مبروم . اقول هي حلواء محشاه بالجوز أو
الفستق مبرومة وتسمى الآن في العراق
برمة .

— وجولة للتنزه (بوشر) •

برمون : صوم أربعة الازمنة (وهو صوم ثلاثة أيام في كل موسم (بوشر ، همبرت ١٥٤) •

برام : في صفة مصر (١٧ : ١٩٩) : « يصنع في أقصى الجنوب من مصر في الصحارى المجاورة لشلال النيل (Eléphantine) آتية من حجر البصرة يعرف في تلك البلاد بحجر البرام وهو اسم المكان الذي تقع فيه فيه مقالع الحجارة التي يقطعونه منها ويقال بدل حجر البرام كما جاء في ابن البيطار (١ : ٢٨٩) (٢٨٦) برام فقط بمعنى حجر البصرة • غير أنه ليس من المؤكد أن برام هو اسم موضع ، لأننا نجد في كتاب صلاح الدين تركيا La Turquie ص ٦٢ (وقد نقلها منه

زيشر ٢٥ : ٥٣٣ — ٤ رقم ٨) : « أن السربنتين (حجر الحية) كان يعرف عند القدماء باسم برام • « وفي عبارات أخرى نقلها زيشر (١ : ١ و ٢٣ : ٥٨٦) : برام أو برام (ياقوت ٤ : ٥٧٢) (٢٨٧) ومعناها قدور • ومهما يكن من أمر فإن برام تعني سربنتين (أي حجر الحية ، وهو مرمر مرقط) وإن أردت الدقة سربنتين البصرة • ويقول الادريسي الجزء ٣ الفصل الثالث في كلامه عن حوراء وهي قرية تقع على ساحل مصر من جهة الحجاز غربي بحر القلزم : وعندهم

(٢٨٦) في ابن البيطار (٢ : ١٠) : حجر البرام اذا سحق واستن به كان نافعاً للاسنان مبيضاً لها •

(٢٨٧) في معجم البلدان (مطبعة السعادة) (٢ : ١٥٤) : ومعدن البرم بين ضربة والدنية •

معدن يقطعون فيه البرام ومنه يتجزئ به الى سائر الأقطار • وفي ابن البيطار (١ : ٤٩١) : في قدر برام • وفي كتاب ابن الجوزي (ص ١٤٦ ق) : ويجعل في قدر برام • وفيه : في ملنجبر برام (٢٨٨) •

برام : ان ما يقوله فريتاج أنها (ricinus) أي أصد صواب ، غير أن ما يقول جوليوس من أنها التندوة أو حلقة الشدي خطأ • وأصحاب المعاجم العربية يفسرون برام بقراد (انظر مثلاً شرحاً على هامش الجوهري انظر أصد) (٢٨٩) وبدل أن يذكر جوليوس هذه الكلمة بمعنى ticinus فقد ذكرها بمعنى آخر لا يلائمها •

بريم : انظر الملابس (٧١ — ٧٣) (٢٩٠)

(٢٨٨) في لسان العرب (برم) : والبرم قنان من الجبال واحدها برمة والبرمة قدر من حجارة والجمع برم وبرام وبرم ... وفي حديث بريدة رأى برمة تفور ، البرمة القدر مطلقاً وهي في الأصل المتخذة من الحجر المعروف بالحجاز واليمن •

(٢٨٩) الاصد : الصخرة •

(٢٩٠) في الملابس : يقول الجوهري (ج ١ ص ٣٦٨ مخطوطة ٨٥) : وقال أبو عبيد : البرم الحبل المقتول يكون فيه لوان وربما شدته المرأة على وسطها وعضدها • وأنشد الاصمعي (الطويل) •

إذا المرضع الوجاء جال بريمها

وفي القاموس : وقد يعلق على الصبي يستدفع به اللبن خيطان مختلفان أحمر وأبيض تشده المرأة على وسطها وعضدها ، وكل ما فيه لوان مختلفان • وحبل للمرأة فيه لوان مزين بجوهر تشده المرأة على وسطها وعضدها ...

ولا يزال البريم مستعملاً عند البدو في إيماننا هذه وتسميته منزلة حقواً وأهل الشمال

مجلة الشرق والجزائر ٨ : ٢٨٢) •

✽ برمي

جنس من الطير (ياقوت ١ : ٨٨٥) وعند
القرويني برمي (٢٩٣) •

✽ برمكي

نسبة الى برمك = كريم (محيط المحيط) (٢٩٤)
- الخور البرمكي : ضرب من العطره سمي
بذلك نسبة الى البرامكة (الجريدة الاسيوية
١٨٦١ ، ١ : ١١٩) •

برمكية : نفس المعنى السابق ، ففي الجريدة
الاسيوية (١ : ١) : برمكية رفيعة ،
البخورات والبرمكيات • وفي ابن البيطار
(١ : ٥٧) : والاطفار القرشية تدخل في
الندود والاعواد والبرمكية والمثلثة • وفي ٢ :
١٤٥ منه : ويقع منه (يعني من صنع الضرو)
يسير في الند والبرمكية والمثلثة •

✽ برميل

(بالاسبانية barril) : يجمع على
براميل (فوك ، محيط المحيط (٢٩٥) ،
ابن بطوطة ٣ : ٢٣٥ ، ٣٨٥ ، بوشر) •

(٢٩٣) هو طير من طيور جزيرة تنيس ولم يعرفه
انظر آثار البلاد ص ١٧٧ •

(٢٩٤) في محيط المحيط : البرمكي منسوب الى
برمك جد البرامكة كان مجوسيا ثم اسلم ،
والبرامكة عشيرة يوصفون بالكرم • ولذلك
العامة تستعمل البرمكي بمعنى الكريم •

(٢٩٥) في محيط المحيط : البرميل وعاء مستدير
محدب الاوسط طوله اعظم من عرضه
ويعرف الكبير منه بالسنية مصرب (ج)
براميل وصانعه وبانعه براميلي •
وفي المعجم الوسيط : البرميل وعاء من
خشب يتخذ الخمر والخل ونحوها (د)
(ج) براميل •

واضف إليها : دفريري مذكرات ص ١٥٣
حيث يجب ابدال « بزم » بكلمة « بريم »
كما نبه عليها دفريري في ص ٣٢٣ ، بجرن
ص ٨٠٢ (نفس الخطأ) ، بلجراف ٢ : ٨٠ •
- ويزيم : خاتم (دوماس حياة العرب ص
١٧٣) •

بربرية وجمعها برائيم ، وهي الكلمة التي
تستعمل اليوم في الجزائر بدل « بريم » :
وهو جبل (عقال) من وبر الجبل أو شعر
الماعز يعصب به العرب رؤوسهم فوق
الحيك (٢٩١) (معجم البربر انظر Corde
شيرب ، براكس مجلة الشرق والجزائر ٥ :
٢٢٠ ، كارت قبيل ١ : ٣٨٠ ، كارتون ٦١ •
برّام : صانع البرام (القنور) (الكالا)
- والقتال (محيط المحيط) •

مبّرّم (جنس من الثياب انظر لين) : يجمع
على مبارم (الثعالي لطائف ١١٤ ، ١١٩) •
مبّرّم وجمعه مبارم : جبل (معجم الاسبانية
٣٠٤) •

- واسطوانة من الخشب (بوشر) •

- وحصان مبروم : خصي (دوماس حياة
العرب ١٨٩) •

- واسم جنس من النجيليات (٢٩٢) (براكسي

بريماً وهو حزام مصنوع من جدائل طويلة
دقيقة مبرومة بعضها على البعض الآخر
وقد يشدونه فوق الملابس أو تحتها على
البطن •

(٢٩١) الحيك : ثوب أبيض خارجي يرتديه أبناء
الشمال الافريقي •

(٢٩٢) النجيليات نباتات من وحيدات الفلقة تشمل
النباتات الحبية والملقية •

براميلي : صانع البراميل وبائعهما (محيط
المحيط ، بوشر) وفي معجم هلو : براميلي .

* برن

بَرْن (٢٩٦) : ثقب بالثقب (البرينة)
(الكالا) .

بَرْن (اسبانية) : ضرب من شجر
البوط (٢٩٧) (الكالا) (borne arbol)

بَرْني : ضرب من التمر (٢٩٨) ، ويسمى
اليوم بئرني بالكسر (برَكَرات رحلة في بلاد
العرب ٢ : ٢١٣ ، برتون ١ : ٣٨٤) - وجنس

(٢٩٦) بَرْن : فعل مأخوذ من لفظة برينة وهو
ضرب من المناقب يستخدمه التجارون .

(٢٩٧) لعله الذي يسمى برينوس
Prinos وهو ذكر البوط والشاهبوط وهو نبات
من فصيلة : Cupulifera ، اسمه العلمي :
Ceueucus ilex L.

وفي محيط المحيط : البوط شجر كبير
جميل المنظر يعيش كثيراً ، كثير المنافع
لغله ساقه وحسن خشبه ومناخه ، يدغ
بشره ويؤكل ثمره . قيل كانوا يتفدون
بشمره قديماً الواحدة بلوطه . ويسمى
بالشام بالدوام وفي العراق بالمفصنج وفي
مصر بشمر الفؤاد . وقيل شجرة البوط
سنة ثمر بلوطاً وسنة ثمر عقصاً ويسمى
المستدير الثمر من البوط بالسندريان أو
السندجان ، والمستطيل بالثؤل .
والشاهبوط هو المعروف بالكستناء .

(٢٩٨) في لسان العرب : البَرْني ضرب من التمر
أصفر مدور وهو أجرد الثمر وأحدثه
برنية . قال أبو حنيفة أصله فارسي ، قال
إنما هو باني فالباب الحمل وني تعظيم
ومبالغة .

التهديب : البَرْني ضرب من التمر أحمر
مشرب بصفرة كثير اللحاء عذب الحلاوة .
يقال نخلة بَرْنيّة ونخل بَرْني . وفي
محيط المحيط معرب بَرْنيك بالفارسية
ومعناه الحمل الجيد .

من اللعب برتون ١ : ٣٨٧ وهو فيه برني .
بَرْني وجمعه براني : نوع من الصقور (٢٩٩)
(معجم الاسبانية ص ٢٤٣ ، جيون ص ٢٢١)

وفيه (birni)

بَرْنيّة بالفتح وفي المغرب بَرْنيّة بالضم .
وقد ضبطت الكلمة بهذا الشكل في معجم
التصوري ، وفي معجم الاسبانية :
bernia (و هي اللفظة الاسبانية)
في معجم الكالا المأخوذة من لفظة Hibernia :
ايرلندة . وهي في معجم فكتور : رداء أو ثوب
مبطن بفراء جلد الذئب أو أي جلد ذي فراء .
ورداء ذو قلنسوة يلبسه القرويون على الطراز
الايرلندي .

وفي معجم الاكاديمية : نسيج غليظ من
الصوف مختلف الالوان تتخذ منه الادرية
التي يطلق عليها نفس الاسم .

بَرْون وجمعه برارين : جرة ، قلة
(فوك) .

بَرْنيّة (بالاسبانية berrena) وتجمع
على بَرْنيّات ، وبَرْنيّة بالكسر وتجمع على
بَرْارين : مثقب ، بريسة (٣٠٠) (معجم
الاسبانية ٣٧٥ - ، ابن العوام ١ : ٥٦١ ،
فوك ، انظر سيموني ٢٧٢) .

(٢٩٩) لم نجد في معاجم الحيوان ما يشير الى
ما نقله دوزي . وفي لسان العرب : ابن
الاعرابي البَرْنيّ الدبّكة وقيل : البراني
بلغة أهل العراق الدبّكة الصغار حين
تدرك ، وأحدثها بَرْنيّة .

(٣٠٠) والبرينة معروفة عند التجارين بالعراق
وهي بالمعنى الذي ذكره دوزي ينطقونها براء
غير مشددة .

* بُرْجَاة

(بالاسبانية borracha) وتجمع على برانيج : دن ، يرميل للنبيذ (الكالا) .

* بُرْنامَج

وبرنامج (الكالا) من الفارسية بُرْجَمَه ، جمعها برنامجات (الكالا) : فهرس الكتاب ، وفهرس فصول الكتاب وأبوابه (دومب : هلو وفيه براميج ، عباد ٢ : ١٦٦ ويسميه برنامج الفصول أيضاً ، الكالا) - وفهرس لأحكام القضاء يلخص فيه آراء فقهاء المذهب ، ويرتب حسب الموضوعات . وفي هذه المؤلفات يعرضون بإيجاز وبعد عن التتويل القضايا المختلفة والادلة عليها (المقدمة ٣ : ١١ - ٢٥٠) - وفهرس باسماء الشيوخ وحيواتهم وتراجمهم والاحاديث التي رواها كل منهم (٣٠١) (المقرى ١ : ٨٠٩ ، ٨١٨ ، ٨٤٣ ، ٨٧٤ ، ٢ : ٦٥٩ ، ٧٦٩ ، وحياة ابن خلدون ص ١٩٨ و)

- وفي معجم الكالا : nota de formulario وقد ترجمها نريجا بـ "formula" أي دستور ، قانون عمل .

* بُرْجَيْج (٣٠٢)

نبات حسن عريض الورق (ريشاردسن سنترال ١ : ١٨٠) .

(٣٠١) وتسمى عادة : مشيخة .

(٣٠٢) لعله تصحيف بُرْجَج اسم نبات من فصيلة Myrsinaceae اسمه الصلبي : Embelia Ribes BURN واسمه بالفرنسية Ribeliser المهودانه ويسميه عامة الاندلس طاريطقه ويعرف بحب الملوك عند أطباء المشرق . انظر حاشية رقم ٢٠ ص ٦٦ .

* بُرْثَج

(لا أدري اذا كان ضبط هذه الكلمة وهو ما جاء في معجم فريتاخ ومحيط المحيط وسنج صحيحاً . وهي بالفارسية بُرْثَج وبُثرْثَج) : حب يؤتى به من الهند والصين ، وهو شديد الاسهال (٣٠٣) . - واهليلج كابلي (٣٠٤) Myrobolan chébale (سنج) انظر ابن البيطار (١ : ١٢٩) وانظر ابرنج أعلاه .

* بُرْثَجَاصَف

(فارسية) شويلاء ، حبق الراعي (٣٠٥) ،

(٣٠٣) في محيط المحيط : البرثج والبرترك حب مدور أملس في قدر حب الماش مر قليلا يؤتى به من السند والصين ، قيل له خاصة عظيمة في اسهال البلقم .

وفي ابن البيطار (١ : ٨٨) برنج وبرنق وبرتك وبرنج أيضاً (بالفارسية) وهو حب صغير منقظ بسواد وبياض مسدور أملس في قدر حب الماش لاراحة له ، في طعمه شيء من المرارة يؤتى به من الصين . الشيخ الرئيس : هو حب هندي او سندي وهو نوعان صغار غير مرقشة وكبار مرقشة .

(٣٠٤) نوع من الاهليلج ينبت في كابل وثمره اسود كبير وانما سواده على مقدار مانضج على شجره ، وهو نبات من فصيلة Combretaceae واسمه العلمي : Terobalanus chebula وكذلك Myrobolan chebula واسمه بالفرنسية chebula وبالانجليزية Black myrobolan و Chebulic myrobalan و

(٣٠٥) في ابن البيطار (١ : ٨٥) : برنجاصف هو الارطاماسيا باليونانية والشويلاء بالعربية . ديسقوريدوس في الثالثة : اكثر نباته السواحل ، وهو نبات مستأنف كونه في كل سنة وهو لائح بنمئش شبيه بالافستين ، وفيه رطوبة تدبق باليد ، ومنه صنف اثم وانثر اغصاناً واعظم ورقاً من باقيه ، وباقيه ادق ورقاً ، وله زهر صغار دقاق

حشيشة القديس جان ، (المستعني انظر
قيصوم ، ابن البيطار (١ : ٢٨٣) ، سنح ،
بوشر ، بجرن ٨١٣) ولا يعرفون في المغرب
ما هو البرنجاسف حسب ما جاء في معجم
المنصورى .

* بَرَنْجَاسَة

هو برنجاسف (بجرن ٨١٣) .

* برنجق

(تركية) : نسيج رقيق (شف) (بوشر)
ونسيج جعد رقيق (كرب) (بجرن ودو
فيه بَرَنْجَق وفي معجم بوشر : Crêpe
هو قره برنجق) . انظر برتون ٢ : ١٥ وهو
فيه بَرَنْجَق (٣٠٦) .

بيضاء ثقيلة الرائحة وزهرها يظفر في
الصف .

وفي ٦ : ٢ منه حب (كذا وصوابه حب)
الراعى هو البرنجاسف والبلنجاسف
وبالعربية الشولاء . وهو نبات من الفصيلة
المركبة Compositae اسمه العلمي
Artenisia vulgaris

واسمه برنجاسف وبلنجاسف وبرنجاسة
(فارسية) وشولاء وحب الراعى والربل ،
وبعثران ، وأوطاماسية (يونانية) ،
وشواصرا (تلمودية) . واسمه بالفرنسية :
Armoise كما ذكر دوزي وبالانجليزية :
Mugwort غير ان صاحب معجم النبات

قد فرق بين هذا النبات وبين ما سماه
دوزي حشيشة القديس جان
herbe de la Saint-jean وقال انه يسمى
ذاذى رومى وهيو فارتيون باليونانية ،
ونس النفس وحشيشة القلب . وهو من
فصيلة Hypericaceae واسمه العلمي :
Hypocyanus perforatum

(٣٠٦) في المحكم في اصول الكلمات العامة ص ٣٠
ان برنجق كلمة تركية بمعنى برقع : مقنعة
شاش .

- وتكتب أيضاً بَرَنْجَك : وهي عمامة
سوداء يعتمرها المسلمون (شرب) . ويقول
امام قسطنطين : البرنجك هو قطعة سوداء
أقل طولها ثمانية أذرع تشد بها المرأة
رأسها (٣٠٧) .

* برنجشك

انظر : فرنجشك

* برنس

بِرْنَس : أفقر ، أدقع (فوك) .

تبرنس : افتقر ، بئس (فوك) .

بِرْنَس وبِرْنوس وبِرْنُوس أيضاً (الملابس
٨٠ ، فوك ، كرتاس ١٧٨ وفيه جمعه
برائيس ، ومعجم الادريسي) : انظر الملابس
٧٣ وما يليها (٣٠٨) .

(٣٠٧) في المساعد : البرنجك زَرَيّ : ضرب من
النسيج الحريري ، رقيق جداً ومزركش
بالذهب . اقول : اذا حذفنا منه الوصف
زري بمعنى الذهبي او المزركش بالذهب بقي
ان برنجك : ضرب من النسيج الحريري
رقيق جداً . ويظهر ان اصل الكلمة
فارسية وهي برن ففي المعجم الذهبي (ص
١٥١) : (برن) حرير لطيف ملون . وفي
معجم جونسون الفارسي الانجليزي (ص
٢٨١) : برنا حرير مزركش أو مطرز ،
وبرنو أو پرنون : الحرير المطرز .

(٣٠٨) ماجاء في الملابس (مختصراً) البرنس
قلنسوة طويلة ، او كل ثوب رأسه منه
دراعة كان او جبة او مطراً (القاموس)
وتستعمل بمعنى البخناق الصغير .
والطاقية والعريضة . ويطلق البرنس في
المصور الحديثة على رداء طويل له قلنسوة
واظن ان كلمة برنس انما كانت تطلق على
قبعة الراهب الكونوي التي كانت تشبه
البرنس القديم (القلنسوة او الطاقية) ثم
سمي الرداء بجمعه بهذا الاسم توسعاً .
وتلبس في الجزائر والمغرب البرانس البيض

— وبرنس : قلنسوة طويلة يلبسها المجرمون حين يشهرون في البلد (المجلة الاسبوعية ١٨٤٧ ، ٣ : ٤٣٠ ، ابن الاثير ٨ : ٦٩ ، ٢٠٥ (اقرأ برانس ولبود) ويسمى برنس السخطة (ابن خلكان ١١ : ٧٣) .

— وبرنس : رداء قبعة الراهب الكبوشي (اوجستين) .

— والبرنس الاحمر : سمة أو شعار القيادة (مارتن ٨٩) .

— حق البرنس أو بروك البرنس : الهدايا التي يتطلبها الاغوات والرؤساء من الرعية تقدمها اليهم (٣٠٩) . (ساندوفال ٣٣٢) .

— وبرنس الجنين : السلى وهو جلدة فيها الجنين (بوشر ، محيط المحيط (٣١٠) .

والسراة منهم يلبسون البرانس الملونة السود والزرقي . وفي مراکش وفاس يلبس اليهود البرانس السود ويلبس الآخرون البرانس البيض والحمر ويلبس سرة الازياف البرنس الاحمر أما العلماء والادباء يلبسون البرانس البيض والذين يريدون التواضع من الناس يلبسون البرانس السود .

وينسج البرنس قطعة واحدة ، وهو ضيق حول العنق وله قبعة كالقمع المخروطي لتغطية الرأس وهو واسع الاسفل . وبعض هذه البرانس لها حواش وهدبات مطرزة بالحريز .

(٣٠٩) أميل الى الظن ان كلمة برنس في قولهم حق البرنس أو بروك البرنس لا تعني البرنس بمعنى الرداء المذكور من قبل . وإنما تعني الامير وهي تعريب كلمة prince الفرنسية .

(٣١٠) في محيط المحيط : والبرننس ايضاً السلى وهو جلدة فيها الولد من الناس والمواشي وهو من لغة العامة .

بِرْنُوس ؛ انظر : بَرْنَس

برانس (جمع برنس) : فقيير ، بائس (فوك) .

* بَرْنَس

عَنْسَن وجهه ، كعُسر ، قطب (بوشر) .

* بُرْنَصَال

ذكرها أماري ديب ص ٧٦ وهي فيما يقوله ناشر الكتاب (ص ٤١١ رقم ٨) الكلمة الايطالية (baroncello) ومعناها المحتال ، النذل ، الخبيث ، اللئيم (٣١١) .

* برق وبرنك

هو برنج (انظر الكلمة) ابن البيطار (١ : ١٣٩) (٣١٢) .

* بَرْنَن

بَرْنَن الزنبار : طن ودندن ودوي (الكالا) .
— وبرن ثقب بالمشقاب (البرينة) شيرب .
قارن : بَرْن .

بَرْنِيْنَة : مثقب ، مثقاب (شيرب ، قارن : برينة

تَبْرَنْن : دوي ، طنين ، دندنة (الكالا) .

* بَرْنَمِي

انظر : برنوي

(٣١١) في المساعد (٢ : ٢٢٣) : البُرْنَصَال من الايطالية Baroncello وهو تصغير تحقير لكلمة بارون Baron وفيه (٢ : ١١٩) : (البارون) : من القاب الشرف عند الافرنج .

(٣١٢) ج ١ ص ٨٨ من المطبوع .

* بَرَثُوب

نبات يحمل غيرات تتخذ صيغاً (فانسليل ٩٩) « وله ساق ممثلي كالفطر ، في رأسه برعم في حجم الجوزة مليء بغيراء يتخذها الصبانون لصنع الثياب ، وأوراقه صغيرة صغر أوراق الخشخاش (فانسليل ٣٣٣) .

* بَرَنْوِي

وبالعامة برنبي : ضرب من الصنع العطر (باجني ٢٠٤ وفيه وعاميته برناي وبراناي)

* برنيطه وبرانيطي

انظر : بَرَيْطَة .

* برنيق

فرس النهر (٢١٣) (بوشر ، بركهات نوبية ٦١) .

* برهفانج

Origanum maru وهو المرو (ابن البيطار ١ : ١٣٢) (٢١٤) .

(٢١٢) في معجم الحيوان لامين معلوف (ص ١٢٦ Hippopotamus) هو فرس النهر ، ومن اسمائه فرس البحر وجاموس البحر والبرنيق . ولا يعلم أصل اللفظة ولعلها مصرية . وهو حيوان من ذوات الحافر عظيم الجثة كبير الرأس ، قصر القوائم والعنق والذنب ، له ارملة حوافر في كل من قوائمه ، وجلده غليظ جداً ، تعمل منه السياط موطنه النيل وغيره من انهار افريقية .

والبرنيق يفتح اوله (معجم رتشاردسن) .

(٢١٤) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ٨٩) : برهفانج قيل إنه المرو ، وفي المجوسي : البرهفانج صنفان احدهما طيب الرائحة وهو الرماخور . وفي (٤ : ١٤٨) من ابن البيطار : المرو سبعة

* بَرَهَلَا

بالسريانية بارهليا ، وبرهليا وهو فليوس دولس (پاين سميث ٥٨٧ ، ٦٠٥) وبزر الرازيانج (المستعيني في مادة رازيانج ، ابن البيطار ١ : ١٣١) (٣١٥) .

* بَرَهَم

ويجمع على برَاهم تصحيف مرهم : لزقة ، مرهم (٣١٦) (معجم الاسبانية ٨٨ ، فوك) .

* برهن

بَرَهْن عن (٣١٧) : أقام الحجة ، أتى

اصناف وكلها تتشابه في الصورة إلا ان الرماخور أجودها ... وأشرها وانغمها ويرتفع من الأرض شبراً وزيادة ، ساقه خشبي ، وعروقه ثابتة متفاربة ، وهي قريبة من مقدار فروع ، ويتفرع ورقه على ذلك الساق بشيء يمتد منه الى الورقة وريح ورقه طيب قليلاً ، وطعمه مر ، وفيه ادنى بشاعة تخالط مراره أول ما يخالط الفم . يبرز في طرفه بزر يلقط في تموز كبزر الكتان . وفي ورقه ادنى تحديد في رأسه ، منكر الخضرة نحو السلق والاس وهو نبات من صنف من الاحباق ، من فصيلة Labiatae اسمه العلمي ما ذكره دورزي ويسمى بالفرنسية origan d'Egypte وبالانجليزية : Egyptian marjoram

(٣١٥) في ابن البيطار (١ : ٨٩) : برهليا هو بزر الرازيانج بالسريانية .

وفي معجم أسماء النبات : بارهَلَا وبَرَهَلَا (سريانية هو بزر الرازيانج) .

(٣١٦) المرهم : مركب دهني علاجي ذو انسواع مختلفة بدهن به الجرح أو يدللك به الجلد أو تكحل به العين .

(٣١٧) يقال : برهن الشيء ومنه عليه : أقام عليه البرهان وبينه .

إطار (ضرب من الحواشي الخشبية تحاط بها الصورة) *

— واطار في نافذة أو لوحة يضعه التجار ليثبت فيه الزجاج أو الصورة أو ما يصور عليه المصور من قماش *

— اللوحة نفسها وهي كل صنعة ذات إطار (بوشر) *

* برّوَال

تفّ الصوف ، ففي صفة مراکش لجودار ١ :
(٢١٠) : « حين يجمع التجار الصوف يدقونه وينفضونه ليزيلوا عنه ما لاقى به من دمنة ، فتتطاير منه عطب منقوشة فتُفَسِّل هذه العطب ويستخلص منها تفّ الصوف التي يسمونها بروال * »

* برّوَانِه

حاجب الملك ، وتكتب أيضاً بروانه ، وكانت تطلق عند السلاجقة الأتراك في آسيا الصغرى على الوزير الأكبر (٢٢٠) (ملوك ١ ، ٣ : ٥٧) *

* بروَانِيا

(يونانية) : الكرمة البيضاء ، فاشرا (ابن

(٢٢٠) البروانة لفظة فارسية ومعناها : الأمر وقد وردت اللفظة في النسخ السديده للمفضل ابن أبي الفضال (الطبعة الأوربية ص ٢٩٠) وكانت لقب أول وزير في الدولة السلجوقية التابعة لدولة الفُلول . (انظر المساعد ٢ : ٢٢٥) *

بالبرهان (بوشر ، معجم الماوردي) *

بُرْهان : آية ، معجزة (ابن بطوطة ٢ : ٨١)
وسميت بذلك لأنها برهان على كرامة الولي *

* برو

برو : جنس من السمك (ياقوت ١ : ٨٨٦)
براي : جَمِجم ، لسان الثور (٢١٨)
(بوشر) *

* برّوَاو وبرواس

(من الفارسية پرواز) ويصنع على براويز (٢١٩)

(٢١٨) في ابن البيطار (٢ : ٣٤) حمص مو لسان الثور عند أهل الشام والشرق وديار بكر ، وسمعتهم ينطقونه بضم الحائين المهملتين . وفي (٤ : ١٠٨) منه : (لسان الثور) ديسقوريدوس في الرابعة : بوقلص وهو نبات يشبه النبات الذي يقال له قلوبس ، خشن أسود ، وأشد سواداً من قلوبس الأبيض وأصفر منه ويشبه في شكله السن البقر .

ابن سينا : حشيشة عريضة طويلة انورق كالمرد وخشنة اللمس ، وقضبان خشبيه كارجل الجراد ولونه بسين الخضرة والصفرة . *

وهو نبات من فصيلة : Bourraginaceae
اسمه العلمي : Borrago officinalis L.

ويسمى بالفارسية كاوزيان اي لسان الثور وبال يونانية Buglossae بوقلص وفوقلص كما يسمى : بُوخريش وابو شتاق في افريقية ، وفرد التّشم بالبربرية . وحشافة باليمن . وأرادني بمجمية الاندلس ، ويسمى كذلك الكحلا والكحلء ، ومفرّج . *

واسمه بالفارسية : Bourrach
وبالانجليزية : Borage

(٢١٩) في محيط المحيط : البرواز ما يحيط بالشيء فيمسكه أو يحسنه كبرواز الصورة والمرأة ، فارسي .

(اسبانية) : ضرب من نسج الصوف الأسود
غليظ جداً (الكالا) .

* برى

برى ، يقال في المجاز : راش وبرى بمعنى
أحسن وأساء (عباد : ٣ : ١٧١ رقم ١٢٩)
قارن هذا بالعبارتين اللتين نقلتهما من المرقى
(٢ : ٧٥٨ البيت ٤٧) : برى العصاة وراش
الطائعين أي أساء الى العصاة وأحسن الى
الطائعين . وقد ترجم دى سلان لفظة برى
التي وردت في بيت المقدمة (٣ : ٤٠٢) بلفظة
(Tourmenter) أي : عذب وكل .

— وبرى الحجر : قطعه ، ونحته (البكرى
٥٤) .

— وبرى : سوى ، صقل (بوشر) .

— وبرى : أنضى وأهزل (بوشر) .

— وفي المعجم اللاتيني Cural : يفرخ
ويبرى ويحضن .

برى (بالتضعيف) : صعد الجبل (الكالا)
بارى : مرادف عارض لا بمعنى فعل مثل
فعله فقط بل بمعنى قابل أيضاً (أمارى ٣٣٨
حيث يجب أن يصحح بما جاء في المخطوطة ،
انظر الملحق) .

ابرى : برى يقال ابرى القلم براه أي قطعه
وسوى طرفه (فوك ، الكالا) .

وهو دواء ينفع لنهش الأنفى وسنائر
الهوام ، ذكره الأطباء هكذا ، وأنا أخشى
أن تكون كلمة يونانية استعملها الأطباء
في كتبهم .

في ابن البيطار (١ : ٨٩) : بروانيا هي
الكزمية البيضاء وهي الفاشرا بالسريانية .
وفي (٣ : ١٥٣) منه : (فاشرا)
وهزارجشان بالفارسية وبال يونانية انبالس
لوفى (كذا) وانبالس لوفى Ampelos leuke
ومناه الكزمية البيضاء . وبالبربرية
ورحالوز (كذا وصوابه ورحالوز) .

ديسقوريدوس في الرابعة : هذا نبات له
اغصان وورق وخيوط شبيهة بأغصان
وورق وخيوط الكرم الذي يعتصر منه
الشراب ، إلا أنها كلها أكثر زغباً ، وتلتف
على ما يرب منها من النبات وتتصلق
بخيوطه . وله ثمر شبيه بالعنقود حمر ،
وتحلق الثمر من الجلود . جالينوس : وقد
يسمى هذا النبات بروانيا ويسمى أيضاً
حائق الشعر ، وأطرافه في أول ما يطلع
تؤكل على ما قد جرت به العادة في وقت
الربيع وأما ثمرة هذا النبات التي
هي في أمثال العنقود فينتفع بها الدباغون
كلهم .

وفي (٤ : ٥٧) منه : كزمية بضاء هو
الفاشرا وقد ذكرته في الفاء .

وفي معجم أسماء النبات : برؤانيا
(يونانية) وهي فاشرا ، فثيرا (سريانية)
— أصل الكزمية البيضاء — هزاركشان ،
هزارجشان ، هزارافشان (فارسية)
تأويله ألف ذراع — ورهالوز ، ورحالوز
(بربرية) — حائق الشعر — انبالس لوفى
Ampelos leuke وتأويله الكزمية
البيضاء — أثليس — قزمية — صار مشيق
(تركية) .

وهو نبات من فصيلة : Cucurbitaceae
أسمه العلمي : Bryonia alba L.
وهو بالفرنسية : Bryone blanche
وبالانجليزية : White - bryony
وقد ذكرت المعاجم العربية الفاشرا وهي
فيها الفاشري .

ففي القاموس : الفاشري : دواء ينفع لنهش
الأنفى والهوام .

وفي تاج العروس (٣ : ٤٧٠) : الفاشري
أهمله الجوهري والصفاني وصاحب اللسان ،

انبرى : يقال انبرى إليه أيضاً (٢٢٢)
• (فوك)

ومطاوع برى بمعنى أخلق ، درس ، بلى ،
والمصدر انبراء : بلى ، دروس ، اخلاق
(بوشر) •

براة : انظر براءة في مادة برأ •

برية : قطع (انظره في برقة) •

برية : قطعة (تسوية رأس القلم للكتابة)
(بوشر) •

بريان وجمعها بريات : شرث ، قشر
(تقشر وتشتق من البرو) (الكالا) ويقال
أيضاً : بروجون •

برياني

(فارسية) : طعام يتخذ من الارز واللحم مع
كثير من السمن المذاب (٢٢٣) (برتون ٢ :
٢٨٠) •

برية : تاكليل • المعجم اللاتيني وفيه (الابرية)
مبرا : سكين لبري القلم (همبرت ١١٢ وفيه
مبراء • واقرأ مبرا بدل مبدل عند يابن
سميث ١١٣٤) •

مبرا : مسحل ، مسحاج ، مصقل (آلة
للصقل) (بوشر) •

مبراة : قرن الابل (ديوان امرىء القيس ٤٣
مقطوعة ١٦) •

(٢٢٢) في الفصح : انبرى له : عرض •

(٢٢٣) والبرياني عند اهل بغداد طعام يتخذ من
الارز واللحم المقروم (او لحم الدجاج
المقروم) والبصل والبيض والبطاطس مع
كثير من التوابل بما فيها التومي بصرة •

• بريطة ، بريطة وبرنيطة ، بريطة
(اسبانية ، دلاپورت (birreta) أو ايطالية
دوماس (berretta) وتجمع بالالف والتاء
وبرانيط : قلنسوة الاوربيين (قبعة) •
ويطلقها عرب الجزائر على قبعة الجنود
الفرنسيين Képis كما يطلقونها على
جميع فلاحس الفرنسيين (بوشر ، برجرن
١٦٥ ، ٧٩٩ ، همبرت ٢١ ، دوماس قبيل
٢٣٤ ، ٣٤٩ ، دلاپورت ٧٩) •

برانيطي : صانع القبعات وبائعها (بوشر ،
همبرت ٨٣) •

• بريطة

(دوماس مخطوطة) بموض ، ناموس (دوماس)
حياة العرب ص ٤٣٢) •

• بريش

صنف من البلوط • وهذا فيما أراه هو
صواب ضبط الكلمة التي وردت في كتاب
ابن البيطار (١ : ١٣٢) في نسخة ف و (١ :
١٨٣) في نسخة د ٤ وفي مخطوطتي بريش
أو رسي من غير نقط • وذلك لأن ابن البيطار
يقول انها اسم يوناني • ومن اليسير أن نعرف
انها الكلمة اليونانية بريش أي البلوط
الأخضر •

غير أن ابن البيطار ، يخلط فيما يظهر ، بينه
وبين صنف آخر من البلوط • فهو يذكر كلمة
شوبر وهي من اللاتينية سوبر suber
بمعنى خفيف اسماً لهذه الشجرة في عجمية

* بَرْيُو

بعر المعز والغنم (شيرب) .

* بَزْ

بَزْ : بَرَعَمَ ، كَسَمَ (بوشر) .

بَزْ : بالضم والكسر (ويجمع على بَزَاز وبَزَاز : حلمة الثدي (بوشر ، زشر ٣٢ : وعند ذوات الأربع : حلمة الضرع والطبي والخلف (بوشر) ثم اطلق اتساعاً على الثدي) . (بوشر ، محيط المحيط . هيمبرت

(٣٢٤) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ٨٩) : (برنيس) هو صنف من البلوط يقال له بمجمية الاندلس الشوبنز (كذا وفي الهامش في نسخة الشوبر) .

وفي (١ : ١١٠) منه : (بلوط) : جميع اجزاء هذه الشجرة قوتها تقبض وأقوى من هذا في القبض النباتان الآخران اللذين يقال لاحدهما قيس والآخر منه نرس (كذا وفي الحاشية في نسخة برنيس كذا وصوابه برنيس) وهما نوعان إن شاء انسان أن يقول إنهما مخالفان له في الجنس فإن ذلك جائز والنوع من البلوط الذي يقال له نرس (كذا) وهو السوفر أقوى من سائرهما فعلاً . وهما من أصناف الشجرة التي يقال لها فيغورس والشجرة التي يقال لها برنيس من أصناف شجر البلوط . وقشر اصل برنيس اذا طبخ .. الخ . وفي معجم اسماء النبات : برنيس (Prinos) وهو ذكر البلوط والشاهبلوط وإنشاه : بهش . وذكر من اسمائه شوبر (بمجمية الاندلس لاتينية) وحَرْمَكَة (فارسية وشجر خشب الغلين . وذكر انه نبات من فصيلة : Cupuliferae اسمه العلمي : Quercus Hex - Var وكذلك Suber L. ويسمى بالفرنسية Chêne liège وبالانجليزية : Cork oak و Cork tree

٣ ، هلو ، باين سميث ١٢٨٤ ، ألف ليلة برسل ١ : ٣٤٢) وهو مرادف نهد (بوشر) ففي ألف ليلة برسل (٢ : ٢٧٨) : بَرْيُن حيث هي في طبعة ماكن : نهديْن . وهي لذوات الأربع : ضرع ، وخلف وطبي (بوشر) . وبَرْيُ البية (الغليون) : فمه (بوشر ، محيط المحيط (٣٢٥) ، زشر ٣٢ : ١٣٤) .

وبز كهريا : فم البية (الغليون) من الكهرب وبَرْ : برعم ، عسلوج (بوشر) .

وبز الخادم (ثدي الزنجية) : صنف من التمر طويل لونه الى السواد ما بين الأحمر والأبيض (ياجني ١٥١ كذا) .

ابزاز القطة : يطلق في تونس وما والاها . على نبات حي العالم الصغير (ابن البيطار (١٠ : ١) (٣٢٦) .

(٣٢٥) في محيط المحيط : والبَزْ عند العامة الثدي من الانسان وحلمة ما يقابله من الحيوان . ومنه بز قصبة الدخان وهو ما يركب في طرفها الذي يلي فم الشارب من كهرياء وغيره .

وفي معجم عطية في العامي والدخيل (٢٩) ان البز عند العامة هو الثدي يطلقونه على الانسان وسائر الحيوان ، ولهم اخذوه من الاجزاء وهو ارضاع المرأة الصبي .

(٣٢٦) في ابن البيطار (١ : ٩) : ابزاز القطة هو حي العالم الصغير في مدينة تونس وما والاها من اعمال افريقية .

وفي (٢ : ٤٣) منه : وأما حي العالم الصغير فينت في الحيطان وبين الصخور وفي السباخات وخنادق ظليلة ، وله قضبان صفار مخرجها من اصل واحد ، وهي كبيرة مملوءة من ورق صغير مستدير طويل وفيه رهوبة تدبق باليد ، حاد الأطراف ، وله قضيب في الوسط طوله نحو من شبر ، وعليه اكليل ، وزهر اصفر دقيق . =

يزاز الكلية (٣٢٧) : سن الكلب ، نبات
(بوش) •

حشيشة اليزاز (٣٢٨) : حشيشة اليزاز
(بوش) •

يزينة : ثدي ، ضرع ، طلي ، خلف (بوش) •
يزيز (بربرية) : زيز ، ايزيز (٣٢٩) •

— وجرادة ، وجلد ، صرار الليل (٣٣٠) •

وفي معجم أسماء النبات ايزاز القطسة
وذكر من اسمائه حي العالم الصغير ،
وإليقترا (عند الرومان) Illecebra herba
والأبيد : وصحيفة الملوك وهو نبات من
Crassulaceae
فصلية :
Sedum acre L. واسمه العلمي :
وكذلك : Sedum terium وكذلك :
Crassula minor واسمه بالفرنسية :
orpin bruant و pain d'oiseau
petite joubarbe و poivre de mouralle
وبالانجليزية : Stonecrop و
Wall Pepper

(٣٢٧) سماه بوش (dent de chien)
وفي معجم أسماء النبات : ايزاز الكلية
وأسنان الكلب نبات اسمه العلمي :
Erythronium des Canis L. ولم يذكر
عنه غير ذلك •

ومن أسماء هذا النبات : ضرع الكلية وضروع
الكلية ، وخرس الكلب وأضرار الكلاب
وهو الزقوم •

(٣٢٨) سماها بوش : lampsane
بالفرنسية وكذلك herbe aux mamelles

(٣٢٩) زيز : حشرة متجانسة الاجنحة تعرف بهذا
الاسم في الشام كما تعرف أيضاً بيزيز
الحصاد (معجم الحيوان لمعلوف) •

وفي محيط المحيط : الزيز : ودوية تطير
وتقف طويلاً على الاشجار ولها صوت كأنها
تقول فيه زيز فسميت به واكثر العامة
تقول جيز بالجيم •

انظر : ايزيز وزير • وقد ذكر بيزيز دومب
ص ٦٧ •

✽ بيزيز

يزيزو جمعه يزابيز : صنوبر حشيشة
متحركة (٣٣١) (بوش) •

ويزابيز جمع يزيزو : نافورة ، فواره ،
شلال (بوش) •

يزبازة = بسباسة (٣٣٢) : قشرة داخلية في
جوزة الطيب (بوش) •

✽ يزود

ذكرها فريتاج في معجمه ونقلها عنه صاحب
محيط المحيط (٣٣٣) ، لفظه لا وجود لها • وقد

(٣٢٠) الجندجد : طوبى قفاز يشبه الجراد
ويقال له صرار الليل كانه حكاية لصوته
(محيط المحيط) •
وفي المعجم الوسيط : الجندجد حيوان
كالجراد يصوت بالليل •

(٣٣١) في محيط المحيط : البزباز : .. وقصة
من حديد على نم الكير •

(٣٣٢) في ابن البيطار (١ : ٩٣) : (بسباسة) ،
ديسوريدوس في الاولى ما قر (كذا) (وفي
الحاشية في نسخة باقر ، وكلاهما خطأ
والصواب ماتس) وتسميه أهل الشام
الداركيسة وزعم قوم انه البسباسة وهو
قشر يؤتى به من بلاد ليست من بلاد
اليونانيين ، لونه الى الشقرة ما هو غليظ
قابض جدا •

اسحاق بن عمران : البسباسة قشور
جوز بوا الذي يكون فوق القشرة الغليظة
وهي لباسه واجودها الحمراء واذناها
السوداء •

ابن سينا : هي تشبه أوراقا متراكمة
بابسة متفتنة الى الحمرة والصفرة
كقشور وخشب وورق تحذى اللسان
كالكتابية •

نقلها فريتاج من كتاب فاندنبرج . وكان هذا قد توهم فأخذها من نسخة غلط . (انظر : جيلدهايمستر ، فهرس المخطوطات الشرقية في ص ١٢٠) .

بزادي : ورد في المعجم اللاتيني : achate : ياقوتة بزادي وهو الجوز ، وفيه berillus حجر بزادي وهو الياقوت الملون بسواد وخضرة .

وفيه iacynthus : فص مساوي البزادي .

* بزدة

حرفة البازدار والأكثر (محيط المحيط) (٣٣٤) بزدار وتجمع على بزدارية وبزدارية = بازدار : حامل بازي الصيد (ملوك ١ ، ١ : ٢٥١) .

* بز

بَزَك (بالتضعيف) : بَزَر ماله وفرقه اسرافاً (بوشر) وانظر تيزر .

وفي معجم أسماء النبات : قال إن شجرتها تسمى ببساطة - جوز يوا - جوز الطيب - داركسية ، چاركون وچاركون وچارجون (كلها فارسية) - طالسيفر - مانس (mace , maic) . وقشورها التي فوق القشرة الفليظة تسمى ببساطة وشجرتها من فصيلة Myrticaceae اسمها العلمي : Myrtistia officinalis I. وتسمى بالفرنسية : Muscadier وبالانجليزية : Nutmeg tree

(٣٣٣) في محيط المحيط : البَزَد غمد السيف .

(٣٣٤) في محيط المحيط : البزادر الذكر ، وحامل البازي والاكابر . وحرقتهما البزدره . معرب بازدار وبازير بالفارسية ج بيازرة وفيه (مادة باز) : البازدار حامل الباز او الجوارح من طيور الصيد ج بزادره . والباز من جنس الصقور ، طائر يصاد به احمر العينين اصفر الجلين ، أسفع

تيزر : مطاوع بَزَر (٣٣٥) : جعل في الطعام الايزار (التوابل) (فوك) . - وأسرف في الحفاوة ، ففي شيرب دبال : ولكن ماذا بيّ تيزر عليهم تيزرة مليحة . أي ماذا على لو أني احتشيت بهم احتفاء حسناً .

يزر : عَجَام عَجَم (همبرت ٥٢) ونوى (٣٣٦) (هيلو) . وبزر (وحدها) : بزر الكتان فصار اسماً له علماً .

— دهن البزر : دهن الكتان ، ففي المستعيني مادة بزر الكتان : وسمي دهنه دهن البزر والبزر اسمه . وفي معجم المنصورى : دهن بزر الكتان ويقال أيضاً دهن البزر (٣٣٧) .

بزر ج أبزار وبزور Colehium autumnal

الراس ، ادبس الظهر والكتفين والجناحين والذنب ، ابيض الصدر مع توشيم . وهو باز ، وباز ، وبازي ، ولويحق ، وابو لاحق ، وصقر باز ، وشاه بانه .

(٣٣٥) البزر : التابل وهو ما يطيب الطعام وجمعه ابزار وابازير . قيل الابزار تستعمل في الاشياء الرطبة والتوابل في اليابسة . ويقال بَزَر الطعام وبَزَره اذا وضع فيه الابازير أي التوابل .

(٣٣٦) اطلتوا البزر على نوى كل شيء كالزبيب والعنب والرمان والتمر . وهو في الفصح عجم وعجم ونوى .

(٣٣٧) في الطوبوع من ابن البيطار (١ : ٩٠) : (بزر الكتان) ، ابو حنيفة : البزر حب جميع النبات ، وقد خص به حب الكتان فصار اسماً علماً وقد يكسرونه فيقولون بزر . وفي (٢ : ١١٢) منه : (دهن البزر) . ابو حنيفة : وعك البزر والبزر ايضا بالغصع والكسر وهو دهن بزر الكتان .

(سورنجان) (٣٣٨) (سنج) .

(٢٢٨) في ابن البيطار (٢ : ٤١) : سورنجان هي العكبة (كذا وصوابه العكنة) بالدبصار المصرية والعلبة البربرية عند أطباء العراق . ديسقوريدوس في الرابعة : فليحقن (كذا) ومن الناس من سماه بلبوساً ومنهم من سماه أتيماورن ، وهو نبات يظهر له زهر في آخر الخريف لونه أبيض شبيه في شكله بزهر الزعفران ومن بعد ذلك يخرج ورقاً شبيهاً بورق البلبوس ، وفيه شيء من رطوبة يلزق باليد ، وله ساق طوله نحو من شبر وعليه ثمر لونه أحمر قان إلى السواد ، وأصل عليه قشر في لونه حمرة ، وإذا قشر الأصل ظهر باطنه أبيض ، وهو لين حلو ملآن من رطوبة ، وهو مستدير شبيه ببصلة البلبوس ، ويخرج من وسطه الساق ، وعليه زهر كثير ...

الفاقي : السورنجان أصل كالنفسلة في الشكل عليها قشر كقشرها ويجرد عن مثلها ، وهكذا يكون في زمن الخريف ثم يطلع من عرض النفسلة حذاء أطرافها المحددة نورة لاصقة بالأرض على هيئة السوسنة البيضاء وردية اللون ، وربما كانت بيضاء وصفراء ، فإذا جفت بدت ورقاً كورق المنصل أو أظلم منه لاطماً بالأرض ، وذلك زمن الربيع ، وتعود حينئذ تلك النفسلة التي كانت أصل هذا النبات بصلة كبصلة المنصل ، ثم لانزال تتلاشي هذه الصلة حتى تجدها زمن الخريف قسطة . وأسمه في معجم أسماء النبات : سورنجان ، وقسطة ، وعكنة ، ولعبة بربرية ، وعشبة القلب ، وخمّل ، وسوسن ارجواني وحافر الهر . وزهره يسمى نقاح السورنجان ، وأصابع هرمس ، وشنبليد بالفارسية . وجذوره تسمى بلبوس . وهو نبات من فصيلة Liliaceae

أسمه العلمي هو كما ذكره دوزي Colchicum autumnal L. واسمه بالفرنسية : Colchique d'automne و Safran d'automne و بالإنجليزية : Meadow saffron و Colchicum و Autumn Crocus

— ويزورات (جمع الجمع) : أزهار ، وتابل ، وعقاقير (ألف ليلة برسل ١٠ : ١٣٤ وفي طبعه مكن : أنواع العطاره .

— وبزربات : خرزات كانت تجلب من مصر إلى بيت المقدس ، تتخذ منها مسابح يشتريها الحجاج من النصارى (صفة مصر ١٧ : ٣١٤)
— وبزر خرسانة : صلصال صيني ، وبزر ، مسحوق لقتل الدود (بوشر) .

بزر قبّار : بزر الكبّير (٣٣٩) ، (بوشر) .

(٢٣٩) في ابن البيطار (٤ : ١٥) : « (كبر) . ديسقوريدوس في الثانية : هو شجرة مشوكة منسبطة على الأرض باستندارة ، وشوكها معققة مثل الشصوص على شكل شوك العليق ، ولها ورق شكله مثل شكل السفرجل ، وثمر شبيه بالزيتون في شكله إذا فتح ظهر من جوفه شبيه بحب الرمان صغار حمر ، وأصوله كبار في حد الخشب كثيرة ، ونبت في أماكن خشنة وأرض نباتها قليل لغلبة الحجر عليه وجزائير وخرابات . وهو نافع لكثير من الأمراض يؤكل نيئاً ويربب ويصنع منه الكامخ ويخلل . »

وفي المعجم الوسيط : الكبر نبات معمر من الفصيلة الكبيرة ، ينبت طبيعياً ويزرع ، وتؤكل جذوره وسوقه مملحة . وتعمل جذوره في الطب .

وفي معجم أسماء النبات : كبر نبات من فصيلة Capparidaceae واسمه العلمي Capparis spinosa L. وذكر من أسمائه كبر ، كبّار ، قَبّار ، قبر ، لصف ، أصف ، رصف ، سلب ، القطين ، فاختة الغراب ، ورد الجبل وشوك الحمار (بمصر الآن) ، قافريون (باليونانية) ونوم الحية (وهذا يطلق عادة على نوع من الثوم البري) وعنب الحية (وهو ثمره وحمله كما ذكر ابن البيطار مادة عنب الحية) ويسمى ثمره وحمله

يزر قطنونا أو بَرَرَقْطوناء وبَرَرَقْطوناء
حسب ما جاء في معجم المنصوري (انظر
القائمة ٦٧) : هو الاسفيوس بالفارسية
والبرغوثي (٢٤٠) (معجم الاسباية ٣٦٥) .

ماء البزور : فقاغة ، ماء حشائش مغلي
(بوشر) .

ماء بزورات : فقاغة تتخذ من غلي بزور بعض
النبات المسحوقة (زيشر ١١ : ٥١٤ - ٥ حيث
توجد تفاصيل عمله) .

بزرة : بذرة ، حبة - وكذلك عَجَم ، عجام
(بوشر) .

بزار = بازار : سوق (بوشر) .

بزارات كبزورات : ابزار ، توابل ، عقاقير
(ألف ليلة برسل ١٠ : ١٣٣) وفي طبعة ماكن :
أنواع العطارة .

إبزار (٢٤١) وجمعها أبازير : توابل (فوك ،
الكالا) .

مَبَرَّر . شراب مَبَرَّر . نبيذ متبل ، فيه
أبازير (الكالا) .

مَبَرَّرَة وجمعها مَبَارز : محل تباع فيه
الابزار (التوابل) (٢٤٢) (فوك) .

* بَرَرَك : ضرب من ألحان الموسيقى (٢٤٣)
(محيط المحيط) .

* بزغ

بَزَّع (بالضعيف) : زَيَّن ، زخرف ،
جَمَّل (فوك) .

تبزع : تزين ، تزخرف ، تجميل (فوك)
بزغ وجمعها بزاع : جميل ، مليح ، حسن
(فوك) .

بزاعة : جمال ، حسن ، ملاحه (٢٤٤)
(فوك) .

* بزغ

بَزَّغ بالتضعيف ذكرها فسوك في مادة
oriri (٢٤٥) .

(٢٤٢) شك دوزي فيما ورد في معجم فوك
معنى للكلمة . ومبزة اسم مكان ، يجوز
أن يكون اسماً للمكان الذي تباع فيه
الأبزار ، كما يجوز أن يكون اسماً للمكان
الذي تنتج فيه البزور وهي البلدور .

(٢٤٣) في محيط المحيط : بَرَك ضرب من ألحان
الموسيقى فارسي .

(٢٤٤) في لسان العرب : بزغ الفلام بالضم بزاعة
فهو بزغ وبزاع ظرف وملح والبزيع
الظريف وتبزغ الفلام ظرف ، وغلام بزيع
وجارية بزعة إذا وصفا بالظرف والملاحه
وذكاء القلب ، ولا يقال إلا للأحداث من
الرجال والنساء . والبزاعة مما يحمد به
الإنسان .

(٢٤٥) لفظة لاتينية معناها : شرق وبزغ وطلع

السفلح وهو معروف في العراق بهذا الاسم
وهو Căpres بالفرنسية .

والعامه ترى في الكبر منافع كثيرة ، ومن
امثالهم : كلك منافع ياكبر .

واسم الشجرة بالفرنسية Căprier
وبالانجليزية : caper plant

(٢٤٠) انظر برغوثي ص ٢٩٧ وتعليقنا عليه في
الحاشية (٢٢٥) واضف اليه : بغور نبات
عشبي حولي من فصيلة لسان الحمل ينبت
في الاراضي الرملية في مصر وبلاد حوض
النهر الابيض وتستعمل طبيا في حالة
الاسهال المتعصي .

(٢٤١) الصحيح أن ابزار بفتح الهمزة جمع بزور
وجمع الجمع ابازير وكسر الهمزة خطأ .

بَرْزَق : ذكره فوك في مادة
spuere (٣٥٠)

وبزاق : حلزون (همرت ٦٨) .

بزاقة : حلزون عريان (لاصدف له) (بوشر)
وحلزون ، قوقع (برجن) - ولابد أنها
تعني شيئاً يصنع من الزجاج . ففي مخطوطة
الاسكوريال ص ٤٩٧ : ويسمى الزجاج
الفوانيس والقناديل والبزاقات والقناني
.. الخ (سيموني) .

مبزق (بدل مزغ) : مشرط (دوب ٩٠) .

✽ بزل

بالمعنى الثالث الذي ذكره فريشاج ولين ،
والمصدر منه . بَزَل وبَزَال (٣٥١) (معجم
مسلم) .

وبزل (في الجراحة) : شرط أو شق خاصة
المستسقى (المصاب بداء الاستسقاء) أو شق
ادرة المصاب بالقتح ليخرج منها المصالة

(٣٥٠) لفظة لاتينية معناها بزق وبسق . وبزاق:
ضرب من الحلزون البري بمضغه يؤكل
وسمي بزاقاً لكثرة بزاقه والواحدة بزاقه .
والحلزون عند عامة أهل الشام الصغير
منه . ويسمونه في العراق زلنطح وسلنطح .

(٣٥١) يريد : بَزَل بمعنى صفى ، وفي المعاجم
العربية بزل الشيء يبرله بزلًا شقه ، وبزل
الخمر وغيرها : نقب إناءها . وبزل الشراب
صفاه ، والامر الراي قطعه وأفضاه ،
والطين عن رأس الدن رفعه . وبزل البعير
بزلًا وبزولًا فطر نابه أي انشق ، وبزل
ناب البعير : طلع . وقد خلط دوزي بين
المصدرين بزل وبزال . والصواب أن بزلًا
مصدر بَزَل بفتحين وهي التي ذكرنا
معانيها أما يزال فمصدر بَزَل ككرم يقال :
بَزَل الراي والامر بزالًا وبزالة : استقام
واستحكم .

مزغ : مطلع القمر (٣٤٩) (معجم المتفرقات)

✽ بزق

بَزَق (بالتضعيف) (٣٤٧) : أكثر من البزاق
(بوشر) . وذكرها فوك في مادة
spuere بَزَقَ أيره : ضرب في عراض الجفلين (ألف
ليلة وليلة ١١ : ١٨٠) .

تبزق : ذكرها فوك في مادة
spuere (٣٤٨)

✽ بَزَق ، بزاق القمر : حجر القمر (ابن البيطار
٤٩٩ : ١) (٣٤٩) .

(٣٤٦) مزغ اسم مكان لبزغ ولا معنى لتقيدها
بمطلع القمر إلا إذا أضيفت إليه .

(٣٤٧) لم ترد بزق ، بالتضعيف في معاجم اللغة ،
وهي قياسية مضعف بزق بمعنى بسق .

(٣٤٨) لفظة لاتينية معناها : بزق وبسق . ولم
تد بَزَق في معاجم اللغة ، وهي تياسية
مطواع بزق بالتضعيف .

(٣٤٩) في ابن البيطار (١ : ٩٨) : (بزاق القمر)
ويسمى رغوة القمر وزبد القمر وهو
الحجر القمري .

وفي (٢ : ٨) منه : « (حجر القمر)
ديسغوريدوس في الرابعة ومن الناس من
يسميه أفرسالييس ومعناه يد (كذا
وصوابه زيد) القمر وزعم قوم أنه حجر
يقال له براق (كذا وصوابه بزاق) القمر ،
وانما سمي باليونانية سالينطس
وأفرسالييس لأنه يوجد بالليل في زيادة
القمر . وقد يكون ببلاد المغرب ، وهو
حجر أبيض له شفيف خفيف . وقد يحك
هذا الحجر فيستقى ما يحك منه من به
صرع ، وقد تلبسه النساء مكان التمويذة ،
ويقال إنه إذا علق على الشجر ولد فيها
الثمر . »

ويسمى بالفرنسية sélénite

(معجم المنصوري) .

بَرْثُولَة وجمعها بَرَزَارِل و بَرَزَايِل : ندي (محيط المحيط) ، دومب ٨٦ ، هـمرت ٦٠ (تونس) شيرب . ويقول هوست ٢٢٤ أنها تطلق على ندي العجوز فقط .

وبزولة الابريق : بليلة (محيط المحيط) (٣٥٢)

بزولة القطة : نبات من فصيلة (joubarbe) المخلدة (حي العالم) ويسمونها في نورمانديا : (pain de sourie) أي خبز الفأرة وفي المقاطعات الاخرى : عنب الدب (raisin d'ours) لشكل أوراقها . ويسمونها العرب أبزاز القطة (٣٥٣) (شيرب) .

بزولة النعجة أي ضرع النعجة : نبات اسمه العلمي *Thrinicia tuberosa* (٣٥٤) (براكس) مجلة الشرق والجزائر ٨ : ٢٧٩ ، دumas حياة العرب ٣٨٢) .

* بزم

بزيم (للابزيم) وبزيمية (هلو ، رولاند) ويجمع على أبزيم (الكالا) وبزائم : عروة

(٣٥٢) في محيط المحيط : البزولة الندي بلغة مصر ، ومنه بزولة الابريق بليله ، عامية .

(٣٥٣) في ابن البيطار (١ : ٩) : ابزاز القطة هو حي العالم الصغير في مدينة تونس وما والاها من اعمال افريقية وانظر حاشية رقم ٣٢٢ ، ص ٣٢٢ .

(٣٥٤) لعله الكمو والكماة .

معدنية (٣٥٥) (الملابس ١٥١ رقم ٦) وفي معجم فوك : بزيم وأبزيرين ، وجمعها أبزيرنة وبزرون وأبزرون وأبازين .

* بز

بزيرين وبزيرينة : نوع من الطعام ، ويظهر أنها مختصر بزيرين (انظر : بزيرين) .

بزيرين : انظر بزيم .

بزيرين : جنس من الطير (ياقوت ١ : ٨٨٥) وعند القزويني : برين . بزرون وجمعها بَرَزَارِن : حر ، فرج المرأة (الكالا) .

أبزن : حوض الاستحمام ، مغطس ، فني شكوري ص ٢١٧ ق : واما الاستحمام في الابزن وهو الحوض (٣٥٦) .

(٣٥٥) في لسان العرب : الابزيم والابزيم الذي في راس المنطقة وما أشبهه ، وهو ذو لسان في فيه الطرف الآخر والجمع الابازيم . وقال ابن شميل : الحلقة التي لها لسان يدخل في الحرق في أسفل المحمل ثم تعض عليه حلقتها والحلقة جميعا ابزيم . قال ابن بزي : الابزيم حديدة تكون في طرف حزام السرج يسرج بها ، قال : وقد تكون في طرف المنطقة ... ويقال للابزيم أيضا زردفين وزردفين ، ويقال للتغفل أيضا الابزيم لأن الابزيم هو افعيل من بزم اذا عض ويقال أيضا ابزيم بالنون .

وفي محيط المحيط انه فارسي معرب ولم يذكر ابزيم في الترجمة من كتاب الملابس . (٣٥٦) في تاج العروس : الابزيم مثلثة الاول حوض يفتسل فيه وقد يتخذ من نحاس ومن صفر ... معرب آب زن ، ووقع في التهذيب اوزن ... آب زن ظرف من نحاس يتخذ للمرضى يجلسون فيه للتعريق . وفي محيط المحيط : حوض يفتسل فيه ويعرف بالمفطس وقد يتخذ من نحاس معرب أبزن بالفارسية ومعناه حوض صغير .

* بزو

بَزَوَة : أدرة ، قروة (فوك) ، الكالا ، وهي عنده بَزَوَة بالياء الفارسية) .

بَزَوِي : أدر : ذو قروة (فوك) ، الكالا) .

* بَزَوَكْ

(بالفارسية بَزَوَكْ) قواد ، ديوث (محيط المحيط) .

* بَسْ

بَسْ : طلى الخبز بالسمن والعسل . ففي ألف ليلة طبعة بولات (٢ : ٥٥٥) بسست العيش بالسمن والعسل . وفي طبعة ماكن : بست وهو خطأ .

وبَسْ : باس ، قبل (فوك) .

اباس : مطاوع باس ، قبل (فوك) .

بَسْ : من الفارسية (بَسْ) بمعنى كفى حسب ، (بوشر ، ألف ليلة برسل ٢٣ : ١١٣) وتتصل بالضمائر فيقال بَسَّكَ وبَسَّه ، ويلبها فعل مضارع فيقال : بسك تنهزا على أي كفاك هذا مني (انظر هايشت ج ٢) . وتكون بمعنى شرط أن : يقال : بس لا تتعوق أي شرط أن لا تتأخر . (بوشر) .

وفي معجم فوك بس tantum (٣٥٧) بَسَّة ، جمعها بَسَّات وبَسَسَس : بوسة ، قبله (فوك) .

(٣٥٧) كلمة لاتينية من معانيها : فقط ، لكن .

بَسِيس وبَسِيسَة : إليك ما وجدته في صفة هذا الطعام في كتاب رياض النفوس (ص ٦٨) : ثم عمدت الكاهنة الى دقيق شعير مقلو فأمرت به فلتَّ بَزِت والبربر يسمي ذلك البسيسية . وفي ص (٣٦ ر) منه ، فأشترى بدرهم شعيراً وبدرهم زيتاً وبدرهم ... ثم عمل من ذلك بسيسية (تاكل موضع الكلمة) .

ويقول ليون في رحلته الى تونس ص ٥٦١ : ويقول في كتابه رحلة في دول البربر ص ١٥١ (تونس) : ولهم أطعمة غريبة ، مثل البسيس الذي يتخذونه من دقيق الشعير ملتوتاً بالماء والزيت وعصير الليمون الحامض .

ويقول ديسكرباك في رحلته ص ٩ : « بسية : كَبْسَة (بسكوت) يتخذ من تمر جاف نزع نواه يخلط ويلت بالدقيق .

وفي براكس مجلة الشرق والجزائر (٥ : ٣١١) « بسية طعام يتخذ من دقيق القمح والتمر الدقل تأكله القوافل في السفر » وفيه (١٠ : ٣١٤) : « قمح وحة حلوة (بزر الانيسون) وحة أو حبة سودة (كون) وحة حلوة » وتطلق البسيسية أيضاً على دقيق التبق (ثمر السدر) يقول بركهات سوريا ص ٦٠٣ : وبرجرن ص ٢٦٩ : « بسية دقيق يتخذ من التبق الجاف الذي يجلب بكثرة من وادي فيران . وبدو تلك النواحي يحفظونه في أجربة من الجلد ويتخذون منه طعاما في أسفارهم . وهم يذوبونه باللبن والحليب فيكون كالحريرة يشربونه ، وهو عندهم غذاء

بئاس : اجانة (قعدة) كرسى مثقوب ، أر قصرية (اناء للبول في الغرفة ليلا) (الكالا وفيه بايس و دبيس) وفي القسم الاول من معجم فوك : بئاس : مرحاض ، وأرى أن تفسيره هذا غير صحيح ، وفي القسم الثاني منه Pot أي قصرية .

ويبدو لي أن لفظة بئاس ، وتنطق بايسس وفقاً للهجاء الاسبانية ، هي جمع الكلمة القطلانية باسي (بالاسبانية باسين basin) وفي معجم الكالا أن جمع الكلمة العربية هو بايسي ، وباسيسات ، وبيسمين . وفي معجم فوك هو بايسيات .

— وبئاس : نوع من السمك (ياقوت ١ : ٨٨٦) غير أن ضبط الكلمة بل وحروفها غير مؤكد ، فهي في مخطوطات القزويني بئاس أو نئاس (٣٥٩) .

(٢٥٨) في لسان العرب : بئس السويق والدقيق وغيرها بئسه بئساً خلطه بسم أو زيت وهي البئسية قال اللحياني : هي التي تلت بسم أو زيت ولا تيل . والبس اتخاذ البئسية وهو أن يلت السويق أو الدقيق أو الاقط المحنون بالسمن أو بالزيت ثم يؤكل ولا يطبخ .

ابن سيدة : والبئسية الشعير يخلط بالتوى اللابل والبئسية خبز يجفف ويدق ويشرب كما يشرب السويق ، قال ابن دريد واحصبه الذي يسمى الفتوت .

(٢٥٩) في الطوبوع من كتاب القزويني (ص ١٧٨) البئاس وهو من سمك جزيرة تنيس وفي معجم الحيوان لمصوف ص ١٦ . أما البئناس الذي يخرج من الماء فله نوع من التوسع ... والبئناس الذي يصيدونه في الينب وبأكلونه حيوان آخر لا اعرف ما هو .

بئسوس : سوس (رونالد) وهي تحريف سوس (٢٦٠) .

بئس : خبز مقلي بالسمن (دوماس حياة العرب ٢٥٢) .

* ببس

بئس : بالفتح وفي معجم فوك

(٣٦٠) ابن البيطار (٣ : ٤٢) : (سوس) ويقال عود السوس دبسقوريدوس في الثالثة : غلوقوريا (كذا وصوابه غلوقوريزا) ومعناه باليونانية الحلو ، ... وهو شجرة لها اقصان طولها ذراعان عليها ورق نحاسي شبيه بورق شجر المصطكي عليه رطوبة تدبى باليد ، وزهره شبيه بزهر النباتات المسمى براقنس وهو زهر فرفري اللون ناعم ، وقمر في عظم ثمر الشجر المسمى قلاطاس وهو أحسن منه ، وله غلف شبيهة بلف العوس حبر طوال ، وأصول طوال شبيهة في لونها بالخشب الذي يسميه أهل الشام بكسيس وهو الشمار مثل اصول الجنطيان فيها قبض ، وهي حلو وتخرج عصارتها مثل الخفض . «

وفي المعجم الوسيط : السوس نبات عشبي مخشوشب معمر برى ، طويل الجذور عميقها ، من فصيلة القرنيات الفراضية ، تسحق جذوره السكرية وتستخدم في الطب ، كما يصنع منها شراب معروف بعرق السوس .

وفي معجم أسماء النبات : سوس ، شجرة السوس ، دود السوس ، عرق السوس ، شجرة الفرس ، عرق الفرس ، أصل السوس ، ومكك ومكك وبنج مهك (بالفارسية وبنج بمعنى عرق أو جدر أو أصل ومهك بمعنى السوس) وغلوقوريزا (ومعناه الاصول الحلوة باليونانية) ، وعود حلو . وهو نبات من فصيلة : Leguminosae

اسمه العلمي : glycyrrhiza glabra L.

بالفرنسية : racine de réglisse

و racine duce و réglisse وبالانجليزية :

Liquorice root

بسياس الهند : ساسفرا ، صاصفرا (٣٦٤)
(ياجنى مخطوط) .

بشيس و بشيس : نبات اسمه العلمي
meum athamanticum ففي معجم
المنصوري : مر (مو) هو المعروف بالغرب
بالبشيس والتونغ وأهل بجاية يسمون
حبه كمون الجبل ويستعملونه في الطبخ
والعلاج .

ويرر ابن البيطار (١ : ٢٠٢) ابدال لفظة مر
وجعلها مو بقوله : إن بعض بستانى اشيلية
يسمون المو (٣٦٥) البشيس وهذا هو

(٣٦٤) ساسفرا وصاصفرا ويسمى أيضاً
بوسيطه بالغرب ومكثّل ذهبي وهو
نبات من فصيلة Lauraceae اسمه
العلمي Laurus sassafras وكذلك
Persea Sassafras وكذلك
Sassafras officinale واسمه بالفرنسية
Bois odorant و Sassafras
وبالانجليزية : Sassafras Tree

(٣٦٥) في ابن البيطار (٤ : ١٦٨) : (مو) ،
ديستوريدوس في الاولى : قد يسمى أما
منطقون (كذا وصوابه أنا مطبقون) وهو المر ،
قد يكون كثيراً بالبلاد التي يقال لها مقدونيا
وهي الاسكندرية ، والمقدونس منسوب
اليها ، والبلاد التي يقال لها اسبانيا أيضاً
وهي الاندلس ، وقد يسمى المرمنطين ،
وسافه يشبه ساق الشبث وورقه شبيه
بورقه ، غير انه اقل من ساق الشبث ،
وله اكليل كالكليه ، فيه بر يشبه الكمون
عطر الرائحة ، يلعو نحواً من ذراعين ،
متفرق الاصول ، وأصوله دقاق ، بعضها
معوجة وبعضها مستقيمة ، طوال ، طيبة
الرائحة ، تحذو اللسان .

وفي معجم اسماء النبات : مو ، وذكر من
اسمائه سنبل الاسد ، وشبث برى ،
وجزر برى وتامشاورت (بالبربرية) وانا
منطقون (باليونانية) والبشيسية
(بالاندلس) وكمون الجبل (عند بعض

والكالا بسياس بالكسر وهو عند أهل
المغرب الفسار ، غير أنه عند العرب نبات
آخر ففي معجم المنصوري انظر : رازيانج
(بسياس) : هو الفسار في المغرب والاندلس
وكذلك عند ابن البيطار (١ : ١٤٠) (٣٦٦)
وفي المستعيني في مادة قشر أصل الرازيانج
ومادة رازيانج (= رازيانج وشمار) وفي
المعجم اللاتيني (maratro) وفي معجم
الكالا ومعجم فوك (hinoja)

(ياجنى مخطوط ، بوشر ، قائمة ص ٣٣)
حيث نجد في الترجمة اللاتينية القديمة
femuculum وفي ابن حيان ص ١٠ د :
دخل على شرّب من إخوانه يتنقلون بسياس
رطب ، وكارتاس ١٩ وتعليقة تورنبرج في
(ص ٣٦٨) فيه خطأ .

البسياس الصخرى والرومي : شمار البساتين
(ابن العوام ٢ : ٢٦٠) .

بسياس البحر : شمار البحر واسمه العلمي :
Feniculum marinum (ياجنى مخطوط) .
وبسياس : ماقس maies (الكالا) وقشور
جوز بوا . وأقرا فيه بسياس بدل بسيابه ،
ابن البيطار (١ : ١٣٧ (٣٦٧) ، ابن بطوطة ٤ :
٢٤٣ .

وبسياس : أنسون ، حبة حلوة (براكس ،
مجلة الشرق والجزائر ٨ : ٢٨٠) (٣٦٣) .

(٣٦٦) في ابن البيطار (١ : ٩٥) بسياس هو
الرازيانج عند أهل المغرب والاندلس أيضاً .

(٣٦٧) في ابن البيطار (١ : ٩٣) بسياسة : ماقس
(٣٦٣) انظر رازيانج وتعليقنا عليه .

صحة الكلمة بدل البسبية ، وحيث يذكر
كمون الجبل أيضاً •

ويراكس (مجلة الفرق والجزائر ٨ : ٢٨٠)
الذي يذكر لنا أنه ينطق الآن بسببته يقول
إنه من فصيلة الخيميات (ombellifere)
فقط •

أما تفسير دوماس لها (حياة العرب ص ٣٨١)
خطأ •

* بَسْت

فارسية وجمعها بستان : مفتاح الماء في فم
النهر أو الجدول (محيط المحيط) •

* يسترته

أعجار ، سلطان الغابة^(٢٦٦) (نبات) (بوشر)

* بستان

ذكرها فوك في viridarium (٣٦٧)

البرابر •

وهو نبات من فصيلة Umbelliferae
اسمه العلمي Meum athamanticum
وكذلك athamanticum meum
واسمه بالفرنسية : Anet sauvage
وبالانجليزية : Badmoney

(٢٦٦) وهو نبات من فصيلة : Polygoneaceae

اسمه العلمي : Polygonum bistorta

ويسمى أثارف عند قبائل المغرب •

اسمه بالفرنسية : Bistorte

وبالانجليزية : snakeweed و bistort

(٣٦٧) لفظة لاتينية معناه بستان النزهة •

عمل البستان (محيط المحيط) ١٨٧ •

بستن : زرع في البساتين ، ففي ابن ليون

(ص ١٥ و) : الجلنار بري لايتستن •

وقد ذكر فوك هذه الصيغة في مادة :

viridarium أيضاً •

بُسْتَنَجِي : بستاني (بوشر) وجي علامة

النسبة بالتركية •

بُستانان ، فارسية : بستاني (دي يونج)

بستانجي وجمعه بستانجية : بستاني (تركي)

وحارس بستان السراي (بوشر) •

بُستان كار : ضرب من الحان الموسيقى

(محيط المحيط) (٣٦٩) •

بستاني : بستاني (الف ليلة ٣ : ٣٥٢) •

* بَسْتَنَاج

(باللاتينية Pastinaca) جزر بري (معجم

الاسبانية ٢٤٠) وفي ابن العوام (١ : ٥٥) :

والجزر البري المتن الرائحة الذي يدمي

البستانج (وفي مخطوطة ليدن : والعرز

(٣٦٨) في محيط المحيط : بستان الرجل بسنة :

عمل البستان ، والبستان كل أرض
بحيطها حائط وفيها نخيل متفرقة وأعشاب
وأشجار يمكن زراعة ما ينبت من الأرض
فإن كانت الأشجار ملتفة لا يمكن زراعة
أرضها فهي كرم • وقيل البستان الجنة
إن كان من نخل ، والفردوس إن كان من
كرم • معرب بوي سستان بالفارسية
ومعناه موضع الرائحة العطرة (ج) بساتين.
والبستاني : صاحب البستان وعامله
وناظره ، ومن النبات خلاف البري •

(٣٦٩) في محيط المحيط : والبستان كار ضرب من

الحان الموسيقى يتفرع من الحجاز •

بدل والحد في مخطوطة بانكري (وفي ابن
البيطار (١ : ٤) (٣٧٠) النبات المعروف
بالاندلس بالبستناج (انظره أيضاً في مادة
غريزة) .

* بَسْتَوْقَة

جرة كبيرة من الخرف (٢٧١) (بوشر) .

* بَسْتُونِي

من الإيطالية (bastoni) ماچة (٢٧٢)
(وهو أحد اللونين الاسودين في ورق اللعب
(القمار) (بوشر) .

(٣٧٠) لم يرد ما نقله دوزي في مخطوطة ب من ابن
البيطار في المطبوع منه ، كما انه لم يذكر
ذلك في مادة غوراء على ان ابن البيطار
قد ذكر في (١ : ٩٥) منه : بستيناچ
وقال : هي الحسكة والاخله بالديار المصرية
جبيهما وهي انواع كثيرة .

كما ان صاحب معجم اسماء النباتات قد
ذكر البستيناچ في معجمه وسماه ايضا
الحسكة والاخله ، وحمص الامر ... الخ .
غير ان هذا النبات هو غير الذي ذكر دوزي
تقلاً عن ابن العوام وقال إنه الجزر البصري
المتن الرائحة .

فقد سماه دوزي بالفرنسية

Fenouil sauvage و Persil sauvage

اما بستيناچ الذي هو حسكة واخله بالديار
المصرية فاسمه بالفرنسية
Tribule terrestre تقلاً عن معجم اللاتينية .

(٣٧١) مأخوذة من اللفظة السومرية بسان دكا
والعامية تقول بستوكة وهي لفظة عراقية
قديمة .

(٣٧٢) ماچة لفظة بغدادية يطلقها عامة البغاددة على
أحد اللونين الاسودين من ورق اللعب وهو
الذي شكله بسيط وقد ترجمت بها لفظة
pique الفرنسية التي ذكرها دوزي .
وفي معجم بلو بستوني بكسر الباء .

* بستيف

جمعه بَسَاتِيْفَة : طليبي (بوشر) .

* بَسَد

مرجان . وقد كتب بَسَد في مخطوطتي
المستعيني ومعجم المنصوري ، وفي ابن البيطار
(١ : ١٣٧) (٢٧٣) بَسَد وفي معجم بوشر :
بَسَد (٣٧٤) .

* بَسَر

بَسَر : التمر حين يصفر (يراكم مجلة
الشرق والجزائر ٥ : ٣١٢ وفيها بَسَر -
والبَسَر : المسار وهو التمر لا يربط
بسر (٣٧٥) (بوشر) .

(٣٧٣) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ٩٣) بسد
هو العزول وهو المرجان أيضاً .
ديسقوريدوس في الخامسة : فرواليون
وهو فيما زعم بعض الناس البسد ،
ويقال إنه نبات بحري ينبت في جوف
البحر وإنه إذا أخرج من البحر لقيه الهواء
فاشتد وصلب ... واجود ما يكون منه
الاحمر .

ارسطوطاليس : البسد والمرجان حجر
واحد غير أن المرجان اصل والبسد فرع
ينبت ، والمرجان متخلخل مثقب والبسد
ينسبط كما تنسبط أغصان الشجرة
ويتفرع مثل الفصون ، والبسد والمرجان
يدخلان في الاكصال وينفغان من وجع
العيون .

(٣٧٤) في القاموس المحيط بسد كسر المرجان
فارسي معرب .

(٣٧٥) البَسَر : النض من كل شيء والبَسَر مانون
ولم ينضج وإذا نضج فقد ارتبط . قال
الأصمعي : إذا اخضر حبه واستدار فهو
خلال فإذا عظم فهو البسر . وقال
الجوهري : البسر أوله طلع ثم خلال ثم
بلح ثم بسر ثم ربط ثم تمر ، الواحدة
بسة . والميسار هو الذي لا يربط بسة .

باسور أو باصور (انظر لين) : علة في المقعدة (الكالا وتجمع على بواسير) . وفي القزويني ص ١١٤ ق في الفصل الذي كتبه عن أمراض الاحليل : البواسير وتسميها العامة الليقية وعلامتها قروح غائرة حول الاحليل وربما نقتت بعضها الى بعض اذا طالت المدة .

باسوري : نسبة الى باسور يقال مثلاً سيلان باسوري أي نزع دم من الباسور (بوشر) .

✽ بسط

بسط : مد ونشر ، ويقال مجازاً : بسط

هو البلع Engraulis boeleana
وهو نوع من صغار السمك يملح
وهو عند الافرنج Anchois

٥ - ورد الصير في التلمود بهذا الاسم .

٦ - أخذ اليونان المحدثون هذه اللفظة عن العرب واطلقوها على نوع من صغار السمك يؤتى به من البحر الاسود ويسمونه سيرو Siro وهذا هو السمك الصغير المجفف الذي يبيعه اليونان بمصر ولا يزال يعرف بهذا الاسم .

٧ - ذكر الكلوتل جياكار في ترجمته الانجليزية حياة الحيوان للدميري (٤ : ١٨٩) ان الصير في البحر الاحمر البلم وفي عمان نوع آخر منه .

والخلاصة ان العرب اطلقوا الصير على عدة انواع من السمك احدها المسمى Anchois واسمه عند عامة اهل بيروت سردين البراميل .

اما الصحناء فهي السمك المملح واللفظة شائعة في خليج البصرة ، وهي خلاف الصير . انتهى .

وفي القاموس وشرحه : والصير الصحناء نفسه أو شبهها . قال ابن دريد احسبه سريانياً ، والصير السميكات المملوحة تعمل منها الصحناء عن كراع .

بسر السكر : انظره في مادة جيسوان لك بسر : ضرب من الصمغ يسمى Cancame أو Cancamum (بوشر) .
حجر البسر : انظر ابن البيطار (١ : ٢٩٣) (٣٧٦) وهو يذكر ضبط الكلمة .
بسارية : سرء السمك ، وبعلوط (٣٧٧) وصغار السمك يرميه الصياد ، بوري ، عجوم (بوشر) وتطلقه العامة على الصير وهو moenide أو Ménole (رحلة الى عوادة ص ٥٧٩ ، ٧١٦) - وهو السردين (بجرن) وهو بسارية باليونانية ، وباللواتية الحديثة سيرو وتكتب أيضاً آبسارية (انظر دي ساسي عبداللطيف ص ٢٨٥-٢٨٦) (٣٧٨) .

(٣٧٦) في المطبوع (٢ : ١٢) : حجر البسر) ، ابو العباس الحافظ : يقال بالباء واحدة من اسفل مضمومة والسين مهملة والراء ، اسم لحجر ابيض على شكل ما عظم من الدر الكبير ، وينفع من الحصا ، يوجد في بحر الحجاز ... ومنه ما يكون الى الزرقعة ويوجد ببحر جدة متكوناً في صدفة كبيرة مستديرة على شكل الصدفة المعروفة بالحافر الا انه اكتشف منه بكثير .

(٣٧٧) فرخ سمكة ، يستعمل في تربية الاسماك .

(٣٧٨) للباورن سلفستري دي ساسي كلام واف في الصير ذكره في شرح كتاب « الافادة والاعتبار » لعبداللطيف البغدادي خلاصته .
١ - الصير ترجمة مانيدس باليونانية .

وهو سمك يسمى Mendole و Menole بالفرنسية .

٢ - اطلقه العرب في سواحل مصر والشام على السمك المسمى علمياً Altherima hepeustus وهو القشوش او الهف .

٣ - الصير في مصر هو الملوحة او الرمال . Alestes

٤ - الصير في سواحل البحر الاحمر

الغارات على الأقاليم (ابن حيان ٧٧ ق)

— وفرش ، مهد ، غطى ، ففي المقرئ (١) :
(٦٤١) : مجلس مبسوط . وفي رحلة ابن
جبير ص ٢٩٠ : ميدان كأنه مبسوط خزا
لشدة خضرته . وفي المقرئ (١ : ١٢٤) :
ونوع يبسط به قاعات ديارهم يعرف بالزيجي
— ويقال بسط وحدها بدل أن يقال : بسط
يده ، فقد جاء في ابن القوطية ص ٢ ق مثلاً :
فبسط ارطباس الى ضياعهم فقبحها .

ويقال : بسط يده بالقتل (معجم ابي الفداء)
وبدل أن يقال بسط يده الى فلان بالسوء
(القرآن ٦٠ ، ٢ ، انظر لين) (٢٧٩) يقال
أيضاً : بسط يده على فلان ، ففي ابن حيان
ص ٦٢ ق : بسط يده على الرعية واكتسب
الاموال ، أو يقال بسط على فلان فقط
ففي ابن حيان ص ٧ ق : جاهر بالخلمان
وبسط على أهل الطاعة . وفيه ص ٢٠ و :
فبسطوا على أهل الطاعة وأحدثوا الأحداث
المتكررة . أو بسط الى فلان ، ففي ابن حيان
ص ٣٧ ق : بسط الى الرعية بكل جهة
وامتد الى أهل الأموال .

ولكي يقولوا أن فلانا كريم يحب العطاء
يقولون : يبسط يديه للخير (المقرئ ٢ :
٤٠٤) .

أما قولهم بَسَطُ الأيدي فمعناه صَفَق
الأيدي بصورة أن راحتي اليدين اليمينين
وأبهاميهما يتلاصقان ويتصقان من غير تضيق

(٣٧٩) في القرآن الكريم الآية ٢٨ من سورة
(المائدة) « لئن بسطت الي يدك لتنتلني
ما أنا بباسط يدي اليك لاقتلك » .

وشد . ويكون هذا عند كل عقد يجب
الوفاء به واحترامه . انظر جاكسون تمبكتو
ص ٢٨٩ وقارنه بما يقوله عبدالواحد ص
١٣٤ في كلامه عن المهدي : بسط يده فبايعوه
على ذلك .

وكما يقال بسط اليه لسانه بالسوء (قرآن
٦٠ ، ٢ ، انظر لين) يقال بسط لسانه في
فلان (معجم المتفرقات ، أمارى ٦٧٣) أو
الى شيء (نفس المصدر ١ : ٣ و ٤ ، راجع
تعليقات وقد) أو في شيء ، ففي ابن حيان
ص ١٥ ق : بسط لسانه في ذمه وعيه .

وبسط : وسع العطاء والرزق (انظر بسط
الله الرزق عند لين والمقرئ ١ : ٩٤٣ . وفي
النوري ، افرقية ص ٢٨ و : بسط العطاء
في الجند ، وفي كتاب محمد بن الحارث ص
٢٨ و : بسط العطاء في الجند ، وفي كتاب
محمد بن الحارث ص ٢٠٨ : كان ممن بسطت
له الدنيا .

وبسط : اعطى ومنح (اخبار ص ٢٧)

وبسط : أنعم بالأمان مثلاً ففي حيان بسام
٣ : ٦٣ ق : بسط الأمان لأهلها . (اخبار
ص ٢٨) كما يقال : بسط عليهم العمدل
(لين ، عبدالواحد ص ١٦) ويقال : بسط له
الانصاف ووعده إياه (اخبار ص ١٢١) .

وبسط عليه العذاب . (معجم المتفرقات ،
تاريخ البربر ١ : ٣٨٥ ، ٥٣٩) .

وبسط : فرق ، فصل ، أزال ، ففي كتاب
العقود ص ٥ : قد رأينا وعلينا في فلان
جرحاً كبيراً فوق رأسه قد بسط الجلد
وحفر اللحم .

وبسط وجهه^(٣٨٠) : تطلق وتلا^(٣٨١) (بوشر)

• وبسط : رقق ووسع (بوشر) •

• وبسط فلاناً : لافظه وأزال احتشامه •

ففي ابن حيان ص ٢٧ و : دخلت عليه يوماً
فخلا بي وبسطني وذاكركني (عبدالواحد ص
١٧١ ، ١٧٥ ، المقرئ ١ : ٢٣٦) ويقال أيضاً
يسط الى فلان (معجم المتفرقات) وكذلك :
يسط جانب فلان ، ففي بسام ٢ : ١١٣ ق :
جعل ييسط جانب ابن عمار •

• وبسط فلان جناحه •

ففي ابن حيان ص ٦٨ ق : فسأله عمر المسير
معه إلى يشتر لئاس به ففعل وأقام عنده
أياماً بسط له فيها جناحه •

وبسط عدة القرس : مهدها واعدتها (هلو)
ولم يتضح لي معنى المصدر « بسط » في
هذه الجملة من كلام المقرئ (١ : ٨٥٩) :
وكان شديد البسط مهيباً جهورياً مع الدعابة
والغزل^(٣٨١) •

بَسَطَ (بالتضعيف) ، ففي الخطيب ص
٦٨ ق : بسط يده في الأموال وجعل اليه

(٣٨٠) في المعجم الوسيط : بَسَطَ وجهه
يسبط بساطة : تلا ، بَسَطَ لسانه
انطلق ، وبسطت يده انبسطت بالمعروف
فهو بسيط (ج) بَسَطَ •

(٣٨١) شديد البسط أي شديد الجسم البسط
استعمل المصدر وصفاً للجسم بمعنى
بسيط ثم حذف الموصوف وأقام الصفة
مقامه • ويقال فلان بسيط الجسم • ولعل
الصواب شديد البسطة والبسطة في الجسم
الطول والكمال •

النظر في جميع الأمور • أي أطلق يده في
الأموال^(٣٨٢) •

• والتبسيط : النشر (بوشر) •

• أبسط : بسط ، سر^(٣٨٣) (همبرت ٢٢٦ ،
بوشر) •

• وأبسط الحضار : أعجبههم وسرههم (بوشر)
تبسط^(٣٨٤) : في المقرئ (١ : ٥٩٨) : كان
يتبسط لاقراء سائر كتب العربية • هذا ما
جاء في جميع المخطوطات منه وكذلك في
طبعة بولات • ولابد ان تقرأ : في اقراء ، وهذا
من غير شك أكثر انسجاماً مع العربية •

• وتبسط له : لافظه وأزال احتشامه (المقرئ
١ : ١٣٢) •

• وتبسط : فرح ، سر^(٣٨٥) (دلايوت ص ١٤٢)
وتبسط في الامر : تصرف تصرفاً مطلقاً لاحد
له ، ففي الفخري ص ٢٢٧ : قيل إن
الخيزران كانت متبسة في دولة المهدي
تأمر وتبهي وتشفع وتبرم وتنقص •

• تباسط ، يقال تباسط فلان وفلان : تحدثا

(٣٨٢) لعل الأصوب قراءتها بسط يده في الاموال
بدل بسط •

(٣٨٣) لم ترد أبسط في اللغة لا بهذا المعنى ولا
بغيره والصواب بسطه بمعنى سره ، ففي
تاج العروس : وبسط فلاناً سره ومنه
حديث فاطمة رضي الله عنها أي يسرني ما
يسرها ... وقول العامة أبسطني رباعياً
غلط •

(٣٨٤) تبسط : انتشر ، ويقال تبسط في كلامه :
فصل وأوضح وهو المعنى المراد هنا •

(٣٨٥) تباسط : مطاوع باسط بمعنى لافظ ،
وتباسط فلان وفلان : تلاطفاً ، أي لافظ
كل واحد منهما الآخر •

بأنطلاق وحرية (٣٨٥) (فريتاچ مختارات
١١٤) •

انبسط : استعمل بمعنى يختلف بمعنى
الاختلاف عن معناه الأصلي وهو انتشر
وامتد (٣٨٦) واستوى ، فليل مثلاً : اذا
أردنا ان نذكر كل هذا انبسط هذا التأليف
(النويري ، مخطوطة ٢٧٣ ص ١٥٧) أي
طال كثيراً . وكذلك : الى الشروع في علم
صالح من الطب ينسط بها القول في المدخل
(حيان - بسام في تمليكاتي ص ١٨٢ تعلية
١ ولكن لا تبدل (بها) بـ (لها) ، أثرت أن
في مخطوطة ب (لها) ومعناه أنه شرع في
اكتساب الكثير من علم الطب بحيث يستطيع
ان يطيل القول في مبادئ هذا العلم •

وكذلك : « ولا أطاعه بشر ولا انبسط له
من قرية من القرى أحد ولا انتشر »
(الاكتفاء ص ١٦٥ ق) أي لم يملأ أحد
ولاه له • ويقال : انبسط الى الدكان أي
انطلق اليه (فهرس المخطوطات الشرقية في
لیدن ١ : ١٥٥) وفي المقرئ (١ : ٣٧٤) :
كان الناصر كلفاً بانبساط مياه الأرض
واستجلاها من أبعد بقاعها • أي كلف بحفر
قنوات الري (٣٨٧) •

والانبساط : الاستواء كوجه المرآة (المقدمة
٣ : ٦٥) •

(٣٨٦) هذه المعاني التي ذكرها دوزي لانبسط
لا تختلف في الحقيقة عن معناها الأصلي
عدا ما اخطأ في نقله او فهمه انظر تعليق
٣٨٧ و ٣٨٨ •

(٣٨٧) وانبساط في هذا النص مصحف وصوابه •
انباط أو استنباط يقال انبط الماء
واستنبطه •

وفي المقرئ (١ : ٤٧٢) لم ينسط في السباحة
أي لم يشرع في السباحة (٣٨٨) •

وانبسط : شر (فوك ، بوشر) •

وبانبساط : بسرور (بوشر) •

وانبسط الى الشيء : مد يده واستولى عليه
ففي ابن حيان ص ٦٢ ق : وانبسطوا الى
أموال الرعية •

وانبسط الى فلان : لا طفه وأزال الاحتشام
بالكلام معه (معجم البلاذري ، معجم
المتفرقات ، البكري ص ١٢٠) وكذلك :
انبسط معه (انظر أدناه) •

وانبسط به : أعلنه (معجم بدرود) •

وانبسط بالأمر عليه : أكثر منه ، ففي ابن
حيان ص ٦٩ و : انبسطوا بالفارسات على
على أولى الطاعة •

وانبسط عليه : تكبر عليه وجاوز القصد ،
ففي ابن حيان ص ٢٢ و : وانبسط كثيراً
على أصحابه واستخف بهم •

وكذلك : سيطر وتحكم • ففي ابن حيان
ص ٢٤ و : وامتنع هو ومن معه من انبساط
أهل الباطل عليهم •

وانبسط عليه أيضاً : عارضه وخالفه ، ففي
حيان - بسام (١ : ٣٠ و) : وافق أيضاً
عليه ان عبدالرحمن ابن المنصور انبسط
على أخيه عبدالملك أول دولته بصحبة
(بصحبة) طائفة تفضل به فعرف عيسى أخاه

(٣٨٨) والمعنى هنا لم يسر في السباحة •

عبدالملك بذلك فحمله على كف يد عبيد الرحمن .

وانبسط معه (وكذلك اليه) : لاطفه وأزال الاحتشام معه (معجم المتفرقات ، المقرئ ١ : ١٣٢ ، ٨٢٨ ، ألف ليلة ١ : ٨٢) ، وفي كتاب ابن صاحب الصلاة ص ٧٦ ق : الى ما كان عليه رحمه الله من وقار وهيبة ، ووفاء لأصحابه في الحضور منهم والغيبة ، مع انبساط معهم في طعامه وانعامه عليهم .

وانبسط منه : سر منه ورضي عنه (بوشر) .
بسط : انبساطية ، قابلية الانبساط (بوشر)
- ولهو دعابة ، فكاهة (بوشر) .

واصحاب الحيل والبسط : المضحكون ، المهرجون (معجم المنصوري مادة مهانة) .

والبسط : شراب أو جبوب تستحضر من نبات القنب الهندي (٣٨٩) . (بركهشارت عرب ١ : ٨ ، لين عادات ٢ : ٤٠) .

والبسط في علم الحساب : العدد الاعلى في الكسر الاعتيادي (بوشر) .

بَسْطَة : رضى ، قناعة (شيرب ديال ص ٧)
وبسطة قطعة من الجوخ (٣٩٠) (هلو ،

(٣٨٩) وهذا المعنى عند أهل مصر ، والقتيب الهندي نوع من القنب وهو نبات حولي زراعي من الفصيلة القنبية يستخرج منه المخدر الضار المعروف بالحشيشة واسمه *Cannabis sativa L.*

(٣٩٠) وهي لفظة فارسية وتركيبية (باستا أو باستاو) وهو نسيج صوفي لا خمل على وجهه ولا تزال الكلمة معروفة عند أهل الموصل (راجع كلمات فارسية مستعملة

رولاند ، دلاپورث ١٠٣ ، بوشر) .

وبسطة : عند أهل مالطة : طية في ملابس الأطفال لكي يمكن بعد أن يكبروا تعريضها أو تطويلها حين تضيق عليهم أو تقصر . (فساللى ، معجم المالطية) .

أصحاب البسطات : يظهر أن معناها الصيادلة والمطارون . ففي المقرئ (١ : ٩٣٤) : وكان يعتمد عليه في الأدوية والحشائش وجعله في الديار المصرية رئيساً على سائر العشائين وأصحاب البسطات (٣٩١) .

وبسطة : قاعدة ، دكة وجعها بسط (بوشر)
وبسطة : مسطحة ، قرص الدرج (وهو مكان منبسط في الدرج تقطع فيه الدرجات) (بوشر) .

بَسْطِي : بائع البسط وهو الشراب أو الجبوب تستحضر من نبات القنب الهندي (بركهشارت حياة العرب ١ : ٤٨) .

بسطاني : بائع ، جوال (دوار) (بوشر) .
بسطوية : قطعة من الجوخ (بوشر) .

بَسَاط ، البساط من الأرض : الواسعة ، وكل منبسط مستو منها (هلو) . وفي لطف

في عامية الموصل) .

وفي معجم ريد هاوس التركي الاتكليزي ص ٤٣٣ : باستا وباستال وباستاو وكلها بمعنى القطعة الكاملة من نسيج عريض أو من نسيج الصوف .

(٣٩١) هذه اللفظة تطلق عند العامة من أهل بغداد على الباعة لا حوانيت لهم وبسسطون بضاعتهم على الأرض . ولعله يريد هنا باعة الادوية من هؤلاء .

المعارف للعالي ص ٧٤ : وجعلت بساطاً
ممدوداً •

بساط : ويجمع على بساطات أيضاً (٣٩٢)
(الكالا ، بوشر) ويستعمل مجازاً ، ففي
حياة ابن خلدون ص ١٩٩ و في كلامه عن
الطاعون الجارف : ثم جاء الطاعون الجارف
فطوى البساط بما فيه • وفي المثل : على قد
(أو قدر) بساطك مدّ رجليك • أي أفتق
يقدر ما تكسب أو أعمل بقدر ما تستطيع
(بوشر) •

والبساط : المخدة (الكالا) •

والبساط : في الاصل الزرئية يجلس عليها
السلطان وأعوانه ، ومن هنا أطلقت على
مجلس السلطان ووزرائه (بلاط) • ففي
تاريخ البربر (١ : ٦٣٤) : وقد ثيب له من
ولاية السلطان ومخالطته حظ ورفع له ببساطه
مجلس (والصواب ومخالصته كما جاء في
مخطوطتنا رقم ١٣٥١ ومخطوطة لندن) •
وفيه (٢ : ١٦) في كلامه عن السلطان :
فاختصه بأقباله ورفع مجلسه من ببساطه
(وص ٣٧٩ ، ٣٨٢ ، ٤٣٧) •

وفي كرتاس ص ١٥٦ : فر من بساط الناصر
كثير من الاشياخ الذين قام الأمر بهم (المقرئ
٢ : ٥٦) • وفي امارى ديب ص ١٢٥ ،
١٣٩ ، ١٧٦ : والقتصل الذي يتعين منهم
للاقامة بالحضرة العلية له أن يدخل البساط

(٢٩٢) البساط : كل ما يبسط ، وضرب من
الفرش ينسج من الصوف ونحوه ، جمعه
بسط • وهو معروف في العراق بهذا
الاسم الآن ، وتطلقه العامة على فرش غير
ذي خمل وغير الزولية •

العلي مرتين في كل شهر لسبب قضاء حوائجه •
وبعبارة أخرى (ص ١٣٥) : الشرط السادس
عشر أن يدخل قناصاتهم لمعاينة البساط
القديم مرتين في الشهر وأن ينعم عليهم
بالكلام مع المقام العلي أسماء الله •

وبساط : خضيلة ، روض ، مربعة زهور ،
ففي المقرئ (١ : ٣٣٩) : وقد مشى أحدهم
على بساط نرجس ونجد في كتاب ابن الخطيب
(مخطوطة باريس) روض نرجس وهي تدل
على نفس المعنى •

بساط الغول : اسم نبات يسمى أيضاً طرفة
(ابن البيطار ٢ : ١٥٩) (٢٩٣) •

بسيط ، خط بسيط : كتابة ممدودة ، مطولة،
إن فوك الذي يذكر هذا التعبير في
مادة (litera) (٢٩٤) يفسره بـ
(tirada) (٢٩٥) ودوكايج يفسر
(tirare) (٢٩٦) بـ (Producere)

(٣٩٣) في ابن البيطار الطبوع (٣ : ١٠٢) :
(طرفة) الشريف : يسمى بساط الغول
بالعربية ، وهو نبات من العشب مشهور
ببلاد الاندلس عند عامتها • وهو نبات
يحمي (كذا وصوابه ينمو) في الارضين
الحراش ، وتمتد قضاياه على الارض ،
ورقه دقيق جداً لاصق به ، وله مع اصل
الورق بزر ابيض دقيق جداً ، وله ثمر
كانه نفاخات الماء كثيرة متصلة بعضها
ببعض •

وذكر صاحب معجم اسماء النباتات
« طرفة » إسمًا من أسماء « عصا الراعي »
وصفة هذا عند ابن البيطار تختلف عن
صفة الطرفة فيه •

(٣٩٤) لفظة لاتينية معناها : حرف هجاء •

(٣٩٥) لفظة لاتينية معناها : مسبب •

(٣٩٦) لفظة لاتينية معناها : سحب ، مد ، أسهب

أي طول ، مد) وهو ينقل هذه العبارة ،
قائمة ، وفيها ما معناه : كتاب مكتوب بحروف
مدودة (tirata) وبلغة فرنسية .

وبسيط : خلاف المركب (٣٩٧) (تعليق مونج
في Oliv) .

وبسيط : ساذج ، على الفطرة ، صريح ، غير
متكلف ولا متصنع ، فيه سلامة ، صافي
القلب ، سريع التصديق ، قليل الادراك
(بوشر) حسن النية ، خالصها ، أمين
(همبرت ٢٣١) .

وبسيطاً ، بشكل بسيط (من غير تكلف
ولا تصنع ولا زخرف) .

وبالبيسط : بدون تكلف ولا تصنع ،
وبالاسلوب المألوف قديماً (بوشر) .

وبسيط : فطري ، ساذج يجري على سنن
الطبيعة (بوشر) .

في البسيط : بسعة ، برحابة (بوشر) .

وبسيط : اقصي ، وساعة بسيطة : ساعة
أفقية (بوشر) .

وتكلم بالبيسط : أظالم الكلام (معيار ١١) .

(٣٩٧) في تاج العروس (هلم) : « هلم مركبة
... استعملت استعمال الكلمة المفردة
البسيطة ... وقالوا : الاصل في الكلمة
البساطة ودعوى التركيب مناف من وجوه
وفي القاموس والتاج : « لكن ... وهي
بسيطة وقال الفراء مركبة من لكن وإن » .
وفي مقدمة ابن خلدون (ص ٤٣) فصل
(١٦) : والتقدم منها في التعليم هو
البسيط لبساطته وفي الفصل (٣٢) يخرجها
من البساطة الى التركيب .

رَبْسِيْط : سطح ، وجه يقال : بسيط البحر
(المقدمة ١ : ٩٣) .

وبسر : خضيلة ، روضة ، مربعة زهور
(المقري ١ : ٦٣٩) وكذلك في طبعة بولاق)

بساطة : حالة المادة المفردة ، وخلاف التركيب
(مونج ، فولك ، بوشر ، المقدمة ٢ :
٣٠٦ ، ٣٥٣) .

وبساطة : سذاجة ، سلامة النية ، عدم التكلف
والتصنع ، ويقال : ببساطة : أي بسلامة نية ،
بسذاجة ، بسلامة نية ، بلا تكلف (بوشر)
بصدق ، باختلاص (همبرت ٢٢١) .

وبساطة الاسلوب : بيجته وظرفه (بوشر) .
وبساطة الوجه : طلاقته وشاشته (بوشر)
بسيطة : مفردة ، غير مركبة ، أعشاب طبية
مفردة . ففي ابن البطار (١ : ٣٦) : ولم
يذكر دستور يدوس ولا جالينوس هذا النبات
في بساطتهما .

باسط : مبسط ، ممدد ، موسع (بوشر) .
أبسط : أوسع (ابن جبير ١٧٨) .

مبسوط ، كما يقال : مبسوط اليد يقال
مبسوط الأنامل أي كريم معطاء (ألف ليلة
١ : ١٩٩) . ويقال أيضاً : مبسوط وحدها
ومبسوط به يعطيه بهذا المعنى ، ففي المقري
(٣ : ٦٧٥) كان مبسوطاً بالعلم مقبوضاً
بالمراقبة .

ومبسوط : واسع ، طويل ، عريض ، ضخم .
يقال حجارة مبسوطة (ابن جبير ٨٤) وحجر
مبسوط (ص ١٦٤) وقبة مبسوطة (ص
١٥٢) . وأخشاب مبسوطة (ص ١٥٤) .

وسعة ، ثراء (معجم الادريسي) (٢٣٨) ، وواسع
ضخم ، ففي رحلة ابن جبير (ص ١٠٢) :
تابوت مبسوط متسع . وقد وردت هذه
العبارة الأخيرة في رحلة ابن بطوطة (١ : ٣٢)
وقد ترجمها مترجموها بقولهم : « تابوت
مسطح متسع » غير أنني أشك أن يكون معنى
« مبسوط » مسطحاً . نعم إن مؤلف كتاب
المستعيني (انظر : كبد السقنقور في نسخة
ن فقط) يقول في كلامه عن السقنقور (٣٩٩) :
« وذنبه مبسوط كذب السباحة » (٤٠٠)
غير أن الصفة « مبسوط » بمعنى مسطح
يمكن أن تصدق على ذنب السباحة
(الانقليس) ولا يمكن أن تصدق على ذنب
السقنقور لأن هذا يختلف عنه تماماً فيما
يقول الادريسي (ص ١٨) فذنبه مستدير
(انظر : شو ، ٢ ، صورة ٨) .

ومبسوط : فرح ، مرح ، (محيط المحيط ،
دومب ١٠٧ ، هبرت ٢٢٦ ، بوش) .

(٢٩٨) نرجح ان معنى مبسوط فيما ذكره
الادريسي هو مستو لا تنوء فيه .

(٣٩٩) سقنقور واسقنقور (يونانية معربة)
نوع من العظايا أكبر من السحلية واضخم
قصر الذنب ، اسمه العلمي
Scineus

officialis وهو مشهور بهذا الاسم
في مصر وغيرها وأكثر ما يوجد في صعيد
مصر في الرمال التي تلي نيل مصر ويقنذ في
في الماء بالسماك وبالبر بحوانات أخرى
كالعظايا ، وقد يستترط ما يقنذ به
من ذلك استراطا .

والانقليس يوناني معرب) :
سماك في المياه العذبة والبحر الملح يعرف في
الشام بالحنكليل وفي مصر بشعبان الماء
ومن أسمائه انقليس ، والقنريث ،
والجريت ، والمارماهي ، والمارماهج
وكتاهما فارسية ، والصليباخ ، والفون .
Anguilla Vulgaris واسمه العلمي

ومبسوط منه : راض ، مسرور (بوشر ،
هيلو ، براكس ص ١٠) وفيه ما معناه : « وفي
هذه المدينة نحو من أربعين تاجراً أثروا من
تجارتهم وتراهم راضين مسرورين
« مبسطين » كما يقول العرب ، ألف ليلة
٣ : ١٩ ، زيشر ٢٢ : ٧٩ .

ومبسوط : ميسور الحال (بوشر) ، غني
(محيط المحيط ، رولاند) .

ومبسوط : متعاف ، سليم ، صحيح الجسم ،
قوي (بوشر) محيط المحيط (٤٠١) .

* بَسْطَار

حذاء سويشي (پوتين) يحتذيهِ الفلاحون (٤٠٢)
برجن ٨٠١) .

* بَسْطَال

من الاسبانية Pastel (٤٠٣) (الكالا) ،
وجمعه بَسْطَالَات يطلق على فطائر محشوة
لحماً (الكالا) .

* بَسْطَرْمَا

من التركية بَاسْطَرْمَه : لحم نزع عظمه

(٤٠٠) السباحة اسم يطلقه أهل المغرب على
الانقليس هو مستو ، لا تنوء فيه .

(٤٠١) في محيط المحيط : « والعامه تقول : فلان
مبسوط في جسمه أي متعاف ، وفي حاله
أي فرح ، وفي الدنيا أي غني . »

وتستعمل مبسوط في مصر بمعنى فرح ،
مسرور ، راض .

(٤٠٢) والعامه في بغداد تقول بَسْطَال بالفتح والقسم
وتطلقه على حذاء ضخم يلبسه الجنود
والشرطة .

(٤٠٣) لفظة اسبانية ولاينية ومعناها طري ،
غض .

وطرق وملح وعصر وجفف بالهواء (محيط المحيط) (٤٠٤) .

* بَسْطَرُون

آلة التجار يصحح بها خرق الخشب (محيط المحيط) (٤٠٥) .

* بسعيرا

سرخس ، خنثار (نبات) ، (ابن البيطار ١ : ١٤٠) (٤٠٦) وهو يفسر هذه الكلمة بالسرخس .

(٤٠٤) في محيط المحيط : البَسْطَرُما اللحم القديد تركية . وفي المعجم الوسيط : بَسْطَرُمُه : لحم فخذ يعالج بالثوم والتوابل ثم يضغط ويقدد (دخیل) .

وعند البغداديين : باسْطَرْمُه وباصْطَرْمَة وتصنع من لحم ينزع عظمه ويفصل منه ما يخالطه من شحم ، ويغرم ، ثم يعالج بالثوم والتوابل ثم يحشى في مصران ويقدد . وهي تشبه ما يسمى عند العرب بالخُلع (انظر لسان العرب) وليست به .

(٤٠٥) في دوزي يصحح به حرف الخشب وما ابتناه في محيط المحيط .

(٤٠٦) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ٩٥) : بسعيرا هو السرخس من الحاوي .

وفي (٣ : ٧) منه : (سرخس) ويعرف في زماننا هذا بجبلي لبنان وبيروت بالشرد بضم الشين المعجمة والراء بعدها دال .

ديستوريدس في آخر الرابسة بطارس ، ومن الناس من سماء فلحون (كذا وصوابه بلختون لأنه باليونانية Blechnon) وهو نبات ليس له ساق ولا زهر ولا ثمر ، وله ورق نابت في قضيبي طولاه نحو من ذراع ، والورق مشرف منتشر كأنه جناح وله رائحة فيها شيء من تين ، وله أصل في وجه الأرض أسود إلى الطول تتشعب منه شجوب كثيرة في طمها قبض . ونبت هذا النبات في مواضع جبلية وأماكن

* بسفانج

كثير الأرجل (٤٠٧) ، ذكرها بوشر في معجمه ،

* بَسْفَارْدَانَج

ثمرة الغاث (محيط المحيط) (٤٠٨) .

صخرية وهذا هو السرخس الذكر . ويسمى بالبربرية أَفْرُسَق . « ... » وأما السرخس الأنثى فهو نبات له ورق شبيه بورق بطارس وهو السرخس الذكر غير أنه ليس له قضيبي واحد فقط مثل ما لبطارس ، ولكن شعب كثيرة ، وورقة أكثر ارتفاعا ، وله عروق طوال آخذة بجوانب كثيرة في لونها حمرة مع سواد ومنه ما يكون أحمر لونه إلى الدم .

وفي معجم أسماء النبات سَرَسَخْس - خنثار - كلدارو وجلدارو (فارسية) ، شَرْد (الشام) - ومتخار - بطارس (يونانية pteris) - بليخون (يونانية Blechnon) - أَفْرُسَق (بربرية) - فليج (بجمية الأندلس) - سبير . Polypodiaceae وهو نبات من فصيلة : اسمه العلمي : Dryopteris filix mas L. وكذلك Polypodium filix mas L. ويسمى بالفرنسية Fougère وبالانجليزية fern

(٤٠٧) لابد أن بسفانج هذه تصحيف بسفانج التي ذكرها بوشر بعد ذلك في معجمه .

(٤٠٨) في محيط المحيط : البسفارْدَانَج ثمرة الغاث باهي جدا . والغاث فيما يقوله داود الانطاكي في الذكرة (١ : ٢٨٥) : نبات بالكرج وما يليها من جزائر الحفص وجبالها ، يكون عروفا بعيدة الاغوار في الأرض غليظة ، عليها ثمر إلى السواد والحمرة تنكشط عن جسم بين بياض وصفرة ، أجوده الرزين الطيب الرائحة الضارب إلى الحلاوة مع مرارة خفيفة . ولم تعرف كيفيته بأكثر من هذا ، لكن بلغني أن له أوراقا خشبية عريضة كأوراق الفجل ، وزهر أبيض ، ويزر كأنه حب السمنة ويسمى الفلفل ، ومن ثم ظن أنه الرمان البري ، وقيل إنه ضرب من

* بسفاج

كثير الأرجل (ابن البيطار ١ : ١٣٥) (٤٠٩) ،
بوش (بجرن) •

السورنجان وتبقى قوته نحو سبع سنين
ومنه نوع يجلب من عبادان وتغوم النشام
ضعيف الفعل ، وهو المستعمل بمصر .

وفي ابن البيطار (٤ : ١٦٠) : مفات : ابن
سينا : مقو للأعضاء مسمن نافع اذا ضمد
به من الرئي والكسر ودهن الفصل ، وينفع
من النقرس ... وقيل إنه يحرك البهائم
وخصوصاً بزره .

وفي معجم أسماء النبات : مفات (الجذور)
هو : Glossostemon Bluguieri D.C.

(٤٠٩) في ابن البيطار (١ : ٩٣) : بسفاج ،
ديسغوريدوس في الرابعة : هو نبات ينبت
بين الصخور التي عليها خضرة وفي سوق
شجر البلوط العتيقة على الأشنة طولها
نحو من شبر ويشبه النبات المسمى
بطارس ، عليه شيء من زغب ، وهو مشرف
وليس تشريفه بدقيق مثل بطارس ، وله
اصل غليظ عليه شيء من زغب أيضاً ، وله
شعب . وهو شبيه بالحيوان المسمى
اربعة واربعين ، وغلظه مثل غلظ الخنصر ،
واذا حل ظهر ماء لون داخله اخضر ، وطعمه
عفص مائل الى الحلاوة .

وفي تذكرة الانطاكي (١ : ٦٨) : (بسفاج) :
باليونانية بولوديون (كذا وصوابه
بولوبوديون) ، والفارسية سكرمال ،
والهندية والسريانية تكارعلا (كذا ولعل
صوابه سكي رغلا ومعناه بالسريانية
كثير الأرجل) ، واللاتينية بزيوديه (كذا)
والبربرية تشناون (كذا وصوابه تشنتوان)
ومعنى هذه الاسماء الحيوان الكثير الأرجل ،
سمي هذا النبات به لكونه كالودود الكثير
الأرجل ويذو بمصر اشتبوان . وهو نبات
نحو شبر ، دقيق الورق ، أغبر مزغب ،
في أوراقه تكت صفراً . يكون بالظلال
وقرب البلوط والصخور ، بين صفرة
وحمرة هو الأجود اذا كان نستقى الكسر ،
وأزاده الأسود ، والككل عفص الى حلاوة ،
ربيعي يدرك بحزيران .

* بَسْكِير

يقول دونات (ص ٢٠٢) في كلامه عن
نساء تونس : « بسكير ، مندبل كبير طويل
مطرز يغطي الذقن واسفل الوجه ، ويربط
طرافه خلف الرأس ، ويتدليان حتى الركبة »
ويقول ميشيل ص ١٠٣ : « البسكير يغطي
الوجه الى ما تحت العينين » (٤١٠) •

وفي معجم أسماء النبات سماه أيضاً :
بسبايج (فارسية أصلها بسپايك) بس
بمعنى كثير ، وبأي أوابيه بمعنى رجل)
ودار جيز (فارسية) - وثاق الحجر
(لبائه في الحجر) - وأضراس الكلب
(لشبهه بها) - وأضر الكلب ، وكثير
الأرجل •

Polypodiaceae : وهو نبات من فصيلة :
اسمه العلمي : Polypodium Vulgare L.
ويسمى بالفرنسية : Polypode Commun
و P. de Chêne و Félicade
وبالانجليزية : Com.polypody و Polypody

(٤١٠) واللفظة فيما يظهر من الفارسية « بيشكير »
ومنها بشكير وبشكير في لغة الصاماتية في
المشرق وهي لا تستعمل بمعنى الخمار
كما يستعملها أهل تونس وإنما تستعمل
بمعنى فوطه ، منشقة ، مندبل . ففي
المعجم الذهبي (ص ١٧٤) بشكير : فوطه
منشفة ، معربة عن العامية بشكير والى
هذا المعنى ذهب جونسون في معجمه
الفارسي الانكليزي .

وفي المعجم الوسيط : بشكير : فوطه
كبيرة للحمام ج بشاكير (دخل) •

وفي محيط الحيط : البشكير ملاءة طويلة
يلقيها المصطفون للطعام على ركبهم لئلا
يصيب الدسم ثيابهم وهي من لغة العامة.
وفي معجم اللغة العامية البغدادية بشكير
وبشكير المنشقة ، والخالوي •

اقول هو في عامية بغداد مندبل ذو خمل
ينشف به الوجه واليد بعد غسلها ويسمى
الخالوي أيضاً •

بَسَلُ الشَّيْثَانِ : تناقرا وتناقضا (بوشر) .
بَسَلٌ بالتضعيف : ثرث ، هَذَر ، هَذَى ،
شَغَشَغَ (الطفل) هَدَلَ (الحمام) غَرَدَ
(الطير) (هلو ، رولاند) .

بَسِيلًا : وعند ابنِ بَسِيلَى : صنف من
الجلبان ، اسمه العلمي : *Pisum arvense* L.

واضاف : وتكتب اليوم عادة : بَسِيلَةً .
ونجد هذه اللفظة الاخيرة عند ابن البيطار
(١ : ٢٥٢) فيه الغافقي ومن الجلبان
صنف كبير لا يؤكل الا مطبوخاً ويسمى
البسلة .

وعند ابن العوام لا بد أن تبدل لفظة السلة
التي تكررت ثلاث مرات بلفظة البسلة التي
ذكرت في المخطوطة (انظر رقم ٢) ص ١٣٠ ،
وكذلك لا بد من هذا الابدال في ص ٧١٣
(انظر رقم ١) وكذلك في معجم بوشر .

وقد جاءت بَسِيلًا في رحلة ابن بطوطة (٤ :
٣٣٥) وبَسِيلًا في المطبوع من الرحلة .

وتكتب بسيل أيضاً ففي ابن البيطار (٢ :
١٠٢) : البسيل وهو الجلبان الكبير .
وتكتب كذلك بسيلة ، قال التونسي (كِتَاب
ص ٧٥) : والبسيلة وهو البسيم . وفي
المستعيني : ترسم يعرف البسيلة عن أبي
حنيفة بالعربية للمرارة التي فيه ، وقال : كل
كرية بسيل . وفي ابن البيطار (٢ : ١٠٢) :
الجلبان المعروف بالبسيلة ، وكذلك بسيلة
عند ابن العوام ٣ : ٩٩ . وفي معجم هلو :
بَسِيلَاةٌ (انظر صفة مصر ٢٧ : ٨٩ وفيه
بَسِيلُ) (١١١) .

وما يقوله أبو حنيفة عن أصل الكلمة خطأ
لأنك فيه فليست الكلمة من أصل عربي ولا
من أصل فارسي . (انظر التعليق على ابن
بطوطة ١ : ١) لأن بَسَلَهُ في المعاجم الفارسية
ليست الا تصحيف قبيح للفظه بِسِيلَاةٌ .
وهي مشتقة من اللفظة اللاتينية "Piselli"
(تصغير "Pisum") التي احتفظت
بها الايطالي " Piselli " واصبحت بالفرنسية
bisailles
بَسِيلَةً : انظر بَسِيلًا .

(١١١) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ١٦٥)
« الغافقي ومن الجلبان صنف كبير لا يؤكل
الا مطبوخاً ويسمى البسلة » .

والجلبان من القطاني المأكولة ، وله قضبان
مربعة مسطحة ينسبط على الأرض ، وله
ورق حوالي القضبان الى الطول منحنية
على القضيب ، وله نور الى الحمرة تخلفه
مزاود فيها حب مدور الى البياض ، وليس
يصحح التدوير حلو ، ويؤكل نيئاً في
الربيع ، ثم يجف ويطنخ .

وفي تذكرة داود الانطاكي : بسله بلغة اهل
مصر نوع من الجلبان .

وفي المعجم الوسيط : البسيلة نبات
بستاني له قرون في جوفها حب كالحمص
فيه حلاوة (دخيل) وفيه : البسلى :
البسلة .

وفي المرجع : البسلى : بقل زواعي سنوي
له سنف اي قرون في جوفها حب
كالحمص .

وفي معجم أسماء النبات : برزله وبسيلة
وهي احدى اصناف الجلبان .

نبات اسمه العلمي : *Pisum Sativum* L.
وهو من فصيلة : Leguminosae
وهو بالفرنسية : petit pois
وبالانجليزية : Common pea

اما البَسِيلَاة فهو الهريمان أو ما يشبهه
وهو تعريب اللاتينية phaselus

بسيل وبسيلة : انظر بِسِلَا .

بَسَالَة : رتابة ، عدم التنوع (بوشر) .

بَسَّال ، وجميعه بَسَّالَة : شجاع ، جرىء
(المئري ٢ : ٣٧٨) .

باسل : غث ، مسيخ ، لاطعم له (دومب ١٥٥ ،
همبرت ١٤ ، هلو) — بوثار ، مهذار (هلو)
— ورتيب ، ممل (بوشر) — وعبوس
(بوشر) .

بسم

بَسْم (بالتضعيف) : جعله يتسم
(فولك) .

بسيم : هو في تونس صنف من الجلبان
(البسلة)
Pisum arvense L.
انظره في مادة بِسِلَا .

بُسَيْم = بَسَيْن : قط (محيط المحيط) .
مبسم : قم غليون (بوشر) .

بس

بسین وبسنة : قط وقطة ، ولعله تحريف
البسيس والبسيسة تصغير البس والبسة
(محيط المحيط) (١٢٢) .

بسون وبسون الملوک : نوع من الشراب
السام (ابن القوطية ٣١ ق) .

بناج

= بَسْتِنَاج

(١٢) في محيط المحيط : البُسَيْن والبُسَيْنَة :
القط والقطعة في لغة العامة ولعله تحريف
البُسَيْسَة تصغير البس والبسة . ومن
العامة من يقول البُسَيْن بالميم .

بنوقه

= خابية (١٣) . (باين سيث ١١٧٢) .

بَسِيَسْت

(اسبانية) : سنة كيسية (١٤) (الكالا)

وفيه (bisiesto)

بش

عامية بأي شيء يقال : بش تدعى (١٥) أو
بش تعرف . أي بأي شيء تدعى أو ما اسمك
(فولك) .

بَشَش ومضارعه يش والمصدر بشاشة .
بش إليه (١٦) : ضحك اليه ولقيه لقاءً
جميلاً لسروره برويته (فولك) .
بش بالشعب : ضحك اليه وتقرب منه (بوشر)
بش الديان : طرد الديان (بوشر) .

بَشَشَه : لاطفه ولقيه لقاءً جميلاً (الكالا) .
انبش : أظهر البشاشة والسرور بعد ان كان
حزيناً (بوشر) — وابش في وجه فلان ،
يظهر أن معناها : ضحك في وجهه وكذلك
يقال في هذا المعنى ضحك في وجه فلان ، ففي
ألف ليلة (١ : ٦٥١) انبش في وجهه وحياء
أعظم التحيات (انظر لين في مادة بش ، وانظر
مادة بشوش أدناه) .

(١٣) هو تصحيف بنوقه : الخابية الصغيرة
انظر : بنوقه .

(١٤) سنة كيسية : هي السنة التي يكون شهر
شباط فيها ٢٩ يوماً ، وتعود كل أربع
سنوات ، ويقال أيضاً عام كبس .

(١٥) كذا نقله دوزي ، والصواب تدعى ، والعامة
في بغداد تقول : بَشَش بالامالة .

(١٦) والفصيح : بش به : ضحك إليه ولقيه لقاءً
جميلاً وبش له بخير أعطاه .

وهي بمعجمة الاندلس حسب مخطوطة ١ ،
غير أن هذه العبارة ليست موجودة في
مخطوطة ب . وهي لفظة فارسية (محيط
المحيط) (٤٢٠) .

❖ بَشَّتْ أو بَشَّتْ

بكسر الباء أو ضمها ، والجمع بَشَّتوت :

مستديرة شبيهة بكرة متوسطة في العظم
مرة شديدة المارة .

وفي تذكرة داود (١ : ١٢٢) ،
(حنظل) هو الشري والصاب ، وباليونانية
دوفوتينا وقد يسمى أغريسونس وحبه
يسمى الهبيد . وهو نبت يمد على الأرض
كالبطيخ إلا أنه أصفر ورقاً وأدق أصلاً .
وهو نوعان ذكر يعرف بالخشونة والفقل
والصفار وعدم التحلل في الحب وانثى
عكسه ... وهو ينبت بالرمال وبالبلاد
الحارة .

وفي معجم أسماء النبات (ص ٥٠) ذكر
من أسمائه حنظل ، شري ، علقم (لفظ
عربي لكل شديد المارة كقشاة الحمصار
والحنظل ... الخ ، وإذا أطلق يراد به
الحنظل) ، قشاة النعام ، جراء (وأحدته
جراية وصراة جمعه ، صرايا) ، منبالحية ،
مرارة الصحاري ، مر الصحاري ، الخطبان
النصاب ، القهقر ، ليفة ، لويقة ، كبست
وكفست (فارسية) ، تفرست (بربرية) ،
الهيبر ، بَشْبَشْ وبَشْبَشْ (ورق
الحنظل) ، حاج (ثمره صفراً) ، هييد
(حب الحنظل) الصيص (حب الحنظل
الذي فيه اللب) .

وهو نبات من فصيلة : Cucurbitaceae
اسمه العلمي : Cucumis Colocynthis L.
وكذلك : Citrullus Colocynthis

(٤٢٠) في محيط المحيط : « البَشْبَشْ ورق
الحنظل فارسية » وهذا الضبط يفتح
البائين يخالف ما نص عليه ابن البيطار .

بشوش : طلق الوجه (همبرت ٢٣٢ ، بوشر)
وأنيس ، (بوشر) ولطيف ، لين العريكة
(بوشر) وفكه ، ذو دعابة (همبرت ٢٢٦ ،
بوشر) وفي معجم بوشر : ضاحك (ظريف
مرح = ضاحك) .

وجه بشوش : طلق ، متهلل ، لطيف ، حلو
(بوشر) وقد ذكر فوك هذه اللفظة
(بشوش) في مادة "asurgere" وفي مادة

بشوش = حمرل ، ذكرها المستعيني في مادة
حمرل (٤١٧) (وفي نسخة ن منه : يشوش) .
بشاشة : طلاقة ، حلوة (بوشر ، هلو) وأنس ،
لطافة (بوشر) ودعابة ، فكاهة (بوشر) .
بشاشة الوجه : طلاقته وتهله وحلاوته
(بوشر) .

بشاشة الايمان : أثره المثير (٤١٨) (المقدمة
٣ : ٣٤ حيث يجب أن تقرأ بشاشته) دى
سلان (وتاريخ البربر ٢ : ١٣) وكذلك يراد
أثرها المثير في قولهم : بشاشة الدعوة (تاريخ
البربر ١ : ٣٠٣) .

❖ بَشْبَشْ

ورق الحنظل (ابن البيطار ١ : ١٤٣) (٤١٩)

(٤١٧) انظر مادة اسفند = حمرل والتعليق عليه .
(٤١٨) ولعل الصواب : ما يظهر على وجه المؤمن
من طلاقة ووداعة .

(٤١٩) في ابن البيطار (١ : ٩٦) : بَشْبَشْ بضم
البائين والثمينان معجمتان ، وهو ورق
الحنظل .

وفي (٢ : ٣٦) منه : حنظل ، دبستوريدوس
في الرابعة : هو نبات يخرج اغصانا وورقا
مفروشة على الأرض شبيهة باغصان وورق
القشاة البستاني وورقه مشرف وله ثمرة

(٤٢١) ويقول دوزي في الملابس (ص ٩٢) : وارى ان هذه الكلمة (بوشى) مشتقة من اسم مدينة مصرية قديمة تدعى بوشى وهذه المدينة كانت مشهورة بالثياب التي تصنع فيها ... ثم اطلقت هذه الكلمة خطأ على النسيج الصوفي الذي ينسج في حماة ثم سميت بها العباء التي تصنع بها .

ويقول في ص ٤٣٣ نقلاً عن وايلد ، وهو اسير مسيحي عاش فترة طويلة في الشرق في النصف الاول من القرن السابع عشر وكتب رحلة سماها « وصف جديد لرحلة اسير مسيحي » : يقول وايلد « إن كلمة wight تطلق على ثوب يليسه الفلاحون المصريون ، ويضيف قائلاً :

سواد الفلاحين لباسهم رث ، فهم يرتدون ثوباً فضفاضاً واسعاً أزرق اللون أو أسوده يسمى « الجلباب » ولهذا الثوب ردتان كثيراً ، ويلبسون فوق هذا الثوب كساء يسمى بشت (Wicht) أو برة (Burthe) وفي (دراسات في الالفاظ العامة الموصلية ص ٨٢) البشت لفظة بغدادية موصلية من اصل فارسي (يوسيدن) ومعناها : رداء من نسيج غليظ ذو أكماف قصيرة يليسه الحماون والمزارعون فوق ملابسهم . وفي (كلمات فارسية مستعجلة في عامية الموصل ص ١٨ - ١٩) : « بشت (بالضم) مفتطفة من الفارسية بشت دار : حافظ الظهر ، لباس صوف غليظ يلبس فوق سائر اللبسة ، ذو كمين قصيرين ، يمتد الى ما تحت الركبة بقليل ، يليسه الفلاحون والحماون وأمثالهم ، عريته المدرعة . وفي معجم اللغة العامية البغدادية (٢ : ٨٥) ان هذه اللفظة وردت في كتاب (نهاية الرتبة في طلب الحسبة) للشيرازي المتوفي نحو سنة ٥٨٩ هـ فقد جاء فيه : فلا يعجز إلا وعليه ملهيه او بشت مقطوع الاكماف . أقول وعامة بغداد يقولون بشت بكسرتين على عادتهم في نطق الكلمات الساكنة الوسط فانهم يسكنون آخرها ويحركون الساكن بحركة اول الكلمة . وهي عندهم لا يختلف عن الزبون في شيء الا انه نسيج غليظ من صوف اسمر الى السواد ، لونه

نسيج من صوف أسمر ، أي بلون الصوف الطبيعي ، يتخذ منه لباس للفلاحين والنساء (صفة مصر ١٢ : ٢٨٠ وفيه بشت) - وعباءة الاعراب تصل الى الساق فاذا طالت وكانت ثميئة سميت « زبونا » (بروجن ٨٠٢ وفيه بشته) • وكساء من الصوف الأبيض (زشر ٢٢ : ١٣٠) • وفي ألف ليلة ، (١ : ٨٧٧) : « والبه الخولى بشتاً قصيراً أزرق الى ركبتيه » • وهو ضرب من العباء • وفي ألف ليلة ، برسل (٩ : ٢١٦) : « وعليه بشت قطنية » وفي طبعة ماكن : عباءة • وفي محيط المحيط : البشت عباءة واسعة •

وهي « بشت » عند سيتزن و « بشت » عند روسو كما أشار الى ذلك دغبري في مذكراته ، كما قال أيضاً وقد أصاب أنه « البوش » الذي ذكره بركهارت وقد نقلت ذلك عنه في الملابس ص ٩٢ وهو يقول : « إن عباء بغداد هي أفضل العباء ، أما العباء التي تصنع في حماة ذات الاردان الصغيرة العريضة تسمى « بوش » (bouch) وبشته هو ورشت (wicht) الذي جاء في كلام وايلد ونقلته عنه في الملابس ص ٤٣٣ ولا بد ان نذكر ان هذا الرحالة يكتب غالباً « و » (b) وب (w) فهو يكتب مثلاً واشا بدل باشا و وولات بدل بولات (ص ١٥٤ مثلاً) • وكذلك كان يفعل شيلتيرجر وهو رحالة الماني قديم فهو يكتب:

Wyasit بدل Bajazet

وبشت : زرد ، درع (پاين سميث ١٥٢٦ ،

بُشَّت : مأبون (بوشر ، محيط المحيط) (٤٢٢)
راجع : پشت الفارسية .

* بُشَّتْهُ (٤٢٣) : صندوق سفر ذو
خانات وحقيقية سفر لمسافر واحد .

وبشخته حريم : مزينة (منضدة توضع
عليها أسباب الزينة للنساء) .

ساعة بشخته (بالتركية : بشخته ساعتی) :
ساعة دقاقة (بوشر) .

* بُشْتَنَاقَة

بشتناج (معجم الاسبانية ٢٤٠) .

لون الصوف الطبيعي . والزبون يتخذ من
انسجة اخرى . والبشت يلبسه الفقراء
من العامة ، وقد رأيته .

(٤٢٢) في محيط المحيط : البشت عباءة واسعة ،
وشتم مأخوذ منه .

وفي المساعد (٢ : ٢٢٧) : البشت أو
البشيط : من به الابنة اي الذي يسلم نفسه
للواطنين ، ويقال فيه : البوست والبشت
والبشيط ، ومعناه المأبون ، وهي كلمة
شتم للذكر ، فارسية الاصل بمعنى الظهر
او من التركية بوشت اي مأبون .

وفي المرجع (١ : ٤٠٢) : بشت وبشيط
من التركية بمعنى المخت .

وفي كلمات فارسية مستعملة في عامية
الموصل ص ٣٥ : پشت فارسية بمعنى
مخت .

(٤٢٣) بشخته كلمة تركية قديمة مأخوذة من
الفارسية باش تخته ومعناه تخت كبير .
والتخت : وعاء تصان فيه الثياب كما جاء
في تاج العروس . ومن هنا أطلق على
صندوق السفر او حقيبة السفر .
بشخته حريم في الاصل صندوق الزينة .
وساعة بشخته هي الساعة ذات الصندوق
وهي الدقاقة .

* بُشْخَانَة

(بالفارسية بشكه خانه) (٤٢٤) ، وتجمع
على بشاخين : كيلة ، ناموسية . وزخارف
السرير أو الغرفة لصيانة الحشايا والمخدات
(وهذه تسمى بالفارسية بشه) .

— والسرير ذو الكلة أو الغرفة ذات الكلة
(فليشر معجم ص ٥٦ وفي طبعته لالف ليلة
رقم ١٢ ، فوروورت ٩٢ ، أضف الى العبارة
التي نقلها : ألف ليلة برسل ١٢ : ٧٦) .

وفي معجم بوشر moustiquaire (ناموسية) :
بشخانة ، وفي مادة dais (ظلة في
سماء السرير) ذكر بشجانة . وأرى أن هذه
من خطأ الطباعة ، والصواب بشخانة .

* بَشَر

بَشَر الاديم : قشر وجهه — وبشر الكتابة :
حكها لازالتها من الورقة ، ومحا الكلمات
بمسحة ، وكذلك شطب عليها بالقلم لطمسها
(رسالة الى فليشر ص ٧٨-٨١ ، المعجم
اللاتيني ، فوك) .

بَشَر (بالتضعيف) : كافأ من أخبره بخبر
سار (الكالا) .

(٤٢٤) باش خانة محرفة من الكلمة الفارسية
بشه خانه وهي كلمة مركبة من بشة بمعنى
بموضة ، وخانة بمعنى بيت اي بيت
البعوضة ويراد بها الكلة والناموسية .

بشّر بالردى : أنذر بالهلاك ، وتوقع الشر
(بوشر) • - وسايف ، لعب بالسيف
(الكالا) •

باشر : لاس (رسالة الى فليشر ٢١٠) مثل
ما يقال : باشر الماء بعضوه للطهارة • (تاريخ
البربر ٢ : ٤٢٥) ويقال : يباشر الهواء برأسه
كالتندوى به لصحته (البكري ٢٤)

- وباشر : عني بالشيء واهتم وقام بالامر
(بوشر) - وباشر دعوة : عني بها واهتم
(بوشر) - وباشر الامر : تولاه بنفسه
واهتم به (بوشر) - وباشر الشيء بنفسه :
فعله بنفسه من غير وساطة (بوشر) - وباشر
قبض المال : قبضه بنفسه (تاريخ البربر ١ :
٤٤٠) - وباشر : تعهد بعمل على أن ينفذه
حسب الشروط (بوشر) •

- باشر الاستاذارية : تولى منصب استاذ
الدار (مملوك ١ ، ١٤ : ٥٧) •

وباشر فلاناً : اتصل به (المقدمة ١ : ٢٤٨ ،
٢ : ٣١٧ ، تاريخ البربر ١ : ٤٨٣ ، ٤٨٤ ،
٢ : ٥١٢) •

وباشره : حاول قتله بنفسه ، ففي تاريخ البربر
(٢ : ٤٣٠) : اقتحموا عليه الدار وباشره
مولاه محمد بن سيد الناس فطعنه واشواء •
تبشّر : فرح وتهلل ، (ديوان الهذليين ٢٢٢)
اتبشّر : مطاوع بشر (فوك) •

استبشّر : لا يقال استبشّر فقط (لين ،
فوك) بل يقال أيضاً : استبشّر بفلان ،
ففي حيان - بسام (١ : ٣٠ ق) : فلما

وصل اليه أظهر الاستبشار به (٤٢٥) (كليله
ودمنة ص ١٥) •

بشّر : واد ينتج أعشاباً تؤكل غير
مطبوخة (٤٢٦) : أي لا ينتج إلا أعشاباً
لا قيمة لها • والمرء يسأل اذا كان هذا
التفسير الذي فسره به ديساسي في منتخبات
من أدب العرب (٢ : ٤٨٤) صحيحاً •

بشّر : يقال : العقوبة على الأبخار ، أي
على ظاهر جلد الانسان - وضرب الأبخار :
جلدها بالسياط (معجم البلاذري) •

البشر = البشريون : الانسان ذكراً كان أو
انثى (معجم أبي الفداء) •

بشّرة : قشرة ، لحاء (معجم الادريسي) •
بشّرى : ما يبشر به ، الخير المنتظر (بوشر)

بشّري : جسامني (بوشر) - بشرياً :
انسانياً ، حسب ما يطقه الانسان (بوشر) •

بشير : مبشر وهو من يتقدم الشخص ويخبر
بقدمه (بوشر) •

وبشير الحوت : بشرته وهي افلاس السمك
(دومب ٦٩) •

بشارة : بشرى ، ما يبشر بحدوث شيء
(بوشر) •

وبشارة : سفارة (هلو) •

(٤٢٥) يقال استبشّر به بمعنى بشّره به ،
واستبشّر به أو بفلان : أظهر السرور به •

(٤٢٦) في تاج العروس : بشر اسم واد ينتج احرار
البقول ، واحرار البقول هي التي تؤكل غير
مطبوخة ، وتفسير ديساسي لها غير
صحيح •

الخنس وغيره من احرار البقول (زيشر ١١ :
٥٢١) •

المُبَشَّرَات : التجلي والكشف عند الاولياء
(المقدمة ١ : ١٨٧) •

الذي بشر به ملاك الرب مريم بالحمل
بالسيد المسيح وهو يوم ٢٤ نيسان .

(٤٢٨) لفظة لاتينية معناها : قشر كشط حك ،
(٤٢٩) وقال كاترمير في كتابه المول (١ : ٢٥٢)
ان الباشورة تسمى بالفرنسية *bastion*
وهي ما ذكره دوزي . ومعناها البرج
المثني الصفحة . وجاء في السلوك لمعرفة
دول الملوك (١ : ١٠٥) : « ... ويجعل
التراب داخل المدينة على حافة الجفر
ليكون مثل الباشورة . »

وعلق الدكتور محمد مصطفى زيادة محقق
الكتاب على اللفظة بقوله : « الباشورة هنا
سد من التراب لمنع وصول الخيالة
والرجالة والسهم الى مواضع التحاريرين
وتجمع على بواشير ، ويقابلها في الفرنسية
bastion او *guérite* »

وقد ذكر المقرئ الباشورة في ص ٥٢٩ .
كما ذكر الفضل بن أبي الفضائل في كتابه
(النهج السديد ص ١٦١) قال : « وكان
قد ملك الباشورة بالسيف ... وكان عدة
من كان معه بالحصن اربعمائة وثمانين
مقاتلاً » .

ومن كل هذا يتبين أن معنى باشورة :
الحصن الظاهر كما ذكر دوزي ، ثم سد
من التراب على حافة الخندق وهذا
ما يسميه العامة في العراق طابه وتابه .

مباشر : قيم ، ناظر ، وكيل (هبتر ٢٠٧ ،
بشائر الأثمار : بواكيرها وأوائلها (بوشر) •
وقولهم : دُمَّتْ البشائر أو خُشِرَتْ البشائر
(انظر دي ساسي مختارات ١ : ٩١ ، مملوك
١٤٢ : ١٤٨) فإن بشائر ليست فيما أرى
جمع بشيرة كما يرى فريتاخ ، بل جمع بشارة .
وعيد البشارة عند النصاري (٤٢٧) . (بوشر
لين عادات ٢ : ٣٦٣) •

بشَّار : ذكرها فسوك في مادة
radere (٤٢٨) •

بَشَّارة : فراشة (هبتر ٧٠ ، بوشر)
وهي بشارة من دون تشديد عند برجرن •
باشورة وجمعها بواشير : حصن بارز (٤٢٩) ،
ولئن المشاركة لم يعرفوا الحصون البارزة ،
فهو بالأحرى حصن مشرف غير منتظم الشكل
منعزل عن باقي الموقع •

وهو أيضاً حصن منعزل تعلوه سطحية يشيد
في الأرض الخلاء المكشوفة ، لمنع تقدم
العدو والتفوق عليه في الحرب (موندج ٢٥٢
— ٢٥٥) •

وباشورة : مربق ، محرس (هلو) •
تَبَشِير : حملة ، هجمة بالمسافة ، أو رفع
الرمح في أثناء المبارزة (الكالا) •

مَبَشِير : بشير ، من يتقدم الشخص يبشر
بقدومه (بوشر) — ومَبَشَّر الصيف :

(٤٢٧) عيد البشارة عند النصاري هو العيد باليرم

Phenicopter (البشروش)

أو النحام) وهو طائر مائي طويل العنق والرجلين أعنف المنشار، أسود طرف الجناحين وسائره أحمر وردي، موطنه سواحل البحر المتوسط في مصر والشام وبطانيق العراق. واسم النحام عند أهل العراق الفروخ، والفارس يسمونه السرخاب، وهي كلمة مركبة من سرخ أي أحمر، وآب أي ماء. وذكر صاحب التاج السرخاب في مستدركه على مادة (سرخب) وقال: السرخاب بالضم أحمله الجماعة. وذكره أحمد بن عبدالله التيفاشي في كتاب الاحجار وقال إنه طائر في حجم الأوز أحمر الريش ويوجد في بلاد الصين والفارس وأهل مصر يسمونه البشروش ويطلقون ريشه في المراكب للزينة، يوجد في عشه حجر قدر البيضة أكبر اللون فيه تكت بيض رخو الحك فيه خواص انزال المطر في غير أوانه. وبشروش هو اسم النحام السائح في مصر ولم ترد في كتب اللغة ولعلها قبضية الأصل. وفي المعجم الوسيط: النحام طيور على خلفة الأوز لها رقاب طوال ومناقير مقفوفة وكل رجلان طويلتان، وجسم الكبير منها وردي اللون، أما الصغير فابيض، وأطراف الجناحين سود، وتآوى هذه الطيور إلى البحيرات القريبة من الشواطئ، وتتغذى بالحبوب والديدان والقواقع، وتطن المناطق الحارة والمعتدة. وتعرف في مصر بالبشروش واحده نحامة.

وفي حياة الحيوان للدميري: «النحام طائر على خلفة الأوز واحده نحامة يكون آحاداً وإزواجا في الطيران، وإذا أراد البيت اجتمع وقولا» وانظر أيضاً: (الرجع ١: ١٠٣).

بوشر، مملوك ١، ١: ٢٧، المتري ٣: ١٠٩، أماري ديب ١٨٩) - ومفوض، مندوب تتندبه الحكومة للقيام بعمل معين (بوشر) - والمباشرون أو الكتاب الأقباط (فانيليب ٩٣) •
والمباشر: السفير والرسول (هلو) - ومباشر لطبع كتاب غيره: ناشر الكتاب (بوشر) •

ومباشر العسكر: أمين حسابات العسكر الذي يأمر بصرف مرتباتهم (بوشر) •
ومعمار مباشر: متعهد، مقاول، الذي يلتزم انشاء عمارة أو أية بناء (بوشر) •
مباشرة: عمل المباشر، نظارة، إدارة - تدبير - وتعهّد، مقاول (بوشر) •
* بشرف: مقدمة اللحن في الموسيقى (٤٣٠)
(سلفادور ٢٣ وانظر هوست ٢٥٨) •

* بشروش

ذكره القزويني (٢: ١١٩) في أسماء الطيور وهو النحام (٤٣١)، وهو Phénicoptère عند باجنسي مخطوط (bacerux) ومن هذا اشتق الاسم الفرنسي bécharu

* بشرو

جنس من الطير (٤٣٢) (ياقوت ١: ٨٨٥) •
(٤٣٠) واللفظة فارسية (انظر المعجم الوسيط) •
(٤٣١) بشروش أو النحام طائر من رتبة (٤٣٢) لعله البشروش المتقدم ذكره.

* بشط

بَشَطُ (بالتضعيف) جلس منبسّطاً ، وظهر
انها تصحيف بَسَطَ (محيط المحيط) (٤٣٣)
بَشَط : من الفارسية پشت مأبون (محيط
المحيط) (٤٣٤) .

بَشُوطَة : سمك مجفف مملح (الكالا) .

* بشطر

بَشَاطِر : معول صغير ، رفش — ومجرفة
من الخشب لجرف الجيوب (الكالا وفيه
مجرفة ذات اسنان لها يد) .

بَشَيْطَرَة : جَرَيَّة ، زهرة الجَرَب
(نبات) (٤٣٥) (الكالا escaviosa yerva)

(٤٣٣) في محيط المحيط : بَشَطَ عجل ، وابشط
أعجل يقال بَشَطَ بافلان وابشط وهي
لغة عراقية مستهجنة . ومنه التبشيط
عند العامة للجلوس منبسّطاً ولا يبعد أن
يكون تصحيف التبسيط .

(٤٣٤) في محيط المحيط : « البَشَط سب للذكر
ملازم للداء ، تركبته بوشط ومعناه
الفارغ الذي لا خير فيه ، والمخنث . »
انظر : بَشَت .

(٤٣٥) هي بالفرنسية Scabieus وقد ترجمها
صاحب المنهل بـ « جَرَبَة وزهرة الجرب » ،
وقال انها جنس زهر من الفصيلة
الديسامية .

وفي معجم أسماء النبات : Scabieus des
champs

Dipsaceae
اسمه العلمي :
Scabiosa arvensis وسماه بالعربية :

كعب الغزال — وكنتة . وبالانجليزية
Scabious هل هو الكتيلة التي ذكرها

ابن البيطار (٤ : ٥٢) ؟

* بشطل

بَشَاطِل (رومانية) زوج من الطينجات ،
زوج من الغدارات (المسدسات) (بوشر)

* بشع

بَشَعَ بالتضعيف : قبح (بوشر) — وبَشَمَه
وبشع عليه : بالغ فيه وأفرط (فوك)
— ووردت بَشَمَه وبشع عليه في معجم
فوك في مادة : (abhorrere)

aborere (٤٣٦) :

تبشع عليه ذكرها فوك في نفس المادة أعلاه .

استبشعه : عده بشعاً واستبقه (كرتاس
٤٣ : فوك) .

بَشَع : كره : شنيع (بوشر) .

بشيع : شنيع ، قبيح ، كره ، ففي كتاب محمد
ابن الحارث (ص ٣١٧) : فأخطأ خطأين
بشيعين — وبشيع : تفه ، ما سخ الطعم
كرهه (هلو) .

بشاعة : قبح (بوشر) بشاعة ، شوه (ببشاعة
بقبح ، بوشر) وفي المقدمة ١ : ٥٨ ، وفي
الخطيب ص ١٤ ق : بشاعة الشنيع أو الصورة
أي قبحها — والمظهر الشنيع أو الصورة
الشوهاء التي يسببها المرض ، ففي شكوري
(ص ١٨٧ و) في كلامه عن مريض انهكه

(٤٣٦) لفظة لاتينية معناها : كره ، تفر . وذكره
فوك معنى لبشع ولم ترد بَشَعَ
ولا مطاوعا تبشع في مرجع ليت من مراجع
اللغة وانما هما من الفاظ العامة .
على ان صاحبي محيط المحيط والمنجد
ذكرا تبشع بمعنى بشع ، وقد اشتق
الغعلان من لفظة بَشَعَ .

المرض : فرأيت شخصا كاد المرض يذهب
نفسه لبشاعته .

أبشع . أبشع مايكون : اقبح ما يكسون
بحيث يستدر الرحمة (بوشر) .

* بَشْعَطُ وَبَشْعَطُ

يقال بشعط عليه وبجعط عليه : ناداه وصاح
به (فوك) .

* بشكرين ؟

هو نبات Chamoelion albus
(خمالون لوقس) . ويقول ابن البيطار عند
ذكره الكلمة (١ : ١٤٢) (٤٣٧) : بعجمية
الاندلس كما يقول ذلك في (١ : ٣٤٦) (٤٣٨)
منه حيث جاءت الكلمة في نسخة أ بشرانية،
وكذلك في نسخة ب فيما يظهر غير انها مهملة
لا تقط فيها . وفي (١ : ٥١) (٤٣٩) منه جاء في
نسخة ج : بشكرين وفي نسخة أ : بالشكرين

(٤٣٧) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ٩٦) :
بشكواني (وصوابه بشكراني) بعجمية
الاندلس وهو الاشخيص بالعربية .

(٤٣٨) في المطبوع (٢ : ٤٦) : خامالون لوقس
معنى لوقس باليونانية ابيض وهو الاشخيص
بالعربية ، وبعجمية الاندلس بشكرانية
وبالبربرية اداد .

(٤٣٩) في المطبوع (١ : ٣٦) : اشخيص هو شوكه
الملك عند اهل الاندلس ويعرفونه
بالشكاني ايضا ، وبالبربرية اداد .

وفي معجم اسماء النبات (ص ٢٧) جاء :
بشكرانية (بعجمية الاندلس) ويسمى
خمالون وخمالون وكمالون باليونانية .
انظر : اداد واشخيص .

وبالشكراس (كذا) وفي نسخة ب :
الشكابين وفي نسخة د : بشكرين ، وفي
نسخة هـ بشكرين وفي نسخة و بشكابين
وفي نسخة ز : بشكران .

* بَشْكَلُون

يظهر أنها اللفظة الاسبانية
والفرنسية échalothe .

وفي ابن ليون (ص ٣٩ ق) :

و زرع الجزء من بصله قائمة على التسة

وبشككلوتا هذه تسمى
ولست أرى متفقاً مع سيمونه أن هذه اللفظة
هجينة منحوتة من لفظة بصله العربية ولفظة
اللاتينية . بل أرى أن ascalonia

العرب حين عربوا هذا اللفظة alibrum
زادوا في أولها باءً كما فعلوا بكلمات أخرى
مثل بَيْتَة Upupa و بَلْبَرَة أو
بَلْبَرَة alabrum أو alibrum (٤٤٠) .

* بَشْكِير

غطاء الخوان ، سماء (برجن ، nappe)
اسيينا مجلة الشرق والجزائر ١٣ : ١٥٧ ،

(٤٤٠) ويراد به الكراث الاندلسي ، قفلوط
(يونانية Cephaloton) وهو كراث له
رؤوس كبيرة ويدخل في الطبخ . ويسمى
كراث شامي ، وكراث ابو شوشة عند اهل
مصر .

وهو نبات من فصيلة Liliaceae
اسمه العلمي : Allium ascalonicum

محيط المحيط (٤٤١) .

✱ بشل

بشَل : ذكرت في معجم فوك في مادة
Curiosus (٤٤٢) .

تبشَل عليه : ذكرت في معجم فوك في
نفس المادة السابقة .

— وتبشَل عليه : تملقه وداهنه وأطراه
(فوك) .

بشَالَة : فضول ، حب التطلع الى ما لا يعنيه
(فوك) .

بشَال : فضولي ، طلبة (فوك) .

✱ بشِلَر

(اسبانية) : حائر بكالوريا (الكالا

(٤٤١) في محيط المحيط : الشكير ملاء طويلة
يلقيها المصطفون للطعام على ركبهم لئلا
يصبب الدسم ثيابهم وهي من لغة العامة .
وهذا المعنى هو غير ما ذكره دوزي . فكلمة
nappe الذي ذكرها مقابل بشكير معناها
في المعاجم الفرنسية العربية مثل معجم
بلو والنهل : غطاء الخوان . على ان لفظة
Nappage تعني غطاء الخوان وفوط
الائدة .

وفي المعجم الوسيط : البشكير فوطه كبيرة
للحمام (ج) يشكير (د) .

وفي معجم اللغة البغدادية : بشكير وبشكير:
المنشفة والخاوي ، وأصل اللفظة من
الفارسية بش كير .

وفي المعجم الذهبي بشكير : فوطه ،
منشفة والى هذا المعنى ذهب جونسون في
معجمه الفارسي الانجليزي .

والبشكير في لغة عوام بغداد منشفة صغيرة
او منديل ذو خمل يمسح به الوجهه
والإيدي ويسمونه خاوي أيضاً .

(٤٤٢) لفظة لا تينية معناها : حب التطلع ،
فضول . ومعنى بشَل : أكثر من الفضول
وتبشَل عليه : تطلع عليه .

bachiller وفيه أيضاً 'bachilleradgo'
بكالوريا (baccalauréat) (٤٤٣) .

✱ بشلشكة

جنطيانا (نبات) المستعني انظر جنطيانسا
(بشلشكة) ويقول ابن البيطار (١ : ١٤٢ ،
٢٦١) إنها كلمة اسبانية ، وفي (٢ : ٤٠٨)
في نسخة أ : بشلشيكه ، وفي ب : بشلشكة .
وهي تصحيف بسيليكه (basilica)
وهي من اسماء الجنطيانا . (انظر : سيموني
٢٧٥ ، دودونوس ٥٩٩) .

✱ بشَلَق

(بالتركية باشلق) : رداء مقلنس (٤٤٤)
(برجرن) .

(٤٤٣) في ابن البيطار (١ : ٦٦) : بشلشكة ، هي
بالاندلسية الجنطيانا ، وفي (١ : ١٧٠)
منه : ... ويقال إن هذا الصنف هي
الجنطيانا الفارسية ، وهو الذي يسمى
بالفارسية كوشاد ، ويسميه الروم
سليستان ويسمى بعجمية الاندلس
بشلشكة . وفي (٤ : ٨٥) منه : كوشاد
هو الجنطيانا الرومي المعروف بالبلشسكة
(كذا) وقد ذكر في الجيم ، وفي الجيم
جاء : بشكشكة .

وفي تذكرة داود الانطاكي (ص ١٠٠) :
(جنطيانا) بالفارسية كوشد ، والعجمية
بشلشكة . انظر : جنطيانا .

(٤٤٤) يظهر انها كلمة تركية قديمة لم تعد تستعمل
في اللغة التركية الحديثة .
وقد فتننا عنها في المعاجم التركية التي
تيسر لنا الاطلاع عليها فلم نثر عليها .

* بَشَم

بَشَم : ذكرت في معجم فوك في مادة
Crapulari (٤٤٥) .

مَشَم ، يقال طعام مبشم : كربه (الكالا)
- وبَشَم المسار : عطف نهايته بعد ان
سمره (محيط المحيط) (٤٤٦) .

تبشم : ذكرت في معجم فوك في مادة
Crapulari ولعلها بمعنى انبشم .

انبشم : أنخم . اتخمه الطعام حتى الحلقوم
(يوشر) .

بَشْمَة وتجمع على بَشَمَات وبَشَم : تخبثه
(فوك ، هببرت ٣٤ ، يوشر ، المعجم
اللاتيني) .

وبَشْمَة : اسم حجازي للحبة السوداء
المستعملة في أمراض العين (ابن البيطار ١ :
١٤٣) (٤٤٧) .

(٤٤٥) لفظة لاتينية معناها : تخمة .

(٤٤٦) في محيط المحيط : بَشَم السمار بجَشَمَه
مولد أو محرف من بصمك بالتركية بمعنى
الطبع .

(٤٤٧) في الطبوع من ابن البيطار (١ : ٩٥) :
(بشمة) - أبو العباس النبائي : هو بباء
بعدها شين معجمة ساكنة بعدها ميم
مفتوحة بعدها هاء : اسم حجازي للحبة
السوداء المستعملة في علاج الفين يؤتى بها
من اليمن ، وهي أيضاً باطرابلس من المغرب
كثيرة حجازية . ومما يؤتى بها إلينا من
بلاد السودان من كوار وغيرها من بلدانهم
وهي أكبر قليلاً من الحجازية . وكثيراً ما
يستعملونها في أمراض الصين ضماًداً
وذروراً وغسير ذلك من امراضها ،
فيستعملونها للجلاء واخراج القذى من العين
والنفع من الفشاوات وغير ذلك من امراضها

بَشَمَان وجمعه بَشَمَات : سنة الوجه ،
رسم وجه الملتفت ، رسم الوجه من جانبه
(الكالا) .

بَشَام (٤٤٨) : انظر عن هذه الشجرة : بلاد
وقال البصري وغيره : حارة يابسة وفيها
قبض وتنفع من رمد العين .
وفي تذكر الانطاكي (ص ٧٠) : (بشمه)
النشم) ولم يعرفه .
وفي القاموس (كحل) : وكحل السودان
البشمة .

(٤٤٨) في ابن البيطار (١ : ٩٥) : « بَشَام ، أبو
حنيفة : هو شجر ذو ساق واغنان شكة
(أي كثيرة) كبيرة غير بسيطة ، وورق
صفار أكبر من ورق الصمتر ، ولا ثمر
له ، وله لبن أبيض ، وهو شجر طيب
الرائحة والطعم ، يستاك بقضبه ومنايته
الحزون والجبال ، وورقه يسود الشعر .
أبو العباس النبائي : رأيته بمقربة من
قديد ، وهو بجبال مكة كثير جداً ،
واغصانه وورقه يشبهان اغصان اللسان
وورقه ، إلا ان البشام يميل الى الاستدارة
وبذلك يبعد عن الشبه بورق السذاب ،
وشجره أكبر بكثير جداً منه ، وزهره دقيق
ما بين الصفرة والبياض ، وثمره عناقيد
كثير المحلب ، وعرب البوادي ياكلونه .
ولمنا قطعتم من ورقه ورقة أو شدت
غصناً من اغصانه ظهرت منه في ذلك
الموضع دمسة رطبة بيضاء ، ثم تصير مائلة
الى الحمرة ، لزجة عطرية الرائحة ،
والشجر كله عطري ذكي الرائحة وطعم ورقه
حلو فيه يسر لزوجة ... ومن الناس
من يزعم أن البشام لا ثمر ، والامر بخلاف
زعمه ، إلا ان ذلك في بعض الجهات دون
بعض ... ومن البشام نوع آخر يسمى
البكاء لم أقف عليه ، واستخبرت عنه
الاعراب فوصفوه لي . »

وفي (١ : ١٠٦) منه : بَءاء ، أبو العباس
النبائي : شجر معروف عند العرب بسكة
وهو شجر شبيه بالبشام ، ورقه كورقه
إلا أنه أطول ، مائل الى ورق الصمتر
الابيض في الشبه وثمره كذلك إلا أنه
أكبر منه وأميل الى الاستدارة ، وقد

العرب (٢ : ١٢٤) لبركهات - وهي عند
الاعراب المقل^(٤٤٩) . (برتون ٢ : ١٤٣)
مبشوم : متخم (الكالا، محيط المحيط (٤٥٠)
فوك) .

* بشماق

انظر : بشمق

* بَشْمَطْ

ذكر في فوك بَشْمَطْ وتبسط * انظر :

biscotus (٤٥١) .

تسيل منه دمة بضاء عندما يقطع ورقه ،
يستاك به . »

Burseraceae وهو نبات من فصيلة
Amyris gilead L. اسمه العلمي
Baumier وهو بالفرنسية
Balsam of Mecca وبالانجليزية

(٤٤٩) قال أبو حنيفة : هو شجرة تعبل وتسمو
ولها خوص كخوص النخل ويخرج اقلية
كاقلها فيها القل . ويقال له الدوم وثمره
هو القل والوقل ورطبه الهش ويسسه
الحشف . ويقال لخوصها الطفلى والاسلم
وهو قري متين يصنع منه حصر وغرائر .
وقال ابن واقد : القل المكى هو ثمرة الدوم
وهو ينضج بمكة ويؤكل خارجة لذية . واما
بالاندلس فهو غير مدرك بل هو كثير
العفوسة قليل المائبة خشن جدا .

ويسمى القل ايضا خروف السودان ،
وهو من نفس فصيلة البشام Burseraceae
واسمه العلمي Commiphora africanun
Arbre à baume وهو بالفرنسية
Bdellium tree وبالانجليزية :

(٤٥٠) في محيط المحيط : « و (بشيم) فلان من
الشيء سُم ، فهو بشيم والعامية تقبول
مبشوم مغفول من بشيم مجهولا . » وهذا
المعنى يختلف عما قاله دوزي وهو متخم .

بَشْمَاطُ وجمعه بشامط : كعك ، وعامة
المغرب قد حرقوا لفظة بَشْمَاطُ فجعلوها
بشماط (ابن البيطار ١ : ٣٥٤ ب) وفي
المستعيني : كعك شامي ، الزهراوي
هو البشماط ويعرف بالرومية :
بكسماذيا ، وهذا الضبط في نسخة ن وفي
نسخة ل : يكسماذيا . وهو بكسمازيون
باليونانية . (فليشر معجم ٧١) .

والصورة الصحيحة للكلمة وهي بَشْمَاطُ
(انظر الكلمة) معروفة في مصر . ويقول بوشر
في معجمه إن بشماط تستعمل في بلاد البربر .
ومع ذلك فانا نجد هذه الكلمة عند المقرئ
(مملوك ١ ، ٢ : ٧١) .

وفي كِتَاب (ص ٧٨ ق) : ويعنى (التونسي)
بالشماط الذي يسا في بلادنا القراجل وهو
كعك غير محشو . (فوك ، هسبرت
١٢٩) (بشماط كعك البحر في الجزائر) ،
دومب ٦٠ (بشماط) .

* بَشْمَقْ

أو بَشْمَاق (تركية) : خف يحتذيه النساء
والفقهاء ، وهذه الاخفاف ذات ألوان مختلفة
غير ان الرجال لا يحتذون منها الا الصفر
وتسمى القيسري (تعليقات خطية لامام
قسطنطينية بشماق) .

(٤٥١) لفظة لاتينية معناها : مخبوز مرتين وتطلق
على ضرب من الكعك ويسمى في مصر
بشماط بلغة العامة وكذلك بقصمات وهو
قطع صغير من الخبز اشبه بالكعك تعمل
سمكية مستطيلة وقد عجت بقليل من
السمن ، واصبحت جافسة حين خبزت
تفتت عند الاكل . وتسميها العامة من اهل
بنداد البصم . واللفظة معربة عن الفارسية
بكسمات .

تمبكتو ٢٤ ، عشر سنوات ٢٨ ، دوماس
صحارى ٢٩٥ ، ريشاردسن صحارى ١ : ٣٣٤ ،
دافيدسن ٢٣ ، ٢٥ ، بلاكير ١ : ٤٠ ، رولف
٣٧ ، غدامس ٣٣٣ ، بارجيس ١٣٧ .

بشين : جنس من السمك (٤٥٢) (ياقوت ١ :
٨٨٦) .

بشين وباشين : بالقرسية بشين ، وهي كلمة
تستعملها العامة بمعنى السلف (محيط
المحيط) (٤٥٤) .

بَشِينَة

(من الاسبانية pestaña) وجمعها
بَشَاشِين : هذب العين (الكالا) .

* بشاقه

= بستناج . (معجم الاسبانية ٢٤٠) .

* بشق

بَشَق : ربط البشق (اللثام) تحت الذقن .

(٤٥٣) لمله : بشير وهو سمك نيلي يعرف في مصر
بهذا الاسم ويسمى أيضاً أبو بشير .

(٤٥٤) في محيط المحيط : البشين والباشين
السلف ، تركية استعملتها العامة .

(٤٥٥) البَشَق أو البَشَنُوقَة هي البَشَنُوقَة

(انظر الكلمة) . خرقة كالمبدل تضعها
المرأة على رأسها وتشدّها تحت حنكها .

ويشتقون منها فعلاً : بشق وبشق .

والكلمة من التركية باشلق اي رأسية

(ما يوضع على الرأس) ولا تزال الكلمة مع
فعلها مستعملة الى اليوم في الموصل ولبنان

وعربيتها المحنك .

وفي (دراسات في الالفاظ العامية الموصلية
(ص ٨٣) : البشنوقة : قطعة من القماش

الرقيق ملونة ومنقوشة الشكل عادة ،

ويقول براكس في مجلة الشرق والجزائر
(٦ : ٣٣٩) : « وتحتذي نساء تونس داخل
الحريم اخفافاً مصنوعة من الجلد المراكشي
الاحمر أو الاخضر ويسمى بشق » كرتاس
جغرافية ٩٦ ، دونانت ٣٠١ ، دوماس ٥ .

بشمتدار : حامل البشق ، وهو الموكل بحمل
خف السلطان (ملوك ١ : ١٠٠) .

* بشموت

نسيج من الصوف رقيق يصنع في إنجلترا
(صفة مصر ١٨ القسم الاول ص ٢٨٨) .

* بَشَن

بَشَن بالتضعيف ، معرب من اللفظة الاسبانية
pestana رمش ، طرف بعينه ، غمز
أشار بظرف العين (الكالا وفيه مَشَن) .
بشنة : ذرة بيضاء كبيرة الحجم . (ابن
البيطار (١ : ١١٤) (٤٥٢) ، جاكسون ،

(٤٥٢) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ٩٥) :

بشنة . القافقي : هو نبات دقيق له اقصان
كثيرة دقاق ، يخرج من اصل واحد مقترش
على الصخور وهي منابته ، وله ورق دقيق
مدور كان عليه زغباً دقيقاً ، وعليه دبقية
كثيرة كانه غمس في العسل . وله زهر
دقيق جداً ، يخلطه زهر يشبه حب الكبرية
دقيق في غلاف صفار فيه مرارة وقبض
يسر . وهو نبات من فصيلة
gramineae
اسمه العلمي :
Milium nigricaus
وهو بالفرنسية :
Mais de guinée
وبالانجليزية
African millet
ويسمى الطهف واحدته طهفة .

ويطلق اسم بَشَنَة ايضاً على الدخن وهو
نبات من نفس الفصيلة السابقة واسمها
العلمي :
Penicillaria spicata

كما يطلق اسم بَشَنَة في مصر على النبات
الذي يسمى في جزيرة العرب الكتب وهو
من فصيلة :
gramineae
واسمه العلمي :
Eleusine Coracana

(ادناه) ففي ألف ليلة ، برسل (٢ : ٤٥) :
وكل امرأة ضاربة بشنق ، وفي طبعة ماكن
(١ : ١٦٥) : ضاربة لثام . وفي طبعة بولاق
(١ : ٦٠) : وكلهن ملثام .

بشنوقة : منديل يربط تحت الذقن (بوشر)

* بَصَّ

بَصَّ له : حذجه ببصره ، واختلس اليه
النظر (بوشر) - وبص فيه : نظر فيه وأخذ
يدرسه (بوشر) .

وبَصَّ : نظر بتعديق (الكالا) .

بصيص : لعان ، تالؤ في الظلام (زيشر
٢٢ : ٢١) .

وبصيص الضوء : وميضه ولعانه الخفيف
ومجازاً الأثر الخفيف (بوشر) .

وبصيص : لون متغير مختلط (الكالا) .

بصّاص : محقق النظر ، ومختلسه (بوشر) .

وبصّاص : خراط ، جبان (٤٥٦) (بوشر) .

* بَصَّصَ

بَصَّصَ الكلب : حرك ذنبه طمعاً أو ملقاً

تضعها المرأة على رأسها وتنفذ طرفيها
أسفل الذقن ، أو تلف بها رأسها وتنفذ
طرفيها أمام جبهتها فهي مبشقة ، ومنها
اشتقوا الفعل « آبشقت » .

وفي معجم الألفاظ العامية في اللغة اللبنانية
(ص ١١) البشنوقة : غطاء يلف الرأس به
تلبسها الفلاحات وأهل القرى ، جمعها
بشانيق .

(٤٥٦) لاتزال كلمة بَصَّ تستعمل في تونس بمعنى
ضبط . وبصّاص فعّال من بص بهذا
المعنى .

يقال بصص اليه (٤٥٧) (ابن بطوطة ٢ : ٦٠)
وفي رياض النفوس ص ٦١ ق : « وهذا
الكلب حين يرى الغرباء لا ينحيم بل
يصبص اليهم » .

وبصص عليه : اختلس اليه النظر ، ونظر
اليه شزراً ، وطرف بعينه ، وخزره ، وغمره
وأشار اليه بطرف العين (بوشر) .

بَصَّصَ واحدته بَصَّصَةٌ : أم سحاحك
(طائر) (القزويني ٢ : ١١٣) .

بَصَّصَةٌ : اختلاس النظر (بوشر) .

بَصَّصِمَ : (يظهر أنها مركبة من
بَصَّصَ (أنظر الكلمة) ومن اللاحقة
الاسبانية ero) : صياد الطيور وقناصها
(الكالا) .

بصوص الليل : حجاب ، يراع ، سراج
الليل (باين سميث ٩١٠) .

بَصَّصُوصة : جمرة ، جذوة (زيشر ٢٢ :
١٢٣) .

* بصر

بصر : الجملة غير صحيحة في معجم فوك
أبصر : درس ، تعلم ففي حان (٢٧ و) :
روى الحديث كثيراً وطلع الرأي وأبصر
العلم (٤٥٨) وتفق ونظر في السنن .

تبصر : لا يقال تبصر فيه فقط ، بل تبصر به
أيضاً . ففي الفخري (ص ٣٧٣) : ثم تبصر

(٤٥٧) وبصص اليه من فصيح الكلام وقد جاء
استعمالها في تاج العروس (مادة بص)

(٤٥٨) يقال في الفصح : أبصر الشيء : علمه .

باسباب الوزارة (٤٥٩) .

اتبصر : رؤى ، شوهده (فوك) .

بُصْر : صنف من الحار ، (انظر فريتاخ ،
وانظر بروس ١ : ٢٥٩ ، ٣٣٠ وفيه ، بُصْر
bisser (٤٦٠) .

بُصْرَة : سمك ذو أصداف (٤٦١) ، ويسمى
(زربقات) حين يجفف (بركهات سوريا ص
٥٣٣) .

البصير : اسم يطلقه أهل الشام على صنف
من طيور الجوارح ، ويسمونه أيضا « أبو
جرادة » و « باذئجان » (٤٦٢) (مخطوطة
الاسكوريال ص ٣٩٣) .

بصيرة : رأى (٤٦٣) . ويقال : بصيرة في عمل
شيء ، ففسي ابن حيان (ص ٦١ و) :
واستحكمت بصيرته في القتال . وفي (ص

(٤٥٩) في الفصيح : تبصر : تأمل وتعرف ، ويقال
تبصر الشيء وتبصر فيه : تأمله ليتبين ما
يأتيه من خير أو شر .

(٤٦٠) في معجم الحيوان ص ٥٩ : بصر محار
كبير ، ولعل هذا الجنس من المحار سمى
بُصراً لغلظه . فمن معاني البُصْر في اللغة
الحجر الغليظ . واسمه العلمي
Chama giga

(٤٦١) أترجح أنه البُصْر وتعريفه بسمك ذي
أصداف يدل عليه إذ أن هذا يعني المحار
ولعل بركهات روى نطق العامة في سوريا
حينئذ . وهي واحدة البصر .

(٤٦٢) انظر : ابو جرادة في حرف الالف ، وباذئجان
في حرف الباء ، وسماء الكرملي في المساعد
(١ : ١٣١) : البوصي .

(٤٦٣) البصيرة في اللغة : قوة الإدراك والفطنة
والرأي والعلم والخبرة وعقيدة القلب
والحجة ، وفعل ذلك على (وعن) بصيرة :
عن عقيدة ودאי .

٦٢ ق) منه : وانه على خلاف رأيهما
وبصيرتهما . (المقرئ ١ : ٦٥٧ ، أماري
١٨٥ حيث عليك أن تقرأ : وبصيرته بدل :
ونصرته (وفي المخطوطة : ومصرته من غير
نقط) - وراجعوا بصائرهم : راجعوا عقلمهم
وفطنتهم (تاريخ البربر ١ : ٢٧) - وعلى
بصيرة : على معرفة و يقين (بوشر) القرآن
(١٢ : ١٠٨) (٤٦٤) .

ذوو البصائر في التشيع : من يعتقد عقيدة
الشيعية (الفخري ٢٨٦) .

أهل البصائر (٤٦٥) : يظهر أنها أصبحت تدل
على أهل الشجاعة والقوة . ففي ابن حيان
ص ٥٦ و : وذمرهم على القتال فثاب إليه
أهل البصائر و ضربوا وجوه القوم حتى
هزمهم . وفيه ص ٦١ و : وكاذ البلاء
بأهلها يعظم لولا أن ثاب أهل البصائر من
رجال السلطان والتحت بينهم وبين النسقة
حرب عظيمة .

وفيه ص ١٠٢ ق : فانهمزوا عنه وثبت هو
على قتال الطاغية فيمن بقي معه من أهل
البصائر .

وفي رياض النفوس ص ١٦ ق : فلما صار
الى مدينة القيروان أمر أبا كريب بقتالهم
فاجتمع الى أبي كريب أهل البصائر وخرجوا
لقتالهم (أماري ٤٥٢ ، ابن الاثير ٧ : ١٩٦)
باصور : انظر : باصور .

(٤٦٤) في القرآن الكريم : قل هذه سبيلي ادعو
الى الله على بصيرة انا ومن اتبعني . اي على
بيان وحجة واضحة .

(٤٦٥) وذوو البصائر وأهل البصائر : أهل
العقيدة والمعرفة والرأي .

بَوَاصِرِي : باسوري (بوشر) *

مُسْتَبْصِرٌ (٤٦٦) . المستبصرون في التشيع
وعند بعض المؤرخين غلاة الشيعة (معجم
الشرقات) *

* بصطي

قبلان بصطي : فهد (٤٦٧) (بوشر) *

* بصع

شق ، أبو الوليد (١٠٤) ، وهذا غريب غير أنه
يؤكد هذا المعنى ويحققه (٤٦٨) *

* بَصَقْ

والمصدر بصة (٤٦٩) (كوسج ، مختار ٦٤)
وبصق : أخرج البذر ونشاه (المقرئ ٢ : ٣٥٥ ،
٣٥٥ ، وانظر : زيادات وتصحيحات ، ورسالة
إلى فليشر ص ١٨٩) *

بَصَقَ : أكثر من البصق (بوشر ،

(٤٦٦) في الفصح : استبصر في أمره ودينه :
كان ذابصرة فيه . والمستبصر اسم فاعل
من استبصر ، ويراد بالمستبصرون في
التشيع : أهل العقيدة والمعرفة والرأي
فيه وهو بمعنى ذوو البصائر ، وأهل
البصائر .

(٤٦٧) الفهد : سبع بين الكلب والنمر ، وهو
مرقط كالنمر ، غير أن رقطه متفرقة لا
تجتمع كالقطب كما هي في النمر وليس
لمخالبه أكام كما لمخالب النمر ، اسمه
العلمي : *Acinonyx jubatus* و
Cynoelurus jubatus ويسمى شيتا أيضاً .

(٤٦٨) لا غرابة في ذلك فإن معنى البَصَع الخرق
الضيّق ، لا يكاد ينفذ منه الماء فاشتق
منه بصع بمعنى خرق وشق .

(٤٦٩) هذا خطأ فمصدر بَصَقْ : بَصَقْ . أما
بصة فهي الواحدة منه .

ومُبَصَّقٌ : الذي يكثر من البصق (الكالا
وفيه مُبَصَّقٌ والصواب مُبَصَّقٌ) *

وبَصَقَ : سخر ، وهزى (الكالا) *

بصة : واحدة البصق ، ثقلة ، بزقة (الكالا)

بصَّاق : الذي يكثر من البصق (بوشر) *

* بصل

كراث اندلسي ، قملوط (٤٧٠) (وهو ضرب
من البصل) (الكالا) * وفي معجم بوشر :
بصل صغير ، وفي ابن البيطار (١ : ١٤٣) (٤٧١)
البصل العسقلاني *

بصل أخضر : ثوم قصبي (٤٧٢) ويقال له :
شتل بصل أيضاً (بوشر) *

بصل القار : عنصل ، اشقيل (٤٧٣) * وقد
سمي بصل القار لأنه يقتل القار (المستعيني ،
ابن العوام ٢ : ٣٩٥) ويسمى أيضاً : بصل

(٤٧٠) البصل نبات من الفصيلة الزنبقية
Liliaceae اسمه العلمي : *Allium cepa* L.

واسمه بالفرنسية *ognon*

وبالانجليزية : *onion*

والبصل يؤكل طرياً نيئاً ومطبوخاً وهو
حريف الذاق والدور الأحمر منه أشد حرافة
من الأبيض واليابس أشد حرافة من
الوطب .. والطري النيء منه أشد حرافة
من الشوي والمطبوخ ومن الممول بالخل
والمالح وهو أصناف ، وكل البصل لذاع
مولد الرياح فائق لشهوة الطعام ملطف
معتش ممت .

(٤٧١) في المطبوخ (١ : ٩٧) : والبصل العسقلاني
أكثر طرية وأقل حرافة .

(٤٧٢) بقلة زراعية تشبه البصل بطعمها وشكلها .

(٤٧٣) انظر : اشقيل واشقيل والتعليق على الاول
في الحاشية .

الخنزير ، ففي المستعني (انظر اسقيل) :
ويسمى بصل الفار لأنه يقتل الفار وهو بصل
الخنزير . وفي معجم المنصورى : بصل الفار
هو العنصل وهو أيضاً بصل الخنزير (ابن
العوام ٤٨٩ ، الكالا) .

بصل أو بصل البر (ابن العوام ١ : ٥٠) أو
البصل البراني (٤٧٤) (ابن العوام ٢ : ٣٨٦)
أو البصل الحار (ابن العوام ٢ : ٣٨٦) أو
بصل فرعون (رينو ٢٦٤) .

بصل المقدونس : بصل مقدونيميا (ابن
العوام ٣ : ٢٧٧ ، وانظر كليمت موليه ٢ :
٢٦٧ رقم ٢) .

بصل : فجل (٤٧٥) (هوست ٣٨) .

(٤٧٤) يطلق بصل البر على بصل الفار أو
الاسقيل ، أما البصل البري أو البراني
فيطلق على بصل الزيز ويسمى أيضاً
بصل المسك وبصل القيء : وهو أيضاً من
الفصيلة الزنبقية ، اسمه العلمي *Muscari*
Commun ومن أسمائه : حجل ج
حلاجل وبصيل والزيز ومداد افرع ونومة
الزعيان ، وبصل فرق ، وزوزا (بالسريانية)
وبصيلة (في سوريا) واسمه بالفرنسية
Lilas de terre و *jacinthe à toupet*
و *Vaciet* و *Muscari chevelu*
وبالانجليزية *Fair-haired hyacinth*
ومن أسماء البصل الذي لم يذكره دوزي :
وبصل الذئب ، وبصل الرياح ، وبصل
الزيز ، وبصل الشيطان ، وبصل العفريت ،
وبصل فرق ، وبصل القيء وبصل المسك .
(٤٧٥) الفجل نبات من الفصيلة الصليبية
Cruciferae اسمه العلمي
Raphanus Sativus L.

ويسمى المشتبه في المغرب وبالفارسية
ترب وترّب وهو بالفرنسية *radis*
وبالانجليزية *radish*

بَصْلِيَّةٌ : طبخة من اللحم والبصل (محيط
المحيط) .

بَصِيلَةٌ : كراث اندلسي ، قتلوط (٤٧٦)
(ياجني مغلوطه) .

بَصَائِلَةٌ : بصل كبير (شيرب) .

بَصِيلَةٌ : بصل الفار ، اسقيل (محيط
المحيط) (٤٧٧) .

✽ بصم

بَصَمَ : طبع على النسيج (بوشر ، همبرت
٨٨) دمع ، نقش (بالك) (بوشر ، محيط
المحيط) . وهي معربة من اللفظة التركية
بَصَمَقٌ : طبع .

بَصَمَ : طبع ، دمع على النسيج (بوشر) .
بَصْمَةٌ : نفس المعنى والنسيج البصوم
(المطبوع) (بوشر ، محيط المحيط) (٤٧٨)
بصا : ضرب من الحلويات (محيط المحيط)
بصام وبصاجى : طباع على النسيج (همبرت
٨٨) .

(٤٧٦) كراث اندلسي وقفلوط معربة من اليونانية
Cephaloton ويسمى كراث أبو شوشة عند
أهل مصر ، وكراث شامي وهو الذي له
رؤوس كبيرة . وهو نبات من الفصيلة
الزنبقية (*Liliacea*) اسمه العلمي :
Allium ascalonicum L. ويسمى بالفرنسية
shalot وبالانجليزية *echalote*

(٤٧٧) في محيط المحيط : وبصل الفار الاسقيل
ويعرف عند العامة بالبصيلة .

(٤٧٨) في محيط المحيط : بَصْمَةٌ يَصْلُهُ بَصْمًا
طبعه فهو باصم وذلك مبصوم . وهو من
كلام العامة تركي الأصل . وكذلك البَصْمَةُ
العلامة التي ترسم على القماش وغيره .

* بضع

تبضع : بضع ، اتجر (أماري ديب ٧٠ ، ٧١)
بُضْع : غشاء المهبل ، غشاء البكارة ، وهي
الطية الغشائية التي توجد عادة عند العذاري
(البكر) داخل المهبل (٤٧٩) .

بَضْعَةٌ وجمعها بَضَاع : رُعّة (فوك ،
المعجم اللاتيني وفيه : بَضْع) .

بِضْعَةُ الرجل : ريلة الساق (دومب ٨٦
وقد كتبها بطة) وفي معجم هيرت ص ٥ :
بطة الساق . واشتقاق الكلمة ينكر هاتين
الكلمتين ويؤيد أن الصواب هو بَضْعَةٌ .
قارنها بكلمة بضاعه .

وبضعة الْخَيْزَر : لب الخبز ، القسم اللين منه
(دومب ٦٥ ، بوشر (بريرية) وقد كتبها
بطة خطأ) .

بِضَاعَةٌ وجمعها بِضَاع ، يقال بضاعه من لحم:
قطعة منه (فوك) .

والجمع بَضَائِع : اللحم لا عظم فيه (الكالا) .
وبضاعه : اللحم الهزيل لا دسم فيه (الكالا)
وبضاعه : رُعّة (فوك) .

وبضاعه الساق : ريلة الساق ، ففي المعجم
اللاتيني : معضل الساق وبضاعته .

وبضاعه ذكر (عضو التناسل) ، (ألف ليلة
٣ : ٣٩٥) وهذا المعنى يؤكد ما جاء في القصة
٣٩١ السطر الاول وما يليه .

(٤٧٩) في القاموس : البُضْع بالضم : الجماع أو
الفرج نفسه . والتبجيل كمنزل : الرحم ،
أو أقصاها ، أو مسلك الذكر منها . أو هي
قناة تصل الشفر بفتح الرحم .

بِضَاعَةٌ . يقال مع وفور بضاعتهم من الحديث
أي مع اكتسابهم معرفة واسعة في علم الحديث
(المقدمة ٣ : ٦) ويقال : كانت بضاعته في
الحديث وافرة (حياة ابن خلدون ١٩٨ و) .
ويقال للتبجيل عن ضد هذا : كان قليل البضاعه
من العربية (ابن خلكان ١ : ٢٤٢) ومثل
هذا : لاجل قلة بضاعتي وعدم استطاعتي
(بوشر) .

وبضاعه : حرفة ، مهنة ، ما يتكسب به
فوك ، ابن عباد (١ : ٢٩٧) وفي كتاب
ابن الخطيب (ص ٢٩ و) : كتاب شيخنا أبي
البركات المسمى بضر من لا شعر له مما رواء
عن ليس الشعر له بضاعه (٤٨٠) .

* بط

بَطَط : دك ويطح (هيرت ١٩٤ ، بوشر ،
وراجع ألف ليلة برسل ٩ : ٣٨٥ ، وفي طبعة
ماكن : هشم) .

تبَطَط : اندك ، تبطح (بوشر) .

بَطَّ : من طير الماء ، ويطلق مجازاً على
الأحمق (بوشر) .

بطة البحر : دمية ، بط قطبي (طير مائي)
(بوشر)

البط الصيني : ذكره ياقوت (١ : ٨٨٥) مع
الطير .

بَطَلَةٌ : نطفة أو نقطة حبر على ورق (بوشر) .
بَطِيط وجمعه بَطِيطَات : بابوج ، ضرب من
الاحذية لا جوانب له تلى القدم (باين سميث

(٤٨٠) البضاعه : في اللغة ما يملكه التاجر يتجر به
وما ورد هنا إنما هو استعمال مجازي .

١٥٢١ (٥ مرات) ، بار على طبعة هوفمان
رقم ٤٣٤٩) .

بطاطا ، واحدته بطاطاة : نبات ، يسمى ثمره
القلقاس الافرنجي (محيط المحيط) (٤٨١) .
بَطَاطَة = بَتِيَّة : برميل (ماكن) - ومصطبة
أو تخت في أعلى صاري السفينة (ألف لياة
١ : ١٠٣ = برسل ١ : ٢٦٦) .

بَطَاط : بطّال ، من لا عمل له (فوك)
وفيه : يشي زطاط . بطّاط . وأرى ان
الناشر قد أخطأ في وضع نقطة قبلها وأن
الصواب : يشي زطاط بطاط بمعنى تسكع ،
وتردد بلا عمل .

مَبَطَّط : منبسط ، مسطح ، ومبطلد الآف :
أفطس الآف ، وأخنس الآف (بوشر) .

* بطو

في لطائف المعارف للثعالبي ص ٩٤ : اذا ابطأ
اقتاعه (٤٨٧) . أي اذا طال اقتاعه ، اذا انقح
مدة طويلة .

(٤٨١) في محيط المحيط : البطاطا نبات وثمره
ويعرف بالقلقاس الافرنجي الواحدة بطاطاة ،
أعجمي . لعله يربد البطاطة الحلوة وتسمى
قلقاس هندي وقلقاس يمني وهي نبات
من فصيلة : Convolvulaceae
اسمه العلمي Convolvulus batatas L.
وكذلك ipoea batatas
وبالفرنسية Potat douce أو Potat
sweet potato وبالانجليزية
أو لعله يريد ما يسمى في سورية بطاطة ،
وفي مصر بطاطس وفي العراق بتيته ، وهو
نبات من فصيلة : Solanaceae
واسمه العلمي Solanum tuberosum L.
وتسمى بالفرنسية : pomme de terre
وبالانجليزية : potato
(٤٨٢) كان على دوزي ان يذكر « ابطأ » واستبطا
في (بطا) لافي (بطو) .

استبطأ ، يقال : لا تستبططني = انتظري
قليلا ، إني عائد بعد قليل (٤٨٣) (رسالة
إلى فليشر ص ٨٥) .

* بَطَطَط

بَطَطَطَ الرجل وهو يسبح : غطس في الماء
حتى غطى الماء رأسه (ألف ليلة : ١ : ١٣) .
وأصل المعنى بَطَطَطَ البط : سبح في الماء
بين غوص وعوم (انظر بططة في معجم لين
مادة بط) وشرح هابشت (معجم ١) لها
خطأ .

بَطَطَط ، واحدته بَطَطِطَة : حزون ، قوق
(الكالا) . وما يقوله سيمونه ص ٢٩١ ،
لا يفسر أصل هذه اللفظة .

بطباط : عصا الراعي ، وهو اختصار شبطباط
(انظر الكلمة) وهي لفظة سريانية (٤٨٤) .

* بطح

بَطَحَ . بَطَحَته لا معنى : القاه على وجهه
فقط ، كما تقول المعاجم العربية ، لأنه يقال :
ثم بَطَحَ على ظهره وطلع السودان فوق السرير
عليه حتى مات (رياض النفوس ص ٦٤ و)
- وتستعمل فعلا لازما يعني تمدد ، واستلقى
على وجهه ، وانطرح على بطنه (بوشر) .

وبطح : ضرب ، ففي ألف ليلة ، برسل (٩ :

(٤٨٣) استبطاه : وجهه بطيئا وعده بطيئا .
ومعنى لا تستبططني : لا تجدني بطيئا .

(٤٨٤) في ابن البيطار (١ : ١٠٢) : بطباط عصا
الراعي .

وفي (٣ : ٥٨) منه : شبطباط عصا الراعي
وتفسره بالسريانية عصية (انظر : برشيان
دارو) والتعليق عليه .

بطاطيح^(٤٨٧) (فوك) *

البطيخ الايري : انظره في استنبوتي *

البطيخ البري : حنظل^(٤٨٨) (المستعيني انظر

حنظل ، ابن العوام ٢ : ٢٨٤) *

بطيخ الحرا : لثآح^(٤٨٩) ، فسي معجم

البطيخ والعامية تقول البَطِيخ بالفتح ، نبات سنوي من الفصيلة القتالية ، يذهب على وجه الأرض ولا يعلو . وهو مسدور مستطيل قليلا وقشره مخطط ورائحته طيبة قوية يزرع لثمره اللذيذ ، وهو الخربز بالفارسية وكذلك يسميه أهل المدينة المتورة ، ويعرف في مصر بالشمام *

(٤٨٨) انظر بنفش ص ٢٢٤ والتعليق عليه .

(٤٨٩) في ابن البيطار (٤ : ١١٠) : (لفاح) هو على الحقيقة ثمر البروج . وايضا بارض الشام ومصر نوع من البطيخ صغير كالاكر ، جسمه مخطط كأنه الثياب الغنايية ، ورائحته طيبة الشم ، ويسمى الشمامات عندهم ويعرف باللفاح ايضا .

وفي (٤ : ٢٠٢) منه : (يسروح) ، ديستوريدوس في الرابعة : هو صفان ، أحدهما يعرف بالأشنى ولونه الى السواد ، ويقال له « ربوقس » اي الخصى لان في ورقه مشكلة لورق الخس إلا انه أدق من ورقه وأصغر ، وهو زهم ثقيل الرائحة ينسبط على وجه الأرض ، وعند الورق ثمر شبيه بالغبيراء وهو اللفاح أصفر طيب الرائحة ، فيه حب شبيه بحب الكمثرى ، وله أصول صالحة العظم اثنان او ثلاثة ، يتصل بعضها ببعض ، ظاهرها أسود وباطنها أبيض ، وعليها قشر غليظ ، وهذا الصنف له ساق .

الآخر يعرف بالذكر ، وهو أبيض ، ويقال له مودوين وله أوراق بيض ملس كبير عراض شبيهة بورق السلق ولونه ، ولفاحه ضعف لفاح الصنف الاول ولونه كالزعرغان ، طيب الرائحة مع ثقل ، وتأكله الرعاية فيعرض لهم يسير سبات ، وله أصل

٣٨٥) : ورجعوا منزهين مبهلين مبطوحين

حيث جاء في طبعة ماكن (٣ : ٢٢٩) : رجعوا

منزهين مضروبين * وفي طبعة ماكن أيضا

(١ : ٨٨٨) : فوقع على وجهه فجاءت جيئته

على جذر شجرة قبطحته وسال منه الدم *

بطح له : تعرض له (محيط المحيط) (٤٨٥)

بطحة وجميعها بطاح : سهل ، أرض مستوية

(فوك ، الكالا) - وميدان ساحة عامة

تحيط بها العمارات (الجريدة الاسيوية

١٨٥٢ : ٢ : ٢٢٢) *

بطحاء : انظرها في أبطح *

بطحي : بطحاء (انظر الكلمة) * وقد ذكر

الكالا هذه الصفة في " montafia Cosa asi "

بطيحة : اثني فراش القز (محيط المحيط) (٨٦)

أبطح وجميعه أبطح : واد ، ميل واسع

(عباد ١ : ١٤٤ رقم ٤١٥) *

بطحاء وجميعه بطاح : مسيل واسع (رحلة

الى عواده ٧٢٢) - وساعد النهر (بارت ٥ :

٤٨) ، وواد نزه جميل (عباد ١ : ١٤٤ رقم

٤١٥ ، الكالا) - وروضة (دسكيرك ١٦)

* بطخ

بطيخ : بالاسبانية بَطِيخ وجميعه

(٨٥) في محيط المحيط : بطح السيل اتسع

في البطحاء وسال عربضا . والعامية تقول :

بتطح للشيء أي تعرض له .

(٨٦) في محيط المحيط : البطيحة البطحاء ،

واثني فراش القز عند العامة .

المشعري : لفاح هو ثمر النبات المشعري
البيروج ويسمى بالمغرب بطيخ الحرا . وقد
كتبت « الحرا » واضحة في المخطوطة . غير
انها في مادة يبروح كتبت الحذا واضحة
أيضاً .

البطيخ الخراساني : اسم يطلق بالعراق على
نوع من البطيخ صغير مستدير مخطط بصفرة
وحمرة وهو المسمى دستبوية والعامية بمصر
يسمونه اللفاح (ابن البيطار : ١ : ١٤٩ : ٤٩٠)
البطيخ الأخضر (٤٩١) : الرقي ، دلاع ،

شبه بالاول إلا انه اكبر منه واشد بياضاً .
وهذا الصنف ليس له ساق . وقصد
تستخرج عصارة هذا الصنف وهو طري .
ويبروح لفظة سريانية معناها بعوزة الزوج
وهو نبات من فصيلة : Solanaceae اسمه
العلمي : Mandragara officinarum L.
ويسمى بالفرنسية : mandragore
وبالانجليزية : Mandrake

(٤٩٠) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ١٠١) :
التميمي في كتابه المرشد : ومن البطيخ نوع
صغير مستدير مخطط بحمرة وصفرة على
شكل الثياب العتائية وهو المسمى
الدستبوية ، فان العامة بمصر يسمونه
اللفاح ، ويقولون انه نوع من الفاح ، وليس
هو منه في شيء . وقد يسمى هذا النوع
من البطيخ بالعراق الخراساني ، ويسمونه
الشمام أيضاً .

ودستبويه والفح منه يسمى سرت نوع من
الشمام وهو نبات من الفصيلة القرعية
Cucurbitaceae

اسمه العلمي Cucumis dudaim L.
وهو بالفرنسية Concombre dudaim
وبالانجليزية : apple cucumber

(٤٩١) سماه ابن البيطار (١ : ١٠٠) باسم : بطيخ
هندي وقال هو البطيخ السندي وهو
الدلاع أيضاً . والدلاع اسمه عند أهل

حبيب ، دبشي ، (بوش ، وفيه كمروان) .
البطيخ السكري (٤٩٢) : ابن العوام (٣ : ١٨) .

البطيخ السوري أو البطيخ الطويل (٤٩٣) :
pepo iuteus vulgo hyemalis
(ياجنى مخطوطة) .

البطيخ العقابي (٤٩٤) (ابن العوام ٣ : ١٨) .
بطيخ الكبس (٤٩٥)
pepo maximus
(ياجنى مخطوطة) .

البطيخ المأموني : انظر : مأموني في مادة
أمن (٤٩٦) .

المغرب ويسمى بالعراق الركي والدبشي
وجس وفي الحجاز حبيب .

وهو نبات من الفصيلة القثائية
Cucurbitaceae

اسمه العلمي : Cistus vulgaris
وكذلك : Cucurbita citrullus L.
واسمه بالفرنسية : Pastèque
وبالانجليزية : Water melon

(٤٩٢) لم يتبين لنا ما هو .

(٤٩٣) نوع من الشمام من فصيلة البطيخ الهندي
Cucumis elongata واسمه العلمي :

(٤٩٤) لعله البطيخ الخراساني وهو نوع من
الشمام صغير قشره مخطط بحمرة وصفرة
على شكل الثياب العتائية وقد سمي
بالبطيخ العتابي لهذا التشبيه فتصحفت
عند ابن العوام .

(٤٩٥) لعله بطيخ الجبس الذي يسمى في العراق
جيسي ودبشي . وانظر : البطيخ الأخضر .

(٤٩٦) فات دوزي ان يذكر من انواع البطيخ :
البطيخ الاصفر أو الحجازي ، والبطيخ
الصعدي والبطيخ البحري ، والبطيخ
الازميري ، والبطيخ الاسلامولي ، والبطيخ
المصري ، وهو البطيخ الاجرب ، والبطيخ
البافاوي ، والبطيخ البرلسي ، والبطيخ
النسي .

بطيخة الهند : قرعة ، يقطينة (٤٦٧) *

* بطدة

اسم نبات ينبت في نواحي اشييلية (انظر ابن البيطار ١ : ١٤٩) (٤٩٨) *

* بطر

بطر : أشتر ، نسط ، ططى (بالنسبة) وغلا بالمرح والزهو (بوشر) *

تبطر : جاء عند جيلد ما يستر في فهرس المخطوطات الشرقية في بون ص ٥٠ : وأشبعها حتى اذا ما تبطرت (٤٩٩) *

أبطر = بطر عند لين * (عباد ١ : ٣٥٧) *

(٤٩٧) القرعة : واحدة القرع وهو جنس نباتات زراعية من الفصيلة القرعية Cucurbitaceae ويسميه العرب الدباء ، واليقطين وبالفارسية « كدو » ويسمى بصر الآن قرع ضروف وفي العراق شجيرة أبو رقة .

واسمه العلمي : Cucumis lagenaria L. وكذلك Lagenaria Culgaris

ويسمى بالفرنسية : Calebasse وبالانجليزية : Bottle-gourde

(٤٩٨) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ١٠١) : (بطرة) . ابو العباس النباتي : اسم نبات حمصي الورق مشهور ببلاد اشييلية من بلاد الاندلس ، ويسميه بعض أهل اشييلية بالمشلين وبعض عوام المشجارين يصرق السوس البلدي . « ولم يتبين لي الصواب في هذه اللفظة أهى بطدة ، كما نقلها دوزي من مخطوطته ، أم هي بطرة كما جاء في المطبوع وقد اعتمد الناشر على مخطوطتين للكتاب ايضا .

(٤٩٩) بطر مطاوع ابطر ، يقال ابطره (أي جملة بطراً) فتبطر ، ومعنى تبطرت هنا : اشترت ونشطت . ولابد ان نشير الى أن دوزي لم يضبط الفعل (بطر) فهو عنده بَطَر كفتح وأما بَطَّر كسر فهذا معناه شق .

بطر : تانبول ، تنبل (٥٠٠) ، (بوشر) *

(٥٠٠) في ابن البيطار (١ : ١٣٣) : (تانبول) وهو الذي تعرفه الناس بالتنبل . أبو حنيفة . هو من اليقطين ينبت نبات اللوباء ويرتقي في الشجرة وما ينصب له ، وهو مما يزدرد ازدرأا بأطراف بلاد المغرب (كذا وصوابه العرب) من نواحي عمان ، وطعم وركه طعم القرنفل وريحه طيبة ، والناس يمشغون ورقه فينتفون به في أفواههم . المسعودي : ورق التانبول كصفار ورق الاترج عطري اذا مضغ طيب النكهة وأزال الرطوبة المؤذية منها وشوي الطعام ، وبعث على انبساطه ، وحمر الانسان ، وأحدث في النفس طربا وريحة ، وقوي البدن . وفي تاج العروس (٧ : ٢٤٢) : « والتنبيل كتضيب والتانبول لغتان في التامول اليقطين الهندي .

وفيه : والتامول التانبول ، اسم أعجمي دخل في كلام العرب وهو ضرب من اليقطين كما قاله أبو حنيفة قال : وأخبرني بعض الاعراب ان طعم ورقه كالقرنفل وريحه طيبة ، وهم يمشغون به ، زاد غيره بقليل من كلس وفول فينتفون به في أفواههم ويصبغوا الأسنان صيفاً أحمر ، وهو مثله الطعام ، مطرب ، باهي ، مقو للثة والمعدة والكبد ، ويكسر الرياح ويطيب الجناء . وهو خير الهند يمازج العقل قليلاً ، وهم يحبون تناوله في أكثر أوقاتهم ويفتخرون بذلك ، وعصارة ورقه مع الشراب يجالو اليق .

وهو ينبت كاللوباء ويرتقي في الشجر وما ينصب له ، وهو مما يزدرد ازدرأا بأطراف بلاد العجم من نواحي عمان قاله أبو حنيفة . وقال ابن سينا : هي أوراق شجر ينبت في الهند وفي موضع يقال له الثغر ، وركه شبيه بورق الليمون . وتسمى جندور التانبول في سوريا « بطر قلفلموية » ويسمى ورقه : پسان (بالفارسية والسكسبريتية) من أسسما التانبول : تامول ، وتنبل ، وشاه صيني .

وهو نبات من فصيلة : Piperaceae
اسمه العلمي : Piper betel L.
وهو بالفرنسية : Bitel و pan و
Temboul وبالانجليزية Pan leaf و
Betel Pepper و Betel wine

بطران : بطر ، أشر ، نشط ، طاع (بالنعمة)
والمرح ، طروب ، لا هم له ، (بوشر) •

بطير : ٤ : في كتاب العقود ص ٨ : الجنان
والبطير الكائن له بموضع كذا (٥٠١) •

بطيرة : فليقة (٥٠٢) (بوشر) •

بَطَّار (٥٠٣) : ذكرها فوك (انظر :
dessevir)

(٥٠١) لم يفسرها دوزي وقد اشكلت عليه فوضع
أمامها علامة استفهام . ولعلها تصحيف
النظر ، بمعنى المتنزه . ففي تاج العروس
(نظر) : « والنظر بالتحفيف بمعنى
المتنزه لمن يستعمله بعض الفقهاء في كتبهم
والصواب فيه التشديد » ولعلهم أخذوا
منه : النظر بمعنى المتنزه وهو موضع يتخذ
للتنزه ، والذي يقوى هذا ذكر الجنان
(جمع جنة) قبله في النص المذكور •

(٥٠٢) في ابن البطار (٤ : ١٦٨) : « فليقة هي
الهرنوة •

وفي (٤ : ١٦٥) منه : هنوة ويقال
قرنوة ويقال لها ثمرة شجرة العود ويقال
إنها شجرة تشبه العود •

البصري : هي حبة صغيرة أصفر من الفلفل
تملوها صفرة قليلا وتشم منها رائحة
العود •

اسحاق بن عمران : هي الفليقة ، وهي في
صورة الفلفل الصغير إلا أن لونها إلى
الصفرة » وقال ابن البطار (٤ : ١٦٨) :
« وعامتنا بالاندلس يسمى بهذا الاسم
(فليقة) أيضا : التانخواه وبعضهم يسمي
به ثمر البينجكتست » •

والأرجح أنه يراد بها الفلفل الهندي وهو
القصود بالكلمة الفرنسية piment
التي ذكرها دوزي وهذا معناها بالعربية
وهو حب شجرة من فصيلة Solanaceae
اسمها العلمي Capsicum
بالفرنسية : Poivre d'Inde و Piment
وبالانجليزية : Guinea-Pepper •

(٥٠٣) بَطَّار مبالغة اسم فاعل من بطر •

بَطَّارِيَّة (من مصطلح البحرية) : الطبقة من
المركب (محيط المحيط) (٥٠٤) •

باطرية : نفس معنى بَطَّارِيَّة وهي الطبقة من
المركب (هسبرت ١٢٦) •

باطور وجسمها بواطير : ضرب من الحصر
(محيط المحيط) (٥٠٥) •

بَيْطَر : يبطر الدابة فتلها ، سَمَر في
حافرها جديدة (هسبرت ، بوشر) •

تبيطر : ذكرها فوك في مادة minuter
و menesal (٥٠٦) •

بَيْطَرِي ، يقال : مدرسة الطب البيطري
نسبة إلى البيطرة « معالجة الدواب » •

بَيْطَرَانِي : أبيقوري ، شواني ، منغمس
في الملذات (بوشر) •

بيطار : يجمع على بَيْطَارَة أو بياطرة (٥٠٧)
(بوشر) •

* بَطَّرَخ ، بَطَّرَخَة

يجمع على بطارخ • (بالاطالية : bottarga
وبالبروفانسية (لغة أهل البروفانس بفرنسا) :

boutargue) : بيض سمك ملح (بوشر ،

(٥٠٤) في محيط المحيط : البطارية الطبقة من
المركب وهي من كلام اللاحين •

(٥٠٥) في محيط المحيط : الباطور نسج كالحرير
من دقاق القصب ، عامية •

(٥٠٦) تبيطر : مطاوع بيطر ، ومعنى اللفظتين
اللاتينيتين : دائرة صغيرة من الحديد
(نعل) •

(٥٠٧) البيطار والبيطر والبطير وهو معالج
الدواب ويجمع على بياطر •

٧٠ () : بوتاطيرون وأوتاطيرون .

بطريخ وجمعه بطاريخ : نفس المعنى السابق
(باين سيث ١٥١٧) .

بطراخة وبطارخة ، وجمعه بطارخ
وبطراخون : نفس المعنى السابق (محيط
المحيط) .

مُبطَّرَخ : مسروء (السمك المستلء سرا
وهو بيضه) .

* بطرس

بطارس : (يونانية Pteris) : سرخس ،
خنشمار (٥٠٩) (نبات) (بوشر) .

* بطرساليون

(باليونانية) Batrasalimon

(٥٠٩) في ابن البيطار (٣ : ٧) : « سرخس :
يعرف في زماننا هذا بجبل لبنان وبسرو
بالشرد يضم الشين المعجمة والراء بعدها
دال . ديسقوريدوس في آخر الرابعة :
بطارس ومن الناس من سماه فلحون (كذا
وصوابه فلخون أو فلخون أو يلخون)
وهو نبات ليس له ساق ولا زهر ولا ثمر ،
وله ورق ثابت في قضيبي طوله نحو من
ذراع ، والورق مشرف منتشر كأنه جناح
وله رائحة فيها شيء من ثين ، وله أصل
في وجه الأرض أسود إلى الطول ، تنشعب
منه شعب كثرة ، في طعمها قبض ، وينبت
هذا النبات في مواضع جبلية وأماكن
صخرية . »

وهو نبات من فصيلة : Polypodiaceae
اسمه العلمي : Dryopteris filix mas L
ويسمى أيضاً كندار وجدلدار بالفارسية ،
ورقها ولبليخون (Blachnon)
باليونانية () ، وأفرسق (بالبربرية) وفلج
(بعجمية الاندلس) وسغير .

محيط المحيط (٥٠٨) ، المرقى ١ : ٦٩٤ مع
تعليق فليشر في الزيادات والتصحيحات ص
١٣٤ ، ألف ليلة ٤ : ٤٦٨ مع تعليق لين ٣ :
٦١٦ .

بطرخ أيضاً : سمك البوري ، وبياح الذي
يملح بيضه كذلك (كاتمير جريدة الجنوب ،
١٨٤٨ ص ٤٤ - ٤٥ . وهو فيما يقول
كاتمير من اليونانية باطريون أو باطرين
تقدمتها أداة التعريف التقبيلة .

وهي فيما يقول ييهان (ملحق ص ٢) من
اليونانية وابطيرا « بيض مملح » وهي في
كتب ألفاظ اللغة التي نقل منها فليشر (معجم

(٥٠٨) في محيط المحيط : « البطارخ والبطراخون
مادة جامدة توجد في جوف السمك البوري
وتزكل ، وتعرف بالكبيخ ، يوناني معناه
الضفدي الواحدة بطارخة وبطراخة ،
والعامة تقول بطرخ وبطراخة .

وقد خلط صاحب محيط المحيط بين
البطرخ الذي هو سرّ سمك البوري أي
بيضه وهو الذي يسمى بالفرنسية
botargue و boutargue وبين نبات
الكبيخ وهو الذي يسمى باليونانية
بطراخون (Batrachion) ومعناه الضفدي
وتسمى أيضاً شجرة الضفادع ، وكف
الضبع وكف السبع وكف الهر ، وكرفس
صحرائي ، وبرقوق الخميس في سوريا ،
وتأقلت بالبربرية . ويسمى بالفرنسية :
renoncule وقد ترجمها بعضهم
بالحوذان .

وفي معجم الحيوان للدكتور أمين معلوف
ص ٨٠ سماه البطريخ وذكر اسمه العلمي
Cyprinodont وقال أنه : سمك صغير
شبيه بالثبوت لكنه أصفر منه يكون في الماء
المسوس الحار ذكروا منه أنواعاً كثيرة ،
فالذي في ماء الطور سماه فورسكال البجن
أما البطريخ فذكره الدكتور شرف ، وسماه
الدكتور حسين فوزي البطحيش .

بطراسالينون (٥١٠) : كرفس برى (بوشر ، المستعني) وفي محيط المحيط (٥١١) : بطراساليون . وانظره في حرف الفاء .

* بطرشيل و بطرشين

انظر : بدرشين ، و بطرشيل هو باليونانية : بطراسالينون (٥١٢) . (پاين سميت ١٣٢٦)

(٥١٠) في ابن البيطار (١ : ١٠٢) : « بطراساليون : معناه الكرفس الصخري . وفي (٤ : ٢٥) منه : ومن الكرفس ضرب آخر يسمى باليونانية بطراسالينون وتأويله الكرفس الصخري . وهو الكرفس الماقدوني ، وقد ينبت بالبلاد التي يقال لها ماقدونيا . وينبت في اماكن صخرية قائمة ، وله بزر شبيه بالنانخواه ، غير انه اطيب رائحة منه واشد حرافة وهو عطر الرائحة » .

وهو نبات من فصيلة : Umbelliferae

اسمه العلمي : Corum Petroselinum

وكذلك : Apium Petroselinum L.

ومن اسمائه فطراسالينون (يونانية)

و بطرشيل (بجمجمة الاندلس) وكرفس

رومي ، وكرفس مقدوني او ماقدوني

ومقدونس او بقدونس بري . وكرفس

الحمار . وهو بالفرنسية Persil

وبالانجليزية : Parsly و Céleri sauvage

(٥١١) في محيط المحيط : « البطراساليون

الكرفس الجبلي يوناني معناه كرفس الصخر

ويقال فطراساليون » . وقد وهم صاحب

المحيط في هذا . فالكرفس الجبلي هو

اوراسالينون وقد يقال اوراساليون ، فغي

ابن البيطار (٤ : ٥٥) ومن الكرفس نوع

آخر يسمى اوراسالينون ومعناه كرفس

جبلي وفيه بعد ذلك : من الكرفس ضرب

آخر يسمى باليونانية بطراسالينون وتأويله

الكرفس الصخري وهو الكرفس الماقدوني .

(٥١٢) و بطرشيل بهذا المعنى من عجمية الاندلس

انظر : بطراسالينون والتعليق عليها .

* بطرق

بَطْرَقَة : رتبة البطريق (٥١٣) عند الروم ،

وقد استمرت عند المسلمين ، وكان تساج

البطارقة شعاراً لها . (معجم المتفرقات) .

بطريق . البطريقان : اللذان على ظهر القدم

من شرك النعل (٥١٤) (محيط المحيط) .

* بطرك

بَطْرَكِيَّة : رتبة البطرك (محيط المحيط) ،

والبطركية أيضاً والبَطْرَكْخانة : مقام البطرك

(محيط المحيط) (٥١٥) .

* بَطْرَوْش

من اسم الموضع بدروش (Pedroche)

واحدته بدروشة : القسطل الجاف ، أو

(٥١٣) في تاج العروس : البطريق ككبرت القائد

من قواد الروم كما في الصحاح وهو معرب

قيل بلغة الروم والشام ويقال إنه عربي

وافق المجي وهي لغة أهل الحجاز ، وقال

امية بن ابي الصلت :

من كل بطريق لبطريق نقي الوجه واضح ..

ويقال إن البطريق هو القائد تحت يده عشرة

آلاف رجل ، ثم الطرخان على خمسة آلاف

... وقبل البطريق الحاذق بالحرب

وامورها بلغة الروم وهو ذو منصب وقد

يقدم عندهم ... وهي بالرومية بترك كما

قاله الجواليقي وغيره .

(٥١٤) وقد جاء هذا في القاموس وتاج العروس

وفي الاخير بعده : عن ابن الاعرابي .

(٥١٥) في محيط المحيط : البَطْرَك والبَطْرَك :

البطريق او سيد الجوس ومخفف البطريق

... والبَطْرَاكة والبَطْرِيكية والبَطْرَكِيَّة

اسماء من البطاركة .

والبَطْرَكِيَّة ايضاً والبَطْرَكْخانة مقام

البطرك .

أو الشاهلوط الجاف ، أو الكستنة الجافة
(الكالا)

بَطْرِيْرَكْ : بطرك ، بطريق وهو رئيس
الاساقفة عند اليونان والاقباط * محيط
المحيط (٥١٦) - والعالم عند اليهود (محيط
المحيط) *

بَطْرِيْرَكْ كِي : بَطْرَكِي ، مختص بالآباء
(البطاركة) الاولين (بوشر) *

* بطش

بَطْشَة (٥١٧) : ضرب من السفن (انظر
معجم الاسبانية ٧٥ ، أماري ديب ص ٢٣
رقم ٥) - وكيلة للعرق المسكر مقدارها
نصف پنتة (٥١٨) تقريباً (صفة مصر ١٢ :
٤٤١ ، ٢٧ : ٢٣٦) ونصفية (٥١٩) وهي
مكيال للسوائل مقداره نصف پنتة (بوشر) *

* بطش

بطش : أمسك . ويدل هذا الفعل على نفس
هذا المعنى في المثل الذي ذكره بوشر :

(٥١٦) في محيط المحيط : البطريرك والبطريرك
عند النصارى رئيس رؤساء الاساقفة أو
رئيس الاساقفة ، وعند اليهود العالم .
مربع باتيرارخوس باليونانية ومعناه الأب
الرئيس ج بطاركة وبطاريك ، والبطاركة
ايضاً رؤوس العيال قبل الطوفان وابراهيم
واسحاق ويعقوب .

(٥١٧) في محيط المحيط : البطشة مركب للحرب
أو التجارة بلغة اسبانية ج بَطْش .

(٥١٨) البنتة كيلة للسوائل تسع ٥٦٨ ر. من
الثر .

(٥١٩) في المنول : نصفية مقابل chopie
التي ذكر دوزي وهو مكيال مقداره نصف
لتر .

« بالساعدين تبطش الكفان » وترجمه بقوله
الساعدين تعمل الكفان (والمعنى الحرقي
تمسك ، قارن هذا بما ورد في المقدمة (١ :
١٧٥) أي : ارفع المواهب تذرهم .

ويظهر أن هذا الفعل يكون متعدداً ايضاً (٥٢٠)
(انظر لين) ولذلك أرى أن ما ذكره ابن
جبير ص ٣١٢ (٥٢١) في كلامه عن مرتد عن

(٢٥٠) لم يرد هذا الفعل متعدداً وإنما يتعدى الى
المفعول بحروف الجر يقال : بطش به :
أخذه بالعنف والسطوة ، ويطش بالشيء :
أمسكه بقوة ويطش عليه سطا بسرعة ،
ويطش في العلم بياح بسيط : أي تبحر .
ولعل لين : وجد ما نقله الزبيدي في تاج
العروس من الأساس للزمخشري : ويقال
بطشتم أهوال الدنيا ... الخ ، فقال إن
هذا الفعل يستعمل متعدداً . وما جاء في
التاج خطأ وصوابه ما جاء في أساس البلاغة
وهو : ويطشت بهم أهوال الدنيا ... الخ .
وقد ورد هذا الفعل في القرآن الكريم
متعدداً بالياء قال تعالى (القصص الآية ١٩) :
فلما أراد أن يبطش بالذي هو عدو لهما .
وقال تعالى (الاعراف ، الآية (١)) يوم
نبطش البطشة الكبرى إنا منتقمون .
فالبطشة هنا ليست مفعولاً به وإنما هي
مفعول مطلق .

(٥٢١) في المطبوع من رحلة ابن جبير (ص ٢٥٦) :
ومن سوء الاتفاقات المستعاذ بالله من شرها
أنه صحبنا في طريقنا الى عكة من دمشق
رجل مغربي من بونة عمل بجانية كان أسيراً
فتخلص ... وقد كان قد صحب النصارى
وتطلق بكثير من أخلاقهم ، فمازال الشيطان
يستويبه ويفر به الى أن نبذ دين الاسلام
فكفر وتصر مدة مقامنا بصور فانصرنا
الى مكة واعلمنا بخبره وهو بها قد بطش
ورجس وقد عقد الزنار واستعجل النار ،
وأرى أن بطش هنا هو تصحيف نجس .
يقولون : رجس نجس فيصاحبوننا انظر
تاج العروس (مادة رجس ، ونجس) .
فتكون مبارأة ابن جبير فإذا هو قد نجس
ورجس أو نجس ورجس .

بَطْشِي : باطش ، ساط ، غالب ، ظافر
(بوشر) .

بَطْش : سفينة كبيرة ذات صاريين (٥٢٣)
دومب (١٠٠) .

بَطْش : سريع (فوك) .

بَطْش : سريع (٥٢٤) (فموك) -
وَبَطْش ويجمع على بَطْطِش : خنجر
(الكالا وفيه ضربا بالبَطْش) .

* بطق

بَطَق (بالتضعيف) ذكرها فوك ،
انظر : cedula (٥٢٥) .

بِطَاقَة (٥٢٦) : هي بصورة عامة الرقعة
الصغيرة من الورق ، والرسالة (عباد ١ :
٢٠٩ رقم ٥٥) - وبطاقه : شاهد القبر (وهو
حجر يكتب عليه اسم الميت وتاريخ الوفاة
(الكالا) .

(٥٢٤) لعل الصواب : سريع الاخذ او سريع
السطو .

(٥٢٥) ومعناها : تمسك .

(٥٢٦) البطاقة ككتابة : الورقة ، وقال الجوهري
هي الرقعة الصغيرة المنوطة بالثوب التي
فيها رقم ثمنه قال شعر : سميت لانها
تشد بطاقة من هذب الثوب . وهذا خطأ
لان الباء في بطاقة أصلية وليست حرف
جر زائدة .

وبطاقة مغرب يتاكون باليونانية بمعنى
الورقة والرسالة ومنها حمام البطاقة لانها
كانت تعلق برجله فيحملها من محل الى
آخر .

الدين : « وهو بها قد بَطْش ورجس وعقد
الزنا ، وصواب قراءتها قد بَطْش بمعنى أن
الشیطان قد أمسك به . قارن هذا بما قال
قبله : « فإزال الشيطان يستهويه ويغريه
إلى أن يذ دين الاسلام » .

وبطش فيه ربه : ضربه بعنف (بوشر) وسطا
عليه بسرعة (الكالا) وفي كلستان لسعدي
ص ٣٠ : بطش بالفرار . أو بطش فيسه
(فوك) .

بطش (بالتضعيف) : ضرب بالخنجر (الكالا)
انبطش عليه : سقط عليه بقوة (ألف ليلة
١ : ١١٠) .

بَطْش . بَطْش : بسرعة (فوك) .
بَطْشَة : ضربة واحدة (ألف ليلة : ٣٦٥ ،
إني أعدل عن التغيير الذي اقترحت في الملابس
ص ٢٦٧ ، تعليمة ٣ (٥٢٢) .

بَطْش (Btach) : يطلق في صناعة
الأمساذ وهي نسج حلفاء اسم « بَطْش »
على الجمل * (اسينا ، مجلة الشرق والجزائر
١٣ : ١٤٥) .

(٥٢٢) نقل دوري (في مادة طرطور) عبارة ألف
ليلة وليلة (١ : ٢٦٥) : « كانك طرطور
بدوي تقع من بطشة » . والبطشة هي
الضربة ... وقال وفي كتاب بركمهاوت
(حول الامثال العربية رقم ٢٩٨) ... :
طرطوري يقع من لطفة . وعلق على هذا
في الحاشية

رقم ٣ بوله : تعني كلمة لطفة باللهجة
المصرية ضربة لا هي بالتضعيف ولا بالخفيفة
(تعليق بركمهاوت) واضاف : فاعتقد وجوب
احلال كلمة لطفة محل كلمة بطشة في نص
الف ليلة وليلة المذكور اعلاه .
(٥٢٣) لعل بَطْش هي صورة اخرى لكلمة بطشة
التي تقدمت .

* بطل

بَطَّلَ (٥٢٧) : كف عن ، ترك ، انقطع . ففي بوشر : بطل يحكى أي كف عن الكلام . وفي طرائف عربية لدى ساسي (١ : ١٥٠) .

بطلت من السوق : تركته . - وذهب ضياعاً (بوشر) .

- وبطلت الجعبة : تعطلت فلم تصل (ابن الاثير ١٠ : ٣٣٩) .

- وبطل : خاب ، لم ينجح (بوشر) وفسد (علو) .

- وبطل صوته = فقد صوته (ذهب وتعطل) (الاغانى ٨ ، ٢٩) في كلامه عن شخص فلج) - بطل منه مشيه = لم يعد يستطيع المشي (ابن البيطار ١ : ٢٠٣) - وانقطع وانفصل افترق (بوشر) - وبطل : يتلغى ، ينسخ (بوشر) .

- وبطل : فقد شعوره ، فقد حركته (الاغانى ٢٩ ، ١١ في كلامه عن رجل أصابه الفالج) . وفي تاريخ أبي الفداء (٣ : ٢٧٤) : فأصاب يوسف المذكور فالج وبطل جانبه الايسر (أمارى ٤٤٢ ، زيشر ٢٠ : ٤٨٩) .

- وبطل : قص القصص (٥٢٨) (زيشر ٢٠ : ٤٩٨) .

بَطَّلَ (بالتضعيف) : عطل وقوض (بوشر)

(٥٢٧) يقال في الفصحى : بَطَّلَ الشيء : ذهب ضياعاً ، وفسد وسقط حكمه ، يقال بطل البيع وبطل الدليل فهو باطل وبطل العامل : تعطل فهو بطل . ولم يخرج ماجاء في دوزي عن هذه المعاني .

(٥٢٨) في الفصحى : بَطَّلَ كفرح في حديثه بطلاة : هزل .

- وبطل المقاصد (الخطط) : عدل عنها (بوشر) - وأزال ونزع (بوشر) - وبطل العزيمة ألغاه (بوشر) - وبطل العادة : تركها (بوشر) .

وبطل : حرف ، زور ، لقي (الكالا) . - وزال وانقطع ، وأزال وقطع ، (فوك) ، بوشر ، المقرئ ٢ : ٣٥٨) . وفي ألف ليلة (١ : ٢٥١) : بطل خياطته : تركها ، وفي ص ٣٣٧ : بطلت البكاء : انقطعت عن البكاء وتركته . وفي ص ٣٤٨ : بطل عنه الضرب : قطعه عنه . (٤ : ١٦١) وفي (١ : ٦٦٦) : بطل هذا الكلام : اتركه وانقطع عنه وفي ص ٨٨٨ : بطل الشغل : اتركه .

- وبطلت أروح الى عنده : انقطعت عن الذهاب الى بيته وتركت الذهاب الى بيته (بوشر) - وبطل : ترك العمل وتعطل (فوك ، بوشر) يقال مثلاً : بطل في فهار العيد (بوشر) - وفرغ من العمل ، وصار في عطلة . (بوشر) - وأفسد عضواً منه وأصابه بعاة (فوك) .

أبطل : حل ، فسخ ، يقال مثلاً : أبطل الشركة حلها وفسخها (بوشر) - وأفسد (الخطأ) واحبطها (بوشر) - ومنع ، وكظم ، وأخمد (بوشر) - وجعله باطلاً (بوشر ، القزويني ١ : ٢٣٩) - وبطل العادة : تركها . - وأبطل الغرور : أزال غروره وإعجابه بنفسه - وأبطل التناسب : أزال التناسب وجعله يتفاوت . - وأبطل قوله : دحضه وفنده . - وأبطل الضربة :

عبث ، لغو ، (رولاند ، بوشر ، ألف ليلة ١ :
٣٣٠)

— وحجة بطالة : فاسدة ، لاسند لها ولا
دليل (بوشر) .

— وبطال : عاطل (بوشر) ، من لا عمل له
(ألف ليلة ٣ : ٤٢٥ ، ٤ : ٤٦٧) — وبطال :
من هو في عطلة عن العمل (همبرت ١١٦)
ومن هو في عطلة الدراسة (بوشر) .

— وأرض بطالة : بور ، غير مزروعة ، ضد :
عَمَالَة . (الترجمة اللاتينية القديمة للميثاق
الصقلي عند ليو ١٤)

— وورق بطال : خال ، لا كتابة فيه (ألف
ليلة ١ : ٣١٤) وكان ياقوت يكتب « بطال »
وأحياناً يكتب « خال » لم يأت فيه شيء «
تحت بعض العناوين حين لا يجد اسماً
جغرافياً مؤلفاً من حروف هذا العنوان ليكتبه
(انظر ٥ : ٥٣) .

— وبطال : بلید ، أبله ، أحمق (لايت ١٥)
— ويطلق أهل المدينة المنورة اسم « البطالين »
على أخس طبقات الخصيان ، وهم خدم
مسجد الرسول الموكلون بتنظيفه (برون ١ :
٣٥٧) .

باطل : يقال عن الرجل ذهب باطلاً = (عند
لين في مادة بطل) ذهب دمه بطلاً (٥٢٩)
(ديوان امرئ القيس ٣٩) — وباطل : تافه
— وشيء باطل ، تره ، لغو (بوشر) —
وخرافة ، معتقد لاسند له (بوشر) — وزهيد

(٥٢٩) ذهب باطلاً : ذهب ضياعاً . وذهب دمه
بطلاً : إذا قتل ولم يؤخذ له ثار ولا دية .

أحترز منها وتجنبها (بوشر) — وأكل وأضعف
حد السيف وغيره (الكالا) — وأفسد عضواً
منه أو أصابه بأمه (الكالا) .

تبطل : تعطل ، انقطع ، ففي ألف ليلة (١ :
١٨٩) فتبطل عنه الضرب . — وطوَّف بلا
عمل ولا غاية (الكالا) .

— واصيب بعاة فتعطل جسمه (فوك) .
بطل : بلسون ، مالك الحزين . (دوماس
حياة ٤٣١ ، المقرئ) .

بطل : شجاع ، قوي (بوشر) — وبطل
لا عمل له (الثعالبي ، لطائف ١٢٣) — وشاعر
بطل : خليج ، ماجن (معجم المترقات) .

بطلاني : نسبة الى بطل ، شجاعي . (بوشر)
بطلان : مصدر بطل بمعنى أكل وأضعف
(حد السيف وغيره) (الكالا) — والشجة
والكسر تسببها ضربة واحدة (الكالا) —
والقالج (الكالا) والمفلوج (فوك) .

بطالة : بطلان ، فساد الشيء وسقوط
حكمه (بوشر) — وعطلة رجال القضاء —
وبطالة الكتّاب : عطلة الدراسة ، وتعطيل
الدراسة (بوشر) وعطلة المدرسة (همبرت
١١٦) فوك في مادة cessare
(ترك) و ociari (قطع) .

— والبطالة : الهزل ، والمجون (مصدر
بطل) (معجم ابن بدرون ، وعباد ١ :
٢٧٦ رقم ٩٧) .

— وأهل البطالة : المضحكون ، المهرجون
(ابن جبير ٢٦٧) .

بطال ، ومؤثته بطالة : باطل ، لا طائل فيه ،

* بطن

بَطْنٌ بالتضعيف . بَطْنٌ بطن : جعل
للثوب بطانة من قطن ، (بوش) و بطن بفرو :
جعل له بطانة من فرو (بوش) . وبَطْنٌ :
جعل للثوب بطانة (الكالا) وفيه لباس
مبطن : له بطانة من قطن أو فرو . - وبَطْنٌ :
جعل للثوب بطانة من جلد (الكالا) وألبسه
كساء قصيراً (الكالا) - وبَطْنٌ علي : أخفى
(فوك) - و بطن : كسى باطن السقف
بالجص (جصه) (شرب دبال ص ٧١)
ومنه : بطنان وهو كسوة باطن السقف
بالجص (تجصيه) . - ويقول الادريسي
في كلامه عن صومعة كسيت واجبتها بنوع
من الحجارة (ص ٣١) : وجه هذه الصومعة
كله مبطن بالذئان الكلي .

وبَطْنُ القرس : أزال شعب الحافر عند
تنعيله (وضع حديدة الحافر) (ابن العوام ٢ :
٥٦٢) .

- وبطن النسيج : طرقة وكبسه وصقله
(الكالا) والقعل بهذا المعنى ليس من أصل
عربي بل هو كما أشار الى ذلك سيميوني
(ص ٢٧٤) وهو مصيب الفعل الاسباني :
batanar (المشتق من الاسم batán)
وهو باللاتينية القديمة :
batere و batuere (٥٣٢) .

(*) وذكره القزويني في آثار البلاد ص ١٧٨ في
طيور جزيرة تنيس .

(٥٣٢) ومعناها : دق ، طرق ، من هذه اللفظة
أخذ الفعل الفرنسي battre وهو يدل
على نفس هذا المعنى وهو طرق ، دق ،
ضرب .

لا ثمن له (معجم الأسبانية ٢٣٤ ، فوك)
- وبباطل : زوراً (الكالا) - وحلف في
الباطل : حلف كاذباً (الكالا) - وباطلاً
وبالباطل ، وفي الباطل : ضياعاً ، هدرأ (الكالا
فوك) - وذهب بالباطل أو في الباطل :
ذهب ضياعاً (بوش) .

بواطلي : مختال مخادع ، غشاش (ألكالا)
أباطيل : ذكرها بوش في مادة (Vanite)
جميعاً لـ « باطل » (٥٣٠) : خرافات آفاصيص
لاسند لها ، لغو (بوش) .

مَبْطُلٌ : مزيف ، مخادع (الكالا) .
مَبْطُولٌ : كليل ، لا حذله (الكالا) -
منلوج ، ذو عاة (معجم الاسبانية ٢٣٥ ،
شيبايرلي) وسقيم ، واهن ، ضعيف (الكالا)

* بَطْلِينِس

(من اليونانية طلينس Tellionus
مع الاداة القبطية) صدف ، محار . واسمه
بالفرنسية clou de mer و morpion de mer
(بوش) وفي محيط المحيط (٥٣١) :
بَطْلِينِسُ وباطلينوس ، الواحدة
بطلينوسة .

* بَطْم

أبر ، طعم الشجرة (بوش) .

* بطمس

جنس من الطير (ياقوت ١ : ٨٨٥) (*) .

(٥٣٠) أباطيل : جمع أبطولة ، وهو ما لا ثبات له
عند الفحص عنه .

(٥٣١) في محيط المحيط : البَطْلِينِسُ
وبالباطلينوس الحلزون البحري ، يوناني ،
الواحدة بطلينوسة .
وانظر معجم الحيوان للدكتور معلوف .

باطنه : شاركه فيما يبطنه (أي يخفيه) وتآمر معه (معجم البيان ، تاريخ البربر ١ : ٣٣٧) وفي ابن حيان (ص ٩٥ و) : أظهر اللعين عمر بن حفصون النصرانية وباطن العجم نصرى (نصارى) الذمة .

أبطن : دعا بالسر ، ففي تاريخ بني الاغلب ص ٦٠ : ظهر بكتابه يدعو للرضى من آل محمد ويبطن الدعوة لعبيد الله المهدي .

ولم يتضح لي معنى هذا الفعل في عبارة محمد بن الحارث ص ٣١٧ وهي : وتوفي الامير رحمه الله وموسى ابن زياد خامل وذلك أنه نظر فيما لا يعينه وتكلم فيما لم يستشر فيه من مهمات الأمور وعظيمات الأشياء مما تنبئ به الخلافة وتقوم به الامارة ، وأبطن من ذلك شيئاً فأعقبه الله في ذلك بشر عقياً (٥٣٣) .

تبَطَّن على فلان : تدلس عليه (محيط (٥٣٤) .

استبطن : قارن مع لين ما جاء في تاريخ البربر (٢ : ٣٣١) : « واتخذ منه ثوباً للباسه في الجمع والاعياد يستبطنه بين ثيابه » أي يلبسه مخفياً بين ثيابه .

وفي المستعيني انظر جفت البلوط : هو المستبطن لقشرة ثمره (ثمرته) المنفوخ على نفس جرم البلوط .

(٥٣٥) سوابه عقى ، ومعنى ابطن في هذه العبارة اخفى في نفسه أمراً وعزم عليه وهو استعمال مجازي من ابطن اليمير : شد بطائه .

(٥٣٤) وفيه بعد هذا : أو هذا عامي .

واستبطن بأشهب بازل = بليّ بأشهب بازل (انظر لين في مادة بازل) معجم البلاذري .

بَطَّن • ذو البطن : العجين • ففي المقدمة (١ : ٢٠٠) « إن ذا بطن بنت خازجة أراها جارية » أي : ما في بطن (امرأتي) بنست خازجة فيما أرى .

وبطن : حمل وهو ما تحمله الاثني في بطنها من الاجنة عند حملها يقال مثلاً هم من فرد بطن أي من نفس الحمل (بوشر ، كيلة ودمنة ص ٢١٧) • وفي معجم الكالا : قيسة من أول بطن : أي قيسة بكر أمها أي من أول حمل حملته • - ويقال لكل جنين من النبات والاشجار ذوات الثمر : بطن (ابن العوام ١ : ١٧٢ ، ٢ : ١٢٨) - ولحقته البطن = أخذه بطنه في معجم فريتاخ ، ألف ليلة ١ : ١٧) - وبطنه مشي : ضرب - وشرب دوا مشى بطنه أربع خمس مرات : أي شرب دواء جعله يختلف الى المرحاض أربع أو خمس مرات (بوشر) - وبطن الشيء : وسطه يقال في بطن السوق أي في وسطه (ألف ليلة ١ : ٢٣٣) - وداخل الشيء ، يقال مثلاً : طلب بطن الأرض ، أي أراد الاختفاء داخل الارض (تاريخ البربر ٢ : ٥٢٢) وفي حيان بسام (١ : ٢٣ ق) واخشوا في بطون الارض حتى قل بالنهار ظهورهم • - وجوف ، قعر الكهف ، ففي ألف ليلة في الكلام عن أرض فيها كهوف : قرأيتها خالية البطون ، وفسرها ابن بنا معناه : خالية التجاويف أو الغيران •

وتطلق لفظة « بطن » تقريباً على كل القنوات التي تجري في الأرضين متجهة من الجنوب نحو الشمال ، كما تسمى « بطن » الأرضون الواقعة بين النيل ومرتمعات ليبيا . (صفة مصر ١٦ : ١٣) .

وبطن : خلع (سَجَق) مصير (مصران) غليظ مشحون بلحم الخنزير ، وهي في معجم الكالا : بطن محشي (معجم الأسبانية ص ٢٣٦) . غير أن لفظة بطن وحدها أو بطن خنزير تدل على نفس هذا المعنى . ففي ابن البيطار ٢ : ٥١) : وهو سك بحري الطرى منه إن أخذ وصير في بطن خنزير وخيط البطن الخ . وهذا ترجمة لفقرة من كلام باليونانية لديسقوريدوس .

— وبطن : كرة زجاجية تستعمل للتقطير (ابن العوام ٢ : ٣٩٣ وما يليها ، ٣٩٧) .

— وبطن الدماغ : تجاويف الدماغ (المقدمة ٢ : ٣٦٤ ، ومعجم المنصوري انظر : سكتة) وبطن القلب : تجويف القلب . ففي معجم المنصوري (انظر بطن) : فبطون الدماغ هي تجاويف مملوءة بخاراً يسميه الأطباء روحاً نفسانياً . وبطن القلب تجويفان فيه مملوء دماً (٥٣٥) وهو الأيمن والآخر وهو الأيسر مملوء دماً رقيقاً ويخاراً يسمي الأطباء مجموعها روحاً حيوانياً .

بطن الساق : المأبض ، القسم الخارجي من الركبة (٥٣٦) .

(٥٣٥) صوابه : مملوء دماً .

(٥٣٦) وهذا وهم من دوزي فالابض أو (patina) كما سماه بالفرنسية هو الباطن من الركبة .

وبطون الاوراق = الكتب (كرتاس ١٢٠) وداء البطن : السعار ، وهو مرض الجوع الشديد يصحبه ضعف (بوشر) .

وعبد البطن : الشره ، النهم (٥٣٧) (بوشر) وفي التوريس ص ١٧٠ ق : على أن تقيموا بيلادها فتقلبوها بغاراتكم ظهراً لبطن : أي تجعلون عليها سافلها .

بَطْن (في معجم الكالا patin وفي اللاتينية الاولى patinus) وتجمع على بَطْنَات : حذاء من خشب (٣٥٨) (فوك ، الكالا) — وبَطْنين ويجمع على بطنات أيضاً (من اللاتينية potina) صين ، صفقة (الكالا) .

بَطْنَةٌ ، أهل البطن : ذوو البطون الكبيرة الذين يكثر من الأكل (المقرئ ٢ : ٢٠٥) بَطْن القَرَس (مصطلح طبي) : وهو الزبل تدفن به القوارير المملوءة دواء (محيط المحيط) (٥٣٩) .

(٥٣٧) البطنة : كثرة الاكل ، والامتلاء الشديد من الطعام .

(٥٣٨) في الملابس البطن : حذاء قروي معمول من جلد الثور ... وفي كنز اللغة القشتالية : البطنان هو نوع من الاحذية القروية التي يحتذيها القرويون وهذه على طرازين : الاول يتخذ من الخشب على شكل الزوارق المسطحة ، والآخر يتخذ من جلد الثور المدبوغ وهي مبطنه بقطع من الجوخ ، وتشد الى الاقدام بخيوط غليظة وبهذه الاحذية يمكن المشي على الثلج دون تعرض لخطر ، ويحتمل أنها سميت باللفظة العربية بطنان وجمعه بطائن وتعني قارباً صغيراً لانها كانت تشبه قارباً صغيراً مسطوحاً .

(٥٣٩) في محيط المحيط : وبطن القَرَس عند الاطباء الزبل التمتن تدفن فيه قارورة الدواء لينضج بحرارته .

بطني : بَطْنين ، ذو البطن الكبير (فوك) ،
(الكالا) .

استسقاء بطني : سقي ، حن ، اجتماع سائل
في أسفل البطن (بوشر) .

بَطْنِيَّةٌ : حزام (ما يشد به وسط الجسم)
(فوك) .

بَطْنِيَّةٌ : شره ، نهم (همبرت ٢٤٥) .

بَطْنَانِيٌّ : شره : نهم (هلو) تلقامة (بوشر)
أبيثوري ، منغس في المذات المادية (بوشر)
بَطْنَيْنِيٌّ : شره ، نهم (همبرت) .

بطنجها : بطن كبير ، كرش (بوشر) .

بَطْنان : سقف ، باطنة السقف . (شيرب
ديال ٧١) .

بَطْنَانَةٌ (اسبانية) صحيفة الكأس وهي
صحن من الزجاج تغطي بها الكأس (الكالا)
وصحن صغير ، صحيفة (الكالا) قارن كرتاس
(٣٧) . وادوات المطبخ والبيت (الكالا
وتجمع على بطنانات) وسفساف ، شيء لا طائل
فيه (الكالا) .

بَطْنَانَةٌ : حَوَرٌ ، جلد حمل مذبوغ
يستعمل بطانة للثياب (معجم الاسبانية ٣٣١
- ٣٣٢) .

البَطْنانين : يظهر أنها كانت اسماً لنسيج
خاص (معجم الاسبانية ٦١ - ٦٢ ، الثعالبي
لطائف ٧٢ وما يليها ، المكتبة الجغرافية
العربية ١ : ١٦٨) حيث ترجمتها بالفارسية
آستر أي نسيج رقيق يتخذ بطانة للملابس .
وهذا المعنى الذي يتفق مع أصل الكلمة
هو المعنى الصحيح فيما يظهر . وما يذكره
الثعالبي عنها يحمل على الظن أن البطنانين

كانت من النسيج الموصلني (المسلمين) البالغ
الرقعة من النوع الذي لا يزال ينسج في الهند
والذي يتقنونه في سفن البامبو . (انظر :
Das Ausland ١٨٧٢ رقم ص ٩٥) .
(٩٥) .

وبطائن : لذائد الاطعمة (همبرت ٢٤٥)
وبطانة : قطعة من الخشب ترتفع في داخل
جَوْجىء السفينة وداخل حاملة السكان .
وقد وضعت هناك لكي يشد الجَوْجَوُّ وحاملة
السكان بالصالب (وهو العارض الرئيس
الذي يمتد على طول قعر السفينة . والكلمة
الاسبانية "albitana" (البطانة) تعني
تقس هذا المعنى (معجم الاسبانية ٧١) .

وبطانة : شبكة كبيرة للصيد ، والكلمة
البرتغالية alvitana (الفيتانة) تعني
نفس هذا المعنى . (معجم الاسبانية ١٨٨) .
وحوَّلَ على البطانة : جعل البطانة ظهارة .
جعل الداخل خارجاً (الكالا) .

بَطْنَانِيَّةٌ : جلد غنم بصوفه (اسبينا ، مجلة
الشرق والجزائر ٨ : ١٥٥ ، وهو يكتبها أولاً
"batana" وبعد ذلك : "batania"
غطاء من الصوف مبرقش أو مضطط بألوان
(برَجْد) (معجم الاسبانية ٦٢ ، دي جوبرن
١١٧) ورداء مبطن للأولاد ، ورداء القسس
(بوشر) .

بَطْنِنِي : بطنين ، عظيم البطن (فوك)
وشره ، نهم (همبرت ٢٤٥) وفي معجم بوشر
بَطْنِنِي .

باطن . في باطنه : سراً . ففي ابن حيان ١٥
ق : وتراخى عبدالرحمن في باطنه عن سد

حبس ولده محمد فكره وانطلق هارباً عنه في الليل .

— وباطن : عقلي ، ذهني ، وجداني — وباطنا : عقلياً ، ذهنياً ، وجدانياً (بوشر) .

واستأجر من باطن وأجر من باطن : استأجر من المستأجر (لا من صاحب الملك) وأجر المستأجر إلى مستأجر آخر (بوشر) .

ولم يتضح لي معنى هذه الكلمة في هاتين العبارتين من ألف ليلة . فني (٤ : ٢٥٩) منها : « وكان نورالدين باطنه بكر عمره ما شرب خيراً الا في تلك الساعة » . وكذلك جاءت هذه العبارة في طبعة برسل وفي طبعة برسل (٤ : ٧١) حيث يدور الكلام على مركب : « واكريت لهاريس من باطني » (٥١٠) باطني : ممي ، مصير (بوشر) .

باطون : معاد (هلو) .

مَبْطُنَة : كساء مبطن بالنرو (معجم بدرود ، المكتبة الجغرافية العربية ١ : ١٣٨ ، ياقوت ٢ : ٧٩٢) .

* بطونيكا

باليونانية بتونيكا : قطران ، بطونيكا (٥١١) (بوشر) .

(٥١٠) المعنى واضح . فباطن كل شيء داخله ومعنى باطنه بكر اي ان داخله بكر والبكر هي التي لم توطأ بتكاك فيكون المعنى ان داخله لم يتصبه خير من قبل . اما اكرت لهاريس من باطني فمعناه استأجر المركب ريساً ولم يكن هو المالك لهذا المركب ، وهو بمعنى استأجر من باطن .

(٥١١) في ابن البيطار (٤ : ٢٠) : « قسطن ، دبستوريدوس في الرابطة : وقد يقال له

* بطي

باطية : صحن من خشب ، قصعة (٥٤٢) (زيشر ٢٢ : ١٥٠) .

* بظر

بَظْرَة : امرأة (فوك) (بضرة) (٥٤٣) .

* بَعْبَر

هدل ، سجع ، ناح (الحمام) (فوك) ،

فسحروطوقون (كذا وصوابه فيسحروطوقن باليونانية psychotrophon) اي المنقذ بالبارد ، وإنا سسمي بهذا الاسم لانه إنما ينبت في أماكن باردة ، وأهل روميه يسمون هذا النبات ناطرقيتي (كذا وصوابه باطونيتي) ويسمونه أيضاً : رسواريتا (كذا) . وهو من النباتات المستأنف كونه في كل سنة ، وله سفاق دقيقة طولها نحو من ذراع أو أكبر مربع ، وورق طوال لينة شبيهة في شكلها بورق شجر البلوط مشرفة طيبة الرائحة ، ومايلي الأرض من الورق هو أعظم من سائر الورق وعلى طرف الساق زر مجتمع قرب من اجتماع السنبلة شبيه بالسعتر الذي يقال له نميرا ... وله عروق دقاق مثل عروق الحريق (كذا وصوابه الخريق) ،

وسماه صاحب معجم أسماء النبات ص ١٧٤ : بطونيكا وقسطران (يونانية) وشاطرا وقسطرون (يونانية kestron) وباطونيتي ، وهو نبات من فصيلة : Labiata واسمه العلمي Stachys Betonia وهو بالفرنسية : Bétoine وبالانجليزية : Betony

(٥٤٢) الباطية : الناجد قيل هو معرب بادية بالفارسية وعن أبي عمرو : هي إناء من الزجاج يملأ من الشراب يوضع بين الشرب يفترق منه . وقال الأزهري الباطية من الزجاج عظيمة مملأ من الشراب وتوضع بين الشرب يفرون منها ويشربون .

(٥٤٣) لعل بظرة استعملت بمعنى ذات البظر ثم أطلقت على المرأة من اطلاق الجزء على الكل . والبظر : نوف الجارية قبل ان تخفض ، والبظر لفة في البظر .

الكلال (ونبح (فوك) .

تعبير : ذكرها فوك انظر latrare (٥٤٤)

* بَعْبُوص

بعبوص الخروف : نبات reseda

(براكس ، مجلة الشرق

والجزائر ٨ : ٣٤٢) وعند براكس (مخطوطة)

أنه يعني ' agui cauda ' الهالوك ، أسد

العفس ، جفيسل (٥٤٨) (قارنه بـ

« بعصوص ») .

* بعث

بعث عن فلان : أرسل بطلبه (رسالة الى

فليشر ٣٨ ، تاريخ البربر ١ : ٧٠) ويقسال

في نفس المعنى : بعث لفلان أو بعثه (ملر

غزاةطة ٤٣ ، ٥٣) .

(٥٤٧) هو الاسم العلمي لنباتات من فصيلة :

Resedaceae ويسمى : عشبة الخروف ،

وذيل الخروف في الجزائر ، وترنفسل في

سوريا ، وسيسامونداس (Sisamoides)

باليونانية . وجليهنج وجليهنك بالفارسية .

وفي ابن البيطار (١ : ١٦٥) : « جليهنك :

أوله جيم مفتوحة ثم باء بواحدة مفتوحة

وهاء ساكنة بعدها نون مفتوحة ثم كاف .

ديسقوريدوس في الرابعة : سيسامونداس

الكبير ، وتاويله الشبيه بالمسمم ...

وهذا النبات هو من المستأنف كونه في كل

سنة ، ويشبه النبات المسمى اريفاذن (كذا

وصوابه اريفاذن) أو السذاب ، وله ورق

طويل وهو أبيض وأصل دقيق لا ينتفخ

به ، وبزر شبيه بالمسمم من الطعم » .

« وأما سيسامونداس الصغير فهو نبات

له قضبان طولها نحو من شبر وورق يشبه

ورق النبات الذي يقال له تورونوس (كذا

وصوابه تورونوقس) إلا أنه أخشن منه

وأصغر ، وفي أطراف القضبان رؤوس لونها

إلى لون القوقير ، وسطها أبيض ، فيها

بزر شبيه بالمسمم ، لونه أحمر في لون

اليافوت ، وله أصل دقيق . وبزر هذا

النبات في طعمه شيء من الحدة وهو شديد

المراة » .

* بيعع

بَعْبَعَ البعير : صوت صوتاً يشبه صوت

الماء حين يخرج من إنائه (القارورة) متداركاً

(ألف ليلة وليلة ١ : ٧٢٠ ، وقد ترجمه لين بـ

to utter a gurling noise

أي أن يخرج صوتاً كالبققة) .

بَعْبَاع : صخباب ، عجاج ، كثير الصراخ

(بوشر) .

* بعيلة

فظ ، خشن ، غير مهذب (٥٤٥) (بوشر) .

* بَعْبُوش

يقال : بعبوش ابن آدم (٥٤٦) : ضاوي الجسم

صغيره . ويستعمل في الشتم (شيرب) .

(٥٤٤) لفظة لاتينية معناها : نبح ونباح الكلب .

(٥٤٥) لعل بعيل : مأخوذة من البعل وهو مجازاً

القتل يقال أصبح فلان بعلاً على أهله أي

قتلوا وفي العصاب أي صار كلاً وعيلاً .

ثم زيدت فيه باء فتيل بعيل وزادوا على

الهاء للمبالغة فتيل بعيلة بمعنى التفتيل ،

الكل على غيره وهذا المعنى قريب مما يذكره

بوشر .

(٥٤٦) لعل بعبوش تحريف بعصوص وهو الضئيل

الجسم ، ففي التاج (٤ : ٣٧٥) ومما

يستندرك عليه يا بعصوصة كفى سبب

للجارية . قال الاعرابي : ويقال للجويرة

الضاوية البعصوصة ... ويقسال ذلك

للصبي الصغير أيضاً لصغر خلقه وضعف

جسمه .

وَبَعَثَ : أرسل الجيش الى العدو (المقرى ١ : ١٢٦) .

وبعث فلاناً : جنده في (البعث) الجيش (أخبار ٣) .

وبعثه على الخيل ، وبعثه على الرجالة : جملة قائداً للفرسان ، وقائداً للمشاة (أخبار ٨٧)
وبعث كلمته : مد سلطانه (تاريخ البربر ١ : ٦١) .

وبعث رائحته : فاحت رائحته (رسالة الى فليشر ٢٢٣) .

وبعثه : أنضبه ، وأحقيقه (نص دى سلان المقدمة ١ : ٧٥) .

انبعث : تحرك (المقرى ١ : ٤٧٢) وفي ابن عباد (١ : ٣٠٥) : ما تنبعت مني جارية من الجوع ، أي لا أستطيع أن أحرك مني عضواً من الاعضاء من الجوع . (وبهذا يجب ان تصحح ترجمتي لها في ص ٣٤٠) .

وانبعت الروح القدس : انبثق (بوشر) .

وانبعت النبات : نبع ، نشأ (ابن العوام ١ : ٢٦٤) .

وانبث الشجر : نما ، وانبث البرعم : كم وبرعم (ابن العوام ١ : ١٧٩ ، ٢٨٦ حيث يجب أن نقرأ فليقيم بدل فلتقام كما جاء في مخطوطة ليون) .

وانبث : قام من الموت **ثبش** (معجم بدرن ، بوشر ، فوك) وحقق وغضب فني حياة ابن خلدون (ص ١١٦ ق) : وحين قصوا عليه تلك الأخبار « انبث لها السلطان وسطا بنا واعتقلني » .

وكما يقال : انبث بشر (لين) يقال : انبث فسوقاً (معجم المتفرقات) — وانبث بيتين : ارتجل بيتين من الشعر وأنشدهما . — وانبث آثار وسبب ، ففي ابن عباد (١ : ٢٤٤ ، ٢٦٥) منبث تلك الفتنة .

بَعَثَ : يقال كثيراً : بعث البعث أي أرسل الجيوش الى الثغور (٥٤٩) (المقدمة ١ : ٣٣٨ ، ١٧ : ٢ ، ١٤٨) . غير أن كلمة البعث صارت تعني الخدمة العسكرية الاجبارية ، ففي تاريخ البربر (١ : ٤٩) مثلاً : ضرب الموحدون على رياح البعث مع عساكرهم ، وكذلك ضربت عليهم البعث (نفس المصدر ١ : ٥٤) .

بَعَثَ : يقال : بعثة رماة : فرقة من رماة السهام (معجم اليان) .

— وبعثة أموال : ضريبة ، فني أخبار ص ١٥١ : صالح قوماً آخرين على بعثة أموال ضربت عليهم .

باعث : محرك ، محرض ، ومن يندفع في الحركة — وقوة باعثة ، أي محرك ودافعة (بوشر) .

مَبْعَثٌ ومُنْبَعَثٌ = مبدأ الخروج (معجم المنصوري في مادة مبعث) .

* بعثر

بَعَثَر : ويتعدى بعن أيضاً . ففي حيان —

(٥٤٩) البعث بفتح فسكون ويحرك : بعث الجند الى الغزو ، والبعث الجيش يقال كنت في بعث فلان أي في جيشه الذي بعث معه وضرب البعث عليهم أي بعثوا الى الغزو وكذلك خرج في البعث وهم الجنود يبعثون الى الثغور .

بسام (٣ : ٤) و : وَبُعْثِرَ عَنْ ذَخَائِرِ
الْأَمْلَاقِ • وفيه (ص ١٤٠ ق) : وقع هشام
على ودائع ولد المظفر ابن أبي عامر وبُعثِرَ له
عنها وزيره حكيم • وفي (ص ١٤١ و) عليك
أن تقرأ فيبُعثِر عنها بدل فيبُعثِر عليها في
مخطوطة أ • وقد سقط هذا الكلام من
مخطوطة ب (٥٥٠) •

وبعثر : زار فني مختار فريتاج ص ١٢١ : أراد
السير الى مكة والمدينة وبعثرة قبر
النبي (٥٥١) •

وبعثر : تغفل وكشف (المعجم اللاتيني)
وفي المعجم اللاتيني Precipito
أبشر وأدحو • وهي فيه : Involver : ألف
وأطوى وأبُعثِر •

✽ بعج

بَعَجَ خصى ديكاً (بوشر) •

(٥٥٠) في القاموس المحيط : « (بعثر) : نظر ،
وقش ، والشئ فرقة وبدده ، وقلب بعضه
على بعض ، واستخرجه فكشفه وأثار
ما فيه - والحوض هدمه وجعل أسفله
أغلاه » . وهو فعل متعد بنفسه . أما
ما جاء في هذا الكلام الذي نقله دوزي من
مخطوطة حيان - بسام وهي مختارات من
كتاب ابن حبان الاندلسي ، ففيه تحريف
وتصحيح . وصواب العبارة الاولى :
وبحث عن ذخائر الاملاك وصواب العبارة
الثانية : وبحث له عنها . أما ما جاء في ص
١٤١ من المخطوطة وهو فيبُعثِر عليها فهو
صواب . وقد اخطأ دوزي قال عليك ان
تقرأها فيبُعثِر عنها .

(٥٥١) معنى بعثرة في هذا النص النظر الى قبر
النبي . فمن معاني بعثر نظر وقش
في المعاجم العربية وتفسيرها بزار توسع
لا حاجة اليه .

بَعَجَ : شق (بوشر) - فثق (علة يَشُقُّ
فيها جزء من الامعاء ونحوها) (دumas حياة
العرب ٤٢٥) •

بَعَجَاج : (معناها الاصلي شقاق) وتطلق في
المغرب على قسم من السحرة الذين يصطعون
السحر لشق بطون المواشي والبيد (انظر
المقدمة ٣ : ١٣١ وما يليها) •

مبعوج • ديك مبعوج : ديك خصى (دومب
٦٢ ، هوست ٢٩٦ ، همرت ٦٥ ، (بوشر) •

✽ بعد

بعد عن : هي عند الجغرافيين والرحالة لاتعني
إلا نقي « أن يكون المكان واقعاً على ساحل
البحر أو شاطئ النهر » وتعني « أنه واقع
على مسافة قريبة منها » • وكذلك « بُعِدَ » :
مدى قصير ، مسافة قصيرة • - وبعيد
وتباعد : واقع على مسافة قصيرة (معجم
الادريسي (٥٥٢) •

وبعد عن : عاش بعيداً عن الامير وقصر
السلطان ، وأصبح من السوقة ، وهي ضد
قرب في الغالب (انظر كيلة ودمتة ص ٢٧٧) •
وبعد : لا يحتمل تصديقه (انظر لين) وكان
مستحيلاً متعذراً (ابن بسام ٢ : ١١٣ وانظر
ابن البيطار ٢ : ٣٨٥ والمقدمة ٢ : ١٨١ ،
٢٢٧) •

(٥٥٢) هذا فهم عجيب لمعنى الكلمة : فبعد ضد
قرب من غير تخصيص بساحل البحر أو
شاطئ النهر وإنما يفهم التخصيص مما
يليهما فيقال مثلاً : بعد عن ساحل البحر أو
شاطئ كما يقال بعد عن المدينة وبعد عن
أهله وبعد عن الحق . أما تباعد فمعناها :
اشتط في البعد وتكلفه .
وخلاصة الرأي ان بعد ضد قرب
ويخصصها بهذا المعنى أو بغيره ما يليها •

أي فسد ما بينهما وبين أهلها من صلة
وتنافرا (معجم البلاذري) .

ابتعد : انزوى ، اعتزل ، تجنب ، تفرد ،
تغرب . وكل هذه معان مجازية . - ويقال :
ابتعد عن بعضه : حاد عنه واجتنبه ولم يقاربه
(بوشر) .

بَعُدَ (٥٥٦) : جاء في قسرة في الجريدة
الاسبوعية (١٨٤٩ ، ٢ : ٢٧١ رقم ١) :
« وتمد الى قطع جلود أي جلود شئت
بعد جلود الغنم » وقد أراد كاتمرير (الجريدة
الاسبوعية ١٨٥٠ ، ١ : ٢٦٥) تغيير « بعد »
هذه التي ذكرت في مخطوطتي . وأرى أنه
قد أخطأ . ففي رأيي أن « بعد » هنا لها
معناها المعروف (٥٥٧) والمعنى هو « عليك
أن تأخذ جلود الغنم أولاً ثم تعمد . الخ »
بعد بيوم : بعد يوم (بوشر) - وفي بعد =
بعد ففي تاريخ البربر (١ : ٧٠) : ثم هلك
خالد في بعد تلك الأيام . وفي معجم البلاذري
ومعجم المتفرقات أمثلة لاستعمال بعد في
جمل مثبته بمعنى : للآن . ولا يزال يقال :
بعدك نائم أي لم تزل نائماً . وبعد بكسر
أي لا يزال الوقت مبكراً وهي لغة أهل
كسروان (بوشر) - ويقال يابعدى ، يريدون
به ، أدعو أن تعيش بعدي (محيط

(٥٥٦) كذا بضم الدال والصواب بعد بفتحها .
(٥٥٧) بعد تقيض قبل ، وهو ظرف مبهم يفهم
معناه بالأضافة لما بعده ، ويكون منصوباً ،
أو مجروراً بمن ، وقد يقطع عن الإضافة
وهي مفهومة من الكلام فيكون مضموماً .

وقد يليها على ، ففي ألف ليلة (١ : ٩) : ما
يبعد عليّ قتلك أي ليس متعذراً علي قتلك
(اني قادر على قتلك) وما جاء في كتاب ابن
العوام (١ : ٤٣٠) حيث عليك أن تقرأ وفقاً
لما في مخطوطة الاسكوريال ومخطوطة ليدن :
إن الذي بعد عليك من هذا ، معناه : إن
الذي تعذر عليك فهمه من هذا .

وبُعِدَ : عُمِّقَ ، ففي أمارى ص ٤٤٠ :
وأفضى بهم الى حفر خندق عظيم كالحفرة
من بُعِدَ قَعْرُهُ (٥٥٣) (وقعره التي رأى
الناشر اثباتها بدل قعره التي في المخطوطة
هي الصواب .

أما قَعْرَةُ التي ذكرها فليشر (تعليقات وتقد
ص ٦٢) فلا تدل على هذا المعنى . (وانظر
أدناه : بعيد وأبعد) .

بَعُدَ (بالتضعيف) : تنحى ، تخلى (٥٥٤)
(الكالا) .

أبعد : في القمري (١ : ٩٤١) : ويبعد ذلك
أن ، معناها : والذي يثبت أن الأمر ليس
كذلك أن (٥٥٤) .

تباعد : يقال : تباعد ما بينهما وبين أهلها

(٥٥٣) ليس هذا معنى جديداً للكلمة بعد قمعتي
بُعِدَ اتساع المدى أما المعنى عمق الذي
ذكره فيفهم مما أضيف اليه فبعد القعر هو
العمق .

(٥٥٤) بَعُدَ الشيء : أبعد أي جعله بعيداً أما
هذا المعنى الذي ذكره الكالا فهو معنى أبعد
لا بعد يقال : أبعد فلان تنحى بعيداً
(٥٥٥) وصواب المعنى والذي يجعل هذا بعيداً أي
غير مقبول .

المحيط (٥٥٨) ، ويقول له المحب لحبيته (ألف
ليلة : برسل ٣ : ١٩٣ ، ١٩٤ ، ٢٥٠) .

بَعْدَ : انظر بعد ، وتجمع على أبعاد (أبو
الوليد ص ٣٦٤) -- وفي مصطلح الموسيقى
أبعاد : فواصل . (صفة مصر ١٤ : ١٧)
والبعد الكلي : مجموعة من ثنائي وحدات
(بوشر) .

بَعْدَةً . يقال في البعدة أي بعيداً ، في بلد
بعيد (بوشر) .

بَعْدَيْشَ : بعد فترة ، بعد ذلك (بوشر) .

بعاد : ابتعاد ، مخالفة ، مناف ، يقال بعاد
عن القواعد أي ابتعاد عن القواعد ، مخالفة
لها ومناف لها (بوشر) .

بعيد : انظره في بعد -- ويقال : بعيد عن
بعضه أي مفرق ، مشتت (بوشر) . والفرق
بعيد أي شتان ما بينهما (بوشر) ومثله :
بعيداً أن تملحوا : أي هيئات أن تملحوا (أبو
الوليد ٢٢١) .

والبعيد : أي وقانا الله منه . والبعيد أو بعيد
عنكم أي أبعد الله عنكم هذا البلاء . وبعيد
عنا : وقانا الله من مثل هذا البلاء (بوشر) .
وفي ألف ليلة وليلة نرى شهرزاد حين تذكر
في قصصها فعلاً يدل على معنى اللعن أو
الخبية فانها تردفه بكلمة البعيد بدل الكاف
ضمير المخاطب لئلا يتوجه هذا اللعن الى
زوجها السلطان الذي تقص عليه القصص ،
ففي (٤٣٦) مثلاً تقول : فقال له الله

(٥٥٨) في محيط المحيط : وبابعدى دعاء للمخاطب
وهو من كلام العامة يريدون به يا هذا
تعيش أو تبقى بعدى .

يُخِيبُ البعيد ، بدل : الله يخيبك . وفي (٤ :
٦٧٩) : صارت تقول له إن شاء الله يكون
أكلها سماً يهرى بدن البعيد ، بدل : بدنك ،
وفي (٩ : ٢٥٥ طبعة برسل) : وقال للمتقدم
الله يخيب كعب البعيد وسفرته ، بدل : كعبك
وسفرتك كما ورد في طبعة ماكن في هذا
الموضع (٥٥٩) .

وبعيد : عميق (٥٦٠) (وهي ضد قريب) (ابن
جبير ٦٤ ، ٦٧) وفي الطلل الموشية (ص
٥٩ ق) : فتردى من حافة بعيدة المهوى ظن
أن الأرض وطية متصلة .

وبعيد : عال (٥٦١) ، فني رحلة ابن بطوطة
(٤ : ٣٦٧) : شجرة بعيدة .

والبعيد والتقريب : العامة والخاصة من الناس
وترد كثيراً بهذا المعنى . انظر مثلاً كيلة
ودمنة ص ٢٠٦ .

وقريب من بعيد : قريب لا يتصل نسبته
بعمود النسب (بوشر) .

أبعد : لا يصدق ، غير شبيهه بالحق (ابن
العوام ١ : ٤٢٠) .

وأبعد : أكثر عمقاً ، فني رحلة العمسدي
(ص ٨١ و) : وملؤها في آبار عيقة مارأيت

(٥٥٩) البعيد بهذا المعنى تعني في فصيح اللغة
« الأبعد » وهي كلمة يكتن بها عن الاسم
حين الذم يقال : اهلك الله الأبعد وفي
الحديث أن رجلاً جاء الى النبي صلى الله
عليه وسلم فقال : « إن الأبعد قد زنى »
يكنى عن نفسه .

(٥٦٠ و ٥٦١) ان معنى عميق وعال ، مستمد
ما اضيفت اليه لفظة بعيدة في الحلل وما
وصفته لفظة بعيدة في رحلة ابن بطوطة .

أبعد منها .

مبعود : مبعد ، مقصي ، منفي (فوك)
متباعد : انظره في بعد .

* بحر

بَحْرَة : في معجم السكالا بمعنى
"Corja" (٥٦٢) .

وهذه الكلمة الاسبانية تعني إما شجاعة
وأما غضب .

* بعير

اسم الغواص بالاسبانية (ابن البطار ١ :
١٦) (٥٦٣) غير أن كتابة الكلمة في النسخ
المختلفة تختلف فهي البعير في نسخة ب
والبعيرة في نسخة ج والنغر في نسخة أ .

(٥٦٢) هذا خطأ : والصواب بُعْرَة . والبُعْرَة :
ذباب أزرق يدخل في رؤوس الحمير
والخيل ... والحمار بُعْر : دخلت البُعْرَة
في أنفه . ويقال : لأطير بُعْرَكَ أي كبرك
وجهلك من رأسك ، والأصل فيه أن الحمير
إذا نعر ركب رأسه ، فيقال لكل من ركب
رأسه : فيه بُعْرَة . وفي حديث عمر رضي
الله عنه : لا ألق حتى أطير بُعْرَتِهِ . قال
ابن الأثير هو الذباب الأزرق . قال : ويتولع
البعير ويدخل في أنفه فيركب رأسه .
سميت بذلك لتعيرها وهو صوتها . قال :
ثم استعيرت للنخوة والائفة والكبر ، أي
حتى أزيل نخوته وأخرج جهله من رأسه
(انظر لسان العرب) (مادة تفسر) وفي
القاموس : والنقرة كهمة : الضيلاء والكبر .

(٥٦٣) في ابن البطار (١ : ١٣) : « (أنسوا)
ديسقوريدوس في الثانية : هو صنف من
الطير ... ابن جليل : هذا الطائر هو
معروف عندنا بالاندلس بالبعير » .
وسماه دوزي : Plongeon
وعريبته في معجم بلو : دجاج أو زنج الماء ،
غطاس ، غماسة ، غساس ، غواص . وفي
المنهل : غماس (جنس طيور مائية) وفي

* بعزق

بَعَزَقَ : فرق وبدد ، (همبرت ٢١٩) وفي
معجم بوشر : بعزق المال (٥٦٤) .

بعزقة : تفریق وتبديد في غير موضعه (بوشر)

* بَعَصُوص (٥٦٥)

ذئب ، ذيل وهو جوتة ص ٢١٨ ينقل المثل
السائر : مسلم بلا بئرنوس ككلب بلا
بعصوص .

المساعد (١ : ١٤١) : الأثوا : ... والكلمة
يونانية معربة ويقابلها بالعربية الغواص
Plongeon de mer

وفي معجم الحيوان للدكتور معلوف (ص
١١٨) : Greb. Podiceps Crustatus
غطاس ، غواص وهو طائر من طيور الماء
يعرف في مصر بالغطاس وفي البصرة بالغواص
(وانظر ص ١٩٢ منه) .

أما دجاج الماء أو زنج الماء الذي ذكره بلو
مقابل لفظة Plongeon فهو طير من
طيور الماء أبيض في حد الحمام أو أكبر يعلو
في الجو ثم يزوج نفسه في الماء ويختلس منه
السماك ولا يقع على الجيف ولا يأكل غير
السماك . وسماه الدمري : النورس قال
« النورس طير الماء الأبيض وهو زنج الماء » .

(٥٦٤) هذه الكلمة فصيحة وإن أهملها الجوهري
وصاحب اللسان ، ففي القاموس المحيط
بعزق الشيء زعيقه . قال صاحب التاج :
وهو مقلوب منه كما سيأتي قريباً . والمعنى
فرقه وبدده . وفي استعمال العامة :
البعزقة هو تفریق الشيء هدرأ ومجاناً
ووسمك الشيء في غير موضعه ، ومن ذلك
سوا المبلر المبزق . وتبعزق الشيء إذا
تفرق وتبدد .

(٥٦٥) في لسان العرب : والبعضوص من الإنسان :
العظم الصغير الذي بين اليدين . وهي بضم
الباء وأهل المغرب فثحوا الباء وأطلقوا
الكلمة على الذيل مجازاً .

وبعض الخروف : نبات اسمه العلمي : *Salsola muicata* (براكس مجلة الشرق والجزائر ٤ : ١٩٦) انظر : بعبوس .

* بعض

بعض بالتضعيف : فصل ، روى بتفصيل ، أسهب (الاغاني ٧٥) .
تبعض منه وله : احتفظ بجزء من الشيء (معجم المتفرقات) .

بعض : عزلة ، افراد ، ففي تاريخ البربر (١ : ١٥٣) : مصر كبير مستبحر بالعمران البدوي معدود في احاد الامصار بالصحرَاء ضاح من ظل الملك والدول لبعضه في القفر (٥٦٦) . - على بعضهم أو في قلب بعضهم : أي بعضهم يحمل البعض الآخر أو القوي يحمل الضعيف بمعنى ان بعضهم كفاء البعض الآخر (٥٦٧) (بوشر) - وزى بعضه : نفس الشيء (بوشر) .

بعوض : حشرة صغيرة تنشأ من بزر الذكار (٥٦٨) (ابن العوام ١ : ٥٧٣) .

(٥٦٦) نرى أن الأرجح هو أن لبعضه تصحيف « لبعده » وبه يستقيم المعنى . فلا معنى لذكر « بعض » بمعنى عزلة .

(٥٦٧) نرى ان المعنى هو : انهم متحدون متوادلون

(٥٦٨) الذكار : نبات من فصيلة Moraceae اسمه العلمي : Caprificus ويسمى بالفرنسية : Figurier sauvage و Caprifier وهو التين البري . وتسمى هذه الحشرة آبرة التين وهي حشرة صغيرة من فصيلة الآبرات وتخصب التين وتسمى بالفرنسية Caprifier

تبعيض : تنسيق ، تشكيل أجناس متلازمة متسقة (هلو) .

* يعط

باعوط : طبوع ، قمل العانة (٥٦٩) (وهو جنس من الهوام) (بوشر) .

أبعاط : انظر مع معجم فريتاج كتاب أبي الوليد ص ١٠٠ ففيه : الأبعاط هو الغلو في الجهل ، وكل أمر قبيح ينسب الى الأبعاط (٥٧٠) .

* بعل

باعل : اتخذ زوجاً (٥٧١) (معجم بدرون) .
بعل : بمعنى أرض لا يستقيها الزراع ، ضد سقي (٥٧٢) (مثل "siccanea" و "rigua" بالرومانية ، وفي معجم الكالا "Sequero o Sequedad" انظر لين ومعجم البلاذري) وقد أخذت من بعل الاسم القديم لاله السورين . (زيشر ١١ : ٤٨٩) ولا يزال أهل سورية يقولون أرض بعل . ويسمى كل ما ينبت على هذه الأرض بعل أيضاً ،

(٥٦٩) هي حشرات صغيرة طفيلية تلرز بالجلد في محل العانة ، تؤذي الإنسان . غير أنها لا تقتل .

(٥٧٠) هذا من فصيح الكلام : ففي القاموس : الأبعاط الغلو في الجهل وفي الامر القبيح كالبعط .

(٥٧١) يقال في الفصح باعلت المرأة اتخذت بعلاً ، وباعل القوم قوماً آخرين : تزوج بعضهم الى بعض ، انظر لسان العرب والقاموس .

(٥٧٢) في القاموس المحيط : البعل الأرض المرتفعة تمطر في السنة مرة ، وكل نخل وشجر وزرع لا يسقى ، أو ما سقته السماء . وهذان المعنيان هما اللذان ذكرهما لين في معجمه كما يشير دوزي في آخر هذه المادة .

فيقال : تين بعل وعنب بعل ورمّان بعل
(نفس المصدر) ويذكر بركهات (سوريا
ص ٢٩٧) كلمة بعل بمعنى الحقول يستقيها
المطر . وقد أضاف مؤلف معجم البلاذري
وهو مخطيء معنى ثالثاً الى المعنيين اللذين
ذكرهما لين . اذ تعني الكلمة في عبارة الماوردي
التي نقلها نفس المعنى الثاني الذي ذكره لين .
أما « ما » في عبارته هذه فهي بمعنى التي
وهي صفة للاشجار في قوله قبل ذلك :
والاشجار ينقسم (كذا وصوابه) تنقسم)
اربعة أقسام .

بعلي : نسبة الى بعل ، ويدل على نفس المعنى
السابق . يقال مثلاً : غيظ بعلي ، وبصل
بعلي ، وتين بعلي . الخ ، (دى ساسي
مختار ١ : ٢٢٧) .

* بَعْلَبَكِي

(نسبة الى بعلبك) نسج من القطن ابيض
— ونسج من الحرير (الملابس ٨٢ — ٨٣
حاشية ١) (٥٧٢) .

* بَعِي

بَعِي ومضارعه بيعي وبيعِي : ثفا (بوشر) .
وبَعِي الغنم : ثفاؤه (بوشر) .

* بَعَت

بَعَت بالبناء للسجول : فجأه الموت ، مات
فجأة (المقي ٢ : ٢٤) .

* بَعْدَدَ

بَعْدَد : زها وتكبر وتبختر ، وتبغدد في
المشي : تبختر وتغطرس في مشيه (بوشر)

(٥٧٢) حاشية ١ من ص ٧٢ — ٧٣ من الترجمة
العربية لكتاب الملابس .

والكلمة مشتقة من اسم بغداد .

بَعْدَدَة : تكلف ، تحذلق ، تصنع (بوشر)

* بَغَر

بَغَر : جنس من السمك يسمى باجر pagre
على شواطئ وسط فرنسا (دومب ٦٨ وانظر
دوكانج مادة (pagrus)) .

بَغِير : طلمة (٥٧٤) تغمس بالعسل والسمن
المذاب وتؤكل ساخنة (كندى ١ : ٨٠ ،
١٤٥ ، دى يونج فان رودنبرج ٢٦٣) .

باغر : جنس من السمك (معجم الاسكوريال
حاشية سيمونية) وانظر : بَغَار .

* بَعْرَمَة

غل ، طوق حديد في عنق الجاني (هلو) .

* بَغَض

بَغَضَة بالضم (وليست بغضة بالكسر كما
في الفصح) من نطق العامة ومعناها العداوة
(فوك ، الكالا ، بوشر) .

بَغِض : مَبْغُض ، كاره (٥٧٥) (فوك)
(راجع لين) .

بَغِضَة : بحة ، جشة ، (المعجم اللاتيني وفيه
rancedo : خشينة وبَغِضَة . واجهة
(وبَحَّة)) .

(٥٧٤) طلمة هو ما يسميه الفرنجة جاتو gateau
وهو طعام يتخذ من الدقيق والسمين
والبيض .

(٥٧٥) في لسان العرب : « وقيل : البغِض
المبغِض والمبغِض جميعاً . ضد » .

وافية أيضاً (معجم البلاذري) - وبغلي
(لفظة بربرية وهي أَبْغَلِي في معجم البربر) :
السنت أو الملائط وهو خليط من الرمل
والكلس (فوك ، ألكالا وفيه موضع
البغلي (Lamedal) ، دومب ٩٤ ، همرت
١٩١ ، ملو ، شيرب ديال ٦٧ وفيه (بَغْلِي)
وبوشر وفيه (باغلي بربرية) .

بغلي تونس ؟ : لسان الثور ، حمحم (نبات)
(الكالا) .

بغيلة : حمالة أو مسند صانع الشرائط المحبكة
من خيوط حرير وذهب وقضة (قباطين) -
ومنضدة طويلة ضيقة يوضع عليها الفراش
وأدواته أثناء النهار (شيرب) .

✽ بلفطاق

أو بلفوطاق ، فارسية ، وجعها ببالطيق أو
بفالطيق : قميص لا أكمام له ، أوله أكمام
قصيرة جداً يلبس تحت الفرجية . وكان
يصنع من قطن بلبك الأبيض أو السنجابي
(الأشهب) الفاتح ، أو من الحرير الأطلس .
وقد يزين أحياناً بالآلوان والجواهر ، بل كان
منها ما ينسج ويطن كله بالاحجار الكريمة
(الملابس ٨١-٨٤) (٥٧٧) .

✽ بَغْمَاق ، بَغْمَعة

(بالتركية بُوغْمَاق) وتجمع على بَغْمَاق :

(٥٧٧) في الترجمة العربية (ص ٧١-٧٢) وهو
بالفارسية بَغْمَاق وكانت تستعمل في مصر
فيقال : بَغْمَاق . وكان يسمى أيضاً
قباسلاري نسبة الى الأمير سلار لانتخاذه
له . وكان شائع الاستعمال في مصر أيام
الملك الناصر محمد .

بَغْمَاق : الكثير البغض (فوك) .
أَبْغَض ، يقال : أَبْغَضَ إِلَيْهِ أَي أَكْرَهَ النَّاسَ
إِلَيْهِ . فني كوزج مختار ص ٧٦ : وكان
أَبْغَضُ النَّاسِ إِلَيْهِ مِنْ يَذْكُرُ الْحَارِثَ بِالشَّجَاعَةِ .
مَبْغُوض : مَبْغِضٌ ، حَقُود (دوماس حياة
العرب ١٦٥) .

✽ بَغْمَاق (٥٧٦)

غطاء للرأس من الذهب مطرز باللؤلؤ ومزين
بالاحجار الكريمة تتخذة أميرات المغول ،
وتتدلى منه ذؤابة تصل الى الأرض ، انظر
الجريدة الاسيوية ، (١٨٤٧ ، ٢ : ١٦٩ -
١٧١ و ١٨٥٠ ، ٢ : ١٥٧ - ٨) .

✽ بَغْل

بَغْلَة ، يقال : زِيدَ فِي الشَّطْرَنْجِ بَغْلَةً
(الثعالبي ، يواقيت المواقيت فصل ٥٣) وهو
مثل يتمثل به حين يوجد شيء زائد لا تدعو
الحاجة إليه ، وذلك لعدم وجود بغلة في قطع
الشطرنج .

وبَغْلَة : سفينة كبيرة تحمل أكثر من
خمسین طناً (يرتون ١ : ١٧٣) .

وبغلة الحائط : سند ، ركيزة ، ركن (بوشر)
بَغْلِيَّة ، دراهم بغلية : دراهم فارسية تسمى

(٥٧٦) في الفاظ من رحلة ابن بطوطة (ص ٢٨) :
البفطاق : غطاء للرأس يتخذة نساء السوقة
من الانراك وامراتهم . قال ابن بطوطة في
حديثه عن نساء السوقة (٢ : ٣٧٩) :
« وعلى رأسها البفطاق وهو اقروف مرصع
بالجواهر وفي اعلاه ريش الطواويس . وقال
في حديثه عن الخوائين الامرات (٢) :
٣٨٨ : « وعلى رأس الخاتون البفطاق
وهو مثل التاج الصغير مكلل بالجواهر ،
وباعلاه ريش الطواويس » .

قلادة (باين سميت ١٣٨٤ ، محيط المحيط) (٥٧٨) .

✽ بغنج

تُبغنج البائع : بالغ في التردد عن القبول (محيط المحيط) (٥٧٩) .

✽ بغنس (٥٨٠)

بغنس : بلاد ، حمافة ، خجل (بوشر) .

بغنوس : غبر ، قليل المهارة والممارسة (بوشر)

✽ بني

بني فلان : عدا عن الحق واستطال واعتدى (أخيار ١٤٢) وطلب باستطالة ، وسببه واقترى عليه (هلو) .

وبني عليه : ظلمه ، واستطال عليه وشتمه (بوشر) .

بغّي . أهل البغي أو البغاة هم أهل البدع والخوارج الذين يسمعون بالفساد ويعادون أهل السنة ويحاربونهم . (زيشر ١٣ : ٧٠٨ نقلًا من الماوردي ص ٩٦ وما يليها) .

بغْيّة : رغبة ، منية (بوشر) .

(٥٧٨) في محيط المحيط : البغْيّة ضرب من قلاند العنق ، مغرب بوغمة بالتركية للقبّة والطق ج بغْيَم .

(٥٧٩) في محيط المحيط : تبغنجت المرأة بالت في التفنج . ومنه قول العامة تبغنج البائع وغيره بالغ في التردد عن القبول ، ومنهم من يقول تمفنج ، مأخوذًا من الفنج .

(٥٨٠) هذا خطأ وصوابه بغنس بالعين المهملة . ففي القاموس المحيط وشرحه : البغنس كجففر قال أبو عمرو هي الأمة العنساء ، قال ابن الاعرابي : بغنس الرجل إذا ذل بخدمة أو غيرها .

بغّاء : في ابن البيطار (٢ : ١٤٣) : « وهذا الحيوان بغّاء الحيوان وذلك أنه لا يمر به حيوان من غير جنسه إلا وعلاه » ويظهر أن معنى هذه الكلمة : من يفجر بالحيوان .

باغ : انظر بغّي .

✽ بَغْ

بَغْ (من الاسبانية bofe) وتجمع على بَغَات : رثة (فوك) .

بَغّة : حداة (باجني مخطوطة) .

✽ بَغْت وبغْتة

(بالفارسية باغته) : نسيج من قطن أبيض ينسج بالهند (بوشر ، محيط المحيط) (٥٨١) ، الملابس ٣٩) وعند بركهارت (نويّة ص ٢٨٦) : « بَغْت نسيج من التيل الرفيع يجلب من مدراس وسورات » . وبغته هندي : بزّان وهو نوع من نسيج القطن السميك (بوشر)

✽ بَقْ

بَقْ : تقيّأ . وبَقْ الأكل : قذف من فيه ما بلغ من طعام (بوشر) - وبَقِ الورق : تشرب الماء (همبرت ١١٢ ، بوشر) .

بَقْ : هو في الحقيقة البعوض والناموس (بوشر) وتستعمل هذه الكلمة في كتب

الطب بهذا المعنى عادة . غير أنها قد تستعمل

(٥٨١) في محيط المحيط : « البَغْت نسيج رفيع من القطن أبيض . مغرب باغْتته بالفارسية » وهي عند العامة في بغداد بَغْتته .

بقق (وبقن) : اسم يطلقه أهل شاد على السك الذي يصطادونه من بحيرة شاد (معجم الادريسي) .

بَقْقُوَّة : صنف من نبات اللوف (٥٨٤) (دumas حياة ٣٨٠) .

مَبَقَّة وتجمع على مباق : أرض يكثر فيها البق (البعوض) (معجم البلاذري) .

* بَقَالاو وبَقَالِيو (بالاسبانية bacallao)

(٥٨٤) في ابن البيطار (٤ : ١١٤) : « لوف : هو ثلاثة اصناف ، منها المسمى باليونانية ووراقيطون (كذا وصوابه دراقنطون) ومعناه لوف الحية ، من قبل ان مساقه يشبه سلخ الحية في رفته ، وهو اللوف السبط والكبير ايضاً . وعامتنا بالاندلس تسميه غرغيتيه (كذا وصوابه غرغيتيه) وبعضهم تسميه الصراخة لانهم يزعمون عندنا ان له صوتاً يسمع منه في يوم المهرجان وهو يوم العنصرة ، ويقولون ان من سمعه يموت في سنته تلك .

والثاني باليونانية الأرْن ، ويسمى بالبربرية إِرْن وهو الصقارة (كذا) بمجمية الاندلس ، وهو اللوف الجعد .

والثالث هو المسمى باليونانية أربصارْن وهو الصرين وأهل مصر تسميه بالذريرة » .

ويسمى النوع الأول اللوف السبط وبال يونانية فيلجوس ومعناه اذن الفيل ايضاً وقلقاس وهو نبات من فصيلة : Arum Colocasia L. اسمه العلمي Araceae وهو بالفرنسية Colocase و بالقلقاس .

والثاني المعروف باللوف الجعد من نفس الفصيلة واسمه العلمي Arum italicum ويطلق هذا الاسم ايضاً على النوع الثالث الذي يسميه أهل مصر الذريرة ويسمى بالفرنسية Arum d'Egypte وقد خلط صاحب معجم أسماء النباتات بين النوعين الثاني والثالث من اللوف .

بمعنى : ضجج (٥٨٢) وهو ما تدل عليه في المغرب (معجم المنصورى) - وبق : ففسس ، ضجج (فوك ، السكالا ، دومب ٦٧ ، مارتن ٧ ، هلو ، بوشر) .

شجرة البق : اسم الدردار في العراق (المستعيني انظر دردار) وكذلك في الشام (ابن البيطار ١ : ١٩٠) (٥٨٣) .

بقّ وجمعها بَقَّات : حد ، طرف (فوك) .

بَقَّ * من الإيطالية bocca : فم (بوشر)

(٥٨٢) البق في العراق : البعوض والناموس ويطلق في الشام ومصر والمغرب على حشرة من نضية الأجنحة وهي دويبة مفرطحة حمراء أو سوداء منتنة الريح تلسع ومن اسمائها الضجج واحدته ضمججة ونبات الحصر ، والفساتيس ولعل واحدته نفس أو ففسفة ، وهي معروفة بهذا الاسم في حلب . ويسمى ايضاً بق الفراش وبق الخشب وبق الحيطان ، واحدته بقّة .

(٥٨٣) في المطبوع من ابن البيطار (٢ : ٩٠) : « دردار : هي شجرة البق عند أهل العراق ، ويعرف بالاندلس بشجرة البقم الاسود . وسميت بشجرة البق لأنها تحمل تفاحات على شكل الحنظل مملوءة رطوبة ، فإذا جفت وانفقت خرج منها ذلك البق وهو الباعوض .

وفي (٣ : ٥٥) منه : « شجرة البق : هي الدردار عند أهل الشام » . وهو شجر من فصيلة Urticaceae اسمه العلمي Ulmus L. ويسمى

ونبتج ، والنشم الاسود ، وشجرة البعوض في المغرب ، ويوداق وسنبل الكلب ، وعينون قال ابو حنيفة النشمة والعجرمة . والفارسية سپيدار . ويسمى خشبه : النوم ، وحطبه : القندول . واسمه بالفرنسية orme وبالانجليزية Elm

رنكة مقددة ، غادس ومورة مقددة (المشبح)
(بوشر ، محيط المحيط^(٥٨٥)) وفيه انها
بلغة المغرب) .

* يقيق

يَقْبِقُ : هذر ، ثرثر ، أكثر من الكلام
(بوشر) .

يَقْبِقَةُ : فقاغة ، فقاخة ترتفع على سطح
السائل وهو يغلي على النار (بوشر) -
وثرثرة ، هذر (بوشر) .

يَقْبِقُ : ثرثار ، هذر ، كثير الكلام (ألف
ليلة ١ : ٢٣٩) .

يَقْبِقُ : مَجَلَّة ، فقاطة فوق الجلد (بوشر)
يَقْبِقَةُ : مجلة ، تورم فاتج من تشنج العضل ،
مجلة أو فقاطة تحت الجلد (بوشر) .

بقيج

بَقِيج (بالضعيف) : جمع في صَرَر (محيط
المحيط)^(٥٨٦) وِبَقِيج ، مجموع في صرة ،
موضوع في بَقِيجَة (مملوك ١ : ١٣ ،
القسم الثاني ص ٢٠٤)

بَقِيجَة وبَقِيجَة وبَقِيجَة (تركية) وجعلها
بَقِيج وبَقِيج : ليس معناها امرأة كما يقول
فريتاج ، بل هي قطعة مربعة من قماش مبطن
تختلف ألوانه ، تلف بها الملابس لحفظها
(بوشر) وقد تكون من القماش أو من الورق
كالتي تتخذ في الدواوين مثلاً (مملوك ١ : ١ :
١٢ ، ٢١٨ وما يليها ، ٢٥٢ والقسم الثاني
٢٠٤ ، ابن بطوطة ٤ : ٢٣٢ ، ألف ليلة ١ :
٤٢٢) .

- وبقيجة : حزمة كبيرة ، بالة (هببرت
١٠١) . وبقيجة حوائج : صرة اسمال ، صرة
خرق (بوشر) .

- وبقيجة : شال مربع في وسطه بركة (دائرة)
وبقيجة ترما : شال كشمير - وبقيجة فرماج :
شال فارسي مخطط بخطوط كبيرة (بوشر) .

- وتتن بقيجة : لفة تتن ، لفة تبغ (بوشر) .
- وبقيجة : بقعة (محيط المحيط)^(٥٨٧)
بأي معنى ؟

* بَقِيجَار

(بالاسبانية Pegujar و Pegujal)
وتجمع على بَقِيجَاجِر : كسب العبد (ماله)
وكسب الابن القاصر (الكالا) وحصاد
(الكالا) .

(٥٨٧) في محيط المحيط : « والبقيجة عندهم (اي
العامة) ايضا البقعة » . ولم يحدد معناها
ولعلها البَقِيجَة عند عامة بغداد وهي بفتح
الباء ويطلقونها على البستان الصغير وهي
من التركية او الفارسية بقجة او باغچه
وان عامة لبنان يسمون بادهما .

(٥٨٥) في محيط المحيط : البقالو : سمك مقدم
بلغة القنارية .

(٥٨٦) في محيط المحيط : البَقِيجَة الصرة من
التياب ونحوها ، مغرب بَقِيجَة بالفارسية
ج بَقِيج ومنه بَقِيج الشيء أي جعله بَقِيجاً
وهو من كلام العامة .

وفي الفاظ رحلة ابن بطوطة من تاليفي :
(البقشة) قال ابن بطوطة (٤ : ٢٣٥) :
« اخرج من البقشة ثلاث فوط ... واخرج
ثلاثة أثواب » . مغرب بقجة ايضاً وتطلق
على قطعة من النسيج مربعة ، وقد تبطن
توضع فيها الملابس وتربط من اطرافها .
وتستعمل لحفظ الملابس ، وإهل بغداد
يسمونها البَقِيجَة ايضاً .

* بَقْدَنُوس

= مَقْدُونِس (محيط المحيط) (٥٨٨) .

* بقر

بَقَر : فتح وكشف . وبقرت لهم حديثي : قلت لهم من أكون (٥٨٩) . (المرقى ١ : ٤٨١)
بَقَر : شخص بليد ، أبله ، أحمق ، فض ،
امّعه (بوشر) .

البقر الابيض : الظباء (دنها ٣ : ٢٣٠) .

البقر الاحمر : حيوان وحشي له قرون طويلة جداً . وهو متوسط ما بين الثور والوعل (دنها ٢ : ٤٦) .

وبقر الوحش : ومعناه مبهم جداً (انظر لين) ، وهو صنف من الايائل في الجزيرة العربية (بوشر) وأثنى الايل (بوشر) والأيل (همبرت ٦٢ بربرية) وحيرم (٥٩٠) مجلة الشرق والجزائر السلسلة الجديدة ٧ : ١٧٧ (وأروية (نوع من الماعز) بليسيه ٤٥٠) وانظر أيضاً : المجلة الاسيوية (١٨٤٣) ١ : ١٩٢ رقم ١ ، مارمول ١ : ٢٤ ، وشو ١ : ٢٥٥ ، وليون ٧٦ ، ودوماس صحراء ٢٢٥٩ وريشاردن صحراء ١ : ٣٦٧ ، وغدامس

(٥٨٨) في محيط المحيط : البَقْدَنُوس والبَقْدَنُوس بقل حار يؤكل بالخل والملح .

(٥٨٩) في الفصح : وبقر الحديث : أوضحه وكشف منه وفي حديث الافك ان عائشة رضي الله عنها لم تعرف شيئاً حتى بقرت ام مسطح لها الحديث .

(٥٩٠) الحيرم : حيوان ليون من بقر الوحش كبير الجثة يمشي عادة في افريقية وقرناه بشكل قيثارة .

١٣٩ (٥٩١) .

بَقَرَة . بقرة بنى اسرائيل وهي أيضاً أم قيس وأم غريف (٥٩٢) : ذكرت مع الحشرات في مخطوطة الاسكوريال ص ٨٩٣ .

بَقَرِي . لحم بقري : لحم بقر (بوشر) وجلد بقري : جلد بقر (معجم الاسبانية ٢٣١) .

بَقَار . البَقَار (معرفة) : راعي اشاء وهي مجموعة نجوم قرب الدب الأكبر (٥٩٣) (بوشر) .

باقر : برونز (همبرت ١٧١) .

باقورة وجما باقير : جماعة البقر . ويقال أيضاً باقورة حير : عانة ، جماعة الحير (٥٩٤) (باين سيث ١٣١٠) .

(٥٩١) في حياة الحيوان للدميري (١ : ٢٥٢) البقر الوحشي اربعة اصناف : المها والابل واليحمور والنيتل .

(٥٩٢) في حيان الحيوان للدميري (١ : ٢٥٣) : بقرة بنى اسرائيل هي التي يقال لها أم قيس وأم عوف وهي دابة صغيرة لها قرنان تكون في الرمل . فاذا اردت ان تخرجها فاطرح في موضعها قملة ، فتخرج فتأخذها . ولم يتبين لنا هي أم غريف كما ذكر دوزي أم عوف كما في الدميري .

(٥٩٣) في مصطلح الفلك : البقار : راعي النساء وهي مجموعة نجوم تمثل صياداً بيده اليسرى دبوس ، ويمسك بيده اليمنى رباطي كلبه ، يطاردهما الدب الأكبر حول القطب .

(٥٩٤) في القاموس : وأما باقر وبقر وبقيسور وبافور وباقوة فاسماء للجمع . اي ان جماعة البقر تسمى بها اما اطلاق باقورة على جماعة الحير فتجاوز والفصح عانة حير .

* بقراج

(وبغراج) : اسم حيوان صغير من ذوات الأربع (معجم الادريسي) - وبقراج : بكتراج (انظر الكلمة) .

* بَقْرَج

انظر : بكتراج .

* بَقْرِيَّة

(اسبانية) : سندان وسندان برأسين يستعمله الصاغة (الكالا Vigorina دومب ٩٥ ، هميرت ٨٥) .

* بَقْرُور

(بالقبضية بكرور) : ضفدع بلغة العامية في مصر . (زيشر عدد تموز (يولييه) ١٨٦٨ ص ٨٤ رقم ١٨) .

* بَقْرُماوي

بائع شراب الليمون (زيشر ١١ : ٥١٤) .

* بقسمار

نوع من السمك (ياقوت ١ : ٨٨٦) وقد كتبت بشما أيضاً، وعند القزويني يقسمار(*) .

* بقسماط

(باليونانية بكساماديون) بقسم (نوع من الكلكم) (بوشر برجرن وفيه بقسماط ، المقري ٢ : ٧١٣ ، وانظر : بسماط) - وخبز محمص بالنون (برجرن) وخبز سميك مربع الشكل طويله (بوشر) .

* بَقْشَة

انظر بَقْشَة

* بَقْشِيش

(بالفارسية بَقْشِيش) وتجمع على بَقْشِيش :

(*) وهو عند القزويني من حمك جزيرة تنيس .

حلوان (بوشر ، ألف ليلة ١ : ٦٤٧) .

* بقص

= بقس : شَمَشَار . وهذه هي القراءة الصحيحة لما ورد في ابن العوام ١ : ٤٢٩ حيث نجد في مخطوطة ليدن : وفي شجر البقس وقد وردت بغير نقط في ص ٤٣١ وكذلك في ص ٥٧٥ (٥٩٥) .

(٥٩٥) في ابن البيطار (١ : ١٠٣) : « بقس واهل الشام تسميه الشمشار ، وهو باليونانية بستيس (كذا وصوابه بقسيس) . ابن حسان : هي شجرة يشبه ورقها ورق الاس وعودها اصفر صلب ، ولها حب كحب الاس قابض يعقل البطن إذا شرب منه وينشف بلة الامعاء » .

وفي معجم أسماء النبات : بقس - شمشاد (كذا) فارسية وبسيس وعثق . وهو نبات من فصيلة Euphorbiaceae اسمه العلمي : Buxus Sempervirens L. ويسمى بالفرنسية : Buis وبالانجليزية : Buis وفي معجم بلو : Box : بقس (شمشاد)

وفي المنهل : Buis : بقس ، شمشاد (جنس جنيبة للتزيين من الفصيلة البقسية يستخدم في الجنائن لتحديد التحويم) . وفي محيط المحيط : البقس حبة وشجرة ، وهو كالاس ورقاً وحياً ، خشبه صلب تعمل منه الملاعق وغيرها او هو الشمشار ، معرب بقسيس باليونانية ، واحده بقسة . وفي تذكرة داود الانطاكي (١ : ٧٤) : « بقس معرب عن بيسين (كذا) او بيسيون هو الشمشاد بالمرقا . وهو نبات كشجر الرمان سبط جداً ، ورقه كالاس ناعم لطيف الملمس ، اجوده الاصفر ، كثيراً ما يكون ببلادنا واطراف الروم ، بارد بابس في الثانية او هو حار ، حبه يعقل وينشف الرطوبات كلها حتى اللعاب السائل » وفي ص ٢٠٠ منه : (شمار) : البقس .

ولم يتبين لنا اهو الشمشار بالراء او الشمشاد بالادال .

* بقط

بَقَطَ (يظهر أن هذا الفعل الشائع في المغرب وقد كتبه الكالا بالياء (P) مأخوذ من الكلمة الاسبانية Pegado وهو اسم المفعول من الفعل Pegar) : غرَى ، ألصق بالغراء (فوك) ، ألكالا (وفيه مَبْطَق : مغرى وتيقط تغرية) ورولاندا ، هلو) .

وبَقَطَ : لحم ، ألصق باللحم (الكالا وفيه تَقِيط : إلصاق باللحم) وأشعل ، أضرَم (شيرب ديال ٢٦) .

تَبَطَ : مطاوع بَقَطَ بمعنى غرَى وألصق بالغراء (فوك) .

ومرض يتَقَطَ : مرض يعدي (الكالا) .

بَقَطَ : إتاوة من العبد الرقيق يدفعها أهل التوبة كل سنة أو كل ثلاث سنين (معجم البلاذري) .

بَقَطُوتَة (اسبانية) : عمود التشهير يربط به الجاني (الكالا) .

تَبَقَطُوتَة وجميعها تَقَطُوت : الصاق ، تغرية (الكالا) .

* بَقَّع

بَقَّعَ : لَطَخَ ، وسَخ (هلو) .

بَقَّعَ بالتضعيف : لَطَخَ ووسَخَ وجعل فيه بقعاً (هوبرت ١٩٩ ، بوشر ، رولاندا) .

بَقْعَةٌ وتجمع على بَقَع وبَقَاع : القطعة من الأرض والأقاليم ، والقطر ، (فوك) والدولة (الكالا) - وبقعة وتجمع على بَقَع

وبقاع أيضاً : القطعة من اللون تخالف ما حولها ، واللطخة ، وائر الوسخ (هوبرت ١٩٩ ، هلو ، دلاپورت ٨٠ ، بوشر ، ابن العوام ٣ : ٣١٧ وفيه مثالان في مادة بَقَّع ، - وبقعة : نكتة في العين (بوشر) .

وبَقَّعَ : أكواخ ، أخصاص (كارت) ، جغرافية ١٥١ ، ١٥٢) .

بَقَّاع : احذف ما فسرنا به فريتاج في معجمه ومعناه « المرتفع من الأرض والمرتفع الواسع » (٥٩٦) (فليشر في تليته على القرى ١ : ٦٢٤ برشت ٢٠٧) - ونوع من الفطر (دوماس حياة ٣٨١) غير أنني أظن أن هذا خطأ وصوابه بَقَّاع (٥٩٧) .

باقعة : عائن الذي يصيب بعينه ، وهو الذي إذا استشرف الى الشيء ينظر اليه ويستحسنه أصاب ذلك الشيء شر . ففي حيان - بسام

(٥٩٦) هذا المعنى الذي ذكره فريتاج هو معنى كلمة بقاع وهو المرتفع من كل شيء يكون في المشرف من الأرض والجبل والرمسل وغيرها . فتصحفت عليه فظنها بقاع .

(٥٩٧) الصواب بَقَّاع وهو نوع من الفطر والفطر أنواع أشبهه الذي ينتج فوق التربة أو على الأشجار طبقات نباتية سمكية تحمّل غيرات ، وبعض أنواعه يبدو على شكل قبة تحملها ساق كثيفة . ومن أسمائه بَقَّاع وشحم الأرض وخبز الغراب وعند عامة المصريين عيش الغراب ، وعساقل ، واسمه العلمي Fungi وهو بالفرنسية Champignon وبالانجليزية Toad - Stool وهو غير الفقع فهذا نوع من الكماة . أما بَقَّاع فهو نوع من الشراب وكثيراً ما يتخذ من الشعير .

(١ : ٣٣ و) : (باقعة) وكان علي باقعة (٥٥٨)
شديد الاصابة بعينه لا يكاد يشحها على شيء
يستصنه إلا أسرعت إليه الا فت (الآفة) ،
له في ذلك نواذر عجيبة ، وربما قال للنفسية
من نسائه وارى محاسنك عن عيني ما
استطعت ... الخ .

أبقع . البقعا من البقر التي خالط لونها لون
آخر (٥٩٩) (مجلة الشرق والجزائر ١٥ :
١١٨) .

بقل

بَقَّلَ (٦٠٠) (انظر لين) . يقال : بقل عذاره
(القري ٢ : ٣١٠) .

بَقَّلَ : يتعدى الى مفعوله ، ذكره فوك
انظر olus (٦٠١) .

بَقَّلَ وجمعها بقول (٦٠٢) : خبط من
الحشائش البقية ، سلطة (الكالا) .

البقل الأخرش (٦٠٣) (ابن العوام ١ : ٥٥)
وقد ترجمة بانكري بـ
hiéracium
انظره في بقلة .

بقلة . بقل دستي (٦٠٤) (ب) ، بقلة دستي
(أ) : يطلق اسم البقول الدستية على كل
البقول البرية غير ان اسم البقل الدستي يطلق
على التفاف خاصة . (التفاف هو ما يسمى
Sonchus tenerimus L .

(٦٠١) لفظة لاتينية معناها : بقل ، وكل ما يطبخ
من الخضراوات . وتستعمل بَقَّلَ متعدية
يقال : بَقَّلَ الماشية : جعلها ترعى البقل .
وبَقَّلَ النبات معه من نوع البقل . كما
تستعمل لازمة يقال : بَقَّلَ الشجر : ظهر
في اطرافه وريقات خضر تشبه اطراف الطير
في الربيع .

(٦٠٢) البقل : ما ينبت في بزره لا في ارومة ثابتة ،
وقيل البقل ما ينبت في الربيع من العشب ،
وعن الليث هو من النبات ما ليس بشجر
دق ولا جيل .

وفي الكليات : كل ما ينبت الربيع مما يأكله
الناس ، وكل نبات أخضرته به الأرض ،
وكل ما لا ينبت أصله وفرعه في الشتاء
فهو بقل .

وذكر الكالا له من المعاني : سلطة لانها
تصنع من البقول .

(٦٠٣) البقل الأخرش : اسم يطلق في الجزائر على
حشيشة الغراب . وهو نبات من الفصيلة
المركبة Compositae واسمه بالفرنسية
hawk weed وبالانجليزية epervière

(٦٠٤) الدست : الدشت وهو الصحراء لفظية
فارسية أخذتها العرب وتصرفت بها .

(٥٩٨) في اللسان : « والباقصة الرجل
الداهية ، ورجل باقعة : ذو دهي ، ويقال :
ما فلان الا باقعة من البوائع ؛ سمي باقعة
لحلوله بقاع الأرض وكثرة تنقيبه في البلاد
ومعرفته بها ، فشبه الرجل البصير بالأمور
الكثير البحث عنها المحرج لها به والهراء
دخلت في نعت الرجل للمبالغة في صفته ،
قالوا : رجل داهية وعلامة ونسابة ...
قال ابن الأنباري في قولهم فلان باقعة :
معناه حذر محتال حاذق . والباقعة عند
العرب الطائر الحذر المحتال الذي يشرب
الماء من البقاع ، والبقاع مواضع يستنقع
فيها الماء ، ولا يرد المزارع والمياه
الحضرة خوفاً من أن يحتال عليه فيصاذه ،
ثم شبه به كل حذر محتال ... وفي
الحديث ففاحتها فاذا هو باقعة أي ذكي
عارف لا يفرقه شيء . وليس في النص ما يدل
على أن باقعة معناه عاثر أيضاً ، فتشديد
الاصابة بعينه خبر بعد خبر . فهو باقعة ،
وهو شديد الاصابة بعينه أيضاً .

(٥٩٩) الأبقع : كل شيء خالط لونه لون آخر ،
وهي بقعاء .

(٦٠٠) يقال : بقل الشيء بقلًا ظهر ، وبقلت الأرض
أظهرت البقل ، وبقل المرعى أخضر ، وبقل
وجه الغلام : نبت شعره ، وبقل عذاره :
نبت ، وبقل الماشية : جمع لها البقل .

(ابن البيطار (١ : ١٥٥) (٦٠٥) .

يقط ، سرقم (Atriplex

horstensis) المستعيني انظر سرقم ، معجم

المنصوري انظر قطف ، ابن البيطار (١ :

١٥٥) (٦٠٦) وجاء في آخر المادة في مخطوطتي :

(٦٠٥) في ابن البيطار (١ : ١٠٤) : « (يقبل

دشتي) البقول الدشتية هي البقول البرية

كلها كالشاهترج والطرخسقوق (كذا

وصوابه طرخسقوق) والبعضيد والتفاف ،

الا ان التفاف خاصة خص بهذا الاسم .

وفي (١ : ١٣٩) منه : « (تفاف) هو اسم

بربري للنبتة المروقة عند بعض الناس

بالقلة اليهودية ومنهم من سماه خس

الحمار ايضا ، وباليونانية : صفحيتين

(كذا وصوابه صفحيتين) . وهو جنس

من البقل الدشتي أي البري . وهو

صنفان أحدهما ينبت في البراري وأطراف

ورقه مشوكه ، والآخر يستأني لين يؤكل ،

وهو أنعم منه وأطيب طعما ، ولهذا النبات

ساق موزي يضرب الى الحمرة مجوف ،

وله ورق متفرق بمضه عن بعض مشرف

... وهذه القلة إذا نمت صارت من جنس

الشوك وأما ما دامت طرية لينة فهي تؤكل

كما يؤكل غيرها من البقول البرية » .

ويسمى هذا النبات ايضا : تلفاف ،

وجثاوين في مصر الآن ، وباليونانية

هرقلوس ايضا .

وهو من الفصيلة المركبة Compositae

واسمه العلمي : Sonchus oleraceus L.

واسمه بالفرنسية : laitue de lièvre

و Châdron blanc و laitran

وبالانجليزية : Milk-thistle و

Sow-thistle

(٦٠٦) في الطبوع من ابن البيطار (١ : ١٠٤) ١

« بقلة ذهبية هي القطف وسأذكره في

الغاف ، وهو يقبل الروم .

وفي (٤ : ٢٥) منه : « قطف هو السرقم

بالفارسية ... وهو بقلة معروفة وهي

صنفان منها برى ومنها بستاني .

وفي (٢ : ١٠) منه : « سرقم وسرقم

وهو القطف » وفي تذكرة داود الانطاكي

(١ : ٢٣٩) : « قطف : يسمى السرقم ،

وهو يقبل الروم ، ابن العوام (٢ : ١٥٨) .

وبقلة : فصول مصري (فصول السباح

الصغير) (٦٠٧) (بوش) .

نبت كالرجلة الا انه بطول وورقه غرض

طري ، وله بزر الى الصفرة ، وله ملحوة

ولزوجة ، يوجد عند الياه ، ويستنبط ايضا .

وفي تاج العروس : والقطف بقلة من أحرار

البعول وهو الذي يقال له بالفارسية

السرقم . وعبارة الصحاح : القطف نبات

رخص عريض الورق يطبخ الواحدة قطفة .

يقال له بالفارسية سرنك ...

قال ابو حنيفة : القطف شجر جبلي بقدر

الإجاص ، وورقه خضراء معرصة حمراء

الأطراف خضراء ، خشبه صلب متين ،

يتخذ منه الأصناف أي الحلق التي تجعل

في أطراف الأروية .

وقال ابو حنيفة : والقطفة بهاء بقلة ريمية

من السطاح تسليط وتطول شسائكة

كالهسك ، حوتها أحمر وورقها أقر .

قال ابو حنيفة وهذا من الأعراب القدماء ،

وقال غيره من الرواة : القطف ينسبه

الحسك ، والقولان متفقان .

وفي معجم أسماء النبات (ص ٢٧) : قَطَف

— بقلة ذهبية — سَـرْمَق — سَـرْمَق — سَـرْمَق

(فارسية) — بقلة الروم — ربحان يمانى —

خوشان — الاسفناخ الرومى — رجل

الجراد — حلم — قطف برى . وهو نبات

من فصيلة : Chenopodiaceae

اسمه العلمي : Artiplex hortensis L.

وكذلك : Atriplex svatriplex C.A.M.

واسمه بالفرنسية : Bonne - dame

و Arroche و بالانجليزية

orach و mountain - spinach

(٦٠٧) الفول نبات عشبي من الفصيلة القرنية

Leguminosae أزهاره بيض ذوات حرف

يزرع في الخريف وينضج في الربيع

ويستعمل ثمره ، وهو مثل حب الحمص

الكبير ، غذاء للإنسان والحيوان . واسمه

العلمي : Vicia faba L.

في العراق باقلا وباقلى وهي في الحق نوع

كبير من الفول . ويسمى بالفرنسية

Pève de marais و Pève

وبالانجليزية bean و garden - bean

وبقلة : مرادف بقلة الرماة . (انظر أدناه)
والبقلة (معرفة) : اسم نبات *Daphn alpina*
في الشام (ابن البيطار ١ : ٤٦٨) (٦٠٨) .

(٦٠٨) في ابن البيطار (٢ : ١٢٢) : « ذافنيداس ومعناه باليونانية الشبيه بالفار ، يعني في ورقه خاصة ، وهذا النوع من النباتات يعرفه شجارو الاندلس بالمزديون العريض الورق وبالمازرة أيضاً ، ومنهم من يعرفه بالخضراء (كذا وصوابه الخضراء) وبالبربرية أدرار ، وهو مشهور عندهم ... وهذا النبات كثير بأرض الشام وخاصة بجبلي لبنان وبيروت ، ويعرفونه بالبقلة ، ديسقوريدوس في الرابعة : ومن الناس من يسميه خاماذقنى وأوطاطان (كذا وصوابه أوطاطيون) وهو تمتش طوله نحو من ذراع وله أغصان كثيرة دقاق في نصفها الأعلى ورق وعلى الأغصان قشر قوى لزج ، وورقه شبيه بورق ذافنى إلا أنه ألين منه وأقوى وليس بهن الانكسار ، وبلذع اللسان ويحدو الفم والحنك ، وله زهر أبيض ، وثمره إذا نضج كان أسود ، وأصل لا ينتفع به في الطب ، وينبت في أماكن جبلية » .

وفي تذكرة الانطاكي (١ : ١٢٣) : (ذافنيداس) يسمى بالغرب مازريسون ، ويقال له مازرة ، وهو نبات عريض الأوراق أبيض الزهر ، له حب دون الفار ، وأصله كأنما تولد بين زيتون وغار ، وعليه قشر شديد السواد ينقشر عن غصن نضر لطيف الملمس إلا أنه حاد للداع ، يكثر بلبنان والمغرب ويقطف بحزيران » .

ولابد أن نلاحظ أن ما سماه ديسقوريدوس في الرابعة خاماذقنى وأوطاطيون ، نباتان مختلفان عن نبات ذافنيداس (انظر معجم أسماء النبات) وهو نبات من فصيلة : *Thymelaeaceae* واسمه العلمي *Daphne alpina* L. ويسمى بالفرنسية : *Daphné des Alpes* وبالانجليزية *Alpine chamelea* و *Alpine daphne*

وبقلة : حبى دماغية (هلو) وعند رولاند (بقلة) .

بقلة بحرية : سمرق بحري ، قطف بحري (٦٠٩) (بوشر) .

بقلة حرشاء : آذان الجدي ، لسان الحمل (٦١٠) . وفي رياض النفوس ص ٥٥ : البقلة الحرشاء هي لسان الحمل .

بقلة حامضة : شبيهة بالكرب الخراساني (٦٠٩) في المطبوع من ابن البيطار (٤ : ٢٥) : « قطف بحري هو الملوخ (كذا وصوابه ملوخ) وفي (٤ : ١٦٦) منه : الملوخ (كذا وصوابه ملوخ) هو القطف البحري .

ديسقوريدوس في الأولى : السمون وأهل الشام يسمونه الملوخ (كذا) وهو شجرة يعمل منها السياجات وهو شبيه بالعوسج غير أنه ليس لها شوك ، وورقها شبيه بورق الزيتون غير أنه أعرش منه ، وينبت في سواحل البحار في السباحات ... وأطرافه تتوكل إذا كانت طرية وتكسب ... وطعمه مالح ... وقد يقبسج ورنه ويؤكل » .

وفي معجم أسماء النبات سماه : قطف بحري والبقلة المالحة والمليح وملوخ ومليح ورغل وقاقلى وجردل (السودان) وهو نبات من فصيلة : *Chenopodiaceae* اسمه العلمي : *Artiplex halimus* L. واسمه بالفرنسية : *Pourpier de mer* واسمه بالانجليزية : *Sea orach* و *Arroche* و *Halime* و *Sea orach* (٦١٠) انظر أذن الجدى ص ١٠٠ حاشية ١١٦ .

(ابن البيطار ١ : ١٥٥) (٦١١) وقد خلط
سوث بينهما فذكرها في مادة واحدة .

بقلة حمقاء برية : طلافون ، أو حي عالم
برى (٦١٢) أو *Ferula assa-fatida* (٦١٣)

(٦١١) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ١٠٤) :
« (بقلة حامضة) ابن ماسويه : هذه
البقلة تشبه الكرب الخراساني ... تغفل
الطن وتشيhi الطعام إذا كان صاحبه فاسد
الشهوة من قبل الحرارة » .

وفي معجم أسماء النبات (ص ١٣٢)
وسماها : بقلة حامضة وحماض وحيثضة
وبقلة خراسانية ولسان الكلب ،
واناسيثيت (بالبربرية وهي مؤنث كلمة
سكثوم ومعناه الحامض) وهلكوثية ،
وباليونانية : لاسائن ، اكسولابان
والفليس . وهو نبات من فصيلة
geraniaceae اسمه العلمي :

Oxalis asetosella L. واسمه بالفرنسية
Alleluia و *Oxalide* و
وبالانجليزية *Wood - Sorrel* و *Alleluia*

(٦١٢) في ابن البيطار (٢ : ٤٣) : وقد يكون
صنف ثالث من حي العالم ، ومن الناس
من يسميه بقلة حمقاء برية ، ومنهم من
يسميه طلافون (كذا وصوابه طلافون)
ومنهم من يسميه اندريني طلافون وأهل
رومية تسميه البلفوتانا مغرا . (كذا وصوابه
البليرامفر) وهذا الصنف من حي العالم
ورقه الى التسطح ما هو ، شبيه بورق
البقلة الحمقاء وعليه زغب وينبت هذا
النبات بين الصخور » .

وسماها في معجم أسماء النبات (ص ١٦٦) :
طلافون (نوع من حي العالم عند اليونان)
ويبنى بهار بالفارسية ، وحي عالم برى ،
وقال إنه من فصيلة *Crassulaceae*
اسمه العلمي *Sedum telaphium*
وبالفرنسية : *grassete* و *reprise*
Sedum telèphe و *orpin reprise*
وبالانكليزية *crpine* و *livelong*
وفي ابن البيطار (٢ : ٢٦) : « (حليشا)

(ابن البيطار ١ : ١٥٥) (٦١٤) .

ديسقوريدوس في الرابعة : فليس (كذا)
وصوابه فليس باليونانية
ومن الناس من يسميه بقلة حمقاء برية ،
وأما ابقراط قاله يسميه بليون ، وهو
تمنش ينبت ذلك في السواحل ، وهو
كثير الاغصان والورق ، ملا من لبس ،
والورق يشبه ورق البقلة الحمقاء البستانيّة
مستدير وفي أسفل الورق شيء من حمرة ،
وتحت الورق ثمر مستدير شبيه بثمر
بيلص بجرح الحلق وله أصل واحد دقيق
لا ينفج به في الطب » . -

وسماها في معجم أسماء النبات (ص ٨٠)
فضلاً عما ذكره ابن البيطار : فرخ بري ،
ولب ، بابلي ، ملقة ، لبينة ، ملقة ،
زريق ، ودينه (سوريا) وهو من فصيلة
Euphorabiaceae اسمه العلمي :

Euphorbia pelis L.

(٦١٣) هو الاسم العلمي لنبات الحلتيت وهو
الانجدان ، انظر انجدان والتعليق عليه .

(٦١٤) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ١٠٥) :
« (بقلة حمقاء برية) تتقال على الدواء
المسمى باليونانية الميا آقيون (كذا ولعل
صوابه طريفوليون كما جاء في ٤ : ١٠٣
منه) وقد ذكرته في الطاء . وقد يقال على
صنف آخر من البتوعات وهو الحلتيت .
وفي (٤ : ١٠٣) منه : طريفوليون : زعم
بعضهم أنه التريد وليس به ، ديسقوريدوس
في الرابعة : هو نبات ينبت في السواحل في
الامكن منها التي اذا فاض الماء غطاها ،
وليس هو في جوف الماء ولا ينبت عنه حتى
اذا فاض لم يصل إليه ، وله ورق شبيه
بورق النبات الذي يقال له اساطيس (كذا)
وصوابه أسافس) وهو الثيل إلا انه اغلظ
منه . وله ساق طوله نحو من شبر مشقق
الأعلى . وقد يقال إن زهر هذا النبات
يتغير لونه ثلاث مرات بالنهار فبالفسدة
يكون أبيض ، وتصف النهار يكون مائلاً
الى لون الفرز ، وبالعشى يكون أحمر
قائناً . وله أصل أبيض طيب الرائحة إذا
ذيق أسخن اللسان » .

البيطار (١ : ١٥٥) (١١٨) ، معجم المنصورى
انظر : كندس ، مندوزا ، حرب غرناطة الطبعة
٢٧ بودري • ولقطة « بقلة » مجردة
تدل على هذا المعنى كما تدل عليه الكلمة
الاسبانية yerba ويذكرها الكالا في
مادة : "yerva de volletero"

ومن هذا أصبحت لقطة بقلة تدل على
"venenum" أي السم في معجم فوك •
بقلة الضب = الترنجان البري (ابن البيطار

(٦١٨) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ١٥٥) :
« بقلة الرماة : هذه البقلة تكون بشقور بلاد
الاندلس وهي مشهورة بهذا الاسم • وقد
عرض للفاقي أن ذكرها في حرف الالف
في الاقيون (كذا وصوابه الانيون) ونقلتها
عنه هناك • اما هنا فإنه ذكر ماهية الدواء
المذكور ، وهذا نص كلامه بعينه : وهو من
النبات المستأنف كونه في كل عام ، وقيل
يشبه ورق لسان الحمل أو ورق النبات
الذي يقال له لسان الذهب ، إلا أنه اميل
الى القبره ، وله اصول دقاق ذات شعب
خارجها اسود وداخلها ابيض ، يحفر عنها
في شهر حزيران وتجمع فتقشر ، ويؤخذ
لحاضها فيدق ويعصر ، وتخرج عصاراته
فتطبخ حتى تصير كالزفت • ويرفع هذا
الدواء فيطلى به النشاب ، ويرمى به الصيد
فيقتل اذا خالط الدم قتلا وحيا • واما
القشور التي قشر عنها اللحاء فتبيعهما
الصائدة عندنا مكان الكندس ، وليست
به ... ويسمى هذا النبات بمجميسة
الاندلس : يرابله (كذا وفي الهامش : في
نسخة يربلة) .

وفي معجم اسماء النبات انها تسمى ايضا
خرق ابيض ، وخانق الذهب ، وقاتيل
الذهب ، وهي نبات اسمه العلمي :
Helleborus albus

من فصيلة : Ranunculaceae
واسمه بالفرنسية : Hellebore
وبالانجليزية كذلك وايضا Blach-hellebor
ويسمى علميا ايضا : Veratrum album

بقلة خراسانية : هي نبات
obtusifolius (المستعيني انظر : حماض
بقلة ذهبية : سمرق ، قطف ، وأسمه :
atriplex horentis (٦١٦) (ابن العوام
٢ : ١٥٨) •

بقلة الرمل : انظر ابن البيطار (١ : ١٥٤) (٦١٧)
بقلة الرماة : خرق ابيض ، وقد سميت ببقلة
الرماة لأن عصارتها اذا حضرت بصورة خاصة
استخدمت في تسميم السهام (انظر ابن

(٦١٥) لم يرد هذا الاسم في معجم اسماء النبات
اسما لنوع من انواع الحماض على كثرة
ما ورد فيه من انواعه وسمائها rumex
ثم اتبعها بما يخصه من الاسماء
وقد سماها فيه oxalis acetosella L.
انظر : بقلة حامضة والتعليق عليها .

(٦١٦) انظر : بقل الروم والتعليق عليه ، فالبقلة
الذهبية تسمى بذلك ، وهذا الاسم العلمي
الذي ذكره دوري يطلق عليها .

(٦١٧) في ابن البيطار (١ : ١٥٤) : « بقلة الرمل ،
الشريف : وتسميها العرب بقلة البراري ،
ذكرها ابن وحشية وقال : سميت بذلك
لأنها تنبت في الرمال المتفجرة ، وهي تشبه
في نباتها نبات القناري إلا أنها ألطف منه
قليلا ، وتخالف القناري في الطعم . ولها
زهر لونه اصفر يبرز مكان الورد بسرا
شبهها بحب القطن . ولها عروق على وجهه
بفائرة في الارض ، بل تنسبط على وجهه
الارض . وتوجد في آخر الشتاء المتتابع
الامطار ، وتنبت بلا زرع ، وطعمها مانح
تشويه مرارة طيبة . وتؤكل هذه البقلة
نيئة ومطبوخة في شهر ايار وفي آخر نيسان
... واذا وضعها انسان تحت وسادته
راى في منامه احلاما حسنة ، وقد جرب
ذلك فصح . »

ولم يرد لهذه البقلة ذكر في معجم اسماء
النبات ولا في غيره من المعاجم التي تيسر
لنا الاطلاع عليها ولذلك فلا ندرى ما هو
اسمها العلمي .

١ : ١٥٥ (٦١٩) .

بقلة عربية : بقلة يمانية (ابن البيطار ١ : ١٥٤ (٦٢٠) .

بقلة عائشة : تطلق في الاسكندرية على
نبات : brassica eruca (جرجير) ففي
ابن البيطار (١ : ٢٤٤) (٦٢١) : ويسمونه :

شيء البتة .

ابن سينا : هي مائة كالتطف لا طعم لها
... وغذاؤها يسير ونفوذها ليس
يسرع .

وفي معجم أسماء النبات : بقلة يمانية ،
جربوز يربوز يربوراش (فارسية) ، وبقلة
عربية ، بليطس (بمجمية الاندلس) ،
قسطنطيني (يونانية) زربنوري (تركية)
شدخ (شوبنفتوت) ويراد بكل هذه نباتات
من فصيلة
Amaranthaceae
اسمها العلمي :
Amaranthus albus L.
وكذلك :
Albersia blitum KTH.
واسمها بالفرنسية :
Amaranthe blette
و بالانجليزية :
Blite - Amaranth Wild

(٦٢١) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ١٦٦) :
« جرجير : هو كثير الوجود اليوم بثغر
الاسكندرية ، وهو مزدرخ ، يسمونه بقلة
عائشة .

الفلاحة : هو صنفان بستانى وبرى وكل
واحد منهما صنفان فأحد صنفى
البستانى عريض الورق فستقى اللون ،
ناقص الحرافة ، رخص طيب ، والثاني
ورقه رفاق فيها تشريف ودخول في جوانبها
كبير ، شديد الحرافة محتمل يستعمل
بزده في الطبخ .

وأما الجرجير البرى فهو صنفان أحدهما
يشبه ورقه ورق الخردل شديد الحرافة
يجمع في حزيران .

الفاقي : الجرجير البرى هو الانبهقان
(كذا وصوابه الايقان) وهو صنفان
أحدهما يسمى الخوسا (كذا وصوابه
الحرسا) ويسميه بعض الناس خردلا برى
وهو شجر يقوم على ساق خضراء لها ورق
كورك الفجل شديد الحرافة يؤكل مع
البقل . والصنف الآخر له زهر احمر .
وفي تذكرة الانطاكي (١ : ٩٦) جرجير :

(٦١٩) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ١٥٤) بقلة
الضب : قيل إنه الريحان ، (كذا ولعله
الترنجان كما نقل دوزي من نسخه) .
البرى . ثم ان ابن البيطار قد ذكر (١ :
١٥٤) (بقلة اترجية) وقال تطلق على
الدواء المسمى بالفارسية كزوان وسأذكره
في حرف الكاف وعلى الدواء المسروق
بالباذرنجويه وقد تقدم ذكره في حرف
الباء .

وفي (١ : ٧٤) منه : « باذرنجويه هو
اسم فارسي معناه الأترجي الرائحة ويسمى
ايضا البقلة الاترجية وهو الترجان (كذا
وصوابه الترنجان) عند عامة الناس .

وفي (٤ : ٧٠) منه : « كزوان . الفاقي
قيل إنه الباذرنجويه ، وقيل إنه نبات
يسمى الباذرنجويه وتسمى ايضا الفليقلة
(كذا وصوابه الفليقلة) لحرافتها . وهي
بقلة طبية الريح والطعم ورقها يخرج من
الأرض بلا ساق ويشبه ورق الجرجير
وفي رأسه تدوير وفي أسفلها تشريف قليل ،
لونه ناقص الخضرة فستقى ، ورائحته
وطعمه كرائحة وطعم قشر الأترج مع عطرية
عجبية . وهذه البقلة تؤكل ، وهي حادة
جيدة لقم المعدة والقلب ، مطيبة للنفس ،
مسخنة للبدن .

ولم يذكر دوزي (البقلة الاترجية) فيما
ذكر من بقول .

وفي معجم أسماء النبات (ص ١١٧) ذكر :
الترنجان البرى على أنه بقلة الضب كما
ذكر بقلة اترجية بهذا المعنى . (وانظر :
باذرنجويه والتعليق عليه) .

(٦٢٠) في ابن البيطار (١ : ١٠٣) : « بقلة يمانية :
هي البقلة العربية ايضاً ، والربربوز
والجربوز ، وهو البليطس عند أهل
الاندلس فأعرفه .

ديسقوريدس في الثانية : هذه البقلة تؤكل
وهي ملينة البطن ليس فيها من قوة الادوية

بقلة عائشة .

بقلة الكرم (٦٢٢) : طيلافيون ، حي عالم بري
ودنة ، حي عالم (بوشر) .

برية المروف بالحرشا اصفر الزهر خشن
الورق كالخرذل ، ومنه احمر الزهر يقرب
من الفجل ، وبستانيه قليل الحرافة سبط ،
ابيض الزهر ويدرك في آذار .

وفي معجم اسماء النبات (ص ٧٧) سماه
ايضا : جرجار وجرجير ، وبقلة عائشة
والحديف (اليمن) وكلج (فارسية) .
وزيره : كتاة . وهو نبات من فصيلة :
Cruciferae

اسمه العلمي : *Eruca sativa* Mil.
وكذلك : *Brassica eruca* L.
واسمه بالفرنسية : Roquette

وبالانجليزية : Rocket
والبري منه من نفس الفصيلة ، اسمه
العلمي : *Brassica erucastrum* L.
وهو بالفرنسية : Roquette sauvage
و *Erucastrum* وبالانجليزية wild rocket
و *bastard rocket*
ومن اسمائه بالعربية : شَقَقْ وشَقَقْ .

(٦٢٢) بقلة الكرم هي عند اهل الجزائر اسم نوع
من حي العالم (انظر حي العالم) وهو
نبات من فصيلة : *Crassulaceae*
اسمه العلمي : *Sedum album*
اما ما ذكره بوشر مقابلا له بالفرنسية
وهو : *grassette*
(*táléphium ou orpin*) reprise

فهو اسم لنوع آخر من حي العالم من نفس
الفصيلة واسمه العلمي *Sedum telephium*
واسمه باليونانية طيلافيون وبالفارسية :
ميش بهار .

واما ما سماه بوشر :
(*joubarbe de vigne*) orpin

فيطلق على نبات من نفس الفصيلة .
اسمه العلمي : *Sedum Cepaea* L.
واسمه باليونانية قفأ (*Kapaia*)
ويسمى بالعربية : جوز الأنهار وجوز
القطا ، وجوز البر ، والضَّبَر .

بقلة الأوجاج : قاقاليا (ابن البيطار ١ :
١٥٦) (٦٢٣) .

بقلة يهودية : وهي فيما يقول ابن البيطار
(١ : ١٥٥) (٦٢٤) . القرصنة على الأصح ،
وليس التفاف ، وهو نوع من الهندبا البري .

(٦٢٣) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ١٥) :
« بقلة الأوجاج . أبو العباس الحافظ :
سمعت بذلك ببعض بوادي أفريقية عند
العربان اسما للنبات المسمى بالمغرب
فرجده (كذا في الهامش في نسخة توجد)
وهو مختبر في إزالة الأوجاج من البطن
كله . وهذا الدواء مختبر بالاندلس أيضا
وقد صحت فيه التجربة وهو مما تحققت
بالرؤية .

وقد كان بعض من مضى من الشجارين
عندنا بالاندلس يسميها باذن الجدي
وهو النبات الذي سماه ديسقوريدوس
قاقاليا . وفي اطرافه مشابيه من
السمونين ، وفي طعمه بعض شبيهه من
الانيسون ييسر مرارة ليست بظاهرة » .
واسمها في معجم اسماء النبات (ص ٣٥) :
بقلة الأوجاج وقاقاليا (يونانية) وقائل
و اوليه ديقشر (*orejja di cabra*)
وتأوله بعجمية الاندلس اذن الجدي (وهو
نبات من فصيلة *Compositae*
اسمه العلمي : *Cacalia verbascifolia*
وكذلك *Inula candida*

(٦٢٤) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ١٠٤) :
« بقلة يهودية : يقال على التفاف وهو نوع
من الهندبا البري . وتقال أيضا على الدواء
المعروف بالقرصنة وهو الأصح .
وفي (٤ : ١٢) منه : « قرصنة : عامتنا
بالاندلس تسميه بشويكة ابراهيم وهي
أنواع كثيرة وكلها مشهورة عند الأطباء
والشجارين أيضا ببلاد العرب والاندلس .
أبو العباس النباتي في كتاب الرحلة : رأيت
منها بجبال القدس آمنه الله تعالى نوعا
ورقه يشبه الصغير من ورق الخاملاون
ملتصقا بالأرض ، يخرج سوقا كثيرة في
دقة المغازل مقعدة مشوكة حول العقد ، ثم
يزهر زهرا أبيض كزهر النوع الذي عندنا

بقلاوة

وفي محيط المحيط : بقلاوا (٦٢٥) ، كلمة تركية : وهي « عجينة تتخذ من صفوة الدقيق ، وتعجن جيداً ، ثم تبسط على شكل رقائق رقيقة جداً ، وتدهن بالسمن ثم تغطى بطبقة من لب الجوز المدقوق وتغرس في العسل . ثم توضع هذه الاوراق بعضها فوق بعض الى سمك معين . وتقطع مثلثات وتصف على صينية وتوضع في الفرن لتتضج . فإذا نضجت رش عليها السكر والزبدة والعسل .» (برجرن ٢٦٦ ، رقم ٨٤) . قسارن هذا الوصف بما ذكره لين في ترجمة ألف ليلة : ٦١٠ رقم ٢٢) .

معروف يختلف ببياض الورق وخضرته ، وبياض الشوك وزرقته . وكله ببسط ورقه على الأرض ، ثم منه ما يفرغ فروعا مسبوطة عقده ، ومنه ماله سوق خشنة وملس ويختلف طولاً وقصراً من شبر الى ذراع . ومنه نوع لا يزيد شوكة عن ستة يسمى المقدس » .

(٦٢٥) في محيط المحيط : البقلاوا نسوع من الحلويات ، أعجمية . وتطلق البقلاوة الآن على نوع من الحلوى تصنع من رقائق تتخذ من عجينة من صفوة دقيق البر تفرش في صينية أو تبسي طبقات بعضها فوق بعض يحشي ما بينها بمدقوق لب الجوز أو مدقوق الفستق المقشر وهذه أطيب وأفضل ويبلغ سمك هذه الطبقات نحواً من أربع سنتيمترات ، وتقطع على شكل مربعات أو شكل شبه منحرف قطعاً صغيرة ، ثم توضع الصينية أو التبسي في الفرن وتترك فيه حتى ينضج ويتحضر وجهها ثم تخرج ، فإذا ما بردت صب عليها ما يسمى بالشيرة وهي ذوب من السكر يغلي على النار حتى يشتد . والعامة تقول صينية بقلاوة أو تبسي بقلاوة وهذا يكون أسفر من الصينية .

إلا أن ورقها أصفر ، وأصولها ضخام طوال مثلثة من اللحم ، طمها حصلو بيسير حرافة .

ومن القرصنة بأفريقية أنواع متعددة ... الخ .

الشريف : القرصنة هي البقلة اليهودية أيضاً وهو نبات شوكي يقوم على مساق طوله شبر ونصف إلا أنه مدرج ، ولله أوراق مستديرة فيها انكماش مزوي . وعلى حافاتها شوك خارج كالمسلي وهي تستدير حول الساق وعلى عقد ، ولون الجسد والقضبان أبيض ما هو ، وعلى أطرافها رؤوس مستديرة كأنها كواكب يستدير بها شوك شارع كالأسن عدد كل واحد ستة ، ولهذا النبات أصل مستطيل لدن في غلط الاصبع السبابة ويكون طوله ثلاثة أذرع ونصف ، وكأنه أصول الهليون في الشبه إلا أنه الى السواد مائل خارجه ، إذا ذقته وجدت فيه بعض الحلاوة ويبدو منه مع وجه الأرض ليف دقيق ليس بالطويل ، وينبت في الرمال وبمقربة من البحر .

ومن نوع آخر يشبه نباته الأول في القدر والهيئة إلا أن لون الورق أخضر فستقي ما دامت غضة ، فإذا تمهت كانت بيضاء ويعرف بشرق الأندلس وأحوال دانية فوللة . ولها أصل طويل كثير العقد ، وهي أيضاً نوع من القرصنة لاشك فيها » . وأسمها في معجم أسماء النبات : بقلة يهودية ، ومبكتة ، وخطمي ببستاني ، وخيزاري ، وخيز ، وخيرو بالفارسية وأستحاره باليونانية .

وهي نبات من فصيلة Malvaceae وأسمه العلمي Malva rotundifolia وكذلك Malva vulgaris وكذلك Malva neglecta وهي بالفرنسية : Mauve Commune وبالانجليزية : Common mallow وفي تذكرة داود الانطاكي (١ : ٢٣٥) : « قرصنة : شجرة إبراهيم وهو بقسل

وهي كذلك « فطيرة أو قطينة مطبقة الورقات معمولة بالعسل واللوز » (بوشر) * وانظر : دوماس حياة العرب ٢٥٣ ، بركهارت بلاد العرب ١ : ٥٨ ، همبرت ١٦ ، ألف ليلة ١ : ٥٧٩ ، ٣ : ٢١٥ .

بَقُول : خبازي ، خباز (١٦٦) (دومب ٧٤) *
بِقَالَة : مهنة البائع بالمرء (١٦٧) (الكالا)

(٦٢٦) في تاج العروس : خبز : « الخباز كرماء والخبازة بزيادة الهاء والخبيز كقبيط نبت معروف ، وهي بقلة عريضة الورق لها ثمرة مستديرة ... وفي المنهاج هو نوع من اللوخية ، وقيل اللوخية هو اليهودية البستاني والخبازي ، وقيل إن البقلة اليهودية أحد اصناف الخبازي ، ومنه نوع يدور مسيح الشمس » .

وفي تذكرة الانطاكي (١ : ١٢٤) : « خبازي ويقال خبيزي : اسم لكل نبت يدور مسيح الشمس حيث دارت ويطلق في العرف الشائع على نبت بري مستدير الورق وسط اوراقه كشيء مجوف دقيق سبط له زهر الى الصفرة ويزر الى السواد مفرطح ، وربما ارتفع هذا النبات كثيراً ، ورايت منه شجرة تقارب التوت ... واما البستاني من الخبازي فهي اللوخيا ويقال اللوكيسية ... وتدرك اللوخيا بأيار وتستمر الى اواخر الصيف . واما الخبازي فلا تدرك الا بالكتوير وتستمر طول الشتاء » .

وهذا الصنف الذي يرتفع كثيراً حتى يكون شجرة يسمى الخبيزة الافرنجية ، يقوم على ساق طويل وتفرع منه شعب كثيرة حتى يصير شجرة ويعيش زماناً طويلاً . ويسمى الصنف الاول الخبازي ايضاً ، والعامية تسميه خباز وخبيز . وهو ينبت وحده ولا يزدرع وقد يجمع حين يكون طويلاً ويبيض فيؤكل . وهو من الفصيلة الخبازية (Malvaceae) انظر بقلة يهودية .

(٦٢٧) البقالة مهنة البقال ، وكذلك دكان البقال .

بِقَالَة : كوز من الخزف (رولاند) وفي هلو بَقَالَة * وهي من دون شك بِنِقَالَة (٢٢٨) (في معجم لين) *

بَقُولِي : نسبة الى البقول وهي الخضراوات (بوشر) *

بِقَال (١٦٩) : من يبيع في دكان ، بائع مفرد أو مفروق ، يشتري من تاجر الجملة ما يبيعه بالمفروق في دكانه (الكالا) * وفي كوزج مختار (ص ٢٤) : البقال يبيع الورق *

باقل : نبات
anabasis crassa
(براكس مجلة الشرق والجزائر ٤ : ١٩٦)
ونبات anabasis articulata (١٦٣٠)

(٦٢٨) في تاج العروس (بقل) : والبقالة بالضم الطرجهارة من ابن الاعرابي ، كذلك في اللسان ، وفيه : والبقوال بضم الباء ، ضرب من الكيزان . وفي محيط المحيط : البقوال كوز بلا عروة ، ودواء من خزف ، وبعض العامة يسميه بالباقل (ج) بواقيل . وفي المعجم الوسيط : الباقول : كوز بلا عروة (ج) بواقيل .

(٦٢٩) في القاموس وشرحه : « والبقال كشداد لباع الاطعمة وقال ابن السمعاني : هو من يبيع اليابس من الفاكهة ، عامية والصحيح البدال » .
والعامية تطلقه الآن على بائع الخضروات والفواكه ونحوها . ولا تقول « بدال » ولا تعرفه .

(٦٣٠) في معجم اسماء النباتات (ص ١٧) :
anabasis articulata : باقل ، ثمام (الجزائر) ، عجم ، بكتيل (بربرية) ، شعرا (العراق) ، نشمة . وهو نبات من فصيلة Salsolaceae وسماه ايضاً anabasis Prostrata ولم يذكر anabasis Crassa كما انه لم يذكر له اسماً بالفرنسية ولا بالانجليزية . وفي تاج العروس (العجم) : « والمعجم بالضم شجر من المعشاء غليظ عظيم له عقد كعقد

(كولومب ص ٢٧) •

باقلة أو باقلى : جنس من الحشرات ، انظر :
 پاين سميث ١٤٧٩ •

باقلى وباقلاء : واحدتها باقلاءة ، وتجمع
 على باقلاءات (٦٢١) (عبدالواحد ١٦٣) •

باقلا مصري : قلقاس (٦٢٢) (بوشر) وانظر :
 لين •

الكماب تتخذ منه القسي • وقال ابو حنيفة:
 المعجزة والنشمة شيء واحد وبكر
 وانظر لسان العرب ففيه المعجزة
 والمعجزة شجرة من العضاة غليظة عظيمة
 لها عقد ... وهي المعجزة •

(٦٢١) في لسان العرب : والباقلَاء والباقلِي :
 الفول ، اسم سوادي ، وحمله الجرجر ،
 اذا شددت اللام قصرت ، واذا خففت
 مددت فقلت الباقلاء ، واحدته باقلاءة
 وباقلاءة • وحكى ابو حنيفة الباقلى
 بالتخفيف والقصر • قال : وقال الاحمر
 واحدة الباقلاء باقلاء ، قال ابن سيده :
 فاذا كان ذلك فالواحد والجمع فيه سواء ،
 قال : وارى الاحمر حكى مثل ذلك في
 الباقلى •

وهو نبات عشبي سنوي زراعي من فصيلة
 الطغائيات الفراضية : Leguminosae
 واسمه العلمي : Vicia faba L. وكذلك :
 Faba vulgaris واسمه بالفرنسية :
 fève des marais و fève
 وبالانجليزية bean و garden bean
 والباقلى هو نوع كبير من الفول وليست
 الفول •

(٦٢٢) هكذا في معجم بوشر ، وفي معجم أسماء
 النبات اطلق القلقاس على نبات من فصيلة
 Araceae اسمه العلمي Colocasia
 وذكر من اسمائه بالعربية اذان الفيل واذن
 الفيل وقلقاص وقعنبل ولوف قبضي ،
 وفيلجوش (وتاويله اذان الفيل) وهو
 بالفرنسية : Colocase و Colocasia
 و Colocasia بالانجليزية و Arum d'Egypte

— وعبارة ألف ليلة ، يرسل (٩ : ٢٣٧) :
 « ووقعت بالباقلى على الباب » لابد أن يكون
 معناها : وقتت مكشوفة الوجه على الباب
 (كما تفعل البنايا) لان عبارة طبعة ماكن في
 هذا الموضع (٣ : ٤٣٩) هي : ووقتت على
 الباب مكشوفة الوجه •

ولست في حال أتمكن فيها من أن أوضح
 أصل هذا التعبير الغريب (٦٢٣) •

ياقول (٦٢٤) : جرة من الفخار للمساء
 (جاكسون ٤٠) •

بوقال (٦٢٥) : جرة (هوجسن ٨٥) وقد
 قابلها جوليوس بالنظرة الاسبانية (bocal)

وفي معجم أسماء النبات ص ١١٢ : اطلق
 اسم باقلاء مصري على الترمس وهو
 مايسمى بالفرنسية lupin
 وبالانجليزية lupine .. ولعله
 الذي سماه ابن البيطار باقلاء قبضي وحبه
 أصغر من الباقلاء •

(٦٢٣) والظاهر ان هذه اللفظة مأخوذة من الفصل
 بَقَل . يقال يقل الشيء ظهرا ، واسم
 الفاعل منه باقل ومؤنثه باقلة • ويظهر ان
 العامة استعمالها بمعنى كسف ويدل ان
 يقولوا باقلة وقفا على السكون ثم جعلوا
 الهاء الساكنة الفا فقالوا باقلا واستعملوها
 اسما فقالوا بالباقلا •

(٦٢٤) في العباب : الباقول كوز لا عروة له •
 وفي محيط المحيط انه من كلام بعض العامة
 وتريد به البوقال وهو كوز لا عروة له
 وفي المعجم الوسيط : الباقول : كوز لا عروة
 له (ج) بواقيل •

(٦٢٥) في تاج العروس (بقل) : البوقال كوز
 لا عروة له والذي في العباب : الباقول كوز
 لا عروة له • وفي أساس البلاغة فلان
 لا يعرف البواقيل من الشواقيل ،
 فالباقول : الكب ، والشاقول : عصا قدر
 ذراع في رأسها زج ، يشد إليها المساح
 حبله ، ثم يزهز في الأرض ، ويتبسطها
 حتى يمد الحبل •

ويرى لين أن هذه الأخيرة مأخوذة من بوقالة وهذا خطأ . فالكلمة الرومانية لم تؤخذ من الكلمة العربية ، كما أن الكلمة العربية لم تؤخذ من الكلمة الرومانية . بل إن كليهما مأخوذتان من اليونانية بوكسالييس أو بوكساليون (انظر دوكانج وديز) .

مبشقة : وتجمع على مباقل (معجم الادريسي) .

بَقَمَ ويجمع على بقوم + وهو أيضاً : بَقَمَ صبي (بوشر) .

بَقَمَ حديدي : أرجان ، هرجان (٦٢٨) .

بَقَمَ أصفر : خشب أصفر يجلب من جزر

الدم النمت من أي عضو كان ويجفف القروح وأصله سم ساعة (انظر ابن البيطار ١ : ١٠٣ نقلاً عن أبي حنيفة . ومحيط المحيط) .

وفي تذكرة الانطاكي (١ : ٧٤) : « بقم (بقم) بالعربية العندم ، وبالهندية الكيوم ، وغيرها بيخمار : خشب شجر هندي ورقه كاللوز ، وزهره شديد الصفرة ، وثمره مستدير الى خضرة ثم الى حمرة ، فاذا نضج اسود وحلا ويؤكل كالعنب ، واذا نفع ليلتين او ثلاثا كان مداداً لا يعدل سواده شيء ... تصعب به انواع الثياب الحمرة .

وفي المعجم الوسيط : بَقَمَ نوع شجر من القرنيات الفرائسية ، ورقه شجره كشجر اللوز ، وساقه حمراء .

وفي معجم اسماء النبات ، اسمه بقم وايدع وعندم ذكره مقابل نبات من فصيلة Leguminosae

اسمه العلمي : Caealpalina echinata
واسمه بالفرنسية : bois de Brésil
وبالانجليزية : Brasil wood
كما ذكره مقابل نبات آخر من نفس الفصيلة
اسمه العلمي : Caealpalina Sappan L.
وذكر من اسمائه بالعربية : عندم ، صرف ، دارفرنيان وبقم قرمز (فارسيستان) وبقم هندي ، واسمه بالفرنسية bois de sapin
brésillet des Indes وبالانجليزية Sapan - wood

(٦٣٨) ويسمى أيضاً أرقان في المغرب الاقصى وهو نبات من فصيلة Sapotaceae
اسمه العلمي : Argania Sideroxylon
ويسمى بالفرنسية : bois de fer
و Argan Olivier du Maroc
وبالانجليزية : Argan tree
(انظر : أرجان) .

* بَقَم (بالتشديد) مضارعه يَبْقَمُ ، وتيقم : ذكرها فوك في مادة brasillus
وربما كان معناها صبغ باليقم (انظر مبَقَم عند فريناج) مصبوغ باليقم (٦٢٦) .

بَقَمَ (٦٣٧) : عندم ، وهو في معجم فوك

(٦٣٧) ولم يرد هذا الفعل في معاجم اللغة . وقد ذكره صاحب محيط المحيط وهو يتنقل عن معاجم المستشرقين وفيه : بَقَمَه يصبغه باليقم فهو مبَقَم ، وتيقمت الغنم نقل اولادها في بطونها فلم تشر (انظر القاموس ، فقيه الاخير) .

(٦٣٧) في لسان العرب : البَقَم شجر يصبغ به دخيل معرب ... قال الجوهري : البَقَم صبغ معروف وهو العندم . قال الجوهري : قلت لابي علي القسري اعربي هو ؟ فقال : معرب ، قال : وليس في كلامهم اسم على فعل الا خمسة : خَضَمَ بن عمرو بن تميم وبالفعل سمي ، وبقم لهذا الصبغ وشكك موضع بالشام وقيل هو بيت المقدس ، وهما اعجميان ، ويتذكر اسم ماء من مياه العرب ، وعثر موضع قال : ويحتمل أن يكون سمي بالفعل ، ثبت أن فَعَلَ ليس في اصول اسمائهم ... وذكر الجواليقي في العرب تتوَج موضع ، وكذلك خَوَد وشَمَر (انظر التاج ، وفيه : بقم خشب شجر عظام ، وورقه كورق اللوز وساقه احمر يصبغ بطبيعته ، ولحم الجراحات ، ويقطع

اللاتيل (٦٣٩) .

بَقْمٌ قبرصي : خشب الورد يجلب من جزيرة قبرص وجزيرة رودس (٦٤٠) .

بَقْمٌ مرجاني : خشب المرجان (٦٤١) .

بقم مور (٦٤٢) : Campêche (بالفرنسية) (بوش) .

بَقْمٌ بالضم وتشديد القاف هكذا يضبطها (ابن البيطار ١ : ١٥٢) (٦٤٣) Datura Métel جوز مائل .

* بقن

انظر : بقق

(٦٣٩) لم نجد له في كتب النبات التي تيسر لنا الاطلاع عليها ذكراً .

(٦٤٠) ويسمى خشب الورد لانه اذا ذلك تشم منه رائحة الورد ، وهو نبات من فصيلة : Convolvulaceae اسمه العلمي : Convolvulus Scorparius L. واسمه بالفرنسية : bois de rose و bois de Rhodes وبالانجليزية : Rose - wood

(٦٤١ و ٦٤٢) راجع هامش رقم (٦٣٩) .

(٦٤٣) في المطبوع (١ : ١٠٣) : « بَقْمٌ ، بضم الباء المتوسطة بوحدة من أسفلها وضم القاف ايضاً وهي مشددة ثم ميم : اسم بيلاد اليمن لشجرة جوز مائل .

وفي (٩ : ١٧٥) منه : « جوز مائل : ويقال جوز مائل وجوز مائل ، وجوز رب ايضاً وهي شجرة المرقند عند عامة الاندلس والمغرب ايضاً ، ومنها شيء مزدوج ببساتين ثمر دمياط . العافقي : هو ثمنش يملو قعدة الرجل ، وورقه كصنار ورق الباذنجان ، إلا انها أمتن وأشد ملاسة وله زهر أبيض كبير طوله أقل من شبر شبيه بانواء الأبواق الشامية ، وهو في براعم طوال خضر ، طويل المالحق ، وله ثمر كاجوز خشنة القشر كأنها مشوكة ، داخلها حب كحب اللقاح .

* بَقْمُون

زنبور (الكالا) وهي فيه Poqeôn ولعلها صيغة المبالغة الاسبانية للفظة fucus

* بَقْنَس

جنس من السمك (البكري ٤١) ويقول دى سلا إن هذا الاسم لم يعد معروفاً في تونس .

* بقى

بقي . بقي على فلان ، أي ظل مديناً ، يقال : بقي لك عليه مية غرش : أي ظل مديناً لك مائة قرش (بوش ، الكالا) وتدخل اللام على الشخص الدائن .

وبقي : أجل عمل الشيء ، يقال مثلاً : أبقي أعمل هذا في وقته ومحلّه أي أوّجل عمل هذا الى وقته ومحلّه (بوش) .

وتستعمل للتعبير عن الاستمرار فيقال مثلاً : يبقى يسلك أي لا يزال يمشي (كوسج ، مختار ٩١) ما بقي ينفع ، أي لا يزال ينفع (ألف ليلة ١ : ٥٠)

ابن البطريق : هو ثمر يشبه جوز القسيء وحبه يشبه حب اللقاح ، وشره خشن وطعمه عذب دسم ...

ويولد السبات والنوم المغرط ، قال الرازي : مخدر وربما قتل ، ويسكر ويفشى ويفيء ... وقال في السمائم : ان سقى منه شيء قليل الى نصف درهم أسكر سكرًا ثقيلًا فقط ، وان سقى منه شيء كثير قتل . وفي القاموس المحيط : البَقْمُ كسَكْر : شجرة جوز مائل . وتسمى في مصر دائورة ومن أسمائها : منج ومنك .

وهو نبات من فصيلة : Solanaceae اسمه العلمي : Datura metel L. وبالفرنسية Métel وبالانجليزية Métel و Thorn apple

بقيات الصالحين : ذخائر الاولياء والقديسين
(الكالا) •

وبَقِيَّة (في مصطلح الكيمياء) : شالة المادة
ورواسيها وما يبقى منها بعد التجربة (بوش)
والبقية : ما يبقى من الدين أو الخراج لم
يستوف وهو بالاسبانية (albaquia)
فني الطنطاوي زشير كوند (٧ : ٥٤) ودائماً
أهل مصر يباطلون الباشا في الخراج فتراهم
عليهم البقايا دائماً •

وبقية : ما يبقى من الجند في الثكنة (بوشر)
وبقية (في مصطلح الموسيقى) : فاصل أقل
طولاً من منظم القوة (دياتوني) (صفة
مصر ١٤ : ١٢٣) • وبقية القوم وبقية الناس
وبقية الفقهاء • الخ : لا يراد بها الجماعة
منهم قط ، بل قد يراد بذلك شخصاً واحداً
منهم (٦٤٥) (لين) وفيه أمثلة على ذلك
(معجم المتفرقات ، عباد ٢ : ١٥٧ ، ٣ : ١٦٨)
ويسمى الشيخ « البقية » (ملر ٤٢) ويقال
في الكلام عن جماعة من الناس : وليست فيهم
بقية (أخبار ١٣) - وكما يقال عن الجماعة :
أولو بقية (٦٤٦) (انظر : لين) يقال عمن

(٦٤٥) ويراد به : من بقي منهم واحداً كان أو
جماعة أي أهل الفضل أو ذو الفضل منهم
ويراد به خيارهم •

(٦٤٦) أولو بقية : أولو تمييز واستيفاء ونظر
في العواقب •
وفي لسان العرب (بقى) : البقية ما بقي
من الشيء •

وأولو بقية : أولو تمييز ، ويجوز أولو
بقية أولو طاعة ، قال ابن سيده فسر بأنه
الابقاء وفسر بأنه الفهم ، ومعنى البقية
إذا قلت فلان بقية فمعناه فيه فضل فيما
يملح به ، وجمع البقية البقايا • وقال
الفتيبي : أولو بقية من دين وقوم لهم بقية
إذا كانت بهم مسكة وفيهم خير •

وفي الجمل المنية والاستفهامية يكون معناها
في بعض الأحيان لا يستطيع ، ولم يعد
(انظر بوشر) وفي كوسج ، مختار ص ٩٠ :
لا ابقى اتخلى عنه : لا أستطيع ان أتخلى
عنه • وفي ألف ليلة (١ : ١٦) : ما بقيت
تعرفني ؟ أي ألم تعد تعرفني ؟ •

وتقول العامة : كان بقي (أو بقي لي) ونعمل
كذا أي كدنا (أو كدت) نعمل كذا •

وبَقِيَ وبَقِيَ في لغة العامة معناها إذن •
بَقِيَ (بالتشديد) : أجل (رولاند) وقد
كتبها بكتي خطأ •

أبقى : ابقاه : ادامه وثبته (بوشر) وراعه
وحفظه - يقال : أبقى على محبته (بوشر)
- وأبقى معه : تركه معه (بوشر - وأبقى
الى غير وقت : احتفظ به وادخره الى وقت
آخر (بوشر) •

- وضربها لا تبقى ، أي لا تتركه حياً ،
ضربتها مميته (ابن بطوطة ٤ : ٣٣) وأبقى •
ترك بعده ، يقال مثلاً : وهذا الملك بنى المدن
وشيد التصور « وأبقى الآثار العظيمة »
(معجم أبي الفداء) •

بقي ، المال المتبقى : معناه اللغوي المال
الباقى • ويراد به المال الباقي عليه (أي
مدبناً به) (انظر رساله الى فليشر ص ٢١١)
بَقِيَّة : ما يبقى من الطعام على المائدة (٦٤٤)
(الكالا) •

(٦٤٤) البقية : ما بقي من الشيء ، ويعين المراد
منه المضاف اليه •

وباقية وتجمع على بواقي : ما بقى من
الضرائب ولم يجب (بوشر) *

* بَنَيَار

(فارسية) : ضرب من العناب (مملوك ٢ ،
٧٦ : ٣) وعبارة ابن خلكان التي نقلها
كاترمير موجودة في الطبعة الثامنة (ص ٦٥)
واضاف الى ذلك عبارة أخرى في (١١ : ١٣٦)
وهي عمامة كبيرة يعتمرها الوزراء والكتاب
(مملوك ١ ، ٧١) والنقصة (الملابس ص
٨٥) (٦٤٩) *

وذكر صاحب معجم النبات أنفاقي وهي
الاسم اليوناني (Aphake) الذي سماها
به ديسقوريدوس وسماها أيضا ببقيّة ،
واراخوس واراكو (وكها يونانية) وندردان
وقال إنها من اصناف الجلبان وهو نبات
من فصيلة : Leguminosae
اسمه العلمي : Vicia Cracca L.
وذلك : Aracus
وبالفرنسية : Vesce Craquel
Pois à Crapaur

وبالانجليزية : Cracca و
Tufted vetch
كما انه ذكر البقية على انها إحدى اصناف
الجلبان واراد بها القرصنة وهي البقلة
اليهودية (انظر : بقلة يهودية والتعليق
عليها) *

وفي المنيل : Vesce : بقية ، باقية
نبات عشبي حولي من فصيلة القرنيات
الغراشية تخصب التربة اذا طمرت فيها
حب البقية *

وفي معجم بلو : Vesce : بقية و (باقية)
بيقية ، كوسنه [كشتى] *

(٦٤٩) ص ٧٤ من الترجمة العربية للملابس ،
وفيها يقول دوزي والحقيقة ان البيغار
وفق رأي الزمخشري (مقدمة الادب ص
٦٢) يدل على نفس الثوب المسمى
بـ (بركان) . ولكن يفهم من النص الذي
ذكره ان البيغار عمامة القاضي *

الواحد : ذو بقية (أخبار : ٨٢) *

ياق (٦٤٧) : استحقاق متأخر ، فوائد دخل
مستحقة ، متأخرات (هلو) *

باقية = بركة : هدية ، جائزة (معجم
الاسبانية ٢٨٩) *

وباقية : بقية (بقية برة ، بوشر) وباقية هي
عمامة البقية (محيط المحيط) أو بقية (٦٤٨)

(٦٤٧) في لسان العرب (بقي) ، الليث : والباقي
حاصل الخراج ونحوه *

(٦٤٨) في محيط المحيط : والباقية ضرب من
القطاني تملفه الدواب ، عمامة فصيحها
البقية ، الطلب بى ق *

وفيه : البقية حب اكبر من الجلبان اخضر
يؤكل مخبوزاً ومطبوخاً ، وتلفه البقر
وتسميه العامة باقية *

وفيه البقية : نبات اطول من العنبد
ينبت في الحروث وقوته كقوته *

وفي القاموس المحيط وشرحه تاج العروس :
البقية بالكسر ، قال ابو حنيفة : نبات
اطول من العنبد ينبت في الحروث وقوته
كقوته جيدة للمفاصل والقبل (في عاصم
افندي : القيل) والفتق . قال : والبقية
بالكسر حب اكبر من الجلبان اخضر يؤكل
مخبوزاً ومطبوخاً وتلفه البقر وهو بالشام
كثير ولم يذكره الفقهاء في القطاني كما في
اللسان . وهذا تعريف البقية في
اللسان *

ولم يذكر ابن البيطار البقية وانما ذكر
(١ : ١٣٢) البقية فقال : « (بقيّة)
ديسقوريدوس في الثانية *

افاقي : تنبت في الحروث وهي اطول من
نبات العنبد وتؤكل كما يؤكل العنبد .
جالينوس في السادسة : قوة هذه الحبة
قابضة كقوة العنبد وتؤكل كما يؤكل وهي
اعسر انهضاماً من العنبد ... ابن سينا :
جيدة للمفاصل ويضمد بها القيل (الليل)
والفتوق للصبيان وتمتل البطن *

* بك

بك : قاء ، قياء (بوشر) •

بك (أويق) بالاسبانية Picar

شك ، نخر ، وخز ، لسع ، لسب ، لدغ (الكالا) •

بك : ذو النقطة لواحدة من ورق اللعب (أس) (بوشر) •

بككة (أو بككة) بالاسبانية Picada
شكة ، نخزة ، وخزة ، لسعة ، لسبة ، لدغة (الكالا) •

* بكاسون

ششقب (بوشر) •

* بكبك

بكبك على فلان : ألح عليه ، تضرع (محيط المحيط) •

* بكبك

مضعف (بك) يقال بكبك اللحم : فرمه وقطعه قطعاً صغيرة (الكالا) وفيه :

(Picar como Carne) وهو يترجم
"Picar Carne" بـ « فست » •

(٦٥٠) الشنقب طائر يصاد من فصيلة دجاجيات

الارض اسمه العلمي snipe ويسمى

بالفرنسية bécassine ويسمى في

مصر : بكاسين ، وفي العراق : جلهول وفي

الشم : شكتب •

(٦٥١) في محيط المحيط : « بكبك القوم ازدحموا

والرجل له : ألح عليه في الطلب والضراعة

أو هو عامي » وقد اساء دوزي النقل منه •

* بكت

تبكت (٦٥٢) : كتبت بالحجة ، اسسكت
مفصلاً (فوك) •

* بكر

باكر العدو : هاجمه صباحاً (أماري ٣٣٥)
أبكر الجارية : ابتكرها أي أخذ عذرتها
أزال بكارتها (فوك) •

تبكر : ذكرها فوك في manicare (٦٥٣)
استبكر الجارية : ابتكرها أي أخذ عذرتها ،
بكارتها (ألف ليلة ، برسل ٣ : ٨٣ ، واستبكر
بالجارية ، برسل ١١ : ١٢٧ •

بكر • أبكار : بواكير الفاكهة (بوشر) •

والخل البكر الذي ورد ذكره في ألف ليلة
(وقد أشرت الى ٤ : ٣٢١ من طبعة ماكن غير
أن هذا خطأ مني) لا بد أن يكون معناه
الخل الحاذق (٦٥٤) • فقد جاء في طبعة برسل
في نفس المحل : الخل الحاذق (يريد الحاذق)
بكرة • البكرة الوجيعة (٦٥٥) : تعذيب
باللقاء من شاقق • (بوشر) •

بككرة وتجمع على بككر : السفرة غدوة

(٦٥٢) تبكت : مطاوع بككت ومن معاني بكت :
غلبه بالحجة حتى أسكته وكتبته ، وكذلك :
قَرَّعَهُ ووبخه • ولم ترد تبكت في المعاجم
وان كان القياس يميزها •

(٦٥٣) لفظه لاتينية معناها • أزال ، كشف •

(٦٥٤) خل بكر : خل قوي لم يغلب عليه المسزج

(٦٥٥) طريقة في التعذيب تقوم بربط من يراد
تعذيبه بحبل يجري في بكرة تثبت في رأس
عمود عال ، ويرفع الى هذا المحل العالي ،
ثم يترك ليهوى الى الارض ، وتسمى هذه
الطريقة estrapade بالفرنسية •

(عباد ١ : ١٦٣ رقم ٥٣٤) - وعلى بكرة :
غدوة في الصباح الباكر (بوشر) - وبعدد
بكرة : بعد غد (بوشر) .

بكري : مبكراً في بكور النهار . (بوشر)
بربرية .

بكرى : ولد بكر وهو أول ولد للأبوين
(بوشر) ، وتولى نسبة إلى بكر أي عذراء
(بوشر) .

بكرية : بكر ، عذراء (محيط)
المحيط (٦٥٦) .

بكار : نوع من الأزهار (٦٥٧) (ألف ليلة
برسل ١ : ٢٩٨) .

بكار : فوهة مصنع (خزان للماء أو حوض)
(ابن العوام ١ : ١٤٧ ، ١٤٨ ، ١٤٩ ، ١٥٠ ،
١٥١) وقد قابلها بانكرى ، وهو مصيب ،
باللغة الاسبانية "piquero" ولكن كان
عليه ان يقول أن بكار تعريب هذه اللفظة
الاسبانية بدل أن يقول ان اللفظة الاسبانية
مأخوذة منها .

بكارى : بواكير الفاكهة (بوشر) .

(٦٥٦) في محيط المحيط : والبكر العذراء ، وقيل
البكر من بني آدم هي التي لم توطأ بكاح ،
والمرأة والناقة إذا ولدتا أول بطن وذلك
المراد بكر يستوى فيه الذكر والانثى ،
والعامة تقول : بكربة .

(٦٥٧) بكار بضم الباء هو اسم الفصام عند أصل
اليمن وهو نبات طيب الرائحة ينبت في
أودية الحجاز وغيرها من بلاد المغرب
كالحنطة ، وليس في قصبته عقد وهي
مصمته ويخرج سنابل على شكل سنابل
الدخن البري ، وطعمه كله حلو ، وهو من
فصيلة : gramineae واسمه العلمي :
Panicum turgidum

بكور : بواكير الفاكهة (هبتر ١٦٠)
وتين الربيع (هوست ٢٥٤ وذكر خطا في
ص ٣٠٤) .

بكير ، ويجمع على بكار (فوك ، الكالا)
وفي معجم بوشر يجمع على بكر : بدرى ،
المعجل الادراك ، باكور (فوك ، الكالا)
وفيه : " higo temprano : تينة بكيرة
وجمعه : تين بكار و temprana fruta :
بكيرة وجمعه بكار) انظر : هبتر ٥١ ،
وبوشر ، ومحيط المحيط (٦٥٦) ، وابن العوام
٢ : ١٤٦ ، ١٤٧ ، ١٥١) ، وصيفي ، تاج
الصف (السكالا) وعذراء (فوك في
القسم الاول منه فقط) .

بكورة : صنف من السمك (٦٥٩) ، وهو
بالاسبانية : albacora (ليرشستدي)
وهو اسم سمك بحري يشبه البنيث (٦٦٠)

(٦٥٨) في محيط المحيط : البكيرة السمكة
والنخل التي تدرك أولا (ج) بكار .

(٦٥٩) بكورة : سمكة بحرية من فصيلة الاسقمري
ورتبة شائكات الزعانف تشبه البنيث
والتي وهما من نفس الفصيلة ، واسمها
العلمي :
germo alalunga
Albacore و

(٦٦٠) البنيث : سمك بحري من فصيلة
الاسقمري اسمها العلمي bonito
وتسمى بالفرنسية bonite ومنه أنواع
كثيرة وقد صحت هذه الكلمة في الكتب
العربية فصارت بينيت . ففي حياة
الحيوان للدميري (١ : ٢٦٦) : بينيت على
وزن قبيل سمك بحري معروف عند أهل
البحر .

أو التين (٦٦١) .

بكنورة : بكاره ، عذرة ، كون الفتاة عذراء (فوك ، بوشر) — حجاب البكنورية : غشاء المهبل وهو غشاء رقيق في عنق فرج البكر العذراء (بوشر) وبكنير : بكنور (محيط المحيط) (٦٦٢) — وبكنيرة : ما يولد في أول السنة من الماشية (محيط المحيط) (٦٦٣) .

بكنارة وجميعها بكاكير : بكرة (٦٦٤) (معجم الاسباية ٦٠) وآلة لتوتير جبل القذافة (٦٦٥) (الكالا) .

باكر • صلاة باكر : صلاة السحر (بوشر) • باكور : بكيرة ، اسم للنخلة التي تدرك أولا (ابن العوام ١ : ٢٠) وأول الثمر (همرت) وباكورة : أول الثمر ، وأول كل شيء (بوشر) وأول ثمر التين • ويستعمل مجازاً بمعنى أول فني كتاب محمد بن الحارث ص ٣٤٩ : في

(٦٦١) التين معرب Thynnos باليونانية : سمك بحري كبير من فصيلة الاسقمري يطلق هذا الاسم على عدة أنواع من الجنس عينه واسمه العلمي : Thunus thynnus واسمه بالفرنسية : thon وأهل الشام تسميه التنة (انظر ابن البيطار ١ : ١٤١) .

(٦٦٢) في محيط المحيط : البكير المبكور ومنه البكير ضد التقيس وكلاهما من كلام العامة .

(٦٦٣) وفيه بعد هذا : وهو من كلام العامة .

(٦٦٤) البكنرة : طارة صغيرة من حديد أو خشب تحضن الحبل الذي يجري عليها عند رفع الانتقال .

(٦٦٥) القذافة آلة قديمة كالقوس تستعمل في الحرب لقتل السهام والكرات والحجارة .

حدادة السن وباكورة العمر • وفي تاريخ البربر (١ : ١٤٣) : وهي كانت باكورة الفتح لأول الاسلام •

— وباكورة : قضيب منعطف الرأس (محيط المحيط) (٦٦٦) .

أبكر واحدة أبكرة : شجرة الاجاص ولجاص ، اجصاص (الكالا وهي فيه Ciruela fruta و Ciruelo arbol

صحح ما ذكرته في معجم الادريسي لئن لانور يذكر أبكر مقابل Ciruela (Ciruta) • تبكيرة : باكر ، غدوة (بوشر) •

* بَكَرَج

وتجمع على بَكَارِج : ابريق القهوة (همرت ٢٠٢ ، محيط المحيط (٦٦٧) ، بوشر ، لبن عادات ١ : ٢٠٥ رقم ٢ ، زشر ٨ : ٣٤٨ رقم ١ ، ألف ليلة وليلة ٤ : ٥٨٢) • ويقال له بَكَرَج أيضاً (دومب ٢٢ ، همرت ٢٠٢) وبقرّاج (شبر ، هلو ، محيط المحيط (٦٦٨) (في الجزائر) •

* بكسماط

= بقسماط • انظره في « خشناك » •

(٦٦٦) في محيط المحيط : « الباكور قضيب منعطف الرأس ، وهذا عامي أو اعجمي » •

(٦٦٧) في محيط المحيط : البَكَرَج ابريق القهوة ونحوها ، وهو يستعمل غالباً للابريق الكبير ، عامي (ج) بكارج •

(٦٦٨) في محيط المحيط : البقرّاج صاحب القهوة والشاي بلغة الجزائر •

وهذا لا يعني ان بقرّاج هو بقرّج أو بكرج لان هذين يطلقان على ابريق القهوة والشاي وأما بقرّاج فهو صاحب القهوة والشاي والفرق واضح بينهما •

* بكش

بكشوش : أخرس (همبرت ٨ وفيه بلغة
الجزائر ، بوش وفيه انها بربرية ، ومحيط
المحيط وفيه بلغة المغاربة) .

* بكع

بكعة : المبلغ الجزيل من المال (محيط
المحيط) (٦٦٩) .

* بكل

بكل بالتشديد : زر ، زور ، ادخل الازرار
في عراها (محيط المحيط) (٦٧٠) .

بكللة : إناء مشترك (صفة مصر ١٨ القسم
الثاني ص ٤١٧) وبكللة وجمعها بكلل :
عروة (محيط المحيط) وبكللة الشمس أو
القمر : رعنة ، ضربة الشمس أو القمر
(دوماس عادات ٣٥٣ وحياة العرب ٤٢٦) .
ومعنى كلمة بكللة غامض في هذا النص الذي
نقلته في الملابس (ص ٣١٨) في الكلام عن
رداء (حلة) سمنت لويس وهو : « وهي
استقلاط أحمر تحته ستجاب وفيها شكل
بكللة ذهب » (٦٧١) .

بكللة من القرنية (boucle) قرط ،

(٦٦٩) في محيط المحيط : البكمة المبلغ الجزيل من
المال وهو من كلام العامة ، يقولون أعطاه
بكمة .

(٦٧٠) في محيط المحيط : وبكلل الزر ونحوه
ادخله في البكللة ، وهذا من كلام العامة .

(٦٧١) أرى أن البكللة في هذا النص معناها عروة
الزر وقد صنعت من ذهب على شكل
الأبريز ثبتت في الاستقلاط البطلن بفرد
السنجاب . والظاهر أن هذا الاستقلاط
رداء أو معطف يرتدى فوق الملابس
ويزور وسطه .

حلقة ، زردة ، أبريزم (بوشر) ومشبك ،
كلاب (بوشر) .

* بكم

بكم (بالتشديد) : جعله أبكم (فوك ،
الكالا وقد ذكر مع تبكيم) .

تبكم : أصيب بالبكم (الكالا ، فوك)
أبكم : استغلق عليه الكلام وسكت (مركس
محفوظات ١ : ١٥٤ رقم ٦) وهي مذكورة
عند أبي الوليد أيضاً .

أبتكم : أصيب بالبكم (الكالا) .

بكومة : بكم ، بكامة (فوك ،
الكالا) .

أبكم : بليد ، أبله ، أحقق . ففي الف ليلة
(١ : ٤٦) في كلامه عن بومة أورد بيتين من
الشعر لشاعر لم ينل من سيد مدحه خيراً
(انظر ابن حيان ق ٩ ، ٩٨ ق) ، يقول فيهما :
لا تنكري للبين طول بكتائي

قالبين بـرح بي وعز عزائي
أنبي نوال الأكرمين محاولاً
أنبي نوال الیومة البكماء (٦٧٢)

(٦٧٢) ليس في هذا ما يدل على أن معنى أبكم :
بليد أو أبله أو أحقق ، فقد وصف الیومة
بالبكماء ، والبكماء مؤنث أبكم وهو الذي
لا ينطق أو الذي خلق أخرس . قال ابن
الانير في قوله تعالى « صم بكم صمي فهمم
لا يعقلون » : البكم جمع الأبكم وهو الذي
خلق أخرس ، ومنه الحديث : « ستكون
فتنة صماء بكماء عمياء » أراد أنها لا تبصر
ولا تسمع ولا تنطق .
ولعل دوزي رأى أن المايج العربية تذكر
أن من بعض معاني البكم : الخرس مع صي
ويله ، فراح يفسر الأبكم بقوله الأيله . الخ
من غير أن يلتفت إلى جملة المعنى .

— وأبكم : صوت لا صوت له ولا رنين
(بوشر) •

* بكى :

يقال : بصوت يبكي : يبكي بنوح وانين
(بوشر) •
تَكَّى : بكى (فوك) وفي كتاب ابن
صاحب الصلاة (ص ٢٢ و) : وأطنبوا في
التشكي بالتبكي •

بكا : حداد ، حزن لوفاة قريب (هلو) •

بكاية : نواح ، تشكى (بوشر) •

بكاء : البكاءون : الذين يكتنون البكاء
من خشية الله ، بعد قراءتهم القرآن ، خوفاً
مما ارتكبوا من خطايا • ففي رياض النفوس
(ص ٧٥ ق) في كلامه عن رجل كان يكثر
من البكاء بعد قراءة آيات من القرآن : وذكر
عنه أنه كان من البكاكين • وفي ابن خلكان
(١ : ١٣٤) : وكان القاضي بكار أحد
البكاكين التاليين لكتاب الله تعالى •

والبكاء : الذي يبكي غيره ويجعله يسكب
الدموع (معجم المتفرقات ، الاغاني ٤١) •
بكاى : بكاء ، الكثير البكاء (بوشر) •

وشح بكاي : بخيل أو شحيح يشكو حاله
دوماً من البؤس والفاقة (بوشر) •

مَبْكَى ويجمع على مباك : وقت البكاء
والنوح • (معجم مسلم) •

* بل :

بَلَّ الرِّيق : ارتوى (بوشر) — وبَلَّ شَوْقَه
من أحد : أشبع رغبته منه ونعم برؤيته
وحديثه (بوشر) ، ألف ليلة ٢ : ٦٣ ، وطبعة
برسل ٣ : ٢٤٢) وتستعمل بمعنى يختلف
قليلاً ففي ألف ليلة طبعة ماكن (١ : ٨٧٢)
جاء في كلامه عن عروسين : « بلغ أربه منها
وبلت شوقها منه » •

تبلى : أصابه البلى ، تئدى (بوشر) •

ابلى : تبلى ، تئدى (فوك ، الكالا ،
بوشر) وتشرب الماء (بوشر) •

بَلَّ^٢ (هكذا ضبطت في مخطوطي المستعيني ،
وابن البيطار ١ : ٧١ نسخة ب : بَلَّ وفي
نسخة أ : بَلَّ ، وفي ١ : ١٦٨ منه :
بَلَّ) (٦٧٣) •

والاطباء العرب ونباتيوهم يطلقون هذه
الكلمة على ثلاثة أشياء لا يجمع بينها جامع ،
ويخلطون بينها في أغلب الأحيان ، فهي تعني
١ : خَمَان ، ففي المستعيني نقلاً عن ابن
جلجل ، انظر بل : ويسمونه بعجمية الاندلس
« شَبَقَه » (وهذا الضبط في نسخة ن)
وهو "Sabuco" سبوقه التي تسمى اليوم
(Sauco) سوقو اختصاراً • ويقال أنه

(٦٧٣) في المطبوع (١ : ١١٢) : بل من غير ضبط
وفي المطبوع (١ : ٤٩) في مادة انطى ويقال
له بل من غير ضبط •

الخِمْانُ ويسمونه أَقْطَى (٦٧٤) (akte)
باليونانية (خَمَان •

(٦٧٤) وفي ابن البيطار (٢ : ٧٦) : « خِمْسان ،
النافثي هو صنفان أحدهما كبير ويسميه
قوم الخابور وبالألباني يشبوهه (كذا
وصوابه شيوخه) وهو باليونانية أقطى .
والآخر صغير ويسميه قوم الرقما (كذا
وصوابه الرقما) وبالألبانية بذقة (كذا
وصوابه بذقة) وباليونانية خاما أقطى وهو
المستعمل في الطب وغلط من قال إن الصغير
بالألبانية يشبوهه (كذا وصوابه شيوخه)
وإن الكبير هو البذقة (كذا وصوابه
البذقة) وأما قول من قال إن خاما أقطى
شجرة هندية وتزهرها هي الببل والفيل
كذا وصوابه الشلل) فمن الهذيان التي
يجب أن يضرب عن ذكرها .

ديستوريديوس في الرابعة : « أقطى : هذا
النبات صنفان أحدهما شبيه بالشجر ،
وله أغصان شبيهة بالقصب مستندرة لونها
إلى البياض طوال ، وورقها ثلاث أو أربع
مفرقة على كل فصن ، شبيهة بالجوز
ثقل الرائحة وأصفر من ورق الجوز .
على أطراف الأغصان أكلة فيها زهر أبيض ،
وثمرة شبيهة بحبة الخضراء ولونها مائل
إلى لون الغرغرية مع سواد ، وشكلها شبيه
بشكل العنقود كثير الماء يغوح منه رائحة
الشراب .

والصنف الأحمر الآخر ويسمى خاما أقطى
وبعض الناس تسميه البوش أقطى (كذا
وصوابه ابولس اقطا) وهو أصفر من
الآخر ، وأشبه بالعشب ، وله ساق مربع
كثير العقد ، وورق مشرف متفرق بعضه
من بعض ثابت عند كل عقدة شبيه بورق
الوز ، وفي أطرافه تحازير ، وهو أطول من
ورق الوز ، ثقل الرائحة ، وعلى الرأس
أكليل شبيه باكليل الصنف الآخر وزهره
ونمره . وله أصل مستطيل في غلط
أصبح . »

وفي (١ : ٩٦) منه : « أقطى هو الخِمْان . .
وهو شجر معروف منه كثير ، يسمى
بعممية الأندلس شيوخه ، ومنه صغير
ويسمى بعممية الأندلس أيضا بذقة
(صوابه بذقة) وذاله معجمة .

٢ : قناء هندي (ابن البيطار ١ : ١٦٨) (٦٧٥)
وقد خلط بينه مع ما سبق ذكره في (١ : ٧١)

ابن سحون : قال الرازي في الكتاب الكافي:
الحشيشة التي تسمى أقطى دواء هندي
وهو نوعان أحدهما يقال له شل والآخر
يقال له بل . »

وفي معجم أسماء النبات (ص ١٦٢) ذكر
من أسمائه : خِمْسان - أقطى (يونانية
Akta) - سبوقه - خاور - خابور
.. شَبَوَقَة (بعممية الأندلس sauco)
- خِمْسان كبير - دمدمون (سوريا) . وهو
نبات من فصيلة : Caprifoliaceae
أسمه العلمي : Sambucus nigra L.
ويسمى بالفرنسية : Sureau
وكذلك : Sureau noir
وبالإنجليزية : Elder

وفيه أيضا : خاما أقطى (وتوابله خِمْسان
الأرض - 'أبولس (لائيتية) - خِمْسان
صغير - يَذَقَه (بالاسبانية إلى الآن
yezga) . رفا - بلسان صغير - شيوخه
- سبوقه - (بالاسبانية Saucó) -
خابور - ثمره يسمى بل بالسنسكريتية) .
وهو نبات من نفس الفصيلة المذكورة آنفا ،
وأسمه العلمي : Sambucus ebulis L.
وأسمه بالفرنسية : Petit Sureau
و Yèble و Hièble
وبالإنجليزية : Dwarf elder و Dane wort

(٦٧٥) في المطبوع من البيطار (١ : ١١٢) « بل .
الرازي : قالت الخوز إنه قنا (كذا وصوابه
قناء) هندي وهو مثل قنا (كذا صوابه
قناء الكبير . اسحاق بن عمران : هو حبة
سوداء تشبه في خلقها الذرة إلا أنها أجل
منها وهي مجرورة الرأس في داخلها ثمرة
دسمة يؤتى بها من الهند .
مسيح : هو عقار هندي كالثلث نافع من
أرواح البواسير .

وفي معجم أسماء النبات (ص ٦) : « بل »
(أسم الشجرة والثمر) قناء الهند . وهو
نبات من فصيلة : Rutaceae
أسمه العلمي : Aegle marmelos
ويسمى بالفرنسية : Bel, Bela indien
وبالإنجليزية : bael tree
و Bengal quince

منه (المستعيني انظر : بل وانظر : حاما وانظر
اقتلى) .

٣ : ثمر دار شيشيمان (٦٧٦) ففي المستعيني

(٦٧٦) في ابن البيطار (٢ : ٨٥) : « دار شيشيمان :
هو القندول ، بالبربرية ازوروى (كسدا
وصوابه ازوروى) .

ديستوريدوس في الأولى : هي شجرة ذات
غلظ تدخل بظلمها فيما يسمى خشبياً ،
فيها شوك ، كثير في البلاد التي يقال لها
انصون وفي البلاد التي يقال لها دوربا ،
وتستعمله العطارون في تغصيص الادمان .
والجيد منه ما كان رزينا ، وإذا قشر رئي
لونه أنه لون الدم ما هو ، وأنى لسون
الفرير ، كثيف طيب الرائحة ، في طعمه
شيء من المرارة . ومنه صنف آخر ذو
غلظ خشبي ليست له رائحة ، وهو دون
الصنف الأول .

الشريف : هو عود البرق وهو نوع من انواع
الخوانق (كذا وصوابه الجولق) ، وفي
نباته شبه من نبات الرتم إلا أنه يدوخ
(كذا وصوابه بدوخ) ولا يقوم على الأرض
أكثر من ذراع ونصف ، وقضبانه ذقاق
صلبة اطرافها حادة كالشوك ، وله على
القضبان أوراق خفية متباعدة ولا تسكاد
تبيين الناظر ، وله زهر أصفر فاقع عطر
الرائحة . وله أصل خشبي أسود ، وهو
المستعمل ، وزهره أيضاً يطيب به الدهن ،
وقوس اليد إذا ضرب طرله على هذا
النبات اناد عطرية ما ساطعة الرائحة .
ويسمى ببلاد افريقية عود البرق .

وفي معجم أسماء النبات (ص ٢٧) أنه
نبات من فصيلة Leguminosae
أسمه العلمي : Calycotom Spinosa
وقد ذكر من أسمائه : عود البرق - عود
القماري ، قندول ، ازوروى (بربرية) عود
شيشيمان - قلسيدناردين (سريانية) معناه
عود السنبيل وليس له عيدان السنبيل
على الحقيقة ، اسبلاتوس (يونانية) جولق
(تركية) واسمه بالفرنسية :
genet genet epineux و Aspalat Cytise épineux
وبالانجليزية
Sping broom
Spiny Cytisus و

انظر : دار شيشيمان : وله ثمر يقال له البل
بَلّ (اسبانية) جمعها أبلال : عصا (الكالا)
وعمود التعذيب ، عود يربط عليه المذنب
وطوق من حديد يطوق به (الكالا) وكية
بالجمرة (الكالا) .

بل الدجاج : قن الدجاج وهو مأواه ليلاً
حين ينام (الكالا) وهو في الحقيقة المجرم
الذي يجثم عليه الدجاج لينام . وهناك اتفاق
تام بين اللفظة الفالانسية
"pell" التي يفسرها روس بـ « مجثم » واللفظة
العربية .

بلّ : يراد به الشاطئ المعرض لغارات
الأعداء ، يقول ابن الخطيب (ومبار ص ٥) :
إنها بلّ الغارة البحرية . وفيه (ص ٢٧) :
بل مارد ومارج .

بَلّ . البَلل مَرِين (هكذا ضبط في نسخة
ب وفي نسخة أ : البَلل مَرِين) وهو اسم
يطلقه أهل المغرب على حيوان بحري هو فيما
يبدو من صفته عجل البحر (انظر ابن
البيطار ٢ : ١١٧) (٦٧٧) . وأظن أن هذا

(٦٧٧) في المطبوع من ابن البيطار (٣ : ٧٥) :
« شيخ البحر . الشريف هو حيوان بحري
يسميه عامة المغرب : « الل مَرِين » (كذا)
يكون في قدر الزق الصغرى الجسم ، وله
رأس وقم شبيه بقم العجل . وهو فيما
يذكر سببت كل يوم سبت لا يدخل البحر
البيتة ، جلده إذا اخذ منه نعل وليس له
المنقرس نفعه ذلك نفعاً بيناً ... وان يخبره
البقي قتلها » .

وفي معجم الحيوان للدكتور معلوف (ص
١٦٥) : ما خلاصته : أبو مرينا والشقيق
سمك بحري يشبه الانكليس وهو تعريب
مرهنا باليونانية . وفي تاج العروس : أبو
مَرِينا يفتح الميم وكسر الراء سمكة .
ويسمى أيضاً الشاقة في جدة والشيفة أو

الحيوان قد سمي في اسبانيا فيما مضى

Pollo "Pollo marins" بمعنى اللفظة

اللاتينية (Pulless)

بكتلة . سقط ما في عينه بلة أي لاجياة فيه
(محيط المحيط) (٦٧٨) .

بلالة : بقية (انظر لين) وقال : بلالة خير
(المقرئ ١ : ٣٤٠) * وبلالة محياه (مجناه)
الخيفة (المقرئ ٢ : ٧١٧) وبلالة العيش
(تاريخ البربر ١ : ٦٣٧) .

بثولة : بكل (بوشر) .

بليلة : مرادف لزلالية (ألف ليلة ٣ : ٤٣٧ ،
٤٣٨) .

وبليلة : الحصص والتمرس المغلي فصي
بركهارت نوبية ص ٣٥٩ ما ترجمته « وهؤلاء
الفتيات يمين أيضاً الحصص والتمرس المغلي
والناس يجوبونها ويتعدون بهما ويسمونها
بليلة » . - والدخن المغلي (ديسكايراك
ص ٢٨٧ ، ٤١٧ ، پالم ص ٨٢ - والحنطة
المغلية (٦٧٩) (بوشر) .

ابليل : جنس من السسك (باقوت ١ : ٨٨٦)

الشيقي وهو في تاج العروس ضرب من
السسك . وهو سمك بحري اسممه
بالفرنسية Murène ولا ندري اهو
ما ذكره ابن البيطار ام صنف آخر ؟

(٦٧٨) في محيط المحيط : والبتلة من البسلل
والخير ، وقولهم : ما اصاب هلة ولا بلة
أي شيئاً ، وسقط ما في عينه بكتلة أي
لا حياة فيه وهو من كلام العامة . وقوله
البتكة يفتح الباء من البلل والخير خطأ
وصوابه والبتلة بالكسر (انظر القاموس)
(٦٧٩) في تاج العروس (المستندرك على بلل) :
والبليلة الصحة وايضاً حنطة تغلى بالماء
وتؤكل .

* بلارج

(باليونانية فلارغوس) : لقلق . وقد جاءت
اللفظة بلارج بهذا الضبط في نسخة ب من
ابن البيطار (٢ : ٢٤٤) (٦٨٠) حيث يجب
أن يكون عنوان المسادة فلارغوس أي
Felargos باليونانية ، وهي بلاكارج
في معجم البربر ، وبلاكارج عند دومب ص
٦٢ ، وبلرج عند كالدند ص ٥٩ ، و belerdj
عند ترينستان ص ٤٠٠ ، و belardje
عند شو ٢ : ١٧٢ ، و b elharge
عند جاكسون ص ٦٧ ، وقد حرفت الكلمة
فصارت « آرش » عند هوست ص ٢٩٥ .

* بلاندره

(بالاسبانية بلاندره) : بريك (نوع
من السفن) (بوشر ، بربرية) .

* بكلاي

حجر المسن ، وهو حجر تشد به الادوات
وتحوها (حجر المشرق) (شيرب) .

* بلب

بثث (اسبانية) : اخطبوط ، دولة ، وهو
حيوان بحري من فصيلة الرخويات (٦٨١)
(الكالا) .

بكتلة : زيت رديء يستخرج من الثفالة

(٦٨٠) في الطبوع (٣ : ١٠٥) : « فالرغس »
(كذا) هو اللقلق وهو البلارج وهو طائر
معروف « ولم تضبط فيه بلارج بالشكل .
(٦٨١) الاخطبوط حيوان هلامي من رتبة الهلاميات
الرأسية الارجل (Octpod) وفصيلة
الدول (Oetopodidae) له ثمانية جراميز
في راسه فيها محاجم يلتصق بها ويسمى
دولة ايضاً .
وكلمة اخطبوط يونانية شائعة في سواحل
مصر والشام .

(بلسمية ص ٣٥١) وفيه أيضا : « بلبية - في توربا belba-fi- toura » زيت اغلظ من الاول وهو الذي يستخرج من عصارة الثفل الثانية .

بَلْبِيَّةٌ (بالامانية vuiva) وتجمع على بَلْبٍ : فرج (مجموع الاعضاء التناسلية الخارجة لدى المرأة وآتى الحيوان) (فولك) .

بلابي : الحمص بعد تحميمه (شيرب) .

* بَلْبَرَّة

(من اللاتينية alabrum أو alibrum سيوييه ٨٧) : مِكب الغسل ، مسردن (فولك) وفي معجم الكالا بلبره .

* بَلْبَر

بَلْبَر (الورد أو القزقل) : برعم وظهرت كمامه (شيرب) .

بلبوزة : برعم ، كم الزهر (شيرب) .

* بَلْبَشِيخ

خيميائيات ، حيوانات (براكس ، مجلة الفرق والجزائر ٨ : ٢٨١) .

* بلبل

بَلْبَل (البلبيل) : غود (الف ليلة برسمه) ، ٣ : ١٢٩ ، ٩ : ٤) .

بَلْبَل (مضعب بَلْ) : ندَى (بوشر) .

(٦٨٢) فصيلة نباتات من ذوات الفلقتين فيها الجزر والكمون ، والتزيرة واسمها Ombellifère و Ombelliferaceae

بَلْبَل : ضرب من الجعة الحمراء ، تدخل في صناعتها الذرة البيضاء ، وهو شراب مسكر (پالم ٤٩ ، ويزن ٢٣ ، بارت ٣ : ٥٢٥) وهي عند بركهات (نوية ٢١) وعند دسكرياك (ص ٤١٧) أم بلبل .

بَلْبَل : حرض ، أشنان (بواكس ، مجلة الشرق والجزائر ٤ : ١٩٦) وهي : "Salicornia fruticosa" (غدامس ٧٣٢)

٢٣٩ وفيه ص ١٢٨ منه : "Bet-Bella" وفي ص ٢٩١ منه : "bellum" ولم يفسرها . (انظر معجم الاسانية ٢٤٣) .

بلبولة : حنفية ، سنبور (بوشر) . بَلْبَلَّة : هي في مصر أقراص الند ، ففي تذكرة الانطاكي (انظر : ند) : وأهل مصر تجعله أقراصاً يسمنونها المبليلة .

* بَلْبَسَة

رجلة ، بقلة حمقاء (باجني مخطوطات وفيه : blebxa)

* بلبوس

باليونانية bolbos) : نبات بصلي اسمه

(٦٨٢) هو الاسم العلمي لنبات من فصيلة : Chenopodiaceae يسمى بالعربية : غاسول وابل ساق وخريسة وحطب حدادي وابل و يسمى في سوريا : حمض .

واسمه بالفرنسية : Corail de mer وبالانجليزية : Lead-grass

(٦٨٤) في تاج العروس (بلل) : والبلبل من الكوز قتانه التي تصب الماء ، وقال ابن الأعرابي : المبليلة كوز فيه بلبل الى جانب راسه .

وبالمهملة في نسخة ب .

* بلج

بَلَج (بالتشديد) : أغلق الباب بالبَلَج (فوك) .

وبَلَج : ازدرع ، نقل النبات الى مكان آخر وزرعه (الكالا) .

تبليج : أغلق بالبليج (فوك) .
بَلَج ويجمع على أَبلاج : غلق من خشب وهو الذي يسميه العرب ضَبَّةً أيضاً (فوك ، الكالا ، كرتاس ٣٩ وفيه أخطأ تورنبرج افحش الخطأ في معنى هذه الكلمة ، انظر تعليقه في ص ٣٧٢) .

بليج : قمار أو قمرية في سفيته . وهذه الكلمة ، التي ورد ذكرها في كتاب عجائب الهند وهو كتاب عربي صف في القرن العاشر الميلادي والذي يملك شيفر نسخة خطية منه ، هي الكلمة الماليزية بليق : حجرة ، مقصورة ، جوسق . (دفيك معجم اصول الكلمات الاجنبية ص ٨٤) .

بَلُوج ، واحده بَلُوجة وجمعه بلاليج (يظهر أنها تحريف آخر لكلمة بلارج (فلارغوس) : لقلق (فوك ، الكالا) وفي معجم المنصوري انظر لقاقق : واللقاقق أيضاً جمع لقلق وهو الطائر المسمى البَلُوج (تقويم قرطبة ٣٣ ، ٥٠) وفي معجم همبرت ٦٧ وهلو وبوشر : بُولُوجة واسم الجنس منه بولوج ، وفي المعجم اللاتيني : بُولُوجة وبلوغة أيضاً (انظر بلوغة) .

العلمي ornithogale ويسمى أيضاً ' Churle ' واشراس (٦٨٥) (نبات بصلي) (بوشر) - ولبوس ويجمع على بلايس : زنبق برى (٦٨٦) (باين سميث ١٠٣٣) .

* بَلَكَبُوش

(باليونانية bolbos) هكذا كتبت هذه الكلمة في معجم المنصوري حيث يقول إنها تطلق على جميع النباتات البصلية ما يؤكل منها وما لا يؤكل . وفي ابن البيطار (١) : ١٦٢ (٦٨٧) بلبوش بالشين في نسخة أ

(٦٨٥) انظر : اشراس ، ولبوش بعده .

(٦٨٦) ويسمى أيضاً السوسن البري والسوسن الاسمانجوني وكف الصباغ في سوريا وهو Iridaceae نبات من فصيلة اسمه العلمي : Iris germanica L. ويسمى بالفرنسية Lis sauvage و Lis bleu و grand iris و Flambe وبالانجليزية german iris

(٦٨٧) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ١٠٩) : « بلبوس . هو بصل الزير ، الفلاحة هو بصل لا طاقات له وورقه وصورته كالبصل البستاني وإنما يفرق بينه وبين البصل في طعمه وفي أنه لا طاقات له ، وقد يكبر ويعظم أصله بكترة المطر وفي طعمه مرارة وقبض وهو خشن يأخذ بالخلق .
ديسقوريدوس في الثانية : بلبوس وزعم قوم من أهل الجزيرة ان اسمه عندهم بلسا وهو نبات يؤكل . والاحمر منه في البلاد التي يقال لها لينوى جيد للمعدة ، والمر منه الذي يشبه الاشثيل أجود للمعدة من الحلو بهضم الطعام . وكل أصناف البلبوس حريف مسخن مهيح مخشن للسان » .
Liliaceae هو نبات من فصيلة يشبه بصل النرجس لا طاقات له كالبصل ، بل هو جسم واحد منتسج اسود وله ورق كورق الكراث وورده يشبه البنفسج ويعرف أيضاً بصل اللذب وبصل الزير والبصل البري .

أبلوج (٦٨٨) (وحدها) : قرص مسكر
(بوشر) *

وأبلوج مسكر : قالب (راس) مسكر (ألف
ليلة ١ : ٦٨ ، برسل ١ : ١٥٠ ، ١٠ : ٢٣٠)
وكذلك الأبلوج وحدها (بوشر) *

* بلجار

= برجار (انظر الكلمة) : بركار ، فرجار
(باين سميت ٨٦٨) *

بلح

بَلَحْ : خلال ، حمل النخل مادام أخضر
(براكس مجلة الشرق والجزائر ٥ : ١١٢)
وصنف من التمر لا ينضج أبداً (بوشر)
والخلال حين يربط ويجنى رطباً (بوشر)
والتمر يترك على النخلة حتى يجف يأكله
الاعراب (يرتون ١ : ٣٨٥) والتمر اليابس
(دسكوريالك ٩) وفي ص ١٠ منه
"blahalef" : حشف *

بلحيات : ضروب الطيب التي يدخل البلح في
صناعتها ففي ابن البيطار (١ : ١٦٧) انظر
بلح : ويدخل في ضروب من صنعة الطيب كلها
تنسب إليه يقال لها البلحيات * وهذا يمكن
الاستفادة منه لشرح عبارة التعالي في اللطائف
ص ٩٤ *

بَلَحِيحَة : انظر المادة التالية *

(٦٨٨) في تاج العروس (بلح) « وأبلوج بالضم
السكر (معرب) قلت : هو الأملوج عند
أهل الحسا والتطيف » *

وفي محيط المحيط : الأبلوج السكرانيه ،
فارسي معرب ، ومعناه في الأصل السكر
المطبوخ ثلاث مرات *

بَلَحِيحَاء : ليرون ، حشيشة للصبغة ، نبات :
Reseda Luteola ويقول ابن البيطار (١) :
(١٦٧) (٦٨٩) بعد ان يذكر ضبط الكلمة : اسم
بشعر الاسكندرية للنبات الذي يسميه أهل
المغرب بالْبَشْرُون وهي اللفظة التي تعني
gaude (بالفرنسية) أي بليحاء *

وفي صفة مصر (١٥ : ٢٠٧) : بليحة *gaud* ،
Reseda Luteola , Lin. وقد جاءت

(٦٨٩) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ١٢) :
« بليحاء : أول الاسم باء بواحدة من أسفلها
ثم لام مفتوحة بعدها باء منقوطة بالتنتين من
أسفلها وهي ساكنة ثم حاء مهملة مفتوحة
ثم الف بمدودة : اسم بشعر الاسكندرية
للنبات الذي يسميه أهل المغرب بالْبَشْرُون
(كذا وصوابه الليرون) الذي يستعمله
الصباغون ، وهي الحشيشة عندهم
أيضاً ، وبالغربية الأسليخ *

وفي (١ : ٢٧) منه : « أسليخ . أبو حنيفة :
هو عشب طوال القصب في لونه صفرة
منابتة الرمل وهو يشبه الجرجير .

الخافقي : هو الليرون الذي يستعمله
الصباغون ، وهو نبات معروف ... ومنه
بري ورقه أصفر من ورق الأول بكثير ،
وساق ذات شعب كثيرة تمتد على الأرض
ولونها الى الغبرة ، وفي اطراف الاغصان
غلف كثيرة بعضها فوق بعض تشبه
غلف البنج إلا انها أقصر ، والبزير داخلها
بزر دقيق جداً أسود ، وله عروق في غلف
إصبع ، لونها بين الحمرة والصفرة ، حريف
الطعم جداً ، وينبت في الأرض الرملية وفي
البياضات من الجبال ، ويسمى بالطينية
الريبال *

وهو نبات من فصيلة : *Resedaceae*
اسمه العلمي : *Reseda luteola* L

(كذا في معجم النبات) ويسمى بليحاء ،
وبليحة (في مصر) ، وليرون ، وإسليخ
وإسليخ ، وبشم ، وصفراء ، وويه *

وهو بالفرنسية : *l'aux-réseda*
و *Herbe à jaunir* و *gaude*
وبالانجليزية : *Dyer's wood*

الكلمة في المجلد ٢٨ القسم الثاني ص ٣٨٤
منه : belegbah وهو خطأ .

وفي سنح : « بليحة الصباغ نبات مقو محلل
للرياح ، ويستخدم أيضا في صباغة الاقمشة
الصفرة وتحولها الى سود أو خضر ، وهو
يشبه نبات الجرجير فيما يقال .

* بلخ

بَلْخِيَّةٌ : هكذا يجب ان تنطق هذه الكلمة
التي هي في معجم فريتاخ بَلْخِيَّةٌ ، لأن هذه
الشجرة منسوبة الى بلخ . يقال : الخلاف
البلخي (انظر ابن البيطار ١ : ١٦٧ ج ،
١٨٣ ب) (٦٩٠) .

(٦٩٠) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ١١٢) :
« بلخية : اول الاسم باء بواحدة من اسفلها
مفتوحة ثم لام مفتوحة أيضا بعدها خاء
معجمة مكسورة ثم باء منقوطة بئنتين من
اسفلها مفتوحة مشددة ثم هاء .
التميمي هذه شجرة تكبر وتعظم وتقلظ
اغصانها حتى تكون في عظم شجر الرمان ،
وقد تفرس في البساتين وفي المنازل .
فتخرج فقاحا حسن اللون يضرب في لونه
إلى التوريد ، يشبه لون ورق الزعفران أو
لون ورق اللوز المر ، وقد يشبه ريش الطائر
المختلف الألوان الكائن بفارس والعراق ،
وزهرها ناعم الملمس ذكي الرائحة طيب
المشم يؤدي بروائح الخوخ الاقرع المسمى
بمصر الزهري » .

وضبط فريتاخ للكلمة صحيح فهكذا ضبطها
ابن البيطار وصاحب القاموس ، ففي
القاموس المحيط : « والبَلْخِيَّةُ محرّكة
شجر يعظم كشجر الرمان وله زهر حسن »
ومن هذا يظهر أنها ليست منسوبة الى
بَلْخٌ كما ظن دوزي فخطأ فريتاخ لهذا
الظن .

وهو نبات من فصيلة : Salicaceae
اسمه العلمي : Salix balchia
ويسمى أيضا رفق ، وبتهرامج ويسمى
بالفرنسية : Saule à feuille de romarin
وبالانجليزية : Rosemary - willow

* بَلْخِيَّةٌ

(بالاسبانية Pleita) : طبق قصب
لتجفيف الجبن ، أو سلة من الصنفاص لتجفيف
الجبن (الكالا) وفيه أيضاً " encella "
وهي لفظة اسبانية تدل على نفس المعنى يذكر
مقابلها بَلْخِيَّةٌ .

* بَلْخِيَّةٌ

هذا هو الضبط الصحيح للكلمة التي في معجم
فريتاخ بَلْخِيَّةٌ . (انظر ابن البيطار ١ :
١٦٧ ب) (٦٩١) وهو يذكر ضبط الكلمة .

* بَلْخَش

وبلخاش أيضا : ياقوت وردى اللون (انظر
معجم الاسبانية ٢٣٣-٢٣٤) واللفظة مشتقة
من بلخشان التي تستعمل كثيراً لتدل على
ولاية بدخشان (مملوك ٢ : ٧١) وفي ابن
البيطار (٣ : ٥٩) (٦٩٢) : ياقوت البدخشي
والعامة يقولون البلخش .

(٦٩١) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ١١٢) :
« بلخته : اول الاسم باء منقوطة بواحدة
من اسفلها مكسورة بعدها لام مكسورة
أيضا ثم خاء معجمة ساكنة بعدها تاء
منقوطة بئنتين من فوقها مفتوحة ثم هاء
الغائقة : هي منية تنسبط على الأرض
ولا تعلق شيئا ، اغصانها دقاق جديدا ،
وورقها غير دقاق لا تشبه القصب كأنها
دود ، يصل اغصانها بعضها فوق بعض ،
وتستدير دائرة في الأرض . لها نويصرة
بيضاء فيها حمرة . وإذا تفرغر بماء هذا
النبات استسقط العلق » .

(٦٩٢) لم نثر عليه في الجزء الثالث من ابن البيطار
المطبوع . وقد ذكر ابن البيطار ياقوت في
(٢ : ٢٠٢) ولم يذكر فيه ما نقله دوزي
عن النسخة الخطية أيضا .
وفي معجم البلدان لياقوت الحموي (٢ :
٩٢) : « بَلْخَشَان يفتحان والغاء معجمة

✽ بلد

بلد ، إن فوك لا يذكر بلادة فقط مصدراً
لبلد بل يذكر بلودة أيضاً (٦٩٢) .
بلكد (بالتشديد) ، بلكده : جعله بليداً
(فوك) .

ويقول ابن البيطار (١ : ٢٠٩) (٦٩٤) في
كلامه عن التفاح : بيلد ويكسل - وفي
المعجم اللاتيني : Obduro : أُبْلَدُ وَأَفْجَمُ
أَبْلَدُ . ما أبْلَدُ ! ما أشد تراخيك وكسلك
(ألف ليلة ، برسل ١ : ١٧٩) .

تبلد ، يقال : تبلد الفرس أي صار بليداً ، فقد
نشاطه (ابن العوام ٢ : ٥٥٠) وصار لين
العريكة مطيعاً (ابن العوام ٢ : ٥٤٣) -
وتبلد السيف : صار كليلاً (عبادة : ٧٨)
تبالد : تراخى وتكاسل (بوشر) .

سائكة وشين معجمة محركة والف ونون ،
والعامية يسمونها بلخشان باللام ، وهو
الموضع الذي فيه معدن البلخش القصارم
للإفاوت . وهو فيما حدثني من شاهده
عروق في جبلهم يكثر ، لكن الجيد منه قليل ،
رايت مع هذا الخبر منه مخلدة مسلاى
لا ينتفع به .

وبلخشان بلدة في أعلى طارستان متاخمة
لبلاد الترك بينها وبين بلخ ثلاث عشرة
مرحلة ومثلها بينها وبين ترمذ .

(٦٩٣) في تاج العروس : « بلكد كرم بلادة وبلكد
مثل فرح بلد فهو بليد إذا لم يكن ذكياً .
وفيه : بلد بالكان كتمر بيلد بلوداً بالضم
فهو بالذاقم به ولزمه ، كابلد عن أبي زيد ،
أو بلد فيه إذا اتخذ بلداً ولزمه » . ولم
يفرق دوزي بين الفعلين بلكد وبلكد .

(٦٩٤) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ١٣٨) :
« وقالت الأطباء من خاصيته (أي التفاح)
توليد النسيان . سفبان الاندلسي : بيلد
ويكسل » .

استبلد على : انهضك في الآثام والردائل
(بوشر) .

بلكد : قطعة من الأرض واسعة (بركهارت
بلاد العرب ١ : ١٢٢ ، ٢ : ٢٠٩ (ج بلكدان)
بلكد والجمع بلاد يراد به الكورد والاقاليم (٦٩٥)

(بوشر) - والجمع بلكدان يراد به أحياناً
« البلديون » أي سكان المدن ، ففي ألف
ليلة (١ : ٧٠٤) مثلاً : الأعراب والبلدان .
وفي الاندلس تستعمل كلمة البلدان مرادفة
لكلمة « البلديون » ولكن بمعنى العرب
الأوائل الذين فتحوا الاندلس أول الفتح
مقابل عرب الشام الذين غزوها بعد ذلك ،
ففرى مثلاً في كتاب الأخبار ص ٤٥ : الشام
والبلدان .

وعبارة لله بلاده (أخبار ص ٩٤) تعني فيما
يظهر أن الله يسلط على البلاد من يشاء (٦٩٦) .
وابن بلد وجمعها أولاد بلاد : ابن المدينة ،
حضري (بوشر) .

وابن بلاد : ابن الوطن ، مواطن ، يقال : هو
ابن بلاد أي ابن وطني (بوشر) .

وابن البلاد : أهلي ، بلدي (من أهل البلد
الاصليين الناشئين في البلد (بوشر) .

(٦٩٥) في تاج العروس : والبلد اسم يقع على
الكور ، وقال بعضهم البلد جنس المكان
كالعراق والشام ، والبلدة الجزء المخصص
منه كالبصرة ودمشق . وقيل إنها اطلاق
مولدة .

(٦٩٦) هذه صيغة من صيغ التعجب يقال في المدح
والتعجب كما يقال لله دره والله أبوه ، والمعنى
أمدح وأعجب من البلاد التي أنشأته والله
وحده هو القادر على ذلك .

بَلْدَة • بلدة الثعالب (في علم الفلك) : جزء من السماء ما بين القرع الثاني (النجم الاول والثاني من القوس الاعظم) وبرج الحوت (٦٩٧) (الف استرو : ١٤٥) •

بلدي : نسبة الى البلد بمعنى المكان المتخذ وطنًا • يقال عن الرجل : هو بلدي أي ابن البلد ضد غريب وبراني (معجم الاسبانية ٢٣٣ - ٢٣٣) •

ويقول كارتون (ص ١٧٥) : « ان سكان الجزائر من أهل البلاد الاصليين قسما : بلدي وبراني فالقسم الاول منهم هم العرب الذين لا يتركون بلادهم بل يقيمون في ديارهم (قراهم) التي ولدوا فيها يزرعون • أما البرانية فهم الذي لا يستقرون في مكان بل يتنقلون من محل الى آخر بحثًا عن الثروة أو العمل في المدن أو بعيدًا عن قبيلتهم •

والبلدي من النقصود : هي التي ضربت في الوطن نفسه ولم تضرب في خارجه (معجم الاسبانية ٢٣٣) •

والبلدي من النبات : هو النبات الاهلي الذي نشأ في البلد نفسه مقابل الدخيل المجلوب من الخارج • إن عدداً كبيراً من النباتات توصف بلقظة « بلدي » فيقال مثلاً : زنجبيل بلدي وهو الراسن (٦٩٨) (معجم الاسبانية ٢٣٣ ،

(٦٩٧) في تاج العروس : « والبلدة منزل القمر ، وهي ستة أنجم من القوس ، تنزلها الشمس في اقصر يوم في السنة •

والبلدة : رقعة من السماء لا كواكب فيها البتة ، وقيل الا كواكب صفار ، وبين النعائم وبين سعد الدابع ، وهي آخر البروج ينزلها القمر » •

بوشر) ، وكذلك الذي ينمو في البلاد طبعياً أي غير مزدرع ، وتاج البلد • يقال مثلاً : قطن بلدي أي من تاج البلد وليس مستورداً (بوشر) • والمعز البلدي والبقر البلدي في الشام خير أصناف المعز والبقر (زبشر ١١ : ٤٧٧) •

وبلدي : نسبة الى البلد بمعنى المدينة ومعناه مدني (ابن مدينة) (فوك ، بوشر) • بلدية : جنسية (ابن بطوطة ٤ : ٣٣٩) - وأراض مملوكة (عامرة) (المقرئ ٢ : ١٤٢) بليد : يجمع على بلكاء (فوك ، بوشر)

(٦٩٨) في ابن البيطار (٢ : ١٢٨) : « راسن : هو الجناح بلغة أهل الاندلس • ديسقوريدس في الاولى : هو الاينتون (كدا وصوابه الانيون) وهو شبيه بالدقيق الورق من النبات الذي يقال له قلموس غير انه اخشن اطول ، وليس له ساق ، وله اصل عظيم طيب الرائحة ، فيسه حرافة ، ياقوتي اللون ، تؤخذ منه شمع لتثبت كما يفعل بالسوس •

وفي تذكرة داود الانطاكي (١ : ١٥١) : « راسن : يسمى حنزيل ، ويقال له الجناح الرومي والشامي وبعضهم يسميه قسطا لثيه بينهما ، وهو اصل خشبي بين ياقوتية وخضرة تنفرع عنه اقصصان ذات أوراق عريضة ، ومنه ما اوراقه كالمدس ، وله زهر الى الزرقعة ، وحب كانه القرطم لولا نرطحة فيه وطعمه بين حرافة وحدة ، عطر ، يدرك بياضه وبونه » • ويسمى ايضا : عرق الجناح • وزنجبيل بلدي ، وزنجبيل شامي ، وقسط شامي لشبهه بالقسط ، وآله بالفارسية وهو نبات من فصيلة : Compositae اسمه العلمي : Inula Helenium L. واسمه بالفرنسية : Aunnee و Elecampane وبالانجليزية : Common inula و Elecampane

ويجمع على بِلْد (فوك) .

بَلْدَار

وبلداري ، جمعها بلدارية = بلطجي (باسم ص ١١٤) وقد حملني نص مبتور فيه الى أن أخطيء في هذه المادة وكذلك في مادة حمار (ص ٣٢١) وقد زودني سيموني أخيراً بالنص الكامل ولذلك فإن الصواب هو : « ان هذا الجزء من سرع (قضيب) الكرم الذي يبقى بعد زهره هو ما يعرف في اللغة البرتغالية Polegarde vide (ومعناه الحرفي اصبع الكرم) . ويسمى هذا الجزء من سرع الكرم بلقاراً أو اصبعاً اذا كان قصيراً ، فان كان طويلًا سمي جماراً .

ففي الفصل الذي عقده ابن ليون (ص ١٩ ق) وعنوانه : « الزير في الدوالي وما ينفعه وتوريق العنب ونقي الزناير عنها » نجد هذا البيت من الشعر :

وما تَرَبَّى من قضيب عَمَّ فيه

عَقْدَه الا قليلاً ترضيه

أي ما تريد تربيته من قضبان الكرم فترك فيه براعمه الا عدداً قليلاً منها ترضي قطعه .

وعلى هامشه : القضيب الذي يربى إن كان طويلاً سمي حماراً وإن (كان) قصيراً سمي بلقاراً واصبعاً .

(٦٩٩) بطرد جمع فَعْلَاء بضم أوله وفتح ثانية في فَعِيل بمعنى فاعل ، غير مضاعف ولا ممثل اللام كظريف ، وكريم ، وبخيل ، ولبيد وكثر في فاعل دالاً على معنى كالغريزه كعاقل وصالح وشاعر .

اما فَعْلَل بضم أوله وسكون ثانية ، فهو جمع لشئتين احدهما أفعل مقابل فعلاء والثاني فعلاء مقابلة أفعل . ولذلك فسان بِلْد التي ذكرها فوك لا تكون جمع بِلْد .

✽ بلر

بِلَار ، واحده بِلَارَة • ويرى جولوس أن كلمة بلور تعريب الكلمة اليونانية « بيرلِس » وقال إن معناها : زمرد مصري أو زمرد ريجاني • وحين نقل ما قاله بلاين (ص ٥) شرح كيف أن هذه الكلمة أصبحت تطلق على البلور • ويرفض لين أن معناها زمرد مصري • ويرى أن التشابه بين لفظة « بلور » واللفظة اليونانية « بيرلِس » تشابه عرضي • ولكن الذي يؤكد أن جولوس كان على صواب أن ألكالا يترجم "beril piedra" بـ « بِلَار » .

وبِلَار : بِلُور (فوك) ، ألكالا ، ابن عباد ١ : ٤٠ ، فوك ٧ ، ألف ليلة ١ : ١١٩) • ويسمونه اليوم بِلَار في الجزائر (هـبرت ١٧٣ ، هلو ، دوماس حياة العرب ص ١٧٠) •

بِلَارَة : كأس من الزجاج (براكس مجلة الشرق والجزائر ٦ : ٢٩٠) •

بِلَارِي : بلتوري ، شفاف (فوك) •

بِلَاوَر : بِلَاوَر (٧٠٠) (فوك) •

بِلَاوَر : حلية من حلي النساء (انظر لين عادات ٢ : ٤٠٤) •

بلتوري : من البلور ، شفاف (فوك) و (بِلَاوَرِي) (بوشر) •

سندروس بلتوري : كوبال ، وهو صمغ طيب الرائحة يستعمل في صناعة الطلاء (٧٠١)

(٧٠٠) البِلَاوَر والبِلَاوَر والبِلَاوَر : جوهر او

(بوشر) *

بلوج *

انظر : بلارج

بلس *

بَلَس (بالتشديد) وتبلس وتابلس ، ذكرها
فوك انظر : diabolus (٧٠٢) .

أبلس + أبلسه : أبعد (فوك) .

انبلس : ابتعد (فوك) .

بَلَس : خنجر طويل (برتون ٢ : ٨) .

وبَلَس (وضبط الكلمة مشكوك فيه) :

جنس من السمك (ياقوت ١ : ٨٨٦) (*) .

بَلَسَة وجمعها بَلَس : تين (فوك
القسم الثاني ، وفي القسم الأول : شجرة
التين (٧٠٣)) .

بَلَس : تطلق اليوم في نجد على بساط من
غليظ النسيج (٧٠٤) (بلجراف ٢ : ١٩ ،
وانظر الجريدة الاسبوعية ، ١٨٤٩ ، ٢ : ٣٣١
رقم ١ ، ٣٣٣ رقم ١ . وقد حاول كاترمير
وهو مخطئ ان يغير ضبط هذه الكلمة في
النص الذي وردت فيه (الجريدة الاسبوعية ،
١٨٥٠ ، ١ : ٢٧٠) .

بَلَس : فسرنا ابن الجزار بكواث الكرم .
(٢٣٨) .

بَلَس : فسرنا ابن الجزار بكواث الكرم .
مَبَلَس : به مس من الشيطان (ابليس) ،
مجنون (الكالا) .

مَبُولَس : مَبَلَس ، به مس من الشيطان
(الكالا) .

اسمه العلمي : Ficus caria

ويسمى بالفارسية انجير (او لعلها
سنسكورية) وشاهنجير (ملك التين) وطيبار
وهو بالفرنسية Figuiet الشجرة و
Figue للثمرة وبالانجليزية Fig-tree
للشجرة و Fig للثمرة .

(٧٠٤) في تاج العروس (بلس) : والبلاس كسحاب
المسح (ج) بَلَس بضمين وبائمه بَلَس
كشداد . قال أبو عبيدة : مما دخل في كلام
العرب من كلام فارس المسح تسميه العرب
بلاس بلاء المشبع . وأهل المدينة يسمون
المسح بلاسا وهو فارسي معرب . وفي
اللسان بعد هذا ومن دعائهم : اُرانيك الله
على البَلَس وهي غرائر كبار من مسح
يجعل فيها التين ويشهر عليها من ينكل به
وينادي عليه .

وفي محيط المحيط : البلاس المسح ، او
برذعة توضع على ظهر الدابة تحت الجل .
ونسج من شعر يتخذ بساطا معسرب
بكلاس بالفارسية (ج) بَلَس .

صنف من الزجاج وهو احسن اصنافه
واشداه صلابة واجتماعا واكثرها بياضا
وصفاء ، يضرب به المثل في النقاء وقد يصيغ
البلور بالوان الياقوت فيشبهه الياقوت
واللفظة معربة من اليونانية بيرثس .
ويقال بلارى للمصنوع من البلور او
المرصع به .

(٧٠١) السندروس صمغ اصفر شبيه بالكهرباء إلا
انه ارحى منه وفيه شيء من مرارة .

(٧٠٢) لفظة لاتينية معناها صار مثل ابليس
والافعال المذكورة تعني هذا المعنى وهي
افعال مولدة بمعنى تشيطن لم ترد في معاجم
العربية .

(بج) ذكره القزويني في آثار البلاد (ص ١٧٨)
في سمك جزيرة تيسس ولم تضبط فيه
الكلمة .

(٧٠٣) في تاج العروس ، والبَلَس ثمر كالتين يكثر
بالين وفيل هو التين نفسه اذا ادرك ،
والواحد بلسة .

وهو نبات من فصيلة : Moraceae
اسمه العلمي : Ficus Palma

وأما التين فهو نبات من نفس الفصيلة

خمان، أقطي، ولسان صغير (Cuscuta) (٢٠٥)
(بوشر) - حب البلسان فيما يقول ابن
البيطار (١ : ١٤٠) (٢٠٦) هو ثمر البشام

(٧٠٥) انظر بل . والتعليق في الهامش رقم (٦٧٤)
ص ٤١٢ .

(٧٠٦) في ابن البيطار (١ : ٩٥) : « بشام ...
ابو العباس النبائي رايته بمقربة من قديم
وهو بجبال مكة كثير جداً وأغصانه وورقه
يشبهان أغصان البلسان إلا أن البشام
يميل الى الاستدارة ... وكلما قطعت من
ورقه ورقة أو شذخت فصناً من أغصانه
ظهرت منه في ذلك الموضع دمة رطبة
بيضاء ثم تصير مائلة الى الحمرة . لوجة
عظمية الرائحة ... وثمره هو المعروف عند
الجميع من الصيادلة ببلان بالاندلس
ويقرها من أقطار الأرض في زماننا هذا
بحب البلسان ، يؤتى به الى مكة ويباع
ويحمل منها الى البلاد ، وقد تحققت
شجره وثمرته على الصفة الموجودة بأيدي
الناس » .

وانظر : بشام والتعليق عليه .

إن اسم البلسان يطلقه بعض الناس على
الخمان أو الأقطي كما يطلقه بعضهم على
البشام لشبه بينه وبينهما وهو مع ذلك
اسم لنبات قائم بنفسه ، وقد ذكره ابن
البيطار في (١ : ١٠٧) مستقلاً عنهما ،
فقال : (بلسان) نبات لا يعرف نباته اليوم
بغير مصر خاصة بالموضع المعروف منها
بعين شمس .

ديسقوريدس في الأولى : عظم شجرته مثل
عظم شجرة الحبة الخضراء أو مثل شجرة
بوراقيني (كذا وصوابه بوراقتني) له
ورق شبيه بورق السذاب غير أنه أشد
يباضاً بكثير وأدور ورقاً ، ويكون في بلاد
اليهود نقط في غورها ، وقد يختلف
بالخشونة والغلل والدقة ، وقد يسمى
ذلك الدقيق الذي يشبه الشعر الوجود
في شجرة البلسان بارسطون ولعله يسمى
هكذا لهيشة خضرته إذا كان دقيقاً ويسمى
افوبلاسيمون .

عند الصيادلة ، وربما كان المراد به الميعة
اللزجة التي تسيل من البشام . (انظر : لين ،
مادة بشام) .

وأما دهن البلسان فإنه يخرج بعد طلوع
القلب ، بأن تشرط الشجرة بمشراط من
حديد ، والذي يسيل منه شيء يسير ،
والذي يجتمع منه في كل عام ما بين
الخمسين الى الستين رطلاً ويباع بضعف
وزنه فضة . والجيد منه الحديث القوي
الرائحة خالصها ليس فيه شيء من رائحة
الحموضة ، سريع الانحلال بالماء ، لين
قابض ، يلذع اللسان لذعاً يسيراً » .

وفيه بعد ذلك : « واختر من حبه فبان
الحاجة اليه اضطرارية ما كان منه أشقر
ممثلًا كبيراً ثقيلاً يلذع اللسان ويحذوه
حدواً يسيراً ويروح منه رائحة دهنه
البلسان ... وأما ثمرته وهو حب البلسان
ففقوتها من جنس هذه القوة » ومن هذا
يتبين أن حب البلسان هو ثمر هذه الشجرة
أيضاً .

وفي تذكرة الانطاكي (١ : ٧٥) : « بلسان » :
شجر ينبت جماجم كجماجم الرياح ثم
يتعاطم حتى يكون كشجر البطم إذا حسنت
قريبته ، ويؤذي ما يؤذي الإنسان من الحر
والبرد والعطش والري ، فينبني تدبيره
بحسب الزمان . وأول ما ينبت بعين شمس
من قرى مصر .

- وفي كتب النصارى أن مريم عليها السلام
لما هربت بالمسيح آوت المطربة ، فقامت
عند هذا البئر ، فحين غسلت ثيابها
وأراقت الماء نبتت هذه الشسجيرة .
والنصارى تعظمها ، وتأخذ هذا الدهن
بأضاف وزنه من الذهب ، فيجعلونه في
ماء المعمودية . ويدخر عند البطاركة
والرهبان ، وهو من المفردات النفيسة
التي لا مثيل لها ، وأجوده الحديث الطيب
الرائحة الزرين الأحمر النود الأصفر
القشر . وأجود الدهن ما اتخذ بالشرط
عند طلوع الشمرى الجمانية » .

وفي محيط المحيط : أن العامة تسميه
السيبيان .

* بلسطين

جنس من الطير (ياقوت ١ : ٨٨٥) وعند القزويني : بلسطين (٧٠٧) .

* بلسقية

(باليونانية فلاسكين) : قارورة ، قتيبة (فليشر معجم ٦٢) .

* بلسكة

جعبة للخرطوش (بوشر ، بربرية) وهي جعبة للخرطوش يتخذها رجال القبائل في الجزائر من جلد مختلف الألوان (شيرب) وجمعية المسدس (كارت ، قبيل ١ : ٢٨٩) .

* بلسكي

= بلسك : غالليون (بوشر) وابن البيطار (٢ : ٤٤٠) (٧٠٨) وقد طلب رجوع القاريء الى حرف الباء أي الى (١ : ١٦٩) (٧٠٩) .

(٧٠٧) ذكره ياقوت في طيور جزيرة تيس . وذكره القزويني أيضا في طيورها انظر آثار البلاد ص ١٧٧ .

(٧٠٨) في المطبوع من ابن البيطار (٣ : ١٤٥) : « غالليون . ديستوريدوس في الرابعة من الناس من سماه غالليون وغالارلون (كذا وصوابه غالاريون) فاشتقاق هـ لذين الاسمين من اللبن ، وكل واحد منهما فيه شبه من اللبن مثل شبه اللبني من اللبن . وانما اشتق اسمه من اللبن لانه يجمد اللبن مثل ما تجمد الانثحة .

وهو نبات له ورق وقضبب شبه بورق وقضبب النبات الذي يقال له افارني (في العاشية في نسخة افارني . وصوابه افارني) وهو قائم النبات وعليه زهر اصفر دقاق كثيف كبير طيب الرائحة » .

(٧٠٩) ونرى انه في المطبوع لم يشر الى الرجوع الى حرف الباء اي (١ : ١٦٩) ويقابله في المطبوع (١ : ١١٤) وفيه : « بلسكي » يعرفه عامة الشجارين بالاندلس بمصفى الرعاة ، وبالودود ، وبحب الصبيان ، وبالقوة البرانية .

* بلسم وبرسم

ذكرها فوك في معجمه كما ذكر بلسم وتبرسم . انظر mutus (٧١٠) .

بلسم : وجمعه بلاسم : نوع من الصنم (٧١١) (بوشر) ومجزاعة ،

ديستوريدوس في الثالثة : افارني (كذا وصوابه افارني) هو نبات ذو اغصان كثيرة طوال مربعة خشنة ، عليها ورق نبات باستدارة متفرق بعضه من بعض مثل ورق انقوة وزهر ابيض ، وبزر صلب مستدير وسطه الى التجويف ما هو مثل السرة ، وقد يتعلق هذا النبات بالثياب ، وقد يستعمله الرعاة مكان المصفاة اذا ارادوا تصفية اللبن من الشعر الذي يسقط فيه » .

وواضح مما ذكره ابن البيطار انهما نباتان مختلفان وان الذي جعل بوشر وغيره يخلط بينهما هو ما بينهما من شبه في الاوراق والقضبان وهما من فصيلة واحدة هي فصيلة : Rubiaceae

اما بلسكي ويسمى أيضا بلسكة ، وحشيشة الاقي ، ومصفى الرعاة ، والودود ، وحب الصبيان ، وقوة برى ، وقوة برانية والصيني ، وافارني باليونانية خيشرة وقوة بالجزائر واسمه العلمي Galium aparine L.

وهو الذي يسمى بالفرنسية grateron كما ذكر بوشر . وقد جاء في المنهل انه الغالليون وهو خطأ .

فالغالليون يسمى بالفرنسية Caille-lait jaune : ومن اسمائه : وهو من نفس فصيلة بلسكي ، ومن اسمائه : خيشرة وقوة بالجزائر Galium verum L.

(٧١٠) لفظة لاتينية معناها ، ايكم ، اكرس . وفي القاموس المحيط : بلسم : سكت عن فروع وكره وجهه كتبلسم .

(٧١١) البلسم : مادة صمغية تضمد به الجراحات يسيل من شجر البلسم وهو جنس شجر من فصيلة القرنيات الفراشية يسيل من فروعه وسوقها اذا جرت عصارة رائحة بلسمية يستعمل في الطب . وهي من اشجار البلاد الحارة . وتسمى بالفرنسية : Baumier وصمغها : baume

بلسمية (٧١٢) (هبرت ٥٠) وفي معجم
بوشر : بلسم زهر *

- بلسم اسرائيل : بلسم يهودا (٧١٣) (بوشر) *
- بلسم أبيض : دهن اللسان (٧١٤) (بوشر) *
- بلسم التعتيقية : صمغ الكيكية (٧١٥) (بوشر) *
- بلسم مائع : صمغ المر (٧١٦) (بوشر) *
- بلسم هندي : صمغ يرو (بوشر) *
- بلكسمي : نسبة الى بلسم (بوشر) *
- بلسام (ويكتب برسام) : بلكم ، خرّس
(فوك) *

(٧١٢) بلسمية وتسمى مجزاعة وبالفرنسية
Balsamine نبات تزييني جميل الأزهار
مختلف الألوان *

(٧١٣) نبات اسمه العلمي
Bursaraceae وهو من فصيلة
Baumier de Judée ويسمى بالفرنسية
Opolasamum واسمه العلمي
(٧١٥) جنس شجر من الفصيلة القرنية يسمى
بالفرنسية Copahu

(٧١٦) في ابن البيطار (٤ : ١٤٥) : « مر : هو
صمغ شجرة تكون ببلاد المغرب شبيهة
بالشجرة التي تسمى بالشوكا المصرية تثمر
فتخرج منها هذه الصمغة » وهي شجرة
تسمى موجة باليمن وهي من فصيلة :
Bursaraceae واسمها العلمي :
Commiphora myrrha

وتسمى بالفرنسية
Arbre à myrrhe
Myrrh tree بالانجليزية
وصمغها يسمى المر ، وإذا تجمد المر تحول
الى قطع لونها الى حمرة صافية تنكسر
عن نكت بيض في شكل الأظفار هشة وهذا
هو الجيد ويسمى المر الصافي . وإذا وجد
على ساق الشجر وقد تجمد كالجماجيم
فهذا هو المعروف بمر بطارخ لانه يحكى
بيض السمك في دسومته .

مُبلَسَم ومُبَرَسَم : أبكم ، أخرس
(فوك) *

* بلسمية
مجزاعة (٧١٧) (بوشر) *

* بلش
بلش (٧١٨) (مضارعه يبلش) بلش به : تعلق
به وافتن به * وتعصب له - وبلشه به :
فتنه به وورطه وولعه فيما لا يستحق ذلك
(بوشر) - وبلشه في بلشة : أوقعه في ورطة ،
ويقال أيضاً : بلشه في دعوة ردية بهذا المعنى .
- وبلشه بلشة : ورطه ورطة لا يخرج منها
- وبلش في شيء : تورط فيه (بوشر) *
ابتلش به : أعجب به ، كلف به ، ولع به ،
اغرم به ، تعصب له * ويقال : ابتلش بجه :
تدلّه به وافتن (بوشر) *

وانبلش : بلش ، يقال : ابتلش في بلشمة
عظيمة ، أي تورط في ورطة عظيمة * (بوشر)
بلش : جنس من القصب ، انظره في مادة
قصب (المستعيني) *

بلشة : ورطة (بوشر) وانظر بلكش وانبلش
بلاش ، (عامية) مختصر بلا شيء أي بلا
ثمن ، مجافاً ، ويقال كذلك : بالبلش (بوشر)
بلش وبلاش = حرم (المستعيني) مادة
حرم () *

بلكيش ، ويجمع على بلكايش : قفة كبيرة
يحفظ بها الخبز والطحين وغير ذلك (الكالا) *

(٧١٧) انظر حاشية رقم ٧١٢ .

(٧١٨) هذه اللفظة شائعة الاستعمال عند العامة
بهذه المعاني ، وأصلها مأخوذة من الفارسية .

* بَلَسْتِيرَة

(بالاسبانية balastera) : كوة ، فرجة ، فتحة في الحصون لرمي المدافع وغيرها من الاسلحة (فوق) .

* بَلَسْتُوم و بَلَسْتُون

مالك الحزين (٧١٩) . وهما لفظتان فيطبان وتكتب مع أداة التعريف في اللغة القبطية ويكونون وبلكوب (زيشر لغة مصر القديمة ١٨٩٨ ، ص ٥٦ ، ٨٤) . وفي المعجم اللاتيني : بَلَسْتُون : honocrotalus ويظن أن macrocrotalus باليونانية هو العناق أو العاقه (٧٣٠) .

* بَلَص

بَلَصَ مضارعه يَلِص ، بَلَصَه : أهانه وظلمه وأخذ ماله ولم يترك له منه شيئاً (بوشر ،

(٧١٩) مالك الحزين : طائر من طيور الماء طويل العنق والرجلين سمي مالك الحزين لانه على زعمهم يقعد بقرب المياه ومواقع تجمعها من الأنهار وغيرها فاذا نشفت بحزن على ذهابها ويبقى حزينا كثيراً ، ويعرف مالك الحزين بمصر بالبلشون . ويظن أن هذه اللفظة مصرية الاصل فهي تكون بالقبطية باضافة أداة التعريف القبطية . واللفظة Pelecon تشبه كثيراً لفظة

وهو البجع والحوصل . ومن الاسماء التي ذكرها له أحمد كمال باشا في بقية الطالين : البلشوم والبلشون والبلشان والسيطر وأبو العيزار والبقرة وأبو فردان والواق وغراب الليل ، ومن اسمائه يلزان في السودان . واسمه بالفرنسية heron وبالانجليزية heron (انظر الحيوان للجاحظ وحياة الحيوان للدميري ، ومعجم الحيوان لمعروف ، وبقية الطالين لاحمد كمال باشا) .

(٧٢٠) غاق وغاقة ويقال أيضاً قاق وفاق الماء وهو طائر أسود من طيور الماء يصيد السمك

هلو ، همبرت ٢١٠ ، محيط المحيط ، اماري ديب ٢٠٧) .

بلص : ظلم ، أهانه ، تعد ، أخذ المال ظلماً (بوشر همبرت ٢١٠ ، محيط المحيط (٧٣١)

وبالكله وهو من فصيلة البلشون .

والفاق والغاقة في الدميري نوع من طير الماء معروف مشهور ، وفي تاج العروس : « الفاق طائر مائي كالغاقة ، نقله الليث ، ويقال صوت الفاق وهو الغراب ، قال ابن سيده وربما سمي الغراب به لصوته . وفيه أيضاً « والفاق طائر مائي طويل العنق » .

وفي اللسان : والفاق والغاقة من طير الماء . اسمه العلمي : Phalacrocorax ومعناه الغراب الاقرع ، واسمه بالفرنسية Cormoran وبالانجليزية Cormorant ويسميه أهل مصر والسودان عقق ولكنهم يقولون أحياناً غراب الماء ، وغراب البحر وفاق الماء . واسمه باليونانية Korax وهو اسم الغراب أيضاً . (انظر للدميري ومعجم الحيوان لمعروف) .

(٧٢١) في محيط المحيط : بَلَصَه يَلِصه بَلَصاً أخذ ماله منه ولم يدع عنده شيئاً ، ومنه البلص وهو أخذ المال من الرعية ظلماً أو من دون وجه شرعي .

ولم يرد هذا الفعل الثلاثي في معاجم اللغة وإنما جاء فيها بلص بالتشديد . ففي تاج العروس : « وبلصته من مالى تبليصاً : خلصته ولم ادع عنده شيئاً من ابن عباد ، وبلصت الغنم تبليصاً : قلت البانها كتبيلصت نقله الصاغاني عن ابن فارس وقال فيه نظر . وتبلس : تبرص عن ابن فارس . وتبلس الشيء طلبه ، وفي التكملة اخذه في خفاء عن ابن فارس ، قال وفيه نظر . وتبلس له : اراقه واراده عن ابن عباد ، وتبيلصت الغنم الأرض : رمت مافها اجمع ، وهو بعينه معنى التبرص ... وبالصه مبالصة : واثبه ، فهو مبالص عن ابن عباد .

بلضام : متفاح ، متكلف الفصاحة في الكلام
(بوشر) •

تَبْلُضُم : غمغة ، دندنة ، عدم وضوح
الكلام (بوشر) •

مُتَبْلِضِم : غمغام ، لجلاج (بوشر) •

* بلط

بَلَط (بالتشديد) : سَوَّى ، وَطَأ ، مَهَّد
(المقدمة ٣ : ٣٢٠ ، ٣٢١) وبلط النوى :
تذاهب أي ذهب تارة الى جهة وتارة الى
أخرى لينتفع من الريح (٧٢٤) (بوشر ، هلو ،
همبرت ١٣٠) وذكرها فسوك

في Via وفي inverscundus
تَبَلَط (الاسم منه بَلَط) (٧٢٥) : قَرَّ
(معجم البلاذري) • وفي معجم فوك
ذكر في Via وفي invericundus
تَبَالط : تَبَالط الولد : تَشْفِيطُن ، وَتَسْكِع
(بوشر) •

بَلَط وبلَط في عبارة : كان يَلْقَب البَلَط
لشدته وصلابته (تاريخ البربر ١ : ٤٣ وانظر
ص ٣٣٣ ، ٣٣٦) يجب ترجمتها بـ " hache "
(أي بلطة وليس " pavé ") بلاط كما
ترجمها دي سلان الذي ظن خطأ أن بَلَط

(٧٢٤) بلط النوى في البحر : طوف بركبه ذهاباً
وإياباً يحاول مسابرة الريح (محيط
الحيط) ولم نعر على هذا المعنى في معاجم
اللغة .

(٧٢٥) في اللسان : « البَلَط : الفسارون من
العسكر » .

وضريبة ، جزية ، خراج ، حسالة ، وضيمة
(هلو) - وبلص : آلة الصانع وهي آلة
محضرة تطبخ عليها رقاقة الذهب أو الفضة
لكي تتشكل بشكلها (محيط المحيط) •

بَلَصَة ، وتجمع على بلص وبلصات
وبلاص : بمعنى بَلَص (همبرت ٢١٠ ،
بوشر) ومعناها أيضاً : ابتزاز الأموال
واختلاسها ، واغتصابها ، وسلبها ، وأخذها
دون وجه شرعي (بجرن ، دي ساسي طرائف
٣ : ١٣٩ ، زيشر ١١ : ٤٣٨ رقم ٢ •)

بَلَاَص : مختلس ، مبتز ، مفتصب للأموال
(بوشر) •

وبلاص ويجمع على بلايص (٧٢٢) : جرة
(بوشر) وضرب من الجرار تصنع في صعيد
مصر وتتخذ لحفظ الزيت والسوائل الأخرى
(صفة مصر ١٨ القسم الثاني ص ١٦٤ ، ١٣ :
٤٣٣ ، ٤٧١) وهي أيضاً كيلة للزيت (صفة
مصر : ١٧ : ٢٣٠ ، ٢٣٢) •

* بَلَصَم

طِيب ، عَطَر (٧٢٣) (يابن سيث ١٣٢٠) •

* بَلَصَم

بَلَصَم : غمغم ، دندن ، تكلم بغموض
دون أن يفصح (بوشر) •

(٧٢٢) في المعجم الوسيط : « البَلَصِي : جرة
ذات عروتين تستعمل في نقل الماء وغيره
بمصر ، كأنه منسوب الى البلاص وهو
بلد بصعيد مصر ، وقد يخفف فيقال :
بَلَاَص (د) •

(٧٢٣) وبلصم = بلسم . وقد تبدل السين
بالصاد في العربية .

مرادف بلاط (٧٢٦) .

بَلَطَ ويجمع على أَبْلاط : طريق ، جادة (فوك) .

بلط . في معجم بوشر : وَلَدَ بَلَطَ وفي محيط المحيط : ولد بَلَطَ أو بَلِطَ : كثير الحركة والأيذاء (٧٢٧) ، ووزن أشر (بوشر) بَلَطَ وتجمع على بلط : فأس (همبرت ٨٤ ، بوشر ، محيط المحيط (٧٢٨) — بلطة خشب : قضيب خشب (ضرب من القضبان) (بوشر) — وخلطة بلطة : حصص بيض (خلط بلط) (بوشر) .

* بَلَطِي (٧٢٩) : انظر : لبن ومعجم الادريسي ، وفي معجم بوشر : barbu (لحيته) :

(٧٢٦) في اللسان : « والبَلَطُ والبَلَطُ : المخراط وهو الحديد الذي يخرط بها الخسرات والعملة تقول : بلطة ولذلك فان ترجمتها بمعنى البلطة وهي الفأس خطأ أيضا .

(٧٢٧) في محيط المحيط : ولد بَلَطَ أو بَلِطَ : كثير الحركة والأيذاء ، أو هي عامية .

(٧٢٨) في محيط المحيط : « البَلَطَةُ ضرب من الفؤوس من البَلَطِ ، أو معرب بالته وهي اسم الفأس بالتركية » .

وفي المعجم الوسيط : « البَلَطَةُ فأس يقطع بها الخشب ونحوه (د) .

وهي فأس كبيرة معروفة الآن ويكون حدها موازيا لقضيب الخشب الذي تدخل فيه الحديد وتسمك به .

(٧٢٩) في تاج العروس : « والبَلَطِي بالضم سمك يوجد في النيل يقال إنه يأكل من ورق الجنة وهو أطيب الاسماك ، ويشبهون به التفرع في الثياب والنعمة » .

وفي معجم الحيوان (ص ٣٧) : « بَلَطِي سمك في المياه العذبة ، ومن أسماكته خير شتلى ، اسمه العلمي

Chronius niloticus

وفي المعجم الوسيط : « البَلَطِي : نوع من السمك يوجد في نيل مصر وبحيراتها » .

سمك مسطح من جنس سمك الترس * أو هو سمك الترس (٧٣٠) . ويقول فانسليب ص ٧٣ : « البَلَطِي أفضل سمك في النيل بعد القاربول ، وله زعانف » (انظر براون ١ : ١٠١ وسترن ٣ : ٢٧٤) .

وسماه في زشير لهجة مصر القديمة (مائس ١٨٦٨ ص ٥٥) : Chromys nilotica بَلَطِي : سفية ، وقح ، ماجن (فوك) بَلَطِيَّة = سمك البَلَطِي (بوشر ، ألف ليلة برسل ١٠ : ٢٣٣ ، ٢٥٩) .

بلطجي (بالتركية بالتهجي) : قناب ، ذو البلطة (بوشر ، محيط المحيط) (٧٣١) .

بَلَط : قصر الملك أو خيمة الملك (ملوك ١ : ٢ ، ٢٧٨ ، أخبار ص ٥ ، ١٢ ، ٢١) —

وبلاط (باللاتينية baletum) وجمعه

بلاطات وأبلطة : رواق مسقف (الادريسي)

ورواق مسقف في المسجد الجامع (الادريسي)

وبلاط الوليد : كان فيما يظهر أحد الروايات

التي يتألف منها المسجد الجامع في دمشق

بناه الوليد الخليفة الأموي . غير أن الأعراب

يطلقون هذا الاسم على الجامع كله (دى

(٧٣٠) لِحِيَّة أو سمك اللحية : جنس سمك مسطح ذو زعانف تشبه اللحية ويسمى بالفرنسية : barbu وسمك الترس : جنس أسماك بحرية من فصيلة المفلطحات ويسمى بالفرنسية turbot

(٧٣١) في محيط المحيط : « البلطجي : من يسير مع المعسكر لأجل تسهيل الطريق بقطع الأشجار وإقامة المحاسن نسبة إلى البلطة ، بزيادة الجيم على اصطلاح الاتراك في النسبة » .

وتطلق في جزيرة صقلية على نوبة عمل رقيق الأرض أو عمل صاحب الإخاذة الذي يعمل لصاحب الاقطاع الذين يعملون لسيد واحد أو دير واحد (الجريدة الاسيوية ، ١٨٤٥ ، ٢ : ٣١٩ ، ٣٣٦) .

بَلْطَة : رداء للمرأة (رولاند) انظر : بَلْطُوطَة بَلْطُوط : وتجمع على بلوطات (عبدالمسيح الكندي ٣٦) وفي معجم فسوك : بَلْطُوط (بضم الباء) ويقول أن واحدته بلوطة ، ويجمع على بلاليط وهو ما تجده في معجم المنصورى (انظر : فرزجة) وعند رولاند : بلالط (٧٢٦) .

وبلالط : براعم الأزهار (رولاند) .

وبَلْطُوطَة العين : البؤبؤ ، انسان العين (دومب ٨٦) .

بَلْطُوطَة وتجمع على بَلْطَالِيط (٧٢٧) : عباءة أو رداء للرجال (الكالا) وبالاسبانية Saya de varon بَلْطُوطَة وتجمع على بَلْطَالِيط : تنورة للنساء

(٧٣٦) يراد به : دواء يعمل على شكل بلوطة يحتمله النساء ، ففي ابن البيطار (١ : ١١) وقد يعمل منه فرزج ويحتمله النساء لسيلان الرطوبة المزمنة من الرحم .

(٧٣٧) في الترجمة العربية من الملايس (ص ٧٥) : البَلْطُوط والجمع البَلْطَالِيط أو البَلْطُوطَة والجمع البَلْطَالِيط ويترجم بيدرو دى الكالا في كتابه مفردات اسبانية وعربية (تنورة نسائية) Saya de varon (رداء نسائية) بكلمة بلوطة وجمعها بلاليط ويترجمها كذلك بملوطة ، ولكن يخيل الي أن بلوطة ليست سوى تحريف للموطة ... ويترجم الكالا كذلك Sayer de varon (رداء رجالي فضفاض) بكلمة بلوط والجمع بلاليط .

سلان مقدمة ١ : ٣٦٠) .

وحجر بلاط : حجر رملي يستعمل للتبليط (بوشر) .

بَلْطُوط : صنف من الغار (٧٣٢) (الكالا) وزعرور متاع بلوط : ثمر زعرور الاودية (٧٣٢) (الكالا) .

بَلِيط ويجمع على بلاء : سفيه ، وقح ، ماجن وشيطان ، غفريت ، نشيط ، خبيث .

وولد بليط : شيطان (بوشر) .

بَلْطَة : وقاحة ، سفاهة ، مجون (فولك) - وحشيشة انسوس (٧٣٤) (بوشر) -

وتستعمل بمعنى آخر (انظره في مادة مطفحة) بلاطو (اسبانية) جمعها بلاطوس (٧٣٥) :

صحن ، آنية من قطعة واحدة وتكون من الفضة أو من الذهب (الكالا) .

بلاطية ، باللاتينية : Poletum و bolubtuxon وباليونانية Poleticum

(٧٣٢) لم نعث على هذا الصنف من الغار على كثرة أصفانه في المراجع التي تهيات لنا .

(٧٣٣) زعرور الأودية نبات يعرف بالثوكة الحادة التي تسمى باليونانية اقسيباقتش ، ويسمى ثمرة آدمامي في المغرب وهذه لفظة بربرية . وهو من فصيلة Rosaceae اسمه العلمي L. Cotyledon oxyeanthe ويسمى بالفرنسية : Aubépine وبالانجليزية Epine blanche

white - thorn و Hawthorn (٧٣٤) هو بالفرنسية Hebre aux mites ولم نعث عليها على كثرة أسماء الحشائش . (٧٣٥) سماه بالفرنسية plat

السيجات وهي الحفر المستطيلة لينزل الماء إليها .

تبليط : رصف الارض بالبلاط (بوشر) ومذبح ، هيكل (هلو) .

تبليطة : أس ، أساس . وهو ضرب من القواعد المرصوفة تتخذ أساساً للبناء (هلو) مبلط : مرداف جاحظ ، وهي تقابل اللفظة السردانية ظلمطاما (پابن سميث ١٤٢٥) .
مَبْلَطٌ : من يصف بالبلاط (بوشر) .
مَبْلَطَةٌ : غابة بلوط (فوك) .

مَبْلَطَةٌ : جادة ، الطريق الاعظم (فوك) ،
المقرى (١ : ١٢٤) .

* بَلَطَار

(اسبانية) تجمع على بَلَطَارَات : سقف
الحلق (القسم الأعلى من داخل الفم)
(الكالا) وهو بالاسبانية Paladar
(de la boca)

* بَلَطَح

مَبْلَطَحٌ : عامية مَبْلَطَح (محيط المحيط
انظر مفلطح) (٧٤٠) .

* بَلْظ

بَلْظُهُ : عاج ، ففي ابن الجزار : عاج هو
البَلْظُهُ وهم عظم الفيل . ويرى سيمويه
الذي زودني بهذا النص أنها Polido
(Politus) (٧٤١) .

(٧٤٠) في محيط المحيط : فُلطح القرص : بسطة
وعرضه . ورأس فُلطح ومفلطح أي عريض
مفرطح والعامية تقول مبلطح . ورأس
مفرطح أي عريض ، أو الصواب مفلطح .
(٧٤١) لفظة لاتينية معناها : مثقف ، مهذب ،
صقيل ، مصقول .

الكاللا وفيه (Saya muger) ويظهر أنها
الكلمة الاسبانية " pelote " (انظر
معجم الاسبانية ٣٠٤ ، وانظر : بليطة) .
بَلْطُوطِي :

(باليونانية بلثوتن) : هو نبات Ballota nigra
(ابن البطار ١ : ١٦٦ ، ٢ : ٦٤) (٧٣٨) .
بَلَالِيط (٧٣٩) : بلاط ، تبليط (رولاند)
وخنادق تحفر في الحقول ليجري فيها الماء
(ابن ليون ٣ ق) وفيه بالباليط العماق ،
وفي حاشيته مايلي : البلاليط تسمى

(٧٣٨) في المطبوع من ابن البطار (١ : ١١١) :
« بلوطي : تسميه عامة الاندلس مروسة
بلبوسه (كذا وصوابه : مروهه وبنوتوشة)
وهو اسم لطيني ، وظل من جعله الالعبه
أو ضربا منها .

ديسقوريدوس في الثالثة : ومن الناس
من سماه مالفراسيون وهو نبات له قضبان
مرسبة ، لونها اسود وعليها شيء من زغب ،
ومخرجها من اصل واحد كبير ، وورق
شبيه بورق فراسيون إلا أنه أكبر منه
وأشد استدارة وسواداً ، وعليه زغب ،
وهو على القضبان متفرق بمضه عن بعض
... منتن الرائحة ... والزهر على
القضبان على استدارة » .

وفي (٣ : ٤٠) منه : سَنديان الارض :
زعموا أنه الفراسيون ، والصحيح أنه
النبات الذي سماه ديسقوريدوس في
الثالثة : بلوطي وقد ذكرته في الباء » .

وهو نبات من فصيلة : Labiatae
اسمه العلمي : Ballota nigra L.
كما ذكر دوزي ويسمى أيضا :

Ballota foetida
واسمه بالفرنسية : Marrube noir
وبالانجليزية : Black horehound

(٧٣٩) في تاج العروس : « والبلايط الارضون
السنتوية . قال السرياني : ولا يعرف لها
واحد » .

* بلع

بلع : جرع (همبرت ١٧٤ ، بوشر) وغير
وغطّس (هلو) واغتسر وغش وخدع
(بوشر) .

وبلع في معجم الكالا "Paladear el niño"
وعند نبريجا

"Paladear el niño quando mama, lallo"
وهو يستعمل "lallo" بمعنى آخر غير
المعنى الذي في معاجمنا اللاتينية ، فهو
يترجمه بـ "mamar o apoyar las tetras"

— وبلع : اختلس الأموال العامة وسرقها
(الكالا) — وبلع ريقه : استراح ، تمهل
(بوشر ، المقرئ ١ : ٨٢٥ مع تعليق فليشر
ص ٢٥٨) .

وبلع المر : بلع حب الدواء ، فعل ما يكره
(بوشر) .

— وبلع بعينه : نظر اليه برغبة ، وحلّق
به وشدّد اليه النظر (بوشر) .

انبلع : بلّع وهو مطاوع بلع (فوك) .

بَلَعَ : بلعة ، جرعة ، حسوة (بوشر) وبطنة،
شراهة ، نهم (الكالا) واختلاس الاموال
العامة واغتصابها (بوشر) .

بَلَعَة : أكلة كبرى ، وجبة كبيرة (الكالا) .
بَلْعُوعٌ : حب ، كَرِيكَةٌ (كَرِيكَاتٌ مركبة
من أدوية طبية) (بوشر) وصنارة ، شص
(همبرت ٧٧) .

بلبع : مبلوع (معجم بدرون) .

بَلّاعٌ : مختلس الاموال العامة وسارقها
(الكالا) .

وأرض بلاعة : أرض تبتلع الماء (بوشر) .

بلاعة وجمعها بلاليع : دردور ، دوامة ماء
(الكالا) .

بالوعة : فتحة المرحاض (بوشر) .

مَبْلَعٌ : دردور ، دوامة ماء (الكالا) .

مبتلع : بَلَعَ ، أكل ، نهم (همبرت ٢٤٥)

* بلعم

بَلْعُومٌ (٧٤٢) : يجمع على بلاعيم (ديوان
الهذليين ص ١٩١ قصيدة ٥٠) .

* بلغ

بَلَّغَ (باضمار غايته) : بذل جهده في عمل
شيء (٧٤٣) ، فني كليله ودمته (ص ٢٣٩) :
وابلغ لك في الكرامة . وفي (ص ٢١١) :
وذلك يستعني من كثير مما أريد ان أبلغه من
كرامتك . — وبلغ (باضمار غايته أيضاً) :
وصل أعلى مراتب الشرف ، فني أخبار (ص
٢٥) شرف وبلغ — وياضمار غايته أيضاً :
يقال بلغت الأموال أي صارت من الكثرة
بحيث وجبت عليها الزكاة (معجم الماوردي)
وبلغ بفلان : رفعه الى مراتب الشرف (أخبار
٨٢) .

(٧٤٢) البلعوم : مجرى الطعام في الحلق وهو
المريء . وجمعه بلاعيم وفي التاج : بيض
البلاعيم أمثال الخواثيم .

(٧٤٣) يقال : بلغ الشيء يبلغ بلوغاً وبلاغاً وصل
وانتهى وبلغت المكان بلوغاً وصلت اليه
وكذلك اذا شارفت عليه . وبلغ النبت
انتهى ، وبلغت النخلة وغيرها من الشجر
حان ادراك ثمرها . ولذلك فلا حاجة الى
اضمار غايته كما يقول دوزي . والمنتسى
الذي ذكره هو معنى بالغ لا بلغ ففسي
اللسان بالغ يبالغ بمبالغة وبلاغاً اذا اجتهد
في الامر .

الى المفعول .

بَلَّغَ : زهرى ، مرض عضو التناسل (بلجراف
٢ : ٣١) .

بَلَّغَتْه : تجمع على بَلَّغَات (فوك) أو
بَلَّغَ (بوشر) أو بلاغي (دومب) : وهي في
المغرب نعل يتخذ من الحلفاء (فوك)
وفيه : *avarea d'espari* أي نعل من الحلفاء)
ويذكر ابن عبد الملك (ص ١٦٦ و) في ترجمته
لابن عسكو مؤرخ ملقة (ولد نحو سنة ٥٨٤
وتوفي سنة ٦٣٦) شعرا لهذا العالم « في
صفة النعل المتخذة من الحلفاء وهي التي
يسمياها أهل الاندلس ومن صاقهم من أهل
العدوة بالبَلَّغَة (كذا) وهي من قصيدة
طويلة في مدح المأمون أبي العلاء بن المنصور
من بني عبد المؤمن ، وفيها يقول :

لتبلغها المضطر تدعى ببلغه

وان قست بالتشبيه شبهتها نعل
ولا تزال كلمة بلغة تستعمل اليوم في المغرب
وفي مصر . وتنتطق ببلغة بالضم (عوادة ٥٩٨
بوشر) والأكثر ببلغة بالفتح ، ويطلقونها
على ضرب من الأحذية تشبه أحذيتنا ، إذ أن
إمام قسطنطينية يقول : وأما البلغة فهي تقرب
من النعل الرومي (معجم البربر ، عوادة ٥٩٨
براكس ٤ ، وعند بوشر bottine) (٧٤٥)

(٧٤٥) في معجم بلو : bottine : [جزيمه
(ج) جزيمات [خف (ج) خفاف ، نخاف (ج)
انتخفه [موزج (ج) موازج ، وموازجه
لستيك] . وفي المنهل : « سوقية (حذاء
نصفي بشرط أو بازرار » . والبوتسين
معروف في بغداد والعامة تنطقه بالبهاء
الشعبية . وهو حذاء يغطي القدم ويبسلف
طرفه الاعلى الى عظم الكعب .

بَلَّغَ بالاضمار : أوصله الى غايته (معجم
البيان ، أخبار ص ٧٦) - وبلغ (بالاضمار) :
روى حديث الرسول (المرقى ٢ : ٦٦٣)
- وبَلَّغَ : أعاد أقوال الإمام (انظر مَبْلَغ)
(مملوك ٢ ، ٢ : ٧٢) وفي لب الأبواب ٢٥٢
فسرت كلمة المَبْلَغ بـ « المَبْلَغ » تكبير
الإمام ولكن يجب تصحيحها بـ « المَبْلَغ »
ومثله في كسوز طرائف ، ففي ص ١١٩ :
وكان القاضي يَبْلَغ عند التكبير ، قلها :
يَبْلَغ (٧٤٤) .

- وبَلَّغَ : أملى كتاباً (همبرت ١٠٧) -
وبَلَّغَهُم الأمر : عرضه عليهم (بوشر) -
وبلغ الحاكم شيئاً : شكاه اليه ، ووشى به
الى الحاكم (بوشر) .

بالغ : غالى ، أفرط (بوشر) يقال بالغ في
وصف الشيء أي غالى وأفرط في وصفه
(بوشر) وفي نفس المعنى يقال : بالغ في
شيء ، ففي التويري اسبانيا ٤٤٨ : وله مناقب
كثيرة بالغ أهل الاندلس فيها حتى قالوا يشبه
بعر بن عبدالعزيز - وبالغ الثمن : غالى
فيه . ففي حيان - بسام (تعليقاتي ١٨١) :
وهو أول من بالغ الثمن بالاندلس في شراء
القينات . وقد أشرت هناك ، لكيلا يظن أن
الصواب بالغ في الثمن ، إذ ليس في مخطوطة
ب كلمة « في » وأن فوك يذكر في
معجمه (انظر : *excedere*) بالغ متعدياً

(٧٤٤) في اللسان : وأبلغته وبَلَّغْتَه بمعنى واحد .
وفيه والابلاغ : الإيصال وكذلك التبليغ .
ولذلك فلا معنى لهذا التصحيح الذي يراه
دوزي فَمَبْلَغ : اسم فاعل من بَلَّغ من أبلغ .
مَبْلَغ : اسم فاعل من بَلَّغ وكلاهما
صحيح .

أو يطلق على الخف أو البابوج (سندوفال ٣٠٨ ، فلوجل ٦٧ : ٢٦ صفة مصر ١٨ ، القسم الثاني ص ٣٨٨) •

بلاغ : ادراك (بوشر ، دى ساسي طرائف ٦٦ : ٢) •

وبلوغ ، وبلاغ السن : سن البلوغ (بوشر) وبلاغات : أخبار ، وشايات ، ففي ابن القوطية ص ٤٤ و : « بلغت الوزراء وأكابر الناس عنه بلاغات منكرة » •

بلينغ ، املوب بلينغ : رصين يلينغ ائره الى النفس ، ومؤثر (بوشر) وجرح بلينغ : بالينغ ، عميق (ألف ليلة ١ : ٨٢) ولبليغا : بالغا عميقا ممتيا (بوشر) •

بلوغه : تلقى (ابو الوليد ٧٨٦) وهي صيغة أخرى لكلمة « بلثوجة » انظر الكلمة •

بالغ : عبد بلغ الخامسة عشر أو جاوزها (بركهات نوبية ٢١٠ وانظر دسكيراك ٥٠٦) وجرح بالغ : جرح عميق (بوشر) وشديد بالغ : عظيم الشدة والقوة (بوشر) وقاصر بالغ : شيء نهائي • (الكالا وفيه final cosa) والقاصر بالغ أي والنتيجة وللاتهاء من الامر (الكالا) •

الابالفي (تركية) : تروته ، سملك منقوش (٧٤٦) •

أَبْلَغَ : أحسن بياناً (بوشر) وابلغ غاية : أقصى درجة (بوشر) •

تبليغ = تعريف : اعلام ، إشعار ، تأشيرة (٧٤٦) جنس اسماء نهرية وبحرية من السلمونيات

الموظف (ابن بطوطة ٣ : ٤٠٧) •

وتبليغ : عند البلاغين يراد به أن الشاسع استعمل الحشو من الكلام ليتوصل به الى اقامة الوزن (٧٤٧) (معجم بدرون) •

مَبْلَغ : مقدار من المال ، حصة ، سهم ، سفتجة (بوشر) (٧٤٨) •

مَبْلَغ : الذي يَبْلَغ أي أعلم بأمر والذي استلم أمراً (ابن بطوطة ٣ : ٤٢٧) وأرى أن ترجمتها صحيحة ولذلك فاني أرى أن يكون النص « يَشْكُر المَبْلَغ » بدل « يَشْكُر المَبْلَغ » •

مَبْلَغ : شارح (أو مقرر) للدعاوى (بوشر) وواش ، نام — ومبلغ الحاكم : مخبر ، عين ، مرشد (الى أصحاب الجرائم) (بوشر) — والموظف الذي يكتب التأشير (ابن بطوطة ٣ : ٤٠٧) — والموظف في المسجد الجامع يعيد بصوت جهوري بعض ما يقال لأقامة الصلاة وبعض ما يقوله الامام أو الخطيب (مملوك ٢ : ٧٩ ، وانظر صفة مصر ١٢ : ٢٢٨ وبرتون ١ : ٢٩٨)

مَبْلَغ : من يباليغ في أمر ، مغال — ومسهب ، مفرط في الشرح ، ومبهرج الكلام المفرط في تفخيجه ، والمتكلف للكلام (ضد طبيعي ، تلقائي) (بوشر) •

(٧٤٧) والتبليغ نوع من المبالغة بالوصف فإن كانت المبالغة ممكنة فهي تبليغ •

(٧٤٨) في محيط المحيط : والمبلغ المجمعوع من النقود وغيرها أو هذا عامي . وفي المعجم الوسيط : المبلغ : القدر من المال (محدثة)

flumticus تيلغم : ذكرها فوك ، انظر

بلغم : يجصع على بلاغم (الكلالا) .

البلغم الغليظ : قوبة صفراء (مرض جلدي معد) ، ومرض السوداء (بوشر) .

بلغوطة *

اسم نبات في برقة والقيروان (ابن البيطار : ١ : ٤ (٧٥٢) .

بلفك (٧٥٣) *

حيلة ، خدعة ، مكر (بوشر) .

(٧٥٢) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ٥) : « الآثار : اسم بربري ... ابو العباس التباتي ... وهو المسمى بالبلغوطة (كذا) عند عرب برقة وبلاد القيروان إفنسا ، معروف به عند الجميع يأكلون أصوله بالبوادي مطبوخة .

وهو نبات جزري الشكل في رقة ، وهو دقيق له ساق مستديرة معروفة طولها ذراع واكثر وأقل ، في أعلاها أكلييل مستدير يشبه إكلييل النبت إلا أن زهرة أبيض يخلفه برز دقيق يشبه البرز الدقيق من برز النبتات المعروف بالاندلس بالبستيناج وهي الخلة بالديار المصرية . وطعمه إلى الحرافة ما هو ، وله تحت الأرض أصل مستدير على قدر جوزة واكبر قليلا وأصغر ، لونه أبيض ، وهو مصمت إلا أنه هش إذا جف عليه قشر أسود ، وطعمه حلو فيه بعض مشابهة من طعم الشاهبلوط فيه حرافة يسيرة ، وينبت كثيراً في المزارع وفي الجبال .. ويكون في الاندلس ... وبارض الشام .

الشريف الادريسي : والبربر يجمعونه في سني المجاعة ويعملون من أصوله رفقا تاكل حارة بالزبد .

وسماه في معجم اسماء النبات (ص ٤١) : تلغوطة وجوز أرقم (انظر : الآثار) .

(٧٥٣) بلفك هذه إما خطأ في الطباعة وأما تصحيح ، بلغة . والعامية في بغداد تقول بلفه بلفك ، بلغة بمعنى خدعة ومكر به ، والبلغة : الخدعة والمكر .

* بلغاري

جلد البلغار ، جلد روسي (الملابس ١٥٦ حاشية ١ الجريدة الاسيوية ١٨٥٠ : ٢ : ١٩٥ حاشية ٢ (٧٤٩) وفي نسخة ب من مخطوطة ابن البيطار في حاشية مادة خلنج : ودهن الروس الذي يدهن به البلغاري مستخرج من هذه الشجرة .

* بلغري

(معربة من الايطالية Pellegrino) حاج (٧٥٠) معجم ابن جبير .

* بلغم

بلغم : بصق البلغم (٧١٥) (فوك ، الكلالا) .

(٧٤٩) في الترجمة من الملابس (ص ١٢٨) : « واستناداً الى قول القريزي (وصف مصر) ج ٢ ، مخ ٣٧٢ ص ٢٥٠) فان الامراء والجنود والسلطان نفسه كانوا يلبسون أثناء حكم السلالة التركبة (الجركية) خفافاً من الجلد البلغاري الاسود .

وفي الحاشية : ان الجلد البلغاري كان ذات الصيت ، ويوسمكم مراجعة العلامة فريهر في كتابه (اقدم تاريخ عربي عن بلغار الفولجا ص ٨) حول هذا الموضوع .

وانظر بلغار مدينة الصقالبة في معجم البلدان (٢ : ٢٧٢ - ٢٧٦) .

(٧٥٠) في رحلة ابن جبير (ص ٢٥٨) : وصعده (الركب) من التصاري المعروفين بالبلغارين وهم حجاج بيت القدس عالم لا يخصى » .

(٧٥١) البلغم (معرب قلمنا باليونانية ومعناه التهاب) خلط من أخلاط البدن وهو أحد الطبائع الأربع . ويطلق على اللعاب المختلط بالمخاط الخارج من المسالك التنفسية ، ويكنى به عن الثقليل المهذار .

* بَلَق

بَلَقَ (بالتشديد) فعل متعد ، وتبلق ، ذكرها
فوك في مادة variare ومادة
ocrea (٧٥٤) .

أَبَلَقَ ، أَبَلَقَ الباب : أَغْلَقَهُ (٧٥٥) (أبو الوليد
٩٧) .

بَلْثُوقَة : اختلاف الألوان وتنوعها (٧٥٦)
(فوك) .

بَلْثُوق وتجمع على بلاليسق : ضرب من
الاحدية (٧٥٧) (فوك) وفي البرتغالية
الفديمة تسمى : baluga و balegoens
(سيوييه ٢٨٢) .

بَلَّقَ وتجمع على بلاليق : ضرب من الشعر
العامي يغلب عليه الهزل والمجون (الجريدة
الاسبوعية ١٨٣٩ ، ٢ : ١١٦٤ و ١٨٤٩ ، ٢ :
٢٤٩ ، ألف ليلة ، يرسل ١ : ١٦١) .

أَبَلَّقَ . الايام المسماة بالبَلَّق أربعون يوماً

(٧٥٤) لفظتان لاتينيتان معنى الاولى ، اختلاف ،
تنوع . ومعنى الثانية حجارة ، حصى .
وفي القاموس المحيط : البَلَق الرخام ،
وحجارة باليمن تضيء ما وداها كالزجاج .
وفيه والتبليق إصلاح البشر السهلة بتواييت
من مساج وركية مَبْلُغَة مصلحه . وفي
تاج العروس : بَلَّقَ ظهره بالسوط اذا
قطعه ، كذا في التوادر .

(٧٥٥) في تاج العروس : وبلق الباب فتحه كله
بيلقه بلفاً ... او فتحه فتحاً شديداً
كألقه فانبلق ، نقله الجوهري ... وقيل :
بلق الباب اذا أغلقه ، قال ابن فارس هذا
هو الصحيح عندي .

(٧٥٦) لم نرد بلثوقة في المعاجم العربية وورد فيها
البلق وفيها البلوق مصدر بلق كنصر أي
أسرع .

(٧٥٧) ولعما أصل لفظة البُلْغَة . انظر الكلمة .

عشرون منها قبل « الليالي السود ، من ٢٢
تشرين الثاني (نوفمبر) حتى ١١ كانون
الاول (ديسمبر) ، وعشرون بعد هذه الليالي
من ٢١ كانون الثاني (يناير) حتى ٩ شباط
(فبراير) (تقويم ص ٢٨ ، ١٥٧) .

وَأَبَلَقَ : جنس من الطير (٧٥٨) (باقوت ١ :
٨٨٥) .

والعين البلقاء : الوقاحة وعدم الانقياد
(محيط المحيط) (٧٥٩) .

أَبَلَّقَ : في الجريدة الاسبوعية (١٨٦١ ، ١ :
١٥) : « عطارون آخرون يستحضرون
الصبر من قشور خشب يسمى « الأيلق »
وعو مبقع قليلاً بسواد وبياض » .

* بَلَقَار

اسبانية ، وتجمع على بلقارات (فوك)
أو بلاقر (الكالا) : ايهام اليد (فوك) ،
الكالا) واهام القدم ، اصبعها الكبرى

(٧٥٨) الابلق طائر صغير ابلق اللون يعرف في
الشام بابي بليق وبعضهم يسميه القليمي
والقلامي لانه يرى دائماً واقفاً على الصخور،
ومنه اسمه العلمي : Saxicola
فان معناه القيم على الصخور .

وفي كتاب طيور مصر يسمى جنس
Oenanthe منها بالابلق . رئيسي
الابلق بالانجليزية Wheatear
وقد ذكره ياقوت والقزويني في صفة
جزيرة تنيس (انظر معجم الحيوان
للدكتور معلوف ص ٦٠ ، ١٧٤ ، ٢٦٢ .

(٧٥٩) في محيط المحيط : « والعين البلقاء بلسان
العامية كناية عن الوقاحة وعدم الانقياد » .
والعامية في بغداد تقول البلقث عينه ابيضت،
وعينه بلقة كناية عن شدة السمي مع
الخيبة .

(الكالا) وبوصة ، مقياس للطول يساوي جزءاً من اثني عشر جزءاً من القدم (الكالا) وقضيب (انظر الكلمة) قصير ، وهو أداة على شكل رافعة يتخذها العمال لقياس الاراضي والحفر . - وكبد الماعز ، فسي المستعيني : كبد الماعز ، يراد بكبد الماعز الزيادة التي فيها وهي التي تسميها العامة بالسيلقار ومعناه الابهام . وهذا الضبيب في مخطوطة ن . وفي مخطوطة له : بالبلقان وهو خطأ . إن اليهودي الذي اضاف تعليقات بالاسبانية على مخطوطة ل ترجمها بـ "Pulgarejo de cabras de asadura"

* بُلْغُون

(بالاسبانية) بَلَر ، Pulgon حشرة صغيرة تنخر الكرم (ابن العوام مخطوطة ليدن ص ١٢٣) وفي طبعة فانكري ١ : ٥٠٩ وفيها نقص نحو اثنتي عشرة صفحة : قال ع تنقى الجفان بعد الزير من قشرها اليابس فان فيه يتسكون الدود والبلقون .

* بَلَك

بَلَك : جنس من السمك (باقوت ١ : ٨٨٦) (*) بَلَك (بالتركية بولك) وجمعها بلكات : فوج من الجند - والسفير (محيط المحيط) (٧٦٠) .

(٧٦٠) في محيط المحيط : البَلَك : اصوات الاشداد اذا حركتها الاصابع من الوله ، وجماعة من الجند ، ومعرب بلك بالتركية ومعناه الفوج والسفير (ج) بَلَكات . (*) من سمك جزيرة تنيس وقد ذكره القزويني ايضاً ص ١٧٨ .

* بَلْكَبَاشِي

تركية : رئيس الفوج (محيط المحيط) (٧٦١)

* بَلْكَهْ أو بَلْكَى

(تركية) ربما ، لعل (محيط المحيط) (٧٦٢)

* بَلَم

بَلَم مضارعه يَلَم : صيره بليداً أبله ، وصيره وحشاً (بوشر) .

أَبَلَم (٧٦٣) . ما أَبَلَمك : ما أَبَلَدك (ألف ليلة برسل ٤ : ٢٦٧) وقد فسرت تفسيراً غلطاً في التعليقات .

الْبَلَم : صار بليداً أبله (بوشر) .

بَلَم : بليد ، أبله ، وتوصف بها المرأة من غير أن تلحقها قاء التأنيث القصيرة (ة) فني ألف ليلة وليلة ، برسل (٩ : ٢١٧) في كلامه عن جارية : وكانت الجارية بَلَم غشبية . بَلْكَمة : زنجور (نوع من سمك الانور) (٧٦٤)

(٧٦١) في محيط المحيط : البَلْكَبَاشِي : رئيس البَلْكَ ، تركية مركبة من بَلْكَ وبَاشِي اي رئيس الجماعة . والعامة تقول بَلْكَبَاشِي ومكبَاشي .

(٧٦٢) في محيط المحيط بَلْكَي بمعنى ربما للشك ، او لعل للتوقع ، تركية عامية .

(٧٦٣) ظنه دوزي فعلاً من الافعال المزيدة على وزن افعل وانما هو افعلل المتعجب . وفي تاج العروس : الابلَم مثل الابله كالبَلَم محركة .

(٧٦٤) بَلْكَمة واحد البَلْكم وهو سمك صفار تملح فاذا ملحت سميت صراً (معجم الحيوان) واسمه بالفرنسية brueneq وقد ترجم في المنهل بـ « زنجور » وقال « جنس اسمك نهرية مستطيلة الشكل واسمها الشدق من فصيلة الزنجوريات » وهذا يختلف عما قاله صاحب معجم الحيوان ، وفي القاموس : البَلْكم محركة صفار السمك .

(هبتر ٧٠) •

بلى : ضرب من الجميز (ابن البيطار ١ : ٢٥٦) (٧٦٥) •

بلام : كمام (بوشر) وفي محيط المحيط : كمام الثور •

(٧٦٥) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ١٦٦) :

« جميز . ديسفوريديوس في الأولى : يسمى هذا باليونانية سقموموري ، ومن الناس من يسميه أيضاً سوقاسيس ومعناه التين الأحرق ، وإنما سمي بهذا الاسم لأنه ضعيف الطعم . وهي شجرة شبيهة بشجرة التين لها لبن كثير جداً ، وورقها شبيه يورق التوت ، وتثمر ثلاث مرات وأرباعاً في السنة ، وليس يخرج ثمرها من فروع الأشجار كما تخرجه شجرة التين بل هو من سوقها ، وثمرها شبيه بالتين البري ، وهو أحلى من التين الفج ، وليس فيه بذر في عظم بذر التين . وليس ينضج دون أن يشرب بمخلب من حديد ... التيمسي في المرشد : فاما بفلسطين وما حولها من الساحل فان الجميز ثم يثمر نوعين من الثمرة فمنه شيء صغير جداً في مقدار البندق ، رقيق القشر ، شديد الحلاوة ، كثير الماء جداً يسمونه البلمي ، وهو مورد اللون ، وليس يحتاج إلى أن تختن ولا يبور ، بل ينضج ويطيب ويحلو من ذاته ومنه ... الخ » .

والجميز يسمى أيضاً : تين أحرق ، وتين بري ، وتين الجميز ، تالقي باليمن وكذلك خنس ، وسماء ابن سيده السوكم ، واسمه باليونانية سقمومور ومعناه التين الأحرق . وهو نبات من فصيلة Moraceae اسمه العلمي : Ficus sycomorus L.

ويسمى بالفرنسية : Figue d'Adam و Sycamore وبالإنجليزية : Cavegon

(٧٦٦) سماء بوشر (٧٦٦) بالفرنسية وترجمت هذه الكلمة في النهل بـ « كمام » انغية » وقال إنها : أداة تأخذ بأنف الجواد عند ترويضه ، أو تلجم الحمل فلا يرضع لبن أمه .

وفي تاج العروس (مستدرك بلم) : والبلاد كتاب : حديدة تجمل على فم الفرس وهو غير اللجام .

بليم : صفتاف بلدي (هلو) •

بَيْلَم وبَيْلَم : صفتاف بلدي (٧٦٧) (دومب) •

أبلم : أبله (٧٦٨) (ألف ليلة ، برسل ١١ : ١٠٥ ، ١٤١) •

أبْلَمَة : انظر لعرفه قولهم : شق الأبْلَمَة (٧٦٩)

(٧٦٧) سماء بالفرنسية osier وهذا يطلق على الصفصاف البلدي وأصنافه كثيرة منها الخلاف والغرب وهو شجر من فصيلة : Salicaceae واسمه العلمي : Willow

ويسمى بالإنجليزية : Salix safsaf (٧٦٨) في تاج العروس : الأبلم مثل الأبله كالبلغم محرّكة •

(٧٦٩) في لسان العرب : الإبلغم والإبلغم والإبلغم والإبلغم : كل ذلك : الخوصة . يقال : أبلم بيننا والأمر بيننا شيق الإبلغمه ، وبعضهم يقول شيق الإبلغمه ، وهي الخوصة ، وذلك لأنها تؤخذ فتشقى طولاً على السواء ، وفي حديث السقيفة : الأمر بيننا وبينكم قد أبلغمه بضم الهمزة واللام وفتحهما وكسرهما ، أي خوصة المقل ، وهمزتها زائدة ، يقول : نحن وإياكم في الحكم سواء لا فضل لأمير على مأمور كالخوصة إذا شقت بائنتين متساويتين .

الجوهري : الأبلغم خوص المقل ، وفيه ثلاث لغات : أبلغم وأبلغم وإبلغم والواحدة بالهاء . وانظر تاج العروس . وشجر المقل يسمى الدم وأحدثه دومة ، والخضلاف ، والخزم والسدر البري ، والوقل ، والخشل .

والأبلغم خوصه وأحدثه أبلغم ، والمقل الكي ثمره ويسمى رطبه البهش ويبيسه الحشف ، وليفه السلب .

Palmae وهو نبات من فصيلة : Hypphaene thebaica اسمه العلمي : Coccifera thebaica L. وكذلك : Corypha thebaica L. وكذلك :

ويسمى بالفرنسية : Cusifère thebaïque و Doum و Palmier doum وبالإنجليزية : Doum-palm

المراجع التي وردت في ابن عباد (٣ : ٩٩)
وقد جاء هذا أيضاً في ابن عباد ١ : ٢٤٨
(وقد صحح في ٣ : ٩٩) وتاريخ البربر (١ :
٣١٢) ويجب قراءته شق الأبلسة كما جاء في
مخطوطتنا ١٣٥٠ : ٢ ، ٤٢٠ .

* بَلْمَطَجْ

سكر ، نبيذ العنب (فوك) .

* بلسو

نوع من السمك (الترويني ٢ : ١١٩)
وهو من سمك جزيرة تيس .

* بلن

بلان (أو بلين ؟ bulin) : يياض
البيض (الكالا) .

بلانة : فن غسل النساء في الحمام ومشط
شعورهن (ألف ليلة ٤ : ٤٨٢) راجع ترجمة
لين .

بلان (٧٧٠) : حمام حار ، والكلمة ليست

(٧٧٠) في تاج العروس : البلان كشداد أهمله
الجوهري وقال ابن الأثير هو الحمام ومنه
الحديث ستفتحون بلاداً فيها بلانات أي
حمامات ، قال والاصل بلالات فأبدلت
اللام نوناً ... ويطلق الآن في عرف العامة
على الدلال في الحمام .

وفيه (مادة بلل) : والبلان كشداد الحمام
(ج) بلانات ، والآلاف والنون زائدتان ،
وأما يقال دخلنا البلانات عن أبي الأزهري
لأنه بيل ببائه أو يبرق من دخله ولا فعل
له ... واطلقوا الآن البلان على من يخدم
في الحمام وهي عامية وعليه قولهم في رجل
اسمه موسى كان يخدم في الحمام :

هيا لي البلان موسى خطوة تحي النفوسا
قل ما تعمل فيها قلت استعمل موسى
وفي محيط المحيط : البلان الحمام يوناني
مرب (ج) بلانات والبلان أيضاً المنفيل
في الحمام ، وهي بلانة .

مشقة من « بل » (فريتاج ولين) بل
تعريب الكلمة اليونانية balanon

وبلان : غلام الحمام جاء في ألف ليلة (١ :
٢٤٤ ، ٤٠٩ ، ٦٩٣ ، وطبعة برسل ٤ : ٣٥٢ ،
٣٥٣) . ومؤثفة بلانة جاءت في ألف ليلة
(١ : ٤٢٥ ، ٤ : ٤٨٢) ولين ، عادات (١ :
٢٤٤ ، ٥٣٢) وهي الماشطة . وماشطة المكة
أو الاميرة التي تتولى زينتها (بوشر) .

وبلان (باليونانية Balanos) : صخرة
وهي ضرب من الحيوانات القشرية تعيش على
الصخور البحرية (صدفيات) (بوشر) .

بيلان : اسم نبات (ابن البيطار ١ :
١٦٩) (٧٧١) وهو يذكر ضبط الكلمة . وهو

(٧٧١) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ١١٣) :
« بلان » أبو العباس النباتي : أول الاسم
باء بواحدة من أسفله مكسورة بعدهما
لام ألف مشددة ثم نون اسم : اسم
لتمنش حمصي اللون مشرف الورق مقطع ،
كثير الأغصان متدوح . من أصل واحد
ذاهب تحت الأرض ، كثير الشعب ، طعمه
قايض ، يشبه ورقه ورق السرو إلا أنه
اصفر بكثير ، يزهر زهراً فرفيري اللون
خيري الشكل ، بين أثناء الورق فئائل
صغار تشبه قتل السمير إلا أنها اصفر ،
يخلف ثمراً كثيراً كروي الشكل ، لونه اصفر
واحم ، وفيه مرارة يسيرة ، وفيه يسزر
دقيق قابض جرب منه النفع من البواسير
إذا دخن به . وأغصانه يتخذ منها
المكانس للطرق ببلاد القدس ونواحيه ،
وهو بارد ضخم كثير جداً . ورأيت منه شيئاً
يسيراً بارض برقة وساء لي بعض الإعراب
بالشبرق ، وهو عند العرب بالحجاز غيره .
وهو في معجم أسماء النبات (ص ١٤٨)
ما يسمى سطوبي باليونانية (Stoebe)
كما يسمى النش وهو نبات من فصيلة
Rosaceae اسمه العربي :
Poterium Spinosum L.
وكذلك Bellan

فيما يقول راولف ص ٢٨٧ .
hippophai Dios (٧٧٢) وهو

الافتيون حسب قول صاحب محيط
المحيط (٧٧٢) الذي يضبطه بلان واحدته
بلانة ثم يقول وتسميه العامة بشوشة البلان .
بَلَيْتَنَة (اسبانية) تجمع على بلالين :
بال (٧٧٤) ، (فوك ، الكالا) .

* بَلَيْتَنَة

بالاسبانية Palomina أي Palombina
ذوق الحمام (فوك) .

* بَلَيْتَان (اسبانية) : آذان الجدي ، لسان
الحمل (٧٧٥) (الكالا ، ابن العوام ٣ : ٣٢١)
وفي معجم فوك : أَبَلَيْتَان .

* بلنجاسف

= برنجاسف (ابن البيطار ١ : ١٧٠) (٧٧٦) .

(٧٧٢) لم نثر عليه فيما تهيأ لنا من كتب النبات .
(٧٧٢) في محيط المحيط : « والبَلان ضرب من
النبات شائك ينبت عليه شعر أصهب يلتف
عليه وهو الذي تسميه الاطباء بالافتيون ،
والعامة بشوشة البلان ، الواحدة بلانة » .
وفي ابن البيطار (١ : ٤٠) : « افتيون
هذا الاسم اسم يوناني وقيل سرياني ،
والاكترون على انه يوناني فاعرف ذلك .
ديستوريدوس في الرابعة هو زهر الصنف
من النبات الصلب الشبيه بالصنوبر وله
رؤوس دقاق خفاف لها اذناب شبيهة
بالشعر » .

وقد خلط صاحب معجم أسماء النبات
بينه وبين الكشوث ووصف الكشوث
يختلف عن الافتيون فيما يذكر ابن البيطار .
(٧٧٤) البال حوت كبير ضم الراس يستخرج
منه دهن الحوت ليس له زعنفة ولا أسنان .
(٧٧٥) انظر آذان الجدي والتعليق عليه .
(٧٧٦) انظر برنجاسف والتعليق عليه .

* بَلَيْط

هكذا ضبطه أبو الوليد ص ٨٤ وما يليها اسم
هذا الحجر الذي يسميه فرتياج بَلَيْط (٧٧٧)

* بله

بله والمصدر بلهان (٧٧٨) (ألف ليلة ١ : ٧٧٦)
وفي معجم فوك (مادة ehetare)
بَلَيْه بدل بَلْه والمصدر بَلْهوه .
بَلْه . بَلْه : جعله أبله (فوك ، بوشر)
بَلْه : صار أبله (فوك ، الكالا) .

تباله ، في الاغاني ٨٤ : تبالهن بالعرفان
لما عرفني (٧٧٩) . أي تظاهرن بأنهن لا
يعرفني .

بَلْه : غفلة ، حماقة ، جنون (الكالا ، ابن

(٧٧٧) في محيط المحيط : البَلَيْط شيء كالرخام
إلا أنه دونه في الهشاشة واللين .

(٧٧٨) بَلْه يبَلْه بَلْه وبلاحة : ضعف عقله
وغلبت عليه الغفلة ، أو غفل عن الشر ولم
يرد في معارج اللغة بلهان مصدراً كما لم
يرد بله ككرم ولا بَلْهوه .

(٧٧٩) تباله : أرى من نفسه البله وليس به .
وهذا شطر بيت لعمر بن أبي ربيعة وتمتته:
وقلن امرؤ باغ أكل وأوضعا

وقبله :

فلما توافقنا وسلمت اشقرت
وجوه زهاها الحسن ان تقنما

تبالهن بالعرفان لما عرفني
وقلن امرؤ باغ أكل وأوضعا

تبالهن : أرين من أنفسهن البله وما بهن بله
يريد تصنعن البله وتكلفنه ، وأكل أعجب
راحلته وأضعفها ، وأوضع أي سار أشد
السري (انظر الاغاني بولاق (١٠ : ٨٤)
ودويان عمر بن أبي ربيعة قصيدة رقم ٥٤
ومطلعها :

الم تسال الاطلال والمتربعا
بطن خليات دوارس بلقما

الأثير ١٠ : ٤٠٤) .

أبله : أحرق ، يلبد ، مجنون (الكالا ،
بوشر) .

* بلو وبلى

بلقى الشيء ذكره فوك في مادة
triblari فهو لذلك بمعنى أبلى في
المعاجم (٧٨٠) .

أبلى الورق : جعله يظهر بظهر البلى
والقدم (٧٨١) المقدمة ٢ : ١٩٨) .

ابتلى : المبتلى بها : المحب لها (البكري ص
٣٣) .

بلاء : أصحاب البلاء : المجذومون (زيشر ٢٠ :
٤٩٣) ويكثر ذكرها في رياض النفوس
(انظر : مبطل) .

بلوى : فقر (القرى ١ : ٦٣٣) وفي المقدمة
ترد هذه الكلمة كثيراً بمعنى حاجة ، ففي
(٢ :) منها مثلاً : وما تعهم به البلوى
في معاشهم ومعاملاتهم (وانظر ص ٢٠٢ ،
٢١٣ ، ٢٤٠ ، ٢٦٨) .

وبلوى : جنس من السمك (ياقوت ١ : ٨٨٠)
وعند القزويني بلىق .

بلية : حادثة غزل ، ومفسامة غرام (٧٨٢)
(الاغانى ص ٦٤) .

(٧٨٠) في القاموس المحيط : بلى الشوب كرضى
ببلى بلى وبلاء وبلاه هو بلاء . . ومعنى
بلى خلق وأدركه البلى ، وبلاه وبلاه :
أخلقه .

(٧٨١) والصواب : أخلقه .

(٧٨٢) واستعماله بهذا المعنى مجازي ، قاليلية :
البلوى وهي المصيبة كأنه ابتلى بهذا الغرام
فأصبح حبه بلية .

وأهل البلاء : المبتلون بالامراض (الأديسي
ج ٣ قسم ٥) .

بال : خلقي ، أدركه البلى (بوشر) .

مبطل : مجذوم (ألف ليلة ٣ : ٤٥٤)
والصحيح أن يقال مبطلى وهي اسم المفعول
من ابتلى وهكذا يجب أن تقرأ لفظة مبطل في
معجم بوشر . غير أنها من ألف ليلة مبطل
والعامة تقول لبطلى بدل لبطلى (انظر :
لين) .

والمبتلى : المجذوم ، المصاب بالجذري (بوشر)

* بلوطار

نبات thrincia tuberosa (٧٨٣)
(براكنس مجلة الشرق والجزائر ٨ : ٢٧٩) .

* بلياط

وهو بلياط في معجم الكالا ، (بالاسبانية
poleauas) . ويجمع على بلياطات وبلاوط
ضرب من الصماء تؤكل مع الزيت (٧٨٤) ،

(٧٨٢) لم نثر على اسم هذا النبات فيما تيسر
لنا من مراجع .

ولعله تصحيف « بلكوسايط » ، تعريب
Palo santo الاسبانية ، وتاويلها
Bois Saint خشب النبي . ويسمى :
عود الانبياء . وهو نبات من فصيلة :
Zygophillaceae اسمه العلمي
guaiaicum officinale L. واسمه بالفرنسية :
Bois Saint وبالانجليزية :

Official guaiaicum

(٢٨٤) واللفظة معربة من الاسبانية .

وهي في معجم فوك (Puites)
وفي معجم ألكالا (Puchas) (المقرى
٢ : ٢٠٤) *

بلياق *

= حليًا : erysimum (باين سميت
١٢٨٣) (*) *

بليان *

قال ابن الجزار هو سايرج أو سائرج *
وإذا ما كان صوابا شاهرج فهي : ساتراج ،
شيطرج (٧٨٥) *

(*) حليتا سريانية وهي بقلة حمقاء برية (انظر
الكلمة) *

(٧٨٥) في ابن البيطار (٣ : ٤٧) شاهرج : هو
على الحقيقة ليس هو الدواء المعروف
بخرزون كما زعم اصططس وإنما هو الذي
ذكره ديسقوريدوس في المقالة الرابعة وسماه
قتيض (كذا وصوابه قفص) ، وذكره
الفاضل جالينوس وسماه في المقالة السابعة
فسانوس ومعناه الدخاني ، وسماه حنين
في كتابه المسمى فسقوسوها « كمونها
بريا » *

النافقي : هذا النبات صفنان ، أحدهما
ورقه صفار مائل الى لون الرماد ، والثاني
أعرض ورقا ولونه أخضر الى البياض ،
وزهره أبيض ، وزهر الأول أسود الى
الغرفرية ويسميان كزبرة الحمام . وقد
ظن قوم أن الصنف الأول منهما هو
الشاهرج والثاني قتيض (كذا وصوابه
قفص) وليس ذلك بصحيح لان صفة
الأول هي صفة ديسقوريدوس لقتيض
(كذا وصوابه لقفص) *

ديسقوريدوس : قتيض (كذا وصوابه
قفص) هو نبات ينبت بين الشعير وهي
عشبة تشبه التمنش وهو شبيه بالكزبرة
جدا إلا أن ورقه أشد بياضا من ورقها .
وفي لون اللون ميل الى لون الرماد ، وهو
كثير الفدد ، نابت من كل جانب وله زهر
لونه فريري » *

وسماه في معجم أسماء النبات : شاه اثرج
وشاهترج وشاهترج (فارسية)

* بليطش

بجمية الاندلس : بقلة يمانية (amaranthus
bélitum ابن البيطار (١ : ١٥٤) (٧٨٦) *

* بليول

معطف قصير وفي المعجم اللاتيني mantica
وواضح أنها Polliolo (مصفر
Pallium) ولا تزال في اللغة الاسبانية
القديمة لفظة pollio (انظر مجموعة
الألفاظ التي أضافها سانشيه على المجلد
الثاني من مجموعته) *

وما ورد في المعجم اللاتيني هام جداً لتصحيح
نص المقرى (١ : ٢٥٢) فيه أن اوردونو
كان يلبس رداءً اسه في المخطوطات : بليوال
وبلوان أو بليون ، وفي طبعة بولاق بليون *
والصواب بليوال ، فإن علامة التصغير
بالاسبانية (elo)

ومعنى ذلك ملك البقول أو سلطان البقول (وساتراج عند أهل مصر وكسفرة الحمام
(كذا وصوابه كزبرة الحمام) وقابنوس
Papaverceae : وهو نبات من فصيلة :
Fumaria officinalis L. : اسمه العلمي :
Fumeterre : واسمه بالفرنسية :
Funitory وبالانجليزية :)

ومن أسمائه قفص ومعناها الدخاني بمعنى
فورماريا باللاتينية ، وزويته ، وهنديبا
برى ، مرارة . وفرفت وهليانة (فارسية).
(٧٨٦) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ١٠٣) :
« بقلة يمانية ، هي البقلة العربية ايضاً
والبروز والجربوز وهو البليطش عند أهل
الاندلس فأصره » (انظر : بقلة عربية
والتعليق عليها) *

استبين : استلذ وتلذذ (رولاند) •

بُنْ : مَرِي الحوت ، وهو مَرِي السمك المعروف بالبنّي حسب ما ورد في معجم جوليوس والمنصوري في مادة مَرِي (انظر الكلمة) • وفيه أيضاً في مادة بُنْ : هو مَرِي الحوت يتخذ من حوت مُعْتَسَن وملح وعصير العنب ، ويترك فيصير كالعقر لونها وقواماً ويسخن جداً ولا يسكر • اذن فان البن يحضر من السمك المغن والملح وعصير العنب ويترك هذا الرب فترة حتى يصير في لون الحقر ؟(*) وقوامه • ولم يفهم جوليوس معنى كلمة حقر ولكنه لم يرتكب الخطأ العجيب الذي ارتكبه لين حين خلط بين معنيين مختلفين معنى بُنْ وهو المري ومعنى بُنْ وهو حب القوة •

بُنْ : لا يعني فقط ثمرة شجرة البن وهو حبه وجمعه أبنان (بوشر) بل يعني الشراب المتخذ منه أيضاً وهو القهوة (هبتر ١٢) ويعرف هذا باليمن أيضاً (نيبور بلاد العرب ص ٥٢) •

بن حجازي : موكا (قهوة موكا) (٧٨٩)
(بوشر) •

(٧٨٨) في لسان العرب : ابن سيده وبْنْ بالمكان بِنْ بَنًا وبْنْ : اقام به ... وابْنَتْ السحابة دامت ولزمت • وتبين تثبت والتبين التثبت في الامر من قولهم ابن بالمكان اذا اقام به وهي تؤدي معنى اللفظة اللاتينية •

(*) لعل صوابه الحكر وهو السمسم بالمسمل يلغقه الصبي • (القاموس المحيط) •

(٧٨٩) موكا هو النطق الفرنسي لكلمة مخا وهي ميناء على البحر الاحمر في اليمن ينسب اليها نوع جيد من البن هو « بن مخا » •

* بِلْيُون

(بالاسبانية Pailon مكبر Paila)

تجمع على بِلَايْن : دلو ، سطل (شيرب ، هلو) •

وبليون (من الفرنسية أو من الايطالية bilione) بليون ، ألف مليون (بوشر) • بلينجي : براميلي (صانع البراميل أو بانعها) (رولاند) والكلمة مشتقة من لفظة بليون (بمعنى • دلو) واللاحته التركية جي التي تدل على النسبة •

* بُمْبَة

(من الايطالية bomba) واسم الجنس بسب قبيلة ، قذيفة • وضرب بمب : قصف ، قذف بالقنابل • وضرب البمب : مدفعي ، قاذف القنابل ، وكذلك قاذفة القنابل أو المدفع (بوشر) •

* بِنْ

بِنْ ومضارعها يَبْنْ • لها معنى في رياض النفوس لم أقمه فيه (ص ٣١ و) في كلامه عن امرأة متروجة أنها بَنّانة وهي التي تبني ولد غيرك عندك (٧٨٧) •

بِنْ (بالتشديد) : ذكرها فوك في مادة Sapidus (٧٨٨)

تبني به : تبناه في قول دى سامي • وارتبط به وتملّق فيما يقوله فليشر (معجم أبي الفداء) وقد ذكرها فوك في مادة Sapidus

(٧٨٧) في القاموس المحيط : وبَنّ : ارتبط الشاة ليسمها فهو بَنّان وهي بَنّانة تبني ولد غيرك عندك أي تربيته وتسممه • واستعملت بَنّانه في رياض النفوس استعمالاً مجازياً فأصبحت التي تحلب على الولد لتسممه • وصواب العبارة التي تبني ولد غيرك عندك أي تربيته وتسممه

بَسْتَة • بَسْتَة الرجل : اصبعها الكبير • واسم الجمع بَنَان وهي الاصابع (دوب ٨٦) - وبَسْتَة : طعم ، لَذَة (هوبرت ١٤ ، في الجزائر ، رولاند) •

بَسْتَة : طعم ، لَذَة (فوك ، هوبرت ١٤ ، الجزائر) •

وَبَسْتَة واسم الجمع منها بَسْتَة : وهي قشرة ذات أشواك في القسط والبوط (الكالا) • بَسْتِي : راجع الادريسي وبروس ٥ : ٢١١) هي في جزيرة برنيو اسم للسماك عامة (دينهام ١ : ٢٦٠) •

سكة بَسْتِيَّة (ألف ليلة برسل ٤ : ٣٢٥) = بَسْتِي (ألف ليلة برسل ٤ : ٣٢٤) • بَسْكَان : اصبع القدم الكبرى •

بَسْتُون : النخل عند أهل الجزائر (هوبرت ١٦) وعند المغاربة (محيط المحيط) •

بَسْتِين ، وهي بنية ويجمع على بَنَان : طيب ، لذيذ ، شهي ، تار (المقدمة ٣ : ٤١٢ وتعليقي في الجريدة الاسبوعية ١٨٦٩ ٢ : ٢٠٨ ، فوك مادة Sapidus) وأرى أن كلمة

البسني التي وردت في ألف ليلة (١ : ٣٧٠) في الكلام عن ناسكين كانا يتغذيان بلحم الغنم وألبانها « متجردين عن المال والبسني »

(٧٩٠) البني : نوع من السمك ابيض يكثر في الأنهار ، ظهره اصفر قائم الى زيتوني ، وبطنه فضي اللون ، وزعانفه برتقالية الى حمراء ، ومقدمه مستدير ، وفمه صغير ، وعلى كل جانب منه زائدتان للتحسس ، وينتشر الشوك داخل لحمه . واحدته بَسْتِيَة . والعامة في بغداد تشبه بها الفتاة الناعمة التارة تقول كانها بنية .

لها نفس هذا المعنى اذ يبدو لي انها لا يمكن ان تفسر هنا بالأبناء (٧٩١) •

وبسني : غريف ، أنيق ، رشيق (الكالا) ولحم بسني : مُصَلِّ ، غن (الكالا) •

بَسْتِين : زهر الآذريون (٧٩٢) (باجني مخطوط) •

بَسْتُون وتجمع على بَسْتُونات : راية ، علم ، لواء • ولا بد أن هذه الكلمة مشتقة من لفظة

(٧٩١) هذا فهم غريب لفظة البسني في عبارة « متجردين عن المال والبسني » التي لا يمكن ان تفسر الا انها جمع ابن اذ لفظة بسني بمعنى طيب لفظة محدثة لم تأت بهذا المعنى في المعاجم العربية وانما جاءت فيها بمعنى التثبيت العاقل كانها مشتقة من بَسْت في المكان أي اقام فيه وبسني وبسني بمعنى طيب مشتقة فيما يبدو من البَسْتَة وهي الریح الطيبة ثم اطلقت على كل طيب لذيذ . وهي لفظة يستعملها عامة المغاربة بهذا المعنى ولا يعرفها المشارقة .

ولابد ان اشير إلى ان صاحب محيط المحيط ذكر البسني في معجمه و اضاف الى معناها في المعاجم العربية (التثبيت العاقل) معنى جديدا هو السمين النار ويبدو انه تقبل هذا المعنى الاخير من احد معاجم الفرنجة العربية .

(٧٩٢) آذريون معربة من الفارسية آذرگون اي لون النار واللفظة تطلق على عدة ازهار الوان اوراقها بلون الذهب ووسطها يميل الى السواد . ويعرف علميسا باسم Calendula) وهو من فصيلة Compositae

ومنه بري يسميه العرب الحنوة وهو بالفرنسية Souci des chaups وبالانجليزية gools

ومنه بستاني يسمى بالفرنسية Marigold Souci des jardins وبالانجليزية

ويسمى في بغداد : داودي انظر آذريون .

Pennon الموجودة في إحدى اللهجات
الاسبانية وهي تقابل اللفظة الفرنسية
peno و penon والبرونصالية
pennoue (رينوار ٤ : ٤٠٩) والاطالية
pendon والقطالونية pano والاسبانية
بَنَنَة : انظر الفعل بَنَ .

* بَنَبَة
(اسبانية) : مضخة (آلة رفع الماء) (الكالا)
وعند ليرشوندي : بَومَة (٧٩٣) .

* بنبازار Benbazar
نسيج رقيق (موصل ، موصلين) يصنع في
أزمير . (دوماس ، صحارى ص ١٩٩) .

* بَنِين
(بالاسبانية Pampona) : دالية ، غصن
كرم بأوراقه . ففي ابن ليون (ص ١٥ و) :
وغرس قضبان الدوالي الأحسن

منها الذي يقال فيه البَنِين
وفيه (ص ٢٥ و) : البنين من الدوالي ،
البنين هو الذي يخرج في العود البالي من
الدالية ويقال له النبوط وكثير الثنابل (٩) .

* بنتيلون
(باليونانية Pentaphyllon) (٧٩٤) : عرق
اجبار (نبات) (الكالا) .

(٧٩٣) وتسميها العامة في بغداد بَمَبْ وبَمَبَة .
(٧٩٤) سماء ابن البيطار (١ : ١١٦) بنطافيل
وقال : « ومعناه ذو الخمسة أوراق »
ومنهم من سماء : بنطابطيس ومعناه ذو
الخمس اجنحة ومنهم من سماء : بنطاطوس
ومعناه المنقسم بخمس اقسام ، ومنهم من
سماء بنطادقطان ومعناه ذو الخمسة اصابع
ديسقوريدوس في الرابعة : هو نبات له

* بَنَسْ

يقال : بنس عليه : هَدَدَه (شيباريلي) .

* بَنَسُومَة

كذا في مخطوطة ل من المستعيني وفي
مخطوطة ن منه : بَنَسُومَة : نبات يعرف

قضبان دقاق طولها نحو من شبر ، وله
ورق شبه بورق النعنع ، خمسة على كل
قضب ، وغسيرا ما يوجد أكثر من خمسة
والورق مشرف من كل جانب مثل تشريف
المنشار ، وله زهر لونه الى البياض
والصفرة ، وينبت في اماكن رطبة وقرب
الأنهار . وله اصل لونه الى الحمرة ،
مستطيل اغلظ من اصل الخريق الأسود ،
وهو كثير المنافع .

Rosaceae : وهو نبات من فصيلة
Potentilla reptans L. : اسمه العلمي
Potentilla rampant : ويسمى بالفرنسية
Guinefeuille و Herbe à Cinq feuilles
وبالانجليزية :
Cinque - foil و Five - finger

اما الذي سماه الكالا عسرق انجبار
Tormentille فهو نبات أكثر ما ينبت
على شطوط الأنهار بين العليق ، وله ورق
يشبه ورق الرطبة ، عليه زغب كالغبار ،
وله اغصان دقاق اغلظ من اغصان الرطبة
مائلة في لونها الى الحمرة ، خوارة ، تعلو
قدر قامة او أكثر ، وتندرج وتشتبك
بالعليق ، وتنسج اغصانه عليه ، وله زهر
احمر ، يتخلفه بخرايب مسفر فيها بزر ،
وله اصل خشبي غائر في الأرض لونه احمر
الى السواد .

وهو من نفس الفصيلة اي (Rosaceae)
واسمه العلمي : Potentilla tormentilla
Tormentilla erecta : وكذلك
(Tormentille) : واسمه بالفرنسية
Sept-foil : وبالانجليزية
Tormentil و Blad' root
اي سبع ورقات . ولا يمكن ان يسمى هذا
بالاسم اليوناني بنتيلون اي ذو الخمسة
أوراق .

بهذا الاسم في الاندلس . وهو نبات طفيلي ينبت على أغصان بعض الأشجار ، كشجر الزيتون وشجر اللوز وشجر الرمان وغيرها (ابن البيطار (٧٩٥) : ١ : ١٨٠ ، ٤٧١ ، ٢ : ٢٢٢ ، المستعيني ، ابن الجزار) .

* بنج

بَنَج (بالتحديد) وضع البنسج في الطعام (٧٩٦) . ففي ألف ليلة (٤ : ١٧١) : وعملت من جملة ذلك طباقاً صينياً فيه حلالة — ووضعت فيه البنج وبنجته .

(٧٩٥) في ابن البيطار (١ : ١٢٠) : « بنتومة : هذا نبات يعرف بهذا الاسم عند شجارينا ببلاد الاندلس ، وتعرفه أيضاً بالرقصة الفارسية ، ويدرق الطير وكذا يعرف بأرض الشام أيضاً وخاصة ببلاد نابلس ومسا والاهـا ؛ وأما أهل الشوك من أرض الشام فإنهم يعرفونه بالعم ، ويطلقون له اسمع الزيت فيأتى لونه أحمر قانياً يعرف بالزيت المعتم . وهو يوجد على شجر الزيتون وشجر اللوز والكشمري ، وينبت بنفسه عفاً على الشجر المذكور وهو يضرب بها جداً كمثل الكشوث بما يتخلق عليه .

ابن حسان : هو نبات ينبت في شجر الزيتون في نفس الشجرة ، يقال إن الطير يدرك بزره هناك فينبث منه ، وورقه يشبه ورق الزيتون غير أنه أشد خضرة منه واستدارة وأصلب في ذاته ، وله أغصان طويلة خضر فيها عقد ، وله بزر أحمر اللون » .

وهو نبات من فصيلة : Loranthaceae
اسمه العلمي : Loranthus elaeagnifolia
وكذلك : Viscum album L.

وبالفرنسية : gui و gui de chêne
ويسمى بالفارسية : خرفطان وموبزج ، كما يسمى صمغ : صمغ السذاب ، ودبق ، وكشمش قولى .

(٧٩٦) والصواب : خدره بالبنج .

بَنَج الطير : هتف وصاح (فوك) .
تَبَنَج : تصدر بالبنسج (مونج ١٢٦ ، فوك ، ألف ليلة ٣ : ٢٧٨) — وتَبَنَج الطير : الطير : هتف وصاح (فوك) .

بَنَج : ويجمع على بَنَجُوج في معجم فوك . وبنج : صفة أو عصارة تستخرج من شجرة البنج (٧٩٧) (مونج ١٢٦)

(٧٩٧) في ابن البيطار (١ : ١١٧) : « بنج هسو التنيكران بالعربية ، ديسقوريدوس في الاربعة : إيشفوامس (كذا وصوابه) استقوامس) وهو البنج ، وهو تمش له قضبان غلاظ ، وورق عراض صالحة الطول مشققة الأطراف الى السواد ، عليها زغب ، وعلى القضبان ثمر شبيه بالطنار في شكله ، متفرق في طول القضبان واحد بعد واحد ، كل واحد منها مطبق بتشيء شبيه بالترس ، وهذا الثمر مأل من بزر شبيه ببزر الخشخاش ؛ وهو ثلاثة أصناف منها ماله زهر لونه الى لون الفرفير وورق شبيه بورق النبات الذي يقال له عسبن اللوبيا وورقه أسود وثمره شبيه بالطنار مسودة ، ومنه ماله زهر لونه شبيه بلون التفاح وورقه وزهره الين من ورق وزهره الصنف الاول ، وبزر لونه الى الحمرة شبيه ببزر النبات الذي يقال له اورسمر وهو التودرى ، وهذان الصنفان يجنسان ويسبتان ، وهما رديان لا منفعة فيهما في أعمال الطب . وأما الصنف الثالث فإنه ينتفع به في أعمال الطب ، وهو اليشمها قوة واسلسها ، وهو الين في المجس وفيه رطوبة تدبى باليد ، وعليه شيء فيما بين الغبار والزغب ، وله زهر أبيض ، وبزر أبيض وينبت في القرب من البحر وفي الخرابات » .

وفي تذكرة الانطاكي (١ : ٧٨) : « بنج : بالعربية السمكران وباليونانية افيغوامس وبالبريانية ارمانوس ، وبالبريانية افقيط ويقال اسفيراسن . وهو نبات ينسبط على الأرض دائرة ويرتفع وسطه دون ذراع ، شديد الخضرة مزغب القضبان ، غليظ

وبنج السودان : هو الدخن في أفريقية (معجم

المنصوري انظر جاورس) •

بَنَج (باللاتينية Panicum وبالاسبانية

panizo) : ضرب من الدخن ، الذرة الحمراء

(فوك) •

بَنَجَة (باللاتينية Vinacia

وبالبروفنسالية vinaci) وتجمع على

بَنَجات وبَنَاج : شجر العنب وثقله ، وهو

ما تبقى من العنب بعد عصره (فوك ،

ألكالا) والثفل عامة وهو ما يتبقى من الفاكهة

بعد عصرها (الكالا) •

بَنُوج ، واحدته بَنُوجة : ضرب من الخوخ

يفصل لبه (لحمته) يسر عن نواته (الكالا)

* بنجلك

ملوى العود (صفة مصر ١٣ : ٢٢٧) •

* بَنَجَر (٧٩٨)

شوندر ، شمندر (بوشر ، همرت ٤٨ ،

هلو ، فانسليل ١٠٠) •

بنجيرة : اسم شجرة غير معروفة في شمال

Chenopodiaceae نبات من فصيلة (٧٩٨)

Beta vulgaris L. اسمه العلمي :

جدوره حمر الى السواد تاكل ، ويسمى

بالفارسية جفندر وشوندر . والعامة

بالعراق تسميه شوندر ، واسمه بالفرنسية

Bette وبالانجليزية White - beet

الورق مائي مشقق الاطراف ، له زهر
فرفري يخلف حيا اسود واحمر وابيض ،
وكليا في اقماع لا فوق بينها وبين الجلتار
في استدارة الاصل وتشريف الدائر ،
وبدرك في الصيف في نحو حزيان .
واجوده الرزين الذي لم يجاوز سنة وغيره
فاسد .

Solanaceae وهو نبات من فصيلة :

Hyoscyamus albus اسمه العلمي :

H. niger و

ويسمى بالفرنسية : jusquiame

jusq. moir و

وبالانجليزية Hyoscyamus و Henbane

ويسمى باليونانية أوترامس وأستوامس

وبنج عرب ينك بالفارسية .

وفي تاج العروس : والبنج نبت مسببت

مظدر معروف وهو غير حشيش الحرافيش

مخطط للعقل مجنن ، مسكن لأوجاع

الاورام واليثر وأوجاع الاذن طلاء وضامداً

واخيه في الاستعمال الاسود ثم الاحمر

واسلمه الابيض ، وبنجته تبتيجا اطعمه

إياه ، وهو منج » .

ويظهر ان السيكران في العربية نبات آخر

غير البنج . ففي تاج العروس :

« والسيكران كضميرمان نبت ، قال ابن

الرقاع :

وشغيف حر الشمس كل بقية

من النبت الا سيكرانا وحليبا

قال ابو حنيفة هو دائم الخضرة القيق كل

يؤكل رطباً وجه اخضر كحب الرازيانج إلا

انه مستدير وهو السخر ايضا » .

وفيه والسيكران وتضم الكاف وضم الكاف

هو الصواب ، نبت او الصواب بالسسين

المملة كما ذكره ابو حنيفة او الصواب

الشوكران بالواو كما ذهب اليه الصاغاني

وقال هو نبات ساقه كساق الرازيانج

ودرقة كورق القثاء قبل كورق اليبروج

وأصغر وله زهر ابيض ، وأصله دقيقق ،

لا ثمر له ، وبزره مثل النانخواه او

الانيسون من غير طعم ولا رائحة وله

لعاب » . وهذه الصفة للسيكران او

السيكران او الشوكران تختلف عن صفة

البنج .

أفريقية ، غير أنها تثبت في جبال غرناطة (٧٩٩)

(معجم التصوري ، انظر غيراه) .

✽ بَنَجَنَكُشْت و بَنَجَنَكُشْت

(فارسية) : كف مريم agnus castus (٨٠٠)

(بوشتر) .

(٧٩٩) سماه ابن البيطار (٣ : ١٤٩) غبارنة ففیه « كتاب الرحلة : الشبانة هي شجرة جبلية تشبه في مقدارها المتوسط من الشجر الأبيض ، وورقها كورقه في اللون إلا أنها إلى الطول وفي حافتها تشريف كثشريف المنشار ، ولها زهر دقيق تفاحي الشكل إلا أنها أصغر ، وهي في أطراف اغصان الشجرة قائمة إلى فوق غير متدلّية ، طعمها قابض تنخشخش في فم أكلها ، وطعمها من يسير حلوة . وأهل الجبل يسمونه بالنفوريه . وبعض من مضى كان يسمي هذه الشجرة بالغيراء ، وصحفها آخرون بالمعبرا ، وليست بالغيراء فاعلم ذلك . وهي موجودة بجبال رندة وبجيان وغرناطة . وأخلق بهذه الشجرة أن تكون سلطانيون عند ديسقوريدوس تحت ترجمة مستغلن » . ولم نعتز على اسمها العلمي . (٨٠٠) هو الاسم العلمي لنبات من فصيلة : Verbenaceae

اسمه بالفرنسية vitex وبالانجليزية chaste tree

وذكره ابن البيطار (١ : ١١٥) باسم بنجنكشت وقال « وتاويله بالفرنسية ذو الخمسة اصابع ، وغلط من جعله البنطاقن » .

ديسقوريدوس في الاولى : اعيس (كذا) وقد يسمى بعيس (كذا) وهو نبات لاحق في عظمه بالشجر ، ينبت بالقرب من المياه ، وهو في مواضع وعرة وفي احافيف من الارض ، وله اغصان عسرة الرض ، وورقه شبيه بورق الزيتون غير أنه ألين ، ومنه مالون زهره مثل الفرير ، وله بزر شبيه بالفلفل .

غيره : ورقه على قضبان خارجة من الاغصان ، على رأس كل قضيب خمس ورقات مجمعة الاسافل متفرقة الاطراف كاصابع الانسان ، وعسراً ما يوجد أقل أو

أكثر من خمس . وإذا فركت الورق ظهر منها رائحة السباسة . واغصانها تطول نحو القامة وأكثر . ومنه ما زهره أبيض وهو في مثل وشائع طوال ، وفي اطراف اغصانه زبره ، وربها كان أبيض وربها كان اسود ، وليس في كل مكان يعقود الحب .

جالينوس : هذا نبات فيما بين الحشيش والشجر وعيدانه ليست تصلح ولا ينفتح بها في شيء من الطب . فلما ورقه وجبه فتوقهما حارة يابسة وجوهرهما جوهر لطيف وعلى هذا يجدها عندنا المستعمل لهما . ومن ذاق أيضاً ورق هذا النبات وزهره وثبرته وجد في جميعها حرافسة وعفوسة قليلاً . . . وجهه يقطع شهوة الجماع اذا أكل مقلواً كان أو غير مقلو ، وورق هذا النبات وورده يغلان هذا الفعل نفسه . ومن أجل ذلك قد وثق الناس منهما أن عندهما معونة على التعفف لا متى أكلوا وشربوا فقط ولكن متى أترشوا أيضاً ، وبهذا السبب كان جميع نساء أهل اثينة يفترشنه تحتن في أيام الاعساد المقام التي كانوا يمتدونها . ومن هنا يسمى باليونانية اعيس (كذا) لأن هذه لفظة اشتقاقها بلسان اليونانيين بالشام يدل على الطهارة .

ديسقوريدوس : وسمى اعيس ومعناه الطاهر لأن المتزهديات من النساء يفترشنه في الهياكل ليقيم الشهوة وقيل له ليقس لصلابة اغصانه » .

وهو في معجم أسماء النبات (ص ١٩٠) بَنَجَنَكُشْت (وتاويله ذو خمسة الاصابع) وَتَشَخَنَكُشْت ، وبنج انكشتته وسرصاد (فارسية) - حب الققد وحب النسل (لأنه يفقد النسل ب مداومة أكله كما زعموا) - حب الخراف - فقسد - الكف - شجرة ابراهيم - كف مريم (مصر) - كف الاجدم - الكف الجذماء - الارند - الاثلق - ذو خمسة اصابع - فلغل الصقالبة - حب الطاهرة castus وسمى كذلك لأنه يفرش في البيع في اعياد النصارى ظناً منهم أنه يضعف الباه) وقيل له ليقس (Ligus) لصلابة اغصانه .

* بند

بَسْدَر بالتقديد • ذكره فوك في مادة
Vexillum (٨٠١) وفي مادة balista (٨٠٢)

بند : ذكره فوك في مادة Vexillum

بند : جنديل ، شريط ، ظفيرة (بوشر)
وشراك النعل (بوشر) وحزام ، نطاق
(تملقات و خلاصات ١٣ : ٢٩٦) •

وبند السيف : حالته (هبرت ١٣٤) والبند
من الشطر نج البندق اذا صار فرزاناً (محيط
المحيط) وهو غيره عند لين •

وبنود الرمح : المناوشات بالرمح (الجريدة
الاسبوعية ١٨٤٨ ، ٢ : ٢٠١ ، فهرس
المخطوطات الشرقية في لندن ٣ : ٢٩٧) وبنود
وحدها تدل على نفس المعنى (الجريدة
الاسبوعية ١٤١ : ٢٠٢) •

(٨٠١) لفظة لاتينية معناها : لواء ، علم ، راية .
(٨٠٢) لفظة لاتينية معناها لواء . وبنده بتبديداً
فتبند : جعله بنوداً •

وفي تاج العروس : البند العلم الكبير ،
فارسي معرب جمعه بنود وفي المحكم : من
اعلام الروم يكون للقائد ، يكون تحت كل
علم عشرة آلاف رجل أو أقل أو أكثر •
وقال الجعفي : البند علم الفرسان وانشد
المفضل : « جاودا يجرون البنود جراً »
وقال النضر : سمي العلم الضخم واللواء
الضخم البند •

وقال ياقوت : البنود بارض الروم كالاجناد
بارض الشام : والاعراض بالحجاز ، والكور
بالعراق ، والمخاليف لاهل اليمن •
والبند : حبل مستعملة جمع حيلة •
فارسي معرب ، ويطلق على الانفساز
والمعصات ... واصل البند العقد ويطلق
على تلك العقد مجازاً •

والبند الذي يسكن من الماء •
والبند يبدق متعقد بغرزان فانه يكون
حينئذ كالنابيس والقاعد للنفس •

بندة • بندة مُسَكَّبة : شراك النعل (الكالا)
وفيه يجب وضع علامة السدبل (٤)
تحت C في لفظة mucalaba

بندية : تحريف بَدَنِيَّة وهو حجر كبير معد
للبناء (محيط المحيط) (٨٠٣) •

بنادة (٤) : القرقة من الجيش (٤) (معجم
المتفرقات) وكتابه الكلمة مشكوك فيها •
بَنَاد : حامل اللواء (فوك) •

بَنَادَة (اسبانية) جمعها بَنَادِيد : فطيرة ،
ضرب من الفطائر المحشوة باللحم أو بالسك
(الكالا) •

* بندارية

(فارسية) : ستارة ، ستارة جوخ (معجم
الاسبانية ٧٠) •

* بَسْدَر

قصبة ، مركز المحافظة • ومقر التجارة
والصيرفة (٨٠٤) (بوشر) •

(٨٠٣) في محيط المحيط : البَدَنَاتِي البَدَن
الجسم والسمين المكتنز ومنه البَدَنِيَّة
وهي حجر كبير مربع مستطيل معد البناء •
وبعض العامة يقول : بَسْدَرِيَّة •

(٨٠٤) في تاج العروس : والبندر في اصطلاح سفر
البحر المرسى والمكثلاً نقله الصاغاني ،
أي مربوط السفن على الساحل •

وفي محيط المحيط : البندر المرسى والميناء
والمكثلاً ، والمدن البحرية ، ومقر التجار
من المدن ، فارسي معرب (ج) بَنَادَر ،
والشاه بندر : رئيس التجار مركب كرام
هرمز •

وفي المعجم الوسيط : البندر مرسى السفن
في الميناء (فارسي) ويطلق الآن على البلد
الكبير يتبعه عدة قرى •

بَسْدَقْ : أطلق النار من البندقية مرات من غير أمر (بوشر) .

وبندق عليه : أطلق عليه النار من البندقية (بوشر) .

وبندقت المرأة : ولدت بندوقاً أو بندوقة (وهو النفل أي ابن الزانية) (محيط المحيط) . وبَسْدَقْ أو تَبْدَقْ الشيء أو الأمر : فسد وتشوش (محيط المحيط) (٨٠٥)
تَبْدَقْ : جعل كالبنديق ، كرات أو حبات للدواء (فوك) - واطلقت عليه النار من البندقية (فوك) .

بَشْدَقْ : جَلَّوْز ثمر البنديق ، وشجرة البنديق أيضاً (٨٠٦) . وفجد في ألف ليلة

(٨٠٥) في محيط المحيط : « البندوق النفل أي ابن الزانية والانثى بَسْدوقة عامي ومته يقال : تبذقت المرأة ولدت بندوقاً أو بندوقة . والعامية تقول : بندق الشيء وتبندق فسد ولم يستو ، والأمر تشوش » وقد اساء دوزي نقل هذا وغير فيه .
وفي تاج العروس : البَسْدوق بالفتح الدمى في النسب عامية .

(٨٠٦) في تاج العروس : البندق الجلوز عن ابن دريد فارسي ، وقيل هو كالجلوز يؤتى به من جزيرة الرمل ، أجوده الحديث الرزين الأبيض الطيب الطعم .. الخ .
وفي ابن البيطار (١ : ١١٩) : « بندق . أبو حنيفة : هو الجلوز والبندق فارسي والجلوز عربي .

وفي معجم أسماء النبات ان كلمة بَسْدَقْ مأخوذة من Pontica اليونانية وهي أرض فنطس في شمال الاناضول ويسمى البندق (Nux Pontica) أي جَسُوْز فنطس . ويسمى جِلَّوْز واللوز الجبلي وبخرك بالفارسية وهو ثمر نبات من فصيلة Betulaceae اسمه العلمي Caryus avellana L. ويسمى بالفارسية Condrier و noisetier وثمره

(برسل ٧ : ١١٢) في كلام عن امرأة غضبت على أخرى : « ولَبَسْتُهَا لباساً من خشب البندق وقميصاً من الشعر » وأرى أن المراد به ان أغصاناً من شجر البندق شققت رقائص وصنعوا منها سلاسل رفيعة يمكن أن يتخذ منها ملابس .

— ولا تعني كلمة بندق كرات من الطين أو الزجاج أو المعدن يرمى بها بالجلاشق فقط بل تعني قوس البندق وهو الجلاشق أي قذافة البندق أيضاً (الجريدة الاسيوية ١٨٤٨ ، ٢ : ٢١٨ وانظر مونج ٣٩١ ب ، ٢٩٢ أ ، وعند لين : بَسْدَقَانِي) .

وقد صارت كلمة بندق بمعنى الجلاشق تطلق على البندقية والمسدس حين أصبح اسم كثير من القذافات التي كانت مستعملة حينئذ يطلق على الاسلحة النارية التي حلت محلها بعد اختراع البارود (الجريدة الاسيوية ١ : ١ ، روتجر ١٨٩ ، وانظر : بندقية) .

وتطلق كلمة البندق عادة على كل الكرات من أي نوع كانت اذا ما كانت في حجم البندق (لين ، وانظر ابن جبير ٢٧٢ ومعجم الاسبانية ٧٢) وخاصة حبوب الدواء ففي معجم فوك (بَسْدَقَة) . وفي معجم المنصوري : (انظر بندق) : بندقية هي الدواء تصيره على هيئة البندق .

Auvline ويسمى بالانجليزية :
Filbert و Hagel
وذكر صاحب معجم النبات انه من فصيلة Cupuliferae أيضاً .
والمعجم بالفرنسية Avelinier شجرتة بالفرنسية
أيضا .

وبندق : كراسية ، ملزمة (فوك في بندق) .

بندقى : نقد ذهبي ينسب الى مدينة البندقية ، وهو نقد صغير من الذهب لايزال يتداول في مراكش ويساوي ٩٦٠ فرنكاً فرنسياً (هاى ص ٣٧ ، فلوجل ٢٦:٢٣) (٨٠٧)

(٨٠٧) في محيط المحيط : بندق الشيء جملة بندق ، واليه : حدد النظر . البندقى : مغرب فندقى بالفارسية طين مدور يرمى به يقال له الجلاهيق . وكل ما يرمى . وشجر ثمره ، كثير الوجود في الشام وأوربا وغالبه صغير ، وأوراقه قصيرة الأذناب قلبية الشكل حادة الطرف مسننة كالنشارة تسنناً مزدوجاً ، وفي قاعدة كل ذنب أذناب يلهو جان الواحد بندق (ج) بندق . والبندقية اسم ما يتحمل في القعدة كالشيف .

ويطلق أيضاً على درهم واحد أو مثقال أو أربعة دوايق . والبندقى ثوب كان رفيع ، والذهب البندقى نسبة الى بلاد البندقية وهو أجود الذهب .

والبندقية البارودة نسبة الى البندق الذى يرمى بها وهو الرصاص المسبوك كروياً أو الى بلاد البندقية . وفي المعجم الوسيط : بندق الشيء جملة بندق ، و - اليه حدد النظر .

والبندق جنس جنبيات من الفصيلة البتولية عند بعض ، والبندقية عند بعض ، فيها نوع يزرع لثمره ، وأنواع تزرع في الأحراج ، أو تزرع للتزيين . وكرة في حجم البندق ، يرمى بها في القتال والصيد . والبندقى ، الذهب البندقى : نوع من الذهب منسوب الى البندقية ، من مدن إيطاليا .

والبندقية : هي قناة جوفاء تعرف بالزبطانة . كانوا يرمون بها البندق في صيد الطيور .

وألة حديد يقذف بها الرصاص على التشبيه بالأولى (وعامة بندق يسمىون البندق (الثمر) فندك .

بندقية واسم الجمع الجنى بندق : بارودة ، سلاح ناري (بوشر ، زيشر ٢٢ ١٢٦ حاشية ١ ، روتجرز ١٣٩) بندقية مفردة : بندقية ذات ماسورة واحدة تطلق طلقة واحدة (بوشر) بندقية مجوزة : بندقية ذات ماسورتين تطلق طلقتين (بوشر) ويقال أيضاً بندقية بروحين (برتون ٢ : ١٠٤) . بندقوق (٨٠٨) ويجمع على بنادق والائنى بندقوقة : نفل ابن زنا (محيط المحيط) .

بنداقي : بندقى ، جندي يحمل السلاح الناري ويرمى عنه (بوشر) وعند ليون ص ٣٠٣ "beindag"

* بندقير أو بندقير

(اسبانية) وجمعها عند فوك بنادر : طبل الباسك (فوك ، ألكالا ، هوست ٢٦٢ ، معجم البربرية ، آدمز ١١٩ ، دوماس عادات ٢٨٥ ، سلفادور ٤١ : صفة مصر ١٣ : ٥١١)

* بنديرة

(بالاسبانية : bandera ، انظر لين في مادة بند) لواء ، علم (محيط المحيط) (٨٠٩)

(٨٠٨) في تاج العروس : البندق بالفتح الدعي في النسب عامية . وذكره صاحب محيط المحيط بضم الباء .

(٨٠٩) لم ترد في محيط المحيط كلمة بندير بمعنى لواء أو علم . وإنما جاء فيه البند العلم الكبير فارسي مغرب (ج) بنود . قال الشاعر :

واسيافتنا تحت البنود الصواعق .

* بنْتِدِيكْسْتِي

عيد العنصرة (محيط المحيط) (٨١٠) .

* بَنَزْهِير

بادزهر (بوشر) حجر البنزهر (٨١١) (لين

عادات ١ : ٣٩٥) .

* بنس

بنيس ، ويجمع على بنائيس : وعاء / اناء

(فوك) .

* بنش

بَنْش تحريف بنج (أبو الوليد ص ٤٥)

وعند ابن القوطية (ص ٤٢ و) بنس (وهو

خطأ وفيه فسم له البنس الذي دعا به ليشريه

(٨١٠) في محيط المحيط : « البندريكتسني عند

النصارى يعرف بالعنصرة ، يونانية معناها

الخمسون » ويسمى بالفرنسية Pentecôte

ويسمى أيضاً عيد الخمسين . وهو عند

اليهود : عيد الحصاد .

(٨١١) في ابن البيطار (١ : ٨١) : « بادزهر ،

بعض أطبائنا : البادزهر يقال على معنيين ،

يقال على كل شيء ينفع من شيء آخر

ويقاوم قوته ويدفع ضرره لخاصية فيه ،

ويقال على حجر معلوم ذي عين قائمة ينفع

بجملة جواهره من السموم الحارة والباردة

إذا شرب وإذا علق .

أوسطوطاليس : ألوان حجر البادزهر كثيرة

فمنه الأصفر والأخضر والمثك والمثرب

بخضرة والمثرب ببياض ، وأجوده الأصفر

ثم الأغبر وما أوتي به من خراسان وهناك

يسمى بالبازهر وتفسره حجر السسم ،

ومعاده بلاد الصين وبلاد الهند .

الرازي : البادزهر حجر أصفر رخو لاطم

له ينفع من السموم وقد رأيت منه مقاومة

عجيبة لدفع ضرر البيس ، وكان هذا

الحجر الذي رأيت به إلى الصفرة والبياض ،

وكان مع ذلك رخواً متشطياً كتشطى الشب

اليمني » .

فمات .

ومع ذلك فأني أميل إلى قراءة ما جاء في

الفقرة الأولى : يش أي أقويطن (٨١٢) .

(٨١٢) بيش ، ويسمى باليونانية أقويطن .

وفي ابن البيطار (١ : ١٣٢) : « بيش ، قال

ابن سميحون : قال بعض الأطباء البيش

ينبت ببلاد الصين بقرب السند ، ومنه

يلد يقال له هلاهل ، لا يوجد في شيء من

الأرض الا هناك . ويقوم نبتة على ساق

يعلو على الأرض قدر ذراع ، وورقه يشبه

ورق الخس والهنديا . ويؤكل وهو أخضر

ببلاد هلاهل بقرب السند ، وإذا ببس كان

من أقوات أهل ذلك البلد ولم يضرهم ، فإذا

بعد عن السند ولو مائة ذراع وأكله أكل

مات من ساعته .

حبش : ينبت في أراضي الهند ويقتل الناس

كثيره وقليله ، ولا يقتل صنفاً واحداً من

الحيوان وبرعاه طائر يقال له السلوى ،

ويأكله الغار ويسمن عليه .

عيسى بن علي : البيش ثلاثة ألوان ، لون

يشبه القرون التي توجد في السنبل الهندي

وعليه بياض كأنه سحق الطلق أو الكافور

وله بصيص ، وهو عود كقدر نصف الإصبع

ولون آخر أغبر يضرب إلى الصفرة منقط

بسواد يشبه عروق الماميران . ولون آخر

وهو عود طويل معتقد كأنه أصل القصب

الفارسي كقدر الإصبع ولونه يضرب إلى

الصفرة .

هارون القس : البيش أسرع الأشياء

قتلاً ، وربما صرع ريحه من يشمه من غير

أن يشربه ، وربما جعل من عصمه على

النشاب ثم رمي به فلا يصيب انساناً الا

وقتلته . وعلامة من شربه أن تورم شفتاه

ولسانه ويصرع مكانه .

وترياقه فارة المرش وهي فارة تغذي به

وذلك البيش موش بيشا وهي حفيشة

تنبت من البيش واي بيش جاورها لم

يشم شجره وهو اعظم ترياق للبش » .

Ranunculaceae وهو نبات من فصيلة :

اسمه العلمي : aconitum napellus

ويسمى بالفرنسية : Aconit napet

وبالانجليزية : Aconite

في نهاية الجملة دليلاً على أنها انتهت (٨١٦)
• (الكالا)

بُنْطَة (إسبانية) : فندق ، خان منفرد
للسافرين (الكالا) •

* بَنْفَسَج

وفي معجم فوك بَنْفَسَج (٨١٧) •
الشعراء يشبهون العذار (وهو الزغب نبت
على الخدين بالبنفسج ، والتشابه بين لون
العذار ولون البنفسج هو الذي سمح بهذا
التشبيه • (الجريدة الآسيوية ١٨٣٩ ، ١ :
١٧١ - ١٧٢) •

(٨١٦) وفي المعجم الوسيط : البُنْط في اصطلاح
الطباعة وحدة لقياس حجم الحرف يقال
حرف ذو انثى عشر بنطا •

وفي اصطلاح سوق القنود : جزء من مائة
جزء ينقسم إليها الريال (ج) بنوط (د) •

(٨١٧) في القاموس المحيط : البَنْفَسَج ، وفي ابن
البيطار (١ : ١١٤) : بنفسج هو معروف .
ديسقوريدوس في الرابعة هونبات له ورق
أصفر من ورق النبات الذي يقال له
قسوس وادق منه وأشد سواداً ، وليس
هو بعميد أنشبه منه ، وله ساق يخرج من
أصله عليه زغب سفير ، وعلى طرف ساقه
زهر طيب الرائحة ولونه لون الفرقير ،
وينبت في المواضع الظليلة الحسنة » •

والبنفسج مغرب بنفشه بالفارسية وهو
نبات من ذوات الفلقين كثير التوجيهات
وله زهر سمجنوني اللون طيب الرائحة
وهو من الفصيلة البنفسجية Violaceae
اسمه العلمي : Viola odorata L.
ويسمى باليونانية إين (Ion)
وبالفرنسية : Violette وبالانجليزية :
violet و Sweet - violet

بَنْش وبَنْش ، وفي محيط المحيط (٨١٣)
بَنْش وبَنْش ، من التركية ينمق أي امتطي
الفرس : وهو في الأصل رداء يلبس عند
ركوب الخيل ، وهو رداء من الجوخ واسع
الكمين مفتوحهما يرتديه الفارس فوق الجبة
أو يرتديه بدل الجبة (الملابس ٨٨ -
٩٠) (٨١٤) ، بوشر مادة mantean
ومادة robe

وبنیش (وهي من قس الاصل) موكب
الفرسان (بوشر) •

* بِنْصِر

هو ليس الاصبع الرابع في معجم الكالا بل
هو الاصبع الصغير (٨١٥) (خنصر) •

* بَنْط

(باليطالية Ponte) هو في مصطلح
البحرية : سطح المركب (بوشر) وحوض
الميناء البحري (بوشر) •

وبَنْط (إسبانية) جمعها أبناط : نقطة تكتب
(٨١٢) في محيط المحيط : البِنْش والبَنْش رداء
واسع البدن والكمين طويلهما ، والجبة ،
تركية •

(٨١٤) في الترجمة العربية لمعجم أسماء الملابس
(ص ٧٦ - ٧٨) ويغهم مما فيه رداء
فضافس له ردان واسعتان يتخذ من
الجوخ الأزرق أو من الصوف وقد يكون
مخططاً يرتدى فوق الملابس وقد يرتدى
عوض الجبة •

(٨١٥) البِنْصر بالكسر : الاصبع بين الخنصر
والوسطى • والخنصر هو الاصبع الصغير •

جذر بنفسج : طرخون أو زهرة الأفعى (٨١٨)
(بوشر) •
قرم بنفسج : سوسن (٨١٩) (بوشر) •

✽ بنق

بنق (بالتشديد) جاء في كتاب ابن الخطيب (١١٣ ق) : وفي المقدمة مشاهير زناثة ولقبن الحشم بالرايات المصبغات والاعلام المنبقات . وفي كتاب الحل (٥٤ و) ، حيث نجد نفس العبارة ، وفيها الاعلام المنبقة . هذه الكلمة غير معروفة لدي ، ولما كانت « بنقة » معناها « خط » فلربما كان الصواب أن تقرأ « المنبقات » في العبارة الاولى و « المنبقة » في العبارة الثانية أي الاعلام المخططة (المقلصة) (٨٢٠) •

بنقة وتجمع على بنائق : هي في المغرب شبكة مدورة الشكل تصنع من التيل (التول) ويطرز القسم الامامي بها بحريز ملون تلف بها النساء شعورهن (الملائس ٩٠ - ٩٢ ، معجم الاسبانية ٩٤ ، فوك (بنقة Capillus mulierum)

وضرب من الثياب يرتديها الرجال ، ففي ابن القوطية (١٧ و) : « خرج اليه كلب من دار تجاور مقبرة قريش فقبض على بنقة محشو مروي كان لبسه فخرقه ... (كذا بصيغة المذكر انظره في مادة محشو) وفي آخر هذا الكلام سميت هذه البنقة بـ « مئوب » •
وبنقة : جربان القميص (يارت ٥ : ٧٠٤) •
وبنقة : دخرصة (وهي رقعة تزد بين لفتي الثوب ليعرض ويتسع) (المئري ٢ :

مفعول من بنق يقال بنق الكتاب سطره وكتبه (انظر اللسان مادة بنق) فالاعلام المنبقات اي فيها سطور كتابة • وصحيح أيضاً أن تكون منبقات ، ففي تاج العروس ومما يستدرك عليه : بنق الكتاب جوده وجمعه لغة في بنقة ، قاله ابن عباد •

(٨٢١) في تاج العروس : « البنقة كسفينة لبنة القميص أو جربانه ... قال ابن برى : جربانه معروف وهو طوقه الذي فيسه الازرار •

وقال ابن دريد : بنقة القميص التي تسمى الدخاريس •

وقال ابو الحجاج الاعلم : البنقة اللبنة ، وكل رقعة تزد في ثوب او دلو ليتسع فهي بنقة •

قال السيرافي : والدخرصة اطول من اللبنة • • والعامية في بغداد تسمى الدخاريس التخارز ، يقولون سواها تخارز وردان ، اي طول القضية ووسمها ، وهم يريدون بالتخارز رفع تزد بين لفتي الثوب ليتسع •

(٨١٨) ولعل جذر بنفسج تصحيف جذر بنفسج وقد سماه بوشر بالطرخون وهو نبات طويل الورق ورقه احمر وهو على ساق دقيق لونه احمر يطو على الارض نحواً من شبر الى ذراع وينبته النباتات الرخصة في اول طلوعه قبل أن يصب عوده وينفلت ساقه ، وهو من يقول المائدة يقدم عليها منه اطرافه الرخصة مع التمتع وغيره من القول فينهض بالشهوة ويطيب النكهة ، وفي طعمه حرافة يسيرة • وله زهر دقيق بين اصناف الورق • (انظر ابن البيطار (٣ : ١٠٠) وطرخون معرب باليونانية Tarchon ويسمى بالعربية الحوذان . وهو من الفصيلة المركبة Compositae اسمه العلمي Artemisia dracunculul L واسمه بالفرنسية : Tragon و serpentine والانجليزية Tarrgon

وفي معجم اسماء النبات جذر البنفسج هو جذر السوسن الازرق وهو اصل السوسن الاسمانجوني الذي يسمى ايرسا باليونانية •

(٨١٩) انظر ايرس والتعليق عليه •
(٨٢٠) ليس في نص ابن الخطيب خطأ وهو من صحيح اللغة وفصحها فالكلمتان اسم

٧١١ حيث يجب وضع بئقة مرتين موضع
بئقة : (كما في طبعة بولاق) .
وبئقة : من مصطلح التجارة (انظر معجم
الاسبانية ٦٤) .

* بئقاجة

ابن عرس (٨٢٣) (فوك) والكلمة من
لغة الأراغون فيما اخبرني سيبيوني وهي
Paniquesa

* بنك

بنك النعيم والنعمة والنعمان : جمع الثروة
ومتع بها (٨٢٣) . انظر الامثلة التي ذكرتها
في الجريدة الاسبانية ١٨٦٩ ، ٢ : ١٥٣
وأضف إليها : في ابن الخطيب (ص ١٤١ و) :
ومتبك (متبك) الترف .

بَنَك (اسبانية) : مصطبة (مقعد طويل)
الكلالا وفيه (banco, es cano de assentar)

(٨٢٢) ابن عرس : حيوان اكبر من الجرذ اسك
اسلم ، طويل الجسم قصير الرجلين اصفر
الظهر ابيض البطن ، وهو من نوع السراغيب
من عشيرة بنات عرس ، واسمه العلمي :
potorius vulgaris ويسميه عامة
العراق بَيز أبو العرس وعامة أهل مصر
العرسة وعامة أهل فلسطين ام سحور .

(٨٢٣) في لسان العرب : وتبنك بالمكان اقام به
وتأهل ، وتبنكوا في موضع كذا : اقاموا
به . قال الفرزدق يهجو عمر بن هبيرة :

تبنك بالصراف ابو المثنى
وعلم قومه اكل الخبيص
وابو المثنى كنية المخنث .

وتبنك في عزه تمكن ، يقال : تبنك فلان
في عز رائب . النظر بن شميل : تبنك
الرجل إذا صار له اصل . الجوهري :
التبنك كالتبناة ، قال ابن برى : صوابه
كالتبناة . والتبناة القيمون بالبلد وهم
كانهم الامول فيه .

وقد كتب تحت banco بالعريضة
báncu جمعه bancuit أي بَنَكُو
جمعه بَنَكُوَات غير أنه تحت
banq وجمعه bonuq أي بنوك و
bancuit (اريكة (كبة) (مارتن ص
(١٣) (٨٢٤) .

بنك رمل : كتيب (مارسيل) .

وبنك (٨٢٥) : أصل (بوشر) وسمت ،
طراز ، نمط (بوشر) .

بنك الخدامين : كسوة الخدم الرسمية
الموحدة (بوشر) - أما نسفتن فهو البنك
عند فريتاج ، وقد ذكره ابن البيطار (١ :
١٨٠) (٨٢٦) . وقد كتبت هذه الكلمة

(٨٢٤) في محيط المحيط : البنك الصلبة ، وكل
ما كان مرتفعاً عما حوله ، وما ترتفع عليه
جرة الماء ، ورأس مال يوضع في محل
مختص لأجل أعمال مخصوصة وتحت
إدارة وشرائع معينة ، ويطلق أيضاً على
المحل الذي يوضع فيه ذلك . وعلى اصحاب
المال أنفسهم ، وعلى مديري العمل . مغرب ،
(ج) بَنَكُو وبَنَكُوَة .

(٨٢٥) البنك (بالضم) : الاصل ، اصل الشيء ،
وقيل خالصه . الليث تقول العرب كلمة
كانها دخيل ، تقول رده الى بنكه الخبيث
وتريد به أصله . قال الازهري : البنك
بالفارسية الاصل . (انظر اللسان وتاج
العروس) .

(٨٢٦) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ١٢٠) :
« بنك : ديسفوريدوس في الاولى : سمعتن
(كذا) وصوابه فسفتتن (هذا يؤتى به من
بلاد الهند شبيه بالششور كانه قشر شجرة
التوت يدخن به لطيب رائحته ، ويقع في
اخلط الدخن المركبة .

ابو حنيفة : اكثر ما يكون البنك باليمن بوادي
عوسجة وهو واد يفصل بين زبيد وعثر .
ابن رضوان : هو دواء طيب الرائحة يقال

(كما في الهولندية (hy er op, dat)
(ابو الوليد ٩٣) ومثله : بناء منه آنء (ابن
عباد ٢ : ٣٨) - وبني على : تقرر ، وتعين •
يقال : بناء على ذلك أي وقد تقرر ذلك
(بوشر) - وبناء عليه : امتناداً عليه ،
نتيجة له (بوشر) - وبناء على آن : بنا آن ،
حيث آن (بوشر) •

✽ بني الفرس : شب ، جبح ، حرن (دوماس
حياة العرب ١٩٠) •

ابننى : بئنى (فسوك) وفي كتاب
محمد بن الحارث (ص ٣١٧) : عظيمات
الأشياء مما تنبئني به الخلافة وتقوم به
الإمارة •

ابتنى • ابتنى معه : اتفق معه ، ويقال أيضاً
ابتنوا أن : اتفقوا على ، أجمعوا على (بوشر)
وابتنى : تلب ، طعن فيه (المعجم اللاتيني وهي
فيه ترجمة infamo) ، ولو لم ترد فيه
« ابتنى مضبوطة بهذا الشكل كنت أميل
الى قراءتها ابتنى لأن (الكالا) يذكر ثنى
بهذا المعنى •

بنية : بئونة (بوشر) •

بئنيان : ما بني بالحجارة ، مقابل ما بنى
بالطين (الجريدة الاسبوعية ١٨٤٩ ، ٢ : ٢٧٩)
بئنيان الله : جسم الانسان (مختصر ثمار
القلوب للثعالبي ص ٥) •

بئناء ، ويجمع أيضاً على بئاءات (الادريسي
٩٥ ، ٦١) •

وبناء : خباء ، خيمة (معجم ابن بدرون
ومعجم البيان ، وهي مذكورة أيضاً في معجم

بئئك في معجم المنصوري •

بئكة (وهي عند بلان Vinca pervinca
وبالاسبانية *vinca pervinca*) : اللبلاب
الكبير (٨٢٧) (معجم الاسبانية ص ٧٢)
واقراها بئكة بدل بئكة عند ابن العوام ١ :
٣١ فهي في مخطوطة ليون البئكة) ، ٢ :
٣٢١ •

بنى

بنى : أعاد بناء ما تهدم (بوشر) قال أبو
الوليد (ص ٢٥٦) في كلامه عن دير : فهدمه
المسلمون وبنوه مسجداً • (بيان ٢ : ١٢٧)
- ورد ، سد ، بقي كتاب ابن عبد الملك (ص
١٤٥ و) : ألزمه أبوه موضعاً من داره وبناءه
عليه ، ولم يترك منه إلا موضع يدخل
منه الطعام والشراب اليه •

وبنى أمره على : عزم ، صمم ، قرر (بوشر)
وكذلك بنى على وحدها (البكري ٦٤) •

وبنى الامر على أن : استند إلى ، اعتمد على •

إنه ينحت من أصل خشب أم غيلان باليمن
... يمنع العرق ويطيب رائحة البدن •
وفي تاج العروس : قال ابن دريد : البئك
طيب معروف عربي صحيح • وقال الليث :
هو دخيل •

وفي معجم اسماء النبات : طلع ، أم غيلان
ولمعه يسمى علف ولحاهها يسمى بئك
(فارسية) وزهرها يسمى خنبل وللمرها
يسمى برمة (ج بيرم) وشوكها عثم (انظر
أم غيلان) •

(٨٢٧) سماد بالفرنسية : le grand liseron
وهو نوع من اللبلاب ، نبات عشبي أو
نصف خشبي ، معظمه معتريش وهو من
الفصيلة الزنبقية Liliaceae
(انظر : لبلاب) •

لين) وقد حاول فليشر أن يغير النص الذي ورد في أماري ص ٤٨٩ لأنه لم يراجع المعاجم ، وقد أخطأ في ذلك .

وبناء : قصد ، عزم (بوشر) .

بناء : بناية ، عمارة (فوك) وفن العمارة ، رياضة (الكالا) مقابل : edification la mesma arte

بنيّ ٢ . بنيّ البحر : ترمس ، باقلاء مصرية (٨٢٨) (لين ، عادات ٢ : ١٨ وهو

الترمس : (٨٢٨) نبات له حب مفرطح مضلع محزوز له تقرة في الوسط ، مر الطعم ، يؤكل بعد المعالجة بالنقع في الماء ويقال له الباقلي المصري ، وأحدثه ترسة (محيط المحيط) وفي تاج العروس : « الترمس بالنضم حمل شجر له (وفي اللسان شجرة لها) حب مضلع محزوز أو الباقلاء المصري كما قاله صاحب المنهاج .

وقال أبو حنيفة : الترمس الجرجير المصري وهو من القطاني ، وقال في باب الجسيم : الجرجر الباقلاء . وفي المنهاج : هو حب مفرطح الشكل مر الطعم متفوز الوسط ، والبري منه أصفر وهو أقوى ، والترمس إلى الدواء أقرب منه إلى الغذاء ، وأجوده الأبيض الكبار الزرين » .

وفي تذكرة الانطاكي (١ : ٨٢) : « ترمس الباقلاء المصري وهو نوعان يستأنى ويرى ، وكله مفرطح مقور الوسط ، بين بياض وصفرة ، شديد المرارة والحراصة يدرك بحريران ، ورائحته ثقيلة » .

وفي معجم أسماء النباتات (ص ١١٢) : ترمس واحدته ترسة - باقلاء مصري - باقلى شامي - جرجر مصري - بتسيلة (المليخة التي فيه) - حب نبطي .

وهو نبات من الفصيلة البقلية

(Leguminosae)

اسمه العلمي : Lupinus termis
واسمه بالفرنسية : lupin وبالانجليزية : lupine

يذكر أصل هذا الاسم) .

بنيّة : بانسة ، قماش فطني أو كثاني يصنع في مدراس وسورات (بركهارت نوبية ص ٣٨٦) .

بنيّة ، بنيّة الذخيرة : بتبن ، اتخاذ ابن بالذخيرة (بوشر) .

بنيّة : بناية ، عمارة (فوك) - وبنيات الطريق (٨٢٩) (انظر لين وابن جبير ٣٠٢) وتطلق مجازاً على فرق المتدعة والفرق المارقة عن الدين (ابن جبير ٧٦ ، ٢٥١ ، المقري ١ : ٥٣٦) .

بنيّة : بنت صغيرة (واللفظة تصغير بنت) (فوك ، الكالا) .

بنيّة : مراقب البناء (دومب ١٠٤) - بناكركر : اسم طير هندي (الثعالبي ، لطائف ١٢٥) وأظن أن هذه هي اللفظة العربية - الفارسية : بتا وكاركر التي ذكرهما ريشاردسون وترجمها ب : "builder and workman"

بان : يجمع على بناة (معجم ابن بدرون) وبنيّة (النويري اسبانيا ص ٤٩٨) .

ابن . الابناء ومثله الولد (انظر الكلمة) : أمراء بنى مَرين . وقد تردد ذكرها في تاريخ البربر ، في (٢ : ٥٩) منه مثلاً . - ابنه في الاعتراف : تائب (الذي يعترف بخطاه أمام القس) (بوشر) .

(٨٢٩) بنيّة الطريق : هي الطرق الضفائر تتشعب من الجادة وهي الترهات . ومنه المثل : دع بنيات الطريق أي عليك بمعظم الامر ودع الروغات .

ابن أبيه : نفل ، ابن حرام (زيشر ٦ : ٣١٤)

ابن أوادم : كريم النسب (بوشر) •

ابن بلاد : مواطن ، وطني (بوشر) •

ابن بلد : مدني ، من سكنة المدن (بوشر) •

ابن الجبل : علماني ، دينوي (بوشر) •

ابن حرة : شريف (بوشر) •

ابن حرام : نفل ، ابن زنا ، ووجد ، ونذل

ولص محتال (بوشر) •

ابن الحوت : ولد الحوت (بوشر) •

ابن دراج : بقلة حمقاء ، رجلة (براكس ،

مجلة الشرق والجزائر ٨ : ٢٨٣) •

ابن الذخيرة : ابن بالتيني (بوشر) •

ابن زنا : نفل ، ابن حرام (بوشر) •

ابن الزوج : ابن زوج المرأة من أخرى

(بوشر) •

ابن السمان : جنس من الطير (ياقوت ١ :

٨٨٥) •

ابن ساعته : آتي ، توى ، والذي لايدوم الا

لحظة (بوشر) •

ابن عشرة : لطيف المعشر ، أنيس ، ودود

(بوشر) •

ابن المعمودية : ابن بالمعمودية (فكليون)

(بوشر) •

ابن فكه : نشيط ، خفيف ، نزق قوى

(بوشر) •

ابن المدينة : مدني ، حضري (بوشر) •

ابن المرعة : جنس من الطير (ياقوت ١ : ٨٨٥)

وفي القزويني : ابن المرعة •

ابن ناس : انظر : ناس

ابن يومه : وقتي ، زائل ، سريع الزوال

(بوشر) •

أبناء العصر : أبناء الجيل المعاصر (بوشر) •

بنو الذباب : هي في المعجم اللاتيني - العربي

fili institutorum وهو يستعمل كلمة

institutiorum بمعنى كلتنا الفرنسية

institutiorum (أي معلم) تقريباً لأنه يذكرها في حرف " i "

ويفسرها بلفظة *doctor* (أي علامة)

والمصطلح *fili institutorum*

يعني فيما يظهر تلاميذ • ولئن سموهم

سخريه بهم « بني الذباب » • ففي اللغة

الهولندية مثل هذا التعبير تماماً ، ففيها اسم

naaimuggeu ومعناه الحرفي برغش أو

البرغش الذي يخط ، ويراد به البنات

الصغيرات اللاتي يتعلمن الخياطة في المدرسة •

ابن ساسان : انظر ساسان •

ابن سليمان : الهدهد (طائر) وقد سموه

ابن سليمان لانهم يعتقدون أن سليمان قد

جاء به من أوفير (٨٣٠) ومن بلاد أخرى

ناحية (بكنجهام ١ : ٢٣٣) •

بنت : ملكة ورق اللعب (بوشر) وفسيلة

النحلة (براكس مجلة الشرق والجزائر ٥ :

٢١٤) •

البنات : ذيل الدب الأكبر وكذلك ذيل الدب

(٨٣٠) ناحية نائية في الجزيرة العربية .

الاصغر (بوشر) •

والنبات : اسم يطلقه أهل جزيرة سواكن على
صخور البحر (ابن بطوطة مخطوطة السيد
دى جايانجوس ص ١٠٢ ق ٠ وفي (٢ : ١٦٣)
من الرحلة المطبوعة : النبات) •

بنت الاذن : الغدة النكفية وهي غدة أسفل
الاذنين (بوشر) •

بنت خباله : صنف من التمر (مجلة الشرق
والجزائر السلسلة الجديدة : ١ : ٣١١) •

بنت الرمل : وقد فرسها القدماء تفسيرات
مختلفة فهي الحية ، والظبية الوحشية ،
والغزال ، والمهاة وهي التي يسميها العرب
البقرة الوحشية (دى ساسى مختار ٢ : ٣٨٥)
بنت السبع : صنف من التمر (نيبور ، رحلة
٢ : ٢١٥) •

بنت المعمودية : بنت بالمعمودية (فليونة)
(بوشر) •

بنت غذاء : تستعمل في الشعر وتضاف الى
اسم ، فيقال مثلاً : الخمر بنت غذاء الكرم ،
وهذه الفتاة بنت غذاء الكلبة (معجم
مسلم) •

بنت الكتاب : تلميذة (بوشر) •

بنات الادب : عرائس الشعر ، فنون الادب
والشعر (بوشر) •

بنات الرعد : الكمأة ، سميت بذلك لأنهم
يعتقدون أنها تخرج من الارض بتأثير الرعد،
ففي ابن البيطار (١ : ١٨١) (٨٣١) : سميت

(٨٣١) في (١ : ١٢١) من المطبوع من ابن البيطار .

بذلك لأن الارض تنشق عنها بالرعد •

بنات الأفكار : يستعمل هذا التعبير حين
يتصل الأمر بنص يمكن تفسير تفسيرات
مختلفة (طنطاوي في زهير كوند ٧ : ٢٠٠) •
بنات اللهو : الملائات (معجم مسلم) •

بنات الليل : بثور مؤلفة تطفح على الجلد
أثناء الليل وتزول عند مطلع الصبح (سنج) •
بنات نعش : في قولهم بنات نعش الصغرى
والكبرى عند فريتاخ صوابها النعش كما في
معجم بوشر (٨٣٢) •

مَبْنِيّ وجسمها مَبَانِيّ : أساس ، قاعدة البناء
(بوشر) وبنية عمارة (فوك ، ويجرز
٥٤ ، ١٩٤ ، ٣٤٠) وبناء القصيدة أو البيت
من الشعر (ابن عباد : ١ : ٣١٥ ، عبد الواحد
٥٢) •

مَبْنِيّ : يسمى الصوف مَبْنِيّ إذا جز من
حيوان حي • (جردارد : ١ : ٢٠٩) •

* بِنْيَار

(بالاسبانية puñal) في المغرب : خنجر
مشدية (محيط المحيط) (٨٣٣) •

(٨٣٢) ماجاء في معجم فريتاخ هو الصحيح ففي
القاموس المحيط : بنات نعش الكبرى :
سبعة كواكب اربعة منها نعش وثلاث بنات
وكذلك الصغرى • وفي تاج الفروس :
وكذلك بنات نعش الصغرى ... قيل
شبهت بحملة النعش في تربيعها ...
الواحد ابن نعش • وانظر لسان العرب
(نعش) أيضاً •

(٨٣٣) في محيط المحيط : البنيار حربة قصيرة
يطمن بها ، مغربية •

* بَهَتْ

ذكرها فوك في مادة : (۸۳۲) Obstupescere

* بهت

بَهَتْ في معجم لين : نظر بدهشة ، وفي معجم بوشر نظر مفتوح الفم وهو يتأمل الشيء ، ويليها « في » ففي المقرئ (۳ : ۳۹۱) : حين يغيب الجيب « ابهت في الكأس لست أشربها » أو « إلى » ففي كوزج مختار (ص ۹۵) : وهو إليها باهت .

وبهت : تصنع الدهشة (بوشر) .
وصيغة المبني للمجهول بَهِتَ موجودة في المعجم اللاتيني - العربي في مادة Compugor (أي Compungor) التي يذكر لها معاني مختلفة لانه يترجمها : أخشع وأحرك وأبهت وأتوجع . وفيه أيضا : بهت بمعنى Compunctio أي محرك معرض . وبهتة بمعنى Conturbatio أي بهتان . الكذب المقرئ .

وبَهَتْ اللون = ضعف (محيط المحيط) (۸۳۵) .

باهت (انظر : لين) : افتسرى ، استقبله بالبهتان (دى ساسي مختار ۲ : ۱۰۴ ، المقرئ ۱۲۷) وكذلك في طبعة بولاق .

أبهت : أدهش وحير (معجم ابن جبير ، المقرئ ۲ : ۲۹۹) .

(۸۳۴) كلمة لاتينية معناها أذهل ، أدهش ، حير ، صمّغ . والظاهر ان بهيت التي ذكرها نوك مضعف بهت بمعنى أدهش وحير .

(۸۳۵) في محيط المحيط : وبهت اللون يبهت بهتًا مضعف فهو باهت ، وهو من كلام العامة .

بَهَتْ وبَهْتَةٌ أيضا وباهت : حجر يوجد في المحيط الاطلسي ، وهو معروف مشهور في افريقية الغربية ، ويباع بشن عال ، ويشبه لونه لون الرقشينا ، وينسب اليه المشاركة خصائص عجبية (انظر الادريسي ص ۲۸ والقزويني ۱ : ۲۱۱ ، ۲۱۱۳ وما يليها) .

ويقال إنه الاكتمكت أو حجر النسر (ابن البيطار (۱ : ۲۹۴) (۸۳۶) - وبَهَتْ : انظروا في بَهَتْ .

بَهْتَةٌ : انظر بَهَتْ - وانظر في بَهَتْ .

وبَهْتَةٌ : تصمّع ، مراعاة ، التظاهر بما ليس فيه ، تغطيب الوجه تنصعًا ، التكلف

(۸۳۶) في الطوبوع من ابن البيطار (۲ : ۱۲) : « حجر البهت : هو حجر الاكتمكت عن ابن حسان . ويعرفه اهل مصر بحجر الماسكة » وفيه : « حجر النسر وحجر العقاب هو اكتمكت وسمي حجر النسر لانه يوجد كثيرا في اوكار النسور والعقبان ، ومنهم من يقول حجر البشر من اجل انه يسهل الولادة . وقد ذكرت الاكتمكت في حرف الالف .

وفي (۱ : ۵۱) منه « اكتمكت : وهذا حجر يعرف بحجر الولادة ويسمى حجر العقاب وحجر النسر ، اذا حركته سمعت بحجر آخر جوفه يتحرك ويسمى باليونانية انا طيطس وتفسره حجر تسهيل الولادة » انظر : اكتمكت .

وفي محيط المحيط : « البهت حجر يتلألا حسنا ويعرف بالباهت بالفارسية ، ويسمى ايضا بحجر الضحك قيل سمي بذلك لانه اذا وقع عليه نظر انسان ضحك حتى ينقطع نفسه فيموت . وزعموا انه مفناطيس الانسان » .

وزعموا ان حجر الاكتمكت اذا امسكه مخاصم في يمينه لم يغلبه خصم . واذا علق على شجرة يسقط حملها لم يسقط .

لاخفاء المشاعر - والتظاهر بالطيبة لخداع الناس . والمداينة والمخادعة .

وعمل البهتة : تظاهر بالطيبة ليخدع الناس .
وصاحب بهتة : مخادع ، مداهن منافق (بوشر) .

بَهْتَان : رياء ، مداجاة (بوشر) .

باهت : انظر بَهْت - وباهت : ضعيف اللون (هيمرت ص ٨١ ، بوشر) ونبيذ باهت اللون : تبني اللون (احمر شاحب ، ضعيف الحمرة) (بوشر) .

* بَهْسَنَ

بهتن عليه : اختال عليه وتعطرس (فوك) ،
- وبهتن عليه : هدد (فوك) .

* بَهَج

بَهَجٌ : « إسم صنف من الأرخيس الذي يسمى أيضاً مستعجلة (انظر الكلمة) (ابن البيطار ١ : ١٨٢) (٨٢٧) .

(٨٢٧) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ١٢١) :
« بهج هو المستعجلة » .

وفي (٤ : ١٥٧) منه : « مستعجلة نبات مشهور بالديار المصرية ينبت بظاهير الاسكندرية ومنها يحمل الى سائر بلاد الشام ، ورقة يشبه ورق الطرخشقون (كذا وصوابه طرخشقون) حريفي الطعم ، تستعمل عرقه النساء ليسمنهن فيحملنه كثيراً ، ويؤخذ أيضاً مع الاحساء واللبن فيسمن ويحسن اللون جداً . واطباء مصر والشام يستعملونه مكان البوزيدان » .

وفي تذكرة الانطساكي (١ : ٢٧٣) :
« مستعجلة : جل اهل الطب على انها البوزيدان ومنهم من جعلها السورنجان ، وكله خبط . والصحيح انها فروع اللعبة

بَهَجَة : موكب ، محفل (الفيلية ١ : ٣٦٩ ، ٥٥٨) .

مبهج : جذاب ، مثير للاعجاب ، قتان (بوشر) .

* بهدل

بَهْدَل : أهان ، حط من شأنه ، حقر ، أهمل أساء معاملته (بوشر ، هيمرت ٢٤٢ ، بجرن ، شيرب ب ، محيط المحيط ٨٣٨) ، الملايس

وهي عروق فيها التفاف ما ، صليبة ، والهندي منها مربع قد التف بعضه على بعض بحيث لو فصلت العود رأبته اربعة ارباع متساوية ، واغرب من جعلها اسل الطرخشقون (كذا وصوابه الطرخشقون) لأن وصفها يتطابق البهاء يشاد ذلك ، وتسمى المستعجلة الآن بمصر « عرق انطراب » . ولم أر الهندي الا مرة واحدة . وأجودها الرزين الصلب الحلو ... تسمن بانفاً ، وتهيج البهائم ، وتحفظ القوي والاعصاب » .

وفي معجم اسماء النبات (ص ١٢٩) : انها من فصيلة Orchidaceae واسمها العلمي *Orehis hireina* L.

وسماها : « بَهَج (بفتحين) وخصى الكلب ، وخصى الثعلب ، ولعبة مرة ، وعرق انطراب (مصر) ، وأرخيس ، وعجمة ، وسحلب (الآن بمصر وسوريا) ، وبوزيدان مغربي ، وسطوريون وساطريون (يونانية Satyrium) ، وقائل اخيه ، والحي الميت . وقال سميت مستعجلة لانها تستعجل مستعملها على الجماع » .

واسمها بالفرنسية :
Stryrion و grand testicule de chien
وبالانكليزية : Lizard orchis و Satyrdum

(٨٣٨) في محيط المحيط : بَهْدَل الرجل : خف واسرع في المني ، وعظمت نندوته . وفلاناً عامله بما يحط شأنه وأهمله ، وهذه من كلام العامة .

الترجس Narcissus tagetta L. (٨٤٢)

(براكس مجلة الشرق والجزائر ٨ : ٢٧٨)

بالعيون ، ولذلك سمي بهذا الاسم ، وينبت بالدمى .

وفي تذكرة الانطاكي (١ : ٨٠) : « بهار باليونانية بقاليمين (كذا وصوابه بقثالين) وبالفارسية كارجشم معناهما عين البقر من الاقحوان واليابونج » .

وفي معجم اسماء النبات (ص ١٧) هو من الفصيلة المركبة (Compositae)

اسمه العلمي : Anthemis arvensis L. وكذلك : Bupthalmum

وهو : بهار اقحوان اصفر ، بقثالين (يونانية) ، العرار (بهار البر) ، احداق المرضي ، عين البقر ، كاوچشم (فارسية معناها كالسابق) ، خبز الغراب ، عين اعلى (سريانية) ، اربيان ، زهرة السباع ، عين الحجل (صنف صغير منه) امسالال (بربرية) ورد الحمار ، عين القط (مصر) .

(٨٤٢) هو الاسم العلمي للترجس وسماء في معجم اسماء النبات Narcissus tazetta L.

وهو من الفصيلة الترجسية Amaryllidaceae

وفي ابن البطار (٤ : ١٧٩) : « نرجس . ديسفوريدوس في الرابعة : بركنسوس باللطيني الريفيس ، وهو نبات له ورق شبيه بورق الكراث إلا أنه أدق منه ، واصفر بكثير ، وله ساق جوفاء ليس لها ورق طولها أكثر من شبر عليها زهر ابيض في وسطه شيء لونه اصفر ، ومنه ما لونه الى الغفيرة ، وله أصل ابيض مستدير شبيه باللبوس وتمتره سوداء كأنها في غشاء مستطيلة ، وقد ينبت أجود ما يكون منه في مواضع جبلية وهو أجودها ، وهو طيب الرائحة جداً ، وباقيه شبيه برائحة العقاقير » .

وفي تذكرة الانطاكي (١ : ٣٠٢) : « نرجس : نبت أصله بصل صغار اذا شقت صليبا حال غرسها خرج مضعفاً والا نرجسا ، وهو قضيب فارغة تخلف فروعا تنتهي الى رؤوس مربعة ، فوقها زهر مستدير داخله يزر اسود . ووقت غرسه تسكرين يعني اكتوبر وهو باب ، وفيه يسقى ، ويبلغ باواخر شباط وهو فبراير المعروف عند القبط بأمشير ، ويقطف بنيسان » .

٢٧٢ حاشية ١٠ ، ألف ليلة ، برسل ٩ : ٣٧٦ ، ٣٨٥ ، ١١ : ٢٣) .

بشودة لة : اهانة ، تحقير ، سوء المعاملة ، عار ، فضيحة (بوشر ، هبوت ٢٤٣ ، هلو ، الملابس ٢٧٣ ، حاشية ١٠ ، ألف ليلة ، برسل ٩ : ٣٨٥ ، ٢٩٨) .

✽ بهر

بهر من فلان : غلبه واقتصر عليه (٨٣٩) (عبدالواحد ٢٢٠) .

انبهر : استحسن واعجب به وفاق بجماله ، فني مطبخ الفتح (ص ٦٤ و) : الاحتفال الذي اشتهر ذكره وانهر أمره .

بهرورة : جمرة صغيرة جداً (محيط ٨١٠) .

بهار : لا يعني عادة في المغرب الاقحوان الأصفر أو عين البقر وهو نبات يسمى شجارو الاندلس مغارجة (بالاسبانية magarge) وتسميه العامة خبز الغراب (ابن البطار ١ : ١٨١) (٨٤١) فقط بل يعني

(٨٣٩) في القاموس : بهر فلانا وفي اللسان : بهره : قهره وعلاه وغلبه .

(٨٤٠) في محيط المحيط : انها عامية .

(٨٤١) في المطبوع من ابن البطار (١ : ١٢١) : « بهار : هو الاقحوان الاصفر عند بعض الناس الذي تعرفه شجارونا بالاندلس بالمجازة (كذا وصوابه مغارجه) وبالبربرية امالال ، وعامتنا ببلاد الاندلس ايضا تسميه خبز الغراب .

ديسقوريدوس في الثالثة هو الاورويون بقتلمن وتفسره عين البقرة ، وهو نبات له ساق رخصة ، وورق شبيه بورق الرازيانج ، وزهر اصفر اكبر من زهر البابونج شبيه

وهو اليوم اسم ميزان يوزن به طاقته ٤٢٠
لييرة هولندية قديمة توزن به مختلف البضائع
كالحديد والصلب والقهوة والتوابل (نيور
ب ٢٠٨ - ٢١٠) وينطقونها الآن بـهـار
بافتح خطأ .

وبـهـار : توابل ، ايزار (٨٤٤) كاترمير ١ : ١
بوشر ، همبرت ١٨ ، ٧٧ ، أماري ديب ص
١٨٦ وغيرها ، ألف ليلة ، برسل ٤ : ٤٥ ،
المقرى ٢ : ٦٨٤) ويقال بهارات في نفس
المعنى (بوشر ، همبرت ٧٧ وفيه بهرات خطأ ،
ألف ليلة ١ : ٥٧٩ ، ٢ : ٦٧ وطبعة برسل
٣ : ٣٦٩) وينطقونها بـهـار بـالفتح خطأ .

وبـهـار : فلفل (همبرت ١٨ وفيه بـهـار
بـالفتح) وضريبة الكرك (دى ساسي مختار
٣ : ٣٧٩ رقم ١٥٩ ، ٣٨٣ ، ٢ : ٣٨٤ ، انظر
كاترمير ١ : ١) .

أما السمك المسمى بهار (٨٤٥) فانظر عنه
الادريسي (ترجمة جويرت (jaubert)
١ : ١٣٤) .

بـهـور ، ولعب البهور أيضاً : astiludere
ولعب البهور : astiludum (فوك)
واللفظة معربة من الاسبانية bofordo
أو bohordo وتعني رحماً قصيراً يرمي
به الفرسان في الميدان ضرباً من الالواح

قال : وأراد أنه ترك مائة حمل ، قال مقدار
الحمل منها ثلاثة قناطير ، قال : والقنطار
مائة رطل فكان كل حمل منها ثلثمائة رطل
(وانظر تاج العروس بهر) .

(٨٤٤) لم يرد بهار في معاجم اللغة بهذا المعنى
والعامّة تقول بهارات بمعنى التوابل والابزار
(٨٤٥) في القاموس المحيط وتاج العروس : والبهار
بالضم حوت ابيض .

والترجس الاسلي (رولاند) . وفي المقرئ
(٢ : ١٩٨) الترجس وهو البهار عند
الأندلسيين وفي (ص ٤٦٥) منه : بهار هو
الترجس . والكلمة الاسبانية aibilar
هي الترجس في معجم نويز وكذلك الاقحوان
الاصفر . وفي معجم نريجا . ومعجم فكتور
هي الترجس فقط .
بـهـار : انظر بـهـار .

بهار اربيان : اقحوان (بوشر) .

بـهـار : وعاء يصنع من جلد البقر ، وقيل :
وعاء يصنع من جلد عتق البعير (ابن بدرون
١٣٧) ، وجلد بقر يسمعون اربيان وهو كيلة
يكيلون بها في مصر (المقرئ) فيما نقله عنه
كاترمير في البكري ص ٣٣٠ ، وانظر
لين (٨٤٣) .

(٨٤٣) في لسان العرب : « والبهار : الحمل ،
وقيل ، هو ثلثمائة رطل بالقطيعة ، وقيل :
اربعمائة رطل ، وقيل : ستمائة رطل ،
عن أبي عمرو ، وقيل : ألف رطل ، وردى
عن عمرو بن الماس أنه قال : إن ابن الصعبة
يعني طلحة بن عبيد الله ، كان يقال لأمه
الصعبة ، قال : إن ابن الصعبة ترك مائة
بهار في كل بهار ثلاثة قناطير ذهب وقضة
فجعله وعاء ، قال أبو عبيد : بهار أحسبها
كلمة غير عربية وأراها قطيعة . الغراء :
البهار ثلثمائة رطل ، وكذلك قال ابن
الاعرابي ، قال والمجلد ستمائة رطل ، قال
الازهري : وهذا يدل على أن البهار عربي
صحيح وهو ما يحمل على البعير بلغة أهل
الشام . قال بريق الهذلي يصف سحابة
قتيلاً :
بمرجـمـز كان على ذراه
ركاب الشام يحمل البهارا
قال الفتيبي : كيف يخلف في كل ثلثمائة رطل
ثلاثة قناطير ؟ ولكن البهار الحمل ، وأنشد
بيت الهذلي ... =

لعزالدين المقدسي) •

وبهذا المعنى ترجمها جارسن دي تاسي ، وهي ترجمة جيدة • وكان يحسن بفريقنا أن لا ينصح بتغييرها •

بَهْرَج : زائف ومعدن بهرج رديء (مملوك ٢ ، ٢ : ٢٦٩ ، عبدالواحد ١٢٥) وتطلق مجازاً على المعارف الزئيفة (المقدمة ١ : ٣٤) بَهْرَجَة : تالف فكري ، أفكار متألقة غير أنها زائفة (بوشر) •

بَهْرَجَان : معدن مذهب ، رقيقة لماعة (بوشر) •

بَهْرَجَانِي : صانع البهرجان ، مذهب المعدن (بوشر) •

بَهْرُوج = بَهْرَج (يابن سميث ١١١١) تَبَهَّرَج : الماس كاذب (بوشر) •

✽ بهرم

بَهْرَمَان وكذلك بَهْرَام : عصفور (ابن البيطار ١ : ١٨٣ ، أبو الوليد ٢٢٨) (٨٤٦) •

(٨٤٦) في ابن البيطار (١ : ١٢٢) : « بهرم وبهرمان : هو العصفور عن أبي حنيفة وسنذكره في حرف العين . »

وفي (٢ : ١٢٥) منه : « عصفور : أبو حنيفة هو الذي يصغ به ، ومنه ريفي ومنه برى وكلاهما يثبت بارض العرب ، وبزروه القرم . ويقال العصفور الاحريش والخربق والبهرم والبهрман والمربق (كذا وصوابه مترق ... المنهاج : العصفور نفسه يطيب الطليخ ويبري اللحم الغليظ » .

وفي تذكرة الانطاكي (١ : ٨٠) : « بهرم وبهرمان العصفور » .

وفي تاج العروس : البهرم كجعفر العصفور او ضرب منه كالبهرمان وانشد ابن برى

المعلقة يمكن أن تمتط اذا أصابوها بمهارة وقوة ، وهذا ما يسمى (lanzar á tablado) والفعل bofordar و bohordar

انظر : معجم الاكاديمية الاسبانية • وص ١٥ و ٦٤ من :

Catálogo de la Real Armeria glosario.

بَهْرَة : صباغ يؤتمد به يتخذ من الخسل والملح والتوابل (بوشر) •

ابهرتا الدماغ : الوداجان ، شرياننا الدماغ (بوشر) •

مبوهر (Mehbouher) فرس مبوهر : أعشى ، لايمر ليلاً (دوماس ، حياة العرب ١٨٩)

✽ بهرج

بَهْرَج : زيف (مملوك ٢ ، ٢ : ٢٦٩ ، فوك وفيه falsare) ويقال : بهرج عليه (معجم الماوردي) •

وبهرج الشهود : أظهر الزيف منهم ولم يقبل شهادتهم ، ففي المقرئ (٣ : ٣٠١) : فقام بالونائف وصعد بالحق وبهرج الشهود فزيف منهم ماينيف على سبعين •

وبهرج : زين وزخرف (فوك) وصنع ألماً زائفاً أو صقله (بوشر) •

تبهرج : تزيف ، وصار زائفاً (مملوك ١ : ١ ، فوك) •

وتبهرجت المرأة : تزيت فأسرفت في زينتها ، وأبدت مفاتها للرجال فتنة واغراء (مملوك ٢ ، ٢ : ٢٦٩ ، فوك) •

وتبهرج : تبخرت كبراً واختال (شيرب : س) وتبهرج به : أعجب به (الطيور والازهار

* بهش

بَهْش : صنف من البلوط (ابن البيطار ١ :
١٣٢ ، ١٨٣) (٨٤٩) وانظر ما قلت في مادة
برينش وهو مرادف بهش .

والمعنى الآخر (انظر فريتاج) قد ذكره ابن
البيطار (١ : ١٨٣) (٨٥٠) فقال : والبِش
أيضاً عن أبي حنيفة ، وهو رطب المقل ، قال
الزبير بن بكار : المقل إذا كان رطباً ولم
يدرك فهو البِش .

ومنه احمر هادي البزر ، وكلاهما طيب
الرائحة .

التمييز : هو زهرة الشجرة المسماة
البلخية » . (انظر : البلخية والتعليق
عليها) .

(٨٤٩) في المطبوع من ابن البيطار ١ : ١١٠ و ١ :
١٢٢ .

(٨٥٠) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ١٢٢) :
البِش صنف من البلوط يشبه الغصص
وليس بغصص ولا بلوط ويسمى بمجميصة
الاندلس الحركة والشوبر ، وثمره قصير
اسود مدور ويسمى الراتنج وهو البرنيس
باليونانية (انظر برنيس) والنش (كذا
وصوابه البِش) ايضاً عن أبي حنيفة وهو
رطب المقل . قال الزبير بن بكار : المقل
إذا كان رطباً ولم يدرك فهو البِش (كذا
وصوابه البِش) .

وفي لسان العرب : « والبِش ردى المقل ،
وقيل : ما قد اكل قرفه ، وقيل البِش
الرطب من المقل ، فاذا يبس فهو خشل ،
والنشين فيه لفة ... ابو زيد : الخششل
المقل اليابس والبِش رطبه والملج نواه
والحتي سويقه . وقال الليث : البِش
ردى المقل ، ويقال : ما قد اكل قرفه .
... قال ابو منصور : والقول ما قال ابو
زيد . »

(انظر بلسم والتعليق عليه) .

بَهْرَمَانِي . الباقوت البهرماني : باقوت
حجري ، عتيق أحمر (٨٤٧) (ألف ليلة ٢ :
١٣١) ويقال باقوت بهرمان ايضاً (ألف ليلة
يرسل ٥ : ٣١٢) .

* بَهْرَامَج

ياسمين برى ، طيان (ابن العوام ١ : ٣١٢)
وفي مخطوطة نيدن الهرامج بدل الهرامج
والصواب : البهرامج (٨٤٨) .

لشاعر يصف ناقة :

« كوماً معطر كلون البهرم »
والبهرم : الحناء .

قال الرازي : اصبح بالحناء قد بهرما .
وفي معجم اسماء النبات (ص ٤٠) : بَهْرَم
وبَهْرَمَان وبَهْرَم ، وبهران وجاوجيله ،
وكاجيره ، وكازيره ، وزروق ، وزردج ،
وزردك (وكلها فارسية) وعصفر (هو
النبات عربية) وقزطم وقزطم (هندية
هو البزر) وزود (سنسكريتية ومعناه
اصفر) ، (وزهره عصفر وجهه احريض)
خربق ومزريق وشوران ، وتقد ، والشمج
وشجرة الشيوخ . وهو نبات من الفصيلة
المركبة الانبوبية الزهر Compositae
واسمه العلمي :
Corum tinctorius L.
Carthame
واسمه بالفرنسية :
Bastard saffron
وبالانجليزية
Safflower
و Bastard saffron

وهو نبات صيفي يستعمل زهره تابلًا .
ويستخرج منه صبغ احمر يصبغ به الحبر
ونحوه ، والكلمة معربة .

(٨٤٧) في تاج العروس : البهرمان دون الارجوان
بشيء في الحمرة ، والارجوان هو الشديد
الحمرة ، والباقوت البهرماني نوع من
البواقيت يشبه لون البهرمان .

وفي ابن البيطار (٤ : ٢٠٣) : « باقوت هو
ثلاثة اجناس اصفر واحمر وكحلي » .

(٨٤٨) في ابن البيطار (١ : ١٢٢) : « بهرامج ،
ابو حنيفة هو الرنف وهو الخلف البليخي ،
وهو ضربان : ضرب مشرف بزره احمر ،

* بهض

بَهْضٌ وكذلك بَهْطٌ ، يقال بهضه به : شق عليه ، وحمله ما لا طاقة له به ، ففي تاريخ البربر (١ : ٥٧) في كلامه عن الضراب : بهضوهم بالتكاليف ، وفي (٢ : ١٩٨) منه : بهضهم باقتضاء المغارم .

* بَهْطٌ

ذكرها فريتاج في معجمه ، وهي في معجم المنصوري بهطه (٨٥١) (كذا) .

* بهظ

انظر : بهض .

* بهق

بَهَقٌ يَهَقُ ذكرت في معجم فوك مع تَهَقٌ و انبهق في مادة morphea (٨٥٢) بَهَقٌ : (vitiligo alba) (٨٥٢) انظر نيور ب ص ١٢٨ ، ١٣٠) بهق أبيض وأسود (٨٥٤) : حكاك أبيض وأسود وهو في الحقيقة حالة تمرى الجلد عند المصابين بالجذام أو البرص ، فيتغير لونه ويصبح ما بين الأبيض والأسود (سنج) . وفي معجم المنصوري : بهق أسود هو يقع سود في سطح الجسم غير ناعمة ولا خشنة . بهق أبيض : هو يقع بيض في سطح الجلد رقيقة أقل من الوَضَح .

أبهق : صنف من الطير (ياقوت ١ : ٨٨٥) (*) مبهوق : مصاب بالبهق (فوك) .

(٨٥٢) لفظة لاتينية معناها بهق ، ومعنى بَهَقٌ اصابه بالبهق ، وبهقيق : أصيب بالبهق ، وانهق صار ابهق ولم ترد هذه الأفعال في معاجم اللغة ، ويقال في الفصح بَهَقٌ كفرح : اصابه البهق .

(٨٥٣) لعله بهق الحجر وهو نبات يعلو الصخور شبيه بالطحلب إلا أنه أقرب إلى النباتية ويقال له حزاز الصخور وبمصر حنساء قريش ، وقيل هو الجوز جندم .

(٨٥٤) في تاج العروس : البهق محرقة بياض رقيق يعترى ظاهر البشرة لسوء مزاج العضو إلى البرودة وغلة البلغم على الدم . والبهق الأسود يغير الجلد إلى السواد لمخالطة مرة السوداء الدم . وفي لسان العرب : البهق بياض دون البرص ؛ قال رؤبة :

فيه خطوط من سواد وبلق
كانها في الجسم توليع البهق .

البَهَقُ : بياض يعترى الجسم بخلاف لونه ليس من البرص .

(*) من طيور جزيرة تنيس ، وانظر : آثار العباد للقريني ص ١٧٧ .

(٨٥١) في لسان العرب : البَهْطُ كلمة سنديّة وهي الارز يطبخ بالبن والسمن خاصة بلا ماء ، واستعملته العرب بالهاء فقلت بَهْطَةً طيبة كانها ذهبت بذلك إلى الطائفة منه ، كما قالوا لبنه وعسكة . وقيل البَهْطُ ضرب من الطعام ارز وماء ، وهو مغرب وبالفارسية بَتا ، وينشد :

تفقات شسجماً كما الإوز
من أكلها البَهْطُ بالارز

وانشدته الأزهرى :

من أكلها الارز بالبَهْطِ

قال ابن برى : ومثله قول أبى الهندي :

فأما البَهْطُ - وحينئذ

فما زلت منها كثير السقم

وفي تاج العروس : البَهْطُ محرقة مشددة الطاء الارز يطبخ بالبن والسمن خاصة ، قاله الليث ، وهو مغرب هنديته بهتا . وقال الليث سنديّة واستعملته العرب تقول بهطة طيبة .

وفي الصحاح : البهط ضرب من الطعام ارز وماء وهو مغرب فارسيته بتا . . . وقيل أصله نبطي ، وأنشد ابن برى لأبي الهندي :

فأما البَهْطِ وحينئذ

فما زلت منها كثير السقم .

بَاهِل (٨٥٥) : قارن ما ذكره لين مع ما جاء في

معجم البلاذري .

أَبْهَل (٨٥٦) : بهر وفتن بمظهره (يوشر) .

إنهبل : فغر فمه دهشة (يوشر) .

أَبْهَلٌ : أبله ، بليد ، مجنون (ألف ليلة ٣ : ٤٢٤ ، وفي طبعة برسل ٩ : ٢٠٧ أبهل كذلك)
وواضح أنها قلب أبله .

أَبْهَكُ : (انظر لين) صفينة ، ضبير (الكلا ، يوشر ، ابن اليطار ١ : ٥) (٨٥٧)

(٨٥٥) في لسان العرب : بَاهِل القوم بعضهم بعضاً وتباهلوا وأبتهلوا لأتعا ، والمباهلة الملائعة ، يقال : أباهلت فلاناً أي لاعتته . ومعنى المباهلة أن يجتمع القوم إذا اختلفوا في شيء فيقولوا : لعنة الله على الظالم منّا . وفي حديث ابن عباس من شاء أباهلته أن الحق معي .

(٨٥٦) لغة في أبهر وأبهر ، فقد تجمل اللام راء يقال : امرأة بهيلة : لغة في بهيرة (انظر لسان العرب (مادة بهل) .

(٨٥٧) في ابن اليطار (١ : ٦) : « أبهل : زعمت جماعة من الاطباء أنه العرعر وهو خطأ . اسحق بن عمران : الأبهل صنف من العرعر كبير الحب ، وهو شجر كبير له ورق شبيه بورق الطرفة ، وثمرته حمراء دسمة تشبه التنبق في قدرها ولونها ، وما داخله مصوف له نوى ، ولونه احمر ، اذا نضج كان حلوا في المذاق ، وفيه طعم القنطران ، ويجمع في وقت قطاف العنب .

ديسقوريدوس في المقالة الاولى : براى (في الحاشية في نسخة براتنى ، وصوابه برنفس) وهو الأبهل ، وهو صنفان وذلك أن منه ما ورقه شبيه بورق السر وهو أكبر شوكا من غيره من الأبهل وهو كزبه الرائحة ، وهذه الشجرة مستديرة شديدة الاستدارة وهي تذهب في العرض أكثر منها في الطول ، ومن الناس من يستعمل ورقها بدلا من البخور ، ومنه ما ورقه شبيه بورق الطرفة ... الخ .

وفي معجم المنصورى : أبهل هو شجر من جنس العرعر موجود بالمغرب (ابن العوام

١ : ١٦) .

أبهول : نفس المعنى السابق (يابن سميث ١١٥٩) .

ابن سينا : ثمرة الأبهل تشبه الزعرور إلا أنها أشد سواداً حادة الرائحة طيبة » . وفي تذكرة الانطاكي (١ : ٢٣) : « أبهل : بكسر الهمزة والهاء أو فتح الهمزة وضـم الهاء هو بيوطس باليونانية وهو صنف من العرعر أو هو نفسه منه صغير الورق كالطرفة ، وكبير كالسر ، ويقارب التنبق في الحجم ، احمر اللون ، فإذا تم استوائه أسود ، ينكسر عن أغشية كشافة مسودة داخلها نوى مختلف الحجم فيه حلاوة وقبض وحدة ، يجمع في رأس السرطان ، وأجوده الزرين الحديث الاسود » .

وفي تاج العروس (بهل) : والأبهل حمل شجر كبير ، ورقه كالطرفة ، وثمره كالنبق ، وليس بالعرعر كمما توهمه الجوهري . وقال ابن سينا في القانون : هو ثمرة العرعر وهما صنفان صغير وكبير يؤتى بهما من بلاد الروم وشجره صنفان : صنف ورقه كورق السر وكثير الشوك يستعرض فلا يطول . والآخر ورقه كالطرفة وطعمه كالسر وهو أبيض وأقل حرارة » .

وفي لسان العرب : والأبهل حمل شجرة وهي العرعر ، وقيل : الأبهل ثمرة العرعر ، قال ابن سيده : وليس بعربي محض . الأزهري : الأبهل شجرة يقال لها الأبرس ، وليس الأبهل بعربية محضة .

وفي معجم اسماء النبات (ص ١٠٢) : « أبهل وأبهل وإبهل صنف من العرعر أو هو العرعر الكبير أو الذكر ، (ويسمى) شجرة الله ، والنبت والضبتر (وأحدته ضبره) وحقنرس (فارسية) وجوز الأبهل ، وصفينة وسفينة (مغرب) ، ودبودار وهو الأبهل الهندي .

Coniferae
وهو نبات من فصيلة
اسمه العلمي : juniperus sabina L.
واسمه بالفرنسية : genévrier sabine
و sabine وبالانجليزية : Sabin

بطل

بَهْلَكَة : هزل ، تهكم ، هزء ، سخرية
(بوشر) وبلاهة ، حماقة (همبرت ٢٣٩) .
بَهْلُول : معناها في الاصل الضحك . وغالباً
ما تعني : مرح ، بشوش ومن لا يفكر الا
بالسرور (بوشر) ومهرج ، مضحك ، مزاح ،
هزل (بوشر) وأبله ، معتوه ، (المقدمة ١ :
٢٠١ ، ٢٠٢ وانظر ١ ٩) واحق ، مجنون
(بوشر) .

وقد كان مجنون هارون الرشيد وهو رجل
ذو لقانة يسمى بهلول دافنة (أي المجنون
العالم) (٨٥٨) (نيبور رحلة ٢ : ٢٨٦) .

بهلوان

(بالفارسية بهلوان) بطل (هلو وفيه بهلوان ،
ألف ليلة ٢ : ٦١٩ ، ٦٢٢ ، ٦٥٤) ومعناها
عند الفرس والترك : مصارع (تعليقات
وخلاصات ٢٣ : ١٨٥) وبطل ، مبارز (بوشر) .
وبهلوان وتجمع على بهلوانات (الكالا ،
بوشر) أو بهالوين (بوشر ، تعليقات
وخلاصات) : المصارع الذي يرقص على
الحبل والمشعبذ الذي يقوم بأعمال الشعبذة ،

(٨٥٨) هو بهلول بن عمرو الصيرفي ، أبو وهيب ،
من عقلاء المجانين وله أخبار ونوادر وشعر ،
ولد ونشأ بالكوفة وكان في منشأه من
التأديب ثم وسوس ففرغ بالمجنون ، وتوفي
واستقدمه الرشيد لسماع كلامه ، وتوفي
نحو سنة ١٩٠ هـ .

ترجمته في قوات الوفيات ١ : ٨٢ ، والبيان
والتيبين ٢ : ٢٣٠ ، والاعلام ٢ : ٥٦ ،
ونزهة الجليس ١ : ٣٨٠ وفيه موشع طويل
تغلب عليه العامية ينسب الى البهللول
ويسمى بالقصيدة الفياضية ، لعله من نظم
متأخر عن عصره .

أو يعرض الفانوس السحري (تعليقات
وخلاصات ١٨١ ، الكالا ، همبرت ٨٩ ، بوشر
براون ١ : ١٣٦ ، لين عادات ٢ : ١٢١) (٨٥٩)
وحيل الشعبذة (الكالا) .

وعكاز البهلوان : عكاز ذات ركب (بوشر)
بهلوانية : فن الشعبذة ، فن المشعوذ الذي
يسير على الحبل (تعليقات وخلاصات ١٣
١٣١) ومهنة المشعوذ وحيله (بوشر) .

بَهْلُورِي (فارسية) : شجاع جريء ، بطل
(هلو) .

بهم

أبهم : جعله أبله ، بليداً (٨٦١) (بوشر)

انهم عليه الأمر : خفي وأشكل (٨٦١) . ففي
ألف ليلة (١ : ٣٤٦) : ورائه قد اختفى
وكثر تحوله ورقى إلى أن صار كالخضال
وانهم عليها أمره فلم يتحقق أنه هو .

استبهم . استبهم : استغلق الكلام وعدم
وضوحه (بوشر) .

بُهام وجمعه بُهامات : جميع ، حوصل ، أبو

(٨٥٩) في محيط المحيط : البهلوان الذي يمشي
على الحبل ، فارسية ومعناها الشجاع
الجرىء .

وفي المعجم الوسيط : البهلوان : عامية
بمعنى البارع في نوع من الألعاب كاللشي
على الحبل ، وأصلها فارسي من بَهْلُو
بمعنى بطل . وفي الطبعة الجديدة : معربة
بدل عامية .

(٨٦٠) لعله اشتق من أبهم عن الكلام نصار
كالهيمية فاطلق على الإله البليد .

(٨٦١) لم يرد انهم في معاجم العربية وفيها بهم
على الامر بهذا المعنى .

جراب (٨٦٢) (المعجم اللاتيني ، الكالا)
وبومة صمعا (المعجم اللاتيني) وفيه :
ulula هام وبهام (٨٦٣) .

(٨٦٢) بجع : طائر مائي كبير له حوصلة عظيمة
سمي بها حوصلاً ، ومن اسمائه : سقاء
وجمل الماء وجمل البحر وأبو جراب وأبو
قربة وأبو شلية وكئي . قال ابن البيطار
(مادة حواصل) « طائر يكون بمصر كثيراً
يمرب بالكئي وهو صنفان أبيض وأسود
والأسود منه كربة الرائحة لا يكاد يستعمل
والأبيض أجوده وأطيب رائحة ... ولباسه
يصلح للشباب ولدوي الامزاج الحارة » .
وفي الدمري : « الحوصل طائر كبير له
حوصلة عظيمة يتخذ منها الفرو قال ابن
البيطار وهذا الطائر يكون بمصر كثيراً
ويعرف بالبعج وجمل الماء والكئي » .

والمرقاوتن يسمونه اليوم نعيمج الماء .
واسمه بالفرنسية
pélican
وبالانجليزية
Pelican

(٨٦٣) ulula كلمة لاتينية ومعناها بومة وقد
ترجمت بالمعجم اللاتيني بكلمتي هام وبهام .
اما هام فواحدته هامة فهو كما جاء في
المعاجم العربية : طائر من طير الليل صغير
بالف المتأبر وقيل البومة ويقولون إن
القتيل تخرج هامة من هامته فلا تزال
تقول استقوني استقوني حتى يقتل قاتله (انظر
اللسان وتاج العروس) . وفي المحكم :
اليوم ذكر الهام واحدته بومة . ولم نثر
في كتب اللغة على بهام بمعنى البومة .

والبومة : طائر من كواسر الليل ومن انواعه
الهامة والفئاد واليوهة والصدى ، ومنها
البومة الاذناء والبومة الصمعا . وكنيته
ابو الابد وأبو الاصبع ، وأبو مالك ، وأبو
النهل وأبو يحيى والانثى أم الخراب ، وأم
الصبيان وأم قشعم : انظر معجم الحيوان
للدكتور معلوف .

وفي حياة الحيوان للدميري : البوم والبومة
بضم الباء طائر يقع على الذكر والانثى حتى
تقول : صدى او فئاد فيختص بالذكر ،
وكنية الانثى أم الخراب وأم الصبيان ،
ويقال لها أيضاً غراب الليل .

بهيم : حيوان ، وحش ، ابله ، بليد ، غبي ،
فظ ، أحق (بوشر ، هميرت ٢٣٨) حمار
(ياجتي ٦٠ ، براكس مجلة الشرق والجزائر
٨ ٣٤٨ ، ريشاردسون مراكش ١ : ٢١٩)
وذال الناس وحشاتهم (معجم البيان) .

بَهَامَة : بلاهة ، حماقة ، بلاهة ، غباء (بوشر ،
هميرت ٢٣٨) غفظة ، غلظ الخلق (بوشر) .
بهيمة : حيوان ، وحش ، بليد ، ابله ، غبي
(بوشر) .

وبهام : ماشية ، أنعام (هوست ٢٩٣ ، الكالا
وفيه صاحب بهائم :
ganadero de ganado mayor

باهم . باهم الرجل : إبهام الرجل وهو
الاصع الكبير في القدم (بوشر) .

أَبْهَمَ . يقال : أبهم ما يكون أي كثير
الغباء (بوشر) .

ومؤثته : بهماء ، ففي البكري ص ١٦ : في
بهماء تلك الصحارى أي في مجاهل تلك
الصحارى (٨٦٤) (دي سالن) .

إبهام : ازدواج (بوشر) ، وهو أن يسائي
المتكلم بكلام مبهم يحتمل معنيين متضادين

(٨٦٤) الصواب : إبهم بهماء . فلم يرد في اللغة
إبهم وبهماء بهذه المعاني . وفي لسان العرب :
البهماء مفارقة ل ماء فيها ولا يسمع فيها
صوت . وقال عمارة : الفلاة التي لا ماء
فيها ولا علم فيها ولا يهتدى لطرقتها .

وليل إيهام لا نجوم فيه . والأيهام من الرجال
الذي لا يعي شيئاً ولا يحفظه ، وقيل هو
التيث العناد جهلاً لا يرغ إلى حجة ولا يهتم
رأيه أعجاباً . والأيهام الاسم الذي لا يسمع
وقيل الأعمى . والأيهام : الرجل الذي لا عقل
له ولا فهم .

لا يتميز أحدهما عن الآخر ويسمى التوجيه أيضاً .

مبهم حديث لا يعرف عن رايه غير اسمه ، يقال حديث مبهم (دي سنان المقدمة ٣ : ٤٨٤) .

مبهم : أحمر ، أبله ، بليد ، غبي (هلو) .

* مبهم

بهم أحمر وبهم أبيض . انظر ابن البيطار (١٨٢ : ٨٦٥) (راوولف ٢٨٨) ونجد

(٨٦٥) لم يفرهما دوزي واكتفى بذكر اسمها بالفرنسية *béhen blanc* و *béhen rouge* وفي الطبوع من ابن البيطار (١ : ١٢١) : « بهم : اسحق بن عمران : هما ضربان أحمر وأبيض ، وهما جميعاً عروق في قدر الجزر الصغار وكثيراً ما تكون مقنولة ومعوجة . فالأحمر منها أحمر القشر الى السواد ، وباطنه أقل حمرة من ظاهره . والأبيض منها أبيض الباطن والظاهر ، ومذاقتهما جميعاً طيبة لزجة ، وفي رائحتهما شيء من طيب . يؤتى بهما من أرض أرمينية ومن أرض خراسان ، وهما من أدوية القرس .

ابن سينا : هو قطع خشبية وهو أصول مجففة متشعبة متفصنة ، وهي نوعان أبيض وأحمر . . . مسمن يقوى القلب جداً وينفع من الخفقان ويزيد في المنى زيادة يينة .

مسحج : البهمنان : زائدان في المنى مهيج للياه . الرازي : البهم الأحمر حار مهيج للياه .

وفي تذكرة الاطاعي (١ : ٧٩) : « بهم : نبات فارسي جبلي يقوم على ساق نحو شبر ، يسط أوراقاً بسيطة كورق الإحاص لكنها شائكة كثيرة التشريف ، وفي رأسه أوراق ملتفة بلا زهر ، ويدرك في تموز ، وهو نوعان أحمر ظاهره السواد وأبيض ، كذلك عند التشريف . وقال غيره : قشره كباطنه في البياض . وكل من النوعين اصله

في المستعني : يقول بعض الاطباء هو ما يسمى بالاندلس البوطانية ، وهذا خطأ .

وخطأ كذلك أنه : "escorçona"

(scorzonère) وهي الكلمة التي ترجم

بها اليهودي الذي علق على مخطوطة ل من كتاب المستعني . والواقع ، حسب ما جاء في معجم المنصوري ، أن البهمن الأحمر والبهمن الأبيض كانا مجهولين في ذلك الحين في المغرب والمشرق . وكانوا يستعملون بدلها نباتات طبية أخرى .

بهمان = بهم (بوشر) .

كالجزرة مقنول خشن .

وفي معجم أسماء النبات جعلهما من فصيلتين مختلفتين فجعل البهمن الأحمر من فصيلة : *plumbaginaceae*

اسمه العلمي : *Stratiotes limonium* L. وسماه عرق انجبار أيضاً وباليونانية ليمونيون ومعناه السبحي . واسمه بالفرنسية

béhen rouge و *Lavand de mer* وبالانجليزية *Sea-lavender*

وجعل البهمن الأبيض من فصيلة *Compositae* اسمه العلمي : *Centaurea behen* L.

وسماه : بهمن (فارسية) وبهمن أبيض . وبالفرنسية

béhen blanc و *Rhapontic blanc*

وبالانجليزية : *White-behen* و *White-rhapontic*

وفي القاموس المحيط : « بهم هو أصل نبات شبيه بأصل الفجل الفليظ فيه أعوجاج غالباً ، وهو أحمر وأبيض ، ويقطع ويجفف نافع للخفقان المبرد متو للقلوب جداً باهي . »

* بَهْمُوت

يجمع على بهاميت : جب عيسق (٨٦٦)
(فوك ، دومب ٩٩) .

* بَهْنَانَة

انظر تيسير هذه الكلمة في المقرئ (١) :
٦٣٠ (٨٦٧) .

* بهو

باهى به : فاخر به (ابن عباد ١ : ٢٤٤ ، ٢٦٦
رقم ٤٦ ، ملو ٢٠) .

(٨٦٦) لم ترد كلمة بَهْمُوت في معاجم اللغة العربية بهذا المنسب وانمسا وردت فيها كلمة بَرَهْمُوت أو بَرَهْمُوت وهي بئر عميقة يحضرموت اليمن لا يستطاع النزول الى قعرها . وفي الحديث : شر بئر في الأرض يرهوت (انظر : لسان العرب وتاج العروس ، ومعجم البلدان لياقوت وفي محيط المحيط : « البَهْمُوت من أسماء الشيطان ومنه وجل بَهْمُوت اي صاحب احتيال ودهاء وخير بالامور . سريرية بَهْمُوت وهي اسم الثنين الهائل الذي لا شبه له » .

وفي دليل الراغبين في لغة الاراميين وهو معجم سرياني - عربي تأليف الطران يعقوب اوجين متنا (مطبعة الآباء الدومنيكيين ، الموصل ١٩٠٠ ص ٥٤) : بهوت : تنين عظيم هائل ، شيطان ، قيل ايضا : جراد .

(٨٦٧) في لسان العرب : البهانة الضحكة المتلهة ... وقيل : البهانة الطبية الريح ، وقيل : الطبية الحسنة الخلق السمحة لزوجها . وفي الصحاح : الطبية النفَس والارَج ، وقيل : هي اللينة في عملها ومنطقها . وفي حديث الانصار : ابهتوا منها آخر الدهر اي افرحوا وطبخوا نفساً بصحبتى ، من قولهم : امرأة بهانة اي ضاحكة طبخة النفس والارَج .

ابهى (عامية) (٨٦٨) حَسَن (المقدمة ٣ :
٤٢١) .

تباهى : تفاخر (بوشر) وبهذا المعنى يقال : تفاخر به ففي دي ساسي طرائف (٢ : ١٨) : ويتباهى الملوك من الاعاجم بلبس هذه الجلود - وتباهى به : فاخر به (ملر ٢٠) وتفاخر به (بوشر) ، وتظاهر به وتراءى متكلفا للتفاخر (بوشر) .

بهو ويجمع على أبهاء (المقرئ ١ : ٣٦١ ، البكري ٢٤) : مرادف بلاط ويعني كما تعني كلمة بلاط رواقاً مستقماً (المقرئ ١ : ٢٣٢ ، ٢٣٦ ، ٢٥١ ، ٢٥٣ ، ٢٥٤ ، ٣ : ٣٤٨) وفي ابن الخطيب (مخطوطة ٢ ص ٢٠ و) وفي المستقنق عن يسار الداخل البهو المطل على البلد ، وبعده (ص ٢٠ ق) : وبهذا البهو كان مثول السلطان يوم الكائنة (لافونيت صفة غرناطة ص ١٢٨) أو جناح مستقنق في المسجد (البكري ٢٤ ، المقرئ ١ : ٣٦١ ، ٣٧٠) وفي حيان - بسام (١ : ٩٠ ق) في كلامه عن المسجد : فدخل من باب الوزراء الغربي - فاستقبله أصحابه وقدموه الى بهر (بهو) السايط فجلس هناك على مرتبة لا تصلح إلا لسواه (٨٦٩) .

والبهو : اسم علم لتقصر (المقرئ ١ : ٣٨٠)

(٨٦٨) في القاموس المحيط : ابهى الرجل حسن وجهه . ولم ترد ابهى متعدية بمعنى حَسَن وإنما وردت بمعنى فرغ ، يقال : ابهى الاناء فرغه ، وخلق يقال ابهى البيت : خلاه ، وعطل يقال : ابهى الخيل عطلها من الغزو .

(٨٦٩) في القاموس المحيط : البهو البيت المقدم امام البيوت .

* بُو

بالفارسية بو ، وبوى : رائحة (المقرى ٢ :
(٨١٥) • وانظر : اضافات وتصحيحات)
بو الما : هيل (المستعيني انظر قاقلة) (٨٧٤) •

او حشيشاً تعطف عليه الناقة اذا مات
ولدها ، ثم يقرب الى أم الفصيل لتراهه
فتدر عليه .
ويظهر ان اللفظة اطلقت اتساعاً على مثال
رجل من غصون الصفصاف يتخذ فزاعة
تنصب في المزارع لتخويف الطير .

(٨٧٤) في ابن البيطار (٤ : ٢) : « قاقلة ، الفاقلي :
هو من الافاوية العظرية وهو سفنان كبير
وصغير ، والكبير يسمى الهيل والصغير
الذكر ، وهو حب اكبر من التيق بقليل ، له
اقماع وقشر ، وفي داخله حب صغير مربع
حبيب الرائحة ، ذو دسم ، اخضر ، يؤتى به
من ارض اليمن والهند ، وهو حريف
يغذى اللسان كالكيابة مع قبض وعظمية .
وقشره واقماعه اشد قبضاً ... وهو
اذكى رائحة والدم عند الطباع من الصغير .
وأما الهيل (كذا ولعل صوابه الهال) وهو
القاقلة الصغيرة ، وهو الاثنى ، فهو يشبه
القاقلة الا انه ليس له اقماع ولا قشور
وطعمه اكثر حرافة واقل قبضاً وهو الطف
من الكبير » .

وفي تذكرة الانطاكي (١ : ٢٣٣) : « قاقلة
هو الهيليوا (كذا وهو الهيل بُو) والهيل
والشوشمير ، وهو حب يخرج في اصل
نحو ذراعين ، عريض الاوراق ، خشن حاد
الرائحة يكون فيه هذا الحب كما يرى بهذه
الصورة مفرداً . وهو ذكر مثلك الشكل
بين طول واستدارة ينفرد عن الشكل
المذكور ، وقد رصفت فيه الحببات كل
واحدة كالمسدسة لكنها ليست مفرطحة .
واثنى غلافها نحو (صبع مثلك ايضا) ينفرد
عن حب كالمصم . ومنابت السكل ارض
الدرن وجبال ملقة . ويدرك بشمس
الاسد ، وتبقى قوته عشر سنين » .
وفي معجم اسماء النبات (ص ٧٤) ذكر
القاقلة الاثنى وذكر اسماءها وهي : قاقلة
صغار ، وقاقلة صغير ، وهال ، وهيتل
بُو ، وهال بُو ، وحب الهال ، وحبان

والهيو : القلعة والحصن . ففي ملر (ص
٣٤) : وحينا بها بهو خيران أي قلعة خيران
(المقرى ١ : ١٠٢) •

والهيو : النحام (٨٧٠) (طائر) (جويسون
٢١٩) •

يكاه : عود القنا ، بلسمينه (٨٧١) (دومب
٧٢ ، هبرت ص ٥٠ (في الجزائر) ، وعند
رولاند : بهه) •

باه : نفيس ، فاخر (بوشر) •
باهية : ضرب من التمر (٨٧٢) (براكس ،
مجلة الشرق والجزائر ٥ : ٢١٢) •

* بو

مثال ، فزاعة ، مثال رجل من غصون
الصفصاف أو الخشب (٨٧٣) (بوشر) •

(٨٧٠) طائر مائي طويل العنق والرجلين اعطف
المنقار اسود طرف الجناحين وسائره احمر
وردي . ويسمى سرخاب بالفارسية ، وهو
الغروثق عند اهل العراق ، واسمه المشهور
في مصر : البشروش (انظر : بشروش) .
(٨٧١) بهاء اسم يطلقه اهل الجزائر على عود القنا
(ندا) ويقال له بها بالقصر ايضا ويسمى
في الشام ينكي دنيا . وهو نبات تزييني
جميل الازهار مختلف الالوان من فصيلة :
Balsaminaceae
اسمه العلمي :

Impatiens balsamina L.

ويسمى بالفارسية :
Balsamine
وبالانجليزية : balsam - garden
(٨٧٢) لعلها تحريف باهين ، ففي لسان العرب :
والباهين ضرب من التمر ، عن ابي حنيفة ،
وقال مرة : اخبرني بعض اعراب عمان ان
باجر نخلة يقال لها الباهين ، لا يزال عليها
السنة كلها طلع جديد وكبايس مبصرة واخر
مرطبة ومثمرة .

(٨٧٣) في لسان العرب : « البُو ، غير مهموز :
الحوار ، وقيل : جلده يحشى تبناً او ثماماً

باب : في تاريخ البربر (١ : ٢٦٩) : عقد لأبي الحسين على حجابته وفوض اليه فيما وراء بابه : أي اتخذها حاجباً وفوض إليه ادارة قصره (وانظر ص ٥٤٢) - وشعب ، ممر ضيق بين جبلين (معجم المتفرقات ، وانظر عدة سفرات الى بلاد البربر رقم ٣٢) وممر ضيق (دوماص صحرارى ١٥٤) وحسن في الشعب (معجم المتفرقات) .

باب من السحر : نوع من أنواع السحر (لين) وفي ألف ليلة (١ : ٩٧) : وحفظت منه (من السحر) مائة وسبعين باباً من أبوابه - ويقال : فتح عليه باباً أي حاول ان يسحره بنوع من أنواع السحر . ففي ألف ليلة (١ : ١٠٠) : وكلما افتح عليه باباً يفتح علي باباً إلى أن فتح علي باب النار .

ويستعمل الفعل « فتح عليه » أيضاً حين يتصل الأمر بآبواب الحرب وهي طرق الحرب وحيلها . يقال فتح عليه باباً (لين ، معجم البيان ، ألف ليلة ٢ : ١١١ ، ملر آخر أيام غرناطة ٣٥ ، ٢٧) .

وباب : صنف ، نوع (لين) ومن بابه : من صنفه من نوعه (بوشير) وباب : موضوع من العلم ، ومساائل من العلم من صنف واحد ففي ابن الخطيب (ص ٣١ ، ٢ : رأيت في ذلك الرق أوهاماً تدل على عدم شعوره بهذا الباب) .

وفي هذا الباب : في هذا الموضوع ، في هذا الغرض (بوشير) . في باب فرط القسوة أي في باب القسوة تقريباً (٨٧٦) (ابن عباد ١ : ٢٤٢) .

(٨٧٦) والصواب ان معناه في صنف أو قسم فرط القسوة .

* بوا

مَسْبُوءاً ويجمع على مَسْبُوءَات (٨٧٥) : محل الإقامة ، المنزل (ملر ٤٠ ، معجم الادريسي)

* بوب

بَوَّبَ • بَوَّبَ الدار : جعل لها باباً (معجم البلاذري ، دى يونج) وباب مبوب من خشب : باب مصنوع من خشب (معجم البلاذري) •

وبَوَّبَ الكتاب وغيره جعله اقساماً مرتبة كل قسم منها باب (انظر لين) • ويقال : وذكرت الاسماء على الحروف المبوبة ، أي ذكرت أسماء الاعلام مرتبة على حروف الهجاء وجعلت كلاً منها باباً (ابن الخطيب ص ٤ ق) ويقال : بَوَّبَ عليه ففي المقدمة (٢ : ٣٩٦) : بَوَّبُوا على كل واحد منها أي صنفوا الاحاديث ورتبوها على أبواب • وفي ابن عباد ١ : ٢٠٢) : وربما أجريت ذكر أحدهم غير مبوب عليه ، أي ربما ذكرت اسم أحدهم من غير أن أجعل له باباً خاصاً • وبَوَّبَ : قَدَّرَ ، خَمَّنَ ، افترض (فوك) •

وتَبَوَّبَ : تقسم الى أبواب (فوك) • ومطاوع بَوَّبَ بمعنى قدر ، خمن ، افترض (فوك) •

(بمصر الآن) وشوشامير وشوشمير (بالفارسية) ، وسجدي ، وقرمانة . Zingiberaceae وهو نبات من فصيلة : اسمها العلمي : Elettaria cardomomum ويسمى بالفرنسية : Cardamone وبالانجليزية : Cardamom

(٨٧٥) المتبوا : اسم مكان من تبوا المكان وبالمكان احله وإقام به • وهو من نصيح الكلام .

وباب : قسم ، صنف (انظر لين) وبهذا المعنى جاء في التلاذد ص ٥٤ في كلامه عن ملك : ومن ورت العلى باباً فياباً .

ويقال مجازاً : واستدت في وجهي الأبواب ، يريد سدت في وجهي الأبواب ، أي لم استطع عمل شيء . ولهذا فإن هذه الجملة تعني نفس معنى الجملة التي تقدمتها وهي : وقد غاب عني الصواب^(٨٧٧) (كوسج مختار ٧٣) . وباب : وسيلة ، مدخل الى أمر ، يقال : فتح له باب : هيا له وسيلة (بوشر) ورتبة ، منزلة اجتماعية ، يقال : فتش على باب ، أي عن رتبة أو منزلة .

وباب : انظره في باب السعر .

وبابٌ لكذا : خصه به وفتح بابه بابٌ يدل على أن الكالا كان يريد نفس الكلمة حين ترجم "Conveniente" بـ "biha" والباب : البلاط ، مقر السلطان وحاشيته (معجم المتفرقات) .

والبابان : الدنيا والآخرة (المقدمة ٢ : ١٣٦) والأبواب : الباب العالي ، بلاط سلطان الترك (تاريخ تونس ص ١٠٤) .

الباب الأعلى : البلاط (بوشر) .

باب انتصار أو نصر : قوس النصر (بوشر) باب الرزق : مرتزق ، حرفة (بوشر) .

باب سر : باب خفية ومخرج سري (بوشر) باب السعر : يقول المتنادي حين يعرض جارية للبيع في المزاو : من يفتح باب السعر في هذه الجاوية ؟ أي من يعرض أول ثمن لها (ألف

(٨٧٧) واضح أن معنى الجملتين مختلف .

ليلة ٢ : ٢١٧) وفي ألف ليلة (٣ : ٧٨) جاء التجار وفتحوا باب سعره وتزايدوا فيه . ويقال في نفس المعنى : فتح الباب (ألف ليلة ٢ : ٢١٧ ، ١ : ٢٩١) أو فتح بابها ففي ألف ليلة (١ : ٢٩١) ففتح بابها المتنادي أربعة آلاف دينار وخمسماية .

ويذكر بوشر في معجمه هذه الجملة ويترجمها بما معناه : أن المتنادي فتح المزاو بأعلان أربعماية دينار وخمسماية ثمناً لها .

ويقال حين تنقطع المزايدة على أعلى ثمن يقدمه مزاييد : وقف الباب على عتبة . ففي ألف ليلة (يرسل ١٠ : ٢٦٢) : بلغني أن التجار تزايدوا في الجارية إلى أن بلغ ثمنها ٩٥٠ ديناراً ووقف الباب على عتبة . وفي طبعة ماكن : وتوقف البيع على الايجاب والقبول . باب السلطان : البلاط (معجم المتفرقات) . باب كبير : دار ذات حشم وخدم (بوشر) . باب كاذب : باب زائف (بوشر) .

باب الكم : فتحة الكم (المعجم اللاتيني وانظر دوكانج) ففي كتاب محمد بن الحارث (ص ٢٢) : فقوُمت هكذا (وأشار ابن لثابة بجمع باب كمه على كوعه) ولم يكشف لها ذراع .

وباب : است ، شرج ، باب البدن (فوك) باب نصر ، انظر : باب انتصار .

على باب الله أو على باب الكريم : على فضل الله ونعمه (بلا زاد ولا تقصد) (ديسكايراك ٥٥٠) بلا قصد ولا تبصر . وقد أخبرني السيد أماري أن هذه العبارة قد دخلت في اللغة الايطالية ففيها :

"alla baballa" أو "alla babballa"

ومعناها : بلا قصد ولا تبصر ولا حذر .

وفي الباب : في بدء العمل ، في طريق الثروة (بوشر) .

وفتح له باباً حسناً : أتاح له فرصة حسنة للنجاح في العمل (بوشر) .

من باب أولى : وبالأحرى ، وبالأجسر (بوشر) .
من باب الثقة : ثقة به وفقطته وادراكه ونزاهته (بوشر) .

من باب الكرم : تفضلاً وتبرعاً (بوشر) .
بابة ، كباب : صنف ، طبقة (المقرئ : ١ : ٥٥٩)
وانظر : اضافات وتصحيحات (وفي المقرئ :
لست من بابة أهل البلد . أي لست من صنف
أهل البلد ولبقتهم .

وبابة (اسبانية) : لعاب ، روال (فوك ،
الكالا) . وهي في الاسبانية bava

وبابة (اسبانية) : حلزون ، قوقع ،
بزاق (ava) (الكالا) . وهي bavaza
و limaza و bavoza

بابا وبابي : خادم (ملوك ١ : ٢ : ١٩٤ -
١٩٥ ، ألف ليلة بوسل ٢ : ١٨٧) .

بوشية : باب صغير في الباب الكبير ،
خوخة (بوشر) . وبوية خفية في قلعة : باب
السر للنجاة تكون في قلعة أو حصن (بوشر)
بوشيات : تجربة أولى (بوشر) .

(٨٧٨) البزاق هو جنس من حلزون البر . ويسمى
أهل الشام الصغير منه حلزون ، ويسميه
أهل العراق زلنطح . والكبير منه يؤكل في
فرنسا .

يباب (٨٧٩) : صحراء (كرتاس ٢٥١ ، ٢٥٢)
بوكاب . بوكابون : حرس البهاى الذين
يلازمون سرادقه لحرسته (ريشاردسون
مراكش ٢ : ٢١٦) .

عق البواب : قولون ، الثاني من المعنى
الغليظ (بوشر) .

بوكابة : باب سري وهو باب صغير لا يسر
منه في الحالات الاعتيادية (ملر ، آخر أيام
غرناطة ١٢١) .

وبوكابة : جزء من الباب وهي حسب مايقول
كاترمير (ملوك ٢ ، ٢ : ١٣٨) ماطورة
الباب وهي ألواح التي يحيط بها أطاره ،
وهذا خطأ . فقد أثبت ملر (١ : ١) أنه
واجهة البناء الذي يحيط بالباب الكبير وفيه
الزخارف التي تحيط به - وبوابة : باب
المدينة أو الزقاق (ملر ١ : ١ ، بوشر) .

وبوكابات المدينة : أبوابها الكبيرة (بوشر)
مبوسب (انظر بابة) : لعب ، الذي يسيل
لعابه ، موكول (الكالا) .

* بوج

بوسج : تذاب ، سار ملتوياً . (بوشير ،
بربرية) ، هلو (وقصد الى ، توجه الى
واتسعى (٨٨٠) (رولاند) .

(٨٧٩) هذا خطأ والصواب : يباب ، ففي لسان
العرب : أرض يباب أي خراب . قال
الجوهري : يقال خراب يباب وليس باتباع
التهذيب : الباب عند العرب الذي ليس
فيه أحد .

(٨٨٠) في محيط المحيط : وبوسجته نحوه وجهه
وهو من كلام العامة .

— وأباحه سمح بشكواه ، ففي ابن القوطية (ص ٣٦ و) : فلما تكررت الشكوى به بحث فيه وأباحه .

— واحل له نهب المدينة : ففي معجم المتفرقات أباح له الاباحات أي أحل له السلب والنهب (أخبار ٣١) .

— وأباح دم فلان : أحل قتله دون قضاء قاض (دي سامي طرائف ١ : ٥٣) — وانظر : اباحة .

استباح . استباح المدينة : استولى عليها حرباً . ففي ابن الخطيب (ص ١٧٢ و) : استباح المدينة وربضها عنوة ولجأ أهلها الى قصبتها المنيعه .

إباحة بمعنى باحة وهو خضم البحر (٨٨٣) (ألف ليلة ٣ : ٣٩) ومصدر اباح الشيء بمعنى أحله جعله حلالاً له (بوشر) .

ورمى اباحة عليه به (او فيه) : تحدها ودعاه الى المبارزة (بوشر) .

إباحي : هو الذي يرى أن كل شيء مباح له (دي سامي طرائف ٢ : ١٩ وانظر : ٩٦) مباح . الثمار المباحة وغيرها : هي التي يستطيع كل أحد أن يأخذها ويأكلها دون ثمن . ففي القزويني (٢ : ٢٣٤) : الثمار المباحة يعيش بها الفقراء .

وفي جملة تماثيلها في لطائف المعارف للشمالي (ص ١١٢) : الثمار التي هي مبدولة للجميع يتعيش أفناء الفقراء والغرباء باجتنائها وجميعها

(٨٨٣) في تاج العروس : والباحة : قاموس الماء ومعظمه ، وقد سمي به البحر عند أكثر اللغويين .

بوجه : (بالهندستانية بوجا) : محفة ، محمل ، هودج (الكالا ، لاتور ، ابن بطوطة ٣ : ٣٨٦ ، ٤ : ٣٠٨ انظر تعليق في ٣ : ٤٦٤) وما يذكره الكالا يزيل كل شك في معنى هذه الكلمة .

بوجه على عجلة : مركبة ذات عجل تستخدم في الحروب وفي السباق . (الكالا) .

بوجي : رافعة رحوية (هببرت ١١٢٨ بربرية ، هلو) . وفي مصطلح البحرية : جاء أو ذهب مع الريح (٨٨١) (الجريدة الاسيوية ١٨٤١ ، ١ : ٥٨٨) .

* بوح

باح : ظهر ، كشف والمصدر بوح وكذلك بَوْحَة (٨٨٢) (معجم مسلم) ويقال : باح اليه سره وكذلك له أيضاً . (ابن عباد ١ : ٦٧) .

أباح به : أظهره وكشفه (ألف ليلة ١ : ٨) ويقال : أباح به فلان (ألف ليلة ١ : ٢) . وأباح له الشيء : أحله له وسمح به ، وفي المقرئ (١ : ٤٧٣) أباح له الكتاب : اعاره له (ابن عباد ١ : ٤٥) وفي ص ٤٤ منه شطر بيت :

أباح لطيفي طيفها الخد والنهدا
أي أحل لطيفها لطيفي خدنها ونهدها .

(٨٨١) في محيط المحيط : وبَوَّج المركب أطلق له العنان وهو من كلام البحرية .

(٨٨٢) يقال باح الشيء يوبح والمصدر بَوْحاً وبَوَّاحاً وبَوَّوْحَةً : ظهر واشتهر ، وتعدى بالباء ، يقال : باح اليه سره اي أظهره وكشفه له .

* بُودَقَة

تجمع على بواق ويقال بوظقة أيضاً : بوظقه
(بوشر ، برجرن ، محيط المحيط) (٨٨٥)
وفي الادريسي (الفصل الثامن) : وهم
يسكنونه في البواق (كذا) وبنار ارواث
البقر . وفي مخطوطة ابن الشحنة : وبها
(اومينية) بحيرة تعرف بحيرة كنودان بها
تراب يتخذ منه البواق التي يسكن فيها
(ألف ليلة ٤ : ١١ ، ١٣) .

— ومسبك وهي جفنة لتصفية المعادن (بوشر)
— ورأس البية وهي الغليون الذي يستعمل
للتدخين (بوشر) .

* بوذر

بُوذَر : لام ، أَثَبْ ، وَبَسَخ (فوك)
تبوذر : ليم ، أَثَبْ ، وَبَسَخ (فوك)

* بُودَرْنَج

كذا في مخطوطة ل . وفي مخطوطة ن :

وتسلنت (بربرية) ومُزْان (واحدته مرانة)
وَبَسْجَشْكَ زوان (فارسية) وثمرها
يسمى « سنا اندلس وتسميه اليونان مالبا .
وهو نبات من فصيلة : Oleaceae
اسمه العلمي : Fraxinus excelsior L.
واسمه بالفرنسية : Frêne
وبالانجليزية : Ash

(٨٨٥) في محيط المحيط : البودقة لغة العامة في
البوتقة وفيه : البوتقة الوعاء الذي يذيب
فيه الصائغ ، معرب بُوتَه بالفارسية
والعامة تقول بودقة بالذال .

ويمعها . وفي ابن خلكان (١ : ٦٧١) : وقال
لخادمه اجمع لي المباح فجمع له فأكله ثلاثة
أيام .

استباحة : اباحة (بوشر) .

* بوخ

بواخ : بخار (بوشر ، همبرت ١٦٦) وعرق
(بوشر) .

* بود

بُودُ : يرغش ، ذبية (فوك) وفيه :
bibio, moscaleo de vino وعند ازيدور :
bibiones, qui in vino nascuntur
انظر : moscalho عند رينوار .
بادة : حوض عند أهل عمان (نيبور ، ب
١٤٨) .

* بوداق

دیش بوداق (تركية) : مران ، دردار (٨٨٤)
(بوشر) .

(٨٨٤) في اللسان : قال ابو عبيد ، المران : نبات
الرماح . وفيه : والدردار ضرب من الشجر
معروف .

وفي تاج العروس : « والدردار شجر ، قال
الزهري ضرب من الشجر معروف .
قلت : هو شجرة البق . تخرج منها أقماغ
مختلفة فيها رطوبة تصير بقا ، فاذا انفطت
خرج البق » .

وهو شجر عظيم له زهر اصفر وورق شائك
ونمر كقرون الدقل ، ويقال له بالتركية
قره اغاج اي الشجر الاسود ، والدردار
المشهور عند العامة نبات صغير شائك ترعاه
الابل (انظر محيط المحيط والمعجم
الوسيط) .

وفي معجم اسماء النبات (ص ٨٤) : دردار
لسان المصافير ، لسان المصفور ، أسلن

بُوْدَازِ بَرِّج = الخشخاش الأحمر (٨٨٦)
(المستعيني في مادة خشخاش) .

* بُودَة

(بلغة قطلونيا boga و bova
وبلغة سردينية buda سيمونه ٢٨٨) :
سهم الماء ، قطبة (٨٨٧) ودليوث ، سيف
الغراب (٨٨٨) (فوك ، الكالا) وفي
معجم فوك هي : boa و "boa"
هي حشيشة تشبه الحفلاء (انظر ص ٩٧ مادة
خيس) .

بوذي وبوذيان : خشخاش أبيض (المستعيني
في مادة خشخاش) .

(٨٨٦) الخشخاش الاحمر صنف من اصناف
الخشخاش ففي تذكرة الانطاكي (١ : ١٢٨) :
« خشخاش اذا اطلق يراد به التبنات
المعروف بمصر بابي النوم ، وهو ابيض هو
اجوده ، واحمره عدله ، واسوده اشده
قطعا وافعالا ، وزهر كل كونه (انظر :
ابو فرعون والتعليق عليه) .

(٨٨٧) القطية ويسمى كذلك القطب والاسفاناج
الرومي، وهو نبات من فصيلة
Alismaceae Sagittaria Sagittifolia L.
اسمه العلمي (انظر اسفاناج رومي) .

(٨٨٨) في ابن البيطار (٢ : ٩١) : « دليوث هو
النوع الاحمر من السوسن البري . الفافقي :
هو المعروف بسيف الغراب اكثر نباتيه
الزارع وله صلة بضاء مصمته عليها ليف
وليس لها طاقات تطبخ بالبن وتؤكل » .
وهو نبات من فصيلة :
Iridaceae gladiolus communus L.
اسمه العلمي :
gladiole وبالفرنسية :
وكذلك بالانجليزية .
(٨٨٩) لعله بمعنى ابار اي اهلك .

* بور

بار الشيء : كسد . ولم يجد من يشتريه
لكثرته وابتناله (البكري ٦) .

بَوْر الارض : أجمها سنة لتزرع من قابل
(فوك) وهذا القسم من الارض مَبَوْر
ففي المستعيني انظر : تمام : وقيل إن من
النمات نوع ثالث ينبت في الأراضي المبورة
(كذا في المخطوطتين والصواب نوعا ثالثا)
— وفي معجم فوك بَوْر Vincero
ويظهر أن معناه انقصر في المعركة (٨٨٩) .
— وبور : أخزى ، ا فقد السمعة (بوشر) .

تَبَوْر . تبورت الارض : استراحت سنة
لتزرع من قابل (فوك ، ابن العوام ١ :
٨٩) .

وتبورت الارض : صارت جُرْزَا وأجدبت
(الكالا) .

وتبور الشيء : كسد (بوشر) .
بار : باثر وبَوْر وبُور (معجم البلاذري)
بُور : أرض مرتفعة بين خطي المحشرات ،
ذكرها الكالا وقال إن جمعها أوبار وقد
ذكرها الكالا بمعنى الارضين البور وهو قلب
أوبار جمع بور — وبُور : نفاية (بوشر) .
بُوري ويجمع على بوربات (فوك)
وبواري (كرتاس ١٧) : اسم للسك عامة .
وفي معجم الكالا : اسم للسك = حوت .
بوار = خراب (معجم البلاذري ، معجم
المتفرقات) ودار البوار (٨٩٠) (عند فريتاج
"orcus") اسم اطلقه ابن حبان (ص

(٨٩٠) ودار البوار : دار الهلاك ويراد بها جهنم
والبوار : الهلاك ، والكساد . وتعمل
الارض وخرابها .

١٥٠ ق) على بيشتر (بوباسترو) مقر ابن
حفصون (٨٩١) .

وبوار : خسران ، ونقص يصيب الشيء في كنهه
وقيسته . (بوشر) وتقاية (بوشر) .

* بوراك

فطيرة صغيرة تحشى لحمًا (٨٩٢) (مارتن ٧٩)

* بُورانيّ وبُورانيّة

ان الكلمة الاسبانية "alboronia"
التي اشتقت منها تعني : طعاماً يتخذ من
الباذنجان واليقطين والطماطم والتليفسلة
(الفلفل الحلو) (انظر معجم الاسبانية ص
٧٣ ، ٣٨٨) وتسمى أيضاً : باذنجان بوران ؛
ورد ذكرها في شعر ذكره المسعودي (٨ :
٣٩٥) (٨٩٣) .

وفي حياة العرب للدوماس (ص : ٢٥٩) :

(٨٩١) هو عمر بن حفصون ثائر اندلسي اعتصم
بحمصن بيشتر (بوباسترو) من حصون
رية ، ثار على الأمير محمد بن عبد الرحمن
سنة ٢٧٠ هـ واستفحل أمره بعد ذلك .
والتعب السلاطين وظل على ذلك الى ان مات
وقيل قتل سنة ٣٠٥ هـ (٩١٨ م) .

(٨٩٢) وعامة بغداد تسميه بورك .

(٨٩٣) البورانية : نسبة الى بوران بنت الحسن بن
سهل واسمها خديجة تزوجها الخليفة
المامون العباسي سنة ٢٠٩ هـ وتوفيت سنة
٢٧١ هـ . وفي زواجها بالمامون قال محمد بن
حازم الباهلي :

بارك الله للحسن ولبوران بنت الختن
يا إسماعيل الهدي ظفر ت لكن ببنت من
فلما نى هذا الشعر الى المامون قال : والله
ما ندرني خيراً أراد أم شراً .

وفي القاموس : والبورانية طعام ينسب الى
بوران بنت الحسن بن سهل زوج المامون .

« البرانية : لحم صدر الخروف يقطع قطعاً
صغيرة ، ويعالج بالزبد والبيض والغرشف
وسحق الجبن وكثير من التوابل ، ويطحخ
بالنار بحيث تغطيه من فوقه وتحتّه ، وهو
طعام لذيذ جداً » .

وبوراني : ضرب من الملوخية (ميهرن ٢٥) .

* بُورمة

(تركية) : مؤخر المدفع وغيره من الاسلحة
النارية (بوشر) .

* بُوز

بُوزٌ : قطب وجهه وحرد ، وأظهر اشمئزازه
(بوشر ، محيط المحيط) (٨٩٤) .

وبُوزٌ : غاض وأغاض ، ونقص وأنقص
(بوشر) .

وبُوزٌ : وزع الصدف (أو صفار الحجارة)
في بيوت المنقلة (٨٩٥) .

تَبُوزٌ : قلت قيسته وأصبح في خسران .

بُوز (بالفارسية بوز) وتجمع على أبواز :
خطم ، فطيسة الخنزير (باين سميث ١١٠١
بار على ، طبعة هوفمان رقم ٤٠٥٦ ، هبرت
١٦٧ ، بوشر) . وقنبلة (بوشر ، بريرية) .

بُوزة : قد استخرج الناس في مختلف
الأمكنة والازمنة هذا الشراب المسكر من
الذرة ، والسلت ، وجريش الجاودار ،

(٨٩٤) في محيط المحيط : والبُوز أيضاً الفم ، أو
خاص أيضاً بالخنزير وهو من كلام العامة
ومنه يقولون : بُوز فلان أي قطب وجهه
أو حرد .

(٨٩٥) المنقلة : لعبة معروفة في العراق .

(انظر ابن البيطار ١ : ١٨٢) (٨٩٦) *

* بوس

بوس : أكثر من البوس ، قَبِيل (٨٩٧)

(بوش) *

تباس : باس بعضهم بعضاً ، تبادلوا القبل

(٨٩٦) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ١٢٢) :

« بوزيدان ، سليم بن حسان (في نسخة اسحق بن سليمان) : هو اصول صليبة بيض مصمتة تشبه البهم الأبيض ، وتنفع من التقرس وأوجاع المفاصل . وهو دواء هندي قليل التصرف .

ابن رضوان : هو ضرب من المستعجلة .

ابن ماسويه : أجوده ما أبيض لونه ، وغلف عوده ، وكثرت خطوطه . والدقيق العدد الشديد اللاسة القليل البياض رديء قليل المنفعة » .

وفي تذكرة الإنطاكي (١ : ٨٠) : « بوزيدان : وقد يزداد الف ، قطع خشبية تجلب من الهند ، قد اختلف الأطباء في ماهيته ، فقليل المستعجلة هو نوع منها ، وقال آخرون : هو قرعها والمستعجلة الأصل ، وقال آخرون : هو اللبنة البربرية . والصحيح أنه دواء مستقل لا تعرف نباته ، غير أن أجوده الغليظ الأبيض الخشن الكثير الخطوط . ويفش باللينة والفرق بينهما حلاوته ، وبالمستعجلة والفرق تخطيله » . وفي معجم أسماء النبات سماه بوزيدان مغربي وقال إنه المستعجلة (انظر أرخيس والتعليق عليه . ثم ترجم به اسم النبات العلمي orehis Morio L. وسماه خصي الكلبة ، وبوزيدان .

(٨٩٧) في تاج العروس : « البتوس بالفتح التقبيل ،

فارسي معرب وقد باسه بيوسه وباس له الأرض بوساً ، وبسائط مبوس ، ومن سجعات الأساس : أيها الباس ما انت الا الباس » .

وهي بالفارسية « پوش » بمعنى التقبيل .

وحشيشة الدينار (الجنجل) ، والتمر وغير ذلك (انظر الجريدة الاسيوية ١٨٥٠ ، ٢ : ٦٧ ، ليون ١٧٢ ، هوفمان ٨٨ ، بركهارت نوبية ١٣٣ ، ٢٠١ ، رشاردسون وسسط أفريقية ٢ : ١٤١) وفي معجم بوشر : هي الجمة (البيرة البيضاء التي تتخذ من الذرة والسلت (شراب السلت) .

وقد وصف لين في ترجمته ألف ليلة (١ : ١٣٤) الطريقة التي يستحضر بها المصريون اليوم هذا الشراب .

وبوزة : نزهة يشرب بها شراب البوزة . (بركهارت نوبية ٣٠٢) وحانة يقدم بها هذا الشراب (ألف ليلة برسل ٩ : ٢٦٧) . وانظر : بوزلة .

بواز : هنة ، نفاية ، وما يرميه السماك من صغار السمك (بوشر) .

تبوز : برطمة ، مط الشفتين اشمزأز أو حرداً (بوشر) ونفاية (بوشر) .

تبوزة : برطمة ، حرد ، سامة (بوشر) . ونفاية الشيء ورذالته (بوشر) .

مَبُوزٌ : بشع ، شنيع ، كره ، عبوس ، كالح (هلو) والحال مبوز : بشع ، كره ، فظيع ، شنيع (دلابورت ٣٠ ، رولاند ٥٩٨) .

* بوزيدان

غير معروف في المغرب والذين يقولون إنه المستعجلة يخطئون خطأ كبيراً (معجم المنصوري) ومع ذلك فقد رأى الكثيرون فيما يظهر أنه المستعجلة ، وقد ترجم الكالا الكلمة العربية بـ "Satiriones yerva"

(بوشر ، ألف ليلة ١ : ٣١١ ، طبعة برسل
٣ : ٢٤١) •

بشوس : انظر : بوس •
بشوسة : قبله (بوشر ، ألف ليلة برسل ٧ :
٦١) •

بشواس : كثير البوس ، كثير التقبيل (بوشر)

* بوسليک

(فارسي) ، ضرب من أنغام الموسيقى ،
وبعضهم يقول بوسريک (محيط
٨٩٨) •

* بوسنون

ننع (٨٩٩) (المستعيني انظر ننع وهو في
مخطوطة ن منه بوسنون ، وفي مخطوطة ل
لم ينقظ الحرف الاول منه) •

(٨٩٨) في محيط المحيط : وبعض العامة يقول
بوسريک بالراء •

(٨٩٩) في تذكرة الانطاكي ١ : والبستاني منسه
(من الفتوح) هو الننع • والفتوح ويقال
الفتوح هو الحيق وهو انواع كثيرة ،
وترجع الى برى وبستاني ، وكل منهما اما
جبلي لا يحتاج الى سقى او نهري لا ينبت
بدون الماء • واختلافه بالطول ودقة الورق
والزغب والخشونة ونظائرها ، فالجبلي
البري دقيق الورق ، قليلها سبط حريف •
والبستاني اكثر اوراقا منه واخشن واغلظ
واقرب الى الاستدارة • •

والبستاني منه هو الننع ، وربما انقلب
البري من النهري ننعاً • وعدان النوعان
يكثر وجودهما • وكل له بذر فقارب بذر
الريحان ، ويدوم وجوده وخصوصاً
المستنبت • •

وهو جنس نباتات قليلة وطبية من الفصيلة
الشفوية Labiatae ويسمى ايضاً
نناع ومثنى يونانية معربة ، وحترما
بالسريانية واسمه العلمي Meuthe aquata
وهو الننع البري ، و M. piperito
لننع ثقل (انظر معجم اسماء النبات) •

* بوش

بوشش : كشى (بوشر) وبوشش القماش :
صقله ولمعه (بوشر) وبوشش الماشية : أطلقها
الى المرعى (محيط المحيط) (٩٠٠) •

بوش : تنشية (بوشر) وصقل القماش
وتلميعه ليحسن رونقه (بوشر) •

وجوخ أحمر (بارت ٥ : ٧١٣) •
واقراً في كتاب الملابس (ص ٩٢) بثشت
بدل بوش ، انظر : بثشت) •

وبوش : برميل صغير (دومب ٩٣) بلغة مصر
(محيط المحيط) (٩٠١) وانظر : معجم
الاسبانية (ص ٧٤) والماشية المطلقة الى
المرعى (محيط المحيط) (٩٠٢) •

بوش دربندی : اسم شياف يجب من
ارمينية ويوضع كمداً على الاورام • ويقال
انه نبات يدق بجملته ويتخذ منه شياف •
ويقول آخرون انه ورق شجرة يدق • (انظر
ابن البيطار (١ : ١٨٤) وابن الجزار ومحيط
المحيط) (٩٠٣) •

(٩٠٠) في محيط المحيط : « وبوشش القوم الماشية
أطلقوها الى المرعى او هو مولد » أقول :
ولم يرد في مجامع اللغة بهذا المعنى •

(٩٠١) في محيط المحيط : والبوش : البرميل بلغة
مصر •

(٩٠٢) في محيط المحيط : والبوش : الماشية
المطلقة بلغة العامة •

(٩٠٣) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ١٢٢) :
« بوش دربندی • ابن هرادار : هو نبات
يدق بجملته ويتخذ منه شياف ، ويستعمل
في الاورام الحارة ، وهو ملين مبرد نافع من
التقرس الحار اذا طلى عليها •

ابن رضوان : هو عصارة ورق شجيرة

* پُوشَوْت

(اسبانية) وجمعها پوشوتات : كمة البيطار، وهي آلة يستخدمها البيطار لقطع الحوافر الزائدة (الكالا) • وهي بالاسبانية : Puxavante

* بَوْص

بَوْص : ردغة ، مستقيم ، (الكالا) وأرى أن هذه الكلمة معربة من أصل اسباني هو : Pozo أي بئر و Pozo أي مستقيم •

يُوص : اسم جمع واحدة بوصه ، وهو اسم يطلق على جميع أنواع القصب ، وقد يخض به : Arundo ægyptica الذي تتخذ منه الاقلام الرخيصة في كتابات الاطفال (الجريدة الاسيوية ١٨٤٨ ، ١ : ٢٧٤) وقصب ، يراع (صفة مصر ١٢ : ٢٨٣ ، ٤٠٠)

فيطول فوق ذراع له اوراق الى الخشونة مشرفة ، وقضبان كالفجل ، وغلف محشوة بزرأ الى استدارة . والماكل منه اصله ، واجوده المستدير الطرى الكبار ، ويسدرك بيايه ويمتد الى طوبة . وقد يزرع صيفاً فينتج . والاصل قليل الإقامة وقد يتاكل في ارضه .

وفي تاج العروس : السلجم كجعفر نبت معروف . وقيل هو ضرب من البقول يؤكل ... قال الازهري : ولا تقبل تلجم ولا سلجم او الاخير لغية .

وقال ابو حنيفة : السلجم معرب واصله بالشين والعرب لا تتكلم الا بالسين . وانظروا في لسان العرب .

وفي معجم اسماء النبات (ص ٣٣) : بوشاد (فارسية) وسماه فجل مدرج ، ولت (نوع من السلجم) . وهو نبات من الفصيلة الصليبية (Cruciferae) اسمه العلمي Broussontia rapa L. واسمه بالفرنسية rape وبالانجليزية Turnip

على البوش : خسران ، ضياع (بوشر) • كلام بوش : كلام فارغ ، ترهات ، لا معنى له (بوشر) •

أمر بوش : أمر باطل ، عبث ، لا طائل تحته . والنظفة بهذا المعنى هي اللفظة التركية بوش (محيط المحيط) (١٠٤) •

بوشة : قدر معدنية (ميحر ٢٥) •

بَوْشِيكة : شملة يتم بها (محيط المحيط) • بَوَاش : مَشَشِي (بوشر) • تبوش : تنشية (بوشر) •

* بوشاد

وهي مكتوبة بالذال المعجمة في مخطوطتي المستعيني وفسرها بالسلجم البستاني (١٠٥) •

شبيهة بورق الحناء يؤخذ ورقها فيدق وهو رطب فيجمع ويجفف .

الرازي في كتاب النقرس : الشياح الجزري الذي يؤتى به من ارمينية اذا حل مع ماء عنب الثعلب نفع منفعة عجيبة من النقرس . ابن سينا : يجلب من ارمينية .

وفي محيط المحيط : البوش درندي شياح يجلب من ارمينية ، يوجد في اظلافل الفضان .

(١٠٤) وأمر بوش باطل لا طائل تحته ، وهو من كلام العامة ، مأخوذ من بوش بالتركية بمعنى فارغ .

(١٠٥) في ابن البيطار (٣ : ٦٧) : «سلجم ويقال بالسين المهمة أيضاً وبالمعجمة وهو اللت . الفلاحة : ومن السلجم صنف يقال له ابو شاد وهو سلجم يزرع في البساتين صغير احمر ، وبزره الطف من بزر السلجم ، وله ساق في مقدار ثلاثة اصابع مضومة » . وفي تذكرة الانطاكي (١ : ١٩٩) : «سلجم وبالمعجمة معرب عن سلغم هو اللت ، وهو نبت بري صغير الورق ، وبستاني يزرع

وبالفرنسية buse و buzze وبالإيطالية buzzo و buzo . *

وتجمع على أبواص : ضرب من كبار السفن ذات ثلاثة أشعة^(٩٠٧) (فوك القسم الثاني ، وفي القسم الأول منه : بوس) .
بوصي : ملاح (معجم مسلم) .

* بوصلة

(بالإيطالية bussola و bossola)
بوصلة ، حاك (هي آلة لمعرفة الاتجاه في البحار) . (بوشر) وورقة مكتوبة تعرف بالمذكرة والتذكرة ، أعجمية (محيط المحيط)

* بوط

بوط (بالفرنسية : بُوْتَه) وتجمع على أبواب (ابن العوام) وبوطات (الكالا) :
بوقة الصاغ^(٩٠٨) (الكالا وهو يذكر avtāt و got والصواب bot و butāt ابن العوام ٢ : ٤٠٩) .

(٩٠٧) في لسان العرب : والبوصي ضرب من السفن وقال : كسكان بوصي بدجلة مصعد .
وعبر أبو عبيد عنه بالزورق . قال ابن سيده : وهو خطأ والبوصى الملاح ، وهو أحد القولين في بيت الأعمش :
مثل الفسراتى إذا ما طمسا
يقذف بالبوصي والماهر
وقال أبو عمرو : البوصي زورق وليس بالملاح ، وهو بالفرنسية بوزي .

(٩٠٨) في تاج العروس : « البوطة بالضم هي الذي ، وفي العين ، التي يذيب فيها الصائغ وغيره من الصناع . قال شيخنا : وظاهره أنها عربية ، وليس كذلك ، بل هو معرب أصله بوته كما في شفاء العليل انتهى . قلت وهي البودقة والبوتقة » .

وقصب ، قصب ذو عقد (بوشر) . وفي الانطاكي^(٩٠٦) مادة قصب : والقصب إما الخ - أو هش وهو المعروف بالبوص تنسج منه البواري . وفي ألف ليلة (٢ : ٦٠٠) :
وبوصها قصب السكر .
وقد كتبها دى سامي في طرائفه (١ : ٢٧٦) :
بوز . (زشر ٢٢ : ١٣٤) .

بوص : باللاتينية buza و bussa
الخ (دوكانج ١ : ٨٢٢) وبالاسبانية buzo

(٩٠٦) في تذكرة الانطاكي (١ : ٢٣٨) : قصب اسم لكل نبت له كموب وانابيب وكان فارغ الوسط ، الا ان الهندي المعروف عندهم بالتبر صمغ يعمل منه النشاب . والقصب اما رفيع صلب وهو الاقلام وأجوده الاسود البالغ المعروف بالواسطي . أو هش وهو المعروف بالبوص تنسج منه البواري . أو غليظ هو الفارسي » .

وفي ابن البيطار (٤ : ٢١) : « قصب . ديستوريدوس في الأولى : منه ما يقال له بسطرس وهو المصمت الذي يعمل منه النشاب ، ومنه ما يقال له ثيلس وهو الانثى الذي يعمل منه السن النابات . ومنه ما يقال له سبور لعبات (كذا) وهو الكباي وهو كثير العقد غليظ الجرم يصلح لأن يكتب به ، ومنه ماهو غليظ مجوف ينبت على شواطئ الأنهار ويقال له دوهس ومن الناس من يسميه وقورياس ، ومنه من يسميه فرعنطس (كذا) وصوابه فرغلطيس) وهو الساحلي الى الرقة ما هو ، لونه أبيض » .

وفي معجم أسماء النبات (ص ١٢٨) انه من فصيلة gramineae اسمه العلمي : Phragmites Communis TRIN

وكذلك : Arundo phragmites L .
وسماه : قصب ، وغاب ، وبوص ، وقصب السلياح ، براغ ، وحجن (سوريا) ، وبرسوم (العراق) وينسج تنى (فارسية) وفرغيمطس وناسطس (يونانية) وتقنيمه وتاغانيتم وتنيمة (بربرية) .

بُوط (وهي باللاتينية : buse و busse
و buttis وبالتشتالية embus
وبالاسبانية : embudo سيمونه ٢٩١) :
قمع (فوك) .

بُوطلة (فارسية) وتجمع على بُوط :
نقشة في الثوب وغيره مستديرة تخالف سائر
لونه (محيط المحيط) وما يأخذه صاحب
الحانوت من الذين يلعبون عنده بالقمار .
باطية وتجمع على بواط : إناء من الخرف أو
الفخار أو البلور لتقديم النبيذ (فهرس
المخطوطات الشرقية في ليدن ١ : ٣٠٣ ، ألف
ليلة ١ : ٥٧٨ ، ٢ : ٢٨٣ ، ٤ : ٧١٤ وطبعة
يرسل ٣ : ١٣٣ ، ٤ : ٣٦٠) انظر العبارة في
معجم فليشر ص ٦٥ وفي التعليقات عليه . هو
الذي يوضع فيه ماء العطر (ألف ليلة ٣ : ٤٤٩)

* بُوطانية

هذا الاسم الذي يطلق عادة على الكرمة
السوداء من عجمة الأندلس (المستعيني انظر
هزار جشان ، ابن البيطار ١ : ١٩٠ ، ٢ : ٢٤٣
ابن العوام ١ : ٤٥٤ حيث يجب إعادة الكلمة
التي سقطت منه فيما يظهر) (٩٠٦) .

وفي معجم فلرز : هي باتانوتا (Batanouta)

(٩٠٦) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ١٢٧) :
« بوطانية : هو الكرمة السوداء بعجمية
الأندلس . ابن واند : البوطانية هي الكرمة
البيضاء ، وهو غلط محض ، وهذا الدواء
يسمى بالسريانية فارسنيين (كذا وصوابه
فاشورشتين) .

وفي (٢ : ١٥٤) منه : « فاشرشتين (كذا)
وبالفارسية ششبدان (كذا وصوابه
ششبدار) والسريانية (في الهامش في
نسخة وبال يونانية وهو الصواب) اناليس
باليا (كذا ، وصوابه انباليس ماليا) ومعناه

وهي أحد الاسماء التي يذكرها ديستوريدوس
لهذا النبات . وقد أخذ العرب هذا الاسم ،
ويؤيد هذا ما يذكر المنصوري في مادة
فاشورشتين إذ يقول : هي الكرمة السوداء

الكرم الاسود ، وهي المعروفة بعجمية
الاندلس بالبطانية ، وبالبربرية بالميمون .
ديستوريدوس في الرامة : هو نبات له
ورق شبيه بورق النبات المسمى قسوس ،
بل هو اميل في الشبه الى ورق النباتات
المسمى سملنقس (كذا وصوابه سميلقس)
واغصانه ايضا كذلك ، إلا ان ورق هذا
النبات واغصانه اكثر . وقد يلف هذا
النبات على ما قرب منه من الشجر ويتعلق
وله ثمر شبيه بالعناقيد خضر
في ابتداء كونها ، سود اذا نضجت . وأصل
ظاهرة اسود وداخله شبيه بلون الخشب
المسمى يوكسس » .

وفي تذكرة الانطاكي (١ : ٢٦٦) :
« والفاشوشين : هو الكرمة السوداء يشبه
اللباب في ثقلته بما يقرب منه ويخالف
الاول (الناصر) في سواد أصله والنفع
واحد » .

وفي معجم أسماء النبات فرق بين البوطانية
والفاشرشين ، وجعلهما من فصيلتين
مختلفتين . ففي ص ٣٤ ذكر : عنب الحية
أو الحيات - البونية - بطنانية بعجمية
الاندلس - جريوعة (سوريا) مقابل
Bryonia dioica

من فصيلة :
cucurbitaceae
ويسمى بالفرنسية :

Bryone dioique و Bryone couleuvrée
وبالانجليزية :
Snake bryony
وذكر في ص ١٧٧ : فاشرشتين - ششبدار
- أصل الكرمة السوداء - انباليس ماليا
(تأويله الكرمة السوداء - ميمون (بربرية)
- الكرم البري ، مقابل
Tamus communis L.

من فصيلة :
Dioscoraceae
واسمه بالفرنسية :
Seeau de Notre Dame
Bryone douce à fruit et racine noirs
وكذلك :
Herbe aux femmes battues
وبالانجليزية :
Black- bryony

وتسمى بالمغرب البوطانية ، والميمونة عند العامة .

* بوطقة

وتجمع على بواطق : بودقة ، بوثقة (بوشر ، معجم الاسبانية ١٨٨) . وفي معجم المنصوري انظر اقليما : هو خبث لطيف يتجيب على جواب البواطق عند سبك الذهب والفضة .

* بوظ

تبوظ : تبولت السلعة : كسدت (محيط المحيط) (٩١٠) .

ببوظة : في ألف ليلة (٣ : ٥٦) : ونشرب بوظة ، وهو هذا النوع من الجعة الذي يسمونه عادة ببوزة (انظر الكلمة) وفي طبعة برسل (٩ : ٢٦٨) ذكرت كلمة ببوزة في هذا الموضع .

وببوظة : الحانة التي تشرب بها البوظة ، ففي ألف ليلة (٣ : ٥٦) : وقتل له زمان ما اجتمعت بك في البوظة . وفي طبعة برسل (٩ : ٢٦٧) البوزة . وتجمع على ببوظة ففي مصلوك (٢ ، ٢ : ١٦٤) : وأبطل الضامير والبوظ . غير ان كاترين لم يفهم معنى هذه الكلمة لان ترجم العبارة بما معناه أبطل حانات الخمر ومحال البناء .

* بوع

ببوع ، ذكر فوك : ببوع وتبوع في مادة (Passus) (٩١١) .

(٩١٠) في محيط المحيط : تبولت السلعة كسدت ، وهو من كلام العامة .

(٩١١) لفظة لاتينية بمعنى : خطوة ، وببوع : مدبأه ليقبس به وتبوع الجبل : امتد .

باع ويجمع على باعات أيضا (٩١٢) (بوشر) وباع : خطوة (فوك ، رسالة الى فليشر ص ٩١) . وعند ملر (ص ٣١) في كلامه عن كلب صيد يقول : طويل الباع أي فيسيح الخطى ، سريع العدو . وعند لين : باع وتبوع = مد أبواعه (٩١٣) .

وطويل الباع أو رحب الباع لا تعني الكرم فقط ، بل المقتدر أيضا (محيط المحيط) (٩١٤) وقصير الباع ، أو ضيق الباع ، أو قاصر الباع لا تعني البخل فقط بل الضعيف أيضا وفي محيط المحيط : قاصر .

ببوع : مفصل اليد (٩١٥) (بوشر) .

* بواغاز

(تركية) تجمع على بواغيز : مضيق البحر (٩١٦) ، وقم النهر أو مصبه (بوشر) .

* بواغضة

غاسول ، غسول . (بوشر) بربرية .

(٩١٢) الباع : قدر مد اليدين ويجمع على أبواع وبيمان وباعات .

(٩١٣) في التاموس المحيط : الباع قدر مد اليدين كالبعوض والببوع مد الباع بالشيء كالتبوع .

(٩١٤) في محيط المحيط : الباع قدر مد اليدين . . . وربما عبر بالباع عن الشرف والفضل والكرم والجود ، والعرب تقول فلان طويل الباع ورحب الباع أي كريم واسع الخلق ، ومقتدر ، وقصير الباع ، وضيق الباع ، وقاصر الباع أي بخيل قاصر .

(٩١٥) في الفصيح : الببوع عظم يلي ابهام الرجل ومنه المثل لا يعرف كوعه من يوعه يضرب لتمام الجهل .

(٩١٦) البواغاز عند أهل الجغرافية جزء من الماء محصور بين برين موصل بين بحرین (اعجمي) .

باق : فخخ في البوق (همبرت ٩٧) •

بَوَّقَ : فخخ في البوق ، ونفخ في الصور (فوك ، بوشر ، أبو الوليد ٣٢٦ ، ألف ليلة ، برسل ٤ : ٣٢٧) وأعلن وأذاع بالنفخ في البوق (بوشر) •

باق (دوماس مخطوطة) : خرف ، وصناعة الخرف (دوماس حياة العرب ٤٨٨) •

بوق : مشتقة من غير شك من اللاتينية : *buccina* انظر اليونانية *Buxau* ومما لا ريب فيه أن الاسبان قد أخذوا كلمتهم *alboque* من العربية على الرغم من أن سيمونييه (ص ٨٣ ، ٢٨٢) يرى غير هذا الرأي • وأرى أن أنجلمن محق في إثباتها في معجم الاسبانية • وتجد وصف هذه الآلة الموسيقية في المقدمة (٢ : ٣٥٨) وما يليها •

بوق شامي • قال ابن البيطار (١ : ٢٦٩) : وله زهر ••• يشبه أفواء الأبواق الشامية • وبوق : مذياع ، ناشر الاخبار (بوشر) •

وضرب البوق : رفع صوته وأذاع الخبر في كل مكان (بوشر) وبوق : صدف الحلزون لمشايبته الآلة الموسيقية (محيط المحيط ٩١٧)

باقة : حزمة ، إبنالة (همبرت ١٩٦ ، هلو) وفواراة ماء (بوشر) وضمة أزهار وهي باقة زهر (همبرت ٥٠ ، هلو) ويقال باقة فقط (هلو) •

وباقة سلاح : مجموعة أسلحة ترتب ترتيباً

(٩١٧) في محيط المحيط : وانعامة تسمى صدف الحلزون بوقاً للمشايبه •

فيه فن على شكل بناءة تتخذ زينة وشعاراً للنصر (بوشر) •

بشوقة (اسبانية) : مقلة (اسم سمك) (٩١٨) (الكالا وفيه *boga pescado* دومب ٦٨ ، مخطوطة الاسكوريال ٨٨٨ رقم ٥ ، كرتاس ١٧ غير أن كتابة الكلمة فيه مضطربة وقد ذكر ناشره (الترجمة ص ٢٥ تعليقه ١٨) عدة كلمات لقراءتها هي الشبوقه والبشوقه والبسوقه • وهذه تحمل على أن نرى فيها الكلمة الاسبانية *besugo* التي تعني نوعاً آخر من السمك هو الكلاء أو سمك الجريدي • غير أن هذا النوع من السمك له اسم عربي آخر في معجم الكالا •

بوقاق : فافخ البوق (فوك ، الكالا ، همبرت ٩٧ ، بوشر ، ألف ليلة ، برسل ٤ : ٣٣٦ ، ٣٣٧) والضارب على القيثارة (الكالا) وضرب من القطط الوحشية سمي بوقاق لأنه ينذر الاسد كأنه صوت البوق (باجني ١٢٥) فهو إذاً عناق الأرض (٩١٩) •

(٩١٨) اسمه بالفرنسية "zeil" وقد ذكر دوزي في حرف السين اسم شبوق وقال إنه نوع من سمك النهر تقلباً عن مخطوطة الاسكوريال ص ٨٨٨ رقم ٥ •

(٩١٩) في معجم الحيوان للدكتور معلوف (ص ٤٩) « عناق الأرض ، عناق :

Caracal caracal or *Felis Co.* , *Caracal*

حيوان من رتبة اللواحم أي آكلات اللحم ومن فصيلة السنائير اكبر من القط قليلًا ، بينه وبين الكلب ، لونه أحمر ، وفي أعلى كل من اذنيه شعرات سود ، وهو يستأنس ويملك الصيد فيصيد اسمه سباهكوش بالفارسية ، وفره قولق بالتركية ، ومعنى الاسمين أسود الأذن ، ومن التركية اسمه القرنجي والعلمي ، واسمه عند عامة اهل

بَوَاقَة ويجمع على بَوَاقَات وبَوَاقٍ :
بوق ، صور ، بوق الصيد (فوك ،
الكلاب ، ملر ، آخر أيام غرناطة ص ١٦) حيث

السودان أم ريشات لهذه الشعرات السود
في أعلى أذنيه .

ومن أسمائه الواردة في كتب اللغة :
الْمُنْقَطِلُ وَالْمُنْقَطِلُ وَالْمُنْقَطِلُ وَالْمُنْقَطِلُ
وَالْمُنْقَطِلُ وَالْمُنْقَطِلُ وَالْمُنْقَطِلُ .
ومنها : التَّفَنُّة والتَّفَنُّة وهما أيضاً
سنور برمي يعرف عند عامة المصريين بالتففة
والتففة بكسر أوله : ومنها التَّمِيلَةُ كجبهة
وفي حياة الحيوان للدميري : عنق الأرض
دوبية أصغر من الفهد طويل الظهر يصيد
كل شيء حتى الطير ، وهو التففة المتقدم ذكره .
وقال في التففة : « ويسمى عنق الأرض
والفنجل نوع من السباع نحو الكلب الصغير
على شكل الفهد وصيده في غاية الجودة
والملاحه ، وربما وأنب الإنسان فيمقره ،
ولا يطعم غير اللحوم ... وقال بعض
أصحابنا إنه السنور البري وإنه قريب من
الكلب وإنه على شكل السنور الألهي » .

وفي التاج مادة عنق « العناق كسحاب
الأنثى من أولاد العز ، وعنق الأرض دابة
صيادة يقال لها التففة والفنجل ، وهي أصغر
من الفهد طويل الظهر . وقال الأزهري :
فوق الكلب الصيني يصيد كالفهد ، ويأكل
اللحم ، وهو من السباع ، يقال : ليس
شيء من السباع يؤبر ، أي يعنى إثره اذا
عدا غيره وغير الأرنب ، وجمعه عنوق أيضاً .
عجيبته سياهكوش قال : وقد رأيت به
بالبادية ، وهو أسود الرأس أبيض سائرته »
وقال في مادة تفه « والتففة كشيء بالتخفيف
والمشهور فيه التشديد : عنق الأرض
فارسيته جياهكوش » .

وقال في مادة تفف « التففة كقفة المرأة
المحقورة . وقال الأصمعي : التففة دوبية
كجرو الكلب . قال : وقد رأيتها بالبادية .
أو كالغارة وهذا نقله ابن دريد ، وقد أنكره
الأصمعي . وقال الصاقاني : هذه الدابة من
الجوارح الصالدة ، وكان عندي منها عدة
دواب وهي تكبر حتى تكون بقدر الخروف ،
حسنة الصورة ، ويقال لها الفنجل وعنق

صواب قراءته بواقه وفقاً للمخطوطة (انظر
التعليق ص ١٢١) وما يذكره فوك في
معجبه لا يترك أي شك في هذا الموضوع .
ففيه : ضرب البواقية : تفخ في البوق .
بواقية (٩٢٠) ، يقال : اطلع بائقة : قال له أشياء
مؤلة مزعجة مهينة (أخبار ٢٦) .

مبيق ، ذب مبيق أو مبيق فقط وتجمع على
مبيقات : خطيئة ممينة (الكالا) .

مبوقية : كثوة مستديرة (محيط
المحيط) (٩٢١) .

* بوقاهين

برغش (يابن سميت ١١٦٧) .

* بوقسطة

بالاسبانية avucasta مشتقة من avis casta
مثل avutarda من avis tarda
سيبونييه ٢٨٨) وتجمع على بوقسط :
ضرب من البط الاشهب (الكالا) .

* بوقشرم

(بربرية) وهي يجاية وما والاها اسم نبات .

الأرض ، فارسيته سياهكوش ، وبالتركية
قراقلاغ ، وبالبربرية بناكدود ، ومعنى الكل
ذو الأذان السود . وأكثر ما تجلب من
البرابرة ، وهي أحسنها وأحوصها على
الصيد . قال : وأول ما رأيت هذه الدابة
في مقدشوء » .

(٩٢٠) الباقية : الداهية ، والغائلة والنر .

(٩٢١) في محيط المحيط : والبوقية كوة في الابنية
مستديرة الشكل ، عامية .

(ابن اليطار ١ : ١٩١) (٩٢٢) وهو يذكر ضبط الكلمة .

* بوقل

بَوَقْل وبَوَقْلَة : ذكرها فوك في مادة Columba فقد ذكر في القسم الاول من معجمه بوقلة Columba أي حمام . وقد استنتج سيموني ان كلمة بوقلة معناها حمام . ورأى ان الكلمة مشتقة من "avicula" غير ان فوك بعد ان ذكر في القسم الثاني من معجمه ، وهو أكثر تفصيلاً من القسم الاول الذي يحوي فهرساً للكلمات ، كلمتين بمعنى حمام ، أضاف : يتبوقل ، اتبوقل ، بوقلة . وهذا يدل ، حسب طريقة هذا اللغوي على ما يفعله الحمام بصوته ، أي : هدل وسجع وناح . وان بوقلة هو المصدر أي هدل ، سجع ، نواح .

بَوَقْل ويجمع على بواقل : جرة (فوك) وانظره في بقل .

* بوقنيار

هذه كلمة غريبة وجدها فريتاج عند هوست (ص ٣٠٣) اسماً لصف من أصناف العنب . فهل معناها « الرؤوس الكبار ؟ » كما يقول

(٩٢٢) في المطبوع من ابن اليطار (١ : ١٢٧) : « بوقشرم : اسم بربري ببجاية وما والاها من أعمال افريقية . وهو النبات المعروف عندنا بالاندلس ابو نموت (كذا) .

وعصارته مجربة عند بعضهم لبياض العين ، اوله باء واحدة مضومة ثم وار ساكنة بعدها قاف مكسورة ثم شين معجمة ساكنة ثم راء مهملة بعدها ميم » .

جرايرج (ص ١٠٩) الذي يكتبها "bu-eniar" أو لعلها "puclial" التي ذكرها السكالا في معجمه مقابل "moscatel uva" بمعنى « عنب موسكا » أي العنب المسكي (٩٢٣) ؟

* بوقير

ضرب من الطير مائي (٩٢٤) (معجم الادريسي) .

* بوك

بائكة وتجمع على بوايك : تطلق اليوم في الشام على المخزن الواسع (محيط المحيط (٩٢٥) ، زيشر ١١ : ٤٩٨) .

* بول

بال على نفسه : بال في سراويله (ألف ليلة ٤ : ١٦٦) .

تبول : ذكرها فوك في مادة : mingere (٩٢٦) بال وتجمع على أبوال

(٩٢٣) العنب المسكي ويسمى في بلاد المغرب موسكا صنف من العنب الابيض كبير الحجم ، لذيذ الطعم ، طيب النكهة .

(٩٢٤) طائر كبير النفاذ يكون في اواسط افريقية وآسيا ويقال له في السودان ابو قرن ويسمى ايضا ابو طوق وام طرطور (انظر معجم الحيوان) .

(٩٢٥) في محيط المحيط : البائكة مؤنث البائك (ج) بوايك ، ومن المخازن الواسع العظيم وهذه من كلام العامة .

(٩٢٦) لفظة لاتينية معناها بال وحاول البول . في فصيح اللغة : البال : الحال والشأن ، يقال : أمر ذو بال : شريف يحتفل له ويهتم به ويقال فلان رخي البال وتاعم البال : موفور العيش وهادئ النفس . - والبال : خاطر ، يقال فلان كاسف البال ، - والامل - والغاس - وسمكة غليظة تدعى جبل البحر - والمر السذي يعتمل به .

(السعدية شرح المزامير ٧٣) حال ، شأن (لين) ويقال : ما بال هذا ؟ أي معنى هذا وما شأنه ، ففي رياض النفوس (ص ٤٣ و) : فدفع إليه الصرة فقال له الشاب ما بال هذه الصرة ؟ أي ما معناها وما شأنها ؟ (وانظر أخبار ص ٣٢) .

ولما كانت بال مرادفة لكلمة حال فهي تعني ما تعنيه حال عند الصوفية أي انجذاب الروح ، واستغراق في التأمل ، ذهول (٩٢٧) (كوسج مختار ص ٥٧ حيث صوابه : بالبال) وليس هذا من بالي (عند لين) : ليس هذا مما أهتم وهو نفس معنى : ما على بالي (بوشر) .

وكان من السلطان على بال : أي كان السلطان يهتم به (فريتاخ مختار ص ١٣٥) وما على باله من شيء : أي لا يبالي بشيء ولا يهتم به (بوشر) وببالاة واهتمام (لين) ومثله

(٩٢٧) في كشف اصطلاحات الفنون للتهانوي (١ : ٣٦) : الحال « في اصطلاح السالكين هو ما يرد على القلب من طرب أو حزن أو بسط أو قبض . كذا في سلك السلوك ، وفي مجمع السلوك وتسمى الحال بالوارد أيضا ولذا قالوا : لا وارد لمن لا وارد له . وقال الجنيد : الحال نازلة تنزل بالقلب ولا تدوم .

وفي الاصطلاحات الصوفية لكمال الدين : الأحوال هي المواهب الفائضة على العبد من ربه ، إما واردة عليه ميراثاً للعميل الصالح الزكي للنفس المصفى للقلب ، وإما نازلة من الحق تعالى امتناناً محضاً ، وإنما سميت الأحوال أحوالاً لحول العبد بها من الرسوم الخلقية ودرجات البعد إلى الصفات الحقية ودرجات القرب وذلك هو معنى الترقى » .

ولم نجد لفظة بال في اصطلاحات الصوفية لا بمعنى حال ولا بغير ذلك .

دبران بال (بوشر) وألقى بالاً إلي (عند لين) : اهتم به ، وكذلك ألقى بالاً له (أخبار ٢٦ ، المقري ١ : ٤٦٥) ورمى باله (فوك) وأعطى باله له ، وفي ألف ليلة (يرسل ٩ : ٢٦٤) . خَلَّيْ بالك للباب حتى أتعرى أي اهتم بالباب حتى أتعرى أي انظر نحو الباب وأدر وجهك نحو الباب و « التفت إلى جهة الباب » كما جاء في طبعة ماكن . ورد بالاً (همبرت ٢٢٥) ودار باله على أي أدار (بوشر) وجعل الشيء ببال ، ففي ابن البيطار (٢ : ١٧) : فتفتقدتها وجعلتها مني ببال . وأخيراً : جملة من باله (أخبار ٤٤) وفي كتاب محمد بن الحارث (ص ٢٧٤) : انظروا إلي واجعلوني من بالكم . وفي رياض النفوس (ص ٧١ ق) : فجعلت ذلك الرجل من بالي وطلبت به بكل حيلة فلم أقدر عليه .

ومعناه أيضاً شغل نفسه بالشيء وانصرف إليه ففي رياض النفوس (ص ٧٧ و) : وقدم إليه الخصوم فعرضوا عليه خصوماتهم ليصلح بينهم « فاجعل من بالي حفظ ما يطلبه كل واحد منهم وما يحتاج به » .

ويحذف الفعل اختصاراً فيقال : بالك أي اتبه ! واحذر ! (رجن - أكر ص ١٥ ، فريجتس ٥٧ ، دان ٣٩١ ، ارنسدا ٣٠ ، آفجست ١ : ٣٣٨ ، اورمسي ٧٢ ، بوشر ، برجرن) وبالك والفرس : احذر من هذا الفرس (بوشر) وبالك ثم بالك من أنك تعمل : أي احذر أن تعمل (بوشر) وبالك ثم بالك من أنك لا تعمله : أي إياك أن تقصر في عمله أو إياك أن لا تعمله ، (بوشر) . واختصار آخر هو : على بال : أي اني منته ،

محيط المحيط : بلغة المغاربة) .
مَبْوُولٌ ويجمع على مَبَاوِلُ : محل البول ،
مكان معد ليبال فيه (الكالا) .

مَبْوُولٌ : كوز يبال فيه ليلاء في الغرفة
(همبرت ٢٠٣) .

مَبْوُولَةٌ : مثانة (الكالا ، بوشر) .

مَبْوُولَةٌ : مسبار ، قسطر . انبوب مجوف
من آلات الجراحة^(٩٢٩) . ففي معجم
النصوري : هي الآلة المسماة بالقناطير تدخل
في القضيبي لدفع حجر أو نحوه - ومثانة
(همبرت ٤) .

✽ بولاد

أو بولاذ : موس الحلاقة (محيط
المحيط)^(٩٣٠) .

✽ بَوَلال

(بولال عند الكالا) واحدته بولاله : فراشة
(فوك ، الكالا) وفي المعجم اللاتيني -
عربي أنها كلمة رومانية فهو يقول avicule
الفرشش أعنى بها البَوَلال - بالاعجمي ،
يريد بالفرشش الفراش^(٩٣١) . وقد كتب الي

(٩٢٩) هي انبوبة معدنية أو مطاطية تدخل في
مجرى البول لتفريغ المثانة .

(٩٣٠) في محيط المحيط : البولاد الفولاذ ، وموسى
الحلاقة ، وهو من كلام العامة .

(٩٣١) الفراش وواحدته الفراشة : جنس حشرات
من الفصيلة الفراشية ورتبة حرشفيات
الأجنحة ، تنهات حول السراج فتحترق .
ويريد بها هنا سرفة وهي فراشة دودة
القر .

إني حذر . ففي كتاب علي بك (١ : ١٤)
يصيح الحارس كل خمس دقائق : عساسة ،
فيحييه الآخر : على بال .

وبال : خاطر ، ذكرى (بوشر ، هلو) ورأي ،
خاطر فكرة (هلو ، بوشر) يقال : ما بالك
حين أي ما رأيك حين (معجم بدرود) .

له بال : أي قدر يهتم به ، ففي النويري ،
افريقية (ص ٤٨ ق) : فجمعوا له شيئاً له
بال . وجاء في العبارة الماثلة في ابن الاثير
(٩ : ٤٢٧) : له قدر . وفي تاريخ تونس
(ص ١١٨) : صادف مدداً أتاها من أرضهم
له بال .

ويقال أيضاً : لا بال له أو به أي لا قدر له ،
لا يهتم به (ابن العوام ١ : ٤٧ ، أماري ٣٨٥ ،
٦٢٣) وبالي عندك : أي إني قلق عليك
(بوشر) ومنه لباله : غفو الخاطر ، تلقائياً .
باله (اسبانية) تجمع على بالات وبواكل :
مذرة ، مجرفة من الخشب لتذرية الحبوب
(فوك ، الكالا ، بوشر (بربرية)) .

وبالة : ملعقة كبيرة من الخشب (الكالا) .
وبالة (ايطالية) : حزمة من البضاعة (محيط
المحيط)^(٩٢٨) .

وبالة جَوْخ : قطعة من الجوخ (بوشر) .

بَوَلَةٌ : مصدر بال (الكالا ، وانظر فكتور)
أو مرادف كلمة بول التي يقول الكالا انها
اسم الجمع الجنسي لبولة ، وبول (الكالا) .
بَوَلَالَةٌ : مثانة (همبرت ٤ ؛ بلغة الجزائر .

(٩٢٨) في محيط المحيط : البالة حزمة من البضاعة
محكمة اللف والربط ، إيطاليانية معربة .
وبالة أيضاً وعاء الطبيب بالفارسية .

مرض شديد مع ضعف (بوشر) .

✽ بومادورا

(رومانية) (٩٢٤) : طماعة ، قومه ، بندوره

✽ (بوشر) .

✽ بومبة

(ايطالية bomba) قنبلة ، قذيفة (بوشر)

✽ بون

ضرب من الطير (٩٣٥) (ياقوت ١ : ٨٨٥) .

✽ بونانية

لباب دقيق العلس ، لباب دقيق الخندروس

(الحنطة الرومية) (٩٣٦) (باين سميث

١٠١٤) .

✽ بونه

بونه : خبل (ضرب من اليوم) (٩٣٧) (بوشر) .

✽ بوو

اسم صوت يحكي سقوط جسم ما (بوشر) .

✽ بوية

حرباء (شو ١ : ٢٦٧ وفيه bouia) وعند

(٩٣٤) ومعناها الفوي ، تفاح ذهبي .

(٩٣٥) ذكره ياقوت في طور جزيرة تنيس ،

وكذلك القزويني . آثار البلاد ص ١٧٧ .

(٩٣٦) العلس هو الاشغالية بمجمية الاندلس ،

انظر : اشغالية .

(٩٣٧) بوه : ذكر دوزي انها بالفرنسية hulotte

وقد ترجمت في المنهل بخبل (طائر بحجم

الفراب يأكل الحشرات) . وفي معجم

الحيوان للدكتور معلوف ان الخبل غير البوه

وكلاهما من نوع البوم .

وفي تاج العروس : البوه ذكر البوم أو كبيره ،

وطائر آخر يشبهه الا انه اصغر منه والانشي

بوه . وفي اللسان كذلك وفيه : وقال ابو

عمرو هي البومة الصغيرة ويشبه بها الرجل

الاحمق ، وانظر حياة الحيوان للدميري .

السيد سيمويه مايلي : يقول ليرشندي إن
المخاربة يطلقون اسم بوليصة على الفراشة
وهي دودة القز حين تكون سرفة . وهي
تحريف papilio

✽ بولق

بولق : ذكرها فوك في مادة osciari
(ouari) (٩٣٢) .

تبولق : قواني ، تراخي ، كسل ، لم يعمل
شيئا (فوك) .

✽ بوليس

(باليونانية Bolis) مسبار ، آلة لسبر

أعماق المياه (بوشر ، معجم فليشر ٧١ ،

دي لاتور) .

✽ بوليصة

(بالاطالية polizza) وتجمع على

بوليص وبوالص : وصل ، بيان ، سفتجة (٩٣٣)

(بوشر) .

✽ بولييطري

باليونانية Boulitos : عين ، شيخ

(عضو مجلس الاعيان أو الشيوخ) (آماري

١٦٧) .

✽ بوليموس

(باليونانية Boulimos) : سعار ، جوع

(٩٣٢) لفظة لاتينية معناها : فراغ ، عطلة ، خلو
من العمل .

(٩٣٣) في محيط المحيط : البوليجه والبوليصة

والبوليصة : الوصل والرجمة والبيان

والكميالة والسفتجة ، افرنجية (ج) بوالج

وبوالص .

برجرن : أم البوية ، وعند هوست (٢٤٨ ، ٢٩٩) : بوة ، وعند مارمول (١ : ٢٩)
"El-Labuya"

بشوية (puy) : فرنسية ، (petit pain)
(الكالا) .

* بيبروز

كرات (٩٣٨) (دومب ٦٠ ، بوشر) وفيه أنها
بربرية .

* بيبط

أبو طيط ، زقراق شامي (٩٣٩) (دومب ٦٣ ،
ترسترام ٤٠٢ ، دوماس حياة العرب ٤٣٠)
وعند شيرب : بيبط .

* بيبين

كذا في فوك ، وعند فريتاج بيبين
وهو خطأ) : وهو تحريف الكلمة اللاتينية
vimen (٩٤٠) التي تعابها في معجم

(٩٣٨) في محيط المحيط : بيبروز (بكرالبين)
نبات . والكرات عشب معمر ذو بصللة
أرضية تخرج منها أوراق مفلطحة ليست
جوفاء وفي وسطها شمراخ يحمل أزهاراً
كثة ، وله رائحة قوية وهو أنواع منه
الكرات المصري وهو كرات المائدة والكرات
الشامي وهو أبو شوشة ومنه بفل زراعي
تطبخ سوته . وهو من الفصيلة الزنبقية
"Liliaceae"

اسمه العلمي : Allium porrum L.
ويسمى أيضاً كرات البقل وأخريط وقرط
وبالفارسية كندنا . وبالفرنسية : poireau
وبالانجليزية : leek

(٩٣٩) بيبط : طائر طويل الساقين وهو نوع
من الزقراق يألف الانهار ويسمى في مصر
زقراق شامي ، كما يسمى في الشام
طبيط وأبو طيط . ويسمى بالفرنسية :
"Vimen" وبالانجليزية : peewit

(٩٤٠) معناها : خلاف ، صفصاف السلال .

فوك ، وقد قلب كل من "m" و "v"
باءً . إن كلمة Vimen وكذلك الكلمة
الاسبانية "mimbre" التي اشتقت منها لاتيني
« غصن الخلاف » (نوع من الصفصاف) بل
الخلاف نفسه أي شجرة الخلاف . وبين تدل
على نفس المعنى ، ففي ابن البيطار (١ : ١٢٢)
٣٨١ (٩٤١) : بادامك وهو المعروف عند
عامة الأندلس بالبين .

* بيبوتج

= بابونج (فوك) .

* بيت

بات : نام (٩٤٢) (معجم المتفرقات) وقام

(٩٤١) في ابن البيطار (١ : ٨٣) : « بادامك : قيل
إنه الشجر المعروف عندنا بالأندلس بالبين
(كذا) وهو صنف من الصفصاف ،
وقضبانة يتخذ منها السلال والأطباق
أيضاً .

وفي (٢ : ٦٨) منه : « خلاف ، الفاقي :
هو أصناف كثيرة منه الصفصاف وهو
صنفان أحمر وأبيض . ومنه البادامك وهو
المعروف عند عامة الأندلس بالصي
(كذا) » .

وفي محيط المحيط : البين البادامك .
وفي معجم أسماء النبات سماه بنبر (بعجمية
الأندلس : Vimber) وبالفارسية
بادامك ، وسرج (بمانية) وسيسماه
بالفرنسية : Saule وبالانجليزية :
willow غير أن دوزي سماه
بالفرنسية Osier وهو اسم نوع
آخر من أنواع الصفصاف يسمى بالفارسية
اسبيدار (أنظر الكلمة) كما يطلق على
الصفصاف البلدي بأنواعه المختلفة .

(٩٤٢) في لسان العرب : قال (الليث) : ومن قال
بات فلان إذا نام ، فقد أخطأ ، لا ترى أنك
تقول : بت أراعي النجوم ؟ معناه : بت أنظر
إليها ، فكيف نام وهو ينظر إليها ؟
والصواب : أن كل من أدركه الليل فقد
بات نام أو لم يتم .

بالحراسة ليلاً ، ففي كتاب ابن عبد الملك (ص ٣٠ و) : وَيُحْكَمُ عَنْهُ أَنَّهُ كَانَ أَيَّامَ الْفِتْنَةِ بِمَالِقَةَ رَجُلًا طَلِبَ بِالْمَيْتِ فِي السُّورِ أَوْ نَحْوِ ذَلِكَ مِمَّا يَجْمَعُ النَّاسُ إِلَيْهِ فَكَانَ لَا يَفَارِقُ كِتَابَهُ وَلَا يَفْتَرُ عَنْ دَرَسِ دَوْلَتِهِ ، قَارَنَ هَذِهِ بِمَا جَاءَ فِي مَادَّةِ بَاتٍ ، وَمَعْنَاهَا : دار على الحرس يتفقده • (الكالا)

بَيَّتَ (بالتشديد) بمعنى بات أي نام ، وقضى الليل في المكان (بوشر) وبَيْتَهُ جملة بيت أي نام (فووك ، بوشر) وبَيْتَهُ بر ٣ : جملة بيت خارج المنزل (بوشر) وبَيْتَ الماء : تركه تحت السماء ليلاً ليبرد (الكالا) •

تَبِتَ فِي أَوْ عِنْدَ : بات ، قضى الليل في المكان أَوْ عِنْدَهُ (الكالا) •
استبانت الرأي : بيته يفكر فيه قبل أن يجزم به (الكامل ٥٢٧) •

بيت : منزل ، دار ، مسكن ، مؤسسة تجارية ، شركة (بوشر) وأخوية الفرسان (مملوك ١ ، ٢ : ٢٥) وشقة في بناء أو جناح في فندق (بوشر) وصومعة الناسك ، ومن هذا قيل :

أهل البيوت وأهل البيوتات وأهل البيئات (جمع بيته انظر الكلمة) وذوو البيوتات ، وأرباب البيوت ، وأرباب البيوتات ، وأصحاب البيوتات وهم النساك والزهاد المتوحدون (عبدالواحد ، المقدمة ص ٢٠) وفي ابن حيان (ص ٩ و) : « كان يتفقده أهل

البيوتات والشرف بعطائه » (٩٤٣) (ابن بطوطة ٤ : ٣٤٦ ، كرتاس ١٤٣ حيث يجب إضافة أهل (أهل بيئات) و ٢٧٥ حيث صواب قراءته والبيئات كما صححها كاترمير في (مملوك ٢ ، ٢ : ٣٣) بدل من البيئات ص ٢٧٧) ومطبق ، سجن (تاريخ مصر ٧١) وقد ذكرت مرتين (، ٨٤ ، ٣٣١ ، ٤٧٣ ، ٥٥٦ • الخ ، تاريخ البربر ٢ : ٥٥٧) •
وحين يدور الكلام على الارحاء يطلق على كل رحي اسم البيت ، ففي كرتاس (ص ٣٩٥ من الترجمة اللاتينية) : ومن الارحاء ثمان بيوت (٩٤٤) •

والبيت : الصنف وهو ما تبنيه الزناير والنحل والدبر من نخارب وخلايا للعمل (ابن العوام ١ : ٣٦٦) ففي مخطوطة ليدن منه : وعلى ثبوت (بيوت) الزناير والنحل والدبر • وفي معجم بوشر : بيت الزناير أي صنف (كورة) الزناير ، وكذلك : بيت نمل أي قرية النمل (بوشر ، وانظر لين ص ٢٨٠ في آخر المادة) ونخروب الزناير ، وخلايا النحل (بوشر) وتجوف السن حيث ينبت السن (بوشر) • والبيت : الشرف والشريف (انظر لين ص ٢٨٠) ويقال بنت بيت أي بنت شرف (بوشر) والزوجة (أبو الوليد ص ٩٢) • والبيت من

(٩٤٣) لعل الصواب في تفسير عبارة ابن حيان : اشرف الناس الذين يمثلون شرف القبيلة . ففي تاج العروس : والبيت الشرف والجمع البيوت ثم يجمع على بيوتات جمع الجمع ، وفي المحكم والبيت من بيوتات العرب الذي يضم شرف القبيلة كال حصن الغزاريين ... الخ .

(٩٤٤) كذا نقله دوزي عن كرتاس . وهو خطأ والصواب ثمانية بيوت أو ثمانى بيوت .

الفرع ، وبيت الموشحة : المقطع منها (المقدمة ٣ : ٣٩٠) ، والبيتان = المواليا : الرباعية (المقدمة ٣ : ٤٢٩ مع تعليق دي سلان) وغمد وقراب وجفن (بوشر) وكيس صغير للتبغ والزناد (القداحة) ورصاص البندقية والصوفان^(٩٤٥) (بارت ٥ : ١٩ ، ٧٠٥) ونقشة مربعة في الاقشة (معجم المتفرقات) وقطعة مربعة في الحقل (معجم المتفرقات) والمربعة في اصطلاح الحرب وهي مركز الجيش (معجم المتفرقات) والمربعة في اصطلاح البستنة ، ففي ألف ليلة (١ : ٨٧٧) : بيوت الاشجار وتطلق خاصة على الخرف وهي أكمة ترتفع مائلة تواجه الشمس (ابن العموم ٢ : ٢١٥ وانظر كلمنت - موليه ٢ : ٢٠٨ رقم ١) ومربعة الشطرنج (المقرئ ٢ : ٦٧٣ ، والف ليلة ، برسل ١٢ : ١٤٠) ومن هذا أطلقت على الزاوية (المقدمة ١ : ٢١٤) وخفرة المنقلة (لين عادات ٢ : ٥٦) وكل رقعة يلعب عليها (لين عادات ٦٠) .

وبيت بنائه : من اصطلاح الشطرنج ، ويراد به المكان الذي تكون فيه قطع الشطرنج عند بدء اللعب (المقرئ ١ : ٨٨٢) وغلاف المزملة (البرادة) وغلاف الحق وغيرها (المقرئ ١ : ٦٥٥) .

والبيت ، في الكلام عن الحلقة أي النطاق الذي يضره الصيادون لحصر الطرائد من الحيوانات ، يطلق على المكان الذي يشغله كل رئيس من رؤساء الصيادين ، ففي ألف ليلة (١ : ٣١) : فاذا بالغزالة دخلت لبيت

(٩٤٥) مادة اسفنجية تستعمل في الجراحة .

الملك . ولا يمكن ان تترجم هنا بما معناه « خيمة الملك » اذ لم يرد فيه ذكر للنخيم وليس من المعقول ان الملك ذهب الى الصيد ومعه خيامه .

والبيت : المسافة بين قبضة القوس وطرفيه (الجريدة الاسبوعية ، ١٨٤٨ ، ٢٠٨٢) .

وبيت في اصطلاح الموسيقى = مقام ، درجة الصوت (صفة مصر ١٤ : ٣٧ رقم ١) .

بيت الابرة : البوصلة (بوشر ، نيور ، ر ، ١٩٧ : ٢) .

بيت الأدب : الكنيف ، المتوضأ (بوشر) . بيت الأكل : غرفة الطعام (بوشر) .

بيت أنس : مكان الانس ، ويطلق مجازاً على كل شيء أو مكان وغير ذلك يأنس به المرء ، يقال : هو في بيت أنسه (بوشر) .

بيت أول : يطلق على القسم الاول من بيوت الحمامات الحارة ، حيث ينزع المستحمون ملابسهم في الشتاء (لين ، عادات ٢ : ٤٥) . بيت بارود : جعبة البارود (الخرطوش) (بوشر) .

بيت البزر : حقة البزر ، غلبة البزر حيث تكون يزور النباتات (بوشر) .

بيت التحف : المتحف ، دار الآثار (بوشر) . بيت الحرس : كتيبة الحرس والمقر الذي يقيم به الحرس من الجند (بوشر) .

بيت الحوت : صدفة القوقعة (ليون ١٢٨ ، ٢٤٩) .

(١ : ٣٧٣) : فكان مبلغه ١٥ بيت مال (انظر : خزنة) .

بيت الموة : مخزن القوت ، مخزن المؤونة (بوشر) .

بيت للنبات : دأَم (بناء من زجاج تستنبت فيه نباتات البلاد الحارة) (بوشر) .

بيت النار : اسم حراقة (سهم ناري) معلق في صحيفة معدنية مسمرة على ترس كبيرة ، وهي وسيلة لاشعال الحرائق (انظر : رينو ، ف ، ج ص ٢٧) .

وبيت : حجرة في أسفل الفرن يوضع فيها الحطب (الجريدة الاسيوية ١٨٣٠ ، ١ : ٣١٩) .

أهل بيت : الاعراب ، مقابل أهل حيط : الحضرة .

بَيْتَة : اسرة شرفة (المقرئ ٢ : ٣٣) مع تعليق فليشر على المقرئ رقم ٥٠ ، ١ : ٨١٦ ، ٢ : ٥٨٨) وفي ابن القوطية (ص ٢٣ ق) : ولم يزل بنو نادر يسفلون حتى انقطعت يَسْتَسْم (وهذا الضبط في المخطوطة) (كرتاس ١٤ ، الجريدة الاسيوية ١٨٥٢ ، ٢ : ٢٢١ ، ٢٢٣) ويقال : من بيتة : أي من بيت شرف ، من أصل كريم (فوك) .

أهل البيئات : السناك (انظره في بيت) .

بَيْتِي : نسبة الى بيت (بوشر) وحيوان أهلي ويطلق على الحمام خاصة يقال : حمام بيتي (الكالا ، ألف ليلة ٢ : ٦٦) .

بَيْتَوْتَة : اسرة شرفة (فوك) معجم

بيت الأخبار : مبنى ادارة البرق (التلغراف) (بوشر) .

بيت الخدمة : خزانة الأمتعة المقدسة في الكنيسة (بوشر) .

بيت دكة : حجرة السراويل ، حيث تدخل التكة وهي رباط السراويل واللباس وغير ذلك (بوشر) .

بيت الرهن : جبل الرحمة ، بنك للفقراء (بوشر) .

بيت الراحة : كنيف ، متوضاً ، بيت الادب (الكالا ، هسبرت ١٩١ ، ابن بطوطة مخطوطة جاينجوس (ص ٩ ق) وفي المطبوع (١ : ٩٣) وهو مرادف : بيت الخلاء .

بيت صنم : هيكل الاصنام والاوزان (بوشر) بيت طيور : حضيرة طيور (بوشر) .

بيت عقد : بيت معقود سقته بالعجارة (بوشر) بيت عكس : منزل فجور ، دار فجور ودعارة (بوشر) .

بيت العين : حجاج العين ، ومحجر العين ، والنفرة التي تكون فيها مقلة العين (بوشر) .

بيت فساد : منزل بغاء ، ماخور (بوشر) .

بيت الفواكه : مستودع الفواكه (بوشر) .

البيت المقدس : المقدس ، والمكان الذي فيه الهيكل الاكبر (بوشر) .

بيت القعود : بهو ، غرفة الجلوس (بوشر)

بيت القمار : محل اليانصيب (بوشر) .

بيت مال : مبلغ عظيم من النقود ، ففي المقرئ

الادريسي ، وقد ورد فيه بيتونات جمعا لبيت
خطأ) .

وفي ابن حيان (ص ٢٣ ق) : ابنا مهلب من
بيتونات البرابرة بكورة البيرة . وفي حيان
— بسام (٣ : ١٤٢ و) : فبدر لأول وقتته
بعداوة الأحرار وتنقص الفضلاء والميل على
أولى البيتونات بالأذى (تاريخ البربر ١ :
١٦١ ، ١٦٤) .

وأصل كريم (فوك) .

بَيْشُوتِي : من أصل كريم (فوك)
وأهلي (حيوان) (بوشر) .

بَيْكَات ، يقال : بيأت الروم أي الهجوم عليهم
والإيقاع بهم ليلاً (أناري ٢٢٤) .

بوينة : غلق (بوشر وهي بربرية) .

بيات : حاني ، صاحب حانة (كازيري ١ :
١٤٥) .

بَيْشُوتَة = بَيْشُوت بالمعنى الاول عند لين ،
محيط المحيط (٩٤٦) .

بأث : هو من الخبز والطعام الغائب وهو
ضد الطرى . يقال : طببخ بأث أي غاب
— وكلام بأث : معاد مكروور (بوشر) .

وبأث ويجمع على باثثة وبْثَات : جندي أو
شرطي يتولى الحراسة ليلاً (انظره في بات)
(المعجم اللاتيني — العربي ، ألكالا) وفي ابن
حيان (ص ٧١ ق) : اسرى من مدينة استجه
عمله ليلاً — وأرسل أصحابه لافساد

(٩٤٦) البَيْشُوت : الماء البارد . وفي محيط المحيط :
البَيْشُوت الماء البارد الذي يبيت تحت
السماء .

مضرب الأمير عبدالله ولم يكن فيها ليلتند غير
الباتية (الباتية) من الغلمان ورماة المماليك
(المقري ١ : ١٣٥ ، ملرل ، ز ص ١٦ وفيه :
بيات جمع بأث كما في ألكالا)
باتية : مرقد ، محل النوم (المقري ١ : ٨٣٠) .
مَشِيْتَة : ذو ثلاث ليال وفي معجم السكالا :
مَشِيْتَة .

مَشِيْتَة وتجمع على مبابيت : ليلة ساهرة فيها
غناء ورقص . ومثل هذه الليالي انما تحييها
النساء الفواجر ويحضرها الرجال . (شيرب ،
باريسيه معجم وص ١٩ ، رولاند ، مالتزان
ص ٣٥ وفيه نبينه (nbita)

❖ بَيْسَرَاص

اسم نبات (دوماس حياة العرب ٣٨١) أليست
هي تصحيف أو تحريف أبو براص ؟ (٩٤٧) .

❖ بَيْجَر

يقال : يبجر الفرس اذا برز عجزه على عاتقه
(بوشر) .

❖ بِيْد

بيداء : جمعت في معجم فوك على
بيادي (٩٤٨) .

❖ بِيْدَام

حين ، وقت (٩٤٩) (فوك) ورشما :
حيناً (الكالا) .

(٩٤٧) لم نمر في كتب النبات على ما يسمى
ببيراص أو أبو براص .

(٩٤٨) في القاموس : والبيداء القلاة (ج) بيْد ،
وتل ما ذكره فوك تصحيف بسوادي
جمع بادية .

(٩٤٩) لعله تصحيف مادام .

✽ بيدر

بَيْدَر * أيام بيدرهم : وقت دراس الحصاد
(الثعالي ، لطائف ٦) والعزم والكس
(بوشر) *

✽ بَيْدُستَر

= بادستر : قندس (بوشر) *

✽ بيدق أو ييذق

تبيذق : لقد اشتق ابن الهبارية الفعل تبيذق
من ييذق بمعنى صار ييذقاً كما اشتقوا
تفرزن من فرزان أي صار فرزائاً * ففي ابن
خلكان (٧ : ١٠٩) :

وإذا البياذق في الدسوت تفرزنت
فالرأي أن تبييذق الفرزان

بيدق أو ييذق : جندي الشطرنج وتجمع
على يياديق (المرقى ١ : ٨٨٢) وصيغة أخرى
لكلمة بودة : بوتقة (معجم ابن جبير) *

✽ بير

بتع ، نبيذ العسل (٩٥٠) (المعجم اللاتيني -
العربي) *

✽ بيراط

طعام يتخذ من حليب ويبيض وسكر (بوشر) *

✽ بيزرد

= بازرد (٩٥١) (باين سميت ١٢٧٥) *

✽ بَيْرَقْدَار

(فارسية) : حامل العلم ، حامل الراية (بوشر)

(٩٥٠) لمله « ما نسميه اليوم البيرة وهو الجمرة
أي نبيذ الشعير .

(٩٥١) هو البازهر (انظر الكلمة) *

✽ بَيْرَم

هو بالفارسية (انظر قولر) اسم ثوب من
القطن *

ففي ابن بطوطة (٤ : ٢) : ومائة ثوب بيرمية
وهي من القطن ، ويطلق اليوم اسم بيرمة على
قميص من القطن مصبوغ بالنيلة تلبسه المرأة
(زيشر ٢٢ : ٩٤ رقم ١٥) *

✽ بَيْرَمُون

اليوم السابق ليوم العيد (بوشر) ويقال له
بارامون أيضاً (محيط المحيط) (٩٥٢) *

✽ بيرة

جعة ، نبيذ الشعير (بوشر) *

✽ بيرواسة

يظهر أنها اللفظة الفارسية باروجه أو پاروجه
وهو ائاء يحصل فيه الصلصال أو الطين
(زيشر ٢٠ : ٤٩٧ رقم ٢) *

✽ بَيْرُون

قطاف العنب (فوك) *

✽ بيرز

بيرز : مخصف مخرز (رولاند) وبيز السفرة :
غطاء الخوان ، غطاء منضدة الطعام (بوشر) *
بَيْرَاز : مشتقة من باز ، وهو البيراز ، مدرب
الباز (فوك) ، دumas مجلة الشرق
والجزائر ، السلسلة الجديدة ٣ : ٢٤٠) *

(٩٥٢) في محيط المحيط : البرمون والبارامون يوم
تصومه بعض النصارى استعداداً للعيد
القادم في غده ، وهو يقع قبل عيد الفصح
وعيد الميلاد وعيد الغطاس . يونانية ومعناه
الاستعداد والتهيؤ .

بَيْتَارِي : بيزار ، مدرّب الباز (الكالا) •

* بَيْتَرْخ

انظر : برزخ

* بَيْتَرْ

صاد بالباز (فوك) •

بيزرة : تربية الباز وغيره من جوارح الطير وتدريبها على الصيد • وقد ألف ابن الخطيب كتاباً في ذلك سماه البيزرة (٩٥٣) • (المصري

٣ : ٦٥٥) •

أصحاب بيزرته : بيزارته (تاريخ البربر ١ : ٤١٢) •

بَيْتَرْي : بيزار •

* بيس

ضرب من سمك الأنهار (مخطوطة الاسكوريال ص ٨٨٨ رقم ٥) ويرى سيمونه الذي زودني بهذا أنها الكلمة الاسبانية
Pez

* بَيْسَار

انظر : بيسار

* بَيْسُوس

وتجمع على بَيْسَيس : ضرب من السمسمانات (ابن بطوطة ٢ : ٢٦٢ ،

٢٩٤ (٩٥٤) •

* بيش

نبات غير معروف في المغرب ، ويقال مع ذلك إنه النبات المعروف في جبال غرناطة وهو الأقوقين أو قاتل النمر بيش البير (بوشر وانظر مندوزا ، حرب غرناطة ص ٢٧ طبعة بودري) وفي كتاب عبدالواحد ص ٤٠ : بنش ولعله صوابه بيش (انظر ابن البيطار ١ : ١٣٠ ، ١٩٩ ، بلون ص ٢١٦) (٩٥٥) •

(٩٥٤) قال ابن بطوطة (٢ : ٢٦٢) يصف مجلس الغيتان (الأخية) في النطالية من مدن الاناطول : « وفي المجلس خمسة من البياسيس ، والبيسوس شبه المنارة من النحاس في وسطه اثنيون للفتيلة ويملا من الشحم المذاب » •

وقال في كلامه عن أرزنجان (٢ : ٢٩٤) : « وفيها معادن النحاس ، ويصنعون منه الاواني والبياسيس التي ذكرها • وهي شبه المنار عندنا » • انظر : الفاظ من رحلة ابن بطوطة من تأليفنا •

(٩٥٥) في المطبوع من ابن البيطار (١ : ١٢٢) : « بيش : قال ابن سمحون قال بعض الأطباء : البيش ينبت ببلاد الصين بقرب السند ومنه بلد يقال له هلاهل ، لا يوجد في شيء من الارض إلا هناك ، ويقوم نباته على ساق ويعلو على ساق وعلى الارض قدر ذراع ، وورقه يشبه ورق الخس والهندباء ، ويؤكل وهو اخضر ببلاد هلاهل بقرب السند ، وإذا بيش كان من اقوات أهل ذلك البلد ولم يضرهم ، فاذا بعد عن السند ولو مائة ذراع واكله آكل مات من ساعته •

حيش : ينبت في اراضي الهند ويقتتل الناس كثيره وقليله ، ولا يقتل صنفاً واحداً من الحيوان ، ويرعاه طائر يقال له السلوى ، ويأكله الغار ويسمن عليه •

عميسى بن على : البيش ثلاثة ألوان : لون يشبه القرون التي توجد في السنبل الهندي وعليه بياض كأنه سحيق الطلق أو الكافور

(٩٥٢) في كشف الظنون (١ : ٢٦٥) : علم البيزرة : هو علم يبحث فيه عن أحوال الجوارح من حيث حفظ صحتها وإزالة مرضها ومعرفة العلامات الدالة على قوتها في الصيد وضمعها فيه • وموضع وغايته ظاهرة ، وكتاب القانون الواضح كاف في هذا العلم • كذا في مفتاح السعادة •

ترياق البيش : اتله سوداء ، بيش بوحا (٩٥٦)
 (بوشر) *

وبيش : حفرة يوضع فيها الغرس (محيط
 المحيط) • وهذاب الثوب (محيط المحيط)
 بيشة (اسبانية) ذكر ، عضو التناسل للرجل
 (الكالا وهو عنده pixo) •

* ييشئون

مالك الحزين (همبرت ١٨٤) وهو البشلون
 والبشوم انظر الكلمتين •

والذئاب والفئار وسائر السباع قتلتها (انظر
 ابن البيطار ٢ : ٤٤) والبيش وخائق الذئب
 وخائق النمر كلها نباتات من فصيلة :
 Ranunculaceae
 واسمها العلمي : Aconitum
 مع اضافات للتفريق بينهما انظر معجم
 اسماء النبات (ص ٥) •

(٩٥٦) في ابن البيطار (١ : ١٢٣) : « بيش موش
 ييشا (كذا) ولعل صوابه بيش موش بيجا)
 ابن سينا : حشيشة قتبت مع البيش واي
 بيش جاورها لم يشر شجره . وهو اعظم
 ترياق للبيش ، وله جميع المنافع التي
 للبيش في البرص والندام » • وفي معجم
 اسماء النباتات من نباتات من فصيلة :
 Ranunculaceae
 اسمها العلمي :
 Aconitum anthora L. يسمى : اتله سوداء
 وجدوار اندلسي (معناه قانع السموم)
 وترياق البيش وشتلة السم ، وبيش بوحا
 وبوحا • وفيهقي ، وطوارة • واسمها
 بالفرنسية : aconit anthora و anthore
 و maelou

وبالانجليزية : Wholesome aconit
 وترياق البيش ايضا فارة البيش وهي فارة
 تغتذى به ولعله الذي يسمى بيش موش
 وهو حيوان يكون في اصل البيش مثل
 الفأرة ، ينفع من البرص والندام • وهو
 ترياق لكل سم وللافاعي (انظر البيطار ١ :
 ١٢٣) •

وله بصيص ، وهو عود كعقد نصف
 الإصبع •

ولون آخر اغبر يضرب الى الصفرة منقط
 بسواد يشبه عروق المميران •

ولون آخر وهو عود طويل معقد كأنه اصل
 الفصيص الفارسي تقدر الإصبع ، ولونه
 يضرب الى الصفرة وهو اردؤها واخبثها •
 وهو حار جدا وإذا طلي على ظاهر الجسد
 اكل اللحم ، وإذا سقى منه نصف مثقال
 قتل شارب به ونسخ جسمه ، وهو اسرع
 نفوذا في البدن من سم الافاعي والحيات •
 هارون القس : البيش اسرع الأشياء قتلا ،
 وربما صرع ويحه من يشمه من غير ان
 يشربه • وربما جعل من عصره على الشباب
 ثم رمى به فلا يصيب انسانا الا قتله •
 وعلامة من شربه ان تورم شفثاه ولسانه
 ويصرع مكانه • وقل من رايانه فقلت منه •
 وقال مرة اخرى : من شرب البيش اخذه
 الفسى والرعاف او يقتله فجأة •

الرازي : قال من شرب البيش اخذه الدوار
 والصرع وتجنح عينا فبني ان يقيما
 مرات •

وانظر في ابن البيطار (٢ : ٤٤) خانق
 الذئب ويسمى ايضا قاتل الذئب وهو
 المسمى اقونيطن ، وهو نبات كثير في ايطاليا
 وله ورق شبيه بورق الدلب إلا أنه أشد
 تشريفا منه وأصغر بكثير وأشد سوادا
 وله ساق شبيه بساق النبات الذي يقال له
 بطارس ، وأغصان جرد طولها نحو من ذراع
 أو أكثر قليلا ، وتثمر في غلف ذات طول
 يسير ، وعرق شبيه بأرجل الاربيسان ،
 وتستعمل في قتل الذئاب وانها اذا صيرت
 في لحم نىء فآكلت الذئاب منه قتلتها •

وكذلك خانق النمر ويسمى اقونيطن ايضا
 وهو نبات له ثلاث وقات أو أربع شبيه
 بورق القشاة إلا أنه اصغر منه وفيه خشونة،
 وله ساق طوله نحو من شبر وأصل شبيه
 بذنب العقرب ويلمع مثل القوارير • وهذا
 النبات اذا قرب من العقرب اخمدها ...
 واذا صير في اللحم وأطعمته الثمور والختايز

* بيسار

أوبيسار وفسار أيضاً ، واحدته بالهاء : فول
يطبخ بالزبد واللبن (فولك وفيه بيسار
وفيسار واحدته بالهاء ، الكالا وفيه paygar
دوماس ، حياة العرب ومنه أخذت تعريفي
للكلمة وقد كتبها bissar وعند مهران
ص ٢٥ : « بيسار : طعام يتخذ من الملوخية
والفول واللحم » وفي المقدسي (ص ١٨٣) :
بيسار . وفي التوري افرقية (ص ١٩ ق) :
فمن ذلك أنه بلغ أمه جلال ان اخت عامر
ابن نافع قالت والله لأجعلن جلال تطبخ
القول نصاراً (كذا) فلما ظفر ابنها زيادة الله
بالقيروان أمرت جلال بفول فطبخ نصاراً
(كذا) (وصوابه بيساراً في المرتين) .

وفي رياض النفوس (ص ٦٢ ق) : وخرج
ليلة ليتوضأ فوجد بعض الزوار طبخ بيساراً
وغرفه في صفحة وجعله في سطح لجمد لهم ،
فمر به جلة فوجده قد جمد فقال مساكين
جمد لهم فصب فيه الماء من ابريق كان معه
ثم مضى فجاء القوم فقالوا من أفسد علينا
قيصارنا فيه الماء فقال لهم جلة أنا
فلا تظنوا إلا خيراً ظننت أنه فسد عليكم
فأردت أن أزيدكم فيه الماء .

والصواب فيصارنا أو بيسارنا بدل قيصارنا
المكتوبة بوضوح في المخطوطة وفيها بعد هذه
الكلمة واو قد شطب عليها ثم بياض يمكن
أن يملأ بـ « وصب » .

وقد ذكر المؤلف هذه الحكاية ليشير إلى أن
جيلة كان منصرفاً الى الحياة الآخرة ولم يكن
يشغل نفسه بشيء من شئون الدنيا .

* بيسون

اسم البنج عند عامة الاندلس . ففي المستعني:
بنج : وتقول له العامة البيسون .

* بيض

بَيْض (بالتشديد) . بيضه : جعله أبيض ،
وبيض الجدار طلاه بالجنس (لبن ولم يذكر
نصاً ، فولك ، الكالا وفيه المصدر
تبيض ، كرتاس ٣٢ ، ألف ليلة ١ : ٦٣٤ ،
مارتن ٧) وبيض السقف : جصه ، لبسه
بالجنس (بوشر) وبيض النحاس : طلاه
بالقصدير (لبن ولم يذكر نصاً ، بوشر) .

وبيض وجه أحد أو عرض أحد : برأه من
العيوب (بوشر) وبيض وجهه : تبرأ من
العيوب (بوشر) .

وبيض الحافر : أزال صحنه وهو جوف
الحافر (الكالا) .

تبيض : صار أبيض ، والجدار تجصص
(فولك) .

وتبيضت مسودة الكتاب : كتبت كتابة جلية
نقية (فولك) .

ايبيض : اميضت العين : علاها غشاء أبيض ،
ففي رياض النفوس (ص ١٠٤ ق) : وكان
بميتها بياض (انظر بياض) وبعد ذلك :
وابيضت عينها وكانت لا تبصر .

بَيْض : مصدر باض وهو القاء الطير البيض ،
وزمنه ، والبيض نفسه . (بوشر)

وبَيْض : جمارة الكرب . ففي ابن البيطار

(٣ : ٣٦١) (٩٥٧) ويبيضه الذي يسمى
جبارة ٥٥٠ . وإذا طبخ يبيضه الذي هو ثمره
٥٥٠ . لأن في يبيضه ففحة .

ويبيض : بزر ، مني ، السائل المنوي (ألف
ليلة : ٢ : ٦٥) وقد تكررت ٤ مرات ، ٦٦ (وفي
معجم فريتاج يبيض بهذا المعنى (٩٥٨) .

ويبيض : صفن ، كيس الخصية (بوشر) .

بيضة . بيض الريح : بيض لا يفسد (ابن
العوام : ٢ : ٧١٦) ويبيض الدجاج : ضرب
من العنب الاحمر ، سمي بذلك لأن حبه
بحجم بيض الدجاج (ويشادسن مراكش : ٢ :
١٧١) . غير أن هوست يقول (ص ٣٠٣)
(حيث تجد Reid وهو خطأ وصوابه

Beid) : إنه ليس أكبر حجماً من بيض
الحمام .

بيض حمام : صنف من التمر ، سمي بذلك
لأنه يشبه بيض الحمام في شكله (باجنى
١٥٠) .

وبيضة (عند أهل الكيمياء) : الجرم المركب
الذي يؤخذ من الحيوان . انظر المقدمة
(٣ : ٢٥٥) .

وبيضة (مجازاً) : المدينة التي يولد فيها
الانسان (المقرئ : ١ : ١١٣) .

وبيضة : ورم عرقوبي في يد الفرس على هيئة

(٩٥٧) في المطبوع من ابن البيطار (٤ : ٥٧ - ٦١)

(٩٥٨) الصواب ما في معجم فريتاج ففي القاموس :
البيض ماء الفحل وماء المرأة أو الرجل ورجم
المرأة ، أما بيض الطير فكله بالضاد . وبيض
النمل بالظاء .

البيضة . (دوماس حياة العرب ص ١٩٠) .
وتجمع بيضة بمعنى خصية على بيض
وبيضات (بوشر) .

بياض . يقال فرس يشرب في بياضه ، يراد به
فرس أبيض الجفلة وسائر جسده لون آخر
(بوشر) .

وبياض : قماش أبيض يكون من نسيج القطن
أو الكتان ونحوهما (بوشر) .

لبس البياض : نذر نفسه للموت ، وقد قالوا
هذا لأن الأكلان التي يكفن بها الميت لا تكون
إلا بياضاً (انظر هامر : تقي الدين احمد
المقرئ ، حصار دمياط ص ١٢٧ ، دي ساسي
طائف ١ : ٤٩٩) .

ويقال أيضاً : أمره بلبس البياض اذا أراد قتله
(دي ساسي طوائف ١ : ٥٢) .

بياض الأرض : القفار من الأرض لم تزرع
ولم تسكن . وهي تجمع عند لين بهذا المعنى
على بياضات . وفي ابن البيطار (١ :
٣٧) (٩٥٩) : ينبت في الأرض الرملة وفي
البياضات من الجبال .

وبياض : مبيضة الكتاب ضد مسودة ، وتطلق
عامة على الكتاب نفسه (مونج ٤ وما يليها)
وبياض : الكلس والجير يذاب بالماء ويطلى
به الجدار . ففي كرتاس (ص ٣٥) : ثم
لبسوا عليه بالحص و غسل عليه بالبياض
وذلك فنقصت تلك النقوش كلها وصارت
بياضاً .

(٩٥٩) ثم نثر عليه في النسخة المطبوعة من ابن
البيطار (طبعة بولاك) .

وفي الحبل الموشية (ص ٧٨ ق) : فتناولت
بياضاً من بقايا حيار وكبت تحته (أي على
الجدار) .

بياض سلطاني (ألف ليلة ١ : ٢١٠) وهو
لا يزال الى اليوم أفضل نوع من الجص في
القاهرة (انظر ترجمة لين ١ : ٤٢٤) .

بياض الوجه : طباشير أبيض ، حكك (دومب
١٢٢) .

وبياض : اسبيداج واسبيداج ، ويقال له
أيضاً بياض جلوي عند عامة الاندلس (معجم
الاسبانية ص ٧٠ ، تقويم قرطبة ص ١٠١)
وفي المعجم اللاتيني العربي cerussa
البياض لتعطير النساء .

وبياض ، غشاء أبيض يجلل العين أو نكتة
بيضاء غليظة في سواد العين . ففي حياة
العرب لدوماس (ص ١٩٠) في كلامه على
فرس : البياض على عينه أي نكتة بيضاء على
عينه (انظر ابن العوام ٢ : ٥٦٩ ، ١ : ٥٣٣)
وفي ابن البيطار (١ : ٤٣) : تنقلع البياض
من العين قلماً حسناً . وفي رياض النفوس
(ص ٨٠ و) ؛ فمرضت بالجدري فأثى على
بصرها وطلع عليه بياض فكانت لا ترى قليلاً
ولا كثيراً . وانظر تقويم قرطبة ص ٨٣ وانظر
أيضاً الفعل أبيض .

على بياض : ورق أبيض لا كتابة فيه ويقال :
ورق مختوم على بياض أي ورق ختم من غير
أن يكتب فيه شيء (بوشر) .

يا بياضك من يوم : أي ما أحسنك من يوم .
وفي ابن عباد (٣ : ٨٩) وا بياض وابن عباد

زأري ! أي ما أحسن اليوم إذ يزورني فيه
ابن عباد (وانظر بوشر في أبيض) .

بياض البردي : المادة البيضاء التي توجد تحت
قشرة البردي أو قشرة الأسل ويتألف منها
الساق (الجريدة الاسيوية ، ١٨٥٠ ، ١ :
٢٤٥) .

بياض مقارب : مسودة مخطط ، رسم أولى
(الكالا ، وهو يذكر هذه الكلمة في مادة
" falso assi " والكلمة التي سبقتها هي
" falso dezidor " كاذب . والكلمة العربية لا
يمكن أن تعني هذا . والمادة التي تليها هي
" falsa traçadura " مَبْغِضٌ . ولذلك أرى أنه
لا بد من أن توضع مادة " falso (falsa) assi "
بعد كلمة " falsa traçadura "

بياض القلب : طيبة القلب ، صفاء النفس ،
سلامة الطوية (بوشر) .

بياض الناس ، أو بياض أهل المدينة ، أو بياض
العامة ، أو بياض : هم أهل الثراء الذين
يستطيعون بثرائهم الحصول على كل أسباب
الرغد ورفاهية العيش (معجم البيان) .

أكل بياض : أكل اللبن والبيض ، ولم ينقطع
عن أكل اللحم كل الانقطاع (بوشر) .

والبياض : الفحم ، من تسمية الشيء بضده
كما هو في معجم فوك . وفي كرتاس
(ص ٣٥٨ من الترجمة ، رقم ٣) كانت أمطار
عظيمة ببلاد المغرب وتلوج كثيرة فسادت
فيها البياض والحطب فبيع البياض بمدينة
فاس درهمين للرطل .

وفي أماري (ص ٣٤٨) إن ملك الاراجون

قد سمح أن ينقل الى بلاد المسلمين « الحديد والبياض والخشب وغير ذلك » (انظر مادة أبيض) .

ويبيض : قار وقطران ، من تسمية الشيء بضده أيضاً (فوك ، بوشر) وزفت وهو ضرب من القار (بوشر) .

بَيُوض : ذكرت في معجم فوك في مادة "ovum" وفسرها بـ "posta" التي يظهر أنها مشتقة من (ova) ponere وهي بالفرنسية pondre (٩٦٠) . فهل علينا أن ترجمها بما معناه البيض المبيض ؟

بَيَاضَة . بياضة العين : بياض العين الذي يحيط بسوادها (بوشر) وغشاء أبيض يجلى العين (دumas حياة العرب ص ٤٣٥) .

وبياضة في العين : ساد وهو تكشف في عدسة العين يمنع الابصار ، ورطوبة في العين ، ونكتة بياضة في سواد العين (بوشر) .

البَيَاضِي : الزرع لا يحتاج الى سقي حتى يحصد في الاراضي التي غمرتها مياه النيل في زيادته (صفة مصر ٢٧ : ١٧) .

بَيَاض : قصار الحرير (براكس مجلة الشرق والجزائر ٩ : ٢١٥) .
وبياضة : بَيُوض كثيرة البيض (بوشر) .

أبيض . أبيض القلب : طيب القلب ، سليم

(٩٦٠) هذه الكلمات اللاتينية وكذلك الكلمة الفرنسية معناها : باض . والصواب أن بَيُوض صيغة مبالغة بمعنى كثيرة البيض . ففي اللسان ودجاجة بَيَاضَة وبَيُوض : كثيرة البيض .

الطوية ، صافي النفس ، صريح ، مخلص (بوشر) .

ونهارك أبيض أو صباحكم أبيض : تحية يقولها أهل مصر بمعنى سعد نهارك أو سعد صباحكم (بوشر) .

وكتيبة بياض (٩٦١) (انظر لين) ويقال بهذا المعنى : بياض فقط (أخبار ص ١٦٣) .

أبيض : فحم ، من تسمية الشيء بضده (هببرت ١٦٩ (بربرية)) . ويجمع على ببيض (هوست ٢٢٢) وانظره في بياض في آخره .

وبياض (وحدها) اسم للبرص (دى يونج) وقطعة صغيرة من النقود تسمى بالاسبانية "blanca" وتسمى هذه القطع من النقود : الفروء البيض أيضاً (معجم الاسبانية ٦٢) - والجمع ببيض : دراهم (الحريري ٣٧٤) .

وبياض : جنبة كثيرة الصروع ذات أوراق تميل الى البياض واسمها العلمي Anthyllis cytoides (معجم الاسبانية ص ٦٢) (٩٦٢) .

أَبْيَضَانِيّ : مائل الى البياض (بوشر) .
تبييض : قصصرة ، طلى النحاس بالقصدير

(٩٦١) كتيبة بياض : التي عليها بياض الحديد .

(٩٦٢) لم نثر عليه في معاجم النبات التي تيسر لنا الوقوف عليها . ولعله الرطب من السلت . ففي القاموس : والبيضاء الحنطة ، والرطب من السلت . والملت بين الحنطة والشعير لا قشر له . غير أن صاحب معجم النبات قد سماه باسماء تختلف عما ذكره دوزي .

ليبيض (بوشر) *

مبيضة : مقصرة الثياب ، المحل الذي تقصر فيه الثياب (بوشر) *

مبيّض : مبيّض بالاسبيداج ، طلي به (الكالا) والمخطط الاول ، الرسم الاول ، مسودة (الكالا) *

مبيّض : هو الذي يبيض الجدار بحلول الجير (ألف ليلة ١ : ٦٣٤) * ومن يبيض التحاس وهو الذي يطليه بالقصدير (بوشر) * مبيضة : ما كتبت كتابه نقية ضد مسودة ، ويطلق عادة على الكتاب (مونتج ٤٥٤ وما يليها) * وهي عند لين مبيضة * وما أثبتته من معجم فوك (انظر : nota وبيّض notare)

* بيضنجان

= بادنجان : بادنجان (٩٦٣) (بوشر) *

بيضنجان قوطة : بادنجان فرنجي ، طماطم ، بندورة (٩٦٤) (بوشر) *

(٩٦٣) الباذنجان والبادنجان معرب باذنكان بالفارسية ومعناه بيض الجان نيات يعرف عند العامة بالبتنجان والبيذنجان له ثمر يؤكل مطبوخاً وأشهره المستطيل الاسود ويسمى بالفرنسية :
mélongine و aubergine

وقد ترجمها بلو وصاحبها المنهل بالبادنجان والأنب . والاول صواب والثاني خطأ وجاءهما الخطأ من أن الأنب وهو ما تعرفه العامة بالنبهة يسمى باذنجان أيضاً . (انظر باذنجان والتعليق عليه .

(٩٦٤) ويسمى أيضاً : بادنجان فرنجي . وتمان باليمن وطماطم بمصر ، وطماطم بالعراق ، وقوطة بالشام ، بندوره في لبنان وهو تعريب pomma - dora الإيطالية . Solanaceae وهو نبات من فصيلة :

* بيع

باع * يقال : باعه ويعدى الى المفعول الثاني بـ « في » أعطاه اياه بثمان (أخبار ص ٤٥ حيث عليك أن تقرأ : ويبيعهم في رجالهم) كما يعدى الى المفعول الثاني بعلى (معجم الماوردي ، زيشر ٢٠ : ٥٠٩) كما يعدى بالباء (زيشر ٢٠ : ٥١٠) (٩٦٥) *

باع نفسه من الله : نذر نفسه لله (ابن بطوطة ٤ : ٣٠ ، ١٩٦ ، تاريخ البربر ١ : ١٢٧ ، ١٢٨) ويقال : باع من الله فقط (تاريخ البربر ٢ : ٢٨٩) *

وفي معجم بوشر : حمل حملة من باع نفسه بأبخس ثمن ، أي هجم على الأعداء هجوم اليأس *

يباع : يمكن بيعه ، لا يباع : لا يمكن بيعه (بوشر) *

له ثمر احمر مدور يؤكل نيئاً ومطبوخاً
اسمه العلمي Solanum lycopersicum L.
وكذلك :

Lycopersicum esculentum MILL.

وسماه العامة في العراق بيتنجان فرنك اول معرفتهم به . واسمه بالفرنسية :
pomme d'amour و pomme d'or

و Tomato وهو الأشهر وبالانجليزية : love - apple و tomato وهو الأشهر *

(٩٦٥) باعه الشيء أعطاه اياه بثمان . وكذلك باعه منه وله ، بنفس المعنى ، ويقال : باع عليه القاضي ضيعته : باعها على غير رضاه ، وباع على بيع اخيه : تدخل بين المتبايعين لإفساد العقد ليشتري هو أو يبيع . وباعه : اشتراه (ضد) *

والارجح أن ما جاء في الاخبار : ويبيعهم في رجالهم ، تصحيف ويبيعهم من رجالهم *

بَيْعَة : واحدة البيع (بوشر) والبيع
الجزاف وهو الذي لا يعرف أربح أو خسر
(بوشر) وسلسلة اللوحة (فوك) .

وكلمة بَيْعَة وهي كنيسة النصارى تنطق
بالاندلس بَيْعَة (فوك ، السكالا) وتطلق
أيضاً على كنيس اليهود (السكالا) .

بَيْعَة . البيعة المقدسة : الكنسية ويراد بها
جماعة المؤمنين من النصارى (بوشر) .

بَيْعَة : ما يتقاضاه وسيط البيع عمولة له
(محيط المحيط) (٩٧٢) .

بَيْع : بائع المفرد ، تاجر صغير (بوشر)
وهي بمعنى بَيْعَاء (انظر الكلمة) وبائع
الخضراوات ، وبائع السمك المملح وغير ذلك
(ألف ليلة برسل ١ : ١٩٣) ولا حاجة لتبديل
بَيْع (انظر أيضاً لين) بَيْعَاء كما يريد
فليشر (معجم ص ٣٠) .

بَيْع : تاجر ، بائع ، ومن يشتري ويبيع
(فوك ، بوشر ، همبرت ١٠٢) وبائع
المفرد (همبرت ١٠٠ ، المتري ١ : ٦٨٧)
وتضاف كلمة بَيْعَاء كثيراً الى ما يبيعه بالفرد
فيقال مثلاً : يباع الأرز (ألف ليلة ٣ : ١٢٩)
وبيع الحشيش (ألف ليلة ٢ : ٦٦) وبَيْعَاء
الماء = سقاء (زيشر ١١ : ٥١٣) . وبَيْعَاء
الجلاب (زيشر ١١ : ٥١٥) وتجد أمثلة
كثيرة في معجم بوشر مثل : بيع الخضراوات ،
وبَيْعَاء السمك المملح ، وبَيْعَاء الجبن ، وبيع

(٩٧٢) في محيط المحيط : البيعة السلسلة (ج)
بِيعَات ، والعامية تسمى ما يؤخذ على بيع
الشيء بَيْعَة .

بَيْع (بالتشديد) : باع (هلو) ومنح ،
وهب ، وافق على (فوك) وقدّس ،
جعل في عداد القديسين (السكالا) وتواضع ،
تصاغر (رولاند) (٩٦٦) .

بايع : بايع فلاناً على : تأمر مع آخرين
عليه (٩٦٧) (كلمة ودمنة ص ٢٤٢) .

أباع الى فلان : باعه (٩٦٨) (أماري ديب
ص ٢٠٧) .

ابتاع : باع (٩٦٩) (الجريدة الاسيوية
١٨٤١ ، ١ : ٤١١) .

بَيْع : وجمع الجمع بيوعات (٩٧٠) ، ففي
كتاب العقود ص ٢ : اشتراه منه بضمن كذا
بيعاً صحيحاً قاطعاً سلك به ما جرت عادة
المسلمين في بيوعاتهم .

وبيع : كراء (٩٧١) (لين) وانظر معجم
البلاذري .

(٩٦٦) لم يرد الفعل بَيْع بالتشديد في المساجم
العربية أصلاً لا بهذه المعاني ولا بغيرها .

(٩٦٧) كذا ذكره دوزي ولعل صواب قوله بايع
فلاناً على كذا : عاهده وعاقده على التآمر
معه على الآخرين .

(٩٦٨) أبايع الى فلان : عرض عليه البيع .

(٩٦٩) ابتاع الشيء : اشتراه وابتاع له الشيء :
ناب عنه في شرائه . فان كان قد نسرها

ببيع بمعنى اشترى فهو صواب .

(٩٧٠) جمعوا بيعاً وهو مصدر على يوع ثم جمعوا

بيوعاً على بيوعات ، وإنما اجازوا جمع

بيع وهو مصدر على تأويل الأنواع لأنه

ينقسم الى انواع مختلفة ، فمعه البيع

البات ، والمقايضة والسلم والوضيعة

والتولية والمرايحة ... الخ .

(٩٧١) في تاج العروس : وبيع الارض كراؤها وقد

نهي عنه في الحديث وانظر لسان العرب

وفيه وفي حديث آخر : لا تبيعوها اي لا

تكروها .

المخل ، وبياع الزيتون وغير ذلك (فليشر معجم ٣٠) .

والبَيْعَ : وسط البيع ، الدلال (بوشر)
والجاسوس (هبرت ١٤٠ ، هلو ، وهي فيه
بيع .

والمراة بياعة عند بوشر ، يقال : بياعة قشطة
باقع . متاجر بائعة : سلع نافقة تجد من
يشترها يسر (معجم الادريسي) .

مَبَاع : محل تباع فيه السلع (معجم
البلاذري) .

مَبِيع : الذي يباع (هبرت ١٠٢) .

* بَيْك

(تركية) بيه ، لقب اعتبار وتجمع على
بَيْكوات (بوشر ، محيط المحيط)
وبَيْكات (محيط المحيط) (٩٧٣) .

* بِيَك

من آلات البناء ذو رأسين محددين تحت به
الحجارة (محيط المحيط) وهو يقول إنها
معرب بيك بالفارسية . وأرى أنها بيك
pic الفرنسية .

(٩٧٣) في محيط المحيط : البَيْك لقب اعتبار
يلقب به اولاد الوزراء وغيرهم ، الا انه
يُنحصر في العسكرية بالقي مقام والامير الاي ،
معرب بك بالتركية ، وبعضهم يقول بَيْشه
بالهاء (ج) بَيْكوات وبعضهم يقول بيكات .

* بِيَكاسُون

شَيْبَة (٩٧٤) (بوشر) .

* بِيَكِر

بَيْسَكِر : قاس بالبيكار وأحسن مناسبة
الاجزاء ببعضها (محيط المحيط) .

بَيْسَكِر : مطاوع بيكر (محيط المحيط) (٩٧٥)
بَيْسَكِر : حرب ، حلة ، وقعة وتجمع على
بَيْسَكِير (مملوك ١ ، ٢ : ١٨) .

بيكار وكذلك بركار ، معرب من الفارسية
بركار : برجار (بوشر ، محيط المحيط) (٩٧٦) ،
ألف ليلة ٣ : ٩١ وفي طبعة برسل ١ : ٢٤٠)
قاس بالبيكار : دقيق ، وازن ، ناسب (بوشر)
وعلى البيكار : بقياس ، ومجازاً : بدقّة
وتحقيق (بوشر) .

ومشى على البيكار : وازن أعماله ورتب
أمره (بوشر) .

بِيكاري : مقيس بالبيكار ، متناسب (محيط
المحيط) .

(٩٧٤) الشنقب طائر يصاد من فصيلة دجاجات
الارض . واسمه في العراق : جُهلُول ،
وشنقب بالشام ، وبكاسين بمصر ، واسمه
بالفرنسية becassine وبالانجليزية
snipe وهو اصناف منه الشنقب
المعتاد والشنقب الكبير والشنقب الصغير
والشنقب المزرق . (انظر معجم الحيوان
للملوف) .

(٩٧٥) في محيط المحيط : البيكار في ب ر ك ر .
ويقال منه بَيْسَكِر الشيء أي جعله بيكاريا
فتبيكر صار بيكاريا .

(٩٧٦) في محيط المحيط : البركار آلة ذات ساكين
ترسم بها الدوائر وتعرف بالبيكار ايضاً ،
معرب بركار بالفارسية .

بيكارية وتجمع على بَوَاكِر : رصيعه ،
صحيفة معدنية كما ترجمها كاترمير (مملوك
٢٠٢ : ٧٠ ، ٧١) ولعلها سميت بذلك لأنها
كانت على شكل دائرة خُطت بالبركار .

* بِلْسَان

خِسان (بوشر = بلسان) وفي معجم همبرت
١٨٣ يذكر بِلْسَان أيضاً .

* بِلْقَانِيَة

تجد في طبعة برسِل لألف ليلة وليلة (١ :
١٤٩) بين أسماء الحلوى « ومشبك
بيلقانية » ولم تذكر بيلقانية لا في طبعة ماكن
ولا في طبعة يولات ، ولما كانت كلمة مشبك
مذكورة فلا يجوز أن توصف بكلمة بيلقانية
وهي مؤنثة ولذلك فأنا أميل الى أن الصواب :
« ومشبك وبيلقانية » ، وربما كانت ضرباً
من الحلوى تنسب الى بيلقان وهي مدينة
في أرمينية الكبرى (٩٧٧) .

* بِيلَه

هي عند الكالا ولرشندي بالهاء ، لقطة
اسبانية ، ويراد بها حوض النافورة (الكالا :
pila de agua
رايت) معجم ابن جبير (وقد ترجم الكالا
"pila" بـ "auge" حوض ، كما وجدها في
معجم نونيز غير أن فيكتور ترجمها بما معناه
« حوض النافورة » وكلمة pila
بالإيطالية تدل على نفس هذا المعنى) (المقري

(٩٧٧) في معجم البلدان (٢ : ٣٤٥) : بَيْلَقَان
مدينة قرب الدربند الذي يقال له بساب
الأوباب تعد في أرمينية الكبرى قريبة من
شودان .

١ : ١٢٦ ، ١٢٧ ، ابن جبير ، ٥٠ ، ١٩٩) وفي
كرتاس ٣٦ - ٣٧ يجد المرء وصفاً لخصّة
وبيلة . وهاتان الكلمتان مترادفتان في معجم
الكالا فهو يفسر كل واحدة منهما بالأخرى .
ويقول دفريري (رحلة ابن بطوطة في آسيا
الصغرى ص ٤٩) إن خصّة تعني الحوض
الأعلى للنافورة وإن بيلة تعني الحوض
الاسفل الذي يجتمع فيه الماء . غير أنه
يعترف أن هذا وهم منه وقلب للحقيقة وأنه
أراد أن يقول عكس هذا . والواقع أننا نجد
في كرتاس (ص ٣٧) : « فادا امتلأت البيلة
انساب الماء الى الخصّة » .

وبيلة : جون المعمودية ، حوض العماد
(الكالا) .

والبيلة : الحوت أعجمية (محيط المحيط) .

* بَيْلُون

ضرب من الطين الصلصال يستعمل في الحمام
استعمال الصابون (بوشر) .

* بِيلِيك

مركب بيليك (٩٧٨) : مركب حربي (بوشر)

* بَيْن

بان الشيء : ظهر واتضح ، ومضارعه : بيان
في معجم بوشر والمصدر بينونة . ففي ابن
حيان (ص ٧٨) : كان مع بسالته شاعراً
محسناً قديم البيوته (البينونة) بمكانه في

(٩٧٨) مأخوذة من الكلمة اللاتينية "bellicus"
أي حربي .

المصاف في عهد الأمير محمد (٩٧٩) .

يَكُنْ (بالتشديد) وضح ، ودقق ، واقنع
(هلو) وفي معجم الكالا aprovar
وهذا هو معنى prouver بالفرنسية
(أي أثبت ، برهن ، أقام الدليل) (نبريجا ،
فيكتور) لئن هذا هو معنى الفعل
بالعربية (٩٨٠) . وفي معجم لين : يَبْنِيهِ
he proved it (أي اثبتّه وحققه
وبرهنه) .

يَبْنِي حكمة : أظهر سطوته (يوشر) .

يَبْنِي دعوى : دافع عنها (يوشر) .

يَبْنِي صورة : صورها ورسما (يوشر) .

يَبْنِي اللفظ : تلفظه بوضوح (يوشر) .

باين . باينه من : غايه وخالفه (يوشر) .
وميز الحق من الباطل ففي كتاب محمد بن
الحارث (ص ٣٣٤) : كان القاضي شديد

(٩٧٩) هذا خلط عجيب ، والصواب : بان الشيء
يبين بيانا وتبينانا اتضح .

وبان الشيء عن الشيء يبين بينا وبيونا
وبيتونة انقطع عنه ، والمرأة عن الرجل
انفصلت عنه بطلاق . وبان القوم بيننا
وبيتونة فارقوا . فهذان فعلان يدلان على
معنيين مختلفين ويعرف الفرق بينهما من
اختلاف مصدريهما . فمعنى بيتونة :
الانقطاع والفرق . ولا يستقيم معنى
الكلام الذي نقله دوزي عن ابن حيان به
ولعل الصواب : قديم البيتونة مصدر بات
بمعنى قضى الليل في الحراسة .

(٩٨٠) ليس هذا معنى الفعل بالعربية اذ ان معنى
يَبْنِي وضّح وأظهر .

الباينة في الحق قليل المداراة فيه (٩٨١) .

وبايته به : أظهر وأعلن ففي ابن حيان (ص
٦٩ و) : باين سعيد بن مسنة بطلعان الامير
عبدالله . وفيه (ص ٦٩ ق) : ثم باين آخر
ذلك كله بالاتكاث وجاهر بالخلعان .

أبان . يقال أبان عن نفسه : دافع عن نفسه ،
ففي رياض النفوس (ص ٧٣ و) في كلامه
عن قاض أوقف عن القضاء : أبان عن نفسه
وكشف عن الثبه المرفوعة عليه .

تبيّن : توضح ، تكشف ، ظهر أثره . وتبين
من غيره : تميز منه (يوشر) .

وتبين : شكّ ، بان من خلال جسم شفاف
(الكالا) .

وتبين : ثبت بالدليل (فوك) وقسّر
(فوك) .

وتبين : رأي ، أدرك ، ميز (معجم الادريسي
البكري ص ١٢١) وفي المستعيني مادة
سندروس : ويقال إن أهل الهند يفرغونه
على موتاهم ليتبينوا منهم (مَنَ هُم) في
كل وقت .

تباين من : تضاد ، تناقض (يوشر) .

يَبْنِي . بين البصرة الى مكة أي بين البصرة
ومكة (معجم أبي الفداء) .

(٩٨١) ومعنى النص شديد المفارقة والمهاجرة لاهل
الباطل في الحق قليل المداراة لهم فيه ،
ففي العبارة محذوف يفهم من السياق .
ومعنى باين فيه هو المعنى اللغوي المعروف .

بَيْتَة : شهادة ، حجة ، دليل ، وفي معجم فوك انها تجمع على بَيْتُون جمع تكسير .
 ويئة : شاهد (فوك) وفي كتاب محمد ابن الحارث (ص ٣٣٨) : زدني بيئة أي جثني بشاهد آخر .

تباين : تضاد ، تناقض (بوشر) .
 تبين : توضيح (بوشر) .

مباينة . حرف المباينة : حرف اضراب يطل ما قبله ويثبت ما بعده . فهو يظهر مخالفة ما بعده لما قبله (بوشر) .

متباين . متباينون : تابعون للملك مستقلين . (دي سالن ، تاريخ البربر ١ : ٤٤٢) .

وعدد متباين (في اصلاح الحساب) : عدد لا يحتويه عدد آخر (١٨٢) .

* بَيْتَبْ

هذا هو الضبط الصحيح لهذه الكلمة ، وقد ضبطها فريتاخ بَيْتَبْ . وقد ذكر ابن البيطار (١ : ٤٦٨) (١٨٣) ضبطها كالاول .

(١٨٢) في محيط المحيط : المباينة والتباين عند الحاسبين والمهندسين : كون العددين الصحيحين بحيث لا يعدّهما أي يفتيها غير الواحد كالسبعة والتسعة .

(١٨٣) في المطبوع من ابن البيطار (٢ : ١٢٢) : « ذافنى الاسكندراني معناه باليونانية الفار الاسكندراني ولذلك ذكره اكثر المصنفين في هذا الفن مع الفار لا لانه من انواعه لا كذا وصوايه بل) من اجل اشتراكه مع الفار في الاسمية فقط لان اسم الفار باليونانية ذافنى .

قال شيخنا ومعلمنا ابو العباس النباني : هو نوع من الشقاقل يثبت عندنا ببعض جبال الاندلس كثيرا .

بَيْتَهُمْ بالبين ، أو بَيْتَهُمْ لين ، أو إلى بين ، أو مع بين . ذكر هذا في معجم فوك وهو مرادف لقولهم بعضهم لبعض .
 وبين البينين : بين الاثنين (بوشر) .

بانة : بون ، مسافة ما بين الشيئين (بوشر) .
 بيئة (اسبانية) : عقاب ، قصاص (الكالا وفي pena)

بيان : توضيح ، تبين (بوشر) وكانوا اذا كانت الكلمة غير واضحة في مخطوطة ما أعادوا كتابتها على الهامش واضافوا اليها : بيان .

وبيان : شرح ، عرض ، تقرير (بوشر) وحجة وثيقة اعلام ، مذكرة ، عريضة ، استرحام ، قائمة جرد ، جرد ، (بوشر ، معجم البلاذري) وبرنامج ، منهج ، خطة عمل (بوشر) .
 ولوحة أو جدول فيه وصف لبلد ، أو علم ، أو فن (بوشر) .

بيان البيت أو بيان المطرح : عنوان البيت ، ويقال بيان فقط (بوشر) .

بيان مختصر : قائمة الحساب ، كشف الحساب ، وفي اصطلاح التجار : مجمل السلع الموجودة (بوشر) .

بيان الاسعار : قائمة الاسعار (تعريفية) (بوشر) .

بيان كتاب : كراس مطبوع للدعاية (بوشر) علم بيان الدفع : جدول مفصل لمجموع الحساب (بوشر) .

بَيْتَانِيّ : مَبَيِّن ، موضع (بوشر) .
 بَيْتُونِي ، (مغرب Bayonne) غليون ، ضرب من السفن الشراعية الكبرى القديمة (الكالا galeon)

وتطلق في الاندلس على نبات دافن كيديم
وهو أيضاً خاما ذفني عند ديسقوريدوس (٩٨٤)
وفي معجم بوشر : Thymélée أي شنان ،

(٩٨٤) ديسقوريدوس في الرابطة هو نبات له ورق
شبيه بورق الآس إلا أنه أكبر منه والين
واشد بياضاً . وله ثمر فيصا بين الورق
أخضر في قدر الحمض . وقضبان طولها
نحو من شبر وأكثر ، وأصل شبيه بأصل
الآس البري إلا أنه ألين منه وأعظم . وهو
طيب الرائحة ، وينبت في مواضع جبلية .
ديسقوريدوس في الرابطة : وأما النبات
المسمى خاماذفني ومن الناس من يسميه
ذافني الاسكندراني ومعناه غار الأرض فهو
نبات له قضبان طولها نحو من ذراع ،
ساذجية قائمة دقاق ملس . وله ورق
شبيه بورق ذافني وهو الغار إلا أنه أشد
ملاسة منه بكثير ولونه أخضر ، وثمر
مستدير أحمر متصل بالورق .

ميداله بن صالح : الفرق بين ذافني
الاسكندراني وبين خاماذفني أن الأول أعرض
ورقاً وورقه مع طول القضبان . وخاماذفني
أضيق ورقاً وقضبانها عارية من الورق ،
وسائر أوصافهما واحدة . ويسميان
بالاندلس بينب .

لي : البينب أوله باء بواحدة مفتوحة ثم باء
بائتين من تحتها مضمومة ثم نون ساكنة
بعدها باء بواحدة من أسفلها ساكنة .
ويدغم بها الجلود بغري بلاد الاندلس » .
وهو نبات من فصيلة : "Thymelaeaceae"
اسمه العلمي :
Daphne gnidium L.
ويسمى مثنان بالسريانية ، وخامالابسا
باليونانية ، ولزائر ، ولصاص ، وأصاص
(المغرب) واسمه بالفونسية
garou
Thymélée ،

لصاص و lauréole أي مازريون (٩٨٥)
و garou الشبيه بالغار وقد ضبطت فيه
الكلمة (في مادة lauréole) ضبطها عند
فريتاج .

* بينباشي
قائد الفوج (٩٧٦) (بوشر) .

* بيته
تركية وتجمع على بيهات : بيك لقب تشریف ،
(بوشر) .

(٩٨٥) في ابن البيطار (٢ : ١٢٢) : « ذافنوداس
ومعناه باليونانية الشسبيه بالغار يعني في
ورقه خاصة ، وهذا النوع يعرفه شجارو
الاندلس بالمازريون العريض الورق وبالمازرة
ايضاً ومنهم من يعرفه بالخضره وبالبربرية
أدرار ... وهذا النبات كثير بارض الشام
وخاصة بجبلي لبنان وبيروت ويعرفونسه
بالبقلة .

ديسقوريدوس في الرابطة : ومن الناس من
يسميه خاماذفني وأوطاطال ، وهو تمتش
طوله نحو من ذراع ، وله أغصان كثيرة
دقاق ، في نصفها الأعلى ورق ، وعلى
الأغصان قشر قوي أزج ، وورقه شبيه
بورق ذافني إلا أنه ألين منه وأقوى ، وليس
بهين الانكسار ، ويلدغ اللسان ويحدو
الفم والحنك ، وله زهر أبيض ، وثمر
إذا نضج كان أسود ، وله أصل لا ينتفع به
في الطب . وينبت في أماكن جبلية » . وفي
معجم أسماء النبات (ص ٦٨) : هو نبات
من نفس فصيلة الأول اسمه العلمي
Daphn olpina L.

واسمه بالفرنسية : Daphné des Alpes
وبالانجليزية : Alpine daphne

(٩٨٦) كلمة تركية مركبة من « بين » بمعنى الف
و « باش » أي رئيس ، ومعناها رئيس
الإنف .

المحتسويات

٥	مقدمة الترجمة
١٣	المقدمة
٢٩	فهرست المؤلفين . تفسير الرموز
	فهرست كتب الرحلات التي لم نجد فيها
٥٥	ما يفيد المعجم
	فهرست الكلمات العربية في معجم بيدرو دي
٥٧	الكالا كتابتها مشكوك في صحتها
٦١	باب الهمزة
٢٢٣	باب الباء والهاء

تصميم الغلاف : راجحة القدسي

الخطوط : خالد الخالدي

رقم الإيداع في المكتبة الوطنية ببغداد

« ١٥٧١ لسنة ١٩٧٨ »